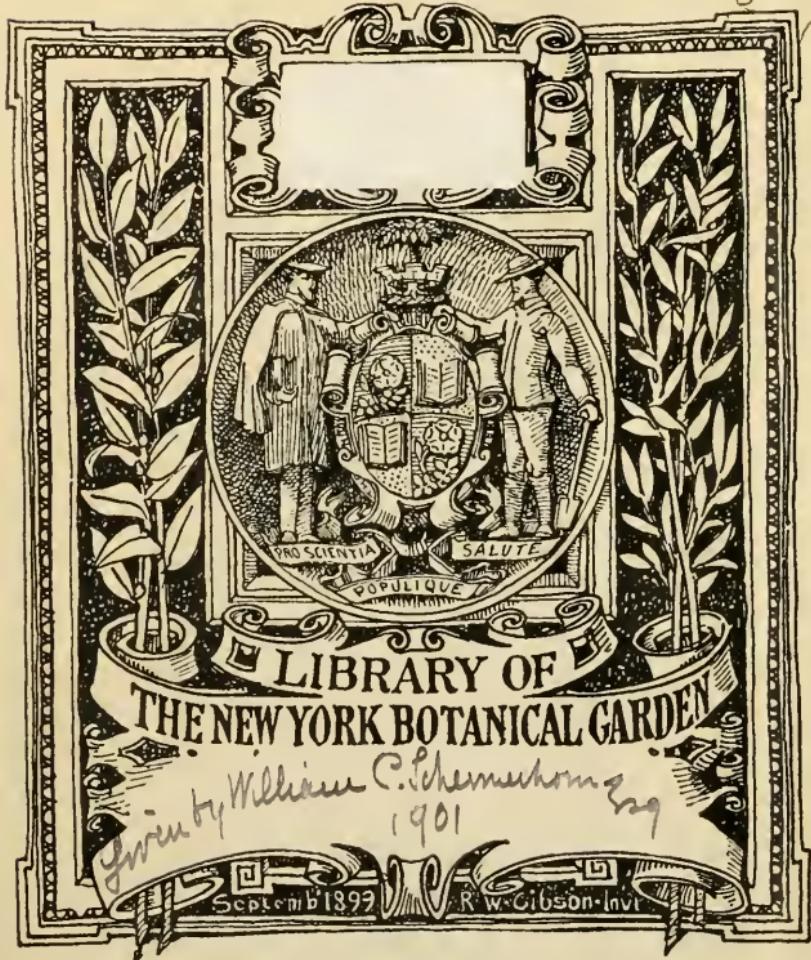


81. Flor.

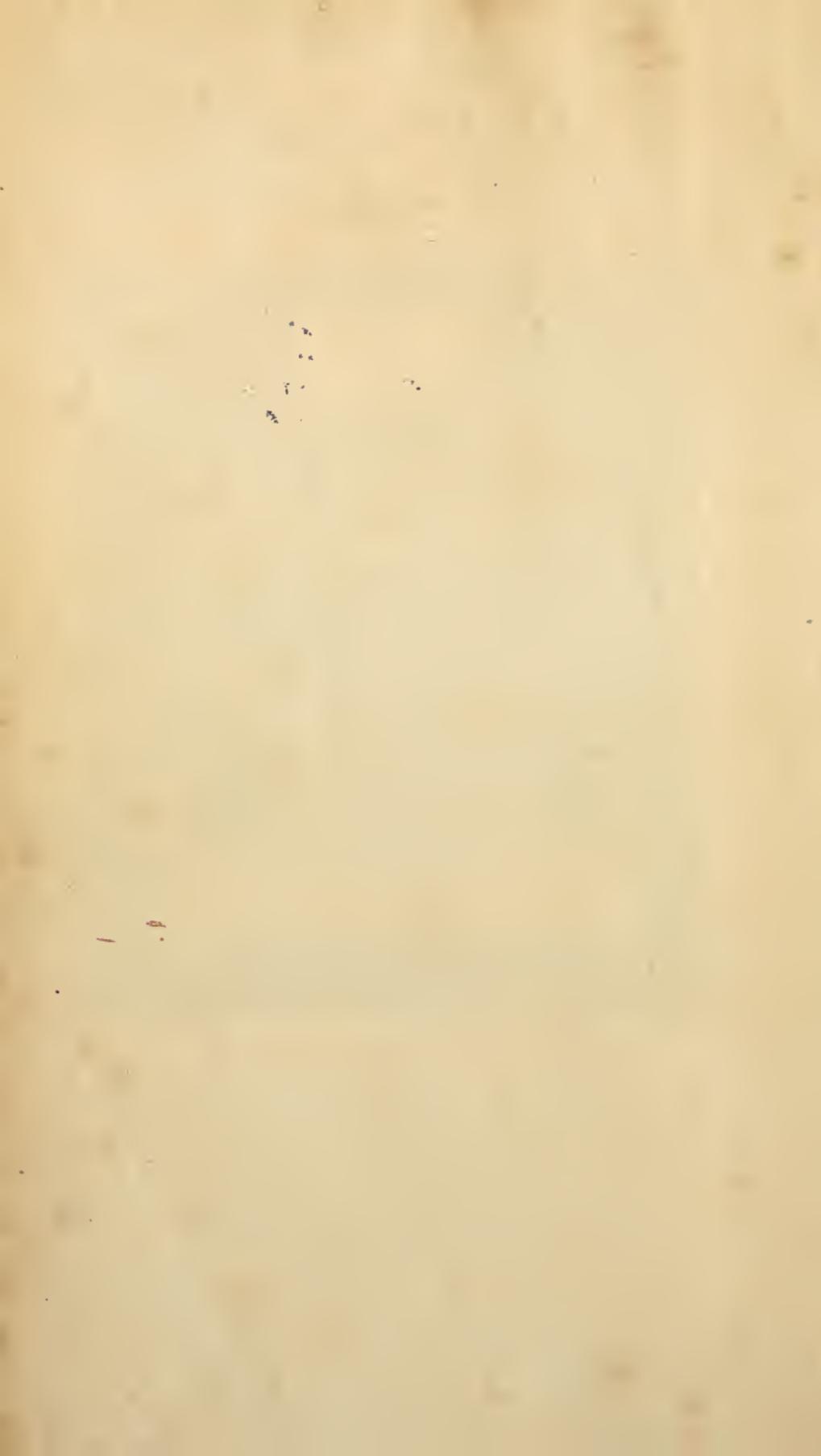
18.

R. Friedländer
& Sohn Berlin



R. FRIEDLÄNDER & SOHN
Buchhandlung
Berlin N.W.6.
11. Carstresse 11.

Murray
LIBRARY
NEW YORK
BOTANICAL
GARDEN
1849.



FLORA LIPSIENSIS

SISTENS

PLANTAS

IN LIBRARY
NEW YORK BOTANICAL GARDEN
AGRI

CIRCVLILIPSICI

TAM SPONTE NASCENTES QVAM FREVENTIVS
CVLTAS

SECUNDVM

SYSTEMA SEXVALE

REVISVM ATQVE EMENDATVM

DESCRIPTAS

IOANNE CHRISTIANO GOTTLÖB
BAVMGARTEN

MED. BACC.

Cum Tabulis IV. aeri incisis.

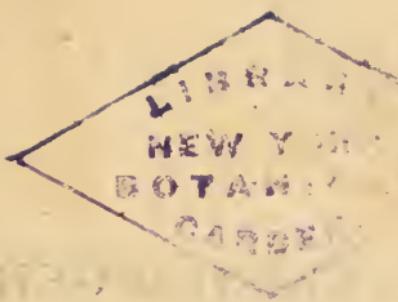
LIPSIAE

IMPENSIS SIEGFRIED LEBRECHT CRVSII

CICDCCCXCI.

44R 319

B 388



VIRIS

MAGNIFICIS, ILLVSTIBVS,

EXPERIENTISSIMIS,

AMPLISSLIMIS ATQVE DOCTISSIMIS

FACVLTATIS MEDICAE
LIPSIENSIS

A D S E S S O R I B V S

APR 24 1901

IOANNI CAROLO GEHLERO

THERAP. P. P. ORD. FAC. MED. DECAN. ACAD.
DECEMVIRO MAE. ET MIN. COLLEG. COLLEGIA-
TO CIVIT. LIPS. POLIATRO SOC. OEC. LIPS. MEM-
BRO HONORARIO.

CAROLO CHRISTIANO KRAVSE

PHILOS. ET MED. DOCTORI FACVLT. MED. SE-
NIORI ANAT. ET CHIRVRG. P. P. EXTRAORDI-
NARIO MIN. PRINC. COLLEG. SENIORI.

IOANNI GOTTLLOB HAASIO

ANAT. ET CHIR. P. P. ORDIN. MED. FACVLT. AD-
SESSORI SOCIET. OECON. LIPS. MEMBRO HO-
NAR. ET SOC. REG. SCIENT. GOTTING.
SODALI.

ERNESTO PLATNERO

PHYSIOL. P. P. ORDINAR. FACVLT. MED. ADSESSORIACAD. DECEMVIRO MAI. COLLEG. PRINC. PRAEPOSITO NATION. SAXON. SENIORI SOCIET. OEGON. LIPS. MEMB. HONOR.

IOANNI EHRENFRIED POHLIO

MED. DOCT. PATHOL. P. P. ORDIN. FACVLT. MED. ADSESS. SEREN. PRINC. ELECT. SAX. CONSILIA. AVL. ET ARCHIATRO SOC. OEC. LIPS. MEMB. HONOR.

ADAMO MICHAEL BIRKHOLZ

PHILOS. ET MED. DOCTORI FACVLT. MED. ADSESSORI COLLEG. MAI. PRINC. COLLEGATO.

CHRISTIANO FRIDERICO LVDWIG

PATHOL. P. P. SVBSTIT. HISTOR. NAT. P. P. EX-
TRAORD. FAC. MED. ADSESSORI PRAEFECT.
LIPS. PHYSICO PROVINCIALI SOC. OEC. LIPS.
MEMB. HON. SOC. AGRICVLT. PARIS. ET ACAD.
REG. SCIENT. MONSPELIENS. HALENS. ET
NAT. CVRIOS. CORRESPONDENTI.

ERNESTO BENIAMIN THEO- PHILO HEBENSTREIT

PHIL. ET MED. DOCT. FACVLT. MED. SVBSTIT.
SOC. OECON. LIPS. MEMB. HONOR. NAT. CVRIOS.
HALENS. ET MVSEI PARIS. SODALI SOC. REG.
SCIENT. GOTTING. ET SOC. AGRICVLT. PARIS.
CORRESPONDENTI.

P R A E C E P T O R I B V S
P A T R O N I S E T F A V T O R I B V S
O M N I P I E T A T E
C O L L E N D I S

H A N C C E
FLORAM LIPSIENSEM
IN
PUBLICVM AC PERENNNE PIETATIS
SEMPITERNAE
MONUMENTVM
ET
GRATISSIMAE MENTIS
TESSERAM PERPETVAM

D. D. D.

AVCTOR
IO. CHRISTIAN. GOTTLÖB BAUMGARTEN
MED. BACC.

LECTVRIS BENEVOLIS.

Mirabuntur forsitan multi, post celeberrimorum Virorum, BOEHMERI, SCHREBERI aliorumque curas, me hominem nouum, illisque nominibus, et doctrinae copia, et auctoritate, longe inferiorem, ad FLORAE LIPSIENSIS adumbrationem animum appulisse. Ego vero non ita sum arrogans, ut meis qualibuscunque laboribus gloriae palmam. Viris illis eripere audeam; neque ignoro, quam difficile sit in laboris ab aliis paene confecti repetita pertractatione lectorum reprehensionem non incurrere, ne dicam, gratiam promerer. Quae cogitatio, cum ab incepto negotio tantum non me deterruerat, alia tamen fuerunt, quae animum meum confirmarent et in aliquam spem erigerent. Cum enim per quinque, et quod excurrit, annos, ex quo tempore in ILVSTRIS POHLII Patroni mei summe Venerandi scholis, historiam plantarum addiscere coepi optimique Praeceptoris exemplo fidaque instrutione incredibili illius scientiae amore me ac censum captumque sensi, frequentissimis in agrum Lipsiensem finitimasque regiones excursi-
nibus

nibus FLORAE dona curiose perquisuerim et inuestigauerim, non exiguum plantarum numerum passim inueni, quarum nullam mentionem eiusdem argumenti scriptores fecerunt. Quas plantas, si prioribus FLORAE LIPSICAE indicibus adderem, non ingratum Viris doctis labore me suscepturum esse confidebam. Neque tamen in eo subsisterè volui, vt plantarum a me *Lipsiae* collectorum indicem spicilegii adinstar antecessorum meorum scriptis adiicerem. Cum enim omnes prope modum nostri temporis Botanici LINNÆI systema vnicē sequantur, percommode videbatur omnem plantarum *Lipſiensium* enumerationem systematis illius ordine adornare. BOEHMERVS enim, et si incredibili studio, nec satis laudandis obseruationibus de *Flora Lipſiensi* alias optimè meritus, plantas LIPSIENSES secundum methodum b. LUDWIGII doctissime excogitata ex posuerit; vsui tamen Tironum labor illius Viri grauissimus nunc minus accommodatus esse videtur. SCHREBERVS autem non exiguum plantarum numerum BOEHMERIANO indici adiecit; et, qui hunc fecuti sunt, KNOLLIUS, LAHNIVS, ESCHENBACHIVS, libellis singularibus diuitias nostras auixerunt. Denique HEDWIGIVS cryptogamias *Lipſiae* plantas egregiis et numerosis obseruationibus illustrauit. At eorum gratia, qui botanicam in hac Academia ediscunt, optabile erat, vt, quæcunque Virorum illorum industria, vel nouiter dete-

detexit, vel accuratius definiuit, in vnum librum continuumque ordinem congererentur et contribuerentur. Qui enim plantarum colligendarum causa per agros camposque suburbanos circumcursitat, his valde molestum est multos libros libellosque secum gerere, iisque promiscue euolvendis tempus perdere.

His igitur causis permotus non incongruum esse putauit, si plantarum omnium *Lipsiensium* enumerationem nouo integroque opere retractarem. Quodsi in haud exiguo *Florae Lipsiensis* scriptorum numero mea fama in obscuro sit, nobilitate et magnitudine eorum, nomini officient meo, me consoler.

In *Plantarum Lipsiensium* numero non modo eas, quae in agris inihi proximis crescunt, verum etiam paullo remotiorum locorum prouentus usque ad duorum milliarium et dimidii quaquamersum ab urbe distantiam complexus sum. Et quamvis hoc in primis curandum esset, ut plantae inquilinae accurate determinarentur, nolui tamen eas silentio praeterire, quas olim peregrinas ex remotis terris allatas, vel natura caloris frigorisque aequa patiens, vel diurna cultura nostro coelo assuefecit.

In Classibus plantarum constituendis LINNAEVM fecutus sum, ita tamen, ut THVNBERGII exemplo, quod ante WILDENOVIVM et TIMMIVM fecutos esse video, *Gynandriam*, *Monocciam*, *Dioeciam*

ciam et *Polygamiam* eiecerim plantis, a LINNÆO sub his classibus comprehensis in reliquias classes contributis. Nominibus autem illis, *Gynandriac*, *Monoeciae* etc. in singulis classibus eos ordines distinx primarios, ad quos illae plantae pertinent, Igitur in singulis classibus plantas *Flore Hermaphrodito*, *Stylostemonoide*, *Thalamostemoide*, *Monoclinio*, *Diclinio*, *Polygamoide*, in singulos ordines separatim disposui.

In *Graminum* recensu genera, ad tertiam LINNAEI classem pertinentia, GILIBERTI methodum, charactere a figura numeroque calycis et corollae desunto, amplexus sum. Proinde universam hanc plantarum, tribus antheris praeditarum, familiam in tres cohortes distribui. Hi vero sunt: *Gramina calamaria* corolla destituta, calyce uniuallui, vel quinqueuallui, flore amentaceo, hermaphrodito, vel monoclinio: *paniculata* flore sessili pedicellato, hermaphrodito vel polygamoide: *Spicata* denique flore sessili denticulis superstructo, tantum hermaphrodito.

Ex *Umbelliferarum* numero alias cum CRANZIO secundum seminum figuram, alias secundum Inuolucrorum numerum, distribui, aliquoties tamen ab hoc ordine paullisper deflexi. Non ignorò multos nunc esse, qui inuolucrorum numerum et figuram constantem et in singulis plantis immutabilem esse negent, me vero his assentire multiplex obseruatio non patitur.

Filices

Filices ex LINNAEI sententia descripsi. In *Muscis* autem *HEDWIGIVM* et *WILDENOVIVM*: in *Algis* *WIGGERSVM*, *HOFMANNVM* et *WILDENOVIVM*, qui *Lichenes*, quos haud iure vnico generè *LINNAEVS* comprehendere annisus est, in plura genera, partim e forma externa, partim plerumque e fructu, vt. charactere constante, diuidere studuerunt; in *Fungis* denique *WIGGERSVM*, *BATSCHEIVM*, *WILDENOVIVM* et *ROTHIVM* maxima ex parte secutus sum, ita tamen, vt his postremo loco dictis *HEDWIGII Otofporas* adiecerim.

Nomina generica, exceptis iis cryptogamicis, ab ill. b. *LINNAEI* imposita, fere omnia servavi. Nonnulla tantum genera a *LINNAEANIS* separaui et secundum *WIGGERSI* sententiam, ob proprias notas characteristicas, singularibus nominibus insigniui. Sic v. c. ob calycem quadrididum et corollam tetrapetalam *Oxycoccum* e *Vacciniis* calyce quadriphylio et corolla monopetala instructis, seiunxi et huic generi a b. *SCHOLERO* nomen feci. Porro e genere *Lamii* et *Galiopidis*, quas plantas *Celebr. POLLICIVS* optime descripsit, nonnullas species separaui, in quibus Faux *Corollae* dentibus destituta est, et ex his cum *WIGGERSO* *Pollichiae* genus constitui.

Synonyma Auctorum omnia enumerare non
lui, ne nimis longus essem vidererque ea exscrip-
fisse, quae *Celebr. BOEHMERVS* et *SCHREBERVS* in
suis

suis libris iam citarunt. Igitur ex his selectissima tantum apposui. In Cryptogamia autem, quae magna adhuc difficultate laborat, numerosiora Synonyma e multis Auctorum, qui hunc locum nuper illustrarunt, libris, adieci. Illis autem plantis, quas Antecessores mei in suis libris non habent, ex veteribus tantum; e. g. e **CASPARIS BAVHINI** Pinace, pauca synonyma addidi easque simul figura stellulae notaui.

Vt plantae viuae cum depictis comparari possint, icones valde bonas *Blackwellianas*; ob expositas plantarum medicas virtutes; **AVGVSTVM** **QVIRINVM** **RIVINVM**, ob icones nitidissimas et valde accurate sculptas; e recentioribus autem *Floram Danicam* et *Floram Austriacam*, ob tabulas optime expressas et coloribus viuis ad naturam proxime accendentibus pictas; **SCHEVCHZERVM** sparsim, **SCHREBERVM** et **LEERSIVM** contra semper, ob accuratissimas graminum descriptiones delineationesque; **SKVHRIVN** ob dissectiones plantarum accuratas subtileisque; **KERNERVUM**, ob plantas oeconomicas; denique **DILLENIUM**, **VAILLANTIVM**, **SCHAEFERVM**, **HEDWIGIVM**, **HOFMANNVM**, **BATSCHIVM** aliosque, ob egregias descriptiones artificiosasque delineationes, allegauit.

Nomina pharmaceutica, deinde germanica, gallica anglicaque, tam generibus, quam speciebus addere studui. Nonnullis tamen plantis *crypto-*

cryptogamicis nomina non adieci, cum defituerer libris, ex quibus illa exscribi potuissent.

Loca, vbi nascuntur plantae nostrates, citavi ea, quae BOEHMERVS, SCHREBERVS, JAHNIUS aliquique iam recenserunt, tum ea, vbi Ill. POHLIVS plantas nonnullas mecum beneuole communica-tas, primum detexit, denique ea, in quibus a me repertae fuerunt. Praeterea, quod *Celebr. BOEHMERVM* et *SCHREBERVM* fecisse video, naturam soli descripsi, in quo singulae plantae proueniunt. Caeterum illa plantarum loca, quae vrbi vel pagø vicinia et propriis nominibus insignita sunt, proprie indicaui; contra plantis vbique magna in copia crescentibus, propria locorum nomina non adieci; denique vel iis, quae in agris sub dio et in ambulacris publicis vulgatissime coli solent, atque nostro solo ita adsuetae sunt, vt nunc pro spontaneis haberi possint; vel quoque illis, hinc illincue in syluis dumetisque nuper plantatis, locum in hoc libro esse concédendum putau. His autem locis plantarum natalibus semper tempus florendi, earum durationem et fructus maturitatem a me obseruatam, subiunxi.

Denique descriptiones et obseruationes, eas tamen pauciores, ne liber mole sua nimis laboraret, nec lectoribus esset molestus, sparsim addidi, et his plantarum usum, et medicum; et oeconomicum, haec tenus cognitum, notare non omisi.

Me quoque haud paruam apud Tirones gratiam initurum existimau, si Terminos Botanicos, quorum maximam partem b. LINNAEVS constituit, explicatos et ordine partium plantarum dispositos, exhiberem, et simul in tabulis nonnullis selectiores quasdam plantas a *Dexterimo capievx* accurate delineari pingique curarem.

Tandem omnibus Praeceptoribus meis atque Patronis, in primis GEHLEO, POHLIO, KAPPPIO, HEBENSTREITIO, LUDWIGIO, KÜHNIO, ESCHENBACHIO, Viris Illustribus, Excellentissimis Experientissimisque profida doctrina, consiliis, librisque beneuole mihi communicatis, decentissimas persoluo gratias; quibus quantum, tum in vniuersa vita mea Academica, cum in hoc libro condendo debeam, nunquam animus meus excidere patiar.

Caeterum nihil magis in votis habeo, quam ut meam qualemcunque operam non inutiliter in hoc libello confiendo doctis rerum arbitris collocasse videar. *Dabam Lipsiac IV. die Octobris.*
MDCCXC.

AVCTORES, QVI DE PLANTIS LIP-
SIENSIBVS IN VNIVERSVM VEL
SPARSIM SCRIPSERVNT.

1) **P**AVLI AMMANNI *Supplex Botanica s. Enumeratio plantarum*, quae non solum in horto medico, sed etiam in aliis circa Urbem viridiariis etc. progerminare solent. Lips. 1675. 8mai. In quo plantae secundum alphabethum cum synonymis propriis sine locis tamen natalibus adiectis enumerantur.

2) **A**VGVSTVS QVIRINVS RIVINV^S *Decanus Facultat. Med. olim Lipsiensis*, qui methodum simplicissimam a floris fabrica regularitateque sumere tentauit, magnum opus suscepit, et nouam plantarum methodum iconibus ornare voluit. Edere ergo incepit Lipsiae anno 1690. Fol. *Ordinem plantarum*, quae sunt flore irregulari monopetalo. Quem secutus est anno 1691. *Ordo plantarum*, quae sunt flore irregulari tetrapetalo, et deinde 1699 prodiit *Ordo plantarum*, quae sunt flore irregulari pentapetalo. Tabulas contra, quae *Ordinem fiorum hexapetalorum irregularium* comprehendunt diu a CELEBERRIMO VIRI morte b. LVDWIGIVS, qui aequa, ac HEBENSTREITIVS,

Decani Facult. Med. olim Lipsiensis, multo indefessoque labore plantas in *Circulo nostro* prouenientes disquisuerunt atque in suis scriptis fideliter descripserunt, edidit. Plantas multas e nostra terra prouenientes nitidissime delineauit.

3) CHRISTIANI LUDWIGII WELSCHII *Basis Botanica s. Brevis ad rem herbariam Manuductio etc.* Lips. 1697. 12mo. Huic autem libello Catalogum plurimarum plantarum in nostro Climate crescentium adiecit et ordine alphabetico cum foliis nominibus absque loco natali plantas indicat.

4) DAVIDI WIPPACHERI M. D. et Practici olim *Lipsiensis Flora Lipsiensis bipartita.* Lips. 1726. 8min. In qua nomina plantarum obscura et imperfecta, immo quoque erronea, enumeratur et loca earum natalia cum florendi tempore vitaque plantarum, indicantur.

5) ALBERTI HALLERI *Flora Ienensis* HENRICI BERNHARDI RUPPII, etc. Ien. 1745. 8. Exiguam plantarum nostro solo repertarum copiam continet Flora.

6) AVG. FRIEDER. WALTHERI *Med. Doct. ac Prof. Medic.* quondam *Lipsiensis Catalogus plantarum exoticarum indigenarumque, quas in horto coluit.* Lips. 1732. 8. et Eiusd. *Designatio plantatum, quas hortus complectitur etc.* Lips. 1735. 8. In his duobus libris plantas tam rariores, quam vulgares, alphabethico ordine, cum meritis nominibus enarrat.

7) IOH. GOTTLIEB GLEDITSCHII *Methodus Fungorum, etc.* Berol. 1753. 8min. Est libellus praefantissimus et in aeternum usque utilissimus. Continet enim magnum *Fungorum* numerum, apud nos vigentium, quos optimis grauissimisque descriptionibus, obseruationibus selectissimis et locis natalibus speciatim recte indicatis, auxit.

8) GEORG. RUDOLPHI BOEHMERI *M. D. ac Prof. Therap.* hoc tempore *Wittenbergensis Flora Lipsiae indigena.* Lips. 1750. 8mai.

9) CHRISTIANI DANIEL SCHREBERI *M. D. ac Prof. hoc tempore in Academ. Erlang. Observationes de Phasco etc.* Lips. 1770. 4. Subsequente anno edidit *Spicilegium Flora Lipsiae.* 8mai.

10) FRIDER. AVG. GOTTL. KNOLLE *Eistol.*, in qua *Plantas Venenatas Umbelliferas indicit.* Lips. 1771. 4.

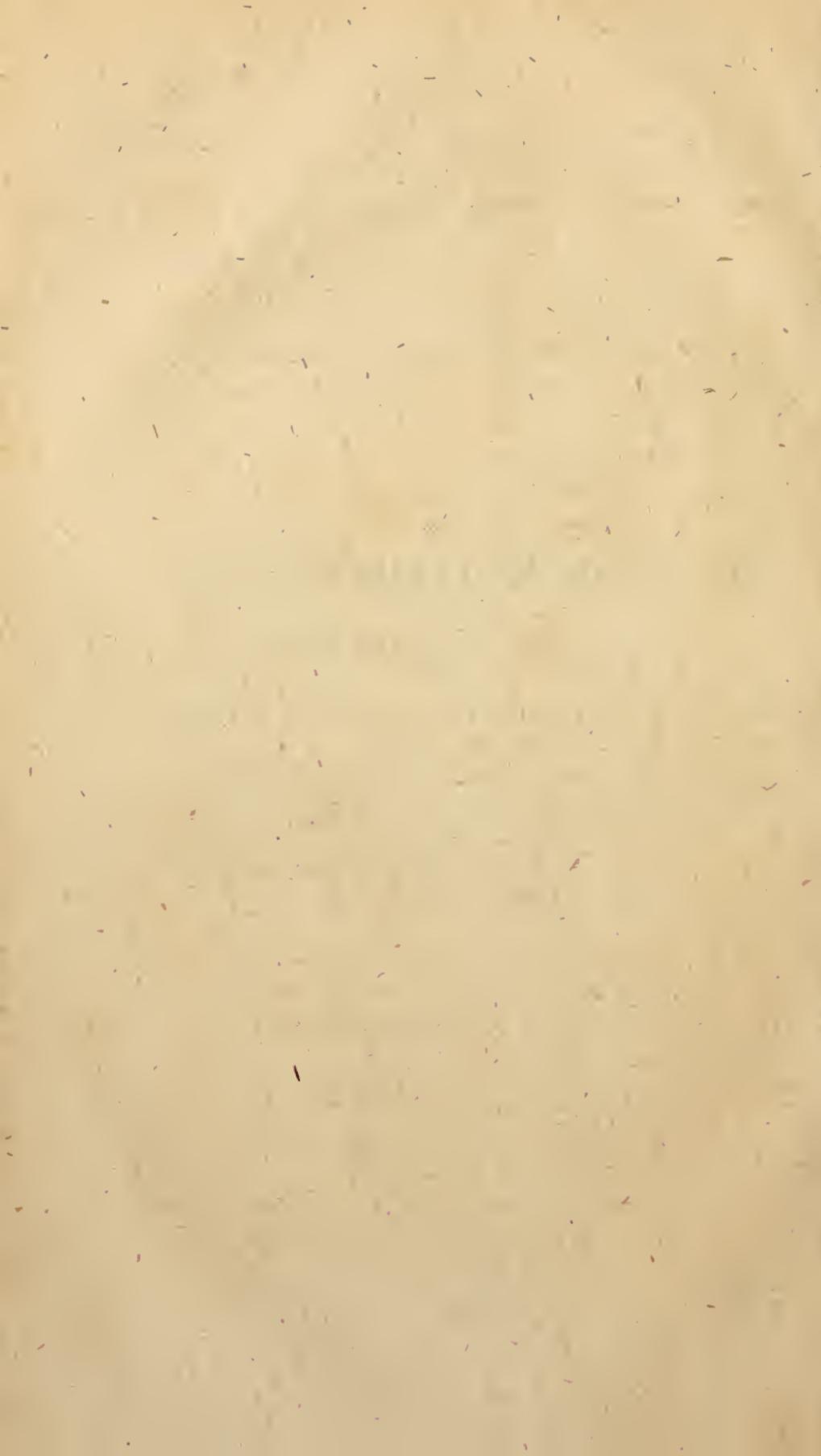
11) AVG. FRID. GVIL. ERN. JAHNII *de plantis circa Lipsiam nuper inuentis Epistola.* Lips. 1774. 4.

12) IO. FRID. ESCHENBACH *Disput. Observatorium Botanicarum etc.* Lips. 1784. 4. Vbi de plantis nostratis agit, ibidem loca natalia indicat.

13) D. IO. HEDWIGII *Descriptio et adumbratio microscopico-analitica Muscorum Frondosorum, nec non aliorum vegetantium e classe cryptogamica Linnaei nouorum dubiusque vexatorum.* Tom. I. et II. Lips. 1787 - 1789. Fol. De plurimis cryptogamicis plantis locorum natalium mentionem facit.

14) IO. CHRIST. GOTTL. BAVMGARTEN *Sertum Lipsicum. Stirpes praeprimis exoticas circa Urbem plantatas continet.* Lips. 1790. 8.

TERMINORVM TECHNICORVM
IN HOC LIBRO OCCVRRENTIVM
E X P L I C A T I O.



PLANTA est individuum, viuens et vegetans, corde, vasculis renitentibus et loco-motuitate destitutum, qua de re vera humorum circulatio in Plantis nulla deprehenditur. Caeterum, ut Animalia, nuptiis propagantur, crescunt, irritantur, fructificant et duplii componuntur *substantia*, quarum una est *corticis*, altera *medullaris*. Partes autem, plantas constituentes, praecipue sunt sequentes.

I. R A D I X.

Est Organum plantae nutritiū, sine quo ea vivere, eleuari ac sustentari non potest. Constanſ Caudice descendente Radiculisque.

A. *Radicula* est pars radicis fibroſa, in quam terminatur Caudex descendens, et qua Radix nutrimentum haurit pro vegetabilis sustentatione.

B. *Caudex descendens* est Radix ipſa ſic dicta, quae ſub terra ſeſe lensim subducit et Radiculas profert. Deinde ob variam ſtructuram a Botanicis Radix diuersis diſtinguita eſt nominibꝫ ſequenti modo,

Annua, intra annum emortura.

Biennis, quae primo anno vegetat, et altero floret ſimilque perit.

Perennis, quae productione nouarum germinarum per plurimos annos regerminat; ut *Viola odorata*; *Glechoma hederacea* etc.

a) Vita

Rotunda, quae angulis plane orbata est: e. g. *Cyclamen*; *Crocus vernus*.

Ovata, cuius diameter longitudinalis superat transuersalem, basi segmento circuli circumscripta, apice angustiore: vt *Orchidibus* quibusdam.

Fusiformis, quae est simpliciuscula, oblonga, crassa, versus basin sensim attenuata; v. c. *Dianthus*; *Pastinaca*.

Precemorpha, quae deorsum truncata, nec acuto apice terminatur; vt *Scabiosa succisa*; *Plantago*.

Palmaria, vbi longitudinaliter in plures lobos subaequales diuiditur versus ortum: vt *Orchis latifolia*, *maculata*.

Testiculata, eadem ac supra *ovata*, nonnullis *Orchidum* speciebus propria.

Fasciculata, quae partibus carnosis plus minusue productis, ad radicis ortum immediate munitis, constat; vt *Orchis abortiva*; *Ophrys Nidus Avis*.

Tuberosa, ex subrotundis carnosis composita corporibus in fasciculum collectis. *Spiraea Filipendula*; *Solanum tuberosum*.

Granulata, dicitur ea, quae corporibus sphaericis carnosis adhaeret radiculis filosis; sicuti *Saxifraga granulata*.

Bulbosa, dicitur ea, ex cuius superficie inferiori vel basi fibrillulae modo emittuntur et quae radix aliter, *Bulbus* dicitur, qui quoad substantiam triplici modo a Botanicis distinguitur; nempe,

Bulbus, qui est hybernaculum plantae ex rudimentis foliorum praeteritorum, vel

Solidus, qui substantia carnosa, intus indiuisa continua constat; vt Radix *Allii Sativi* et *Tulipae*, vel

Tunicatus ex lamellis bulbosis, sibi superincumbentibus concentricis compositus; vt *Radix Cepae*, vel denique

Squamosus, qui squamis imbricatis constructus est;
v. c. *Lilii Albi Radix*.

Perpendicularis, quae recta descendit.

Horizontalis, quae sub terra transuersim extenditur: vt
Iris.

Obliqua, quae a perpendiculari aut horizontali linea discedit.

Repens, quae longe sub terra excurrit, et hinc inde novas surculos profert demittitque, vt *Triticum repens*.

c) Directio-
ne.

Simplex, quae non subdiuiditur.

Fibrosa, radiculas tenues numerosas emittens.

Composita s. *Ramosa*, quae in ramos fibrosos laterales subdiuiditur.

Dentata, dicitur ea, cuius articuli denticulis exiguis rebus brevibus constructi sunt; vt *Datura*.

d) Structura

Articulata, quae geniculis intercipitur et vel hinc inde intermediis incrassatur; vt *Convallaria Polygonatum*;
Oxalis Acetosella.

Tenua, quae fibrillulis minutissimis, facile destructibilis, constat.

Compacta, substantia solida donata.

Farinacea, quae substantiam farinae ad instar intus continet.

Carnosa, quae interne pulpa solidiuscula succulenta repleta est.

e) Substan-
tia.

Succulenta, quae humoribus copiosioribus praedita est.

Lignea, quae humoribus superfluis caret, et densissimis fibris adpresso constat.

II. TRUNCVS.

Communiter ea pars plantae dicitur, quæ e radice exsurgit, et flores cum fructificatione plus minusue sustinet. Sunt autem diuersis Truncorum diuersa et propria nomina sequentia:

1. *Caudex*, dicitur *Truncus* perennis, squamoſus et corticatus *Arboribus*, *Fruticibus* *Suffruticibusque propriis*.

2. *Caulis*, dicitur is, qui per annum durat, et folia, flores cum fructu profert, vt in *Herbis*.

3. *Culmus*, est *Truncus Graminibus proprius*, qui eleuat folia cum fructificatione, plerumque geniculatus aut enodis, annuus, fistulosus aut spongiosus, vel ex foliis crenulatis compositus. *Europæi anni omnes*.

4. *Scapus*, appellatur *Truncus vniuersalis*, qui flores tantum sustinet absque foliis.

5. *Frondis folium referens. Filibus.*

6. *Surculus*, perennis, qui tenuis, vix lignosus, foliosus et *Muscis Frondosis proprius*.

7. *Lora*, dicitur *Truncus perennis*, qui ex filiis meritis constat foliisque caret, vt *Lichenibus filamentosis; Mucore; Conferua*.

8. *Stipes* plerumque annuus et aphyllus, quibus ramis frons et fructificatio in unum confluunt, vt *Filibus, Fungis*. *Stipes autem Fungorum* est vel farctus, aut fistulosus; vel annulatus, aut nudus.

Trunci differunt inter se vario modo.

Duratione.	<p><i>Herbaceus</i>, dicitur, cuius <i>Caulis</i> non lignosus et quantum biennis perit.</p> <p><i>Fruticosus</i>, audit <i>Caulis</i>, si planta seu stirps caulem per hyemem seruet, ramis vero quotannis marcescat; sicuti <i>Solanum dulcamara</i>,</p>
------------	---

Suffra-

Suffruticosis, est Truncus perennis, qui plures ab una radice duriores humilioresque caules protrudit.

Arboreus, qui perennat et ex caudice simplici gemmifero constat.

Duratione.

Praesens aut nullus. ut *Carlina acaulis*.

Numero.

Teres s. rotundatus, qui cylindricus et absque angulis.

Semiteres, qui hinc planus, illinc conuexus.

Compressus, cuius latera duo opposita fere plana sunt.

Anceps, in medio vtrinque conuexus; latere vero vtroque acuminatus gladium anceps referens.

Angulatus, qui pluribus, quam duobus angulis longitudinaliter notatus est.

Figura.

Acurangulus, qui angulis scindentibus gaudet.

Obtusangulus, margine angulato obtuso instructus.

Obsoletangulus, ubi anguli vix manifeste conspiciuntur.

Triquetrus, cuius latera inter angulos plana sunt.

Trigonus, cuius latera inter angulos conuexa observantur.

Simplex, nullis ramis instructus.

Ramosus, ramis lateralibus praeditus.

Ramis *sparsis* absque ordine Caulem vestientibus.

oppositis, si duo rami ex eodem plane axillis prodeunt.

altervis, cum unus post alterum tanquam per gradus exit.

distichis, si vtrinque e regione solum oriuntur.

Divisio.

Ramorum

Divisio

Ramus.

Diuifioe.	<i>Ramis</i>	<i>confertis</i> , cum ita copiosi rami, ita totum occupant Truncum, vix relicto spatio.
	<i>patulis</i> , vbi ad angulum rectum, aut quasi rectum cum caule locati sunt Rami.	
	<i>verticillatis</i> , cum plures quam 2 verticillatim truncum ambiunt.	
Superficie.	<i>Diuisio.</i>	<i>fasciculatis</i> , cum rami sursum quasi in fascicula eleuantur.
		<i>Subramosus</i> , dicitur is, qui ramis paucissimis lateralibus instrutus est.
		<i>Ramosissimus</i> , vbi rami numerosi absque ordine cumulati sunt et collocati.
	<i>Laeuis</i> , superficie aequali donatus.	
	<i>Striatus</i> , longitudinaliter lineis impressis aut prominulis notatus.	
	<i>Sulcatus</i> , sulcis profundis, latis, excauatis exaratus.	
	<i>Glaber</i> , superficie lubrica s. polita et nuda instruta.	
	<i>Scaber</i> , corpusculis rigidiusculis prominentibus exasperatus. <i>Cannabis</i> ; <i>Humulus</i> .	
	<i>Muricatus</i> , corpusculis subulatis, mollibus, non pungentibus, munitus.	
	<i>Tomentosus</i> , villis intertextis vix conspicuis obiectus, vnde saepius albidus: plantae marinae et saepe campestres ventis expositae, vt <i>Anemone Pulsatilla</i> ; <i>Verbascum Thapsus</i> .	
	<i>Villosus</i> , pilis longioribus rarioribus, mollibus, conspicuis pubescens, vt <i>Teucrium Chamaepythis</i> .	

Hirsutus, qui pilos profert longiores, magis conspicuos, rariores et rigidiores.

Hispidus, setis rigidis adspersus.

Vrens, stimulis adpressus. *Vrtica vrens*.

Aculeatus, aculeis instructus.

Spinosus, spinis armatus, vt *Prunus Spinoja*, *Crataegi variae*.

Papillosus, corpusculis pilo crassioribus, pellucidis, capitulo saepius terminatus.

Superficie.

Aphyllus, i. e. qui foliis caret.

Foliosus, folia gerens.

Nudus, qui desituitur foliis, squamis, stipulis absque excrecentibus.

Squamosus, foliolis squamas referentibus donatus.

Imbricatus, foliis vel foliolis, uno alterum tegentibus, vel uno altero instar tegulorum incumbentibus.

Vestitu.

Vaginatus, foliorum vaginis cinctus; sicuti *Gramina* et *Vimbelliferae*.

Alatus, vbi secundum caulis longitudinem folii pagina una aut vtraque decurrit. *Verbasum Thapsus*: *Cardui*.

Plenus, qui nulla cavitate gaudet, sed plene farctus est.

Fistulosus, intus cauus, nec farctus.

Rigidus, nimis flexibilis et facile frangens.

Articulatus, geniculis aut internodiis interceptus.

Debilis, minus profunde radicatus, hinc facile decubens, nisi aliquo fulcro sustentetur.

Structura.

Filiformis, aequali vbiique crassitie donatus.

Annulatus, ad origines foliorum annulo quasi cinctus.

Erectus

Erectus, situ perpendiculari adscendens.

Declinatus, prius adscendens, dein terram versus se flexens; flexionis angulo patentissimo instar carinae naeviculae. *Potentilla aurea*.

Adscendens, qui cum quadam cavitate successive ab horizonte superiora versus recedit.

Obliquus, a perpendiculari aut horizontali linea descendens.

Incurvatus s. *inflexus*, dum primum erectus, deinde arcuatus.

Reclinatus, arcuatim versus terram.

Nutans, apice extrorsum reflexus.

Diffusus, ramis absque ordine patentibus. *Fumaria officinalis*.

Strigulus dicitur is, qui plane est erectus, perpendicularis, nec minime flexuosus.

Laxus libere, vel ex debilitate, in arcum flexilis, aut nutans.

Procumbens, debiliis horizontaliter terrae innitens.

Decumbens s. *Prostratus*, basi decumbente erectus super terram extensus.

Repens, radiculas hinc et inde exerens procumbendo super terram. *Potentilla Anserina*.

Stolonifer, turiones ad radicem emittens. *Potentilla reptans*; *Aiuga*.

Sarmentosus, qui propagines steriles, foliaceas, filiformes et subrepentes cum geniculis radicantibus profert. *Vitis sinifera*.

Radicans, ramis radices proferens, *Hedera Helix*.

Cyrrhifer, cirrhos emittens, v. *Lathyrus*.

Scandens, adscendendo ad alia corpora tentaculis sese sustentans. *Clematis Vitalba*.

Volubilis, qui spiraliter adscendit per ramum alienum, aut dextrorsum, contra solis motum, vt *Convolvulus*;

Pha-

Directione.

Phaseolus: aut sinistrorum s. secundum Solem vulgo,
sicuti *Humulus*; *Lonicera*.

Linearis, est lunulae longitudo ab vnguis radice versus
vnguem extensa.

Vnguiculatus, lineae 6 vel vncia dimidia.

Pollicaris, est longitudo aut diameter extimi articuli
pollicis.

Palmaris (vnciae 3) diameter 4 digitorum transuersorum parallelorum dempto pollice.

Spithameus (vnciae 7), qui aequat spatium inter apicem pollicis indicis extensem.

Dotranialis (vnciae 9) aequans spatium inter apicem pollicis et digitii minimi extensem.

Pedalis (vnciae 12) qui comprehendit spatium a flexura cubiti ad basin pollicis.

Orgyalis (pedes 6) valens hexapodam, seu humanam altitudinem mensuram inter manus expansas.

Exprimitur simili notissimo v. c. *pollicis*, *capitis* hu-
mani.

Vniflorus, bi-tri-multiflorus, seu flore vnico, duobus, tribus vel pluribus ornatus.

Paniculatus, ramis varie luctuosis, floribus numerosis:

Erigeron canadense.

Spicatus. cuius rami spicas ipsas vel spicaeformes flores gerunt.

Monophylus, di-tri-polyphyllus, vbi Caulis seu vnico, duobus, tribus vel pluribus vestitus foliis.

Mensura.
a) secun-
dum longi-
tudinem.

b) secun-
dum crassi-
tatem.

Foliatione.
secundum
Florefacen-
tiam,

III. FOLIVM.

Est productio substantiae plantae corticalis, parenchymate abundans, in paginam saepius attenuata,
attra-

attrahens praeparansque humores. Folia autem quaedam *simplicia* sunt, *composita* alia; illa appellantur, quorum petioli aut nerui medii in vnicam superficiem extenduntur; haec contra dicuntur, quorum petiolus plura, quam vnum, profert folia. In omni folio consideratur, praeter numerum etiam substantie, figura, directio, superficies, ambitus, insertio, situs, etc. Sunt itaque folia.

- | | |
|----------------------|---|
| a) Ortu. | <p><i>Radicalia</i>, quae immediate e radice prodeunt; <i>Caulina</i>, quae e caule enascuntur; <i>Ramea</i>, e ramis.</p> <p><i>Axillaria</i>, quae ex axillis, scilicet inter ramum et caulem, ex angulo supra prodeunt; <i>Subaxillaria</i>, infra.</p> <p><i>Floralia</i>, quae ad florum exortum inseruntur, vel et ipsis pedunculis adhaerent, persistentia sua a bracteis deciduis distincta.</p> <p><i>Seminalia</i>, quae antea Cotyledones fuerunt, atque ex semine emergunt, caduca.</p> |
| b) Numero. | <p><i>Solitaria</i>, vbi vnicum ex eodem loco enascitur.</p> <p><i>Binata</i>, foliolis tantum duobus.</p> <p><i>Ternata</i>, foliis tribus ex eodem plano, vt <i>Lysimachia</i>.</p> <p><i>Fasciculata</i>, si plura distincta ex eodem puncto prodeunt.</p> |
| c) Circumscriptione. | <p><i>Orbiculata</i>, quorum diameter longitudinalis et transversalis aequalis, peripheria circinnata.</p> <p><i>Subrotunda</i>, quorum figura orbiculato proxime accedit.</p> <p><i>Ovata</i>, quorum diameter longitudinalis superat transversalem, basi segmento circuli circumscripta, apice vero eodem angustiore.</p> |

Ovalia s. *Elliptica*, quorum latitudo est fere tertia pars suae longitudinis, s. quae ex orbiculato-oblonga vtraque extremitate rotundata aequali praedita sunt.

Parabolica, quorum diameter longitudinalis superat transuersalem et a basi sursum angustatur in semiovatum.

Oblonga, quorum diameter longitudinalis aliquoties superat transuersalem, et vtraque extremitas segmento circuli est angustior.

Ovato-oblonga, Ovata ad oblongam figuram accedentia.

Linearia, aequali vbiique latitudine, interdum vtraque extremitate tantum angustantur.

Lanceolata, quorum latitudo vix sexta pars est totius longitudinis.

Lanceolato-ovata, vbi lanceolata ad ovatam figuram subaccedunt.

Ovato-lanceolata, ovata ad lanceolatam figuram accedentia.

Capillacea, tenuissima fere ad instar capilli.

Setacea, setum referentia.

Acerosa, eadem, quae *Linearia*, persistentia plerumque basi articulatione ramo inserta, vt in Pino, Iunipero, Taxo etc.

Subulata, ad basin linearia versus apice in sensim attenuata.

Teretia, quae maxima ex parte cylindricam formam habent.

Semiteretia, vna parte explanata, altera conuexa.

Triangularia, angulis tribus prominentibus instruta.

c) Circumscriptio.

d) Angulis.

- d) *Angulis.* { *Triquetra*, quae tribus lateribus longitudinaliter planis sunt praedita.
Deltoidca, rhombea sunt ex 4 angulis, quorum laterales minus a basi distant, quam reliqui.
- e) *Figura.* { *Peltata*, quorum petioli inseruntur folii disco, non margini.
Cordata, sunt ouata basi excavata angulis posticis destituta seu cordis formam inservientia.
Reniformia, ambitu rotundata, basi excisa et in latitudinem magis, quam in longitudinem extensa.
Lunata, apice conuexa, basi concava, breuia, lobis lateralibus acuminatis, instructa.
Carinata, nauiculae in modum concava.
Emarginata, apice excavata.
Sagittata, triangularia basi sinu excavata, angulis posterioribus acutis.
Hastata, triangularia basi lateribusque excavatis, ramis patulis. *Rumex Acetosella*.
- f) *Ambitu.* { *Integra*, indiuisa, sinu omni destituta. Ergo his opponuntur sequentia:
Partita, ad basin fere diuisa, vnde 2—3—multipartita a numero partium oriuntur.
Fissa, diuisa sinubus linearibus, marginibus rectis, ut pote 2—3—4—5— et multifida.
Lobata, vbi sunt diuisa in segmenta profundiora et latiora, quorum numerus constituit *Folia* 2—3—4 et 5—loba.
Palmata, diuisa ultra medium in Lobos plurimos subaequales basi cohaerentes.
Digitata, segmentibus angustioribus, digitos aemulantibus, fere ad basin usque productis, et petiolo simplici s. indiuisa segmenta adnectuntur plura.

g) *Quoad*

a) Quoad Sinus scilicet discum folii in partes se-
cantes.

Lyrata, quae sunt transuersim diuisa in lacinias, ita, vt
superiores sint maiores, inferiores remotiores.

Incisa, in segmenta angusta inaequalia.

Laciniata, varie secta in partes, partibus itidem indeter-
minate subdivisis.

Pinnatifida, transuersim diuisa in lacinias horizontales
oblongas.

Runcinata, sunt pinnatifida, lobis antice conuexis, po-
stice transuersis. *Leontodon Taraxacum*.

Sinuata, quae lateribus sinus dilatatos admittunt.

b) Quoad Marginem s. extremam oram folii ad latera,
intacto disco folii.

Spinosa, quae margine exeunt in acumina duriora, ri-
gidicre, pungentia.

Dentata, quae acumina horizontalia, folii consistentia,
spatio remota habent.

Serrata, margine inciso: omnibus incisuris extremita-
tem respicientibus.

Duplicato - serrata, incisuris iterum incisis.

Crenata, margine incisuris sine respectu extremitatis se-
pto, vnde acute s. obtuse - crenata, duplicato - crenata,
crenis iterum crenatis.

Cartilaginea, quorum margo cartilagine, a substantia
folii diuerfissima, firmatur.

Ciliata, quorum margo setis parallelis longitudinaliter
obvallatur, e. g. *Thymus Serpillum*.

Lacera, quae margine varie diuisa sunt segmentis dif-
formibus.

Erosa, sinuata sinubus minimis obtusis lacihiisque inae-
qualibus instrueta.

f) Ambitu.

f) Ambitu.

Repanda, quorum margo angulis, eisque interiectis sinubus circuli segmento inscriptis, terminatur.
Integerrima, quae margine per totum ambitum integerimo.

Acuta, quae terminantur angulo acuto.*Acuminata*, apice subulato terminantia.*Cuspidata*, neruo in acumen rigidum exeuntia.*Mucronata*, prioribus similiā, sed acumine longiore pungente instructa.*Cirrhosa*, quae terminantur Cirrho.*Obtusa*, intra segmentum circuli terminantia.*Retusa*, in sinum obtusum excurrentia.*Praemorsa*, quae obtusissimā terminantur incisuris inaequalibus.*Emarginata*, quae terminantur Crena. Vnde acute vel obtuse emarginata.*Truncata*, linea transuersali desinentia.*Nitentia*, quae glabritie lucente sunt praedita.*Lucida*, vitri ad instar, maiore praecedentis gradu glaberrima, et quasi illuminata.*Laeuia*, quorum superficies aequales sunt absque omni pube piloso, setosa eadem sunt *Glabra*.*Nuda*, excrescentiis pilosis, verrucosis, spinosis etc. destituta.

h) Superficie

Venosa, vasis discurrentibus multifariam diuisis praedita. Qua de re oriuntur sequentia:α) *Auenia*, venis destituta.β) *Rugosa*, cum venae foliorum contractiores euadunt quam discus, vt interiecta substantia adscendat.γ) *Lacunosa*, quae foueas inter venas interiectas habent. *Lich. pulmonarius*.δ) *Bul-*

δ) *Bullata*, substantia folii quasi in vesiculos elevata.

Neruosa, ubi vasa simplicissima absque ramulis longitudinaliter extenduntur a basi versus apicem. Iterum quoad diuisionem et magis minusue praesentiam diversa, et sunt:

α) *Trineruia*, quae solummodo 3 vasis gaudent et f. p.

β) *Triplineruia*, cum 3 vasa singula statim alia 3 apice suo exporrigunt. h) Superficie

γ) *Eneruia*, quae huiusmodi vasis carent.

δ) *Lineata*, quae lineas distinctas exhibent, neque tam profundas, nec eminentes.

ε) *Striata*, lineis superficialibus excauatis parallelis inscripta.

ζ) *Sulcata*, angulis numerosis totidemque interieratis, sinibus longitudinaliter exarata.

Punctata, punctis excauatis adspersa.

Papillofa, punctis vesicularibus carnosis testa.

Papulosa, quae tuberculis laepe coloratis, farctis exasperata sunt.

Viscida, humore tenaci oblinita.

Villosa, pilis molibus testa.

Tomentosa, villis intertextis vix conspicuis obducta.

Sericina, pilis adpressis, mollissimis nitidis conspicuis testa.

Lanaria, pilis incurvatis imbricatis, quasi tela araneae induta, v. c. *Salvia*. i) Vestitu.

Barbara, pilis villisque parallelis, sere fasciculatis, instar barbae hirci obsita.

Pilosa, ubi pili distincti elongati tegunt superficiem.

Scabra, quum punctis eminentibus rigidiusculis per folii discum sparguntur.

Hispida, setis rigidis fragilibus discum folii exasperata.

i) *Vestitu.* *Strigosa*, aculeis lanceolatis rigidis in superficie.

Aculeata, cum Aculei pungentes rigidi occupant discum.

Plana, quae vtramque paginam vbique parallelam gerunt.

Canaliculata, ex sulco profundo secundum totam longitudinem excavata in dimidiatum fere cylindrum.

Concaua, cum margo folii arctior, quam vt discum circumseribat, vnde deprimitur discus.

k) *Expan-*

sione *Plicata*, disco plicis acutis alternatim flexo, angulis dependentibus adscendentibusque. *Alchemilla*.

Vndulata sunt, cum discus folii versus marginem convexa adscendit descenditque. *Scolopendrium*.

Crispa, margine luxuriante, vt Discus euadat maior, qua de re vndulata fiunt. *Lepidium*; *Nasturt.*

Sessilia, quae immediate Cauli vel Ramo absque petiolo insident. Opponuntur his

Petiolata, quae petiolo ad basin inferuntur.

Peltata, si petiolus disco foliimodo interitur, vt *Hydrocotyle*, *Nymphaea*.

Amplexicaulia, si basis folii vtrinque ambiat latera Caulis transuersim. *Semiamplexicaulia* gradu modo differunt ab illis.

Perfoliata, quae basi transuersim Caulem per totum cingunt vt *Lonicera Caprifol*. *Bupleurum*.

Confluentia, quae ad basin inter se cohaerent.

Vaginenzia, basi formante tubum, caulem vel culmum vestientia. Sicuti *Gramina* et plantae *umbelliferae*.

Decurrentia eadem, quae alata, quae basi folii deorsum secundum caulis longitudinem extenduntur.

Alterna,

Alterna, cum vnum post alterum tanquam per gradus circa Ramum oritur.

Opposita, vbi 2 per paria decussatim e regione colloca ta sunt.

Decussata sunt opposita, vt planta verticaliter inspeetu folia 4— fariam vergant.

Verticillata, pluribus quam 2 foliis ex eodem plano horizontali prodeuntibus caulem ambeuntia.

Fasciculata, vbi plura foliola ex uno eodemque puncto progrediuntur. *Larix*.

Sparsa, quae absque certo ordine constituta sunt.

Conferta, quae ita sunt copiosa, vt ramos occupent totos, vix reliquo spatio.

Remota, spatio a se inuicem distantia. Iis opponuntur

Approximata, quae ad se inuicem proxime accedunt.

Imbricata, quando parallele superficie recta sibi inuicem incumbunt et se quo ad partem tegunt. *Iuniperus*.

Erecta, quae ad angulum acutissimum cauli obsident.

Obliqua, cum basis caulem, apex horizontem respicit. *Fritillaria*.

Aduersa, cum superficies superior non coelum sed horizontem spectat.

Adpressa, cum discus folii approximatur Cauli.

Inflexa, apice sursum, dein versus caulem flexo.

Recurva s. *reflexa*, apice deorsum, dein versus Caulem reflexo.

Reclinata, deorsum versus petiolum flexa, vt arcus sit basi inferior, apice descendente.

Revoluta, quae deorsum reueluntur.

Dependentia s. *pendula*, quae recte terram spectant.

Adscendentia, arcuatim erecta, seu primum declinata, versus apicem demum erecta.

n) Directio ne

- n) Directio-
ne.
- Obuersa*, quorum basis angustior, ita, vt basis concipiatur.
- Resupinata*, cum folii superficies terram, et inferior cœlum spectat.
- Submersa* s. *demersa*, intra aquae superficiem abscon-
dita.
- Natantia*, quæ superficie aquæ natant. *Nymphæta*.
- Horizontalia*, quæ ad angulum rectum a caule disce-
dunt.
- Radicata*, quæ radiculas demittunt ex substantia ipsius
folii.
- o) Substan-
tia
- Membranacea*, quæ inter utramque superficiem nulla
accidente pulpa scatent.
- Scariosa*, substantia sicca arida, tactu sonora.
- Gibba*, quæ utraque superficie conuexa mediante co-
piosiori pulpa.
- Tubulosa*, interne sunt caua.
- Pulposa*, quæ interne molli pulpa repleta sunt. *Sedum*.
- Carnosa*, quæ interne firmior fere succulenta pulpa re-
ferta sunt.
- Compressa*, quæ a lateribus marginalibus comprimun-
tur, vt substantia folii maior fiat, quam *Discus*.
- Compacta*, substantia firma solidaque constantia.
- p) Duratio-
ne
- Decidua*, si ante fructus maturitatem cadere solent.
- Caduca*, ante vel statim post explicationem Floris eua-
nescunt.
- q) Compo-
sitione.
- Composita*, Secundum vero gradus compositionis diffe-
runt sequenti modo:
- numero.
- α) *Binata*, vbi petiolo adnectantur foliola bina.
 - β) *Ternata*, — — — — ternata.
 - γ) *Quinata*, — — — — quina.

Digitata, cum petiolus simplex apice annectit foliola figura plura.

Pedata, cum petiolus bifidus latere tantum interiore adnectit foliola.

Pinnata, petiolo simplici lateribus adnectente foliola plura. Quae vario modo differunt et constituant sequentia:

- α) *Abrupte pinnata*, nec Cirrho, nec foliolo terminato, eadem ac *Pinnulis* sine pari.
- β) *Alternatim pinnata*, vbi pinna maior foliolis alternis minoribus gaudet.
- γ) *Articulatae pinnatae*, vbi folia petioli communis articulato donata.
- δ) *Cirrhose pinnata*, cum pinnata Cirrho terminantur.
- ε) *Decursive pinnata*, vbi pinnata foliolis decurrentibus per petiolum.
- ζ) *Duplicata pinnata*, cum petiolis lateribus adfigit foliola pinnata.
- η) *Interruptae pinnatae*, vbi Folia / foliolis ruptis, pinnata foliolis alternis minoribus gaudent.
- θ) *Opposite pinnata*, vbi pinnata foliolis oppositis collocata sunt.
- ι) *Triplicata pinnata*, cum petiolus communis adfigit plura foliola bipinnata.

Decomposita, cum petiolus communis dividitur in plures simplices, qui item petiolos plures gerunt. Haec autem sunt:

- α) *Bigeminata*, cum petiolus dichotomo apicibus adnectit foliola quatuor.
- β) *Rizernata*, cum petiolus gerit 3 folia ternata, eadem ac *duplicato - ternata*

- c) *Bipinnata* s. *duplicato-pinnata* cum petiolus adfigit foliola pinnata.

Supradecomposita, si petiolus semel ramificatus iterum in alios ramos subdivisos adneget plurima foliola et secundum variam ramorum divisionem audiunt:

- a) *Tergemina* s. *triplicato-bigemina*, cum petiolus trifidus utroque apice foliola duo fert et insuper foliola 2 ad diuariationem petioli communis.
- b) *Triterpnata* cum petiolus adfigit 3 foliola biterpnata.
- c) *Tripinnata* s. *triplicato-pinnata*, cum petiolus communis adfigit plura foliola bipinnata.

IV. F V L C R A.

Allis quoque *Adminicula* sunt partes illae, quae plantis tutelae aut aptiori sustentationi inferuiunt. Hodie autem decem species numeratur: 1) Petiola, 2) Stipula, 3) Cirrus, 4) Involucrum, 5) Spatha, 6) Seta, 7) Pubes, 8) Arma, 9) Bractea, 10) Pedunculus.

I. *Petiolus* s. fulcrum sustinens folium, nec fructificationem, vario differt modo, et quidem:

- | | |
|-----------------|---|
| a) Magnitudine. | <i>Breuissimus</i> , qua magnam partem non attingit folii longitudinem. |
| | <i>Brevis</i> , nondum folii longitudinem attingens. |
| b) Figura. | <i>Mediocris</i> , longitudine folii. |
| | <i>Longus superans</i> |
| | <i>Longissimus superans aliquoties</i> } longitudinem folii. |
| | <i>Linearis</i> , aequali ubique latitudine. |
| | <i>Alatus</i> , qui secundum longitudinem foliatus est. |

Clavatus, versus apicem incrassatus.

Membranaceus, complanatus more folii.

Teres, *Semiteres*, *Triqueter*.

Canaliculatus, supra sulco profundo longitudinaliter excavatus.

Insertus, perpendiculariter ramo insidens.

Adnatus, quando basi latiori ita cohaeret, ut absque laceratione caulis epidermidis auelli nequeat.

Decurrentis, *Alatus*, *Amplexicaulis*; *Vaginans*.

Appendiculatus, ramentis foliaceis ad basin instructus.

Erectus, patens, adsurgens, recurvatus.

Radicalis

Caulinus

Rameus

Axillaris

} vid. p. 32.

Glaber.

Nudus.

Pubescens.

Articulatus.

Aculeatus

} vid. p. 28.

Spinosus, spinis leuioribus indurescientibus pugentibus que armatus.

2. *Stipula* est Foliolum unum aut duplex basi petiolorum vel passim pedunculorum adnatum.— Sunt autem sequentes.

Caducae, quae ante foliorum casum cadunt.

Deciduae, si cum foliis cadunt.

Persistentes.

Geminæ, si binæ distinctæ iuxta se positæ sunt.

*Nullæ f. deficiente*s, tunc appellantur folia *exstipulata*.

Breues,

} b) Figura.

} c) Insertione.

} d) Directio-ne.

} e) Situ.

} f) Vestiū.

} 1. Ratione durationis.

} 2. Rat. nu-meri.

3. Rat. durationis. *Breues, breuissimae, mediocres, longae, longissimae.*
4. Rat ambitus. *Integrae, quae indiuise sunt; serratae, ciliatae, denudatae; lacinatae, fissae.*
5. Rat. figurae, *Setaceae; lanceolatae; subulatae; ensiformes; semisagittatae; sagittatae; lunatae; ouatae; subrotundae; orbiculatae etc.*
6. Rat. vestitus. *Glabrae, hirtae: spinecentes apicibus duris acutis punge-
nies.*

7. Rat. situs *Laterales, ad latus petioli aut pedunculi.
Extrafoliaceae, si extra folii ortum existunt.
Intrafoliaceae, si intra — — —) Oppositifoliaceae, si utrinque foliorum oppositorum petiolis adhaerent, aut si folia e regione opponuntur.*

3. *Cirrhus* est Vinculum filiforme, spirale, quo planta alicui corpori alligatur: *Vitis; Lathyrus; Vicia; Pisum; Phaseolus.* Est:
- a) *Axillaris*, qui ex ala inter folium et ramum eritur.
 - b) *Foliaris*, ex substantia folii enatus plerumque ex ipsis apice.
 - c) *Petiolaris*, qui petiolo inseritur.
 - d) *Peduncularis*, ex pedunculi basi progressus.

4. *Spatha* est Membrana, cuius basis amplectitur pedunculum unum pluresue, et quoad numerum, directionem et figuram diuersa. Qua de re numerantur:

- Vniiflora*, 2—3— et *multiflora*.
- Monophylla*, 2—3— *polyphylla*.
- Plana, concava, convoluta, longa, brevis, etc.*
- Erecta, declinata.*

5. *Seta* audit Filamentum, quod Muscorum capsulas sustinet. Haec autem est, vel

*Terminalis, vel Lateralis; vel
Solitaria, vel Adgregata; vel
Brevis, vel Longa.*

6. *Pubes* sunt Organa mutua ad tutam externarum aëris iniuriarum, aut liquoris alicuius separationem et excretionem destinata. Huc pertinent.

Scabrities, quae sunt tubercula, aut verrucae exiguae, rigidiusculae.

Pili, sunt ductus excretorii plantae filiformes, molles, valde flexiles, elastici tamen, simplices vel ramosi.

Lana, sunt Setulae longiores, molles, tenuiores, quae ad instar telae araneae plantas obtengunt, easque a nimio aestu defendunt. *Verbacum Thapsus*.

Tomentum, est excrescentia pilosa, setulis breuioribus, mollibus intertextis vix conspicuis constans. *Populus alba*.

Barba, est excrescentia e pilis parallelis, prolixis composita.

Villus, pilis longe tenerioribus breuioribusque instructus.

Strigae, excrescentiae setosae, rigidae, declinatae, instar linguae felis.

Setae, sunt excrescentiae pilis similes, sed rigidae, inflexiles, erectae. Huc autem numerantur :

1) *Simplices*, continuo secundum longitudinem extensae.

2) *Ramosae*, alias rursus diuinas exerentes.

3) *Hamosae*, apice reflexae, et animalibus facile adhaerentes.

4) *Plumatae*, instar plumae ex utroque latere opposito alias simplices s. rachi communi adnectentes.

5) *Stellatae*, si setae simplices setam communem ambiunt.

Hami, sunt mucrones acuminati apice simplici arcuatis reflexi, quibus quaedam plantarum partes adhaerent animalibus praetereuntibus. *Lappa*, *Geum urbanum*.

1) *Glochides*, sunt setae apice duplice angulate reflexae: instar cuspidis teli retrorsum dentati.

2) *Triglochides*, sunt glochides tricuspides.

Papillae, sunt glandulae humorem excernentes, variis plantarum partibus insidentes, qua de re secundum locum occupantes appellantur

Foliaceae, in foliis sitae; vt *Salix alba*.

Stipulares, in stipulis.

Petiolares, in petiolis.

Pedunculares, in pedunculis.

Praeter has partes commemoratas reperiuntur Glandulae bracteis, calyce, corolla, flaminibus, stylo, stigmate et germinibus. Caeterum secundum earum figuram dicuntur *capitatae*, *cylindraceae*, *rotundatae*, *ovatae*, *lanceolatae*, *lenticulares*, *conicae*; et denique ratione superficie: *pellucidae*, *coloratae* vel *excoloratae*.

Vtriculi, sunt vascula repleta liquore secreto.

Viscositas, qualitas humoris tenacis.

Glutinositas, si humor crassus et tenax partes oblitat. *Cerastium viscosum*; *Senecio viscosus*.

7. *Arma* sunt excrecentiae rigidae laedentes, quibus ab animalium tactu defenditur planta. Nempe

a) *Aculei*, sunt mucrones pungentes plantae cortici tantum adfixi. *Rosa*.

b) *Fur-*

- b) *Furcae* sunt aculei ramosi, vbi plures basi vni-
ti sunt: hinc bifidae, trifidae. *Berberis.*
 c) *Spinae* sunt mucrones e substantia ipsa lignea
protrusi, rigidi, acuti. *Prunus Spinosa.* Sunt:
terminales, in apicibus ramorum, foliorum;
axillares, inter folium et ramum ortae.
calycinae, ex ipso calyce, eius laciniis foliolis-
ve enatae;
foliares ex foliis,
simplices.

- d) *Stimulae*, sunt mucrones puncturas inflammato-
rias efficientes, vnde pruriginosae euadunt par-
tes, *Vrtica.*

g. *Braetea*, foliolum aut squama flori subiacens.
Colore et Figura a caeteris recedens. *Tilia, Salvia,*
Fumaria bulbosa. Nempe

a) colore (Coloratae.
Excolores.

b) figura. *Coma*, constat bracteis, quae caulem
terminant magnitudine insigni. *Fritil-
laria Imperial.*

c) numero. *Vna, duae, plures.*

d) dura- (decidua.
tione. (perennis.

q. *Pedunculus* est fulcrum solummodo sustinens
fructificationem, nec folia. Est enim:

Partialis, aliis quoque *pedicellus* appellatus, vni-
cam sustentat plerumque fructificationem, vel
ex alio communi enatus est.

Communis, qui plures fructifications sustinet.

Variat autem: a) Numero, b) Loco, c) Situ, d)
Directione, e) Mensura, f) Structura.

Nullus,

Nullus, tunc oritur flos sessilis.

a) Numero *Solitarius*, vbi vnicus est in loco.

Geminatus, qui duplex in eodem loco.

Radicalis, immmediate ex ipsa radice exsurgens.

Caulinus, ex caule: *rameus*, ex ramis.

Petiolaris, ex petiolo enatus.

Cyrrhiferus, promens vna cirrhum. *Vitis*.

Terminalis, qui ramum vel caulem terminat.

Axillaris, qui inter axillas foliorum et caulis enascitur.

b) Loco.

Oppositifoliaceus, qui folio e regione opponitur. *Solanum Dulcamara*.

Laterifoliaceus, ad latus baseos folii locatus; vt *Symphytum*.

Interfoliaceus, cum inter folia opposita alternatim collocatur. *Asclepias Vincetoxicum*.

Suprafoliaceus, qui supra folium egreditur.

c) Situ. *Alternus. Sparsus.*

Aggregatus, Oppositifoliaceus.

Verticillatus, si plures quam duo in eadem altitudine caulem ambiunt.

Adpressus.

Cernuus, cum apice incuruatnr, vt *Flos versus* latus alterum vel terram nutet. *Bidens cernua. Carduns nutans*.

d) Directio-
ne. *Erectus*, qui situm perpendicularem habet.

Patens, si continuo magis a se diuergunt plures ex eodem loco producuntur.

Coarctatus, cum plures pedicelli culmo approximantur.

Reclinatus, vbi arcuatim descendit.

Nutans, apice extrosum reflexus.

Pendu-

Pendulus, terram versus perpendicularē habens directionem.

Flaccidus, debilis ita, ut a proprio floris pondere dependat.

Ascendens, qui primum paulo declinatus, demum recta sursum fertur.

Strictus, omnino perpendicularis sine flexura.

Flexuosus, qui a flore ad florem flectitur. *Aira flexuosa*.

Retroflexus, vi quasi ad dependentiam redactus.

d) Directione.

Brevis. *Brevissimus*.

Longus. *Longissimus* (respectu ad floris magnitudinem).

e) Mensura.

Teres. *Triqueter*. *Tetragonius*.

Filiformis, qui tenuis est et aequaliter crassus, ita, ut filum aemulet.

Attenuatus, versus apicem s. florem parum tenuior factus.

Incrassatus, qui apicem versus sensim maiorem acquirit molem.

Clavatus, prope florem clause ad instar incrassatus.

Nudus, qui bracteis, foliis, squamis aut quadam pubis specie caret.

Squamosus, squamis adpersus.

Foliatus, foliis testus.

Bracteatus, bracteis instructus.

Genitulatus. *Articulatus*.

f) Structura.

V. INFLORESCENTIA.

Est modus, quo flores pedunculo plantae annuntur, graduali modificatione scandit, et sic est vel *Solitarius*, qui pedunculo unico simplici, bifido, 3-fido etc. constat; deinceps pedunculus 1—2—3—florus etc., vel contra *Aggregatus*, qui ex pluribus foliis constat, et figuram quandam format.

I.

Modus autem florendi solitarius in genere gignit ordines sequentes, videlicet:

Flores Hermaphroditæ, qui Staminibus, Pistillo et Stigmate instruti sunt.

Stylofemonoides, vbi Stamina Pistillo eiusque Nectario distincte corolla sunt inclusa.

Monoclini, vbi fieres solummodo vel stamna, vel pistilum in eadem planta separati gerunt.

Diclini, vbi mares a feminis plane separati sunt, ita, ut uterque domicilium proprium in distincto individuo obtineat.

Polygamoides, vbi in eadem specie florum inuoluera stamna cum pistillo, dein quoque mares vel feminas includunt.

Flores simplices, intra Perianthium aut Corollam unicum receptaculum constituentes.

*Flores compositi, cum flosculi sessiles plures receptaculo communi integro et perianthio communi continentur, simulque antheris in cylindrum connatis instructi sunt. Sicuti in *Syngenesia*. Sunt autem rursum:*

b) Compo-

fitione.

1) *Ligulati* (s. *Semiflosculosi* TOVRN), qui Corollulis flosculorum omnibus planis imbricatis versus ambitum expansi sunt compositi.

2) *Tubulosi*, Corollulis flosculorum omnibus tubulatis subaequalibus constantes.

3) *Radiati*, si Corollulae disci tubulosae, in Ambitu contra, flosculi distortes sunt, et quidem in ambitu flosculis:

a) *ligulatis.*

b) *tubulosi*. *Conaurea.*

c) *subnudis*. *Artemisia.*

Soli-

Solitarii, separati loco a reliquis in eodem caule adstantibus.

Vnici, solummodo in eodem caule.

Eini, *Terni*, etc. copiosi, vbi totidem flosculi ante sibi adſident in eadem serie. *Daphne. Mezereum.*

b) Compoſitione.

Termiiales, ad apicem Caulis s. Rami positi.

Laterales, si lateri Caulis adfixi sunt.

Vnilaterales s. *secundi*, vbi flores omnes ad unum idemque latus inseruntur.

Sparsi, si plures absque ordine egrediuntur.

Seſſiles, pedunculo deſtituti. *Pedunculati* contra pedunculo inſtruſti.

c) Situ.

Erecti, qui ferme perpendiculariter coelum respiciunt.

Cernui, vbi pedunculi apice ita incuruati ſunt, vt flores verius latus alterum vel Terram nutent. *Bidens cernua.*

Nutantes, qui terram magis respiciunt, quam antecedentes. *Carduus nutans.*

Verticales, perpendiculariter terram verius directi.

Horizontales, qui limbo ſuo horizonti paralleli ſunt.

d) Directio-ne.

II.

Modus florendi aggregatus is audit, qui ex pluribus foliis conſtat, et dehinc: *Vafcicum*, *Verticillum*, *Capitulum*, *Paniculam*, *Strobilum*, *Amentum*, *Spicam*, *Corymbum*, *Thyrsum*, *Racenum*, *Cymam* et *Vimbellam* format.

I. *FASCIVLVS*, cum Flores ex eodem loco in direzione ereta parallela paucis pedunculis ſimplicibus inſident. *Dianthus barbatus.*

II. *VERTICILLVS*, vbi Flores ex aliis foliorum caule annuli ad instar ambiunt; hinc plantae hacce flor

rescentia donatae *Verticillatae*, ad quas paeprimis *Dodynamia* L. pertinet, appellantur. Sunt autem:

- 1) *Sessilis*, si flosculi pedunculo carent et immedieate caulo assident.
- 2) *Pedunculatus*, vbi flores eleuantur pedunculis.
- 3) *Nudus*, inuolucris bracteis etc. desitutus; contra autem.
- 4) *Bracteatus*, bractea instructus, et
- 5) *Inuolucratus*, inuolucro quodam munitus.
- 6) *Confertus*, qui constat flosculis plurimis dense arcteque coniunctis.
- 7) *Sparsus*, vbi plures verticilli absque ordine prognascuntur.
- 8) *Horizontalis*, aequori paralleli.
- 9) *Supraaxillaris*, vbi plures flosculi peduncuiati, vel sessiles, ex eodem centro ambitu aequali prodeunt.
10. *Distans*, qui pedunculis remotis instructus est.

III. CAPITVLUM, Florès in summo caule, aut ramis ex eodem plano multi, sessiles aut pedunculis simplicibus impositi. Est:

- a) *Subrotundum*, accedens figurae sphaericæ. *Allii* species.
- b) *Globosum*, ab omni parte rotundatum.
- c) *Dimidiatum*, ab uno latere rotundum, ab altero contra planum.
- d) *Foliosum*, cui foliola vel accumbunt, vel interserta sunt, et contra.
- e) *Nudum*, foliolis desitutum.

IV. PANICVLÀ, vbi flores sparsi pedunculis diuerse diuisis et subdiuisis gaudent. Gramina plurima, e. g. *Panicum*, *Miliuin*, etc.

Congesta, floribus copiosioribus instructa,

Densa,

Densa, est maior gradus praecedentis.

Diffusa, cum laxe diuaricantis pedicelli angulis rectis
s. obtusis.

Spicata, in spicam fere degenerans.

Parula, pedunculis pedicellisque vndique dispersis, flo-
ribus remotis.

Coarctata s. *contrafacta*, cum pedicelli fere paralleli sibi
existunt.

Diuaricata, cum stricte diuaricantur pedicelli ad angu-
lum rectum.

V. AMENTVM, vbi flores squama molliori aut folia-
cea distinguuntur, et squamis axi medio communi ad-
haerentibus, corollis vero nullis, instructi sunt; vt in
Salice, *Corylo*, *Iuglande*, etc.

VI. STROBILVS, vbi flores squama rigida, coriacea
vel lignea distinguuntur, petalis carent et squamis axi
medio communi adfixis gaudent; vt in *Pino*.

VII. SPICA, vbi flores sessiles pedunculo commu-
ni simplici adfixi sunt. Sequente autem modo diuer-
sa est.

1) *Simplex*, quando flores solitarii adsident uni eidem
que pedunculo, vt in *Graminibus*, *Veronicis* etc.

2) *Composita*, vbi spicillis pluribus ex pedunculo com-
muni enatis constantes.

3) *Interrupta*, alternatim nulla, aut saltē multuri per
interualla angustata.

a) Compo-
sitione.

Vnica, vbi tum in caule format caulem *monostachion*.

Multae in caule eodem contra caulem *polystachion*,

b) Numero.

Ovata, ad figuram oui accedens.

Ventricosa, si vtraque extremitate angustior, medio intu-
mescat corpore.

c) Figura.

- c) Figura. { *Cylindrica*, si rotunda per totam longitudinem crassa sit.
 { *Imbricata*, si flosculis uno lateri incumbentibus confusa sit.
 { *Articulata*, internodiis geniculata. *Carex pulicaris*.
 { *Linearis*, est compressa aequali vbiique latitudine.
- c) Loco. { *Secunda*, floribus omnibus ad vnum latus versis constans.
 { *Disticha*, floribus ad vtrumque latus spectantibus instruata, vnde 4—6—sticha, a numero ordinis.
- d) Situ. { *Ciliata*, interiectis ciliis s. pilis exstantibus munita.
 { *Comosa*, foliolis tenuissimis terminata.
 { *Foliacea*, foliolis in ea dispersis.

VIII. CORYMEVS fit ex Spica, dum singuli flores pendulos proprios habent, situ eleuato proportionali.
Simplex, dum pedunculi singuli non subdiuiduntur.
Compositus autem, cum pedunculi primores, alios plures minores gignunt, situ seruato eodem.

IX. THYRSVS est paniculae coarctatae species in formam ouatam.

Nudus, destitutus foliis s. squamis; contra.
Foliaceus, foliis vestitus.

X. RACEMVS, pedunculo communi in plures ramos diuiso ita, vt in uno plano nunquam conueniant. Dif fert autem sequente modo:

- a) Compositio- { a) *Simplex*, pedunculo ramisque indiuisis.
 { b) *Compositus*, pedunculo ramisque subdiuisis.
 { *Chenopodium viride*; *Vitis vinifera*.
- b) Directio- { *Vulniferalis* s. *Secundus*, vbi pedicelli uno in latere inseruntur.
 { *Erectus*, *Dependens*, *Pendulis*.

*Flaccidus.**Laxus.**Nudus*, foliis destitutus, contra*Foliaceus*, foliis auctus.

e) Situ.

d) Veltiu.

XI. CYMA (s. *flos cymosus*) est receptaculum dia-
sum in pedunculos, quorum supremi omnes sicuti in
vmbella ex eodem centro, inferiores contra s. posterio-
res (*pedicelli*) non ex eodem centro, sed vage prode-
unt; vt *Sambucus nigra* et *Ebulus*; *Solanum Dulcamara*;
Viburnum Opulus etc. Haec autem Cyma est, vel
Nuda, quae inuolucris bracteisque caret. Sicuti *Cor-
nus Sanguinea*, vel
Bracteata, bracteis instruēta, vel
Ramosa, in ramos subdiuita. *Sedum album*

trifida: *Sedum acrs*
vel tripartita: *Sambucus Ebulus*
5—partita: *Sambucus nigra*.

XII. VMBELLA (s. *Flos vmbellatus*) est receptaculum
diuisum in pedunculos, omnibus eodem centro exeun-
tibus, ambitu formato aequali. *Cornus mascula*; Va-
riat autem hoc modo:

Simplex, vmbella, vbi receptaculum sic semel diuiditur
in pedunculos. *Sanicula*, *Eryngium*.

Composita, vbi omnes pedunculi communes subdiui-
duntur in vmbellulas. *Daucus*, *Cicuta*, *Euphorbia*,
Esula.

Universalis, quae alias vmbellulas pedunculis primori-
bus gignit.

Partialis (s. *Vimbellula*), vbi aliae *Vimbellulae* pedunculis
secundariis s. posterioribus insident.

Prolifera, si in vmbella simplici unus alterue peduncu-
lus progignit vmbellulam. *Asclepias Vincetoxicum*.

a) Diuisione

Concaua, disco depressa.

Fastigiata, erecta, disco planissimo ad horizontem parallelo.

b) Figura.

Conuexa, disco in sphaerae segmentum elato.

Radiata, si petala exteriora versus sita in ambitu difformia, vel maiora sunt. *Heracleum*; *Tordylium*; *Caucalis*.

Erecta, superficie coelum respiciens.

Nutans, praecedenti contraria. *Solanum nigrum*.

c) Directio-
ne

Cernua, erectam inter et nutantem media ad latus vergit. *Chaerophyllum temulum*.

VI. FRVCTIFICATIO.

Est Vegetabilium pars temporaria generationi dictata, antiquum terminans, nouum incipiens. Est autem duplex:

α) *Simplex*, quae constat floribus separatis.

β) *Composita*, flosculis constans pluribus, qui eidem receptaculo insident. Sicuti *SYNGENESIA Linn.*

Ad partes generationem perficientes absoluentesque communiter numerare solemus FLOREM et FRUCTUM.

FLOS autem est Thalamus nuptialis Vegetabilium, qui forma atque fabrica tenera ab omnibus plantae partibus facilime distinguitur et fructui semper antecedit.

FLORIS partes, quae nunc diligentissime examinande sunt, partim *essentiales*, partim contra *accessoriae*.

I. *Partes FLORIS essentiales* constituunt Antheram et Germen, quae partes in omnibus plantis adesse debent.

I) AN-

1) ANTHERA enim constat substantia semineli mascula et subtilissima, membranulis communibus propriis que inuoluta, quae matura exploditur.

Antherae vero diuerso modo differunt, et quidem sunt:

- 1) *Vulnifolares.*
- 2) *Biloculares.*
- 3) *Triloculares.*
- 4) *Multiloculares.*

} a) Ratione numeri Locularum torum.

Loculi sunt concamerationes s. caua difflato polline in corpore Antherae conspicua.

Distinctae, vt vna alteri nulla sui parte cohaereat; sicuti *Floribus plerisque*.

Connatae, vbi plures in vnum corpus concreta sunt.

Classis SYNGENESIA. Linn.

} b) Cohäsionis.

Laterales, lateribus filamentorum adfixae. *Paris.*

Versatiles, quae parte lateral i media apici filamenti incumbunt, cacterum contra liberae sunt et mobiles.

Salvia; Tulipa; Gramina.

Sessiles, quae filamentis carent.

Erectae.

} c) Directio- nis.

Pendulae.

Integrae.

} d) Diuisio- nis.

Bifidae.

Didymae, duobus globulis distinctis, latere connatis constantes. *Mercurialis.*

Globosae. Subulatae. Sagittatae.

} e) Figuræ.

Bicornes, apice bifido porrecto cornuum ad instar.

Aristatae, quae arista terminantur.

Spirales, cohæse in modum factæ.

f) Explosio-
nis.

Dehiscentes, vbi Antherarum valuulas rumpunt atque se se reflectunt suinque Pollen vesiculare supra *Stigma* spargunt. Quod negotium partium ad fructificationem pertinentium aliis audit *Anthesis*.

Operculariae contra sunt Antherae *Muscis* propriae, quae epistomio clausae sunt et tempore fructificationis contra hoc abiiciunt.

OPERCULVM autem est Membrana, quae *Antherae* Orificio supra ciliis claudit et ealyptram totam vel ex parte tegit. Varias autem adsumit figuratas. Nempe reperitur:

Oblusum, Conicum, Subulatum,
Arcuatum, Rectum, Obliquum etc.

Pollen est Puluis FLORIS, globulos plurimos minimoque referens, anthera inclusus, humore aethereo vel valde tenui rumpendus, atomosque elasticos ejaculans. Ob figuratas suas varie ludit:

Globus echinatus; ad instar echini s. erinacei mucronatus. *Helianthus*

perforatus: *Geranium*.

didymus, figura Scroti animalis, leui sulco sub bipartiti. *Sympyrum*.

rotatus: dentatus. *Malua*.

angulatus. *Viola*.

reniformis. *Narcissus*.

connolutus. *Borrago*.

2) *GERMEN*, est Rudimentum Fructus immaturi in flore, atque est vel:

1) *Superum*, Corolla inclusum, vel cuius pistillum abit in fructum ex mente TOVRNEE. *Paris*, *Prunus*, *Cerasus*, *Berberis* etc. vel

2) *Inferum*, quod infra Corollam positum est, vel cuius calyx abit in fructum ex mente TOVRNEE. vel denique

3) *Ses-*

3) *Sessile*, disco elatum.

Omne autem GERMEN instrutum est Stigmate.

Stigma est essentialis illa pars Germinis, quae Auram seminalem masculam excipit, attenuat et germini communicat, ut vitam inchoet.

Stigmata autem sunt numero, figura et superficie diuersa, et quidem.

Simplic. *Paris.*

Divisum, vel 2—4—5— partitum etc.

Perforatum in medio cavitate constructum.

} a) Numero.

Capillare. *Rumex Acetosa*.

Capitatum globis terminatur. *Vinca*.

Globosum (idem ac prius). *Primula*.

Ouatum. *Gentiana*.

Orbiculatum. *Berberis*, *Lythrum*.

Peltatum s. *clypearium*, globis, quasi malleo superne intus complanatum. *Nymphaea*. *Papaner*.

} b) Figura.

Coronulatum. *Erica*.

Cruciforme. *Populus*.

Truncatum. *Lathraea*.

Emarginatum. *Circaeæ*. *Cynoglossum*.

Oblique depresso. *Aëtæa*.

Bilamellatum, globus compressus et longitudinaliter bifidus.

Concauum. *Viola*.

Canaliculatum. *Colchicum*.

Angulatum triangulare. *Lilium*.

tetragonum. *Erica*, etc.

Striatum. *Papaner*.

Pubescens. *Cucubalus*.

Barbatum. *Vicia*, *Lathyrus*.

} c) Superficie.

d) Directio-
ne

	<i>Reuolutum. Dianthus, Taraxacum.</i>
	<i>Flexum sinistrorum, Sileus.</i>
	<i>dextrorum. Cucubalus.</i>
	<i>Obliquum.</i>
	<i>Terminale.</i>
	<i>Laterale.</i>

Denique autem aut *Stylo* caret, aut contra illo ele-
vatur: deinceps vel *Sessile*, aut *Pedunculatum*.

II. *Partes FLORIS accessoriae*, quae non in omni
Planta deprehenduntur, et quibus natura essentiales or-
nauit et muniuit, sunt *Involucra*, *Nectarium*, *Filamen-*
tum, *Stylus*, *Discus*.

INVOLVCRRA autem Florum sunt *Calyx* et *Corolla*.

CALYX est cortex Plantae in fructificatione prae-
sens, qui X Species constituit, scilicet I *Perianthium*.
II *Involucrum*. III *Glumam*. IV *Aristam*. V *Amentum*.
VI *Spatham*. VII *Calyptram*. VIII *Scutellam*. IX *Scy-*
phum et X *Vouliam*.

I. PERIANTHIVM, calyx fructificationis contiguus,
et quidem triplex:

- α) *Fructificationis*, stamina germenque includens.
- β) *Floris*, stamina absque germine continens.
- γ) *Fructus*, germe absque staminibus fouens.

1) *Proprium* autem dicitur, quod vnicē α, aut β,
aut γ, sustinet, atque constituit sequentes spe-
cies:

a) *monophyllum*, constans foliolo vnicō, basi in-
tegro, vel limbo saepius diuiso etc.

polyphyllum contra, foliolis s. segmentis pluri-
bus constans.

b) *fif-*

b) *fissum* est monophyllum, plus minusue ad medianam partem versus basin diuisum, sinubus linearibus totidemque marginibus erectis.

2—3—4—5— etc. *multifidum*, eiusdem species sunt.

Partitum est quoque monophyllum diuisum, ut *fissum*, sed ultra medium, saepc fere usque ad basin, laciinis tamen in basi manifeste etiamnum cohaerentibus.

bi-tri- et multipartitum.

integrum est 1— phyllum indiuilum, sinu omni destitutum, prioribus contrarium.

c) *tubulosum*, quod cauum ad cylindri seu fistulae figuram accedit.

patens, cuius laciniae diuergunt, aut limbus late est expansus.

reflexum laciinis aut limbo.

inflatum, cauum instar vesicae inflatae tumescens.

d) *abbreviatum*, longitudinem tubi (*Corollae*) non attingens.

longum, longitudine tubi (*Corollae*); *mediocre*.

obrusum, acutum.

spinosum, spinis) armatum.
aculatum, aculeis)

aequale, *inaequale*, *labiatum*.

2) *Commune*, dicitur, quod plures flosculos continet includitque. Sicuti **ADGREGATAE**, vt *Scabiosa*, *Taraxacum*.

imbricatum, squamis s. foliolis calycinis variis imbricatim super impositis constans. *Hieracium*, *Lactuca*,

squarrosum, est *Imbricatum*, quod contra squamis vndeque diuaricatis patentissimis constat. *Onopordon*, *Conyza*.

scario-

scariosum, imbricatum squamis apice s. margine membrana acutis, aida sonora. *Chrysanthemum.*

squamosum, ex squamis vndique diuaticatis, paten-tissimis constructum. *Carduus, Helianthus.*

calycularum, vbi series foliorum (Squamarum) breviorum distincta exterius basin calycis cingit. *Dian-thus, Crepis.*

turbinatum, obuerse conicum s. teres, et versus apicem attenuatum.

II. INVOLVCRVM, Calyx *Vmbellae* a flore separa-tus. Est quidem

<i>vniuersale</i>	<i>vniuersali</i>
<i>partiale</i>	<i>subiectum</i>
<i>proprium</i>	<i>parziali</i>
	<i>cuilibet flori.</i>

} vmbellae.

monophyllum etc. *polyphyllum.*

dimidiatum, ab altero latere deficiens.

III. GLVMA, Calyx Graminum constans *valuis* am-plexantibus.

Valuae sunt laminæ s. squamae omnino siccae, aquam pluuiamque eludentes prorsus; caete-rum papyraceae firmitatis, oblongae plerumque.

a) *vniiflora*, vnicum includens flosculum. *Pani-cum, Phalaris.*

biflora, si duos flosculos continet.

multiflora, si plures, quam duos, includit. *Tri-ticum.*

b) *vniivaluis*, si flos tegitur valua vnicâ praeter val-vas corollaceas.

b) *multiivaluis*, si valuae duae pluresq; flori eidem adstent. Sicuti 6— valuis in *Hordeo.*

c) *colorata*, coloris alterius, quam viridis herbacei. *glabra, hispida.*

IV. ARISTA, est Mucro subulatus, qui Glumae infidet, atque est

a) *mutica*, si mucrone subulato caret:

b) *terminalis*, cum arista ex valuae apice prodit.

dorsalis, quae parti externae conuexae, seu dorso valuae adsidet. *Auena*.

b) *recta*, quae fibrarum ducto recto extenditur.
Agrostis Spica Venti.

c) *contorta* ad instar contortifunis. *Auena*:

geniculata, articulatione instructa. *Agrost. canina*.

articulata, internodiis geniculata. *Stipa*.

recurvata, extrorsum arcuatim flexa.

V. AMENTVM, est Calyx a Receptaculo communi filiformi, squamis paleaceo-geminaceis distinctus. *Iuglans*:

squamosum, si flosculi squamis suffulti. *Carpinus*.

nudum, squamis destitutum.

VI. SPATHA, Calyx membranaceus, spadicem referens, longitudinaliter ruptus; vel est vagina longitudinalis fissa, membranacea, rugosa, fere semper arida.

unialuis, constans folio unico, latere longitudinaliter fisco. *Arum*, *Narcissus*, *Leucoium*.

biualuis, constans vagina profundius in duas lacinias fissa.

dimidiata, quae exhibit valuem unicam a basi ad apicem longitudinaliter hantem, instar oui longitudinaliter dimidiati.

imbricata, a membrulis variis imbricatim superimpositis constans.

I—6—*multiflora*.

VII. CALYPTA, Calyx *Muscorum* cuculatus, antherae superimpositus.

recta,

recta, perpendiculariter }
horizontalis, *horizontaliter* } *incumbens*.
obliqua, oblique }

VIII. SCVTELLA Calyx *Lichenibus* quibusdam proprius, orbiculatus, concavus margine vndique elevato.

sessilis, nullo pedunculo instructa. *Scutellaria carpinea*.
concaua. *Scutell. caerulescens*.
crenulata.

IX. SCYPHVS, Calyx *Lichenum coralloideorum*, constans stipite basi attenuato, superne dilatato excauato.

X. VOLVA, Calyx *Fungi membranaceus*, vndique laceras.

approximiata, ad pileum proxime accedens.
remorissima, a pileo spatio recedens.

COROLLA est Involucrum FLORIS internum s. liber plantae in FLORE praesens, estque MONOPETALA, *Tubo* et *Limbo*, vel POLYPETALA, *Vngue* et *Lamina* constans.

Petalum, Pars Corollae in plures divisa est tegmen Floris corollaceum. Partes huius Petali sunt:

1) *Tubus*, Corollae i — petalae pars inferior tubulosa. *Lonicera*, *Primula Veris*.

2) *Vnguis*, Corollae polypetalae pars inferior adfixa. *Saponaria*.

3) *Limbus*, Corollae. i — petalae pars superior dilatata.

4) *Laciniae*, sunt partes Corollae, in quas limbus dividitur.

Lamina, Corollae polypetalae pars superior patula, lata.

A. *Monopetala*, dum Corolla basi ita adhaeret, ut lacinia altera absque alterius dilaceratione vix auferri queat: aut nexus saltem sub disruptione laciniae unius ab altero satis conspiciatur. *Veronica*.

fissa, 2—5—*fida*.

partita, 2—*multi-partita*.

a) *Regularis*, limbo in segmenta aequalia diuiso.

Haec autem iterum

α) *Hypocrateriformis*, cuius limbus planus tubo elongato impositus.

β) *Infundibuliformis*, cuius limbus ascendens conicus tubo elongato impositus.

γ) *Rotata*, cuius limbus planus, partibus patens, nullo s. breuissimo tubo impositus.

δ) *Campanulata*, tubo nullo, ventricosa, limbo campanse formam referente.

ε) *Globosa*, quae figura prope globum refert. *Vaccinium*. *Myrtillus*.

b) *Irregularis*, limbo in segmenta inaequalia diuiso; quae denuo

α) *Subaequalis*, segmento uno alioue alterius figure aut magnitudinis, qualis occurrit in *Veronica* etc.

β) *Ringens* (*Labiata*, limbo irregulari in 2 segmenta inaequalia, *Labia dicta*, partito.

Labium superius) audit (*Galea*.

Labium inferius) (*Barba*.

Rictus, est hiatus inter duo *Labia Corollae ringens*.

Faux, est hiatus inter lacinias Corollae ubi tubus terminatur.

Palatum, apophysis labii inferioris superiora versus, quo rictus occluditur.

- v) *Personata*, est Corolla ringens segmentis inaequalibus binis instructa, quorum superius galeae effigiem minime repraesentat. *Antirrhinum Linaria, Euphrasia.*
- B. *Polyptala*, quae e 2—4—6— et pluribus petalis constat et quidem est 2—3—4—5—6— et polyptala a numero petalorum deriuanda.
- a) *Regularis*, quae petalis aequalibus constat. Si-
cuti
- α) *cruciata s. cruciformis*, quae petalis 4 aequalibus gaudet. Classis *Tetradynamia Linn.*
- β) *parentissima* limbo horizontali. *Anthericum.*
- b) *Irregularis*, cuius petala inaequalia sunt. Haec denuo est triplex, nimirum,
- α) *Papilionacea* (a Papilione volitante sic dicto *Tournefortio*), est irregularis, 4 — petala, con-
stans:
- 1) *Vexillo*, petalo superiore adscendente.
 - 2) *Carina*, petalo inferiore cymbiformi, quae in-
cludit stamina et pistillum, et ad vnguem saepe bifida.
 - 3) *Alis*, petalis lateralibus solitariis.
 - β) *Anomala*, petalis inaequalibus innominatis con-
stans: in *Aconito* tamen petalum superius dicitur *Galea*: at in *Delphinio*, *Antirrhinis* nonnullis etc. pars postica tubulosa appellatur *Calcar*, quod *Ne-
Etarium LINN.*
 - γ) *Inaequalis*, vbi partes non magnitudine, sed pro-
portione respondent, vt regularis flos euadat. *Bu-
tomus*
- C. *Composita*, cum flosculi sessiles plures receptaculo communi integro et perianthio communi continen-
tur, simulque antheris in cylindrum connatis instru-
ti sunt.
- a) *Li-*

- a) *Ligulata* (*semiflosculosa* TOVRNEF.), dum corollae flosculorum omnes planae, versus ambitum contra expansae sunt.
- b) *Tubulosa* (*flosculosa* TOVRNEF.), cum corollulae singulae tubulose, subaequales sunt.
- c) *Radiata*, corollulis discei tubulosis, ambitus vero ligulatis difformibus composita.

D. *Aperala*, vbi Corolla nulla in nonnullis floribus deprehenditur, et tunc *Flos* dicitur *aperalus*.

II. NECTARIVM, est Organum accessorium a calyce et corolla distinctum, succum melliferum floris proprium continens et secernens, in vniuersum autem mire struetura eorum variat, et quidem:

- a) *Campanulatum*. *Narcissus*.
- b) *Cornutum*. *Aconitum*.

Nectarium autem est vel,
proprium, quod calyci, receptaculo communi, aut germini adnatum, sed ab his distinctum est.

Delphinium Consolida.

calcaratum, cornu instar postice prominens; in
Orchidibus.

petalinum, quod in quadam ipsius petali parte re-
sidet: *Lamium Ramunculus* et *Fritillaria*.

III. FILAMENTVM, pars *Floris* eleuans adnectensque *Antheram*, organum genitale masculum. Filamenta autem secundum numerum, figuram, inserti-
onem et proportionem diuidi solent sequente modo:

- a) *Distincta*, quae inter se non cohaerent:

1) *Monostemonis* est fructificatio, si unicum filamentum in singulo receptaculo fructificationis,
aut floris tantum obseruatur, vt *Classis Monan-*

dria LINN., aliis *Monostemonis*.

a) Numero.

- 2) *Numero.* { 2) *Distemoris*, si stamina duo adiunt; sicut *Dian-dria* L., aliis *Distemoris*.
- b) *Insertione* { 1) *Istemonis* (s. *Icosandria* LINN.), vbi stamina 20 vel plura non receptaculo, sed calycis lateri interno adnectuntur.
- c) *Propor-tione.* { 2) *Polytemoris* (*Polyandria* LINN.), vbi stamina re-ceptaculo inseruntur a 20 ad plurima in eodem flore.
- { 1) *aequalia* magnitudine.
- { 2) *inæqualia* aliquot maioribus vel minoribus, et quidem

α) vbi enim 2 longiora, et 2 breuiora obseruan-tur, tunc Classis *Didynamia* LINN.

β) sunt autem sex stamina in singulo flore, et quo-rum 4 longiora, 2 autem opposita breuiora Classis *Tetradynamia* L.

3) *irregularia*, magnitudine, directione, figura di-versa. *Lonicera Periclymenum*.

4) *longissima*) respectu Corollae s. Calycis in ape-breuiissima) talis.

b) *Connata*, vbi plura stamina filamentis in vnum, vel plura corpora sunt coalita. Si enim

α) Stamina filamentis in vnum corpus modo can-nata sunt, tunc Class. *Monadelphia* L.

β) Stamina autem filamentis fere omnia, excepto vni-co liber, in vnum corpus coalita, tunc Class. *Dia-delphia* L.

γ) Sunt stamina filamentis in 3 vel plura corpora fasciculatim connexa, tunc existit Class. *Polyadel-phia* LINN. Et denique

δ) Stamina antheris in cylindrum coalita, contra fil-amenta sunt libera, Class. *Syngenesia* LINN. exfur-git.

c) *Se-*

c) *Separata*, vbi mares cum feminis in eadē domo, sed a mensa et toro seiuēta sunt, seu stamina et pistilla in singulo florē separatim in eadem planta reperiuntur. *Monoecia*.

Remota, vbi mares a feminis plane separata sunt s. stamina in planta diuersa a pistillis progaescuntur.
Dioecia.

Intermixta, vbi in eadem stirpe stamina cum pistilis, vel stamina, vel pistilla separatim habitant. *Polygamia*.

Capillaria, instar capilli tenuia, secundum longitudinem totam aequaliter crassa. *Plantago. Phyt*
teuma.

Plana, quae compressa membranae instar tenuia et latā sunt. *Ornithogalum. Allium Porrum*.

Foliacea, foliis interstincta.

Cuneiformia, sensim versus basin angulata. *Thali-*
etrum.

Spiralia, quae spirae ductum sequuntur.
subulata: *emarginata*.
tricuspidata, latiora, sed apice trifida.
hirsuta, lanam rigidiusculam induita. *Verbascum*
Thapsus.

STYLV est pedunculus stigmatis, germini impositus, et quoad numerum, figuram, proportionem, divisionem et directionem quoque diuersus.

Ex numero stylorum, aut, si desunt, ex numero stigmatum LINNAEVS Ordines Classium s. subdivisiones, in Monog. Dig. etc. Polygyniam petiit, qui patet ex Systemate Sexuali.

e) Situ.

f) Figura.

b) Figura.
 cylindricus, instar scipionis, teres.
 angulatus; subulatus. *Geranium*.
 clavatus superne. *Leucoium vernum*.
 capillaris, filiformis.

c) Propor-
tione.
 longissimus. *Campanula*.
 brevissimus.
 longitudine staminum: Plerique.
 zenuior, crassior staminibus.
 nullus. *Papaver*, *Tulipa*.
 aequalis, crassitie. *Lamium*.

d) Diuisione
 Vnus. Plures.
 Simplex. Diuisus.
 bifidus, angulo acutissimo. *Polygonum Persicaria*.
 dichotomus, angulo patento recto bifariam diuisus.
 trifidus. *Campanula*. —4—5— fidus etc. *Geranium*.

e) Directio-
ne
 Rectus. Curuus.
 Obliquus. Inclinatus.

FRVCTVS est illa pars plantae, cuius partes in Peri-
carpio, Semine et Receptaculo consistunt.

I. PERICARPIVM.

Viscus Plantae, grauidum seminibus, quae matura dimitit. Oritur autem hoc ex germine ampliato, et in variis plantis diuersissima gaudet figura et consistentia; dehinc *Fructus* diuersis quoque nominibus Capsulae, Siliquae, Leguminis, Arilli, Strobili, Nucis, Druiae, Baccæ, Cystae, Pomi, insignitur.

1) *Capsula* est pericarpium inuolucro vnico cauo con-
stans, apice, latere, basi dehiscens, fouens semina non futuris, sed alio loco, adfixa.

Capsulae autem partes sunt *Valuae*, *Locula*, *Septum*, *Columnula*.

α) *Valuae* sunt segmenta illa, in quae Capsula diuiditur, dum semina matura dimittit, et iuxta horum numerum appellatur *Capsula 2—3—5— etc. multi-valvis.*

β) *Loculae*, *Loculamenta* sunt camerae semina recondentes, in quas capsula interne a septo diuiditur.

Iuxta horum numerum dicitur *Caps. 2—3—4— et multilocularis.*

γ) *Septum*, aliis *dissepimentum*, est paries, quo fructus interne distinguitur in concamerationes plures, et quidem est

vel parallelum, vel contrarium.

δ) *Columnula* s. *Columella*, est pars Capsulae, quae a receptaculo adscendit et in centro parietes internos cum seminibus connectit.

circumscissa audit Capsula, quae transuersim media fere parte in hemisphaerio 2 desilit. *Hyoscyamus*, *Plantago*.

elastica, valvulas cum impetu subito disiicit.

didyma, *infusa*.

dicocca s. 3—*cocca*, si capsula 2 vel 3 nodis protuberat intusque in 2—3 loculamenta diuiditur.

mono —2—3 et *polysperma* dicitur, quae unicum seu plura semina souentia continet.

2) *Siliqua*, est pericarpium 2— value affigens semina secundum utramque futuram: constat valvis et disseptimentis.

Dissepimentum est vel,

parallelum latitudine et diametro transuersali ad valvulas accedens; *Draba*; vel,

transuersam angustius vbi valvulae coarctatae euadunt concavae.

Siliqua stricte dicitur, cum longitudine notabiliter superat latitudinem.

Silicula, si vix superat.

Siliqua autem diuersa est: quoad figuram compressa, lateribus oppositis proxime ad se inuicem accedentibus. *Thlaspi*.

cordata: *Lepidium*. *Obocordata*: *Thlaspi bursa Pastoris*.
lanccolata: *Isatis*. - *triquetra*.

terraëdra 4 lateribus longitudinaliter planis: *Erysimum*.

torulosa, eminentiis hinc inde gibba. *Raphanus*.
Cochlearia.

articulata, si toruli aequaliter siliquam ambiunt, vt interualla angustiora aequalia relinquant: *Raphanus*.

3) *Legumen*. Est Pericarpium bivalve, in quo Semina secundum futuram alteram tantum adfixa, vt in *Piso*. Et quidem est:

1) *Ovatum*, cuius diameter longitudinalis superat transuersalem, a figura basi segmento circuli circumscripta, apice vero eadem angustiore.

2) *Rotundatum*, quod angulis caret. *Astragalus*.

3) *Teres*, quod maxima ex parte cylindricum est: *Lotus*.

4) *Rhombeum*, cuius 4 latera parallela aequalia. *Ononis*.

5) *Turgidum*, instar vesicæ cauum repletum seminibus. *Genista*; *Cicer*.

6) *Inflatum*, instar vesicæ cauum, nec repletum. *Colutea*.

7) *Spirale*, quum Legumina deorsum spiraliter inuoluntur. *Medicago*.

8) *Contortum*, cum spiraliter contorquetur. *Medicago sativa*; *Spiraea Ulmaria*.

9) *Arti-*

- 9) *Articulatum*, per interualla angustatum. *Coronilla*;
Hedysarum.

Vniloculare. Pleraque Plantae e *Diadelphia*. LINN.

Biloculare. *Astragalus*.

Numero
Loculamen-
torum.

- 4) *Arillus*. Est Pericarpium inuolucro proprio vnico
Semina extrorsum circumdante constans, isque:

- 1) *Simplex Capsularis*.

Succulentus. *Euonymus*.

Carnofus.

Subcarnosus. *Rosae*.

Cartilagineus. *Cynoglossum*.

- 2) *Compositus*, *Hedysara* pleraque.

- 5) *Strobilus*. Pericarpium imbricatum, ex Amento
coarctato factum, squamis induratis. Est
Conoideus, vel
Globosus.

- 6) *Nux*. Inuolucrum duplex: neutrum dehiscens; *ex-*
ternum demum siccum; *internum* osicum. *Amygdalus*, *Iuglans*.

- 7) *Drupa*. Inuolucrum triplex; *externum* membrana-
ceum; *internum* succulentum in plerisque; *intimum*
coriaceum, nec dehiscens. *Prunus*, *Cerasus* etc.

- 8) *Bacca*. Inuolucrum duplex, neutrum dehiscens: *ex-*
ternum membranaceum aut subligneum: *internum*
succulentum aut carneum. *Cucurbitaceae* et *Bacci-
ferae*. Est autem:

- a) Seminum numero.

- *mono - di - tri - etc.* *polysperma*.

- b) Loculamentis

1—2—3— et *multilocularis*.

recutita, ad instar glandis ferme praeputio testae.

Taxus.

9) *Cysta*. Inuolucrum triplex: *externum* membranaceum: *internum* carnosum succulentumque: *intimum* coriaceum non dehiscens.

a) Figura. *{ Turbinatum, obuerse conicum. Pyrus communis.*
Globosum. Pyrus Malus.

b) Numero *{ Vniloculare.*
Loculamen torum. *{ bi - tri - 4 - 5 - loculare.*

II. S E M E N.

Est pars vegetabilis, decidua, polline foecundante viuificata, plantam nouam et parenti similem proferens: ac locum aptum semina natu, tunc figurae variae quoad numerum, figuram, superficiem, loculos et consistentiam existunt.

Semen autem constat *Tunicis, Corculo, Cotyledonē et Hylo.*

- a) *Tunicae* sunt inuolucra cotyledones obducentia, numero et structura diuersa.
- b) *Corculum* est nouae Primordium plantæ intra Semen, hilo proximum, et constat:

Plumula, parte *Carculi* squamosa adscendente.

Rostello, parte *Carculi* simplici descendente.

- c) *Cotyledones* sunt foliola seminalia corculum inuolventia, quae absorpto humore eum lactant, donec propriae vitae viribus aliueat: et sunt
Acotyledones, vbi nulli omnino extant Cotyledones sub seminis Germinatione; *Filicibus, Fungis.*
Monocotyledones, vnico Cotyledone germinantes:
Graminibus, Orchideis, Liliis.

Dico

Dicotylenodes, foliis seminalibus duobus sub Seminis germinatione. Pierisque plantis: *Pijo*, *Phaseolo* etc.

Polycotyledones, Plantis paucissimis. Sicuti *Pini*, *Lino*.

d) *Hilum* s. cicatrix externa seminis ab eiusdem adhaesione in fructu relista, quo cotyledones hauriunt nutrimentum.

Semen ipsum est vel *rectum*, pericarpio inclusum: unde planta *Angiosperma* (ἄγγος l. ἄγγειον, *Vas* et σπέρμα, *Semen*); vel

nudum, si semen sponte sua illico visui peteat: unde planta evadit *Gymnosperma*. Est autem duplex; nempe aut

1) *Muticum*, nullo alio corpore terminatum; in *Graminibus*, *Plantis compositis* nonnullis etc., aut

2) *Coronatum* calyce in *Umbelliferis*.

a) *Corona*, est calyculus adhaerens, quo volitat, ex perianthio floris. *Scabiosa*.

b) *Pappus*, Corona pennacea pilosae, quo volitat Semen et quidem est:

a) *Simplex*, radiis pluribus individualis in orbem positis. *Hieracium*.

Sessilis, Semine absque stipite adhaerens.

Stipitatus, si adest filum, eleuans connectensque pappum et Semen. *Lactuca*.

Capillaris, radiis s. filis simplicibus instructus. *Sonchus*.

β) *Compositus*, radiis s. pilis ramosis instructus.

Paleaceus, constans lamellis linearibus apice seminum adfixis. *Bidens*.

Plumosus, villosus pennis compositus. *Tragopogon*.

Aristatus, aristae forma apparens. *Tagetes*, *Heli-anthus*.

Nullus, *Artemisia*; *Bellis*; *Cichoreum*.

c) *Cauda*, semen filo terminatum.

Arista geniculata, articulatione instructa. *Agrost. canina*.

Arista pilosa; *Clematis Vitalba*.

Arista plumosa: pilis pennatis Semen terminans.

Geum riuale.

d) *Hamus*, appendiculus semenis, quo animalibus praeteruntibus adhaeret.

triglochis: scitis tricuspidatis semen coronatus.

Myosotis Lappula.

incurvus, arista vncinata instructus. *Geum urbanum*.

e) *Nucleus*, ipsum semen in osca capsula s. nuce reconditum. In *Drupis*.

Semen autem est

a) Numero. *mono-di* etc. *polyspermum*.

gymnodynyspermum, semen nudum geminum.

b) Figura. *Cordiforme*) a figura cuiuscunque similis.

Reniforme *Echinatum*, a similitudine animalis aculeis s. spinis rectis vndeque horridi.

Ovarium.

Orbiculatum.

c) Superficie. *Scabrum. Lacue.*

Glabrum. Rugosum etc.

d) Constituentia. *Officinum. Lithospermum.*

Callosum. Cartilagineum.

III. RECEPTACVLVM.

Est basis, cui fructificationis partes sunt adfixae; et quidem est:

a) *Proprium*, quod partes vnius tantum fructificationis colligit.

α) *Fructificationis*, flori et fructui commune.

β) *Floris*, basis, ubi floris partes absque germine affiguntur.

γ) *Fructus*, basis Fructus remota a floris Receptaculo.

δ) *Semianum*, basis, qua semina intra pericarpium affiguntur.

b) *Commune*, quando flosculos plures ita connectit, ut quibusdam exemptis irregularitas existat; et superficie figuraeque ratione differat.

Nudum, pilis, setis, paleis destitutum. *Taraxacum*.

Punctatum, punctis adspersum, caeterum nudum.

Villosum, villis vestitum. *Artemisia*; *Absinthium*; *Carduus*.

Pilosum, pilis obfessum.

Serotum, obuallatum setis. *Arctium* *Lappa*. *Centaurea*. a) Superficie
Cyanus.

Paleaceum, instruatum paleis: *Cichoreum*, *Authemis*, *Achillea Millefolium*.

Palea, est lamella innata linearis, flosculos distinguens.

Planum superficie. *Achillaea Millefolium*.

Conexum, superficie ad segmentum Sphaerae accidente eleuatum. *Matricaria Chamomilla*.

Subulatum.

Ovarum. *Globosum*.

Conicum superficie in conum elata. *Bellis*.

a) Superficie

b) Figura.

Sim-

*) Directio-
ne { *Simplex.*
Compositum.

- α) *Umbella* est Receptaculum ex eodem centro elongatum in pedunculos filiformes proportionatos.
- β) *Cyma*, Receptaculum ex centro eodem vniuersali, particularibus vero vagis, elongatum in pedunculos fastigiatos.
- γ) *Spadix*, Receptaculum palmae, enatum intra Spatham, in ramulos fructificantes diuisum.
- α) *vniiflorus, multiflorus.*
- b) *Simplex, non diuifus,*
ramosus.
- δ) *Rachis*, Receptaculum filiforme flosculis longitudinaliter adnectens in Spicam.

VII. HYBERNACVLVM.

Pars plantae includens herbam embryonem ab extensis iniuriis. Estque vel

- a) *Bulbus*, Hybernaculum plantae e rudimento foliorum praeteritorum.
- α) *Tunicatus*, bulbus tunicis numerosis vestitus.
Cépa.
- β) *Squamatus*, lamellis s. squamis imbricatus. *Lilium.*
- γ) *Solidus*, carnosus, intus diuifus. *Tulipa.*
- δ) *Articulatus*. *Adoxa, Lathraea.*
- b) *Gemma*, est Hybernaculum plantae ex rudimentis foliorum futurorum.

periolaris, e petiolorum rudimentis.

stipularis, e stipulis confecta.

corticalis, e corticis ramentis. *Arboribus.*

radicalis, e basi radicis. *Herbis.*

caulina, in caulis quadam parte situ: *Suffruticibus, Fruticibus et Arboribus,*

folia-

*) Origine.

foliaris, *folia*, *nec flores*
floralis, *flores*, *non folia*
communis, *et folia et flores*. } continens. } b) Contento

VIII. STATIO.

- 1) *Clima* comprehendit regionem terrae ratione longitudinis, latitudinis et altitudinis geographicæ.
boreale comprehendit Europam Septentrionalem a Lapponia ad Lutetias Parisiorum.
- 2) *Solum*, fundus, cui innascuntur plantæ.

Lacustre, *Lacuum Aqua dulcis pura*, adeo profunda, ut Gelu fundūm non tangat.

Palustre, *Aqua minus profunda*, Luto laxo refertum gelū obnoxia et aestate siccescens.

Inundatum, hieme repletum aqua, aestate putridum, exsiccatum, imbribus interdum suffusum.

Vliginosum, *spongiosum*, *aqua putrida laborans*, colonis inuisum, nec segetis, nec foeni prouentui aptum.

Fluniale, quod aquam puram, subfrigidam, motu agitatam alueo detinet.

Fontanum, ex quo aqua gelida, purissima scaturit.

Caespitosum, refertum humo mixta Sphagno, tectum tuberibus, aqua limosa cinctum.

Nemorosum ad radices montium, inter lucos, humo spongiosa tectum; vmbrosum semper, exhalans continuo aërem humidum, ventis minus expositum, plantas vernales, frigoris et caloris impatiētes alienas.

Syluaticum, vmbrosum terra sabulosa sterili refertum.

a) AQUAS
SVM.

b) VMBROS
SVM.

Aruense,

Aruense, constat aquis requietis.

Pratense, herbis luxuriat, campis depresso*s*, conuallibusque constat, et quidem est

- a) fertile
- b) exsuccum
- c) humidiusculum.

c) CAMPE-STRE.

Cultum in hortis, terra subacta, mixta, fertilissima, promouens plantas Hortulanis inuisas, inter Olera luxuriantes.

Ruderale, iuxta domos, habitacula, vias et plateas.

Agreste, quod terra subacta laeta gaudet.

Versurarum, quae sunt margines agrorum, tanquam prata stercoreta consideranda.

Fimetorum, ex stercore animalium congesto.

d) MONTA-NVM.

Glabretum, eleuatum siccissima arida planiuscula a sole arefacta.

Collinum, Montium latera decliuia siccata.

Rupestrē, Petrarum fissuris, murisque praeruptis, aridissimisque constans.

3) *Loca natalia* sunt aut *communia* (quae sunt notissima), aut *singularia*, quae sunt sequentia:

1) *Lacus*, Collectio Aquarum ex fluuiis minoribus, riuis, fontibus.

2) *Flumen*, Aqua mobilis ex pluribus riuis in unum alueum confluentibus.

3) *Riuus*, Aqua mobilis ex pluribus fontibus simul vnitis.

4) *Fons*, Aqua mobilis ex vario aquo coadunato.

5) *Piscina*, Aqua minus mobilis, pura.

6) *Fossa*, Aqua stagnans impura.

7) *Stagnum*, fundo limosum et aqua quieta repletum.

8) *Palus*, humo lutesca laxa, aqua impura, stagnanteque siccescit.

- 9) *Littus*, solum lacui, aut flumini proximum.
 10) *Collis*, Telluris superficies modice eleuata.
 11) *Mons*, sabulosus, aridus, sterilis, telluris superficie magis eleuata.
 12) *Sylua*, Arboribus dense confita tellus, terra sabulosa sterili referta.
 13) *Nemus*, vid. *Solum nemorosum*.
 14) *Fruticetum*, Fruticibus) confita tellus.
 15) *Arboretum*, Arboribus) confita tellus.
 16) *Quercetum*, humo sterili nec spongiosa resertum et *Quercubus* maxime constitutum.
 17) *Alnetum*, solo spongioso tectum, vmbrosum, *Alnis* plerumque instructum.
 18) *Saltus*, Syluorum locus eleuatus, vmbrosus, squamidus.
 19) *Campus*, Locus apicus ventibus expositus, siccus, asper.
 20) *Aruum*, constat agris requietis.
 21) *Ager*, terra subaeta, fertili, frugifera gaudet.
 22) *Versura*, agrotum margo.
 23) *Pratum*, herbis luxurians, campis depresso convallibusque constat.
 24) *Pascuum*, differt a pratis, quod sterilius, siccius et magis sabulosum est.
 25) *Hortus* solo culto, fertilissimo, deliciose gaudet.
 26) *Fimetum*, ex stercore animalium congestum.
 27) *Ruderatum*, locus incultus iuxta domos et vias.
 4) *Terra plantis fauens*, sunt *Humus*, *Arena*, *Argilla* et *Creta*.
 1) *Humus* tenuissima, atra, spongiosa, phlogistica, et plantis alimentum praebet primarium.

82 TERMINORVM TECHNICORVM. EXPLICATIO.

- 2) *Arena*, sicca, friabilis, siticulosa; est a) *mobilis*,
b) *farinacea*, c) *vulgaris*, d) *sabulosa*.
- 3) *Argilla*, tenax, tempestate humida vnguosa, sicca
et igne contra indurata.
- 4) *Creta* in collibus siccissimis aridissimis.
- 5) *Composita* ex his enumeratis intermixta, multi-
plex.

CLASSES GENERVM.

Classis I.

MONANDRIA.

MONOGYNIA.

A. FLORE HERMAPHRÖDITO.

Cal. 1—phyllus. Cor. o. Stig. bifidum. 1. *Salicor-*
Cal. superus, breuissimus, minimus. Cor. o. Stam. 2. *Hippu-*
stigmata insertum. Stigm. simplex. Sem. unicum, *nia.*
subrotundum. 2. *ris.*

B. FLORE MONOCLINO.

♀ *Cal. o. Cor. 2—petala. Petala incurua lunulata. Fi-* 3. *Callitri-*
lam. incuruum, longum. Styl. 2. Caps. 2—locula- *che.*
ris, 4—sperma, fulcis exarata.
♂ *Cal. et Cor. o. Anthera sphaerica, germini inserta.* 4. *Chara.*
Filam. o.
♀ *Cal. 3—4—phyllus. Cor. o. Stigm. 5—fidum.*
Sem. 1.

II.

DIANDRIA.

MONOGYNIA.

A FLORE HERMAPHRODITO.

a) *Flores 1—petali, inferi, regulares.*

5. *Ligu-*
strum. *Cor.* infundibuliformis, 4—fida. *Anth.* longitudine fe-
 re corollæ. *Bacc.* pulposa, 3 vel 4—sperma.
 6. *Syringa.* *Cor.* 4—fida, rotata: laciñiis ouatis. *Stigm.* 2—fidum.
Caps. 2—locularis.

b) *Flores 1—petali, inferi, irregulares.*

α. *Seminibus capsula rectis.*

7. *Veronica* *Cal.* 4—partitus. *Cor.* rotata; limbo 4—partito; la-
 cinia insima angustiore. *Caps.* 2—locularis, obcor-
 data.
 8. *Pinguicula*. *Cal.* 2—labitatus, 5—fidus. *Cor.* ringens, calcarata.
Caps. 1—locularis.
 9. *Vtricula*. *Cal.* 2—phyllus aequalis. *Cor.* ringens, calcarata,
 laria. *Caps.* 1—locularis, plura semina includens.

β. *Seminibus 4 nudis.*

10. *Verbena* *Cal.* 5—7—gonus ac striatus denticulis 5—7—breui-
 na. *Cor.* excepto denticulo superiore intermedio trunca-
 to. *Stam.* subaequalis curua: limbo semi 5—fido.
Stigm. capitatum. *Caps.* 2—locularis. *Sem.* 4 calyce immuta-
 to continentur.
 11. *Lyco-*
pus. *Cor.* 1—petala, 4—fida, subregularis: lacinia vnica,
 emarginata. *Stam.* distantia. *Stigm.* subulatum. *Sem.*
 4 retusa in calyce aperto nidulenta.

Cor.

Cor. ringens, inaequalis. *Filam.* transuerso pedicello 12. *Saluia.* affixa. *Sem.* 4. *Nectar.* 4. subrotunda carneo-flava.

♂ *Flores superi.*

Cal. 2 — phyllus, superus. *Cor.* 2 — petala, obcordata. 13. *Circaeata.* *Caps.* pilosa, 2 — locularis, biualuis, 2 — sperma.

D I G Y N I A.

Cal. Glum. 2 — valuis, 1 — flora, oblonga. *Cor.* 2 — 14. *Anthovaluis,* aristata. *Sem.* 1. nudum. *Nectar.* 2, obtusa, xanthum. concava.

B. FLORE STYLOSTEMONOIDE.

Cal. c. *Cor.* 5 — petala irregularis: Petala superiora 15. *Orchis.* in galeam vergentia, 6-tum inferius vario modo dividitur in calcar satis longum cornuforme terminatur. *Stam.* *Filam.* 2, breuissima, albida. *Antherae* ouatae viridescentes, vel purpureae. *Pist.* — *Styl.* breuissimus. *Stigm.* simpl. obtusum. *Nectarium* pone florem in cornu pendulum, labio plano.

Cal. o. *Nectar.* breuissimum scrotaform, labio plano. 16. *Satyr.* *Sem.* plurim. scobiformia. rium.

Cal. o. *Nectar.* Labium subtus carinatum. *Stam.* *Fil.* o. 17. *Ophrys Antherae* 2.

Cal. o. *Nectar.* Labium ouatum, subtus gibbum, trifl. 18. *Serdum.* pias.

C. FLORE MONOCLINO.

♂ *Cal.* 1 — phyllus eculatus. *Cor.* o. 19. *Lemna.*

♀ *Cal.* et *Cor.* Maris. *Styl.* 1. *Caps.* 1-locularis, polysperma. *Sem.* striata.

D. FLORE DICLINO.

20. *Salix*. ♂ *Cal.* Squamae Amenti 1 — florae. *Cor.* o. *Nectar.*
glandula in centro flosculi. *Stam.* 2—5.
♀ *Ament.* *Cal* et *Cor.* Maris. *Styl.* 2 — fidus. *Caps.* 2—
valuis, 1 — locularis. *Sem.* papposa.

E. FLORE POLYGAMOIDE.

21. *Fraxi-* ♂ *Cal.* et *Cor.* o. *Stam.* 2. *Pist.* 1. *Sem.* 1. lanceolatum
nus. alatum.
♀ *Cal.* *Cor.* *Pist.* *Sem.* vt in hermaphrodito.

III.

TRIANDRIA.

MONOGYNIA.

SECTIO I.

A. FLORE HERMAPHRODITO.

α. Flores superi completi.

22. *Vale-* *Cal.* o. *Cor.* 1 — petala, 5 — fida, infundibuliformis;
riuna. tubus calcaratus, aequalis, 1. ringens. *Stam.* 1 — 4.
Sem. 1. coronatum. *Flores* hermaphroditi, dioici.

β. Flores inferi completi.

23. *Poly-* *Cal.* persistens, 5 — phyllus: foliolis 2 alternis minori-
cnum. bas. *Cor.* o. *Sem.* 1, membrana tenuissima vesti-
tum.

γ. Flores superi incompleti.

24. *Gladio-* *Cor.* 6 — partita, ringens; petalis tribus superioribus
luz. conuergentibus. *Stam.* adscendentia. *Stigm:* 4 — fi-
dum, concavum. *Cal.*

Cal. spathaceus. Cor. 1 — petala, 6 — partita; laciiniis 25. *Iris*.
 alternis reflexis, quarum 3 maiores reflexae, e basi
 pilosae aut glabrae, ouato-obtutae; 3 minores et
 angustiores. *Stigm. 3*, petaliformia, reflexiuscula,
 apice laciniata ac crispa, subtus connata. *Caps. 3* —
 locularis.

T R I G Y N I A.

Flores simplices inferi.

a) *completi.*

Cal. 5 — phyllus. *Cor. 5* — petala, calyce longior. 26. *Holo-*
Caps. 1 — locularis, apice dehiscens 3 — valuis, po- *steum.*
lyisperma.

b) *incompleti.*

Cal. 2 — phyllus. *Foliola ouata, obtusa. Cor. 1* — peta- 27. *Montia*
la, irregularis. Caps. 1 — locularis, 3 — valuis.

S E C T I O . II.

A. GRAMINEAE. S. CALAMARIAE.

A. FLORE HERMAPHRODITO.

M O N O G Y N I A.

a) *Floribus glumosis, inferis; Glumis tantum*
calycinis.

Cal. 1 — glumis: glumis paleaceis, fasciculatis. *Cor. o. 28. Schoen-*
Sem. 1, subrotundum, inter infimas glumas. *nns.*

Cal. 1 — glumis: glumis paleaceis, distiche imbricatis. 29. *Cype-*
Cor. o. Sem. 1, nudum, triquetrum, vel subrotun- *rus.*
 dum, planiusculum.

30. *Scirpus Cal.* 1 — glumis: glumis paleaceis, vndique imbricatis. *Cor.* o. *Sem.* 1, imberbe, triquetrum, villis calyce breuioribus instructum.

31. *Eriophorum Cal.* 1 — glumis: glumis paleaceis vndique imbricatis. *Cor.* o. *Sem.* 1, triquetrum, lana longissima cinctum,

B. S P I C A T A.

q) *Floribus glumosis, inferis; Glumis tantum corollaceis.*

32. *Nardus Cal.* o. *Cor.* 2 — valuis: Valua exteriore lanceolata, carinata, aristata; inferiore acuminata. *Sem.* 1. lanceolatum, corolla adnata tectum.

D I G Y N I A.

I. Paniculata.

a) *Gramina calycibus 2 — valuib, unifloris, vagis.*

33. *Phalaena Cal.* 2 — glumis, aequalis, glumis carinatis, corollam ris. inclientibus.

34. *Alopecurus Cal.* 2 — glumis, aequalis, carinatus, lanceolatus. *Cor.* curus. 1 — valuis, apice aristata longa terminante.

35. *Milium Cal.* 2 — glumis; glumis subaequalibus, ventricosis. *Cor.* 2 — valuis, ouata, breuissima: valuula altera minore. *Stigm.* penicilliformia. *Sem.* unicum splendore praeditum.

36. *Agrostis Cal.* 2 — glumis, aequalis: glumae lanceolatae acutae, corolla longiores. *Cor.* 2 — valuis. Valuula exterior modo mutica, modo aristata. *Stigm.* longitudinaliter hispida. *Sem.* 1, glabrum.

37. *Stipa Cal.* 2 — glumis, acuminatus, uniflorus. *Cor.* 2 — valvis: Valuula exteriore aristata terminali longissima, basi articulata.

b) Gra-

b) *Gramina calycibns 2 — valuibus, bifloris,
vagis.*

*Cal. 2 — glumis, aequalis, acutus. Cor. 2 — valuis: 38. Aira.
altera valuula saepe ad basin aristata. Flosculi 2, raris-
sime rudimento tertii floris.*

*Cal. 2 — glumis, aequalis, obtusus. Cor. 2 — valuis, 39. Melica.
mutica. Sem. I, ouatum, acutiusculum. Rudimentum
tertii floris inter flosculos.*

*Cal. 2 — glumis compressus: Glumae lanceolatae, mu- 40. Dacty-
cronatae: altera Gluma meiori carinata. Flosculi 2 lis.
vel 3, absque interiecto rudimento. Cor. 2 — valuis;
altera valuula apice aristata.*

c) *Gramina calycibus triualibus; unifloris,
vagis.*

*Cal. 3 — glumis: duae maiores muticae aut aristatae, 41. Panicum
tertia dorsalis, minima. Cor. 2 — valuis. Valuula
exteriore ouata, obtusiuscula conuexa; interiore pla-
na et eodem gaudet figura. Sem. I, subrotundum.*

d) *Gramina calycibus biualibus; Spiculis
multifloris, vagis.*

*Cal. 2 — glumis, muticus, ouatus, acuminatus, multi- 42. Poa.
florus. Cor. 2 — valuis: Valuulis acutiusculis margi-
ne scariosis. Spicula ouato-oblonga.*

*Cal. 2 — glumis, cordatus, concavus, obtusus. Cor. 43. Briza.
2 — valuis, mutica, inaequalis. Spiculae cordatae,
distichae.*

*Cal. 2 — glumis, subulatus, acuminatus. Cor. oblonga, 44. Festuca
valuulis mucronatis: altera saepe cristata ex apice.
Spicul. oblongae, teretiusculae.*

*Cal. 2 — glumis, oblongus, acuminatus. Cor. 2 — val- 45. Bromus
vis, inaequalis, maiore bifida, aristam infra apicem
emittente. Spic. oblongae, multiflorae, teretes, disti-
chae. Sem. I, onatum.*

*Cal. 2 — glumis, lanceolatus, acutus. Cor. oblonga, 46. Avena.
altera, valuula dorso vel basi aristata, arista tortili in
medio geniculato. Spiculae diftusiae, multiflorae.*

47. *Arundo* Cal. 2 — glumis, oblongus, acuminatus. Cor. basi lanuginosa. Sem. lana cinctum. Flosculi congesti, lana cincti.
48. *Cyno-* Cal. 2 — glumis, linearis, acuminatus. multiflorus. *sorus.* Rec. commune unilateralis, spiculas oblongas colligens, multiflorum.
49. *Phleum* Cal. 2 — glumis, linearis, truncatus, apice bicuspidato, sessilis. Cor. 2 — valuis perianthio minor, mutica, inclusa. Sem. 1.

2. *Spicata.*

e) *Spica distincta, receptaculo subulato, dentato.*

50. *Elymus* Cal. 2 — glumis, aggregatus, multiflorus. *Spiculae geminae.*
51. *Lolium*. Cal. 2 — glumis, linearis, fixus, rachi oppositus, multiflorus. Cor. inaequalis. *Spiculae distichae, muticae vel aristatae.* Sem. 1, oblongum
52. *Secale*. Cal. 2 — glumis, biflorus. Cor. gluma aristata.
53. *Triti-* Cal. 2 — glumis, ovatus, subtriflorus, sessilis. Cor. 2 — cum. glumis, valuulis subaequalibus. *Flos obtusiusculus, acutus. Receptaculi basis callosa.*
54. *Hor-* Cal. 6 — phyllus, 3 — flor. *Flosculi laterales saepe deum. masculi.*

B. FLORE MONOCLINO.

Calamariae.

55. *Carex*. ♂ Amentum 1 — flor. spicatum glumis. Cor. o.
♀ Cal. et Cor. vt in mare. Stigm. 3. Sem. 1, triquetrum, intra nectarium. Nectar. inflatum, tridentatum.
56. *Spar.* ♂ Ament. subsphaericum. Cal. 3 — phyllus. Cor. o.
ganum. ♀ Ament. Cal. Cor. maris. Stigm. 2 — fidum. Drupa exsicca, 1 — seu 2 — sperma.
57. *Typha*, ♂ Ament. cylindricnm. Cal. 3 — phyllus, minimus, setaceus. Cor. o.

♀ Ament.

♀ Ament. cylindricum infra masculos. Cal. capillaris, papposus. Cor. c. Styl. 1. Sem. 1. insidens pappo capillari.

C. FLORE POLYGAMOIDE.

α. *Calyce 1—floro.*

♂ *Cal. biglumis, 1—florus, oblongus, muticus seu 58. Aristatus. Cor. basi aristata: arista tortili, recurva dropogon. persistente. Stam. 3. Styl. 2. Sem. 1.*

♀ *Cal. 2—valuuis, pedunculatus. Cor. mutica, secundum LINNAEVM O. Stam. 3.*

β. *Calyce 1—3 floro.*

Cal. Communis 2—glumis, 2—3—florus.

59. *Holcus.*

♀ *Cor. bivaluis, mutica. Stam. 3. Styl. 2. Sem. 1.*

♂ *Cor. bivaluis, altera valuata infra apicem arista rigida. Stam. 3.*

IV.

T E T R A N D R I A.

M O N O G Y N I A.

A. FLORE HERMAPHRODITO.

a) *Flores 1 — petali, monospermi, superi.*

Aggregatae.

Cal. communis polyphyllus; proprius duplex; exter. 60. Scabionus membranaceus, internus 5 — partitus. Cor. 4 — sa. f. 5 — fidiae. Rec. paleaceum, eleuatum, ouatum. Sem. oblonga, coronata, inuoluta.

Cal. communis polyphyllus, foliosus; proprius vix ma- 61. Dipsa- nifestus Cor. 4 — fidiae. Rec. conicum, paleaceum. cus. Sem. columnaria,

b) *Flo-*

b) Flores 1—petali, monocarpi, inferi.

62. *Centun-* *Cal.* 4—partitus, corolla longior. *Cor.* 4—fida, rotata, patens. *Filam.* brevia. *Capj.* 2—locularis, circumscissa, polysperma.

63. *Planta-* *Cal.* 4—partitus, corolla brevior. *Cor.* 4—fida, rotata, limbo reflexo. *Filam.* longissima. *Capj.* 2—locularis, polysperma, ouata, transuersaliter dehiscens.

c) Flores 1—petali, monocarpi, superi.

64. *Sangui-* *Cal.* 2—vel 3—phyllus, hypocarpious. *Cor.* plana, 4—partita, epicarpia. *Capj.* 4—gona, bilocularis, polysperma.

d) Flores 1—petali, fructibus geminis, connatis, superi. *Stellatae.*

65. *Galium* *Cor.* rotata, plana, profunde 4—partita, tubo breuissimo. *Recept.* 3—dentatum. *Fructus* subglobosi, glabri aut hispidi.

66. *Asporu-* *Cor.* infundibuliformis, limbo obtuso; tubo longiore. *la.* *Fruct.* baccati, subglobosi,

67. *Sherar-* *Cor.* tubulosa infundibuliformis, limbo acuto. *Cal.* 6—dia. dentatus. *Fruct.* oblongi, coronati. *Sem.* 3—dentata.

e) Flores tetrapetali, superi.

68. *Trapa.* *Cal.* 4—partitus. *Nectar.* coronae simile. *Nux* armata spinis 4 validis conicis, oppositis.

69. *Cornus.* *Cal.* minimus, 4—dentatus, deciduus. *Cor.* 4—petala, regularis. *Pet.* oblongo-lanceolata, cruciatim posita. *Drup.* nucleo 2—loculari.

f) Flores apetalii, inferi.

70. *Alche-* *Cal.* semi—8—fidus, cuius 4 laciniae maiores, ouato-milla. acuminatae. *Cor.* o. *Styl.* basi germinis inseritur. *Sem.* 1, cordatum, calyce inclusum.

Cel. 1— phyllus, 8— fidus. *Cor.* o. *Styl.* 1 basi germi- 71. *Apha-*
nis inseritur. *Sem.* vnicum nudum calyce inclusum. *nes.*

D I G Y N I A.

Cal. 5— gonus, 4— 5— fidus. *Cor.* 1— petala, ouata, 72. *Cuscuta*
4— 5— fida regularis. *Petalz* ouata, acuta. *Stigm.*
simplicia. *Caps.* 2— locularis, 2— 3— 4— sperma, et
carnosa.

T E T R A G Y N I A.

Cal. o. *Cor.* Pet. 4, subrotunda, integra. *Anth.* fere sel- 73. *Pota-*
files. *Stigmata* obtusa. *Styl.* o. *Sem.* 4, nuda, angula- *mogeton.*
ta, mucronata.

Cal. 4— phyllus. *Cor.* 4— pétala. *Petala* calyce mi- 74. *Sagina.*
nora, ouata, obtusa, integra. *Caps.* 4— locularis,
2— valuis, bis — vel polysperma.

B. FLORE MONOCLINO.

♂ *Cal.* 4— phyllus. *Cor* o. *Nectar.* centrale, vrceola- 75. *Vratica.*
tum.

♀ *Cal.* 4— phyllus; foliol. 2, oppositis, exiguis. *Cor.* o.
Stigm. villosum. *Sem.* 1, ouatum, nitidum.

♂ *Ament.* cylindraceum, squamis 3— fidis, 3— floris. 76. *Betula.*
Cor. 3— vel 4— partitae, patentes, 4— stemones.

♀ *Ament.* imbricatum. Squamis subtrifidis, 2— floris.
Cor. o. *Styl.* 2. *Sem.* 2, 3, vtrinque membrana alata.

C. FLORE DICLINO.

♂ *Cal.* 4— partitus. *Cor.* o. *Filamenta* o. *Antherae* ca- 77. *Viscum.*
lyci adnatae.

♀ *Cal.* 4— phyllus, superus. *Cor.* o. *Styl.* o. *Stigm.*
obtusum. *Bacc.* 1— sperma. *Sem* compressa, cordata.

♂ *Cal.* 2— partitus. *Cor.* o. 78. *Hippo-*

♀ *Cal.* 2— fidus, deciduus. *Cor.* o. *Pistill.* 1. *Bacc.* 1— *phae.*
sperma: arillo truncato.

D. FLO.

D. FLORE POLYGAMOIDE.

79. *Paric-* ♂ *Cal.* 4 — *phyllus* 4 — *fidus*. *Cor.* o. *Stam.* 4. *Styl.* 1.
taria. *Sem.* 1 *superum ouatum.*
 ♀ *Cal.* *Cor.* *Styl.* *Sem.* vt in hermaphrodito.

V.

P E N T A N D R I A.

M O N O G Y N I A.

A. FLORE HERMAPHRODITO.

a) *Flores* 1 — *petali, inferi. Germinibus* 4 — *ternis, nudis. Asperifoliae.*

80. *Echium* *Cal.* 5 — *partitus. Cor.* *campanulata, irregularis, fauce nuda:* *laciniis superioribus longioribus. Sem.* 4 *nuda,* *scabra.*

81. *Pulmo-* *Cal.* 5 — *dentatus, prismatico-quinquangularis. Cor. innaria.* *fundibuliformis, fauce nuda. Sem.* 4, *nuda, subrotunda, splendentia.*

82. *Litho-* *Cal.* *profunde 5 — partitus. Cor.* *infundibul.* 5 — *fidus. spermum.* *Laciniis ouatis, obtusis, aequalibus, fauce plicata, perforata, nuda. Sem.* 4, *nuda, durá, glabra, aut scabra.*

83. *Sym-* *Cal.* 5 — *partitus. Cor.* *limbo tubulo-ventricoso: fauciphytum.* *clausa radiis tubulatis, connuentibus. Sem.* 4, *acuta, connuentia.*

84. *Borago.* *Cal.* 5 — *partitus. Cor.* *rotata: fauce clausa radiis obtusis emarginatis. Sem.* *rugaia.*

85. *Lycop-* *Cal.* 5 — *partitus laciniis lanceolatis. Cor.* *infundibul.* 5, *tubo curvato; fauce clausa iquamis 5 conuexis. Sem.* 4.

86. *Asperu-* *Sal.* 5 — *fidus, fructiferus, compressus; lamellis sinuatag.* *tis, plano-parallelis. Cor.* *infundibul.* *tubo erecto, fauce clausa, squamis 5, conuexis.*

Cal.

- Cal.* 5 — partitus. *Cor.* infundibul. fauce clausa squamu- 87. *Cyno-*
lis 5 conuexis. *Caps.* 4 depresso, interiori latere sty- *glossum.*
lo affixae, 1 — spermae. *Sem.* 4. aculeata.
- Cal.* 5 — fidus. *Cor.* infundibul. tubo basi prismatico; 88. *Anchu-*
fauce clausa squamulis 5 conuexis, oblongis. *Sem.* 4. oblonga obtusa.
- Cal.* ad basin profundo 5 — fidus. *Cor.* hypocateriformis, 89. *Myodo-*
mis, 5 — fida, emarginata: fauce clausa 5 squamulis *tis.*
coloratis. *Sem.* 4. ouata, acuminata, glabra aut pi-
losa.
- b) *Flores* 1 — petali, inferi. *Germinibus caps-*
fuliferis.
- Cor.* regularis rotata. *Filam.* inferne hirsuta, basi con- 90. *Ana-*
nata. *Stigm.* capillatum. *Caps.* globosa 1 — locula- *gallis.*
ris, polyspermis, circumscissa.
- Cor.* rotata. *Stigm.* 5 — passim 7 vt in *thyrsiflora* obser- 91. *Lysi-*
vau. *Stigm.* obtusum. *Caps.* globosa, inuertonata, 1 — *machia.*
locularis, 10 — valvis.
- Cal.* 5 — gonus subcampanulatus, ore 5 — dentato. *Cor.* 92 *Primu-*
hypocrateriformis, tubo cylindrico, fauce peruvia; *la.*
ore patulo. *Stigm.* globosum. *Caps.* 1 — locularis,
apice dehiscens polyspernia.
- Cal.* 5 — gonus. *Cor.* hypocateris. fauce coarctata, 93. *Andro-*
glandulosa: laciinis integris. *Stigm.* globosum. *Caps.* face.
1 — locularis, globosa, polysperma.
- Cal.* profunde 5 — partitus. *Cor.* hypocateriformis. *Fi-* 94. *Horro-*
lam. laciinis corollae opposita, tubo corollae imposi- *nia.*
ta. *Stigm.* globosum. *Caps.* 1 — locularis, orbicula-
ris, polysperma.
- Cal.* profunde 5 — fidus. *Cor.* 1 — petala infundibulif., 95. *Meny-*
interne pilosa. *Stigm.* 2 — fidum. *Caps.* 1 — locularis *anthes.*
polysperma.
- Cor.* campanulata, 5 — plicata; limbo integro vel pau- 96. *Eonvol-*
lum crenulato. *Stigm.* 2. *Caps.* 2 et plerumque 3 — *vulus.*
locularis. *Sem.* 4, angulosa.
- Cal.* tubulosus pentagonus, deciduus. *Cor.* infundibulif. 97. *Datura*
pentagona, limbo plicato acuminato. *Stigm.* bilamel-
latum. *Caps.* 2 — locularis, 4 — valuis, polysperma,
plus minusue spinosa.

Cal.

98. *Hyo-* *Cal.* 1 — phyllus 5 — fidus, persistens. *Cor.* infundibulif. 1 — petala, inaequalis. *Stam.* inclinata. *Stigm.* capitatum. *Caps.* 2 — locularis, operculata.
99. *Nico-* *Cor.* infundib. limbo plicato. *Stam.* ad latus corollae flexa. *Stigm.* emarginatum. *Caps.* 2 — locularis, apice dehiscens.
100. *Ver-* *Cor.* rotata, inaequaliter 5 — fida. *Stam.* inclinata saepe bascum. *pius* plumosa. *Stigm.* obtusum. *Caps.* 2 — locularis, 2 — valuis, polysperma.
101. *Vinca.* *Cor.* hypocraterif. laciniis 5 extrorsum latioribus. *Stigm.* duplex, unum alteri superimpositum. *Folliculi* 2, erecti. *Sem.* plura, oblonga, sulcata, remota, nuda. *Nectar.* subrotunda, carnaea Germinis longitudine.

c) *Flores* 1 — petali, inferi. *Germinibus baciferis.*

102. *Sola.* *Cor.* rotata. *Antherae* subcoalitae, apice poro gemino numer. perforatae. *Stigm.* obtusum. *Bacc.* orbiculares, 2 — loculares, polyspermae.
103. *Atro-* *pa.* *Cor.* 5 — fida, regularis campanulata. *Stam.* extrorsum arcuata et filamenta versus apicem cum antheris nuntantur. *Stigm.* distans, incurvatum. *Bacc.* globosa, 2 — locularis, polysperma.

d) *Flores* 1 — petali, superi. *Germinibus capsuliferis.*

104. *Samo-* *Cal.* 5 — fidus: laciniis latiusculis acutis. *Cor.* rotata: lacinis 5, subrotundis, obtusis, aequalibus; tubo breui; fauce squamulis, 5, breuissimis, setaceis. *Antherae* 5: filamentis breuibus. *Stigm.* capitatum. *Caps.* globosa, 1 — locularis, 5 — valuis, polysperma.
105. *Phy-* *teuma.* *Cor.* corniculata, ad basin fere 5 — partita. *Stigm.* 3 — fidum. *Caps.* 3 — locularis, polysperma.
106. *Cam-* *panula.* *Cor.* campanulata, fundo corollae valuulis 5 staminiferis. *Stigm.* 3 — partitum. *Caps.* 3 — f. 5 — locularis, poris lateralibus dehiscens.

e) *Flo-*

e) Flores 1—petali, superi. Germinibus bac-
ciferis.

Cal. 5—dentatus, minimus. *Cor.* 1—petala, inaequa- 107. *Lo-*
lis, bilabiata: labium inferius simplex, obtusum; *nigra.*
superius in lacinias 4 obtusas diuiditur. *Stigm.* capi-
tatum. *Bacc.* 2—locularis, polysperma, subrotunda.

f) Flores 5—petali, inferi. Germin. bacciferis.

Cal. o. *Cor.* campanulata, tubulosa, externe rufis, in- 108. *Rham-*
terne colorata, 4—5—fida. *Squamae oris conni-*
entes *Stamina munitis.* *Stigm.* diuolum. *Bacc.* sub-
rotunda, 1—locularis, 3—4—vel polysperma.
Flores hermaphroditi, aut dioici.

Cal. 4—vel 5—partitus. *Cor.* 5—plerumque 4—109. *Euo-*
petala, patens. *Stam.* saepius 4, passim 5. *Bacc.* cap-
fularis, 5—gona, 5—locularis, colorata. *Sem.* aril-
lata.

Cal. 5—dentatus. *Cor.* Petala apice cohaerentia, saepe 110. *Vitis.*
emarcida. *Bacc.* 5—sperma. *Sem.* semibilocularia.

g) Flores 5—petali, superi. Germ. bacciferis.

Cal. 5—fidus, ventricosus: laciinis subrotundis, obtu- 111. *Ribes.*
sis, apice reflexis, coloratis. *Petala et Stam.* calyci
inserta. *Stylus* bifidus. *Bacc.* 1—locularis, polysper-
ma.

Cal. Involucr. vmbella minima. *Cor.* Petalis 5—vel 6, 112. *Hede-*
oblongis, crassis, coriaceis. *Stigm.* simplex. *Bacc.* ca-
lyce cincta, globosa, 3—vel 5—sperma.

h) Flores apetali, inferi.

Cal. 1—phyllus, 5—partitus: laciinis ouato-obtusis, 113. *Glaux*
reuolutis. *Cor.* o. *Caps.* subrotunda. 1—locularis,
5—f. 6—valvis, 5—sperma.

i) Flores apetali, superi.

Cal. 1—phyllus, staminifer. *Cor.* o. *Nectararia filiformia* 114. *The-*
calyci inserta, erecta. *Sem.* 1, intra calycem, subro-
tundum, coronatum.

D I G Y N I A.

a) Flores 1— petali, inferi.

115. Ascle- *Cor.* rotata, regularis, 5— fida, reflexa. *Nectariis pias.* 5, ouatis, concavis, corniculum exserentibus. *Filamenta brevissima, corpuseulo-conico-obtuso coalescentia. Folliculi 2, oblongi. Sem. papposa, receptaculo membrana affixa.*

116. Gen- *Cor.* 1— petala, inferne tubulosa, 4—5— fida, variegata. *Styl. o. Stigm. ouata. Caps. 1— locularis, 2— valuis, polysperma. Receptacula 2, longitudinalia.*

b) Flores apetalii.

117. Cher- *Cal.* 5— phyllus, 5 gonos, foliolis concavis. *Cor. o. nopalodium. Styl. 2— partitus. Sem. 1, lenticulare, intra calycem.*

118. Eesa. *Cal.* 5— phyllus. *Cor. o. Sem. 1, reniforme, intra substantiam baseos calycis.*

119. Her- *Cal.* 1— phyllus 5— partitus; laciniis aequalibus, *naria. ouatis, acutis. Stam. 10; 5 sterilia. Caps. 1— sperma. Sem. tectum, ouatum, glaberrimum.*

120. Vlmus *Cal.* 1— phyllus 5— fidus, compressus, coloratus. *Cor. o. Filamenta 4 vel 5 ultra florem. Stigm. villosa. Caps. compressa, rotunda, 1— sperma, alata.*

c) Flores umbelliferi; 5— petali, superi, dispermi.

æ. Umbellis simplicibus. *Habitu imperfecto deliquescente.*

121. Eryn- *Inuolucr. uniuersale polyphyllum longum; partiale paleaceum. Flores capitati. Sem. 2, perianthio corona-ta. Receptaculum commune conicum.*

122. Hy- *Vmbella parua prolifera. Inuolucro 4— phyllo. Petala drocotyle. 5, integra, ouata, acuminata. Styl. 2. Sem. 2, orbicu-lato-compressa, glabra.*

b) Vm.

3. *Vmbellis compositis. Habitu perfecto.*

A. *Fructu recto plicis, setis aut lanugine.*

Vmb. conferta, subcapitata. *Inuolucr.* *vniuersale* 3 — 123. *Sani-*
phyllum aut *polyphyllum*; *partiale* *polyphyllum*: *cula*.
foliolis *subulatis*. *Petala* *aequalia*, *obtusa*, *inflexa*,
bifida. *Flores* *subumbellati* *disci* *abortantes*. *Sem.*
muricata.

Inuolucr. *polyphylla* *longitudine* *fere* *radiorum*. *Petala* 124. *Atha-*
inflexo-cordata, *fere* *aequalia*, *emarginata*. *Sem.* *manta*.
ouato-oblenga, *introrsum* *conuexa*, *striata*, *lanugi-*
nosa.

Inuolucr. *polyphylla*, *pinnatifida*. *Vmbell.* *fructifera*, 125. *Dau-*
aetate *concaua* *euadit*. *Flor.* *radiati*, *irregularis*, *fer-*
tiles. *Sem.* *subouata*, 4 — *gona*, *pilis* *hispida* *aut*
nuda.

Inuolucr. *integra*. *Petala* *inflexo emarginata*. *Fructus* 126. *Cau-*
setis *vndique* *hispidis*. *Flores* *Mares et Hermaphro-*
diti.

B. *Fructu nudo, sulcato, costato, aut striato.*

Inuolucr. *vniuers.* 1 — *phyllum*, *rarius* o; *partiale* *con-* 127. *Oe-*
stanter *polyphyllum*. *Flor.* *radiati*, *disco* *sterili*. *Peta-*
la *inaequalia* *bifida*. *Sem.* *subouata*, *perianthio* *sulca-*
ta *et* *pistillis* *coronata*.

Inuolucr. *vniuersal.* *vel* o, *vel* *polyphyllum*; *partiale* *sim-* 128. *Peu-*
plex, *breuissimum*. *Petala* *aequalia* *integra*. *Flor.* *cedanum*.
flosculosi; *disco* *nunquam* *abortiuo*. *Sem.* *ouata*, *vtrin-*
que *in* *medio* *striata*, *margine* *alata*.

Inuolucr. *partial.* *dimidiata* *subtriphylla*. *Flor.* *subuni-* 129. *Co-*
formes, *fertiles*. *Pet.* *cordata*, *emarginata*. *Sem.* *sub-*
globosa, *gibba*, 5 — *striata*, *secundum* *longitudinem*
latitudinemque *crenulata*.

Inuolucr. *polyphyll.* *Flor.* *flosculosi*, *hermaphroditii*. 130. *Bu-*
Pet. *inuoluta*. *Sem.* *subrotunda*, *compressa*, *striata*. *pleurum*.
Inuolucr. *vtraque* *polyphylla*; *vniuersale* *reflexum*. *Flor.* 131. *Sium*,
vniiformes, *hermaphroditii*. *Pet.* *cordata*, *leuiter* *in-*
cisa. *Sem.* *subouata*, *striata* (*absque* *alis* *et* *costis*).

C. Fructu alato: ala marginali.

132. Hera- *Inuolucr. partiale* polyphyllum caducum. *Flor.* radiati; cleum. disco nunquam abortante. *Petalis* difformibus inflexo emarginatis. *Sem.* elliptica, marginata, compressa, leuiter in dorso striata.
133. Tor- *Inuolucr. simplicia*, longa. *Flor.* radiati, fertiles. *Sem. cylgium.* orbiculata, crassa, ala marginali crenata.
134. Seli- *Inuolucr. vniuersale* polyphyllum, reflexum; *partiale num.* polphyll. patens. *Petala* cordata, aequalia, emarginata. *Flor.* uniformes, fertiles. *Sem.* subovata, compressa, in medio 3—5 striis elevata, margine alata.
135. Lase- *Inuolucr. vtraque* polyphylla, parua. *Petala* inflexo- pitium. cordata emarginata. *Flor.* flocculosi, fertiles. *Sem.* oblonga, dorso-conuexa, alis membranaceis alata.
136. Ange- *Vmbella vniuers.* multiplex rotunda; *partial.* globosa. lica. *Inuolucr. vniuers.* 2—5— phyllum, paruum; *partiale* 8— vel polyphyllum. *Flor.* flocculosi, fertiles. *Corollae* aequales: *petalis* incuruis apice emarginatis. *Sem.* ouata, angulata, marginata, in dorso fulcis 3 longitudinalibus exasperata, alata.

v. *Inuolucris partialibus: nullo vniuersali.*

137. Cori- *Inuolucrum vniuersale* vix 1— phyllum, plerumque o; andrum. *partiale* 3— phyllum, dimidiatum, lineare. *Vmbella vniuersal.* radiis paucis: *partial.* pluribus. *Flosculi disci* abortiu, *styli* distantes. *Stigm* radii capitata. *Sem.* subglobosa, laeua absque striis et fulcis.
138. Aethu- *Inuolucell* dimidiata, 3— vel 4— phylla, pendula. *Flor.* fa. flosculosi, fertiles. *Sem.* orbicularia, 4 fulcis distinetis exarata, inde *Fructus* 8— gonus.
139. Scan- *Inuolucr. partiale* 5— phyllum *Flor.* radiati; disco saepe masculo. *Cor.* Petala cordata, inaequalia integra aut marginata. *Styli* ereti. *Sem.* elongata, glabra, striata, rostrata.
140. Chae- *Inuolucell.* 5— 10— phylla et plura, reflexa, concava. rophyllum. *Flor.* flosculosi, disco saepe abortiuo. *Pet.* inflexa, cordata. *Styli* reflexi. *Sem.* oblonga, surperne attenuata, extrorsum concava, leuiter striata, nitentia.

Inuo-

Inuolucr. uniuersale o; partiale polyphyllum, foliol. acuto-inflexa. *Styli* recurvi, persistentes. *Sem. ouata laeuis* 10 — striata, carinata perianthio et pistillis.

Vmbellae globosae. *Inuolucell.* polyphylla, linearia. 142. *Sesili.* Flor. flosculosi, fertiles. Sem. ouata, extrorsum concaua, striata.

Vmbell. uniuersalis et partialis radiis pluribus, subrotundis. *Inuoluc. partialia* polyphylla, fetosa. Petala ouata inflexa. Sem. subouata, ventricosa, striata.

δ. *Inuolucris nullis.*

Flor. flosculosi, fertiles. Cor. Petal. integra lanceolata, apice inuoluta. Sem. elliptica, compresso-plana, marginata cincta. 144. *Pustulata.*

Flor. floscul. fertiles. Cor. petala lanceolata, apice inflexa. Sem. subouata, compressa, marginata, striata. 145. *Anethum.*

Cor. petala carinata, inflexo-emarginata. Flor. flosculosi, fertiles. Sem. ouato-oblonga, gibba, sulcata. 146. *Carum.*

Vmbel. uniuers. radiis pluribus; partial. adhuc pluribus. 147. *Pimpinella.* Flor. subradiati, fertiles. Cor. petala inflexa, emarginata. Stigm. subglobosa. Sem. ouato-oblonga, 5 striis eleuata.

Vmbell. uniuers. radiis paucioribus; part. pluribus. Flor. 148 *Apium* flosculosi, fertiles. Cor. petala aequalia, inflexo-incisa. Sem. minuta, ouata, striata.

Vmbell. uniuers. conuexa; partial. plana. Flor. flosculosi, 149. *Aegopodium.* fertiles. Cor. petala aequalia, semibifida in apicem vngcatum abeuntia, cordata. Styl. corollulae longitudine. Sem. ouato-oblonga, gibba, striata.

TRIGYNIA.

a) *Flores superi.*

Cal. 5 — partitus, minimus. Cor. rotata, 5 — fida. 150. *Vibrurnum.* Stigm. obtusa. Bacc. 1 — sperma.

151. *Sam-* *Cal.* 5 — partitus breuissimus, *Cor.* rotata, concava,
bucus. 5 — fida. *Styl.* o. *Stigm.* obtusa. *Bacc.* 2 — vel 3 —
 sperma plerumque.

b) *Flores inferi.*

152. *Rhus.* *Cal.* 5 — partitus. *Cor.* 5 — petala. *Styl.* o. *Bacc.* 1 —
 sperma.

153. *Sta-* *Cal.* 5 — partitus. *Cor.* 5 — petala. *Caps.* 3 — locularis,
phylea. 3 — gona, 1 — sperma, inflata. *Sem.* bina, ossea, glo-
 bosa.

154. *Alfine.* *Cal.* 5 — phyllus. *Cor.* petalis 5 aequalibus. *Styl.* o.
Caps. 1 — locularis, 3 — aut 6 — valuis, poly-
 sperma.

T E T R A G Y N I A.

155. *Par-* *Cal.* 5 — partitus: lacinii oblongis acutis. *Cor.* pet. 5
nassa. aequalibus, subrotundis, concavis, striatis. *Filam.* 5,
 brevia. *Styli* fere nulli. *Nectar.* 5, cordata, ciliata,
 glandulosa; glandulis pedicellatis. *Caps.* 4 — gona,
 4 — valuis, 1 — locularis.

P E N T A G Y N I A.

a) *Flores aggregati inferi.*

- 156 *Statice* *Cal.* *communis* imbricatus; *proprius* 1 — phyllus. inte-
 ger, plicatus, rarissime infundibuliformis. *Cor.* 5 —
 petala, vnguibus staminiferis. *Sem.* 1, nudum, oua-
 tum, nitens, intra perianthium persistens.

β) *Calyce* 5 — phyllo. *Flores inferi.*

157. *Linum* *Cal.* 5 — phyllus, parvus, acutus. *Cor.* 5 — petala, in-
 fundibuliformis. *Caps.* globosa, 5 — valuis, 8 — vel
 10 — locularis. *Sem.* solitaria, ouata, splendentia,

POLYGYNIA.

* *Floribus simplicibus, 5 — petalis.*

Cal. 1 — phyllus, 5 — fidus. *Cor.* pet. 5, subrotundis, 158. *Dro-*
obtusis, integerrimis. *Caps.* 1 — locularis, apice 5 — *sera.*
valuis, polyperma.

** *Calyce 5 — phyllo.*

Cor. 5 — phyllus, supra basin adnatus. *Nectar.* 5 ligu- 159. *Myo-*
lata, petaliformia. Recept. longissimum. *Styl.* breui- *surus.*
simi aut nulli. Sem. numerosa, oblonga.

B. FLORE MONOCLINO.

♂ *Cal.* 3 — f. 5 — phyllus, coloratus. *Cor.* o. *Stam.* 160. *Ama-*
ranthus.
3 — f. 5.

♀ *Cal.* et *Cor.* vt in mare. *Styl.* 3. *Caps.* 1 — locularis;
1 — sperma, 3 — rostris, horizontaliter dehiscens.

C. FLORE DICLINO.

α) *Digynia.*

♂ *Cal.* 5 — partitus. *Cor.* o. *Anth.* 4 — gonae.

♀ *Cal.* 1 — phyllus, integer, oblique patens. *Cor.* o. 161. *Can-*
nabis.
Styl. 2. *Nux* 2 — *valuis, intra calycem clausum.*

♂ *Cal.* 5 — phyllus. *Cor.* o. *Filamenta* breuissima.

♀ *Cal.* 4 — phyllus. *Cor.* o. *Styl.* 2. *Sem.* 1, intra caly- 162 *Humu-*
cem foliosum, subrotundum. *lus.*

β) *Tetragynia.*

♂ *Cal.* 1 — phyllus, 5 — partitus. *Cor.* o.

♀ *Cal.* 4 — fidus, inaequalis, persistens; *Cor.* o. *Styl.* 4. *Spi-*
nacia.
4. Sem. 1, intra calycom induratum,

D. FLORE POLYGAMOIDE.

164. *Atriculus plex.* ♂ Cal. 5 — phyllus, 5 — gonus, persistens. Cor. 6. Stam. 5. Styl. 2 — partiti. Sem. 1, orbiculatum, depresso, intra calycem.
 ♀ Cal. 2 — phyllus. Cor. Styl. Sem. hermaphroditici.

VI.

HEXANDRIA.

MONOGYNIA.

A. FLORE HERMAPHRODITO.

a) *Flores calyculati, calyce corollaque instruti, bacciferi.*

165. *Erbe.* Cal. 6 — phyllus, inferus. Cor. Petal. 6, regularia ad basin glandulis 2 nectariferis notata, subrotunda, obtusa, integra. Stigm. capitatum. *Bacca oblonga, 2 — sperma.*

b) *Flores spathacei. Calyce nullo.*

166. *Leu-* Cor. supera, campaniformis, 6 — partita, apicibus incoium. crassata. Stam. aequalia. Stigm. simplex.

- 167 *Galan-* Cor. supera 6 — petala; petalis 3 exterioribus oblongis, thus. concavis, interioribus 3 minoribus, emarginatis. Stigm. simplex.

168. *Nar-* *Spatha propria.* Cor. supera, 6 — petala; adhaerens. cissus. Nectar. infundibuliformi-campanulatum, 1 — phylum, epicarpium. Stam. tubo nectarii inferta. Stigm. simplex.

- 169 *Allium* Cal. proprius nullus. *Spatha multiflora.* Cor. infera, campanulata, 6 — petala. Cap. 3 — gona, 3 — locularis, supera. Sem. subrotunda. Petalis ouato-lanceolatis sessilibus. Umbella congesta. Stam. modo simpliciter

pliciter subulata, modo alternatim 3 — fida, aut in bulbos aut capsulas ex crescens.

Cor. 6 — partita, campanulata, epicarpia. *Stam.* longa, 170 *Hemocallis.*
declinata. *Stigm.* 3 — gonum.

c) *Flores nec perianthio, nec spatha instruti, nudi, inferi.*

Cor. infera, 6 — vel modo 4 — fida, mox campanulata, 171. Con-
mox infundibuliformis vel rotata. *Bacc.* globosa, 3 — *vallaria.*
locularis, 3 — vel polysperma. *Sem.* solitaria.

Cor. infera, 6 — petala, oblonga, obtusa, patens. *Stigm.* 172. *An-*
3 — gonum. Filamenta glabra aut hirsuta. *Caps.* *thericum.*
ouata, trifulca, 3 — locularis, polysperma.

Cor. infera, 6 — petala, stellaeformis, basi erecta, supra 173. *Orni-*
medium patens. *Filam.* totidem subulata aut emar-
ginata, alterna basi dilatata. *Stigm.* obtusum. *Caps.*
angulosa, 3 — locularis, 3 — valuis. *Sem.* subro-
tunda.

Cor. infera, 6 — petala, patens, decidua. *Filam.* fila refe- 174. *Scilla.*
rentia. *Stigm.* simplex.

Cor. 1 — petala, 6 — partita, campaniformis, erecta. 175. *Aspa-*
Stam. filiforma petalis inserta. *Styl.* breuitissimus. *ragus*
Stigm. punctum prominens. *Bacc.* globosa, 3 — locu-
laris 6 — sperma.

Cor. infera, 6 — petala, campanulata. *Nectarium* fouea 176 *Fritil-*
supra vngues cuiuslibet petali. *Stigm.* 3 — plex. *laria.*

Cal. o. *Cor.* 6 — petala campanulata. *Petalis* erectis, 177 *Lilium*
saepe reflexis, basi canaliculato-tubulosis, barbatis aut
nudis. *Stigm.* 3 — gonum. *Caps.* 3 — locularis, 6 sul-
cis exarata. *Sem.* plurima, plana.

Cor. infera, 6 — petala, campanulata, decidua. *Styl.* o. 178 *Tulipa*
Stigm. 3 — lobum.

d) *Flores in spadicem simplicem, nudum, congesti.*

Cal. o. *Spad.* ex margine folii cylindricus, flosculis te- 179 *Acorus*
ctus. *Cor.* 6 — petala. *Petal.* obtusa rhomboidea in-
tus caua. *Styl.* o. *Stigm.* punctum prominens. *Caps.*
3 — locularis, 3 — sperma.

e) *Flores apetali.*

180. *Iuncus* Cal. 5 — phyllus, persistens: foliolis lanceolatis. Cor. o.
Stigm. 3, villosa, inflexa. Caps. ouata 1 — locularis,
3 — valuis, triquetra, 3 — aut polysperma.
181. *Peplis* Cal. campanulatus, ore 12 — fido. Cor. o. Styl. 1,
brevis. Stigm. capitatum. Caps. subrotunda, 2 — locularis, polysperma.

T R I G Y N I A.

182. *Col-* Cal. spathacea, tubo longissimo. Cor. 1 — petala, regu-
chicum. laris, tubo radicato, 6 — partita. Stigm. canaliculata.
Caps. ouata, inflata, 3 — locularis, polysperma.
183. *Tri-* Cal. 3 — phyllus. Peral. 3, calyciformia. Styl. o. Stigm.
glochin. 3 f. 6. Caps. 3 — aut 6 — locularis, basi dehiscens.
Sem. 1 in quolibet loculamento.
184. *Ru-* Cal. 3 — phyllus. Cor. 3 — petala: petalis connuen-
mex. tibus. Styl. 3 germini insidentes. Sem. 1 triquetrum.
Fl. hermaphroditum aut declini.
185. *Schenchze-* Cal. 6 — phyllus foliolis lanceolatis apice flaccidis, ob-
ria. obtusis. Cor. o. Caps. 3—6 subrotundae, inflatae, 1 —
spermae, apice dehiscentes.

P O L Y G Y N I A.

186. *Alisma* Cal. 3 — phyllus persistens. Cor. 3 — petala: petalis
subrotundis, obtusis, patentissimis. Caps. 6, vel pluri-
mae, polyspermae.

B. FLORE STYLOSTEMO-
NOIDE.

187. *Ari-* Cal. o. Cor. 1 — petala, basi ventricosa, tubo cylindra-
stolochia. ceo, 6 — gono, limbo lingulato, integro. Styl. o.
Pist. 6 — gynum. Caps. 6 — locularis, infera, poly-
sperma. Sem. angulosa, compressa.

VII.

HEPTANDRIA.

MONOGYNIA.

Cal. 7 — phyllus. *Cor.* rotata 7 — partita, aequalis, 188. *Trien-*
stellata. *Stigm.* capitatum. *Bacca* 1 — locularis, sicca, *talis.*
dehiscens, stylo persistente.

Cal. 1 — phyllus, 5 — dentatus, ventricosus. *Cor.* 4 — 189. *Aescu-*
vel 5 — petala, inaequalis, calyci inserta. *Caps.* 3 — *lus.*
locularis, 2 — sperma.

VIII.

OCTANDRIA.

MONOGYNIA.

A. FLORE HERMAPHRODITO.

a) Flores completi, superi.

Cor. 5 — petala, inaequalis. *Cal.* 5 — fidus, inferus, 190. *Tro-*
calcaratus. *Caps.* 3 — locularis, 1 — sperma. *paeolum.*

Cal. 5 — fidus. *Cor.* 5 — petala. *Styl.* 2 — fidus. *Caps.* 191. *Acer.*
1—2 — 1. 3 — spermae, alatae.

Cal. 4 — fidus, superus: laciniis erectis corollatis. *Cor.* 192. *Epi-*
4 — petala. *Stamina* cum stylo erecta aut declinata. *lobium.*

Caps. oblonga, linearis, 4 — locularis, 4 — valuis,
polysperma. *Sem.* papposa.

Cal. 4 — phyllus: foliolis lanceolatis reflexis, tubulo- 193. *Oeno-*
fus, deciduus. *Cor.* 4 — petala. *Caps.* infera, 4 — lo- *thera.*
cularis, 4 — valuis, polysperma. *Sem.* angulata,
nuda.

Cal. 4 — phyllus, superus, breuissimus, truncatus. *Cor.* 194. *Vacci-*
1 — petala, subrotunda, vrceolata 5 — fida. *Filam.* *nium.*
8—10, receptaculo inserta. *Antherae bicornes.* *Bacca*
globosa, vmbilicata, quadrilocularis, polysperma,

Cal.

195. *Schol-* Cal. 4 — fidus, superus, breuissimus. Cor. 4 — petala, lera. regularis: laciniis reflexis. Filamenta 8, purpura-scentia, connuentia. Antherae flavae, 2 — partitae, tubulosae. Stylus cum Stigmata obtusus. Bacc Polyperma,
196. *Erica.* Cal. 4 — phyllus, coloratus. Cor. 1 — petala, 4 — fida, basi ventricosa. Filamenta capillaria, receptaculo in-serta. Anth. bifidae connuentes. Stigm. capitatum, 4 — gonum, 4 — fidum. Caps. subrotunda, 4 — locularis, polysperma.

b) *Flores incompleti, inferi.*

197. *Daph-* Cor. 1 — petala, 4 — fida, regularis, infundibuliformis, ne. limbo aequali, Cal. 0. Stam. breuissima, inclusa. Bacc 1 — locularis, 1 —isperma, carnosa aut secca.

T R I G Y N I A.

198. *Poly-* Cal. 5 — partitus, coloratus, corollinus. Cor. 0. Stami-nonum. num numerus variabilis. Sem. 1, triquetrum, nudum.

T E T R A G Y N I A.-

199. *Adoxa* Cal. 2 — fidus, inferus, planus; foliolis ouatis obtusifusculis. Cor. 1 — petala, 4 — aut 5 — fida, laciniis ouatis, acutis, superis. Staminum et Stylorum numerus variat. Bacc. globulos, 4—5 — locularis intercalycem et corollam. Sem. solitaria.

200. *Paris.* Cal. 4 — phyllus. Cor. 4 — petala, persistens, petalis subulatis fere setaceis. Bacc. 4 — gona, 4 — locula-ris, polysperma.

201. *Elati-* Cal. 4 — 5 — phyllus. Cor. 4 — petala, subulata. Caps. ne. 4 — locularis, 4 — valuis, depressa.

B. FLORE DICLINO.

202. *Popu-* ♂ Amentum commune cylindricum, laxe imbricatum lus. squamis unifloris, planis, marginè laceris. Cor. 0. Ne&t. turbinatum, tubulatum, obliquum, integrum. Stam. 8—16, breuissima, ♀ Ament.

♀ *Ament. Cal. et Cor. maris. Styl. o. Stigm. 4*—fidum.
Capf. ouata 2—locularis, 2—valuis, polysperma.
Sem. multa, papposa.

IX.

ENNEANDRIA.

HEXAGYNIA.

A. FLORE HERMAPHRODITO.

Cal. o. Invol. 3—phyllum umbellatum. *Cor. 6*—peta- 203. *Buto-*
la: alternis maioribus. *Capf. 6*. polyspermae. *mus.*

B. FLORE DICLINO.

♂ *Cal. 3*—phyllus. *Cor. o. Stam. 5—9, 10—15. An* 204. *Mer-*
therae didymae, globosae.

♀ *Cal. et Cor. maris. Necl. 2. subulata. Styl. 2*, refle-
 xi, hirsuti. *Capf. subrotunda, didyma, 2*—locularis,
 1—sperma.

♂ *Spatha 2*—phylla, triflora. *Cal. 3*—fidus. *Cor. 205. Hy-*
 3—petala. *Stam. 9—12. Filamentis 3* interioribus drocharis.
 styliformibus.

♀ *Cal. et Cor. vt in mare. Styl. 6. Capf. 6*—locularis
 coriacea, polysperma, infra receptaculum. *Sem. mi-*
 nutissima.

X.

DECANDRIA.

MONOGYNIA.

A. ELORE HERMAPHRODITO.

a) *Floribus 5 — petalis: Fruētu 1 — capsulari.*

$\alpha)$ *Calyce 1 — phyllo.*

206. *Ruta*. Cal. 5 — partitus. Cor. petala concava. Germ. punctis 10 melliferis cinctum. Caps. 5 — fida, 5 — locularis, polysperma.

207. *Pyrola* Cal. 5 — partitus, persistens. Cor. 5 — petala. Filamenta recta aut incurvata. Antheris bicornibus. Stylus retusus aut incurvatus. Caps. 5 — locularis, angulis dehiscens, polysperma.

208. *Ledum* Cal. 5 — fidus, minimus. Cor. 5 — partits, plana. Caps. 5 — locularis, polysperma, basi dehiscens.

Floribus 5 — petalis: Fruētu multicapsulari.

$\beta)$ *Calyce 5 — phyllo.*

209. *Mono-* Cal. corollinus, 10 — phyllus; foliolis erectis, basi ex-tropa. cauatis, melliferis. Cor. o. Caps. ouata 5 — locularis, 5 — valuis, polysperma. Semina minima, setacea, instar farinae ferratilis.

210. *Di-* Cal. 5 — phyllus, tubulosus, basi nudus. Cor. 5 — petala: Petalis inaequalibus, vnguiculatis. Filam. declinata, glandulis ornata. Caps. 5, 1 — loculares, 2 — valvae, oblongae. Sem. arillata.

DIGYNIA.

a) *Flores apetalii.*

211. *Scleranthus*. Cal. 1 — phyllus, 5 — fidus, persistens. Cor. o. Caps. ouata, tenuissima, in fundo calycis. Sem. 2, extrorsum, conuexa. Cal.

Cal. 5—fidus, coloratus, patens, laciniis ouatis. **Cor.** 212. **Chrysanthemum.**
O. **Stam.** 8—f. 10. **Caps.** 1—locularis, bicornis, polysperma. **splenum.**

b) *Flores 5—petali, fructu unicapsulari.*

Cal. 5—partitus, laciniis oblongis. **Cor.** 5—petala. 213. **Saxifraga.**
Caps. 1—locularis, birostris, polysperma.

Cal. 1—phyllus, 5—dentatus, campanulatus, stria- 214. **Gypsophila.**
tus. **Pet.** ouata, fere sessilia. **Caps.** subglobosa, 1—
locularis, 4—valuis, polysperma.

Cal. 1—phyllus, 5—fidus, tubulosus, basi nudus. 215. **Saponaria.**
Cor. Petala 5, basi denticulata, aut nuda, vnguibus longioribus. **Caps.** longitudine calycis cylindracea-
ventricosa, 1—locularis, polysperma.

Cal. 1—phyllus, cylindricus, longus, in 5—denticu- 216. **Dianthus.**
los acutos diuisus, striatus, basi 4 squamulis cinctus.
Cor. Pet. 5 vnguiculata, obcordata, crenata. **Caps.** cylindrica, 1—locularis, polysperma.

T R I G Y N I A.

a) *Flores 5—petali, fructu 3—capsulari, calycibus monophyllis.*

Cal. 5—dentatus, inflatus, campaniformis. **Cor.** Pet. 5, 217. **Cucubalus.**
bifida aut **ferrata**, vnguiculata, ad faucem nuda vel
denticulata. **Caps.** 3—locularis, acuminata, polysperma. **Sem.** reniformia.

Cal. 5—dentatus, clauatus, plus minnsue ventricosus. 218. **Silene.**
Cor. Petala 5, saepe bifida, varia vnguibus instructa,
denticulis ad faucem coronata. **Caps.** cylindrica, 2—
locularis.

b) *Flores 5—petali, fructu 1—loculari, calycibus 5—phyllis.*

Cal. 5—phyllus, patens. **Cor.** 5—petala. Petalis re- 219. **Arenaria.**
angularibus, integris, obtusis. **Nect.** o. **Caps.** ouata, 1—
locularis, polysperma.

Cal.

220. *Stella*. Cal. 5 — phyllus, patens. Cor. Petala 5, regularia, bি-
ria. fida, bipartita, patentia. Styl. 3. Caps. ouata, 1 — locularis, 6 — valvis, polysperma.

P E N T A G Y N I A.

- a) Flores 5 — petali, fructu 3 — capsulari, calycibus
1 — phyllis.

221. *Lych*. Cal. 1 — phyll. 5 — dentatus, subrotundus, inflatus.
nis. Cor. 5 — petala, vngue longitudine calycis, limbo
plano, subbisido. Caps. subouata, 5 — locularis, po-
lysperma.

- b) Fructu 1 — capsulari.

222. *Agro*. Cal. 1 — phyll. 5 — dentatus, coriaceus. Cor. Petala 5,
stemma. obuerse ouata, obtusa, integra aut emarginata, vngui-
lata. Caps. oblongo - ouata, 1 — locularis, 5 — val-
vis, polysperma.

- c) Fructu 1 — loculari, calycibus 5 — phyllis.

223. *Sper*. Cal. 5 — phyllus. Cor. Petala 5, regularia, obtusa, inte-
grula. grata. Caps. subrotundo - ouata, 1 — locularis, 5 — val-
vis, polysperma.

224. *Cera*. Cal. 5 — phyllus, patens. Cor. Petala 5, 2 — partita,
flum. regularia, calyce minora aut maiora. Caps. obtusa
1 — locularis, polysperma, apice dehiscens.

- d) Fructu 5 — capsulari, calycibus 1 — phyllis.

225. *Oxalis* Cal. 1 — phyllus, 5 — partitus. Cor. 5 — petala, vngui-
bus cohaerens. Caps. 5 — cuspidata, 5 — gona, locularis.
Sem. angulosa.

- e) Fructu multicapsulari, calycibus 1 — phyllis.

226. *Sedum* Cal. 1 — phyllus profunde 5 — partitus, acutus. Cor.
Petala 5 lanceolata, aequalia. Nest. Squamæ 5 ad ba-
sin germinis. Caps. plerumque 5, acuminatae, intror-
sum dehiscentes, polyspermae.

XI.

DODECANDRIA.

MONOGYNIA.

Cal. 2 — phyllus, inferus. *Cor. 5* — petala. *Petalis 227. Por-*
obtusis bifidis. Stam. 8—15. Caps. 1 — locularis, po-
lysperma, circumscissa. Stigmata 6, Stylum longitu-
dine aequantia.

Cal. 1 — phyllus cylindraceus, tubulatus, striatus, 6—228. *Ly-*
12 — dentatus: denticulis alternis minoribus. Cor. thrum.
Petala 4 seu 6, calyci inserta. Caps. 2 — locularis, po-
lysperma. Filamenta 6 longiora, 6 breuiora calycem
longitudinis aequantur, reliqua eminentia. — In
Lythro Hyssopifolio modo 6 Filamenta numerantur.

D I G Y N I A.

Cal. duplex, internus 5 — fidus, paruus, *externus duo. 229. Agri-*
bis foliolis mucronatis. Pet. 5 stellatim patentia. Fi-
lamenta plerumque 12 in nostrate numeraui. Styl. 2.
Sem. 1 f. 2, nuda in fundo calycis.

T R I G Y N I A.

Cal. 1 — phyll. 4 f. 6 — fidus, laciniis angustis, persi. 230. *Reseda-*
stens. Petala inaequalia; alia integra, alia laciniata.
Neft. glandula supremi petali. Stam. 11—16, f. plu-
rima. Styl. 3 — 5. Caps. 1 — locularis, apice lians.
Cal. 1 — phyllus ventricosus rugosus. *Pet. 4* — f. 5 gibba, 231. *Eu-*
truncata. Filam. 12 et plura. Styl. 3. Caps. subrotun-
da, tricocca, stylo elongato pendens. Omnes fere la-
ctescunt.

D O D E C A G Y N I A.

Cal. 12 — partitus, concavus, acutus. *Cor. 12* — peta. 232. *Sem-*
la; petalis lanceolatis, concavis, acutis. Caps. 12, peruiuum.
compressae, breues, polyspermae.

XII.

ICOSANDRIA.

MONOGYNIA.

a) *Floribus completis, superis.*

233. *Phila.* Cal. 1 — phyllus, profunde 4 — partitus: laciniis ouadelphus. to-acuminatis passim denticulatis. Cor. 4 — petala, regularis, rotato-campanulata. Petalis ouatis, integris, concavis. Stam. 24, thalamo semifloboso haerentia. Syl. 4. Caps. 4 — locularis, polyperma.

b) *Floribus completis, inferis.*

234. *Pru-* Cal. 1 — phyllus, 5 — fidus, inferus, laciniis concavis, nus. obtusis. Cor. 5 — petala. Drup. nucleo compresso 2-valui, integro.

235 *Amyg-* Cal. inferus, 5 — fidus. Cor. 5 — petala. Drupa nuce dalus. 2 — valui, foraminulosa.

DIGYNIA.

236. *Cra-* Cal. 5 — fidus, superus, concavus, patens. Cor. Pet 5 taegus. subrotunda, concava. Styl. 2—3—5. Bacc. carnosa, subrotunda, vmbilicata, 2 — sperma.

TRIGYNIA.

237. *Sor-* Cal. 5 — fidus, superus. Cor. 5 — petala. Bacc. vmbili- bus. cata, 3 — sperma.

PENTAGYNIA.

a) *Floribus completis, calycibus superis.*

238 *Mespi-* Cal. 5 — fidus, superus. Cor. 5 — petala. Bacc. vmbili- lus. cata, 5 f. 10 — sperma.

Cal.

Cal. 5 — fidus, superus. *Cor. petalis 5* subrotundis. *Po-* 239. *Pyrus*
mum vinbilicatum 5 — loculare, polyspermum.

b) *Floribus complectis, calycibus inferis.*

Cal. 1 — phyllus, profunde 5 — fidus, laciniis acutis. 240. *Spi-*
Cor. petalis 5 subrotundis. *Caps. plures* oblongo-acu-
minatae, 2 — valves, polypermae.

P O L Y G Y N I A.

Cal. 1 — phyllus, 5 — fidus, vmbilicatus, carnosus, 241. *Rosa.*
collo coarctatus. *Cor. 5* — petala. *Filam. plura* ad
nonaginta. *Sem. plurima*, lanugine obsessa intra ca-
lycem baccatum recondita.

Cal. 1 — phyllus, 5 — fidus, laciniis oblonge lanceola- 242. *Rubus*
tis patentibus. *Cor. petalis 5* obtusis regularibus.
Bacca composita ex acinis subrotundis, 1 — loculari-
bus, in capitulum collectis.

Cal. 8 — fidus, laciniis alternis minoribus. *Cor. 4* — pe- 243. *Tor-*
tala; petalis obouatis obtusis. *Sem. 8* subrotunda, *mentilla.*
mutica, nuda, thalamo paruo exsucco affixa.

Cal. 1 — phyllus, 10 — fidus, laciniis alternis angustio- 244. *Fra-*
ribus. *Cor. petalis 5.* *Sem. plurima*, ouato-acumina-
ta, receptaculo ouato, carnosof, deciduo affixa.

Cal. 1 — phyllus, 10 — fidus, laciniis alternis minori- 245. *Poten-*
bus, reflexis. *Cor. petalis 5* subrotundis. *Sem. pluri-*
ma, mutica, subrotunda, receptaculo exiguo non
succoso immersa.

Cal. 1 — phyllus, 10 — fidus; laciniis minimis, linea- 246. *Geum*
ribus. *Cor. Petala 5* limbo subrotundo; vngue sub-
longo angustato. *Sem. plurima*, hispida, caudata,
plumosa.

Cal. 10 — fidus, coloratus, persistens, laciniis alternis 247. *Co-*
minoribus inferioribus. *Petala 5* minima, acuminata. *marum.*
Sem. numerosa, acuminata, Thalamum inedulem
persistentem tegentia.

XIII.

POLYANDRIA.

MONOGYNIA.

A. FLORE HERMAPHRODITO.

a) Flores simplices, completi, 4—petali.

248. *Papa* - *Cal.* 2 — phyllus, caducus, foliolis ouatis. *Styl.* o.
ver. *Stigm.* peltatum, planum, radiatum. *Caps.* 1 — locularis, rotundo-ouata, hispida aut glabra, receptaculis semenum distincta, stigmate coronata, foraminibus plurimis dehiscens.

249. *Chelidonium* - *Cal.* 2 — phyllus, foliolis ouatis, concavis, deciduis. *Styl.* o. *Stigm.* 2 — fidum. *Siliq.* 1 — locularis, 2 — valuis, polysperma, linearis.

250. *Aetaea* *Cal.* 4 — phyllus. *Cor.* 4 — petala, caduca, germinis basi inserta. *Bacc.* 2 — locularis, feminibus plurimis semiorbiculatis, disticho positis, foeta.

b) Flores 5—petali.

251. *Cistus* *Cal.* 5 — phyllus: foliol. 2 minoribus, 3 maioribus. *Caps.* plerumque multilocularis, in nostrate 1 — locularis, triualuis, polysperma.

252. *Tilia*. *Cal.* 5 — partitus, deciduus. *Caps.* globosa, coriacea, 5 — locularis, 5 — valuis, basi dehiscens. *Sem.* 1 adolecens, reliqua 4 sterilia.

c) Flores polypetali.

253. *Nymphaea* - *Cal.* 4 s. 5 — phyllus: foliolis crassis intus coloratis. *Cor.* polypetala; petalis 5 — 20 — 30 ornata. *Anth.* laterales. *Stigm.* peltatum, radiatum. *Bacc.* carnosia, multilocularis: in lutea magis conica; in alba plus globosa.

D I G Y N I A.

Cal. 5 — phyllus. *Cor.* 5 — petala. *Styl.* o. *Germ.* 2 — 5. 254. *Pae-*
Capf. polyperma, feminibus coloratis. *nia.*

T R I G Y N I A.

Cal. o. *Cor.* 5 — petala, inaequalis. *Nectar.* 1 — s. 2 — 255. *Del.*
phyllum, bifidum, sessile, postice coronatum. *Cap.* *phinium.*
3, subulatae, 1 — values. *Sem.* plura, angulata.

P E N T A G Y N I A.

Cal. o. *Cor.* 5 — petala, aequalis. *Nectar.* 5, corniculata, 256. *Aqui-*
inter petala. *Capf.* 5 cylindraceae, acuminatae, 1 — *legia.*
values.

Cal. o. *Cor.* Petala regularis, obtusa vel subrotundata, 257. *Nigela,*
patentia, in angustum terminantia vnguem, ve-
nosa. *Nect.* 8 (LUDWIG); 5 (LINNAEVS); bilabiata, in-
tra corollam. *Capf.* 5 f. 10. corniculatae, connexae,
polypermae.

P O L Y G Y N I A.

a) *Flores incompleti, calyce nullo.*

Cal. o. *Cor.* petalis 4 f. 5. *Nect.* o. *Sem.* plurimæ, cau- 258 *Clema-*
data. *tis.*

Cal. o. *Cor.* petalis 4 f. 5. *Nect.* o. *Capf.* 1 — sperma, 259. *Thali-*
striata aut alata, non dehiscentia, ecaudata, oblon-
ga. *Sem.* plur. submutica, nuda.

Cal. o. *Petala* 5, decidua. *Nect.* o. *Styl.* o. *Capf.* plur. 260. *Caltha*
polypermae.

Cal. o, excepta *Hepatica*, 1 — phyllus: foliolis 3 — 261. *An-*
conicauis. *Cor.* 6 — 9 — petala. *Nect.* o. *Sem.* plura, mone-
varia.

Cal. o. *Cor.* polypetala, decidua. *Nect.* plura, plana, 262. *Trol-*
basi perforata. *Capf.* plur. ouatae, 1 — spermae. *lius.*

b) Flores simplices, completi, calycibus instructi.

263. Ra- Cal. 5 — phyllus, caducus. Pet. 5 vngue porrecto ad nunculus. singuli petali vnguem, instructis. Styl. o. Sem. plura, irregularia, nuda.
264. Fica- Cal. 3 — phyllus. Cor. polypetala. Petalis vngue necta- ria. riferò instructis.
- 265 Adonis Cal. 5 — phyllus. Cor. 5—8 — petala s. polypetala. Nect. o. Styl. o. Sem. plurima, angulata corticata.

B. FLORE THALAMOSTEMONOIDE.

266. Arum. Cal. spath. 1 — phylla, cuculata, colorata, persistens. Spadix supra nudus, inferne pistilliferus, medi stamineus. Filam. o. Styl. o. Bucc. polyspermae, stili- gerae, rotundae.

C. FLORE MONOCLINO.

267. Sagit ♂ Cal. 3 — phyllus. Cor. petalis 3 subrotundis. Stam. taria. 24 et plura.
 ♀ Cal. et Cor. Maris. Styl. multi, valde breues. Sem. plurima, oblonga, marginata.
268. Cera. ♂ Cal. multipartitus. Cor. o. Stam. 16—20. Filamen-
 tophyllum. tis breuissimis. Antheris in glomerem congestis.
 ♀ Cal. et Cor. Maris. Styl. o. Sem. 1, nudum.
269. Myrio- ♂ Cal. 4 — phyllus, semi 4 — fidus. Cor. petalis 4 ca-
 phillum. ducis. Stam. 8.
 ♀ Cal. 4 — phylius. Cor. o. Pist. 4. Styl. o. Caps. 4, connatae, monospermae.
270. Pote- ♂ Cal. 2—3—4 — phyllus coloratus. Cor. 4 — parti-
 rium. ta. Stam. 20—50.
 ♀ Cal. maris. Cor. 4 — partita, limbo reflexo notata. Styl. 2. Stigm. penicilliformia. Bucc. labio corollae indurato 2 — sperma.

♂ Ament.

- ♂ Ament. subrotundum. *Cal.* 1—phyllus, plumosus, 271. *Fagus.*
4—5—fidus. *Cor.* o. *Stam.* 4—8—12.
- ♀ Ament. *Cal.* et *Cor.* maris. *Styl.* 3. *Caps.* muricata,
4—valuis. *Sem.* 2, carnosæ.
- ♂ *Cal.* 4—6—fidus. *Cor.* 10. Ament. laxum. *Stam.* 272. *Quer-*
cus. 5—10.
- ♀ *Cal.* 1—phyllus, integerimus, scaber. *Cor.* o. *Styl.*
2—5. *Nux* ouata, coriacea.
- ♂ Ament. imbricatum squamis 1—floris. *Cor.* 6—273. *Iu-*
partita. *Stam.* 18 circiter.
- ♀ Fl. congesti. *Cal.* 4—fidus, inferus. *Cor.* 4—par-
tita. *Drupa* ovalis, coriacea
- ♂ Ament. cylindricum: *squamis* 3—fidis, 1—floris, 274. *Cory-*
constans, imbricatum. *Cor.* o. *Stam.* 6—10 plura-
que.
- ♀ *Cal.* 2—phyll. margine lacerus. *Cor.* o. *Styl.* 2.
Nux ouata, acuminata, 1—sperma.
- ♂ Ament. globoſum, subsquamosum. *Cor.* vix manife- 275. *Plata-*
sta. *Anther.* filamentis circumnatae.
- ♀ Ament. vt in Mare. *Cor.* polypetala. *Styl.* 1. *Stigm.*
recuruum. *Sem.* subrotunda, stylo mucronata, basi
papposa.
- ♂ *Cal.* Ament. cylindraceum, imbricatum: *squamis* 276. *Carpi-*
superne latioribus 1—floris, margine ciliatis. *Cor.* o. *nus.*
Stam. 8—20.
- ♀ *Cal.* 6—fidus. *Cor.* vt in mare. *Germ.* 2, ouata in-
tra singulam squamam. *Styl.* 2. *Nux* ouata, angulo-
sa, 1—sperma, calyce excepta,

XIV.

D I D Y N A M I A,

A. G Y M N O S P E R M A E.

a) Flores verticillati. Calyces 5—fidi et multi-
dentari.

Cal. 5—dentatus, angulatus; aculeis terminatis. *Cor.* 277. *Leo-*
ringens: labio superiori villoſo. *Anth.* polline semi-
nali nitido adſperſae.

278. *Gleco-* *Cal.* cylindricus 5 — fidus, striatus, minimus. *Cor* compressa: labio superiori erecto, semibifido; inferiori trifido, obtuso. *Antherae* per paria in forinem crucis connuentes.
279. *Hyfso-* *Cal.* 5 — dentatus. *Cor.* ringens: labio super. emarginato. *Stam.* recta, distantia.
280. *Men-* *Cal.* campanulatus, 5 — fidus. *Cor.* 4 — fida, subaequalis: lacinia superiore latiore emarginata. *Filam.* erecta, distantia.
281. *La-* *Cal.* 5 — dentatus, ouatus, bractea suffultus. *Cor.* *Labium superius* denticulis 2 approximatis. *Stam.* intra tubum corolla longioribus.
282. *Teu-* *Cal.* 1 — phyllus, 5 — fidus, acutus; denticulis 5 superioribus maioribus. *Cor.* tubus brevis, fauce incuruata. *Lab.* *Superius* 0, *inferius* 5 — fidum: laciinis superioribus profunde bipartitis, dentatis. *Sem.* subrotunda.
283. *Ainga* *Cal.* semi 5 — fidus: denticulo superiori minore. *Cor.* lab. superius denticulis 2 approximatis, staminibus breuioribus, *Sem.* 4 calyce conduntur.
284. *Beto-* *Cal.* 5 — dentatus, aristatus. *Cor.* *lab.* *superiori* planonica. sculo, tubo cylindraceo. *Sem.* 4 in fundo calycis.
285. *Lami-* *Cal.* 1 — phyllus, superne patens, aristis 5 acutis. *Cor.* *ringens*: *lab.* *superius* integrum, forniciatum; *infer.* bilobum; fauce vtrinque dente setaceo terminata.
286. *Polli-* *Cal.* 5 — dentatus. *Cor.* *labium superius* integrum, forniciatum, fauce dentibus destituta.
287. *Galeop sis.* *Cal.* 5 — dentatus, denticulis aristatis. *Cor.* *ringens*. *Lab.* *super.* fornicate, ferrato: *inferiori* lacinia media crenato, fauce vtrinque denticulo cauo, obtusiusculo, emitte. *Sem.* bis 2 — angulosa.
288. *Sta-* *Cal.* profunde 5 — fidus; denticulis acutis in spinulas chys. terminantibus. *Cor.* *ringens*. *Lab.* *superius* forniciatum; *inferius* 3 — fidum, lateribus reflexum. *Stam.* deflorata versus latera inflexa. *Sem.* 4 subrotunda.
289. *Nepe-* *ta.* *Cal.* irregulariter 5 — dentatus. *Cor.* *ringens* tubulosa. *Lab.* *inferius* laciinis lateralibus reflexis; media concava crenata. *Stam.* approximata. *Sem.* oblonga.
290. *Satu reia.* *Per.* 5 — dentatum. *Cor.* 5 — fida, subaequalis. *Stam.* remota.

Cal.

- Cal.* poculiformis 5 — 10 — dentatus, 10 — striatus. 291. *Ballo-*
Cor. ringens. *Labio superiori* fornicato, integro *ta.*
 crenato; *inferiori* 3 — fido,
Cal. tubulatus, 10 — striatus, rigidus. *Cor.* ringens. 292. *Mar-*
Labium superius erectum, lineare 2 — fidum. *Sem.* 4 — *rubium.*
oblonga.

b) *Calyces bilabiati.*

Cal. brevis, cylindraceus, obtusus, 2 — fidus, inte- 293. *Scu-*
gerrimus, post florescentiam clausus, squamula in- *tellaria.*
 cumbente acutus. *Cor.* ringens, emarginata, tubus
 basi inflexus.

Cal. 2 — fidus, faux villis clausa. *Lab.* *superius* 3 — ; in- 294. *Thy-*
ferius 2 — dentatum: denticulis infimis rectioribus, *mus.*
 supremis magis reflexis.

Cal. 2 — phyllus; subaequalis. *Cor.* laciniis subaequa- 295. *Ocy-*
libus. *Filamenta* bina basi processum emittentia. *num.*

Cal. 1 — phyllus striatus, 2 — labiatus: *labio superiori* 296. *Pru-*
plano truncato; *inferiori* angustiori, erecto, semibi- *nella.*
 fido. *Filam.* apice bifurcata, altero apice antherifera.
Sem. bis 2 subrotunda.

Cal. 2—5 — fidus. *Strobilus* 4 — gonos, spicatus, ca- 297. *Ori-*
lyces colligens. *Cor.* laciniis subaequalibus. *ganum.*

Cal. 2 — labiatus. *Lab.* *superius* in denticulos 3; *inferius* 298. *Clino-*
 in 2 fistulam. *Involucr.* multisetum aut lineare, caly- *podium.*
 ces colligens et verticillis subiectum.

Cal. angulatus, scariosus, 2 — labiatus, *labio superio-* 299. *Melis-*
 re adscidente. *Cor.* ringens, inaequalis; *labii* infe- *sa.*
 rioris lacinia media obcordata.

B. ANGIOSPERMÆ.

Flores simplices inaequales s. Personati.

a. *Calyces 2 — fidi.*

Cap. 1 — locularis. *Cor.* subaequalis 4 — fida. *Glandula* 300. *Oro-*
 sub basi germinis. *banche.*

β. Calyces 4 — fidi.

301. *La-* *Cal.* 4 — fidus, amplius, villosus. *Cor.* personata. *Gland.*
thræa. tub germe. *Capj.* 1 — locularis, elastica, poly-
 sperma.
302. *Eu-* *Cal.* 4 — fidus, cylindricus. *Anth.* inferiores basi semi-
phrasia. spinosae. *Caps.* 2 — locularis, ouato-oblonga, poly-
 sperma.
303. *Rhi-* *Cal.* ventriciosus, compressus. *Cor.* labium superius emar-
nanthus. ginatum vel tenue, proboscideum elephantinam refe-
 rentis; inferius tribus laciniis. *Anth.* bifidae, hirsuta. *Caps.* 2 — locularis, obtusa, compressa, poly-
 sperma.
304. *Me-* *Cor.* personata. *Labio superiori* compresso, margine re-
lampyrum. plicato; *inferiori* 3 — dentato; fauce aut aperta, aut
 tuberculis clausa. *Caps.* 2 — locularis obliqua. *Sem.*
 4 gibba.

γ. Calyces 5 — fidi.

305. *Limo-* *Cor.* campanulata, 5 — fida, aequalis. *Caps.* 1 — locu-
 sella. laris, 2 — valuis, polysperma.
306. *Scro-* *Cor.* subglobosa, retupinata, 5 — fida. *Caps.* 2 — locula-
phularia. rjs, 2 — valuis, subrotunda, acuminata, polysperma.
307. *Digi-* *Cal.* 5 — partitus. *Cor.* campanulata, 5 — fida, deor-
talis. sum ventricosa. *Stam.* declinata. *Caps.* ouata, bilocu-
 laris.
308. *Antir-* *Cor.* personata: basi gibba s. calcarata, nectarifera.
rhinum. *Caps.* 2 — locularis, irregularis, polysperma.
309. *Pedi-* *Cor.* personata: *Lab.* superiori fornicato integro, obtuso,
cularis. inciso, passim acuto, in rostrum terminante; *inferio-*
ri 2 — partito; medio angustiore lacinię. *Caps.* 2 — locu-
 laris, obliqua, mucronata. *Sem.* tunicata, angu-
 lola.

XV.

TETRADYNA MIA.

A. SILICVLOSAE.

a) *Silicula apice integra.*

Cal. 4 — phyllus. *Cor.* 4 — petala, cruciata: *petalis* bi- 310. *Dra-*
fidis, integris aut emarginatis. *Silic.* ouali oblonga, ba.
polysperma: valuulis planiculis, dissepimento pa-
 rallelis. *Styl.* o. *Sem.* subrotunda, plura.

Silic. turbinata, ouata, valuulis concavis, stylo conico 311. *Mya-*
 terminatō, loculo vel polyspermo. *Styl.* persistens. grum.
Sem. subrotunda. *Cal.* 4 — phyllus, fugax. *Cor.* pas-
 sim patens.

b) *Silicula apice emarginata.*

Sil. orbiculata, emarginata, polysperma: valuulis nau- 312. *Iberis*
 cularibus carinatis. *Cor.* irregularis: *petal.* 2 *exterio-*
ribus maioribus, 2 *interioribus* minoribus.

Silic. stylo plus minus euidenter instructa, 2 — locula- 313. *Alys-*
 ris: valuulis hemisphaeria horizontali dehiscentibus. sum.
Filam. 2 breviora introrsum basi denticulo notata.
Cor. petala modo integra, modo emarginata.

Silic. modo lata, compressa, verrucosa, aristata, mono- 314. *Coch-*
 sperma: modo globosa, leuiter compressa, stiliifera, learia
 4 — sperma. *Styl.* brevis. *Stigm.* capitatum. *Cal.* 4 —
 phyllus.

Silic. ouato-cordata, 2 — vel polysperma: valuulis ca- 315. *Lepi-*
 rinatis, dissepimento contrario. dium.

Cal. 4 — phyllus, patens. *Styl.* parvus. *Silic.* varians, 316. *Thla-*
 vel obcordata, vel triangularis, 2 — locularis, poly- spis.
 sperma: valuulis nauicularibus, marginato-cari-
 natis.

B. S I L I Q V O S A E.

a) Calyce clauso, plus minusue longitudinaliter conniuente.

317. *Raphanus*. *Siliq.* teres, torosa, subarticulata. *Glandulae* 4; 2 inter stamina breuiora et pistillum; 2 inter stamina longiora et calycem. *Styl.* vix villus, breuis, capitatus. *Sem.* subrotunda.
318. *Erysimum*. *Siliq.* columnaris, tetragona, polysperma. *Gland.* 4 nectariferae inter foliola calycis. *Styl.* breuissimus. *Stigm.* capitatum.
319. *Cheiranthus*. *Cal.* clausus foliis 2 gibbis. *Siliq.* compressa, apice bifida. *Germ.* vtrinque dentieulo glandulato. *Sem.* plana.
320. *Hesperis*. *Cor.* pet. oblique flexa. *Gland.* intra stamina breuiora. *Siliq.* stigmate basi bifurcato apice conniuente.
321. *Arabis*. *Cal.* saepe coloratus; gibbus: foliol. binis ouato-oblongis, acutis; 2 linearibus erectis. *Gland.* 4 melliferae, intra foliola calycis. *Siliq.* compressa, linearis, stylo breuissimo obtuso instrueta, polysperma.
323. *Brassica*. *Siliq.* cylindracea. *Gland.* 4 nectariferae; 2 intra stamina breuiora: 2 extra longiora. *Sem.* globosa, plura.
322. *Turritis*. *Siliq.* longissima, angulata, 4-gona: angulis 2 obsoletis. *Cor.* petalis erectis.

b) Calyce plus minusue hiante.

324. *Isatis*. *Siliq.* lanceolata, compressa, decidua, 1—locularis, 1—sperma, 2—valuis: valuulis excavatis nauicularibus. *Styl.* breuis. *Stigm.* capitatum.
325. *Cardamine*. *Siliq.* subcompressa, elaslice dehiscens: valuulis per matritatem revolutis. *Styl.* o. vel breuis. *Stigm.* capitatum, integrum. *Sem.* plura, rotunda.
326. *Sinapis*. *Cor.* vnguibus erectis, laciniis patentibus. *Gland.* 4 nectariferis; binis inter stamina breuiora et pistillum: 2 inter stamina longiora et calycem.
327. *Sisymbrium*. *Siliq.* teres, dehiscens, valuulis minus recurvatis, magis rectiusculis. *Styl.* o. aut breuissimus obtusus. *Cal.* et *Cor.* patentes. *Sem.* plura.

XVI.

MONADELPHIA

DECANDRIA.

A. FLORE HERMAPHRODITO.

Monogyn. Cal. 5 — phyllus f. 5 — fidus. Cor. petalis 5 322. Geran oblongis vel subrotundis: vnguis longioribus aut brevioribus. Filam. basi connexa. Stam. 5 — 10. Stigm. 5. Caps. 5 — cocca, in rostrum terminans.

POLYANDRIA.

Polygyn. Cal. dupl. extern. 3 fidus. Styl. multifidus. 329. Lauta Caps. loculis 2 — spermis, verticillatis.

Polyg. Cal. duplex; exterior 3 — phyllus, acutus: interior 1 — phyllus, semi 5 — fidus. Caps. arillus 1 — spermis, verticillatis, pluribus.

Cul. duplex; exterior 6 — fidus, arillus pluribus 1 — 331. Alcea. spermis verticillatis.

Cal. duplex 1 — phyllus; exterior 8 — 9 — fidus: interior semi 5 — fidus; arillus plurimis, 1 — spermis, verticillatis.

B. FLORE MONOCLINO.

♂ *Ament.* squamosum, hians. Cal. 4 — phyllus. Cor. 333. *Pinus.* o. Stam. plurima intus florescentia.

♀ *Cal.* strobilus, squamis 2 — floris, modo simplicibus, modo duplicatis. Cor. o. *Pist.* 1. *Nux* ala membranacea.

C. FLORE DICLINO.

♂ *Ament.* conicum: squamis 10, 1 — floris. Cor. o. 334. *Iuniperus* Stam. 3, 4, 5, passim 8, 9, globosa, coalita.

♀ *Cal.*

- φ Cal. 3 — partitus. Cor. petalis 3. Styl. 3. Baccæ infærae subrotundæ, carnolæ, 3 — spermæ.
 335. *Taxus* ♂. φ Cal. 4 — phyllus. Cor. o. Anther. peltatae, 8 — fidae. Styl. o. Stigm. I. Baccæ I — sperma, recutita. Sem. I.

XVII.

DIADELPHIA.

HEXANDRIA.

Flores simplices, ringentes.

336. *Fuma-* Cal. 2 — phyllus, deciduus, aut nullus. Cor. ringens, ria. 4 — petala, basi globosa nectarifera. Filam. 2, basi membranacea, singula. Antheris 3. Fruætus varius, rotundus, aut oblongus, 1 — vel polypermus.

OCTANDRIA.

337. *Poly-* Cal. 3 — 5 — phyllus, persistens: foliolis 2 alaeforminis gala, bus coloratis. Cor. ringens. Filam. connata. Caps. obcordata, compressa, 2 — locularis.

DECANDRIA.

*Flores simplices, papilionacei, leguminosi.**a. Staminitibus omnibus connexis.*I) *Stigmate imberbe.*

338. *Geni-* Cal. 2 — labiatus. Vexill. oblongum, striatum, emarginata. deorsum reflexum, a carina remotum. Stigm. inuolutum. Legum. I — ipermum, breue, turgiduscum.

339. *Lipi-* Cal. 2 — labiatus, saepe appendiculatus. Anth. 5 oblongæ et 5 alteræ, subrotundæ. Legum. coriaceum, polyspermum.

Cal.

Cal. 1— phyllus, ventricosus, 5— dentatus; denticulus 340. *An-*
lis inaequalibus. Legum. subrotundum, calyce turgi-
do inclusum.

Cal. 1— phyllus, 5— partitus, lacinias linearibus. *Ve-* 341. *Ono-*
xill. cordatum, striatum. *Legum.* rhombeum, turgi-
dum, villosum, sessile. Sem. pauca. *Filam.* in mem-
branam coalescentia absque fissura.

Cal. 5— fidus: laciinis 2 superioribus brevioribus. *Styl.* 342. *Pisum*
tribus angulis instructus, supra carinatus, pube-
scens.

2) Stigmate pubescente.

Cal. 1— phyllus, deorsum productus bilobiatus, super- 343. *Spar-*
ne profundus, patus, 5— dentatus, in Genista. Fi-
lam. carinae adhaerentia. *Legum.* compressum, sub-
polyspermum.

Cal. 2— labiat. $\frac{2}{3}$. *Carina cum staminibus styloque spi-* 344. *Pha-*
raliter torta. *seolus*

p. *Staminibus (inferioribus) connatis, decimo (su-*
premo) libero.

1) Stigmate pubescente.

Cal. 1— phyllus, tubulosus, basi obtusus, 5— denta- 345. *Oro-*
tus: denticulis 3 inferioribus rectis longioribus, binis bus.
superioribus brevioribus. Styl. linearis, teretiusculus.
Siliq. longa, teres, 1— locularis, plurima semina in-
cludens.

Cal. 5— fidus: lacin. 2 superiores breves, inferior lon- 346 *La-*
gior. Styl. planus, superne latior, supra villosus. *thyrus.*
Stigm. villosum. *Siliq.* cylindracea; longa, compressa.
Sem. globosa.

Cal. 5— fidus. *Styl.* latere inferiore transuerse barba- 347. *Vicia*
tus. Stigm. obtusum. *Siliq.* longa, semina subrotun-
da includens.

Cal. 2— labiatus, 5— fidus. *Legumen inflatum, sutura 348. Colu-*
superiori ad basin dehiscens. *tea.*

Cal. dentatus: denticulo supremo submarginato. *Ve-* 349. *Robi-*
xill. subrotundum, reflexo - patens. *nia.*

2) Stig-

2) *Stigmate imberbi**α. Leguminibus unilocularibus, polyspermis.*

350. *Cicer*. *Cal.* 5 — fidus, longitudine corollae: laciinis 4 superioribus vexillo incunibentibus. *Legum.* rhomboidale, inflatum, 2 — spermum.
351. *Cytisus*. *Cal.* 2 — labiatus. *Legumen* basi attenuatum, pedicellatum, obtusum.
352. *Lotus*. *Cal.* regulariter 5 — fidus, tubulosus. *Cor.* Vexill. subrectum deflexum, gracili instruictum petiolo. *Carina* bipes, in rostrum acutum terminans. *Legum.* longum, cylindricum, striatum, farctum.
353. *Galega*. *Cal.* 5 — dentatus, aequalis. *Legumen* lineare, teres, striis oblique transuersis.
354. *Eruum*. *Cal.* 5 — partitus, longitudine fere corollae, aequalis. *Legum.* oblongum, teres, nodosum vel planum.
355. *Trifolium*. *Cal.* 5 — fidus. *Legum.* vix calyce longius, 1 — s. polystachys, spermum, deciduum.

β. Leguminibus subbilocularibus.

356. *Astra galus*. *Cal.* irregulariter 5 — dentatus, compressus, tubulatus. *Legum.* rotundatum, gibbum, 2 — loculare. *Cor.* Vexillo longo plicato margine reflexo: Alis inferis angustioribus, apice in hamum abeuntibus. *Carina* emarginata, longitudine alarum aut iis paulo brevior.
357. *Glycinne*. *Cal.* 2 — labiatus, 5 — fidus. *Legumen* oblongum, 2 — loculare. *Carinae* Vexillum reflectens. *Stam et Styl.* spiraliter intorta.

γ. Leguminibus articulatis.

358. *Hedysarum*. *Cal.* 5 — fidus irregularis. Vexillo longo emarginato, Alis rectis. *Carina* apice transuersa, vngue bifido. *Legum.* articulis 2 — s. pluribus, 1 — spermis, echinatis. *Sem.* reniformia.
359. *Coronilla*. *Cal.* 1 — phyllus, 2 — labiatus: denticulis superioribus 2 connatis. *Legum.* longissimum, cylindricum, ad singula semina oblonga contractum.

Cal.

Cal. 2 — labiatus, 5 — dentatus: denticulis fere regu- 360. *Orni-*
laribus. *Legum.* arcuatum, teres, subulatum! *thopus.*

Cal. parvus, 5 — dentatus. *Legumen* compresso-mem- 361. *Hip-*
brañaceum, altera sutura emarginaturis ad medium *pocrepis*.
 vsque excisa.

Cal. 5 — dentatus: denticulis fere regularibus: imo 362. *Medi-*
longissimo. *Caeterum vexillo* vltra carinam et alas *cago.*
 eminentia, emarginato, marginibus inflexis. *Alae*
oblongae ouatae, hamatae. *Carina bifida*, ouata,
rostro carens. *Pistill.* incuruatum e carina elastice ex-
 siliens, eandemque deflectens. *Legum.* membranaceo-
 compressum et falcatum cochleatumque. *Sem.* plura
 reniformia.

XVIII.

POLYADELPHIA.

POLYANDRIA.

Cal. 5 — partitus, inferus. *Cor.* *Pet.* 5 aequalibus, el- 363. *Hy-*
lipticis, patentibus. *Filamenta* plurima in fasciculis *pericum.*
 3—5 basi connata. *Styl.* 3—5. *Caps.* oblonga, coni-
 ca, 1—2—5. 5 — locularis, polysperma.

XIX.

SYNGENESIA.

A. FLORE HERMAPHRODITO.

AEQVALIS.

a. Flores semiflosculi, corollulis uniformibus, ligulatis.

Cal. cylindraceus calyculatus. *Rec.* subpaleaceum. *Cor.* 364. *Ci-*
 5 — dentata. *Papp.* 5 — dentatus, obsolete pilosus. *chorium.*

- 365 *Hypo-* *Cal.* imbricatus, basi ventricosus. *Rec.* paleaceum. *Cor-*
chaeris. 5— dentata. *Papp.* plumosus, aut simplex stipita-
tus.
366. *Tra-* *Cal.* simpl. laciniis 8—12 basi coalitis. *Recept.* nudum.
gopogon. *Papp.* plumosus, stipitatus.
367. *Picris* *Cal.* imbricatus calyculatus. *Recept.* nudum. *Sem.* trans-
versim sulcata, pappo pulmoso coronata.
368. *Tara-* *Receptaculum* conuexum, nudum. *Cal.* oblongus caly-
xacum. *culatus* dupli foliorum serie. *Pappus* stipitatus, plu-
mosus.
369. *Leon-* *Cal.* imbricatus, squamis linearibus parallelis, laxis.
odon. *Rec.* nudum. *Papp.* plumosus, sessilis aut stipita-
tus.
370. *Scor-* *Cal.* imbricatus: squamis margine membranaceo. *Rec.*
zonera. *nudum.* *Papp* plumosus.
- 371 *Crepis* *Cal.* duplex calyculatus: squamis patentibus, deciduis;
interioribus connuentibus laciniis. *Rec.* nudum.
Papp. pilosus, stipitatus aut sessilis.
372. *Chon-* *Cal.* simpl. cylindraceus, polyphyllus, calyculatus:
drilla squamis breuissimis adpressis. *Rec.* nudum. *Sem.* mu-
nicata, pappo capillari longe stipitato.
373. *Pre-* *Cal.* simpl. cylindriformis, calyculatus, 8—10— phyl-
nanthes. lus: squamis breuissimis adpressis. *Recept.* nudum.
Papp. capillaris, vel stipitatus, vel sessilis.
374. *Lactu-* *Cal.* imbricatus, subconico - cylindriformis: squa-
ca. mis margine membranaceis. *Rec.* nudum. *Sem.* lae-
via, pappo piloso, stipitato donata.
375. *Hiera-* *Cal.* imbricatus, cylindrico - ouatus. *Rec.* nudum. *Papp.*
cium. sessilis, capillaris.
376. *Són-* *Cal.* imbricatus, basi ventricosus. *Recept.* nudum. *Sem.*
chus. pappo simplici, sessili, piloso instructa.
377. *Lap-* *Cal.* calyculatus, angulatus: squamis baseos 6 minimis,
fana. tubi 8 linearibus. *Recept.* nudum. *Sem.* cylindraceo
—3— gona.
378. *Hyo-* *Cal.* 10— phyllus, basi ventricosior: squamis lanceo-
seris. latis, basi breuissimis. *Rec.* nudum. *Papp.* pilosus aut
nudus, calyculo coronatus.

g. *Corollulis uniformibus, tubulosis.*

* *Floribus capitatis.*

Cal. imbricatus, hemisphaericus, radiatus: squamis lon- 379. *Carli-*
gis, nitidis, coloratis; exterioribus semipinnatis, na.
multifidis, ramosis; interioribus planis, radium effor-
mantibus. Recept. paleaceum s. scissum. Sem. vil-
losa.

Cal. imbricatus, subrotundo-ouatus; squamis ramoso- 380 *Cnicus*
spinosis, calyculatus; squamis maximis. Corollul. her-
maphroditae, aequales. Sem. calycis thalamo villoso
infixa, pappo coronata.

Cal. imbricatus, globosus: squamis apice hamato-in- 381. *Ar-*
flexis. Recept. paleaceum. Papp. capillaris, bre- etium.
vis.

Cal. dilatatus, imbricatus squamis carnosis, spice acu- 382. *Cyna-*
tis foliolo oblongo, emarginato, spina terminato. ra.

Cal. imbricatus, ventricosus, ouatus: squamis imbrica- 383. *Car-*
tis, spinosis. Recept. pilosum. Papp. plumosus, sel- duus.
filis.

Cal. ventricosus, imbricatus: squamis spinosis. Recept. 384. *Ono-*
nudum, fauosum. Papp. capillaris. pordon.

Cal. imbricatus, subcylindricus: squamis acuminatis in- 385. *Serra-*
ermibus. Recept. nudum. Papp. plumosus. tula.

** *Flores Discoides.*

Cal. oblongus, imbricatus: squamis lanceolatis, rectis, 386. *Eupa-*
floribus adpressis. Recept. nudum. Styl. longissimus, torium
2—partitus. Papp. sessilis.

Cal. imbricatus, multifidus. Cor. composita aequalis: 387 *Bidens*
propria infundibuliformis. Recept. paleaceum. Papp.
aristis rectis, scabris.

S V P E R F L V A.

a. Floribus discoideis; Corollulis difformibus tubulosis.

388. *Arte-* *Cal.* imbricatus: squamis rotundatis, obtusis, connivens. ventibus. *Cor.* radii nullae, disci tubulosae. *Recept.* nudum. *Papp.* o.

389. *Tana-* *Cal.* hemisphaericus, imbricatus: squamis acutis. *Cor.* cetum radii linearis-ligulatae 3 — fidae. *Recept.* nudum, *Papp.* o. *Sem.* nuda.

390. *Cony-* *Cal.* imbricatus subrotundus: squamis apice asterum fera. re in modum patentibus. *Cor.* radii 5 — fidae. *Recept.* nudum. *Papp.* pilosus.

391. *Gna-* *Cal.* imbricatus: squamis subrotundis vel oblongis, margine membranaceis, nitentibus, coloratis. *Cor.* radii 5 — fidae. *Papp.* plumosus.

b. Floribus radiatis; Corollulis difformibus: tubulosis in Disco; lingulatis in Radio.

392. *Bellis.* *Cal.* polyphyllus, hemisphaericus: squamis aequalibus. *Recept.* conicum, nudum. *Sem.* obouata, compressa. *Papp.* o.

393. *Matri-* *Cal.* haemisphaericus, imbricatus: squamis linearibus, caria. subaequalibus. *Recept.* conuexum, nudum. *Papp.* o.

394. *Chry-* *Cal.* hemisphaericus, imbricatus: squamis interioribus *anthicum* marginis scariosis: intimis in membranas pellucidas terminatis. *Recept.* conuexum, nudum. *Papp.* o.

395. *Arnica* *Cal.* multifidus, imbricatus, radio multo brevior. *Filam.* radii 5 antheris destituta. *Recept.* nudum. *Papp.* pilosus.

396. *Inula.* *Cal.* imbricatus. *Antherae* basi bisetae. *Recept.* nudum. *Papp.* pilosus, simplex.

397. *Erige-* *Cal.* oblongus, cylindricus: squamis imbricatis, erectis. *ron.* *Cor.* radii lineares, angustissimae. *Recept.* nudum. *Papp.* capillaris.

398. *Soli-* *Cal.* polyphyllus: squamis imbricatis, conniventibus. *dago.* *Cor.* radii 10, pauciores remoti. *Recept.* nudum. *Papp.* pilosus.

Cal.

- Cal.* simplex, aequalis polyphyllus. *Recept.* nudum. 399. *Cine-*
Papp. simplex, capillaris. *raria.*
- Cal.* cylindricus, calyculatus, multisidus: squamis api- 400. *Sene-*
ce sphecelatis. *Recept.* nudum. *Papp.* pilosus, sim- *cio.*
plex. *236.*
- Cal.* cylindraceus: squamis aequalibus, submembrana- 401. *Tussi-*
ceis. *Recept.* nudum. *Papp.* pilosus. *lago.*
- Cal.* imbricatus: squamis interioribus patulis. *Cor.* ra- 402. *Aster-*
dii 10. plures patentiores. *Recept.* nudum. *Papp.*
plumosus, simplex.
- Cal.* 1— phyllus, tubulosus, 3— dentatus. *Radius* 5— 403. *Tage-*
florus. *Recept.* nudum. *Papp.* aristatus. *tes.*
- Cal.* polyphyllus, simplex. *Recept.* nudum. *Fl.* disci 404. *Hele-*
♀. Cor. 5 — dentatae. *Fl.* radii *♀. Cor.* 3 — fidae. *nium.*
Papp. 5 — dentatus.
- Cal.* hemisphaericus: squamis imbricatis subaequalibus. 405. *Anthe-*
Recept. paleaceum. *Florum* discus conexus. *Papp.* mis.
pilosus.
- Cal.* ouato-oblongus, imbricatus. *Cor.* radii 5 — 10. 406. *Achil-*
Recept. paleaceum. *Papp.* o. *lea.*
- Cal.* ouato-cylindricus, squamis imbricatis tectus. *Rec.* 407 *Zinnia*
paleaceum. Disci *Coroll.* 5 — fidae. *Papp.* aristatus.
Rad. 5 — florus, persistens. *Sem.* mutica.

F R V S T R A N E A.

- Cal.* imbricatus, rotundus: squamis variae figurae, 408. *Cen-*
mox aculeatis, ciliatis, mox nudis. Recept. villosum *taurea.*
aut setosum. Papp. pilosus.
- Cal.* polyphyllus, squamis duplii serie. *Recept.* coni- 409. *Rud-*
cum. Rad. 2 — 3 — florus. *Papp.* 4 aristis corona- *beckia.*
tus.
- Cal.* eretus, polyphyllus: squamis duplii serie; exte- 410. Co-
rioribus patentibus. *reopsis.*
- Cal.* imbricatus, squarrosum. *Recept.* paleaceum. *Papp.* 411. *Heli-*
aristatus. *anthus.*

N E C E S S A R I A.

412. *Filago* Cal. imbricatus. *Flosculi* angustissimi, inter calycis squamas positi. *Recept.* nudum. *Papp.* o.
413. *Calendula*. Cal. simpl. polyphyllus: segmentis subaequalibus. *Corollae Radui* tridentatae; *Disci* 5 — fidiae. *Recept.* nudum. *Papp.* o. *Centralia Semina* membranacea, alia abortiuia, alia cordato-compressa; *Radii Semina* incuruata vel cymbiformia echinata.

M O N O G A M I A.

414. *Iasione*. Cal. communis 10 — phyllus: foliolis alternatim imbricatis sibi incumbentibus, horizontaliter patentibus; *proprius* 5 — dentatus, superus, persistens. Cor. 5 — petalae, regulares. Caps. 2 — loculares, polyspermae.
415. *Viola*. Cal. 5 — phyllus. Cor. Pet. 5 inaequalibus, infimo basi in calcar obtusum terminante. Anth. 5, in tubum coailitae. Caps. supera oblonga, trigona, 1 — locularis, 3 — valuis, semina plura includens.
416. *Impatiens*. Cal. 2 — phyllus, minimus, caducus. Cor. Petal. plurumque 4, passim 5 inaequalibus. Nectar. cuculatum, cornutum. Anth. basi dehiscentes. Caps. supera 1 — locularis, 5 — valuis, elastice e latere desiliens. Sem. subrotunda.

B. FLORE MONOCLINO.

417. *Mordica*. ♂ — ♀ Cal. 5 — fidus. Cor. 5 — partita, venoso-rugosa. Filam. 3 antheris linearibus duplicibus biauritis in duobus simplicique vniaurita in tertio. Styl. 3 — fidus. Pomum 3 — loculare elastice desiliens. Sem. marginata.
418. *Cucumis*. ♂ — ♀ Cal. 5 — dentatus. Cor. 5 — fida. Filam. 3 : duobus apice bifidis. Anth. communis flexuosa. Stigmatibus tribus. Styl. 2 — partitus. Pomum 3 — loculare. Sem. arguta.

♂ ♀ Cal.

δ —♀ *Cal.* 5 — dentatus. *Cor.* 5 — fida. *Filamenta* 3: 419 *Cucur-*
antheris communibus flexuosis. Styl. 3 — fidus, stig-
mate communi flexuoso. Pomum 3 — loculare, semi-
nibus margine tumidis.

δ —♀ *Cal.* 1 — phyllus, 5 — dentatus. *Cor.* profunde 420. *Bryo-*
5 — partita. Filam. 3, duobus. *Anth.* gemina, tertia *nia.*
simplici. Styl. 3 — fidus. *Bacc.* globosa, polysperma.
Flos diclinus passim apud nos obseruatur.

XX.

CRYPTOGAMIA.

I.

FILICES.

a) *Fructificationes spicatae.*

Spic. ouato-oblonga, multiualuis. *Fructificationes pel-* 421. *Equi-*
tatae, basi dehiscentes.

Spica articulata, lingulata, disticha. Caps. 1 — locula- 422 *Ophio-*
ribus, membranaceis, transuersim dehiscentibus. Sem. *glossum*
ouata, minima, pulueris ad instar.

Spica racemosa: simplex aut ramosa, pedunculata vel 423. *Os-*
sessilis. Caps. globosae, plurimae, 2 — values, ob- *munda:*
longae, secundum longitudinem horizontaliter deli-
scentes. Sem. minima, puluerulenta.

Spica diuersa: alia sterilis, latior; alia fructifera, angu- 424. *Stru-*
stior. Caps. 1 — loculares, membranaceae, tenuissimae. Thiopteris.
Sem. 1, globosum. GLEBITSCH.

Spica oblonga: squamis imbricatis. Fructificat. 2 — 425. *Lyc-*
values, elastice desilientes. podium,

b) *Fructificationes frondosae in pagina infer-*
iore.

Frons varie figurata. Fructificationes subtus totam te, 426. *Acro-*
gentes, sessiles, accumulatae in vnuin acervum. stichum

427. *Poly-* *Frons* integra vel diuisa. *Fru&tificat.* in aceruulos sub-podium. rotundos vel reniformes per discum frondis auersam distributae.
428. *Aple-* *Frons* integra vel ouato diuisa. *Fru&tificat.* in lineas sub-nium. parallelas disco frondis subiectas et oblique decurrentes. *Caps.* subglobosae, 1—loculares. *Sem.* 1. nudum, exiguum, subrotundum.
429. *Pteris* *Fru&tificationes* in lineam marginalem ad frondes et nervum digestae. *Caps.* globo&ae, 1—values, membranaceae. *Sem.* 1 subrotundum, exiguum.

A. I. B. II.

M V S C I.

A. F r o n d o s i.

a) Peristomate nullo.

430. *Phas-* *Capula* operculata: operculo nunquam abscedente. cum.

b) Peristomate nudo.

431. *Sphag-* *Peristoma* nudum.

num. ♂ Rami superiores in clavae formam terminans.

432. *Hed-* *Perist* nudum. *Flos* Masc. gemmiformis, alaris, monoi-wigia eus.

433. *Gym-* *Perist*: nudum. *Masc.* Flor. disciformi, dioico. no&stomum.

c) Peristomate figurato; simplici ordine.

a. Peristomate dentato: dentibus integris.

434. *Terra-* *Perist.* simplici ordine: dentibus 4 integris, pyramidalibus. *Masc.* Flor. capituliformi dimorpho.

435. *Splach-* *Perist.* simpl. 8 — dentatum: thecae apophysis obconica vmbra&culiformisque. *Masc.* Flos disciformis.

Perist.

Perist. simpl. 16 dentibus angustis, erectiusculis. *Masc.* 436 *Leersia*
Flos gemmiformis e foliorum alis.

Perist. simpl. dentes 16 latiusculi reflexi. *Masc.* *Flore* 437. *Grim-*
in summitate disciformi.

Perist. simpl. dentibus 16 integris. *Masc.* *Flos e summi-* 438 *Weisia*
tate capituliformis, dioicus.

Perist. 16 — dentatum: dentibus reflexis, interpositis 439 *Ortho-*
processulis fimbriatis, conniventibus. Flos Masc. *trichum.*
gemmaformis et capituliformis.

Perist. simplex: dentibus 32 integris, apicibus mem- 440. *Poly-*
brana adglutinata. Masc. *Flos disciformis.* *trichum.*

β. *Denticulis bifidis.*

Perist. simplex: dentibus 16 bifidis, longis, erectis. 441. *Tri-*
Masc. *Flos in aliis foliorum gemmaformis.* *chostromum.*

Perist. simpl. dentibus 16 brevioribus, inflexis, fissis. 442. *Fissi-*
Masc. *Flos in foliorum aliis gemmaformis.* *dens.*

Perist. simpl. dentibus 16 brevioribus, inflexis, bifidis. 443 *Dicra-*
Masc. *Flos capituliformis.* *nun.*

γ. *Denticulis ciliatis tortilibus.*

Perist. simpl. ciliato: ciliis spiraliiter conuolutis. *Masc.* 444 *Tortu-*
Flos gemmaformis monoicus. *la.*

Perist. simpl. ciliato. *Flos Masc.* *capituliformis, dioicus.* 445 *Barbu-*
la.

d) *Peristomate figurato; ordine dupli.*

α. *Peristomate dentato ciliato.*

I. *Dentibus apice liberis.*

Perist. duplex: extern. dentatum; dentibus 16 ciliisque 446 *Necke-*
apice liberis. Masc. *Flor.* *gemmaformi dioico.* *ria.*

Perist. extern. dentibus 16 acutis: interiore ciliis vni- 447 *Leskea*
formibus. Masc. *Flos gemmaformis dioicus.*

Perist. extern. dentato: dentibus 16 acutis; inter. cilia- 448. *Hyp-*
to: ciliis e membrana difformibus. Masc. *Flos gem-* *num,*
miformis dioicus.

449 *Bryum Perist. extern. dentibus 16 acutis: intern. e membrana carinata ciliis difformibus. Masc. Flos capituliformis dioicus.*

450. *Mni. Perist. extern. dentibus 16 acutis: intern. e membrana um. ciliis difformibus. Masc. Flos disciformis dioicus.*

2. *Dentibus apice cohaerentibus.*

451. *Koel. Perist. extern. dentibus 16 apice cohaerentibus obliquis: reutra. intern. ciliis totidem membranaceis planis. Masc. Flore disciformi dioico.*

β. *Peristomate dentato membranaceo.*

452 *Webe. Perist. extern. dentibus 16 acuminatis: intern. membranaceo carinato cum et absque ciliis. Flore hermafrodito.*

453. *Bar. Perist. duplex; extern. dentibus 16 cuneiformibus: intern. membrana conica plicato-carinata, in aperturam lacinulatam conniuens. Flos androgynus.*

454. *Bux. ♂—♀ Masc. Flos discoideus. Perist. extern. dentibus 16 baumia, truncatis; intern. membranaceo plicatum.*

γ. *Peristomate dentato reticulato.*

455. *Fonti. Perist. extern. dentibus 16 pyramidatis: intern. reticulati; lato. Masc. Flore in alis foliorum gemmiformi.*

456. *Meesia ♂—♀ Mascul. Flos disciformis. Perist. extern. dentibus 16 curtis: intern. reticulatum.*

B. Hepatici.

457. *Iun. Caps. pedunculi solitaria, 4—valuis. Sem. filis elasticis—germannia. instruta.*

458. *Mar. ♂—♀ Receptaculum peltatum inferne seminiferum, chantia, multicepsulare. Caps. 4—valuis. Sem. filis elasticis praedita.*

III.

A L · G A E.

a) Terrestes.

- Caps.* biualuis, linearis; valuulis semeniferis. *Sem.* co- 459 *Antho-*
lumnulae filiformi adhaerentia. *ceros*
- ♂—♀ *Caps.* cordiformis. *Sem.* subrotunda frondi im- 460 *Blasia.*
inera.
- ♂—♀ *Caps.* globosae, frondis superficie innatae. 461 *Riccia*
Receptaculum seminum oblongum, peltiforme. 462 *Pelti-*
Receptaculum seminum subrotundum, subconuexum, *gera.*
saepius emarginatum, scutiforme. 463 *Lichen*
- Receptaculum seminum in vesiculos protuberantes et ma-* 464 *Reti-*
rebus albas eleuatum. Corpus varie lobatum, late cularia
expansum.
- Recept.* seminum peltatum. *Corpus simplex vel imbri-* 465 *Vmbi-*
catum depressoque. *licaria.*
- Recept.* seminum tuberculatum. *Corpus fistulosum, sae-* 466 *Claz-*
pius ramosum. *donia*
- Recept.* seminum in verrucas eleuatum. 467 *Ver-*
Recept. seminum tuberculis squamosis vel carneis instru-*rucania.*
ctum. 468 *Tu-*
Recept. seminum crustaceo-tartareum, patellaeforme 469 *Scu-*
eleuatum. *bercularia.*
- Recept.* seminum in orbiculos eleuatum. *Corpus ex me-* 470 *Vsnea.*
ris filis seu funiculis, teretibus plerumque solidis ri-
gidisque constans.
- Recept.* seminum inibricatum. *Corpus crustis tartareis* 471 *Pfora.*
instructum.
- Puluis subtilissimus per lentem aiglebis varie formatis* 472 *Lepra.*
constans.
- Fibrae simplices, per lentem ex lanugine valde tenui* 473 *Byffus.*
constantes.

b) Aqua-

b) Aquaticae.

474. Con- Fibrae simplices vel ramosae, capillares, longissimae, ferua. modo teretes, modo reticulosae, passim globosae.

475. Vlua. Fructificationes in membrana diaphana.

IV.

F V N G I.

a) Semina Fungorum externa in superficie inferiore membranae Fungum tegentis, aut lamellas, aut tubas formantis, aut Apophysium ad instar prodeuntis, recondita.

476. Aga- Pileus superficie inferiore in duplicaturas membranaceo-
ricus. lamellaeformes centro ad ambitum dispositas. Pileo
fessili vel stipitato. Sem. vel margini vel superficie
totius lamellae affixa.

477. Bole- Pileus superficie inferiore in tubis, cauernulis aut poris
tus. aggregatus.

478. Hyd- Pileus in protuberantiis elongatis sola semina ferenti-
num. bus.

b) Semina Fungorum in superficie superiore, corpus aut
conuexum, aut concavum, referente, externa,
apparenzia.

479. Phal- Pileus intus laevis, exterius rugosus et reticulorum ad-
lus. instar dispositus.

480. Hel- Pileus ex plicis turbinatis constans. Capsulae la-
vella. tentes. -

471 Peziza Fungus concavus, cyathiformis vel infundibuliformis,
stipitatus absque fructificationibus visibilibus. Sem.
minutissima puluerit ad instar elastice explodens.

Fungus concavus, planus, reflexus, e thecis seminali- 482. *Oto-*
bis membranosis ut plurimum semina 5—8 foecun- *spora.*
da ferentibus, constans.

Fungus patellaeformis. *Sem.* in superficie externa per 483. *Poro-*
puncta minutissima eiaculans. *nia.*

c) *Semina* in tota superficie corpus oblongum formante,
externe sita.

Fungus glaber saepius clauaeformis. *Fructificationes* 484. *Claua-*
inuisibiles. *ria.*

d) *Semina* in cauo peculiari recondita atque mem-
brana diaphana inuoluta.

Fungus volua discedente filis reticulatis factus, semina- 485. *Ste-*
que nuda elastice eiaculans. *menitis.*

e) *Semina* in corporis ipsius substantia inclusa, et
 vel $\alpha.$ Orificio quodam superiora versus aperto effun-
 denda.

Fungus succo membranaceo globoſo vel ouato - ſubro- 486. *Lyco-*
 tundo instructus, feminibus filo instructis, interne ex *perdon.*
 toto repletus.

Fungus voluatus caplulam globoſam eiaculans. 487. *Car-*

Fungus iphaericus feminibus ecaudatis farctus, per po- *pobolus.*
 ros in superficie sparsos saepius emittens. 488. *Sphae-*
ria.

vel $\beta.$ *Explosione membranulae diffracta ad latera*
emittenda.

Fungus gelatinosus partibus fructificantibus in illo laten- 489. *Tre-*
 tibus. *mella.*

490. *Mucor.* *Substantia* mollis in puluerem capitulo inclusum factiscens.
491. *Embolus.* *Substantia* cellulosa, puluerifera, nullo cortice testa.
492. *Monilia.* *Fungus* granulosus filamentis adfixus.
493. *Fuligo.* *Substantia* mollis butyracea, in atrum et fuliginosum puluerem dilabens.

Classis I.

M O N A N D R I A.

MONOGYNIA.

A. FLORE HERMAPHRODITO.

1. SALICORNIA. LINN. Gen. 10. Glaschmalz
Germ. Gläswort Angl. Soude Gall,

Salicornia patula, articulis apice compressis, emarginato bifidis. LINN. Syst. p. 52. SCHREB. Spicil. p. 39. n. 961. BLAKW. tab. 598. *Flor. Dan.* tab. 303. SCKVHR tab. 1.

Krautartiges Glaskraut, Seekrappe, Meerjalzkraut.
Germ. Herbaceous Glasswort. Angl. Salicot ou Soude. Gall.

Crēscit copiose ad salinas Ketschauienses et ad Deidiz. Floret Iul. et Aug. Annua.

Vhus. Ex hac planta Soda sic dicta, qua vtuntur ad vitra et sapones conficiendos, praeparatur. Insuper haec etiam acetariae ad instar commedi potesi, et Angli Belgique hanc herbam oleo et pipere acetoque conditam cupide edunt. Planta quoque a pecoribus expetita.

2. HIPPVRIS L. G. 11. Tannenwedel, Schaft-halm. Germ.

2. *Hippuris foliis otonis subulatis.* LINN. Syst. p. 53. vulgaria JAHN Epist. gratul. n. 1. *Flor. Dan.* tab. 87. SCKVHR tab. 1.

Gemeines Kannenkraut, Tannenwedel. Germ. Common Horsetail. Angl. Pesse d'eau. Gall.

In locis aquosis paludosisque copiose ad Knappendorf, am Rande des Teicbs, et alibi frequens. Flor. Mai. Iun. Perennis.

Ob huius plantae asperitatem tornatores et scrinarii vtuntur ad varias partes poliendas. Oves herbam fugiunt; capri contra aude deuorant.

D I G Y N I A.

3. CALLITRICHÉ L. G. 13. Wasserstern. Germ.

verna.

3. *Callitriché* foliis superioribus ovalibus, floribus androgynis. LINN. Syst. p. 53. BOEHM. n. 247. (sub *Stellaria*) Flor. Dan. tab. 129. SKVVR tab. 1.

Frühjähriger Wasserstern, gestirnter Wasserfenchel. Germ. *Vernal Starwort.* Angl.

autumnalis.

In fossiculis et locis stagnantibus vbiue; e. g. *hinter den Kohlgärten*, in fossiculis ad *Gohlis*. Flor. initio Veris. Annua.

4. *Callitriché* foliis omnibus linearibus, apice bifidis, floribus hermaphroditis. LINN. Syst. p. 53. n. 2. BOEHM. n. 249. (sub *Stellaria*).

Callitr. foliis oppositis oblongis, fructibus quadrifariam dehiscentibus. Gmel. Sibir. III. tab. 1. fig. 2.

Herbstwasserstern, schmalblättriges Linsenkraut. Germ. *Autumnal Starwort.* Angl.

dubia.

In fossiculis pratorum et stagnantibus vbiue. Fl. Aug. ad tempus autumnale vsque.

5. *Callitriché* foliis superioribus ovalibus, caulinis linearibus apice bifidis. HOFM. Obseruat. Bot. n. 1.

Stellaria intermedia. WIGGERS Primit: Holsat. n. 4.

Stellaria foliis omnibus subrotundis. BOEHM. n. 248.

Zweifelhafter Wasserstern, s. Sumpfwasserstern. Germ.

In iisdem locis cum priori, praecipue bey Reindiz. Fl. vernali tempore.

B. FLORE MONOCLINO.

4. CHARA L. G. 1127. Armleuchter. Germ.
6. *Chara caulis laeuis, frondibus interne dentata vulgaris.*
tis. LINN. Syst. p. 839. n. 2. SCHREB. Spic. p. 62. n.
1009.
Gemeiner Armleuchter; stinkendes Wasserschaftheu.
Germ.
In fossis pratorum Schoenfeldieorum et Abinaun-
dorf; in scrobibus limosis paludosis nach Gonnewitz,
et in piscinis ad Parnek. Fl. Iul. Aug.
Odor huius herbæ est foetidus.
7. *Chara caulis aculeis capillaribus confertis.* LINN. hispida.
Syst. p. 839. n. 3. Fl. Dan. tab. 154.
Struppiger Armleuchter. Germ.
In locis inundatis, e. g. bei dem Brandvorwerke
ILL. FOHL detexit, et in piscinis ad Lindenthal passim.
Fl. Iun. Iul. Annua.

Classis II.

D I A N D R I A

MONOGYNIA.

A FLORE HERMAPHRODITO.

a) *Flores 1 — petali, inseri, regulares.*

5. LIGVSTRVM L. G. 18. Rheinweide. Germ.
Priuet. Angl. Troëne. Gall.

vulgare. 8. *Ligustrum* foliis lanceolato-ouatis, subacutis.

Ligustrum vulgare. LINN. Syst. p. 56. BOEHM. n. 2.
BLACKW. t. 142. SCKVHR t. 2. MILL. t. 162.

Rain- f. Spanische-Weiden, Mundholz. Eisenbeer-
baum. Gemeiner Hartriegel. Germ. Common Priuet.
Angl. Troëne commun. Gall.

Ad sepes frequens, um das Brandvorwerk, in der
Allee vor dem Grimmischen Thore et Hällischen Pfört-
chen; porro quoque in multis hortis circa Lipsiam
sitis. Et in sylvis elatioribus, e. g. im Bicniz copiose etc.
Fl. Iun. et Iul. Baccæ maturescunt autumno. Frut.

Vf. Ex baccis atramentum confici potest. vid.
TRAG. et LINN. Flores apibus pabulum gratum. Fru-
tex ad sepes et hortorum ambulacra ornanda idoneus
optimusque. Folia sunt amara, adstringentia, quae
in scorbuto diarrhoeaque valde laudantur.

6. SYRINGA L. G. 22. Spanischer Hollunder, f.
Flieder. Germ. Lilac Angl. et Gall.

vulgaris. 9. *Syringa* foliis ouato-cordatis, integris. LINN. Syst.
p. 57. BOEHM. n. 1. (sub *Lilac*) SCKVHR t. 2.

Var.

Var. α flore albo.

Gemeiner-blauer-spanischer Holunder. Pfeifenstrauch;
Huck auf die Magd: var. reisblühender Hollunder.

Germ. Common blue Lilac, var. White Lilac. Angl.
Queue de Renard ou Lilac, et var. Lilac a fleurs blanches. Gall.

In hortis ubique et ad sepes hortorum frequens.
Fl. Mai Frut.

Vf Flores apibus pabulum. Nationes orientales
aliisque e ramis fistulas tabacorum conficiunt. Scri-
niarii lignum ad res laeugandas adhibent.

10. *Syringa* foliis ouato-lanceolatis, integerrimis. *persica*.

Syringa persica foliis lanceolatis-integris. LINN.

Syst. p. 57. MILL. Dict. t. 164. fig. I.

Lilac Ligustri folio Tourn.

Persischer Flieder mit dem Rainweidenblatte. Germ.
Persian Iasmine Angl. Lilac de Perse. Gall.

Patria huic speciei propria est Persia, ex qua in Eu-
ropam iam diu translata est et casu in Propugnaculo
Grimensi, bei der Pastei hinter der Soldatenwohnung,
sponte nunc crescere videtur. Praeter hunc locum
in Serto circa urbem et in hortis urbanis rusticisque
cultus. Fl. Maio et Iunio.

Obs. Frutex valde minor, tenerior *Syringa* vulga-
ri. Rami angulati ita uno latere conuexi, altero
contra plani et quasi profunde fulcati; caeterum cor-
tice cinereo-albescente cincti, magisque foliosi. Li-
gnum paulo durius. Folia ex Axillis ramorum pro-
gredientia, composita, pinnata: superiore ramea 4
paribus constantia atque in foliis duobus Cirrhiformi-
bus terminantur Foliola ouato-lanceolata (non pla-
ne lanceolata), integerrima illis Ligustri feresimili-
bus obscure-viridescentia. Corolla, vt. in *S. vulgaris*,
quoad figuram, insuper carneo praedita colore et mi-
nus odorata.

b) *Flores inferi 1 — petali irregulares.*

7. VERONICA L. G. 26. Ehrenpreis. Germ. Speed-
well. Angl. Veronique. Gall.

* *Spicatae.*

11. *Veronica* spicis terminalibus, foliis ternis inaequa- maritima.

liter ferratis. LINN. Syst. p. 58. n. 4. BOEHM. n. 95.
Fl. Dan. t. 374.

Meerstrands Ehrenpreis; blauer Weiderich. Germ.
Maritime Speedwell. Angl. *Veronique des mers.* Gall.

In pratis, e. g. *im Rosenthals, nach Lindenau,*
Gonnevitz. Fl. Aug. et Septembr. Perennis.

Vf. Folia infuso theiformi inseruiunt.

Schreberi. 12. *Veronica spicis terminalibus, elongatis, foliis semper oppositis, cordato-lanceolatis, oblongis, duplicito-ferratis, apice acuminatis.* Tab. I.

Veronica longifolia spicis terminalibus, foliis oppositis lanceolatis ferratis, acuminatis. LINN. Syst. p. 58. n. 5. SCHREB. Spic. p. 10. n. 903. CRANZ II. p. 334. n. 2.

Langblätterichter Ehrenpreis. Germ. *Long-leaved Speedwell.* Angl. *Veronique à feuilles longues.* Gall.

In pratis et nemoribus, e. g. *im Rosenthale, ad Raschwitz, nach Lindenau.* Fl. Iun.—Aug. Perennis.

Obs. Haec planta in locis humidioribus maiori habitu gaudet, eiusdemque folia sunt modo latiora, modo angustiora, laete vel obscure virescentia. Flores apibus pabulum, et oues herbam recentem valde quaerunt.

spicata. 13. *Veronica spicis terminalibus; foliis oppositis, crenatis; caule adscendente simplicissimo.* LINN. Syst. p. 58. n. 7. BOEHM. n. 96. Fl. Dan. t. 52. *Veronica Orchidea.* CRANZ II. p. 333. n. 1.

Zugefpizter Weiderich. Wiesen-Ehrenpreis. Germ.
Upright Spiked Male Speedwell. Angl. *Veronique à epis.* Gall.

Ad syluarum margines frequens, e. g. *an der Pleisse im Rosenthale, im Zschocherschen Holze, hinter der Ziegelscheine, et alibi.* Fl. Iun.—Aug. Annua.

Vf. Flores apibus pabulum, et herba a nonnullis medicis corticis loco Peruiani in febribus tertianis adhibetur.

14. *Veronica spicis lateralibus pedunculatis; foliis op- officinalis. positis; caule procumbente.* LINN. Syst. p. 58. n. 10. BOEHM. n. 89. BLACKW. t. 143. Fl. Dan. t. 248. SCKVHR. t. 3.

Veronica scapis spicatis, foliis oppositis, ouatis, strigosis, caule procumbente, stolonifero. LINN. Hort. Cliff. n. 8.

Gebräuchlicher Erenpreis; Heil aller Welt; Grundheil. Germ. Mal-Speedwell of the Shops. Angl. Veronique male, vulgaire, ou officinale. Gall.

In syluaticis, e. g. im Universitäts-, Lirkeler-, Zschockerjchen et Gonnewitzer Holze; quoque in pratis nach Lindenau, copiose. Fl. Iun. — Aug. Perennis.

Vf. Planta est amara, adstringens, vulneraria, tonica, pectoralis et vulgo thei succedaneum praebet. Cineres huius sal commune continent. Decoctum cum vitriolo insipiatum atraientum exhibit. Insuper plebs hac herba in multis rebus superstitionis vtuntur.

** *Corymbosa-racemosac.*

15. *Veronica racemo terminali subspicato, foliis ouatis, serpyllifolia. glabris, crenatis.* LINN. Syst. p. 59. n. 17. CRANZ. II. p. 342. n. 10. BOEHM. n. 90. Fl. Dan. t. 492.

Var. α) Ver. erecta sylvestris.

β) Ver. minima, repens.

Quändelblättriger Ehrenpreis, Germ. Paul's Beto-ny, or smooth Speedwell. Angl. Veronique Serpoline. Gall

In pratis, pascuis vbique. Var. α) in pratis monosisque frequens. β) in loco steriliiori, e. g. agris, vor dem Schönfelder Pförtchen. Fl. April, Maio. Annu.

Vf. Apes hanc saepius frequentant et a floribus copiam mellis maiorem cera reportant.

16. *Veronica racemis lateralibus, foliis ouatis planis, Beccabunga caule repente.* LINN. Syst. p. 59. n. 18. BOEHM. n. 85. BLACKW. t. 48. fig. 1. Fl. Dan. t. 511.

Var. α) Ver. Beccabunga minor.

Pharm. Beccabungae herba.

Bachbungen; Wassersalat. Germ. Brooklime. Engl. Beccabongue, ou Cresson aquatique. Gall.

In fossis et scrobibus, bei Lindenau, Leutsch, Ehrenberg, Gundorf etc. et ad riulos fere ubique, praeprimis, nicht weit vom Gesundbrunnen. et copiofissime in fossiculis versus Stetteritz. Flor. tota fere aestate. Perennis.

Vf. Vis eiusdem discutiens, antiscorbutica, dehinc humores mundificat et vrinam promouet. In culinis acetariae loco adhibetur et ibidem more cibariorum oleraceorum praeparatur. Equi ouesque hanc respunt.

nagallis
aquatica.

17. *Veronica racemis lateralibus, foliis lanceolatis serratis, caule erecto.* LINN. Syst. p. 59. n. 19. BOEHM. n. 84. — BLACKW. t. 48. fig. 2.

Wassergauchheil, schmalblättrige Bachbungen. Germ. Long-leaved Water Speedwell. Engl. Beccabongue à feuilles longues. Gall.

In paludosis et fossiculis nach Schönfeld zu, etiam in pratis nach Lindenau et Grasfeld copiose. Fl. Maio — Septembr. Perennis.

Vf. Haec saepe variat quoad magnitudinem, ita, ut hinc maior, illinc minor deprehendatur. Quibus et aibus praecipue aduersa.

scutellata.

18. *Veronica racemis lateralibus alternis: pedicellis pendulis; foliis linearibus, integerrimis.* LINN. Syst. p. 59. n. 20. CRANZ. II. p. 343. n. 12. BOEHM. n. 86. Fl. Dan. t. 209.

Schildförmiger s. schmalblättrichter Ehrenpreis. Germ. Narrow-leaved Water Speedwell. Engl. Veronique à écussions. Gall.

In locis inundatis et fossiculis, ad viam inter Lindenau et Kleinzschöcher; in fossiculis ad pratorum margines post Gundorf, bei dem Gesundbrunnen et Universitätsholze; porro etiam in pratis Schönfeldicis. Fl. Iun. Iul. Annua.

Teucrium.

19. *Veronica racemis lateralibus longissimis; foliis ovatis, rugosis, dentatis, obtusiusculis; caulis procombentibus.* LINN. Syst. p. 59. n. 21. BOEHM. n. 87.

Pharm. Veronicae Teucrri Herba.

Edler

*Edler Ehrenpreis; falscher Gundermann. Germ.
Veronique Teucrette, ou Grosse Germandrée. Gall.
Narrow-leaved wild Germander. Angl.*

In pratis et nemorosis valde frequenter *im Rosenthale et alibi*. Fl. Iun. et Iul. Annuus.

Obs. Quae amat varietates et ratione habitus et coloris corollae diuersas. Ceterum haec vi aperiente et adstringente gaudet atque a nonnullis loco potus theiformis adhibetur. Apibus et auibus minoribus prodest.

20. *Veronica racemis lateralibus; foliis oblongo-ouatis prostrata, serratis; caulis prostratis.* LINN. Syst. p. 59. n. 23.

JAHN n. 2.

Var. α) flore carneo.

β) flore caeruleo.

Gestreckter Ehrenpreis. Germ. Prostrate Speedwell.

Angl.

Crescit auf dem Lämmerberge ad Sckopam et mihi auf den Rosenthaler Wiesen occurrit. Fl. Mai. — Iul. Perennis.

21. *Veronica racemis lateralibus; paucifloris, calyci-montana, bus hirsutis; foliis ouatis, rugosis, crenatis, petiolatis; caule debili.* LINN. Syst. p. 59. n. 25. SCHREB. p. 10. n. 904.

Berg-Ehrenpreis. Germ. Mountain Speedwell.

Angl.

In locis valde umbrosis v. c. im Rosenthale; auf dem Bieniz. Fl. Maio.

22. *Veronica racemis lateralibus; foliis ouatis sessilibus, rugosis, dentatis; caule debili, bifarium piloso.* LINN. Syst. p. 60. n. 26. BOEHM. n. 88. — Fl. Dan. t. 448.

Gamanderartiger Ehrenpreis; blauer Wiesen-Ehrenpreis; Frauenbis. Germ. Veronique chenctée. Gall.

Vf. Apes interdum hanc reuisunt, et herba in medicina pro potu theiformi a nonnullis medicis passim praescribitur.

23. *Veronica racemis lateralibus; foliis cordatis, rugo-latifolia, sis dentatis; caule stricto.* LINN. Syst. p. 60. n. 30. CRANZ. II. p. 348. n. 15. BOEHM. n. 88.

Breitblättricher Ehrenpreis; Susannenkraut. Germ.
Broad-leaved wild Germanander. Engl. Véronique à feuilles larges. Gall.

Inter fruticeta im Rosenthale et alibi. Fl. Mai. Iun.
Anuua.

*** *Pedunculus unifloris.*

agrestis.

24. *Veronica floribus solitariis, foliis cordatis, incisis,
pedunculo brevioribus.* LINN. Syst. p. 60. n. 32.
BOEHM. n. 91. — *Fl. Dan. t. 449.*

Acker-Ehrenpreis; blauer Vogelmeier. Germ. Ger-
mander Speedwell. Engl. Véronique rnestique. Gall.

In agris frequens. Fl. April. Mai. Annua.

Vf. Pabulum ouibus.

uenensis.

25. *Veronica floribus solitariis; foliis cordatis, incisis
pedunculo longioribus.* LINN. Syst. p. 60. n. 33.
BOEHM. n. 94. *Fl. Dan. t. 515.*

Feld-Ehrenpreis. Germ. Speedwell Chichieced.
Angl. Véronique des champs. Gall.

In pratis et agris neglectis passimque cultis. Fl.
vernali tempore Annua.

Vf. Pabulum ouibus gratum.

hederaefolia

26. *Veronica floribus solitariis; foliis cordatis, planis,
lobis.* LINN. Syst. p. 60. n. 34. CRANZ. II. p.
350. n. 18. BOEHM. n. 92. — *Fl. Dan. t. 428.*

Epheublättrichter - Ehrenpreis; kleiner Gunder-
mann. Germ. Ivy-leaved Speedwell, or Small-henbir.
Angl. Véronique à feuilles de Lierre. Gall.

In agris inter segetes fere ubique. Fl. April. An-
nua.

Obf. Varietas flore pallidiori cum hac propria specie
immixta saepe deprehendi, nunquam vero illa flo-
re tota pallida mihi occurrit. — *Vf.* Oves hanc her-
bam gustant.

triphylos.

27. *Veronica floribus solitariis; foliis digitato-partitis,
pedunculis calyce longioribus.* LINN. Syst. p. 60. n.
35. BOEHM. n. 93. — *Fl. Dan. t. 627.*

Var. 1) foliis digitato — 5 — fidis.

Dreiblättrichter-Ehrenpreis; blaue Hünerraute.
Germ. Trifid Speedwell. Engl. Véronique digitée. Gall.

In

In agris cultis copiose, ibique etiam varietas intermixta. Fl. April. Annua.

28. *Veronica floribus solitariis; foliis digitato-partitis, verna.*
pedunculis calyce brevioribus, LINN. Syst. p. 60. n.

36. SCHREB. p. 11. n. 905. — *Fl. Dan.* t. 252.

Frühjähriger Ehrenpreis, Händlein-Kraut. Germ.
Vernal Speedwell. Angl.

In apricis, aridis ad templum St. Theclae et Gickerlingsberge. Fl. toto vere. Annua.

8. PINGVICULA L. G. 33. *Fettkraut.* Germ.
Butterwort. Angl. Gräflette. Gall.

29. *Pinguicula nectario cylindraceo longitudine petali. vulgaris.*
LINN. Syst. p. 65. BOEHM. n. 83. *Flor. Dan.* t. 93. —
SCKVHR. t. 3.

Gemeines Fettkraut; Fettblatt; Schmeerwurz; Berg-Sanikel. Germ. Common Butterwort; or Yorkshire Sanicle. Angl. Gräflette commune. Gall.

In paluis vdis, im Zschocherschen Holze passim. Fl. Iun. et Iul. Perennis.

9. VTRICVLARIA L. G. 34. *Wasserschlauch.* Germ.

30. *Vtricularia nectario conico; scapo paucifloro. vulgaris.*
LINN. Syst. p. 65. SCHREB. p. 10. n. 902. *Fl. Dan.*
t. 138. SCKVHR. t. 3.

Gemeiner Wasserschlauch; Leichenkraut; Wasser-garbe. Germ. Lentibulaire. Gall.

In stagnis pratorum Schoenfeldicorum et in locis inundatis; e. g. in alneto ad Schönfeld. *Flor.* Iun. et Iul. Perennis.

Obs. Distinguitur ab *Vtricularia minori spinulis capillaris minimis in margine foliorum.* SCHREB.

β. *Seminibus 4. nudis.*

10. VERBENA L. G. 35. *Eisenkraut; Eiserich.*
Germ. Vervain. Angl. Verveine. Gall.

31. *Verbena tetrandra, spicis filiformibus paniculatis; officinalis.*
foliis multifido laciinatiis; caule solitario. LINN. Syst.
p. 67.

p. 67. n. 16. BOEHM. n. 133. BLACKW. t. 41. Fl.
Dan. t. 628. SCKVHR. t. 3.

Pharm. *Verbena* Herba.

Gebräuchliches Eisenkraut; Eisenhart; wilder Eis-
erich; Sthalkraut; Taubenkraut; Kazzenblut. Germ.
Great Vervain. Angl. *Verveine*. Gall.

In ruderatis ad vias publicas, bei den Kohlgärten,
Leutsch, Gundorf. copiose in pago Plausing etc. Fl. Iul.
et Aug. Perennis.

Vf. Radices in condimentis cucumerum immix-
tae has faciunt sapidiores. Olim haec herba pro medi-
camento magico habebatur.

II. LYCOPVS L. G. 36. Wolfsbein. Germ. Wa- ter Horehound. Angl. Licope. Gall.

Europaeus. 32. *Lycopus* foliis sinuato serratis. LINN. Syst. p. 67.
CRANZ. II. p. 327. BOEHM. n. 82. — SCKVHR. t. 4.

Europäischer Wolffuss; Sparfaden; Sumpf f.
Wasserandorn. Germ. Marrube des marais ou Licope.
Gall. European Water Horehound. Angl.

Ad fluuios frequens, nach dem Rosenthale et in ri-
vulis, nicht weit von dem Gesundbrunnen; porro in
piscina vor Parneck mihi occurrit. Fl. Iun. — Aug.
Perennis.

Vf. Herba exsiccata et cum vitriolo cocta nigro colo-
re inficit corpora, quo consilio cingari ad colore
furuum cuti condonendum adhibent. Recens herba
pecoribus pabulum.

12. SALVIA L. G. n. 39. Salbey. Germ. Sage. Angl. Sauge. Gall.

pratensis. 33. *Salvia* foliis cordato oblongis crenatis: summis
amplexicaliibus verticillis subnudis; corollis galea
glutinosis. LINN. Syst. p. 69. BOEHM. n. 81. —
BLACKW. t. 258.

Pharm. *Hormini* Fol. Sem.

Römische, türkische, wilde, Wald, Wiesensalbey;
Muskasteller f. Scharlachkraut. Germ. Meadow Sage
or Clary. Angl. Ormin des prés. Gall.

In pratis et collibus siccis, im Bieniz auf dem Berge. Fl. Iun. et Iul. Perennis.

Vf. Flores apibus pabulum gratum. Herba in primis ouibus obnoxia. Coriis parandis apta. Cereusiae condonat vim temulantem. Semina odorem sua- vissimum spirantia.

• c) *Flores superi.*

13. CIRCAEA L. G. 25. Hexenkraut. Germ. Enchanter's Nightshade. Angl. Circée. Gall.

34. *Circaea* caule erecto, racemis pluribus, foliis ovalibus luteis. LINN. Syst. p. 58. BOEHM, n. 250. Fl. Dan. tab. 210. SCKVHR. t. 2. a.

Gemein Hexen s. Stephankraut, Waldklette. Germ. Common Enchanter's Nightshade. Angl. Circée Herbe de St. Etienne, ou Herbe des magiciennes. Gall.

In sylvis, maxime im Rosenthale; Gonnewitzer, Zschocherischen et Kleindölziger Holze. Fl. Iun. — Aug. Perennis.

Nomen *Circaea* habet a Circe, propterea, quod fructus eiusdem se vestibus affigunt, sicuti Circe suis incantamentis facere solebat. Apes necessitate coacti hanc quaerunt. Chomelius cataplasma emolliens e foliis parauit, quod ad condylomata venerea tollenda felici exhibuit successu.

35. *Circaea* caule ramoso, depresso, foliis cordatis, alpina dentatis, nitidis, glabris. ROTH. Tent. Fl. Germ. T. I. p. 13.

Circaea alpina caule prostrato, racemo unico, foliis cordatis. LINN. Syst. p. 58. ESCHENB. Observ. Bot. p. 15. n. 5. Flor. Dan. t. 210.

Alpen Hexenkraut; kleines Berg-Hexenkraut. Germ. Mountain Enchanter's Nightshade. Angl. Circée des Alpes. Gall.

In locis umbrosis et syluaticis, humidis et sterilissimis, in der Dübenschen Heide, ante paucos annos ESCHENBACHIVS cum SEGNIZIO detexerunt.

Obs. Cel. ESCHENBACHIVS simul hanc speciem accuratius descripsit atque caulem, quem LINNAEVS et

Till.

III. MVRRAIVS prostratum reperierunt, contra erectum atque exceptis modo inferioribus eius articulis, paululum obliquam directionem adaequantibus; porro tam *Circaeum Latetianam*, quam nostram, et simplici et composito racemo saepius obseruavit. Folia in nostra sunt cordata, splendentia, longissime petiolata.

D I G Y N I A.

14. ANTHOXANTHUM L. G. 46. Ruchgras.
Germ. Springgräss. Angl. Flouve. Gall.

~~odoratum.~~ 36. *Anthoxanthum* spica oblonga ouata; flosculis subpedunculatis; arista longioribus. LINN. Syst. p. 73. BOEHM. n. 597. SCHREB. Agrostogr. p. 49. Tab. V. Fl. Dan. t. 666. SKVVR. t. 4.

Wahres Ruchgras; gelbes Ruchgras. Germ. Vernal, or Springgras. Angl. Flouve odorante. Gall.

In pratis copiose, in primis im Rosenthale, in pratis Schoenfeldicis aliisque plurimis pratis copiosissime. Fl. Mai. — Iul.

Vf. Pabulum equis ouibusque pergratum. Est vere aroma foeni, quod etiam ob gratum odorem inter puluerem sternutatorium a nonnullis commicitur.

B. FLORE STYLOSTEMONOIDE.

O R C H I D E A E.

15. ORCHIS L. G. 1094. Ragwurz. Germ. Fool-stones. Angl. Orquis. Gall.

* *Calcare longiusculo.*

Sambucina. 37. *Orchis* bulbis oblongo-ouatis, apice obtusis, nectarii cornu conico; labio ouato trilobo, bracteis ouato-lanceolatis, floribus paulo maioribus. Tab. II.

Orchis Sambucina bulbis subpalmatis erectis, nectarii cornu conico, labio ouato subtrilobo bracteis longi-

longitudine florum. LINN. p. 810. JACQ. Fl. Austr.
II. tab. 108.

Orchis radicibus palmatis, bracteis coloratis, labello circum ferrato, trilobato, lobo medio emarginato. HALL. Hist. II. p. 142. n. 1280.

Ragewurz mit dem Hollunder Geruche. Germ. Austrian handed Elder Orchis. Angl.

In locis pratisque montosis et sylvaticis, e. g. in dem Hegeholze bei Kriphäne; porro in monte sic dicto Bieniz passim. Flôr. Maio et ineunte Iunio.

Obs. Bulbus biennis apice fibrillulis fortioribus obtusis, pollicis longis, donatus, subrotundo - obscure compressus; alter iunior magis concicus et apice nudus, obtusus. Ceterum supra Bulbi basin 8 fibrosis radiculis, superiora versus currentibus obsestus. Caulis varie longus, erectus, angulo-tres, simplex. Spica ouata laxa terminans. Folia radicalia bina semi vaginantia, reliqua caulinâ 4—5 amplexicaulia patentia; omnia oblongo-lanceolata, 1—3 pollicis longa, integerrima, laete viridia, glabra. Petala 5. superiora: tribus conniventibus; duobus lateralibus contra patulis et reflexis. Labello lateribus reflexo, serulato, levissime bifido; medio emarginato. Calcar mediocre, terres, crassum, emarginatum. Corolla viridi-flava; barba intus punctis croceo-purpureis notata. Stipulae ouato-lanceolatae, semi incuruae, floribus paulo maiores, vel passim longitudine florum.

38. *Orchis* bulbis palmatis patentibus, nectarii cornu germinibus breuiore: labio piano, petalis dorsilibus. LINN. Syst. p. 810. n. 37. BOEHM. n. 515. Var. I. VAILLANT. Paris. t. 31. fig. 9. 10. HALL. Fl. t. 32.

Orchis maculata radicibus palmatis; caule plerumque solido; labello trifido galea revoluta. HALL. Orch. 14. CRANZ. Stirp. II. p. 492. n. 11.

Pharrn. Palmatae Radix.

Geflecktes Knabenkraut; Händelkrautweiblein. Germ. Female Handed Orchis. Angl. Germ. Orquis tacheté. Gall.

In pratis humidis, e. g: in pratis *Schoenfeldicis* copiose; porro im *Universitätsholze*, ibique sylvis confinibus. Fl. Mai. et Iun.

Vf. Ouibus pabulum.

- Latifolia.** 39. *Orchis bulbis subpalmatis rectis, nectarii labio trifido, lateralibus reflexo, cornu germinibus breuiorre, bracteis flore longioribus.* LINN. Syst. p. 810. n. 34. BOEHM. n. 515.

Orchis radicibus palmatis, caule plerumque fistuloso, bracteis maxiinis, galea lateribus reuoluta. CRANZ. II. p. 493. n. 12. BLACKW. t. 405.

Breitblättriges Knabenkraut; Venusblume; rother Wiesengukguk. Germ. *Male Handed Orchis.* Angl. Germ. *Orquis à feuilles larges, où des prés.* Gall.

In pratis paludosis, e. g. in pratis *Schoenfeldicis* et post *Taucham.* Fl. Mai. Iun.

- Coriophora.** 40. *Orchis bulbis indiuisis, nectarii labio trifido reflexo crenato: cornu breui, petalis connuentibus.* LINN. Syst. p. 808. n. 21. SCHREB. Spicil. Append. n. 1169. Fl. Dan. t. 224.

Orchis cimicina radicibus subrotundis, galea conniuente, labello trifido reflexo. CRANZ. II. p. 498. n. 13

Stinkendes Stendelkraut; Bocksknabenkraut. Germ. *Lesser Lizard Flower.* Angl. *Orquis fetide, ou punais Gall.*

In nemorosis et auf der Wiese am Bienitz, ILL. POHLIVS im Zschochrischen Holze, rarius; porro quoque im Bienitz et im verschloßenen Holze passim reperi. Flor. Iun. Iul.

Obs. Labium trifidum ferratum. Odore cimicis est.

- Morio.** 41. *Orchis bulbis subrotundis, galeae petalis lineatis, labello ampliter trifido, crenato, medio segmento emarginato.* CRANZ. II. p. 499. n. 14. BOEHM. n. 512.

Orchis bulbis indiuisis, nectarii labio 4 — fido, crenulato: cornu obtuso adscidente, petalis obtusis connuentibus. LINN. Syst. p. 808. n. 23. VAILLANT. Paris. tab. 31. fig. 13. 14. HALL. Flor. t. 33. Fl. Dan. tab. 253.

Pharm. *Salep Radix.*

Knabenkraut; Gemeine Ragwurz; Salepiwurzel; Heurathswurzel. Germ. *Female Foolstones.* Angl. *Orquis femelle, ou bouffon.* Gall.

In pratis frequentissime. Fl. Maio. Perennis.

Off. Flores interdum colore pallidiora, passim rubro deprehendi. Radix est lubricans, valde nutricia aphrodisiaca. Labium trifidum, medio emarginatum. Petala obtusa linearis lanceolata.

42. *Orchis bulbis indiuisis, nectarii labio 4 — lobo mascula crenulato; cornu obtuso, petalis dorsibus reflexis.*
LINN. Syst. p. 809. n. 24. BOEHM. n. 511. BLACKW. t. 53. VAILL. t. 31. fig. 12. Fl. Dan. t. 457. SEGV. ver. t. 15. fig. 4.

Männliche Ragewurz; Narrenhoden. Germ. *Male Foolstones.* Angl. *Orquis male.* Gall.

In pratis *Schoenfeldicis* passim et sylvis frequens.
Fl. Iun. Iul.

43. *Orchis bulbis indiuisis, nectarii labio 5 — fido, militaris punctis scabro, petalis confluentibus.* LINN. Syst. p. 809. n. 26. BOEHM. n. 510.

Orchis radicibus subrotundis, labello quadrifido, lacinia anterioribus latiusculis; posterioribus remotis fere conuergentibus. GMEL. I. 24.

Orchis Riuini bulbis subrotundis, spica conica, petalis connuentibus, nectarii labio trifido, lacinia media productiore bifida. GOVAN. illustr. 74.

Orchis mascula RIVIN. Hex. t. 15.

Var. *Orchis militaris* maior TOVRN. Inst. 438. tab.

247. VAILL. Paris. 148. t. 31. f. 21. 27. 28. RIVIN.
Hex t. 16.

Kriegerische Ragewurz. Germ. *Man Orchis.* Angl. *Orquis militaire ou capette.* Gall.

In pastuis hinter Wolkwitz, et pratis humidis am Universitätsholze, et alibi. var. in pratis bei dem Bie-nitz et Kleindöllzig. Fl. Iun. Iul. Perennis.

** *Calcare longissimo.*

44. *Orchis bulbis indiuisis, nectarii labio lanceolato, bifolia. integerrimo: cornu longissimo; petalis patentibus.*

LINN. Syst. p. 808. n. 15. BOEHM. n. 520. (sub *Satyrion*) — SEGV. t. 15. f. 10.

Pharm. *Satyrii Radix*.

Zweiblätteriche Ragueurz; weisses Knabenkraut; Fuchshülein; Bisamknabenkraut; Nachtviole. Germ. Common Butterfly Orchis. Engl. *Orquis bifeuille*, ou blanc. Gall.

In syluaticis locis nemoribusque, im Universitätsholze, Gundorfer Holze, et aliis syluis adiacentibus copiose. Fl. Mai. Iun. Perennis.

Obs. Labium lanceolatum. Petala alba patentia.

Vf. Vis radicis narcotica, aphrodisiaca. Qua de re veteres contra sterilitatem, porro tabidis senibusque valde commendarunt. Flores purpurascentes, noctu suaveolentes; apibus pabulum.

conopsea.

45. *Orchis bulbis palmatis*, nectarii cornu setaceo germinibus longiore; labio 3 — fido, petalis duobus patentissimis. LINN. Syst. p. 810. n. 29. BOEHM. n. 514. Fl. Dan. t. 224. HALL. Flor. t. 29.

Stechfliegenartige f. Schneckenförmige Ragueurz. Germ. Red Handed Orchis. Engl. *Orquis girafée*. Gall.

In pratis nemorosis passim, im Universitätsholze, anno praeterito reperi, et in aliis syluis copiose. Fl. Mai. Iun. Perennis.

16. SATYRIVM L. G. 1095. Stendelkraut. Germ. Satyrion. Engl. Satiraine. Gall.

viride.

46. *Satyrium bulbis palmatis*, foliis oblongis obtusis, nectarii labio linearis trifido: intermedia obsoleta. LINN. Syst. p. 811. n. 6. CRANZ. Instit. Tom. I. pag. 443. n. 2. BOEHM. n. 513. (sub *Orchide*) HALL. Fl. t. 26. Fl. Dan. t. 77.

Grünes Stendelkraut; Bocksgeilen. Germ. Frog Satyrion. Engl. Satiraine grenouillete. Gall.

In pasuis et ericetis ad Meckern et Wahren, porro iuxta Sckenditz, vt et in Sylua Academica mihi occurrit. Fl. Iun. Jul. Perennis.

17. OPHRYS L. G. 1096. Knabenkraut. Germ.
Ophrys. Gall. Twayblade. Angl.

Calcare nullo.

α) *Labello integro.*

47. *Ophrys bulbis adgregatis, oblongis; caule subfo-* spiralis,
lioso, floribus spirali-secundis, nectarii labio indiu-
so, crenulato. LINN. Syst. p. 812. n. 3. CRANZ. In-
stit. II. p. 473. n. 7. (sub *Epipactide*) BOEHM. n. 516.
(sub *Helleborine*) HALL. Fl. t. 38. SEGV. ver. t. 8. fig.
9. GMEL. Sib. II. p. 13. tab. 2. fig. 1. *Flor. Dan.* tab.
387.

Gewundenes Knabenkraut. Germ. *Triple Ladies Tra-ces.* Angl. *Ophrys en spirale.* Gall.

In sylvis montosis im Linckler Holze, auf der Wiese dextorsum, dem Linckler Holze gegen über ILL. FOHLIVS reperit; item unten zwischen dem Bieniz und der Wiese CEL. BOEMERVS, nec non ipse. Porro quoque copiose crescit in pratis bei Stetteritz ibidemque pasuis. Fl. Iul. Aug. Perennis.

β) *Labello bifido.*

48. *Ophrys bulbo fibroso, caule bifolio, foliis ouatis, ouata,*
nectarii labio bifido. LINN. Syst. p. 613. n. 5.
CRANZ. II p. 448. n. 8. BOEHM. n. 521. LOBEL. icon.
p. 302. *Fl. Dan.* t. 137.

Var. α) foliis tribus.

Pharm. *Bifolii Herba.*

Eirundblättriges Knabenkraut; *Gemeines Zweiblatt;*
Rattenschwanz. Germ. *Common Twayblade.* Angl.
Ophrys double-feuille. Gall.

In sylvis montosis et poinariis, in der Leimgrube,
im Bieniz, ad Rückmarsdorf, in sylva Academica
passim. Fl. Mai. Iun. Perennis.

49. *Ophrys bulbis fibroso-fasciculatis, caule vaginato Nidus Anis,*
aphyllum, nectarii labio bifido. LINN. Syst. pag. 812.
n. 1. CRANZ. p. 475. n. 9. BOEHM. n. 522. HALL. Fl.
t. 37. *Nidus Anis.* TOURN. p. 438.

Vogelnest; Waldknabenkraut; Wurm s. Vogelwurz; Margendreher. Germ. Bird's Nest. Angl. Ophrys nid d oiseau. Gall.

In nemoribus umbrosis, inter arborum radices, e. g. im Universitäts holze passim quoque in Gundorfer et Gonnevitzer Holze reperi. Fl. Mai. Iun. Perennis.

18. SERAPIAS L. G. 1097. Stendelwurz. Germ.
Bastard Hellebore. Angl. Elleborine. Gall.

latifolia. 50. *Serapias bulbis fibrosis, foliis ovatis amplexicaulis; floribus pendulis.* LINN. Syst. p. 814. n. 1.

Serap. caule multifloro et multifolio. LINN. Cliff.

429. BOEHM. n. 518. (sub Helleborine). HALL. Flor. t.

40. Fl. Dan. t. 811.

Breitblättriges Stendelkraut; falsche Niesewurz; Zymbelblume. Germ. Elléborine à feuilles larges. Gall. Broad-leaved Bastard Hellebore. Angl.

In sylvis montosisque locis, im Universitätsholze et Bieniz. Fl. Mai. Iun. Perennis.

Obj. Spica multiflora, longa; Petioli oblongi. Folia semiamplexicaulia.

longifolia. 51. *Serapias bulbis fibrosis, foliis ensiformibus sessiliibus, floribus pendulis.* LINN. Syst. pag. 815. n. 2. BOEHM. n. 519. (sub Helleborine) — HALL. Flor. tab. 39.

Epipactis palustris caule folioso multifloro, labello articulato vomeriformi: floribus pendulis. CRANZ. P. II. pag. 462. n. 3. tab. I. fig. 3. Fl. Dan. tab. 267.

Langblättrige Stendelwurz; Wiesendiegel. Germ. Long-leaved Bastard Hellebore. Angl. Elléborine à feuilles longues. Gall.

In pratis virginosis bei Rückmarsdorf hinter dem Sandberge; porro in pratis nicht weit von Kleindöllzig passim. Fl. Jul. Aug.

ensifolia. 52. *Serapias bulbis fibrosis, foliis ensiformibus distinctis, bracteis minutissimis, floribus erectis: nectarii labio obtuso petalis breuiore.* LINN. Syst. p. 815. n. 3.

Epipa-

Epipactis alba caule folioso paucifloro, labello articulato, obtuso labro reflexo. CRANZ. Austr. P. II. p. 460. n. 2. t. I. fig. 4. a.

Helleborine latifolia, floribus magnis, paucis albisque. BOEHM. n. 517. HALL. Fl. tab. 41. Fl. Dan. tab. 506.

Schwerdförmige Stendelwurzel. Germ.

In syluaticis graminosis, im Universitätsholze. Fl. Mai. Iun. Perennis.

53. *Serapias bulbis fibrosis*, foliis ensiformibus, floribus erectis: nectarii labio acuto. LINN. Syst. p. 816.

n. 5.

Epipactis purpurea caule folioso, paucifloro, labello articulato rostriformi, acuto. CRANZ. Austr. p. 457.

n. 1. t. I. fig. 3.

Helleborine longifolia floribus magnis paucis purpureis. HALL. 274.

Rothe Stendelwurzel. Germ. Elleborine rouge. Gall.

In syluis montosis crescit, e. g. im Gundorfer et Kleindölziger Holze anno praeterlapio inueni. Fl. Mayo et Iun. Perennis.

Obs. Flores sunt magni, purpurei. Faux Corollae pallida. Labellum longius acutum, serratum, lacinis undulatis. Antherae purpureae. Fructus erecti.

C. FLORE MONOCLINO.

19. LEMNA L. G. 1130. Wasserlinse; Entengrün.

Germ. Ducks Meat. Angl. Canillée. Gall.

54. *Lemna* foliis petiolatis lanceolatis. LINN. Syst. pag. trifolia. 840. BOEHM. n. 854.

Entengrün; Wasserlinse. Germ.

In fossis stagnantibus et piscinis omnibus fere ubique copiose. Fl. Iul. Aug.

Obs. Caulis complanatus, proliferus, semper decussatus.

55. *Lemna* foliis sessilibus utrimque planiusculis, radicibus solitariis. LINN. Syst. p. 840. BOEHM. n. 855.

Pharm. *Lentis palustris* Herba.

Kleine Wasserlinse. Germ. Small Ducks Meat.

Angl. Lentille d'eau. Gall.

In aquis quietis ubique. Fl. Iun. Jul.

Vf. Anatum cibus gratissimus.

gibba. 56. *Lemna* foliis sessilibus subtus hemisphaeticis, radicibus solitariis. LINN. Syst. p. 841. n. 3.

In fossis, lacubus aquisque quietis, bei Altranstädt copiose et alibi. Iun. Jul.

Obs. GERARDVS hanc pro varietate Lemnae minoris habet.

polyrrhiza. 57. *Lemna* foliis sessilibus, radicibus confertis. LINN. Syst. p. 841. SCHREB. Spic. pag. 114. n. 1099. Icon. Roef. inf. 3. t. 73. 74. f. 12. t. 94.

Vielwurzliche Wasserlinse. Germ.

In fossis stagnantibus inter duas priores immixtam saepius vidi. Fl. Iun. Jul.

D. FLORE DICLINO.

20. SALIX L. G. 1201. Weide. Germ. Willow-tree, or Sallow. Angl. Saule. Gall.

a) *Foliis glabris ferratis.*

monandra. 58. *Salix* foliis ferratis glabris, linear-lanceolatis, superioribus obliquis. HOFM. Histor. Salic. p. 18. Tab. I. f. 12. T. V. f. 1.

Salix (purpurea L.) foliis ferratis glabris: lanceolatis, inferioribus oppositis. LINN. Syst. p. 879. n. 12. SCHREB. Spic. p. 69. n. 1024.

Gemeine rothe Weide; Hagenweide; purpurrothe Weide. Germ. Purple or Red Willow. Angl. Osier rouge des vignes. Gall.

Ad ripas et fossas circa. urbem passim. Fl. April. Caps. Maio maturescunt.

Obs. Haec species istui Cynipis salicis maxime exposita, qua de re Rosae sic dictae Salicis in ea observantur. Caeterum valde utilis est ad sepes et ripas muniendas, porro crates corbesque ex ea confici possunt,

59. *Salix* foliis oblongo lanceolatis serratis glabris, floribus triandris. WILDEN. prodr. Berol. n. 9. LINN. Syst. p. 879. n. 2. SCHREB. p. 68. n. 1022. HOFM. Histor. Salic. p. 45. T. IX. f. 1—4.

Mandelweide; *Buschweide*; *Bachweide* s. *gemeine Korbweide*. Germ. *Smooth, or Triandrous Willow*.

Angl. *Saule à trois étamines*. Gall.

In humidis locis ad ripas fluminum; e. g. *an der Pleisse*, et ad ripas fossarum copiose. Fl. April.

Vf. Cortex huius leniter adstringens et amarus. Decoct. huius aquosum cum vitriolo martis nigro inficit colore. In febribus tertianis a nonnullis cortex cum optimo euentu est adhibitus.

60. *Salix* foliis ouatis, acutis, serratis, glabris, flosculis pentandris. LINN. Syst. p. 879. n. 3. SCHREB. pag. 68. n. 1021. WILD prodr. Berol. n. 10.

Pharm. *Salicis laureae Cortex*.

Fünfmännige Weide; *bittere s. Baumwollen-Weide*; *Lorbeerartige*- s. *Faulweide*. Germ. *Sweet-scented or Bay-leaved Willow*. Angl. *Saule rouge*. Gall.

Ad oras Plissae passim et in salicetis ubique immixta. Fl. April. Maio. Capit. Octobri maturescunt.

Vf. Ob copiam maiorem melliginis, quae in hac specie saepe deprehenditur, apes salutant flores. Papus pro bombycis succedaneo substituitur. *Salix* ad ambulacula sepesque idonea.

61. *Salix* foliis ferratis, ouato lanceolatis, acutis, supra glabris: serraturis cartilagineis. HOFM. Histor. Salic. p. 57. Tab. XI. XII. f. 1—3.

Salix Vitellina foliis ferratis, ouatis, acutis, glabris: serraturis cartilagineis; petiolis calloso punctatis. LINN. Syst. p. 879. n. 6. BOEHM. n. 701.

Gelbe Weide; *Dorterweide*; *Goldweide*. Germ. *Yellow or golden Willow*. Angl. *Saule Osier, ou Bois jaune*. Gall.

Ad vias et ripas Elystri et Lupae. Fl. Mai. Capit. Iuno maturescunt.

Vf. Cortex iuniore in aetate lutescens, adultus cinereo-luteus, saporis amari, adstringentis. Extratum amarum febrifuga vi, sicuti plures salices, gaudere

dere; CEL. HOFMANNVS putat. Ex pappis papyrus
rudeim fragilemque SCHAEFERVS conficit. Lignum
huius flexile ad ligamina rusticorum, ad corbes fa-
ciendos vitesque vinciendos, valde utile.

- amygdalina.** 62. *Salix* foliis serratis, glabris, lanceolatis, petiolatis;
stipulis trapeziformibus. LINN. Syst. pag. 879. n. 7.
BOEHM. n. 697.

Mandel - f. Pfirsichweide. Germ. Almond - leaved
Willow. Angl. Saule à feuilles d'Amandier, ou Bull-
lain. Gall.

Ad sepes hortorum et inter saliceta frequens. Fl.
April.

- fragilis.** 63. *Salix* foliis serratis, glabris, obtuso-lanceolatis; pe-
tiolis dentato-glandulosis. LINN. Syst. p. 879. n. 10.
SCHREB. Spic. p. 68. n. 1020.

Pharm. *Salicis fragilis Cortex.*

Bruchweide. Refs - Sprock - Knackerweide. Germ.
Crak Willow. Angl. Saule cassant. Gall.

In aquotis locis ubique. Fl. Aprili.

- Babylonica.** 64. * *Salix* foliis serratis, glabris linearis lanceolatis, ra-
mis pendulis. LINN. Syst. p. 879. n. 11. GMEL. Sib.
III. p. 309. t. 34. fig. 2.

Salix orientalis, flagellis pulchre deorsum penden-
tibus. TOVRN. Coroll. 41.

Salix Arabica foliis atriplicis C. B. P. p. 475.

Morgenländische Hangel - Babylonische Thränenwei-
de. Germ. Babylonian, or Weeping Willow. Angl.
Saule pleureux. Gall.

Ex Oriente, ubi proprie sponte crescit, in Europam
transportata est. Apud nos in locis publicis passim
occurrit, utpote specimina nonnulla in Coemeterio
St. Ioannis ante multos annos et ruperisse in Serto
post montem Schneckenberg sic dictum, culta, reperi.
Praeter haec loca in multis hortis suburbanis colitur.
Non dum flores emittere vidi. Hyemes nostrates ve-
hementissimos haud facile perfert.

- Helix.** 65. *Salix* foliis serratis, glabris, linearis lanceolatis;
superioribus oppositis obliquis. LINN. Syst. p. 897. n.
13. BOEHM. n. 699.

Bach-Sandweide; braune Weide; Heck- s. Rosenweide. Germ. Rose or Yellow dwarf Willow. Engl. Saule Hélice. Gall.

Ad omnes fere publicas vias frequentissime. Fl. April.

Obs. Folia magis linearis-lanceolata, quam lanceolato-linearia. Flores monandri.

b) *Foliis integerrimis villosis.*

66. *Salix* foliis integerrimis vtrinque villosis, obouaurita, apendiculatis. LINN. Syst. p. 880. n. 22 SCHREE. Spicil. p. 69. n. 1025. HOFM. Hist. Salic. p. 30. Tab. IV. f. 1. 2. Tab. V. f. 3.

Die kleine rundblättrige Werftweide; Salbeyleide; geöhrte Weide. Germ. Round-leaved Willow. Engl. Saule à oreilles. Gall.

Ad pratorum fossas et in pratis ipsis humidis. Fl. Mai. Caps. Iun. maturescunt.

67.* *Salix* foliis integris, ouatis, acutis, supra subuillo-arenaria, sis, subtus tomentosis. LINN. Syst. p. 880. n. 25.

Salix pumila foliis vtrinque candidantibus et lanuginosis. C. B. P. p. 474. GMEL. Sib. I. p. 164. t. 36. fig. 1.

Kleiner rauher Bruch-Wiesenwerft; kleine Silberweide. Germ. Sand Willow. Engl. Saule des Sables. Gall.

In pratis paludosis ad fossiculas, e. g. ad pagum Wölkau; porro quoque in nemoribus viginosis, arvis et agrorum limitibus, passim. Fl. Aprili, Maio.

Obs. *Filamenta* 2 alba. *Anth.* flavae. Germ. lanceolatum, pubescens. *Styl.* 2. breuissimi, ex brunno-nigricantes. *Stigm.* simplicia, obtusa. *Sem.* papposa.

68.* *Salix* foliis integerrimis lanceolatis, subtus villosis nitidis, stipulis ouatis acutis. LINN. Syst. p. 880. n. 26.

Niedrig kriechende Mattenweide. Germ. Saule niècheur. Gall.

In pratis viginosis et arenosis humidis bei Belgerhayn; Pomsen; Holzhausen; porro inter Litzen et Weissenfels in agrorum limitibus alibique sparsim mihi occurrit. Fl. Aprili.

c) *Foliis subferratis villosis.*

- caprea.* 69. *Salix* foliis ouatis rugosis subtus tomentosis, vndatis, superne denticulatis. LINN. Syst. p. 880. n. 30. BOEHM. n. 700. HOFM. Hist. Salic. p. 25. Tab. III. f. 1. 2. Tab. V. f. 4. *Flor. Dan.* t. 245.

Var. a) *Salix* foliis oblongis, subtus villosis, inferioribus excauatis, superioribus integris LINN. Fl. Lapp. p. 293. n. 367.

b) *Sal.* foliis integerrimis, ouato lanceolatis, subtus sericeis iulis ouatis. HALL. Hist. 1651.

Pharm. *Cort. Salicis Capreae.*

Rundblättrige Sohl-Sahl-Seilweide; große Werftweide; Geissweide; Palmenweide. Germ. Broad round-leaved Sallow or Common-Sallvir. Angl. Saule Marceau, ou Saule à feuilles rondes et larges. Gall.

In dumetis, ad sepes hortorum et ad fossas. Fl. April. Caps. Maio maturae.

Vf. Cortex eius a Cel. GVNZIO in febribus laudatur. Ramulorum cortice biennium ad pelles varias manicarum perficiendas in Danio vtuntur. Caeterum fila linteal colore tingit nigro. Carbones huius ligni ob conceptionem ignis citissimam ad pulueris tormentorum praeparationem adhibetur. Flores apibus pabulum. Folia pecora auide deuorant.

- riminalis.* 70. *Salix* foliis subintegerrimis, lanceolato-linearibus, longissimis, acutis, subtus sericeis, ramis virgatis. LINN. Syst. p. 880. n. 31. BOEHM. n. 698. — HOFM. Hist. Salic. p. 22. Tab. II. f. 1. 2. T. V. f. 2.

Band-Haar-Fischer-f. Seilweide; Krebs.-Ufer-Korbweide. Germ. Osier Willow. Angl. Zenigole. Gall.

In humidis ad ripas copiosissime. Fl. April. Mai. Caps. Iun. maturae.

- alba.* 71. *Salix* foliis lanceolatis, acuminatis, ferratis, vtrinque pubescentibus: ferraturis infimis glandulosis. LINN. Syst. p. 880. n. 33. BOEHM. n. 696. HOFM. Histor. Salic. p. 41. T. VII. et VIII. fig. 1. 2. TOURN. t. 590. BLACKW. t. 327.

Pharm. *Salicis albae Folia, Semen et Cortex.*

Gemeine Weide; weisse Weide; Silberweide; Korbweide. Germ. Common or white Willow. Angl. Saule blanc ordinaire; ou commun. Gall.

In locis humidis, viisque publicis et hortis copiose, et ad sepes hortorum haud infrequens. Fl. April. Maio. Caps. Iun. maturescunt.

Vf. Cortex adstringens eiusque decoctum putredini resistens. Iuniorum ramulorum cortex contra febres intermittentes et lumbricos ab HARTMANNO aliquique commendatur. Lappones decoctum contra dolores colicos adhibere solent. Extraestum corticis medii in pulmonibus ulceratis laudatur. Cortex in cupreo vase coctus lanae et sericea sanguineo, addito alumine, cinnamomeo inficit colore HÖFmann. Porro quoque fertur, hanc speciem in regionibus calidioribus Mannam exsudare. In foliis spuma alba obseruatur.

E FLORE POLYGAMOIDE.

II. FRAXINVS L. G. 1273. Esche. Germ. Ash-Tree. Angl. Frêne. Gall.

72. *Fraxinus* foliolis serratis, floribus apetalis. LINN. excelsior. Syst. p. 918. BOEHM. n. 710. (sub *Orno*) BLAKW. tab. 328. CRAM. t. 8.

Pharm. *Fraxini Lignum, Cortex, Folia, Semina.*

Gemeine Esche; Wald s. Edel Esche. Germ. Common Ash. Angl. Frêne très élevé, ou nudiflore. Gall.

Ad sepes pagorum, v. c. bei Eitritsch, et circa domos pagorum frequens. Fl. Aprili. Arbor.

Obs. Arbusculas iuniores foliis utrinque glabris, margine integerriinis supra obscure viridibus, in horto Leehriano vidi.

Vf. Semina huius arboris in Pharmacopoliis sub nomine *Linguae Auis* referuantur. His vero feminibus

bus vis diuretica, antipleuritica et aphrodisiaca attribuitur. Lignum adstringens, et Corticis decoctum, cum Gentianae radice et Sale absynthii, loco Corticis Peruuiani, contra febres laudatur. Ligno tenui, duro, architecti, tornatores et scrinarii ad instrumenta fabricanda utuntur. Ob incrementi celeritatem praecipue in loco apto diligentius colli merentur. Arbores vero alias hermaphroditae; Femineae contra, aliae, deprehenduntur.

Classis III.

TRIANDRIA

MONOGYNIA.

SECTIO I.

A. FLORE HERMAPHRODITO.

a) *Flores superi, completi.*

22. VALERIANA L. G. 48. Baldrian. Germ. Valerian. Angl. Valeriane. Gall.

73. *Valeriana* floribus triandris dioicis, foliis pinnatis, dioicis integerrimis. LINN. Syst. p. 80. n. 4. BOEHM. n. 98. BLAKW. t. 484. Fl. Dan. t. 687.
Var. α) *Val. Mas palustris minor.*
β) *Val. Foem. palustris inodora, parum laci-*

niata, foliis subrotundis.

Unehelicher Baldrian; Wiesen-Baldrian; kleiner Sumpf-Baldrian. Germ. *Mark's Valerian.* Angl. *Valeriane des marins.* Gall.

In pratis humidis et spongiosis, e. g. in pratis Schoenfeldicis copiose, in primis *Mares.* inueniuntur et alibi copiose. Fl. Maio. Perennis.

Vf. Plebs herba acetariae loco vtitur. Pabulum pecoribus gratum.

74. *Valeriana* fioribus triandris, foliis omnibus pinna-officinalis-tis. LINN. Syst. p. 80. n. 5. BOEHM. n. 97. BLACKW. t.

271. Fl. Dan. t. 570. SCKVHR. t. 5.

Var. *Valer.* foliis angustioribus.

Pharm. *Valerianae Sylvestris Radix.*

Gebräuchlicher Baldrian; Katzentheriak; Magdalenenwurzcl. Germ. Great Wild Valerian. Engl. *Valeriane sauvage*. Gall.

In pratis palustribus, frequetissime in pratis Schoenfeldicis et Gerberwasser; porro in pratis ad Schleusig et post Gundorf. Var. im Bieniz et quidem in colle prata versus saepius mihi occurrit. Fl. Iun. Iul. Perennis.

Vf. Ab ouibus herba deuoratur; equi contra hanc respuunt. Felium radix est amasia. Radix etiam contra vermes commendatur.

a) olitoria. 75. *Valeriana Locusta* floribus triandris, caule dichotomo, foliis linearibus, fructu simplici. LINN. Syst. pag. 80. n. 16. var. α .

Kal. (olitoria) foliis lanceolatis integris, fructu simplici. LINN. Cliff. 16. BOEHM. n. 99. — *Flor. Dan-* tab. 738.

Ackerbaldrian; Ackersalat; Lämmerlattich; Schafmäuler; Sonnenevirbel; Feldkrappe; Nüsschensalat; Rapunzchen. Germ. *Doucerete ou Mache*. Gall.

Inter segetes et in aruis auf dem Gickerlingsberge; hinter der Leimgrube; porro in propugnaculo im grimminischen Zwinger. Fl. Maio. Annua.

Aues et oues auide quaerunt. Herba quoque praebet acetariam bene sapidam.

b) dentata. 76. *Valeriana Locusta*, caule dichotomo, foliis oblongis, subserratis; seminis corona tridentata. HALL. 666. n. 2. (sub *Valerianella*) LINN. Syst. p. 80. n. 16. var. ϵ . dentata.

Gezähnter Ackerbaldrian; später Lämmerlattich.

In agris inter segetes nach Gonnewitz; post Wolckwitz; ad Wölkau; Seehausen etc. frequenter reperi. Fl. Iul. Aug.

b) Flores inferi, completi.

23. POLYCNEMVM L. G. 59. Knorpelkraut.
Germ.

aruense. 77. *Polycnemum*. LINN. Syst. p. 83. SCHREB. pag. 39. n. 962. JACQ. Flor. Austr. V. 4. t. 365.

Acker-

Ackerknorpelkraut; Kleinkampferkraut. Germ. Potyneme des champs. Gall.

In apricis aridis, am Bieniz, et auf dem Sandberge ad Nauendorf etc. anno praeterito mihi quoque occurrit. Fl. Iul. Aug. Annua.

β) *Flores superi incompleti.*

24. GLADIOLVS L. G. 63. Schwertel. *Germ.*
Gladiole. Angl.

78. *Gladiolus foliis ensiformibus, floribus distantibus, communis.*
LINN. Syst. p. 86. BOEHM. n. 100. SCKVHR. t. 6.

Gemeiner s. rother Schwertel; Siegwurz; Allermannsharnisch. Germ. Common Gladiole, or Corn-Flag. Angl. Glayeul. Gall.

In pratis pinguioribus et subhumidis hinter Klein-döllzig nicht weit von dem Bieniz passim mihi occurrit. Fl. Iun. Iul. Perennis.

Vsi. Caritate annonae grassante radix loco panis commedi potest. Flores apibus pabulum. Nomen germanicum Allermannsharnisch plantae ab hominibus superstitionis attributum est propterea, quod imaginant homines, hanc herbam secum ferentes, vulnerari non posse.

25. IRIS L. G. 65. Schwerdlilie. *Germ. Gladwyn.*
Angl. Flambe. Gall.

* *Barbatae (quarum petala patentia pilis instruuntur).*

a) *Foliis ensiformibus.*

79. *Iris barbata foliis, ensiformibus, glabris, foliatis germanica. breuioribus, scapo multifloro.* LINN. Syst. p. 89. n. 9.
BOEHM. n. 4. BLACKW. t. 69.

Pharm. Irene Nostraris Radix.

Teutsche Schwerdlilie; gemeine blaue wilde Schwerdlilie; Violenwurz. Germ. Common German Iris. Angl. Iris vulgaire ou Flambe. Gall.

In pratis viginosis, rarius inter Lindenau et Leutsch; porro etiam in maceribus, v. c. in pago sic dicto Klein-döllzig. Fl. Mai. Iun. Perennis.

Vsi.

Vf. Radix acris, purgans et pellens vulgo contra Hydropem adhibetur. Corollae viridi colore tingunt expresso succo, cum alumine cocto, pro scriptura.
LINN.

** *Imberbes.*

a) *Foliis ensiformibus.*

pseud. Aco- 80. *Iris imberbis*, foliis ensiformibus, petalis alternis
rus. stigmate minoribus. LINN. Syst. p. 90. n. 18. BOEHM.
n. 3. BLACKW. tab. 261. Flor. Dan. tab. 494. SCKVHR.
tab. 5.

Pharm. *Acori palustris Radix.*

Gelbe Wasserschwertlilie; Ackerwurz; falscher Kammer. Germ. WaterFlag, or Yellow Flower de Luce. Angl. Iris jaune des près ou Flambe d'eau. Gall.

In fossis locisque paludosis nach Pfaffendorf; im Rosenthal, in fossiculis vor Schönfeld, nach den Gerberwiesen zu; ad ripam fluminis die Bare bei Grasfeld; copiose. Fl. Mai. Iun. Perennis.

Vf. Vis radicis adstringens, purgans. Pictoribus
colorem flauum exhibit et succus coriis tingendis ap-
tus. Pecora hanc respuant.

b) *Foliis linearibus:*

Sibirica. 81. *Iris imberbis*, foliis linearibus, scapo subtrifloro
tereti, germinibus trigonis. LINN. Syst. p. 91. n. 33.
SCHREE. p. 1. n. 5. — *Iris.* BOEHM. n. 5. JACQ. Fl.
Austr. t. 3.

Sibirische Schwerdlilie; blauer Schwertel; Wiesen-
schwerdlilie. Germ. Siberian or Low Yellow Iris. Angl.
Iris de Sibérie. Galli.

In pratis humidis am Bieniz et in pratis zwischen
Großschocher und dem Walde copiose; sparsim quo-
que im verschlossenen Holze. Fl. Maio, Iun. Per-
ennis.

TRIGYNYA.

26 HOLOSTEVM L. G. 110. Spurre. Germ.

82. *Holosteum floribus vmbellatis.* LINN. Syst. pag. vmbellatum
129. n. 4.

Alfine vimbellifera, floribus clausis. BOEHM. n. 379.
SCKVHR. t. 16.

Doldenförmige Spurre; Nelkengras. Germ. *Spanish Plantain.* Angl.

In locis siccioribus et aggeribus, satis frequenter ad viam nach dem Gickerlingsberge et ad parietes hortorum außerhalb des Thores nach Gonnewitz, nach der Leimgrube zu.

Obs. Flores primum rubello virides, deinde albi, mactidi, collapsi; apice petalorum crenulato. Stam. 4, vel 6 passim numeraui.

27. MONTIA L. G. 107. Montien. Germ.

83. *Montia foliis oblongo-ouatis, subcarnosis; pedunculis vniuersitatis, fructiferis, deflexis.* MOENCH. Hassl. i. n.

109. LINN. Syst. p. 126. LEYS. n. 134. Fl. Dan. t. 131.

Quellmontien; Wasserburzelkraut. Germ.

Praeprimis amat riuulas clariores, puriores, vbi maior euadit; nec arua humidiuscula respicit, ibi minor apparet, vti id ad agrorum margines, vor dem Teiche nach Schönfeld; porro infra ad Templum St. Theclae et in agris post pagum Kriphaene primum mihi occurrit in magna copia. Fl. exeunte Aprili in Autumnum usque. Annua.

Obs. Caul. teres, tenellus, laevis, a basi in ramos oppositos diuisus: Rami iterum oppositi, vel simplicibus pedunculis satis distinctis 3—5, vel pluribus fasciculatim, passim alternatim oppositis terminantes. Fol. opposita, sessilia, oblongo-lanceolata, suprema ouata, acutiuscula, omnia integerrima, glabra, ex glauco-viridia. Flores parui, albi. Petala albido-flavescens. Antherae paruulae, flavae. Pist. Styl. 3. longitudine corollae. Stigm. obtusa, alba et pubescentia. Sem. subrotunda, flava, plura.

S E C T I O II.

I. GRAMINEI. S. CALAMARIAE.

A. FLORE HERMAPHRODITO.

MONOGYNIA.

a) *Flores glumosi, inferi; Glumis tantum calycinis.*

28. SCHOENVS L. G. 71. Knopfgras. Germ. Choin.
Gall.

* *Culmo tereti.*

Mariscus. 84. *Schoenii culmo tereti, foliis margine dorsoque aculeatis.* LINN. Syst. p. 95. n. 1. BOEHM. n. 654. — BLACKW. t. 316.

Falsche Cypernwurz ohne Geruch; inländisches Knopfgras; deutscher Galgand. Germ. *Long-rooted Bastard Cyperus.* Angl. *Choin marisque.* Gall.

In locis viginosis et palustribus, e.g. in pratibus Schoenfeldicis, porro auf den Gerberwiesen; auf der Wiese Ruckmarschdorf gegen über etc. Fl. Iul. Aug.

Vsi Gramen paludibus profundis et cespitosis aptum. Foliis rusticani ad domos tegendos uti possunt.

** *Culmo triquetro.*

compressus. 85. *Schoenus culmo subtriquetro nudo, spica disticha, inuolucro monophyllo.* LINN. Syst. pag. 91. n. 10. LEERS Fl. Herb. n. 32. t. 1. f. 1.

Zusammengedrücktes Knopfgras. Germ. *Compressed Bastard Cyperus.* Angl.

In viginosis et pratis paludosis, e. g. auf der Ruckmarschdorfer Wiese, porro auf der Wiese unten am Bienniz, praeterito anno iuueni copiose. Fl. Iun. Iul.

86. *Schoenus* culmo subtriquetro folioso, fioribus fasci-albus, culatis, foliis setaceis. LINN. Syst. p. 96. n. 13. SCHREB. Spic. pag. 61. n. 1008. Fl. Dan. tab. 320. SCKVHR. tab. 7.

Weißes Knopfgras; weise falsehe Cyperieurz. Germ. White flowering Rush-grass. Angl. Choin blanc. Gall.

In paludibus circa Lipsiam olim *Burserius* inuenit; mihi quoque in pratis ante pagum *Schoenfeld* occurrit. Fl. Aug. Septembr.

29. CYPERVS L. G. 72. Cypergras. Germ. Souchet. Gall.

87. *Cyperus* culmo triquetro nudo, vmbella 3 — phyl-flauescens, lae, pedunculis simplicibus inaequalibus, spicis confertis lanceolatis. LINN. Syst. p. 97. n. 21. BOEHM. n. 649. — SCKVHR. t. 7.

Gelblichtes Cypergras. Germ. Yellow Cyperus. Angl. Souchet jaunâtre. Gall.

In inundatis locis versus *Schoenfeld* atque circa pagum *Probsttheide* et alibi frequens. Fl. Iul. — Septembr.

Vs Cel. svccovivs hoc gramen inter pabula pecorum retulit.

88. *Cyperus* culmo triquetro nudo, vmbella trifida, pe. fuscus, dunculis simplicibus inaequalibus, spicis confertis linearibus. LINN. Syst. p. 97. n. 22. BOEHM. n. 648. Fl. Dan. tab. 179. LEERS Fl. Herb. tab. I. fig. 2. SCKVHR. tab. 7.

Schwarzbraunes Cypergras; kleine reutsche Cypernurz. Germ. Brown Cyperus. Angl. Souchet brun. Gall.

In paludosis et pratis spongiosis; porro circa piscinas et lacus *hinter der Mühle bei Schönfeld* atque versus *Abtnaudorf*. Fl. Iul. Aug. Perennis.

Obs. A priori distinguitur spieis angustioribus et fuscis,

30. SCIRPVVS. L. G. 73. Binsengras. Germ. Scirpe.
Gall.

a) *Spica unica.*

articulatus. 89.* *Scirpus culmo tereti, nudiusculo semigeniculato; capitulo glomerato, laterali.* LINN. Syst. p. 98. n. 3.
Gelenkiges Binsengras. Germ.

In locis paludosis et inundatis copiose *hinter den Gerberwiesen*, porro in pascuis graminibus tenuioribus vestitis, e. g. *zwischen Lindenau et Kleinzschocher et ad Parneck.* Fl. Jun.—Aug. Perennis.

palustris. 90. *Scirpus culmo tereti nudo, spica subouata, imbricata, terminatrice.* LINN. Syst. p. 98. n. 4. BOEHM. n. 654. LEERS t. I. f. 3. Fl. Dan. t. 273.

Sumpf Binsengras. Germ. *Club Rush.* Engl. *Ionquine ou Ionq à masse.* Gall.

In pratis paludosis fere ubique frequentissime. Fl. Maio. Perennis.

Vj. Suibus pabulum deliosum; oues autem hoc fugiunt.

capitatus. 91. *Scirpus culmo tereti, nudo, setiformi, spica subglobosa, terminali.* LINN. Syst. p. 98. n. 7. SCHREB. Spicil. p. 60. n. 1006.

Kopffragendes Binsengras. Germ.

In limo humido ad stagnorum margines ad *Schönfeld, Lindenau, Lentsch, Parneck*, et in locis inundatis ipsisque exsiccatis. Fl. Jul. Aug. Perenne.

acicularis. 92. *Scirpus culmo tereti, nudo, setiformi; spica ouata, biualui; seminibus nudis.* LINN. Syst. pag. 98. n. 8. BOEHM. n. 650. — Fl. Dan. t. 287.

Spiesförmiges f. Nadelförmiges Binsengras. Germ. *Least upright Club Rush.* Engl. *Scirpe en aiguille.* Gall.

In pratis versus *Schönfeld, auf den Gerberwiesen*, in locis inundatis, pascuis subhumidis et circa pagos. Fl. Jul. Aug.

b) *Culmo tereti polystachio.*

lacustris. 93. *Scirpus culmo tereti nudo; spicis ouatis pluribus penduculatis terminalibus.* LINN. Syst. p. 99. n. 10. BOEHM. n. 652.

Kameel-

Kameelfstroh; Teich- s. Seebinsengras; grosse Pferde f. Weyherbinsen. Germ. Bull Rush. Angl. Scirpe des étangs. Gall.

In stagnis et piscinis maioribus, zwischen Leutsch et Parneck, in der Bahre nach Schönfeld zu, bei Pomßen et alibi. Fl. Jun. Iul. Perennis.

Vf. In Suecia pro boum equorumque pabulo et tiguris tegendis clitellisque infaciendis valde aptus.

94. *Scirpus culmo nudo setaceo, spica terminali sessili. setaceus.*

LINN. Syst. pag. 99. n. 14. SCHREB. Spicil. p. 59. n.

1005. LEERS t. 1. f. 6. Fl. Dan. t. 311.

Borstenartiges Binsengras; Moosbinsen. Germ. Least Rush. Angl.

In locis paludosis agrorum ad Schoenfeld et circa stagna ad Lindenthal. Fl. Iul. Aug. Perennis.

c) *Culmo triquetro. Panicula nuda.*

95.* *Scirpus culmo triquetro nudo, spica oblonga, con- glomeratus. gesta terminali: sub spicis folium trigonum fere horizontale. scor. Carn. ed. 2. p. 47. n. 63.*

Büschelförmiges Binsengras. Germ.

In fossiculis et inundatis ad viam nach der Vogelwiese et ad Parneck; quoque im Rosenthale et quoque auf den Gerberieiesen, nuperrime inueni. Fl. Jun. Iul. Perennis.

d. *Culmo triquetro; Panicula foliosa.*

96. *Scirpus caule triquetro; panicula conglobata, folia- maritimus. cea spicularum squamis trifidis: intermedia subulata.*

LINN. Syst. p. 100. n. 31. SCHREB. Spicil. pag. 60. n.

1007. SKRVR. t. 8.

Var. α) *Scirp. maritimus, spicis omnibus sessilibus.*

β) *Scirp. maritimus, spicis sessilibus pedunculatisque.*

Ufer-Binsengras; runder wilder Wassergalgand. Germ. Round-rooted Bastard Cyperus. Angl. Scirpe maritime. Gall.

In fossis pratisque ad Schönsfeld et in primis ad Ketschan.
Var. α) in locis siccioribus. β) in locis humidis semper
deprehenditur. Fl. Iunio in Augustum usque Perennis.

Vf. Radices nodosae siccatae et in farinam redactae
pauperibus pro pane inseruire possunt.

- sylaticus. 97. *Scirpus culmo triquetro folioso; umbella foliacea;*
pedunculis nudis, supra decompositis; spicis confer-
tis. LINN. Syst. p. 100. n. 33. BOEHM. n. 657. Fl. DAN.
t. 307. LEERS t. 1. fig. 4.

Waldbinsengras; falscher Miliz; Hirsegras; Busch-
galgand. Germ. *Millet Cyperus Gras.* Angl. *Scirpe*
des bois. Gall.

In locis aquosis pratisque humidis fere ubique. Fl.
Iun. Iul. Perennis.

Vf. Hoc gramen sylvas reddit foecundiores. Co-
meditur ab equis; a suis non.

31. ERIOPHORVM. L. G. 74. Dünngras; Woll-
gras. Germ. Cottengras. Angl. Chenuelle. Gall.

- polysta-
chion. 98. *Eriophorum culmis teretibus; foliis planis; spicis*
pedunculatis. LINN. Syst. p. 102. n. 2. BOEHM. n. 655.
(sub *Linagrosto*). LEERS tab. 1. fig. 8. SKVHR.
tab. 8.

Vieljähriges Dünngras; Baumwollengras; Flachis-
gras. Germ. *Chenuelle ou Linaigrette paniculée.*
Gall.

In pratis paludosis, praeprimis in pratis Schoenfel-
diciis copiose; porro auf den Wiesen bei dem Ge-
fundbrunnen, hinter Plausig; bei Tauche etc. copiose.
Fl. Iun. Iul. Perennis.

Vf. Lana pro cataplasmatisbus in combustionibus
vsurpatur. Chirothecis, puluinaribus, ellychniis,
pannis, chartis, pileis, pappis, inseruit.

II. Spicata.

- β) *Flores glumosi, inferi; Glumis tantum corolla-*
ceis.

32. NARDVS. L. G. 75. Borstengras. Germ. Matweed. Angl. Nardet. Gall.

99. *Nardus spica setacea recta secunda.* LINN. Syst. pag. stricta.

102. n. 2. BOEHM. n. 598. SCHREB. Agrostogr. p. 65. tab. 7. LEERS t. I. f. 7. SCKVHR. t. 9.

Steifes s. starrendes Borstengras; haarförmiges Pfriemengras. Germ. Small Matweed. Angl. Nardet ferré. Gall.

In locis siccis et elatioribus, in der Leimgrube, post Schönenfeld, im Universitätsholze, bei Pomsen. Fl. Jun. Jul. Perenne.

Obs. Vbi hoc gramen crescit, solum sterile indicat. Sabulosis locis tegendis utile. Caeterum e pratris extirpandum.

D I G Y N I A.

I. Paniculata.

**Gramina calycibus 2 — valvibus, unifloris, vaginis*

33. PHALARIS. L. G. 80. Glanzgras. Germ. Canary-grass. Angl. Gr. Phalaris. Gall.

100. *Phalaris panicula subouata spiciformi, glumis ea- canariensis.* LINN. Syst. p. 103. n. 2. BOEHM. n. 599. — SHREB. Agrost. p. 83. t. 10. fig. 2. LEERS t. 7. f. 3.

Pharm. Canariense Sem.

Canarienglanzgras; Canariensaamen. Germ. Canarygrass. Angl. Phalaris des Canaries, ou Graine de Canarie. Gall.

In agris circa Lipsiam passim. Fl. Mai. Jun.

Vf. Pabulum quibus gratum. Passeres canarienses semina valde amant. Seminum farina pani et cibis inferiens.

101. *Phalaris panicula oblonga ventricosa ampla.* LINN. arundinacea. Syst. p. 104. n. 8. BOEHM. n. 600. Fl. Dan. tab. 259. LEERS t. 7. f. 3. SCKVHR. t. 9.

Rohrartiger Glanzgras; Riedstrausgras. Germ. Red Canary-Grass. Angl. Phalaris roseau. Gall.

In subhumidis et fossis post Lindenthal, in pratis hinter Kleindöllzig, quoque verò im Universitätsholze sparsim inueni. Fl. Mai. Iun. Perenne.

Vsf. Pecora culmis iunioribus aude vescuntur. Varietas foliis pictis argenteis, in Horto medico, Lehriano culta. Gramen insuper testis rusticanae inseruire potest.

phleoides. 102. *Phalaris panicula cylindrica* spiciformi, glabra passim viuipara. LINN. Syst. p. 104. n. 5. — *Gramen typhoides*, spica purpurascente foliacea. SCHLEVCHZ. Gram. 67. Fl. Dan. t. 531.

Lischartiges Glanzgras; falsches Lischgras; Reupengras. Germ. *Cylindrical spiked Canary-grass.* Angl. *Phalaris phléoïde.* Gall. 102.

In muris limosis pagorum v. c. ad Parneck, Kleindöllzig, mihi occurrit. Fl. Iun. Jul.

34. ALOPECVRVS. L. G. 84. Fuchsschwanz. Germ. Fox-tail grass. Angl. Vulpin. Gall.

pratensis. 103. *Alopecurus culmo spicato, erecto; glumis villosis;* corollulis muticis. LINN. Syst. p. 100. n. 3. BOEHM. 604. SCHREB. Agrost. p. 133. t. 19. f. 1. LEERS. t. 2. f. 4. SCKVIR. t. II.

Wiesenfuchsschwanz; Kolbengras; Taubgerste. Germ. *Meadow Fox-tail-grass.* Angl. *Vulpin des près.* Gall.

In pratis syluaticis, e. g. im Rosenthal valde frequens, in pratis Schoenfeldicis; bei Leutsch, Plausig, Stetteritz, Kleindöllzig, Schöna, et alibi valde vulgaris. Fl. Iun. Jul.

Obs. Culturam huius graminis Angli commendant.

agrestis. 104. *Alopecurus culmo spicato eretto, glumis laevibus.* LINN. Syst. p. 104. n. 4.

Gramen spicatum spica cylindracea tenuissima longiore et breuiore. TOVRN. pag. 522. n. 82. 83. — SCHREB. Agrost. p. 140. t. 19. f. 2. Fl. Dan. tab. 697. LEERS t. 2. f. 5.

Ackerfuchsschwanz, klein Fuchsstaert. Germ. *Jointed-arista or Field Fox-tail grass.* Angl. *Vulpin des Champs.* Gall.

In solo limoso, e. g. in agris nach dem Gefundbrunnen zu saepius et passim hinter Tauche deprehendi.
Fl. Mai. Iun.

105. *Alopecurus culmo spicato infracto, corollis muti- geniculatus-*
cis LINN. Syst. pag. 108. n. 5. BOEHM. n. 603. — Fl.

Dan. t. 56. LEERS t. 3. f. 7.

Knieförmiger Fuchsschwanz; klein Flutgras; kriechend Spiesgras. Germ. Flore Fox-tail grass. Angl. *Vulpin genouillé.* Gall.

In locis inundatis valde copiose im Rosenthale in pratis Schoenfeldicis aliisque multis et fere ubique.
Fl. Mai. Iun.

Obs. Oibus pabulum obnoxium Gleditschius refert.

35. MILIVM. L. G. 85. Miliograss s. Hirsengras.

Germ. Millet-Grass. Angl. Millet. Gall.

106. *Milium floribus paniculatis dispersis muticis, effusum.*
LINN. Syst. p. 109. n. 5. BOEHM. n. 609. LEERS t. 8.

f. 7. SCKVHR. t. II.

Miligras; Fladdergras; Waldhirse. Germ. Scattered-flowered Millet-Grass. Angl. Millelot épars.
Gall.

In sylvis vmbrosis, im Rosenthale, Universitäts- holze, post Leutsch et im Bieniz. Fl. Mai. Iun.

Vf. Tinias et alia insecta pellit.

36. AGROSTIS. L. G. 86. Strausgras. Germ.

Bent-grass. Angl. Eternue. Gall.

a) *Aristatae.*

107. *Agrostis petalo exteriore arista recta stricta longissima, spica venti-*
fima, panicula patula. LINN. Syst. pag. 110. n. 1.
BOEHM. n. 610. Flor. Dan. tab. 853. LEERS tab: 4.
fig. 1.

Acker-Strausgras; Feld- s. Saatgras; Windähre.
Germ. Silky Bent-grass. Angl. Eternue éventée.
Gall.

In agris inter segetes copiose vor dem Schönfelder Pförtchen, in pratis et ad aggeres der Pleisse auf dem Wege vor dem Brandvorwerke, porro in agris siccioribus arenosis versus Gomnitz, nach dem Gesundbrunnen zu, et alibi. Fl. Iun. Iul.

Vf. Recens gramen pabulum bonum; in adultiore aetate gingiuas laedit. Culmi casis stramineis tegendis orbibusque conficiendis apti. Succus spicularum externalium colore tingit viridi. Caeterum hoc gramen est vitium agrorum.

arundinacea 108. *Agrostis panicula oblonga*; petalo exteriore basi villoso aristaque torto calyce longiore. LINN. Syst. p. 110. n. 6. SCHREB. Spicil. p. 46. n. 975.

Rohrartiges s. schilfig Strausgras; Dillengras. Germ. *Arundinaceous Bent-grass*. Angl. *Eternue roseau*. Gall.

In nemoribus, im Bieniz et Universitätsholze frequenter, im Rosenthale rarius. Fl. Iun. Iul. Perenne.

Obs. Culmi adeo flexiles sunt, ut ex iis orbes stramineos stragulaque conficere possimus. Insuper culmi fistulae hauriendo fumo tabaci inseruientes iisdem purgare solemus. Calmuci casas his operiunt.

tubra. 109. * *Agrostis paniculae parte inferiore florente patentissima*, petalo exteriore glabro, arista terminali, tortili, recurua. LINN. Syst. p. 110. n. 9.

Rothes Strausgras. Germ. Red Bent-grass. Angl. Eternue rouge. Gall.

In locis sterilioribus, e. g. in der Sandgrube, auf dem Bieniz, copiose mihi occurrit. Fl. Iun.

canina. 110. *Agrostis calycibus elongatis, petalorum arista dorsali recurua, culmis prostratis subramosis*. LINN. Syst. p. 110. n. 13. SCHREB. Spicil. pag. 47. n. 976. LEERS. n. 52. t. 4. f. 2.

Hundsstrausgras; braunes odes liegendes Strausgras. Germ. Brown Bent-grass. Angl. Eternue genouillée. Gall.

In agris arenosis et ad eorum margines hinter Schönfeld hortosque oleraceos, et ad viam nach Leutsch, alibique. Fl. Iul. Aug.

Obs.

Obs. Similis *Agrosti capillari*, sed ut plurimum prostratis culmis saepe basi repentibus ab illa distinguitur.

b) *Muticæ.*

III. *Agrostis* panicula ramulis patentibus muticis, culmo repente, calycibus aequalibus. LINN. Syst. p. 111. n. 16. BOEHM. n. 611. *Flor. Dan.* t. 564. LEERS tab. 4. fig. 6.

Auslaufendes Strausgras. Germ. *Creeping Bent-grass.*

Angl. *Eternue traçante.* Gall.

In versuris siccis et pratis, e. g. ad *Templum St. Thelae* et in fossis ad viam nach *Schönfeld* Fl. Iun. Iul.

III. *Agrostis* panicula capillari patente, calycibus subulatis aequalibus hispidiusculis coloratis, flosculis muticis. LINN. Syst. p. 111. n. 17. SCHREB. Spicil. p. 48. n. 978. — STILLING. Fl. misc. t. 3. Fl. Dan. tab. 163. LEERS t. 4. f. 3. SCKVHR. t. 12.

Haarförmiges Strausgras; Berghirse. Germ. *Fine Bent-grass.* Angl. *Eternue chevelue.* Gall.

In pratis, ad margines fluminum, v. c. *an der Pleisse bei dem Brandvorwerke*, in versuris pomariisque et fere ubique copiose. Fl. Mai. — Iul.

Obs. Haec species quoad magnitudinem variat; nam in locis humidis valde maiorem, quam in siccis, deprehendi.

Vsf. Est pabulum valde gratum atque Lichenes eruit.

III. *Agrostis* panicula laxa, calycibus muticis aquali-albus, culmo repente. LINN. Syst. p. 111. n. 19. BOEHM. n. 602. — LEERS n. 55. t. 4. f. 5.

Weisses Strausgras. Germ. *White-Bent-grass.* Angl. *Eternue blanche.* Gall.

Obs. Haec potius *Agrostis capillaris* esse videtur varietas. Crescit in pratis et subhumidis copiose cum priori immixta. Fl. Mai. — Aug.

III. * *Agrostis* panicula mutica filiformi. LINN. Syst. p. minima. n. 21.

Gramen minimum paniculis elegantissimis. C. B. P. II. n. 6.

Sehr

Sehr kleines Strausgras. Germ. *Smal Bent-grass.*

Angl. *Eternue muneur.* Gall.

In locis straminibus vestitis arenosis ad viam nach Lindenthal, etiam im Eieniz. Fl. April. — Iul.

vinealis. 115. *Agrostis calycibus coloratis,* petalorum arista dor-
fali longitudine fere calycis, culinis adscendentibus.

SCHREB. Spicil. p. 48. n. 977. c. Syn. SCHEVCHZ.

Bergstrausgras. Germ.

In siccioribus et aridis ad *Schönfeld*; porro ad *Templum St. Theclae.* Fl. Iun. Iul.

Obs. Ab *Agrost. canina*, spiculis dupl. maioribus, distinguitur. Varietas aristis ad lineae longitudinem in Pineto ad *Lindenthal* aliisque in locis Ill. SCHREBERVS detexit.

37. STIPA. L. G. 96. Pfriemengras. Germ. Etiepe.
Gall.

pennata. 116. * *Stipa aristis lanatis.* LINN. Syst. pag. 121. LEYS.
Hallens. n. 72.

Gramen spicatum aristis pennatis. TOVRN. p. 518.

Gefiedertes Pfriemengras; *Marienflachs;* *federreichen Strausgras;* *Sandfedern.* Germ. *Feather-grass.*
Angl. *Etiepe empennée.* Gall.

In locis arenosis elatioribusque bei *Scheuditz* atque post hanc urbem, porro bei *Pomßen* ante plures annos reperi. Fl. Mai. Iun. Perenne.

juncea. 117. *Stipa aristis nudis erectis,* calycibus semine longioribus, foliis intus laeuis. LINN. Syst. pag. 121. n. 2.

Festuca glumis unifloris, aristis longissimis nudis. BOEHM. n. 644. c. Syn. Gmel.

Binzenartiges Pfriemengras; *Nadelhaber;* *Sand-pfriemen.* Germ. *Stipe jonciere.* Gall.

In apricis et asperis. Fl. Iun. Iul.

capillata. 118. * *Stipa aristis nudis curuatis,* calycibus semine longioribus; foliis intus pubescentibus. LINN. Syst. p. 121. n. 3.

Stipa aristis nudis flexuosis, calyce semine longiore. HALL. Helv. n. 1513.

Zartes Pfriemengras; Nadelwacht. Germ. Sipe ou Etiepe capillaire. Gall.

Ad viam publicam post Altranstädt, versus Ketschau passim; porro in vinearum collibus circa Nauenburg copiose. Fl. Iulio et Augusto.

Obs. A priori valde differt, foliis angulatis, rigidiорibus, breuioribus, minus scabris, latere superiore magis explanatis, paululum pubescentibus. Calyx spadiceo et aristis breuioribus adultioribusque varie curuatis.

β) *Calycibus 2 — valuibus, bifloris, vagis.*

38. AIRA. L. G. 87. Schmelengras. Germ. Hair-grass. Angl. Erbin ou Canfe. Gall.

* *Muticae.*

119. * *Aira panicula oblonga, secunda, mutica, imbricata, foliis planis. LINN. Syst. p. 111.* *Arundinaceæ*

Rohrartiges Schmelengras. Germ. Arundinaceous Hair-grass. Angl. Erbin roseau. Gall.

In nemoribus, im Universitätsholze, rarius, praeterito anno inueni. Fl. Iun. Iul

120. *Aira panicula patente, floribus mutieis laeuis, aquatica. calyce longioribus, foliis planis. LINN. Syst. p. 112.*

n. 3. SCHREB. Spicil. p. 79. n. 980. Fl. Dan. t. 381.

Var. α) *spiculis 6 — floris, flosculis valde remotis.*

Wasserschmelengras; Quellgras; süßes Wassergras; Wasserhirse. Germ. Water Hair-grass. Angl. Foin ou Erbin aquatique.

In pratis et fossis salmis ad Ketschau. Var. α) in fiscis locis et ad vias inundatas, in pratis hinter dem Winklerischen Garten, et in fossiculis hinter den Kohlgärten. Fl. Iun. Iul.

** *Aristatae.*

121. *Aira foliis planis, panicula patente, petalis basi caespitosa. villosis aristatisque: arista recta breui. LINN. Syst. pag.*

pag. 112. n. 6. BOEHM. n. 615. Fl. Dan. tab. 240.
LEERS t. 4. f. 8.

Rasenschmelen; glänzende Schnielen; Ackerschmelen;
Ackerviehgras. Germ. Turfy Hair-grass. Angl.
Erbin des gazon. Gall.

In pratis humidis et agris inter segetes. Fl. Iun.

Vf. Pabulum ouibus maxime gratum. Vstilagini
saeppe est exposita.

flexuosa. 122. *Aira foliis setaceis, culmis subnudis, panicula di-*
varicata, pedunculis flexuosis. LINN. Syst. p. 112. n.
7. SCHREB. Spic. pag. 50. n. 981. Fl. Dan. tab. 157.
SCHREB. Agrost. p. 57. t. 30. LEERS t. 5. f. 1.

Drath- f. gebogene Schmelen; Silberbocksbart;
Buschwaldgras. Germ. Erbin tortueux. Gall.

In nemoribus, im Universitäts holze, im Holze an
der Ziegelscheune bei Meisdorf. Fl. Iun. Perenne.

montana. 123. * *Aira foliis setaceis, paniculata angustata; floscu-*
lis basi pilosis aristatis: arista tortili longiore. LINN.
Syst. p. 112. n. 8. LEERS n. 61. t. 5. f. 2.

Bergschmelen. Germ. Mountain Hair-grass. Angl.
Foin des Montagnes. Gall.

In locis montosis im Bieniz et sparsim auf dem Gi-
ckerlingsberge inueni. Fl. Iun.

canescens. 124. *Aira foliis setaceis: summo spathaceo paniculam*
interne obuoluente. LINN. Syst. p. 112. n. 11. SCHREB.
Spicil. p. 30. n. 982. — SCKVHR. t. 12.

Graues Schmelengras; Silbergras. Germ. Grey Hair-
grass. Angl. Erbin blanchâtre. Gall.

In aruis arenosis um den Bieniz copiose, nach
Schönfeld, etiam bei dem Brandvorwerke sparsim. Fl. Iun.
Iul. Annuum.

Vf. Gramen tenellum ouibus pabulum gratum.
Radicibus huius Coccionellam germanicam tenere
fertur.

praecox. 125. *Aira foliis setaceis: vaginis angulatis; floribus*
paniculato-spicatis; flosculis basi aristatis. LINN.
Syst. p. 112. n. 12. — Fl. Dan. t. 383.

Frühes Schmelengras. Germ. Early Hair-grass.
Angl. Foin précoce. Gall.

In locis arenosis humidis an dem Rande des Uni-
versitätsholzes, nicht weit von dem Försterhause magna
in

in copia reperi, porro ad *Templum Gonnewitz*, in *Bieniz* et post *Taucham*, auf dem Sandberge. Fl Mai. Iun.

126. *Aira* foliis setaceis, panicula diuaricata, floribus caryophyllea aristatis distantibus. LINN. Syst. pag. 112. n. 13. SCHREB. p. 50. n. 983. Fl. Dan. t. 382. STILLING. fl. misc. t. 5. LEERS t. 5. f. 2.

Nelkenartige Schmelen; klein' Nägelein-gras. Germ. Silver Hair-grass. Angl. Erbin oeilleté. Gall.

In agris arenosis versus Schoenfeld, ad *Templum St. Theclae*; hinter dem *Bieniz*; post *Taucham* auf den Schwarzenbergen, frequenter. Fl. Mai. Iun.

Vf. Odor huius graminis tineas pellit.

127. *Aira* foliis planis, panicula contracta, floribus pendunculatis muticis conuoluto subulatis. LINN. Fl. Suec. 67. Ei. Spec. Pl. 95. SCHREB. Spic. pag. 48. n. 979. — *Flor. Dan.* t. 239. SKVHR. tab. 13. *Melica caerulea*.

Blaue Schmelen. Germ. Purple Hair-grass. Angl. Erbin bleue. Gall.

In nemoribus subhumidis im Universitäts-holze inveni, et in pratis paludosis vbique. Fl. Mai. Iun.

Vf. Pabulum a pecoribus expetitum.

39. MELICA. L. G. 88. Perlgras. Germ. Milie-Grass. Angl. Melique. Gall.

128. *Melica* flosculi inferioris petalo exteriore ciliato. ciliata. LINN. Syst. p. 112. n. 1. BOEHM. n. 613.

Gefranztes f. *Wimperspelzigt-Perlgras*. Germ. Ciliated Melic-Grass. Angl. Melique ciliée. Gall.

Ad muros et in pratis syluaticis, im Rosenthale. Fl. Mai. Iun.

129. *Melica* petalis imberbibus, panicula nutante simplici. LINN. Syst. pag. 112. n. 2. BOEHM. n. 614. — SCHREB. Agrost. p. 62. t. 6. f. 2.

Ueberhängendes Perlgras. Germ. Common Melic-Grass. Angl. Melli-brandillant ou Melique penchée. Gall.

In sylvis elatioribus, im Universitäts-holze, Bieniz. Fl. Mai. Aug. Perenne.

40. DACTYLIS. L. G. 92. Knauelgras; Hundsgras.
Germ. Cocks-Foot-Grass. Angl. Dactile. Gall.

glomerata. 130. *Dactylis panicula secunda glomerata*. LINN. Syst. p. 116. n. 2. BOEHM. n. 638. (sub *Cynosuro*) — SCHREB. Agrost. p. 72. tab. 8. f. 2. LEERS tab. 3. f. 3. SCKVHR. t. 14.

Gemeines Knauelgras; Strausgras; rauhes Hundsgras. Germ. Rough Cocks-Foot. Angl. Dactile pelotonné. Gall.

In pratis viginosis des Rosenthals; in pratis Schoenfeldicis, in pomariis, nemoribus pratenibus aliisque gramineis locis fere ubique. Fl. Iun. Iul. — Obs. Calyx 4 — phyllus.

Vf. Pabulum equis gratum. Canibus vomitorium inferuiens.

3) *Calycibus 3 — valuibus, vauula teria dorsali minima.*

41. PANICVM. L. G. 82. Hirsegras. Germ. Panick-Grass. Angl. Panic. Gall.

* *Spicata.*

verticillatum. 131. *Panicum spica verticillata*, racemulis 4 — ternis, inuolucellis vniifloris biforis, culmis diffusis. LINN. Syst. p. 105. n. 2. SCHREB. p. 43. n. 970.

Quirlförmiges Hirsegras; Kleb- f. Knotengras; Wildemannsgras. Germ. Verticillate Panick-Grass. Angl. Panic verticillé. Gall.

In agris et aruis hortorum cultis copiosissime. Fl. Iul. Aug.

glaucum. 132. *Panicum spica tereti*, inuolucellis bifloris fasciculato-pilosis, seminibus undulato-rugosis. LINN. Syst. p. 105. n. 4. SCHREB. Spic. p. 44. n. 972. — Eiusd. Agrost. T. II. p. 21. t. 25.

Eisengraues Hirsegras; Fönnich; wilder Hirse. Germ. Glauconous Panick. Angl. Panicette ou Panic glauque. Gall.

In agris post messiem ubique. Fl. aestate. Annum.

133. *Panicum spica* tereti, inuolucellis bifloris, fascicu. viride.
lato-pilosis, seminibus neruosis. LINN. Syst. p. 105.

n. 5. SCHREB. Spicil. p. 44. n. 971. — LEERS n. 40.

t. 2. f. 2.

Grünes Hirsegras; *Fönnich*; *Schwadengras*. Germ.

Green. Panick-Grass. Angl. *Panic vert.* Gall.

In muris argillaceis, agris et ad framites frequen-
ter. Fl. Iul. Aug.

Vf. Hoc et praecedens pabula bona et dulcia.

Obs. Simillimum Panico verticillato, sed habitu
moli, nec aspero, ab illo differt.

134. *Panicum spicis* alternis coniugatisque, spiculis sub- Crus Galli.
diuisis, glumis aristatis hispidis, rachi quinquangu-
lari. LINN. Syst. pag. 105. n. 8. BOEHM. n. 606. —

LEERS n. 41. t. 2. f. 3.

Var. α) *Pan. spica* diuisa, aristis brevioribus.

β) *Pan. spica* aristis longissimis armata.

Granwigtes s. *Hahnenfüssiges Hirsegras*; *Entengras*.

Geim. *Loose Panick-Grass*. Angl. *Panic Piec de Coq*.

Gall:

Ad fossas et in pratis, pomariis et agris cultis bei-
den Kohlgärten. Var. β. in agris inter segetes nach
den Straßenhäusern. Fl. Aug. Septembr.

135. *Panicum spicis* digitatis, basi interiore nodosis, sanguinale.

Alosculis geminis muticis, vaginis foliorum puncta-
tis. LINN. Syst. p. 106. n. 13. SCHREB. Spicil. p. 45.

n. 973. Fl. Dan. t. 388. SCHREB. Agrost. p. 119. tab.

16. SKVHR. t. 10.

Bluthirse; *Himmelthau*; *Krötengras*. Germ. *Cooks-
Foot-Panick-grass*. Angl. *Panic-Manne*, ou *San-
guin*. Gall.

In agris cultis frequens et locis arenosis sparsim.

Fl. Iul. Aug.

Obs. Saepe spicis luxuriantibus varietates multas
exhibet. Vf. Ex seminibus alia bene sapida confi-
citur. Pabulum omnibus gratum.

** *Paniculata*.

136. *Panicum panicula* laxa flaccida; foliorum vaginis miliaceum.
hirtis, glumis mucronatis, neruosis. LINN. Syst. pag.

106. n. 24.

Pharm. *Milii Semina.*

Haushaltungshirse, Germ. *White, or Yellow Millet*. Angl. *Panic Millet*. Gall.

In agris colitur et passim inter segetes sponte nascens inueni. Fl. Aestate. Semina Aug. maturescunt.

Hoc gramen in *Ostindia* sponte crescit. In oeconomia valde vtile.

δ) *Calycibus bivalvibus, spiculis multifloris, vagis.*

42. POA. L. G. 89. *Rispengras*. Germ. Meadow-Grass. Angl. Paturin s. Poherbe. Gall.

aquatica. 137. *Poa paniculata diffusa, spiculis 6 — floris, linearibus.* LINN. Syst. p. 113. n. 1. BOEHM. n. 633. LEERS n. 73. t. 5. f. 5.

Wasser-Rispengras; *Viehgras*. Germ. *Red Meadow-Grass*. Angl. *Poherbe d'eau, ou Paturin aquatique*. Gall.

In pratis subhumidis, et fossis nach Pfaffendorf; hinter den Koklgärten; in pratis Schoenfeldicis et Gerberwiesen; in fossiculis hinter Schönfeld et fere ubique etc. Fl. Iun. Iul.

Obs. *Omnium graminum, quae in Europa crescunt, maximum.* *Vsf.* *Tenellum ouibus pabulum haud ingratum et foenum praebet delicatum.*

trivialis. 138. *Poa panicula diffusa; spiculis trifloris basi pubescens, culmo erecto tereti.* LINN. Syst. p. 113. n. 3. BOEHM. n. 630. — LEERS n. 66. t. 6. f. 2.

Dreiblüthiges Rispengras; *gemeines Viehgras*. Germ. *Common Meadow-Grass*. Angl. *Paturin vulgaire, ou Poherbe des friches*. Gall.

In pratis copiose, maxime in *horto Fregiano* et ad vias ubique. Fl. Mai. Iun.

Vsf. *Pabulum oves valde nutriendis.*

angustifolia. 139. *Poa panicula diffusa, spiculis 4 — floris pubescens, culmo erecto tereti.* LINN. Syst. p. 113. n. 4. BOEHM. n. 631. — LEERS n. 67. t. 6. f. 3. SKVHR. tab. 13.

Smalblättriges Rispengras; Birdgras der Engländer. Germ. *Narrow-leaved or Fold Mead grass.* Angl. *Paturin à feuilles étrabites.* Gall.

In hortis, pratis et syluis im Gundorfer Holze. Fl. Jun. Jul.

Obs. Antherae flavae. *Panicula oblonga, adpressa, quasi imbricata.*

140. *Poa panicula diffusa, spiculis 5 — floris glabris, pratensis. culmo erecto, tereti.* LINN. Syst. pag. 113. n. 5. BOEHM. n. 632. — LEERS n. 68. t. 6. f. 4.

Wiesen-Rispengras; gemein Viehgras. Germ. *Great Meadow-Grass.* Angl. *Poherbe des près.* Gall.

In pratis humidis, e. g. auf den Gerber- und Schönfelderwiesen. Fl. Mai. Jun.

Obs. Antherae caeruleae. *Vf. Pabulum pecori- bus valde gratum et salutare.*

141. *Poa panicula diffusa, angulis rectis; spiculis ob- annua- tus, culmo obliquo compresso.* LINN. Syst. p. 113. n. 6. BOEHM. n. 629. LEERS n. 70. t. 6. f. 1. STILING. Fl. Misc. t. 7.

Jähriges f. Sommer-Rispengras; klein rothes Viehgras. Germ. *Annual Meadow-grass.* Angl. *Paturin annuel.* Gall.

Ad traminis et in locis sterilioribus ubique. Fl. tota aestate. Perenne.

Vf. Pabulum ouibus aliisque commune.

142. *Poa panicula diffusa, spiculis subtrifloris pubescentibus, foliis subtus scabris.* LINN. Syst. p. 113. n. 9. SCHREB. Spicil. p. 55. n. 993.

Sumpf-Rispengras. Germ. *Marsh Meadow-Grass.* Angl. *Poherbe des marais.* Gall.

In vdis pratorum Schoenfeldicorum. Fl. Maio Jun.

143. *Poa panicula attenuata; spiculis subbifloris mucronatis scabris; culmo incurvo.* LINN. Syst. p. 115. n. 26. SCHREB. Spicil. p. 53. n. 994. Flor. Dan. t. 749. LEERS t. 5. f. 3. var. a.

Hain-Rispengras; Waldviehgras. Germ. *Wood Meadow-grass.* Angl. *Paturin des bois.* Gall.

In omnibus nemoribus, e. g. im Rosenthale, in dem Holze bei Meckern, Gonnevitz, im Sommerfelder Holze; im Bieniz, frequens. Fl. Iun. Iul. Perenne.

Obs. Spiculae bi—3 flore, graciliores, quam Poae reliquae.

- cristata. 144. *Poa panicula spicata*, calycibus subpilosis sub 4—floris, pedunculo longioribus, petalis aristatis. LINN. Syst. p. 115. n. 30. SCHREB. Spic. p. 54. n. 992. Fl. Dan. t. 251. LEERS t. 5. f. 6.

Kammförmiges Rispengras; wolligt Viehgras. Germ. Cristet Meadow-grass. Angl. Paturin à crête. Gall.

In siccioribus elatioribusque vbiique auf dem Gickerlingsberge, auf dem Thonberge u. dem Wege nach Pomßen hin, copiose. Fl. Iun. Iul.

Obs. Antherae purpureae. Spiculae muticae, 2—vel 3 — flore.

** *Panicula secunda*.

- compressa. 145. *Poa panicula coarctata secunda*, culmo obliquo compresso. LINN. Syst. p. 115. n. 24. BOEHM. n. 635. Fl. Dan. t. 742. LEERS t. 5. f. 4.

Zusammengedrücktes Rispengras. Germ. Creeping Meadow-grass. Angl. Paturin applati. Gall.

In tectis, muris pagorum limosis, v. c. ad Schönfeld, Leutsch, Parneck, Gundorf, Stetteritz, Wolkwitz, Belgershain etc. et alibi; porro etiam in agris siccioribus elatioribusque vbiique. Fl. Mai. — Iul.

Vf. Pabulum ouibus maxime gratum.

- bulbosa. 146. * *Poa panicula secunda patentiuscula*, spiculis quadrifloris. LINN. Syst. p. 115. n. 23.

Poa foliis bulbosis, panicula diffusa, loculis 4—floris, folliculis subvillosis. HÄLL. Enumerat. 214. n. 9. β.

Knolliges Rispengras; Schalottengras; Läuchelgras. Germ. Bulbose Meadow-grass. Angl. Paturin bulbeux. Gall.

In collibus et locis elatioribus, in der Sandgrube, auf dem Gickerlingsberge et im Bieniz saepius vidi. Fl. Mai. Iun.

Obs.

Obs. Culmi basi tuberosa. *Vf.* Pabulum ouium egregium.

43. BRIZA. L. G. 90. Zittergras. Germ. Quaking-grass. Angl. Amourette. Gall.

147. * *Briza spiculis triangulis, calyce flosculis longiore.* LINN. Syst. pag. 115. BOEHM. n. 647. var. — SCHINZ. t. a. f. 9. a. minor.

Kleines Zittergras; Hasenohr; Jungfernhaar. Germ.
Smal Quaking-grass. Angl. *Petite Amourette.* Gall.

In collibus siccioribus auf dem Gickerlingsberge et bei dem Pulverthurme, passim mihi occurrit. Fl. Mai. Iun.

Ill. BOEHMERVS C. HALLERO hanc subsequenter ut varietatem comprehendunt.

148. *Briza spiculis ouatis, calyce flosculis breuiore.* LINN. Syst. p. 115. n. 3. BOEHM. n. 647. Fl. Dan. t. media.

258. LEERS t. 7. f. 2. SCKVHR. t. 14.

Mittleres Zittergras; Flittern; Wiesenflittergras; unser lieben Frauenflachs. Germ. Middle Quaking-grass. Angl. Amourette tremblante. Gall.

In pratis Schoenfeldicis aliquaque locis siccioribus, auf dem Gickerlingsberge, in der Leimgrube, bei dem Pulverthurme, ad Templum St. Theclae, et in hortis pratensis etc. Fl. Mai. Iun.

44. FESTVCA. L. G. 95. Schwingel. Germ. Fescue-grass. Angl. Fétuque. Gall.

* *Panicula secunda.*

149. *Festuca panicula secunda coarctata aristata, culmo tetragono nudiusculo, foliis setaceis.* LINN. Syst. p. ouina.

118. n. 2. BOEHM. 634. SCHREB. Spicil. p. 156. n. 614. STILLING. fl. misc. t. 8.

Var. a) Gramen aristatum radiculis nigricantibus. LOES. Prus. n. 24. LEERS n. 74. t. 8. f. 4. β.

Schaffschwingel; Schafgras; hart Gras; kleiner Bocksbart. Germ. *Sheep's-Fescue-grass.* Angl. *Fétuque des moutons, ou petit foin.* Gall.

In locis siccioribus um das Oberholz, saepiusque in muris circa pagos. Var. a) am Bienitz auf der Anhöhe. Fl. Mai Iun. Perenne.

Obs. Spiculae 4 — vel 5 — florae. *Vf.* Pabulum ouibus primarium et gratum, et in Anglia praecipue commendatur.

- rubra.* 150. *Festuca panicula secunda scabra*; spiculis sexfloris aristatis: flosculo ultimo mutico; culmo semitereti. LINN. Syst. p. 118. n. 3. SCHREB. Spicil. pag. 57. n. 998. STILLING. fl. misc. t. 9. LEERS t. 8. f. 1.

Rother Schwingel; *röther Bocksbart*. Germ. *Purple Fescue-grass*. Angl. *Fétuque rouge*. Gall.

In locis siccioribus, passim in der Sandgrube, auf dem Gickerlingsberge etc. Fl. Iun. Iul. Perenne.

Obs. Festucae ouinae similis; sed maiori habitu et foliis latoribus, ab illa differt. Color tempore maturitatis in rubrum abiens.

Vf. Pabulum ouibus gratum et semina pecoribus deliciosa.

- sturiscula.* 151. *Festuca panicula secunda oblonga*, spiculis oblongis laeuiibus; foliis setaceis. LINN. Syst. p. 118. n. 6. SCHREB. p. 57. n. 997. Fl. Dan. f. 848.

Harter Schwingel; *langstieleriger Borstschwingel*. Germ. *Härd Fescue-grass*. Angl. *Fétuque durette, ou Feueröle*. Gall.

In pratis siccioribus ad Templum St. Theclae passim. Fl. Iun. Iul. Perenne.

Obs. Spiculae 5 — vel 6 — florae, oblongae.

- erector.* 152. *Festuca panicula secunda erecta*, spiculis subaristatis: exterioribus teretibus. LINN. Syst. p. 118. n. 8. SCHREB. Spicil. p. 58. n. 1003. Eiusd. Agrost. p. 34. t. 2. LEERS t. 8. f. 6.

Wiesen-f. erhabner Schwingel. Germ. *Meadow or Tall-Fescue-grass*. Angl. *Fétuque élevée*. Gall.

In pratis fertilioribus locisque graminosis ubique. Fl. Iun. — Aug.

Obs. In solo humido pinguique staturam maiorem adquirens spiculas 6—11 floras fert. *Vf.* Pabulum equis pecoribusque optimum.

153. *Festuca panicula secunda spicata stricta*, spicis ob- arundinacea longis, erectis, paucifloris, aristatis; calycibus angustatis. Gmel. Sibir. I. p. 3. SCHREE. Spicil. p. 57. n. 1000.

Rohrartiger Schwingel. Germ. Reed Fescue-grass. Angl. Féruque roseau. Gall.

In prato acclivi humido, hinter dem Bieniz nicht weit von Kleindölzig. Fl. Iun. Iul. Perenne.

154. *Festuca panicula spicata*, calycibus minutissimis myurus. muticis; flor. scabris; aristis longis. LINN. Syst. p.

118. n. 9. SCHREB. Spicil. p. 58. n. 1002.

Mäuseschwanzartiger Schwingel. Germ. Féruque Queue de Rat. Gall.

In agris hinter den Kohlgärten nach Schönfeld zu, et in limitibus agrorum, um den Bieniz, etiam in der Sandgrube. Fl. Iun.

Obs. Spiculae 5—8 — florae, distichiae.

155. * *Festuca panicula secunda*, nutante, spiculis quin- nemores. quefloris, glabris, aristatis, foliis radicalibus setaceis; culmeis planis, longissimis, scabriusculis. LEYS. Fl.- Halens. n. 102.

Hain-Schwingel. Germ. Wood Fescue-grass. Angl. Féruque des bois. Gall.

In locis nemorosis, e. g. im Universitätsholze, Gunnendorf et Sckeuditzer Holze. Fl. Iun. Iul. Perenne.

156. *Festuca panicula laxa*, spiculis septemfloris, disti- pratensis. chis; glumis villosis. REYGER p. 51. n. 5.

Festuca foliis hirsutis, latiusculis; spiculis panicu-

latis, 5 — floris, aristatis, glabris. HALL. Hist. n.

1435. SCHREB. Spicil. pag. 57. n. 999. LEERS tab. 8.

fig. 1. c.

Wiesen-Schwingel. Germ. Meadow Fescue-grass. Angl. Féruque des près. Gall.

In pratis fertilibus subhumidis ubique. Fl. Iun. Iul.

Obs. Hoc gramen cum *Festuca elatiori* saepe confunditur.

** *Panicula aequali.*

decumbens. 157. *Festuca panicula erecta*, spiculis subouatis muticis, calyce flosculis maiore, culmo decumbente. LINN. Syst. pag. 119. n. 13. SCHREB. Spicil. p. 58. n. 1001. Fl. Dan. t. 162. LEERS t. 7. f. 5.

Niederliegender Schwingel; Haferschwingel. Germ.
Small Fescue-grass. Angl. *Fétuque inclinée.* Gall.

In pratis siccioribus ad Abtnauendorf; im Bieniz auf der Anhöhe; in nemorosis, v.c. im Bieniz et Uniuer- sitätsholze, valde frequens; in pineto ad Lindenhal passim et alibi. Fl. Iun. Iul.

Obs. Spicula calycis exterior longior; interior brevior et angustior. Spiculæ 3—5 florae.

fluitans. 158. *Festuca panicula ramosa*, erecta; spiculis sublessili- bus, teretibus, muticis. LINN. Syst. pag. 119. n. 15. BOEHM. n. 643. Fl. Dan. t. 237. STILLING. mitc. t. 20. SCHREB. Agrost. p. 37. t. 3. LEERS t. 8. fig. 5. SCKVHR. t. 15.

Mannaschwingel; wilder Schwade; frankfurter Schieadengrütze; schlesischer Reis. Germ. *Flote Fescue-grass.* Angl. *Fétuque flottante, ou Manne de Prusse.* Gall.

In paludosis, fossis et inundatis ubique, e. g. im Rosenthal copiose, hinter Schönfeld, post pagum Scherbig in fossiculis bei Wölkau, bei Lindenau et alibi. Fl. Mai. Jun. Iul.

Obs. Semina flava, valde nutrientia. Grana Mannae sic dicta, e quibus Alica Festucae, quae in cibum a nonnullis recipitur sapidissimum, et si ad farinam redigatur in panis, placentarum etc, praeparatione; conficitur, caeteris cerealibus parum cedunt. Porro pabulum equis, praecipue suibus gratum.

45. BROMVS. L. G. 92. Trespe. Germ. Brome- grass. Angl. Droue. Gall.

* *Arista dorsali sub apice petali exterioris.*

secalinus. 159. *Bromus panicula patente*, spiculis ouatis, com- pressis; glumis nudis distinctis; aristis subulatis, bre- vioribus, flexuoso — rectis. ROTH. I. p. 47. n. 1.

Bro-

Bromus panicula patente, spiculis ouatis: aristis rectis, seminibus distinctis. LINN. Syst. p. 119. n. 1. BOEHM. n. 640. — LEERS t. 11. f. 2.

Var. *Bromus spiculis submuticis.*

Roggem Trespe; gemeine Trespe. Germ. *Spreading-panicked Brome-grass.* Angl. *Scigle Drouc.* Gall.

In agris fecalinis et auenaceis copiose; saepe in muris; etiam *im Bienniz.* Fl. Iun. Iul.

Obs. Annonae caritate grassante vulgo frumentum. Attamen segeti immixtum paneum amarum et ingratum, et refertur edentes primum quasi temulentos reddere. Tenellum granaen ouibus equisque pabulum. Paniculae colore tingunt viridi Coloni in primis Ystadienes. LINN.

160. *Bromus panicula erectiuscula, spicis ouatis pubemollis. scentibus: aristis rectis: foliis mollissime villosis.* LINN. Syst. p. 119. n. 3. SCHREB. Agrost. p. 60. tab. 6. LEERS t. 11. f. 1. SCKVHR. t. 16.

Bromus panicula erecta, coarctata. BOEHM. n. 642.

Weiche Trespe; Trespgras. Germ. *Smooth villoso-leaved Brome grass.* Angl. *Brome mallet.* Gall.

In arenosis siccioribus, muris et ad vias frequenter. Fl. Iun. Iul.

Obs. Geniculis crassioribus subtus magis hirsutis; vaginis striatis; panicula breuius pedunculata, a priori, facile distinguitur.

Vf. Pabulum bobus ouibusque salutare.

161. *Bromus panicula diffusa; spiculis teretibus, subulatis, muticis aristatisue.* LEYS. n. 108. LINN. Syst. p. 119. n. 6. SCHREB. Spicil. p. 59. n. 1004. (sub *Festuca speciosa*). — Eiusd. Agrost. p. 97. t. 13.

Festuca Leyseri locustis teretibus, multifloris, glumis semi membranaceis, breuiter aristatis. MÖNCH, Hass. I. p. 41. n. 82.

Queck-Trespe. Germ.

In margine editiori stagni ad Altranstädt Ill. SCHREB. olim inuenit. Fl. Iun. Iul.

Obs. Rad. repens, prouti *Triticum repens.*

162. * *Bromus panicula nutante scabra, spiculis villosis, aristatis; foliis scabris.* LINN. Syst. p. 119. n. 8. LEYS. n. 110.

Festuca graminea nemoralis latifolia mollis. BAVH.
Pin. 9. theatr. 144.

Raucher Trespe. Germ.

In agris inter segetes passim. Fl. Jun. Jul.

sterilis. 163. *Bromus panicula patula, spiculis oblongis distichis, glumis subulato aristatis.* LINN. Syst. p. 120. n. 10. LEERS n. 83. t. 11. f. 4.

Taubtresspe; Mäuse-Taub-Häfer. Germ. *Brome stérile.* Gall.

In muris testisquæ, ad sepes vbiue. Fl. Mai. Jun.

aruensis. 164.* *Bromus panicula nutante, spiculis ouato — oblongis.* LINN. Syst. pag. 120. n. 11. LEYS. n. 112. Fl. Dan. t. 293. LEERS t. 11. f. 3.

Ackertresspe. Germ. *Corn Brome-grass.* Angl. *Douve des champs.* Gall.

In agris, agrorum terminis et ad sepes, vulgaris. Fl. Jun. Jul.

tectorum. 165. *Bromus panicula nutante, spiculis linearibus.* LINN. Syst. pag. 120. n. 13. LEYS. n. 113. SCHREB. Spicil. p. 56. n. 995. LEERS n. 58. t. 10. f. 2.

Dachtresspe; Sandtresspe. Germ. *Brome des toits.* Gall.

In collibus siccis auf den Stadtmauern, in muris limosis circa pagos vbiue. Fl. tota aestate.

Obs. Tota planta saepius coloris obscure rubri cum rufo mixta.

giganteus. 166. *Bromus panicula nutante, spiculis quadrifloris: aristis brevioribus.* LINN. Syst. p. 120. n. 14. LEYS. n. 114. LEERS n. 86. t. 10. f. 1.

Bromus panicula nutante, spiculis lanceolatis: aristis longis flexuosis. SCHREB. Agrost. p. 88. tab. 11. SCHREB. Spicil. p. 56. n. 996.

Fürtresspe; große f. Waldtresspe. Germ. *Tall Brome-grass.* Angl. *Brome gigantesque.* Gall.

In nemorosis vmbrosissimis, im Rosenthale, Universitätsholze, Kahliitz, Gundorfer et Kleindöllziger Holze; porro quoque in collibus circa urbem, frequens. Fl. Jun. — Septembr.

Obs. Panicula valde laxa. Pedicelli bini, longo spatio nudi.

Vf. Pabulum pecoribus deliosum, et ter quater-
ve secari potest.

** *Aristis terminalibus, apicibus petalorum obsoletis.*

167. *Bromus culmo indiuiso, spiculis alternis, subfessi- pinnatus.*
libus, teretibus, subaristatis. LINN. Syst. p. 120. n.
22. BOEHM. n. 639. Fl. Dan. t. 164. LEERS tab. 10.
fig. 3.

Bromus pinnatus spiculis sessilibus, culmo indiu-
so, aristis folliculi gluma breuioribus. POLLICH. Pal.
I. p. 117. n. 117.

Gefiederte Trespe; Zittertrespe. Germ. Spiked Bro-
me-grass. Angl. Brome empenné. Gall.

In syluis montosis, im Bieniz. Fl. Iun. Iul.

Obs. Spiculae teretes, villulosae, aristatae.

46. AVENA, L. G. 97. Hafer. Germ. Oats. Angl.
Avoine.

168. *Avena paniculata, calycibus bifloris; flosculo her- elatior.*
maphroditio submutico; masculo aristato. LINN. Syst.
p. 121. n. 2. BOEHM. n. 627.

*Avena calycibus bifloris panicula laxe spicata, pe-
dunculis prioribus fasciculatis.* GYETT. p. 182. var. β.
Fl. Dan. t. 165. SCHREB. Agrost. p. 25. t. I. LEERS
t. 10. f. 4. α—δ. SCKVHR. t. 17.

*Holcus auenaceus calycibus 2 — floris, arista floris
masculi dorsali refracta.* WIGG. Primit. 72. n. 775.

Wiesen f. hoher Hafer; französisch Raygras. Germ.
Oat-grass. Angl. Avoine élevée, ou Fromental. Gall.

In pratis syluaticis copiose im Rosentkale, auf dem
Gickerlingsberge, im Bieniz, in vinetis post Taucham,
unter am Fusse des Minnebergs etc. in agris inter sege-
tes et in collibus circa urbem, praecipue zwischen
dem Thomaspförtchen und dem Schloßthore. Fl. Iun.
Aug.

Vf. Pabulum equis, pecoribus optimum. Sues
radices aude deponant. Seminum farina vim nutrien-
di continet.

- satiua. 169. *Auena paniculata*, calycibus dispermis, seminaibus laeuiibus, altero aristato. LINN. Syst. pag. 122. n. 6. BOEHM. II. 626. BLACKW. t. 422.
 Var. α) *Auena vulgaris nigra*.
Pharim, *Auena excorticata*.
Gemeiner s. weißer Hafer; *Futter-Hafer*; var. α) *schwarzer Hafer*. Germ. *White, or Black Oats*. Angl. *Avoine cultivée, ou blanche, ou noire*. Gall.
 In agris seritur et passim in agris secalinis crescit.
 Fl. Iun. Iul.
Vf. In Norwegia ex farina panis Fladenbrod sic dictus coquitur.
- orientalis. 170. *Auena panicula coarctata secunda*, spiculis bifloris horizontalibus parallelis, seminibus laeuiibus. SCHREB. Spicil. p. 52. n. 987.
Türkischer s. ungarischer Hafer. Germ.
Obs. Ante paucos annos haec introducta, nunc in *Auenae satiuæ agris* sparsim occurrit. Fl. Iun. Iul. Annuum.
- strigosa* RETZ. 171. *Auenae panicula oblonga*, subnutante, secunda; flosculis geminis apice biaristatis, dorso arista geniculata. RETZ. Observ. BOT. Fasc. I. pag. II. n. 13. SCHREB. Spicil. p. 52. n. 988.
Auena strigosa paniculata, calycibus bifloris, flosculis pedicellatis apice biaristatis, dorso arista geniculata. RETZ. Flor. Scand. p. 20. n. 130.
Spitzhafer; *grauer Hafer*. Germ.
 Inter *Auenam satiuam* et *Hordeum* passim crescit.
 Fl. Iun. Annuum.
Obs. Ill. SCHREBERVS paniculam dicit contractam, e contrario Ill. RETZIVS iure meritoque subnutantem. Pedunculi 1—4 flori, scabri. Gluma corollina, maturò semine nigro. Semen altero apice barbatum. Culmus et folia nuda. Statura prioris, sed panicula ramis paullo laxioribus spiculis gracilioribus, ab illa differt.
- Loefflingia- na. 172. * *Auena panicula contracta*, flosculis binis; altero pedunculato, apice biaristatis, dorsa arista reflexa. LOEFFL. LINN. Syst. Edit. REICHI. Tom. I. pag. 222. n. 5.

Auena dubia paniculata, calycibus subtrifloris: flosculo infimo terminali arista erecta, reliquis apice biliaristatis, dorsali arista reflexa. LEERS. Herborn. p. 41. n. 89. T. IX. f. 3.

Löfflingscher Hafer. Germ.

In agris elatioribus arenosis auenaceisque inter segetes nach Schönau, Nauendorf, Rückmarsdorf et Kleindöllzig praeterito anno reperi. Fl. Iun. Iul.

Obs. Culini spithamei, 2 — pedales; erecti, tenues, glabri. Folia radicalia pauca, angustissima, breuia, glabra. Folia culmea leuiter ventricosa; quasi subulata, subaspera. Panicula pauciflora, coarctata. Cal. exterior 5 — neruius; interior flosculis duplo longior, 7 — neruius.

173. *Auena paniculata*; calycibus trifloris; flosculis fatua. omnibus aristatis; receptaculis barbatis. LINN. Syst. p. 122. n. 8 SCHREB. Spicil. p. 53. n. 989. Eiusd. Agrost. p. 109. t. 15. LEERS t. 9. f. 4.

Wind-Schwarzhafer; *wilder taub-Bruchhafer*. Germ. Bearded Oat-grass. Angl. *Avoine follette, ou Averon*. Gall.

In agris inter segetes copiose. Fl. Iun.

Obs. Semina pecora non gustant. Hoc gramen frumento valde obnoxium, qua de re post missum eradicandum.

174. * *Auena subspicata*, calycibus subtrifloris basi pilo-pubescentis, foliis planis pubescentibus. LINN. Syst. p. 122. n. 10. — LEERS n. 91. t. 9. f. 2.

Hartiger Wiesenhafer. Germ. Rough Oat-grass. Angl.

In pratis paessim im Rosenthale et in pratis ad Klein-döllzig inueni. Fl. Iun.

Obs. Panicula semipedalis, coarctata; florens patula, multiflora. Spiculae teretes, minores, quam in congeneribus, 3—4 — florae. Flosculi basi pilosi, 5 — neruii, calycis longitudine. Folia vtrinque tactu mollia, superficie superiore pilis albis et mollissimis obsessa.

175. *Auena panicula laxa*, calycibus trifloris breuibus, flauescens. flosculis omnibus aristatis. LINN. Syst. p. 122. n. 12.

SCHREB.

SCHREB. p. 54. n. 991. LEYS. n. 94. SCHREB. Agrost. p. 76. t. 9. LEERS t. 9. f. 3.

Goldhafer; gelber Hafer. Germ. Yellow-Oat. Engl. Avoine jaunâtre, ou Avenelle blonde. Gall.

In locis siccioribus elationibusque seitwärts Pfaffen-dörf vor der ersten Wachsbleiche dextrorum nah Gohlis, porro auf dem Gickerlingsberge, quoque in pratis sylvaticis im Rosenthale copiose; auf der Vogelweise, in agrorum versuris bei dem Brandvorwerke, et inter Meckern atque Lindenthal eic. Fl. Iun. Iul.

Obs. Panicula flauescens angusta, coarctata mox calycibus 2—floris, mox 3—4—floris. Semina flauescientia.

Vf. Pabulum pecoribus bene sapidum.

pratensis. 176. *Avena subspicata, calycibus quinquefloris.* LINN. Syst. p. 122. n. 19. BOEHM. n. 628. SCHREB. Spicil. p. 53. n. 990. — LEERS n. 92. t. 9. f. 1.

Wiesenhafer; Achrenförmiger Hafer. Germ. Meadow Oat-grass. Engl. Avenette argentée, ou Avoine des près. Gall.

In pratis siccioribus et dumetis, im Bienitz, auf den Wiesen nach den Gouweitzer Schanzen et alibi frequens. Fl. Iun. Iul.

Obs. Panicula spicata, contracta, pauciflora. Arista dorsalis longior, versicolor: dein tortilis nigro et albo colore variegata.

47. ARVENDO. L. G. 99. Schilf s. Rohr. Germ. Reed-grass. Engl. Roseau. Gall.

phragmites. 177. *Arundo calycibus quinquefloris, panicula laxa.* LINN. Syst. p. 123. n. 3. BOEHM. n. 624. LEYS. n. 95. LEERS n. 94. t. 7. f. 1.

Gemeines Rohr; Schilf; Pfeifen s. Deckrohr. Germ. Common Reed-grass. Engl. Roseau vulgaire. Gall.

In fossis fere omnibus et lacubus: praecipue in dem Gerberewasser, in der Pleisse, Bahre, piscinisque plurimis et alibi. Fl. Iul. Aug. Perenne.

Vf. Tectis storeisque hortorum aptum. Foeni succedaneum. Gypsariis pro basi inferniens. Panicu-

lis

lis puellae vtuntur corymbi ad instar. Panicula vi-
ridi inficit colore. Pecoribus nocet. SCHREB.

178. *Arundo calycibus vniifloris, panicula erecta, foliis epigeios,*
subtus glabris. LINN. Syst. p. 123. n. 4. SCHREB. Spi-
cile. p. 52. n. 986.

*Land s. Hügel Schilf. Germ. Small Reed-grass.
Angl. Petit Roseau. Gall.*

In versulis hinter Gohlis et Lindenthal, am Bieniz.
Fl. Jul. Aug. Perenne.

Obs. Panicula coarctata, aequali, a priore distingui-
tur. Pabulum praebet in locis siccis.

179. *Arundo calycibus vniifloris laevis, corollis lanu-* Calamagro-
ginosis, culmo ramoso. LINN. Syst. pag. 123. n. 5. stis.
BOEHM. n. 625. LEYS. n. 96. — Fl. Dan. t. 280.

*Wiesen-schilf; Rohrgras; großes Rohrgras; Feder-
gras. Germ. Branched Reed-grass. Angl. Roseau lai-
neux, ou Lesche. Gall.*

In salicetis et dumetis ad vias; in pratis aquosis
nach Schönfeld, in locis stagnantibus bei Pfaffendorf
et alibi frequens. Fl. Jul. Aug.

Obs. Differt ab antecedente, panicula tenuiori,
breuiter acuminato, calycibus stramineis.

Vj. Pabulum in paludibus praestans. LINN.

48. CYNOSVRVS. L. G. 93. Kammgras. Germ.

Dog's Tail-grass. Angl. Crételle. Gall.

180. *Cynocephalus bracteis pinnatifidis.* LINN. Syst. p. 116. cristatus.
n. 1. BOEHM. n. 637. LEYS. n. 102. Fl. Dan. t. 238.
SCHREB. Agrost. p. 69. t. 8. f. 1. STILLING. Fl. misc.
t. II. LEERS t. 7. f. 4. SCKVHR. t. 15.

*Gemeines s. gefiederter Kammgras. Germ. Crested-
Dog's Tail-grass. Angl. Crételle. Gall.*

In pratis im Rosenthale, et pratis Schoenfeldicis co-
pioso, paucim in humidis, auf der Viehweide nach dem
Zschocherschen Holze; porro in locis siccioribus auf
dem Gickerlingsberge; ad Templum St. Theclae; im
Bieniz; vor dem Windmühlentore nach den Straßens-
häusern und dem Gefundbrunnen zu; et alibi in ver-
sus elatioribus. Fl. Mai. Jun.

Vj. Oues hoc gramine libenter vescuntur.

- caeruleus. 181. *Cynosurus brausteis integris, spicis subouatis.*
 LINN. Syst. pag. 117. n. 4. BOEHM. n. 636. LEYS. n.
 130. JACQ. Misc. Vol. II. p. 66. Icon. rar.
Blaues Kammgras. Germ. *Blue Dog's Tail-Grass.*
 Angl. *Crételle bleu.* Gall.
In montosis sterilioribus auf dem Bieniz, porro auf den Sandbergen vor Rückmarsdorf et Nauendorf pal-
tinum. Fl. April. Mai.

II. SPICATA.

a) *Spica terebrascula, floribus vagis.*

49. PHLEVM L. G. *Lieschgras.* Germ. *Cat's Tail-grass.*
 Angl. *Fleau, ou Massette.* Gall.

- pratense. 182. *Phleum spica cylindrica longissima ciliata, culmo erecto.* LINN. Syst. pag. 107. n. 1. BOEHM. n. 601. SCHREB. Agrost. p. 102. t. 14. KERN. B. II. p. 111. t. 196. LEERS Herborn. t. 3. f. 1. SCHVHR. t. 10.
Wiesenlieschgras; Timotheusgras der Engländer; Wiesenfuchsschwanz. Germ. *Timothis-grass, or Meadow-Cat's Tail-grass.* Angl. *Massette ou Fleau des près.* Gall.

In syluis pratensisbus; im Rosenthalz, bei Sommerfeld, Grasfeld, Grasdorf, ad Templum St. Theclae, in versuris versus Schönenfeld et alibi frequens. Fl. Iun. Iul.

Est pabulum optimum ab Anglis maxime cultum.
Attamen bobus, ouibus caprisque aduersum.

- nodosum. 183. *Phleum spica cylindrica, culmo adicidente; foliis obliquis; radice bulbosa.* LINN. Syst. p. 108. n. 3. BOEHM. n. 602. LEERS t. 3. f. 2. SCHREB. Agrost. t. 14. f. 3. 4. Fl. Dan. t. 380.

Knotiges Lieschgras. Germ. *Bulbose Cat's Tail-grass.* Angl. *Fleau noueux.* Gall.

In versuris siccoribus, arenosis elatioribusque, in der Sandgrube, bei den Strassenhäusern, et ad viam versus Sckeuditz alibique frequens. Fl. Iun. in Augustum usque.

Obs.

Obs. LINNAEVS hoc cum priori coniunxit et Ill. SCHREBERVS omnes *Phlei* species in unicam redigere studuit.

b) *Spica disticha*: Receptaculo subulato, dentato.

50. ELYMVS. L. G. 102. Haargras. Germ. Wheat-grass.
Angl. Elime. Gall.

184. *Elymus spica* nutante, arcata, spiculis rectis inuolu- caninus.
cro destitutis: infimis geminis LINN. Syst. p. 125. n.

5. LEERS t. 12. f. 4. SCKVHR. t. 19.

Triticum caninum radice perenni, spica subnutante,
spiculis erectis, aristis longissimis. SCHREB. Spicil.
P. 51. n. 983.

Hundshaargras; *Hundeweizen*; *rothe Queckenwurzel*. Germ. Bearded Wheat-grass. Angl. Elime des sables. Gall.

In vmbrosis copiose im Rosenthale, Universitäts-
holze, in pratis hinter Reichels Garten aliisque nemoribus. Fl. Iun.

185. * *Elymus spica* erecta, spiculis bifloris, inuolucro Europaeus.
aequalibus. LINN. Syst. pag. 125. n. 8. WIGG. Primit.
Holf. p. II.

Hordeum spicis rigidis cylindricis, calycinis, glu-
mis aristatis. HALL. Helv. n. 1527.

Hordeum cylindricum. MVRR. prodrom. Goett-
ting 43.

Europäisches Haargras; *Roggengras*. Germ. Elime
d' Europe. Gall.

In sylvaticis locis im Universitätsholze rarissime mi-
hi occurrit anno 1788. Fl. iul. Aug.

51. LOLIVM. L. G. 101. Lolch. Germ. Darnel.
Angl. Ivroi. Gall.

186. *Lolium spica* mutica, spiculis compressis multiflo- perenne.
ris. LINN. Syst. p. 124. n. 1. BOEHM. n. 645. Fl. Dan.
t. 740. SCHREB. Agrost. II. p. 79. t. 37. LEERS t. 12.
fig. 1. &c.

Ausläufernder Lolch; Wiesen-Jäffer-Lolch; Winterresp; Dünkelspelzen; Taubenkorn. Germ. Red Darnel-grass. Angl. Pain-vin; Ivoie vivace, ou Fausse Ivoie. Gall.

Ad semitas, versuras ubique, in paucis, pomariis. Fl. Iun. Iul.

Vf. Pabulum equis tantummodo bonum. In pratibus Anglorum praestans pabulum.

*temulentum 187. *Lolium spica aristata*, spiculis compressis multifloris. LINN. Syst. p. 127. n. 3. BOEHM. n. 646. Fl. Dan. t. 106. SCHRED. Agrost. II. pag. 74. t. 36. LEERS tab. 12. f. 2. SCKVHR. t. 15.*

Taumelloch; Sommerloch; Tollgerste; Tolkorn; Schieindelhafer; Sommerresp; Toeberich; Twalch; Trunkemwaizen. Germ. Darnel. Angl. Ivoie enivrante. Gall.

In agris secalinis et hordeis inter segetes maxime vor dem Schönfelder Pförtchen etc. Fl. Iun. Iul.

Obs. Hominibus animalibusque obnoxium et venenum Gustata semina temulentiam et fere caecitatem inducunt. LINN. Interdum semina cereuisiis temulentis imprudenter adduntur

52. SECALE. L. G. 103. Roggen. Germ. Rye.
Angl. Seigle. Gall.

cereale. 188. *Secale glumarum ciliis scabris*. LINN. Syst. p. 125. n. 1. BOEHM. n. 618.

Var. a) *Secale hybrustum maius, foliis latioribus*. BLACKW. t. 424. KERN. B. II. p. 95. tab. 158. SCKVHR. tab. 19.

b) *Secale vernum minus, foliis angustioribus*.

Winter- und Sommerroggen; Korn; Iohanniskern; Aegyptisches & Jerusalenskorn. Germ. Common Rye. Angl. Seigle commun. Gall.

Obs. Hoc gramen in Creta et Siberia sponte crescente fertur. Farina seminum pani in Europa inferuit; porro ex iis spiritus frumenti, qui rusticis nectar est, destillatur. Semina tosta potus Caffeae succedaneum pauperibus. Emplastrum de crusta panis diuersimode usurpatur.

53. TRITICVM. L. G. 105. Weizen. Germ. Wheat.
Angl. Froment. Gall.

a) *Annua.*

189. *Triticum calycibus quadrifloris, ventricosis, gla-* aestuum.
bris, imbricatis, aristatis. LINN. Syst. pag. 126. n. 1.
BOEHM. n. 619.

Triticum aristatum s. aristis longis. BLACKW. t. 40.

f. 4. 5.

Sommerweizen. Germ. Blé tremois ou Froment d'été.
Gall.

In agris seritur. Fl. Iun.

190. *Triticum calycibus quadrifloris, ventricosis, lae-* hibernum.
vibus, imbricatis, submuticis. LINN. Syst. p. 126. n.

2. BOEHM. 620.

Triticum aristis carens. BLACKW. t. 40. f. 1—3.

Pharm. Amylum.

Winterweizen. Germ. Stärk. Angl. Froment d'hi-
ver. Gall.

Seritur in agris. Fl. maturius priori.

Vf. Farina pani, placentis, cereuisiae, spiriti-
bus etc. inferuiens. Vstilagini scepis expositum.

b) *Perennia.*

191. *Triticum calycibus quadrifloris, subulatis, acumi-* repens.
natis; foliis planis. LINN. Syst. p. 127. n. 11. BOEHM.
n. 621. BLACKW. tab. 537. (sub *Gramine canino*).
Fl. Dan. t. 748. SCHREB. Agrost. P. II. p. 24. tab. 26.
f. I. III. SKVHR. t. 20.

Pharm. *Graminis minoris Radix.*

Quecken s. Hundsgras; Graswurzel. Germ. Quich-
gräss, or Couchgräss. Angl. Froment rampant, or
Chiendent officinal. Gall.

In agris et cultis frequens, in versuris, hortis, porro
ad sepes et muros fere ubique, e. g. im Poertengange;
in Serto bei dem Schneckenberge etc. Fl. Iun. Jul.

Obs. Herba et radix canibus vomitum excitant. In
annonaē caritate radix exsicca pani inferuit. In non-
nullis regionibus succus ex radicibus exprimitur ad

apes pascendos. Radix exsiccata vi nutrita, mundificante purganteque gaudet. Agricolis inuisum.

54. HORDEVM L. G. 104. Gerste. Germ. Barley.
Angl. Orge. Gall.

vulgare. 192. *Hordeum flosculis omnibus hermaphroditis aristatis: ordinibus duobus erectioribus.* LINN. Syst. p. 125. n. 1. BOEHM. n. 620. — BLACKW. t. 423. SCHINZ. t. 13. f. 16. α . *Hordeum coeleste polystichum hypernum.* BOEHM. n. 623. Var.

Pharm. *Hordeum mundatum s. perlatum, s. Sem. excorticata.*

Gemeine s. vierzeilige Gerste; kleine Gerste. Germ. Common Barley. Angl. Orge vulgaire, ou Escourgeon. Gall.

distichon. 193. *Hordeum flosculis lateralibus masculis muticis, seminibus angularibus imbricatis.* LINN. Syst. p. 125. n. 3. — BLACKW. t. 423.

Zweizeilige s. grosse Sommergerste; Ziegelgerste. Germ. Long-eared Barley. Angl. Orge distique, ou Pamelle. Gall.

Hae duae species, praecipue posterior in agris circa Lipsiam et pagos seruntur. Illa floret Iunio, haec Iul.

Obs. *Hordeum distichon ad Samaram Tatariae fluvium sponte crescere fertur.*

hexastichon. 194. *Hordeum flosculis omnibus hermaphroditis aristatis, seminibus sexfariam positis.* LINN. Syst. p. 125. n. 2.

Sechszeilige Gerste; Rothgerste. Germ. Square, or Bear-Big Barley. Angl. Orge quarrée; ou grosse Orge. Gall.

Paslim in agris cultis inter *Hordeum vulgare* mihi occurrit. Fl. aestate.

murinum. 195. *Hordeum flosculis lateralibus masculis aristatis; inuolucris intermediis, ciliatis.* LINN. Syst. p. 126. n. 7. BOEHM. n. 622. Fl. Dan. t. 629. SCKVHR. t. 19.

Mäusegerste; Taubgerste; Katzenkorn. Germ. Orge des murs. Gall.

In ruderatis et ad muros tramitesque copiose. Fl. Mai. Iun.

Vf. Pabulum ouibus. Gled.

196. *Hordeum flosculis lateralibus, sterilibus, filiformi- scalinum- bus, aristatis, dorso glabris; inuolucris setaceis sca- bris.* SCHREB. Spicil. p. 148. n. 1167.

Taube-Mäusegerste; Korngras. Germ. Orge Seigle. Gall.

In siccis versus Ketschau. Fl. Mai. Iun.

Obs. Ab *Hordeo murino*, foliis mollioribus, pilosis; spica minori tenuiorique, inuolucris minoribus, mi- nime cilitatis, differt.

B. FLORE MONOCLINO.

Calamariae.

55. CAREX. L. G. 1137. Riedgras. Germ. Carex.

Angl. Caret ou Laiche. Gall.

* *Spica unica simplici.*

197. *Carex spica simplici androgyna, superne mascula; pulicaris, feminibus reflexis teretibus, ouato acuminatis.*

Carex pulicaris. LINN. Syst. p. 842. n. 3. BOEHM. n. 673. LEERS t. 14. f. 1.

Flöhriedgras. Germ. Flea Carex. Angl. Caret pu- cier. Gall.

In pratis paludosis, im Rosenthale et in pratis Schoenfeldicis etc. frequens. Fl. Mai. Iun.

** *Spicis androgynis.*

198. *Carex spicis compositis, spiculis androgynis, oua- arenaria. to — acutis; inferioribus remotioribus, foliolo lon- giori instructis, culmo triquetro.* LINN. Syst. p. 843. n. 8. BOEHM. n. 674. — *Fl. Dan. tab. 425.* LEERS n. 706. t. 14.

Pharm. Rad. *Graminis maioris* f. *Caricis-are- nariae.*

Sandriedgras; teutsch *Sasaparill*. Germ. *Sea Carex*.
Angl. *Carex sablin* Gall.

In locis viginolis ante pagum *Schönfeld* passim.
Fl. Mai. Jun.

Obs. *Stigma* 2 — fidum, spiculae sessiles. Radix
recens vulnerata odorem *Terebinthinae* venetae simili-
demi spargens: saepius loco *Sassaparillae* a Pharmacop-
olis venditur.

disticha. 199. *Carex spica composita subdisticha*, spiculis ouatis
subumblicatis androgynis, folio longiori instructis,
culmo triquetro. LEYS. n. 937. SCHREB. Spicil. p. 63.
n. 6-4.

Carex disticha spica composita, spiculis ex subro-
tundo-ouatis, numerosis, confertis, in summo saepe
cohaerentibus, sessilibus, androgynis, nudis. *Pollich-*
pal. Tom. II. p. 562. n. 8-5.

Zweifeliges Riedgras Germ. *Carex distique*. Gall.

In syluaticis im *Rosenthale*, *Gommewitzer Holze*,
alibique. Fl. Mai. Jun.

Obs. Differt a priori, spicis remotioribus, spiculis
subdistichis magis obtusis, bractea spica longiori et
foliis angustioribus.

leporina. 200. *Carex spica composita*, spiculis ouatis, sessilibus,
approximatis, alternis, androgynis, nudis. LINN. Syst.
p. 843. n. 10. BOEHM. n. 667. LEYS. n. 938. LEERS n.
707. f. 6.

Haseriedgras. Germ. *Naked Carex*. Angl. *Carex*
des lievres. Gall.

In pratis humidis im *Rosenthale* copiose et in pratis
Schoenfeldicis, etiam auf den *Wiesen nach Lindenau*;
et ad viam publicam nach *Wölkau* et in fossiculis vbique,
Fl. Mai. un.

vulpina. 201. *Carex spica supra decomposita*, inferne laxiore;
spiculis ouatis androgynis, glomeratis. LINN. Syst. p.
843. n. 11. BOEHM. n. 666. LEYS. n. 940. LEERS n.
708. Tab. 14. f. 5. Fl. Dan. t. 304.

Fuchsriedgras; *Wassercyperngras*. Germ. *Greaz*
Carex; Angl. *Carex des Renards*. Gall.

In palustribus, im *Rosenthale*; in fossis inundatis circa
pagos vbique in vis publicis haud infrequens; prae-
cipue nach *Düben* et *Pomßen* zu. Fl. Mai. Jun.

Obs.

- Obs.* Culmus crassus, firmus, triangularis; stigma
2—fidum.
202. *Carex spica composita*, disticha, nuda; spiculis brizoides.
androgyinis, oblongis, contiguis, culmo nudo.
LINN. Syst. pag. 843. n. 12. SCHREB. pag. 63. n. 675.
BOEHM. n. 675. LEYS n. 941.
Zittergrasähnliches Riedgras. Germ. *Rough Carex.* Engl.
In nemoribus vmbrosis im Rosenthal, Streitholze
et auf den Gerberriegeln. Fl. Iun.
203. *Carex spica composita*, disticha, nudiuscula: spi- praecox.
culis contiguis, androgyinis, teretibus, eréctis, cul-
mo superne nudo. LEYS. n. 939. SCHREB. Spicil. p. 63.
n. 1010.
Frühzeitiges Riedgras. Germ. *Early Carex.* Engl.
In locis graminosis siccioribus, in horto Reicheliana-
no, im Bienitz, ad Gonnewitz bei der Kirche, ad Gaußsch
et alibi. Fl. Mart. April.
204. *Carex spiculis subouatis*, sessilibus, remotis an- muricata.
drogynis, capulis acutis diuergentibus, spinosis.
LINN. Syst. pag. 843. n. 13. BOEHM. n. 672. LEYS.
n. 942.
Carex mucicata spiculis subouatis sessilibus remotis
androgyinis, superne masculis, inferne feminineis, cap-
sulis acutis bicuspidiatis. WILD. Prodr. Berol. n. 94.
Zugespitztes Riedgras. Germ. *Prikly Carex.* Engl.
Caret hérissé. Gall.
In nemorosis humidis zwischen dem Schambergi-
schen Hölzgen, et ad Lindenau. Fl. Mai. Iun.
205. *Carex spiculis sessilibus*, remotis androgyinis, loliacea.
capulis ouatis, teretiusculis, muticis, diuaricatis.
LINN. Syst. p. 844. n. 14. SCHREB. Spic. p. 64. n. 1011.
Lolchartiges Riedgras. Germ.
In vdis an der Ziegelscheune bei Meisdorf. Fl. Mai.
Iun.
206. *Carex spiculis ouatis*, subfessilibus, remotis, an- remota.
drogynis: bracteis culmum aequantibus. LINN: Syst.
p. 844. n. 15. SCHREB. p. 64. n. 1012. — LEERS n. 710.
Fl. Dan. t. 3°0.
Entfernte Segge s. Riedgras. Germ. *Long-leaved Carex.* Engl. *Caret écarté.* Gall.

In nemoribus humidis umbrosisque, im Rosenthalae, Gonnevitzer, Gautscher Holze. Fl. Mai. Iun.

Obs. Spica brevis. Stigma bifidum Folia carinata. elongata. 207. Carex spiculis oblongis, sessilibus, remotis, androgynis, capsulis ouatis, acutis. LINN. Syst. p. 844. n. 16. BOEHM. n. 676.

Lenges Riedgras. Germ. Long-spicked Carex. Angl. Caret alongé. Gall.

In pratis humidis et sylvestribus im Rosenthalae, porro inter Grosszschöcher eiusque syluam Fl. Mai. Iun.

Obs. Spica vniuersalis oblonga 8—10 — flora. Capsula oblonga, obsoleta trigona, in apicem longum producta.

paniculata. 208. Carex racemo composito; spiculis androgynis. LINN. Syst. p. 844. n. 18. MICH. gen. 68. t. 33. f. 7.

Carex spica paniculata, androgyna; culmo triquetro; spiculis sessilibus, ouato acuminatis. BOEHM. n. 674.

Quastenförmiges Riedgras. Germ. Paniced Carex. Angl. Caret en panicule. Gall.

In palustribus sylvaticisque frequentissime im Rosenthalae, Streitholze. Fl. Mai. Iun.

*** *Spicis sexu distinctis; femineis sessilibus.*

fascia. 209. Carex spicis confertis, subsessilibus, subrotundis; mascula linearis; capsulis acutis, recuruis. LINN. Syst. p. 844. n. 21. BOEHM. n. 768. LEERS n. 714. t. 15. f. 6. (male expressa).

Gelbes Riedgras. Germ. Yellow Carex. Angl. Caret jaune. Gall.

In pratis humidis et locis spongiosis, an dem Eutritzscher Graben, nach Gohlis, in pratis Schoenfeldicis atque auf den Rosenthaler Wiesen. Fl. Mai. Iun.

Obs. Stigma trifidum. Capsulae ventricosae, striae, in apicem oblongum bifidum terminantes.

digitata. 210. Carex spicis linearibus, erectis; mascula breuiore inferioreque; bracteis aphyllis, capsulis distantibus. LINN. Syst. pag. 844. n. 23. BOEHM. n. 670. LEYS. n. 946. LEERS n. 715. t. 16. f. 4.

Fin-

Fingerförmiges Riedgras. Germ. *Digitated Carex.*
Angl. *Carex digité.* Gall.

In locis accliuoribus, campestribus, am *Bieniz.*
Fl. April. Maio.

211. *Carex* spicis feminineis sessilibus, subsolitariis ouz-montana-tis masculae approximatis; culmo nudo; capsulis pubescentibus. LINN. Syst. p. 844. n. 24. SCHREB. Spicil. p. 65. n. 1014. LEYS. n. 947. LEERS n. 716. t. 16. f. 6. Fl. Dan. t. 444.

Bergriedgras. Germ. *Mountain-Carex.* Angl. *Carex des montagnes.* Gall.

In accliuibus am *Lieniz* et ad aedem *St. Theclae.* Fl. April. Maio.

Obs. Spicula mascula terminalis erecta, oblonga; squamis fuscis, obtisis, neruo luteo. Spiculae foeminae duae (rarissime una) approximatae, sessiles, ouatae, breuiores, pauciflorae et maturitate nigrae. Capsulae subtrigorae, gibbae, pilis albidis obsitae. Culmi spithamei, subnudi, laeues, filiformes.

212. * *Carex* spica nascula oblonga, feminineis sessilibus filiformis. inferiore folio proprio breuiore. LINN. Syst. p. 845. n. 25. LEERS n. 718. t. 16. f. 5.

Haarförmige Sigge. Germ. *Filiform-Carex.* Angl. In locis nemoris, im Rosenthale passim milii occurrit. Fl. April. Maio.

Obs. Spica macula terminalis. Spicae feminineae 2—3— approximatae, oblongae, breues, sessiles; squamis fuscis, oblongis. Capsulae subhirsutae, confertae.

213. *Carex* spicis feminineis subpedunculatis; capsulis tomentosa. subglobosis tomentosis. LINN. Syst. pag. 847. n. 25. SCHREB. p. 65. t. 1015. LEYS. n. 948. LEERS n. 717. t. 15. f. 7.

Welliges Riedgras. Germ.

In nemoribus elatioribus, auf dem *Bieniz.* Fl. Mai. Jun.

Obs. Folia radicalia, angusta, subcarinata, superne scabra, inferne leuiter pubescentia. Capsulae 15—20, subglobosae, albido — villosae, in apicem bifidum breuem productae.

**** *Spicis sexu distinctis; femineis pedunculatis.*

- limosa. 214. * *Carex spicis ouatis pendulis: mascula longiore erectiore, radice repente.* LINN. Syst. p. 845. n. 32. LEYS. n. 953. LEERS. n. 719. t. 15. f. 3. *Fl. Dan.* tab. 646.

Schlamm-Riedgras. Germ.

In pascuis et locis limosis *bei Kleindöllzig* praeterito anno mihi occurrit.

- pallens. 215. *Carex spicis pendulis; mascula erecta, femineis ouatis, imbricatis; capsulis confertis, obtusis.* LINN. Syst. p. 845. n. 34. SCHREB. Spicil. pag. 66. n. 1016. LEERS n. 721. t. 15. f. 4.

Bläffes Riedgras. Germ. *Pale Carex.* Angl. *Caret pâle.* Gall.

In syluaticis subhumidis ad *Gautsch, Raschewitz, Meisdorf,* ibidemque in pratis et ad sepes ad *Abt-naundorf.* Fl. Mai.

Obs. Stigma 3 fidum. Capsulae confertae, oblongae, trigonae, obtusissimae.

- panicca. 216. *Carex spicis pedunculatis, erectis, remotis; femineis linearibus; capsulis obtusiusculis, inflatis.* LINN. Syst. p. 845. n. 35. SCHREB. pag. 66. n. 1017. LEYS. n. 955. LEERS n. 722. t. 15. f. 5. *Fl. Dan.* tab. 261.

Brodriedgras; Fennichsegge. Germ. *Pink Carex.* Angl. *Caret paniset.* Gall.

In pratis spongiosis et vliginosis fere ubique, *bei Kleindöllzig; im Rosenthale.* Fl. Mai. Iun. Perennis.

Obs. Spica mascula oblonga superne plerumque floribus femineis. Spicae femineae 2 — 5. Capsulae ventricosae, obtusae, bidentatae.

- Pseudo-Cy- 217. *Carex spicis pendulis; mascula erecta linearis; femineis geminatis cylindricis pendulis, capsulis sulcatis, mucronatis.* WILDEN. Prod. Berol. n. 105.

Carex spicis pendulis, pedunculis geminatis. LINN Syst. p. 845. n. 37. BOEHM. n. 663.

Falsch Cypernras. Germ. *Bastard Carex.* Angl. *Caret Faux-Souchet.* Gall.

In stagnis ad viam nach Schönfeld; seitwärts Pfaffendorf auf dem Wege nach Gohlis, porro in fossis circa pagum Probstheide et alibi frequens. Fl. Mai. Jun.

Obs. Spicæ feminæe solitariae 2—5, rarissime 6, cylindriformes. Stigma 3 — fidum. Capsulae ovato—oblongae, glabrae, sulcatae, mucronatae, spicæ bifidae.

218. * *Carex spicis erectis, cylindricis, ternis, subsessilibus: mascula terminali, culmo triquetro.* LINN. Syst. p. 845. n. 38. LEYS. n. 957. WILDEN. n. 10. Tab. II. fig. 5.

Rasenriedgras. Germ. Turfy Carex. Angl. Carex gazon. Gall.

In locis caespitosis bei Kleinzschöcher, porro nach dem Bieniz zu, bei Belgershayn, Ponzen passim. Fl. Aestate.

Obs. Stigma modo trifidum obseruavi.

219. *Carex spicis remotissimis, subsessilibus, bractea distans, vaginali; capsulis angulatis, mucronatis.* LINN. Syst. p. 845. n. 39. SCHREB. Spicil. p. 67. n. 1019.

Getheilte Segge. Germ. Loose Carex. Angl. Carex écarté. Gall.

In pratis subhumidis; hinter dem Bieniz; im Rosenthal; in pratis nach Schönfeld. Fl. Mai.

Obs. Spicis magis distantibus, breuiter pedunculatis; capsulis acutis, a priore differt. Stigma 2 — fidum.

220. *Carex spica mascula oblonga, femineis senioribus, humili, remotis, subpedunculatis, paucifloris, culmo foliis breuiore.* SCHREB. Spicil. pag. 65. n. 1013. LEYS. n. 952.

Niedriges Riedgras. Germ.

In locis acclivioribus, am. Bieniz. Fl. April. Maio.

221. *Carex spicis pendulis, mascula erecta, femineis pendula, cylindraceis, pedunculo longioribus; capsulis acuminatis.* HVDS. Angl. 382. SCHREB. pag. 62. n. 669. LEYS. n. 669.

Hängendes Riedgras. Germ. Pendulous Carex. Angl.

Ad fossas paludesque campestres, hinter dem Brandvorwerke et Gonnevitz. Fl. Iun. Iul.

sylatica. 222. *Carex spicis* pedunculatis pendulis: mascula erecta; femineis filiformibus, laxis, pedunculo breuioribus; capsulis ouatis, aristatis, furcatis. LEYS. n. 962.

Carex spicis pendulis: mascula erecta, femineis filiformibus, pedunculo breuioribus; capsulis ouatis, distantibus. HVDS. Angl. 353. SCHREB. Spicil. p. 62. n. 661. BOEHM. n. 661. Fl. Dan. t. 704.

Carex vesicaria culmo longissimo, spicis tenuibus, remotis. LINN. Syst. Ed. REICH. Tom. IV. p. 114.

Waldriedgras. Germ. *Wood Carex*. Angl. *Caret des bois*. Gall.

In nemorosis vmbrosis, im Rosenthale, Kaniisch, im Zschocherschen-Gundorfer-Gonnevitzer Universitätsholze etc. Fl. Maio.

Obs. Stigma 3 — fidum. Capsulae 3 — quetrae, glabrae, ventricosae; apice bifido.

***** *Spicis sexu distinctis: masculis pluribus.*

acuta. 223. *Carex spicis* masculis pluribus, femineis subsessilibus; capsulis obtusifuseulis. LINN. Syst. pag. 845. n. 41. BOEHM. n. 665. LEFRS n. 723. tab. 16. f. 1.

Var. α) *Carex acuta nigra* foliis angustioribus spica nigra.

β) *Carex acuta rufa*, maior, foliis latioribus, spica rufa.

Spitziges schwarz s. schwarzbraunes Riedgras. Germ. *Great broad-leaved brown Carex*. Angl. *Caret aigu noir, ou Laîche noire*. Gall.

In pascuis humidis et steriliорibus auf dem Wege nach Altranßdt; im Stadtgraben zwischen dem grimmischen und hllischen Thore. Var. α) In pratis humidis im Rosenthale, in locis paludosis et fossis vor Mersburg copiose et var. β) in locis paludosis fossisque im Rosenthale, auf dem Wege nach Schönfeld, nicht weit von dem Teiche copiose, et alibi. Fl. April. — Iun.

Obs. Stigma 2 — fidum. Var. α) differt culmo spithameo, spicis omnibus atris, magnis approximatis et femininea saepius modo vnicata. Var. β) culmo 2—3 pedali, spicis omnibus rufis, minus approximatis; feminis plerumque duabus, passim tribus.

224. *Carex* spicis masculis pluribus; feminineis pedunculatis; capsulis inflatis, acuminatis. LINN. Syst. p. 845. n. 42. BOEHM. n. 662. LEERS n. 724. Fl. Dan. tab. 67.

Blaasensegge. Germ. Greater Bladder Carex. Engl. Caret vésiculaire. Gall.

In palustribus, e. g. in alneto bei Schönfeld; in fossiculis ad Probsteide frequenter, bei Pfaffendorf; Wetteritz, passim et alibi. Fl. Maio.

Obs. Stigma 3 fidum; spicae feminineae 3, remotae, oblongae.

Vf. Pabulum bobus gratum.

225. *Carex* spicis remotis; masculis pluribus, feminineis hirta. subpedunculatis, erectis; capsulis hirtis. LINN. Syst. p. 846. n. 43. SCHREB Spicil. p. 66. n. 1018. LEERS n. 725. t. 16. f. 3. Fl. Dan. t. 379.

Rauches Riedgras. Germ. Hairy Carex. Engl. Caret hérissé. Gall.

In campis arenosis ad vias nach Gonnevitz, im Bienitz et aliis in locis copiose. Fl. Mai. Iun.

Obs. Stigma 2 et 3 fidum. Spiculae masculae 2—3, sessiles, oblongae; feminineae 2, remotae, erectae, pedunculatae et squamatae modo nudae et lutes, reliquae partes plantae villis albido obsitae.

56. SPARGANIVM. L. G. 1132. Ygelsknospen. Germ.

226. *Sparganium*, foliis erectis lanceolatis, neruo ele- erectum. vato. WILD. Prodr. Berol. n. 116.

Sparganium foliis erectis triquetris. LINN. Syst. p. 841. BOEHM. n. 677. LEERS n. 726.

Aufrechte Ygelknospe s. Degenkraut. Germ. Ruban d'eau. Gall.

In fossis, piscinis ad Nauendorf bei der Kämmerei; porro ante pagum Gothe et fere ubique, et ad littora Plisiæ,

Plissae, hinter dem Brandvorwerke und auf dem Wege nach Grosszschöcher, et in fossiculis pratorum, porro im Gerberwasser frequens. Fl. Iun. — Aug.

Vf. Pabulum bobus gratum; fluuios et lacus pacatos reddit.

57. TYPHA. L. G. 1131. Rohrkolbe. Germ.
Masse. Gall.

latifolia. 227. *Typha* foliis subensiformibus, spica mascula fmineaque approximatis. LINN. Syst. p. 841. BOEHM. n. 678. LEYS. n. 965. Fl. Dan. t. 645.

Breitblättriche Rohrkolben; Pumpkeulen. Germ. Masse d'cau. Gall.

In omnibus fere piscinis praeprimis prope Nauendorf bei der Kämmerei, ante pagum Gothe et in stagno frequens, e. g. in der Prellheide. Fl. Iul. Aug. Perennis.

Vf. Pappo pauperes implent culcitas.

angustifolia. 228. *Typha* foliis fein cylindricis, spica mascula fmineaque remotis. LINN. Syst. p. 841. n. 2. — Fl. Dan. t. 815.

Typha palustris clava gracili et minor. BOEHM. n. 678. var. 1: et 2.

Schmalblättriche Kolben; Teich s. Lischkolben. Germ.

In iisdem locis cum priori, praecipue in piscinis ad Lindenthal, Gundorf, Ehrenberg et Gonnewitz, Nauendorf, Gothe; in sylvis paludosis in der Prellheide etc. Fl. Iul. Aug. Perennis.

Vf. In regionibus nonnullis foliis vtuntur victores ad doliorum circulos firmandos.

C FLORE POLYGAMOIDE.

Paniculata.

α) Calyce 1 — floro.

58. ANDROPOGON. L. G. 1251. Barbon. *Gall.*
Blutgras. *Germ.*

229. *Andropogon spicis digitatis plurimis, flosculis sessilibus: aristato muticoque, pedicellis lanatis.* LINN.
Syst. p. 904. n. 23. SCHREB. Spicil. p. 46. n. 974. Ei.
Agrost. P. II. p. 66. t. 33. JACQ. Fl. Austr. V. VI. t.
384.

Weisses Blutgras. *Germ.* *European Andropogon.*
Angl. Barbon velu. *Gall.*

In locis eleuatis gramineis, iuxta vias publicas post Altranstädt ad stagnum atque muros Coemeterii in paruis elatioribus siccisque copiose; prope Deidiz pal. sim. Fl. a Iulio in serum Autumnum usque.

β) Calyce 2—3 — floro.

59. HOLCVS. L. G. 1152. Rosgras. *Germ.* Indian Millet. *Angl. Houque.* *Gall.*

230. *Holcus glumis bifloris nudiusculis: flosculo hermaphrodito mutico; masculo arista geniculata.* LINN.
Syst. p. 905. n. 6. SCHREB. Spicil. p. 57. n. 984. (sub *Aira*) LEERS n. 769. — SCHREB. Agrost. p. 149. tab. 20. f. 2.

Weiches s. kriechendes Rossgras. *Germ.* *Houque molle.* *Gall.*

In locis arenosis, sterilioribus nemorosisque, im Bieniz, Oberholze; in pratis ad Abtnauendorf. Fl. Iun. Iul.

Obs. Folia lata, plana, laevia, supra villis rarissimis instructa. Calyx inaequalis, ouatus, argute acuminate, compresus, erectus.

231. *Holcus glumis bifloris villosis: flosculo hermaphrodito mutico; masculo arista recurva.* LINN. Syst. p. 905.

p. 905. n. 7. BOEHM. n. 616. (sub *Aira*) LEERS n. 770.
SCHREB. Agrost. p. 145. t. 20. f. 1.

Wollichtes Rosgras; *Pferdegras*. Germ. *Meadow-Soft-grass*. Angl. *Houque laineuse*. Gall.

In pomariis, pratis humidis, im Rosenthale, in pratis Schoenfeldicis, auf der Rückmarsdorfer und andern Wiesen, frequens. Fl. Iun. Iul.

Obs. Folia lata, plana vtrinque mollissimis villis obsita. Calyx 2—florus, obtuse ouato-acutus, glumis maioribus, oblongioribus, pubescentibus, magis coloratis, carina setis patulis distinctioribus ciliatis.

Vf. *Foenum praebet bonum*.

Classis IV.

TETRANDRIA

MONOGYNIA.

A FLORE HERMAPHRODITO.

a) *Flores 1 — petali, monospermis, superi:*

AGGREGATAE.

60. SCABIOSA. L. G. 121. Scabiose. Germ. Scabious.
Angl. Scabieuse. Gall.

* *Corollulis quadrifidis.*

232. *Scabiosa corollulis 4 — fidis aequalibus, caule succisa.*
simplici, ramis approximatis, foliis lanceolato-oua-
tis. LINN. Syst. p. 144. n. 7. BOEHM. n. 159. BLACKW.
t. 142. Fl. Dan. t. 279.

Var. α) *Scabiosa foliis hirsutis*) C. B. P 269.

β) *Scabiosa foliis glabris*) I. et II.

γ) *Scabiosa flore carneo in album vergente.*

Pharm: *Succisae s. Morsus Diaboli Radix, Herba.*
Abbis- Scabiose; Tenfels Abbis s. Anbis. Germ.
Devil's-Bit; Smooth Succisa. Angl. *Scabieuse succise;*
Mors du diable, ou Remors. Gall.

In pratis ad Schönfeld. Var. α) in pratis post pa-
gos *Gundorf et Kleindölzig* inueni, et var. β) auf
dem *Gickerlingsberge.* Fl. Iul.

Obs. Caulis teres, striatus; pilis hirsutis obsitus.
Folia in medio leuiter serrata.

Vsf. Folia viridi colore et radix luteo tingunt. Flo-
res apibus pabulum, et herbabibus, capris, ouibus,
gratum.

truensis. 233. *Scabiosa corollulis* 4 — fidis radicantibus, foliis inferioribus pinnatifidis, incisis; caulinis, dentatis; caule hispido. LINN. Syst. pag. 144. n. 13. BOEHM. n. 160. BLACKW. tab. 185. Fl. Dan. tab. 447. SCKVHR. tab. 20.

Pharm. *Scabiōſac Radix*, Herba, Flores.

Acker-scabioſe; *Apostemkraut*; *Gleiderlänge*; *Grind-kraut*; *Nonnenkleppel*; *blaue Kornrose*; *Wittwenblume*. Germ. *Field-Scabious*. Angl. *Scabieuse des champs*. Gail.

In pratis *Schönfeldicis* et ad agrorum margines post urbem *Taucham* sic dictam versus vineta, aliisque in locis copioſe. Fl. Iul. Aug. Perennis.

Obj. Receptaculum villoſum, villis 12—24. coali-tis. Folia radicalia, pinnatifida, subintegra, pilis scabris obſita.

Vf. Radix vim diluendi adstringendique habens. Pabulum pecoribus amabile. Flores apibus. Herba lanam colore tingit viridi.

** *Corollulis quinquefidis*.

columbaria. 234. *Scabiosa corollulis* 5 — fidis, radiantibus; foliis radicalibus ouatis, crenatis; caulinis pinnatis, setaceis. LINN. Syst. pag. 145. n. 16. BOEHM. n. 161. Fl. Dan. t. 314.

Klein Apostemkraut; *Tauben-scabioſe*. Germ. *Lesser Field Scabious*. Angl. *Grand Scabieuse colombaire*. Gall.

In montosis, siccioribus, im Bieniz et auf dem Gickerlingsberge; porro in Alneto ante Schönfeld. Fl. Iul. Aug. Biennis.

Obj. Color corollae caeruleus. Folia radicalia, paſſim integerimma: caulinis pinnata, setacea; interduo linearia, integerimma, ouata, longe petiolata.

tenuifolia. 235. *Scabiosa corollulis* subquinquefidis radiantibus; foliis radicalibus bipinnatis, angustis; caulinis pinnatis, linearibus; petiolis perfoliatis. ROTN. Fl. Germ. P. 1. p. 59. n. 6.

Scabiosa ochrolenca corollulis 5 — fidis radiantibus; foliis bipinnatis linearibus. LINN. Syst. p. 146. n. 32.

BOEHM.

BOEHM. n. 162. JACQ. Observ. III. f. 73. et 74. KERN.
p. 109. f. 193.

Var. α) Scab. flore ochroleuco.

β) Scab. flore caeruleo.

Gelblichte 1. wohlriechende thüringische Scabiose.
Germ. Yellow German Scabious. Angl. Scabieuse à
feuilles étroits. ou jaundtre Gall.

In montosis campestribusque in via ad Meckern;
inter Euteritsch et Wetteritsch, auf dem Sandberge
vor Nauendorf et Rückmarsdorf. Var. β) im Bienitz
passim. Fl. Iul. Aug. biennis.

Vf. Pabulum cuiusdam delicatum.

61. DIPSACVS L. G. 120. Karten. Germ. Teazel.
Angl Cardaire. Gall.

236. *Dipsacus* foliis sessilibus seriatim, paleis recurvatis. fullonum.
LINN. Syst. p. 143. n. 1. BOEHM. n. 158. BLACKW. t.
50 SCKVHR. t. 21.

Weberkarten s. Kartetschen; Tuchmacherdistel;
grosse wilde Kartendistel. Germ. Fullers-Teazel. Angl.
Chardon à Bonnetier; ou Chardon à Foulon. Gall.

In ruderatis et ad fossas auf dem Wege nach der
grünen Schenke, hinter dem Täubchen bei dem Anger;
auf der Pfingstwiese etc. Fl. Iul. Aug. Perennis.

237. *Dipsacus* foliis connatis sinuatis. LINN. Syst. pag. Iaciniatus.
I. 43. n. 3. BOEHM. n. 158. var. 1. JACQ. Flor. Austr.
V. 5. t. 403.

Geschliztblättrige Karten. Germ. Lagged-leaved
Teazel. Angl. Chardon, ou Cardere à feuilles de-
coupées. Gall.

In dumetis et ad sepes passim. Fl. Iun. Iul. Per-
ennis.

Obs. Quoad magnitudinem cum priori conuenit.

238. *Dipsacus* foliis confluentibus et aculeis rigidiori- satius.
bus; floribus pallidis. BOEHM. n. 158. var. 2.

Zahme Weberdistel; wahre Kartetschen; Ygelkopf;
Frau Venusbad. Germ. Cultivated Teazel. Angl. Car-
dere cultivée. Gall.

In pratorum marginibus post Gannersdorf, nach der Bürgerraue, et in multis hortis crescit. Fl. Iul. Aug. Perennis.

Vf Flores apibus pabulum. Capita plantae echinata peccinis ad instar fullonibus inferunt. Aquam foliis contentam contra leues oculorum morbos laudat BOERHAVIUS.

pilosus. 239. *Dipsacus* foliis petiolatis appendiculatis. LINN. Syst. p. 143. n. 4. BOEHM. n. 157 JACQ. Flor. Austr. V. III. t. 48. BLACKW. t. 124. Virga pastoris.

Haarigte Kartendistel *f.*, kleine runde Kartendistel. Germ. *Stephens Staff.* Angl. *Cardere velue, ou Verge à Pasteur.* Gall.

Ad sepes et in pratorum marginibus post Leutsch et Parneck; porro in horto Bosiano hinter dem Coffeehause. Fl. Iul. Aug.

b) *Flores* 1 — *petali, monocarpi, inferi.*

62. CENTVCVLVS. L. G. 151. Kleinien. Germ.
Bastard Pimpernel. Angl.

minimus. 240. *Centunculus* foliis superioribus alternis, ouatis: inferioribus oppositis. LINN. Syst. pag. 158, SCHREB. Spicil. p. 5. n. 892. LEYS. n. 142. Fl. Dan. tab. 177. SCKVHR. t. 24.

Kleinster Centunkel; Klinker. Germ. *White-flowered Bastard Pimpernel.* Angl.

In agris arenosis ubique, auf dem Gickerlingsberge; in montosis locis ante pagum Mockau, porro bei Mark- et Altranstädt; beim Oberholze, alibique. Fl. Iul. Aug.

63. PLANTAGO. L. G. 148. Wegerich. Germ.
Plantain. Gall.

mai. 241. *Plantago* foliis ouatis, glabris; scapo tereti; spica flosculis imbricatis. LINN. Syst. p. 155. BOEHM. n. 18. BLACKW. tab. 35. a. Fl. Dan. tab. 461. a. SCKVHR. tab. 23.

Var.

Var. α) *Plantago latifolia*: glabra minor. C. B. P. 189.

β) *Plantago caule* maximo, folio sinuato-dentatis.

γ) *Plantago caule* pumilo, foliis integerrimis vel ferratis.

Pharin. *Plantaginis latifoliae* Herba, Radix, Semina.

Grosser Wegerich s. Wegtritt; Schafzunge. Germ. Common broad leaved plantain. Angl. Plantain large, ou à bouquet. Gall.

In verfüris, pratis siccis, pomariis, ad semites ubique. Fl. per totam aëstatem.

Vf. Pabulum pecoribus. Flores apibus et semina passeribus canariensisibus deliciae. Succus vel decoctum contra tabem laudatur. Semina in dysenteria.

242. *Plantago* foliis ouato lanceolatis, pubescentibus, media spica cylindrica, scapo tereti. LINN. Syst. p. 155. n. 3. SCHREB. Spicil. p. 4. n. 890. Fl. Dan. t. 581. a.

Var. α) *Plantago latifolia* hirsuta minor. C. B. P.

189.

Mittlere Wegebreite; kleiner s. weißer Wegtritt. Germ. Plantain moyen. Gall.

In ambulacris et ad vias cum priori ubique. Fl. Maio Iun.

Obs. Folia ouato - oblongo - lanceolata, basin versus ferrata, pilis scabris obsita. Scapus nudus, teres, hirsutus. Spica breuior, crassior et densior. Antherae violaceae. Pratis valde obnoxia.

243. *Plantago* foliis lanceolatis, spica subouata nuda, lanceolata. scapo angulato. LINN. Syst. p. 155. n. 6. BOEHM. n. 19. Fl. Dan. t. 437. var. β .

Var. a) *Plantago* foliis septemneruiis, pedunculo longissimo.

b) *Plantago* foliis quinqueneruiis, paulo latioribus, maioriibus. BLACKW. t. 14.

c) *Plantago* foliis trineruiis, angustissimis, minoribus.

Pharm. *Plantaginis minoris* Herba.

Spitziger Wegetritt; Hunds- s. Rossribbe; sieben-fünf- s. dreiädriger Wegbreit. Germ Narrow-leaved Plantain, or Ribwort. Engl. Plantain Lancéolée. Gall.

In pratis, pomariis, versuris et montosis sylvis valde vulgaris. Var. a) in horto Bosiano, b) im Rosenthal, c) in siccoribus, in der Obstallee vor Schleusing et im Bienitz etc copiose. Fl. aestate.

Vf. Pabulum ouibus aliisque gratum. Succus expressus recens vnguentum exhibet vulnerarium. In radicibus huius Coccionella germanica habitare fertur. Caeterum eadem vires ac Plantaginis majoris.

maritima. 244. *Plantago* foliis semicylindraceis integerimis basi lanatis, scapo tereti. LINN. Syst. p. 156. n. 12. SCHREB. p. 4. n. 891. LEYS. n. 146. Fl. Dan. t. 243.

Meerwegetritt; Seestrandswegerich. Germ. Plantain des marais. Gall.

In salinis locis, e. g. ad Ketschau iterum magna in copia reperi. Fl. Iul. ad Autumnum usque.

Obs. Folia crassæ, linearia, glauca, basi parum lanata. Antheræa flavae.

Vf. Pecoribus praestans pabulum. Folia iuniora oleo et aceto condita acetariorum ad instar in regionibus nonnullis inferuiunt

subulata. 245. * *Plantago* foliis subulatis, triquetris, striatis, scabris; scapo tereti. LINN. Syst. p. 156. n. 14. LEYS. n. 120. MORAND. t. 60. f. 5.

Pfriemenförmiger Wegerich; kleiner Krähenuß; Schweinekresse. Germ. Subulated Plantain. Engl.

In locis arenosis salinisque ad Ketschau nuperime inueni. Fl. Iun. Iul.

c) *Flores monopetalī, monocarpi, superi.*

64. *SANGVISORBA*. L. G. n. 152. Wiesenknopf; Sperbenkraut. Germ. Burnet. Engl.

officinalis. 246. *Sanguisorba* spicis ouatis breuibus, foliolis cordatis BOEHM. n. 16. LINN. Syst. n. 158. Fl. Dan. tab. 97. SKVHR. t. 24.

Pharm.

~ Pharm. *Pimpinellæ Italicae Radix.*

Gebräuchlicher Wiesenknopf s. Bibernell; große s. falsche Bibernel; Blutkraut; Bluttropfen; Herrgottsbärtlein; deutsche Theriakwurzel. Germ. Common or English wild Burnet. Angl. Pimprenelle. Gall.

In pratis siccis humidisque fere ubique, praecipue auf den Wiesen hinter Reichels Garten, auf den Rosenthaler, Lindenauer et Gundorfer Wiesen. Fl. Iul. — Septembr.

Vf. Pabulum pecoribus ouibusque salutare. Herba etiam coriis parandis apta. Radix vulneraria et tonica in dysenteria et pulmonum ulceribus laudatur.

d) *Flores monopetalii; fructibus geminis, connatis, superis.*

S T E L L A T A E.

65. GALIVM. L. G. 132. Labkraut. Germ. Ladies-bedstraw. Angl. Caillelait. Gall.

* *Fructibus glabris.*

247. *Galium foliis quaternis, obouatis, inaequalibus, palustre. caulis diffusis.* LINN. Syst. p. 150. n. 2. BOEHM. n. 9. Fl. Dan. t. 423.

Sumpflabkraut; Sumpfiealdstroh; weiß Magenkraut. Germ. White Marsh Ladies-bedstraw. Angl. Caillelait des marais. Gall.

In pratis umbrosis syluaticisque, in alneto ad Schönenfeld, im Bienitz et alibi copiose. Fl. Iun. Iul. Annuum.

Obs. Folia caulina semper inaequalia, valde obtusa; inferiora interdum quina, vel sena; superiora semper 4—terna; floralia bina, passim terna.

248. *Galium foliis subquaternis, linearibus laeuisbus; montanum, caule debili scabro, seminibus glabris.* LINN. Syst. p. 150. n. 4. BOEHM. n. 12. LEYS. n. 149.

Berglabkraut; Berggröthe. Germ. Mountain Ladies-bedstraw. Angl. Caillelait des montagnes. Gall.

In nemoribus montosis, auf dem Bieniz sparsim mihi occurrit. Fl. Iun. Iul.

Obs. Folia ad basin caulis quaterna vel quina latiora; superiora octona, tenuiora, in apice acutum desinentia; suprema quina et quoque fena. *Synonymum*, quod Cel. BOEHMERVS hoc citauit, potius ad *Galium glaucum* reducendum.

viginosum. 249. *Galium foliis senis lanceolatis, retrosum ferrato-aculeatis, mucronatis, rigidis, corollis fructu maioribus.* LINN. Syst. p. 150. n. 6 SCHREB. p. 3. n. 887.

Morastlabkraut; klein weisses Meierkraut. Germ. *Marsh Goose-grass.* Engl.

In pratis paludosis ubique, v. c. ad *Schönfeld*, *Lindenau*, *Kleindöllzig* etc. Fl. Iun. Iul.

Obs. Folia linearia apice breui acuta; inferiora quaterna; intermedia fena; suprema octona et quina.

spurium. 250. * *Galium foliis senis lanceolatis, carinatis, scabris, retrosum aculeatis, geniculis simplicibus, fructibus glabris.* LINN. Syst. p. 150. n. 7. LEYS. n. 124.

Unsäthes Labkraut; Bastardklebrich. Germ. *Caille-lair Aparine.* Gall.

In agris arenosis inter segetes passim nach *Gonneweitz*, et in agris hinter den *Gerberiewiesen*. Fl. Iun. Iul.

Obs. Hoc *Galium* ab aliis pro varitate *Galii Apaines* habetur; sed ab illa distinguitur, caulis minoribus, vix pedalibus, diffusis, tenuioribus; geniculis aequalibus, nudis; foliis inferne senis; superne quaternis; fructu glabro, vel hispido.

verum. 251. *Galium foliis octonis linearibus sulcatis, ramis floribus breuibus.* LINN. Syst. p. 150. n. 12. BOEHM. n. 8, BLACKW. t. 35. SCKVHR. t. 23.

Pharm. *Galii lutei Herba et Flores.*

Wahres Labkraut; gelber Butterstiell; Glied-Lab-Meyerkraut; unser lieben Frauenbett-Wald-Stroh. Germ. *Common Yellow Ladies-bedstraw, or Cheese Rennet.* Engl. *Caille-lait jaune.* Gall.

In pratis et ad vias publicas frequenter. Varietatem vero floribus pallidis, foliis senis paulo latioribus, in alne-

to ad *Schönfeld* nuperrime inueni. Fl. Iun. Iul. Perenne.

Obs. Folia caulina linearia, sulcata, acuta; inferiora octona; superiora decena plurimaque; floralia quina, vel sene.

Vf. Comae coagulo lactis miscentur ad caseos confiendos.

252. *Galium foliis octonis ouato-linearibus, subserratis patentissimis, mucronatis, caule flaccido, ramis patentibus.* LINN. Syst. p. 150. n. 13. BOEHM. n. 11. BLACKW. t. 168. *Fl. Dan.* t. 455.

Weißes Labkraut; Gross f. Schmalternmeyerkratz; weißes Waldstroh. Germ. *White Ladies-bedstraw; or Great bastart Madder.* Engl. *Caillelait blanc ou Petit Muguet.* Gall.

In pratis et ad sepes sparsim. Flor. Iun. Iul. Perenne.

Obs. Caulis angulosus, glaber; folia caulina latiora, quam in Galiis antecedentibus, glabra, supra late viridia, subtus glauca, integerrima; inferiora decena; intermedia sene et octona; floralia bina, minoria, angustiora. Flos albus.

Vf. Pabulum pecoribus salutare. Radix rubro-tinctoria.

253. *Galium foliis octonis laeuis, subtus scabris: floralibus binis; pedunculis capillaribus, caule laeui.* LINN. Syst. p. 150. n. 14. SCHREE. Spicil. p. 2. n. 13. BOEHM. n. 13. KERN. B. II. p. 106. t. 183.

Waldlabkraut; gross Waldmeister. Germ. *Wood Ladies-bedstraw.* Engl. *Caillelait des bois.* Gall.

In sylvis montosis, im Universitäts holze, im Bieniz, in sylvis ad Sommerfeld, Zwenke, in der Kämmerei bei Nauendorf in dem Verhaue etc. copiose. Flor. Iun. Iul. Perenne.

Obs. Caulis teres f. subquadrangularis, eretus. Folia interdum sene, saepius octona. Corollae albae laciniis latissimis acutis. — Hanc herbam pro Matrisilua pharmacopeos imperitos saepius vendere, II^o. SCHREBERVS monet.

Vf. Radix pulchro rubro tingit colore.

glaucum. 254. *Galium* foliis octonis linearibus subtus glaucis, pedunculis elongatis dichotomis, summo caule floriferis, caule glauco laeui. LINN. Syst. pag. 151. n. 18. SCHREB. Spicil. p. I. n. 12. BOEHM. n. 12. ESCHENB. Observ. Bot. p. 21. n. 9. Fl. Dan. t. 609. JACQ. Flor. Austr. Vol. I. t. 81. var. β.

Eisengraues Labkraut. Germ. *Glaucous Ladies-bedstraw.* Angl.

In montosis auf dem Bieniz passim, et rarissime prope Wehliz et Rochlitz Cel. ESCHENB. ante multos annos inuenit. Fl. Iun. Iul. Perenne.

asperum. 255. *Galium* foliis linearis lanceolatis, senis nouenisque, subasperris aristatis ROLL. n. 151. (*Galium sylvestre*).

Galium foliis septenis cauleque inferne pubescentibus, panicula ramis strictis dichotomis. SCHREB. Spicil. p. 3. n. 888.

Reuches Labkraut. Germ.

In locis sciecoribus montosisque ad Lindenthal, am Bieniz etc. Fl. Iun. Iul.

Obs. Caul. debilis, angulatus, decumbens. Folia caulina media plerumque septena, passim nouena linearia, apicem versus paullo latiora; inferiora sena: insima quina; caeterum integerrima, apice pariter in spinulam paruam abeuntia, brigidiusecula, laete viridia, glabra. Flores albi.

** *Fructibus hispidis.*

boreale. 256. *Galium* foliis quaternis lanceolatis, trineruiis, glabris, caule erecto, seminibus hispidis. LINN. Syst. p. 151. n. 21. BOEHM. n. 10. LEYS. n. 157.

Mitternächtlich Labkraut; glatte wilde Wiesenröhze. Germ. Cross-wort Madder. Angl. Caillelair du Nord. Gall.

In nemorosis, im Rosenthale, im Bieniz, Skeudi-zer Holze. Fl. Mai. Iun

Obs. Caul. quadrangularis, erectus, glaber; folia omnia quaterna; quoad magnitudinem inaequalia, plerumque lanceolata, leuiter acuta, glabra, trinervia, passim 5 — neruia. —

Vf. Flores apibus et herba pecoribus pabulum salutare Radix rubro tingit colore.

257. *Galium* foliis superioribus nouenis, mediis decessis et inferioribus octonis, lanceolatis, carinatis, scabris, retrorsum aculeatis, geniculis villosis, fructu hispido.

Galium Aparine foliis octonis lanceolatis, carinis scabris retrorsum aculeatis; geniculis villosis, hispidis. LINN. Syst. p. 151. n. 25. BOEHM. n. 6. BLACKW. t. 30. Fl. Dan. t. 495.

Var. α) Foliis omnibus senis, habitu tenuiori.

Klebkraut; Zäunreis; kleine Kletten; Bettlerläuse; Nabelsamen, Germ. Cleavers. Angl. Grateron ou Riéble. Gall.

Ad sepes pagorum et in cultis nemoribusque frequentissime, e. g. im Resenthale etc. var. in agris inter segetes vor dem Schönfelder Pförtchen etc. Fl. Iun. Jul.

Flores parui, albi, ad ramorum apicem fasciculatim positi, pedunculis sublongis instructi. Fol. 6 -- 8 -- na, obverse lanceolata scabra.

Vf. Pabulum bobus, capris et anseribus. Semina Caffaeae succedaneum pauperibus. Radix rubro tinctoria. Ad discutiendas struinas cum Axungia trita laudatur herba.

258. *Galium* foliis quaternis, ouatis trineruiis, margine aculeato-ciliatis, seminibus hispidis. SCHREB. Spicil. p. 2. n. 886. SCKVHR. p. 73. n. 235. sub *Asperula laevigata*.

Rundblättriges Lab-f. Mayerkraut. Germ. Round leaved Madder. Angl.

In sylvis vmbrosis im Bieniz; in der Bürgerau; im verschlossenen Holze; im Universitätsholze; in der Dübenschen Heide. Fl. Iun. Jul.

66. ASPERVLA. L. G. 128. Waldmeister f. Mayerkraut. Germ. Woodroof. Angl. Aparinette. Gall.

259. *Asperula* foliis octonis lanceolatis, florum fasciculis pedunculatis. LINN. Syst. pag. 148. n. 1. BLACKW. t. 6c. f. 1. et 2. Fl. Dan. t. 439. SCKVHR. t. 23.

Pharm.

Pharm. *Marrisyluae s. Hepatica stellatae Herba.*
Wohlriechender Waldmeister; Herzfreude. Germ.
With sweet, or white flowers Woodroot. Angl.
Asperule odorante; Hepatique, ou Reine des bois. Gall.

In syluaticis montosis, sparsim hinter dem Bieniz conspexi porro in der Dübenschen Heide an der Wittenberger Landstrasse copiose. Fl. Mai. Iun.

Vf. Odore suaveolenti pellit tineas. Vinum bene odoratum reddit et delicatum. Pabulum praecipue vaccis. Radix rubro inficit colore.

aruensis. 260. *Asperula foliis senis, floribus sessilibus terminalibus aggregatis.* LINN. Syst. pag. 148. n. 2. BOEHM. n. 15.

Ackermayerkraut; kleines blaues Sternkraut. Germ.
Blue Woodroot. Angl. Asperule des champs. Gall.

In agris et aruis hinter dem Gickerlingsberge et alibi. Fl. Mai. Iun. Annua.

Obf. Folia floralia numeroſa, margine ciliis obsita, caulinā intermedia quina, ſena vel septena; inferiora modo ſena. Fructus glaber.

Vf. Radix rubro-tinctoria.

tinctoria. 261. * *Asperula foliis linearibus, inferioribus ſenis: inter nediiſis quaternis, caule flaccido, floribus plerisque triñidis.* LINN. Syst. p. 149. n. 6. LEYS. n. 160. SCOP. Cat. n. 149. (*Galium tinctorium*).

Firbender Waldmeister; weis Mayerkraut. Germ.
Swedish Woodroot. Angl. Cinanchine. Gall.

In syluis elationibus am Bieniz paſſim praeterito anno deprehendi. Fl. Mai. Iun.

Obf. Flos albidus, paſſim carneo-albidus. Caulis quadripedalis, quadrangularis, debilis, flexuosus. Folia linearia obtuse acuta; infima ſena; intermedia quaterna; superiora floraliaque bina; haec breuiora, illa longiora.

Vf. Pabulum ouibus. Lanam et fila lintea rubro tingit colore; dein quoque rubiae tinctorum loco vſurpatur.

cynanchica. 262. *Asperula foliis quaternis linearibus: superioribus oppofitis; caule erec̄to, floribus quadrifidis.* LINN. Syst. p. 149. n. 8. SCHREB. p. 3. n. 889.

Pharm. *Herba Cynanchica.*

Bräunerewurzel; *kleine Färberröthe* f. *Waldmcister*;
würgend Mayerkraut. Germ. *Squinancy-wort*. Angl.
Garance de chien; *ou Herbe à l'esquinancie*. Gall.

In versuris, gramine tenui vestitis, siccis ad *Kerschau*. Fl. Iul. Aug.

Quoad usum in arte tinctoria cum *Rubia tinctorum* conuenit.

67. SHERARDIA. L. G. 127. Sherardien. Germ.

263. *Sherardia* foliis omnibus verticillatis, senis, lan- aruenis.
ceolatis, floribus umbellatis, sessilibus.

Sherardia foliis omnibus verticillatis, floribus terminalibus. LINN. Syst. p. 148. SCKVHR. t. 22.

Asperula foliis senis, semine dentato. BOEHM. n. 14.
Fl. Dan. t. 439.

Sherardskraut; *Ackerröthe*; *Atkersterunkraut*. Germ.
Little Field Madder. Angl. *Sherarde des champs*.
Gall.

In agris cultis ad *Gohlis*, *Entritsch*, *hinter Altram- städt* alibique. Fl. Iul. Aug.

Flores ex violaceo in rubellum vergentes, Anth.
violaceae 3—4—pluresque ad caulis ramorumque apicem fasciculatim sessiles, extrorsum foliis verticillatis cincti.

e) *Flores tetrapetalii superi.*

68. TRAPA. L. G. 165. Stachelnuss. Germ. Macre. Gall.

264. *Trapa* petiolis foliorum natantium ventricosis, nu- natans.
cibus quadricornibus, spinis patentibus. LINN. Syst.
p. 163 n. 2. BOEHM. n. 255. SCKVHR. t. 25.

Pharm. *Aquaticae Nucis Fructus.*

Schweiminende Stachelnuss, *Spitz-* f. *Wassernuss*; *Iesuiternuss* f. *Mütze*; *See-* f. *Weihernuss*; *Wasserkastanien*. Germ. *Iesuit's-Nut*, or *Water Calthrops*. Angl.
Chataignes d'eau; *Macre d'eau*; *Trufles d'eau ou Triboule*. Gall.

In fluuijs et aquis limosis, porro in piscinis ad Lindenau, Parneck, Ehrenberg, Wölkau, im Gerberweier, etc. Fl. Iun. Perennis.

Vf. Nucleus farinaceus pani aptus. Radicem esse venenosam, nonnulli auatores autumant. Folia equis pabulum.

69. CORNVS. L. G. 155. Cornelbaum. Germ. Dogwood. Angl. Cornouiller. Gall.

* *Inuolucratae, umbellatae.*

mascula. 265. *Cornus arborea*, vimbellis inuolucrum aequantibus. LINN. Sylt. p. 159. n. 2. BOEHM. n. 258. BLACKW. t. 121. HERITIER Corn. n. 4. SCKVHR. t. 24.

Pharm. *Corni Fructus.*

Gemeiner s. zahmer Kornelbaum; Korneliuskirsche; Horlsken-Dorlen - Thierlein - Fürwiezel - Herlizenbaum; Ruhrbeerstrauch. Germ. Cornelian Cherry - tree. Angl. Cournouiller - mal, ou ordinaire. Gall.

In hortis priuatis et rusticis, in der Allee zwischen dem grimmischen und hüllischen Thore atque in sepibus hortisque valde frequens. Fl. Febr. Fructus Aug. et Sept. maturescunt. Frut.

Vf. Flores apibus pabulum. Fructus edules, roborantes. Frutex sepibus viuis aptus et ambulacra ornat. Lignum durissimum. Indos ex hoc sagittas fabricari refertur.

** *Nudae cymosae.*

sanguinea. 266. *Cornus ramis rectis, foliis ouatis concoloribus, cymis depresso-sessilis.* Heritier Corn. n. 5.

Cornus sanguinea arbo-re-a, cymis nudis, ramis erectis. LINN. Sylt. p. 159. n. 3. BOEHM. n. 257. Fl. Dan. t. 48.

Wilder Kornelbaum; wilde Dürlichen; Härtern; Hundbeerstrauch, Teufelsmettern; Rothbeinholz; Hartriegel. Germ. Common Dogwood or Bloody Twig. Angl. Cournouiller sanguin. Gall.

In sylvis e. g. im Rosenthale, in der Kämmerei bei Nauendorf, in dumetis fere omnibus frequens et ad sepes; in der Allee vor dem grimischen Thore; in hortis multis, e. g. in hortis, Trilleriano, Lechriano, Winkleriano etc. Fl. Mai. Jun. Frutex.

Vf. E baccis oleum expressum pro lucernis in Italia praecipue agro Tridentino inferuit. Ligno duro buxi loco tornatorés et laniones ad verucula vtuntur.

267.* *Cornus* ramis recurvatis, foliis lato-ouatis, fructu alba. tus canis, cymis depresso. HERITIER n. 7. Sert. Lipſ. p. 18. n. 20. PALL. Russ. 51. t. 34.

C. alba arborea, cymis nudis, ramis recurvatis.

LINN. Syſt. p. 159. DV ROR Harbk. I. p. 165.

C. sylvestris fructu albo. AMM. Ruth. 198. tab. 32. MILL. ic. t. 104.

C. tartarica arborea, foliis oblongo-ouatis neruosis inferne albis, floribus corymbosis terminalibus. MILL. diſt. n. 7.

In dumetis post pagum Stötteritz prope hortum Weifianum; auf der Insul prope hortum Grosswölkau, peſſim practerea in hortis pluriſimis sub-urbanis et quoque in Serte nuperrime culta. Frutex autem ſponte crescit in Sibiria et America septen-trionali. Floret apud nos bis et paſſim ter anno. Ra-muli conſpicui verſus Autumnum et maxime Verco-lore praediti ſunt pulcherrime rubro.

f) *Flores apetalii, inferi.*

70. ALCHEMILLA. L. G. 177. Sinau; Frauenmantel. Germ. Ladies mantle. Angl. Pied de Lion. Gall.

268. *Alchemilla* foliis lobatis, palmatis, ferratis. LINN. vulgaris. Syſt. p. 166. BOEHM. n. 551. BLACKW. t. 72. Fl. Dan t. 693. SCKVHR. t. 26.

Pharm. *Alchemillae Radix, Herba.*

Gemeiner Sinau; Löwentappe; *Alchemistenkraut*; Frauenmantel; unſer lieben Frauennachtmantel. Germ. Common Ladies mantle. Angl. Pied de Lion vulgaire. Gall.

In pascuis et syluaticis spongiosis ac graminosis
in Rosenthale et Streitholze alibique. Fl. Mai. Iun.
Perennis.

Vf. Pabulum pecoribus optimum. Coriis parandis apta. Decocta huius herbae Alchemistae superstitionis usurpantur.

D I G Y N I A.

71. APHANES. L. G. 178. Ohmkraut. Germ.
Parsley — Pier. Angl.

aruensis. 269. *Aphanes hirsuta* foliis trilobatis; lobis tripartitis et bipartitis. LEERS. Herborn. n. 122. sub *Alchemilla Aphanes*.

Aphanes aruensis. LINN. Syst. pag. 167. BOEHM. n. 552. SCKVHR. t. 26.

Ackerohmkraut; klein Frauen- f. Marienmäntelchen. Germ. Percheper. Angl.

In agris inter segetes *hinter Bosnis Garten*, in iisdem locis elatioribus *bei dem Gickerlingsberge*; in agris verius Gomnitz, valde frequens versus Gohlis, Eutritsch et alibi. Flor. Iun. Jul. Annua.

Obs. Quanta controuersia quoad staminum numerum, inter omnes fere botanicos sit, constat. Alii enim modo unicum, ad quos SCKVHRIVS et TIMMIVS pertinent: alii, et fere plurimi, 4, iure meritoque statuunt. Si fides mihi sit apud naturae curiosos, fateor, partibus eiusdem masculinis, toties per lentem examinatis, me saepius 4 stamina obseruasse, quamquam etiam modo unicum, modo duo stamina, passim vidi.

Vf. Planta aperiens vrinam excitat et menstrua retenta prouocat.

72. CUSCUTA. L. G. 182. Seide. Germ. Dodder.
Angl. Goutte. Gall.

Europaea. 270. *Cuscuta funiformis*, floribus sessilibus, quadrifidis. LINN. Syst. p. 167. BOEHM. n. 20. BLACKW. tab. 554. Fl. Dan. t. 199. SCKVHR. tab. 27.

Cuscu-

Cuscuta Europaea floribus sessilibus, confertis,
quadrididis. RETZ. Fl. Scand. Prod. n. 180.

Pharm. *Cuscutae* s. *Epizyymi* Herba.

Europäische Seide; Filzkraut; Teufelszwirn;
Schmarotzer Ranken; Flachaussauger; Frauenhaar.
Germ. Greater Dodder. Angl. *Cuscuta vulgaire*.

Parasitica in Humulo, Lupulo et fruticibus variis.
Flor. Iun. Jul. Annua.

Obs. Lini agris et lupuletis obnoxia: herba tingit
colore purpurascente.

T E T R A G Y N I A.

73. POTAMOGETON. L. G. 186. Saamkraut. Germ.

Pondweed. Angl. Epi d'eaux. Gall.

271. *Potamogeton* foliis oblongo-ouatis, petiolatis na- natans.

tantibus. LINN. Syst. pag. 168. n. 1. BOEHM. n. 261.

KERN. B. II. p. 104. t. 180. SCHVHR. t. 28.

Schwimmendes Saamkraut; Flusskraut; Saulöffel;
Seeholdenkraut; Wasserlak. Germ. Broad-leaved
Pond-weed. Angl. Epi d'eau flottant. Gall.

In stagnis, fossis, hinter dem Brandvorwerke etc.
Fl. Mai. Iun.

Vf. Pabulum suibus gratum et saginat. Pisces
quoque eo delectantur.

272. *Potamogeton* foliis cordatis amplexicaulibus. perfoliatum

LINN. Syst. p. 168. n. 2. SCHREB. Spicil. p. 20. n. 927.

Fl. Dan. t. 195.

Durchstoichnes Saamkraut. Germ. Perfoliated Pond-
weed. Angl. Epi d'eau perfolié. Gall.

In fluuiis, e. g. in der Bahre bei Grasfeld, in palu-
dibus aqua repletis ante pagos plurimos, e. g. ad Ho-
henwösig, Grenditz, Wölkau, in piscinis, e. g. ante
Schönfeld. Fl. Mai. Iun.

273. *Pontamogeton* foliis lanceolatis planis in petiolos lucens.
desinenibus. LINN. Syst. p. 169. n. 4. BOEHM. n. 262.

Fl. Dan. t. 195.

Leuchtendes Saamkraut; Hechtlaack. Germ. Long-
leaved Pond-weed. Angl. Epi d'eau luisant. Gall.

In piscinis ad Lentsch, Parneck; porro ad Grossditz, Wölkau, in der Pleisse etc. F. Iun.

Obs. Folia venis reticulata, striis obliquis decussata, pellucida.

- erispum. 274. *Potamogeton* foliis lanceolatis, alternis oppositis undulatis serratis. LINN. Syst. pag. 169. n. 5. BOEHM. n. 259.

Krauses Saamkraut; kleiner Brunnenampfer; Froschlärch. Germ. *Greater Water-Cultrops.* Angl. *Epi d'eau ondulé.* Gall.

In fluuiis in der Pleisse, in piscinis, e. g. vor Schönfeld, Wölkau. Fl. Mai.

- pedinatum. 275. * *Potamogeton* foliis tetaceis, parallelis, approximatis, distichis. LINN. Syst. p. 169. n. 8.

Kämmförmig Saamkraut. Germ. *Fennel-leaved Pond-weed.* Angl. *Epi d'eau pechiné.* Gall.

In fossis et fluuiis, in der Pleisse, inueni. Fl. Iun.

- setaceum. 276. *Potamogeton* foliis lanceolatis, oppositis, acuminatis. LINN. Syst. p. 169. n. 9. BOEHM. n. 260.

Borstenformiges Saamkraut. Germ.

In fluuiis, in der Pleisse. et alibi. Fl. Mai. Iun.

- gramineum. 277. *Potamogeton* foliis linear-lanceolatis, alternis, sessilibus, stipula latioribus. LINN. Syst. p. 169. n. 10.

Var. *Potamogeton heterophyllum* foliis submersis linearibus sessilibus natantibus lanceolatis-petiolatis. SCHREB. Spicil. p. 21. n. 928. Fl. Dan. t. 222. β.

Grasartiges Saamkraut Germ. *Grass-leaved Pond-weed.* Angl. *Epi d'eau graminé.* Gall.

In fossis ubique. Var. in stagno ad Lindenthal Ill. SCHREB. inuenit. Fl. Iul. Aug.

- marinum. 278. *Potamogeton* foliis linearibus alternis distinctis inferne vaginantibus. LINN. Syst. p. 169. n. 11. BOEHM. n. 263. Fl. Dan. t. 186.

Meerssaamkraut. Germ. *Epi d'eau des mers.* Gall.

In piscinis ad Leutsch, Parneck aliisque. Fl. Iun. Iul.

- pusillum. 279. *Potamogeton* foliis linearibus oppositis alternisque distinctis basi patentibus, caule tereti. LINN. Syst. p. 169. n. 12. LEYS. n. 177. BOEHM. n. 264.

Kleines Saamkraut. Germ. *Small Grass-leaved Pond-weed.* Angl. *Epi-d'eau linaire.* Gall.

In iisdem locis cum priori. Fl. Iun.

Obs. Caulis capilliaceus, teres. Folia capillaria, inferiora opposita, superiora alterna. Semina gibbosa, obtusa.

74. SAGINA. L. G. 188. Vierling f. Mastkraut.
Germ. Sagine. Gall.

280. *Sagina ramis procumbentibus, petalis breuissimis.* procumbens. LINN. Syst. pag. 169. n. I. BOEHM. n. 385. SCKVHR. tab. 27.

Var. β) *Sagina floribus apetalis.*

Gestreckter Vierling f. Mastkraut; klein Vogelkraut mit Grasblättern. Germ. *Sagine rampante.* Gall.

In locis siccioribus, sterilioribus, in der Sandgrube, hinter Tauche auf den Sand- und Schwarzbergen, porro auf dem Minneberg etc. copiose. Flor. Iun. Iul. Annua.

281. *Sagina caule erecto vniuerso trifloro.* LINN. Syst. erecta, p. 164. n. 3 Fl. Dan. p. 845.

Aufrechtes Mastkraut. Germ. *Sagine droite.* Gall.

In locis siccioribus, arenosis, am Bieniz saepius mihi occurrit; ad Templum St. Theclae, in Coemeterio ad Gonnewitz copiose; etiam in muris limosis. Fl. April, Maio.

B. FLORE MONOCLINO.

75. VRTICA. L. G. n. 1149. Nessel. Germ. Nettlē.
Angl. Ortier. Gall.

282. *Vrtica foliis oppositis ovalibus.* LINN. Syst. p. 849.. vrrens. n. 6. BOEHM. n. 680. Fl. Dan. t. 680.

Pharm. *Vrticae minoris Herba.*

Brennende Nessel; *Eiterneßel.* Germ. *Ortie griéche ou brûlante.* Gall.

In nemoribus, dumetis, ad fossas et sepes valde vulgaris et fere ubique. Fl. Iun. Iul.

Obf. Pullos meleagridum herbam recentem confitam commedere, refert LINN. Vernali tempore in iuseula et olerum loco recipitur.

- dioica. 283. *Vrtica* foliis oppositis cordatis, racemis geminis. LINN. Syst. p. 849. n. 7. BOEHM. n. 679. BLACKW. t. 12. Fl. Dan. t. 746.

Pharm. *Vrticae maioris* Rad. Herb. Sem.

Zweihäufige Nessel; Brennnessel; große Nessel. Germ. *Great, or Common Nettle.* Angl. *Ortie grande.* Gall.

In sylvis umbrosis humidisque, dumetis, rudera-tis; fossis et ad sepes frequentissime im Rosenthal; vor dem Schönfelder Pförtchen, hinter der Milchinsel et alibi. Fl. Iul. Aug.

Vf. Iuniori aetate, maxime vernali tempore, in ole-re coquitur. Herba exsiccat^s pabulum ouibus salutare. E parochymate linum aprum conficitur. SCHAEFERVS papyrum e cortice conficere docuit.

76. BETVLA: L. G. 1147. Birke. Germ. Birch, ou Alder-Tree. Angl. Bouleau ou Aune. Gall.

- alba. 284. *Betula* foliis ovatis, acuminatis, serratis. LINN. Syst. p. 848. n. 1. BOEHM. n. 683. SERT. Lips. II. 11. BLACKW. t. 240. CRAM. t. 10.

Pharm. *Betulae* Lignum, Epidermis, Folia, Lympha.

Gemeine weisse Birke; Meien; Wunnebaum. Germ. *Common Birch-Tree.* Angl. *Bouleau blanc.* Gall.

In nemoribus, copiose: im Universitätsholze, bei Kriphäne im Hegegrafe; bei Machern etc. nunc quoque in Sero postergastulum plantata, et alibi. Fl. April. Maio. Arbor.

Vf. Folia luteo tinctoria, exsiccata ouibus pabulum. Cortex crassior apud Lapones in vsu, quo coriarii retia piscatoria rubro tingunt colore, et pro orbiculis vtuntr. Liber integer detractus et epistomio firmatus pro lagenis Sibirensibus. Lignum durum, album, tenax ad manubria cultorum, rotas, trahas et reliqua confienda, rusticis inferuit. Carbones foco praestantissimos Metallurgi et Chemici adhibent. Vernali tempore, antequam folia prorumpunt, ex arbore,

bore, cortice inciso, aqua stillat limpida et limpidissima, quae contra calculum, tabem et scorbutum laudatur. Folia cum aqua et alumine cocta et praeccipitata luteum exhibent colorem.

285. *Betula* folii subrotundis, glutinosis, glabris, obtuse crenatis, pedunculis ramosis. WILDEN. Prodr. Berol. n. 230.

Betula Alnus pedunculis ramosis. LINN. Syst. p. 849. n. 6. BOEHM. n. 682. CRAM. t. 12.

Betula foliis glabris, rotundis, rotunde crenatis, spongialis ad neruorum angulos. HALL. Hist. II. n. 1630.

Pharm. *Alni Cortex et Folia.*

Gemeine Eller; Erle; Otterbaum. Germ. Common Alder. Angl. Bouleau Aune, ou Aune à feuilles rondes et d'un verd foncé; Vergne. Gall.

In Serto inter ergastulum et hortum Curzii in nemoribus humidis, dumetis et pratis copiose ante et post Schönenfeld, im Zschöcherschen Holze, im Rosenthal et circa plurimos pagos etc. Fl. Aprili.

Obs. Curelio Alni huic arbori valde ob noxia.— Carbones in nostratis regionibus visitatissimi. Lignum sub aqua perenne, qua de re ad equilia contignanda maxime fitur. Tornatores ad varia instrumenta conficienda adhibent. Cortex nigro tingit colore, dehinc a pileariis gallarum loco usurpatur.

C. FLORE DICLINO.

77. VISCVM. L. G. 1209. Mistel. Germ. Mistel. Angl. Gui. Gall.

286. *Viscum* foliis lanceolatis obtusis, caule dichotomo, spicis axillaribus. LINN. Syst. p. 883. BOEHM. n. 681. BLACKW. t. 184.

Pharm. *Visci querni Stipites.*

Weisser Mistel; Eichenmistel; Knister; Maaren-tacken. Germ. Mistletoe. Angl. Gui de Chêne. Gall.

In variis arboribus parasitica: e. g. in Pyro sylvestri, Salice maximeque in Quercubus vidi. Flor. Martio.

Vf. Specificum contra epilepsiam laudatur. Ex baccis praeparatur viiscus ad aues capiendas.

78.* HIPPOPHAE. L. G. 1210. Sanddorn. Germ. Sea-Buck-Thorn. Angl. Chalef. Gall.

Rhamnoides 287.* HIPPOPHÆ foliis lanceolatis. LINN. Syst. pag. 884.

Weidenblättriger Sandkreuzdorn; Merkkreuzdorn; Finnische Beeren; rothe Schlehen. Germ. Sea-Buck-Thorn, or Sallore-Thorn. Angl. Rhamnoides à feuilles de Saule. Gall.

In dumetis quasi sponte crescentem vidi, v. c. ad Stötteritz post hortum Weisianum; in Insula inter pisinas ante hortum ad Wölau. Aliter vero in plurimis hortis suburbanis et in Serto frutex frequenter cultus. Fl. Aprili et Maio.

Patria vero huius fruticis sunt America septentrionalis et Europa australis, e. g. Suecia, Prussia, Helvetia, Anglia etc. Folia angustissima, lanceolata, subitus cinereo-argentea, supra viridia, glabra, margine reflexa. Rami cortice splendescente colore gaudentes. Baccae versus autumnum maturaæ, fluuae, austerae.

D. FLORE POLYGAMOIDE.

79. PARIETARIA. L. G. Glaskraut. Germ. Pellitory. Angl. Parietaire. Gall.

effeinalis. 288. *Parietaria* foliis lanceolato-ouatis, pedunculis dichotomis, calycibus diphyllis. LINN. Syst. pag. 908. BOEHM. n. 550. BLACKW. t. 156. Fl. Dan. t. 521.

Pharm. *Parietariae f. Helxines*. Hexba.

Gewöhnliches Glaskraut; St. Peterskraut; Rebhunkraut. Germ. *Pellitory of the Wall.* Engl. *Pariétaire officinale.* Gall.

Ad muros, im grimmischen Zwinger versus Portam St. Petri et inter fruticeta bei der Milchinsel Fl. Iun. Iul. Perennis.

Vf. Herba aspera vasis metallicis mundificandis apta. Inter herbas 5 emollientes est. In clysteribus alvuum laxat. VOGEL.

Classis V.

P E N T A N D R I A

M O N O G Y N I A.

A. FLORE HERMAPHRODITO.

a) *Flores monopetalii, inferi; germinibus quaternis nudis.*

A S P E R I F O L I A E.

80. ECHIVM. L. G. 203. Otter- f. Natterkopf. Germ.
Viper's Bugloss. Angl. Vipérine. Gall.

vulgare. 289. *Echium caule tuberculato hispido, foliis caulinis lanceolatis, hispidis, floribus spicatis lateralibus.*
LINN. Syst. p. 190. n. 12. BOEHM. n. 151. BLACKW.
t. 299. Fl. Dan. t. 445. SCKVHR. t. 32.
Var. 1) Flore rubro. BLACKW. t. 299. f. 1.
2) Flore violaceo et rubro.
3) Flore albo.

Gemeiner Natterkopf; Schlangenhaupt; Frauenkrieg; wilde blaue Ochsenzunge. Germ. *Common Viper's Bugloss.* Angl. *Vipérine commune; Herbe aux Viperes.* Gall.

In collibus circa urbem praeprimis in pomoerio Grimmeni et passim ibidem in Serto nach dem Wein-näpfchen zu: porro in ruderatis siccis ad vias zwischen Plagwitz et Kleinzschocher, in pago ipso auf der An-höhe hinter der Brauer Wohnung; post Altranftadium prope Coemeterium: copiose in agris elatioribus hin-ter Kriphâne. Fl. Iun. Iul.

Vf. Flores apibus gratissimi.

SI. PULMONARIA. L. G. 190. Lungenkraut. Germ.
Lungwort. Angl. Pulmonaire. Gall.

290. *Pulmonaria* foliis radicalibus, ouato lanceolatis, angustifolia.
inferius decurrentibus. BOEHM. n. 30. LINN. Syst. p.
18. n. 1. *Fl. Dan.* t. 483.

Schmalblättriges Lungenkraut. Germ. Narrow-leaved Lung-wort. Angl. Pulmonaire à feuilles étroits. Gall.

In sylvis montosis, im Eieniz. Fl. April. Maio.
Perennis.

291. *Pulmonaria* foliis radicalibus ouato-cordatis, scaberrimis. LINN. Syst. p. 187. n. 2. BOEHM. n. 29. SCKVHR. t. 30.

Var. 1) foliis maculosis. BLACKW. t. 379. *Fl. Dan.*
t. 482. SCKVHR. f. cit.

Pharm. *Pulmonariae Maculosa Herba.*

Gebräuchliches Lungenkraut; Hirsch-f. Kohlmann-gold; Fleckenkraut; unser lieben Frauen Milchkrant. Germ. *Spotted Lung-wort or Bugloss Cowstips.* Angl. *Pulmonaire.* Gall.

Floret in sylvis et inter frutices, im Rosenthale.
Variet. autem frequentissime in syluaticis im Zschöcherschen, Kleindölziger, Schambergischen Holze aliisque. Fl. April. Mai. Perennis.

Obs. Cal. 1 — phyllus, quinquedentatus, pentagonus, cyathiformis, glandulis purpureis instructus, extrorsum setulis obsesus; interius glaber. *Cor.* 1 — petala; infundibuliformis; tubo cylindroformi, calycis longitudine; limbo quinquesido, semicirculari, erecto-patente. *Stam.* Filam. 5, aequalia, in fauce brevissima. *Antherae* erectae, verticillatae, connuentes. *Pist.* Germ. 4: stylus filiformis, concavus, calyce brevior minorque; stigma obtusum, emarginatum. *Sem* 4 — subrotunda, obtusa. *Folia* radicalia et caulina sessilia; scabra, passim maculata vel non maculata. *Caulis* pentagonus, setis vestitus. *Pedunculus* uniflorus, ex apice caulis egrediens. *Radicis* horizontalis, fibrillis sparsim instructa.

Vf. Flores apibus pabulum praestans et pecora ferre omnia sese delectant. Folia tenella acetariorum ad instar in culinis praeparantur.

82. LITHOSPERMVM. L. G. 193. Steinsame. Germ. Gromwell. Angl. Gremil. Gall.

officinale. 292. * *Lithospermum* feminibus laeuis, corollis vix calycem superantibus, foliis lanceolatis. LINN. Syst. p. 185. n. 1. LEYS. n. 181.

Pharm. *Lithospermi f. Milii — solis Semina.*

Gebräuchlicher Steinſaame; Marienthränen; Waldhirſe; wilder Thce. Germ. Great upright Gromwell. Angl. Grémil, ou Herbe aux perles. Gall.

In agris fecalinis inter segetes, et in syluaticis locis, im Gonnewitzer et Raschewitzer Holze inueni. Fl. Ms. Iun.

Vf. Semina annonae caritate pani inseruiunt. Radicis cortex rubro tingit colore. Omnia pecora, exceptis capris, hanc respnuunt.

aruense. 293. *Lithospermum* feminibus rugosis, corollis vix calycem superantibus. LINN. Syst. p. 185. n. 2. BOEHM. n. 23. BLACKW. t. 436. Fl. Dan. t. 456.

Ackersteinsame; Blutkraut; Feldhirſe; Schminkwurzel; roth Perlkraut. Germ. Bastard Alkanes. Angl. Gremil sauvage ou champêtre. Gall.

In agris inter segetes fere ubique copiosissime. Fl. April. Maio; et tempore autumnali rurſus floret. Annua.

Vf. Folia iuniora pulmentis apta. Radix rubrotinctoria. Puellae Finnicis et Norlandicis pigmenti loco cosmetici radices recentes leniter lotas adhibent. LINN.

83. SYMPHYTVM. L. G. 197. Beinwelt. Germ. Comfrey. Angl. Confoude. Gall.

officinale. 294. *Symphytum* foliis ovato-lanceolatis, decurrentibus. LINN. Syst. p. 187. BOEHM. n. 28. BLACKW. tab. 252. Fl. Dan. t. 664.

Var.

Var. a) Flore purpureo. SCKVHR. t. 30.

Pharm. *Consolidae Maioris* Rad. Herb. Flores.

Gewöhnlicher Beinwell; Schwerzieölle s. Schneerwurz; Schmelz-Beinwurz. Germ. Grande Consoude à fleurs blanches et pourpres; ou l'oreille d'anc. Gall.

In pratis humidis et ad fossas, nach Schönfeld: in nemoribus, e. g. im Rosenthal; bei Grasfeld; Plausig; bei Euritsch; auf den Gerberweiesen etc. et alibi frequens. Var. a) in *Herbo Medico*, Lchriano et aliis mihi occurrat. Fl. Mai. Iun.

Vf. Flores apibus pabulum gratum. Herba coriis parandis haud inepta. Rad. procataplasmatibus emollientibus discutientibusque.

84. BORAGO. L. G. 200. Borretsch. Germ. Borage. Angl. Bourrache. Gall.

295. *Borago* foliis omnibus alternis, calycibus patentibus. LINN. Syst. p. 188. n. 1. BOEHM. n. 21. BLACKW. t. 36. SCKVHR. t. 31. KERN. p. 99. t. 167.

Var. a) Flore albo.

Pharm. *Boraginis* Herba et Flores.

Gemeiner Borretsch; Herzblümlein; Wohlgemuth. Germ. Borrage. Angl. Bourrache. Gall.

In reießtamentis hortorum, passim im Poetengange, in hortis copiose. Fl. Iun. Jul. Annua.

Vf. Flores apibus valde grati.

85. LYCOPSIS. L. G. n. 202. Krummhals; Wolfsgesicht. Germ. Wild Bugloss. Angl.

296. *Lycopsis* foliis lanceolatis hispidis, calycibus flore-aruensis. scensibus erectis. LINN. Syst. p. 189. n. 5. BOEHM. n. n. 24. (sub *Buglossa*). BLACKW. t. 234. SCKVHR. t. 31.

Ackerkrummhals; Feld-Ochsenzunge; Wolfsgesicht; Liebäugel. Germ. Small wild Bugloss. Angl. Face de loup ou Gripe des champs. Gall.

In agris arenosis inter segetes, nach den Straßenhäusern, ad viam nach Gonnevitz: pôrro in iisdem locis post Taucham nach den Weinbergen alibique. Fl. a vere in autumnum usque.

Obs.

Olf. Planta ex toto hispida.

pulla. 297. * *Lycopsis foliis integerrimis, caule erecto, calycibus fructescensibus, inflatis, pendulis.* LINN. Syst. p. 188. n. 2. LEYS. n. 185.

Brauner oder schwarzer Krummhals. Germ. German wild Bugloss. Angl. Gripe noire. Gall.

In marginibus agrorum arenosorum ad Gonnewitz et Schönfeld passim vidi. Fl. Mai. Iun. Perennis.

86. * ASPERVGO. L. G. n. 201. Scharfkraut. Germ. Smal wild Bugloss. Angl. Rapette. Gall.

procumbens 298. * *Asperugo calycibus fructus compressis.* LINN. Syst. pag. 188. LEYS. n. 187. Fl. Dan. tab. 552. SCKVHR. tab. 31.

Buglossum sylv. caulis procumbentibus. C. B. P.

257 v.

Gestrecktes Scharfkraut; grojs Klebkraut; Schlangenäugel; deutscher Berufswand. Germ. Great Goose-grass. Angl. Rapette ou Port-feuille. Gall.

In ruderatis, ad sepes, passim ad pagos Borsdorf, Mockau et alibi praeterito anno inueni. Fl. Maio.

Olf. Caules ramosi, angulosi, procumbentes. Folia subpetiolata, ouata, setosa. Floribus caeruleo-violaceis. Calyx maturus cùm pede anserino conueniens.

Vf. Folia tenella pro Spinachia inseruire possunt. Pabulum ouibus.

87. CYNOGLOSSVM. L. G. 195. Hundszungé. Germ. Hound'stongue Angl. Langue de chien. Gall.

officinale. 299. *Cynoglossum staminibus corolla brevioribus; foliis lato-lanceolatis, tomentosis, sessilibus.* LINN. Syst. p. 186. n. 1. BOEHM. n. 25. BLACKW. tab. 249. SCKVHR. tab. 30.

Pharm. *Cynoglossi Rad. Herba.*

Gebräuchliche Hundszunge; Liebäugel; Venusfinger. Germ. Common Hound'stongue. Angl. Cinoglosse ou Langue de chien. Gall.

In ruderatis ad sepes circa pagos plurimos, e. g. ad Gonnewitz, Gautsch; porro in coilibus circa vrhiem, prae-

praeципue inter portam Grimmensem et Halensem. Fl. Mai.. Iun.

Vf. Capri modo hanc herbam comedunt. Odor virulentus pediculis aduersus. Planta vim habens narcoticam. Externe in cataplasmatibus ad ambusta usurpatur.

300. *Cynoglossum* staminibus corollam aequantibus. Apenninum.
LINN. Syst. p. 186. n. 4. BOEHM. n. 26.

Apenninische Hundszunge. Germ. Apennine Hound's Tongue. Angl.

In horto Bosiano copiose, porro an dem Damme bei dem Gonnewitzer Teiche. Fl. Maio.

88. ANCHUSA. L. G. 194. Ochsenzunge. Germ.

Bugloss. Angl. Bugloss. Gall.

301. *Archusa* foliis lanceolatis, spicis imbricatis sequentibus officinalis.
dis LINN. Syst. p. 185. BOEHM. n. 22. BLACKW. tab.

500. Fl. Dan. t. 572. SCKVHR. t. 29.

Pharm. Buglossi Rad. Herba, Flores.

Gebräuchliche Ochsenzunge; Augenzier; Bauern-Borretsch; rothe Hundszunge. Germ. Common, or Great Bugloss. Angl. Bugloss ordinaire. Gall.

In horto Bosiano frequens et in pratis, auf der Funkenburg passim. Fl. Mai. Iun. Biennis.

Vf. Flores pabulum apibus optimum. Folia tenera ad olera in culinis usurpatur. Succus ex herba recenti expressus cum alumine coctus viridi tingit colore.

89. MYOSOTIS. L. G. n. 192. Mausohr; Vergiss mein nicht. Germ. Miosotide. Gall.

302. *Myosotis* calycibus ovalibus, acuminatis, hirsutissimis, tubo corollae longioribus, foliis ouato-lanceolatis ROTH. Fl. Germ. I. p. 87.

Myosotis seminibus laevis, foliorum apicibus callosis. LINN Syst. p. 184. BOEHM. n. 32. (sub *Heliotropio*) Fl. Dan. t. 583.

Scorpionarrig-klein Ackermannseöhrchen; rauch Mauseohr. Germ. *Field Mouse-ear Scorpion Grass.* Angl. *Scorpione des Champs; Oreille de Souris.* Gall.

In agris et aridioribus locis vbique. Fl. per totam Aestatem.

scorpioides. 303. *Myosotis calycibus ovalibus, obtusis, glabris, tubo corollae aequalibus, toliis lanceolatis.* RÖTH. Flor. Germ. Tent. I. p. 87.

Myosotis foliis glabris. LINN. Hort. Cliff. 46.

Heliotropium foliis glabris. BOEHM. n. 31.

- *Sumpf-f. glattes Mauseohr; Vergiss mein nicht; Scorpionmangold.* Germ. *Marsh Mouse-ear Scorpion-grass.* Angl. *Scorpione de Marais.* Gall.

In sylvis paludosis vbique, copiose im Rosenthale, Gouweitzter, Gautscher, Zschocherschen Holze etc. Fl. Aestate tota.

Obf. Haec saepe variat ratione habitus et coloris florum, modo minor, modo maior; hinc flore albo; illicine carneo, praincipue im Rosenthale deprehenditur.

Lappula. 304. *Myosotis seminum aculeis glochidibus, foliis lanceolatis pilosis.* LINN. Syst. p. 185. n. 4. BOEHM. n. 27. Fl. Dan. t. 692.

Klettenartiges Mauseohr; Scorpionschwanz; kleine Hundszunge. Germ. *Little Blue Hound's Tongue.* Angl.

In muris limosis, locis argillosis, in der Leim- und Sandgrube etc. Flor. tota Aestate. Annua.

b) *Flores monopetalii, inferi; germinibus cap. fuliferis.*

90. ANAGALLIS. L. G. 220. Gauchheil. Germ. Pimpernel. Angl. Mouron. Gall.

aruensis, 305. *Anagallis caule procumbente, foliis ouato-lanceolatis, calycis segmentis lanceolatis.* WILDEŃ. Prodri. Berol. n. 256.

Anagallis foliis indiuisis, caule procumbente. LINN. Syst. p. 196. BOEHM. n. 33. BLACKW. tab. 43. Fl. Dan. t. 88. SCHVIR. t. 36.

Ana-

Anagallis flore phoeniceo. C. B. P. 252.

Pharm. *Anagallidis* Herba.

Rother Gauchheil; Meyer- f. Hünerdarm; Mäusegedärme; Vogelkräut; Heil aller Welt. Germ. Rcd, or Larg-leaved Pimpernel. Angl. Mouron à fleurs rouges. Gall.

In agris inter segetes vbique. Fl. Iun. Jul.

Annua.

306. *Anagallis caule procumbente, foliis ouato-lanceolatis, corollis ferratis, calycis foliolis tubulatis.* SCHREB. Spicil. p. 5. n. 893. WILDEN. Prodr. Berol. n. 257. BLACKW. t. 147.

aruensis.
b) *caerulea.*

Blauer Ackergauchheil. Germ. Blue flower'd Pimpernel. Angl. Mouron à fleurs bleues. Gall.

In agris siccioribus, q. g. am Gickerlingsberge et vor dem Schönfelder Pförtchen, passim mihi occurrit. Fl. cum priori.

91. LYSIMACHIA. L. G. 219. Lysimachie; Weiderich. Germ. Loofe-strive. Angl. Percebosse. Gall.

* *Pedunculis multifloris.*

307. *Lysimachia paniculata, racemis terminalibus.* vulgaris. LINN. Syst. p. 195. n. 1. BOEHM. n. 35. BLACKW. tab. 278. Fl. Dan. t. 619.

Var: α) *Lysim.* foliis binis cruciatim positis.

β) *Lysim.* foliis omnibus quaternis, minoribus.

γ) *Lysim.* foliis omnibus ternis maioribus.

δ) *Lysim.* foliis superioribus ternis, inferioribus quaternis.

Gemeine *Lysimachie*; grosser gelber Weiderich; gelb Weidenkraut; Eßwurzel. Germ. Yellow Willow Herb or Loose Strife. Angl. Cornuelle. Gall.

Ad ripas et paludes in nemorosis, im Rosenthale, in pratis hinter Gunndorf, frequens. Var. α et β in der Prellheide in locis humidioribus; in iisdein locis in der Kämmereri bei Nauendorf copiose. γ et δ) im Rosenthale, porro quoque in pratis hinter Ehrenberg, ad riulam nach der Nötzscher Mühle zu etc. reperi. Fl. Jul. Aug. Perennis.

Vf.

Vf. Herba flavo tingit colore lanam.

- thyrsiflora. 308. *Lysimachia* racemis lateralibus pedunculatis. LINN. Syst. p. 195. n. 4. BOEHM. n. 35. Fl. Dan. tab.

517.

Strausförmige Lysimache; Wasserweiderich. Germ.
Tufted Loose Strife. Angl. *Lysimaque Thyrsiflora.*
Gall.

In fossis paludibusque vor Pfaffendorf, bei Gohlis,
olim BOEHMERVS inuenit. In riuulis pratorum bei
Kleindölzig et versus Wölken, nuper repeii. Fl.
Iun. Iul. Perennis.

Obs. Folia integerrima sessilia, subtus pilis mollissi-
mis obfessa, racemis longiora. Flores passim sexfa-
riam diuisi. Stam. passim 7 numeraui.

** *Pedunculis unifloris.*

- nemorum. 309. *Lysimachia* foliis ouatis acutis; floribus solitariis:
caule procumbente. LINN. Syst. p. 196. n. 8. Fl. Dan. t.

174.

*Hain Lysimache; gelb Ganchheil; gelber Hühner-
darm; gelbes Grundheil, Waldbibernell.* Germ. *Yellow
Pimpernel of the Woods.* Angl. *Lysimaque des Forêts.*
Gall.

In nemoribus humidis, im Gonnevitzer, Zschö-
cherschen, Sckuditzer Holze, porro in der Kämmerei,
in der Prellheide etc. passim vidi. Flor. Maio Iun.
Perennis.

- Nummula-
ria. 310. *Lysimachia* foliis subcordatis, floribus solitariis;
caule repente. LINN. Syst. p. 196. n. 9. BOEHM. n. 36.
BLACKW. t. 542. Fl. Dan. t. 493. SCKVHR. t. 36.

Pharm. *Nummulariae Herba.*

*Wiesengeld; Pfennigkraut; klein Schlangen-Gold-
Natter- oder Mond raut; kreisend Wundkraut.* Germ.
*Greater Willow Herb; Yellow Money-Wort or Herb
Two-pence.* Angl. *Nummulaire ou Herbe aux écus.*
Gall.

In locis nemorosis humidisque, im Gonnevitzer-
Raschewitzer, Zschöcherschen, Sommerfelder, Macher-
schen Holze, in der Kämmerei, in riuulis bei der Noëtz-
scher Mühle etc. Fl. Iun. Iul. Perennis.

Vf.

Vf. Herba cum infuso olioso curculiones necat.

92. PRIMVLA. L. G. 210. Schlüsselblume. Germ.
Primrose. Angl. Primevère. Gall.

311. *Primula* foliis crenatis, rugosis, mollibus; caly- veris
cibus villosis, inflatis, pentagonis, dentatis. RETZ. α) officinalis.
Observ. Bot. Faec. II. p. 10. n. 13.

Primula veris foliis dentato rugosis; limbo corollarum concavo. LINN. Syst. pag. 192. n. I. var. α .
BOEHM. n. 39. BLAKW. t. 226. Fl. Dan. 433. SCKVHR. t. 33.

Pharm. *Primulae veris* f. *Paralyseos* Radix, Herba,
Flores.

Vielblumige, wohlriechende, gebräuchliche Schlüsselblume; Himmelschlüssel; Gichtblume; Fasten-f. Lerchenblume; St. Peterschlüssel. Germ. Hose-and, Hose Coteslip. Angl. Primevere, Primerole, ou Herbe à la Paralysie. Gall.

In pratis siccioribus bei Gonnevitz, am Bieniz etc.
Fl. April. Maio. Perennis.

Obs. Limbus corollae concavus.

Vf. Flores pabulum apibus; Folia tenella succedaneum Theae et acetaria praebent sapida. Insuper sunt mollia, nutrientia, corroborativa et pulmenti ad instar coquuntur. Flores vinum efficiunt fragans et iucundum. E contrario Radix cerevisiam.

312. *Primula* scapis multifloris; exterioribus floribus veris
nutantibus; corollarum limbo plano. ROTH Flor. Germ. β) elation.
P. I. p. 40. LINN. Syst. p. 192. n. I. var. β . BOEHM.
n. 38. SCHREB. Spicil. pag. 5. n. 38. Fl. Dan. tab.
434.

Wilde, frühzeitige, große Waldschlüsselblume; Fastenhandschuh, Hofherchen, Osterblumen. Germ. Oxflip. Angl. Primvere elevée. Gall.

In sylvis humidis pratisque copiose, im Rosenthalale, im Universitätsholze hinter dem Försterhause etc. Floret cum priori.

Obs. Limbus corollae planus.

313. *Primula* pedunculis radicalibus unifloris, scapo veris
nullo. γ) acaulis.

Primula veris acaulis scapo nullo. LINN. Syst. pag. 192. n. 2. var. γ. SCHREB. Spicil. pag. 5. n. 38. var. BLACKW. t. 52. Fl. Dan. t. 191.

Stammlose Schläffelblume. Germ. Common Primrose. Angl. Premiere sans tige.

In nemoribus, im Rosenthale, quoque am Bieniz passim. Vernali tempore viget.

93.* ANDROSACE. L. G. 209. Mannsharnisch f.
Mannschild, Germ.

elongata. 314.* *Androjaceae* foliis lanceolatis dentatis; vmbella fructifera elongata; corollis calyce angulato-breuioribus. RETZ. Observ. Botan. Falc. II. pag. 10. n. 14. JACQ. Observ. I. 42. Eiusd. Flor. Austr. Vol. IV. tab. 330.

Androsace elongata foliis subdentatis, pedicellis longissimis; corollis calyce breuioribus. LINN. Syst. p. 192. n. 2. LEYS. n. 197. SCKVHR. t. 33.

Verlängerter Mannsharnisch. Germ. Long Pedicled Androsace. Angl.

In agris elatioribus siccioribusque, e. g. bei Stahmen, Modelowitz et Sckenditz praeterito anno inueni. Fl. April. Annua.

94. HOTTONIA. L. G. 216. Hottonie f. Wasserveil.
Germ.

palustris. 315. *Hottonia pedunculis verticillato multifloris.* LINN. Syst p. 194. BOEHM. n. 37. Fl. Dan. t. 487. SCKVHR. tab. 34.

Sumpfhottonie; Wasserviole; Wasserfeder; Wassergarbe; Wasserfenchel. Germ. Water Violet. Angl. Plumelle des mareis. Gall.

In palustribus et scrobibus im Rosenthale, bei Pfaffendorf, Gohlis, Euritsch, Tauche, in nemoribus in der Prellheide inter Alnos et alibi valde frequens. Fl. Mai. Jun. Perennis.

95. MENYANTHES. L. G. 215. Zottenblume. Germ.
Menianthe, Gall.

316. *Menyanthes foliis ternatis, corollae laciniiis margi- trifoliata,*
ne integris, superne barbatis. ROTH. Flor. Germ.
pag. 91.

Menyanthes foliis ternatis. LINN. Syst. p. 194. n. 4.
BOEHM. n. 40. BLACKW. t. 474. Fl. Dan. t. 541. SCKVHR.
tab. 35.

Pharm. *Trifolii fibrini* L. *aquatici* Rad. Herba.

Dreiblättrige Zottenblume; Fieber f Bitterklee;
Bieberklee; Scharbocksklee; Dreieblatt; Monatsblume;
Ziegenklappen. Germ. *Marsh Trefoil; or Buck-bean.*
Angl. *Trefoile d'eau.* Gall.

In paludosis et fossis ad Schönfeld und dem Gerberwasser aliisque locis. Fl. Mai. Iun. Perennis.

Vf. A pauperibus Humuli loco in Vplandia ad cereum praeparandam adhibetur. Radices puluerisitae cum farina cerealium mista, caritate annonae grastante in regionibus borealibus pani inseruiunt. LINN. Amoenit. p. 515. Vermes necat puluis cum infuso.

96. CONVOLVULVS. L. G. 231. Winde. Germ.
Bindweed. Angl. Liseron. Gall.

317. *Convolvulus* foliis sagittatis vtrinque acutis, petiolaris arvensis,
dunculis unifloris, calyce nudo. WILDEN. Prodr. Berol. n. 262. LINN. Syst. p. 200. n. 1. BOEHM. n. 49.
Fl. Dan. t. 459.

Ackerwinde; Erd-Feld-Weide-Weingartenwinde;
Teufelsdarm. Gerin. *Common perennial Bindweed.*
Angl. *Liseret.* Gall.

In agris aruisque cultis ubique. Flor. Iun. Iul. Perennis.

Planta rusticis odiosa.

318. *Convolvulus* foliis sagittatis postice truncatis, petiolaris sepium,
dunculis, tetragonis, unifloris, bracteis cordatis calyce longioribus. WILDEN. Prodr. Berol. n. 263.
LINN. Syst. p. 200. n. 2. BOEHM. n. 50. BLACKW. tab. 38. Fl. Dan. t. 758. SCKVHR. t. 38.

Pharm. *Convolvuli maioris albi Herba.*

Zaunwinde; große Heckewinde; Bär-Weißewinde; Bettlersseil; teutsche Sckarmonie. Germ. Large white Bindweed, or Bear-bind. Angl. Grand Liseron, ou Liseron des haies. Gall.

Ad sepes, dumeta hortorum ubique. Fl. Iun. — Aug. Perennis.

97. DATVRA. L. G. 263. Stechäpfel. Germ. Thornapfel. Angl. Ponime épineuse. Gall.

Stramonium 319. *Datura péricarpiis spinosis, erectis, ouatis; foliis ouatis, glabris.* LINN. Syst. p. 220. n. 2. BOEHM. n. 42. (sub *Stramonio*) BLACKW. t. 313. Fl. Dan. tab. 436. SKVHR. t. 43.

Pharm. *Daturae Semina et Stramonii Herba.*

Gemeiner Stechäpfel; Dorn- f. Rauchäpfel; Dollkraut. Germ. Common Thorn Apple. Angl. Stramoine ou Endormie. Gall.

In ruderatis circa pagos, bei Gonnowitz, um das Schwenkendorfische Guth, in pago Kriphäne dicto, in der Alee et alibi passim. Fl. Iun. — Septembr.

Obj. et Vs. Planta suspecta et stupefaciens. Necat apes. Oves repunt. Sues feminibus deuoratis pereunt. Extr. a Cel. Stoerkio et Groeding. in mania, epilepsia, laudatum est.

98. HYOSCYAMVS. L. G. 264. Bilsenkraut. Germ. Henbane. Angl. Juisquame. Gall.

niger. 320. *Hyoscyamus foliis amplexicaulibus sinuatis, floribus sessilibus.* LINN. Syst. pag. 220. n. 1. BOEHM. n. 154. BLACKW. t. 550. GLED. Naturgesch. p. 73. Tab. V, SKVHR. t. 44.

Pharm. *Hyoscyami Radix, Semina, Herba.*

Schwarzes Bilsenkraut; Bilsensaame; Schlaftrunk; Zankkraut; Zankteufel; Hünergift f. Tod; Zigenkorn; Prophetenkraut; Teufelsauge. Germ. Black Henbayne. Angl. Jusquame noir; ou Potelée. Gall.

In neglectis, ruderatis et ad vias bei dem Gerichte,
an dem Kohlgarten, nicht weit von der Leimgrube et
alibi frequens. Fl. Iun Iul. Perennis.

Obs. et *Vsf.* Planta odorem graueolentem spirans,
caput grauescens, venenosa valdeque obnoxia. Oves,
anseres et pullos necat. Pisces a seminibus stupefa-
cti et porci paralyssi affici. Folia interdum succe-
daneum Nicotianae. Cingari seminibus ad magicas
artes exercendas vtuntur. Succo ex hac herba re-
centi expreſſo peilere fertur lectorum fulcra sublito
cimices.

99. NICOTIANA L. G. 265. Taback. Germ. Tobac-
co. Angl. Tobac. Gall.

321. *Nicotiana* foliis lanceolato-ouatis sessilibus decur- Tabacum.
rentibus, floribus acutis. LINN. Syst. pag. 221. n. 1.
BOEHM. p. 43. BLACKW. t. 146. SCHVHR. t. 44.

Pharin. Tabaci Herba, Semina.

Gemeiner Taback; grossblättriger Taback; das
heilsame Kraut; Heil aller Welt. Germ. Virginian
Tobacco. Angl. Nicotiane, ou Tabac common à gran-
des feuilles; Herbe Sainte. Gall.

Seritur bei Stötteritz, nach Probstheide zu, et in
multis hortis passim. Fl. Iul. Aug. Annua.

Vsf. Planta narcotica. Cum foliorum cineribus
inuoluuli pelluntur. Corii parandis apta.

322. * *Nicotiana* foliis petiolatis, ouatis, integerrimis; rustica.
floribus obtusis. LINN. Syst. pag. 221. n. 3. SCHOLL.
Barb. p. 273. n. 24.

Kleiner wilder Taback; türkischer, bauern, gemei-
ner, englischer Taback; Königinnkraut. Germ. Com-
mon english Tobacco. Angl. Tabac à la Reine; Herbe
à l'Ambassadeur. Gall.

In iisdem locis cum antecedente frequenter coli-
tur. Fl. aestate.

100. VERBASCVM. L. G. 262. Königskérze, Fa-
ckel. Germ. Mullein. Angl. Bouillon. Gall.

Thapsus. 323. *Verbascum foliis decurrentibus vtrinque tomento-
sis, caule simplici.* LINN. Syst. p. 219. n. 1. BOEHM. n.
152. BLACKW. t. 3. et 502. bene. Fl. Dan. tab. 631.
SCKVHR. t. 42.

Pharin. *Verbasci Herba, Flores.*

*Wollkraut; Kerzenkraut; wolligte Königskerze;
Bärenfackel; Feld- f. Österkerze; Fackelkraut; Fa-
ckelblumen; Himmelsbrand.* Germ. *Leaved or Great
white Mullein.* Angl. *Bouillon blanc male, ou Molene.*
Gall

In ruderatis, versuris, auf dem Walle circa vrbem
copiose bei dem grimmischen Zwingen, in muris copiose,
hinter den Kohlgürten etc. Flor. Iul. Aug. Perennis.

Vf. Flores apibus pabulum. Röd. puluerisata
contra pulmonum morbos pecorum adhibetur. Pisci
seminibus deglutitis temulentii. Flores flauo-tin-
ctorii.

Lychnitis. 324.* *Verbascum foliis cuneiformibus, oblongis.* LINN.
Syst. p. 219. n. 5. LEERS Herborn. n. 150. LEYS. n.
206. WILD. Prodr. Berol. n. 265.

*Klein Wollkraut; staubigte Kerzen; weisses Woll-
kraut; Mottenkraut.* Germ. *Hoary Mullein, or white
flowered Mullein.* Angl. *Bouillon Lychnite.* Gall.

Ad vias, sepes et in sterilibus, siccis et coemete-
riis pagorum frequens. Fl. Iun. Iul. Perennis.

Obs. Caul. ramosus. Folia radicalia longe petio-
lata. Flor. flavi et passim albi.

nigrum. 325. *Verbascum foliis oblongo cordatis, petiolatis,*
LINN. Syst. p. 219. n. 6. BOEHM. n. 153.

Pharm. *Verbasci Radix, Flores.*

*Schwarze Kerzen; Braunerwurz; schwarzes Woll-
kraut.* Germ. *Sage-leaved Black Mullein.* Angl.
Bouillon noir. Gall.

In salicetis et ad riuiolorum margines hinter Schön-
feld, auf dem Gickerlingsberge, ad fossiculas dichte hin-
ter Euritsch etc. et alibi. Fl. Iun. Aug. Biennis.

Vf. Planta florescens mures pellit. Apes frequen-
ter reuisunt.

326. * *Verbascum* foliis amplexicaulibus, oblongis, glabris, pedunculis solitariis. LINN. Syst. p. 219. n. 8.
LEYS. n. 208. SCHOLL. Flor. Barb. n. 172.

Schaben- f. *Mottenkraut*; *Edelkraut*; *Rattenkraut*.
Germ. *Yellow Moth Mullein*. Angl. *Herbe aux Mites*.
Gall.

In locis arenosis sterilioribusque bei *Kleinzschocher*, et in Coemeterio bei *Altranstädt* et alibi passim.

Necat cimices.

101. VINCA. L. G. 322. Sinngrün, Ingrün. Germ.
Periwinkle. Angl. Pervenche. Gall.

327. *Vinca* caulis procumbentibus; foliis lanceolato-minor-
ouatis; floribus pedunculatis. LINN. Syst. p. 252. n.
I. BOEHM. n. 41. BLACKW. tab. 59. SCHVHR. tab. 51.
male.

Var. a) Flore albo.

Pharm. *Vincae Peruincae Herba*.

Kleines Sinngrün; *Wintergrün*; *Todtenkranz*;
Jungfernkrone; *Mägdepalme*. Germ. *Common green*
Periwinkle. Angl. *Pervenche*. Gall.

In sylvis densioribus, im Universitätsholze copiose. Varietatem ibidem passim anno praeterito vidi.
Fl. Mai. Iun. Perennis.

Vf. Planta adstringens in Gargarismatibus passim
adhibetur.

c) *Flores monopetali, inferi; Germinibus bacciferis.*

102. SOLANVM. L. G. 268. Nachtschatten. Germ.
Night-shade. Angl. Morelle. Gall.

328. *Solanum* caule inermi frutescente flexuoso; foliis Dulcamara,
superioribus hastatis, racemis cymosis. LINN. Syst. p.
223. n. 5. BOEHM. n. 54. BLACKW. tab. 34. Fl. Dan.
tab. 607.

Pharm. *Dulcamarae Stipites*.

Hirsch- f. *Hirschkraut*; *Alpranken*; *Mäuseholz*;
Bittersüß; *Waldnachtschatten*; *wilde Stickwurz*.
Germ. *Woody Nightshade or Bittersweet*. Angl. *Dou-*

ce amere; Vigne vierge ou de Judée, ou Morelle grimpante. Gall.

In sepibus et ad ripas fluuiorum, im Rosenthale, ad fossiculas in dem Poetengange, hinter den Gerberwießen; versus Stötteritz, Borsdorf, Machern, Eutritsch, Kriphäne etc. Fl. Iun. Iul. Baccae Septembri matrae. Perennis.

Vf. Ramis ad vincula cantharorum vtuntur eorum confectores. Baccae arti tinctoriae aptae. Canibus et ouibus sunt venenum.

tuberosum. 329. *Solanum caule inermi herbaceo, foliis pinnatis integrimis, pedunculis subdiuisis.* LINN. Syst. p. 224. n. 23. BOEHM. n. 52. BLACKW. tab. 538. a ct b, et 587.

Knollchier Nachschatten; Erdäpfel; Erdtuffel; Knollen; Kartoffeln; Tartoffeln; Patatten. Germ. Common Patatoes, or Taupinambours. Angl. Pomme de terre, Truffe ou Battate de Virginie. Gall.

In agris et hortis oleraceis copiose coluntur. Fl. Iul. Aug.

Obs. Variat mirifice. Flos videlicet deprehenditur modo colore pallido, modo caeruleo, violaceo aut purpureo. Porro quoque radix quoad figuram, magnitudinem et colorem diuersa. Aliae orbiculares, aliae oblongae contra, aliae coniferae; et aliae ratione coloris sunt pallide luteo, carneo, rubro ac denique albo praeditae colore. Qua de re varia nomina in lingua vernacula accipiunt.

Vf. Radix hominibus cibus et nutrimentum; pecoribus saginatio. Ex bulborum farina amyllum, puluis odoratus, caseus, spiritus etc. conficitur.

vulgatum. 330. *Solanum caule inermi, herbaceo; ramis teretibus hirsutulis; foliis ouatis, glabris, racemis nutantibus, baccis et acinis nigris.*

Solanum nigrum caule inermi herbaceo; foliis ouatis dentato-angulatis, racemis distichis nutantibus. LINN. Syst. pag. 224. n. 20. BOEHM. n. 53. BLACKW. tab. 107. Fl. Dan. tab. 460. SKVHR. tab. 46.

Pharm. *Solani nigri Herba.*

Gemeiner schwarzer Nachtschatten; Sau- f. Alpkraut. Germ. Common Nightshede. Angl. Morelle à fruit noir. Gall.

In cultis et ruderatis vbiique, praecipue auf den Wällen circa vrbem. Fl. Iun. Iul. Annua.

Obs. Planta suspecta. Sues, vitulas, anates etc. necat.

331. * *Solanum caule inermi, herbaceo, ramis teretibus villosis; foliis ouatis, angulosis, villosis; baccis nigris; acinis luteis.*

Raucher Nachtschatten. Germ.

In ruderatis ad sepes, in ambulacris et collibus circa vrbem copiose. Fl. Aestate.

Planta odore moschi praedita. Qualitas virosa.

103. ATROPA. L. G. 266. Tollkraut. Germ. Dwale.

Angl. Belladonne. Gall.

332. * *Atropa caule herbaceo, foliis ouatis integris.* BELLADONNA.

LINN. Syst. p. 221. n. 2. BLACKW. t. 564. Fl. DAN.

t. 758. JACQ. Flor. Austr. Vol. IV. t. 309. KERN. p.

104. t. 179. SCKVHR. t. 45.

Pharin. Bellae Donnae Folia, Baccae.

Gemeines Tollkraut; Tollkirchenkraut; schöne Mädchen f. Frau; Teufels- f. Wolfskirsche; Irr-Wuth- f. Schlafbeere. Germ. Common Deadly Nightshade, or Dwale. Angl. Belladonne. Gall.

In sylvis elatioribus, passim in sylva Academica mihi occurrit, in dumetis et ad sepes hortorum passim; porro in multis hortis circa Lipsiam. Flor. Iul. Aug. Perennis.

Planta tota venenosa.

Vsf. E foliis aqua destillata in Italia puellae pigmenti cosmetici loco vtuntur; pictores etiam colore tingunt viridi.

d) *Flores monopetali, superi; Germinibus capsulifloris.*

104. SAMOLVS. L. G. 238. Samoskraut s. Pungen.
Germ.

Valerandi. 333. *Samolus caule minus ramoso, foliis crassis, carnosis integerrimis; caulinis obtuso-cordatis; radicalibus obuerso-ouatis.*

Samolus Valerandi. LINN. Syst. p. 212. SCHREB. Spicil. p. 8. n. 898. Fl. Dan. t. 189. SCKVHR. t. 40.

Samolus Valerandi folio oblongo. WALTH. Hort. p. 162.

Samolus Africanus folio rotundiore. Id. l. c. tab. 23.

Samoskraut; Strandpungen; rundblättrige Wasser-pimpinelle. Germ. *Long-leaved Brookweed, or Round-leaved Water Pimpernel.* Angl. *Mouron d'eau.* Gall.

In riuulis salmis ad *Ketschau* valde frequens. Flor. Iun.—Aug.

Obs. Icon, quam Cel. WALTHERVS in suo libello delineari curauit, nostrae speciei valde affinis. Nec igitur dubito, illam plantam, in Africa nascentem nostrae esse potius varietatem, quam speciem propriam. Si ob caulem magis ramosum firmoremque, qui in planta Africana obseruatur, solummodo novam constituere velimus speciem, tunc ex diuisione plantarum in species Chaos existeret. — Bracteae lanceolatae. *Cal. glaber* 5 — fidus.

Vf. Folia amara salsa pro acetariis inferuire possunt.

105. PHYTEVMA. L. G. 236. Rapunzel. Germ. Kamption. Angl. Phitevme. Gall.

orbicularis. 334. *Phyteuma capitulo subrotundo, foliis ferratis, radicalibus cordatis.* LINN. Syst. p. 211. n. 4. BOEHM. n. 156. (sub *Rapunculo*) JACQ. Flor. Austr. V. 5. tab.

. 437.

Kreisrunde Rapunzel. Germ. *Round headed Horned Rampion.* Angl. *Phitevme, ou Raiponnette à têtes.* Gall.

In

In sylvis et pratis montosis bei Gunnendorf, frequenter auf den Wiesen hinter Groß- und Kleindöllzig, im Bieniz. Fl. Mai. Iun. Perennis.

Obs. Caulis erectus, simplex, spicam vnicam terminalem gerens. Spica subgolboſa, ouata, caerulea. Semina flavo-fusca, ouata.

335. *Phyteuma* spica oblonga, capsulis bilocularibus, spicata. foliis radicalibus cordatis. LINN. Syst. pag. 212. n. 5. Fl. Dan. tab. 362. KERN. pag. 93. tab. 153. SCHVIR. tab. 39.

Var. *Phyteuma* foliis maculis nigris notatis, spica dupli et flore quadrifolio, interdum violaceo.

Aehrentragende Rapunzel; Waldrapunzel; weiße Rapunzel; Taubenkropf. Germ. Spiked Rampion. Angl. Raiponnette ou épi. Gall.

In sylvis, am Bieniz et Universitätsholze. Fl. Mai. Iun. Perennis.

Obs. Spica longior, quam in priori, cylindrica, albo-flavescens. Fructus 2 — fidus, bilocularis.

Vsf. Folia et radix ad olera et acetaria in usu sunt.

106. CAMPANVLA. L. G. 234. Glocken. Germ.
Bell-flower. Angl. Campanule. Gall.

a) *Foliis laeuioribus angustioribus.*

336. *Campanula* foliis radicalibus reniformibus; cauli- rotundifolia- nis linearibus. LINN, Syst. p. 206. n. 4. SCHREB. Spi- cil. p. 7. n. 897.

Rundblättriges Glöckchen; Wiesen- Gras- f. Milch- glöckchen. Germ. Common small round-leaved Bell- flower. Angl. La petite Campanule. Gall.

In pasuis siccoribus gramineisque, ad viam qua itur versus Gonneitz, um den Bieniz, nach Schönfeld; in colle Templi St. Theclae; in pratis hinter Reichels Garten, auf den Brücken nach dem Kuhturme zu. Flor. Mai. ad Septembr. vsque.

Vsf. Succus ex corolla expressus. coeruleum et flavum exhibet colorem. Pabulum ouibus valde gratum.

patula. 337. *Campanula* foliis strictis; radicalibus lanceolato-ovalibus; panicula patula. LINN. Syst. p. 206. n. 5. SCHREB. Spicil. p. 6 n. 894. Fl. Dan. t. 373.

Weitblumige f. *schwedische Glocke*. Germ. *Field Bell-Flower*. Angl. *Campanule touffue*. Gall.

In pratis ubique. Fl. Iun. Iul. Perennis.

Obs. Flores exigui, parui. Cal. ad laciniarum basin denticulo biuido. Caules ramosi.

Rapunculus 338. *Campanula* foliis vndulatis: radicalibus lanceolato-ovalibus: panicula coarctata. LINN. Syst. p. 206. n. 6. BOEHM. n. 48. Fl. Dan. t. 855. SCKVHR. t. 49.

Rapunzel; *kaulblättriges Glöckchen*; *Fürwitzlein*. Germ. *Rampion, or Esculent-rooted blue Bell-flower*. Angl. *Raiponse*. Gall.

In pratis et locis aridioribus. Flor. Mai. — Iul. — Aug.

Obs. Caul. angulatus, hirsutus. Folia parum pliata, leuiter scabra.

Vf. Radix ad olera et acetaria.

persicifolia. 339. *Campanula* foliis radicalibus obouatis; caulinis lanceolato-linearibus, subterratis sessilibus, remotis. LINN. Syst. p. 206. n. 7. BOEHM. n. 44.

Var. *Campanula* flore albo, foliis parum latioribus.

Pfirsichblättrige Glocken; *große Schmalblättrige Waldglocke*; *Waldcymbel*; *hohe Waldrapunzel* f. *Glockenblume*. Germ. *Peach-leaved Bell-flower*. Angl. *Campanule à feuilles de pêcher*. Gall.

In silvis montosis, im Bienen frequens. Fl. Iun. Iul. Perennis.

Vf. Flores apibus pubulum praestans.

b) *Foliis scabris, latioribus.*

Rapunculus 340. *Campanula* foliis cordato-lanceolatis, caule ramoso; floribus secundis sparsis; calycibus reflexis. LINN. Syst. p. 207. n. 23. SCHREB. Spicil. pag. 17. n. 896.

Rapunzelartige Glöckchen; *wilde Milchglocken*. Germ. *Rampion-rooted Bell-flower*. Angl. *Campanule raiponsette*. Gall.

Ad sepes in editioribus über Markkleberg, im Rosenthal et aliis syluis ad Plissiam; porro in multis hor-
tis. Fl. Iun. — Aug.

Vf Radicem esse esculentam referunt Clusius et Dodonaeus.

341. *Campanula caule angulato, foliis petiolatis, caly- Trachelium.*
cibus ciliatis, pedunculis trifidis. LINN. Syst. p. 208.
n. 28. BOEHM. n. 45.

Var. a) *Campanula flore albo.*

Nesselblättrige Glocken; gemeines Halskraut; Huck- blatt; Zapfenblatt. Germ. Great blue Throatwort, or Canterbury Bells. Angl. Campanule gantelle, ou Gantée à fleur bleu; Gant de Notre-Dame. Gall.

In sylvis frequens, im Rosenthal, Zschocherschen, Kleindölziger Holze aliisque, et ad sepes copiose etc. Var. im Kleindölziger et Scheuditzer Holze nuperrime reperi. Fl. Iun. Iul. Aug Perennis.

Vf. Radix esculenta et folia tenella oleribus et ace- tariis apta.

342. *Campanula caule angulato, simplici: floribus ses- glomerata.*
filibus. capitulo terminali. LINN. Syst. p. 208. n. 29.
BOEHM. n. 46.

Gehäufte f. Büschelglöckchen; kleines Halskraut.
Germ. Lesser Throatwort. Angl. Campanule congo- mérée. Gall.

In pratis montosis, aridisque et sylvis, im Univer- sitätsholze, im Bieniz an der Wiese, etiam auf dem Altranstädt Kirchhofe frequenter reperi. Fl. Iun. Iul. Aug. Perennis.

Pratis obnoxia. Pecora herbam respuant.

343. *Campanula hispida, capitulo terminali, foliis lan- Ceruicaria.*
ceolato-linearibus, vndulatis. LINN. Syst. p. 208. n.
30. SCHREB. Spicil. p. 6. n. 295. Fl. Dan. t. 787.

Halskrautglöckchen; Genick - f. Züpflein-kraut.
Germ.

In sylvis, e. g. im Bieniz, Oberholze, ad Oelschau,
Störmthal et Universitätsholze, porro in Coemeterio
Altranstädiensi. Fl. Iul. — Aug. Perennis.

Vf. Radix alba, sapida et leniter roborans.

*** *Capsulis obtectis, calycis sinibus reflexis.*

Speculum Veneris. 344. *Campanula caule ramosissimo, diffuso, foliis oblongis subcrenatis; floribus solitaris, capsulis prismaticis.* LINN. Syst. p. 209. n. 46. SCHREB. Spicil. p. 145. n. 1162.

Frauen-f. Venusspiegel; fünfeckichte Veilchen. Germ. *Venus's Looking-glass.* Angl. *Murette, ou Miroir de Venus.* Gall.

Inter segetes passim. Fl. Jun.—Aug.

Obs. Galli radicem, quam *Doucette* appellant, acetariorum ad instar lubenter comedunt.

e) *Flores monopetali, superi: GERMINIBVS
BACCIFERIS.*

107. **LONICERA.** L. G. 250. Lonicere. Germ. Honeyfuckle. Angl. Chevre-feuille. Gall.

* *Periclymena, caule volubili.*

Caprifolium 345. * *Lonicera floribus verticillatis, terminalibus, sessilibus; foliis summis connato-perfoliatis.* LINN. Syst. p. 215. SCOP. Carn. I. p. 152. POLL. Pal. I. n. 217. JACQ. Flor. Austr. V. 4. t. 357.

Periclymenum perfoliatum. C. B. P. p. 302.

Geißblatt; durchwachsenes italienisches f. zwelsches Geißblatt; Speck-Waldlilie; Gelangerje lieber; Waldwinde; Zaunling. Germ. *Italian Honeysuckle.* Angl. *Chevre-feuille cultivé.* Gall.

In dumetis ac sepibus et hortis suburbanis paginisque valde frequens. Flor. Maio. — Iulio maturat baccas.

Obs. Frutex volubilis, longus, teres. Rami oppositi. Folia coniugata, inferiora ouata, obtusa, connata, summa orbiculata, integerrima. Baccae subrotundae, succulentae, ex rubro in flauum colorem vergentes, glabrae, apice punto nigro notatae. Sem. 4—5, rotunda, glabra.

346. * *Lonicera capitulis ouatis imbricatis terminali-Periclymenum*
bus: foliis omnibus distinctis. LINN. Syst. p. 216. n. num.

4. SERT. Lips. n. 49. SCKVHR. t. 40.

Var. α) *Lonic.* foliis omnibus integerrimis, petio-
latis, oppositis.

β) *Lonic.* foliis sinuosis vel querinis.

γ) *Lonic.* foliis sinuosis variegatis.

Pharm. *Caprifolii Stipites, Herba.*

Gemeine *Lonizere*; *wildes gemeines Geißblatt*; *Georgenrosen*; *deutscher Fehniger je lieber*; *Rose von Jericho*. Germ. *Wild Honey-suckle*. Angl. *Chevre-feuille d'Allemagne*. Gail.

In dumetis ante pagum *Großwölkau auf der Insul*; porro in plurimis hortis suburbanis et paganis haud infrequens. Fl. Iun. et Iul. Frut.

Vf. Flores vrinam cinct. Baccae dulces purgante vi gaudent. Foyer. — Infusum cum vitriolo martis nigro tingit colore.

** *Chamaecerasa: pedunculis bifloris.*

347. * *Lonicera pedunculis bifloris, baccis distinctis, tatarica*.
foliis cordatis, obtusis. LINN. Syst. pag. 216. n. 8.
JACQ. Misc. Vol. III.

*Chamaecerasus fructu gemino rubro, foliis glabris
cordatis. Amm. Ruth. 184.*

Tartariische *Heckenkirsche*. Germ. *Tartarian Honey-suckle*. Angl. *Chevre-feuille de Tartarie*. Gall.

In dumetis auf der *Insul* ante horum ad *Großwölkau*; in *Serto unten am Graben ergastulum* versus pa-
sim; sed frequentius in hortis suburbanis, e. g. *Winkleriano, Trieriano, Lehriano etc.* Fl. Maio et Junio.

Hic autem frutex proprie in *Tataria* nascens ob insignem Corollae colorem ornat fruticeta et sepibus vi-
vis humilioribus valde aptus.

348. * *Lonicera pedunculis bifloris, baccis distinctis, Xylosteum*.
foliis integerrimis, pubescentibus. LINN. Syst. p. 216.
n. 9. Fl. Dan. t. 808.

Die gemeine *Heckenkirsche*; *Hunds-Ahlkirsche*;
Teufels Fliegenkirsche; *Bohrholz*; *Vogelbeere*; *Spießbeerholz*; *Fiedelrumpfchen*; *Teufelsmarterholz*; *Seelenholz*;
Zweckholz; *Frauenholz*. Germ. *Fly Honey-suckle*. Angl. *Chevre-feuille des buissons*; ou *Camerisier*. Gall. In

In sylvis humidis et ad sepes hortorum paganorum frequens. Flor. Maio. Baccae Aug. maturescunt.

Vf. Lignum tabaci fistulis aptum; Herba pabulum capris gratum. Frutex sepes viuas reddit densiores. Baccae vehementer purgant et in magna copia sumtae vomitum excitant.

f) Flores 5 — petali, inferi: GERMINIBVS
BACCIFERIS.

108. Rhamnus. L. G. 284. Wegdorn. Germ. Buck-thorn. Angl. Nerprun. Gall.

* Inermes.

Frangula. 349. *Rhamnus inermis*, floribus monogynis, hermaphroditis; foliis integerrimis. LINN. Syst. pag. 234. BOEHM. n. 51. BLACKW. tab. 152. DV HAM. Arb. I. p. 245. t. 100. Fl. Dan. t. 278. CRAM. t. 43. SCKVHR. t. 46. Fol. male pieta.

Pharm. *Frangulae Cortex.*

Unbewährter Wegdorn; Faulbaum; Zapfenholz; Hundslausbauum; Grindholz; schwarze Erle; Schießbeere; Pulverholz; Stinkbaum. Germ. *Black Berry-bearing Alder.* Angl. *Bourdaine ou Aulne noir baccifere.* Gall.

In nemorosis humidis, im Zschocherschen Holze; hinter dem Gerberwasser; auf dem Wege nach Schönfeld; im Rosenthale; in ambulacris, e.g. in der Allee et in multis hortis. Flor. Mai.—Iul. Baccae maturescunt Aug.

Vf. Baccae, sub nomine *Graine d'Avignon*, viridi, cortex contra luteo tingunt, colore. Tinctura baccharum cum basi aluminis trita, format colorem vulgo *Stilde-Grain* dictum. Duhamel. Smolandi ad vincula cantharorum hunc feligunt. Carbones ad pulverem pyrium praeparandum adhibentur.

** Spi-

** *Spinosi.*

350. *Rhamnus spinis terminalibus, floribus quadrifidis catharticus.*
dioicis; foliis ouatis, caule erecto. LINN. Syst. pag.

232. n. 1. BOEHM. n. 694. BLACKW. t. 135. CRAM. t.

35. DVHAM. Arb. II. pag. 214. t. 50. *Fl. Dan.* tab.

850.

Pharm. *Spinae Ceruinae Baccae, Cortex.*

Purgirender Nieddorn; Kreuzdorn; Rhein-f. Kreuzbeere; Hirschdorn; Dintenbeerstrauch; Amselbeerdorn.

Germ. Common Purging Buckthorn. Angl. Noirprun, Bourguepiné. Gall.

Inter fruticeta et in nemoribus nach dem Rosenthalle et Schönfeld, porro in plurimis hortis etc. Flor. Mai.

Vf. Frutex sepibus pulcherrimis, altis, viridibusque aptus. Cortex luteo purpurascens. Baccæ autem viridi tingunt colore, et cum alumine coctæ succum viridem Verd-de-Vesse, i. e. Safrgrün dictum exhibent. Syrupus e baccis praeparatus leniter et tarde purgat.

109. EVONYMVS. L. G. 291. Spillbaum. Germ.
Prickwood. Angl. Fusain. Gall.

351. *Euonymus* floribus subquadrifidis; fructibus apteris: foliis ouatis, acutis, ferratis. WILDEN. Prodr. Berol. n. 283.

Euonymus Europaeus floribus plerisque quadrifidis; foliis sessilibus acutis. LINN. Syst. p. 238. n. 4. BOEHM. n. 353. SKYHR. t. 48.

Euonymus vulgaris pedunculis alaris, petalis oblongis, fructibus glabris. SCOP. Carn.

Europäischer Spillbaum; Pfaffenbürtchen; Pfaffenmütze; Zieveck-f. Schusterholz; Spulbaum; Haneklötzchen; Rothkählgembrot. Germ. Common Spindlee Tree. Angl. Fusain de bois; ou Bonnet de prêtre. Gall.

Ad sepes, in dumetis ubique; in der Allee et in multis hortis. Fl. Mai. Iun. Frut.

Obs. Plerumque flores et fructus quadrifidi, passim quinquefidi.

I

Vf.

Vf. Ad sepes humiliores; puluerem pyrium vtilis. Lignum flauescens, durum, rigidissimum, instrumentis, e. g. fusis, colis etc. conficiendis aptum. Baccae pediculos necant, et a tinctoribus in vnum vocantur.

110. VITIS. L. G. 305. Weinstock. Germ. Vine. Angl. Vigne. Gall.

vinifera. 352. * *Vitis foliis lobatis sinuatis nudis.* LINN Syst. p. 244. BLACKW. t. 153. BAVH. Pin. 299. *Vitis vinifera.*

Pharm. *Vitis Folia.* Passulae maiores. Vinum.

Gemeiner f. edler Weinstock; Weinrebe; Traubstock; Weintrauben. Germ. Common Grapes. Angl. Vigne cultivée; Raisin de Dame. Gall.

Habitat in Orbis 4 partibus temperatis. Praeprimis in nostro Circulo passim in magna copia reperitur, e. g. in dem Weinäpfchen vor dem grimmischen Thore; hinter Plausig auf dem Weinberge et alibi; porro quoque in hortis suburbanis et rusticis frequens. Fl. Maio Iunio. Baccae maturae exeunte Septembre et initio Octobris.

Vsus est notissimus.

g) Flores 5 — petali, superi: GERMINIBVS
BACCIFERIS.

III. RIBES. L. G. 301. Krausbeere; Iohannisbeerstrauch, Germ. Currant. Angl. Grosseillier. Gall.

* *Ribesia, inermia.*

tubrum. 353. *Ribes inerme, racemis glabris, pendulis, floribus planiusculis.* LINN. Syst. p. 242. n. 1. BOEHM. n. 236. BLACKW. tab. 285. f. 1. et 2. et var. fructu albo f. 5. SCKVHR. t. 48.

Pharm. *Ribium rubrorum* Baccae.

Rother Iohannisbeerstrauch; Riebeselstrauch Germ. Common Sur Currant. Angl. Grosseillier à grappes et à fruit rouge. Gall.

Inter fruticeta et ad sepes hortorum ipsisque in hortis. Fl. April. Mai. Frut.

Vf. Flores apibus pabulum. Baccae conditae in deliciis habentur. E baccis cum Saccharo non depurato et aqua frigida q. s. Vinum praeparari potest, pulcherrime colore Kermfiano amoenum. Roob eiusdem cum saccharo praeparatum in febribus putridis valde aestimabile.

354. *Ribes inerme*, raceinis pilosis; floribus oblongis. nigrum. LINN. Syst. p. 243. n. 4. BOEHM. n. 355. BLACKW. t.

285. f. 6. Fl. Dan. t. 556.

Pharm. *Ribum nigrorum* Baccae conditae, Rob. Stipites, Herba tenella.

Swarze Johannisbeere; Bocksbeere; Jungfraustrauch; Stinkblume; Bocksbeerstrauch. Germ. Common blak Currant. Angl. *Grosseillier à fruit noir ou Cassier.* Gall.

Inter frutices im Rosenthale, et ad fossulas an den kleinen Kohlgärten etc. Fl. April. Frut.

Vf. Folia tenella, recentia et citissime in aqua calida infusa, mox siccata, succedanea sunt Theae Chinensis. Baccae in nonnullis regionibus eduntur et l. a. fermentatae Spiritum ardente largiuntur. A veteribus hae baccae pro veneno habitae. Boues dysenteria febrili baccis deuoratis, affiguntur.

** *Grossulariae aculeatae.*

355. * *Ribes ramis aculeatis, petiolorum ciliis pilosis, Grossularia.* baccis hirsutis. LINN. Syst. p. 243. n. 7. BLACKW. t.

277.

Grossularia spinosa sativa. DÜHAM. Fruit. I. p. 270. t. 2. f. 1. 2.

Gemeine Stachelbeere; haarige Gartenstachelbeere. Germ. Cooseberry. Angl. *Grosseillier blanc.* Gall.

In dumetis, ad hortorum sepes passim; in hortis contra valde vulgaris. Fl. Aprili et Maio. Baccae Iulio maturae.

Hic autem frutex in Heluetia vulgatissimus radicibus prop根ans hinc et illinc varie coloratas fert baccaes, quae non solum crudae eduntur cum sapore, sed

et grossiae in embammata coquuntur. Baccae maturae, caute siccatae in furno, gratuni saporem acidulum conciliant iusculis.

Vua crispa. 356. *Ribes racemis aculeatis, baccis glabris, pedicellis bractea monophylla.* LINN. S. st. pag. 243. n. 8. BOEHM. n. 357. BLACKW. t. 277. *Fl. Dan.* t. 546.

Glatte Stachelbeere; Klosterbeere; Christohiren; Hicken- f. Stückbeere. Germ. *Wild prikley Goseberry.* Angl. *Grosseillier des haies, ou épineux sauvage; où Gadélier.* Gall.

In hortis, dumetis, areis vbique. Flor. Aprili.
Frut.

Vf. Baccae immatura vario modo in cibis; maturae et eduntur et in vitreis vasis clausis aceto conduntur. Insuper fermentatae spiritum ardentem dant.

112. HEDERA. L. G. 204. Epheu. Germ Ivy.
Angl. Lierre. Gall.

Helix. 357. *Hedera foliis ovatis lobatisque.* LINN. Syst. pag. 243. BOEHM. n. 352. BLACKW. t. 188. CRAM. t. 45. SCKVHR. t. 49.

Var. α) repens.

β) arborea.

Pharm. *Hederae arboreae Lignum, Folia, Baccae.*

Geheimer Epheu; Waldeppig, Mauerewig; Mauerpfau; Wintergrün. Germ. *Great common Ivy-tre.* Angl. *Lierre ordinaire* Gall.

Prior terram syluarum teget vbique, praeprimis in Rosenthal, quibus in locis rarissime floret, qua de re a BAVHINO Hedera sterilis app lata est. Altera contra cum suis fermentis fixe adhaeret arboribus atque muris. Fl. April. et Mai. Baccae vero aestate subsequente maturescunt.

Obf. Varietates foliis ex viridi et pallido aut luteo variegatis in hortis passim occurunt.

Vf. *Hederae foliis clavos pedum extrahi posse,* olim existimauit Riuarius. Ob foliorum saporem et resinæ naturam b. Scopolius putauit hanc plantam esse vulnerariam.

358. * *Hedera* foliis quinatis, ouatis, ferratis. LINN. Syst. quinquefolia.

243 n. 2. DV ROI Harbk. I. 38. n. 302.

Fünfblättriger f. amerikanischer Efeu; Jungfernwein; wilder Wein. Germ. American Ivy or Virginian Creeper. Angl. Lierre d'Amérique. Gall.

Sponte proprie nascitur in America septentrionali. Apud nos ad muros et in hortis passim reperitur. Sic quoque ad muros limosos post hortum *Weifianum* ad Stötteritz mihi occurrit. Praeter haec loca ad Horti medici murum et in aliis hortis crescit. Flor. Aestate.

Obs. Racemi 3 — fidi bis dichotomi, ultimo umbellati. Cal. breuissimus, obtuse dentatus, apice rubicundus. Petala oblonga, obtusa, apice fornicata, viridia. Glandula receptaculi calycē altior, germen cingens crenis aliquot. Stam. filiformia, corolla paulo breuiora. Styl. 1. longitudine staminum. Germen superum tetra-passim polyspermum. Numerus florum variat 4—5 — SCHREB. Folia versus Autumnum rubro gaudent colore.

h) *Flores apetali, inferi.*

113. GLAVX. L. G. 314. Milchkraut. Germ.
Milkwort. Angl.

359. *Glaux* foliis alternis, ellyptico-oblängis. LINN. maritima. Flor. Lapp. 72. Eiusd. Syst pag. 249. JAHN. n. 4.

Fl. Dan. t. 548. SKVHR. t. 50.

Milch-Salz-f. Mutterkraut; Schiel-Seemelkraut; Vogelkraut mit Koriander Saamen. Germ. Sea Milkwort, or Black Salt-wort. Angl. *Glaux du bord de la mer.* Gall.

In solo salso; v. c. ad salinas *Ketschanenses*, olim Celeb. Knolle detexit, ibidemque quoque nuperrime reuisi magna in copia. Fl. Mai. Jun.

Obs. Calyx persistens campanulatus, viridis; post maturitatem vero albo vel rubro variat colore; deinceps nonnulli pro corollula habuerunt calycem.

114. THESIVM. L. G. 115. Leinblatt; Flachs-kraut. Germ.

Linophyl-lum. 360. *Thesium panicula foliaceæ, foliis linearibus.* LINN.

Syst. p. 249. BOEHM. n. 353. SCKVHR. t. 51.

Bergflachs; gemeines Leinkraut. Germ. *Flax-leaved Thesium, or Bastard Toad-Flax.* Angl. *Thésie à feuilles de Lin.* Gall.

In collibus gramine vestitis, am. *Bieniz* sparsim.
Fl. Mayo—Iul. Perennis.

*Obf. Caulis erectus ramosus; Flores quadri-sed
passim quinquefidi. Cal. 4—5—fidus. Stam. pas-
sim 4.*

D I G Y N I A.

a) *Flores monopetalii, inferi.*

115. ASCLEPIAS. L. G. 333. Asklepiade f. Hundskohl.
Germ. Swallow-wort. Angl. Dompte-venin. Gall.

Vincetoxicum. 361. *Asclepias foliis cordato-ouatis, basi subpilosis;
caulo erecto: floribus fasciculatis.* WILDEN. Prodri.
Berol. n. 291.

Asclepias Vincetoxicum foliis ouatis basi barbatis,
caule erecto, umbellis proliferis. LINN. Syst. p. 259.
n. 16. BOEHM. n. 56. BLACKW. t. 96. Fl. Dan. t. 849.
SCKVHR. t. 35. f. b. (non optima).

Pharm. *Hirundinariae* f. *Vincetoxici Radix,*
Herba.

*Weisse Aesculapie; gemeine Schwalbenwurz; Gift-
wender; Giftwurz; St. Lorenzkraut.* Germ. *Common White Swallow-wort.* Angl. *Tame poison; Dompte-
venin; Vinc poison.* Gall.

In nemoribus montosis, passim im. *Bieniz.* Flor.
Jun. Iul. Perennis.

*Vf. Plantam gelu taftam equi comedunt. Pap-
pus pro vomite. Radix prouocat exantheinata.*

116. GENTIANA. L. G. 352. Genzian s. Enzian.
Germ. Fellwort. Angl. Gentiane. Gall.

* *Corollis 5 fidis subcampaniformibus.*

362. *Gentiana corollis* quinquefidis, campanulatis, oppositis, pedunculatis; foliis linearibus. LINN. Syst. p. 264. n. 7. BOEHM. n. 55. Fl. Dan. n. 269. Pneumonanthe.

Großer f. schmalblättriger Herbst Enzian; Lungenblume. Germ. *Calathian Violet.* Angl. *Gentiane marras.* Gall.

In locis humidis, auf der Wiese Rückmarsdorf gegen über; auf der Wiese hinter Kleindölgig copiose; hinter der Schönfelder Mühle passim. Fl. Iun.—Aug. Perennis.

** *Corollis 5 fidis, infundibuliformibus.*

363. *Gentiana corollis* 5 fidis infundibuliformibus; caule dichotomo: pistillo simplici. LINN. Syst. p. 268. n. 24. BOEHM. n. 57. sub *Centauro*. BLACKW. t. 452. Fl. Dan. t. 617. SCKVHR. t. 49.

Var. α) *Gentiana corollulis* 5 fidis infundibuliformibus, caule breuissimo, ramosissimo. Gerard.

β) *Gentiana minima* flore albo; foliis minoribus, crassioribus, carnosis.

Pharm. *Centaurii minoris Herba, Flores.*

Tausengüldenkraut; Fieberkraut; Erdgalle; Bieberkraut. Germ. Lesser Centaury. Angl. *Gentiane Centaurée, ou petité Centaurée.* Gall.

In pratis siccioribus bei der Funkenburg, in der Obstallee bei Leutsch porro in fossiculis humidiusculis hinter Schleusing, Gundorf, Ehrenberg etc. Var. β) ad Salinas Ketschauienses deprehendi. Fl. Iun.—Aug. Biennis.

Vf. Planta valde amara, tonica, antifebrilis, solidorum laxitatem corrigens, fluida diluens, excretoria promouens, dein contra febres remittentes cum successu adhibetur, atque passim cortici peruviano substituitur. Pediculi decocto necantur.

b) *Flores apetali.*

117. CHENOPODIVM. L. G. 337. Gänsefuss. Germ.
Goof-Foot. Angl. Patte d'oie.

* *Foliis angulatis.*

Bonus
Henricus.

364. *Chenopodium foliis triangulari sagittatis, integerimis, spicis compositis, aphyllis, axillaribus.* LINN.
Syst. p. 309. BOEHM. n. 557. BLACKW. t. 311. Fl. Dan.
t. 579. SCKVHR. t. 56.

Pharm. Boni Henrici Herba.

Guter f. Stolzer Heinrich; Hackenschaar; englisch
Bengelkraut; wilder Feldspinat; Lämmerohren; Lam-
merkraut; Allgut; Hundemelde. Germ. Common Eng-
lish Mercury, Good Henry or Allgood. Angl. Patte
d'oie Bon-Henri. Gall.

In ruderatis, ad vias, nach den Häusern der Kohl-
gärten et circa pagos vbique. Fl. Mai. Iun.

Vf. Turionés Asparagi more praeparantur. Folia
in solo pingui culta vernali tempore sapida acetariis
inseruiunt. Radix exhibetur ouibus phthisi af-
flictis.

vrbicium. 365. * *Chenopodium foliis triangularibus subdentatis,
racemis confertis, strictissimis, cauli approximatis
longissimis.* LINN. Syst. p. 261. n. 2.

Stadtgänsefuß. Germ. Upright Blite. Angl. Patte
d'oie des villes. Gall.

In vrribus et pagis ad domos, in der Allee ante
portam Grimmensem et in vrbe Taucha dicta bei der
Kirche mihi occurrit etc. Fl. Aug.

rubrum. 366. *Chenopodium foliis cordato-triangularibus, obtu-
siusculis dentatis; racemis erectis compositis, subfo-
liosis, caule brevioribus.* LINN. Syst. pag. 261. n. 4.
BOEHM. n. 561.

Pharm. Atriplicis Sylvestris Herba.

Rother Gänsefuß; Neunspitzen; Schweiintodt; Sau-
balg; Mistmelde. Germ Sharp-leaved Goose-foot.
Angl. Patte d'oie rangeâtré. Gall.

Ad vias, in locis ruderatis vbique. Flor. Mai. Iun.
Annua.

Obs.

- Obs.* Infusum aquosum cum vitriolo martis fulco tingit colore.
367. *Chenopodium* foliis ouatis, nitidis, dentatis, acutis; racemis ramosis, nudis. LINN. Syst. p. 261. n. 5. SCHREB. Spicil. p. 40. n. 964.
Mauer Gänsefuß. Germ. *Common Goose foot, or Sow-bane.* Angl. *Patte d'oe des murailles.* Gall.
 In ruderatis, auf dem Walle, et circa pagos in muris.
368. *Chenopodium* foliis rhomboideo-triangularibus, album. erosis, postice integris: summis oblongis; racemis erectis. LINN. Syst. pag. 261. n. 7. BOEHM. n. 562. Fl. Dan. t. 553.
Weisser Gänsefuß; Scheis- f. wilde Melde. Germ. Common Orache. Angl. *Patte d'oe blanche.* Gall.
 In agris cultis frequenter. Flor. Iun. Iul. Annua.
Vf. Folia vere ad olera.
369. *Chenopodium* foliis rhomboideis, dentato sinuatis; viride. racemis ramosis subfoliatis. LINN. Syst. p. 262. n. 8. BOEHM. n. 559.
Grüner Gänsefuß; gemeine grüne Melde. Germ. Green Blite. Angl. *Patte d'oe verte.* Gall.
 In agris fere omnibus inter segetes atque olera frequentissima; porro etiam ad muros ante portulam Schoenfeldicam et alibi. Fl. Iun. Iul.
Vf. Folia olerum loco vernali tempore inseruntur.
370. *Chenopodium* foliis cordatis angulato-acuminatis, hybridum. racemis ramosis nudis. LINN. Syst. pag. 262. n. 9. BOEHM. n. 560.
Unächter Gänsefuß; Schweinemelde; breitblättricher Pitzer; Saurodt. Germ. Maple-leaved Blite. Angl. *Patte d'oe hybride.* Gall.
371. *Chenopodium* foliis ouato-oblongis, repandis; ramis nudis, simplicibus, glomeratis. LINN. Syst. p. 262. n. 14. BOEHM. n. 563.
Eisengrauer Gänsefuß; gestreckte Melde. Germ. Oak-leaved Blite. Angl. *Patte d'oe glauque.* Gall.
 Ad domos et fineta copiose. Fl. Iul. Aug.

** Foliis integris.

Vulnaria. 372. *Chenopodium* foliis integerrimis, rhomboideo-ouatis; floribus conglomeratis, axillaribus. LINN. Syst. pag. 262. n. 18. BOEHM. n. 558. BLACKW. tab. 100.

Pharm. *Vulnariae Herba*.

Stinkender Gänsefuß; *Stinkmelde*; *kleine Mistmelde*; *Bocksmelde*; *Buhl-Schaam-Mauzenkraut*; *Bocks Wühlkraut*, *stinkende Hure*; *Forzenkraut*. Germ. *Stinking Orach*. Angl. *Patte d'oe fétide*, *on Arroche sauvage*. Gall.

In ruderatis et ad sepes murosque, *bei dem Weinpfosten*; ad sepes *hinter Gundorf* etc. Fl. Iul. Aug. Annua.

Off. *Hircorum odorem spargit*. Contra malum hystericum haec laudatur in electuariis.

polyspermum. 373. *Chenopodium* foliis integerrimis ouatis, caule decumbente, cynis dichotomis aphyllis axillaribus. LINN. Syst. p. 262. n. 15. BOEHM. n. 564.

Vielfaamiger Gänsefuß; *Fischmelde*. Germ. *Round-leaved Blize, or Allseed*. Angl. *Patte d'oe graineuse*. Gall.

In viis publicis ubique. Fl. Iul. Aug. Annua.

Vf. *Esea piscibus gratissima*.

maritimum. 374. * *Chenopodium* foliis subulatis, semicylindricis. LINN. Syst. p. 262. n. 18.

Seestrand Gänsefuß. Germ. *White Gläswort*. Angl. *Blanchette*. Gall.

In locis falsis ad *Ketschau*, quoque *bei dem Dürrenberge* passim nuperime inueni. Fl. Iul.

118. BETA. L. G. 338. Mangold. Germ. Beet. Angl. Poirée. Gall.

vulgaris. 375. *Beta* floribus congestis. LINN. Syst. p. 262. n. 1. BOEHM. n. 565. BLACKW. tab. 235. SCKVHR. tab. 56. *Beta* floribus ternis. LINN. Syst. p. 262. n. 2. Var. β) Radice rubra.

Pharm. Betae rubrae Herba, Radix.

Gemeiner Mangold; Sommerbeete; var. α) rothe Rüben; β) weisse Rüben. Germ. Great red Beet. Angl. Poirée ou Bette vulgaire, β) Poirée rouge, ou Bette-raue. Gall.

In hortis oleraceis copiose coluntur. Flor. aestate. Annuae.

Varietas α) Calycis foliolis basi dentatis, radice rubra β) Calycis foliolis basi inermibus; radice alba, vel pallido-flava.

In culinis radix notissima tempore autumuali et hyberno. Elixantur videlicet radices recentes in aqua et in taleolas transuersales deinde secantur, postea aceto, cum pauxillo aquae diluto, immittuntur. E puluere radicis ope alcoholis vini et digestione Saccharum purissimum extraxit Marggraf.

119. HERNIARIA. L. G. 336. Bruchkraut. Germ.

Rupture-Wort. Angl.

376. *Herniaria herbacea*, tota glabra, glomeratis mul- glabra. tifloris. LINN. Syst. p. 261. BOEHM. n. 569. BLACKW. t.

529. Fl. Dan. t. 529. SCKVHR. t. 56.

Pharm. *Herniariae Herba*.

Glattes Bruch- f. Harnkraut; Tausendkorn. Germ. Smooth Rupturewort. Angl.

In locis sterilicribus, arenosis, um Pfaffendorf, auf dem Mckerschen Berge, auf den Wällen bei der Sandgrube hinter der Scharfrichterei et alibi copiose.

Fl. Mai. Jun. Annua.

377. * *Herniaria tota hirsuta*, glomerulis paucifloris. hirsuta. HALL. Hist. I. p. 256. LINN. Syst. p. 261. n. 2. BOEHM. n. 569. Var. *Herniaria hirsuta* Syn. BOERH. POLL.

Palat. I. n. 244. ROTH. Fl. Germ. II. p. 200.

Rauches Bruchkraut. Germ. Hernaire velue. Gall.

Habitat in solis arenosis elatioribusque passim. Fl. cum priori.

Obs. Praecedenti valde similis, sed caule, floribus ac foliis hirsutis, et colore magis obscurei viridi, ab illa differt,

120. VLMVS. L. G. 345. Ulmbaum; Rüster. Germ.
Elm-Tree. Angl. Orme. Gall.

campestris. 378. *Vlmus foliis duplicato-serratis, basi inaequalibus, floribus subfessilibus, conglomeratis.* WILDEN. Prodri. Berol. n. 295. LINN. Syst. p. 265. BOEHM. n. 570. CRANZ. t. 5. Fl. Dan. t. 632. SKVHR. t. 51-n. 2.

Pharm. *Vlmi Cortex.*

Leimbaum; Rauchlinde; Feldulmbaum; gemeine, breitblättrige Rüster; schwarze Rüster; Fliegenbaum. Germ. Common rough, or broad-leaved Elm-tree. Angl. Orme sauvage. Gall.

In sepiibus, sylvis et nemoribus, im Rosenthale, Universitätsholze, bei Gohlis, Gonnevitz, multisque in aliis pagis. Fl. Mart. April. Arbor.

Vf Folia omnibus bobusque pabulum; Cortex radicis in hydrope, scabie inueterata humida siccaque laudatur a Cel. Lyssons. In ambulacris arbor gratisima. In Norwégia puluis corticis a pauperibus ad panem coquendum adhibetur.

c) *Flores umbelliferi: 5—petali, superi, dispermi.*

1) *Umbellis simplicibus. Habitu imperfecto, deliquescente.*

121. ERYNGIVM. L. G. 354. Mannstreu; Elend. Germ. Seaholly. Angl. Panicaut. Gall.

campestre. 379. *Eryngium foliis radicalibus amplexicaulibus pinнатo laciniatis, inuolucris fere subulatis capitulo longioribus.* CRANZ. II. p. 229. n. 17. LINN. Syst. pag. 271. n. 7. BOEHM. n. 354. BLACKW. t. 297. Fl. Dan. tab. 54. JACQ. Fl. Austr. Vol. II. tab. 155. SKVHR. tab. 59.

Pharm. *Eryngii Rad. Herba.*

Feldmannstreu; Elend-Damm-Radendistel; Brach-Donier-Krauß-Laufdistel. Germ. Common Eryngo. Angl. Chardon roland; Chardon à cent têtes, ou Panicaut. Gall.

In campestribus ad Burkhausen, Kleindölzig, auf dem Sandberge vor Nauendorf, bei Ruckmarsdorf etc. Fl. Iul.—Sept. Perennis.

Vf. Rad. ad radices aperientes minores pertinens diuretica. Turiones vernali tempore acetariorum loco eduntur.

122. HYDROCOTYLE. L. G. 335. Wassernabel. Germ.
Water-Nabel-Wort. Angl.

380. *Hydrocotyle* foliis peltatis, repando-crenatis, vmbellis quinquefloois. LINN. Syst. p. 271 n. 1. JAHN. n. 5. ROTH. Flor. Germ. pag. 135. Fl. Dan. tab. 90. SCKVHR. t. 59.

Gemeiner Wassernabel; Venusnabel; schildförmiges Sumpfnabelkraut. Germ. Common Water Navel-wort. Angl. Ecuelle d'eau. Gall.

In pratis vdis ad alnorum rēdices bei Schönfeld; porro post Gundorf am Graben ill. POHLIUS inue sit. Ego quoque in alnetis, bei Schadebach, in der Prellheide auf dem Tiefenseer und den Tzschepliner Antheile in locis paludosis inter Alnos in magna copia nuper reperi. Fl. Iun. Iul. Perennis.

Obj. Planta valde acris; aues, hac deuorata, inflammationibus aliisque symptomatibus grauioribus affliguntur.

2. *Vmbellis compositis. Habitu perfecto.*

A. *Fructu recto plicis, setis aut lunagine.*

123. SANICULA. L. G. 356. Sanikel. Germ. Sanicle. Angl.

381. *Sanicula* foliis radicalibus simplicibus, flosculis Europaea omnibus sessilibus. LINN. Syst. pag. 272. BOEHM. n. 495. BLACKW. tab. 63. Fl. Dan. tab. 283. SCKVHR. tab. 60.

Pharm. *Saniculae Herba.*

Europäischer Sanickel; Bergsanickel; Tranickel;
Heil aller Schäden. Germ. Common Sanicle. Engl.
Sanicle. Gall.

In syluis et nemoribus umbrosis, im Universitäts-
holze; im Linkler Holze etc. Flor. Mai. — Iul. Per-
ennis.

**124. ATHAMANTHA. L. G. 369. Hirschwurz. Germ.
Spignel. Engl.**

Ceruaria. 382. *Athamantha* foliis pinnatis decussatis inciso — an-
gulatis, seminibus nudis. LINN. Syst. p. 279. n. 2.
BOEHM. n. 776. JACQ. Flor. Austr. Vol. I. t. 69.

Selinum (ceruaria) foliis cartilagineis, inferne ap-
pendiculatis, circum ferratis, ferris denticulatis.
CRANZ. II. p. 167. n. 5. Tab. III. f. 1.

Gemeine f. schwarze Hirschwurz f. schwarzer En-
zian; Hirschpeterlein; Hirschheil; Bergpetersilie;
Vielgut. Germ. Larger parsley-leaved Mountain
Carrot. Engl.

In montosis, im Bieniz an der Wiese, in agris elati-
toribus hinter dem Macherschen Holze etc. copiose.
Fl. Iul. Aug. Perennis.

Obs. Fol. duplicato-pinnata; foliola oblonga, ob-
tusa, 3 — 5 — folia; dentato-ferrata; serraturis in
mucronem desinentibus.

Oreoseli- 383. *Athamantha* foliolis diuaricatis. LINN. Syst. p. 279.
num. n. 5. JACQ. Flor. Austr. Vol. I. t. 68. SKVHR. tab.
64.

Athamantha foliis triplicato-pinnatis: foliolis lan-
ceolatis, trifidis integrerrimis, diuaricatis. WILDEN.
Prodr. Berol. n. 324.

Selinum (Oreoselinum) foliolis costa refracta, dia-
ricatis, caule acquali subnudo. CRANZ. p. 169. n. 6.

Pharm. Oreoselini Radix, Herba.

Gelbhirschwurz f. kleine Bergpetersilie; Augeneurz,
Germ. Black or Broad-leaved Mountain or stone Par-
sley. Engl. Persil de montagne. Gall.

In paucis montosis, auf dem Gickerlingsberge, im
Bieniz, in hortis oleraceis. Fl. Iul. Aug.

125. DAVCVS. L. G. 364. Vogelnest; Möhren.
Germ. Carrot. Angl. Carotte. Gall.

384. *Daucus inuolucris pinnatifidis, petiolis subtus Carota. neruosis, seminibus hispidis.* CRANZ. pag. 227. n. 4.
LINN. Syst. p. 277. n. 333. BOEHM. n. 496. BLACKW.
t. 546. Fl. Dan. t. 723. SCHVHR. t. 61.

*Daucus Carota inuolucro vniuersali pinnatifido,
flosculo centrali nullo.* WIGGERS Primit. n. 233.

Var. β. radice satiua.

Pharm. *Dauci sylvestris Semina.*

Dauci sativae Radix, Semina.

Gemeine s. wilde Möhren; Mohrenkümmel; Vogel-
nest. Germ. Common wild Carrot. Angl. Carotte sau-
vage. Gall.

In campestribus et pratis Schoenfeldicis. Var. β.
in hortis colitur. Fl. Iul. Aug. Annua.

*Obs. Rad. Dauci Sativae quoad colorem variat, lu-
tea vel alba. Est sapida et in Tussi infantum, Phthisi
et contra vermes succus recenter expressus laudatur.
Caeterum in culinis frequens ad cibos multos praepa-
randos adhibetur.*

385. * *Daucus inuolucro vniuersali pinnatifido, floscu- mauritani-
lo centrali sterili carnosio.* WILDEN. Prodr. Berol. n. eus.

319.

*Daucus Mauritanicus seminibus hispidis, flosculo
centrali sterili carnosio, receptáculo communi hemi-
sphaericō.* LINN. Syst. p. 277. n. 2.

Caucalis carnoſa ROTH. Flor. Germ. I. p. 119. II. p.
305.

Mauritanische Möhren. Germ. Great Spanish Car-
rot. Angl.

In pratis Schoenfeldicis et auf den Gerberweiesen,
passim vidi. Flor. Iul. Semina maturat Augusto.

Differt a priori caule hispidiore; *inuolucro vniuer-
sali* umbella breuiore; *inuolucris partialibus tridenta-
tis;* flosculo centrali in Umbella communi, maiore,
atropurpureo, carnosio, sterili imperfecto. ROTH.

126. *Caucalis*. L. G. 362. *Haftdolde*; *Klettenkerbel*.
Germ. *Bastard Parsley*. Angl. *Caucalier*. Gall.

Daucoides. 386. * *Caucalis seminibus ouato-oblongis*, angulis dorsalibus 4—distantibus hispidis, foliis glabris, basi costaque pilosis, inuolucellis dimidiatis. ROTH. Fl. Tom. I. p. 119. II. p. 305.

Caucalis vmbellis trifidis, aphyllis, vmbellulis 3—spermis, 3—phyllis. LINN. Syst. p. 276. JACQ. Fior. Austr. V. II. t. 157. *Echinophora*. RIV. t. 24.

Caucalis leptophylla laciniis foliorum perangustis; seminum vnicis rigidis. CRANZ. Austr. p. 225.

Möhrenartiger Klettenkerbel. Germ. *Carrot-leaved bastard Parsley*. Angl.

In agris elatioribus inter segetes, copiose in vineis ad Naumburg et in agris inter Daicum Crotam versus Taucham et Eulenburg frequenter reperi. Fl Iulio et Augusto.

grandiflora. 387.* *Caucalis seminibus ouatis*, costis dorsalibus approximatis quatuor; aculeis diffusis, petalis exterioribus maximis. ROTH. Flor. Germ. P. I. pag. 120. II. pag. 307.

Caucalis grandiflora inuolueris singlis pentaphyllis: foliis vnico duplo maiore. LINN. Syst. p. 275. I. LEYS. Hal. n. 264. JACQ. Fl. Austr. VI. t. 219.

Caucalis arvensis echinata magno flore. C. B. P. p. 152.

Großblumiger Klettenkerbel. Germ. *Large-flowering bastard Parsley*. Angl. *Caucalier à grandes fleurs*; grande Girouille. Gall.

In agris oleraceis inter segetes, e. g. in hortis oleaceis et agris bei Sellerhausen, Stötteritz etc. passim. Fl. Iul. Aug. Semina maturat Septembri.

Leptophylla. 388. * *Caucalis seminibus semicylindricis*: angulis dorsalibus obsoletis aculeis diffusis scabris, foliis vndique pilosis. ROTH. I. c. P. I. p. 120. II. p. 308.

Caucalis inuolucro vniuersali subnullo, vmbella bifida, inuolucellis pentaphyllis. LINN. Syst. p. 176. n. 6.

Caucalis humilis JACQ. Hort. V. 2. t. 195. *Caucalis procumbens*. RIV. pent. t. 332.

Caucalis arvensis echinata paruo flore fructuque.

C. b. P. 152.

Kleinblättrichter Klettenkerbel. Germ. Fine-leaved Bastard Parsley. Engl. Caucalier à feuilles étroits. Gall.

In hortis oleraceis inter olera et praeprimis inter Daicum Carotam haud infrequens. Fl. Julio et Augusto.

B. Fruētu nudo, sulcato, costato aut striato.

127. OENANTHE. L. G. 382. Rebendolde. Germ.
Water Dropwort. Engl.

389. *Oenanthe stolonifera* foliis caulinis pinnatis, filii-fistulosa, formibus fistulosis. LINN. Syst. pag. 285. BOEHM. n. 494. Fl. Dan. t. 346. RIV. Pent. t. 66. Oenanthe. SKVHR. t. 70.

Röhren Rebendolde; Wassersteinbrech; Wasser-Filipendel; Drüsewurz; Tropfieurz. Germ. Common water Dropwort. Engl. Oenanthe aquatique. Gall

In riuiis et fossis bei dem Gerberwasser; bei der Nötzscher Mühle; in pratis viginosis bei Schadebach, Borsdorf etc. Fl. Jun. Iul.

128. PEVCEDANVM. L. G. 370. Haarstrang.
Germ.

390. *Peucedanum* foliis quinques tripartitis, filiformi-officinalebus, linearibus, LINN. Syst. p. 280. BOEHM. n. 479. SKVHR. t. 63.

Pharm. Peucedani Radix.

Gewöhnlicher Haarstrang; Saufenchel; Schwefelwurz. Germ. Common Hoy's Fennel. Engl. Fenouil de porc; Queue de pourceau. Gall.

In pratis pinguioribus montosisque, nach Raschowitz, auf den Wiesen bei Schleusig, Groß- et Kleinzschocher. Fl. Jun. Iul. Perennis.

391. *Peucedanum* foliolis pinnatifidis; lacinias oppositatis, inuolucro vniuersali ciphylo. LINN. Syst. p 280.

n. 5. BOEHM. n. 480. JACQ. Flor. Austr. V. I. t. 15.
RIV. t. 57. Sefeli pratense.

Wiesenhaarstrang; Reßkümmel; unächte Bärwurz.
Germ. *Meadow Sefeli.* Angl. *Fenouil des près.*
Gall.

In pratis auf der Pfingstwiese; bei Schleusing; Sommerfeld; Plausig; Sellerhausen etc. Fl. Inn. Iul. Perennis.

Obs. Caul. angulato-striatus. Folia lanceolata.
Flores lutei, dein albescentes. Fructus tribus striis
vtrinque sulcatis, tubis diuaricatis reflexis, stigmate
semen contingente.

129. CONIVM. L. G. 369. Schierling; Tolkraut.
Germ. Hemlock. Angl.

maculatum. 392. *Conium feminibus striatis, caule ramosissimo, maculato, glabro; foliolis pinnatisidis.* LINN. Syst. p. 278. BOEHM. n. 500. BLACKW. t. 451. et 573. f. a et b. JACQ. Flor. Austr. V. I. tab. 56. *Cicuta* RIV. tab. 74. SCHVHR. tab. 62. figura male expressa et coloribus picta.

Pharm. *Conii s. Cicutae Terrestris s. Vulgaris.*
Herba.

Gefleckter großer Schierling s. Apotheker-Wiener-Schierling; Wüterich; Ziegenraut; Ziegendill; Vogeltocht; wilde Petersilie; Teufels-Katzenpeterlein.
Germ. *Greater Hemlock or Common Poisinous Hemlock.* Angl. *Grande Ciguë.* Gall.

Ad sepes et in humidis locis bei den Kohlgärten, in dumetis zwischen der Funkenburg und der Ziegel scheune etc. copiose. Flor. Mai. Iun. Annua, passim Biennis.

Obs. Caulis 3—5—pedalis, erectus, ramosissimus, rotundus, leuissime fulcatus, glaber, fistulosus, glauco-obductus, halitu, maculis notatus purpureis exiguis. Folia ferrata, radicalia valde maiora, supradecomposita. Caulina multo minora. Petioli longi fistulosi, glabri, crassi, terete-compressiusculi, maculati. Umbella uniuersalis irregulatis, radiis 10—12, patens; particularis similis, radiis 10—15. Involucrum

volutrum 3—5 phyllum, foliolis ouato-lanceolatis; acutis, bisi coalitis, inaequalibus, reflexis. *Involucella* 1—2 phylla, patentia, saepius 4 — tida. *Flosculi* aequales, fertiles. *Cor.* Petala alba irregulariter reflexo-cordata, irregularia. *Sem.* duo, subglobosa, gibba, furcata, latribus compressa.

Planta valde suspecta atque hominibus pecoribusque lethalis. Extract in multis glandulorum etc. morbis a Cel. stoERCKIO laudatum est.

130. BUPLEVRVM. L. G. 258. Hasenöhrchen. Germ.
Hare's Ear. Angl. Oreille de Lieyre. Gall.

393. *Bupleurum* foliis ouatis perfoliatis, inuolucris vniuer- rotundifo-
faibus nullis CRANZ. Austr. p. 202 n. 10 LINN. Syst. lium.

p. 273. SCHREB. Spicil. p. 34 n. 956. RIV. Pent. t. 45.
Perfoliata. BLACKW. t. 95. SKVVR. t. 60.

Pharm. *Perfoliati Herba, Semina.*

Rundblättriges Dachwachs; Hasenöhrchen; Schoß-Wundkraut; Bruchwurz; Stopfloch German. Common Thorong wax. Angl. Percefnaille; Oreille de Lievre. Gall.

In agris inter segetes ad Abtnauendorf et versus Eulenburg olim Ill. SCHREB. inuenit. Ego quoque in hortis inter Olera pallidum vidi. Fl. Iul. Aug.

394 * *Bupleurum* vmbellis compositis simplicibusque, semicompo- situm.
caule ramoso, leuiter flexuoso; foliis simplicibus, alter-
ternatis, lanceolatis, bisi setula obductis.

Bupleurum semicompositum. LINN. Syst. pag. 273.
n. 8.

Halb zusammenge setztes Hasenöhrlein. Germ. Spanish Hare's ear. Angl.

In pratis ad Salinas Ketschanenses.

Obs. Vmbellae terminales et axillares, vniuersales
5—6 radiis, pluribus compositae; partiales 1—3—4
radiis. Sem. rigida, minima.

395. * *Bupleurum* caule prostrato, foliis linear-lanceo- tenuissimum
latis, vmbellis simplicibus, alternis paucifloris. ROTH.
Fl. Germ. P. I. p. 226.

Bupleurum vmbellis simplicibus, alternis, pentaphyllis, subtrifloris. LINN. Syst. p. 274, n. 12. LEYS. n.
283. K 2 Klei-

Kleines s. Jahr zarzes Hasenohrlein. Germ. *Least Hare's - ear.* Angl. *Purpleure menu.* Gall.

In locis thymo inundatis bei Belgershain, Pomsen nuperrime detexi. Fl. Iul. Aug.

Obs. Inuolucrum 3—5 phyllo, breue. Inuolucella capillaria, breuia. Vimbellulae axillares, minima.

131. SIVM. L. G. 378. Merk. Germ. Water Parsnep. Angl. Berle. Gall.

latifolium. 396. *Sium* foliis pinnatis, foliolis acute dentatis, semi-nibus striatis, caule fistuloso. KNOLLE pag. 13. n. 2. LINN. Syst. p. 284. BOEHM. n. 504. Fl. Dan. tab. 246. JACQ. Fl. Austr. V. 1. t. 67. *Sium*. RIV. t. 77.

Coriandrum latifolium caule argute angulato, foliis latis pinnatis, ferratis. CRANZ. I. p. 212. n. 5.

Breitblättrichter Merk; Wasserfroschepig; Weyher-Freschpeterlein; großer Wasserpastrinak. Germ. Common Water Parsnep. Angl. Berle à feuilles larges. Gall.

In locis paludosis nach Pfaffendorf, in alneto nach Schönfeld, in riuula nach der Nötzscher Mühle, et alibi ubique Fl. Iul. Aug. Perennis.

Obs. Radicem huius venenatam indolem habere, Knollius refert.

angustifolium. 397. *Sium* foliis pinnatis: foliolis aequaliter argute serratis: impari trifido, vimbellis lateralibus oppositifoliis. ROTH. Fl. Germ. p. 127.

Sium foliis pinnatis, vimbellis axillaribus pedunculatis, inuolucro vniuersali pinnatifido. LINN. Syst. p. 284. n. 2. SCHREB. Spicil. p. 35. n. 505.

Schmalblättrichter Merk; Wasserpeterlein; Wasser-morelle. Germ. Common upright Water Parsnep. Angl. Berle à feuilles éroits. Gall.

In pratis ad Abtnauendorf, Schönfeld, hinter dem Bieniz maxime ibidem in fossiculis copiose etc. Fl. Iul. Aug. Perennis.

nodiflorum. 398. *Sium* foliis pinnatis: foliolis inciso dentatis: impari-tripartito, vimbellis lateralibus, oppositifoliis, sessilibus pedunculatisque. ROTH. Flor. Germ. p. 127. LINN.

LINN. Syst. p. 284. n. 3. BOEHM. n. 505. Sium minus.
RIV. Pent. tab. 78. *Apium Sium.* CRANZ. I. pag. 215.
n. 5.

Kleiner Eppich; kriechender Wassereppich; Wassermerk. Germ. Creeping Water Parsnep. Angl. Berle marécayeuse. Gall.

In riualis et paludosis, beim Bieniz. Fl. Iun. Iul. Perennis.

399. *Sium* foliis pinnatis: floralibus ternatis. LINN. Sifarum. Syst. p. 284. n. 4. BOEHM. n. 503. SCKVHR. t. 69. Sifarum. RIV. Pent.

Sifarum germanorum. C. B. P. 155.

Zuckereturzel; Zuckerrübchen; Gierlein s. Görlein; Gritzel. Germ. Skirrets. Angl. Cherui; Racine sacrée. Gall.

In agris et hortis oleraceis inter plantas culinas haud infrequens et passim ibidem in cultis agris inter segetes. Fl. Iulio et Augusto. Sem. exente Augusto et Septembri matura.

Radix recens et sicca continet Saccharum. In culinis radices recentes iusculis incoquuntur.

400. *Sium* foliolis linearibus decurrentibus connatis. Falcaria. LINN. Syst. p. 284. n. 8. BOEHM. n. 506. JACQ. Flor. Austr. Vol. III. tab. 257. Falcaria RIV. tab. 48. Seseli (Falcaria). CRANZ. I. p. 208. n. 6.

Sichel förmiger Merk; Sichelkraut; Sichelmöhren; Feld- oder Ackerbacillen; faule Grete. Germ. Pereennial Bishop's-weed. Angl.

In agris et ad semitas passim, bei Lindenau, etiam passim auf dem Altranstädtter Kirchhofe, und dem Brandvorwerke. Fl. Iul. Aug. Perennis.

C. Fructu alato; ala marginali.

132. HERACLEVM. L. G. 375. Heilkraut. Germ. Low-Parsnep. Angl. Berce. Gall.

401. *Heracleum* foliolis pinnatifidis laevis, floribus uniformibus. LINN. Syst. pag. 282. BOEHM. n. 474. SCKVHR. t. 67. BLACKW. t. 540. Sphondylium RIV. t. 4. Sphondylium.

Pharma. Brancae Virgi t. Sphondylii Herba.

Teutsche f. unächte Bärunklau; Bärwurz; Bärentatze; Bartsch; Porst; Kithpastinak. Germ. Common hairy Cow Parsnip; Brank Ursine; or Bears Breech. Angl. Berce ou Fausse Branc - Ursine. Gall.

In pratis et pascuis humidioribus copiose, e. g. in pratis Schoenfeldicis, ad fossiculas bei Gonnowitz, versus Lindenau etc. Fl. Iul. Aug. Perennis.

alpinum. 402. * *Hiracleum* foliis simplicibus, floribus radiatis.

LINN. Syst. p. 283. n. 7. JAHN. n. 6.

Alpen-Heil raut. Germ. Mountain Cow - Parsnip. Angl. Berce des Alpes. Gall.

In pratis vdis ad Knappendorf Cel. JAHN olim inventis, mihi autem nondum occurrit. Flor. Iul. Aug.

133. TORDYLIUM L. G. 361. Zirmet; Drehkraut.
Germ. Hart-Wort. Angl. Tordile. Gall.

maximum. 403. * *Tordylium umbellis* confertis radiatis, foliolis lanceolatis inciso serratis. LINN. Syst. p. 275. n. 5. JACQ. Fl. Austr. V. 2. t. 142.

Tordylium. RIV. Pent. 1.

Caucalis maxima, Sphondylii aculeato semine. C. B. P. 152.

Großer Zirmet; großes Drch' raut. Germ.

In Europae australis dumetis et ad vias proprias spontanea: opud nos in hortis oleraceis aliisque paucim occurrit. Fl. Jun. Iul.

Anthriscus. 404. *Tordylium umbellis* confertis, foliolis ouato-lanceolatis, pinnatifidis. LINN. Syst. p. 275. n. 6. CRANZ. I. p. 226. n. 3. BOEHM. n. 497.

Gemeiner Zirmet; Heckendrehkraut; Hec'enkerbel; Schafkerbel; Bitterläuse. Germ. Red Flowered Bastard Parsley. Angl. Caucalier àpre, ou Tordile anthrisque. Gall.

Ad sepes et in ruderatis frequens, auf den Höhitalfeldern; ad sepes bei der Leimgrube, et in nemoribus im Rosenthal, circa pagum Gonnevitz etc. Flor. Jun. Iul. Annua.

134. SELINVM. L. G. 368. Oelsenich et Silge. Germ.
Milky-Parsley. Angl.

405. *Selinum corollulis explicatis, foliis ouato-laficeo-sylvestre.*
latis, semine oblongo, piano. CRANZ. I. p. 177. n. II.
Tysselinum RIV. Pent. t. 19.

Selinum radice fusiformi, multiplici, stylis erectis
corollis explicatis. LINN. Syst. p. 278. BOEHM. n. 477.
KNOLLE p. 14. n. 2. BLACKW. t. 556. JACQ. Fl. Austr.
V. 2. t. 152. SCKVHR. t. 63.

Waldölsenich. Germ. Wild Milky Parsley of Pliny.
Angl. Selin sauvage. Gall.

In pratis humidis umbrosis, hinter Schönfeld; im
Rosenthal; in der Prellheide etc. Flor. Iun. Iul. Per-
ennis.

Obs. SCKVHR recte monet, differentiam huius spe-
ciei et subsequentis a radicibus non esse sumendam.
Pluries enim hanc et sequentem reperi multiplici mo-
do diuisam in fibrillulas.

Succus lactescens e radice est acerimus. Os
et fons hoc inflammantur.

406. *Selinum caule laeui, sublactescente, radice vnicula, palustre.*
foliis quadruplicato-pinnatis linearibus. WILD. Prodri.
Berol. n. 321. KNOLL. p. 14. n. 1.

Selinum sublactescens, radice vnicula. LINN. Syst. p.
278. n. 2. BOEHM. n. 478. CRANZ. I. pag. 172. n. 8.
Tab. 10. f. 1. Fl. Dan. t. 257. Tysselinum angustifol.
RIV. t. 20.

Pharm. Rad. Oclsnitii s. Tysselini.

Sumpfölsenich; Altnach; wilder Eppich; Milch-
peterling. Germ. Marsh Milky Parsley. Angl. Persil
des marais, ou Persil laizeux. Gall.

In alnetis et locis paludosis ad Schönfeld, an dem
Gerberwasser et alibi. Fl. Iun. Iul.

Obs. Foliis multo angustioribus a priori differt.

Vsi. Lappones Tabaco deficiente radicem masticare
solent. LINN.

407. *Selinum caule sulcato acutangulo, inuoluero vni- Garuifolium*
versali caduco, pistillulis fructus reflexis. CRANZ. Austr.
II. p. 126. n. 5. LINN. Syst. p. 278. n. 4. BOEHM. n.
473. GMEL. Sibir. I. p. 204. T. 48. Fl. Dan. t. 667.

JACQ. Flor. Austr. tab. 16. *Angelica tenuifolia* RIV. Pent.

Selinum caule sulcato, acutangulo, foliis triplicato pinnatis; pinnis latiusculis, simplicibus trifidisque; foliolis apice mucronatis. WILDEN. Prodr. Berol. n. 322.

Karuenblättrichter Oelsenich; Rossfenchel; Küm-melsilge; feinblättrige Engelwurz; Wiesenölsnich. Germ. Caraway-leaved Mil' y Parsley. Angl. Selin à feuilles de Chervi. Gall.

In pratis et sylvis humidis im Zschocherschen Holze. Fl. Iun. Iul. Peiennis.

Obs. Stein. compresso-plana, trisulcata; sulcis ala-tis.

135. LASERPITIVM. L. G. 374. Laserkraut. Germ. Laser-wort. Angl. Laser. Gall.

felinoides. 408. *Laserpitium* foliolis pinnatifidis connatis: laciinis suboppositis nervis petiolisque hispidis. CRANZ. I. p. 182. n. 3 SCHREB. Spicil. p. 35. n. 498. (sub *Laserpi-tio prutenico*).

Laserpitium prutenicum foliis lanceolatis integerri-mis; extimis coalitis. LINN. Syst. pag. 281. n. 7. BOEHM. n. 498. JACQ. Fl. Austr. V. 2. t. 153. *Laser-pitium minus*. RIV. t. 23.

Preussisches Laserkraut; klein-klebrige s. kleine Hirschewurz; falsche Mohrrübe. Germ. Daucoide La-ser-wort. Angl. Laser de Prusse Gall.

In nemoribus subhumidis, im Bieniz, et in prato hinter den Bieniz, im Oberholze, in pratis inter Oelt-schau et Kemliz frequentissime, et in iisdem locis bei Kriphäne et Schadebach. Fl. Iul. Aug.

136. ANGELICA. L. G. 377. Angelick; Brust s. En-gelwurz. Germ. Angelique. Gall.

sylvestris. 409. *Angelica* foliolis aequalibus ouato-lanceolatis, fer-ratis LINN. Syst. p. 284. BOEHM. n. 472. SCKVHR. tab. 68. RIV. Pent. *Angelica* t. 17.

Pharm. Angelicae sylvestris Radix.

Wald-Brusteurz; wilde Angelick; Wiesen-Wald-Wasser iei de Engelieurz; wilde Luftfeuerz; Heiligegeistwurz. Germ. *Wild Angelica. Angl Angelique sauvage; Herbe à Gerard; Pied de Chèvre.* Gall.

In pratis humidis ad Eutritsch, bei dem Gerberwasser, neben dem Poetengange, in fossicis pratorum et in Alnetis bei Borsdorf. Fl. Iul. Aug. Perennis. etc.

3. Involucris partialibus; nullo uniuersali.

137. CORIANDRVM. L. G. 386. Coriander. Germ.
Coriandre. Gall.

410. *Coriandrum fructibus globosis.* LINN. Syst. pag. satium.

287. SCKVHR. t. 72. *Coriandrum RIV.* Pent.

Coriandrum maius. C. B. P. 158.

Pharm. *Coriandri Semina.*

Cemeiner Coriander; zahmer Coriander; Schwindelörner; Wanzenstille. Germ. *Creater or cultivated Coriandrr.* Angl. *Coriandre cultivé.* Gall.

In hortis oleraceis aliquaque frequenter occurrit; passim quoque in finetis et ruderatis. Flor. Aestate.

Vf. Panem confecturi, Ruricolae Speciae, huius semina pastae crebro immiscere solent. BERG.

138. AETHVSA. L. G. 385. Gleiss. Germ. Fool's Parsley. Angl.

411. *Aethusa caule distorto, inuolucellis dimidiatis, Cynapium pendulis.* CRANZ. I. p. 211. n. 3. (sub *Corandro*).

Aethusa foliis pinnatis, foliolis profunde laciniatis, planis, laete-virescentibus, feminibus subrotundis, striatis, caule gibro, viridi, ramoso. KNOLLE p. 11.

Aethusa foliis conformibus. LINN. Syst. pag 286. BOEHM. n. 501. BLACKW. t. 517. SCKVHR. t. 72. *Cynapium.* RIV. t. 76.

Gartenngleis; kleiner Schierling; Hundspeterlein; tolle Petersilie. Germ. *Lesser Hemlock, or Fools Parsley.* Angl. *Petite Cigué.* Gall.

In cultis et agris oleraceis inter *Apium Petroselinum* frequens; ad sepes hortorum et in dumetis paſsim. Fl. Mai. Iun. Annua.

Planta venenata hominibus lethalis. Saepius in culinis Apii petroselini loco folia huius imprudenter adhibentur. Anseres etiam necat.

Olf. Distinguitur ab Apio petroselino; caule ad radicem fusco, floribus albis, calyce reflexo barbatoque et odore alliaceo.

139. SCANDIX. L. G. 387. Kerbel. Germ. Shepherd's Needle. Angl.

odorata. 412.* *Scandix seminibus sulcatis angulatis.* LINN. Syst. pag. 206. n. 1. JACQ. Flor. Austr. V. 5. app. tab. 37.

Myrrhis maior, Cicutaria odorata. C. B. P. 160.

Pharm. *Cerefolii Hispanici Herba.*

Wohldriechender Kerbel; spanischer, schweizer, welcher, Myrrhenkerbel, Aniskerbel. Germ. Sweet Cicely. Angl. *Cerfeuil musqué.* Gall.

In Italia, Austria et Heluetia sponte crescit, in nostratis hortis copiose reperitur. Fl. Iun. Jul.

Folia apud nos iusculis incoquuntur. Semina recentia dissecta oleribus admista bene sapidum prae-
bent cibum.

PectenVene- 413. *Scandix* foliis omnibus tenuissime divisis, semine-
ris. rostrato longissimo. BOEHM. p. 487. LINN. Syst. pag.
287. n. 2. CRANZ. I. pag. 189. (sub *Chaerophyllo*).
Fl. Dan. tab. 844. JACQ. Flor. Austr. V. 4. tab. 263.
Scandix. RIV. t. 37.

Nadel- f. *Hechelkerbel*; *Hechelkamm*; *Hirtenadel*; *Schnabel raut*; *Schnabelmöhren*; *Venusstiel*. Germ. Common Shepherd's Needle; Venus's Comb. Pricknelde; Storksbele. Angl. Grandent; Aiguille de Berger, ou peigne de Venus. Gall.

In agris inter segetes nach den Straßenhäusern zu,
copiole et alibi. Fl. Mai. Iun. Annua.

Cerefolium. 414. *Scandix* seminibus nitidis ouato subulatis, nigris,
vmbellis sessilibus lateralibus, caule laeui, glabro.
LINN. Syst. p. 281. n. 3. CRANZ. I. p. 191. n. 4. (sub
Chae-

Chaerophyll.) BOEHM. n. 492. BLACKW. t. 236. JACQ. Flor Austr. V. 4. t. 390. SCKVHR. t. 73. Cerefolium. RIV. Pent.

Gartenkerbel; gemein Kerbel raut. Germ. Common or Carden Chervil. Engl. Cerfeuil commun. Gall.

In agris et hortis oleraceis, in dem Poetengange et ad spes hoitorum oleraceorum, in pomariis, interdum sponte crescit. Fl. Mai. Iun.

Vf. Folia esculenta cocta in iusculis; porro quoque ad panatellas placentasque sapidiores gratioresque reddendas adhibentur.

415. *Scandix* feminibus ouatis hispidis, corollis unifloris, mibus, caule laeui. LINN. Syst. p. 287. n. 4. BOEHM. n. 493. JACQ. Flor. Austr. V. 2. t. 154. Fl. Dan. t. 863. Caueulis foliis Chaerefolii. RIV. t. 34.

Klettenerbel, Eselskerbel, Eselspetersilic. Germ. Rough-seeded wild Chervil. Engl. Scandix herissé. Gall.

In pagis Schönfeld, Sellerhausen, Stötteritz ad spes et in omnibus fere pagis sparsim. Fl. Mai. Iun. Annua.

Obs. Inuolucrum saepius 1—phyllum, paullim vero 3—5 phylum. Inuolucella semper 5—phylla: foliolis lanceolatis, acuminatis, ciliis longissimis obsitis. Semina ouata, hispida.

140. CHAEROPHYLLVM. L. G. 388. Kälberkropf s. Kern. Germ. Wild Chervil. Engl. Cerfeuil. Gall.

416. *Chaerophyllum* caule laeui, striato, geniculis tussylvestre, mediisculis, feminibus laeubus, non striatis; nigris. LINN. Syst. p. 288. CRANZ. I. p. 192. n. 5. BOEHM. n. 491. JACQ. Fl. Austr. V. 2. t. 149. SCKVHR. t. 73. Cerefolium sylvestre. RIV. Pent. t. 44.

Pharm. *Cicutariae Herba*.

Waldkälberkropf; wilder Kerbel; Tollkerbel; Schere; Buschmöhren. Germ. Smooth-seeded Chervil, or Wild Cecely; Cowweeed. Engl. Cerfeuil sauvage. Gall.

In pratis humidis et syluaticis im Rosenthalc frequenter, aliisque in syluis. etiam in der Leimgrube paullim. Fl. Mai. Iun. Annua,

Planta valde suspecta; vbi crescit, solum fertile et foecundum indicat.

Vj. Luteo et viride colore tingit. LINN.

bulbosum. 417. *Caerophyllum caule laeui*; geniculis tumido, basi hirto; seminibus hirtis, bizaristatis; radice bulbosa, carnosia. LINN. Syst. p. 288. n. 2. CRANZ. I. p. 189. n. 7. BOEHM. n. 489. JACQ. Fl. Austr. V. I. t. 63. Myrrhis foetens. RIV. Pent. t. 50.

Zwiebelartiger s. knollichter Kälberkropf; Erdstanie; Rübenkerbel; Peperle; Peperlein; Pimperlim-pimp. Germ. Knotty-Chervil; or Touberous Myrrh. Angl. Cerfeuil bulbeux. Gall.

Ad sepes fere ubique. Fl. Mai.—Iul.

Obs. Radices in nonnullis regionibus comeduntur. *Cnusius* autem ob dolores capitum, quos inducunt, esse venatas putat. Pharmacopoei *Cnii maculati* loco, hanc herbam ignorantiae causa ad extractum componendum adhibent.

temulum. 418. *Chaerophyllum caule maculato*, scabro; geniculis tumidis, vimbellis floridis, declinatis. CRANZ. I. pag. 190. n. 3. LINN. Syst. p. 288. n. 4. BOEHM. n. 488. JACQ. Flor. Austr. V. I. tab. 65. Myrrhis. RIV. Pent. t. 49.

Scandix temula. WIGG. Primit. n. 236.

Schwindelkälberkropf; berauschender Kälberkern; Taumelkerbel. Germ. Spotted wild Chervil. Angl. Cerfeuil penché. Gall.

Ad sepes et in duinetis, locis vmbrosis et humidis; e. g. hinter den Kohlgärten vor dem Poetengange etc. copiose. Fl. Mai. Jun. Pérennis.

Obs. Caulis hirsutus, teres, sulcatus, ramosissimus. Folia radicalia composita, pinnatifida; laciinis latioribus integris; caulina minus composita; laciinis tenuioribus, paucioribus, paucim dentatis, saepius integris. Sem. 8 — sulcata, glabra.

Planta venenata.

hirsutum. 419. *Chaerophyllum caule aequali*; foliolis incisis, acutis; fructibus bizaristatis. LINN. Syst. pag. 288. n. 5. CRANZ. I. pag. 194. n. 6. BOEHM. n. 490. JACQ. Flor. Austr.

Austr. V. 2. t. 148. *Myrrhis palustris*. RIV. tab. 51.
bona.

Zottichter raucher Kälberkropf; Bergkerbel; Bergschierling; Großwedendünk. Germ. Hairy wild Chervil. Angl.

In nemoribus ad riuulos et fossas im Rosenthale frequens; im Zschocherschen, Gonnewitzer Holze; in dumetis copiose etc. Flor. Mai. Iun Perennis.

420. *Chaerophyllum caule aequali, foliolis incisis, semi-aureum. nibus coloratis, fulcatis muticis.* LINN. Syst. p. 288.
n. 8. JACQ. Fl. Austr. V. I t. 64.

Myrrhis minor. C. B. P. 160.

Goldgelber Kälberkerns. Kälberkropf. Germ. Gold-coloured-seeded Chervil. Angl. Cerfeuil doré. Gall.

In horris oleraceis inter Scandicum *Cerefolium* immixta haud infrequenter reperitur; passim vero in rude-ratis et reiectamentis hortorum occurrit. Fl. Maio e Junio.

Planta tota aromatico gaudet odore et pabulum pecoribus salutare.

441. PHELLANDRIVM. L. G. 393. Peersat; Pferdesaamen; Wützerling. Germ. Hemlock. Angl.

421. *Phellandrium foliorum ramificationibus diuarica aquatum.* tis. LINN. Syst. p. 286. CRANZ. I. p. 200. n. 6. *Ligusticum phellandrium.* BOEHM. n. 507. BLACKW. tab. 570. SCKVRA. t. 71. *Phellandrium.* RIV. t. 64.

Pharm. *Phellandrii Semina.*

Wasserpeersaat; Saamenkraut; Wasser-Roß-Fenchel; Wützerling. Germ. Water Hemlock. Angl. *Phellandrie aquatique;* Fenouil d'eau; Ciguë d'eau. Gall.

In fossis et palustribus fere ubique. Fl. Iul. Aug. Perennis.

Pabulum boibus egregium, equis vero lethale et paraplegiam efficit LINN. In variis morbis Semina laudantur.

142. SESELI. L. G. 390. Sefel; Bergfenchel.
Germ.

saxifragum. 422. *Sefeli* caule filiformi diuaticato, foliis duplicato ternatis linearibus, vmbellis subsexfoliis. LINN. Syst. p. 289. n. 10. BOEHM. n. 486. Plimpinella tenuifolia. RIV. t. 83. bene.

Steinbrechsefel. Germ. *Saxifrage Sefeli.* Angl.

In collibus apricis, ad templum St. Theclae. Flor. Jul. Aug. Annua.

143. CICUTA. L. G. 384. Wüterich. Germ. Water-Hemlock. Angl. Cicutaire. Gall.

virosa. 423. *Cicuta* vmbellis oppositifoliis, petiolis marginatis, obtusis. LINN. Syst. p. 286. BOEHM. n. 502. BLACKW. t. 574. a. b. c. Fl. Dan. t. 208. SCHVHR. t. 71. Cicutaria. RIV. Pent. t. 76.

Pharin. *Cicutae aquatica* Herba.

Giffiger Würerich; Scherte; *Wasserschierling;* *Parzenkraut.* Germ. *Long-leaved Water-Hemlock.* Angl. *Cicutaire aquatique.* Gall.

In paludosis et ad fluuiorum ripas, an den Gräben nach Schönfeld et alibi. Fl. Iun. Iul Perennis.

Planta summe venenata hominibus et boibus, lethalis: capris contra salutaris et gratus est cibus, vt Lucretius ait. *Weperferus* in tract suo funesta hominum, qui hanc gustarunt, exempla commemorat.

4. *Inuolucris nullis.*144. PASTINACA. L. G. 392. Pastinak. Germ.
Parsnp. Angl. Pantais. Gall.

satiua. 424. *Pastinaca* foliis pinnatis, lanceolatis, basi semitribolobis. CRANZ. Fasc. III. p. 161. n. 2. *Selinum Pastinaca offic.*

Pastinaca foliis simpliciter pinnatis. LINN. Syst. p. 290. BOEHM. n. 769. *Pastinaca.* RIV. t. 6. BLACKW. tab. 379. SCHVHR. t. 76.

Pastinaca sativa α) foliis simpliciter pinnatis, cua-
tis, dentato ferratis, basi tri- vel saltem femi — 3 —
lobis.

β) foliis opposito pinnatis; pinnis
lanceolatis, integris.

Pharm. *Pastinaca* Radix, Semina.

Gemeiner *Pastinak*; wilde, weisse *Möhren*; *Hirsch-*
Hammelmöhren; *Balsternaken*. Germ. *Wild Parsnep*.
Angl. *Panais*, ou *Pastenade*. Gall.

In pratis copiose auf den Gerberwiesen etc. In col-
libus circa urbem; in propugnaculo inter Portam St.
Petri et Grimmensem; in dem ausgefüllten Graben vor
dem hällischen Thore und Pförtchen. etc. Flor. Iul.
Aug.

Obs. Caulis 5 — pedalis, ramosus, sulcatus, hirsutus aut glaber. Vaginulae 2, semiamplexicaules,
hirsutulae, apicem versus semialatae, acuminatae. Folia
caulina magis impari pinnatifido-laciniata; laciniis 5,
ouatis et passim lanceolatis, vel uno latere, vel duo-
bus ferratis, vel integris; radicalia ouata, distincte
pinnata, dentato-ferrata, basi trilobata; lobis inae-
qualibus, adeo ut uno latere longior antecedat. In-
volucrum vniuersale et partiale, nulla.

Radix sativa in hortis colitur. Rad. per se coctam,
aut cum aceto oleoque conditam remedium esse
antifebrile putat Geoffroy.

425. * *Pastinaca* foliis pinnatis: foliolis basi antica exci- Opopanax.
sis. LINN. Syst. p. 290. n. 3.

Panax *Pastinaceae* foliis. Moris. Hist. 3. f. 9. tab. 17.
fig. 2.

Pharm. *Opopanacis Gummi*.

Gummi pastinack; *Panaxgummi*. Germ.

Sponite crescit in Europa australi, e. g. in Italia,
Sicilia, Gallia etc. apud nos in hortis oleraceis aliis-
que colitur.

145. ANETHVM. L. G. 394. Dill. Germ. Dill. Angl.
Anet. Gall.

426. *Anethum* fructibus compressis. LINN. Syst. p. 290. graueolens.
BOEHM. p. 470. SCKVHR. t. 77.

Pharm.

Pharm. *Anethi Herba, Flores Semina.*

Gemeine Dill; Till; riechendes Dillkraut; Hochkraut; Kümmerlingskrant. Germ. Common Dill; Garden-Dill. Angl. Anet; Anette à odeur forte. Gall.

In agris oleraceis, passim sponte crescit, praecipue autem colitur. Flor. Iul. Aug. Annua.

Vf. Hérba culinaris ad cucumeres, caseos et olera condienda, utilis.

Foenicum 427. * *Anethum fructibus ouatis.* LINN. Syst. p. 291. n.

3. BLACKW. t. 288. Foenicum RIV. Pent.

Pharm. *Feniculi dulcis* Rad. Herb. Semina.

Fenchel; gemeiner Fenchel. Germ. Common Fennel. Angl. Fenouil commun. Gall.

In Europa australi, praeprimis in Hispania et Germania, sponte nascitur.

In nostratis autem regionibus inter olera passim occurrit: maxime autem in hortis oleraceis aliisque suburbanis colitur. Fl. Iul. Aug.

Apud nos semina duntaxat culinaria sunt.

146. CARVM. L. G. 395. Karve f. Kümmel. Germ. Caraways. Angl. Carvi. Gall.

Carui. 428. *Carum pinnis coniugatis, pinnis circa costam se- se decussantibus.* CRANZ. Fasc. III. p. 218. *Apium Car- vi.* LINN. Syst. pag. 291. BOEHM. n. 482 JACQ. FLOR. Austr. V. 4. t. 393. SKVVR. t. 77. Carum. RIV. Pent.

Pharm. *Carui Semina.*

Gemeiner - Feld - Wiesen - Speisekümmel; Mäffenkümmel; Fischkarve; Garbe. Germ. Caraway. Angl. Cumin des près. Gall.

In pratis et campis, auf den Rosenthäler et Leutscher Wiesen, auf der Pfarrwiese bei Kriphäne etc. et in hortorum pratis. Fl. Mai. Jun. Annua.

Vf. Radices pro Pastinacae radicibus comedii pos- sunt. Folia tenella iusculis incoquuntur. Semina carminativa in Colica flatulenta utiliz. Caeterum Se- mina frequenter in Lusatia inferiori praeprimis in spiritus

spiritus frumenti destillatione adhibentur et pani aci-
diusculo haec addere consueti.

147. PIMPINELLA. L. G. 396. Bibernel. Germ. Burnet Saxifrage. Angl. Boucage. Gall.

429. *Pimpinella* caule striato, glabro; foliis pinnatis, *Saxifraga*.
glabris; radicalibus foliolis subrotundis, argute den-
tatis; caulinis bipinnatis, linearibus WILDEN. Pro-
dr. Berol. n. 3. 7.

Pimpinella foliis pinnatis: foliolis radicalibus sub-
rotundis; summis linearibus. LINN. Syst. pag. 291.
KERN. p. 101. t. 172. SKVVR. t. 78. *Pimpinella* RIV.
Pent. t. 79. BOEHM. n. 483. Var.

Pharm. *Pimpinellae Nostratis* s. *Albae* Rad. Herba,
Semina.

Kleine weisse Bibernell; Pfefferwurzel; Bockspeter-
lein; deutsche Theriakwurzel. Germ. Smal Burnet Sa-
xifrage. Angl. Petite Bouquetine; petite Pimprenelle;
ou Boucage. Gall.

In collibus apricis, arenosis, pascuis, vulgaris.
Fl. Iul. Aug.

430. *Pimpinella* foliis inferioribus simpliciter pinnatis, magna.
latis tubcordatis, auriculatis; superioribus sub-bi-
pinnatis. RETZ. Fase. III. Obs. Bot. pag. 29. n. 45.
var. β.

Pimpinella magna foliolis omnibus lobatis, impari
trilobo. LINN. Syst. pag. 291 n. 2. BOEHM. n. 483.
JACQ. Flor. Austr. V. 4. t. 396. *Pimpinella* flore ru-
bro. RIV. Cl. pent. irr. t. 80.

Große, weisse Bibernell. Germ. Great Burnet Saxy
frage. Angl. Grande Bouquetine; Boucage majeure.
Gall.

In pratis nemorosis, humidiusculis hinter dem
Brandvorwerke auf dem Wege nach Großschocher et
alibi. Fl. Jun. Jul.

431 * *Pimpinella* foliis omnibus pinnatis; foliolis radii media-
calibus subcordatis, subtrilobis; serratis: caulinis
inciso angulatis. RETZ. Fase. III. Obs. Bot. p. 30 var.
δ. *Pimpinella* pinnis subrotundis circumferratis.
BOEHM. n. 481.

Pimpinella media. RIV. l. cit. tab. 81. male.

Pimpinella saxifraga. BLACKW. tab. 472.

Mittel Bibernell. Germ.

In locis siccioribus, arenosis nach Schönfeld ad Templum St. Theclae versus Taucham etc. Fl. Iun. Iul.

minor. 432. *Pimpinella* foliis radicalibus subrotundis, caulinis linearibus. RETZ. FASC. III. Observ. Bot. p. 30. var. e.

Pimpinella pinnis laciniatis, superioribus tenuissimis. BOEHM. n. 485. Fl. Dan. t. 66.

Pimpinella Saxifraga minor crispa. Moris. Vmb. tab. 5.

Pimpinella nigra. WILD. Prodri. Berol. n. 348.

Pharm. *Pimpinellae nigrae Radix.*

Schwarze f. krauspe Bibernell. Germ. *Boucage noire.* Gall.

In locis gramine tenui vestitis, nach dem Kohlgarten zu; porro bei dem Pulverthurme et fere ubique. Fl. Iun. Iul.

Tabernarios et destillatores Francofurteses hac radice uti ad vitae aquam coeruleo tingendam colore, *Harnisch* refert.

148. APIVM. L. G. 397. Eppich f. Peterlein. Germ. Smallage, or Parsley. Angl. Ache Persil. Gall.

graueolens. 433. *Apium* foliis caulinis cuneiformibus, vmbellis sessilibus. LINN. Syst. pag. 292. n. 2. BOEHM. n. 509.

BLACKW. t. 443. Fl. Dan. tab. 790. SCKVHR. tab. 78. *Apium.* RIV. Pent.

Pharm. *Apii Rad. Herba, Semina.*

Stinkender Eppich; *Wassereppich;* *Wassermorellen;* *Schellern;* *Heppen;* *starkriechender Häpfen;* *wasserpeperlein;* *wilder Sellerie.* Germ. *Common Smallage.* Angl. *Ache;* *Celeri.* Gall.

In paludosis passim; in fossiculis ad Ketschau bei dem Gradierh. uern copiose. Flor. Iul. Aug. Perennis.

Rad. sylvestris venenatam indolem habens. Equi hanc respunit. Rad. sativa sic dicta Zellerie, in hor-
tis

tis oleraceis priuatisque frequenter colitur, et bene sapida.

434. *Apium* foliis caulinis linearibus, inuolucellis minutis. LINN. Syst. pag. 292. n. 1. BOEHM. n. 508. CRANZ. Austr. Fasc. III. p. 215. *Apium sativum*. RIV. Pent.

Pherim Petroselini Radix, Herba, Semina.

Peterlein; *gemeine Petersilie*; *Peterling*; *Petersilie*; *liemeurzel*; *Garteneppich*. Germ. *Common Parsley*. Angl. *Parsil commun*. Gall.

In agris et hortis oleraceis valde frequens: primum quoque in propugnaculo *Grimmeni auf der Mauer* reperi. Fl. Aestate.

Vf. In culinis radices recentes carnium iusculis incoquuntur. Insuper Petroselino conduntur pisces, olera, carnes, etc. Auiculis est yenenum, ut BERGIVS plurimique obseruarunt.

449. AEGOPODIVM. L. G. 398. Strenzel; Gurisch. Germ. Ash-weed. Angl.

435. *Aegopodium* foliis caulinis summis, ternatis. *Podagraria*. LINN. Syst. p. 292. BOEHM. n. 471. Fl. Dan. t. 670. SKVHR. t. 79. *Podagraria*. RIV. t. 46.

Ligusticum Podagraria, radice repente. CRANZ. Fasc. III. p. 200.

Aegopodium foliis inferioribus biternatis, sessiliibus; caulinis superioribus ternatis. NECKER. gallob. p.

153.

Gemeiner Strenzel; *Zipperlein-kraut*; *Geisfuß*; *Gersch*; *Gurisch*; *Ziegenkraut*; *kleine falsche Angelik*. Germ. *Gout-wort*; *wild Master-wort*; *wild Angelica*, or *Herb à Gerard*. Angl. *Pied de chèvre*; *Petite Angelique*. Gall.

In locis subhumidis et nemorosis, im Poetengange, ad fossas nach Schönfeld; in dumetis et in fere omnibus nemoribus, et quoque in multis hortis frequenter. Fl. Mai. Jun.

Vf Pabulum pecoribus egregium, Vernali tempore folia in olera colliguntur.

TRIGYNTA.

a) Flores Superi.

150. VIBURNVM. L. G. 400. Mehl. f. Schlingbaum,
Schwelken. Germ. Marsh-Elder. Engl. Viorne;
Obier. Gall.

Opulus. 436. *Viburnum* foliis lobatis, petiolis glandulosis.
LINN. Syst. p. 294. n. 4 BOEHM. n. 58. SERT. Lips.
n. 107. Fl. Dan. t. 661. SCKVHR. t. 81.

Var. β) *Viburnum Opulus* reseum. LINN. var. β.

Sambucus aquatica, flore globoso pleno. C. B. P.

456. *Sumpf-Hirsch-Rosen-Wasserholder*; *Schneeballenbaum*; *Drosselbeeren*; *wilde Gelderrose*; *Baumrose*; *Kalinthen*; *Kalinen*; *Kalinkenbaum*; *Galinens*; *Kalinkenholz*; *Gimpelholz*; *Kaninchenbeere*; *Kalkberenbaum*; *Waldholunder*; *Gänse Wasserflieder*. Var. β) *Ballrosen*. Germ. Marsh-Elder. β) *Guelder-Rose*. Engl. *Viorne Obier*; β) *Rose de Gueldres*; *Obier sterile*; *Pelote de Neige*; *Caillebot*. Gall.

In sylvis humidioribus, im Rosenthale; im Universitäts holze; ad margines nemorum, e.g. hinter der großen Funkenburg ad Plissam copiose; in sepi bus, dumetis vbique et in pratis Schoenfeldicis, nicho weit von der Bahre. Var. β) in hortis vbique et in Serto etc. Fl. Mai. Iun. Baccas maturat Septembri. Frut.

Vf. Baccas Russi et Poloni edere solent. Lignum pro peccinibus textorum inseruit. Eramis durioribus Tabaci fistulæ confici possunt.

151. SAMBVCVS. L. G. 402. Hollunder; Flieder.
Germ. Elder. Engl. Sureau. Gall.

Ebulus. 437. *Sambucus cymis tripartitis*; stipulis foliaceis, caule herbaceo. LINN. Syst. pag. 295. BOEHM. n. 60. SERT. Lips. n. 90. BLACKW. tab. 488. MILL. tab. 226. SCKVHR. t. 83. bene.

Pharm. *Ebuli* Radix, Cortex internus, Folia, Flores, Baccae, Semina.

Attich; Zwerg f. Niederhollunder; Kraut- f. Sommerholder; Acker-Feld-rother Holder; Hirschschwanz
Germ. Common Dwarf-Elder; Wälzvort, or Dane-wort. Angl. Sureau Hicble ou Yble; petit Sureau. Gall.

Ad ripas *Plissaé* post hortum *Winklerianum*; *Trierianum*; *Fregianum* etc. ad sepes bei den Peterschiesßgraben; ad riuulam nach der Nötzscher Mühle zu; porro circa pagos *Tzschepline*, *Wölkau*; Nauendorf bei der Kämmereri, bei Mackern etc. et in multis hortis suburbanis paganisque. Fl. Iul. Frut.

Vf. Decoctum Corticis amarum haustum vomitum fortem cum alui purgatione facit. Folia horreis immissa mures pellere feruntur. Baccae cum aceto et alumine coeruleo tingunt colore fila linteal et coria. Semina in aqua macerata Oleum dant expersum. Berg. Insuper quoque in Podagra et Ischiade laudantur.

438. *Sambucus* cymis quinquepartitis, foliis pinnatis, nigra. foliolis sulcatis, ferratis, caule arboreo. LINN. Syst. p. 295. n. 4. BOEHM. n. 59. BLACKW. t. 151. DVHAM. Arbr. II. p. 253. t. 65. CRAM. tab. 32. Fl. Dan. tab.

345. Pharm. *Sambuci* Cortex interior, Folia, Flores, Baccae, Semina.

Gemeiner f. schwarzer Hollunderbaum; Fliederbaum; Flieder; Schibiken; Holderbaum; Holderstrauch; Kesken; Alhornbaum; Scherzschken. Germ. Common Elder-tree; Black-berried Elder. Angl. Sureau commun; Sureau à fruit noir. Gall.

In sylvis et nemoribus, im Rosenthale passim, in Querceto versus Altranst. dt copiose, in *Sylvia Academita* aliisque sylvis; in dumetis fere ubique; in hortis et ad eorum sepes valde frequens. Fl. Mai. Iun. Baccae Septembri maturescunt. Arbor.

Vmbra huius Arboris est suspecta et hominibus obnoxia. Flores exsiccati visitatissimi sub forma Theae in variis morbis exanthematicis bibuntur. Baccae recentes, quae gallinas necant, addito saccharo, cum vel sine aromatibus lege artis fermentatae

Vinum praebent nauseolum *Berg.* Cum baccis quoque vina rubro-sanguineo tinguntur colore. *Lignum* durum et fiaunin bucci loco tornatores feligunt. *Hec arbor* valde utilis hyeme praeterlapsa gelicidio valde infestata est in nostratis regionibus.

laciniata. 439. * *Sambucus cymis* 5 — partitis, foliis bipinnatis; pinnis ternatis, foliolis lanceolatis, incisis, caule arboreo. RETZ. Obs. Bot. Fasc. III. p. 30. LINN. Syst. p. 296. n. 5. SERT. Lips. n. 91.

Sambucus laciniata. MILL. Dicit.

Peterſilienbl trichter Hollunder. Germ. *Parchey-leaved Elder.* Angl. *Surcau à feuilles laciniées, ou de Persile.* Gall.

In dumetis sed raro, e. g. post pagum *Stötteritz* prope hortum *Leisianum* unicum reperi specimen; porro quoque frequentior occurrit in hortis plurimis suburbanis etc. Fl. Iunio.

b) *Flores inferi.*

152. * RHVS. L. G. 399. Sumach. Germ. Sumach. Angl. Sumac. Gall.

Coriaria. 440. * *Rhus* foliis pinnatis, elliptico-ovalibus, obtuse serratis, subtus pilosis.

Rhus Coriaria foliis pinnatis, obtusiusculae serratis ovalibus, subtus villosis. LINN. Syst. pag. 292. BLACKW. t. DVHAM. Arbr. II. p. 218. t. 52.

Pharm. *Sumach Folia, Flores, Baccae.*

Gerbersumach; *Erberbaum;* *Hirschhornbaum;* *Eßfigbaum;* *Sumach;* *Smack.* Germ. *Coriars Sumach;* *Elm-leaved or Tanner's Sumach.* Angl. *Sumac des Corroyeurs, ou d'Europe;* *Rouvre des Corroyeurs.* Gall.

In hortis et ad hortorum sepes circa plurimos pagos valde frequens; porro quoque in hortis suburbanis et in Serto reperitur. Fl. Iun. Iul. Arbor.

Obs. Ramiteretes, villis densis obfessi. Folia composita 8—12, paribus constantia absque foliololo caulem terminante. Foliola passim infra alternari opposita, saepius solummodo opposita, elliptico-ovalia obtusiuscula

eule ferrata, superne obscure viridia, inferne tonientosis costis distincteis instrueta. Costae autem versus marginem in 2—3—4— furcas terminantes, villis densis minutissimis tectae.

Vf. Baccae olim in condimentum cibi adhibitae fuerunt, nunc obsoletae in culinis. Attamen Turcic vsuales, qui carnes ipsis condijunt, vel solis, vel sale et Allio mixtis. Cortex caulis pannos flavo inficit colore. Cortex radicis coriis parandis aptus et rufu tingit elegante colore.

153. * STAPHYLEA. L. G. 404. Blasennuss; Pimpernuss. Germ. Bladder-Nut-Tree. Angl. Staphillier; Néz-Coupé. Gall.

441. * *Staphylea* foliis pinnatis; (floribus digynis trigynis pinnatae). LINN. Syst. p. 296. LEYS. n. 318. LEERS Herborn. n. 231. SERT. Lips. n. 98. SCHVHR. t. 84.

Pistacia sylvestris. C. B. P. 401.

Gemeiner Pimpernussstrauch; gefiederte Pimpernuss; Klappernuss; Blasennuss; Todtenkopfbaum; wilde Pistaciæ f. Zirbelnüsse. Germ. Common Bladder-Nut. Angl. Staphillier ailé; Néz-Coupé; Baguenaudiér à Pater Noster; faux Pistachier. Gall.

In dumetis, ad sepes et in horto Bosiano hinter dem Coffeehause passim; in aliis hortis suburbanis frequentior. Flor. Maio et Iunio. Fructus maturi Septembri.

Obs. Folia composita 5—7 pluribusue constantia, ouata. Styli 2—passim 3. Caps. 2—3— locularis.

Fructus vomitum excitant et capitis dolores inducunt.

154. ALSINE. L. G. 411. Vogelkraut; Hünerdarm. • Germ. Chickweed. Angl. Morgeline. Gall.

442. *Alpine* petalis bipartitis, foliis ouato-cordatis. media, LINN. Syst. p. 198. BOEHM. n. 378. BLACKW. t. 164. Fl. Dan. t. 525. SCHVHR. t. 85.

Pharm. *Alfines Herba.*

Hünerdarm; gemeinses Vogelkraut; Hünerbiß; Hünermyrrhe; HünerSalbe; Meyer; kleiner Meyer; M usgedärme; M uszetrig. Germ. Common Chickweed; Henbit. Angl. Morgeline. Gall.

In aruis et cultis ubique; porro in muris limosis et arboribus vetustatis passim. Flor. per totam sece aestatem.

Vs Folia et semina auiculas, praeprimis Passeres Canarienses, nutriunt.

T E T R A G Y N I A.

155. PARNASSIA. L. G. 415. Einblatt. Germ.

palustris. 443. *Parnassia.* LINN. Syst. pag. 299. BOEHM. n. 351.
Fl. Dan. t. 584 SCKVHR. t. 86.

Pharm. *Hepaticae albae Herba, Flores.*

Sumpfeinblatt; Sumpfparnassergras; Wasser-weiße Leberblume; Herrnblümel; weisses Studentenröslein. Germ. *Graß of Parnassus.* Angl. *Parnassie de marais; Chicendent du Parnasse.* Gall.

In pratis Schoenfeldicis et Coriorum copiose; in iisdem locis prope pagos Kriphäne; Wölkau; Machern; Sommerfeld etc. Fl. Iul. in Septembrem usque. Perennis.

Vs. Flores foeniseicum indicant. Sapor plantae amarus. Decoct. foliorum et radicis a nonnullis in Ophthalmia commendatur. Contra Cardialgiam coquitur planta cum cerevisia.

P E N T A G Y N I A.

a) *Flores aggregati, inferi.*

156. STATICE. L. G. 418. Wiesenkraut; Grasblume. Germ. Thrift. Angl.

Armeria. 444. *Statice scapo simplici, capitato, foliis linearibus.*
LINN. Syst. p. 300. BOEHM. n. 358. SCKVHR. t. 87.

See-

See-Meermelke; Nelkenartiges Wiesenhrant; Grasblume; Sandnäglein. Germ. Sea Pink, or Sch. Gelly-Flower. Engl. Gazon d'Espagne ou d'Olimpe. Gall.

In pascuis siccis, sabulosis et collibus am Gickerlingsberge, ad viam nach dem Gefundbrunnen zu, ad Templum St. Theclae; ad viam versus Schönfeld et in aliis elatioribus gramine vestitis abunde. Fl. Iunio in Septembrem usque. Perennis.

b) Flores 5 — petali, inferi.

157. LINVM. L. G. 419. Flachs. Germ. Flax. Engl. Lin. Gall.

* Foliis alternis.

445. *Linum calycibus capsulisque mucronatis, petalis vistatissimis crenatis, foliis lanceolatis alternis, caule subsolitario.* LINN. Syst. p. 302. BOEHM. n. 361. BLACKW. t. 160.

Pharm. Lini Sativi Semina.

Gewöhnlicher-jähriger-wilder Flachs s. Lein. Germ. Common cultivated Flax or Manured Flax. Engl. Lin d'usage à filer. Gall.

Ad versuras et in der Allee bei dem Weinäpfchen, passim porro in agris inter segetes; praeprimis autem a ruricolis colitur. Fl. Iun. Iul.

Vsus Oeconomicus notissimus. Ex oleo Lini incolae tractus Sibiriae circa Newjansk parant Vernicem, quam variis utensilibus cupreis, ferreis ligneisque, ut vasculis pro Thea, pateris etc. imponunt. Compositionem et methodum applicandi docuit Cel. Pallas *) Oleum Lini in praxi vistatissimum.

** Foliis oppositis.

446. *Linum foliis oppositis, ouato-lanceolatis, caule catharticum dichotomo, corollis acutis.* LINN. Syst. p. 303. n. 19.

L 5

BOEHM.

*) Vid. Reise durch verschiedene Provinzen des russischen Reichs. T. II. p. 187.

BOEHM. n. 362. BLACKW. tab. 368. Fl. Dan. tab. 851.
SCKVHR. t. 87.

Pharm. Lini Cathartici Herba.

Purgirflachs; Berglein; kleiner wilder Lein; kleiner Wiesenflachs; Leinkraut. Germ. Purging or Mountain Flax. Engl. Lin purgatif. Gall.

In pratis montosis pinguibusque bei dem Bieniz; in pratis Schoenfeldicis; bei Schadebach, Kriphäne et fere ubique. Fl. Iunio in Septembrem usque. Sem. Sept. et Octobr. matura.

Infusum herbae recentis cum vitriolo martis nigro inficit colore. Est planta valde amara aluum absque incommodo laxat.

Radiola. 447. *Linum foliis oppositis, caule dichotomo, floribus tetrandris tetragynis.* LINN. Syst. pag. 303. n. 20.
SCHREB. Spicil. p. 28. n. 942. Fl. Dan. t. 178.

Viertheiliger s. sehr kleiner Flachs; kleinstes Taufendkorn. Germ. Leaf-Rupture-Wort, or All-Seed. Engl. Lin multiflora. Gall.

In aruis et pratis fabulosis frequens; e. g. auf dem Bieniz, ad Templum St. Theclae; in agris arenosis versus Schönfeld. Fl. Jul. Aug. Annua.

Obs. Cal. 4 — phyllus. Petala 4, erecta, exigua, obtusa. Stam. 4. Antherae exiguae, subrotundae, flavae. Caulis erectus, vnguis altior, teres, filiformis. Folia opposita, sessilia, ouata, acuminata, integrerrima.

P O L Y G Y N I A.

Floribus simplicibus 5 — petalis.

α) *Calyce 1 — phyllo.*

158. Drosera. L. G. 421. Sonnenthau. Germ.
Sundew. Engl.

rotundifolia 448. *Drosera scapis radicatis, foliis orbiculatis.* LINN.
Syst. p. 304. n. 3. BOEHM. n. 359. BLACKW. tab. 432.
SCKVHR. t. 87.

Pharm. *Roris Solis* Herba.

Rundblättrichter Sonnenthau; *Sindau*; *Jungfernblüthe*; *unsers Herrgottslöffel*; *Bauernlöffelkraut*; *edler Wiedertön*. Germ. *Common Rosa Solis, or Sun-Dew*. Angl. *Rossolis à feuilles rondes*. Gall.

In pratis mentosis, viginosis inter *Muscos*, e. g. bei *Schadebach* valde frequens: porro *um die Funkenburger Teiche* olim Cel. BOEHMERS detexit. Fl. Iul. Aug. Perennis.

Obs. Cal. 1—phyllus 5—fidus, glaber. Stam. 5. Styli 6—passim 7—8. Stigmata subrotunda, alba. Germen ouatum. Capsulae 6—8—locularis. Sem. plurima, cylindrica, glabra, membranula retiformi inclusa. Caulis erectus, simplex, teres, nudus, ex rufo-rubellus, splendens, spicam ramosam gerens. Spica secunda, apice incurva 16—20 floribus instruēta. Folia radicalia in cespitem congeruntur, inferne glabra, superne et margine pilis rubicundis quasi rore adspersis obfessa.

Vf. Herba ouibus obnoxia. Planta valde acris, vesicans, succum exsudans, verrucas tollere dicuntur.

449. *Drosera* foliis oblongo-ouatis, scapis radicatis. longifolia. LINN. Syst. pag. 304. n. 4. BOEHM. n. 360. SCKVHR. tab. 87.

Langblättrichter Sonnenthau; *kleiner Sonnenthau*; *Herrnlöffelkraut*. Germ. *Long-leaved Rosa Solis*. Angl. *Rossolis à feuilles longées*. Gall.

In iisdem locis cum priori passim reperitur. Fl. Iul. Aug. Perennis.

Obs. A priori differt: Caule breuiori, foliis obverse lanceolatis, obtusis, multo longioribus; pericarpio breuiori et crassiori; germine angulato, stigmate 2—3—dentato. Reliqua cum priori conuentientia.

Vf. Folia utriusque semper humiditate madentia homines superstitione colligunt ad varias artes magicas.

8) Calyce 5—phylo.

159. MYOSVRVS. L. G. 426. Mäusechwanz. Germ.
Mouse-Tail, Angl.

minimus. 450. *Myosurus foliis integerrimis, linearibus.* LINN.
Syst. pag. 308. BOEHM. n. 420. Fl. Dan. tab. 406.
SCKVHR. t. 88.

Kleinster Mäusechwanz; Mäusechwänzchen; Mäusegras; Herrnzippe; Kummelzellen. Germ. Small Mouse-Tail, Angl. Queue de Souris. Gall.

In agris arenosis bei Stötteritz; Probsteide; Meisdorf etc. porro auf dem Streitdamme et in muris ubique. Fl. Maio Iun. Annua.

B. FLORE MONOCLINO.

160. AMARANTHVS. L. G. 1157. Taufendschön.
Germ. Amaranth, or Flower-Gentle. Angl. Aman-
rante. Gall.

Elitum. 451. *Amaranthus glomerulis lateralibus, floribus trifidis, foliis quatatis, retusis, caule diffuso.* LINN. Syst. p. 854. n. 11. BOEHM. n. 684.
Mayerartiges Taufendschön; kleiner Mayer; Mayeramaranth; Mayerkähnenkamm; wilde Melde. Germ. Least, or Small white Blight; Strawberry-Spinach. Angl. Blette commune; Blette d'Europe. Gall.

Ad sepes vor dem Petersthore, bei Lindenau etc. et inter olea in hortis cultisque frequens. Fl. Iul. Aug. Perennis.

Obs. Radix valde repens ruricolis, inuisa. Folia oleruin ad instar edunt pauperes. Semina more milii coquuntur.

C. FLORE

C. FLORE DICLINO.

161. CANNABIS. L. G. 1220. Hanf. Germ. Hemp-
Plant. Angl. Chanvre. Gall.

452. *Cannabis* foliis digitatis. LINN. Syst. pag. 886. satiua.
BOEHM. n. 704. BLACKW. tab. 322. a. Fem. et 322. b.
Mas.

Cannabis erratica.) C. B. P. p. 320.
Cannabis satiua.)

Pharm. *Cannabis Semina.*

Gemeiner s. wilder Hanf; mein Fimmel; tauber Hanf; grüner s. später Hanf; Büßling. Germ. Male or Femal Hemp. Angl. Chanvre mâle et femelle; Chenevis cultivée. Gall.

In agris inter segetes passim; maxime autem in agris hoëtisque culta. Fl. Iul. Annua.

Obs. Seminibus plerisque auicolae vescuntur, pingueſcunt et bene ſe habent; qua de re nullam qualitatem narcoticam retinere poſſunt. Poloni ex Seminum farina praeparare ſolent pultes, quas lubenter commiedunt. KAEMPF. Persae olim putarunt, haec ſemina, friſta et commesta, venerem valde stimulare ſimulque sterilitatem inducere. OLEARIVS. Folia et pollen in Persia totaque India vi narcotica gaudent et laetitiam inducunt. Noſtra autem Cannabis odo rem ſpargit mitiorem narcoticum:

Vſ. Oeconomicus, vt *Lini*, et ad funes, vela alia que líntea utilis.

162. HVMVLVS. L. G. 1221. Hopfen. Germ. Hop-
Plant. Angl. Houblon. Gall.

453. *Humulus*. LINN. Syst. pag. 886. BOEHM. n. 703. *Lupulus*.
Cannabis Lupulus Scop. Carn. II. p. 263. n. 1219.

Lupulus mas.) C. B. P. p. 298.
Lupulus femina.)

Pharm. *Lupuli Radix*, Turiones, Coni s. Strobili.

Gemeiner Hopfen; wilder Hopfen; Strauch-Busch-Waldhopfen. Germ. Wild Hops; Hop Male and Female. Engl. Houblon mâle et femelle; Houblon vulgare. Gall.

In sepibus et dumetis seitwärts Lindenau ad pescinanti verius Leutsch, ad sepes hinter dem Thonberge; et circa plurimos pagos; in nemoribus quoque, e. g. im Rosenthale et alibi copiosissime. Fl. Iul. Aug. Pl. parasitica.

Obs. Cal. maris 5—fidus. Flores maris alares, racemosi, albidi. Cor. o. Antherae 5. Stipulae 2—4, cordatae, bifidae. Caules longi, scandentes et se conuoluentes, angulosi, aculeis ornati, minutissimi. Folia opposita, petiolata, 3—5—loba, cordata, scabra, serrata.

Vsf. Topiariis ad ambulacra viua. Turiones primo vere prorumpentes Asparagi loco, quos ad lautitiam magnates edere solent adhibentur, sapidi grata maritie. Coni exsiccati omni ceteuisia imponuntur, quibus haec ab acore praeseruantur. Caules aqua macerati, in filamenta, sicuti *Cannabis*, a se inuicem separari possunt.

163. SPINACIA. L. G. 1217. Spinat. Germ. Spinach. Engl. Spinard. Gall.

oleracea. 454. *Spinacia fructibus fessilibus.* LINN. Syst. pag. 886. BOEHM. n. 705. SCHOLL. Barb. p. 304. n. 150.

Pharm. *Spinaciae Herba recens.*

Kohlartiger Spinat; Spinat; Gartenspinat; Grünkraut. Germ. Prickly, or Seeded Spinach. Engl. Spinard commun, cultivé ou mâle. Gall.

In hortis oleraceis et agris inter segetes bei Sellerhausen, Stötteritz, et alibi passum mihi occurrit. Fl. aestate. Annua.

Obs. Patria vero huius nondum nota est. Caeterum herba olus vernale visitatissimum et lauberrimum. Nonnulli oeconomii folia huius viridia, coelo sereno colligentes in furno tepido, seu in aëre sicco, lente torrefaciunt atque in vsum hyemalem sic conseruare solent.

D. FLORE POLYGAMOIDE.

164. ATRIPLEX. L. G. 1260. Melde. Germ. Orach.
Angl. Arroche. Gall.

455. * *Atriplex caule herbaceo, foliis incanis, serratis, rosea, fructibus quadrangularibus, dentatis.* LINN. Syst. p.

909. n. 3. *Atriplex sylvestris, fructu roseo compresso.* C. B.

p. 119.

Rosenrothe Melde. Germ.

In ruderatis ad pagum *Ketschau* et alibi frequens.
Fl. Iul. Aug.

456. *Atriplex caule erecto herbaceo, foliis triangularibus.* hortensis, LINN. Syst. p. 909. n. 7. BOEHM. n. 556. BLACKW. tab. 99.

Var. β) *A. tota sanguinea.*

Pharm. *Atriplicis Satiuae Herba.*

Gartenmelde; *weisse Gartenmelde*; *Zuckerimelde*;
zahme Melde. β) *blutrothe Gartenmelde*. Germ. *Gardin Orach*; *white Drache*; β) *Red Garden Orach*. Angl. *Arroche cultivée, ou des jardins*; *Bonne Dame*; *Follete des jardins*; β) *Arroche rouge*. Gall.

In ruderatis prope hortos oleraceos et ad pagos,
maxime autem cum var. β) in hortis ipsis oleraceis
frequenter occurrit. Fl. Iul. Aug. Annua.

Vf. In culinis coquuntur folia tempore aestiuo
cum Cerefolio, Allio fistuloso, carnibus, in iusculum
oleraceum spissum.

457. *Atriplex caule herbaceo, foliis deltoidibus dentatae, laciniatae, subtus argenteis.* LINN. Syst. p. 909. n. 8. BOEHM. n. 555.

Getheilte s. geschlitzte Melde. Germ. *Fagged Orach*.
Angl.

In locis sterilioribus, *in der Allee, in der Sangrube*
passim; in hortis oleraceis et ad Salinas *Ketschauen-*
ses etc. Fl. Iul. Aug. Annua.

458. *Atriplex caule herbaceo, calycinis valuulis feminae magnis deltoidibus, sinuatis.* LINN. Syst. p. 909.
n. 9. BOEHM. n. 554.

Spießblättrige s. spontonartige Melde. Germ. Wild Orach. Angl. Arroche hafzée. Gall.

In ruderatis, cultis et circa pagos ad sepes frequens.
Fl. Jul. Aug.

patula. 459.* *Atriplex caule herbaceo patulo; foliis subdeltoideo-lanceolatis; calycibus seminum disco-dentatis.*
LINN. Syst. p. 900. n. 10.

Atriplex angusto oblongo folio. C. B. P. p. 219.
Weit ausgebreitete Melde. Germ. Narrow-leaved Orach. Angl. Arroche étalée. Gall.

In ruderatis, fmetis et hortis inter Olera et ad vias sepesque haud infrequens. Fl. Jul. Aug. Annua.

Classis VI.

HEXANDRIA

MONOGYNIA.

A. FLORE HERMAPHRODITO.

a) *Flores calyculati, calyce corollaque instructi, bacciferi.*

165. BERBERIS. L. G. 476. Sauerdorn; Sauerrach.
Germ. Barberry. Angl. Epine Vinette. Gall.

460. *Berberis pedunculis racemosis, spinis triplicibus, vulgaris.*
foliis ciliatis. LINN. Syst. pag. 343. SERT. Lips. n. 10.
BLACKW. tab. 165. MILL. t. 63. KERN. p. 100. t. 169.
Berberis dumetorum. MILL. Fig. tab. 63. DVHAM.
Arb. I. p. 9^o. t. 38.

Pharīn. *Berberidis Cortex, Baccae, Semen.*

Gemeiner Sauerrach s. Sauerdorn; Berberizendorn;
Berberisbeeren; Effigdorn. Germ. Common Barberry,
or Stipe redgebusch. Angl. l'Epine-Vinette Gall.

In sēpibus et dumetis vulgaris, passim etiam in
der Allee vor dem grimmischen Thore nūc plantata,
et in multis hortis. Fl. Mai. Iun. Frutex.

Vj. Baccae pro acetariis colliguntur. Cortex ra-
dicis inficit coria flavo colore apud Polōnos: et lixi-
vio maceratus luteo tingit colore. Succus baccarum
citri loco ad pōtum sic dictum Punsch. inseruit.
Ligno duro tornatores vtuntur. In culinis succus
Berberidis vſualis.

b) *Flores spathacci. Calyce nullo.*

166. LEVCOIVM. L. G. 434. Knotenblume. *Germ.*
Great Snowdrop. *Angl.* Perce-neige. *Gall.*

- vernus. 461. *Leucoium spatha vniiflora, stylo clavato.* LINN.
Syst. p. 316. BOEHM. n. 528. JACQ. Flor. Austr. V. 4.
t. 312. SCKVHR. t. 89.

Frühlingsknotenblume; weisse Märschblume; Schneeglöckchen. *Germ.* *Vernal Great Snow-Drop.* *Angl.*
Perce-neige. *Gall.*

In sylvis copiose im Rosenthale etc. Fl. Febr. Mart.
Perennis.

Vf. Rad. interne assumta vomitum excitat.

167. * GALANTHVS. L. G. 433. Schneeblume f.
Schneetropf. *Germ.* Daffodil. *Angl.*

- biualis. 462. * *Galanthus vniiflorus, petalis alternis, cordatis,*
breuioribus. HALL. Helvet. n. 125. LINN. Syst. pag.
316. JACQ. Flor. Austr. 330. V. 4. tab. 313. SCKVHR.
89.

Schneeblume; Schneetröpfchen. *Germ.* *Snow-Drop.*
Angl.

In hortis ad sepes ubique sponte crescit. Fl. Febr.
Mart. Perennis.

168. * NARCISSVS. L. G. 435. Narcisse. *Germ.*
Daffodil. *Angl.* Narcisse. *Gall.*

- poëticus. 463. * *Narcissus spatha vniiflora, nectario rotato bre-*
vissimo scarioso crenulato. LINN. Syst. p. 316. n. 1.

Narcissus albus, circulo purpureo. C. B. P. pag.
48.

β) *Narcissus medio purpureo multiplex.* Id. pag.
54.

Dichter Narcisse; gemeine f. weisse Narcisse. *Germ.*
Poetic Daffodil. *Angl.* *Narcisse des Poëtes.* *Gall.*

Habitat in Gallia Narbonensi, Italia et Germania:
In hortis nostratis maxime colitur. Fl. Mai. Jun.
Perennis.

464. * *Narcissus spatha uniflora*, nectario campanulato, pseudo-Narciso erecto, cripsi aequante petala ouata. LINN. Syst. p. 317. n. 2.

Narcissus luteus sylvestris, duplici s. triplici tubo aureo. C. B. P. p. 54.

β) *Narcissus flore pleno*. Clus. Hist. I. p. 50.

Unächte s. gemeine gelbe s. wilde gelbe *Narcisse*. Germ. Common Yellow Daffodil. Engl. *Narcisse sauvage*. Gall.

Habitat in Galliae, Angliae, Italiae, Hispaniae et Germaniae nemoribus maritimis que: Apud nos valde vulgaris in hortis rusticis et fere omnibus suburbaniis. Fl. Aprili et Maio. Rad. bulbosa perennis.

169. ALLIVM, L. G. 442. Lauch; Knoblauch. Germ. Garlick. Engl. Ail. Gall.

* *Folia caulinata plana. Umbella capsulifera*.

465. *Allium caule planifolio umbellifero*, staminibus Porrum, tricuspidatis, radice tunicata. LINN. Syst. p. 321. n. 2. Eiusd. Hort. Vp. p. 77. n. 4.

Allium staminibus alterne trifidis, foliis gramineis, floribus sphaerice congestis, radice tunicata, caule acuminato. HALL. Opusc. p. 348. n. 7.

Pharm. *Porri Semina*.

Lauch s. Porrey. Germ. Common Leek. Engl. *Porreau, or Poireau*. Gall.

In sylvis sicciорibus et arenosis rarissime im Bieniz anno 1788. vidi; in hortis autem oleraceis cultum frequentius. Fl. Iun. Jul.

Vf. Deco^{rum} Porri olim laudatur in calculis. Vfus praeprimis culinaris.

** *Folia caulinata plana. Umbella bulbifera*.

466. *Allium caule planifolio bulbifero*, bulbo compoſitum, staminibus tricuspidatis. LINN. Syst. pag. 322. n. 12.

Allium staminibus alterne trifidis, foliis gramineis, capite bulbifero, radicibus in vnum bulbum congruentibus

bus. HALL. Opusc. p. 331. n. X. Ei. Helv. II. p. 4. t. 15. f. 9.

Pharm. *Allii Radix.*

Gemeiner s. zahmer Knoblauch. Germ. Common Garlic. Angl. *Ail vulgaire Gall.*

In hortis et agris oleraceis Lipsiae confinibus copiose. Fl. Iun. Iul.

Vf. Nautis maxime prodest hoc allium. Bergius quoque vidit plures eodem curatos, quos Quartana vexauerat. Galinis saluberrimum est et a Pauonibus maxime expetitum. *Bergius.*

Scorodoprasum. 467. *Allium caule planifolio, bulbifero, foliis crenulatis, vaginis ancipitibus, staminibus tricuspidatis.*

LINN. Syst. p. 322. n. 13. SCHREB. Spicil. pag. 38. n. 958.

Allium staminibus alterne trifidis, capite bulbifero, scapo ante maturitatem contorto. HALL. — 2.

Graslauch; Rockenbollen; Schlangenlauch; Feldknoblauch. Germ. Rocambole. Angl. *Ail Rocambole.* Gall.

In sylvis, im Rosenthale; Kanitsch; in pratis ander alten Pleise, etiam in der Scheibe. Flor. Iun. Iul.

Obj. Corollae purpureae. Stamina pallida. Spatha ensiformis. Odor et sapor paulo mitior Allio satiuo, sed quoad vires cum priori conuenit; in condimenta ciborum ingreditur bulbus. Iac autem et butyrum inficit. In Gothlandia et Oelandia inter olera coquenda usurpatur.

carinatum. 468. *Allium caule planifolio, bulbifero, staminibus subulatis.* LINN. Syst. p. 322. n. 15. SCHREB. Spicil. p. 37. n. 957.

Allium inodorum, vmbella bulbifera, vagina bicorni, foliis carinatis. HALL. Opuscul. p. 391. n. 27. f. 2.

Berg-Waldknoblauch; wilder Knoblauch; Wald-Bergzwiebel; Bergschnittlauch; wilder Schnittlauch; geschmackloser Lauch. Germ. Carinated-leaved Garlick. Angl.

In syluaticis montofisis, in colle ad Markleberg inter virgulta ad viam cauam, in horto Bosiano passim.
Fl. Iul. Aug.

Obs. Odor plantae tritae, omnibus speciebus mitior et quasi rapaceus; in foliis omnino nullus odor.

*** *Folia caulina teretia. Umbella capsulifera.*

469. *Allium caule teretifolio, bulbifero, staminibus vineale-tricuspidatis.* LINN. Syst. p. 322, n. 23. HALL. Helvet. n. 1221. Eiusd. Opusc. p. 338. n. 4. BOEHM. n. 530. Weinlauch; Hundslauch; Hunds f. rother Knoblauch; Ackerknoblauch. Germ. Crow Garlick. Angl. Ail des vignes. Gall.

In sylvis humidiорibus, e. g. im Zschocherschen-Schkeuditzer - Gonnevirzer - Gauzschur - Holze, in dem Holze hinter Nötzschian der Prellheide etc. porro in dumetis inter prata der Funkenburg und der Ziegelscheune copiose; bei Lindenau et in agris, pratis passim; in vineto bei Plausig et in vineis dictis post Taucham versus montem Minneberg dictum etc. Fl. Iun. Iul. Perennis.

Vf. Pabulum vaccis et cibus alaudarum Lipsiensium. Lac et butyrum ingrato alliaceo colore inficit.

470. *Allium caule feretifolio, bulbifero, foliis scabris, oleraceum. semiteretibus, subtrus sulcatis, staminibus simplicibus.* LINN. Syst. p. 323. n. 24. SCHREB. Spicil. p. 37. n. 530. HALL. Opusc. p. 387. n. 26. Tab. I. Kohlräiger Knoblauch; Kohlknoblauch; Gemüslaunch. Germ. Wild Garlick. Angl. Ail Sauvage ou verdâtre. Gall.

In pratis an der alten Pleise inter virgulta etc. Flor. Iul. Aug.

Obs. Caulis 2—3— pedalis, laeuis. Spatha biphylla, oblonga subulata. Folia caua.

Vf. Tempore vernali pro olere in regionibus non nullis colligitur.

471. * *Allium scapo nudo tereti, foliis subulatis, umbella globosa, staminibus tricuspidatis.* LINN. Syst. p. 323. n. 27.

Cepa sterilis. C. B. P. p. 72.

Aſcalonische Zwiebel; Schalotten; Eschlauch; Eschläuchel, Schalottenknoblauch f. Zwiebel. Germ. *Scallion or Escallion; Eschalot.* Angl. *Ail de Palestine; Eschalotes.* Gall.

Colitur ubique in hortis. Sponte crescit in Palæstina. Fl. Aestate. Kadix in culinis frequenter usuratur ad carnem sapidiorem reddendam.

**** *Folia radicalia. Scapus nudus.*

Cepa. 472. *Allium scapo nudo inferne ventricoso longiore, foliis teretibus.* LINN. Syst. p. 323. n. 35. BOEHM. n. 532. HALL. Opusc. p. 361. XXIV.

Var. α) *Cepa vulgaris, floribus et tunicis purpuraſcentibus.* β) *Cepa floribus et tunicis candidis.* C. B. P. p. 71.

Pharm. *Cepae Radix.*

Gemeine Zwiebel, gelbe, rothe f. weisse Sommerzwiebel; Bollen; Zipollen. Var. α) *gemeine rothe Zwiebel.* β) *Spatz zwiebel; Steck zwiebel; weisse egyptische Zwiebel.* Germ. *Common Onion;* α) *Red Spanish Onion.* β) *White Egyptian Onion.* Angl. *Oignon rouge; Cibouille.* Gall.

In hortis oleraceis aliisque maxime colitur. Flor. Iun. Iul.

Cepae ysus notissimus et valde frequens in culinis. Certe condimentum satis praestans. Conservatur bene Cepa, si in falsagine maceratur et deinde in aceto vini coquitur.

fistulosum. 473. *Allium scapo nudo adaequante folia teretia ventricosa.* LINN. Syst. p. 323. n. 38. HALL. Opusc. p. 367, XXVII. BOEHM. n. 533.

Winterzwiebel; Scleiß f. Spalt zwiebel; Schnitt zwiebel; allif er zwiebel. Germ. *Long or Welch Onion; Ciboule; St Omer Onion.* Angl. *Ail fistuleux; Ciboule année; Ciboule commune des jardins; Ciboule de St. Jacques; Oignette.* Gall.

In hortis ubique colitur. Flor. Aestate. Perennis.

Vf. Bulbi huius tempore verno et aestiuo subsistuntur saepe Cepae sectili. Folia iusculis oleraceis incoquuntur.

474. *Allium* scapo nudo, ancipiti; foliis linearibus, canaliculis, subtus subangulatis: umbella fastigiata. LINN. Syst. p. 323. n. 30. HALL. Enum. p. 297. n. I. Eiusd. Opusc. p. 370. n. XXIX. BOEHM. n. 535. JACQ. Flor. Austr. V. 5. t. 423.

Wiesenlauch; eckichizer Lauch; kleiner Berglauch; kleines Narzissenlauch. Germ. Narcissus-leaved-Garlick. Angl. Ail anguleux. Gall.

In pratis humidis passim et in syluis, e. g. im Zschöcherschen Holze etc. Fl. Iul. — Septembr. Perennis.

475. *Allium* scapo nudo, triquetro, foliis lanceolatis, vrsum, petiolatis, umbella fastigiata. LINN. Syst. p. 323. n. 33. BOEHM. n. 536. HALL. Helvet. n. 1228. Eiusd. Opusc. p. 379. n. XXXII. Fl. Dan. t. 757. KERN. p. 111. t. 197.

Bärenlauch; Zigeuner s. Waldknoblauch; Ranisch; Ramser; Ransel; Ramper; Lächenknoblauch; Ranisch; Rinsen. Germ. Ramson. Angl. Ail petiolé, ou d'ours; Ail des bois. Gall.

In syluis copiosissime im Rosenthalc et alibi. Flor. Mai. Iun. Perennis.

Sapor in lacte et butyro percipitur. Lithuanis pro panacea et theriaca esse fertur. Incolae Kämt-schatkae contra scorbutum adhibent herbam. Talpis muribusque hoc esse aduersum fertur. Lac quidem vitia-tur, si a vaccis pascitur.

476. *Allium* scapo nudo adaequante, folia teretia, subula-ta, filiformia. LINN. Syst. p. 324. n. 39. BOEHM. n. 534. SCHVIR. t. 91.

Graslauch; Schnittlauch; Johannislauch; Jacobs-lauch; Schnittzwiebel; Brislach. Germ. Scallion; Escallion; Eschalion; Cives. Angl. Ail Ciboulette vi-vace; Cive d'Angleterre. Gall.

In pratis siccioribus et ad sepes hortorum passim: in hortis vero frequentius. Flor. Iun. Jul. Perennis.

Vf Embammatis incoquitur ad varias piscium species. Nonnulli crudum in particulis minimis consciuum edunt vna cum pernis suillis anseribusque salitis.

170. * HEMEROCALLIS L. G. 467. Tagblume; Liliensodil. Germ. Day-Lily. Angl. Hémerocallé. Gall.

flava. 477. * *Hemerocallis* foliis linearis-subulatis carinatis, corollis flavis. LINN. Syst. p. 339. n. 1. JACQ. Hort. V. 2. t. 139.

Lilium luteum, asphodeli radice. C. B. P. pag. 80.

Var. β) Lilio-Asphodelus luteus minor. Tourn. Inst. 334.

Gelbe Affodillilie, Tagblöthe. Germ. Day-Lily. Angl. Hémerocalle jaune. Gall.

In hortis haud infrequens. Fl. Mai. Iun. Rad. tuberosa, perennis.

Habitat proprie in pratis viginosis Hungariae et campis Sibiriae. Gaudet Corolla duplo minore flava, petalis ad latera nec nudatis, nec venosis, stylo incurvo, odore florum grato.

fulua. 478. * *Hemerocallis* foliis linearis-subulatis, carinatis, corollis fuluis. LINN. Syst. p. 339. n. 2.

Lilium rubrum Asphodeli radice. C. B. P. p. 80.

Rothgelbe f. feuergelbe Tagblume. Germ. Red Day-Lily. Angl. Hémerocalle safranée.

In hortis fere ubique copiose colitur. In China et Heluetia habitat. Fl. Iun. Rad. tuberosa, perennis.

Obs. Differt a priori: Corolla duplo maiore, floribus fuluis, petalis magis reflexo undulatis venosisque et habitu plantae multo maiore.

Quia flores in hac et priori specie explicantur plerumque noctu et tempore meridiano praeterlapsi exarescunt, hoc genus Tagblöthe germanice appellavit LINNAEVS, ab ασπετη, dies, et ραλη, pulchra.

c) Flores nec perianthio nec spatha instructi, nudi,
inferi.

171. CONVALLARIA. L. G. 459. Zauken; Maiblume. Germ. Lily - convally. Angl. Muguet. Gall.

*) *Lilium Convallium Tourn. Corollis campaniulatis.*

479. *Convallaria* scapo nudo. LINN. Syst. pag. 334. maialis.
BOEHM. n. 62 BLACKW. t. 70. Fl. Dan. t. 854.

Pharm. *Lilii Convallium Flores.*

Maiblümchen; Springauf. Germ. *Lilly of the Valley.* Angl. *Lis des vallées, ou Muguet des bois.* Gall.

In nemorosis copiose et multis hortis, *im Rosenthaler*, sylva Academica etc. Flor. Mai. Iun. Perennis.

Vf. *Capris, ouibus pabulum.* Folia cum calce viridi tingunt colore durabili.

**) *Polygonata. Tourn. Corollis infundibuliformibus.*

480. *Convallaria* foliis alternis amplexicaulis, caule Polygonatae piti, pedunculis axillaris, subunifloris. LINN. tuin.
Syst. p. 334. n. 5. BOEHM. n. 61. Fl. Dan. tab. 377.
BLACKW. t. 251.

Pharm. *Sigilli Salomonis Radix.*

Weiswurz; Gelenkwurz; Schminkwurz; Salomonssiegel. Germ. *Common Solomons Seal.* Angl. *Sceau de Salomon.* Gall.

In sylvis humidis *im Rosenthaler Mächerschen Holze,* in der Kämmerei, in dem Nörtscher Holze etc. in alneto ad Schönfeld etc. Fl. Mai. Iun. Perennis.

Vf. *Rad. annona urgente pro pane, qui tunc fuscus fit et sapore subglutinoso gaudet, inferuit. Cosmeticis et medicamentis vulnerariis adsociatur.*

multiflora. 481. * *Convallaria* foliis alternis amplexicaulibus, caule tereti; pedunculis axillaribus, multifloris. LINN. Syst. p. 334. n. 7. Fl. Dan. tab. 192. BOEHM. n. 61. Var.

Polygonatum latifolium maximum. C. B. P.

Vielblühende Zauken; Weißwurz. Germ. *Mang-Flowered Solomons Seal.* Angl. *Grand Genouillet,* Gall.

In syluaticis, im Rosenthale et im Walde ad Raschwitz. Fl. Iun. Iul. Perennis.

*** *Smilax. Tourn. Corollis rotatis.*

bifolia. 482. *Convallaria* foliis cordatis, floribus triandris. LINN. Syst. p. 335. n. 11. BOEHM. n. 256. Fl. Dan. t. 291.

Var. *Convallaria* foliis ternis.

Zweiblättrige Zauken; Einblättr. Germ. *Two-leaved Convallaria or Least Lily of Valley.* Angl. *Mugueret,* Gall.

In syluis, im Universitäts- et Gundorfer Holze; in der Kämmerei, in der Prellheide etc. Var. etiam im Universitätsholze praeterito anno passum mihi occurrit. Fl. Mai, Iun. Perennis.

172. ANTERICVM L. G. 435. Zaunblume; Spinnenkraut. Germ. Spiderwort. Angl.

ramosum. 483. *Anthericum* foliis planis, scapo ramoso; corollis planis; pistillo erecto LINN. Syst. p. 330. n. 5. BOEHM. n. 526. JACQ. Flor. Austr. V. 2. t. 161

Weisser Wiederron; astiges Spinnenkraut. Germ.

Branching Spiderwort. Angl. *Phalangère rameuse; ou du petit Lis à hampe rameuse.* Gall.

In montosis syluaticis im Bieniz am Berge. Flor. Mai. Iun. Perennis.

Lilago. 484. *Anthericum* foliis planis, caule simplicissimo; corollis plani, pistillo declinato. LINN. Syst. p. 330. n. 6. SCHREB. p. 36. n. 526. Fl. Dan. t. 616.

Erdspinnenkraut; Sandlilie. Germ. Single-stalked Spiderwort. Engl. Phalangère à epi, ou du petit Lis à hampe. Gall.

In locis montosis, im Bieniz copiose. Flor. Mai, Jun. Perennis.

Obs. Scapo simplici a priori distinguitur.

173. ORNITHOGALVM. L. G. Vogelmilch;
Milchstern. Germ. Bird's-Foot. Engl. Churle.
Gall.

* *Staminibus omnibus subulatis.*

485. *Ornithogalum* scapo angulo, diphyllo, pedun. luteum, culis vmbellatis simplicibus. LINN. Syst. p. 327. n. 2. BOEHM. n. 524. Fl. Dan. t. 378.

Gelber Milchstern; Sternblume; Haferschmirgel; Stern aus Bethlehem; Acherzweibel; Feldzweibel; Ziegenlauch. Germ. Dogs-onion, or Yellow Star of Bethlehem. Engl. Ornithogale-jaune. Gall.

In aruis humidis et ad syluarum margines nach dem Rosenthale; in pratis hinter den Kohlgärten etc. Fl. Mart. April. Perennis.

Obs. Corollam Linnaei nihil aliud, quam Calycem esse, puto. Nam si connexum huius cum pedunculo considerare velimus, basin foliorum cum eiusdem parenchymate arctam coniunctionem habere, obseruabimus. Sic Perianthium sexphyllum, persistens et dupliciter coloratum: interna pagina flavo, externa viridi gaudet colore.

Vf. In annonae caritate pro pane venditur. LINN.

Amoenit. I. p. 518.

486. *Ornithogalum* scapo angulato, diphyllo; pedun. minimum, culis vmbellatis, ramosis. LINN. Syst. pag. 327. n. 3. SCHREB. Spicileg. pag. 35. n. 527. b. Fl. Dan. tab. 612.

Kleinster Haferschmirgel. Germ. Least Yellow Star of Bethlehem. Engl. Ornithogale très-petit. Gall.

In sylvis, im Rosenthale; porro auf der Milchinsel et alibi cum praecedenti mixta crevit. Flor. Aprilis, Perennis,

Obs.

Obs. Parum differt a priori.

narbonense. 487. * *Ornithogalum racemo oblongo, filamentis lanceolatis membranaceis, pedunculis floribus patentibus.* LINN. Syst. p. 327. n. 5.

Ornithogalum maius spicatum, flore albo. C. B. P. p. 70.

Narbonischer Vogelstern. Germ. Spicked Star of Bethlehem white a white flower. Angl. *Ornitogale de Narbonne.* Gall.

Habitat in Germaniae, Galliae et Italiae agris: apud nos passim in pomariis et hortis quasi spontanea occurrit. Fl. Mai. Iun.

** *Staminibus alternis, emarginatis.*

umbellatum. 488. *Ornithogalum floribus corymbosis, pedunculis scapo altioribus; filamentis basi dilatatis.* LINN. Syst. p. 328. n. 12. BOEHM. n. 525. JACQ. Flor. Austr. V. 4. t. 343. SCKVHR. t. 94.

Doldenartige Vogelmilch; weisse Feldzwiebeln; Sternblümlein; Ackerzwiebel. Germ. Common Star of Bethlehem. Angl., *Ornitogale à bouquet,* où Dame d'onze heures. Gall.

In locis gramine vestitis, im Rosenthale auf den Wiesen hinter dem Lazarethe, in Horto Bosiano hinten bei der Mauer et in aliis hortis passim. Fl. Mart.—Iun. Perennis.

Obs. Scapus subteres, fistulosus, glaber, viridis, inferiora versus ex pallido in viridescem vergens. Umbella in corymbum digesta. Spatha minuta, in setam abiens. Cor. c. Cal. 6—phyllus: foliolis squamiformibus l. ouato-oblongis, intus albescientibus; tribus exterioribus paulo maioribus et dorso viridibus, margine contra albidis. Stam. Filamenta subulata, glabra, tria emarginata. Antherae flavae. Stigm. 3—quetrum, obtusum, albescens. Rad. bulbosa solida, ex minoribus bulbis eminentibus componitur. Fol. 5—7 e radice fasculi ad instar egredientia basique communiter in membranam coeuntia, omnia linearia, integerrima, laete viridia, extus conuexa, intus cana-

canaliculata, stria pallida secundum longitudinem ornata.

174. * SCILLA. L. G. 452. Meerwiebel s. Mäusezwiebel. Germ.

489. *Scilla* floribus lateralibus alternis subnutantibus, amoena.
scapo angulato. LINN. Syst. p. 328. n. 5. JACQ. Flor.
Austr. V. 3. t. 218. SCKVHR. t. 9.4.

Sternhyazinth-Meerzwiebel; schöne Scille. Germ.
Byzantine or Boraye-flowered Star Hyacinth. Angl.

In horto Bosiano olim culta nunc spontanea, et in
pomariis passim. Fl. Mai. Aprili. Perennis.

175. ASPARAGVS. L. G. 457. Spargel. Germ.
Sperage. Angl. Asperge. Gall.

490. *Asparagus* caule herbaceo, tereti, erecto, foliis letaceis, stipulis paribus. LINN. Syst. p. 332. BOEHM.
n. 538. BLACKW. t. 332. Fl. Dan. t. 805.

Pharm. *Asparagi* Radix, Semina.

Gewöhnlicher 1. wilder Spargel; Wiesenpargel;
Waldspargel; Apsars; Korallenkraut. Germ. Wild
Sperage. Angl. Asperge ordinaire. Gall.

In nemoribus passim, in pratis ad salinas Ketschavenses, in agris autem oloraceis, e. g. in den Kohlgärten etc. maxime colitur. Flor. Iun. Iul. Perennis.

Vf. Radix aperiens. Turiones in magna copia comedisi mictum cruentum producere possunt.

176. * FRITILLARIA. L. G. 444. Kronblume s. Kaiserblume. Germ. Fritillary. Angl.

491. *Fritillaria* racemo comoso inferne nudo, foliis integrerrimis. LINN. Syst. p. 324. n. 1. KNIPH. Cent. III.
n. 39. Corona Imperialis.

Gewöhnliche Kaiserkrone. Germ. Crown Imperial.
Angl. Couronne Imperiale. Gall.

Obs Ex Oriente vnde Constantinopoli et inde in Europe reliquam transportata. Tota planta recens nauseosa,
acris.

acris. Florum nectare dulci Turcae ad vomitum mouendum, foeminae ad foetum excludendum, vtuntur. Apes hoc inebriantur.

177. LILIVM. L. G. 443. Lilien. Germ. Lily. Angl. Lis. Gall.

candidum. 492.* *Lilium* foliis sparsis, corollis campanulatis: intus glabris. LINN. Syst. p. 324 n. 1. BLACKW. t. 11.

Lilium album, flore erecto, vngare. C. B. P. pag.

76.

Pharm. *Lilii Albi Flores, Anthere.*

Lilie; *gemeine s. weisse Lilie*. Germ. *Common white Lilly*. Angl. *Lis blanc, ou commun*. Gall.

In hortis et pemariis valde copiose reperitur. Fl. Iun. ful. Perennis.

Vf. Planta in Oriente proprie nascitur, cuius flores odorem exhalant penetrantem, caput grauante, atque temulentiam inducentem. Rad. bulboſo-squamosa.

bulbiferum. 493.* *Lilium* foliis sparsis, corollis campanulatis erectis; intus scabris. LINN. Syst. p. 324 n. 2. JACQ. Fl. Austr. V. 3. t. 226.

Lilium purpureo-croceum maius. C. B. P. p. 76.

Feuerlilie; *Goldlilie*; *goldgelbe Lilie*. Germ. *Orange or Red purple Lilly*. Angl. *Lis bulbifere ou auran-gé*. Gall.

In hortis frequenter colitur; habitat autem in Iaponia, Italia, Austria, Sibiria et Germania.

Vf. Radix bulboſo-squamosa in Iaponia, Rossia, Tataria etc. pro cibo inferuit et ibidein Saranna appellatur.

Martagon. 494. *Lilium* foliis verticillatis, floribus reflexis, corollis reuolutis. LINN. Syst. pag. 324. BOEHM. n. 527. JACQ. Fl. Austr. V. 4. t. 351. KERN. p. 96. t. 161.

Pharrn. *Aphodeli Radix*.

Feldlilien; *Haidenlilien*; *Berglilien*; *wilde Goldwürz*; *türkischer Bund*. Germ. *Old Martagon, Turk's law, or Martagon Lily*. Angl. *Lis sauvage; Martagon*. Gall.

In sylvis montosis et vmbrosis, *in Bieenis* passim ac in hortis. Fl. Iun. Iul. Perennis.

Vsf. In Sibiria, teste GMELO, radix editur. In vino cocta menses et vrinam pronouet et etiam in dentitione difficiliore radix laudatur.

178. * *TVLIPA.* L. G. 448. Tulpe; Tulipane. Germ. Tulip. Angl. Tulipe. Gall.

495. * *Tulipa* flore subnudante, foliis lanceolatis. *Sylvestris.* LINN. Syst. p. 325. n. 1. Fl. Dan. t. 375.

Tulipa minor lutea Italia et Gallica. C. B. P. pag.

63.

Wilde wohlriechende f. europäische Tulpe. Germ.
Wild Tulip; Early Sweet-scented European Tulip.
Angl. *Tulipe Jauvage.* Gall.

In Italia, Gallia, Sibiria et nonnullis Germaniae regionibus sponte crescit; apud nos in hortis inter sequentem occurrit et ob gratum odorem ab hortulanis maxime colitur. Fl. Maio et Iunio.

A sequente differt: Caule altiore; foliis angustioribus; floris colore subitus virecente; petalis acutioribus; scapo versus florem inflexo et ante florescentiam nutante; filamentis praeprimis basi valde attenuatis et supra basin hirsutis floreque magis odorifero LINN. *Calmuccos bulbosam edere radicem refert* PAL-LAS.

496. * *Tulipa* flore erecto, foliis ouato-lanceolatis. *Gesneriana.* LINN. Syst. p. 325. n. 2.

Tulipa Turcarum. Cord. Hist. 213.

Gemeine f. Gartentulpe; Tulipane. Germ. *Common or Turkish Tulip.* Angl. *Tulipe des Jardiniers.* Gall.

In hortis fere omnibus valde vulgaris. Fl. Maio et Iunio.

E Cappadocia adlata circa annum 1559. In Rossia quoque sponte crescit. Huius varietates innumera-biles et elegantissimae ornant Maio Curiosorum hor-tos.

Vsf. Bulbi cocti cum oleo pipereque adsumti sapidi et salutares sunt. *Parkins.*

d) Flo-

d) *Flores in fpadicem simplicem, nudum congesti.*

179. ACORVS. L. G. 468. Kalmus. Germ. Flag, or Rush. Angl.

Calamus. 497. *Acorus*. LINN. Syst. p. 339. BOEHM. n. 571. GORZ.

288. c. fig. BLACKW. t. 455.

Pharm. *Calami Vulgaris Radix.*

Gemeiner oder Gewürzkalmus. Germ. Sweet-scanted Flag. Angl. *Calamus aromatique*; ou *Jonc odorant*. Gall.

In stagnis et pisciniis ubique, im Gerberwasser. Fl. Iun. Jul. Perennis.

Vf. Radix resoluens; stomachica. Cacheetici abstinerere debent. Asthmatici pituitosi ea uti possunt. Rad. in puluerem redacta Aromaticum indicorum succedaneum esse potest. Rad. spiritui frumenti Sueciae incolae imponunt. LINN.

e) *Flores apetalii.*

180. IVNCVS. L. G. 472. Binsen; Simsen. Germ. Jonc. Gall.

* *Culmis nudis.*

conglome- 498. *Iuncus culmo nudo, stricto, capitulo laterali, floribus triandris, ouatis, obtusis.* LINN. Syst. p. 340.

n. 2. BOEHM. n. 578. LEERS n. 261. t. 13. f. 1.

Kopfbinsen; glatte Binsen; rundköpfige Binsen; Rutschchen. Germ. *Jonc congloméré*. Gall.

In locis vliginosis et ad scrobes, hinter den Gerberwiesen, ad piscinam bei Lindenau, Leutsch etc. Flor. Iun. Jul. Perennis.

Oif. Caul. 1—2 pedales, erecti, stricti, teretes, globri. *Folia* rara. *Stamina* saepius 3, rarissime 6 obseruauit. *Semina* acutiuscula, pallida.

Vf. Corribus massis aptus eiusque medulla ad ellychnia candedarum. Indicat solum subius aquosum.

499. *Iuncus culmo nudo, stricto, panicula laterali, la- effusus. xa, floribus ouatis, obtusis.* LINN. Syst. p. 340. n. 3.
BOEHM. n. 577. LEERS n. 262. t. 13. f. 2.

Flatterbinfen; Flatter-Senlen; Busch-Krötegras.
Germ. *Jonc vulgaire, ou epars.* Gall.

In paludibus; iuxta lēpes circa plurimos pagos; ad
vias vdas vbique et in iisdem locis cum priori copiose.
Fl. Iun. Iul. Perennis.

Obs. Floribus paniculatis, non capituliformibus, a
priori differt. Folia porro insiora. Stam. 6 passim 3.
Sem. lutea.

Vf. Medullam huius et prioris spongiosam thecis
pro ornatū Sueci adglutinant. LINN. Amoen. I. pag.
518. Ad corbes plectendas vtilis.

500.* *Iuncus culmo nudo, stricto, apice membranaceo, inflexus,*
incuruo, panicula laterali. LINN. Syst. p. 340. n. 4.
LEYS. n. 353. LEERS n. 263. t. 13. f. 3

Gebogene Binsen. Germ. *Jonc recourbé.* Gall.

In locis viginosis ad fossas bei Kleinpößnau, Merk-
witz, Reidnitz inueni. Fl. aestate.

Obs. Panicula laterali maiore; pedunculis et pedi-
cellis longioribus, omnibus sursum modo deuergen-
tibus; culmo longiore, canescente, rigidiore et api-
ce post florēscētiā incuruato; petalis longioribus,
subulatis interioribus 3 reliquis paulo breuioribus, a
priori facile distinguitur.

501. *Iuncus culmo nudo, filiformi, nutante; panicula filiformis,*
lateralī, pauciflora, simplici. LINN. Syst. p. 340. n.
5. SCHREB. pag. 42. n. 967. LEERS. n. 264. tab. 13.
fig. 4.

Fadenförmige Binsen. Gall. *Jonc filiforme.* Gall.

In paludosis turfosis ad Schönfeld, Meckern, bei
Schadebach etc. Fl. Iun. Iul.

Obs. Culni plures, semipedales, infirmi, filiformes,
striati, basi squamati. Panicula simplex, pau-
ciflora, breuiter pedicellata, in medio culni prorum-
pens.

502. *Iuncus culmo nudo, rigido, foliis setaceis, capitu-* squarrosus.
lis glomeratis, aphyllis. LINN. Syst. pag. 340. n. 7.
BOEHM. n. 580. Fl. Dan. t. 430.

Sparrichte Binsen. Germ. Junc rude au toucher.
Gall.

In graminosis, ad sepes passim et in riuulis humi-
disque bei den Ziegelscheunen und der Vogelwiese co-
piale. Fl. Iun. Iul. Perennis.

*Obs. Folia patentia, terrae adpressa, rigida, fal-
ceum eludentia. Inuitum colonis gramen et solum
indicat vliginosum turfosum valde sterile.*

** *Culmis foliosis.*

articulatus. 503. *Iuncus foliis nodoso-articulatis; petalis obtusis.*
LINN. Syst. p. 340. n. 10. BOEHM. n. 581. LEERS. n.
265. t. 13. f. 6.

*Gegliederte Binsen; Gliedersenden. Germ. Junc ar-
ticule. Gall.*

In pratis paludosis, auf den Cerber- et Rosenthaler
Wiesen, bei den Gesundbrunnen, copiose etc. Fl. Iun.
Iul. Perennis.

*Obs. Folia radicalia 1—2 pedalia, compresso-te-
retia, caua, nodoso-articulata; culmea bifaria; al-
terna, recta, radicalibus simillima. Panicula termi-
nalis. Flores capitati, exigui, axillares et termina-
les.*

bulbosus. 504. * *Iuncus culmo indiuiso, subpresso; foliis li-
nearibus, canaliculatis: panicula terminali, bractea
sua breuiore, corollis capsulisque obtusis.* ROTH. Fl.
Germ. p. 155. LINN. Syst. pag. 341. n. 11. LEERS. n.
266. t. 13. f. 7. Fl. Dan. t. 431.

*Zwiebelartig: Binsen; kleine Sommerbinsen; Zwie-
belkrötengras. Germ. Junc bulbeux. Gall.*

In pratis humidis, im Rosenthale, auf der Wiese
vor Schleusig passim mihi occurrit. Flor. Iun. Iul.
Perennis.

*Obs. Radix bulbosa fibrillulis testa. Panicula ere-
cta, inaequalis, maturo fructu corynhoſa. Stigma-
ta petalis longiora. Sem. fulua, pellucida.*

biflorus. 505. *Iuncus culmo dichotomo, foliis angulatis, flori-
bus solitariis sessilibus.* LINN. Syst. pag. 341. n. 12.
BOEHM. n. 579. LEERS. n. 267. t. 13. f. 8.

Krötenbinsen; kriechendes Krötengras; Poggengras.
Germ. *Jonc des crapauds.* Gall.

In syluis et agris humidis inter segetes copiose vor
et hinter Leutsch in agris post pagum Kriphäne; ad
Zscherpline; Nauendorf; Gothe etc. atque in agris ole-
raceis, ad Schönfeld. Fl. Iun. Iul.

*** *Capfulis trispermis.*

506. *Iuncus* foliis planis, pilosis: corymbo ramoso. pilosus.

LINN. Syst. pag. 341. n. 17. BOEHM. n. 583. Fl. Dan.
t. 771. LEERS. n. 268. t. 13. f. 10.

Var. α) Gramen hirsutum angustifolium maius. C.
B. Prodr. 16. BOEHM. n. 584.

β) Gramen hirsutum latifolium minus. C. B.
Theatr. 102. BOEHM. n. 585.

Haarige Binsen f. Krötengras; Buschgras. Germ.
Jonc velu. Gall.

In locis siccioribus, syluaticis et elatioribus, im
Bieniz, Universitäts holze. Var. α) im Rosenthale,
hinter Leutsch. β) in locis arenosis acclivioribusque
auf dem Wege nach Schönfeld, im Bieniz et alibi. Fl.
April. Mai. Iun.

Obj. Culmi 1—2 pedales, erecti, teretes, foliis ob-
sessi. Folia vaginantia, linearis-lanceolata, plana.
Corymbus umbellatus: pedunculis 5—9—11, sim-
plicibus, vni-seu 3 floris, integris, passim- bifidis.
Cap subhaemispherica 1— locularis, 3— valuis. Se-
mina tria flavescentia.

507. *Iuncus* foliis planis, subpilosis, corymbis folio niueus.
breuioribus, floribus fasciculatis. LINN. Syst. p. 341.
n. 18. BOEHM. n. 586. LEERS. n. 269. tab. 13.
fig. 9.

eisse f. Schneebinsen f. Krötenkraut. Germ: *Jonc*
argenté. Gall.

In syluis passim im Rosenthale, et nemoribus bei
Plagwitz et Leutsch; im Lineler Holze; im Bieniz;
im Heggrase bei Kriphäne etc. Fl. Iun. Iul.

Obj. Corymbi subconexi, erecti, post florescen-
tiam nutantes. Flores fasciculati, solitarii, purpureo-
maculati.

campestris. 508. *Iuncus* foliis planis subpilosis, spicis lessilibus pedunculatisque. LINN. Syst. p. 331. n. 19. BOEHM. n. 582.

Var. a) *Iuncus* spica solitaria racemosa, erecta. GMEL. I. t. 17. f. 1.

Feldbinsen; *haariges Zypergras*; *Hungerbrodt*; *Himmelbrodt*; *Hasenbrodt*. Germ. *Jonc des champs*. Gall.

In campis siccis fere ubique, nach Schönfeld, ad Templum St. Theclae, in montosis locis. Var. versus Tancham. Fl. April. Mai.

Vf. Pabulum ouibus primarium. Capituli florum et Semina gaudent sapore dulci et ab infantibus Silesiacis in deliciis habentur.

181. PEPLIS. L. G. 482. Peplis; Zipfelblume.
Germ.

Portula. 509. *Peplis* caulis repertibus, foliis obouatis, coniugatis, integerrimis. ROTH. Fl. Germ. p. 158.

Peplis floribus apetalis. LINN. Syst. p. 345. BOEHM. n. 523. Fl. Dan. t. 64.

Portula meyrich; *unächter Portulak*; *Wasservogelkraut*; *Zipfelkraut*. Germ. *Water Purslane*. Angl. *Pourpiere*. Gall.

In locis stagnosis et fossiculis hinter Gunnendorf, Ehrenberg, im Universitätsholze. Flor. Iul. Aug. Annu.

Obs. Petalis passim instrueta: et quidem constanter obseruata + lanceolata, apice obtusa, albida.

T R I G Y N I A.

182. CÖLCHICVM. L. G. 492. Zeitlose; Herbstblume. Germ. Colchique. Gall.

autumnale. 510. *Colchicum* foliis planis, lanceolatis, erectis. LINN. Syst. p. 349. BOEHM. n. 63. BLACKW. t. 566. STOERK. Lib. de Colch. tab.

Pharm. *Colchici Radix recens*.

Herbst f. *Wiesen Zeitlose*; *Michael* f. *Herbstblume*; *Lichtblume*; *wilder Safran*; *Mottensafran* f. *Kuhdutte*; *nackende Hure* f. *Jungfer*; *Hundshoden*; *Spinnblume*; *Betilersläuse*. Germ. *Common Meadow-Saffran*. Engl. *Colchique commune* f. *Mort au chien*. Gall.

In pratis humidis copiosissime im Rosenthale, in iisdem locis auf dem Behomot bei Kriphäne valde communis, porro quoque in pratis ad Wetteritsch. Cel. TITIVS copiose reperit. Fl. sub fine Aug. in Octobrem usque.

Obs. *Caulis* tubulosus, triangularis, basi squamis vestitus. *Cor. Petala* 6 — passim 5 — 8. *Stam.* 6, rarissime 5. *Stigmata* incuruata. — Planta valde acris suspecta, praecipue radix vomitus efficit maximos et postea mortem inducit. STOERKIVS extractum Hydropicis commendat. Infusum florum inebriat. *Folia* subrubro tingunt colore et pecorum pediculos necant. *Oxymel*, ex hac radice petitum, in usu est. Ex radice recenti Amylum album, friabile, post lotionem saepe repetitam, non acre obtinuit CELBERGIVS.

183. TRIGLOCHIN L. G. 488. Dreizack; Krötengras. Germ. Troscart. Gall.

511. *Triglochin* floribus trigynis, capsulis sublineari-palustribus, trigonis, trilocularibus LINN. Syst. p. 348. n. 1. BOEHM. n. 251. LEERS. n. 272. tab. 12. f. 5. Fl. Dan. t. 490.

Sumpfdreizack, klein Binsengras. Germ. Troscart des Marais. Gall.

In paludosis pratis, auf den Schönenfelder Wiesen, bei Schadebach, frequens. Fl. Iun. Jul.

Obs. Radix biennis, bulbosa, fibris filiformibus, flavescentibus instrueta. Stam. 1 — 3 — rarissime 6. Stigmata 3, acuta, persistentia.

Vsf. Gramine hoc boues, equi, capri prae aliis delectantur.

maritimum. 512. *Triglochin floribus hexagynis, capsulis ouatis, hexagonis, hexalocularibus.* LINN. Syst. p. 348. n. 2. SCHREB. Spicil. p. 926. Fl. Dan. t. 306.

Seestrandgras. Germ. *Troscart maritime.* Gall.

In locis falso ad Ketschau, ibidem in rivulis pratico copiose quoque reperi. Fl. Iun. — Aug. Perennis.

Vf. Boum quoque pabulum delicatissimum.

184. RVMEX. L. G. 485. Ampfer. Germ. Dock.

Angl. Patience. Gall.

* *Flores hermaphroditici: valuulis granulo notatis.*

Patientia. 513.* *Rumex floribus hermaphroditis; valuulis integerimis, vnicula granifera, foliis ouato-lanceolatis.* LINN. Syst. p. 346. n. 1.

Lapathum satium antiquorum. Munting Aardgew. t. 692.

Lapathum satium. BLACKW. t. 489.

Pharm. *Patientiae Radix.*

Zahmers. *Garten-Ampfer;* das *Kräutlein Patientia;* englischer *Spinat;* Mönchs *rhabarber;* Geduldkraut. Germ. *Patience cultivée;* *Parelle des jardins;* *Surette;* *Rhabarbe des moins.* Gall.

In Italia proprie sponte crescit: Apud nos ubique in hortis colitur. Fl. Iul. Aug. Perennis.

Vf. Rad. recens vernali tempore utiliter addi potest apozematibus iusculisque medicatis. Folia recentia in culinis per totam aestatem usurpantur et initio veris inter prima olera obueniunt. Utilis haec planta perennis, frigoris et soli patientis.

sanguineus. 514.* *Rumex floribus hermaphroditis: valuulis integerimis; vnicula granifera; foliis cordato-lanceolatis.* LINN. Syst. p. 346. n. 2. LEYS. n. 364.

Pharm. *Lapathi Sanguinei Radix,* Hérba Bluthrothe Grindweurz; Blutampfer; rothblättrige Mengelwurz. Germ. Bloody Dock. Angl. Patience rouge, ou Sang de Dragon. Gall.

In locis cultis inter olera et ad hortorum sepes sponte passim. Fl. Iul. Annua.

515. *Rumex floribus hermaphroditis*: valuulis integrifolis, crispuis, gris, graniferis: foliis lanceolatis, undulatis, acutis. LINN. Syst. p. 346. n. 5. BOEHM. n. 574. Var. 1.

Krause Grindwurz; krauser Ampfer; Butterampfer; Ohnblätter; krausblättrige Mengelwurz. Germ. *Curled Dock.* Angl. *Patience frisée.* Gall.

In pratis et nemoribus humidisque ad pagos et vias copiose. Fl. Iun. Iul. Perennis.

Vj. Succus recenter expressus in scabie laudatur. Semina contusa dysenteriam tollere feruntur. Semina aëre siccata in annonae caritate pani inferuiunt Sueciae et Norwegiae.

516. *Rumex floribus hermaphroditis*; valuulis dentatis, maritimus, graniferis; foliis linearibus. LINN. Syst. p. 346. n. 9. SCHREB. p. 41. n. 966.

Meerampfer; schmalblättrige Grindwurz. Germ. *Patience maritime.* Gall.

In locis humidis et stagnis ad *Lindenthal, Burghausen* ad *Salinas Ketschauenses* atque *bei dem dünnen Berge.* Fl. Iun. Iul.

517. *Rumex floribus hermaphroditis*: valuulis dentatis, acutis, graniferis; foliis undato-oblongis, acuminatis. LINN. Syst. p. 346. n. 11. BOEHM. n. 575. BLACKW. t.

491

Pharm. Lapathi Acuti Radix, Herba, Semina.

Spitzblättrichter Ampfer; wilde Rhabarber; Pferdeampfer; halbe Gahle; Streifewurz; Bubenkraut; Hunger-Lendenkraut; Zitterwurz. Germ. *Sharp pointed Dock.* Angl. *Patience sauvage; Parelle; ou Rénebre.* Gall.

In pratis humidis, fossis ubique. Fl. Iun. Iul. Perennis.

518. *Rumex floribus hermaphroditis*: valuulis integer-conglomeratis, oblongis, graniferis; foliis lanceolatis, subundulatis. ROTH. Fl. Germ. p. 160. BOEHM. n. 576.

Gehäuftter Ampfer. Germ. *Patience conglomérée.* Gall.

In stagnis, in der Sandgrube. Fl. Iul. Aug. Perennis.

obtusifolius. 519. *Rumex floribus hermaphroditis: valuulis dentatis, graniferis; foliis cordato-oblongis, obtusifusculis crenulatis.* LINN. Syst. p. 347. n. 11. SCHREB. Spicil. p. 41. n. 965.

Stumpfblättrige Grindewurz; kleiner Ampfer; Butterampfer. Germ. *Patience vulgaire.* Gall.

In syluaticis locis, im Rosenthale, in ambulacris. Fl. Iul. Aug. Perennis.

Pecora hunc respunt.

** *Flores hermaphroditici: valuulis granulo destitutis.*

aquaticus 520. *Rumex floribus hermaphroditis: valuulis integerimis, nudis; foliis cordatis, glabris, erectis.* LINN. Syst. p. 347. n. 15. BOEHM. p. 574. BLACKW. t. 262. et 490.

Pharni. *Herbae Britannicae Radix, Herba.*

Wasserampfer; Mönichs-Rhabarber; Wasserman-gold; Grindewurz; Docken 1. Pockenblätter. Germ. *Water Dock.* Angl. *Patience aquatique ou d'eau.* Gall.

In fossis vbiue: nach Schönfeld, an den Gräben hinter den Gerberwiesen, et ad ripas fluuiorum, an der Bahre, Pleisse vbiue etc. Flor. Iun. Iul. Perennis.

scutatus. 521. *Rumex floribus hermaphroditis, foliis cordato-hastatis, caule tereti.* LINN. Syst. pag. 347. n. 20. BLACKW. t. 306.

Acetosa rotundifolia hortensis. C. B. P. pag. 114.

Pharm. *Acetosae rotundifoliae Herba.*

Rundblättrichter Sauerampfer; französischer Sauerampfer; Agrestampfer. Germ. *Round-leaved Sorrel; French Sorrel.* Angl. *Oseille franche ou ronde Patience à écussions.* Gall.

In hortis inter Olera et in reiectamentis hortorum passim, maxime autem in hortis colitur. Fl. Mai. Iun. Perennis.

Vf. Ob gratam aciditatem et saporem ab Anglis,
Gallisque, reliquis *Acetosae* speciebus praeferuntur et
valde colitur. In scorbuto laudatur herba.

*** *Flores declini.*

522. *Rumex* floribus dioicis: foliis oblongis, sagittatis. *Acetosa*,
LINN. Syst. p. 348. n. 27. BOEHM. n. 572. BLACKW.
t. 230.

Pharm. *Acetosae Nostratis* Radix, Herba, Se-
mina.

Großer f. wilder Sauerampfer; Sauerlamp; Sauer-
senf; Wiesenauerampfer. Germ. Common, or Meadow
Sorrel. Angl. Patience Oseille ou Oseille des près;
Oseille commune. Vinette, ou Saliette. Gall.

In pratis et hortis ubique. Flor. Mai. — Iul. Per-
ennis.

Obs. Calyx Maris patens; Foeminae contra reflexus.

Vf. Succus ex hac herba recenti expressus est sapo-
ris aciduli, cum sale tartari debilius effervescit, et si subsi-
dentia depuratur, dein inspissatur, *Sal essentialia* prae-
bet. Lac acetosatum in Lapponia ex herba praepa-
ratur. Contra scorbutum in Groenlandia, ubi simul
cum *Cochlearia commisceri* solet, laudatur. Semina in
anonna grassante pani inferuntur. Rad. exsiccata,
cocta, pulchro rubro tingit colore. Folia recentia
iusculis, oleribus incoquuntur. Si succus citri ad-
ditur, sapidiora euadunt.

523. *Rumex* floribus dioicis; foliis lanceolato-hastatis. *Acetosella*,
LINN. Syst. p. 348. n. 28. BOEHM. n. 573. BLACKW.
t. 307.

Var. a) *Rumex* foliis lanceolatis, angustioribus,
radice repente.

b) *Rumex minima* foliis non lanceolatis.

Spieß-Feldampfer; Ackerjauerampfer; kleiner Sau-
erampfer; Schafampfer. Germ. Sheeps Sorrel. Angl.
Patience petit Oseille; Oseille des brebis; Suretre des
brebis. Gall.

In agris arenosis lapidosisque maxime auf den
Schönfelder Aeckern cum varietatibus, et fere ubique
in locis siccis sterilioribus. Fl. April. — Iun.

Agris molesta. — Vires easdem habet, quas priores.

185. SCHEVCHZERIA. L. G. 487. Scheuchzerie.
Germ.

palustris. 524. *Scheuchzeria* foliis carnosis, semiteretibus, bracteis monophyllis, spathaceis. LINN. Syst. p. 348. WILDEN. Prodri. Berol. n. 411. BOEHM. n. 587. (sub *Iuncus*). Fl. Dan. t. 76.

Sumpf Scheuchzerie. Germ. *Lesser flowering Rush.* Angl. *Fouc fleuri.* Gall.

In locis paludosis ad *Schönfeld*, in pratis viginosis bei *Schadebach*. Fl. April, Maio.

P O L Y G Y N I A.

186. ALISMA. L. G. 495. Froschlöffel. Germ.
Water Plantain. Angl.

Plantago aquatica. 525. *Alisma* foliis ovatis, acutis; fructibus obtuse trigonis. LINN. Syst. p. 350. BOEHM. n. 252. Fl. Dan. tab. 561.

Wasser-Frosch-Wegerich; gemeiner *Froschlöffel;* großer *Wasserwegerich;* *Waldbart;* *Froschkraut.* Great Water Plantain. Angl. *Plantain d'eau.* Gall.

In aquosis ad fosses frequens hinter den Kohlgärten, in fossiculis nach *Schönfeld*, et in stagnosis in der Leimgrube copiosissime etc. Flor. lun. — Aug. Perennis.

Hanc plantam vaccis aliisque lethalem esse, auctores referunt.

Vf. Vesicas excitat.

B. FLORE STYLOSTEMONOIDE.

187. * ARISTOLOCHIA. L. G IIII. Osterluzey.
Germ. Birthwort. Angl. Aristoloche. Gall.

526.* *Aristolochia* foliis cordatis, caule erecto, floribus Clematitis.
axillaribus confertis. LINN. Syst. p.825. LEYS. n. 926.
BLACKW. t 255.

Pharm. *Aristolochiae Vulgaris* Radix.

Gemeine kleine Osterluzey; Holzweurz. Germ.
Creeping Birthwort. Angl. *Aristolochia clematitis*.
Gall.

In horto Bosiano sponte crescit. Fl. Jun. — Aug.

Vf. Externe puluis carnes absumit fungosos, carie resistit viceraque sanat.

Classis VII.

HEPTANDRIA.

MONOGYNIA.

188. TRIENTALIS. L. G. 496. Schirmkraut.
Germ.

Europaea. 527. *Trientalis* foliis lanceolatis, integerrimis. LINN.
Syst. p. 352. BOEHM. n. 64. Fl. Dan. t. 86. KROCK.
Flor. Silef. T. I. p. 596. t. 53.

Europäisches Schirmkraut; Sternblümlein. Germ.
Chickweed-flowered Winter-green. Angl.

In locis sylvaticis vmbrosis, sterilibus, passim im
Universitätsholze; in der Kimmerei bei Nauendorf;
in der Prellheide. Fl. Mai. Iun.

189. AESCVLVS. L. G. 498. Rosskastanie. Germ.
Horse Chesnut. Angl. Maronnier. Gall.

Hippo-ca- stanum. 528. *Aesculus* floribus heptandris, patentissimis, race-
mosis. LINN. Syst. p. 352. BOEHM. n. 457. CRAM. t.
23. B. I. 2.

Pharm. Hippocastani Cortex.

Gemeine Rosskastanie; ostindische wilde Kastanie;
Vexirkastanie. Germ. Common Horse Chesnut. Angl.
Maronnier d'Inde; Chataigne de cheval. Gall.

Habitat proprie in Oriente, vnde Europae innotuit
non ante 1550; nunc autem ad vias et circa urbem
in der Allee; in hortis plurimis circa Lipsiam copiose,
et in pagis fere omnibus vulgaris. Flor. Mai. Iun.
Arbor.

Obs.

Obs. Corollis pentapetalis, non tetrapetalis, patentissimis, aequalibus differt ab *Aesculo Pavia*.

Vf. Amylum insipidum et inodorum, acre, tenuissimum ex fructibus maturis conficitur, et pabulum equis, ceruis gratum. Flores apibus pabulum. Folia ouibus, capris, bobus et ceruis pabulum. Cineres exhibent lixiuum vtile. Corticem huius arboris cortici peruviano substituere annis est *Zanichelli*.

Classis VIII.

O C T A N D R I A.

MONOGYNIA.

a) *Flores completi, superi.*

190. * TROPAEOLVM. L. G. 501. Indianische Kresse.
Germ. Indian Cress. Angl. Capucine. Gall.

maiis. 529.* *Tropaeolum* foliis peltatis subquinquelobis, petalis obtusis. LINN. Syst. p. 351. n. 2.

Cardamindum ampliore folio et maiori flore. Tournef. Inst. p. 410.

Viola indica scandens, nasturtii sapore, maxima odorata. Herm. Lugd. 628. t. 629.

Pharm. *Nasturtii Indici Herba*, Flores virentes.

Große indianische Kresse; Kapuciner resse; gelber Rittersporn. Germ. Indian Cress. Angl. Grand Capucine; Cresson d'Inde. Gall.

Habitat in Peru, vnde cura Beuerningii in Europam 1684 translatum. Apud nos hospitatur sub dio et in hortis valde colitur. Fl. Aestate. Annuas.

Obf. Filia b. Linnaei primum obseruauit flores noctu lucecere. Flores saporem odoremque *Sisymbrii Nasturtii* aemulantes in acetariis adhibentur. Baccæ condiuntur aceto.

191. ACER. L. G. 1266. Masholder; Ahorn. Germ. Maple-Tree. Angl. Erable. Gall.

Pseudo-pla- 530. *Acer* racemis pendulis, foliis quinquelobis, obtu-
tanus. fisis, inaequaliter ferratis. WILDEN. Prodr. Berol. n.

435.

Acer

Acer foliis 5 — lobis, acute ferratis, florum racemo composito, pendulo. DV ROI. Harbk. I: p. 4. SERT. Lips. n. 2.

Acer foliis quinquelobis inaequaliter ferratis, floribus racemosis. LINN. Syst. p. 911. n. 3. BOEHM. n. 364. DVHAM. Arbr. I. t. 36. f. 1.

Gemeiner, großer, weißer, unchter Ahorn; Waldesche; Milchbaum; Spillenholz; große Massern; Eschdorn, Germ. Greater Maple-tree; Sycomore-tree. Angl. Erable blanc ou de montagne; Sycemore. Gall.

In nemoribus, e. g. im Rosenthale, in der Prellheide etc. in dumetis nach Gunndorf et ad pagos bei Eutritzsch, Wetteritzsch, Seehausen, Klein- et Großwölkau etc. et in hortis suburbanis haud infrequens. Fl. Maio. Arbor.

Vf. Lignum album, durum, scriniariis et tornatoribus ad discos, cochlearia, cantharos, instrumenta musica, mensas, sellas variaque utensilia. Folia straminis loco et pecoribus pabulum. Succum ex arbore destillante in aquae loco cereuisiis addunt Angli.

531. * *Acer corymbo simplici electo: foliis 5 — lobis, platanooides. dentatis: dentibus acuminatis.* WILDEN. Prodri. n.

436.

Acer platanoides foliis quinquelobis acuminatis, acute dentatis, glabris, floribus corymbosis. LINN. Syst. p. 912 n. 11. SERT Lips. n. 5.

Lehne; Löhne; Lenne; Leinbaum; Breitlehne; Spitzahorn; spitzblättricher Ahorn; pohlischer s. norwegischer Ahorn; tentischer Zuckerahorn; großer Milchahorn; Weinblatt; Breitblatt. Germ. Norway-Maple. Angl. Erable Platanier. Gall.

In nemoribus passim et ad pagos plurimos: in der Allee versus Ergastulum atque in multis hortis suburbanis, e. g. in Horto Lehriano; Richteriano, Trieriano et Winkleriano etc. Fl. Maio. Arbor.

Vf. Lignum tenax et durum, dehinc variis rebus ad oeconomiam pertinentibus conficiendis valde aptum. Succus in foliis contentus acris et ab insectis intactus relinquitur.

campestre. 532. *Acer corymbo tripartito erecto, foliis quinquelobis, integerimis: lobis inferioribus emarginatis.*
WILD. l. c. n. 437.

Acer campestre foliis lobatis, obtusis, emarginatis:
LINN. Syst. p. 912. n. 13. BOEHM. n. 363. CRAM. tab.
39.

Kleiner deutscher 1. Feldahorn; Mavellen; Weislöber; Elpern; Aplern; Appeldören; gemeiner Maßholde; kleiner Milchahorn; Weissbaum; Weisseper; Bienenbaum. Germ. Smal or commom Maple; Lesser Maple; Whiten-tree; Striped Sycomore. Angl. Erable commun ou des bois; petite Erable. Gall.

In nemoribus et syluis, e. g. im Rosenthal, im Zschocherschen Holze copiose; porro im Mächerschen, Universitätsholze; in der Kämmerei bei Nauendorf; in der Prellheide auf dem Zschepliner Antheile etc. in campestribus locis passim et alibi. Flor. Aprili et Mai. Arbor.

192. EPILOBIUM. L. G. 507. Weiderich; Unholdenkraut. Germ. Willow Herb. Angl. Neriette.
Gall.

* *Staminibus declinatis.*

angustifolium. 533. *Epilobium foliis sparsis linearis lanceolatis; floribus inaequalibus.* LINN. Syst. p. 359. n. 1. BOEHM. n. 297. Fl. Dan. t. 289.

Schmalblättriger Weiderich; französische Weide; Weidenröslein; Eberkraut; Feuerkraut; St. Antonikraut; Bergschoten; wilder Oleander; Unholdenkraut. Germ. Rose Bay Willow Herb, or French Willow. Angl. Nériette Antoine; petit Laurier-Rose; Herbe de St. Antoine; Epilobe à feuilles étroits. Gall.

In riuulis et fyluis im Klein- et Großdölziger Holze. Fl. Iul. Aug. Perennis.

Vf. Pappus seminum bombycis loco nuper commendatus est. Radix sub terra crassos exferit turiones, qui Asparagi turionum more praeparari possunt. Foliorum infusum epotum, Russis visitatum, inebriat.

Me-

Medullam caulum inter cupedines Camtschadalorum non infimum obtinere locum refert Gmel.

** *Staminibus erectis, regularibus, petalis bifidis.*

534. *Epilobium* foliis ouato-lanceolatis, semiamplexi- grandiflorum.
caulibus, hirsutis, caule ramosissimo, villoso, radice
repente ROTH. Flor. Germ. p. 167.

Epilobium (hirsutum) foliis oppositis, lanceolatis,
serratis, decurrentibus, amplexicaulibus. LINN Syst.
p. 359. n. 2. BOEHM. n. 298. Fl. Dan. t. 326.

roßblühender, steifhaariger s. raucher Weiderich;
Feuerkraut; Wasserviole. Germ. Large-flowered Hai-
ry Willow Herb. Angl. Neriet velu. Gall.

Ad fossas, in der Pleise, an der Ochsenweehre, hinter
dem Brandvorwerke; porro in der Leimgrube, ad pisci-
nam bei den esundbrunnen, in pago Stötteritz circa
piscinas e. g. in piscinis horti Weisiani co-
pissime et in fossis bei der Wiese unten am Bie-
nitz etc. Flor. Iul. Aug. Perennis.

Obs. Folia serrata, utrinque taetu molliuscula,
sessilia semidecurrentia ouato-lanceolata, acumine den-
tato terminantia; hirsuta, suprema alterna; reliqua
opposita. Flores solitarii magni, ex purpureo-rubri.
P. tala limbo bifida. Antherae flavae. Stigm. 4—
fidum ex albido-flauescens.

Vf Pappus Bombycis loco vt prior. Pabulum
ouibus, capris, bobus.

535. *Epilobium* foliis oppositis lanceolatis, serratis, ses- parvissorum
filibus, cauleque villosis. SCHREB. Spicil. pag. 146. n.
1164. REZ. Flor. Scand. Prodr. n. 406. Eiusd. Fasc. I.
Obs. Bott. p. 16. n. 42. Fl. Dan. t. 347.

Kleinblümiger Weiderich. Germ.

In locis humidis ad Schönfeld, Abtnauendorf, post
Altranstädt etc. Flor Iun. Iul. Perennis.

Obs. Nonnulli pro varietate prioris habent.

536. *Epilobium* foliis oppositis, ouatis, dentatis. LINN. montanum.
Syst. pag. 359. n. 4. BOEHM. n. 299. Fl. Dan. tab.

565.

Bergweiderich; glatter Schotenweiderich; Bergunholdenkraut. Germ. *Smooth-leaved Willow Herb.* Angl. *Epilobe de montagne.* Gall.

In locis acclivioribus inter frutices et in dumetis denfioribus ubique. Fl. Iun. Jul. Perennis.

Obs. Folia glabra. Flores pallidi.

tetragonum. 537. * *Epilobium* foliis lanceolatis denticulatis, imis oppositis; caule tetragono. LINN. Syst. p. 359. n. 5. LEYS. n. 3^o.

Viereckichter Weiderich; vierwinkliges Unholden-kraut. Germ. *Narrow-leaved Willow-Herb.* Angl. *Epilobe à quatre Paris.* Gall.

In sylvis montosis passim-am Bieniz vidi. Flor. aestate.

palustre. 538. *Epilobium* foliis oppositis, lanceolatis, integerimis; petalis emarginatis, caule erecto. LINN. Syst. p. 359. n. 6. SCHREB. Spicil. p. 22. n. 931. Fl. Dan. t. 347.

Epilobium foliis ellipticis integerimis.

Sumpf f. Torfweiderich. Germ. *Marsh Willow-Herb.* Angl. *Neriet des marais.* Gall.

In pratis paludosis ad Abtnanendorf; ad piscinam vor Parneck, inter Delitz und Meisdorf. Fl. Jul. Aug. Perennis.

roseum. 539. *Epilobium* foliis oppositis alternisque ouato-lanceolatis, petiolatis, terratis, glabris. SCHREB. Spicil. pag. 147. n. 1165. RETZ. Prodr. Flor. Scand. n. 703. Eiusd. Fasc. I. Observ. Bott. p. 16. n. 42. LEYS. n. 380. KROKER. n. 589.

Rosenrother Weiderich. Germ.

In iisdem locis, ubi *Epilobium parviflorum* floret et copiose ad parietes in dem Thomaszwingere reperitur. Fl. Jul. Aug. Perennis.

Caulis subteres, superiore versus 4—gonus, glaber et versus finem villis candidis obductus. Folia inferiora opposita, longius petiolata, ouata, serrata, acuta, glabra; reliqua praeprimis suprema caulis alterna, breuius petiolata; minora, magis ouato-lanceolata et villis candidis mollibus obseissa. Flores exigui, parui. Petala ex roseo in album vergentia. Germ. 4—gonum, pilis albis densissimis obductum.

Pro

Pro varietate *Epilobii montani* Ill. RETZVS habet propter illius affinitatem, atque stigmate clavato, indumento, ab illo tantum differt.

540. *Epilobium* foliis oppositis alternisque lanceolatis, obscurum, glabris terratis, basi decurrentibus. SCHREB. Spicil. p. 147 n. 1166.

In locis humidis ad fossas hinter Kleindöllzig; bei Nauendorf an der Kämmerei etc. Flor. cum prioribus. Perennis.

Descriptio SCHREBERI huic aptissima.

- 193.* OENOTHERA. L. G. 505. Nachtkerze; Onagra.
Germ. Tree-Primrose. Angl.

541. *Oenothera* foliis ouato-lanceolatis, planis, caule latifolia. muricato villoso. LINN. Syst. pag. 358. *Oen. biennis* SCOP. Carn. n. 452. Fl. Dan. t. 446.

Lysimachia lutea, corniculata. C. B. P. 245.

Onagra latifolia. Tourn. 302.

Zweijährige Nachtkerze; französische s. spanische Rapunzel; Gartenrapunzel; Weinblume; Nachtschlüsselblume; gehörnter Weiderich; gelbe Rapunzel. Germ. Common biennial Tree-Primrose; Broad-leaved Tree Primrose; Night Primrose; Angl. Herbe aux ânes; Onagre; Jambon des jardiniers. Gall.

In Virginia sponte crescit, vnde circa 620 in Europam translata, nunc in Germania quoque spontanea et apud nos praeprimis in horto Bosiano sponte crescit et in multis aliis hortis urbanis et rusticis copiose reperitur. Fl. Iun. — Aug. Biennis.

V/. Radix cocta, oleo et sale confecta lactum instar hyemis verisque tempore comeditur. Silesii radicem Rhapsonticam appellant.

194. VACCINIVM. L. G. 523. Preuselbeere. Germ.
Billberry. Angl. Airelle. Gall.

* Foliis deciduis.

542. *Vaccinium* pedunculis vnifloris, foliis serratis, Myrtillus. ouatis, deciduis, caule angulato. LINN. Syst. p. 362.

BOEHM. n. 68. BLACKW. tab. 463. CRAM. tab. 49.

1. 2.

Pharm. *Myrtilli* Baccæ.

Gemeine Heidelbeere, blaue & schwarze Beere; *Pickelbeere*. Germ. *Black Whortle or Billberry*. Angl. *Airelles Myrtilles*; *Baies de l'Airelle*; *Lucette*; *Raison des bois*; *Maurers Bluets*. Gall.

In sylvis densioribus et pinastretis copiose im *Universitäts- und Günndorfer Holze*, in der Prellheide und Kämmerei passim. Fl Mai. Iun. Perennis.

Vf. Baccæ maturæ sapidae, refrigerantes, adstringentes. Si enim in nimia copia assumuntur, tunc obstruktiones lethales sequi possunt. Exsiccate in iusculis quoque et in panatellis infaciendis usurpantur. Insuper colore purpureo et rubro tincta vina, et pabulum tetraonibus, perdicibus, gallinis, phasianis præbent egregium.

** *Foliis semperuarentibus.*

Vitis Idea. 543. *Vaccinium* racemis terminalibus, nutantibus; foliis obouatis, reuolutis, integerrimis subtus punctatis. LINN Syst. p. 363. n. 13. BOEHM. n. 67. Fl. Dan. t. 40. CRAM. t. 49. f. 3 4.

Pharm. *Vitis Idea* Baccæ.

Preufselbeeren; *rothe Heidelbeeren*; *Rausch-Grander* - *Kronsbeere*; *Kreu-Praußbeeren*; *Krausbieren*; *Kronsbeerenstaude*; *wilder Buxbaum*; *Steinbeeren*; Germ. *Red Whorts*, or *Worthle-Berries*. Angl. *Airelle rouge*. Gall.

In sylvis locisque opacis, im *Universitätsholze* etc. Flor. Mai Iun. Perennis.

Vf. Baccæ acidulae in regionibus septentrionalibus cibo inferuiunt. Baccæ recentes cum saccharo citri que cortice condijuntur et in variis morbis acutis salutares. Porro et iis Rob et gelatina præparatur, quae in culinis visitatissima sunt. Vinum ex hisce baccis probe maturis paratur, addito saccharo, fermentatione vinosâ.

195. * SCHOLLERA. ROTH. Moosbeere. *Germ.*
Cran-berry. *Angl.* Canneberge. *Gall.*

544. * *Schollera* foliis ovatis, integerimis, reuolutis, *Oxicoccus*.
caulibus repentibus, filiformibus, nudis. LINN. Syst.
p. 363. n. 14. sub *Vaccinio*. *Fl. Dan.* t. 50. WILDEN.
Prodri. Berol. n. 428. ROTH. Flor. *Germ.* P. I. pag.

170.

Sumpfheere s. *Hübelbeere*; *Moosbeere*; *Kranichbeere*;
Fennbeere; *Affen-Prellbeere*; *Rauschgrün*; *Gichtkraut*. *Germ.* *Cranberry or Moorberry*. *Angl.* *Canneberge*; *Coussinet des marais*. *Gall.*

Pharm. *Oxycocci* *Baccae recentes*.

In locis humidis er muscosis, passim im *Universitätsholze*; in der *Dübenschén Haide* frequens. *Flor.* Mai. Jun.

Vf. *Baccae austerae* cum saccharo praeparatae in mensis Suecorum iucundus est cibus. Mel *Oxycocci* grate acidum est consistentia fere *Oxymellis*, in febris laudatur a medicis Suecicis vid. *Pharin. Suec.*

196. ERICA. L. G. 524. Heide. *Germ.* Heath. *Angl.*
Bruyere. *Gall.*

545. *Erica antheris aristatis*, bicornibus; corollis campanulatis subaequalibus, mediocribus; calycibus duplicatis; foliis oppositis sagittatis. LINN. Syst. p. 362. BOEHM. n. 65. *Fl. Dan.* t. 677.

Erica vulgaris cristata: foliis oppositis sagittatis. THVNB. Diss. de *Erica* n. 74.

Var. α) *Erica vulgaris* flore albo.

Pharm. *Ericae Herba*.

Hemeine Heide; *Rehheide*; *weisses Heidekraut*. *Germ.* *Common Heath, or Liny*. *Angl.* *Bruyere*. *Gall.*

In campus sylvestribus, pratis steriliioribus bei dem *Gefundbrunnen*, hinter *Schönfeld*, nach *Mockau* zu; im *Luxeler et Universitätsholze etc.* *Flor.* Aug. Septembr. Perennis.

Vf. *Prata reddit steriliora*. Pabulum apibus valde egregium, et mel copiosissime praebet. Vbi enim

haec planta ibi mel ruffum, vbi vero deest, album euadit Oel. 30. 124. - Decoctum foliorum lithontripticum remedium veteribus. Ad menses pellendos in multis regionibus adhibetur. In Anglia folia et caulis summitates lupuli loco cereuisiae adduntur. In Smolandia ouibus et capris substernitur herba. LINN. AMÖEN. I. p. 519. In Silesia oves et equi foliis tuncionibusque vescuntur. KROKER.

b.) *Flores incompleti, inferi.*

197. DAPHNE. L. G. 526. Zeiland. Germ. Kellerhals. Angl. Sarvu. Gall.

Mezereum. 546. *Daphne floribus sessilibus ternis caulinis, foliis lanceolatis deciduis.* LINN. Syst. pag. 371. BOEHM. n. 66. BLACKW. t. 582. Fl. Dan. t. 268.

Pharm. Lauricolae Cortex. Coccumnidii Semina.

Gemeiner Kellerhals; Schallkraut; Seidelbast; Zedelbast; Süß-Wolfsbast; Bergpfeffer; falscher Pfefferstrauch; Brennweurz; Rehbeere; Elendsblut. Germ. Mezereo. Angl. Bois genti, ou Mezereo. Gall.

In silvis umbrosis et siccioribus passim, im Universitätskholze; auf dem Kuabenberg bei Pforte etc. Flor. Mart. April. Baccae Iun. Iul. maturae. Frut.

Baccae autem pecora, lupos, canes vulpesque necant: apes fugiunt flores et frutex per totum suspetus. Flores suaveolentes, stupefiantes. Aues solummodo baccas sine periculo deglutire feruntur. Cortex cuti applicatus facit vesiculos et recenter derasus contra serpentum iactus imponitur a Suecis Mullerulæ ruri baccas propinat in morbis rebellibus saepe effectu deleterio.

TRIGYNIA.

198. POLYGONVM. L. G. 537. Knöterich; Wegetrift. Germ. Knotgräss or Bistort. Angl. Renouée ou Bistorte. Gall.

* *Bistorta, spica unica.*

547. *Polygonum caule simplicissimo, monostachyo; foliis ouatis in petiolam decurrentibus.* LINN. Syst. p. 376. n. 2. BOEHM. n. 592. BLACKW. t. 254. Fl. Dan. t. 421.

Pharm. *Bistortae Radix.*

Schlängen-f. Gift-Krebswurz; Otter-f. Natterwurz; blühende Hirschzunge; Drachenwurz; Schlangenkraut; Gänseampfer. Germ. *Greater Bistort, or Snakeweed.* Angl. *Grande Bisterte; Renouée Bistorte; Bistorte à épiceul.* Gall.

In pratis praecipue viginosis ubique, frequentissime im Rosenthale, auf den Gerber- und Schönfelder Wiesen etc. Fl. Mai. Iun. Perennis.

Vf Flores apibus pabulum et herbam animalia quadrupedia, exceptis equis, deuorant. Radix cruda et cocta in Russia etc. editur. In vino decocta va-
cillantes firmat dentes.

** *Persicariae; pistillo bifido aut stamina minus octo.*

548. *Polygonum floribus pentandris, semidigynis; sp. amphibium. ca quata.* LINN. Syst. pag. 377. n. 6. BOEHM. n. 566. Fl. Dan. t. 282.

Var. α) *Polygonum aquaticum, natans, foliis obtusis, glaberrimis.*

β) *Polygonum terrestre, erectum, foliis acutissimis, f. abris.*

Wechselknöterich; klein Wasserflöhkraut. Germ. *Perennial Arsmart.* Angl. *Persicaire amphibia.* Gall.

In piscinis et stagnis, α) bei Lindenau, Leutsch, hinter Nauendorf etc. ubique. β) In pratis et agris passim. Fl. Iun. Jul. Perennis.

Hydropiper. 549. *Polygonum floribus hexandris, semidigynis; foliis lanceolatis, stipulis submuticis* LINN. Syst. pag. 377. n. 9. BOEHM. n. 564. BLACKW. t. 49.

Pharm. *Perficariae vrentis* Herba.

Wasserpfeffer; Bitterling; Scharflöhkraut; Wasserblut; Pfauenspiegel; Pfauenkraut; Flöhpfeffer.
Germ. *Sharp Arsmart; Watter Pepper: Angl. Perficaria acre; Poivre d'eau; Curage; Gall*

In paludosis et fossis an dem Gerberwasser; in fossis bei den Kohlgärten, Reidnitz, Sellerhausen, Rückmarsdorf et Lindenau, et in agris subhumidis passim.
Fl. Iun. 'ul. Annua.

Vf. Planta corrosiva, acerrima, cosmetica, luteo colore tinctoria.

Perficaria. 550. *Polygonum floribus hexandris, digynis; spicis ouatis, oblongis, foliis lanceolatis, stipulis ciliatis.* LINN. Syst. p. 377. n. 10. BOEHM. n. 567. BLACKW. t. 118. Fl. Dan. t. 702.

Var. α) Floribus candidis, foliis angustioribus.

β) Folii maculatis, latioribus.

Flöhkraut; fleckiges Flöhkraut; Pfirsichkraut.
Germ. *Spotted Arsmart.* Angl. *Perficaire douce; Gall.*

In locis humidis et multis agris. Var. α) in agro-rum-marginibus inter segetes ante portulam Schoenfeldicam et portam Grimensem, nach der Milchinsel zu, et in iisdem locis versus Connewitz dextrorum. β) In piscinis et fossis bei Lindenau et alibi copiose. Fl. Iun. Iul.

Vf. Luteo colore pannos laneos alumine imbutos inficit. LINN.

orientale. 551. * *Polygonum floribus heptandris digynis, foliis ouatis, caule erecto, stipulis hirtis hypocrateiformibus.* LINN. Syst. p. 377. n. 12.

Perficaria orientalis, nicotianae folio, calyce florrum purpureo. Tournef. Coroll. 38. Commel. var. 43. tab. 43.

Morgenländischer Knöterich. Germ. *Oriental Arsmart.* Angl. *Perficaire orientale.* Gall.

Habitat in India: apud nos solummodo in omnibus fere hortis valde colitur. Fl. Julio in Septembrem usque.

Vf. Semina aibus pabulum pergratum. Foliis tenellis Sues aude vescuntur.

*** *Polygona, foliis indiuisis, floribus octandris.*

552. *Polygonum* fioribus octandris, trigynis, axillari- auiculare. bus; foliis lanceolatis, caule procumbente, herba- ceo. LINN. Syst. pag. 378 n. 15. BOEHM. n. 589. BLACKW. t. 315. Fl. Dan. t. 803.

Var. α) *Polygonum* foliis angustis, breuibus.

β) *Polygonum* foliis oblongo-linearibus.

Pharm. *Centrummodiae Herba.*

Vogelknötrich; Wegelauf; Jungfernritt; Wege- tritt; Wegegras; Blutgarbe; Blutkraut; Blutgras; Angerkraut; Zehrgras; Tausendknoten; Tennegras; Unvertritt. Germ. Common Knotgrass, or Centestode. Angl. *Herbe de St. Innocent; Traînasse commun; Renouée des oiseaux.* Gall.

In plateis, ad agros, sepes, in versuris et viis publicis vbique. Fl. Iun. in autumnum usque.

Obs. Calyx modo viridi, modo rubello colore, quoad loca diuersa, deprehēnditur.

Vf. Semina autumnali tempore a passeribus et columbis aude quaeruntur et quoque in annonae caritate hominibus pro pane inferire possunt.

Planta autem in solo humido crescens ouibus maxime nocua. Boehm.

**** *Helxines, foliis subcordatis.*

553. *Polygonum* foliis cordato-sagittatis, caule erectius- culo, inermi, seminum angulis aequalibus. LINN. Syst. p. 379. n. 27. BOEHM. n. 590.

Pharm. *Fagopyri Semina.*

Heidekorn; gemeiner Buchweizen; Blende. Germ. *Buck Wheat.* Angl. *Blue noir; Seigle Vellar; Sarrafin.* Gall.

In agris inter segetes passini ante portulam Schönfeldicam, praecipue autem bei Mockau. Fl. Iun. Jul. Aug. Annua.

Vf. Planta recente et sicca pecora vescuntur. Seminum farina panis inferuit in Lusatia inferiori et popana ex his ibide in coquuntur et inter alimenta consueta memoriatur. Cortices seminum inter tecta hybernaculorum Belgae collocant. LINN. In culinis coquuntur semina ex corticata cum aqua in pultem, vel cum lacte in pulmentum. Herbam sicciam respnuunt equi, edunt contra Boues, sed Oves inde contaminantur. Scan.

Cenuoluus. 554. *Polygonum* foliis cordatis, caule volubili, angulato, floribus obtusiusculis. LINN. Syst. p. 379. n. 28. BOEHM. n. 591. Fl. Dan. t. 344.

Wildes Heidekorn; Vogelzunge; Heidelwinde; Schwarz- f. Buchwinde. Germ. *Black Bindweed.* Angl. *Blé noir Liseron, ou Sarrafis grimpant.* Gall.

In agris cultis oleraceis, hortisque frequens. Fl. Iul. Aug. Annua.

Obs. Planta agris noxia.

Vf. Semina hominibus et animalibus esculentia, et herba a pecoribus quaeritur.

dumetorum 555. *Polygonum* foliis cordatis, caule volubili, laevis: floribus carinato-alatis. LINN. Syst. pag. 379. n. 30. SCHREB. Spicil. p. 52. n. 9 8. Fl. Dan. t. 756.

Vogelzunge; große Bubenwinde; Buschheidekorn. Germ. *Climbing Buckwheat of the Thickets.* Angl. *Blé noir des haies.* Gall.

In sepiibus dumetisque frequens *im Streitholze, in der Kämmerei bei Nauendorf etc.* Flor. Iul. Aug. Annua.

T E T R A G Y N I A.

199. ADOXA. L. G. 543. Bisamkraut. Germ.
Adoxa. Gall.

Meschatelli- 556. *Adoxa* foliis plerumque ternatis, lobatis. LINN.
na. Syst. pag. 381. BOEHM. n. 69. Fl. Dan. t. 94.

Klei-

Kleines Bisamkraut; Bisamhahnenfuß; Waldrauch; Bisamkraut. Germ. *Hollow-root; Musk-Crowfoot; Trouberous Moscharel.* Angl. *Fleur Musquée; Moscateline à feuilles de Fumeterre bulbeuse.* Gall.

Ad sepes, maxime circa arborum detruncatarum radices, in locis paludosis hinter den Kohlgärten nach Schönfeld zu, auf den Eutritscher Wiesen, in der Prellheide intra Alnos; et quoque ad riulos nemorum versus Nötzsch etc. Flor. toto vere. Perennis.

Obs. Capitulum tetra gonum ex 4 floribus verticillatis compositum: Flore terminali unico 4 fido, octandro, tetragyno. *Cal.* bifido; floribus lateralibus 4—5 fidis, decandris, pentagynis. *Cal.* passim 3 fido. — Tota planta Moschi odorem spargit.

200. PARIS. L. G. 542. Einbeer. Germ. Oneberry.
Angl. Pairiette. Gall.

557. *Paris* foliis quaternis, ouatis. LINN. Syst. p. 381. quadrifolia,
BOEHM. n. 302. BLACKW. t. 286. Fl. Dan. t. 139.

Pharm. *Paridis Herba, Baccae.*

Vielblättrige Einbeer; Wolfsbeer; Sternkraut; Venusiegel; Fuchstraube. Germ *Frue-love, One-Berry, or Herb Paris* Angl. *Herbe à Paris, ou Raisin de Renard; Etriangle Loup.* Gall.

In sylvis praecipue in Rosenthale etc. Flor. Mai. Jun. Perennis.

Obs. Foliis ternis et quinis passim mihi occurrit. — Planta narcótica, et baccas galinis aliisque animalibus lethales, GESNERVS refert; hominibus autem mouere ventriculi spasmos et vomitus.

201. ELATINE. L. G. 544. Elatine s. Hendel,
Germ.

558. *Elatine* caule repente, dichotomo, ramosissimo, Hydropiper.
foliis oppositis. LINN. Syst. p. 381. SCHREB. Spicil.
p. 22. n. 932. Fl. Dan. t. 156.

Wasserpfeffer; paarblättrichte Elatine. Germ. Op-
posite-leaved Elatine. Angl.

Ad

Ad piscinas bei Lindenau, hinter Kriphäne, bei Nauendorf etc. Flor. aestate. Annua.

Alismastrum. 559. *Elatine* caule erecto, simplici, foliis verticillatis. LINN. Syst. p. 381. n. 2. BOEHM. n. 301. VAILL. Paris. 6. t. 1. f. 6.

Wasserkreuel; wirbelförmige Elatine. Germ.

In paludibus exsiccatis aquosisque stagnantibus hinter dem Linker Hölzchen, bei Plausig. Flor. Iun. Iul. Perennis.

B. FLORE DICLINO.

202. POPVLVS. L. G. 1278. Espe; Aspe. Germ.

Poplar - Tree. Angl. Peuplier. Gall.

alba 560. * *Populus* foliis subrotundis dentato-angulatis; subtus tomentosis. LINN. Syst. p. 889. n. 1. DVHAM. Arbr II. t. 36.

Populus alba maioribus foliis. C. B. P. p. 429.

Weisse f. *Silberpappel; weißer Albeerbaum; Weißbaum; Bellbaum; Heilgen-f. Götzenholz.* Germ. *White Poplar; Abele-tree.* Angl. *Peuplier blanc, mâle ou femelle; Grisaille de Hollande; Ypreau; Franc-pi-card; Aubel, ou Orme blanc.* Gall.

In solo humido et locis syluaticis passim, in pagis ante domos et circa pagos haud infrequens; in hortis plurimis suburbanis et in Serto quoque nuper plantata. Et primo vere.

Arbor pulchra ob folia subtus albissima a vento facile agitata praebet spectaculum, ac si nunc recta esset, dehinc Ambulacra ornat. Folia capris, ouibus equisque pabulum bonum.

tremula. - 561. *Populus* foliis subrotundis, dentato angulatis vtrinque glabris. LINN. Syst. p. 889. n. 2. BOEHM. n. 70. BLACKW. t. 248. CRAM. t. 3.

Esche f. *Asche; Flatterespe; Zitterpappel; lybische Pappel.* Germ. *Aspen Tree, or Trembling Poplar.* Angl. *Peuplier Tremble-* Gall.

In pratis sylvaticis et ad fluuiorum ripas, im Rosenthale; hinter der Funkenburger Wiese ad Plissae ripam; porro in nemoribus, im Gonnewitzer, Macherschen, Zschocherschen Holze, in der Kämmerei, in der Prellheide, atque in aliis siluis; passim quoque in der Allee et ad varios multos pagos. Flor. Mart. Arbor.

Obs. Radicibus reptantibus praedita. — Fol. pabulum equis et oibus praebeant egregium. Cortex primarius est Castorum cibus, et viridis eiusdem fumus gryllos pellit. Lignum ad clitellas, vata lactea, amphoras aliquae elaboratur. In foco lignum comburitur, minus calefacit.

562. *Populus* foliis deltoidibus, acuminatis, ferratis, nigra. LINN. Syst. p. 889. n. 3. BOEHM. n. 706. BLACKW. t. 248. CRAM. t. II.

Pharm. *Populi Oculi* (Gemmae rectius).

Schwarze Pappel f. Espe; Pappelbaum f. Pappelweide; schwarzer Alberbaum; Sarbache; Sarbaum; Bellenholz. Germ. Black Poplar. Angl. Peuplier noir. Gall.

Ad prata, in sylvis, ad ripas fossarum, fluuiorum, piscinarum, copiose bei Parneck, Gundorf, im Rosenthale; in Ambulacris ante pagos plurimos, ad sepes hortorum rusticorum, in pascuis fere ubique et alibi. Fl. Mart. April.

Vf. Arbor ambulacris maxime vtilis. Ex gemmis vnguentum populeum praeparatur. Russi parenchyma corticis loco, Subere pro epistomiis adhibent. Gmel.

563. * *Populus* foliis rhomboidiformibus, distincte cre natis, longe petiolatis, alternis. SERT. Lips. n. 72.

Populus nigra du roi Harbk. P. II. pag. 141. var. β. italica.

Italiensische s. lombardische Pappel Germ. Lombardey Poplar Tree. Angl. Peuplier d'Italie ou de Lombardie. Gall.

In Italia habitat, vnde circa 1770. in Saxoniam translata est. Apud nos hospitatur praeprijs circa urbem in *Ambulacris magnis*, porro in *Ambulacro ante pagum Ketschau et alibi*; atque in permultis hortis, e. g. in *Horto Trieriano*, *Winkeliano*, *Lehriano* et in aliis etc, suburbanis paganisque. Fl. vernali tempore.

Obs. Differt a priori, statura paulo minori; truncо magis ramо pyramidem referente; ramis multo flexibilibus; foliis angustioribus, obscure viridibus, magis splendentibus; ligno albidiore, fibris tenuioribus intertexto; cortice magis albescente, versus finem rami laete viridescente.

Classis IX.

ENNEANDRIA

HEXAGYNIA.

A. FLORE HERMAPHRODITO.

203. BVTOMVS. L. G. 530. Wasserlisch.
Germ.

564. Butomus foliis longis, triquetris. LINN. Syst. p. umbellatus.

385. BOEHM. n. 254. Fl. Dan. t. 604.

Doldenförmiger Wasserlisch; Wasserviole; Blumenbinsen; Kameelheu. Germ. Flowering-Rush, or Water Gladiole. Angl. Jonc fleuri. Gall.

In stagnis zwischen Pfaffendorf und der Wachsbleiche an dem Wege nach Gohlis copiose et ad fluuios im Gerberwasser; in fossis nach Lindenau, hinter der großen Funkenburg, in der Bahre in piscinis bei den Gesundbrunnen, Schönfeld, Plausig; Sommerfeld, Tauche etc. Fl. Iul. Aug. Perennis.

B. FLORE DICLINO.

204. MERCVRIALIS. L. G. 1230. Bingelkraut. Germ.
Mercury. Angl. Mercuriale. Gall.

565. Mercurialis caule simplicissimo, foliis scabris. perennis.
LINN. Syst. p. 890. BOEHM. n. 709. Fl. Dan. t. 400.

Vieljähriges Bingelkraut; weibliches und männliches
Bingelkraut; Speckmelde. Germ. Doy's Mercury. Angl.
Mercuriale des bois, ou de montagne. Gall.

In

In alnetis et paludosis umbrosis, hinter Neuscherbitz, im Streitholze. Fl. Mai. Iun. Perennis.

Planta suscepta, — vomitoria, valde purgans; stupefaciens.

- annua. 566. *Mercurialis caule bracchiatum, foliis g'abris, floribus spicatis.* LINN. Syst. p. 709. n. 3. BOEHM. n. 708. BLACKW. t. 162.

Pharn. *Mercurialis Herba.*

Fähriges Bingelkraut. Germ. French Mercury Angl. *Mercuriale male et femelle, ou Foirole.* Gall.

In agris et locis ruderatis, bei den Kohlgärten; in locis humidis ad Gundorf, et ad muros im grimmischen Zieinger nach dem Petersthore zu, mihi passim occurrit. Fl. per totam fere aestatem.

205. HYDROCHARIS. L. G. 1231. Plompen. Germ. Moraine. Gall.

- Morsus Ranae. 567. *Hydrocharis foliis cordiformibus, orbiculatis, natantibus.* LINN. Syst. p. 890. BOEHM. n. 695. Fl. Dan. t. 878.

Froschbiß. Germ. Moraine grenouilleite. Gall.

In fossis limosis fluuiis, in dem Graben vor Pfaffendorf, in der Pleise bei Schleusig, in piscinis bei Kriphäne; Nauendorf bei der Kämmerei; Gothe etc. valde frequens et alibi. Fl. Iul. Aug.

Clafffis X.

DECANDRIA.

MONOGYNIA.

A. FLORE HERMAPHRODITO.

* *Calycibus 1 — phyllis. Floribus 5—petalis. Fructu
1 — capsulari.*

206. RUTA. L. G. 565. Raute Germ. Rue.
Gall.

568. * *Ruta* foliis decompositis, lateralibus quadrifidis. graueolens.
LINN. Syst. p. 397. BLACKW. t. 7.

Ruta sylvestris maior. C. B. P. p. 336.

Pharm. *Rutae Herba, Semina.*

Gemeine Raute; Wein- & Gartenraute; Starkriechende Raute. Germ. *Garden Rue.* Angl. *Rue des jardins, ou Rue à odeur forte Gall.*

In Europa australi et Oriente habitat: apud nos in muris, ad sepes hortorum et in vinetis versus Naumburg passim; maxime autem in hortis rusticis et oleraceis. Flor. Iunio in Augustum usque. Perennis.

Vf. Ex herba recente tantulum olei obtinetur; e seminibus contra longe plus. Sem *Rutae veteribus Romanis fuerunt culinaria atque inter reliqua aromata cibi condimentum effecerunt, pariter ac ipsa herba siccata, vel recens, ut tradit APICIAS COELIUS.*

207. PYROLA. L. G. 298. Wintergrün. Germ.
Wintergreen. Angl. Pirole. Gall.

rotundifolia. 569. *Pyrola staminibus adscendentibus, pistillo declinato.* LINN. Syst. p. 408. BOEHM. n. 465. Fl. Dan. t. 110.

Pharm. *Pyrolae Herba.*

Rundblättriges Wintergrün; Waldmangold. Germ.
Common or Round leaved Wintergreen. Angl. *Pirole à feuilles rondes.* Gall.

In humidis vmbrosis, passim bei dem *Gesundbrunnen*, et in sylvis, im *Universitätsholze* copiose. Flor. Iun. Iul. Perennis.

minor. 570. * *Pyrola floribus racemosis dispersis; staminibus pistilloque erectis.* LINN. Syst. p. 408. n. 2. BOEHM. n. 465. var. 3. Fl. Dan. t. 55.

Kleines Wintergrün. Germ. *Lesser Wintergreen.* Angl. *Petite Pirole.* Gall.

In sylvis apricis et vmbrosis, passim im *Universitätsholze*. Fl. Iun. Iul. Perennis.

secunda. 571. *Pyrola racemo unilaterali.* LINN. Syst. p. 408. n. 3. BOEHM. n. 466. Fl. Dan. t. 467.

Einseitiges Wintergrün. Germ. *Tenderer Wintergreen.* Angl. *Pirole ondulée.* Gall.

Habitat in sylvis cum prioribus. Fl. Iun. Iul.

vimbellata 572. *Pyrola pedunculis subumbellatis.* LINN. Syst. p. 408. n. 4. BOEHM. n. 467.

Doldenförmiges Wintergrün. Germ. *Umbellated Winter-green.* Angl. *Pirole arboisseau.* Gall.

In sylvis sparsim im *Universitätsholze*. Flor. Iun. Iul.

vniiflora. 573. *Pyrola scapo vniifloro.* LINN. Syst. pag. 409. n. 6. BOEHM. n. 468. Fl. Dan. t. 8.

Einblütiges Wintergrün. Germ. *One flowered Winter-green.* Angl. *Pirole à une fleur.* Gall.

In iisdem locis cum praecedentibus. Flor. Iun. Iul.

208. LEDVM. L. G. 591. Kühnrost; Porsch. *Germ.*
Wild Rosemary. *Angl.*

574. *Ledum* foliis linear-i-lanceolatis, subtus ferrugi-palustre.
nei tomentosis, staminibus corolla longioribus.
RETZ. Prodr. Flor. Scand. n. 435. LINN. Syst. pag.
404. SCHREB. Spicil. pag. 28. n. 43. DVHAMEL Arb.

I3.

Ledum foliis sparsis linearibus margine revolutis,
subtus rubiginosis; floribus decandris. JACQ. Collect.
Vol. II. p. 41. n. XVII.

Pharm. *Rosmarini Sylvestris* Herba.

Sumpfkühnrost; Porst; Porsch; Poost; Zeitheide;
weisse Heide; Bienenheide; wilde Rosmarin; Mut-
terkraut; Mottenkraut; Kienpost. *Germ.* Small wild
Rosemary; or Marsh Cistus. *Angl.* Ciste à feuilles de
Rosmarin. Gall.

In nemoribus, in der Dübenischen Heide frequen-
tissime. Fl. Iun. Jul.

Vf. Flores apibus pabulum optimum. Herba
graeoleens, narcotica, pecorum pediculos necat, et
odor penetrans caput grauecit, tinea necat, cimices-
que fugare fertur. In regionibus nonnullis pro Lu-
pulo in cerevisia conficienda adhibetur, quae temulen-
tiam inde et cephalalgiam excitat. Decoctum eiusdem
in arthriticis et rheumaticis doloribus apud siestos felici-
cium euentu adhibetur. Oleum destillatum hetu-
lino additum coria Ruslorum (*Iuchren*) distinguit. Insu-
per ex herba lixiuum, quod coriis parandis valde
aptum est, conficitur.

β) *Calycibus 5 — phyllis.*

209. MONOTROPA. L. G. 583. Ohnblatt. *Germ.*

575. *Monotropa* floribus lateralibus octandris, termina-Hypothys.
li decandro. LINN. Syst. pag. 402. BOEHM. n. 300.
Fl. Dan. t. 252.

Fichten-Spargel; Baumwurzelsauger; Ohnblatt;
Waldsommerieurz. *Germ.* European Monotropa. *Angl.*

In sylvis umbrosis, im Bieniz; im Universitätsholze; et quoque in der Prellheide, int. r Pinus dicht an dem Holzwege rechts nach Düben zu nuper detexi Flor. Mai. Iun. Perennis.

Planta parasitica radicum *Pinus sylvestris* et *abietis*. — Odore gaudet grato. Color totius plantae fordide flauus.

b) *Flores 5 — petali; Fructu multicapsulari.*

210. * DICTAMNVS. L. G. 566. Diptam. Germ.
Dittony. Angl. Dictam. Gall.

albus. 576. * *Dictamnus* foliis pinnatis, caule simplici. LINN.
Syst. p. 397. BLACKW. t. 75. MILL. t. 123. JACQ. Fl.
Austr. V. 5. t. 428.

Dictamnus albus vulgo Fraxinella. C. B. P. pag.
222.

Pharm. *Dictamni albi* f. *Fraxinelle Radix*,
Weisser Diptam; *Specht-Aescherieurzel*. Germ.
White, or Bastard Dittony. Angl. *Diptam blanc*.
Gall.

In Europa australi: v. c. in Italia, Gallia, Germania habitat; apud nos contra in hortis plurimis colitur. Fl. Iun. Jul. Perennis.

Vf. Cel. Stoerkius *) tinturam e radice recenti paratam et quoque puluerem radicis dosi i — et 9 casibus usum eiusdem confirmat, ut anthelminticum et emmenagogum praestantissimum.

D I G Y N I A.

a) *Flores apetali.*

211. SCLERANTHVS. L. G. 611. Knauel. Germ.
Knauel. Angl.

annuus. 577. *Scleranthus calycibus fructus patulis*. LINN. Syst.
p. 415. BOEHM. n. 595. Fl. Dan. t. 504.

*) Vid. Lib. de Flaminula Ionis, *Dictamno albo etc.*

Scleranthus annuus lacinii calycis patulis, acutis viridibus. WILDEN. Prodr. Berol. n. 467.

Einjähriger Knauel; Knörich; Knöterich; wild Iohanniskraut; kleiner Wegetritt. Germ. Common German Knot-grass, or Knavel. Engl. Knavel annual. Gall.

In agris inter segetes vulgaris. Fl. aestate.

Obs. Folia subcarnosa, viridia, linearia; flosculi exigui, parui. Calyx acutus, viridis. Stam. 5 — 10 passim numeraui.

578. *Scleranthus calycibus fructus clausis*. LINN. Syst. perennis.

p 415. n. 2. SCHREB. Spicil. p. 43. n. 969. Fl. Dan. t. 563.

Scleranthus perennis-lacinii calycis erectis, obtusis albido emarginatis. WILDEN. Prodr. Berol. n. 468.

Pharm. *Polygoni cocciferi* Herba.

Vieljähriger Knauel; Iohannisblut. Germ. Perennial Knavel. Engl. Knavel vivace. Gall.

In collibus arenofis, am Bieniz et alibi. Fl. Iun. Jul.

Obs. Folia plura. Flosculi maiores: Calyx obtusior, viridi-albus, unicum selenum saepius continens.

212 CHRYOSPLENIUM. L. G. 607. Milzkraut;

Germ. Golden Saxifrage. Engl. Saxifrage dorée.

Gall.

579. * *Chrysosplenium foliis oppositis*, caule tetragono. oppositifolium. LINN. Syst. p. 411. ROTH. Fl. Germ. I. p. 172. LEYS. lium.

n. 41. Fl. Dan. t. 365.

Saxifraga rotundifolia aurea. C. B. P. p. 309.

Kleines Goldmilzkraut; Milzkraut mit gegenüberstehenden Blättern. Germ. Common Golden Saxifrage. Engl. Dorine à feuilles opposées ou Saxifrage dorée. Gall.

In sylvis et nemoribus paludosis vmbrosisque, e.g. in der Prellheide intra Alnos passim; im Macherschen et Otterwischer Holze. Fl. Aprili.

Obs. Caulis erectus priori minor, tetragonous, glaber. Fol. opposita semiorbiculata, obtuse sinuata, minora.

alternifo- 580. *Chrysosplenium* foliis alternis. LINN. Syst. p. 411.
hum. BOEHM. n. 588. Fl. Dan. t. 66.

Pharm. *Chrysosplenii s. Nasturii petraei* Herba. Göldeensteinbrech; rauches Mondkraut; Butterblume; Goldveilchen; Steinkresse; großes Milzkraut; Göldeinemilzkrant. Germ. Alternaria-leaved Golden Saxifrage. Angl. Dorine à feuilles alternes, ou Cresson des Roches. Gall.

In locis humidis, vmbrosis ad arborum Alni Salicisque radices, auf den Wiesen zwischen Gohlis et Entritzsch; in Alneto bei Mockau; im Sommerfelder et Macherschen Holze etc. Fl. Mart. Aprili.

Obs. Stamina 8, 10, 12 obseruauit.

Vf. Flores apibus pabulum egregium.

Herba cum Oleribus cocta vehementem excitat vomitum.

b) *Flores 5 — petali; fructu unicapsulari.*

213. SAXIFRAGA. L. G. 608. Steinbrech. Germ.
Saxifrage Angl. et Gall.

* *Foliis indiuisis, caule folioso.*

granulata 581. *Saxifraga* foliis caulinis reniformibus, lobatis, caule rameo, radice granulata. LINN. Syst. p. 413. n. 27. BOEHM. n. 372. BLACKW. t. 56. Fl. Dan. tab. 514.

Pharm. *Saxifragae albae* Radix, Herba, Flores, Semina.

Körniger 1. weißer Steinbrech. Germ. White Saxifrage or Sengreen. Angl. Saxifrage blanche ou greune. Gall.

In locis graminibus fere destitutis et collibus, auf dem Gickerlingsberge, auf dem Wege nach Schönfeld, et alibi. Fl. April. Mai. Perennis.

** *Foliis lobatis, caulibus erectis.*

582. *Saxifraga* foliis caulinis reniformibus, trifidis, tridactylites alternis, caule erecto, ramoso. LINN. Syst. p. 414.
n. 34. BOEHM. n. 373.

Dreifingriger f. kleiner Steinbrech; Sandsteinbrechkraut; dreifingerichte Dachhauswurz; Händlein-Kraut; Frischstazzen, Germ. Saxifrage tridactile ou cuneiforme. Gall.

In locis viginosis et subhumidis, agris, aruis,
auf der Wiese bei Rückmarsdorf, porro in muris vor
dem Windmühlenthore Ill. POHLIUS reperit. Fl. April.
Maio. Annua.

*Vf. Herba vt Portulaca in Acetariis inseruire
potest.*

214. GYPSOPHYLLA. L. G. 612. Gipskraut.
Germ.

583. *Gypsophylla* foliis linearibus, planis; calycibus muralis,
aphyllis; caule dichotomo, petalis crenatis. LINN.
Syst. p. 416. n. 10. BOEHM n. 371.

*Mauergipskraut; kleine Mauer Nelke. Germ. Annual
Gypsophila. Angl.*

In aruis et muris ubique frequens. Flor. Aug.
Septembris.

215. SAPONARIA. L. G. 613. Seifenkraut. Germ.
Sope-wort. Angl.

584. *Saponaria* calycibus cylindricis; petalis integris, officinalis,
foliis ouato-lanceolatis. LINN. Syst. p. 416. BOEHM.
n. 369. WILDEN. Prodr. Berol. n. 470. BLACKW. tab.
113. Fl. Dan. t. 543.

Pharbitis Saponariae Radix, Herba, Semina:

*Geiöhnliches Seifenkraut; Speichelwurzel; Seifenwurz; Waschwurz; Schlüsselkraut; Malenkraut. Germ.
Common Sopewort; Bruisewort. Angl. Saponaire
officinale ou Lampetie, Gall.*

In locis umbrosis, paßim inter Plagwitz et Klein-
zschocher an der Elster; cum flore pleno bei den Straf-
sen-

Jenhäusern frequenter reperi. Flor. Iul. Aug. Perennis.

Vf. Pollen-antherarum purpureo tingit colore.
Radix valde repens, hortis molesta.

Vaccaria. 585. *Saponaria calycibus pyramidatis, quinqueangulis; foliis ovatis acuminatis sessilibus.* LINN. Syst. p. 416. n. 2. BOEHM. n. 370.

Getreideseifenkraut; Kuhkraut; wilder Waid; Kartheuerblumen; Erdueih. Germ. *Corn Sope-wort.* Engl. *Saponaire blé de-vache.* Gall.

In agris inter segetes bei Gornewitz passim. Flor. Iun. Iul. Annua.

216. DIANTHVS. L. G. 614. Nelke. Germ.
Pink. Engl. Oeillet. Gall.

* *Flores aggregati.*

barbatus. 586. *Dianthus floribus aggregatis, fasciculatis, squamis calycinis ouato-subulatis, tubum aequantibus, foliis lanceolatis.* LINN. Syst. p. 417.

Bartnelke. Germ. *Sweet William.* Engl. *Ocillette barbu.* Gall.

In locis humidis, graminosis et sterilioribus, auf der Wiese hinter Kleindöllzig, etiam auf der Ruckmarsdorfer Wiese, porro auf den Aekern vor Naundorf. Fl. Iul. Aug. Perennis.

Carthusa-
norum. 587. *Dianthus floribus subaggregatis, squamis calycinis, ouatis, aristatis, tubum subaequantibus, foliis trineruiis.* LINN. Syst. p. 417. n. 2. BOEHM. n. 366.

Pharm. *Tunicae sylvestris Flores.*

Steinnelken; rothe Feldnelken; wilde Kartheuer f. Donnernelken; wilde Grasblumen. Germ. *Oeillet des Chartreux, ou des montagnes, ou rouge.* Gall.

In locis gramine vestitis passim. Fl. Iun. Iul. Perennis.

Armeria. 588. *Dianthus floribus aggregatis, fasciculatis, squamis calycinis, lanceolatis, villosis, tubum aequantibus.* LINN. Syst. p. 417. n. 4. BOEHM. n. 368. Fl. Dan. t. 230.

Muthue ille; wilde Bartnelke; Thierñägelein; wilde Pechnelken. Germ. *Deptford Pink.* Angl. *Oeillet velu.* Gal.

In pratis nemorosis et syluis *im Rosenthale, im Bie-*
niz. Fl. Iun. Jul. Annua.

589. * *Dianthus* floribus aggregatis, capitatis, squa- prolifer.
mis calycinis ouatis, obtusis, muticis, tubum supe-
rantibus. LINN. Syst. pag. 417. n. 6. Fl. Dan. tab.

221.

*Kleine wilde Nelken; einjährige Bartnelke der Eng-
länder; sprossende Nelke; Kopfnägelein.* Germ. *Annual
Sweet William.* Angl. *Oeillet prolifere.* Gall.

In campis siccis et elatioribus, ad margines agro-
rum nach Schönfeld zu inueni. Fl. Iul. Aug.

** *Flores solitarii, plures in eodem caule.*

590. * *Dianthus* floribus solitariis squamis calycinis sub- Caryophyl-
ouatis breuissimis, corollis crenatis. LINN. Syst. pag. Ius.

418. n. 8. BLACKW. t. 85.

Pharm. *Tunicae Flores.*

*Gemeine f. Cartennelke; Grashume; Nägelein;
Giroffeln.* Germ. *Garden Gilli-Flower; Clove Ivy-
Flower.* Angl. *Oillet des Fleuristes; irofflée.* Gall.

Colitur ubique in hortis. Fl. Iun. in Augustum
vsque. Perennis.

Varietates innumerabiles hortos decorant et specta-
culum Curiosorum praebent gratissimum.

Infusi aquosi cum Spiritu Vitrioli sanguineus
fit color. Cum Vitriolo martis statim nigrescit. BER-
GIVS.

591. * *Dianthus* floribus solitariis; squamis calycinis lan- detoides,
ceolatis, binis; corollis crenatis. LINN. Syst. p. 418. n.
10. Fl. Dan. t 577.

*Deltaförmige Nelke; kleine Grasnelke; Heidenelke;
Jungfernkelke; Feldnelke; Feldnelke mit kleinen Kelch-
schuppen.* Germ. *Pink.* Angl. *Oeillet rampant, ou couché.* Gall.

In collibus, pascuis: bei Rückmarsdorf auf dem
Berge; am Bieniz; in agris vor Nauendorf. Fl. Iul.
Aug.

plumarius. 592. * *Dianthus floribus solitariis, squamis calycinis subouatis breuissimis, corollis multifidis fauce pubescentibus.* LINN. Syst. p. 418. n. 15. SCHOLL. Suppl. Fl. Barb. n. 1043.

Caryophyllus sylvestris flore laciniato sine corniculis odoro. G. B. P. p. 210.

Federnelke. Germ. *Wild Pink of the Forests.* Engl. *Oeillet frangé.* Gall.

Ad sepes hortorum et in pomariis passim; frequentius autem in hortis fere omnibus. Fl. Mai. Iun. Perennis.

superbus. 593. *Dianthus floribus paniculatis: squamis calycinis breuioribus acuminatis, corollis multifido-capillaribus, caule erecto.* LINN. Syst. p. 418. n. 16. BOEHM. n. 365. Fl. Dan. t. 578. JACQ. Obs. t. 25. KERN. pag. 107. t. 187.

Hohe Federnelken; Pfau-stolze Nelken; Buschnelke; Prachtnelke; Muthwille; Hochmuth. Germ. *Superb Pink.* Engl. *Oeillet superbe, ou Mignardise.* Gall.

In locis graminosis humidisque pratis; auf der Wiese hinter Kleindölzig, auf den Schanzen hinter Schönfeld, potro copiose in pratis ad Lindenhayn cum *Gentiana Pneumonanthe* copiose. Flor. Iul. Aug. Perennis.

*** *Caule unifloro, herbaceo.*

arenarius. 594. *Dianthus caulis subunifloris, squamis calycinis, ouatis, obtusis; petalis multifidis, foliis linearibus.* LINN. Syst. p. 418. n. 17. BOEHM. n. 367.

Sandnelke. Germ. *Stone-Pink.* Engl. *Oeillet des sables.* Gall.

In locis stevioribus, arenosis, elatioribus fere ubique hinter den Gerberiewiesen, auf den Bergen bei Meckern, im Bleniz etc. Flor. Iul. Augusto. Annuas.

TRIGYNTIA.

a) Flores 5 — petali, fructu 3 — capsulari, calycibus monophyllis.

217. CVCVEALVS. L. G. 615. Taubenkropf. Germ.
Camillet. Gall.

595. *Cucubalus calycibus campanulatis*, petalis distan- bacciferus.
tibus, pericarpiis coloratis, rainis diuaticatis. LINN.

Syst. p. 419. BOEHM. n. 389.

Beerentragender Taubenkropf; Hecken - f. Busch-
Hünerdarm; grosser f. schwarzer Hünerbiss. Germ.
Berry-bearing Chickweed. Angl. *Cucubale à baies*.
Gall.

In sepibus vmbrosis auf den Gomniewitzer Schanzen.
Fl. Iun. Jul. Perennis.

596. *Cucubalus calycibus subglobosis*, glabris, reticu- Behen.
lato-venosis, capsulis trilocularibus, corollis subnu-
dis. LINN. Syst. p. 419. n. 2. BOEHM. n. 394. Flor.
Dan: t. 857.

Pharm. Behen albi Radix.

Wild Seifenkraut; weisses Marienröslein; schmaler,
gemeiner l. weißer Behen; Speyßpetzel; Spielglätte;
Wandelkraut; Junggesellenkopf; liedkraut; Wie-
derstoß; Schäumrösle; Schachtkraut. Germ. Spatling
Poppy or Bladder Campion. Angl. Camillet, ou Béen
blanc. Gall.

In sylvis montosis, frequenter im Bieniz; porro in
der Dübenischen Heide. Fl. Mai. Iun.

218. SILENE. L. G. 616. Leimkraut; Feldkerze,
Germ. Campion. Angl. Cornillet. Gall.

* *Floribus lateralibus confertis.*

597. *Silene petalis bifidis, floribus lateralibus, secund- nutans.*
dis, cernuis: panicula nutante. LINN. Syst. p. 420.
n. 9. BOEHM. n. 395. Fl. Dan. t. 242.

Lychnis trigynis secundis, paniculatis, pendulis,
petalis conuolutis, bifidis. SCOP. Carn. p. 503. n.
Weisse

Weisse Klebnelke; weisser f. wilder Wiederstoß;
weiß f. wild Frauenröslein; überhängendes Leinkraut;
Mandelkraut. Germ. Broad-leaved mountain Campion.
Angl. Cornillet penché. Gall.

In dümetis variis, hinter den Kohlgärten, im Universitätsholze, im Kleindölziger et Sckenditzer Holze,
im Bieniz etc. Fl. Iun. Iul. Annua.

** *Floribus ex dichotomia caulis.*

noctiflora. 598. *Silene calycibus decemangularibus; dentibus tu-*
bum aequantibus; caule dichotomo, petalis bifidis.
LINN. Syst. p. 421. n. 23. SCHREB. Spicil. pag. 31. n.
949.

Nachtblühendes Leinkraut; wild Nacht-Marien-
röslein. Germ. Night-flowering Catch-Fly. Angl.

In nemoribus vmbrosis ad Gonnevitz, Gautsch.
Fl. Iun. Iul.

Armeria. 599. *Silene floribus fasciculatis, fastigiatis, foliis supe-*
rioribus cordatis, glabris, petalis integris. LINN. Syst.
p. 412. n. 37. Fl. Dan. t. 559.

Lychinis viscosa purpurea latifolia laevis. C. B. P.
p. 205.

Nelkenartige Silene. Germ. Broad leaved Campion,
or Lobel's Catchfly. Angl. Cornillet Oeillet. Gall.

In hortis inter olera passim: in hortis autem sub-
urbanis et rusticis frequentius; in ruderatis et re-
iectimentis hinc et illinc, sed raro. Flor. Maio et
Junio.

b) *Flores 5 — petali; fructu monoloculari, ca-*
lycibus 5 — phyllis.

219. ARENARIA L. G. 618. Sandkraut. Germ.
Chickweed. Angl. Sabloniere. Gall.

trineria. 600. *Arenaria foliis ovatis, acutis, petiolatis, nervosis.*
LINN. Syst. p. 423. n. 5. SCHREB. Spicil. pag. 29. n.
944. Fl. Dan. t. 329.

Dreinerviges Sandkraut. Germ. *Plantain-leaved Chick-weed.* Angl. *Sabloniere à trois nervures.* Gall.

In nemoribus humidis, vmbrosis et dumetis, copiosissime im Rosenthal, im Zschocherschen Holze, im Bieniz, in pineto ad Lindenthal et in pratis humidis ad Abtnauendorf. Fl. Mai Jun. Annua.

601. *Arenaria foliis subouatis, acutis, sessilibus, corollis calyce breuioribus.* LINN. Syst. pag. 723. n. 9. BOEHM. p. 383.

Thümianblättriges Sandkraut; kleiner Hühnerbiß. Germ *Least Chickweed.* Angl. *Sabloniere à feuilles de Serpolet.* Gall.

In pratis et agris in der Leimgrube, in agris vor dem Schönfelder Pförtchen. Flor. Maio Junio. Annua.

602. *Arenaria foliis filiformibus, stipulis membranaceis rubrae, vaginantibus.* LINN. Syst. pag. 424. n. 12. BOEHM. n. 381.

Arenaria caulibus prostratis, foliis oppositis, filiformibus, internodiis duplo breuioribus, calycibus capsulis aequalibus. ROTH. Flor. Germ. p. 159.

Rothes Sandkraut; kleines Spergelkraut. Germ *Purple-flowered Chic weed, or Surrey.* Angl. *Sabloniere rouge.* Gall.

In arenosis campestribus et agris hinter Leutsch etc. Fl. Iun. Jul. Aug.

603. * *Arenaria cauibus prostratis, foliis oppositis, linearibus, subulatis, carnosis, longitudine intermediorum, calycibus capsula dimidio breuioribus.*

Alpine (maritima) foliis subcarnosis longitudine intermediorum. LINN. Hort. Cliff. 173. SCHREB. Spicil. p. 29. n. 381. var. β.

Meersandkraut. Germ. *Sea Spurrey.* Angl. *Sabloniere des marais.* Gall.

In locis arenosis et salcis, ad Gunnersdorf passim et ad Salinas Ketschauenses in magna copia inueni. Fl. Iul. Aug.

604. * *Arenaria foliis subulatis, caule paniculato. capsulis erectis, petulis calyce breuioribus, lanceolatis.* LINN. Syst. p. 424. n. 20. Fl. Dan. t. 389.

Var.

Var. α) *Arenaria viscosa*. SCHREB. Spicil. p. 20. n. 945. sub *Alpine viscosa*.

Schmalblättriges Sandkraut. Germ. Fine-leaved Chick-weed. Engl. Sabloniere à feuilles étroites. Gall.

In müris ad Klein- et Großdölzig mihi occurrit,
var. in colle ad Templum St. Theclae. Fl. Aprili.

220. STELLARIA. L. G. 617. Sternpflanze; Meierich.
Germ. Stirchwort. Engl. Stellaire. all.

nemorum 605. *Stellaria* foliis cordatis, petiolatis, panicula pedunculis ramosis. LINN. Syst. p. 422. SCHREB. Spicil. p. 30. n. 946. sub *Alpine*. Fl. Dan. t. 371.

Waldmeierich f. holzer Vogelmeier. Germ. Stellaire, ou Etoilée des bois. Gall.

In nemoribus humidis im Rosenthal, Universitäts- und Zschocherschen Holze; auf der Wiese ad Linden-thal. Flor. Mai. Jun.

dichotoma. 606. * *Stellaria* foliis ovatis sessilibus, caule dichotomo, floribus solitariis; pedunculis fructiferis reflexis LINN. Syst. p. 422. n. 2.

Zweitheilige Sternpflanze. Germ.

In locis montosis, sterilioribus nach Schönfeld et quoque am Bienitz specimina pauca, mihi occurrerunt. Fl. Iul. Aug.

Holostea. 607. *Stellaria* foliis lanceolatis, serrulatis petalis bifidis. LINN. Syst. p. 422. n. 4. BOEHM. n. 376. Fl. Dan. t. 698.

Großes Augentrostgras; Großnelkenmeyer; Jungferngras; Grasblumen f. Blumengras. Germ. Stellaire graminée. Gall.

In pratis et sylvis, im Rosenthal et alibi. Flor. Mai. Jun. Perennis

graminea. 608. *Stellaria* foliis linearibus integerrimi, floribus paniculatis LINN. Syst. p. 472. n. 5. BOEHM. n. 375.

Var. α) *Stellaria* maior.

β) *Stellaria* minor. Fl. Dan t. 414.

γ) *Stellaria* minima foliis lanceolatis. Fl. Dan.

t. 515.

Grasartiges Sternkraut; klein, Blumengras; gras-blättriger Hünderdarm, Meyer. Germ. Etoilée. Gall.

In

In pratis paludosis. Var. α) e. g. im Rosenthale β) ad vias publicas, et in alneto et intra fruticeta nach Schönfeld, γ) ad sepes et in tectis. Flor. Mai. Iun. Perenniss.

609. *Stellaria* caule diffuso, procumbente, ramosissimo, viginosa. foliis lanceolatis, bati ciliatis, angustioribus, pedunculis teratis, lateralibus: intermedio unifloro; lateralis dichotomis, paucifloris. ROT. Fl. Germ. I. p. 19. BOEHM. n. 374. MURRAY. Prodr. desc. Stirp. Goetting. p. 55.

Sumpffternkraut. Germ.

In locis paludosis umbrosis in dem Universitatsholze hinter dem Försterhause. Fl. Mai. Iun.

P E N T A G Y N I A.

- a) *Flores 5— petali; fructu tricapsulari; calycibus monophyllis.*

221. LYCHNIS. L. G. 636. Lichtröslein; Wiederstoss. Germ. Lamprette. Gall.

610. * *Lychnis* floribus fasciculatis fastigiatis. LINN. chalcedonica. Syst. p. 435. n. 1.

Lychnis hirsuta flore coccineo maior. C. B. P. pag.

203.

Chalcedonisches Lichtröslein; Ierusalemblume; Zinnoberblume; brennende Liebe. Germ. Scarlet Lychnis. Angl. *Lamprette croix de Malthe.* Gall.

In Russia tota proprie crescit; apud nos in hortis ubique occurrit. Fl. Aestate.

Vf. Floribus amoene rubris ornat hortos.

611. *Lychnis* petalis quadrifidis, fructu subrotundo. Flos Cuculi. LINN. Syst. p. 435. n. 2. BOEHM. n. 391. SCOP. Carn. p. 304. n. 8. FL. DAN. t. 590.

Guckucksblume; Fleisch- f. Gauchblume; Guckuckspeichel; Gauchnelken; Pechblume. Germ. Ragged Robin; Meadow Pink; Cuckow-Flower; Wild william. Angl. *Lamprette déchirée, ou à Coucou.* Gall.

In pratis humidis copiose ad Schönenfeld, im Rosental, auf der Wiese bei Ruckmarsdorf et hinter Klein-döllzig. Fl. Mai. Iun. Perennis.

- visearia. 612. *Lychnis petalis subintegris.* LINN. Syst. p. 435. n. 6. BOEHM. n. 390.

Pech-Theer. Klebenelke; Klebwiederstoß; Mückenfang; wildes, purpurrothes Marienröslein. Germ. German Catch-Fly. Angl. Lamprette visqueuse, ou bout bonnoise Gall.

In montosis auf dem Gickerlingsberge, auf der Anhöhe am Bienitz passim; in fossiculis bei Seehausen, ad riuulam bei Nörtsch. Flor. Iun.—Aug. Perennis.

- dioica. 613. *Lychnis floribus dioicis, petalis emarginatis; foliis ovatis, acutis.* LINN. Syst. p. 436. n. 9. BOEHM. n. 392. SCOP. Carn. pag. 505. n. 10. FL. DAN. tab. 492.

Saponaria dioica. WILDEN. Prodr. Berol. n. 472.

Var. α) *Floribus aibis.*

Lychnis sylvestris alba simplex. C. B. P. p. 204. BOEHM. n. 393.

β) *Floribus hermaphroditis.*

Pharm. *Saponariae albae Radix*

Morgenrölein; wilde rothe Veilrösel; je länger, je freundlicher. Germ. Bachelor's-Button. Angl. Lamprette dioique, ou *Lychnis sauvage.* Gall

In syluis et pratis, im Zschöcherschen Holze, hinter Nenscherbitz. Var. α) in pratis syluisque, passim im Kleindöllziger Holze mihi occurrit. Var. β) inter frutices bei Pfaffendorf. Fl. Iun. Jul.

** *Flores 5—petali: b) Fruetū 2—capsulari.*

222. AGROSTEMMA, L. G. 635. Raden. Germ. Cockle. Angl. Agrostemma. Gall.

- Githago. 614. *Agrostemma hirsuta, calycibus corollam aequanti-bus, petalis integris, nudis.* LINN. Syst. pag. 435. BOEHM. n. 396. FL. DAN. t. 5:6.

Pharm. *Lolii officinarum Semina.*

Kornraden; Radenkornnelken; Kornnägelein; schwarz-er-Ackerkümmel. Germ. Corn Campion; Common Cokle. Angl. Agrosteme des Blés ou Nielle des bleds. Gall.

In agris inter secale vbiique. Flor. Iun. Iul. Annuas.

Obs. Semina frumento mixta panes intrant: insuper aluum laxare et vrinam proinouere, feruntur.

615. * *Agrostemma tomentosa*, foliis ovato-lanceolatis, coronaria. petalis einarginatis coronatis serratis. LINN. Syst. p. 435. n. 2.

Lychnis coronaria dioscoridis sativa. C. B. P. pag.

203.

Garten-Kronrädchen; Sammetnelke; Vexirnelke; Sammetröslein; Marienröslein. Germ. Rose Campion. Angl. Coquelourde des Jardiniers. Gall.

In hortis vbiique et ad sepes hortorum, in pomariis et ruderatis raro. Fl. aestate. Perennis.

*** *Flores 5—petali: c) Fructu 1—loculari, calycibus 5—phyllis.*

223. SPERGVLA. L. G. 638. Spark. Germ. Spurrey. Angl. Espargoute. Gall.

616. *Spergula* foliis verticillatis, floribus decandris, arvensis. LINN. Syst. p. 437. BOEHM. n. 386. HAMEL. cult. 6. p. 149. t. I.

Ackerspark; Spurre; teutscher, weisser, wilder Spergel; Marienglas; Spurgeist; Nettelkamm; Knöterich; langer Knebel; Läufegras. Germ. Corn Spurrey. Angl. Spargoute des champs. Gall.

In aruis et agris inter segetes, copiose hinter Leutsch, Parneck, Kriphäne et fere vbiique. Flor. Iun. Iul. Annua.

617. *Spergula* floribus pentandris, foliis verticillatis, se-pentandra. minibus marginatis acutis. LINN. Syst. p. 437. n. 2. SCHREB. Spicil. p. 31. n. 947. (sub *Alfina*).

Spergula vernalis foliis verticillatis, seminibus marginatis: margine diaphano-albo. WILDEN. Prod. Berol. n. 489.

Fünfmänniger Spergel. Germ. Small Spurrey. Angl.
Spargoute à cinque étamines. Gall.

In agris arenosis, passim nach Schönfeld, et alibi.
Fl. Aprili.

Obs. Flores, quos examinaui, laepissime filamen-
tis 10—, rarius 5— instructi. Simillima Spergulae Aruen-
si; differt vero ab illa, habitu tenuiori, tota glabra, pa-
ri modo vernali viget tempore et mox fugit; semini-
bus orbiculatis, compressis nigris. — Haec planta
a capris, ouibus, equis, suibus et bobus, ut Cel. BOEHM.
obseruauit, aude deuoratur.

nodosa. 618. *Spergula* foliis oppositis, subulatis, laevis, cau-
libus simplicibus LINN. Syst. p. 437. n. 3. BOEHM.
n. 382. Fl. Dan. t. 96.

Knöterich; knotiger Spark; kleiner weißer Spergel.
Germ. Knotted Spurrey, or English Marsh Saxifrage.
Angl. Spargoute noueuse. Gall.

In pratis et arenosis locis, auf den Schönfelder Wie-
sen etc. Fl. Iun. Iul.

224. CERASTIVM. L. G. 637. Hornkraut. Germ.
Mouseear Chickweed. Angl. Oreille de Sou-
ris. Gall.

* *Capsulis oblongis.*

vulgatum. 619. *Cerastrum* foliis ornatis, petalis calyci aequalibus,
caulibus diffusis. LINN. Syst. p. 436. n. 2. BOEHM. n.
387.

Gemeines Hornkraut. Germ. Narrow-leaved Mouse-
ear Chickweed. Angl. Cerasté vulgaire. Gall.

In locis graminosis, pratis, hortis fere vbiue. Fl.
Mai. Iun.

semidecan- 620. *Cerastrum* floribus pentandris, petalis emargina-
drum. LINN. Syst. p. 436. n. 4. BOEHM. n. 388.

Halbzehennänniges Hornkraut. Germ. Least Mouse-
ear Chickweed. Angl. Cerasté pentandre. Gall.

In apricis et locis gramine tenui vestitis, passim ver-
sus Schönfeld, Fl. April, Mai. Annua.

621. *Cerastium erectum*, villoso-viscosum, petalis caly-viscosum.
* ce brevioribus. LINN. Syst. p. 436. n. 3. SCHREB. Spicil. p. 33. n. 948

Klebrichtes Hornkraut; Ackervogelkraut; raucher Hünerdarm. Germ. Broad leaved Viscous Mouse-ear Chickweed. Angl. *Ceraiste visqueux*. Gall.

In pascuis et aggeribus ad vias nach Merseburg, Delitsch. Fl. Mai. Iun..

622. *Cerastium foliis linear-lanceolatis, obtusis, gla. aruense.*
bris; corollis calyce maioribus. LINN. Syst. p. 436.
n. 6. BOEHM. n. 386. Fl. Dan. t. 626.

Ackernhornkraut; Steinbrechweiblein; falscher weißer Steinbrech; weiß Nelkengras; Herzgras; Herzröselgen. Germ. Corn Mouse-ear Chickweed, or Wild Sea Pink. Angl. *Ceraiste des champs*. Gall.

Ad vias publicas et agrorum margines, nach dem Gickerlingsberge, ad Gohlis alibique. Flor. April. Maio.

** *Capsulis subrotundis.*

623. *Cerastium foliis cordatis, sessilibus; floribus solitariis, fructibus pendulis*. LINN. Syst. p. 436. n. 13.
BOEHM. n. 379.

Wasserhornkraut; großer weißer Meyer; groß Vogelkraut. Germ. Marsh Mouse-ear Chickweed. Angl. *Ceraiste aquatique* Gall.

In locis paludosis et fossis vbique, im Rosenthal, Gonnewitzer Schanzen, in fossiculis nach den Straßenhäusern. Flor Iun. Iul. Perennis.

d) *Fructu 5 — capsulari; calycibus monophyllis.*

225. OXALIS. L. G. 634. Sauerklee; Mälerkraut.
Germ. Wood Sorrel. Angl.

* *Foliis ternatis. Scapo radicali.*

624. *Oxalis scapis unifloris, foliis ternatis, foliolis ob-* Acetosella.
cordatis pilosis. LINN. Syst. p. 432, n. 5. BOEHM. n.
78. BLACKW. t. 308.

Pharm. *Acetosellae Herba.*

Weißes Sauermalerkraut; Herz-Guckucks-Hasenklee; Gauchklee; gemeiner Sauerklee; Hasen Roß-Buchampfer; Guckguck-Gauch-Buchbrod; Alleluja. Germ. Common wood Sorrel, or Acid Trefoil. Angl. Oseille sauvage; Pain à Coucou, ou la petit Alleluja. Gall.

In opacis et vmbrosis an dem Eutritscher Graben, et in sylvis im Rosenthale copiose. Flor. April. Mai. Perennis.

Vj. Folia ad acetaria. Sal ex iis eductum in spiritu acri solutum ad maculas in linteis et lanificiis ex atramento conceptas delendas usurpat. Folia connuentia humidam indicare tempestatem et sereno coelo dependere, refert ill. LINN.

** *Foliis caulinis alternis.*

corniculata. 625. *Oxalis caule ramoso, diffuso; pedunculis vmbelliferis.* LINN Syst. pag. 434. n. 20. BOEHM. n. 71. Fl. Dan. t. 8-3.

Gelber gehörnter Sauerklee f. gelbes Mälerkraut. Germ. Trailing Yellow wood Sorrel. Angl. Alleluja à fleur jaune. Gall.

In agris cultis et hortis ubique. Fl. Mai. Iun. Annuas.

226. SEDVM. L. G. 629. Fette Henne; Zumpenkraut. Germ. Orpine; Stone-crop. Angl. Orpin, ou Joubarbe. Gall.

* *Planifolia.*

Telephium. 626. *Sedum foliis planisculis, serratis; corymbo folioso, caule erecto.* LINN. Syst p. 429. n. 2. BOEHM. n. 409. BLACKW. t. 191. Fl. Dan. t. 686.

Pharm. *Telephii* l. *Fabariae*; f. *Crassulae maioris Radix.*

Mutterkraut; Holzzwang; gemeines Zumpenkraut; fette Henne; Schmeicerurz; fettes Wundkraut; Donnerkraut; großes Bruchkraut; Knaben-f. Wolfskraut; St.

St. Iohannispflanze; Geschwulstkraut; Forzenzivang;
Germ. Orpine, or Live-long. Angl. Orpin, Reprise;
ou Joubarbe des vignes. Gall.

Maxime iuxta sepes, auf dem Gickerlingsberge, bei
 Mockau, Störnthal etc. et in multis hortis rusticannis.
 Fl. Jul. Aug. Perennis.

*Obs. Flores 5 — nectariis instructi, in quibus apes
 nutrimentem suum quaerunt. Folia recentia, leniter
 contusa atque aceto vini immissa, tunc clavis impo-
 sita hos emolliunt tolluntque.*

** *Teretifolia.*

627. * *Sedum foliis subulatis, sparsis, basi solutis, inflexum.*
rioribus recurvatis. LINN. Syst. p. 430. n. 11.

*Zurückgebogenes Zumpenkraut; gelber Mauerpfeffer;
 gelbe Fettchenne. Germ. Yellow Stone-Crop, or Prick-
 Madam. Angl. Joubarbe réfléchie; Raisinet. Gall.*

In muris copiose, rarius auf dem Bieniz. Flor. Jun.
 Perennis

628. *Sedum foliis subulatis quinquefarie confertis, basi rupestre.*
solutis, floribus cymosis. LINN. Syst. pag. 430. n. 12.
 BOEHM. n. 413.

*Felsen-Zumpenkraut; fetze Bergenne; kleine Haus-
 ierwz. Germ. Rock Stone-crop. Angl. Joubarbe des
 rochers; Orpin des rochers. Gall.*

In montosis siccis auf dem Gickerlingsberge, am
 Bieniz. Fl. Jun. Jul.

629. * *Sedum foliis oblongis, obtusis, teretiusculis, album.*
sessilibus patentibus, cyma ramosa. LINN. Syst. pag.
430. n. 15. Fl. Dan. t. 66.

*Die eisse fette Henne; Dripmadam. Germ. White Sto-
 ne-crop. Angl. Petite Joubarbe; Triqué blanche, ou
 Triqué-Madame. Gall.*

In multis limosis, an der Kapelle bei den Kohlgär-
 ten et alibi. Fl. Jun. Jul.

630. *Sedum foliis subovatis, adnato-sessilibus, gibbis acre-*
erectiusculis alternis; cyma trifida. LINN. Syst. p. 430.
n. 16. BOEHM. n. 710.

Pharin. Sedum minoris f. vermicularis Herba.

Scharfes Zumpenkraut; scharfer Mauerpfeffer; Stein-pfeffer; Nießwurz; Katzen- & Hünertrubchen; kleiner Donnerbart; klein Hauswurzelmännlein. Germ. Common Wall Stone-crop, or Wall Pepper. Angl. Vermiculaire brûlante. Gall.

In muris et tectis frequens, etiam copiose in Reichen's Garten hinten an der Wiese, in Horto Bosiano unten bei dem alten Gewächshause etc. Flor. Iun. Jul. Perennis.

sexangulare. 631. *Sedum foliis subouatis, adnato-fessilibus; gibbis erectiusculis, sexfariam imbricatis.* LINN. Syst. pag. 430. n. 17. BOEHM. n. 411.

Sechswinklchter Mauerpfeffer s. Schmerievurz; gelinder Mauerpfeffer; kleine Hauswurz; Niesekraut; Mauertrübel. Germ. Insipid Stone-crop. Angl. Fourbarbe à six angles. Gall.

In muris et tectis sparsim. Fl. Iun.

Obs. Priori simillimum; sed ab illo differt, sapore mitiori; caule simplici; foliis quasi ternatis; floribus paucioribus.

Classis XI.
DODECANDRIA
MONOGYNIA.

227. PORTVLACA. L. G. 659. Portulack. Germ.
Portulac. Angl. Pourpier. Gall.
632. *Portulaca* foliis cuneiformibus, floribus sessilibus. oleracea.
LINN. Syst. pag. 145. BOEHM. n. 885. BLACKW. tab.
287. Pharm. *Portulaceae* Herba.
Wilder f. kohlartiger Portulack; *Burzelkraut*; *Ackerburzel*. Germ. *Wild, or Garden Purflane*. Angl. *Pourpier sauvage*. Gall.
In agris oleraceis sponte crescit passim et maxime
ibidem colitur. Fl. Iul. Aug.
Vf. Folia ad acetaria et in iusculis recepta. Cau-
les quoque crudi condiuntur cum aceto, sale, pipere
et lauri foliis, et sic per hyemen feruari possunt.
228. LYTHRVM L. G. 660. Partike; Blutkraut.
Germ. Partike. Loose Strife. Angl. Salicaire.
Gall.
633. *Lythrum* foliis oppositis, cordato-lanceolatis; *salicaria*.
floribus spicatis, dodecandris. LINN. Syst. pag. 446.
BLACKW. t. 520. BOEHM. n. 530. Fl. Dan. t. 671.
Pharm. *Salicariae f. Lysimachiae purpureae* Herba,
Flores.
Weidenkraut; *brauner f. rother Weiderich*; *blauer*
Fuchsschwanz; *gemeines Blutkraut*. Germ. *Purple-*
spiked Loose Strife; *Willow Herb*. Angl. *Salicaire*
vulgaire. Gall.

Ad fluviorum ripas, vor dem Rosenthale an der Pleise, in salicetis et nemoribus paludosis inter Gonnewitz, Raschewitz, Etsch, Gautsch, in aquis stagnantibus bei Gothe, Nauendorf, Kriphäne etc. Fl. Iul. Aug. Perennis.

Obs. Planta multis in hortis nostratis priuatis circa piscinas, e. g. in Horto Trieriano, Lechriano ob colorem floris pulchrum plantata est. — Curculionibus aduersa. Pabulum ouibus, capris, bobus, equis gratum. Flores apibus; coriis quoque parandis utilis. Gled. Herba laudatur a Cel. HAEN in diarrhoeis et dytenteriis, a laxitate ortis, annosis et protractis.

Hyssopifolia 634. *Lythrum* foliis alternis linearibus, floribus hexangularibus. LINN. Syst. p. 447. n. 14. BOEHM. n. 540. JACQ. Fior. Austr. V. 2. t. 123.

Var. α) *Lythrum* foliis angustioribus.

β *Lythrum* floribus a bis.

Ysophblättrige Partik s. *Blutkraut*. Germ. *Hyssop-leaved Loose Sirife*. Angl. *Salicaire à feuilles d'Hysope*. Gall.

In locis stagnosis, subhumidis hinter Parneck; im Universitäts Holze; porro an der Landstrasse zwischen Lützen und Markranstädt; iuxta vias publicas zwischen Markranstädt und Weissensels anno 1788. vidi. Var. ad agrorum margines post pagum Kriph'ne et in pago ipso am Schmiedereiche copiose. β) In pratis bei Schadebach. Fl. Iul. Aug. Perennis.

D I G Y N I A.

229. AGRIMONIA. L. G. 663. Odermennig. Germ. Agrimony. Angl. Agrimonie. Gall.

Eupatorium 635. *Agrimonia* foliis caulinis pinnatis: impari petiolato, fructibus hispidis. LINN. Syst. p. 447. BOEHM. n. 703. BLACKW. t. 21. bene. Fl. Dan. t. 588.

Pharum. *Agrimoniae* Herba.

Gemeiner Odermennig f. Adermennig; Bruchkraut; Bruchwurz; Beerkraut; Franzkraut; Königskraut; Klettenkraut; Leberkletten; Steinwurzel; Heil aller Welt.

Welt. Germ. Common Agrimony, or Grecks Eupatory. Engl. Aigremonie Gall.

In pratis Schoenfeldicis; bei dem Kuhthurm; bei den Gesundbrunnen; ad colles quoque bei dem Pulverthurme et in dumetis ubique et quoque ad vias frequens Fl. Iun. al. Perennis.

Vf. Infusum radicis in febribus apud Canadenses valde aestimatur. Kalm.

Obs Herba coriis praeparandis apta. Aues et capri modo hac herba vescentur. Boues et Equi contra hanc respuunt. Pratis inuisa.

TRIGYNIA.

230. RESEDA. L. G. 664. Wau; Harnkraut. Germ.
Bastard Rocket. Engl.

636. *Reseda* foliis lanceolatis, integris, basi vtrinque luteola. vnidentatis; calycibus quadrifidis. LINN. Syst. p. 448. SCHREB. Specil. p. 38. n. 95. BLACKW. t. 283. Fl. Dan. t. 864. KERN. p. 106. t. 185.

Wau; Waude; Gaude; Färberwau; Färbergras; Streichkraut; Gilbkraut; Harn-Stark-Hexenkraut. Germ. Wild Woad I. Dyer's weed. Engl. Réfeda jaunissant; Goude, ou Herbe à jaunir. Gall.

In ruderatis, auf den Stadtwällen circa vrbem, porro in pomariis. Fl. Iul. Aug.

Vf. Herba citrino eleganter tingit colore praeferatim sericum; porro lanas albas luteo; caeruleas, ut commune, viridi colore.

637. * *Reseda* foliis pinnatis, floribus tetragynis, calycibus sexpartitis. LINN. Syst. p. 448. n. 7.

Reseda maxima. C. B. P. p. 100.

Weisse Reseda. Germ. White Dyer's-weed. Engl. Réfeda blanc. Gall.

In Hispania et Monspelii habitat: apud nos in collibus circa vrbem pauca specimina nuperime vidi; in hortis autem suburbanis haud infrequenter colitur. Fl. Iunio in Augustum vsque.

lutea. 638. * *Reseda* foliis omnibus trifidis: inferioribus pinnatis. LINN. Syst. p. 448. n. 9. JACQ. Fl. Austr. V. 4. t. 353.

Reseda vulgaris, C. B. P. p. 100.

Gelber f. gemeiner *blau*; *gelbes Harnkraut*; *spanische Rauten*. Germ. Common Yellow Woad. Engl. Révéda jaune, ou Herbe Maure. Gall.

In ruderatis et reiectamentis hortorum passim in locis montosis bei Weissenfels, et in hortis suburbaniis culta. Fl. lun. in Aug. usque.

odorata. 639. * *Reseda* foliis integris trilobisque, calycibus florrem aequantibus. LINN. Syst. p. 449. n. 12.

Reseda foliis integris, floribus odoratis HALL. Goetting. 95.

Wohlriechende Resede. Germ. Garden, or Odorant Reseda. Engl. Révéda odorant. Gall.

Ex Aegypto in Europam olim venit et ob suauissimum odorem in nostratis hortis maxime colitur. Fl. per totam aestatem.

231. EUPHORBIÆ. L. G. 665. *Euphorbien* f. *Teufelsmilch*. Germ. Spurge. Engl. Titimale. Gall.

* *Vmbella trifida*.

Peplus. 640. *Euphorbia* vmbella trifida, dichotoma; inuolucellis ouatis; foliis integerrimis, obouatis, petiolatis. LINN. Syst. p. 451. n. 31. BOEHM. n. 78.

Runde Euphorbien; *Wolfsmilch*. Germ. Petty Spurge. Engl. *Tithymale des vignes*,

In cultis oleraceis et hortis passim. Flor. Aug. Septembr. Annua.

Pecoribus obnoxia.

exigua. 641. *Euphorbia* vmbella trifida, trichotoma, inuolucellis lanceolatis; foliis linearibus, acutis; partialibus dichotomis diphyllis. LINN. Syst. p. 451. n. 33. BOEHM. n. 73. Fl. Dan. t. 592.

Kleine Wolfsmilch. Germ. Dwarf Spurge. Engl. Petit Tithymale. Gall.

In aruis nach den Gonnewitzer Schanzen; ad viam nach Lindenau et in agris inter segetes frequentissime. Fl. Iul. — Septembr. Annua.

Obs. Petala lunata. Fructus glaber.

** *Vmbella quadrifida.*

642. *Euphorbia vmbella quadrifida*; dichotoma, foliis Lathyris, oppositis integris. LINN. Syst. p. 451. n. 36.

Lathyris maior. C. B. P. p. 293.

Pharm. *Cataputiae minoris Semina.*

Springkraut; Springkörner; Purgierkörner; Treibkörner; breitblättrige Wolfsmilch; Carapuria; Springwurzel; Kreuzkraut; Schleißkraut. Germ. Epurge. Gall.

In hortis et cultis copiose reperitur; passim ad sepes hortorum et inter olera spontanea. Flor. Iul. et August. Perennis.

In vernacula lingua *Spring-* f. *Treibkörner* appellantur semina, quia capsulae per maturitatem cum impietu dissiliunt. Seminum usus internus caute admitendus magis superfluuus.

*** *Vmbella quinquefida.*

643. *Euphorbia vmbella quinquefida*; bifida, inuolu- dulcis. cellis subouatis, foliis lanceolatis, obtusis, integerri- mis. LINN. Syst. p. 452. n. 43. BOEHM. n. 80. SCOP. Carn. 432.

Süsse Euphorbie; Wald f. süsse Wolfsmilch. Germ. Sweet Spurge. Angl. *Tithymale doux.* Gall.

In sylvaticis vmbrofis, im Universitäts- et Gonne- witzer Holze; in Horto Bosiano et quidem ad sepes intra arbores hinter dem Caffeehause copiose. Fl. Mai. Iun. Perennis.

Obs. Petala integra. Fructus muricatus, ruber. Ceterum recens minus acris, dulci gaudet sapore; exsiccatus nigro instructus colore.

644. *Euphorbia vmbella quinquefida*, trifida, dichoto- helioscopia- ma, inuolucellis obouatis, foliis cuneiformibus, ser- ratis. LINN. Syst. p. 453. n. 52. BOEHM. n. 77. Fl. Dan. t. 725.

Sonnenwendige Euphorbie; Milchkraut; Handsmilch; Sonnenwirbel. Germ. *Sun Spurge, or Wart Wort.* Angl. *Tithymale Reueille marin.* Gall.

In multis agris copioe hinter Bosens Garten nach den Straßenhäusern zu, atque in multis hortis rusticannis vbiique. Fl. Iun. — Aug. Annua.

Haec in Suecia ab ouibus deuorata, diarrhoeam excitat; non vero in bobus tamen carnem odore ingrato inficit.

platyphyllos 645. *Euphorbia vmbella quinquefida, trifida, dichotoma, inuolucellis carina pilosis, foliis serratis, lanceolatis, capsulis verrucosis.* LINN. Syst. p. 453. n. 59. SCHREB. Spicil. p. 8. n. 900. SCOP. Carn. p. 431. n. 3. JACQ. Flor. Austr. V. 4. t. 376.

Breitblättrige Euphorbie. — Germ. Broad-leaved Spurge. Angl.

Ad margines stagnorum ad Burghausen, Ketschau; Frankenheim et alibi Merseburgum versus. Fl. Aug. Septembr. Annua.

**** *Vmbella multifida.*

Esula. 616. *Euphorbia vmbella multifida; bifida, inuolucellis subcordatis, petalis subbicornibus, ramis sterilibus, foliis uniformibus.* LINN. Syst. p. 453. n. 60. SCHREB. Spicil. p. 9. n. 901. BLACKW. t. 163.

Pharm. *Esulae Herba.*

Eselkraut; Eselsmilch; Teufelsmilch. Germ. *Pine Spurge, or Lesser Esula; German Spurge.* Angl. *Esole, ou Herbe au lait.* Gall.

In locis acclivioribus, arenosis, auf der Straße hinter Taucha, ad viam kurz vor Schkeuditz; in locis montosis vor Meckern et alibi. Flor. Iul. — Septembr. Perennis.

Radices in maiore dosi exhibitas vomitus conciliare carbissimos Ledel refert: et planta tota abdomini applicata corpus totum intumus sphaceloque orto misere periisse aegrum commemoravit. SCOPOL.

647. *Euphorbia vmbella multifida*, dichotoma, inuolu- Cyparissias.
cellis subcordatis, ramis sterilibus, foliis setaceis,
caulinis lanceolatis LINN. Syst. p. 454. n. 62. BOEHM.
n. 76. JACQ. Flor. Austr. V. 5. t. 435.

Zypressenartige Euphorbie l. Wolfsmilch. Germ. Ti-
thymale des champs; petite Esule. Gall.

In campis et ad sepes auf dem ickerlingsberge, vor
Meckern unten an den Bergen passim etc. Flor. Mai.
Iun. Perennis.

648. *Euphorbia vmbella multifida*, subtrifida, bifida; palustris.
inuolucellis ouatis; foliis lanceolatis, ramis sterili-
bus LINN. Syst. pag. 454. n. 6. BOEHM. n. 75.
RIV. tetr. 230. Esula palustris. Fl. Dan. t. 866.

Pharm. *Esulae Radix, Cortex, Herba.*

Sumpf-Wolfsmilch; große Teufelsmilch. Germ.
Greater Esula, or Marsh sparge. Angl. Tithymale des
marais; Grande Esule. Gail.

In pratis et fossis paludosis, auf dem Schambergi-
schen Wiesen, bei Kleindölgig etc. et in hortis passim.
Fl. Iun. Iul. Perennis.

D O D E C A G Y N I A.

232. SEMPERVIVVM. L. G. 667. Hauslaub.

Germ. House-leek. Angl. Joubarbe.
Gall.

649. *Semperuiuum* foliis ciliatis, propaginibus patentibus. tectorum.
LINN. Syst. p. 455. n. 3. BOEHM. n. 412. LEYS.
n. 472. BLACKW. t. 366. Fl. Dan. t. 601.

Pharm. Semperuiui s. Sedì maioris Herba.

Gemeine s. große Hauswurz; Hauslaub; Dach-
Hauswurz; Dutzblume; Wunderbar; Donnerbart;
Donnerblatt; Donnerkraut; Immergrün. Germ. Com-
mon Great House-leek. Angl. Grande Joubarbe.
Gall.

In muris, tectis et parietibus pagorum vbique, et
in hortis. Fl. Iun.—Aug. Perennis.

Obs. Herba acido austera, aquosa, vi refrigerandi
adstringendique gaudet. Folia compressa olim cum
successu adhibebantur ad ganglia tollenda. Folia le-
niter contusa ad clausos pedum extirpandos usur-
pantur vtulgo. Succus ex foliis expressus in ambu-
stis laudatur et cum melle Aphthis succurrit.

Classis XII.

ICOSANDRIA.

MONOGYNIA.

a) *Flores completi, superi.*

233. * PHILADELPHVS. L. G. 669. Pfeichenstrauch; Orangenblume. Germ. Mock-Orange. Angl.

650. * *Philadelphus* foliis subdentatis. LINN. Syst. p. coronarius.
468. SERT. Lips n. 62.

Pharm. *Philadelphi Flores.*

Wohlriechender Pfeichenstrauch; Röhren- f. Flätenbaum; wilder weißer Jasmin. Germ. *White Syringa, or Mock Orange.* Angl. *Syringa à fleurs blanches; Philadelphe odorant.* Gall.

Ad sepes hortorum rusticorum, in dumetis post Horium Weisanum ad Stötteritz, in Insula iuxta Hertum ad Großwölkau et in multis hortis. In Serto, quoque versus Ergastulum. Flor. Mai. Iun. Frutex.

b) *Flores completi, inferi.*

234. * AMYGDALVS. L. G. 674. Mandel- f. Pfirsichenbaum. Germ. Almond or Peach-Tree.
Angl. Amandier, ou Pêcher. Gall.

651. * *Amygdalus* foliorum ferraturis omnibus acutis, Persica. floribus sessilibus solitariis. LINN. Syst. p. 462. n. 1, DV ROI Härbk. I. p. 56. BLACKW. t. 101
Persica molli carne et vulgaris. C. B. P. p. 440.

Pharm.

Pharm. *Perficae Flores, Nuclei.*

Pfirschenbaum; Pfirsichbaum. Germ. *Common Peach-tree.* Angl. *Amandier Pêcher; Pêcher ordinaire* Gall.

Regio, vbi haec arbor in Europa sponte crescit, nondum nota. Apud nos ubique valde colitur. Fl. Aprili et Maio.

In hortis varietates perplurimiae reperiuntur. Flores vehementer purgant, lumbricos expellunt et obstructions referant. *Vogel.*

235. PRVNVS. L. G. 575. Ptaumen. Germ. Plum-Tree. Angl. Prunier. Gall.

Padus. 652. *Prunus floribus racemosis, foliis deciduis, basi sub-tus biglandulosis.* LINN. Syst. p. 462. BOEHM. n. 349. SERT. Lips. n. 75. FL. DAN. t. 205. CRAM. t. 41. KERN. B. II. p. 110. t. 195.

Pharm. *Padi Baccæ.*

Vogelkirsche; Trauben-Al. Ohl. f. Elzkirsche; Hünneraugenbeere; Ichwaze Weide; Haarholz; Pabstweide; teutseher Drachenbaum; unächter Faulbaum; Fölpelgensbaum; Elzenbaum; Altbaum; Olbaum; Elsenbeerbaum; Stinkbaum; Wasserschlinge; gemein Luzienholz. Gerin. *Wild Cluster-cherry, or Birds-cherry.* Padus. Angl. *Cerisier à grappes, dont le fruit n'est pas mangeable ou Bois de St. Lucie, ou Putier.* Gall.

In sylvis, praecipue im Rosenthale, um Pfaffen-dorf: nunc etiam passim in der Allee vor dem grini-mischen Thore, et in multis hortis circa vibem. Flor. April. Mai. Arbor.

Vf. Baccæ ingratae, nauseosæ a nonnullis sale adsperto audire eduntur. Folia recentia Capris Equis que nauseosa. Surculi flexiles ad manubria Scopetorum flagella et fistulas tabacinas adhibentur. Lignum leue flexibleque ad manubrium bombardarum.

virginiana. 653. * *Prunus floribus racemosis, foliis deciduis basi antice glandulosis.* LINN. Syst. p. 462. n. 2. DV ROI Harbk. II. p. 191. SERT. Lips. n. 76.

Cerasus sylvestris, fructu nigricante in racemis longis pendulis Phytolaccæ instar congestis. DVHAM. Arb. 5.

Vir-

Virginische Traubenkirsche L. *Vogelkirsche*. Germ.
Virginian Bird-Cherry, or Cluster Cherry. Engl.
Cerisier de Virginie. Gall.

In dumetis passim, e. g. auf der Insul ante Hortum splendidum ad Großwölkau reperi; porro in Serio dem Weinäpfchen gegen-über et versus Hortum Richterianum atque in multis hortis suburbanis. Fl. Iun. et Ital. Arbor.

Habitat proprio in *Virginia et Carolina*.

Obs. Truncus 40 pedum magnitudinem acquirens. Folia ouato-lanceolata, serrato-dentata, glaberrima, laete viridis, splendescientia. Petioli superne glandulis notati. Flos albus et illis *Prunae Padi* similia. Fructus parui, primum virid s, dein ex purpureo nigrescentes. Lignum album striis rubris intertextum.

Vf. Fructus saporis dulcis gratique et praebent spiritum suauissimum. Lignum in Foco et ad varia utensilia conficienda valde aptum.

654. *Prunus vmbellis* subpedunculatis, foliis ouato-lanceolatis, glabris, conduplicatis. LINN. Syst. pag.

463. n. 12. BOEHM. n. 400. BLACKW. t. 449.

Var. 1) Cerasus carne tenera et aquosa.

2) Cerasus acidissima sanguineo succo.) C.B.P. iutiana.
 3) Cerasus racemosa hortensis. P.450. austera.
 Cerasus satina, aestate continue florens ac temporeflo-

frugescens. DVHAM Arb. Fruit. Tom. I. p. 179. n. 9.

Pl. 7.

4) Cerasus pumila (foliis ouatis eglandulosis) pumila.

C. B. P. p. 450. RVPP. lenens. p. 135.

5) Cerasus hortensis flore pleno. C. B. P. p. luxurians.

450. SERT. Lips. n. 7.

Pharm. *Cerasorum Rubrorum* Fructus, Nuclei, Gummi.

Gemeiner Kirschbaum; wilde Kirsche; 1) Glaskirsche; 2) kleine saure Kirsche, Bloderkirsche; 3) die stets blühende Kirsche; 4) Zwergkirsche; Erdweichsel; 5) gemeiner Kirschbaum mit gefüllter Blume Germ. Common Cherry-Tree or Kentish Cherry. 3) All Saints, or Monthly Cherry; 4) Dwarf Cherry; 5) Double

R flore-

flowering common Cherry - Tree Angl. *Prunier Cerise* . 1) *Cerise dont la chair est molle et aquenue*; 2) *Cerise à fruit très aigres à suc rouge*; 3) *Cerise à grappes*; *Cerisier de la Toussaint ou de St. Martin*; *Cerisier tardif*; 4) *Cerise à fruits pumiles*; 5) *Cerise à fleurs doubles*. Gall.

In nemoribus et syluis passim, ad sepes hortorum, in arvis: varietates contra ubique in hortis et saepius an pagos atque in ipsis pagis Ambulacra formant. *Vad* in sepibus hororum et dumetis haud infrequens. Fl. Maio. Fructus Iulio et ineunte Augusto maturi. Arbor.

Praeter has varietates commemoratas innumerabiles quoque obseruantur in hortis fere omnibus magnis et vinetis ad Naumburg.

Vf. Cerasi fructus recentes vel siccati in culinis notissimi. Conduuntur enim Saccharo, vini aceto et per hyemen sic seruantur: Iusculis quoque saepius incoquuntur et valde delicatum fragrante inque exhibent cibum. Placentae cerasinæ, quas piae primis pistores nostrates componunt coquuntque, plurimorum gulas titillare solent. Fructus maxime acidi sitim extingunt et febrium ardores demulcent.

auium. 655. *Prunus umbellis* sessilibus, foliis ovato lanceolatis subtus pubescentibus, conduplicatis. LINN. Syst. p. 463. n. 13. BLACKW. t. 425. CRAM. t. 16.

Pharm. *Cerasorum Nigrorum Flores, Fructus.*

Gemeine schwarze Vogelkirsche; wilder süßer Waldkirschbaum; Holz- f. Haferkirschen; Wasserbeeren; Katzbeerenbaum; Zwiebelbeerenbaum; Weichseln. Germ. Common red wild Cherry Tree, Mazzard. Angl. Merrier; *Prunier des oiseaux*. Gall.

In syluis et nemoribus passim. Flor. Mai.

Vf. Baccis deliciant aues. Has baccas necesse Tetraones b. LINN. vidit in horto academicō Vpfaliensi. Ligno scrinarii vtuntur ad instrumenta fabricanda.

domestica. 656. *Prunus pedunculis subsolitariis*, foliis lanceolato-ouatis, conuolutis, ramis muticis. LINN. Syst. pag.

463.

463. n. 15. BOEHM. n. 402. BLACKW. t. 305. CRAM.
tab. 20.

- Var. 1) *Pruna parva, praecocia.* C. P. *praecox.*
 2) *Pruna magna, dulcia, atro-caerulea.*) P. p. *damascena.*
 3) *Pruna oblonga, caerulea.* 443. *iuliana.*
 4) *Prunus fructu medio, oblongo, cereo. cerea.*

DVHAM *Fruit. II. p. 14. t. 20. f. 3.*

5) *Pruna ex flavo rufescens mixta saporis Brignola.*
gratissima. C B P. p. 443.

Pharm. *Pruna Gallica maiora et minora* β) *Pruna Damascena.*

emeiner Pflaumenbaum; Zwetschen; 1) die kleine
 frühe Pflaume; Hundspflaume; Spilling; 2) große
 violette Damascener-Pflaume; 3) die Iulianpflaume;
 4) die Katharinapflaume; Mandelpflaume; 5) Prunelle;
 Brunelle; Brignolerpflaume. Germ. Common
 Plum-tres; 1) White Primordial; 2) Great Da-
 mask Violet; 3) The St. Julian; 4) The St. Catha-
 rine; 5) The Brignole. Angl. Prunier Domestique;
 1) Faunhâtine; Prune de Catalogne; 2) Gros Damas
 Violet de Tours; 3) Prune de St. Julian; 4) Prune
 de St. Catharine; 5) Prune de Brignole. Gall.

In sepibus, dumetis, hortis ubique et quoque ante
 domos rusticorum: varietates in hortis frequentes.
 Fl. Iun. Fruct. initio Septembr. maturi.

Obs. Pruneolae in Gallia parantur communiter e
 Prunis Brignolensis in nucleatis et compressis. Fructus
 in Culinis et apud pistores maxime in vnu. Ceterum
 aceto vini conduntur et sic per longum tempus conser-
 vari possunt.

657. * *Prunus pedunculis geminis, foliis ouatis subuilitatis.*
losis, conuolutis, ramis spinosis. LINN. Syst. p. 463.
 n. 16. BLACKW. t. 509.

Zahme Schlehe; Haferschlehe; Kriechelbaum; Krie-
 chen; Krecken; Zipparten; Augustpflaumen. Germ.
 Black-Bulace-Tree. Angl. Grand Prunier sauvage.
 Gall.

In sepibus et dumetis frequens. Fl. Mai. Iun.

Vf. Fructus aceto conditi mensae inseruiunt.

spinosa. 658. *Prunus pedunculis solitariis, foliis lanceolatis glabris, ramis spinosis.* LINN. Syst. p. 465. n. 17. BOEHM. n. 401. BLACKW. t. 94. CRAM. t. 34.

Pharm. *Acacia Nostratis s. Pruneoli sylvestris Flores, Cortex, Fructus.*

Schwarzdorn; Schlehendorn; Schlehenhecken; wilde Kriecheln; wilde Pflaumen; deutsche Akazie. Germ. *Black-Thorn, or Winter Creke, or Sloe-Tree, Christmas Plum.* Angl. *Prunellier sauvage; Epine noire.* Gall.

In sepibus, dumetis, vor dem Rosenthale, Pfaffendorf, ad sepes bei der Milchinself et nach der Linmgrube; in sylva Academica aliisque in locis. Fl. April. Frut.

Vf Frutex ad sepes viuas aptus. Baccae vino Gallico inditae idem fragrantissimum reddunt lapidissimumque. Radicem contra calculos renales HEVCHE-RVS primus commendauit. Fructus porro tero autumno, post inceptum frigus nocturnum, rite maturescunt. Si aestas calida antecessit, satis sapidi fiunt. Lignum durum, tenax, dentibus pratorum variisque instrumentis aptuin tornatores scripiaii et adhibent. Cortex, quo pecora vescuntur, cum lumine coctus rubrum, fructus immaturi cum vitriolo contra, nigrum exhibent constantem colorem.

D I G Y N I A.

236. CRATAEGVS. L. G. 678. Hagedorn. Germ.
Beamtree, or Wild Service-Tree. Angl.
Alisier. Gall.

torminalis 659. * *Crataegus foliis cordatis, septangulis: locis infimis diuaticatis.* LINN. Syst. pag. 464. n. 2. LEYS. n. 419. SERT. Lipf. n. 22. CRAM. t. 17. Fl. Dan. t. 798. JACQ. Flor. Austr. V. 5. t. 443.

Mehlbeere; Adlers-Arcls-Darmbeere; Elzbeeren; Elritzen - Atlasbeeren; Eschrifel; wilder Sperberbaum. Germ. *Wild Service tree; Maple-leaved Service.* Angl. *Alisier des bois, ou à feuilles decoupées; Sorbier Torminale; Tormigné; Aubépine; Sorbier.* Gall.

In nemoribus et sepibus frequens. Fl. Maio.

Vf. Baccæ passim eduntur.

660. *Crataegus* foliis obtusis subtrifidis, serratis. LINN. *Oxyacantha*
Syst. p. 464. n. 9. BOEHM. n. 404. SERT. Lips. n. 24.
BLACKW. t. 149. CRAM. t. 33. Fl. Dan. t. 634. JACQ.
Flor. Austr. V. 3. t. 292. f. 2. KERN. B. II pag. 111.
f. 198.

Pharm. *Oxyacanthæ* l. *Spinæ albae*. Folia, Flores,
Baccæ.

Weisdorn; gemeiner Hagedorn; Hage- f. Hundsdorn;
Christdorn; Mehldorn; Mehlfosen; Mehlfässgen;
Mehlbaum; Mehlbeere; Mehlpflatten; Mehlfeistchen;
Möllerbrod; unser lieben Frauenbirnlein; Hage-
äpfel, Germ. Common White-Thorn, or Hawthorn.
Angl. Epine blanche; Noble Epine, ou Aubépine des
haies. Gall.

In sepibus et dumetis pluribus, in der Allee, hinter
den Straßenhäusern; etiam in sylvis, im Rosenthale,
im Sommerfelder-Macherschen-Universitätsholze, in
der Kämmerei bei Nauendorf frequens. Flor. Maio.
Frut.

Vf. Frutex sepibus utilissimus etc. Lignum ad rotas
molendinarias, manubria maileorum aptum. Baccæ
auibus pabulum et diarrhoeæ resistentes. In Helvetia
ex iis potus, cereuisiae aemulans, praeparatur.
Pauperes baccas crudas edunt in Germania.

TRIGYNYA.

237. SORBVS. L. G. 679. Speierling; Quitschbeer-
baum. Germ. Quicken, or Service-Tree. Angl.
Sorbier. Gall.

661. *Sorbus* foliis pinnatis vtrinque glabris. LINN. Syst. aucuparia.
p. 465. BOEHM. n. 405. SERT. Lips. n. 93. BLACKW.
t. 172. CRAM. t. 18.

Pharm. *Sorbi Aucupariae* Baccæ.

Vogelspeierling; Vogelbeerbaum; Abresche; Ebere-
sche; Quitschern; Quitschbeerenbaum; Ebereischbaum;
Ebschen; wilder Sperberbaum; Arschrösel; Aressel.
Germ. Quicken-Tree; Quickbēam; Roan-Tree;
Moun-

Mountain Ash. Angl. *Sorbier sauvage, ou Sorbier des chasseurs, ou des Oiseleurs, ou Cochène, Cornier, Coettier, Sourbier; Sormier, Harlassier, Bransis.* Gall.

In sylvis arcisque, passim quoque in der Allee et hortis priuatis; im Lehrschen, Winklerischen et Trierischen Garten. etc. Fl. Mai. Iun. Arbor.

Vf. Baccis gallinae, turdi, passeris aliaeque aues vescuntur, dehinc pro laqueariis aucupum inferunt. Folia pecoribus pabulum. Lignum mensis fabricandis, radiis rotarum, temonibus, manubriis fistularum tabacinarum, valde aptum. Nodosi baculi ex hocce ligno a rusticis arte parentur. Radix pro manubriis cultorum; cochlearibus etc. Succus baccarum purgans. Baccae colligi debent ante frigus inceptum et bene siccari. Homines superstitionis pleni incantari sibi imaginantes, e ramis flectunt coronam eamque infigunt parte beneficio tacta; qua ratione melius iis esse factum putant.

PENTAGYNA.

a) *Floribus completis; calycibus superis.*

238. MESPILVS. L. G. 681. Mispln. Germ. Medlar-Tree. Angl. Neflier. Gall.

Pyracantha. 662. * *Mespilus spinosa*, foliis lanceolato-ouatis, crenatis, calycibus fructus obtusis. LINN. Syst. p. 466. n. 1. DV ROI Harbk. I. p. 413. SERT. Lips. n. 57.

Oxyacantha Dioscoridis f. Spina acuta, pyrifolio. C. B. P. p. 454.

Der immergrüne Dorn. Germ. Evergreen Thorn, or Pyracantha. Angl. Neflier Buissone ardent. Gall.

In duinetis, sed raro v. c. in Insula ante Hortum ad Großwölken et in Serto nunc plantata copiose ad collem wo man zur Hintergasse geht et in hortis suburbanis frequens. Fl. Iun. Iul. Frutex.

germanica. 663. *Mespilus inermis*, foliis lanceolatis suhtus tomentosis, floribus solitariis, sessilibus. LINN. Syst. p. 466. BOEHM. n. 416. SERT. Lips. n. 58. BLACKW. t. 154.

Pharm. *Mespili* Fructus, Semina.

Gemeiner *Mispelbaum*; *Mespeln* s. *Hespeleinbaum*.

Germ. *Common, or Dutch Medlar*. Angl. *Neflier commun des bois*. Gall.

In sylvis et fruticetis, auf dem Gickerlingsberge et in multis hortis frequens. Fl. Maio. Arbor.

Vf. Folia et racemi coriis parandis apta. GLED. Fructus, quamdiu arboribus insidet, semper immaturus, qui de re decerptus collocatur super stramenta ad maturandum. In Gallia fructus Saccharo condiuntur et addito butyro, cum vino saccharoque friguntur.

664. * *Mespilus* inermis, foliis ouatis, integerrimis: *Cotoneaster*. subtus tomentosis. LINN. Syst. p. 466. n. 8. DV ROI Harbk I. p. 420. SERT. Lips. n. 59. Fl. Dan. t. 112. CRANZ. t. 2. f. 1.

Chamae *Mespilus cordi*. C. B. P. p. 452.

Zwergmispelbaum mit dunkelrother Frucht; wilde Quitten; Bergquitten. Germ. *Dwarf Quince*; *Bastard Quince*- Tree. Angl. *Nefflier de Gesner*. Gall.

In montibus et locis rupestribus bei Pforte Cel. D. Ludwig ante paucos annos inuenit et ego quoque bei Pforte auf dem Knabenberge et in muris Scholam munientibus vidi; porro quoque in Insula ante Hortum Wölkauensem, in Serto et plurimis hortis suburbanis. Flor. Maio et Iunio. Baccae rubrae maturae Autumno.

Obs. Saepius modo 3 stylos et 3—4 semina numerataui.

239. PYRVS. L. G. 682. Birn- et Apfelbaum. Germ.

Pear, or Apple. Angl. *Poirier*, ou *Pommier*.

665. *Pyrus* foliis oblongo-ouatis laeuis, laeuiter Pyrauster, dentatis; floribus umbelliferis: fructu breuiter pedunculato. WILD. n. 4 7.

Pyrns sylvestris. C. B. P. p. 439. DVHAM Arbor. T. I Pl. 4.

Pyrauster; *wilder Birnbaum*; *Feld-Holzbirnen*; *Waldbirnen*; *Saubirnen*; *Knötelbaum*; *Höltgen*; *Huzeln*.

zeln. Germ. Wild Pear Tree. Engl. Poirier sauvage. Gall.

In sylvis, im Rosenthale, im Universitätsholze aliisque et in aruorum marginibus passim; perro ad sepes hortorum rusticorum, im Zschocherjchen Holze, in der K mmerei etc. Fl. April. Maio. Arbor.

Vf. Flores praecipuum apibus pabulum. Fructibus sues bene fuginantur. Lignum tenax, durius quam sequens et instrumentis opificium conficiendis valde aptum. Caeterum *Pyrus Pyraaster* est omnium satiuerum mater: Potum ex his fructibus praeparatum miserrimum vocat Hallerus.

communis. 666. *Pyrus* foliis serratis, laeuis; pedunculis corymbosis. LINN. Syst. p. 466. BOEHM. n. 417. BLACKW. t.

453.

Gemeiner Birnbaum. Germ. Cultivated Pear-Tree. Engl. Poirier cultivé. Gall.

In hortis, ambulacris circa pagos et in pagis ipsis valde frequens. Omnes varietates, quarum 80 recenset MILLERVS in suo Dictionari magis ad horticulturam pertinent, quapropter illas hoc commemoerare mitto.

Vf. Eduntur Pyri fructus maturi crudi ut cocti. Si enim ex arbore decerpuntur salubriores, qua si diu conservantur. Vsus culinaris notissimus.

malus sylvestris. 667. *Pyrus* foliis acuminatis, subtus hirsutis, pedunculis vmbelliferis subsessilibus. — BLACKW. t. 178. CRAM. t. 19.

Malus sylvestris. C. B. P. p. 433.

Wilder Apfelbaum; Wald s. Holzapfel; Sauapfel. Germ. Crab Tree, or Wilding Apple. Engl. Pomme sauvage. Gall.

In sylvis, im Rosenthale, nunc etiam passim in der Allee vor dem grimmischen Thore. Flor. cum priori.

Vf. Haec arbor proxime post Crataegum quoad duritatem lignis ad rotas molendarias valde idonea. Flores egregium apibus pabulum. Fructus suibus.

Malus. 668. *Pyrus* foliis serratis, vmbellis sessilibus. LINN. Syst. p. 466. n. 3. BOEHM. n. 418.

Pyrus

Pyrus foliis ferratis, pomis basi concavis. LINN.
Fl Suec. I64. n. 432.

Var. α) *Malus sativa*, fructu subrotundo, viridi α) prasomila ferrugineo. Tourn. nst p. 635.

β) *Malus pomis redolentibus*, acido-dulcibus. β) Borsdor-Schwenk. Silef. p. 303.

Pharm. α) *Poma Renetium*. β) *Poma Borsdorferiana*.

Zahmer Apfelbaum; Gartenapfelbaum; gemeiner Kächappel Germ. Common Apple Tree; α) French Rennet; β) Borsdorferian Apple-Tree. Angl. Pommier cultivé; α) Reinette franche; β) Pomme de Borsdorf. Gall.

Hae et permultae aliae varietates, quas praetercaim, in hortis nostris et praeprimis var. β. in pago Borsdorf dicto, coluntur, et apud nos in deliciis prae aliis habentur. Poma huius varietatis maturescunt autumni initio. Poma autem reliquarum ratione qualitatis, saporis, coloris et pro diuersis maturatationis temporibus in infinitum variant.

Vsi. In culinis valde vulgaria sunt omnium poma varietatum et eduntur aut cocta, aut assata, vel quoque frequentius cruda. Gelatina ex pomis decorticatis et probe enucleatis praeparatur coctione cum aqua pura in platem redactis, tum expressione succi, addito Saccharo. Syrupus in primis pomorum Bordorferianorum pergratus in iussi laudatur. E pomici maxime austoris modo maturatis, Spiritus extrahitur pariter, ac vini species conficitur, quam *Vinum Polmaceum* (i. e. Cidre) appellare solemus. Poma cruda, sub sera vespera comesta, multum ad euphoriam conferunt, facilime digeruntur, aluum leniter laxant, scorbuto resistunt et imino quoque, ut refertur, calculorum genesin retinere possunt.

669. *Pyrus* foliis integerrimis floribus solitariis. LINN. Cydonia, Syst. p. 467. n. 6. BOEHM. n. 419. JACQ. Fl. Austr. V.

4. t. 342.

Var. α) *Cydonia* foliis oblongo-ouatis, subtus to. α) oblonga. mentosis; pomis oblongis basi productis. MILL. I. BLACKW. t. 137.

β) maliformis.

Var. β). Cydonia foliis ovatis subtus tomentosis, pomis rotundioribus. MILL. 2. DVHAM Arbr. et Arbut. t. I Pl. 53.

Pharm. *Cydoniae Fructus, Succus, Cortex, Semina*

Gemeiner Quittenbaum; α) Quittenbirne; Birnquitte; β) Aepfelquitte. Germ. Quince Tree; α) Pear Quince; β) Apple Quince. Engl. Coignassier ou Coignier commun; α) Coignassier oblong, ou Femelle; Condounier; β) Coignassier mêle, ou pomme. Gall.

In tepibus dumetisque passim; in hortis autem frequentius. Fl. Mai. Arbor humilis. Poma Octobre matura.

Vf Poma in culinis visitatissima et vel coquuntur, vel aromatibus condiuntur. Gelatina s. miua e succo, vti e ponis vulgaribus, paratur. Poma var. β. cōctione colore magis rubro gaudent et ad condimenta aptiora.

b) *Floribus completis; calycibus inferis.*

240. SPIRAEA. L. G. 686. Spierstaude. Germ.
Spiraea. Engl. Spairelle. Gall.

* *Fruticoseae.*

falicifolia. 670. * *Spiraea* foliis lanceolatis, obtusis, ferratis, nudis, floribus racemosis. LINN. Syst pag. 471. n. 2. SERT. Lips. n. 94. KERN B. II. p. 94. t. 155. DVHAM. Arb. T. II Pl. 72.

Weidenblättrige Spierstaude. Germ. Willow-leaved Spiraea. Engl.

In hortis multis, praecipue in horto Bosiano nunc sponte crescit, in aliis, ne tempe horto Lehriano, Winkleriano et Trieriano, etc. et ad fossiculas bei der ersten Wachsbäliche prope hortum Pfaffendorf gegen über; et in Insula ante hertum Woelkauensem; passim in Seruo plantata. Fl. Iun. Frutex.

alba. 671. * *Spiraea* foliis lanceolatis acutis, apice ferratis, floribus duplicito-racemosis. DV ROI Harbk. II. pag. 430. SERT. Lips. n. 95.

Weiß-

Weißblühende Spierstaude. Germ. Whithe Flowering Spiraea. Engl. Spirée à Fleur blanche. Gall.

Habitat proprie in America Septentrionali: sed paſſim in dumetis nostratis, e. g. in Insula iuxta Hor-tum ad Großwölkau reperitur: porro in Serio copio-ſe nunc cultus frutex et in omnibus hortis splendi-dis suburbanis etc. Flor. Iulio in Septembrem vs-que.

Obs. Differt a priori, foliis magis longioribus, versus apicem paulo latioribus, longe petiolatis, rarius dentatis, laete viridibus. Racemus laxus: Petala alba. Hic frutex ob pulchros flores et folia pulchre laete viridia ornat fruticeta ei ambulacra.

672. * *Spiraea* foliis lobatis, ferratis: corymbis termina- Opulifolia. libus. LINN. Syſt. p. 472. n. 11. DV ROI Harbk. II. p.

436. SERT. Lips. n. 97.

Spiraea Opuli folio. Tourn. Inst. 618.

Spierstaude mit Wachholderblättern. Germ. Gel-der-Rose-leaved Spiraea, or Nine Bark. Engl. Bois à sept écorces. Gall.

In Virginia et Canada habitat. Apud nos quoque in dumetis v. c. in Insula ante pagum Großwölkau et ad Stötteritz post hortum Weisanum; in Serio et multis hortis haud infrequens. Flor. Maio et Iu-nio.

Hyemes facile perfert nostrates et in omni solo crēscit. Flores inodori corymbiū formantes. Pe-tala albida. Stamina pallida. Antherae rubellae.

** Herbaceæ.

673. *Spiraea* foliis interrupte pinnatis: foliolis linear-i-lanceolatis, interrupte ferratis, glaberrimis; floribus cymosis. LINN. Syſt. p. 472. n. 14. BOEHM. n. 542. BLACKW. t. 467. Fl. Dan. t. 635.

Pharm. *Filipendulae* 1. *Saxifragae rubrae* Radix, Herba.

Erdeicheln; Tropfwurz; Weinblume; Haarstrang; Wildgarben; rother Steinbrech. Germ. Dropwort. Engl. *Filipendule*, Gall.

In pratis montosis, auf dem Gickerlingsberge, auf den Wiesen hinter Cunndorf, und bei Rückmarsdorf, auf dem Behomot bei Kriphäne, post Taucham unten am Minneberge etc. Fl. Iun. Iul. Pérennis.

Obs. Herbam respuunte qui Mattysch, Radices tuberosae siccatae et in farinam conituae, panem vicarium praebent esulentum. Radices sues in deliciis habent; sed prata deprauant, qua de re eradicandæ. Si flores in lacte elixantur, grato sapore lac imbuuat.

Vlmaria. 674. *Spiraea* fo. iis interrupte pinnatis: foliolis ouatis, biferratis, subtus canis, floribus cymosis. LINN. Syst. pag. 472. n. 15. BOEHM. n. 421. BLACKW. tab. 465. Fl. Dan. t. 547.

Pharm. Caprinae s. Vlmariae Radix, Herba.

Iohannis- f. Geiswedel; Geisbart; Schwulftkraut; Mädesüß; Mal s. Mäikraut; Wiesenkönnigin; Krampfkraut; Wurmkraut. Germ. Queen of the Meadows; Meadow Sweet. Angl. Ormieré, ou Reine des près. Petite barbe de Chevre; Vignette. Gall.

In pratis humidis, um Euritsch et Schönfeld, in dumetis sere omnibus hinter dem Brandvorwerken nach Zschocher, im Zschocherschen Holze, im Rosenthale scilicet hinter der Funkenburger Wiese; in dumetis ibidem inter haec prata et versus Lateritia et alibi frequens. Fl. Iun. Iul. Pérennis.

Vf. Sub feriis rusticorum pavimento insternitur, ut aërem purificet gratumque excitet odorem. LINN. Herba tinctoria. Capri audie herbam deuorant, equi et pecora contra fugiunt.

P O L Y G Y N I A.

241. ROSA. L. G 687. Rose. Germ. Briar or Rose-Tree. Angl. Rosier. Gall.

* *Germinibus subglobosis.*

Eglanteria. 675. * *Rosa calycibus semipinnatis: germinibus globosis, glabris: pedunculis petiolisque hispidis glandulosis caule aculeis sparsis cùius: foliolis subrotundis ferraturis glandulosis.* DV ROI Harbk. II. p. 337.

Rosa

Rosa Eglanteria germinibus globosis pedunculisque glabris, caule acuteis sparsis, rectis, petiolis scabris, foliolis acutis. LINN. Syst. p. 472. n. 1.

Rosa sylvestris foliis odoratis. C. B. P. pag. 483.

Weinrose; wohlriechende Rose. Germ. Common Sweet Briar. Angl. Rosier Eglantier. Gall.

In sepibus hortorum rusticorum, et in dumetis, sed rarius: in hortis autem suburbanis intra fruges arboresque exoticas valde frequens; in Serio passim. Fl. Iun. et Iul. Frut.

Obs. Folia 5 passim quoque 7 foliolis constantia, subobtusata, dentata, glabra, subtus lanugine rubella obtecta. Petoli pilis et globulis glandulosis instruti. Pedunculi hispidi. Calycis segmenta secundum petalorum longitudinem taepe integrata et margine lanugine albida obfessa. Cor. Petala parua, einarginata, albido-carnosa (nec flava), et bene suaqueolentia. Fructus globosus, passim quoque pilosus, et si maturus tunc nigro imbuitur colore. Folia et Petala huius odorem spargunt susuissimum. Saepius vero frutex false confusus est cum *Rosa lutea*. MILL.

676. * *Rosa* germinibus subglobosis aculeatisque, aculeis recurvis, foliis subtus rubiginosis. LINN. Syst. p. 473. n. 2. JACQ. Fl. Austr. V. 1. t. 50.

Rosa spinis aduncis, foliis subtus rubiginosis. HALL. Flor. 1103.

Rostfarbige Rose. Germ. Eglantine, or Sweet Briar. Angl. Rosier rouillé. Gall.

Ad sepes et in dumetis passim: porro in Horto Bosiano oben bei dem Gewächshause sub arboribus et in perplurimiis hortis suburbanis. Fl. Exeunte Maio et Iunio.

Obs. Rami aculeis longis sparsis obfessi. Folia e 7 foliolis ouatis, acuminatis, ferratis, composita. Petiolis aculeis minutissimis reflexis obtecti. Flores ex aurantio purpurei odorem cimicum fere similem exhalant, folia contra pergratum.

lutea. 677.* *Rosa calycibus semipinnatis:* germinibus globosis pedunculisque glabris, foliolis ouatis, glabris, serratis, ferraturis petiolisque villosis glandulosis: caule aculeato. *Dv* ROI Harbk. II. p. 344.

Rosa lutea simplex. C. B. P. p. 483.

Var. β) *Rosa lutea multiplex.* C. B. P. I. c.

Die gelbe einfache Rose. β) *Die gelbe gefüllte Rose.*
Germ. *Single yellow Rose.* $\beta)$ *Double yellow Rose.*
Angl. *Rosier à fleur jaun simple et var. double.*

In sepibus dumetisque sparsim: in horto Bosiano in iisdem locis cum priori et in horto Lehriano, Winkeliano, Trieriano etc. frequens. Fl. Iun.

Obs. Radix, ut in priori repens. Rami aculeis copiosis rufis obfessi. Folia e 5—7 foliolis constantia.

cinnamomea 678.* *Rosa calycibus integris:* germinibus globosis pedunculisque glabris, caule aculeis stipularibus, petiolis subinermibus. LINN. Syst. p. 473. n. 3.

Rosa odore cinnamomi. C. B. P. p. 483.

Zimmtrose. Germ. *Cinnamon Rose.* Angl. *Rosier à odeur de cannelle.* Gall.

In Europa australi proprie crescit: apud nos autem in sepibus passim et copiose in hortis perplurimis. Fl. Maio. Frut.

Obs. Folia communiter 7 foliolis supra glabris, subtus tomentosis, constantia. Corolla simplex, saepius luxurians, purpurea, odore cinnamomeo.

spinofissima. 679. *Rosa calycibus integris:* germinibus globosis glabris: pedunculis hispidis: caule petiolis aculeatissimis: foliolis lanceolato-ouatis, serratis glabris. *Dv* ROI Harbk. II. p. 339.

Rosa spinofissima germinibus globosis, glabris, pedunculis hispidis, caule petiolisque aculeatissimis. LINN. Syst. p. 473. n. 6. BOEHM. n. 471. Fl. Dan. t. 398.

Erd - Feld - Haber - stachlichte Rose; Marterdorn. Germ. *Dwarf or White Scotch Rose;* Burnet-leaved Rose. Angl. *Rosier très-épineux.* Gall.

Ad agrorum terminos, in dumetis sepibusque, ad Templum St. Theclae et in hortis pluriinis. Fl. Iun. et Jul. Frut.

Obs.

Obs. Frut. eretus humilis, bipedalis altior, spinis latis validis armatus, inter quas spinulae minores molles flexilesque confertim positae sunt. Rami alterni diuergentes spinulis mollibus, flexilibus, densissimis obfessi. Folia pinnata: foliolis 7—9 paruis, fere suborbiculatis, subsessilibus, impari petiolato, serratis, laete viridibus, glabris. Stipulae foliorum margine pilis capitatis ciliatae. Segmenta Calycis 5, lanceolata, acuminata, integerrima. Cor. 5—petala: Petalis subrotundis obtusis, integerrimis vel apice leuissime emarginatis, albidis, odoratis. Baccia subglobosa, glabra, semina plurima continet et maturitatis tempore nigra euadit.

680. * *Rosa calycibus semipinnatis: germinibus globoso-villosa-
fis pedunculisque hispidis, caule petiolisque culeatis:
foliolis ouatis tomentosis.* DV ROI Harbk. II. pag.

341.

Rosa villosa germinibus globosis, aculeatis, pedunculis hispidis, caule aculeis spinosis, petiolis aculeatis, foliis tomentosis. LINN. Syst. p. 474. n. 9. JAHN. n. 7.

Rosa sylvestris pomifera maior. C. B. P. pag. 484.

Große Hagenbuttenrose: große s. wilde Haynbutten-tragende Rose; die rauchblättrige Rose mit der großen Frucht. Germ. *Greater wild Apple-bearing Rose.* Angl. *Rosier velu;* *Elegantier hérifson;* *Grand Rosier à gros fruit epineux.* Gall.

In locis arenosis elatioribusque auf dem Gickerlingsberge Cel. JAHNIVS reperit et quoque in vinetis dictis post Taucham passim alibiique et in plurimis hortis. Flor. Iun. Frutex.

Obs. Cal. Segmenta 2 ouata integra, 3 semipinna-ta, subtus pilis brevibus eminentibus hispida. Cor. 5—petala: Petalis ex orbiculato-cordatis, obtusis apice emarginatis, laete rubris. Pedunculi pollicem longi, hispide ramorum apice solitarii, aut duo coniunctim iuxta se in vicem prodeuntes, singuli vnflo-ri. Styl. vix villus; stigm. capitatum, fuscum. Baccia ouata, punctulis sparsi, eminentibus scabriusculae vel glabrae. Fol. alterna pinnata septena, summa floralia ternata;

ternata; pinnis oppositis sessilibus, ouatis, acutiusculis, acute dentatis, utrinque mollibus, pallide viridibus. Frutex et rami spinis fatis validis acutissimis obfessi. Flores ante euolutionem extus rubelli.

prouincialis. 681. * *Rosa calycibus semipinnatis, germinibus globosis; pedunculis petiolisque hispidis: foliis ouato-acuminatis subtus vilosis, ferraturis glandulosis.* DV ROI Harbk. II. p. 349.

Rosa purpurea. C. B. P. p. 484.

Var. α) *Rosa prouincialis maior flore pleno ruberrimo.* HORT. ANGL. t. 18. BLACKW. t. 78.

β) *Rosa basilica ex albido colore et rubello variegata.* DVHAM. ARB. 12. MILL. Pl. Tab. 221. 2.

Provinzrose; Knopf-; Kohlrose α) gefüllte Provinzrose; β) roth und weißgestreifte Rose; bunte Rose; Tag- und Nachrose. Germ. Provence Rose: Cabbage Rose; α) Provence double Rose; β) York and Lancaster Rose. ANGL. Rosier de Provence; β) Rosier à fleur mi-partie de rouge et de blanc. Gall.

In sepibus et dumetis passim et frequentius in hortis cum varietatibus. Fl. Iunio.

Frutex 3—4—pedalis, ramis facile propagatur. *Folia 5—enī foliolis crassis, acute ouatis, constantia, supra laete viridibus et glabris, subtus vero venis fortioribus et villosis instructa.* Petoli pedunculique aculeis minutissimis armati. *Cal. Segmenta modo integerrima, modo lacinias plurimibus excisa.* Cor. simplex laete viridis et magna: plena magis laete rubra et parua. Cor. vero petalis variegata semipiena, sed major, quam Cor. simplex. Insuper Flores omnes odorrem fortem et bene suaveolentem spargunt.

semperui- 682. * *Rosa germinibus globosis pedunculisque hispidis: caule petiolisque aculeatis: foliolis lanceolatis subcarnosis perennantibus.* DV ROI Harbk. II. pag. 358.

Rosa semperuirens germinibus globosis pedunculisque hispidis, caule petiolisque aculeatis, floribus subumbellatis. LINN. Syst. p. 474. n. 11.

Rosa moschata semperuirens. C. B. P. p. 482. DILL. Elth. Tab. 245. f. 317.

Immergrüne Rose. Germ. *Ever-green Musk Rose.*
 Angl. *Rosier toujour verd, ou à fleur musquée.* Gall.

In hortis plurimis vulgaris et passim ad sepes hor-
 torum. Fl. Iun. et Julio.

Obs. Radix valde répens. Rami procumbentes.
 Folia e 5.—7 foliolis acute oblongis, dentatis, obte-
 re viridibus, composita. Odor florum pergratus.

** *Germinibus ouatis.*

683. * *Rosa calycibus semipinnatis germinibus ouatis centifolia.*
 pedunculisque hispidis: caule hispido aculeato: pe-
 tiolis glandulosis, foliolis ouatis ferratis, subtus pilosis.
 DV ROI Harbk II. p. 367.

*Rosa centifolia germinibus ouatis pedunculisque hi-
 spidis, caule hispido, aculeato, petiolis inermibus.*
 LINN. Syst. p. 474. n. 11.

Rosa multiplex media. C. B. P. p. 482.

*Zentifolienrose; hundertblättrige Rose; roth ge-
 füllte wohlriechende Rose.* Germ. *Dutch hundred-lea-
 ved Rose.* Angl. *Rosier de Provins, ou à cent feuilles.*
 Gall.

In hortis fere omnibus et dumetis vulgaris. Flor.
 Iunio:

Obs. Frutex 3—4— pedalis. Folia 3—5— nata:
 foliolis maioribus, quam in antecedentibus, ouatis,
 duplicato-dentatis; supra laete viridibus et venoso-
 rugosis, subtus ex viridi pubescentibus, venulis et pi-
 lis notatis. Denticuli foliorum ex fusco-viridescentes.
 Petioli punctulis eminentibus rubris obseSSI. Pedun-
 culi hispidi et glandulis rubris notati. Flores palli-
 do-sanguinei.

684. * *Rosa calycibus semipinnatis: germinibus ouatis Damascena.*
 turgidis pedunculisque hispidis: caule petiolisque
 aculeatis: foliolis ouatis acuminatis, subtus subuillo-
 sis. DV ROI Harbk. II. p. 370.

Pharm. *Rosae Damascenae Flores.*

Damascener Rose. Germ. *Damask Rose.* Angl. *Rosier de Damasce.* Gall.

In hortis ybique occurrit. Fl. Iunio.

Obj. Folia 3—5—nata: foliolis ouato-acuminatis, denticulatis, supra obscure viridibus glabrisque, subtus autem peridiōribus et paululum tomen osis. Fructus cresce ouatus, aculeis rūbris obfessus. *Cal* Segmenta pinnatifida, reflexa. Flores pergratum exhalantes odorem.

Vsf. Communiter condiuntur sale culinari flores recenter siccati, vnde odor permanet. Aqua destillata Rosarum in adfectibus oculorum frequenter adhibetur.

Gallica. 685. * *Rosa* calycibus semipinnatis, germinibus ouatis pedunculisque hispidis: caule petioisque hispido-aculeatis: foliolis ouatis, subtus villosis. DV ROI Harbk. II. p. 363.

Rosa gallica germinibus ouatis pedunculisque hispidis: caule petiolisque hispido-aculeatis. LINN. Syst. p. 474. n. 13. BLACKW. t. 82.

Rosa rubra multiplex. C. B. P. pag. 481. DVHAM. Arb. T. II. Pl. 55.

Pharm. *Rosae rubrae Flores.*

Effigrose; rothe f. Apotheckerrose; Zuckerrose; Sammetrose. Germ. *Gallican,* or *Red Rose.* Angl. *Rosier de France.* Gall.

In hortis vbiq. Fl. Iunio.

Obs. Folia e 3—7 foliolis ouatis, profundius dentatis, subtus tomentosis venosisque; supra contra laete viridibus et glabris. *Calycis* segmenta 3 modo pinnatim laciñiata; omnia autem expansa, concava et margine lanuginoso ornata. *Bacca* ouata pilis fuscis hispidis cincta. Flores ex pallido rubri odorem gratum habent.

canina. 686. *Rosa* calycibus semipinnatis villosis: germinibus ouatis pedunculisque glabris: petiolis subhispidis: foliolis ouatis mucronatis. DV ROI Harbk. II. pag. 359.

Rosa canina germinibus ouatis pedunculisque glabris, caule petiolisque aculeatis. LINN. Syst. p. 474. n. 16. BOEHM. n. 450. BLACKW. t. 8. CRAM. tab. 36. Fl. Dan. t. 535.

Pharm.

Pharin. *Rosae sylvestris*. Flores.

Cynosbati Fructus, Semina.

Bedegeuar Fungus.

Hunds-Heckrose; gemeine wilde Rose; Feldrose; Horn-Dorn' Zaunrose; Hagedornrose; Rosendorn; Hagebutten; Hanebutten; Haynbutten; Hanekötgen; Hainhocken; Wiegenstrauch; iWiepen; Hencklößgen; Arschkitzeln; Arschkratzeln; Schlafkunz; Schlafkraut. Germ. Common wild Briar; Dog's Rose; Hep-tree, or Hep-bush. Angl. Rosier canin; Eglantier sauvage; Gratecul ou Chinorredon. Gail.

In sepiibus et dumetis, bei dem Pulverthurme, ad sepes bei dem faulen Anger nicht weit von dem Täubchen etc. ad viam publicam versus Eutritsch; post Taucham et ibidem in vineis frequens; porro in plurimis hortis rusticis etc. Flor. Maio et Iunio.

Obs. *Frutex magnus*, crassus, spinis validis aduncis obsecus. Fol. alteine pinnata; pinnis 5—7 oppositis subfessilibus, imperi costam terminante, omnibus caeterum ouato-acuminatis, acute dentatis, superne laete-inferne pallide viridibus, glabris. Stipulae tagitratæ, glabrae, ciliatae. Calyc. segmenta lanceolata, 2 integra, 3 semipinnata, e rainorum apice solitarii. Baccæ ouata, splendens, glabra, maturitate ex sanguino-purpurea, 18 pluraque semina includit.

Vs. Baccæ bene maturaæ, siccatae et probe exaci-natae coquuntur in iusculis palato gratis. Baccæ additis passulis maioribus coctæ, dein cum carne bubulina in patinis dispositæ, suauissimam exhibent panaceam ruricolis Lusatiae inferioris. Insuper ex his baccis paratur decoctum aquosum, saturatum, additis passulis, prunelis et saccharo, quod, colatione instituta, mensis imponitur. Folia coriis parandis apta.

687. * *Rosa germinibus ouatis glabris, pedunculis cau-pendulina. leque hispidis, petiolis inermibus, fructibus pendulis.* LINN. Syst. p. 474. n. 19. DV ROI Harbk. II. pag. 369. DILL. Hort. Elth. t. 245. f. 317.

Die Rose mit hängenden Früchten. Germ. Long-fruited Rose. Angl. Rosier à fruit pendant. Gall.

In sylvis suburbanis passim; in sepibus, dumetis et hortis fere omnibus frequens. Fl. Exeunte Maio et Iunio.

Obs. Frutex 5—7—pedalis, aculeis validioribus armatus. Petioli aculeis destituti. Pedunculi cum fructibus versus terram nutant.

- alba. 688. * *Rosa calycibus semiipinnatis, germinibus ouatis, glabris. pedunculis hispidis: caule petiolisque villosif aculeatis: foliis ouatis, subtus villosis.* DV ROI Harbk. II. p. 361. BLACKW. t. 73.

Var. β) *Rosa flore p'eno.*

Pharm. *Rosae Albae Flores.*

Weisse Rose; β) weisse Rose mit gefüllter Blume.
Germ. *Common white Rose; β) white Rose white a double Flower.* Angl. *Rosier blanc; β) Rosier à fleur blanche double.* Gall.

In sepibus, dumetis haud infrequens; in hortis autem fere omnibus circuli Lipsiensis valde vulgaris.
Fl. Maio Iun.

Obs. *Folia e 5 foliolis minoribus, excepto supremo maiore reliquis, composita. Foliola sunt ouata, profundius ferrata, inferne venis eminentibus notata, lanugine albidiuseula obducta, superne contra valde obscure viridia. Stipulae in apicem duplicem partitae, raro dentatae. Calycis segmenta reflexa, pinnatifida, pilis hispidis rubescensibus testa. Flos pallidus, simplex, saepius plenus. Bacca ouata, glabra.*

242. RVBVS. L. G. 688. *Bromm. f. Himbeerstrauch.*

Germ. *Raspberry or Bramble.* Angl. *Framboisier.* Gall.

* *Frutescentes.*

- idaeus. 689. *Rubus foliis quinato-pinnatis ternatisque, caule aculeato, petiolis canaliculatis.* LINN. Syst. pag. 475. BOEHM. n. 447.

Rubus foliis ternatis quinatisque costa plerumque inermi, fructu rubro, villoso. CRANZ. Stirp. Austr. p. 81. BLACKW. t. 289. Fl. Dan. t. 788.

Pharm.

Pharm. *Rubi Idaei Folia, Fructus.*

Himbeerenstrauch; Himbeere; Hombeere; Hohlberry; Himmelbremen; Haarbeerstrauch; rothe Brombeeren. Germ. Common or Prikly, or Red Raspberry-Bush, or Hind berry. Angl. Ronce Framboisiere; Framboisier du Mont-Ida. Gall.

In locis elatioribus, arenosis, im Universitätsholze; in dumetis et ad sepes hortorum etc. frequens. Flor. Mai. Iun. Perennis.

Vf. Baccae sapidissimae vinum reddunt gratum, et vario modo condiuntur.

690. *Rubus foliis ternatis subnudis: lateralibus bilobis, caesiis. caule aculeato tereti.* LINN. Syst. p. 475. n. 7. BOEHM.

n. 449.

Pharm. *Rubi Caesii Baccae.*

Bocksbeere; Ackerbeere; Fuchs-Tauben-Krazbeere; die kriechende blaue Brombeere; Ackerbrombeere; Ackerbremen. Germ. Small Bramble, or Dewberry-bush. Angl. Ronce rampante, ou bleuâtre. Gall.

In agrorum limitibus, in und hinter der Leimgrube, bei der Tabacksmühle, nach den Schanzen. Flor. Iun Perennis.

Obs. Frutex nimis reptans agris maxime molestus et obnoxius.

Vf. Baccae vinum reddunt sapidissimum: crudae et conditae in deliciis habentur.

691. *Rubus foliis quinato digitatis ternatisque, caule fruticosus. petiolisque aculeatis.* LINN. Syst. pag. 475. n. 8. BOEHM. n. 748 BLACKW. t. 45.

Pharm. *Rubi Fruticosi Baccae.*

Große s. schwarze Bromm-s. Kratzbeere; Bremen-strauch. Ralmbecren Germ. Common Bramble, or Blackberry-bush. Angl. Ronce commune, ou noire; Mures de Renard; Cathrinette des Bois. Gall.

In sylvis, im Universitätsholze, Gonniewitzer, Zschocherschen Holze etc. et in nemoribus im Rosenthal, et ad agrotum limites. Flor. Maio Iunio. Frut.

Vf. Sepibus viuis aptus. Succus chartam coeruleo tingit colore. In nonnullis Galliae regionibus hoc ad vinum album rubro tingendum colore adhibetur.

Carbones ex hoc ligno pulueri pyro apti flammam celerem dant.

odoratus. 692.* *Rubus* foliis simplicibus (5— lobis inaequaliter ferratis), caule inermi multifolio, multifloro. LINN. Syst. p. 475. n. 10. DV ROI Hatbk. II. p. 379. SERT. Lips. n. 89. MILL. 6. Tab. 223.

Wohlriechender Himbeérstrauß. Germ. *Virginian Flowering Raspberry.* Angl. *Framboisier à fleurs odorantes.* Gall.

Sponte nascitur in Canada, Pensilvania et Virginia: apud nos passim in dumetis nunc occurrit, e. g. in Insula prope hortum ad Großrölkau; in Serto nicht weit von dem Weinpfchen atque unten am Graben versus Collegium rubrum et Ergastulum etc. denique in plurimis hortis. Fl. Iunio in Septembrem usque.

** *Herbacei.*

saxatilis. 693. *Rubus* foliis ternatis, nudis, flagellis reptantibus, herbaceis. LINN. Syst. p. 476. n. 17. SCHREB. Spicil. p. 33. n. 983. Fl. Dan. t. 134.

Felsen Brombeere; *Steinbeere;* *kriechende Brombeere;* *Bruntschken.* Germ. *Stone Bramble.* Angl. *Ronce des roches.* Gall.

In sylvis montosis, sterilibus, im Oberholze, porro im Universitätsholze, nicht weit von dem Hause, passim. Fl. Mai. Iun. Perennis.

Vf *Baccae* a pueris leguntur comedunturque et Russi, qui has cum melle miscent, fermentatione perfecta, spiritum accipiunt.

243. **TORMENTILLA.** L. G. 691. *Blutwurz.* Germ. *Tormentil.* Angl. *Tormentille.* Gall.

erecta. 694. *Tormentilla* caule erectiusculo, foliis sessilibus. LINN. Syst. p. 479. BOEHM. n. 306. BLACKW. t. 445. Fl. Dan. t. 598.

Fragaria foliis quinatis, calyce ostofoido, flore tetrapetalo. CRANZ. Fasc. I. p. 80.

Pharm. *Tomentillae Radix*, Herba.

Aufrechte Tormentill; *Blut- f. Ruhrkraut*; *Tormentillwurz*; *Rothwurz*; *Hüner-Birk-Nabelwurz*; *Heiz.* Germ. *Wild, or upright Tormentil.* Angl. *Tomentille. Gall.*

In pratis sylvaticis, im Rosenthale, bei Lindenau, in der Kammerrei, im Hegegräfe bei Kriphäne, in pratis bei Schadelback etc. im Bienitz, in pratis Schoenfeldicis. Fl. Jun. Iul. Perennis.

Vf. Radix sues saginat, porro coriis parandis apta, et a Lapponibus ad pigmentum rubrum radix masticata adhibetur. LINN. Flor. Lapp. 113.

244. FRAGARIA. L. G. 689. Erdbeere. Germ. Strawberry. Angl. Fraisier. Gall.

695. *Fragaria flagellis reptantibus, foliis ternatis, fru. vesca.*
Etu eduli. LINN. Syst. pag. 476. BOEHM. n. 423.
BLACKW. t. 77.

Var. α) *Fragaria fructu albo.*

β) *Fragaria fructu rubro.*

Pharm. *Fragariae Herba, Fructus.*

Wald- f. gemeine Erdbeerpfanze; *Knackerbeere*; *Erdbeerkraut*; *Walderdbeere*; *rothes Besingkraut*. Germ. *Common Strawberry.* Angl. *Fraisier commun.* Gall.

In pratis, pascuis nemoribusque, in der Leimgrube, im Universitätsholze, im Bienitz et alibi. Fl. Mai. Perennis.

Fragaria in hortis culta solo pingui baccas grandiores profert, minus vero sapidas, acidiores. Baccæ apud nos visitissimæ in culinis. Eduntur crudæ vel vino, aut lacte commixtæ.

696. *Fragaria caule decumbente, ramis floriferis, laxis, sterilis.*
LINN. Syst. p. 476. n. 9.

Potentilla foliis ternatis, petalis albis, subrotundis.
BOEHM. n. 429.

Uneßbare, unfruchtbare Erdbeere. Germ. Barren Strawberry. Angl. Fraisier sterile. Gall.

In iisdem locis cum priori reperitur.
Obs. Flagellis haec destituta.

245. POTENTILLA. L. G. 690. Grünsing s. Fünfblatt. Germ. Cinquefoil. Angl. Quintefeuille. Call.

* *Foliis pinnatis.*

Anserina. 697. *Potentilla foliis pinnatis, serratis, caule repente, pedunculis unifloris.* LINN. Syst. p. 477. n. 2. BOEHM. n. 422. BLACKW. tab. 6. Fl. Dan. tab. 544. KERN. B. II. p. 95 t. 157.

Pharm. *Anserinae Radix, Herba.*

Gänserich; Gänsekraut; Gänsefutter; Gänsegarbe; Grünsing; Silberkraut; wilder Rheinfarrn. Germ. *Wild Tansy, or Silver-weed Moorgräß.* Angl. *Argentine sauvage.* Gall.

In pascuis et ad vias ubique copiose. Fl. Mai. Iun. Perennis.

Vf. Haec prata reddit sterilia. Radix saporis dulcis in nonnullis regionibus Pastinacae ad instar comeditur.

Supina. 698. *Potentilla foliis pinnatis, caule dichotomo, decumbente.* LINN. Syst. pag. 477. n. 10. BOEHM. n. 431.

Zurückgebogener Grünfig. Germ *Supine Cinquefoil.* Angl.

In agris oleraceis et ad Gohlis. Flor. Iun. Perennis.

** *Foliis digitatis.*

recta. 699. *Potentilla foliis septenatis, lanceolatis, ferratis, vtrinque subpilosis, caule erecto.* LINN. Syst. p. 477. n. 10. BOEHM. n. 427. JAHN. n. 8. JACQ. Fl. Austr. V. 4. t. 383.

Gerader Gänserich. Germ. *Yellow upright Cinquefoil.* Angl. *Potentilla droite.* Gall.

In locis gramine vestitis, auf dem Gickerlingsberge. Fl. Iun. Perennis.

700. *Potentilla* foliis quinatis cuneiformibus et cunei-argentea.
formiter incisis, subtus tomentosis: caule firmo, ere-
cto. CRANZ. Fasc. II. pag. 73. n. 5. (sub *Fragaria*).
LINN. Syst. p. 477. n. 17. BOEHM. n. 430.

Silberblättriger Grünsing; *Silberkraut*; *aufrecht Fünffingerkraut*; *falscher Gänserich*. Germ. *Silverry Cinquefoil*. Angl. *Potentille argentée*. Gall.

In ruderatis, collibus, locis arenosis ubique fre-
quens, etiam in muris linoisis haud infrequens. Fl.
Mai. Iun. Perennis.

*** *Foliis pinnatifidis.*

701.* *Potentilla* foliis radicalibus quinatis acute serratis, verna,
retusis, caulinis ternatis, caule declinato. LINN. Syst.
p. 478. n. 17. Fl. Dan. t. 114.

Potentilla foliis quinatis, obtuse in apice serratis,
petalis cordatis. HALL. Helvet. Hist. II. pag. 48. n.
110.

Fragaria foliis ternatis quinatisque subtus canis,
caulinis ternatis. CRANZ. Fasc. I. pag. 74. Täb. I.
fig. 1.

Frühlings Potentille; *kleines frühjähriges Fünffin-
gerkraut*; *Bergfünffingerkraut*. Germ. *Spring Cinque-
foil*. Angl. *Potentille printaniere*. Gall.

In apricis auf dem *Gickerlingsberge*, im *Bieniz*,
dichte vor *Markranstädt*; in montosis locis circa vr-
bem *Weissenfels* etc. Fl. sub initio veris.

702. *Potentilla* petiolis et foliis quinatis, caule pro-alba.
cumbente fere altioribus, flore albo. CRANZ. Fasc. II.
p. 75. n. 10. (sub *Fragaria*).

Potentilla foliis quinatis apice connivent-i-serratis,
caulibus filiformibus procumbentibus, receptaculis
hirsutis. LINN. Syst. p. 478. n. 21. BOEHM. n. 428.
JACQ. Flor. Austr. V. 2. t. 115.

Weisser glatter Gänserich. Germ. *White Cinquefoil*.
Angl. *Potentille blanche*. Gall.

In sylvis montosis passim im *Bieniz*. Flor. Mai.
Jun. Perennis.

reptans. 703. *Potentilla* foliis quinatis, caule repente, pedunculis unifloris. LINN. Syst. p. 479. n. 26. BOEHM. n. 426. BLACKW. t. 454.

Pharm. *Pentaphylli* s. *Quinquefolii* Radix, Herba.
Kriechendes Fünffingerkraut; Fünfblatt; Handblatt.
Germ Creping Cinquefoil, or Fire-leaved Grass.
Angl. Quintefeuille. Gall.

In locis arenosis praeprimis vor dem Windmühlen-thore nach den Straßenhäusern zu et in humidis vbique frequentissime, in muris quoque passim. Fl. Iun. Iul. Perennis.

Vj. Planta vulneraria, adstringens in Gargarismatibus.

246. GEVM. L. G. 692. *Märzwurz* s. Garaffel. Germ.
Avens. Angl. Bendoîte. Gall.

urbanum. 704. *Geum* floribus erectis, fructibus globosis villosis, aristis vncinatis, nudis, foliis lyratis. LINN. Syst. p. 480. n. 2. BOEHM. n. 433. CRANZ. Fasc. II. pag. 69. BLACKW. t. 253. Fl. Dan. t. 672.

Pharm. *Caryophyllatae* Radix, Herba.
Nelkenwurzel; Nägeleinwurzel; Benediktenkraut;
Benediktenwurz; Märzwurz; Garaffel; Hafennauge;
Ygelkraut; Sanamundenkraut. Germ. Common Avens,
or Herb-Bennet. Angl. Benoite, ou Cariophillée.
Gall.

In locis umbrosis et humidis, in alneto ad Schönfeld, in dumetis bei dem Gefundbrunnen; in syluis, v. c. im Rosenthal, Plagwitzer und Zschocherschen Holze, et ad sepes passim. Fl. Mai. Iun. Perennis.

Vj. Pabulum bobus, capris, ouibus, equis, suibus gratum. Radix vino et cerevisiae addita cariophylli odore ea imbuere et ab acescentia praeseruare dicitur. Radix quoque nuper a Cel. BUCHHAVE laudata est in febribus intermittentibus, vt remedium febri-fugum praestantissimum.

nutans. 705. *Geum* floribus nutantibus, fructu oblongo: aristis plumosis tortis. CRANZ. Fasc. II. p. 70. n. 3. BOEHM. n. 432. Fl. Dan. t. 727.

Geum rivale. LINN. Syst. p. 480. n. 5.

Pharm.

Pharm. *Gei riualis s. palustris*, vel *Coryophyllatae aquaticeae*; *Benedictae sylvestris* Herba.

n. afferbenedicteurz; Bergbenediktenleurz; Wasserwurzel; Wiesengaraffel. Germ. Water Avens. Angl. Benoite aquatique. Gall.

In locis paludosis syluaticis, in alneto ad Schönenfeld; in dumetis hinter den Kohlgärten; in syluis e. g. im Meckerschen, Connewitzer, Zschöcherscheu Holze; et in nemoribus, im Rosenthal, Sommerfelder Holze etc. Fl. Mai. Iun. Perennis.

Vf. Hanc radicem saepe quoque curasse febres intermittentes, etiam protraetas, nonnulli referunt in *Aëtis Academ. Scient. Stockh.* Vol. XVIII. pag. 118. seqq.

247. COMARVM. L. G. 664. Siebenfingerkraut. Germ.
Comaret. Gall.

706. *Comarum* foliis pinnatis, petalis calyce minoribus. palustre,
LINN. Syst. p. 487.

Potentilla calyce colorato, petalis maiori. BOEHM.
n. 425.

Siebenfingerkraut; purpurrothes Fünffingerkraut;
Sumpfgänsekraut; Blutauge. Germ. Red Marsh Cinquefoil. Angl. Comaret ou Potentille rouge. Gall.

In pratis viginosis et humidis ad margines alneti
nach Schönenfeld; ibidemque in ipsis pratis passim. Fl.
Mai. Iun. Perennis.

Classis XIII.

POLYANDRIA

MONOGYNIA.

A. FLORE HERMAPHRODITO.

a) *Flores simplices, completi, 4—petali.*

248. PAPAVER. L. G. 704. Mohn. Germ. Poppy.
Angl. Pavot. Gall.

* *Capsulis hispidis.*

hybridum. 707. * *Papaver capsulis subglobosis, torosis, hispidis,
caule folioso, multifloro.* LINN. Syst. p. 489.

Un chter 1. Bastard Mohn. Germ. *Round rough-headed Poppy.* Angl. *Pavot hibride.* Gall.

In agris inter segetes passim. Flor. Iun. Jul. Annum.

Obs. Capsulae ouatae; torulis canaliculatae, setis incuruis rigidis, sursum spectantibus dense armatae. Setae caulinae adpressae. Folia caulina ternato-pinnatifida.

Argemone. 708. *Papaver capsulis clauatis, hispidis, caule folioso,
multifloro.* LINN. Syst. p. 489. n. 2. SCHREB. Spicil. p. 23 n 933. Fl. Dan. t. 867.

Keelenförmiger Mohn; *kleiner Mohn;* *Argemonröslein* Sandmohn. Germ. *Long rough-hea-dec Poppy.* Angl. *Pavot à massue.* Gall.

In agris inter segetes vulgare. Flor. Iun. Iul. Annuum.

Obs. Folia hirsuta pinnata; pinnis profundius laciniatiss. Caules pede altiores, pilis densis minutissimisque tecti. Capsulae oblongae, pilis hispidis sursum spectantibus obsessae. Flores ex sanguineo purpurei.

** *Capsulis glabris.*

709. *Papaver capsulis glabris, globosis, caule piloto, Rhoeas. multifloro, foliis pinnatifidis incisis.* LINN. Syst. pag.

490. n. 5. BOEHM. n. 303. BLACKW. t. 2.

Pharm. *Papaveris Erratici f. Rhoeadis Herba, Flores.*

Klaprosen; Klatzrosen; falsche Kornrosen; Flitschrosen; rother Mohn; wilder Mohn; Schnallen Germ. Wild or Red-Field Poppy. Angl. Coquelicot des jardins; Pavot sauvage, ou rouge; Confanons. Gall.

In agris cultis praecipue arenosis copiosissime. Fl. Iun. Iul. Annuum.

Obs. Calyx 2—phyllus, hirsutus, mox deciduus. Petala 4, regularia, subrotunda, obtusa, integra, purpurea, versus basin striis nigris notata. Caul. eretus, teres, ex rubello-viridis, hispidus, pilis patentibus obsessus. Fol alterna, lanceolata, apice inspinulam paruam abeuntia, pilosa, pinnatifida, obtusa, dentata. Pedunculi longi, hispidi, 1—flori. Styl. 3. Stigma radiatum violaceo-purpureum. Caps. obverse ouata, glabra, maturitate ex albido-flauescens. Sem. plurima, subrotunda, fusca, glabra.

Vf. Folia tenella in Irlandia in pulmentis adhibentur edunturque. Flores in infuso, puluere aut extracto utilissime dentur in morbis pectoris. Semina somnum ciere feruntur.

710. *Papaver capsulis oblongis, glabris, caule multi-dubium. flor. setis adpressis, foliis pinnatifidis incisis.* LINN. Syst. p. 490. n. 6. SCHREB. Spicil. p. 23. n. 934. JACQ. Flor. Austr. t. 25.

Rothe Klatschrosen; Feldmohn; Ackermohn, Kornrosen. Germ. *Long smooth-headed Poppy.* Angl. *Pavot douzeux.* Gall.

In agris minus fertilibus inter segetes. Flor. Iun. Iul. Annuum.

Obj. *Fol.* fere bipinnata, hirsuta, pinnis acute incisis. *Caulis* firmis et densis pilis obfusis, contra versus terram magis patentibus. *Capit.* oblonga, glabra, stigmate radiato testa. *Sem.* numerosa, tubrotunda, fusca.

Comniferum. 711. *Papaver calycibus capsulisque glabris, foliis amplexicaulibus incisis.* LINN. Syst. p. 490. n. 7. BOEHM. n. 304. CRANZ. Fasc. II. p. 138. n. 2. BLACKW. tab. 482.

Var. a) *Papaver seminibus albis.*

b) *Papaver seminibus nigris.*

Pharm. *Papaveris Albi Herba, Semina, Capitula.*
Var. b) *Papaveris Nigri Semina, Capitula.*

Gemeiner Mohn; Schlafmachender Mohn. Var. a) *weisser* i. *Gartenmohn.* b *Schwarzer Mohn; zahmer Feldmohn.* Germ. *Common Garden, or White or black Poppy.* Angl. *Pavot des boutiques, ou des jardins.*
Var. a) *Pavot blanc,* b) *Pavot noir.* Gall.

In agris cultis passim sponte, sed maxime in horis oleraceis et agris colitur. Flor. Aestate. Annuum.

Vsf. E capitibus huius speciei imptimis var. a) sauciatis lac stillat, quod, post exsiccationem perf. etam, *Opium* audit. Praestantissimum vero est *Opium album, Mastak, dictum*, quod carissimum est et ab ipsis magnatibus in patria expetitum; dehinc rarissime ad nos fertur. *Thebaicum* contra *Opium*, nobis officiale, vulgatissimum est in Oriente, plebis usui in primis inferuiens. Paratur enim sola contusione et expressione capitum *Papaveris*, subsequente inspissatione spontanea in aere libero. Seminibus *Papaveris* omnino inesse vim paregoricam, saepius obseruauit in iis, qui in magna copia his usi sunt. Attamen vero his seminibus Gallinae vescuntur impune, et ab Italibus, Polonis, Silesiacis et Saxonibus etc. cibis farinaceis

naceis admisceri solent. Semina enim trita, deinde pane albo commixta atque in turundarum formam redacta, quibus denique lac et Syrupus communis infundi solet, cibum exhibit iucundissimum (*Mohn-pillechen*) puellis Lusatiae inferioris ad liba ducenda conuenientibus. Flores apibus pabulum suauissimum.

249. CHELIDONIVM. L. G. 603. Schöllkraut.
Germ Celandine. Angl. Eclaire. Gall.

712. *Chelidonium pedunculis vinbellatis, lobis subrotundis, caule piloso.* LINN. Syst. p. 489. BOEHM. n. maius.
305. BLACKW. t. 91. Fl. Dan. t. 542.

Pharm. *Chelidonii Maioris Radix*, Herba.

Großes Schöllkraut; Gilbkraut; Schöllwurz; Blut-May-Schwalbenkraut; Schwalben-Gold-Lichtwurz; Gottesgabe; Herrgottsblatt. Germ. Common Greater Celandine. Angl. Grande Chélidoine, ou éclaire. Gall.

In ruderatis ad sepes ubique. Flor. per totam fere aestatem.

- 250.* ACTAEA. L. G. 700. Christophskraut; Schwarz-wurz. Germ. Bane-berries. Angl. Christopheriane. Gall.

713. * *Actaea racemo ouato, fructibus baccatis.* LINN. spicata.
Syst. p. 488. Fl. Dan. t. 498.

Pharm. *Actaeae Radix*.

Aehrenformige Schwarzwurz; Christophwurz; Christophelskraut; heidnisch Wundkraut; schwarze Niesswurz; Wolfswurz; Schwarzkraut. Germ. Common black-berried Herb Christopher. Angl. Herbe de St. Christopher. Gall.

In sylvis umbrosis, passim in sylva Academica super mihi oceurrit. Fl. Mai. Iun. Perennis.

Vf. Herba capri et oues vesuntur. Baccae a non-nullis suspectae et venenatae sunt habitae.

b) *Flores 5—petali.*

251. CISTVS. L. G. 72^o. Cistenröslein. *Germ.* Little Sun-Flower. *Angl.* Ciste. *Gall.*

Helianthemum. 714. *Cistus suffruticosus*, procumbens; stipulis lanceolatis, foliis oblongis, revolutis, subpilosis LINN. Syst. p. 500. BOEHM. n. 398. (sub *Helianthemo*). Fl. Dan. t. 101.

'Sonnengünzel; Sonnenblümlein; Sonnenröslein; Heidenytopf f. Schmuck; Elisabethblümchen; Cistenröslein. *Germ.* Yellow dwarf *Cistus*, or Little Sunflower. *Angl.* Ciste, Héliantéme, ou Fleur du soleil. *Gall.*

In pascuis et pratis, am Bienniz unten auf der Wiese copiose. Fl. Mai Iun. Perennis.

252. TILIA. L. G. 717. Linde. *Germ.* Lime-tree. *Angl.* Tilleul. *Gall.*

vulgaris. 715. *Tilia* foliis acuminatis, ferratis, subhirsutis, fructibus quadrangularibus subpilosis. MILL. Dict. n. 2. DV ROI Harbk. II. n. 461. SERT. Lips. n. 101.

Tilia Europaea, floribus nectario destitutis. LINN. Syst. p. 493. BOEHM. n. 397. BLACKW. t. 469. CRAM. tab. 9.

Var. α) *Tilia* femina foliis maioribus.

Pharm. *Tiliae Cortex*, Flores, Carbo.

Europäische Linde; gemeine f. weiche Wasserlinde; breitblättrige f. große Linde; Sommerlinde; frühe Linde. *Germ.* Common Lime, or Linden-tree. *Angl.* Tilleul. *Gall.*

In aruis et campestribus. Var. α) in der Allee et in multis hortis; in nemoribus im Rosenthale, im Sommerfelder Holze etc. pagisque ante domos passim. Fl. Iun. Iul. Arbor.

Vf. Arbor in ambulacris et sepibus praestantissima; foliis floribusque suaveolentibus umbraque grata. Cortex aqua maceratus funibus massisque conficiendis aptus. Carbonibus pictores ad praeludia figurarum utuntur. Lignum leue, glabrum, dehinc ad

ad simulacula a sculptoribus, ad calcearia a futoribus.
Est autem porosum, qua de re ad vasa liquores continentia ineptum.

716. *Tilia* foliis cordatis acuminatis inaequaliter serra-
tis, fructibus 5— locularibus, tomentosis. MILL. Diſt.
n. 1. SERT. Lips. n. 105.

Tilia femina folio minori. C.B.P. pag. 426. LINN.
Syst. Pl. Ed. R. T. II. p. 733. n. 1. var.

Harte Linde; kleine, Stein, Jpäte Linde; Berg-Wald-
Winterlinde; schmalblättrige Linde. Germ. Common
green-twiggled Lime. Angl. Tilleau. Gall.

Crescit cum priori. Fl. Aug. Septembr.

c) *Flores polypetali.*

253. NYMPHAEA. L. G. 709. Seeblume; Seero-
se. Germ. Water Lily. Angl. Nénufar. Gall.

717. *Nymphaea* foliis cordatis integerrimis, calyce lutea.
pentaphyllo maiore. LINN. Syst. p. 491. BOEHM. n.

544. BLACKW. t. 497. a. b.

Pharm. *Nymphaeae luteae* Radix, Flores.

Gelbe Seeblume s. Rose; Wasserlilie; Wassertulipa-
ne; gelbe Wasserblume; Weyherrose; Nixblume;
Plumpen; Kannenplumpen; Mummeln; gelbe Seekan-
del. Germ. Yellow Water Lily. Angl. Nénufar jaune.
Gall.

In aquis stagnosis, fossis, piscinis et fluuiis vbique,
maxime im Gerberwasser. Flor. Iunio Julio. Per-
ennis.

Vf. E radicibus foliisque sues pinguescunt. Fumo-
tineae et grylli domestici pelluntur. Flores coriis pa-
randis apti.

718. *Nymphaea* foliis cordatis, integerrimis, calyce alba.
quadrifido. LINN. Syst. pag. 491. BOEHM. n. 545.
BLACKW. tab. 498. a. b. et 499. Radix. Fl. Dan. tab.

- 603.

Pharm. *Nymphaeae albae* Radix, Flores.

Weisse Seepuppe s. Seerose; weisse Weyherrose;
weisse Wasserblume; weisse Seekandel; Wassermöhre;
Herkuleswurz; Wassertulpe; Kolleriewurz; Wasser-

männchen. Germ. White Water Lily. Angl. Nénufar blanc. Gall.

In iisdem locis cum priori, maxime in fluvio Bahre sic dicto, nach Schönfeld, et in Plissa nach Großschocher etc. Fl. Iun. Iul. Perennis.

D I G Y N I A.

254. PAEONIA. L. G. 737. Pfingstrose; Gichtrose. Germ. Peony. Angl. Pivoine. Gall.

officinalis. 719. * *Paeonia foliolis oblongis.* LINN. Syst. pag. 502.
SCHOLL. Barb. p. 285. n. 70.

α) femina α) *Paeonia foliis disformiter lobatis.* HALL. Helvet.

311. BLACKW. t. 65.

β) *Paeonia foliis lobatis ex ouato-lanceolatis.*
HALL. Helvet. 311. BLACKW. t. 245.

γ) *Paonia flore pleno.*

Pharm. *Paoniae Radix, Flores, Semina.*

Pfingstrose; gebr uchliche Gichtrose s. Paeonien;
Bingenrose; Königsblume. Germ. Officinal Peony;
Male or Female Peony. Angl. Pivoine Male ou Femelle. Gall.

In hortis praeprimis colitur, sed passim in Horto
Bosiano var. γ) nunc quasi spontanea facta est. Fior.
Maio et Iunio. Perennis.

Vf. Radices recentes maxime var. α Amylum ex-
hibent album, mite et bene glutinosum. Radix in-
super laudatur in Epilepsia, eclampsia infantum, tu-
ssi conuulsiva et menstruis retentis etc.

T R I G Y N I A.

255. DELPHINIVM. L. G. 736. Rittersporn. Germ.
Larks Spur. Angl. Delphinette. Gall.

Consolida 720. *Delphinium nectariis monophyllis*, caule subdiui-
so. LINN. Syst. p. 503. BOEHM. n. 54. BLACKW. t. 26.
Fl. Dan. t. 683. KERN. B. II. p. 94. t. 154.

Pharm.

Pharm. *Consolidae Regalis* s. *Calcatrippae Flores*,
Herba.

Feld - Korn - Rittersporn; Ritterspiel; Spornblume;
Lerchenklauen; Hornkümmel. Germ. Wild Larks-
Spur, or Royal Confound. Angl. Dauphin des bles;
Delphinette Royale, ou Pied d'Alouette. Gall.

In agris inter segetes secalinas, maxime bei der To-
buksmühle et versus Stötteritz, porro post pagum
Kriph ne, alibique etiam frequens. Fl. Iun. Iul.

Obs. Haec quoad colorem valde variat, nam hinc
fior albo aut carneo, illinc rubro aut purpureo de-
prehenditur: et in hortis saepius flore pleno varie
colorato.

Vf. Succus recenter expressus viridi et cum alumine
mixtus caeruleo tingit, colore. Sicci flores
Tabaco admiscentur, ut gratior appareat magis, quam
eundat. LINN. Flores apibus pabulum salutare.

721. * *Delphinium nectarii monophyllis*, caule simpli. Aiacit.
ci. LINN. Syst. p. 503. n. 2.

Consolida Regalis hortensis, flore maiori vel mi-
nori, simplici vel multiplici. C. B. P. p. 142.

Einjähriger Rittersporn ohne Seitenzweige; könig-
licher Rittersporn; zahmer s. Gartnerrittersporn; groß-
se Sporenblume. Germ. Royal Larks-spur. Angl. Daup-
phin cultivé. Gall.

In omnibus hortis suburbanis rusticisque; pas-
sim in pomariis, hortis oleraceis, ad tepes etc. Flor.
Aestate.

Hortos ob varios colores eleganter ornat haec
planta.

PENTAGYNYA.

256. AQVILEGIA. L. G. 741. Akeley. Germ. Colum-
bines. Angl. Ancolie. Gall.

722. * *Aquilegia nectarii incurvis*. LINN. Syst. p. 505.
WILDEN. Prodr. Berol. n. 568. LEYS. n. 527. BLACKW.
t. 409. Fl. Dan. t. 695.

Pharm. *Aquilegiae Herba, Flores, Semina*.

Gemeiner Akeley; Glockenblume; unser lieben Frau-enhandschuh. Germ. Wild or Garden Columbines. Engl. Ancolie vulgaire. Gall.

In nemoribus et ad sepes passim; in hortis contra varie ludit. Fl. Mai. Jun. Perennis.

257. NIGELLA. L. G. 742. Schwarzkümmel; Nar-denfaame. Germ. Fennel-Flower. Engl. Nielle. Gall.

Damascena. 723. * *Nigella floribus inuolucro folioso cinctis.* LINN. Syst. p. 506. n. 1.

Nigella angustifolia, flore maiore, simplici, caeruleo. C. B. P. p. 145.

Damascenische Nigelle; französischer Schwarzkümmel f. *Nardensaame; Jungfer im Grase; Schabab.* Germ. *French Fennel Flower.* Engl. *Nielle de Damascene.* Gall.

In hortis oleraceis passim: frequentius in hortis suburbanis rusticisque. Flor. Jul. et August. Annua.

satiua. 724. *Nigella pistillis quinis, capsulis muricatis, subrotundis, foliis subpilosis.* LINN. Syst. p. 506. BOEHM. n. 414.

Pharm. *Nigellae s. Melanthii Semina.*

Zahmer f. *römischer Schwarzkümmel; schwarzer Coriander; Spargensaame; die Braut in Haaren.* Germ. *Cultivated Fennel-Flower.* Engl. *Nielle cultivée.* Gall.

In hortis oleraceis et agris passim. Flor. Jun. Jul. Annua.

Vf. In Oriente haec semina pani insperguntur domestico, vti apud nos Semina Carui.

aruensis. 725. *Nigella pistillis quinis, petalis integris, capsulis turbinatis.* LINN. Syst. p. 506. BOEHM. n. 415.

Ackernardensaame; deutsche Kornnigelle; Schwarzkümmel; Ledichtblume. Germ. *German Corn Nigella.* Engl. *Nielle des champs; Toute Epice.* Gall.

In agris inter segetes ad Gohlis et in hortis oleraceis. Fl. Jun. Jul. Annua.

Vf. Rustici seminibus ad cibos condiebos vtuntur.

P O L Y G Y N I A.

a) *Flores incompleti; calycibus nullis.*

258. CLEMATIS. L. G. 754. Waldrebe. Germ.
Climber. Angl. Clematite. Gall.

726. *Clematis* foliis pinnatis: foliolis ouato-lanceolatis erecta.
integerrimis, caule erecto: floribus pentaphyllis te-
trapetalisue. LINN. Syst. pag. 572. BOEHM. n. 309.
Fl. Dan. t. 291. KERN. t. 184.

Pharm. *Flammulae Louis Flores*, Herba.

Aufrechststehende Waldrebe. Germ. *Upright White*
Climber. Angl. *Clématis droite; Flammule; ou Her-*
be aux gueux. Gall.

Ad sepes hortorum gleraceorum et in multis hortis
suburbanis etc. Fl. Iun. Iul. Perennis.

259. THALICTRVM. L. G. 755. Unstetkraut;
Wiesenraute. Germ. Meadow Rue. Angl.
Pigamon. Gall.

727. *Thalictrum* foliolis lanceolato-linearibus, integer-angustifo-
rimis. LINN. Syst. pag. 513. n. 12. BOEHM. n. 308. Iium.
JACQ. Hort. V. 3. t. 43.

Schmalblättriges Unstetkraut s. Wiesenraute. Germ.
Narrow leaved Meadow Rue. Angl. *Talitron à feuilles étroites*. Gall.

In pratis et locis paludosis saepius ad fossas hinter
Gundorf; in pratis bei Lindenhayn intra frutices co-
piose. Fl. Iul. Perennis.

728. *Thalictrum* caule folioso sulcato, panicula multi- flauum.
plici erecta. LINN. Syst. pag. 513. n. 14. BOEHM. n.
307.

Pharm. *Thalictri Radix*.

Gelbe s. große Wiesenraute, s. falscher Rhabarber;
Heilblatt Germ. *Great Meadow Rue*. Angl. *Pigamon jaune; Talitron commun; la Rue des près*. Gall.

In pratis bei dem Kuhthurme und der Vogelwiese et in dumetis inter prata der großen Funkenburg atque Lateritiam.

Vf. Flores apibus pabulum et folia quoque luteo tingunt colore. Radix per os assumenta vrinam flauo tingit colore.

260. CALTHA. L. G. 761. Dotter s. Schmalzblume. Germ. Marsh Marygold. Angl. Populage. Gall.

palustris. 729. *Caltha* flore simplici, foliis subrotundis, crenatis. LINN. Syst. pag. 519. BOEHM. n. 446. Fl. Dan. tab. 668.

Dotter - s. Kuhblume; Butterblume; Schmergeln; Schmalz-Bach-Mattenblume; Goldwiesenblume; teutsche Kapern. Germ. Yellow-flowered Marsh Marygold. Angl. Populage des marais, ou Souci de Marais. Gall.

In pratis humidis versus Schönenfeld; im Rosenthal; in pratis Coriorum, bei Pfaffendorf; in Alnetis, nemoribus et aquis stagnantibus ubique. Fl. Aprili et iterum Autumno. Perennis.

Obs. et *Vf.* Boues hanc non tangunt. Flores nondum euoluti Capparidum loco praeparari solent.

261. ANEMONE. L. G. 751. Windblume; Küchen-Schelle. Germ. Wind flower, or Pasque-flower. Angl. Silvie, ou Coquelourde. Gall.

* *Hepatica*. Flore subcalyculato.

hepatica. 730. *Anémone* foliis trilobis integerrimis. LINN. Syst. p. 509. CRANZ, Fasc. II. p. 121. SCHREB. Spicil. p. 39. n. 960. BLACKW. t. 207. Fl. Dan. t. 610.

Pharm. *Hepatica* Nobilis Herba, Flores.

Leberkraut; edel Leberkraut; Güldenklee; Leberblume; Herzkraut; schwarz Blatterkraut. Germ. Blue Hepatica. Angl. Hepatique des jardins, ou Trefle hepatique. Gall.

In sylvis umbrosis elatioribus im Oberholze bei Oeltschau Ill. SCHREB. olim detexit; ego quoque pas- sim im Bieniz, et nuperime auf dem Knabenberge bei Pforte copiose reperi. Fl. Aprili.

Obs. Varietates nonnullae apud nos in hortis plu- rimis reperiuntur.

** *Pulsatillae. Pedunculo inuolucrato, semini- bus ecaudatis.*

731. *Anemone pedunculo inuolucrato, petalis rectis, Pulsatilla, foliis bipinnatis.* LINN. Syst. p. 570. n. 7. BOEHM. n.

543. CRANZ. Fasc. II. p. 123. Fl. Dan. t. 153.

Pharm. *Pulsatillae Herba.*

Küchenchelle; Osterblume; Beizwurz; blaue f. große Küchenchelle; Weinkraut; Tageschlaf; graue, Berg-Mandel-Schlottenblume; Mutterblume. Germ. Common blue Pasque-Flower. Angl. Pulsatille; Coquelourde ou Herbe au vent. Gall.

In campis montosis, siccis et sterilioribus, auf dem Sandberge am Bieniz, in pascuis elatioribus post pagum Kriphine verlus Tiefensee. Flor. Mart. April. Perennis.

Vf. Succus corollae viridem exhibit colorem atrimenti loco adhibendum. Herba caprae ouesque pascuntur. Pan. Suec.

732. * *Anemone pedunculo inuolucrato, petalis apice pratensis. reflexis, foliis bipinnatis.* CRANZ. Fasc. II. pag. 123. LINN. Syst. p. 510. n. 8. Fl. Dan. t. 611.

Pharm. *Pulsatillae nigricantis Herba.*

Wiesenwindblume f. schwarze Küchenchelle; kleine Osterblume; Biß- f. Bitezblume; kleine Bißwurz; Wiesen Anemone. Germ. Smal blackish flowered Pas- que Flower. Angl. Anemone, ou Silvie des près. Gall.

In pratis humidis ad Schönfeld et auf den Rosen- thaler Wiesen. Fl. Aprili.

Vf. Herba a Stoerkio in oculorum affectibus lauda- tur.

*** *Anemonoideae. Flore nudo, seminibus excaudatis.*

sylvestris. 733. * *Anemone pedunculo nudo, seminibus rotundis, hirsutis, muticis.* LINN. Syst. p. 510.

Wald Kuchenschelle f. *Windblume*; *weisse große Windrose*; *Windröslein*. Germ. *Wood Anemone*. Engl. *Anémone sauvage*. Gall.

In nemoribus montosis, passim im Bieniz anno praeterito inueni. Fl. Maio.

nemorosa. 734. *Anemone* seminibus acutis, foliolis incisis, caule vniifloro. LINN. Syst. p. 511. n. 23. BOEHM. n. 548. Fl. Dan. t. 549.

Anemone nemorosa alba. CRANZ. Fasc. II. pag.

121.

Pharm. Ranunculi Albi Flores.

Hainwindblume; *Storchblume*; *Waldhähnchen*; *weisse Windblume*; *weisser Waldhahnenfuß*; *weisse Apriblume*. Germ. *Common White or wood Anemone*. Engl. *Silvie blanche, ou Arémone des bois*. Gall.

In nemoribus frequens; im Rosenthale, im Mächerischen Holze, in der Kämmerei bei Nauendorf; in der Prellheide auf dem Tiefenseer Antheile etc. Flor. Mart. April. Perennis.

Obs. Petalorum corollae numerus in hac specie est diuersus: mox sex, mox septem vel nouem deprehendi. Folia sub initio in tres membranas concavas abeuntia, postea digitata, inciso serrata. Caulis rotundus, sparsim setis obsesus. Pedunculus tenuis, mollius, pilis instructus. Radix horizontalis, longa, tenuis, fibrillulis ornata. Herba bobus excitat dysenteriam, deinceps campis extirpanda.

Ranuncu-
loides. 735. *Anemone* seminibus acutis, foliolis incisis, petalis subrotundis, caule subbifloro. LINN. Syst. p. 311. n. 15. BOEHM. n. 547. Fl. Dan. t. 140.

Gelbes Waldhänchen; *kleines Goldhänchen*. Germ. *Yellow Wood Anémone*. Engl. *Silvie jaune*. Gall.

In pratis et sylvis, copiose im Rosenthale, Zschöcherschen, Gönnewitzer Holze etc. et alibi. Fl. April. Mai. Perennis.

Obs.

Obs. Variat pedunculis 1—3 floris. Corolla contra petalis 4—8—10; et numero staminum.

262. TROLLIUS. L. G. 758. Troll - f. Engelblume.
Germ. Globe Ranunculus. Angl.

736. *Trollius* corollis connuentibus, nectariis longitudo. Europaeus. staminum. LINN. Syst. p. 518. BOEHM. n. 549. Fl. Dan. t. 133.

Europäische Engelblume; Dotterblume; gefüllte Bergranunkel; Alpen Hahnenfuß. Germ. European Globe, Flowering Globe Crowfoot, or Trollflower. Angl. Trolls globulux. Gall.

In pratis humidis hinter Kleindölzig; bei der Schönfelder Mühle; im Hegegrase bei Kriphâne, ibidem auf dem Behomot. Fl. Iun. Iul.

b) *Flores simplices, completi, calycibus instructi.*

263. Ranunculus. L. G. 757. Hahnenfuß. Germ. Butter-Cups; Crowfoot. Angl. Rénoncle. Gall.

* *Foliis simplicibus.*

737. *Ranunculus* foliis ouato-lanceolatis, petiolatis, Flammula, caule declinato. LINN. Syst. p. 515. BOEHM. n. 444. Fl. Dan. t. 572.

Var. α) *Ranunculus* foliis integerrimis.

β) *Ranunculus* foliis subdentatis.

Kleiner Sumpfahnenfuß; Egelkraut; klein Speerkraut; Gichtkraut. Germ. Small Crowfoot, or Lesser Spear-Wort. Angl. Rénoncle petite; Douve. Gall.

In pascuis et locis viginosis, nach der Leimgrube; porro in pratis Schoenfeldicis et alibi. Flor. Iun. Iul. Perennis.

Vj. Galli hac herba ob acritatem summam vtuntur pre vesicatoriis. Pecora et iumenta respuant.

738. *Ranunculus* foliis lanceolatis, caule erecto. LINN. Lingua. Syst. p. 515. n. 3. BOEHM. n. 445. Fl. Dan. t. 754.

Großer grasblättriger Sumpfhahnenfuß f. *Speerhahnenfuß*. Germ. *Great Spearwort, or Large Crowfoot*. Angl. *Rénoncle grand Douve*. Gall.

In locis paludosis, unten am Gickerlingsberge, et in fossis nach Schönfeld, ibide inque ipsis in pratis, etiam iisdem in locis ad Lindenau. Flor. Iun. Jul. Perennis.

** *Foliis dissectis et divisis.*

auricomus. 739. *Ranunculus* foliis radicalibus subreniformibus, tripartitis, acute crenatis; caulinis digitatis, linearibus. LEYS. n. 548.

Ranunculus foliis radicalibus reniformibus, crenatis, incisis; caulinis digitatis linearibus, caule multifloro. LINN. Syst. p. 516. n. 15. CRANZ. Fasc. II. p. 112. n. 3. BOEHM. n. 442. Fl. Dan. t. 665.

Goldgelber Hahnenfuß; *Waldschmergel*; *Jüßer* f. *wohlriechender Waldhahnenfuß*; *Goldhähnlein*. Germ. *Sweet-scented Wood Crowfoot*. Angl. *Rénoncule printanière, ou des bois*. Gall

In pratis et sylvis, paucim im Rosenthale et Universitsholze. Fl. Mai. Jun.

seeleratus. 740. *Ranunculus* foliis inferioribus palmatis, summis digitatis, fructu oblongo impatiens. LINN. Syst. pag. 516. n. 17. BOEHM. n. 441. CRANZ. Fasc. II. p. 111. BLACKW. t. 259. Fl. Dan. t. 570.

Gleißblumen; *Gift- s. brennender Wafferhahnenfuß*; *böser Hahnenfuß*; *Froschpfeffer*; *Wassereppich*. Germ. *Rénoncule de marais*. Gall.

In paludibus et aquis stagnantibus fere ubique, e. g. in der Allee, in der Leimgrube, hinter den Kohlgärten, bei Reindritz und nach Sellerhausen zu; in aquis quietis ad pagum Stötteritz, porro in ruderatis paucim alibique frequens. Flor. Mai. — Jul. Annua

Obs. Planta acerrima, et teste b. *Gleditschio*, ore adsumta, grauissima excitat symptomata. Mendici planta pedibus imposita vicia sibi excitare solent, quibus ad nundinas se praeparant,

741. *Ranunculus calycibus retroflexis, pedunculis sulcatis, caule erecto multifloro, foliis compositis, radice simplici, globoſa.* LINN. Syst. p. 517. n. 30. BOEHM. n. 438. CRANZ. Fasc. II. pag. 114. *Fl. Dan.* tab. 551.

Rüben- f. *Zwiebelhahnenfuß*; *Brennkraut*; *Driewurz*; *Taubenfuß*. Germ. *Round-rooted Crowfoot*. Angl. *Rénoncule bulbeuse*, *Cronouillet*. Gall.

In pascuis, pratis, sylvis et elatioribus, *hinter dem Windmühlenthore*, auf dem *Fußsteige nach den Strafjhäusern*, ad viam nach Entritsch etc. Fl. Mai. Iun. Perennis.

743. *Ranunculus calycibus patulis, pedunculis sulcatis, stolonibus recentibus, foliis compositis.* LINN. Syst. p. 517. n. 31. BOEHM. n. 439. CRANZ. Fasc. II. pag. 114. BLACKW. t. 31.

Wiesen- f. *kriechender Hahnenfuß*; *Weyher-* f. *Krähenfuß*. Germ. *Creeping Crowfoot*. Angl. *Rénoncule grenouillère, ou couchée*; *Bouton d'or*. Gall.

In pratis, hortis et agris copiosissime. Flor. Mai. Iun. Perennis.

Obs. Radix fibroſa, repens. *Caules late procumbentes, repentes. Cal. laevis.*

744. *Ranunculus calycibus patulis, pedunculis sulcatis, polyantha-caule erecto, foliis multipartitis.* LINN. Syst. p. 517. n. 32. SCHREB. Spicil. p. 32. n. 952.

Vielblümiger Hahnenfuß; *Butterblümchen*. Germ. *Rénoncule bassinet, ou à plusieurs fleurs*. Gall.

In pratis ad *Gautsch, Zschocher, Lindenau*, in solo steriliori, in *Sylvia Academica*. Flor. Iun. Iul. Perennis.

Obs. Distinguitur a subsequenti, statura multo maiore, foliis magis profunde et acutius dissectis, plane glabris; petiolis paullulum sulcatis, sapore mitiore.

745. *Ranunculus calycibus patulis, pedunculis teretibus, foliis tripartito-multifidis; summis linearibus.* LINN. Syst. p. 517. n. 33.

Ranunculus caule erecto, multifloro, foliis pentagonis, lobis sessilibus. BOEHM. n. 437.

Pharm. Ranunculae Herba.

Gemeiner Wiesen- f. scharfer, brennender Hahnenfuß; Schmalzblümchen. Germ. Upright Crowfoot. Angl. Rénoncule bassin ou acré. Gall.

In pratis, pascuis et syluis frequens, im Rosenthal, auf den Schönfelder Wiesen, et fere ubique. Fl. Mai. Iun. Perennis.

Obs. Caules pilis minimis hirsutis arête adpresso. Calycis foliola satis pilosa, basi soluta, nec conditata.

Vf Herba Boues et Equi vescuntur.

Ianuginosus 745. *Ranunculus calycibus patulis, pedunculis teretibus, caule petiolisque hirsutis, foliis trifidis, lobatis, crenatis, lanuginosis.* LINN Syst. pag. 517. n. 34. BOEHM. n. 440. Fl. Dan. t. 97.

Ranunculus foliis tripartitis, acute ferratis, lanuginosis. CRANZ. Fas. II. p. 118.

Welliger f. Seidenhahnenfuß; Birkhahnenfuß. Germ. Rénoncule velue. Gall

In syluis passim; im Rosenthal; im Sommerfelder et Universitäts holze. Fl. Mai. Perennis.

aruensis. 746. *Ranunculus feminibus aculeatis, foliis superioribus decompositis, linearibus.* LINN. Syst. p. 518. n. 37. BOEHM. n. 443. Fl. Dan. t. 719.

Acker-Feld- f. Stachelhahnenfuß. Germ. Rénoncule des champs. Gall.

In agris inter segetes frequens, auf den Aekern bei dem Pulverthurne etc. Fl. Mai. Iun. Annua.

heterophyl- 747. *Ranunculus foliis submersis capillaceis: emersis reniformi peltatis.* LEYS. n. 555.

Ranunculus aquatilis LINN. Syst. p. 518. n. 41. et ed. R. II. 667. var. a. CRANZ. Fas. II. p. 118. BOEHM. n. 434. Fl. Dan. t. 376.

Hahnenfuß mit viel gestalteten Blättern; Wasserleberkraut Germ.

In fossis et riuulis ubique, im Gerberwasser, in piscinis bei Plausig, Segeritz et in fluuiis etc. Fl. Mai. Iun. Perennis.

aquatilis. 748 *Ranunculus foliis omnibus capillaceis, laciiniis divergentibus.* LEYS. n. 556. WILDEN. Prodr. Berol. n. 591.

Ranunculus aquatilis. LINN. Syst. ed. R. II. p. 668.
var. γ. BOEHM. n. 435.

Wasserhahnenfuß. Germ. Rénoncule d'eau, ou aquatique. Gall.

In fossis, fluuiis piscinisque, e. g., im Gerberweiß-
ser, bei Großditz, Plausig etc. Fl. Mai. Iun.

749. *Ranunculus foliis omnibus capillaceis: laciniis pa- fluuiatilis.*
parallelis longissimis. LEYS. n. 557. WILDEN. Prodr. Be-
rol. n. 592.

Ranunculus aquatilis. LINN. Syst. ed. R. II. p. 668.
var. δ. BOEHM. n. 436.

Wasserfenchel; Flußhahnenfuß; Haarkraut. Germ.
Rénoncule des rivières. Gall.

In fluuiis in der Pleisse et Elster. Flor. Maio
Iunio.

264. * FICARIA. Feigwarzenkraut. Germ.
Pilewort. Angl. Eclairette. Gall.

750. *Ficaria foliis cordato-angulatis, petiolatis, gla-* ranunculoi-
bris, nitidis, caule vnfloro, radice tuberosa. des.

Ranunculus Ficaria. LINN. Syst. pag. 515. n. 10.
BOEHM. n. 546. sub *Ficaria.* BLACKW. t. 51.

Pharm. *Chelidonii Minoris Radix, Herba.*

Scharbock f. Feigwarzenkraut- f. wurz; kleines
Schöllkraut; Pfaffen f. Bieber Hödlein; Pfennigsa-
lat; Mäusebrodt; Blatterkraut; klein Schwalbenkraut;
wild Löffelkraut; Schmalzsternblume; Erdgerste. Germ.
Lesser round leaved Celandine, or Pile-wort. Angl.
Petite Chélidoine; ou petite Eclairette; petite Scro-
phulaire; Herbe aux Hemorrhoides. Gall.

In pratis et locis vmbrosis, im Rosenthale copiose,
um Pfaffendorf; in hortis humidis. Fl. April. Maio.
Perennis.

Vf. Folia vernali tempore pro olere colliguntur.

265. * ADONIS. L. G. 756. Adoniströslein; Teufelsaugen. Germ. Pheasant's Eye; Red-Maithes. Angl. Adonis. Gall.

aestuialis. 751. * *Adonis floribus pentapetalis, fructibus ouatis.*
LINN. Syst. p. 514. LEYS. n. 318.

Wildes Adoniströslein; Teufelsaugen; braune Mägdel; Feldräsel; rothe Kamillen; Koralblümel; Acker- Klapperrösel; Sommer-Adonis; Feld. f. wilde Adonis; Feuerrösel. Germ. Yellow flowered Adony. Angl. Adonis d'été. Gall.

In agris inter segetes passim, bei Gohlis et Entritsch, porro bei Schönau, Nauendorf etc. Fl. Mai. Iun. Annua.

Obs. Numerus petalorum frequenter variat; mox enim 5, mox 7, mox 9, etc. numeraui.

autumnalis. 752. * *Adonis floribus octopetalis, fructibus, subcylindricis.* LINN. Syst. p. 514. n. 2. LEYS. n. 559

Herbst Adoniströslein; Margarethenblümchen. Germ. Common Pheasant's Eye, or Red Maithes; Red Morocco. Angl. Adonis d'Automne. Gall.

In aruis inter segetes passim bei Entritsch, bei der Hohenleine, güldenen Gosse et Störnthal etc. quoque in hortis cum priori frequens. Fl. Iul. — Septembr.

Obs. Flores purpurei. Petala ouato-rotunda. Rami saepissime floriferi.

B. FLORE THALAMOSTEMONOIDE.

266. ARVM. L. G. 1119. Aron. Germ. Wake-Robin. Angl. Gouet. Gall.

maculatum. 753. *Arum acaule, foliis hastatis integerimis, spadice clauato* LINN. Syst. p. 828. BOEHM. n. 596. BLACKW. t. 228. Fl. Dan. t. 505.

Pharm. Ari Radix, Herba.

Gefleckter Aron; Zehriewurzel; Magenwurz; teutscher Ingber; Kalbsfuß; klein Schlangenkraut; Pfaffenblut; Fresswurz; Iohanniskraut; Kuhwurz; Eselsokren. Germ. Common Wake robin. Angl. Pied de Veau. Gall.

In sylvis vmbrosis, im Rosenthale, im Zschocher-schen Holze copiose etc. Fl. M. i. Perennis.

Vf. Radix hinc illincque editur, et BERGIVS e radicibus vetustis et farinosis iuiculum paravit perinde sapidum ac a Sagu, odore pulmenti triticei.

C. FLORE MONOCLINO.

267. SAGITTARIA. L. G. 1164. Pfeilkraut. Germ.

Arrow-Head. Angl. Fléchiére. Gall.

754. *Sagittaria* foliis sagittatis, acutis. LINN. Syst. pag. sagittae folia.

856. BOEHM. n. 660. Fl. Dan. t. 172.

Pfeilblättriges Pfeilkraut; großes Pfeilkraut. Germ. Common Arrow-Head., Angl. Fléchiére, ou Fleche d'eau. Gall.

In agris stagnantibus, piscinis, bei dem Gefund-brunnen. bei Gothe, Nauendorf, Kriphäne, Groß- et Kleinwölkau, Güldengosse; et in fluviis minoribus bei Lindenau, Leutsch, Kleinzschocher etc. vbique. Flor. Iun. Iul. Perennis.

Chinenes *Sagittarium* ferunt, vt bulbum pro eu-lina obtineant, quem copiose edere solent. P. OSBECK.

268. CERATOPHYLLVM. L. G. 1162. Wachsblatt.

Germ. Pondweed. Angl.

755. *Ceratophyllum* foliis dichotomis dentatis: inferio- demersum. ribus linearibus: superioribus inflato-tubulo-so-densissimis, capsulis rostro longitudine aequalibus. ROTH. Flor. Germ. p. 407.

Ceratophyllum foliis dichotomo-bigeminis, fructibus trispinosis. LINN. Syst. p. 836. BOEHM. n. 688.

Untergetauchtes Wachsblatt; Wasserhornpflanze;
stinkender Pferde- i. Rosschweif. Germ. Rough four-
horned Pondweed. Engl. Hydre cornu. Gall.

In fossis, aquis et piscinis natat ubique. Fl. Iun. Iul.

submersum. 756. * *Ceratophyllum* foliis dichotomis dentatis; inferioribus subinflato-tubulosis; superioribus capillaris approximatis, capsulis acumine breui obtuso. ROTH. Fl. Germ. p. 407.

Ceratophyllum foliis dichotomo-trigeminis, fructu mutico. LINN. Syst. p. 856.

Ganz untergetauchtes Wachsblatt s. Hornblatt. Germ. Smooth eight-horned Pondweed. Engl.

In fossis et lacubus, praeprimis in piscinis bei Parneck, Großwölkau et post pagum Kriphäne, porro in der Bahre et Pleisse ubique. Fl. Iun. Iul.

269. MYRIOPHYLLVM. L. G. 1163. Federball-kraut. Germ. Water Milfoil. Engl.

spicatum. 757. *Myriophyllum* caule ramoso, spicis terminalibus nudis interruptis; floribus bracteatis, foliis pinnatis capillaribus. WILDEN. Prodr. Berol. n. 446. LINN. Syst. p. 856. BOEHM. n. 593. Fl. Dan. t. 681.

Aehrenförmiger Federball; Teichfenchel; Wasserschwanz; Wassergarn; Sausaamen. Germ. Spiked Water Milfoil. Engl. Volant d'eau. Gall.

In fossis, stagnis piscinische, in den Teichen bei dem Gerberwasser, bei Parneck etc. Flor. Iul. Aug.

verticillatum. 758. *Myriophyllum* caule simplici; floribus verticillatis, foliis pinnatis; pinnis linearibus carnosis. WILDEN. Prodr. Berol. n. 447. LINN. Syst. p. 856. BOEHM. n. 594.

Wirbelartiges Federkraut s. Teichfenchel; Saamkraut; Sausaamen. Germ. Verticillated Water Milfoil. Engl.

In iisdem locis cum priori. Fl. Iun. Iul.

270. PÖTERIVM. L. G. 116-. Becherblume; Megelkraut. Germ. Burnet. Angl. Pimprenelle.
Gall.

759. *Poterium inerme*, caulis subangulosis. LINN. *fanguisorba*.
Syst. p. 857.

Sanguisorba posyanthera, foliolis ouatis, spica brevi. BOEHM. n. 17. BLACKW. t. 413.

Pharm. *Pimpinellae Italicae Herba, Semina*.

Gemeine Becherblume; schwarze t. kleine Bibernell; italienische Bibernell; rauches Blutkraut; Sperberkraut. Germ. Common Burnet or Stone parsley. Angl. *Petite Pimprenelle, ou Pimprenelle d'Italie*. Gall.

In sylvis et apricis vbiique: auf den Bergen bei Meckern, auf dem Gickerlingsberge. Flor. Iulio et Augusto.

Vf Folia ad acetaria. Herba pabulum pecoribus salutare.

271. FAGVS. L. G. 1170. Buche. Germ. Beech-tree.
Angl. Hêtre. Gall.

760. *Fagus foliis ouatis, vndulatis, obsolete ferratis*. *syluatica*. LINN. Syst. p. 859. BOEHM. n. 693. CRAM. tab. 3. v. GLEICHEN. Abbild. T. 17. DV ROI Harbk. I. pag.

230.

Pharm. *Fagi Fructus*.

Wald-Mast-Trag-Roth Winter- und Sommerbuche; Buchekern. Germ. Beech tree Angl. Hêtre des Forets, ou Fouteau, Fau ou Fayard. Gall.

In sylvis, im Rosenhale, im Meckerschen Holze aliisque nemoribus. Fl. April. Mai. Arbor.

Vf Glandes annonae caritate pani inferuentes cephalalgiam et temulentiam inducunt. Tostae succedaneum Caffeat; caeterum his glandibus porci pingueſcunt lardo laxo. Lignum sub aqua diutius durat, qua de re ad nauium carinas aptum. In foco maxime calefacit. Cineres metallurgicis, vitriariis, saponariis vtiles: Cortex et Folia coriis praeparandis apta.

272. QVERCVS. L. G. 1168. Eiche. Germ. Oak. Engl. Chêne. Gall.

Robur. 761. *Quercus* foliis petiolatis, deciduis, oblongis, superne latioribus, sinibus acutioribus angulis obtusis, fructibus sessilibus. LINN. Syst. pag. 858. DV ROI Harbk. II. p. 237. KERN. B. II. p. 103. t. 178.

Quercus latifolia mas, quae breui pediculo est. C. B. P. p. 419. BOEHM. n. 690. var.

Gemeine Winter Stein-Berg-Harz-Roth- f. Eiseiche, Traubeneiche. Germ. Common Oak-tree. Engl. Chêne Rouvre ou Chêne commune. Gall

In sylvis fere omnibus circa Lipsiam sitis, et ante rusticorum domos, atque in pagis ipsis passim Ambulacra format. Fl. Mai. Arbor.

Vf. Sues his glandibus optime pingues fiunt. Cortex et cupulae fructus coriis parandis praestantissima. Lignum durum, tenax a Cautharide destruitur, et Teredine nauali laeditur. Insuper utilissimum ad aedificia, Carinas nauium, prela, voluulos, rotarum radios, aratra, sepimenta, cistas sepulcrales, dolia, sellas, mensas et varia instrumenta etc. Cortex succedaneum corticis Peruuiani pauperibus.

semina. 762. * *Quercus* foliis deciduis, subpetiolatis oblongis obtusis, pinnato-sinuatis: fructibus subsolitariis longe pedunculatis. DV ROI Harbk. II. pag. 240. ROTH. Flor. Germ. I. p. 408. BOEHM. n. 690. BLACKW. tab. 487. CRAM. t. 2.

Quercus cum longo pediculo. C. B. P. pag. 420.

Sommereiche; Austeiche; Haseleiche; Stieleiche; Waldeiche. Germ. White long Foot Stalks to the Acorn. Engl. Chêne à grappes. Gall.

Pharm. *Quercus* Cortex, Folia, Glandes, Cupulae.

In sylvis fere omnibus, praeprimis in der Kämmerci bei Nauendorf; im Meckerschen et Sommerfelder Holze; im Rosenthal; in Querceto vor Altranstädt etc. valde vulgaris.

Vf. Eglandibus Soda preparari potest. Lignivsus idem est ac prioris.

273. IVGLANS. L. G. 1169. Wallnuss. Germ.
Walnut - Tree. Angl. Noyer. Gall.

763. *Juglans* foliis ovalibus, glabris, subserratis, sub- Regia. aequalibus. LINN. Syst. pag. 858. BOEHM. n. 692. SCHOLL. App. Flor. Barb. p. 302. DU ROI Harbk. I. p. 323. BLACKW. t. 247. CRAM. t. 22.

Var. a) *Juglans* fructu maximo. C. E. P. pag.

417.

b) *Juglans* fructu tenero et fragili putamine.

C. B. P. I. c.

c) *Juglans* putamine durissimo. Tourn. Institut.

d) *Juglans* bifera.

e) *Juglans* fructu Serotino.) C. B. P. p. 417.

Pharm. *Juglandis Nucæ*, Dissepimentum, Cortex viridis.

Gemeiner Wallnussbaum; welsche Nuß; a) Schaf-nuß; Kobernuß; Pferde- f. Roßnuß; b) die dünn-schaalige Nuß; Meisennuß; c) Steinnuß; Grübelnuß; d) der zweimal im Jahre tragende Nußbaum; e) die späte Wallnuß s. Iohannisnuß. Germ. Common Walnut-tree; a) Large Walnut; b) Tender Shelled Walnut; c) Hard-shelled or French Walnut; d) Twice-bearing Walnut; e) Late ripe Walnut. Angl. Noyer ordinaire, ou Royal; a) Noix de Jauge; b) Noix Mesanges; c) Noix à fruits dures; e) Noyer à fruits tardifs, ou de la St. Jean. Gall.

In Persia proprio habitat, ex qua iam diu in Europam Arbor translata est. Apud nos in hortis suburbanis rusticisque, in pagis ante domos et ante pagos Ambulacra format passim, e. g. ad Ketschau, vbi fere omnes hyeme dirissimo 1788 ad 29 nunc sunt demortuae etc. Fl. Maio. Fructus Septembr. et in-eunte Octobri maturant.

Obs. Arboris magnæ umbra suspecta obstupefacit sensus.

Vj. Oleum ex nucleis decorticatis paratum pistoribus utile. Ut Anthelminthicum contra Taeniam commendatur. Nuclei cum aqua triti, in emulsionem abeunt. Extractum ex Drupis recentibus immaturis paratum praestans quoque anthelminthicum. Aluum purgat et lumbricos simul pelit. Drupae porro immaturae coniuntur cum Saccharo, aromatibusque. Drupis immaturis spiritus frumenti infunditur a ruricolis, quo, ut stomachico, utuntur. Nuclei maximi tosti pro Chocalata, vel Caffeá inferuiunt in nonnullis regionibus. Folia et Cortex Druparum exterior viridis obscure viride in exhibit coloreni durabilem.

274. CORYLVS. L. G. 1172. Haselstaude; Haselnussstrauch. Germ. Hasel-Nut. Angl. Noisetier. Call.

Auellana. 764. *Corylus* stipulis ovatis, obtusis. LINN. Syst. pag. 859; BOEHM. n. 691. DV ROI Harbk. I. p. 173. WILDEN. Prodri. Berol. n. 434.

Corylus sylvestris. C. B. P. p. 418. BLACKW. tab.

293.

Var: a) *Corylus sativa*, fructu rotundo, maximo.) C. B. P. p. 418.

b) *Corylus* fructu oblongo, ouato.

Pharm. *Coryli Lignum*, Vilicum, Puluis: Auellanae Nuces.

Gemeine, wilde Haselstaude; Waldhaselstrauch; a) die grosse holländische & Japanische Nuß; Zellernuß; b) Mandelnuß. Germ. Wild Hazel-Nut; a) Spanisch Nut; Larg Cob Nut; b) Long Nut. Angl. Noisetier des bois, ou Coudrier; a) Avelline à fruit rond; b) Longuette, ou Avelline à fruit long et blanc. Gall.

In sylvis frequens, praecipue im Rosenthale et Universitätsholze; in der Kämmerei bei Nauendorf; in dumetis et intra sepes viuas iuxta pagos passim. Varietates autem modo in hortis coluntur. Flor. Mart. April. Frut.

Vj. Sepibus maxime praestans. Nuces in delicis habentur. Rami virides frumenti corruptionem auer-

suertentes, ad virgulas diuinatorias, corbes carbonum, cribra, vincula doliorum, etc. Carbones a pictoribus, sculptoribus et aurifabris ad praeludia figuratum. Folia capris et flores apibus pabulum.

265. * *Corylus stipulis oblongis, obtusis, ramis erectis, foliis petiolatis, petiole longioribus, stipulis oblongis, foliis petiolatis, petiole longioribus. MILL. 2. DV ROI Harbk. I. p. 176.*

Var. a) *Corylus sativa fructu oblongo rubente.*) C. B. P.
b) *Corylus fructu oblongo rubente, pellicula alba tecto.*) p. 418.

Lambertsnuß; Bartnuss; a) rothe Lambertsnuß; Blurnuß; rothe Ruhrnuss; b) weisse Lambertsnuß. Germ. Filbert Nuttree; a) Red skinned Filbert; b) White skinned Filbert. Angl. Noisettier cultivé; a) Noisettier franc, ou à fruit rouge; b) Noisettier à fruit long, couvert d'une pellicule blanche. Gall.

In hortis valde frequenter occurunt. Flor. cum priori. Drupae paullo serius maturescunt, quam priores.

Obs. Differt haec species ab antecedente: Ramis magis erectis, stipulis oblongis et calyce cylindriformi drupas includente, versus apicem minus lacinato. Drupae, si terra immituntur, semper gignere solent truncos ipsis proprios, nec unquam degenerant. Nuclei omnium optimi et sapidissimi.

275. * PLATANVS. L. G. 1173. *Platanus.*
Germ. Plane - Tree. Angl. Platane.
Gall.

766. * *Platanus foliis lobatis.* LINN. Syst. p. 859. n. 2. *occidentalis.*
DV ROI Harbk. I. pag. 134. DVHAM Arbor. T. II. Pl.
35. SERT. Lips. n. 69.

*Nordamerikanischer Platanus; Wasserbuche. Germ.
American or Virginian Plane-tree; Large Button
Wood. Angl. Platane d'Occident ou de Virginie;
Cottonier. Gall.*

Habitat proprie in America septentrionali. Apud nos ad piscinas et in locis humidis passim ante multos annos plantata est, e. g. ad piscinam prope pagum Grosswölkau dictum, et nunc in Scro non procul a porta Grimmeni, et quidem ante montem Schneckenberg dictum, et versus Ergastulum; porro in multis hortis. Fl. Iunio. Arbor.

Obs. Arbor celeriter crescit et in omni solo prouenit. Cortice trunci exteriore in adultis denudatur quotannis. Truncus sensim 60—80 pedum altior fit et 3—4 pedum crassus. Fol. alterna, late expansa, multilobata, acute dentata, superne laete viridia, inferne pallidiora et costis eminentibus tomentosisque instructa, longe petiolata.

276. CARPINVS. L. G. 1171. Spindelbaum.

Germ. Hornbeam. Angl. Charme.

Gall.

Betulus. 767. *Carpinus squamis strobilorum planis.* LINN. Sylt.
p. 859. BOEHM. n. 689. DV ROI Harbk. I. pag. 124.
BLACKW. t. 293. CRAM. t. 4.

Spindelbaum; gemeine Hain-Hagen-Stein-Weißbuche; Hornbaum; Rollholz; Flegelholz; Hartholz; Zaunbuche. Germ. Common Hornbeam. Angl. Charme ordinaire. Gall.

In sylvis frequens, im Rosenthaler Universitäts-Zschocherschen - Kleindöhlziger Hölzern; multisque aliis in sylvis. Flor. Aprili, Maio. Arbor,

Vf. Haec Arbor sepibus viuis, maxime in hortis
valde communis et praestans. Vernali tempore aqua
stillat. Cortex luteo tingit colore. Lignum album,
durissimum et tenuissimum a tornatoribus, sciniariis,
opificibusque frequenter adhibetur ad varia vaſa
utensilia atque instrumenta conficienda.

Claffis XIV.

D I D Y N A M I A.

A. G Y M N O S P E R M A E.

a) Flores verticillati. Calycibus 5—fidis et multiidentatis.

277. LEONVRVS. L. G. 780. Löwenschwanz;
Wolfstrapp. Germ. Lions Tail. Angl. Leonare.
Gall.

Cardiaca. 768. *Leonurus* foliis caulinis lanceolatis, trilobis.
LINN Syst. p. 538. BOEHM. n. 115. BLACKW. t. 171.
Fl. Dan. t. 727.

Ph. m. Cardiacae Herba

Wolfsfuss. Wolfstrapp; Herzkraut; Herzgespann;
Herzgesperr, Löwenschwanz; wild Mutterkraut. Germ.
English Motherwort. Angl. Agripaume, ou Cardiaque. Gall.

Ad sepes et in ruderatis, im Poetengange, etiam in
Horto Bosiano. Fl. Iul. Aug. Perennis.

Marrubia-
strum. 769. *Leonurus* foliis ovatis lanceolatisque ferratis; ca-
lycibus sessilibus, spinosis. LINN. Syst. p. 538. n. 3.
SCHREB. Spicil. p. 12. n. 908. JACQ. Flor. Austr. V. 5.
t. 405.

Falscher unächter Wolfstrapp; rother Andorn;
böhmischer Löwenschwanz. Germ. Bohemian Lion's-
Tail. Angl.

In ruderatis et collibus circa urbem; in syluaticis
locis inter frutices, hinter dem Lazarethgarten; porro
im Rosenthale. Fl. Iul. Aug. Perennis.

278. GLECOMA. L. G. 773. Gundelrebe. Germ.
Turnhoof. Angl. Terrette. Gall.

279. *Glecoma foliis reniformibus, crenatis.* LINN. Syst. hederacea,
p. 524. BLACKW. t. 225. Fl. Dan. t. 789.

Chamaelema caulibus procumbentibus, radicatis,
foliis cordiformibus, petiolatis. BOEHM. n. 131.

Var. *Glecoma foliis punctato-albis.*

Pharm. *Hederae Terrestris Herba.*

Epheuartige Gundel- f. *Grundrebe;* *Donnerreben;*
Gundermann; *Erdepheu.* Germ. *Ground Ivy.* Angl.
Lierre terrestre. Gall.

In locis humidis syluaticisque, vor und in dem Rosenthale, bei Pfaffendorf, im Lindenauer Holze, et vere ubique. Fl. April — Iun. Annua.

Obj. Planta herbas proximas lente expellit et prata denudat. LINN.

Vf. Flores apibus pabulum, et ad cereuisiam clarificandam dolio immittitur herba ab Anglis.

279. HYSSOPVS. L. G. 767. Ysop. Germ. Hyssop.
Angl. Hisope. Gall.

271. * *Hyssopus spicis secundis, foliis lanceolatis. officinalis.*
LINN. Syst. p. 529. BLACKW. t. 296. JACQ. Flor. Austr.
V. 3. t. 254.

Pharm. *Hyssopi Herba, Semina.*

Gewöhnlicher Ysop. Germ. *Officinal Hyssop.* Angl.
Yssope ordinaire. Gall.

In hortis cultis passim, praecipue in Horto Bosiano var. flore albo quotannis mihi obuiam venit. Fl. Iun. Iul.

280. MENTHA. L. G. 771. Münze. Germ. Mint.
Angl. Menthe. Gall.

* *Floribus oblongo-ouatis.*

772. *Mentha spicis ouato-oblongis, foliis oblongis, sylvestris,*
serratis, sessilibus, subtus tomentosis, staminibus co-

rolla longioribus. LINN. Syst. p. 532. n. 2. BOEHM. n. 881. BLACKW. t. 292.

Pharm. *Menthae f. Longifoliae Sylvestris Herba.*

Wilde f. *Rossmünze; Rosbalsam; Herzenstroß.*
Germ. *Common White Mint.* Angl. *Menthe sauvage.*
Gall.

In locis vligincis bei den Kochlgärten, et in pluri-
mis syluis. Fl. Iul. Aug. Perennis.

viridis. 7. 3. * *Mentha spicis oblongis, foliis lanceolatis, nu-
dis, serratis, sessilibus, staminibus corolla longiori-
bus.* LINN. Syst. p. 532. n. 4. LEYS. n. 566.

Grüne Münze; Frauenmünze; englische f. römische
Münze. Germ. *Spear-Mint.* Angl. *Menthe Romaine.*
Gall.

In locis syluaticis et humidis passim, im Kleindöl-
ziger Holze nach Skeuditz zu. Fl. Iul. Aug.

Obs. Haec fortior est, quam *M. sylvestris*, minus
grata, sapore debiliori, quam *M. Piperita*, ideoque il-
li passim substitui potest.

retundifolia 774. * *Mentha spicis oblongis, foliis subrotundis, ru-
gosis, crenatis, sessilibus.* LINN. Syst. pag. 532. n. 5.
LEYS. n. 532.

Rundblättrige Münze; Pferdemünze. Germ. *Round-
leaved Mint.* Angl. *Menthe à feuilles rondes, ou Mentha-
stre.* Gall.

Ad fossas et fluuiorum ripas bei dem Gesundbrunnen
passim reperti. Fl. Iul. Aug.

Vf. Summitates tinnitum aurium et surditatem
tollere refert HALLERV.

** *Floribus capitatis.*

crispa. 775. * *Mentha floribus capitatis, foliis cordatis, denta-
tis, undulatis, sessilibus, staminibus corollam ae-
quantius.* LINN. Syst. p. 532. n. 6.

Mentha crispa. RIV. Monop. t. 7.

Pharm. *Menthae Crispae Herba.*

Krausemünze; Gartenmünze; Münzbalsam; krau-
ser Balsam; Braunheilig. Germ. *Curled Mint.* Angl.
Menthe frisée. Gall.

In Sibiria et Germania habitat: in hortis autem nostratis et agris oleraceis haud infrequenter occurrit. Flor. Iul. in Autumnum usque. Perennis.

Vf. Flores apibus pabulum haud infimum.

776. *Mentha floribus capitatis, foliis ouatis, serratis, aquatica. petiolatis, staminibus corolla longioribus.* LINN. Syst. p. 532. n. 8. BOEHM. n. 128. BLACKW. t. 32. *Fl. Dan.* t. 673.

Pharm. *Menthæ aquatice Herba.*

Wasserminze; Bach-Kröten-Fischmünze; Wasserpolei; Rossbalsam; wildes Katzenkraut. Germ. *Water-Mint.* Angl. *Baume, ou Menthe aquatique.* Gall.

In aquosis fossis et locis stagnosis ubique. Flor. Iul. Aug. Perennis.

*** *Floribus verticillatis:*

- 777.* *Mentha floribus verticillatis, foliis ouatis acutius- satius. culis, serratis, staminibus corolla longioribus.* LINN, Syst. p. 532. n. 10. *Fl. Dan.* t. 794.

Mentha crispa verticillata. C. B. P. p. 227.

Zahme Münze; gemeine Krausenmünze. Germ. *Marsh or Sweet Mint.* Angl. *Menthe cultivée.* Gall.

In pratorum fossiculis vel pratis humidis, bei Schadebach passim et in hortis oleraceis. Flor. Iul. in Septembrem usque.

- 778.* *Mentha floribus verticillatis, foliis ouatis, acutis, gentilis ferratis, staminibus corolla brevioribus.* LINN. Syst. p. 533. n. 11. LEYS. n. 570. *Fl. Dan.* t. 736.

Wilde, grosse Münze; Balsam-Oranien-f. Pomeranzenmünze; Gartenbalsam; rothe Gartenmünze; Basiliennmünze. Germ. *Red Mint.* Angl. *Baume des jardins.* Gall.

In agris humidis Ill. ROHLS primum vidit, et mihi in fossis ad Delitz passim occurrit. Fl. Augusto in Septembrem usque.

Obj. *Menthæ aruensi* valde similis, sed minus hirsuta; corollæ infima lacinia acuta.

Vf. Folia virentia saturae herbariae immiscentur a quibusdam et cruda eduntur.

aruensis. 779. *Mentha* floribus verticillatis, foliis ouatis, acutis, ferratis, staminibus corollam aequantibus. LINN. Syst. p. 533. BOEHM. n. 129. BLACKW. t. 131. *Fl. Dan.* tab. 51.

Pharm. *Menthæ Sylvestris* Herba.

Ackermünze; Korn-Feld-wilder Poley f. *kleine Bachmünze.* Germ. *Corn Mint, or Water Calamint.* Angl. *Menthe des champs.* Gall.

In agris et aruis humidioribus *bei dem Gerberweifer nach Schönenfeld zu;* porro in pratis, agris negletis, er circa fossas fere ubique. Flor. Iul. Aug. Perennis.

Vf. Prohibet lactis coagulationem, menes pellit, Bubones mammarum tollit.

Pulegium. 780. *Mentha* floribus verticillatis, foliis ouatis, obtusis, subcrenatis, caulis subteretibus repertibus, staminibus corolla longioribus. LINN. Syst. p. 533. n. 16. SCHREB. Spicil. p. 12. n. 909. BLACKW. t. 302.

Pharm. *Pulegii* Herba.

Polei; Poleimünze; Herzpolei; Flöhkraut. Germ. *Common Penny-royal, or Pudding Grass.* Angl. *Pouliot.* Gall.

In locis inundatis ad *Leutsch, Parneck.* Flor. Iul. Aug.

281. * LAVANDVLA. L. G. 769. Lavendel. Germ. Lavender. Angl. Lavande. Gall.

Spica. 781. * *Lavandula* foliis sessilibus lanceolato-linearibus, margine reuolutis, siccata interrupta, -nuda. LINN. Syst. p. 30 n. 1. BLACKW. t. 204.

Var. α) *Lavandula angustifolia.*

β) *Lavandula latifolia*

) C. B. P. p. 216.

Pharm *Lavandulae* Herba, Flores

Gemeiner f. *Spiklavendel; Spike; schmäler f. breit-blättrichter Lavendel.* Germ. *Common Lavender.* Angl. *Lavande Femelle ou commune; Spic ou Aspic.* Gall.

In Europa australi sponte crescit. Apud nos in hortis oleraceis aliquique valde frequens. Fl. Aestate. Perennis

Vf. Planta aromatica passim ad condimenta adhibetur.

282. TEVCRIVM. L. G. 764. Gamander, Germ.
Germaner. Angl. Ivette. Gall.

782.* *Teucrium* foliis multifidis, floribus lateralibus Botrys.
ternis, pedunculis. LINN. Syst. pag. 525. LEYS. n.

574.

Teucrium foliis multifidis, verticillis dimidiatis.
SCHREB. Vert. Vnl. p. XXXII. n. 20.

Iva moschata, folio multifido. RIV. Monop. tab.

24.

Traubengamander. Germ. Fagged-leaved Ground
Pine. Angl.

In agris neglectis montosis passim mihi obuiam
venit et quoque auf den Aeckern nach Schönfeld. Fl. Iun.
Iulio.

Obs. Caul. palmaris, pedalis, valde ramosus. Fol.
multifida, petiolata, ambitu e cordato-ouata, recur-
va: lacinias 2—5— fidis, integris, obtusis. Verti-
cilli folio breviores, 6—8— flori. Calyx basi valde
gibbus. Cor. amoena purpurea, medio alba, pun-
ctis rubris conspersa, dorso marginata.

Vf. Olore aromatico gratoque gaudet planta. Lan-
nam imbutit colore ingratore fuscō-cereo; cum alumini-
ne autem elegantem fuscum exhibit colorēm.

783. *Teucrium* foliis trifidis linearibus integerrimis, flo- Chamaepi-
ribus sessilibus, lateralibus, solitariis, caule diffuso. tys.
LINN. Syst. p. 525. n. 4. BLACKW. t. 80. Fl. Dani. t.

753.

Bugula foliis trifidis, floribus sparsis in alis foliob-
rum. BOEHM. n. 101.

Pherm Chamaepityos Herba.

Slagkraut; Feldcypresse; Je länger je lieber. Germ,
Common Ground Pine. Angl. Ivette Gall.

In loco atenoſo et ſabuloſo paſſim in ſylua ad
Zweinauendorf. Fl. Iul. Aug. Annua.

Obs.

Obs. Rad. lignosa. Caul. bsi perennes, tetragni, rubelli, scabriuscui. Folia opposita, subpetiolata, basi acuta, integerrima, versus apicem profunde trifida: floralia fere sessilia, ouata, basi r. rotundat. integrerrima. Flores alares solitarii, 5—7 in verticillis singulis. Cal. 5—gonus, 5 dentatus, pilosus. Cor. filamenta ad faucem punctulis purpurascientibus notata.

Vf. In Scorbuto, Epilepsia, Arthritide, herba olim est laudata. Porro hanc herbam morbum boum ouumque putridum sanasse, Braxauola refert.

Scorodonia. 784. *Teucrium foliis cordatis, serratis, petiolatis, racemis lateralibus secundis, caule erecto.* LINN. Syst. p. 527. n. 23. SCHREB. Spicil. p. 11. n. 905. Ei. Verticill. p. XXXVIII. n. 35. BLACKW. t. 9. Fl. Dan. tab. 405.

Scorodonia. RIV. Monop. t. 22.

Skorodonie; Waldskordienkraut. Gerin. Wood Sage. Angl. Sauge sauvage. Gall.

In locis elatioribus, arenosis, ad *Templum St. Thelae*, atque *in der Tieglitz bei Düben.* Fl. Iuri. Iul. Perennis.

Obs. Caul. errectus, basi paullulum incurvatus, 4—gonus, geniculatus, ramis oppositis. Folia conjugata, cordato-ouata, obtusiuscula, vel denticulis minus acutis notata, vtrinque villosa; floralia minuta, subrotunda, integrerrima, vtrinque acuta, in mucrone desinentia. Spica racemosa, secunda, summitate caulis ramorumque egrediens. Calyx bilabiatus, glaber. Labium superius subrotundum. denticulo unico instructum; inferius denticulis 4 gaudet. Cor. tubus parum incurvus, albidus, striis purpureis superne pictus.

Scordium. 785. *Teucrium foliis oblongis, sessilibus, dentato-serratis, floribus geminis, axillaribus, pedunculatis, caule diffuso.* LINN. Syst. p. 527. n. 25. SCHREB. Verticill. p. XXXVII. n. 29. RIV. Monop. tab. 21. bnn. BLACKW. t. 475. Fl. Dan. t. 593. GLED. Naturg. der einheim. Pfl. p. 191. T. X.

Teu-

Teucrium foliis sessilibus ferratis, inollibus, floribus ex alis binis. BOEHM. n. 107.

Pharm. *Scordii* Herba.

Skordien; *Skordienkraut*; *Lachenknoblauch*; *Wafserknotblauch*. Germ. *Water Germannder*, or *Garlikmander*. Angl. *Chamaras ou Germandrée d'eau*. Gall.

In pratis paludosis, auf der Wiese sinistrorum versus *Kuhthurm*, porro etiam vor dem Streitholze, in sepulchreto ad Sommerfeld. Flor. Iul. Aug. Perennis.

Vf. *Pabulum* bobus, capris: *Herba graueolens* lac alliacio inficit odore. Fomenta putredini et gangrenae resistere feruntur. In febribus intermittentibus maxime laudatur herba.

786. * *Teucrium* foliis cuneiformi-ouatis, incisis, cre-natis, petiolatis, floribus ternis, caulis procumbentibus, subpilosis. LINN. Syst. p. 527. LEERS Herborn. p. 442. BLACKW. t. 80.

Teucrium Chamaedrys foliis oblongis profunde ferratis, verticillis dimidiatis, caulis procumbentibus, pilosis. SCHREB. Verticill. p. XXXII. n. 21.

Pharm. *Chamaedryos* Herba.

Gewöhnlicher Gamander; *Bathengel*; *edel Gamanderkraut*; *Bergskordien*. Germ. *Common Germannder*. Angl. *Petit Chêne, ou Germandrée*. Gall.

In locis montosis siccioribus, rarius auf dem Gickerlingsberge, auf der Anhöhe des Bieniz inuenit. Fl. Iun. Iul.

Vf. *Planta vulneraria*. Folia enim cum oleo vulneribus imposita haec sanant. Flores apibus pabulum. Herba tinctoria.

283. AIVGA. L. G. 763. *Gümfel*. Germ. Bugle.
Angl. et Gall.

787. *Aiuga tetragono-pyramidalis* villosa, foliis radica-pyramidalis. libus maximis. LINN. Syst. p. 525.

Aiuga pyramidalis caulis simplicibus erectis, foliis oblongis dentatis. SCHREB. Verticill. pag. XXIII. n. 3.

Bugula

Bugula foliis anguloſe dentatis, caule simplici.
HALL. 635. BOEHM. p. 103. BLACKW. tab. 64. f. 2.
Fl. Dan. t. 185.

Bugula montana. RIV. Monop. t. 140. f. 2.

Pharm. *Consolidae Mediae Herba*.

Pyramidenförmiger Günsel s. blauer Günsel; Stein- & Berggünsel; edle Braunellen; Brenzkraut. Germ. Mountain Bugle, or Sicklerwort. Angl. Bugle pyramidale. Gall.

In pratis et nemoribus siccis, auf dem Gickerlingsberge, unten bei den Meckerschen Bergen, in dem Macherschen Holze, in dem Holze bei Nützsch, paſſim. Fl. Mai. Jun. Perennis.

Obs. Caules solitarii, vel plures, stolonibus deſtituti, denſe villosi. Fol. oblonga, dentata, obtusa, paſſim ouata, vel lanceolata; floralia ouata, ferrata, reliqua versus terram triloba, vel ſaepius dentata, villosa. Cor. tubus breuior, quam in ſubſequente, albidus, striatus, dñeque coeruleus euadit. Flores in verticillis densis ponuntur: 6 - 8 in ſingulo verticillo flores ſeffiles ſunt ad foliorum alas. Flos albus vel purpureus.

reptans. 788. *Aiuga* caule simplici erecto, stolonibus repentibus, foliis ouatis crenatis. SCHREB. Verticill. Vnילab. pag. XX I. n. 2.

Aiuga reptans glabra, stolonibus reptantibus. LINN. Syst. p. 525.

Bugula foliis ouatis, inter flores ſtipatis, flagellis repens. HALL. 634. BOEHM. p. 102. BLACW. tab. 64. fig. 1.

Bugula. RIV. Monop. t. 140.

Var. α) *Aiuga* flore-albo.

β) *Aiuga* flore purpureo.

Pharm. *Bugulae Herba*.

Günzel f. Günsel: ſchleichender Goldgünsel; Wiesen-günsel; Heilkräutlein. Germ. Creeping Bugle. Angl. Bugle, ou petite Confonde. Gall.

In pratis humidis ſylvaticisque locis, copioſiſſime in Rosenthal, Universitäts- et Gonnewitzer-Holze, auf den Schönfelder, Gerber, Lindenauer Wiesen et alibi frequens. Fl. Mai. Jun. Perennis.

Obs.

Obs. *Caulis* erectus, glaber, non ramosus, 4—gonus, geniculatus, inter folia subvillosus, tener et succulentus: inter caulis basin et radicis apicem stolones steriles, foliosi, in terra repentes egrediuntur. *Fol. radicalia* in cespitem congetta, parum obuerse vel oblongo ouata, subpetiolata, obtusa, crenata, glabra: *floralia* subrotunda, obtusa, integerrima, margine ciliato subrubella, leuiter pubescentia, basi ciliata. Verticilli e floribus 8—12 conflati, villosi: inferiores remotiores, superiora versus densius iuxta se inuicem imponuntur.

Vf. Flores huius et prioris pabulum spibus bonum. Folia bobus pabulum: Equi autem respuant herbam.

284. BETONICA. L. G. 776. Betonien. Germ.
Betony. Angl. Betoine. Gall.

789. *Betonica* spica interrupta, corollae labii lacinia intermedia emarginata. LINN. Syst. p. 535. BOEHM. n.

120. BLACKW. t. 46. Fl. Dan. t. 426.

Var. α) *Betonica* flore albo.

β) *Betonica* flore purpureo.

Pharm. *Betonicae Herba*, Flores.

Gewöhnliche s. braune Betonien. Germ. *Wood Betony*. Angl. *Betoine vulgaire*. Gall.

In pratis siccis et syluaticis, auf den Wiesen nach dem Kühthurm, hinter Gundorf, et in eiusdem sylva, porro im Rosenthale etc. Flor. Iul. Aug. Perennis.

285. LAMIVM. L. G. 774. Taube Nessel; Bienen-saug. Germ. Archangel. Angl. Lamion, ou Archangélique. Gall.

790. * *Lamium* foliis cordatis, acuminatis, verticillis maculatum. decemfloris. LINN. Syst. p. 534. LEERS n. 448.

Gefleckte taube Nessel; rother Bienen-saug. Germ. Italian Dead-Nettle. Angl.

Ad fossas et sepes im Rosenthale inter frutices pa-sim mihi occurrit. Fl. Vere et Aestate.

Obs. Planta recens inebrians; sicca sternutatoria.

album. 791. *Lamium* foliis cordatis, acuminatis, ferratis, petiolatis, verticillatis vigintifloris. LINN. Syst. pag. 594.

Lamium foliis dissectis, cordatis, acutis. BOEHM. n. 104. BLACKW. t. 33. Fl. Dan. t. 94.

Pharm. *Lamii Albi* Herba, et *Galeopidis f. Virticæ mortuæ* Flores.

Weisse taube Nessel f. Bienenfaug; Wurmnessel; weißer Erzengel. Germ. White Archangel. Engl. Ortie blanche, ou Archangélique. Gall.

In ruderatis, cultis, pomatiis, dumetis et ad muros sepesque vbiique frequens. Fl. April. ad Aurumnū vsque.

Vf. Cum Vitica aliisque primo Vere in oleribus coctum editur. In flore albo laudatur. Caeterum flores apibus pabulum valde egregium.

purpureum. 792. *Lamium* foliis cordatis, obtusis, petiolatis. LINN. Syst. p. 534. n. 6. BOEHM. n. 106. BLACKW. tab. 182. Fl. Dan. t. 523.

Rorhe taube Nessel; kleine Todtennessel; Wanzenkraut. Germ. Purple Archangel. Engl. Lamier rouge. Gall.

In agris cultis, nemoribus et ad sepes vbiique. Fl. cum priori.

Vf. Flores apibus pabulum. Folia tenella Vere cum oleribus coquuntur in Laplandia et Lusatia inferiori. Huius et prioris herba oves vescuntur.

286.* **POLLICHIÆ.** ROTH. Fl. Germ. I. p. 254. Hohlzahn. Germ.

amplexicaule. 793. *Pollichia calycibus* inerimibus, corollae labio inferiore bifido, foliis caulinis sessilibus, rotundatis, incisis; radicalibus petiolatis, cordato-lobatis. WILD. Prodri. Berol. n. 614.

Lamium (amplexicaule) foliis floralibus sessilibus, amplexicaulibus obtusis. LINN. Syst. pag. 534. n. 7. BOEHM. n. 105. Fl. Dan. t. 752.

Kleine todte Ackernessel mit Gundelrebenblättern.
Germ. Creat' Henbit. Angl. Lamie à feuilles sans périole. Gall.

In satis et aruis frequens. Flor. Iun. Jul. Annua.

794. *Pollichia calycibus pungentibus, corollae labio Galeobdolon.*
inferiore trifida, foliis omnibus cordatis, dentatis, petiolatis. WILDEN. Prodr. Berol. n. 613.

Galeopsis (Galeobdolon) verticillaris sexfloris: inuolucro tetraphyllum. LINN. Syst. pag. 535. BOEHM. n. 110.

Var. α) Foliis maculatis.

Gelbe rauhe Nessel; gelbe Waldnessel; gelber Hohlzahn; Goldnessel. Germ. Yellow Nettle Hemp. Angl. *Ortie morte à fleur jaune; Lamier jaune.* Gall.

In nemoribus umbrosis, copiosissime im Rosenthal cum varietate; in agris humidis ante Portam Halensem versus Schönfeld et in dumetis; ad riuulorum margines, in salicetis pratisque variis. Flor. Iun. Jul. Annua.

Vj. Flores apibus pabulum.

287. *Galeopsis.* L. G. 775. Katzengesichte, Hohlzahn. Germ. Hedge Nettle. Angl.

Galeopse, Gall.

795. *Galeopsis verticillaris omnibus remotis, calycibus Ladanum. campanulatis, pubescentibus: dentibus linearis setaceis, diuergentibus longioribus.*

Galeopsis internodiis caulinis aequalibus, verticillaris omnibus remotis, calycibus inermibus. LINN. Syst. p. 534. BOEHM. n. 108. WILDEN. Prodr. Berol. n. 610.

Ladanum segetum, folio latiore. RIV. Monop. tab.

24.

Var. α) Foliis angustifoliis.

β) Foliis latifoliis.

Acker Andorn; klein Berufkraut; rothes Feldalysenkrat; blaue rauhe Nessel; Kornwuth; Feldkatzengesichte; kleine Hanfnessel; var. schmal- oder breit-

blättrichter Hohlzahn. Germ Narrow-leaved All-heat.
Angl Chaudaine des champs. Gall.

In aruis, agris requieis, vor dem Schönfelder Pförtchen et bei Eutritsch, copiose. Flor. Iul. Aug.

Tetrahit. 796. *Galeopsis internodiis caulinis superne incrassatis, verticillis summis subcontiguis, calycibus ventricosis; dentibus longissimis setaceis, aequalibus.* LINN. Syst. p. 535. n. 2. BOEHM. p. 109. ROTH. Fl. Germ. I. p. 284.

Cannabis Spuria. RIV. Monop. t. 44.

Var. α) *Galeopsis vulgaris flore albo et flavo.*

β) *Galeopsis vulgaris flore albo et purpureo.*

γ) *Galeopsis vulgaris corolla flava, labio inferiore maculata.*

Große gelblicht s. röthlicht weiße Hanfnessel; Ackernessel; bunte taube Nessel; wilder Hanf; großer Hohlzahn. Germ. Hemp leaved Dead Nettle Angl.

In agris inter segetes ante portam Halensem versus Schönfeld, et ante portulam Schoenfeldicam; porro in aruis cultis et syluis ceduis haud infrequens. Fl. Iul. et Aug.

cannabina. 797. * *Galeopsis verticillis summis subcontiguis, calycibus tubulosis: dentibus paullo brevioribus, linearibus, inaequalibus, tribus maioribus.* ROTH. Flor. Germ I. p. 254.

Galeopsis Tetrakit. β) LINN. Syst. R. 3. p. 51.

Aechte Hanfnessel; schmalblättriches Katzengesicht. Germ.

In dumetis et syluis ubique. Flor. Iul. Aug. Perennis.

288. STACHYS. L. G. 777. Bulkiskraut; Rosspolei, Germ. Base Horehound. Angl. Stachie.

Gall.

sylatica. 798. *Stachys verticillis sexfloris, foliis cordatis, petiolatis.* LINN. Syst. p. 535. n. 1. BOEHM. n. 112. BLACKW. tab. 33.

Pharm. *Galeopsidis Herba.*

Wald

Wald Bulkiskraut; große stinkende taube Nessel; rote Waldnessel; Scharlachnessel; Stück-Hecknessel; Gottesvergeß. Germ. Hedge Nettle. Angl. Lamier des bois; Orrier morte des bois. Gall.

In nemoribus densioribus, im Rosenthale, Gonnewitzer, Raschewitzer, Zschocherschen Holze; in pratis syluaticis, et ad sepes circa pagos. Flor. Iun. Iul. Perennis.

*Vf Herba luteo-tinctoria. Caules praeparati si-
cuti Cannabis. ad tomentum usurpari possunt. Flores
pabulum apibus.*

799. *Stachys verticillaris subsexfloris, foliis linearis lan-palustris.
ceolatis, semiamplexicauliibus, sessilibus LINN. Syst.*

P. 535. n. 2.

*Stachys verticillaris spicatis, foliis subhirsutis, ellip-
ticis, ad basin emarginatis. BOEHM. n. 113. BLACKW.
t. 273.*

*Sumpf Bulbiskrant f. brauner Wässerandorn; Sumpf
Polci. Germ. Marsh Stachys, or Clown All-head.
Angl. Panacée des Labouréurs. Gall.*

In sylvis paludosis et ad ripas fossarum fluviorum-
que, et in agris humidis passim, im Rosenthale, in
alneto ad Schönfeld passim. Flor. Iul. Aug. Peren-
nis.

*Obs. Agris inuisa. Sues tamen radices huius
querunt et agros effodiunt.*

800. *Stachys verticillaris multifloris, foliorum serraturis germanica.
imbricatis, caule lanato. LINN. Syst. p. 535. n. 4.*

*Stachys foliis oblongo-cordatis, floribus verticil-
latis BOEHM. n. 111. Fl. Dan. t. 189. JACQ. Flor. Au-
str. V. 1. t. 319.*

*Wolliges Bulkiskraut; rother, Berg, grauer, grof-
ser, kriechender Andorn; Feidandorn; teutscher An-
dorn. Germ German Bæse Hore-hound. Ang. Sta-
quis des Allemands, ou à Epi fleuri. Gall.*

In agris montosis, siccioribus, circa Rückmarsdorf.
Fl. Iul. Aug. Perennis.

801. * *Stachys verticillaris subspicatis, foliis cordato-
lipticis, crenatis, scabiis, caulibus ascendentibus.
LINN. Syst pag. 536. WILDEN. Prodr. Berol. n. 618.
JACQ. Flor. Austr. Vol. 4. t. 359.*

Pharm. *Sideritidis Herba.*

Aufrechtes Bulkiskraut s. Rosspolei. Germ. *Staquis étroit.* Gall.

In locis montosis, sterilioribus passim am Bieniz et bei Rückmarsdorf mihi occurrit. Fl. Iul. Aug.

annua. 802. *Stachys verticillaris sexfloris*, foliis ouato-lanceolatis, trineruiis laevis, petiolatis, caule cresto. LINN. Syst. p. 536. n. 16.

Betonica foliis inter dissitos verticilos longioribus, ellipticis serratis. BOEHM. n. 121. JACQ. Flcr. Austr. Vol. 4. t. 360.

Zeisigskraut; Bade-Gliedkraut; Iudenkraut; gelber Andorn; kleine gelbe Sommerbetonic; kleiner Berufskraut. Germ. Annual German Field Betony. Angl. *Staquis annual.* Gall.

In agris et aruis inter segetes et in hortis oleraceis. Fl. Iul. Aug Annua.

arvensis. 803. *Stachys verticillaris sexfloris*, foliis obtusis, nudiusculis: corollis longitudine calycis, caule debili. LINN. Syst. p. 536. n. 17. SCHREB. Spicil. pag. 12. n. 90.

Kleiner niedriger Feldandorn. Germ. Annual English upright Ground Ivy. Angl. *Staquis des champs.* Gall.

In agris subhumidis versus Stötteritz copiose, et hinter den Gerberwiesen nach Schönfeld, bei Trachenau. Fl. Iul. Aug.

289. NEPETA. L. G. 768. Katzenmünze. Germ. Cat-Mint, or Nep. Angl. Cataire. Gall.

Cataria. 804. *Nepeta floribus spicatis*, verticillatis, foliis petiolatis, cordatis, dentato-serratis. LINN. Syst. p. 529.

Cataria foliis cordatis, petiolatis, verticillatis spicatis. BOEHM. n. 123. BLACKW. t. 455. Fl. Dan. tab. 580

Nepetha. RIV. t. 52.

Pharm. *Nepetae s. Catariae Herba.*

Gewöhnliche Katzenmünze; weisser Dorant; Katzensterz; Katzenbalsam; Katzenmünze; Marienstein; Katzennessel; Katzenkraut; Berg- f. Steinmünze; Steinnessel. Germ. Common Cat-Mint. Engl. Herbe aux Chat. Gall.

In sepibus et circa pagos frequens, in hortis etiam oleraceis mihi obulam venit. Flor. Iun. Iul. Perennis.

Vf. Herba felibus suauissima.

290. SATVREIA. L. G. 765. Saturei. Germ. Savory.
Angl. Sarriette. Gall.

805. *Satureia pedunculis bifloris.* LINN. Syst. p. 528. n. hortensis.

5. BOEHM. n. 124. BLACKW. t. 419.

Satureia hortensis. C. B. P. p. 218.

Pharm. *Satureiae Herba.*

- Bohnenkraut; Gartenjöp; Pfefferkraut. Germ. Summer, or Garden Savory. Engl. Sarriette des jardins; Sardrée; Savorée. Gall.

In hortis quasi spontanea; in agris oleraceis frequens passimque in ruderatis. Flor. Iul. Aug. Annua.

Vf. In culinis frequenter herba adhibetur pro ciborum condimentis.

291. BALLOTA. L. G. 778. Zahnlose. Germ.
Black Horehound. Engl. Ballote.
Gall.

806. *Ballota siliis cordatis indiuisis, ferratis, calycibus nigrae.*
acuminatis. LINN. Syst. pag. 537. BOEHM. n. 122.
BLACKW. t. 136.

Var. α ; *Ballota flore albo.*

Pharm. *Marrubii Nigri Herba.*

Stinkender f. schwarzer Andorn f. Zahnlose. Germ.
Woolly Stinking Horehound. Engl. Ballote noire, ou
Marrube puante. Gall.

In ruderatis, ad vias, frequenter ante portulam
Schönfeldicam: in Moenüs, et ad sepes murosque, bei

dem Pulverthurme. Var. ante portam Halensem. Fl. Iun. Iul. Perennis.

Vsf. Panacea est herba in pecorum morbis apud Gothlandos Hystericis planta commendanda. Apes flores frequentissime quaerunt.

292. MARRVBIVM. L. G. 779. Andorn, Germ.
Horehound. Angl. Marrube. Gall.

vulgare. 807. *Marrubium dentibus calycinis setaceis, uncinatis.* LINN. Syst. pag. 337. BOEHM. n. 127. BLACKW. tab. 479.

Pharm. *Marrubii Albi Herba.*

Gemeiner s. weißer Andorn; weiße Leuchte; Mutterkraut; Marobel; Helfkraut; Langenkraut; Gottesvergeß; wilder Taurand; Gotteshülfe, Germ. *Common, or White Horehound.* Angl. *Marrube blanc.* Gall.

In agris pagorum, siccioribus locis, ipsis in pagis, ad vias publicas, bei dem Gerichte, et ad sepes frequens. — Fl. Iun. — Aug. Perennis.

Obf. Planta a veteribus Medicis magni aestimata fuit, nunc vero plane obsoleta. In Asthmate humido i. h. LANGE herbam laudat.

b) *Calyces bilabiati.*

293. SCUTELLARIA. L. G. 792. Helm- s. Schildkraut, Germ. Skull-cap. Angl. Toque. Gall.

galericulata. 808. *Scutellaria foliis cordato-lanceolatis, crenatis, floribus axillaribus.* LINN. Syst. pag. 546. n. 6. Fl. Dan. t. 637.

Cassida foliis lanceolatis, ferratis; floribus binis. BOEHM. n. 118.

Scutellaria. RIV. Monop. t. 76.

Gemeines Helmkrat; Fieberkraut; blau Schildkraut; Fleckenkraut. Germ. *Hooded Willow-Herb.* Angl. *Toque ou Centaurée bleue.* Gall.

Ad fossarum ripas, bei dem Gesundbrunnen, et in salicetis, hinter dem Brandvorwerke etc. Fl. Iun. — Aug. Perennis.

809.

809. *Scutellaria* foliis integerrimis, inferioribus hasta-hastifolia-tis, superioribus sagittatis. LINN. Syst. p. 547. n. 7.
BOEHM. n. 110. sub *Cassida*.

Scutellaria folio non serrato. RIV. Monop. t. 77.

Spießblättriges Helmkrant f. *spontonblättriges Schildkraut*. Germ. *Swedish Skull-cap; Hooded Willow-herb*. Engl. *Toque à fer de fleche*. Gall.

In paludosis opacisque cum priore floret. Perennis.

294. THYMVS. L. G. 785. Thimian. Germ. Thyme.
Angl. Theim. Gall.

810. *Thymus* floribus capitatis, caulis repens, Serpyllum, foliis planis, obtusis, basi ciliatis. LINN. Syst. p. 541.

BOEHM. n. 125.

Var. 1) vulgare. BLACKW. t. 211.

2) citratum.

3) hirsutum.

4) album.

Pharm. *Serpylli Flores, Herba*.

Feldquändel; Feldkümmel; wilder Thimian; Hünerkohl; wilder Polei; großer, citronen, raucher, weißer Quändel. Germ. *Common Mother; or wild, lemon, hear, white Thyme*. Engl. *Serpelot*. Gall.

In aridis apricis vbiique. Var. 1) maxime in hortis; 2) in der Leimgrube; 3) ad vias publicas nach Schönfeld, am Bienitz; 4) in locis elatioribus, arenosis, auf dem Gickerlingsberge passim, etc.

Vf. Pabulum ouibus, capris et apibus gratum.

811. * *Thymus* erectus, foliis revolutis ovatis, floribus vulgaris, verticillato-spicatis. LINN. Syst. p. 542. n. 2.

Pharm. *Thymi Herba*.

Gewöhnlicher Thimian; römischer oder welscher Quändel. Germ. *Common Thyme*. Engl. *Theim vulgaris*. Gall.

In hortis urbanis, oleraceis, rusticanae valde frequens et quasi indigenus. Flor. Iun. — Aug. Perennis.

Acinos. 812. *Thymus floribus verticillatis, pedunculis unifloris, caulis erectis, subramosis, foliis acutis, ferratis.*
LINN. Syst. p. 542. n. 4. BOEHM. n. 126.

Bergbasilien; Steinpolei; Bergthymian; wilder Kirchysop. Germ. Common English wild Basil. Angl. Petit Basilic sauvage. Gall.

In locis arenosis, elatioribus, auf dem Sandberge am Bientz et in plurimis Coemeteriis elatioribus. Fl. Iun. ful.

295. * OCYMOVVM. L. G. 790. Basilie. Germ. Basil. Angl. Basilic. Gall.

Basilicum. 813. * *Ocimum foliis ovatis, glabris, calycibus ciliatis.*
LINN. Syst. p. 545. n. 6. BLACKW. t. 104.

Ocimum caryophyllum maius.

Var. α) *Ocimum caryophyllum maximum.* C. B. P. p.

β) *Ocimum latifolium maculatum f. criptum.* 226.

γ) *Ocimum viride, foliis bullatis.* C. B. P. p.

225.

Pharm Basilici Herba, Semina.

Geneine Basilie; Basilienkraut; Basilicum; Herrnkraut. Germ. Sweet scented Basil. Angl. Basilic; Fram-basin du Pérou. Gall.

In India et Persia habitat. Apud nos in hortis valid. frequenter reperitur varietatibus pluribus Annua.

Vf in culinis grata est herba pro cibi condimento. Folia in iuseculis luteenter edunt Galli.

minimum. 814. * *Ocimum foliis ovatis integerrimis.* LINN. Syst. P. 545. n. 7.

Ocimum minimum. C. B. P. p. 226.

Kleinste Basilie; das kleine Basilicum. Germ. Bush Basil; Least Basil. Angl. Petit Basilic. Gall

In Zeylonia habit: copiose quae apud nos in hortis colitur. Flor. ful. in Septembrem usque. Annua

Obs. Vires easdem ac prior habet.

296. PRVNELLA. L. G. Braunelle. Germ. Selfheal.
Angl. Brunelle. Gall.

815. *Prunella* foliis omnibus ouato-oblongis, serratis, vulgaris.
petiolatis, calycibus labio superiore truncato, subtri-
dentato. LINN. Syst. p. 547. BOEHM. n. 116. Brunella.
RIV. Monop. t. 29. BLACKW. t. 24.

Pharm. *Prunellæ f. Consolidae minoris* Herba.

Gemeine Braunelle; Gottheil; Braunheil; St. Antoniuskraut. Germ. Common Selfheal. Angl. Brunelle
commune Gall.

In pratis post Hortum *Winklerianum* et *Reicheliam*-
num etc. in pascuis et syluis ubique, praecipue im
Rosenthalc, Zschocherschen Holze etc. Fl. Iun.—Aug.
Perennis.

816. *Prunella* foliis omnibus ouato-oblongis, latiori-
bus, ferrulatis, calycis labio superiore profunde tri-
lobo.

Prunella foliis integris, vix dentatis, spica foliis
maiore. HALL. 637. BOEHM. n. 117. JACQ. Flor. Austr.
Vol. 4. t. 377.

Prunella caerulea magno flore. C. B. P. pag. 261.
LINN. Spec. Pl. II. p. 837. var. β .

Var. α *Prunella* flore caeruleo.

Großblühende Braunelle. Germ. Greater Flowered
Self-heal. Angl. Brunelle à fleurs grands. Gall.

In pratis, copiose hinter Kleindöllzig, porro auf der
Rückmarsdorfer Wiese passim reperi. Flor. Iul. Aug.
Perennis.

817. * *Prunella* foliis ouato-oblongis, petiolatis: su- laciniata,
premis quatuor lanceolatis, dentatis. LINN. Syst. p.
547. LEYS. n. 605. JACQ. Flor. Austr. Vol. 4. tab.
378.

Aufgeschlitzte Braunelle. Germ. Jagged-leaved Self-
heal. Angl. Brunelle à feuilles laciniées. Gall.

In pratis et syluis montosis, rarius am Bieñiz un-
ten auf der Wiese nuperrime inueni. Flor. cum priori-
bus.

297. ORIGANVM. L. G. -84. Dosten; Wohlgemuth.
Germ. Origanys. Angl. Origan. Gall.

heracleoti-
cum. 818. * *Origanum spicis longis pedunculatis aggrega-*
tis; bracteis longitudine calycum. LINN. Syst. pag.
541. n. 5.

Organum heracleoticum, Cunila gallinacea, Plini-
nii C. B. P. p. 223.

Gemeiner Wintermajoran; heracleotische Dosten;
unächter Majoran; wilde Dosten. Germ. Winter
Sweet Marjoran. Angl. Marjolaine d'Hyver; Grande
Marjolaine Gall.

In Graecia habitat, ex qua olim in Europam est
translata. Apud nos in hortis oleraceis passim coli-
tur. Fl. Aestate in Autumnum.

Vf. Folia in culinis adhibentur ad cibos condien-
dos.

vulgare. 819. *Origanum spicis subrotundis, paniculatis, conglomera-*
tis, bracteis calyce longioribus, ouatis. LINN.
Syst. p. 541. BOEHM. n. 132.

Origanum. RIV. tab. 60. BLACKW. t. 280. Fl. Dan.
tab. 638.

Pharm. *Origani Vulgaris Herba.*

Gemeine Dosten; Wohlgemuth; Felddosten; wilder
Orant. Germ. Common wild Origanum. Angl. Origan
vulgaire; ou sauvage Gall.

In nemoribus montosis, passim im Bieniz. FL Iul.
Aug. Perennis

Vf. Lanam rubro vel purpurascente tingit colore.
The re succedaneum: vt citius inebriet, additur cere-
visiae fermentanti a estgothis.

Maiorana. 820. *Origanum foliis ouatis, obtusis; spicis subrotun-*
dis compactis pubes entibus. LINN. Syst. pag. 541. n.
11. BLACKW. t. 19.

Ph rm. *Majoranae Herba.*

Gewöhnlicher zahmer Majoran; Sommermajoran.
Germ. Common Sweet Marjoran. Angl. Marjolaine
commune ou franche. Gall.

Vf. Est optimum et praestantissimum Germanorum
aroma.

298. CLINOPODIUM. L. G. 783. Wirbeldost. Germ.
Field-Basil. Engl.

821. *Clinopodium capitulis subrotundis, hispidis, bra. vulgare.*
Æteis setaceis. LINN. Syst. p. 541. BOEHM. n. 30.

Clinopodium. RIV. Monop. t. 43.

Gemeiner Wirbeldost; Hauptdost; Bettfuss; falscher
Walpolei. Germ. Common Field-Basil. Engl. Grand
Basilic sauvage. Gall.

In Iyluis montosis, copiose im Bieniz, im Gunn-
dorfer Holze; an dem Graben bei der Gonnweitzer
Schanze; ad margines pratorum ad Stötteruz versus
praedium Weisianum. Fl. Iul. Aug. Perennis.

299. MELISSA. L. G. 786. Melisse s. Mutterkraut.
Germ. Beaulm. Engl. Melisse. Gall.

822. * *Melissa racemis axillaribus verticillatis; pedicellis officinalis.*
lis simplicibus. LINN. Syst. p. 524. n. 1.

Pharm. *Melisse citrinae* Herba.

Gemeine *Melissæ* s. Mutterkraut; Citronenkraut.
Germ. Common Beaum. Engl. *Melisse*, ou Citronelle.
Gall.

In hortis fere omnibus copiose. Flor. Aestate.

B. ANGYOSPERMÆ.

Flores simplices inaequales s. Personatae.

α) *Calyces bifidi.*

300. OROBANCHE. L. G. 841. Sommerwurz;
Hanfmännchen. Germ. Broomrape. Engl. Oro-
banche. Gall.

823. * *Orobanche caule simplicissimo, pubescente, sta-* maior.
minibus subexsertis. LINN. Syst. pag. 573. n. 2. LEYS.
n. 609.

Oro-

Orobanche caule simplici, stipula vnica, calyce 4-fido. HALL Hist. n. 295. *Orobrancher*. RIV. Monop. et t. 88.

Grosse Sommerwurz; Hanfwürger; böser Heinrich; Löwenschwanz. Germ. Great Broomrape. Engl. Grande Orobanche; Herbe aux Taureaux. Gall.

In agris sterilioribus et pratis siccis, et in memoribus montosis, passim auf dem Bieniz, atque in agris inter segetes bei Rückmarsdorf et Nauendorf anno 1788. detexi. Fl. Iun. Iul.

β) *Calyces quadrifidi.*

301. LATHRAEA. L. G.. 801. Schuppenwurz.
Germ.

squamaria. 824. *Lathraea* caule simplicissimo, corollis pendulis: labio inferiore trifido. LINN. Syst. pag. 550. n. 4. BOEHM. n. 134. BLACKW. tab. 430. GLED. Naturgesch. der einh. Pfl. p. 246. Tab. XIII.

Pharm. *Squamariae* & *Dentariae* Radix.

Schuppenwurz; Schnapperwurz; Ohnblatt; Maiwurz; St. Georgenkraut; Kaalkraut; Zahnkraut; Schwammkraut. Germ. Thootwort; Lungwort. Engl. Grande Dentaire; Clandestine à fleurs pendantes. Gall.

In locis opacis et humidis, in alneto ad Schönfeld, ad alnorum radices, an dem Gonneritzer oder Streitholze, im Universitatsholze, am Bieniz passim mihi occurrit. Fl. Mart. April. Perennis.

302. EVPHRASIA. L. G. 799. Augentrost. Germ.
Eye bright. Engl. Eufräse. Gall.

officinalis. 825. *Euphrasia* foliis ovatis, lineatis argute dentatis, LINN. Syst. p. 549. n. 2. BOEHM. n. 148. BLACKW. t. 427.

Euphrasia. RIV. Monop. t. 132.

Var. ω) *Euphrasia* minor non ramosa.

Pharm. *Euphrasiae* Herba.

Gewöhnlicher Augentrost; Augendienst; Hirnkraut; lichter Tag; Tageluchte. Germ. *Eyebright of the Shops.* Angl. *Euphrasie ordinaire.* Gall.

In pratis et pascuis humidis fere ubique, auf den Schönfelder, Rosenthaler, Lindenauer Wiesen etc. var. in locis sterilioribus, nach dem Universitätsholze Fl. Iul. Aug. Annua.

826. * *Euphrasia* foliis cordato-ouatis, acute serratis; rubra. calyce obtuse dentato, caule magis ramoso. -

Rother Augentrost. Germ.

In locis sicciорibus elatiорibusque hinter Lindenau auf dem Walle; porro vor Meisdorf et alibi. Flor. Iul. Aug.

Obs. Haec autem proxime accedit ad sequentem; sed distinguitur habitu toto tristi; caule maiore flexuoso; magis ramoso, rarius simplici, pilis densioribus obsesso; foliis ouatis, dentibus acutioribus longioribusque notatis, paullulum hirsutiорibus; calyce maiore et obtuse dentato; corolla ex albido rubra, vel tota rubella et denique loco natali. Illa enim humida et pluviinis graminibus vestita amat loca; haec autem modo arida, steriliora et arenosa. Caeterum gaudent caules floribus ad vnum latus vergentibus.

827. *Euphrasia* foliis linearibus omnibus serratis. odontites. LINN. Syst. p. 550. n. 4. BOEHM. n. 142. Fl. Dan. t.

655.

Brauner Augentrost; wild Tag und Nacht; Zahntrost. Germ. *Euphrasie tardive.* Gall.

In agris hinter dem Gerberewasser; auf den Aekern nach Schönfeld, hinter den Kohlgärten copiose, et ibidem ipsius in pratis. Fl. Iul. Aug. Annua.

828. * *Euphrasia* foliis linearibus ferratis: superioribus lutea, integrerimis. LINN. Syst. p. 550. n. 5: LEYS. n. 614. JACQ. Flor. Austr. Vol. 4. t. 398. Odontites flore luteo RIV. Monop. t. 91.

Gelber Augentrost. Germ. *Yellow Eyebright.* Angl. *Euphrasie jaune.* Gall.

In locis elatiорibus et steriliорibus; e. g. in collibus, hinter Lindenau, nach Raschewitz zu; porro vor Meisdorf et alibi frequens. Fl. Iul. Aug.

303. RHINANTHVS L. G. 798. Hahnenkamm,
Germ. Elephant's Head. Angl. Rhinanthe.
Gall.

Crista Galli. 829. *Rhinanthus corollarum* labio superiore compresso,
breuiore, calycibus glabris. POLLICH. Palat. n. 519.
LINN. Syst. pag. 549. n. 3. WILDEN. Prodri. Berol. n.
633.

Rhinanthus foemina corollarum labio superiore
breuiore compresso, calyce glabro. SCOP. Carn. pag.
480. Crista Galli. RIV t. 92.

Aleotorolophus calycibus glabris; foliis inter flores
lato-ribus. BOEHM. n. 139.

Hahnenkamm; Klaffer; Wiesenklapper; gelber Ro-
del; Läufekraut; klingender Hans. Germ. Crête de
coq, ou Pediculaire jaune. Gall.

In pascuis et pratis ubique. Fl. Iun. Iul.

Aleotorolo- 830. *Rhinanthus corollarum* labio superiore compresso,
plus. breuiore, calycibus villosis. POLLICH. Palat. n.
580.

Rhinanthus mas calycibus villosis; auriculis ga-
leae terminatis, nectario rotundato. SCOP. Carn.

Aleotorolophus calycibus hirsutis, foliis inter flores
lato-ribus. BOEHM. n. 138.

Glitsch; Wiesenrodel; Rodelkraut. Germ.

In pratis humidioribus, auf den Rosenthaler, Lin-
denauer, Leutscher Wiesen, bei dem Gefundbrunnen.
Fl. cum priori.

304. MELAMPYRVM. L. G. 800. Fleischblume;
Kuhweizen. Germ. Cow-Wheat. Angl. Blé
noir. Gall.

cristatum. 831. *Melampyrum* spicis quadrangularibus, bracteis
cordatis, compactis, denticulatis, imbricatis. LINN.
Syst. p. 550. SCHREB. Spicil. p. 13. n. 910. LEYS. n.
616.

Melampyrum cristatum. RIV. t. 81.

Kammtragende Fleischblume. Germ. Crested Cow-Wheat. Engl. Melampire à crête. Gall.

In nemoribus elatioribus, et sterilibus, im Bieniz, im Universitätsholze et alibi. Fl. Iul. Aug.

832. *Melampyrum spicis conicis laxis, bracteis dentato-aruense.*
set-ceis, coloratis. LINN. Syst. p. 550. n. 2. LEYS. n.

617.

Melampyrum aruense. RIV. Monop. t. 79.

Melampyrum spica densa, longiori, foliis inter florēm laciiniatis, adlēcentibus BOEHM. n. 141.

Ackerfleischblume; Kuh- oder Wachtelweize; Mohrenweize; Schwarzwieze; Acker-purpurrothe Kuhweize; St. Petersblume. Germ. Purple Cow-Wheat; Horle flower. Engl. Melampire des champs; Blé noir; Rouge Herbe; Blé de vache. Gall

Obs. Semina panem reddunt caerulecentem et amarum, nec tamen noxium.

833. *Melampyrum floribus secundis lateralibus, bracteis nemorosum.*
dentatis; suminis coloratis sterilibus, calyce lanato.

LINN. Syst. p. 550. n. 3.

Melampyrum spica laxissima, foliis inter flores laciiniatis, patentibus. BOEHM. n. 140. Fl. Dan. tab.

305.

Melampyrum nemorosum. RIV. Monop. t. 80.

Hainfleischblume; Tag und Nacht; Ochsenweize. Germ. Blue Cow-Wheat. Engl. Melampire violet. Gall.

In nemoribus, copiose in dem Meckerschen, Gonnewitzer, Raschwitzter Holze etc. Fl. Jun. Iul. Annua.

Obs. Coma foliorum violacea: subtus lucente fulvo florum colore lucos umbrosos ita exhilarat haec planta, ac si aulam ipsius Florae aut Aurorae intrares.

834. *Melampyrum floribus secundis lateralibus; foliis pratense.*
coniugationibus remotis, corollis clausis. LINN. Syst.

p. 550. n. 4. SCHREB. Spicil. p. 13. n. 911.

Wiesenkuhweize 1. Fleischblume; gelber Waldhirse. Germ. Meadow Cow-Wheat. Engl. Melampire des prés. Gall.

In vmbrosis locis ad Lindenthal, Breitenfeld, im Bienitz et aliis nemoribus circa Lipsiam positis. Fl. Iun. Iul. Annua.

Obs. Corollae rubellae ad labium sanguineae observuantur.

Vf. Sues Semina sedulo inquirunt, et muscum effodiunt. Vbi planta copiosissima, ibi etiam butyrum maxime omnium luteum et praestantissimum.
LINN. Lapp.

syluaticum. 835. *Melampyrum floribus secundis, lateralibus, foliis coniugationibus remotis, corollis hiantibus.* LINN.

Syst. pag. 550. n. 5. SCHREB. Spicil. pag. 14. n. 912. WILDEN. Prodr. Berol. n. 638. Fl. Dan. t. 45.

Waldkuhweize. Germ. *Wild Cow-Wheat.* Engl. *Melampire des bois.* Gall.

In syluaticis, montosis, im Bienitz, Oberholze passim. Fl. Iun. Iul. Annua.

Obs. Differt a priori, corollis brevioribus, flavis et hiantibus.

v) *Calyces quinquefidi.*

305. LIMOSELLA. L. G. 837. Sumpfkraut. Germ.
Plantaginelle. Gall.

aquatica. 836. *Limosella foliis lanceolatis.* LINN. Syst. pag. 512. BOEHM. n. 35. LEYS. n. 620. WILDEN. Prodr. Berol. n. 549. Fl. Dan. t. 69.

Plantaginella. HALL. Ienens. pag. 23. tab. 6. fig. 2.

Wasserumpfkraut. Germ. *Limoselle aquatique.* Gall.

In locis inundatis et stagnosis, bei dem Lindenthaler Hölzgen, bei Schönfeld copiose. Flor. Iun. Iul. Annua.

306. SCROPHVLARIA. L. G. 814 Braunwurz,
Germ. Figwort. Angl. Scrophulaire.
Gall.

837. *Scrophularia* foliis cordatis, trineruiis, caule obtus-nodosa,
fanguo. LINN. Syst. pag. 560. n. 2. BOEHM. n. 149.
RIV. Monop. t. 105. seq. BLACKW. t. 87.

Pharm. *Scrophulariae Foetidae Radix.*

Knotige Braunerz; Sau- + urm-Feigwarzenwurz;
Knotenkraut; Sauknoten, schwarzer, brauner Nachtschatten
Germ. Great Figwort; Common Knobby-rooted Figwort. Angl. Grande Scrophulaire. Gall.

Ad sepes et ripas fossarum, poric in sylvis, im Rösenthal; in fossiculis pratorum bei Kleindöllzig etc. Fl. Iul. Aug. Perennis.

Vf Decocto herbae lauantur Sues scabiosi. Segu.
Flores pabulum apibus pergratum.

838. *Scrophularia* foliis cordatis obtusis, petiolatis, de-aquatica,
currentibus, caule membranis angulato, racemis terminalibus. LINN. Syst. p. 560. n. 3. BOEHM. n. 156.
BLACKW. t. 86. Fl Dan. t. 507.

Pharm. *Scrophulariac aquatica Herba.*

Wasser Braunerz s. falsche Wasserbetonie; weißer Nachtschatten. Germ. Water Betony, or Figwort. Angl. Scrophulaire aquatique; Betoine d'eau, ou Herbe du siège. Gall.

In humidis ad fossas, bei dem Bieniz hinter Klein-döllzig copiose. Fl. Iun. Iul. Perennis.

839. * *Scrophularia* foliis cordatis: caulinis ternis, perennalis,
dunculis axillaribus, solitariis, bifidis. LINN. Syst. p.
560. n. 11. WILDEN. Prodr. Berol. n. 647. Fl. Dan.
t. 411.

Scrophularia flore luteo. RIV. Monop. t. 186

Früjährlige Braunwurz. Germ. Yellow or Vernal Figwort. Angl. Scrophulaire jaune. Gall.

Ad sepes et in locis aquosis, passim vor dem Rosenthal inueni. Fl. initio veris.

307. * DIGITALIS. L. G. 816. Fingerhut. Germ.
Fox-glove. Engl. Digitale. Gall.

purpurea. 340. * *Digitalis calycinis foliolis ouatis, acutis, corollis obtusis: labio superiore integro.* LINN. Syst. pag.

562. n. 1.

α) *Digitalis purpurea, folio aspero.* C. B. P. p. 243.

β) *Digitalis alba folio aspero.* C. B. P. p. 244.

Pharm. *Digitalis purpureae Herba.*

Rother Fingerhut. Germ. *Red Flowered Fox-glove.*
Angl. *Digitale rouge.* Gall.

Habitat in Europa australiore. Apud nos in hortis frequenter occurrit. Fl. Iun. Iul. Perennis.

ferruginea. 341. * *Digitalis calycinis foliolis ouatis obtusis, patentibus: corollae labio inferiore barbato.* LINN. Syst. p. 562. n. 6.

Digitalis angustifolio flore ferrugineo. C. B. P. p. 244. RIV. Monop. t. 98.

Rostfarbiger Fingerhut. Germ. *Iron coloured Fox-glove.* Engl. *Digitale rouillé.* Gall

In Italia propriè habitat. Apud nos contra in reiectamentis hortorum passim occurrit, et sic in *Pomero Grimmensi auf der Pastei* nuperime reperi. Praeterea in hortis splendidis, e. g. in *Winkleriano* sub arboribus frequenter crescit. Fl. Iul. et Augusto. Perennis.

Obs. Caul. strictus, laevis, 6—7— pedalis. Fol. sessilia, oblongo-lanceolato-ouata, laevia, lineis albidis longitudinalibus notata, integrerrima. Racemus ex singulis aliis supremis erectus. Bracteae linear-lanceolatae, reflexae. Pedunculi breuissimi, solitarii. Calyc. foliola superiora 3 approximata. Cor. ventricosa, inferne gibba, calyx multo longior, pubescens: lacinia 2 superioribus obsoletis; lateralibus acutis; infima longiore, pilis mollissimis obsessa. Stam. flexuosa, 4. Styl. longitudine floris.

308. ANTIRRHINVM. L. G. 808. Orant; Do-
rant. Germ. Toad-flax, or Snap-dragon.
Angl. Mufle de veau. Gall.

* *Foliis angulatis.*

842. *Anthirrhinum foliis cordatis, quinquelobis, alter-* Cymbalaria.
nis, caulis procumbentibus. LINN. Syst. pag. 584.
SCHREB. Spicil. p. 146 n. 913. LOB. n. 645.

Cymbalaria. RIV. Ord. t. 85.

Zymbel-Nabel-Flachskraut mit dem Epheublaat.
Germ. Ivy-leaved Toad flax. Angl. Cimbalaire ordi-
naire, Muflier à feuilles de Lierre Gall.

Ad muros in dem Bosischen Garten, et in muris
Templi St. Pauli valde copiose. Fl. Iul. Aug.

Obs. Succus ex herba recenter expressus admisce-
ri Aquae Tophanae false fertur.

843. *Antirrhinum foliis hastatis, alternis, caulis pro-* Elatine.
cumbentibus. LINN. Syst. p. 554. n. 3. BOEHM. n. 147.
BLACKW. t. 170. Fl. Dan. t. 426.

Erdwinde. Germ. Yellow Sharp-pointed Fluellin,
or Female Speedwell. Angl. Velvete, ou Elatine;
Muflier auriculé. Gall.

In aruis et agris, bei der Leimgrube. Fl. Iun. Iul.
Annua.

844. *Antirrhinum foliis ovatis alternis, caulis pro-* spurium.
cumbentibus. LINN. Syst. pag. 554. n. 4. BOEHM. n.
146.

Falscher Orant; rundblättrichte Erdwinde. Germ.
Round-leaved Fluellin. Angl. Velvette femelle, ou
Muflier de Veau des bleds. Gall.

In aruis et agris ad pagum Zschößen porro bei Mo-
ckau, Gonnewitz et versus Rhöthe. Fl. Iun. — Aug.
Annua.

** *Foliis alternis.*

845. *Antirrhinum foliis plerisque alternis, lanceolatis, minus.*
obtusis, caule ramosissimo. LINN. Syst. pag. 556. n.
28.

Antirrhinum foliis longis, obtusis, viscidis, caule erecto ramosissimo, calcare breui. BOEHM. n. 144. Fl. Dan. t. 552.

Linaria arvensis minima. RIV. Monop. t. 84.

Kleiner Orant; Hundschädel; kleine Kalbsnase, klein Berufkraut. Germ. Least Toad-flax. Angl. Petit Mustier de Veau. Gall.

In agris et muris passim. Fl. Iun. Iul.

Linaria. 846. *Antirrhinum* foliis lanceolato-linearibus, confertis, caule erecto, spicis terminalibus sessilibus floribus imbricatis. LINN. Syst. p. 557. n. 33. BOEHM. n. 143. BLACKW. t. 115.

Linaria. RIV. t. 82.

Var. β. A. caule humiliore, foliis minoribus, angustioribus: floribus dimidio minoribus.

Pharm. Linariae Herba.

Lein- f. Flachskraut; Frauen-Marienflachs; wilder Flachs; leinkrantiger Orant; Scheißkraut; Katharinen-Lamm-Stallkraut. Germ. Common or Large yellow Toad-flax. Angl. Linaire ordinaire; Lin sauvage. Gall.

In collibus circa urbem, ad sepes hortorum et in agrorum marginibus, bei Gohlis: post hortos oleraceos et in paucis hinter Markranstädt. Fl. Iun.—Aug. Perennis.

Vf. In Suecia haec ob odorem graueolentem ad muscas e domo abigendas adhibetur, et lacti recenti herba immissa infecta occidere solent Smoland.

*** Foliis oppositis.

Arvensis. 847.* *Antirrhinum* foliis sublinearibus: inferioribus quaternis, calycibus piloso-viscidis, floribus spicatis, caule erecto. LINN. Syst. p. 556 n. 17. LEYS. n. 626.

Ackerorant. Germ. Corn blue Toad-flax. Angl. Mustie de Veau des champs. Gall.

In agris arenosis, sterilibus, bei Schöna, Nauendorf et Rückmarsdorf inueni. Flor. Iun. — Aug. Annua.

**** *Corollis ecaudatis.*

848. * *Antirrhinum corollis ecaudatis*, floribus spicatis, maius. calycibus rotundatis. LINN. Syst. pag. 357. n. 40. LEYS. n. 629.

Antirrhinum maius alterum folio longiore. C. B. P. p. 211.

Antirrhinum. RIV. Monop. t. 81.

Pharm. *Antirrhini* Herba.

Großes Löwenmaul; *Kalbsnase*. Germ. *Greater Snap-Dragon*. Angl. *Musle de Veau*; *Oeil de Chat*; *Tête de Veau*; *Gueule de Veau*; *Mouron violet*. Gall.

In ruderatis passim; in collibus circa urbem. Varietates contra in plurimis horris valde frequenter occurunt. Fl. per totam Aestatem.

Obs. In Persia, vbi haec planta sponte crescit, ex seminibus exprimitur Oleum egregium, quod Turcice *Kunschut Iagi*, Persice autem *Kanschut Roge* audit, et ibidem butyri loco comeditur.

849. *Antirrhinum corollis ecaudatis*, floribus subspicatis, calycibus corella longioribus. LINN. Syst. p. 557. n. 41. BOEHM. n. 145.

Antirrhinum aruense. RIV. t. 81. optime.

Hundskopf; *Kalbsnase*; *Orant*; *Teufelsband*; *wild Löwenmaul*; *Todtenköpfe*. Germ. *Least Snap-Dragon*. Angl. *Muslier rubicond.* Gall.

In aruis inter segetes, bei den Kohlgärten, ad Schönenfeld etc. Fl. Iun. Iul. Annua.

309. PEDICULARIS. L. G. So4. *Läusekraut*; *Rodel*. Germ. *Rattle or Louse-wort*. Angl. *Pediculaire*. Gall.

850. *Pedicularis caule ramoso*; calycibus cristatis, cal- palustris, lofo-punctatis: *corollis labio-obliquis*. LINN. Syst.

p. 551. n. 1.

Pedicularis caule ramoso, erecto, calyce bifido. BOEHM. n. 136. Fl. Dan. t. 225.

Pedicularis, RIV. t. 92.

Pharm. *Pedicularis aquatica* Herba.

Sumpfrodel; *Läusekraut*. Germ. *Marsh Lousewort*. Angl. *Pediculaire des marais*. Gall.

In pratis humidioribus, copiosissime in pratis
Schoenfeldicis et alibi. Fl. Iun. Iul. Annua.

Obs. Pratis inuisa et pabulum pecoribus ingratum.
syluatica. 851. *Pedicularis caule ramoso, calycibus oblongis, angulatis, laevis, corollis labio cordato.* LINN. Syst. p. 551. n. 2.

Pedicularis caule ramoso, procumbente, floribus sparsis obtusis. BOEHM. n. 137.

Pedicularis minor. RIV. t. 91.

Waldrodel; *Waldläusekraut*; *Hundskoth*. Germ. *Red Rattle or Louse-wort*. Angl. *Pediculaire des bois*. Gall.

In pratis, pascuis syluaticis et humidis, *im Gonnewitzer, Zschocherschen Holze etc.* Fl. Iun. Iul. Annua.

Classis XV.

TETRADYNAMIA.

A. SILICVLOSAE.

a) *Silicula apice integra.*

310. DRABA. L. G. 864. Hungerblümchen. Germ.
Drave. Gall.

852. *Draba scapis nudis, foliis subserratis, silicula sty- verna.*
lo destituta. LINN. Syst. p. 585. CRANZ. Fas. I. pag.
II. BOEHM. n. 295.

Frühjähriges Hungerblümchen; klein Täschelkraut;
Germ Common hithlon-graß. Angl. Drave printaniere. Gall.

In aruis, campis sterilissimis, agris incultis et hortis ubique valde frequens. Flor. April. Maio. Annuus.

311. MYAGRVM. L. G. 860. Leindotter. Germ.
Gold of Pleasure. Angl. Cameline. Gall.

853. *Myagrum filiculis obouatis: pedunculatis, poly- satuum.*
spermis. LINN. Syst. p. 584. n. 7. BOEHM. n. 265.

Var. *Myagrum* foliis auriculatis flore et semine minore.

Dorsterkraut; Flachs f. zahmer Leindotter; großer Leindotter; kleiner f. deutscher Finkensaamen; Oelsaamen. Germ. Common Gold of Pleasure. Angl. Camelinae cultivée; Sesame d'Allemagne. Gall.

In agris inter segetes paßim. Var. in muris et agris inter Linum versus *Mersburgum.* Fl. Iun. Iul. Annua.

Obs. Linicolis inuisa plenta. In Germania seritur ad oleum exprimendum in medicina, culina, oeconomia vtile. *GOTT.* Semina pro *Sesami* seminibus saepius venduntur. Caeterum semina cibus quoque Anseribus gratus. *SCHWENKE.*

panicula- 354. *Mugram* siliculis lentiformibus, orbiculatis, pun-
tum. - cato-rugosis. LINN. Syst. p. 584. n. 4. SCHREB. Spi-
cile. p. 21. n. 924. Fl. Dan. t. 204.

Büschelförmiger Dotter; kleiner Leindotter; wil-
der Dotter; Finkensamen. Germ. Paniculated Gold of
Pleasure. Engl. Cameline paniculée. Gall.

In agris passim, vor dem Schönfelder Pförtchen mihi occurrit, et in locis humidiș gramina vestitis e. g. vor Pfaffendorf ad fluuii ripam passim. Flor. Iun. Iul. Annua.

Obs. Caps. 2 — locularis, lentiformis et punctis eleuatis adspersa.

b) *Silicula apice emarginata.*

312. IBERIS L. G. 868. Bauernsenf; Schleifenblume.
Germ. Candy-Tuft. Engl.

nudicaulie. 355. *Iberis* herbacea, foliis sinuatis, caule nudo sim-
plici. LINN. Syst. p. 589.

Iberis foliis pinnatis, caule nudo, non ramoſo.
BOEHM. n. 292. Fl. Dan. t. 323.

Sandbauernsenf; Steinkresse; Heide-Sand-Berg-
wilde Kresse; kleine Iberpflanze; kleine Schleifenblume.
Germ. Rock-Cress. Engl.

In agris arenosis ad viam nach Schönfeld; hinter
dem Bienitz; der Rückmarsdorfer Wiese gegen über.
Fl. Mart. April. Annua.

313. ALYSSVM. L. G. 869. Steinkraut. Germ.
Madwort. Engl. Alysson. Gall.

incanum. 356. *Alyssum* caule erecto, foliis lanceolatis, incanis,
interrerrimis, floribus corymbosis, petalis bifidis.
LINN. Syst. p. 590. n. 6. BOEHM. n. 796.

Bestäubtes Steinkraut; weiß Schildbesenkraut; weiße Wegkresse; weißer Bauernsenf. Germ. *Leaſt annual Madwort.* Angl. *Alyſſon vivace.* Gall.

In elatioribus arenosis sterrioribusque ad viam nach Rückmarsdorf et Nauendorf copiose etc. Flor. Iul. Aug. Perennis.

857.* *Alyſſum cauliſbus herbaceis, staminibus omnibus calycinum. dentatis, calycibus perſiſtentibus.* LINN. Syst. pag.

590. n. 8. LEYS. n. 642. WILDEN. Prodr. Berol. n. 660. JACQ. Flor. Austr. V. 4. t. 338.

Teutſches Steinkraut. Germ. *Large annual Madwort.* Angl. *Alyſſon bouclier.* Gall.

In campis tribus fccis paſſim, bei Kleindölzig, vor Kleinzſchocher. Fl. Iun. Iul.

314. COCHLEARIA. L. G. 867. Löffelkraut. Germ.
Scurvy-graſs. Angl. Cuillère. Gall.

858.* *Cochlearia foliis radicalibus cordato-subrotundis, officinalis, caulinis oblongis ſinuatis.* LINN. Syst. p. 588. n. 1.

BLACKW. t. 227. Fl. Dan. t. 135.

Cochlearia folio subrotundo. C. B. P. p. 110.

Pharm. *Cochleariac Herba.*

Gebräuchliches Löffelkraut; Scharbockskraut. Germ.
Common Scurvy-graſs. Angl. *Herbe aux Cuillers.* Gall.

In agris oleraceis et hortis haud infrequens. Flor. Aestate.

Vſ. Planta inter medicamenta antiscorbutica primaria, adeoque in hortis frequentissime colitur. In Islandia herba in minimas partes diffecatur, et cum lacte acidulato, vel eius ſero, more olerum editur; condit quoque ſale culinari in magnis doliiſ et per hyemem feruant. Oues illam quidem auide edunt et valde pingueſcunt, ſed caro naufeoſo inficitur ſapore.
Olaffen.

859. *Cochlearia foliis pinnatifidis, caule depreſſo.* Coronopus. LINN. Syst. p. 588. SCHREB. Spicil. pag. 22. n. 930.
BLACKW. t. 120. Fl. Dan. t. 202.

Krähenfußartiges Löffelkraut; Krähenfuß; Schweinskresse, Hirschhorn. Germ. Svine's Cresses; Crow's food or Buck's-horn. Angl. Corne de Cerf des champs, ou Pied de Corneille; Ambroselle sauvage. Gall.

In viis vor dem Ranstädter Thore, an der Ziegelscheune, auf der Vogelwiese, in der Leimgrube etc. Fl. Iun. Iul. Perennis.

Armoracia. 860. *Cochlearia* foliis radicalibus lanceolatis, crenatis, caulinis incisis. LINN. Syst. p. 588. n. 6. BOEHM. n. 293. BLACKW. t. 415.

Pharm *Armoraciae* Radix virens.

Merrettig; Kreen. Germ. Horse Raddish. Angl. Grand Raifort sauvage. Gall.

In humidis et reiectamentis hortorum sponte ad ripas fluminum et fossas, bei den Kohlgärten; auf der großen Funkenburg; ad fossiculas bei Sellerhausen; praecipue autem apud nos in agris cleraceis colitur. Mensa Martio seritur, et subsequente anno floret Iun. Iul. Perennis.

Vsi Armoracia in Germania in larga quantitate cum carne coquitur niensisque imponitur. Angli contra copiose piscibus eam addere solent. Succus recente expressus late despumato commixtus exhibet egregium puellarum cosmeticum.

315. **LEPIDIVM.** L. G. 865. Kresse. Germ. Dittander. Angl. Passarage. Gall.

satiuum. 861. *Lepidium* floribus tetradynamis; foliis oblongis, multifidis. LINN. Syst. pag. 586. n. 9. BLACKW. tab. 23.

Pharm *Nasturtii* Hortensis Herba virens, Semina. Zahme Gartenkresse. Germ. Garden Dittander, or Garden Creß. Angl. Cresson alénois, ou Nasitor. Gall.

In hortis intr olera ubique cultum; passim sponte ad hortorum sepes. Fl. Iun. Iul.

Vsi Vernali tempore pro acetariis adhibetur herba.

862. *Lepidium floribus diandris, apetalis, foliis radica- ruderale- libus dentato pinnatis, ramiferis, linearibus, inte- gerrimis.* LINN. Syst. pag. 587. n. 16. *Fl. Dan.* tab. 184.

Nasturium foliis imis multifidis, superioribus in- tegris, perangustis. BOEHM. n. 293.

Stinkkresse; Hundeserge; klein Besenkraut. Germ.
Narrow-leaved Wild Cress, or Dittander. Angl.
Cresson des ruines. Gall.

In locis arenosis et ruderatis vbiique, *bei der Leim- grube;* ad muros limosos *bei Freg's Guthe* copiose etc.
Fl. Jun. Jul. Annua.

Obs. Cimices odore graui ingratoque pellere fer- tur.

863. * *Lepidium floribus diandris tetrapetalis, foliis Iberis.* inferioribus lanceolatis, serratis; superioribus linea- ribus integerrimis. LINN. Syst. p. 587. n. 18. JAHN.
n. 9. BLACKW. t. 312.

Pharm. Iberidis Herba.

Iberpflanze; europäische Kresse. Germ. *Dittander called Iberis.* Angl. *Cresson Iberide; Paggerage.* Gall.

In ruderatis ad muros prope officinam lateritiam Meisdorfiensem et in agris oleraceis. *Flor. Jul. Per- ennus.*

316. *THLASPI.* L. G. 866. *Täschelkraut.* Germ.

Mithridate or Treacle Mustard. Angl.

864. *Thlaspi siliculis orbiculatis, foliis oblongis, den- aruense.* tatis, glabris. LINN. Syst. pag. 581. n. 2. BOEHM. n.

284. BLACKW. t. 68. *Fl. Dan.* t. 793.

Pharm Thlaspeos Seinina

Ackertäschelkraut; groß Täschelkraut; Bauernkref- se; Pfennigkraut; breiter Bauernsenf. Germ *Field Treacle Mustard, or Penny Cress.* Angl. *Thlaspi de monnoyer, ou à la larges siliques.* Gall.

In aruis et agris inter segetes valde frequenter, nach der *Leimgrube.* *Fl. April. Mai. Annua.*

Obs. Boum lac, butyrum, carnes, ingrato sapore inficere refert D. HAGSTROM.

865. *Thlaspi siliculis subrotundis, foliis sagittatis dentatis incanis.* LINN. Syst. p. 587. n. 6. BOEHM. n. 290. BLACKW. t. 409.

Feldtäschelkraut; Feldtasche; Seckelsenf. Germ. *Mithridate Mustard, or Bustard Cress.* Angl. *Thlaspi champêtre.* Gall.

In agris, locis argillofis, campestribus fere ubique. Fl. April. Maio. Annua.

montanum. 866.* *Thlaspi siliculis obcordatis, foliis glabris: radicalibus subcarnosis, obouatis, integerimis, caulinis amplexicaulibus, corollis calyce maioribus.* LINN. Syst. pag. 587. n. 7. JACQ. Flor. Austr. Vol. 3. tab. 237.

Bergtäschelkraut. Germ. *Mountain Mithridate Mustard.* Angl. *Thlaspi des montagnes.* Gall.

In locis elatioribus siccioribusque, im Bienniz pas- sim, et in agris bei Kleindötzig et Rückmarsdorf. Fl. Mai. Jun.

Bursa Pasto- 867. *Thlaspi siliculis obcordatis, foliis lanceolatis, ra- ris. radicalibus pinnatifidis dentatis, caulinis sagittatis.* LINN. Syst. p. 586. n. 11. BOEHM. n. 291. BLACKW. t. 5. Fl. Dan. t. 729.

Var. α) *Thlaspi foliis sinuatis.*

β) *Thlaspi foliis integris.*

Pharm. *Bursae Pastoris Herba.*

Hirtenäschelkraut; Dachskraut; Seckelkraut; Gänsekresse; Blutkraut; Beutelschneiderkraut. Germ. *Sheperd's Purse.* Angl. *Tabouret, ou Bourse à Berger, ou à Pasteur.* Gall.

In agris, cultis, ruderatis, muris limosis et ad vias ubique. Flor. ab initio Veris in Autumnum usque.

Vf. Pabulum ouibus salutare,

B. S I L I Q V O S A E.

a) *Calyce clauso plus minusue longitudinaliter conniventem.*

317. RAPHANVS. L. G. 886. Rettig. Germ. Radish.
Angl. Raifort. Gall.

868. *Raphanus siliquis teretibus torosis bilocularibus. Sativus.*
LINN. Syst. p. 603. n. 1. BOEHM. n. 268.

Var. α) *Raphanus minor oblongus.* C. B. P.

p. 96.

β) *Raphanus maior oblongus.* BOERH. II, 11.

γ) *Raphanus maior orbicularis vel rotundus.* C. B. P.

δ) *Raphanus niger maior rotundus.* l. c.

Pharm. *Raphani Nigri Radix.*

Zahmer Rettig; Knoll- f. Kantrettig. Var. α) Radieschen; Monatsadieschen; Raphanellen; β) großer weisser Rettig mit langen Knollen; Sommer- f. Wasserrettig; γ) großer weisser Rettig mit runden Knollen; δ) schwarzer f. Winterrettig. Germ. Common Radish. Angl. Raifort commune; α) Radis; δ) Ramenas ou Rammelas. Gall.

In China proprie habitat, ex quo olim in Europam venit. Hae autem varietates enumeratae communiter coluntur in agris oleraceis et hortis fere omnibus suburbanis rusticisque. Var. α) quoque in locis pratinibus graminosis humidioribusque vor Pfaffendorf und der Wachsbleiche, atque im Poerengange dictam ipsam reperi. Fl. Maio in Augustum usque. Rad. perennis.

Vf. Succo acri, abstergente, aperiente, flatus gigante pellenteque, ac vrinam mouente, bulbus scatet; dehinc contra Scorbutum et calculos laudatur. Cæterum in culinis visitatissimus et inter acetaria alecata in nonnullis regionibus commisceri solet. Bulbi quoque trudi cum sale et pane frequentissime eduntur.

Raphani. 869. *Raphanus* siliquis teretibus, articulatis, laeuisibus, strum. vnilocularibus. LINN. Syst. p. 603. n. 3. BOEHM. n. 267. Fl. Dan. tab. 678. KERN. B. II. pag. 98 tab. 166.

Ackerrettig; Heidenrettig; Ackerkohl; wilder L. Bauernsenf; Schöndesenf; Hederichs. Heiderich. Germ. Corn Jointed-podded Charlock. Angl. Rapistre ou Raifort sauvage. Gall.

In agris arenosis inter segetes, praeprimis inter Hordeum et Avenum et haud intriquerter inter Secale ubique. Fl. Mai. in Aug. usque Annua.

Obl. Exsiccata plantam hyeme bobus, prae ipue Vaccis saluberrimum pabulum exhibere, docuit Cel. Krünitz. Hominibus certe innoxium alimentum praebere herbam, experientia docuit, qua de re b. Linn. morbum *Raphaniam* dictum ex seminum farin. pani immixta false deriuauit. Oves et equi herba rubenter vescuntur.

318. ERYSIMVM. L. G. Hederich. Germ. Hedge Mustard. Angl. Tortelle. Gall.

officinale. 870. *Erysimum* siliquis spicae adpressis, foliis runcinatis. LINN. Syst. p. 596. BOEHM. n. 273. BLACKW. tab. 28. Fl. Dan. t. 560.

Pharm. *Erysimi* Herba.

Gewöhnlicher Hederich; Wcgesenf; Kreuzkraut. Germ. Common Hedge Mustard. Angl. Vélar, ou Tortelle. Gall.

Iuxta muros, atque in plateis et ruderatis, ad sepes et vias publicas ubique, e. g. nach Lindenau, in der Lejmgrube, an den H usern der Kohlgärten etc. Fl. Iun. Jul.

Barbarea. 871. *Erysimum* foliis lyratis, extimo subrotundis; siliquis obsolete tetragonis. LINN. Syst. pag. 596. n. 2. BOEHM. n. 279. sub Sisymbrio.

St. Barbenkraut; Wassersenf; Winterkresse; Habichtskraut. Germ. Wintercreß, or Rocket. Angl. Herbe de St. Barbe; Barbarine d'Orient; Herbe au charpentier; Iulienne jaune. Gall.

Ad fossas et vias vbiique; bei der Leimgrube et ad ripas fluuiorum frequens. Flor. Mai. Iun. Perennis.

Vj. Editur cruda in Satura herbaria. Per totam hyemem folia legi possunt sub niue, vbi virent. Planta antiscorbutica.

872. *Erysimum* foliis simplicibus, cordatis, retusis. Alliaria. LINN. Syst. p. 596. n. 3. BOEHM. n. 281. sub *Symbrio*. BLACKW. t. 372.

Leuchel; Knoblauchshederich; Ramschelieurzel; Rauschwurzel. Germ Tack by the Hedge, or Sauce Alone. Angl. Allaire; Hérbe des Aulx. Gall.

Ad sepes passim et in sylvis frequens, praecipue im Rosenthale, im Zschocherschen, Sommerfelder- und Streitholze; porro etiam pallim im Poetengange. Fl. Mai. Iun. Perennis.

Obs. Singularis alliacius odor in hac planta. Dum enim Vaccae hac vescuntur, lac sapore Alii imbuitur. Folia primo Vere intinctibus et falsamentis addi solent in nonnullis regionibus. Semina excitant sternutationem.

873. *Erysimum* caule ramosissimo, foliis lanceolatis cheiranthoi obliquis repando dentatis, siliquis patulis. LINN. Syst. p. 647. n. 5. BOEHM. n. 287. sub *Turrite*. Fl. Dan. t. 731. JACQ. Flor. Austr. t. 23.

Lackblumartiger Hederich; Levcojen; langschötiger Leindotter; Schotendotter. Germ. Tortelle à fleurs du Giroflier. Gall.

In pratis bei der Ziegelscheune, und nach dem Kuhthurne. Fl. Iun. Iul.

Obs. Herba agris inuisa.

319. * *CHEIRANTHVS.* L. G. 879. Lackblume; Levcoje. Germ. Stock July Flower, or Giltiflower.

Angl. Giroflier, ou Violier. Gall.

874. * *Cheiranthus* foliis lanceolatis, acutis, glabris, Cheiri ramis angulatis, caule fruticoso. LINN. Syst. p. 597. n. 6. BLACKW. t. 179.

Leucoium luteum vulgare. C. B. P. p. 203.

Pharm. Cheiri Flores:

Gelbe Viole f. *Veilchen*; *gemeiner Lack*; *golden Lack*. Germ. *Common Yellow Wallflower*. Angl. *Giroflier, ou Violier jaune*. Gall.

In Europa australi habitat. Apud nos passim in muris et tectis passim repetitur, sed frequentius in hortis fere omnibus colitur ibideinque multifarie ludit coloribus egregiis. Flor. Aprili et Maio. Perennis.

incanus. 875. * *Cheiranthus* foliis lanceolatis, integerrimis, obtusis, incanis: siliquis apice truncatis, caule suffructoso. LINN. Syst. p. 597. n. 11.

Leucoium incano folio, hortense. C. B. P. p. 200, n. 1, 2, 4, 5, 6, 7.

Ausdauernder Levcoje. Germ. *Stock Gilliflower*. Angl. *iroflier blanc*, Gall.

In Hispaniae maritimis habitat: in nostratis hortis valde vulgaris, ubi coloribus pluribus variat. Fl. exente Vere in Aestate usque. Perennis.

annuus. 876. * *Cheiranthus* foliis lanceolatis, subdentatis, obtusis, incanis: siliquis cylindricis apice acutis, caule herbaceo. LINN. Syst. p. 598. n. 11.

Leucoium incanum minus. C. B. P. p. 200.

Jähriger Levcoje. Germ. *Ten weeks Stock July-Flower*. Angl. *Giroflier annuel* Gall

In hortis cum priori reperitur. Fl. Aestate,

320.* HESPERIS. L. G. 881. *Nachtviole*; *Wendelblume*. Germ. *Dame's-Volet*. Angl. *Iuliane*.
Gall.

matronalis. 877. * *Hesperis* caule simplici, erecto, foliis ovato-lanceolatis, denticulatis, petalis mucrone emarginatis. LINN. Syst. p. 599.

Pfingstviole; *Frauenachtviole*; *Matronalviolet*; *Matronenblume*. Germ. *Common Garden Rocket*. Angl. *Iulienne, ou Iuliane*; *Cassoulette*. Gall.

In Horto Bosiano sponte crescentem inueni passim. Fl. Iun. Jul.

321. ARABIS. L. G. 882. Gänsekraut. *Germ.* Bastard-Tower Mustard. *Angl.*

878. *Arabis* foliis lanceolatis petiolatis, integerrimis. Thaliana. LINN. Syst. p. 599. BOEHM. n. 256. WILDEN. Prodri. Berol. n. 664.

Thalische Gänsekraut; kleiner Thurmsef; Thurm-kohl. *Germ.* *Coddled Mouse-ear.* *Angl.*

In agris inter segetes et in hortis circa Gohlis. Fl. Iun. Iul. Annua.

322. TURRITIS. L. G. 883. Thurmkraut. *Germ.* Tower Mustard. *Angl.* Tourette. *Gall.*

879. *Turritis* foliis radicalibus dentatis, hispidis; caulinis integerimis amplicaulibus. LINN. Syst. pag. 600. BOEHM. n. 283. Fl. Dan. t. 809.

Glattes Thurmkraut; Senfkohl; Waldkohl. *Germ.* *Smooth Tower Mustard.* *Angl.* *Tourette lisse.* *Gall.*

Ad sepes passim, porro auf dem Gickerlingsberge, in pratis ante pagum Gohlis, nach Meckern, et in venetis dictis post Taucham. Fl. Mai. Iun. Perennis.

880. *Turritis* foliis omnibus hispidis, caulinis amplexicaulis. LINN. Syst. p. 600. n. 2. BOEHM n. 215.

Raucher Thurmkohl. *Germ.* *Rough Tower Mustard.* *Angl.* *Tourette velue.* *Gall.*

In locis humidioribus vmbrosisque, auf der Wiese nach Rückmarsdorf. Fl. Mai. Iun. Perennis.

323. BRASSICA. L. G. 884. Kohl. *Germ.* Cabbage. *Angl.* Choux. *Gall.*

* *Stylo obtusifusculo.*

881. *Brassica* radice cauleque tenui; foliis caulinis unicoloribus, cordatis, sessilibus. LINN. Syst. p. 601. n. 3. Fl. Dan. t. 550.

Wilder Durchwachs; Feldkohl; wilder Kohl; Waldkohl; Knützen. *Germ.* *Perfoliate Yellow-flowered Cabbage.* *Angl.* *Chou champêtre.* *Gall.*

In agris inter segetes et hortis oleraceis sparsim.
Fl. Mai. Iun. Annua.

Obs. Corolla flavescentia; Folia radicalia lyrata,
subhispida; caulina laevia.

Napus. 882. *Brassica* radice caulescente, fusiformi. LINN. Syst.
p. 601. BOEHM. n. 270. BLACKW. t. 224.

Pharm. *Napi Semina*.

Rübsaat; Rüben; Oelsaamen; wilde Stockrüben.
Germ. Wild Navew; Coleseed or Colewort. Angl.
Navel sauvage. Gall.

In agris inter segetes et ad ripas Plissae nach dem
Rosenthaler rarius vidi: maxime autem in nostris re-
gionibus colitur. Flor. Vernali tempore et Aestate.
Annua.

Radices sapidissimae coluntur in hortis. Oleum ex
seminibus exprimitur. In culinibus radices in aqua
elixantur et iuxta carnes eduntur, incoquuntur quo-
que iusculis.

Rapa. 883. *Brassica* radice caulescente, orbiculari, depressa,
carnosa. LINN. Syst. pag. 601. n. 7. BOEHM. n.
271.

Var. α) *Brassica* radice fusiformi.

β) *Brassica* radice orbiculata.

Pharm. *Ropae Semen, Radix*.

α) eisse Rüben; Halmrüblein. Var. α) lange Rü-
ben; β) runde Rüben. Germ. Common Turnep. Var.
α) Long-rooted Turnep; β) Round Turnep. Angl.
Roue. Var. α) Navel commun blanc long; β) Navel
commun blanc rond. Gall.

In agnis, et campis hortisque frequenter culta,
passim in aruis inter segetes. Fl. Aestate.

Vsf. Rapae, primum in aqua elixatae, dum mol-
lescunt, et postea cum lacte in pullem coctae, nutri-
mentum praebent mite, edulcorans, saluberrimum,
facillimae digestionis, nec flatulentum. Ruri crudae
eduntur. Syrupus Ráparum debet esse recenter pa-
ratus.

884. *Brassica* radice caulescente, terete, carnosa. LINN. Oleracea.
Syst. p. 601. n. 8. BOEHM. n. 269.

Var. α) *Brassica capitata* serotina compressa maior. α) Oler.
SPIELM. p. 33. alba.

β) *Brassica praecox*, capite oblongo. SPIELM. β) Oler.
p. 31. pyramidalis.

γ) *Brassica alba* et *viridis*. C. B. P. pag. γ) Oler.
III. viridis.

δ) *Brassica capitata* alba. BLACKW. tab. δ) Oler.
231. capitata.

ε) *Brassica capitata* rubra. Id. ibid. ε) Oler.
rubra.

ξ) *Brassica alba* crispa. C. B. P. p. III. ξ) Oler.
Sabauda.

η) *Brassica laciniata* rubra. C. B. P. Hist. II. η) Oler.
p. 832. laciniata.

ϑ) *Brassica angusto Apii* folio. C. B. P. pag. ϑ) Oler.
112. Selenifolia.

ι) *Brassica oleracea* Sabellica non capitata. ι) Oler.
SPIELM. p. 36. var. 2. cochleariformis.

κ) *Brassica fimbriata*. C. B. P. p. 112. KERN. κ) Oler.
p. 97. t. 163. Sabellica.

λ) *Brassica cauliflora*. MILL. Dict. n. 83. λ) Oler.
Bottrytis.

μ) *Brassica gongylodes*. MILL. Dict. n. 8. μ) Oler.
gongylodes.

ν) *Brassica* radice napiformi. MILL. Dict. ν) Oler.
n. 2. Napobrassica.

Pharm. *Brassicae Rubrae Semina.*

Kohl; gemeiner Kohl; Kraut; α) weißer Kopfkohl; weißer Blatikohl; weisses Kraut; großer braunschweigischer Kopfkohl; ordentlicher großer platter Weisskohl; groß Mittelkraut; Kappus; β) spitz-

Frühkraut; spitz Engelbergerkraut; Schwabenkraut; Zuckerhutformiger Kohl; Wundstädter Kopfkohl; γ) Grünkohl; δ) Weißkraut; weißer Kopfkohl; ε) rother Kopfkohl; roth Kappuskraut; roth Häupzerkräut; ζ) Savoyer Kohl; weißer Wirsingkohl; Wirsing; η) blauer Schnittkohl; θ) Braunkohl; Krauskohl; Federkohl; braunschweigischer Hauskohl; Blümenschekohl; ι) grüner Wirsing; Herzkohl; Pörschkohl; krauser Kopfkohl; κ) Schneckenkohl; Schnittkohl; λ) Blumenkohl; Käsekohl; Chartifol; μ) Kohlrabi; Kohlrüben über der Erde; ν) Kohlrübe; Kohlrabi unter der Erde; Klumperrüben. Germ. Common, or Sea Cabbage; α) Common White Cabbage; β) Sugar-loaf Cabbage; δ) White Curled Savoy Cabbage; ε) Red curled Cabbage; θ) Siberian Borecale; κ) Cauliflower; λ) Tournep-Cabbage; μ) Tournep-rooted Cabbage. Engl. Chou Pommé; α) Chou Pommé blanc: Chou blanc de Strasbourg; γ) Chou Pommé verd; δ) Chou Pommé blanc; ε) Chou Pommé rouge; ζ) Chou de Milán ou de Savoie; η) Chou brun; θ) Chou de Milau frisé pointu, ou à tête longue; ι) Chou Pancalier; κ) Choux-fleur; λ) Chou Rave; μ) Chou Naver. Gall.

In agris oleraceis et hortis vbique omnes varietaes enumeratae copiose coluntur. Flor. Aestate.

Obs. Var. α, Ob folia crassiora et minus insipida apud nos in foro Vulgo venditur. β) Ad Festum St. Ioannis caput perficere solet. δ) Hanc varietatem in albam redire obseruavit REICHARD. ε) Ex Italia in reliquos Europae regiones olim diffusa est. ζ) Haec et sequens foliis magis aut minus profunde sinuatis magis aut minus crispati varie ludit. θ) Ex huius seminibus interdum procreant specimina minus bullata minusque fimbriata, magis glauca, caput rotundum formantia, quae Argentoratensisbus Grünkohl nominari solet, ut SPIELM. refert. κ) Brassica cauliflora versus finem Seculi XVII. in Germaniam ex Italia primum est transiata, testibus HESSIO et REICHARDO. λ) Huius autem Auctores Seculi XVI. iam primari faciunt mentionem.

Vf. Brassica Sabauda est magis tenera et sapida, quam alba. *Brassica rubra* pro cibo magis tenera et niinus flatulenta. Sapidior tamen fit, si capitibus minutim confeatis, et in butyro, elixatis, dum mollescunt, addatur ius carnium, cum pauxillo *Piperis albi* et *Salis culinaris*, atque ita ebulliat, ut in pultem vertatur, et tunc acetum vini addatur. *Brassicae Botrytios* capita omnium *Brassicae* specierum sapidissima et tenerima, dehinc frequentissime in opulentiorum mensis occurunt. Porro quoque in usum culinarem commode siccari potest *Brassica Botrytis*. Methodum autem siccandi docuit Cel. 1. G. EISEN *) *Brassica Sabellica* in vehementissimo gelo rigescit, sub niue tamen virescit, et succosa quam primum regelatur. *Brassica Napobrassica* nutrit principio suo faccharato. Radices eius scinduntur in taleolas, et iuri carnium incoquuntur. Panem insuper pro plebe satis sapidum, ex hac radice paravit STRANDBERG. Amylum ex hac radice extrahere non potuit Cel, BERGIVS.

** *Erucae, Siliquis Stylo ensiformi.*

885. * *Brassica* foliis runcinatis, caule hispido, siliquis *Erucastrum laeuiibus* stylo ensiformi. LINN. Syst. pag. 601.

n. 12.

Eruca sylvestris maior lutea, caule aspero. C.B.P.
p. 98.

Wilde Rauke; Raukeln; wilder Kohl. Germ. *Rough Stalked yellow wild Rocket!* Angl. *Roquette sauvage.* Gall.

In agris arenosis inter tegetes passim et in hortis et oleraceis inter Olera. Flor. Iunio in Augustum usque Annua

Herba in Acetariis olim adhibita nunc obsoleta, Pabulum bobus salutare. Apes defectu aliarum modo hanc quaerunt.

Z 4

b) Ca-

*) vid. *Unterricht von der allgemeinen Kräuter- und Wurzel-trockigung.* Reval. 1773.

b) *Calyce plus minusue hiantē.*

324. ISATIS. L. G. 888. Waid. Germ. Woad. Angl. Pastel. Gall.

tinctoria. 886. *Isatis* foliis radicalibus crenatis; caulinis sagittatis, siliculis oblongis. LINN. Syst. p. 604. BOEHM. n. 266. BLACKW. t. 246.

Färber Waid; Scharte. Germ. *Common Dyer's Woad.* Angl. *Pastel, ou Guéde.* Gall.

In agris inter segetes passim ad *Abtnauendorf*, vbi colitur; ibidemque ad muros rarius reperi, porro in hortis passim. Fl. Mai. Iun. Biennis.

Obs. Non procul ab *Erfordia Isatis* colitur arti *tinctoriae* aptissima optimaque. In *Rossiae* vrbe *Korschiman*, teste *PALLAS*, officina, vbi *Isatis* adhibetur ad tingenda linteae et lanuginosa, exstat. Proprie lana luteo imbuit durabili colore; contra addito calce cacerulaeo; et cum Vitriolo ex pallido-viridem colorem exhibit. De methodo *Isatidem* *tinctorianam* colendi praeparandique, consuli potest ASTRVC. *)

325. CARDAMINE. L. G. 876. Schaumkraut; Gauchblume. Germ. Ladies Smock. Angl. Cresson. Gall.

impatiens 887. *Cardamine* foliis pinnatis, incisis, stipulatis; floribus apetalis. LINN. Syst. pag. 594. n. 9. BOEHM. n. 258. Fl. Dan. t. 235.

Empfindliche Wiesenkresse f. *Gauchblume; Springkresse.* Germ. *Impatient Ladies-Smock.* Angl. *Cardamine sensible.* Gall.

In pratis syluaticis, copiose im Rosenthale, Streitholze. Fl. Mai. Annua.

hiruta. 888. * *Cardamine* foliis pinnatis, floribus tetrandris. LINN. Syst. p. 594. n. 12.

Nasturtium aquaticum minus. C. B. P. p. 104.

Rauche

*) *Memoir, pour l'histoire de Languedoc.* p. 523. seq.

Rauche f. zottige Gauchblume. Germ. Hairy Ladies-Smock. Angl. Cardamine velue. Gall.

In hortis inter Olera passim et in nemoribus humidis, im Rosenthale nach der Bürgergeraue zu nennuilla specimina nuper reperi. Fl. Iunio.

889. *Cardamine* foliis pinnatis, foliolis radicalibus sub- pratenis. rotundi, caulinis, lanceolatis. LINN. Syst. p. 594. n.

13. BOEHM. n. 281. BLACKW. t. 223.

Wiesenkresse; Wiesenschaumkraut; braune wilde Kresse. Germ. Common Ladies-Smock. Angl. Cresson des près. Gall.

In pratis omnibus humidis, im Rosenthale, auf den Gerber, Schönfelder, Lindenauer Wiesen etc. copiose. Fl. Mai. Iun. Perennis.

890. * *Cardamine* foliis pinnatis, axillis stoloniferis. amara. LINN. Syst. p. 594. n. 14.

Nasturtium aquaticum maius et amarum. C. B. P. p. 104.

Bittere Bergkresse f. Schaumkraut. Germ. Bitter Creß, or Ladies-Smock. Angl. Cardamine amere. Gall.

In nemoribus vmbrosis humidisque, im Rosenthal, ad Plissae ripam et foissas passim nuper inueni. Fl. Iun. et Iulio.

326. SINAPIS. L. G. 885. Senf. Germ. Mustard. Angl. Moutarde. Gall.

891. *Sinapis* siliquis multangulis, toroso-turgidis, laeui- aruensis. bus, rostro ancipiti longioribus. LINN. Syst. p. 602. BOEHM. n. 272. Fl. Dan. t. 753.

AckerSenf; wilder Senf; falscher Hederich; schwarzer Feldsenf; Schurfsenf; Ackerkohl; Röddick; Triller. Germ. Field Mustard. Angl. Moutarde des champs. Gall.

In agris inter segetes vbique. Flor. Maio Iunio. Annua.

alba. 892. *Sinapis siliquis hispidis:* rostro obliquo longissimo ensiformi. LINN. Syst. p. 602. n. 4.

Sinapis Apii folio. C. B. P. p. 99.

Weisser f. englischer Senf. Germ. *White Mustard.* Engl. *Moutarde blanche.* Gall.

In agris inter segetes, preeprimis ubi *Brassica Napus* feritur, et in agris oleraceis. Flor. Aestate. Annuas.

Vf. Folia ad acetaria vtilia. Herba pabulum per coribus valde bonum.

nigra. 893 * *Sinapis siliquis glabris racemo adpressis.* LINN.

Syst. p. 602. n. 5. LEYS. n. 675.

Pharm. *Sinapeos Semina.*

Schwarzer Senf Germ. *Black Mustard.* Engl. *Moutarde noire;* *Senev .* Gall.

In ruderatis et ad vias passimi. Fl. Iun.

327. SISYMBRIVM. L. G. 877. Rauke. Germ. Water-

- Cress. Angl. Cresson. Gall.

* *Siliquis declinatis brevibus.*

Nasturtium. 894. *Sisymbrium siliquis declinatis, foliis pinnatis, -foliis subcordatis.* LINN. Syst. p. 594. BOEHM. n. 277. BLACKW. t. 260. Fl. DAN. t. 690.

Pharm. *Nasturtii aquarici Herba.*

Brunnen-Born-Wasserkresse Germ. *Water Cresses.* Angl. *Cresson de Fontaine ou d'eau.* Gall.

Ad riuulos, fontes fossasque puriores ubique; bei Rückmarsdorf an der Wiese etc. Fl. Iun. Iul. Perennis.

Vf. Folia pro olere vernali tempore colleguntur. Herba antiscorbutica.

hyloste. 895. *Sisymbrium siliquis declinatis oblongo ovatis; foliis lanceolatis ferratis.* LINN. Syst. pag. 594. n. 2. BOEHM. n. 278. BLACKW. t. 266. Fl. DAN. t. 409.

Wohl f. Wasserrauke. Germ. *Water Rocket.* Angl. *Cresson de Fontaine.* Gall.

In agrorum terminis et ad fossarum margines. Fl.
Iun. Perennis.

896. *Sisymbrium* siliquis declinatis, oblongo-ouatis; amphibium.
foliis pinnatifidis, serratis. LINN. Syst. p. 594. n. 4.
BOEHM. n. 276.

Sisymbrium siliquis declinatis oblongo-ouatis, fo-
liis pinnatifidis, serratis, petalis calyce longioribus.
LEYS. n. 675.

Var. α) *Sisymbrium aquaticum*.

β) *Sisymbrium terestre*.

Wasserkresse; *Wasserrettig*, *Sumpfherderich*; β) *Land-*
raucke. Germ. *Water Radish*. Angl. *Raifort des ma-*
rais; α) *Cresson amphibiae aquatique*; β) *terrestre*.
Gall.

In aquis stagnantibus et ad earum margines, fre-
quens. Fl. Iul. Perennis.

897. *Sisymbrium* siliquis declinatis oblongo-ouatis, fo- palustre.
liis pinnatifidis, serratis, petalis calyce minoribus.
LEYS. n. 679. BOEHM. n. 275.

Sumpfkresse. Germ. *Marsh Water Cress*. Angl.
Cresson des marais. Gall.

In lacubus et stagnis. Fl. cum priori.

** *Siliquis longioribus erectis*.

898. *Sisymbrium* petalis calyce minoribus, foliis de- Sophia.
composito-pinnatis. LINN. Syst. pag. 596. n. 19.
BOEHM. n. 280. BLACKW. t. 440. Fl. DAN. t. 528.

Pharm. *Sophiae Chirurgorum Semina*.

Sophienkraut; *Well-f. Wurmsamen*, *großes Besen-*
krant. Germ. *Flixweed*. Angl. *Science des Chirurgiens*;
Talictron des boutiques. Gall.

In ruderatis, tectis et ad sepes murosque ubique.
Fl. Mai Iun. Perennis.

Vf. Dysenteriam, tam hominum, quam boum Se-
mina curant apud Nericios.

899. *Sisymbrium* foliis runcinatis, dentatis, nudis, Irio.
caule laeui, siliquis erectis. LINN. Syst. p. 596. n. 21.
JACQ. Flor. Austr. Vol. 4. t. 322.

Erysimum folio lyrato, extimo hastato. BOEHM. n.
274.

364 CLASSIS XV. TETRADYNAZIA. SILIQVOSAE.

Glatte Rauke. Germ. Broad-leaved Rocket, or Hedge Mustard. Engl.

Ad vias, auf den Gonnevitzer Schanzen, et in hor-
tis inter Olera. Fl. Iul. Aug. Perennis.

*** *Foliis lanceolatis integris.*

strictissi-
mum. 900. * *Sifymbrium* foliis lanceolatis, dentato ferratis
caulinis. LINN. Syst. p. 596. JACQ. Flor. Austr. V. 2.
t. 194.

Draba lutea siliquis strictissimis. C. B. P. p. 110.

Rauke mit senkrecht stehenden Schoten. Germ:

Ad lepes et fossas passim et in locis ruderatis haud
infrequens fere ubique. Fl. Iun. et Iulio.

Classis XVI.

MONADELPHIA

DECANDRIA.

LIBRARY
NEW YORK
BOTANICAL
MUSEUM

A. FLORE HERMAPHRODITO.

328. GERANIUM. L. G. 897. Schnabelkraut.
Germ. Crane'sbill. Angl. Bec de Grue.
Gall.

* *Stamina 7 antherifera; foliis oppositis. Herbacea.*

901. *Geranium calycibus monophyllis, caule carnosof odoratissimum, rami herbaceis longis, foliis cordatis mollissimis.* LINN. Syst. p. 614. n. 25. BVRM. Geran.

45.

Geranium africanum humile, folio fragrantissimo, molli. DILL. Elth. 157. t. 131. f. 138.

Wohlriechender Storchschnabel; Moschatkraut. Germ. Odorant Cran'sbill. Angl. Bec-de-grue très odorant. Gall.

Habitat in Africa et ob foliorum penetrantem et bene suaevolentem odorem in hortis et ollis valde colitur. Fl. Aestate. Perennis.

** Myr-

** *Myrrhina*: *Stam. 5 antherifera. Cal. 5—phyllus.*
Fruct. declinatus.

cicutarium. 902. *Geranium pedunculis multifloris, floribus pentandris, foliis pinnatis incisis, obtusis, caule ramoso.*
 LINN. Syst. p. 615. n. 36. BOEHM. n. 461.

Geranium Robertianum. RIV. Irreg.

Wüterichartiges Schnabelkraut; kleiner Storchschnabel; Krannichschnabel. Germ. *Hemlock-leaved Crane's-bill.* Angl. *Bec de grue cicutin* Gall.

Ad sepes et in agris inter segetes; ante *poriulam Schoenfeldicam* etc. frequens. Flor. April. ad Iulium.
Annua.

Herba viridis amuletum in Scania contra febres intermittentes laudatur. LINN. Fl. Suec. p. 243.

pusillum. 903. * *Geranium pedunculis bifloris, petalis emarginatis, caule depresso, foliis reniformibus, palmatis, linearibus, acutis.* LINN. Syst. p. 618. n. 68.

Kleinblumiger Storchschnabel. Germ. *Small-flowered Dove's Foot Crane's Bill.* Angl. *Bec de grue nain.* Gall.

In agris et locis arenosis, steriliioribus bei Nauendorf. Fl. aestate.

phaeum. 904. * *Geranium pedunculis solitariis oppositifoliis, calycibus subcaustatis, caule erecto, petalis vndulatis.* LINN. Syst. p. 616. n. 48. BVRM. Geran. 11.

Geranium montanum odoratum, flore purpureo s. fusco. C. B. P. p. 318.

Schwarzer Storchschnabel. Germ. *Black-flowered Crane's Bill.* Angl. *Bec de grue livide.* Gall.

Sponte crescit in Alpibus Pannoniae, Heluetiae, aliisque montanis locis, frequentissimum in hortis et pomariis passim. Perenne,

Obs. I. Caul. erecti simplices. Fol. alterna, longe petiolata, fere peltata, orbiculata, plerumque 5—loba, profunde incisa, dentata; caulina subsessilia, versus ambitum angustiora, pedunculis opposita.

Pedunculi et quoque ex-caule superne nudiusculo alternant, biflori, bracteis instructi. Cal. aristati. Cor. Petala aequalia, revoluta, vel patentia, coloris obscure purpurei vel fusci.

Obs.

Cbf. II. Folia rupta sanguineum fundunt liquorem.

*** *Betrachia: Stam. 10 antherifera. Peduncul. 2- florus. Perennis.*

905. *Geranium pedunculis bifloris, foliis subpeltatis, syluaticum, quinquelobis inciso ferratis, caule erecto, petalis emarginatis.* LINN. Syst. p. 616. n. 53. BOEHM. n. 458. BVRM. Geran. 12. Fl. Dan. t. 124.

Waldschnabelkraut. Germ. *Mountain Crane's Bill.* Angl. *Bec de grue forêt Gall.*

In pratis syluaticis et inter arbores frequens im Klein- und Großötziger Holze, in der Kämmerei bei Nauendorf etc. Fl Jul. Aug.

906. *Geranium pedunculis bifloris, longissimis, declinatis, palustre, natis, petalis integerrimis, foliis 5 - lobis, incisis.* LINN. Syst. p. 617. n. 54. BVRM. Geran. 15.

Gruinalis pratensis maxima, folio Aconiti minus profunde laciniatu. BOEHM. n. 455 var.

Sumpfstorchschnabelkraut; Bruchstorchschnabel Germ. *Marsh Crane's Bill.* Angl. *Bec de grue des marais Gall.*

In pratis humidis, fossis et dumetis, bei dem Kuhthurme, in der Prellheide et alibi. Fl Jul. Aug.

907. *Geranium pedunculis 2- floris, foliis subpeltatis pratense, multipartitis, rugosis acutis; petalis integris.* LINN. Syst. pag. 617. n. 55. BOEHM. n. 459. BVRM. Geran. 16.

Var. β. *Geranium batrachoides Gratia Dei Germanorum, flore albo.* TOVRN. Inst. p. 207.

Wiesenstorchschnabelkraut. Germ. *Crow-foot Crane's Bill.* Angl. *Bec de grue de près ou Grace Dieu d'Allemand.* Gall.

In pratis humidis, hinter dem Kohlgarten, im Rosenthale et alibi. Var. β. in hortis saepe occurrit. Fl. Iun. Jul. Perennis.

Vf. In Chirurgia adhibetur herbae succus recens suauiter spirans ad Cancros, Scirrhos et Apostemata sananda: hinc a Germanis *Gratia Dei* appellata.

**** *Stamina 10 anterifera; pedunculi biflori.*
Annua.

Robertia- 908. *Geranium pedunculis bifloris, calycibus pilosis*
 num. *decem angulatis.* LINN. Syst. pag. 617. n. 60. BVRM.
Geran. 18. BOEHM. n. 462. BLACKW. t. 480. Fl. Dan.
t. 694.

Pharm. *Geranii Robertiani Herba.*

Ruprechts - Storchschnabelkraut; Ruprechtskraut;
stinkender Storchschnabel; ichtkraut; Blutkraut;
Gottesgnade. Germ. Herb Robert. Angl. Herbe à Ro-
bert ou Bec de grue à Robert. Gall.

In muris, alnetis et humidioribus inter muscos:
 frequentius autem in hortis plurimis. Flor. Mai. Iun.
Annua.

Vf. Cimices Herba recens contusa et admota pellit.
In Haematuria pecorum infusum propinanat Pastores.
 LINN. Fl. Suec. p. 241.

lucidum. 909. * *Geranium pedunculis bifloris, calycibus pyrami-*
datis angulatis, eleuatis rugosis, foliis 5 — lobis ro-
tundatis. LINN. Syst. p. 617. n. 61. BVRM. Geran. 19.
Fl. Dan. t. 213.

Geranium lucidum saxatile. C. B. P. p. 318.

Glänzender Storchschnabel. Germ. Bec de grue lui-
sant. Gall.

In Europae montibus et locis vmbrosis: apud nos
 contra in hortis frequenter occurrit. Fl. Mai. et Iun.
 Perenne.

molle. 910. *Geranium pedunculis bifloris foliisque floralibus*
alternis, petalis bifidis, calycibus muticis, caule ere-
ctiusculo. LINN. Syst. p. 617. n. 62. BVRM. Geran. 21.
 SCHREB. Spicil. p. 34. n. 955. Fl. Dan. t. 679.

Geranium columbinum villosum petalis 2 — fidis,
purpureis. VAILL. Paris. 79. t. 15. f. 3.

Weiches Schnabelkraut. Germ. Common Dove's Foot
Crane's Bill. Angl. Bec de grue mollet. Gall.

In pomariis, pratis, ruderatis bei der Leimgrube, ad
 vias sepesque circa pagos frequens. Fl. Iun. Jul.

Obs. Stipulae bifidae. Folia rotundata, multifida
laciniiis inaequaliter obtuso-diuisis, mollibus. Petala
aequalia, bifida. Calyces hirtuti, submutici, Corolla
breuiiores.

911. *Geranium pedunculis bifloris*, foliis 5 partito-tri-dissectum, fidiis petalis emarginatis longitudine calycis, arillis villosis. LINN. Syst. pag. 618. n. 66. BOEHM. n. 463. BVRM. Geran. 15.

Tief eingeschnittenes Schnabelkraut. Germ. Fagged leaved Dove's Foot Crane'sbill. Angl. Bec de grue difféqué. Gall.

In aruis, agris, hinter der Leimgrube porro in hortis e. g. in Horto Bosiano copiose et ad sepes ubique. Fl. Iul. Aug.

Obs. Petala pallido-incarnata. Antherae caeruleae.

912. *Geranium pedunculis bifloris*, foliis longioribus, columbinum. foliis quinque-partito-multifidis, arillis glabris, calycibus aristatis. LINN. Syst. p. 617. n. 64. BVRM. n. 22.

Geranium columbinum foliis dissectis, pediculis florum longissimis. VAILL. Paris 79. t. 15. f. 4.

Taubenschnabel. Germ. Bec de grue columbin. Gall.

In dumetis umbrosis et ad sepes hortorum passim reperi: porro in hortis oleraceis aliquique haud infrequenter mihi occurrit. Fl. Iun. et Iul. Septembr. Semina maturat.

Obs. Cal. 5 — phyllus, magnus, laciinis ouatis, 3 striis longitudinalibus eminentibus notatis, extus villosus, laete viridibus, apice in aristam obtusiusculam terminantur. Filam 10, subulata, alba. Styl. 5, patentes, rubelli. Stipulae subulatae, bifidae, rubellae, petiolorum basi inserti. Pedunculi teretes, hirsuti, folia longitudine superantes, in 2 pedunculos unifloros eiusdem longitudinis diuisi. Caps. 5, subrotundae; glabrae, 1 — loculares.

913. *Geranium pedunculis bifloris*, petalis subintegris Maluacatum. longitudine calycis caule prostrato, foliis reniformibus, incisis. BVRM. Geran. 20. LINN. Syst. p. 618. n. 67. Ger. rotundifolium. BOEHM. n. 464. BLACKW. tab. 58.

Pharm. Pedis Columbae Herba.

A a

Rund.

Rundblättriges Schnabelkraut; großer Feldtaubenfuß; Schartenkraut. Germ. Round leaved Dove's Foot; Crane's bill. Angl. Bec de grue à feuilles rondes ou Vied de Pigeon. Gall.

In agris campis, hortis oleraceis et ad sepes viasque fere ubique. Fl. aestate.

***** *Staminibus 10 antheriferis: Pedunculis 1—floris.*

sanguineum 914. *Geranium pedunculis unifloris; foliis quinquepartitis, trifidis, orbiculatis.* LINN. Syst. p. 618. n. 70. BOEHM. n. 460. BVRM. Geran. 3.

Pharm. *Sanguinariae Radix.*

Blutiges s. blutrothes Schnabelkraut; Blutwurz; Blutkraut; Nabelwurz; rothe Hühnerwurz. Germ. Bloody Crane's bill. Angl. *Bec de grue sanguin.* Gall.

In siccioribus pratis montofisque locis im Bieniz. Item ad viam publicam inter Taucham und der Bar-mühle nuper reperi. Fl. Iun. Iul. Aug. Perennis.

Vf. Flores pabulum apibus salutare.

P O L Y A N D R I A.

329. LAVATERA. L. G. 907. Lavatere. Germ.

thuringica. 915. *Lavatera caule herbaceo, fructibus denudatis; calycibus incisis.* LINN. Syst. p. 627. SCHREB. Specil. p. 8. n. 899. JACQ. Flor. Austr. Vol. 4. T. 311.

Var. β) *Malva palustris mollis et incana, laciniato folio.* RVPP. Ien. p. 15. BVXB. Hal. 207.

Thüringische s. teutsche Lavatere. Germ. Thurin-gian Lavatera. Angl.

In dumetis et ad sepes bei Wolkwitz, Ill. b. GLE-DITSCH. olim inuenit, et varietatem ad pagum Häni-chen SCHMIEDEL obseruauit. Fl. Iul. Aug.

330. MALVA. L. G. 906 Pappel. Germ. Mallow.
Angl. Mauve. Gall.

916. *Malua caule prostrato, foliis cordato-orbiculatis rotundifoliae obsolete quinquelobatis; pedunculis fructiferis declinatis.* LINN. Syst. pag. 625. n. 15. BOEHM. n. 72. Fl. Dan. t. 721.

Var. β . *Malua vulgaris flore minore, folio rotundo.*

I. BAVH. 2. 949.

Pharm. *Maluae Vulgaris Radix, Herba.*

Rundblättrige Pappel; Gänse-Käse-Hasen-Feld-pappel; kleine Pappel mit runden Blättern. Germ. Common Mallow. Angl. *Mauve sauvage à feuilles rondes, ou petite Mauve sauvage.* Gall.

In aggeribus circa urbem; in der Allee; porro ad vias sepesque copiosissime etc. Flor. Iun. Iul. Pennnis.

Vf. Veteres foliis loco Spinaciae coctis vulgo vsi sunt in deliciis.

917. * *Malua caule erecto, foliis angulatis crispis, floribus axiliaribus glomeratis.* LINN. Syst. pag. 626. n.

22. LEERS Herborn. 545.

Malua foliis crassis. C. B. P. p. 315.

Krause Malve; krause Pappel. Germ. Curled-leaved Mallow. Angl. *Mauve frisée.* Gall.

In cultis oleraceis, bei Sellerhausen et Stötteritz, in hortulis *Pomocrii Grimmensis*, in hortis splendidis valde frequens et ad sepes hortorum rusticorum passim. Fl. Iul. in Septembr. usque.

Haec autem species vernacula lingua *Tellerkohl* aliis appellatur, quia orbes vel patinae his foliis instruuntur. Folia tenella bene sapida ad acetaria *Spinachiae* loco adhiberi solent.

918. *Malua caule erecto, herbaceo, foliis 7—lobatis, sylvestris acutis; pedunculis petiolisque pilosis.* LINN. Syst. p. 625. n. 17. BOEHM. n. 73. BLACKW. t. 22.

Var. α) *Malua flore coeruleo;*

β) *Malua flore albo.*

Pharm. *Maluae Sylvestris* Herba, Radix, Flores, Semina

Wald-1. Rosspappel; große Pappel; Hanf- St. Iohannispappel; Waldmalve. Germ. Wild Mapple or Crab-Tree. Angl. Mauve sauvage à feuilles sinuées. Gall.

Ad sepes et vias cum priori; porro etiam in pomariis passim et in sylvis circa Lipsiam fere omnibus frequens. Fl. Iun. — Aug.

Obj. Folia 7 — costata. Cal. exterior ouatus. Cor. caerulei coloris.

mauritiana. 919. * *Malva* caule erecto herbaceo, foliis quinquelobatis obtusis, pedunculis petiolisque glabriusculis. LINN. Syst. p. 626. n. 18.

Malua hederaceo folio. C. B. P. p. 515.

Mauritanische Malve. Germ. Mauritian Mallow. Angl. Mauve de la Mauritiene.

In rudera is et reiectamentis hortorum passim. Inter olera atque in hortis suburbanis rusticisque frequens. Fl. Iun. in Autumnum usque.

Obj. *Malvae sylvestri* similis; sed ab illa differt, foliis 5 — costatis, calyce exteriore lanceolato, corolla magis ex caeruleo-sanguinea, et habitu maiore.

Alcea. 920. *Malva* caule erecto, foliis multipartitis, scabriusculis. LINN. Syst. p. 626. n. 23. BOEHM. R. 74. BLACKW. t. 309.

Pharm. *Alceae Radix.*

Sellrißpappel; Siegmarswurz; Simeonswurz; Wetterrosen; Herzleuchte; Morgenstern. Augenpappel. Germ. Common Vervain Mallow. Angl. Mauve sauvage, ou Alcée. Gall.

In sylvis, dumetis: in collibus circa urbem et ad vias fere ubique. Fl. Iul. Aug. Perennis.

331. * ALCEA. L. G. 905. Stockrose. Germ. Hollyhock. Angl.

rosea. 821. * *Alcea* foliis sinuato-angulosis. LINN. Syst. pag. 624.

Pharm. *Maluae arboreae Flores.*

Rosenpappel; Herbstrose; Gartenpappel; Ernterose; Baum-Hals-Mundrosen; römische Pappeln; Stockrose. Germ. Common Hollyhock. Angl. Mauve Rose; Mauve des jardins; Passerose; Rose d'Outremer, ou de tremier. Gall.

In hortis plurimis copiose et ad sepes rusticorum passim. Flor. aestate. Biennis passim Perennis.

Obs. Haec planta variis ludic coloribus, ita, ut florem pallidum; luteo-album; flavum; carnosum; rubrum; sanguineum; purpureum; atro-purpureum; obscure bruneum et nigrum, etc. obseruemus. Flores in gargarismatibus adhibentur.

332. * ALTHAEA. L. G. 90. Eibisch; Sammetpapeln f. Siegmarswurz. Germ. Marsh-Mallow. Angl. Guimauve. Gall.

922. * *Althaea* foliis simplicibus tonientosis. LINN. Syst. officinalis.

p. 624. BLACKW. t. 90. Fl. Dan. t. 430.

Pharm. *Althaeae Radix, Semina, Herba.*

Ibisch f. *Eibisch*; *Heil-Siegmarswurz*. Germ. *Mallow of the Shops*. Angl. *Guimauve vulgaire*. Gall.

Ad sepes hortorum passim et in hortis frequentius. Fl. Iul. Aug. Perennis.

Obs. Radix magis mucilaginosa, quam herba. Flores apes frequenter quaerunt.

B. FLORE MONOCLINO.

333. PINVS. L. G. 1175. Fichte; Kiefer. Germ.

* *Foliis pluribus ex eadem basi vaginali.*

923. *Pinus* foliis geminis primordialibus solitariis, sylvestris. glabris. LINN. Syst. p. 860.

Pinus foliis geminis. conis pyramidatis; squamis oblongis, obtusis DV ROI B. II. p. 13. BOEHM. n. 687. BLACKW. t. 190. CRAM. t. 26.

Pharm. *Pini Turiones, Lignum, Resina.*

Wilde gemeine Fichte l. *Kiefer; Fichtbaum; Forren; Föhre; Kienfore; Före; Spanholz; Harzbaum; wilder Zirbelbaum; Kühnbaum; Wirbelbaum; Mädelbaum, Ziegenholz.* Germ. *Wild Pine-tree; Manured Pine-tree; Scotch Fir.* Angl. *Pin sauvage, ou Pin de bois.* Gall.

In sylvis sterilicribus, *im Linkeler; Macherschen; Oberholze; in der Prellheide; in der Kämmerer bei Nauendorf* etc. et in montosis copiose. Fl. Maio.

Ex hac arbore *Dalekarlos* et alios panem coquere LINN. refert. In Suecia librum recentem initio veris cultello pueri deradunt, et lubenter comedunt. *Turiones* destillati spiritum optimum dant et fragrantissimum. Porro Sueci cereuisiae frumenti hos addere solent. Lignum asseribus, lectis, mensis, cistis, tignis, trabibus validis aliisque conficiendis valde utile. Carbonibus Metallurgi utuntur. Ex radicibus pix producitur. *Laponibus* lignum in usu est ad soleas skji dictas, arcus carinasque traharum. v. LINN. Flor. Lapp. 146. Arbor aetatem 400 annorum attingit.

Strobos. 924. * *Pinus* foliis quinis margine scabris, cortice laeui. LINN. Syst. p. 860. n. 5. SERT. Lip. n. 62.

Pinus Strobos foliis quinis, conis oblongis pendulis, squamis ovalibus, planis laxis. v. ROI Harbk. II. p. 51.

Pinus canadensis quinquefolia, floribus albis, conis oblongis pendulis, squamis abieti fere similibus. DVHAM. Arbor. II. p. 127.

Larix canadensis longissimo folio. TOVRNEF. Inst. p. 506.

Weymouth. f. *Büschelkiefer.* Germ. *New-England, or Lord Weymouth's-tree.* Angl. *Pin blanc de Canada; Pin de Lord Weymouth.* Gall.

Habitat in *Virginia, Canada* etc. Apud nos in Sylvis passim ante plurimos annos culta est, e. g. *im Macherschen Holze, in der Prellheide auf dem Tiefenseer Antheile: Praeterea quoque in Serio circa montem Schneckenberg dictum et in hortis suburbanis aliis.*

aliisque notissimis haud infrequens. Flor. Maio Junio.

925. * *Pinus foliis fasciculatis, obtusis, deciduis: conis Larix, ouato-oblongis, squamis ouatis, subscabris, margine laceris.* DV ROI Harbk. II. pag. 61. SERT. Lips. n. 64.

Pinus Larix foliis fasciculatis, obtusis. LINN. Syst. p. 860. n. 7. WILDEN. Prodr. Berol. n. 700.

Larix folio deciduo, conifera. BAVH. Hist. I. pag. 365. BLACKW. t. 477.

Larix, C. B. P. p. 497.

Pharm. *Terebinthina Veneta.*

Lerchenbaum; Lerchentanne; Lorchbaum; Lierbaum; Leerbaum; Leerkiefer; Rothbaum; Schönbaum. Germ. *Common Larch-tree.* Angl. *Pin Méleze;* *Méleze des Alpes;* *Larche.* Gall.

In Europa Australi, Sibiria, America septentrionali proprie habitat: In nostratis sylvis passim nunc occurrit e. g. im Macherjchen Holze an der Fuhrstrasse etc. in der Prellheide auf dem Tiefenseer Antheil et in Ambulacro bei dem Rossplatze ac in Serto post Er gastulum, etc. Fl. April. et Maio.

Obs. E cortice laeso stillat succus spissus, resinofus, qui facile flammam mouet et arbores incendit. Ligno ad medulla combusto tunc stillat ex substantia ligni interiore *Gummi rubicundum*, siccum et minus mucilaginosum, quam *Gummi arabicum*. Hoc autem *Gummi* gaudet sapore resinoso, plane solubile est in aqua et *Gummi Larici*, aliis autem *Gummi Vralense* appellatur. Insuper *Wogulenſes* hoc cupide edunt. Vernali tempore e foliorum faciculis *Manna Laricina* (*Manne de Briançon*) colligitur in Russia. Lignum praebet durum ad naues, qædificia exstruenda etc. adhibendum: Sub aqua evadit durius et fere lapideum.

** *Foliis solitariis ex basi distinctis.*

Abies. 926. *Pinus* foliis solitariis, emarginatis: conis oblongis, erectis: squamis subrotundis, planis, basi acuminatis. DV ROI B. II. p. 95. SERT. LIPF. n. 68.

Pinus Picea. LINN. Syst. pag. 360. n. 8. BOEHM. n. 685. (sub *Abiete*) BLACKW. t. 198. CRAM. t. 28.

Pharm. *Abietis Turones, Resina, Pix Burgundica.*

Weisse, Silber, edle Tanne; taxblättrige Tanne; Mastbaum. Germ. *Silow-leaved Fir-Tree; Yew-leaved Fir.* Angl. *Sapin à feuilles d'If, Faux Sapin.* Gall.

In sylvis et ad pagos passim circa Linkel. Nunc etiam in der Allee ante portam Grimmensem transplantata multisque in hortis priuatis et ante domos rusticorum occurrit.

Vf. Liber pueris, vt prioris speciei in deliciis est. Efoliis, more Canadensis, potum conficere sapidum et salubreum KALMIUS docuit. Cortice aedes straminis loco teguntur. Lignum leuissimum ad instrumenta musica et nauiculas Lapponum, portstiles. Cum vero tempestate humidae exponitur, facile corrumvit. In igne crepitat. Carbones metallurgis inferuiunt. Rami pro vinculis doliorum. Radices lappis ad funes corbesque. Strobili alunt Sciuros, Loxias et Phalaenam. Spiritus e tenellis frondibus succedaneum Aquae regiae hungaricae. Ex conis oleum, sic dictum, Terebinthinum, producitur.

picea. 927. *Pinus* foliis solitariis subulatis, bifariam versis; conis oblongis, pendulis: squamis ovalibus planis, marginibus undulatis lacerisque. DV ROI B. II. p. 110. SERT. LIPF. n. 65.

Pinus Abies. LINN. Syst. p. 861. n. 11. BOEHM. n. 686. BLACKW. tab. 203. CRAM. tab. 24. FL DAN. tab. 193.

Fichte; Roth-Tanne; Harz-Pech-schwarze Tanne; Fichttanne; schwarzer Tannenbaum; die sächsische Fichte; Rothfichte; Pechbaum. Germ. *Common Pitch-*

Pitch-tree; Spruce Fir. Angl. *Peve, Pesse, Picea, Sapin.* Gall.

In sylvis, hortis multis et ante portam Grimmensem. Fl. Mai. Iun. Arbor.

Vf. Haec species picem praebet et cum butyro mixta axungiam vtilem. Stolones longi, sed tenues pro Humuli perticis, scandulis; trunci vero asperibus, fabinis et vasis variis apti. Cortex coriis parandis utilis. Lapponibus radix ad corbes atque funes inseruit et ex tenuiori eiusdem cortice nauiculas portatiles conficiunt. Folia cum auenae seminibus mixta in non-nullis regionibus pabulum equis. Coni teneriores cum saccharo conditi contra scorbutum laudantur. Exhalatio harum arborum phthisicis salutaris.

C. FLORE DICLINO.

334. IVNIPERVS. L. G. 1746. Wachholder. Germ.

Juniper-tree. Angl. Genevre. Gall.

923. *Juniperus* foliis ternis, patentibus, mucronatis, communis, bacca longioribus. LINN. Syst. p. 394. n. 7. DV ROI B. I. pag. 338: SERT. Lips. n. 42. BLACKW. tab. 187. CRAM. t. 44. DVHAM. Arb. I. p. 321. t. 127.

Pharm. *Juniperi Baccae, Lignum, Summitates.*

Gemeiner *Wachholderstrauch*; teutscher *Wachholderstrauch*; *Wegholder*; *Weck-f. Reckholder*; *Rehbaum*; *Feuerbaum*; *Krammetsbeeren*; *Feldcypresse*; *Dürenstaude*. Germ. *Common Juniper*. Angl. *Genevre, ou Genevrier ordinaire, ou Grand Genevrier*. Gall.

Ad syluarum margines, bei dem Universitätsholze et in plurimis hortis suburbanis passim mihi occurrit. Fl. Aprili. Frutex.

Vf. *Baccae contusae in potum dulcem et diureticum, qui vero genua debilitat, eliguntur; porro spiritus ab iis destillatione obtinetur. Resina a formicis collecta inter corticem et lignum ex Italia, Hispania et Africa sub nomine *Resinae Sandaracae* transportatur.*

Scribae solent puluere Sandaraceae chartam rasam fricare, ne atramentum penetret. Insuper in Smolandia aliisque Sueciae prouinciis cereuisiae loco vtuntur infuso Baccarum Juniperi per totam Aestatem et Autumnum. Iisdem baccis Turdi, Tetraones vescentur. Baccæ quoque pro suffimigiiis in domo, ut etiam rami. Cortex ad funes idoneus. E ligno duro, perenni ad palos sepimentorum idoneo grati canthari, pocula etc. conficiuntur. Carbones diutissime ignem alunt.

- Sabina. 929. *Iuniperus* foliis oppositis erexitis, decurrentibus: oppositionibus pyxidatis. LINN. Syst. pag. 894. n. 5. BOEHM. n. 702. DV ROI Harbk. I. p. 358. SERT. Lips. n. 13.
Sabina folii Cypressi. C. B. P. p. 487. DRYAM. Ar. br. II. p. 242. t. 63.

Pharm. *Sabinæ* Herba.

Seuenbaum; *Sadebaum*; *Rößschwanzbaum*. Germ.
Common Savin. Angl. *Genevrier Sabine*; *Savinier ou Sabine Gall*.

Sponte crescit in Lusitania, Italia, Heluetia, Siberia, Olymbo, Ararat etc. In nostratibus quoque regionibus hyeme facile crescit et in fere omnibus horis suburbanis rusticisque frequentius culta. Fl. Aestate Arbor humilis.

Obs. Ad sepes viuas valde apta. Tota arbor exhalat odorem fortem et caput grauantem. Sapor eiusdem acris fragransque. Herba *Sabinæ* menses, lochiaque potissimum mouet, dehinc feminis calidis valde periculosa. Equis *Sabinam* oppido conuenire eosque alas et gestientes reddere putant surigae Sueciæ, a quibus haec arbor studiose quaeritur. Pulvis *Sabinæ* in carie ossiam inspergitur et ad porcos venereo tollendos adhibetur.

- 335.* TAXVS. L. G. 1241. *Eibenbaum*. Germ. Yew. træ. Angl. It. Gall.

- Baccata. 930.* *Taxus* foliis approximatis. LINN. Syst. pag. 895. Fl. Suec. n. 916. DV ROI Harbk. II. p. 451.

Taxus

Taxus. C. B. P. p. 505. BLACKW. t. 512.

Wilder Taxbaum; Bogenbaum; If; Ibe; Ifen; Eibe; Eibenbaum; Eue; Eiben; Ibenbaum; Euen-Ebenbaum; Eyenbaum; wilder teutscher Taxus; nordischer Taxus; pommerscher Taxusbaum. Gerin. Common Yew; Yew-Gray; Ive; Yo, Angl. If ordinaire. Gall.

Habitat in Europa et America: Apud nos in dumetis passim, e. g. in *Insula ante Horium Wölkauensem* atque in hortis suburbanis, v. c. Bosiano, Winkleriano, Richteriano, Trieriano etc. et quoque alibi. Fl. Mai. Arbor.

Obs. Arbor antiquitus venenata habita foliis sem-peruarentibus viridissimis tecta, topiariis valde apta et ad Tapetzia viua pulcherrima. Baccae certe suspectae et hominibus lethales. Folia contra pecoribus nocuisse nonnullorum exempla authorum confirmarunt. Folia in Silesia contra Rabiem caninam adhibentur. Lignum rufum, venosum, durum, glaberrimum et valde praestans atque utilissimum ad axes, hastas, arcus, cantharos, cochlearia. LINN. Fl. Suec. p. 362.

Classis XVII.

DIADELPHIA.

HEXANDRIA.

a) *Flores simplices ringentes.*

336. FVMARIA. L. G. 920. Erdrauch. Germ. Fumatory. Angl. Fumeterre. Gall.

931. Fumaria radice bulbosa; caule simplici bracteis integerrimis, ouato-lanceolatis, floribus brevioribus. ROTH. Germ. i. p. 300.

Fumaria bulbosa caule simplici, bracteis longitudo-
ne florū. LINN. Syst. Ed. R. T. III. pag. 378. n. 4.
var. α . *radice bulbosa, caua.* BOEHM. n. 312. Fl. Dan.
t. 605. GLED. Naturgesch. der einheim. Pfl. pag. 114.
tab. 61.

Var. α) *Fumaria bulbosa, radice caua, maior, flore rubro.* C. B. P. p. 144. BLACKW. t. 534.

β) *Fumaria radice tuberosa, maior, flore albo.*
Pseudo-Fumaria. RIV. Tetr. t. -3.

Pharm Aristolochiae Cauae Radix.

Zwiebelendrauch; Holzurzel; Donnerurz; Herz-
wurz; Hahnenkamm; Frauenschüchlein; Taubenköpf.
Germ. Solid bulbous Fumatory. Var α) *Hallow*
bulbous Fumatory; β) *Greater solid-bulbous Fumatory.* Angl. Racine creuse; β) *Fumeterre ayani la racine fassonée en bulbe.* Gall.

In locis nemorosis. e. g. im Rosenthale, porro ad
viam nach dem Annenwitzer Holze. Var. α . et β) in
Horto Bosiano, hinten an der Lehmwand; porro quo-
que inter Gonnevitz, Raschwitz, Gautsch, in der
Käm-

Kämmerei bei Nauendorf etc. frequens. Fl. Martio et Aprili.

932. *Fumaria radice bulbosa*, caule simplici, bracteis Halleri, cuneiformibus apice incisis. WILDEN. Prodri. Berol. n.

704.

Fumaria radice bulbosa, solida, caule simplici multifolio, bracteis digitatis. HALL. Helvet. n. 349.

BOEHM. n. 313. BLACKW. t. 534.

Fumaria bulbosa. LINN. Syst. Ed. R. T. III. p. 378.
var. β . *radice bulbosa, intermedia*.

Pharm. *Aristolochiae Rotundae Vulgaris s. Fabaciae*
f. *Fumariae Bulbosae Radix*.

Kleine Holzreuz; kleiner knolliger dickfuhrzlicher Erdranch; kleine runde Osterlucei. Germ. Smaller solid bulbous Fumatory. Engl. Aristolöche ronde commune. Gall.

In locis humidis et nemorosis montosisque im Rosenthale, hinter dem Lazarethe, post pagum Eutritsch, vor Pforte auf dem Knabenberge etc. copiole. Flor. Martio in Aprilis medium usque.

Vf. Radix huius speciei Kalmuccis suauissimum praebet cibum.

b) *Caule ramoso*.

933. *Fumaria siliquis linearibus tetragonis, caulis Capnoidea*. diffusis, acutangulis LINN. Syst. p. 637. n. 8. SCHREB.

Spicil. p. 24. n. 935. RIV. tetr. t. 73.

Gelber Erdrauch. Germ. Yellow Fumatory. Engl. Fumeterre vivace. Gall.

In muris vetustatis, e. g. in Horto Bosiano in den Mauern des alten Gewächshauses et ibidem ad muros copiose. Flor. Maio et per totam fere aestatem. Pennnis.

934. *Fumaria pericarpiis monospermis, racemosis, caulis officinalis*. Le diffuso. LINN. Syst. p. 637. n. II. BOEHM. n. 311.

BLACKW. t. 237. KERN. B. I. p. 46. t. 60. GLED. Naturg. der einh. Pfl. p. 101. t. 6.

Fumaria. RIV. Tetrap. Irreg. tab. I.

Pharm. Fumariae Semina, Herba.

Gewöhnlicher Erdrauch s. Taubenkropf; Acker s. Feldraute; Ackerkraut; Alpraute; wilde Raute; Taubenkörbel; Katzenkörbel; Krätzheit; Krätz- s. Grindkraut; Nonnenkraut; Fimstern. Germ. Ramping Fumatory. Angl. Fumeterre des Boutiques. Gall.

In agris inter segetes, aruis, aggeribus et ad vias frequens. Flor. Maio et per totam fere aestatem. Annua.

Vsf. Planta amara, corroborans, antacida, Cacheeticis, Scorbuticis et Scabiosis etc. utilis. Pabulum ouibus gratum et salutare est herba recens.

O C T A N D R I A.

337. POLYGALA. L. G. 921. Kreuzblume. Germ. Milkwort. Angl. Poligale. Gall.

vulgaris. 935. *Polygala* floribus cristatis racemosis, caulis herbaceis, simplicibus procumbentibus, foliis linearilanceolatis. LINN. Syst. pag. 638. BOEHM. n. 253. Fl. Dan. t. 516.

Polygala vulgaris. C. B. P. p. 215. VAILL. Paris. t. 32. f. 2.

Var. β) *Polygala* flore violaceo.

γ) *Polygala* flore carneo.

δ) *Polygala* flore albo.

ϵ) *Polygala* flore variegato.

ζ) *Polygala* maior. C. B. P. p. 215. VAILL. Paris. t. 61. t. 32. f. 1.

Pharm. *Polygalae vulgaris* Folia, Radix.

Gemeine Kreuzblume; Milchblume; Himmelfahrts-Natterblume; Herrgottsbärtlein; Ramsel. Germ. Common Milkwoort. Angl. Poligale vulgaire. Gall.

In pascuis et pratis siccis, e. g. var. β) auf dem Gickerlingsberge; bei dem Gesundbrunnen; hinter den kleinen Kohlgärten versus Schönfeld et alibi valde frequens; γ) praeprimis bei dem Gundorfer Holze etc. et ad viam ante pagum Seehausen; δ) in limitibus

gre-

agrorum ante pagum Linkel et ad Templum St. Theclae; ε) bei dem Gefundbrunnen passim; ζ) in solo pinguiori et locis graminosis ubique. Fl. Maio. in Augustum usque.

Obs. Contra Phthisium radix in puluere, vna cum infuso herbae, cum optimo euentu data est Vindebo-nae. Candon.

D E C A N D R I A.

b) *Flores simplices papilionacei, leguminosi.*

α) *Staminibus omnibus basi connexis.*

ι) *Stigmate imberbi.*

338. GENISTA. L. G. 930. Günster. Germ. Dyer's-Broom. Angl. Genêt. Gall.

* *Inermes.*

936. *Genista* foliis lanceolatis, glabris, ramis striatis, tinctoria-teretibus, erectis. LINN. Syst. p. 645. SERT. Lips. n.

36.

Genista foliis confertis, ovalibus, acutis, floribus sessilibus, spicatis. BOEHM. n. 323. Fl. Dan. t. 526.

Genistella. RIV. Tetrap. Irreg. t. 67.

Pharm. *Genistae tinctoriae* Herba, Flores, Semina.

Hohlheide; Mägdekrieg; Färbergünster; Färberkraut; Färbeblume; Färberfriemen; Heideschmuck. Germ. *Dyer's Broom, Green-wood; Wood-Waxen.* Angl. *Genêt des Teinturiers; Herbe aux teintures; Genestrole.* Gall.

In nemoribus montosis et sylvis sterilioribus, im Bieniz; Gunndorfer- und Universitäts-Macherschen-Sommerfelder-Grasfelder-Holze; in dem Hegegrase bei Kriphäne; in der Kämmereri bei Nauendorf; in dem Nötzscher Holze atque in der Prellheide etc. porro in locis elatioribus, e. g. auf den Weinbergen hinter Tauche copiose. Fl. Iun. in Augustum usque. Perennis.

Vf.

Vj. Flores et herba luteo tingunt colore atque pīctores ex his colorem Schüttgelb sic dictum parant. Sal *Genistae* in hydrope laudatur. Herba pabulum ouibus salutare. Frutex locum obtinet in fructicetis.

pilosa. 937. * *Genista* foliis lanceolatis obtusis, caule tuberculato decumbente. LINN. Syst. pag. 645. n. 9. SCOP. Carn. Ed. II. n. 874. POLLICH. Palat. n. 664.

Genista inermis, procumbens, foliis duris, subhirutis, spicis brevibus foliosis. HALL. Helvet. n. 351.

Chamae - *Genista* foliis *Genistae* vulgaris. C. B. P. p. 395.

Kleine rauehe Erdpfrieme; kleine Maipfrieme; ungarische Erdpfrieme; kleine Heiden; haariger Ginster. Germ. Branching Broom; Dwarf Broom of Hungary. Angl. Gēnet velu; Gēnet branchu à feuilles de Millepertuis. Gall.

In locis siccioribus, arenosis elatioribusque, e. g. in der Tieglitz bei Dūben nuperrime primum detexi. Fl. Maio et Iunio. Semina maturat Augusto.

Obs. Cal. breuis 1 — phyllus, extus pubescens, irregulariter 5 — dentatus: denticulis 2 superioribus ouato-acutioribus, magis distantibus; inferioribus 3 minoribus, omnibus fere ciliatis. Cor. papilionacea: Vexillo lato, reflexo, subrotundo, obtuso, integrimo, flavo: Alis 2, quatis, flavis, carina paulo breuioribus, vexilli longitudine. Can. ramosi, duri, procumbentes, apicem versus erecti, 6—7 — angulis eminentibus fuscisque exarati, tuberculis plurimis sparsim obseSSI. Fol. e singulo tuberculo plerunque 3 vel plura egrediuntur, obuerse-lanceolata, obtusa, integrima, sessilia, vel vix petiolata, superne laete viridia, glabra, inferne pilis albecentibus, tenuioribus sericeis testa. Flores spicati antrorsum nutantes. Spica racemosa, flava, pedunculis alternis, solitariis, vel 2 ex foliorum alis fasciculatim progredientibus instrueta.

Obs. Flores apes frequenter quaerunt.

** *Spinoſae.*

938. *Geniſta spinis compositis, ramis floriferis, inermibus, foliis lanceolatis.* LINN. Syst. pag. 645. n. 12.
BOEHM. n. 324.

Geniſtella Spinosa. RIV. Tetrap. Irreg. tab. 67. pulchre

Stechende Hohlheide; stachlnde Erdpfrieme; kleiner teutscher 1. stachlicher Günster; niedrig stachende teutsche Pfrieme; stachlichtes Pfriemenkraut; rauhe Stachlpfrieme; teutsche Färberpfrieme. G rm. German prickly Broom; Needle Furzes or dwarf Whimme. Angl. Genêt d'Allemagne; Petit Genêt epineux; Genêt Piquant Gall.

In sylvis fere omnibus crescit, e. g. im Bieniz, Universitäts-Gunnerfer-Macherschen-Sommerfelder-Holze; in dem Hegegras bei Kriphäne; in der Kämmerlei bei Nauendorf; in der Prellheide etc. valde vulgaris. Fl. Iun. et Iul. Perennis

Obs. Flores luteo tingunt colore. Herba tenella pabulum bobus, capris ouibusque haud ingratum. Fl. apibus pabulum.

339. * *LUPINVS.* L. G. 939. Feigbohne f. Wolfs-schote. Germ. Lupine. Angl. Lupin. Gall.

939. * *Lupinus calycibus alternis inappendiculatis: labio superiore integro: inferiore tridentato.* LINN. Syst. p. 655. JAHN. n. 10.

Lupinus (latius) flore albo. C. B. P. p. 347. RIV. Tetr. Irreg. t. 25.

Pharm. *Lupini Semina.*

Weisse Feigbohne; weisse Gartenfeigbohne; Wolfs-bohne; große Gartenlupine. Germ. White Lupine. Angl. *Lupin blanc.* Gall.

In pratis vdis ad Schönfeld ibidemque iuxta piscinam Cel. JAHN ante paucos annos inuenit; in dem Poetengange atque in hortis oleraceis aliisque suburbanis frequentius occurrit. Fl. Iul. Aug. Annua.

Leguminis in Italia inferuiunt cibo. Fabae tostae *Caffae Succedaneum.*

Iuteus. 940. * *Lupinus calycibus verticillatis appendiculatis labio superiore bipartito; inferiore tridentato.* LINN.
Syft. p. 656. n. 7.

Lupinus (sylvestris) flore luteo. C. E. P. pag. 348.
RIV. Tetr. Irreg. t. 26.

Gelbblühende Feigbohne f. *Wolfschote.* Germ.
Common Yellow flowered Lupine. Angl. *Lupin jaune.*
Gall.

Habitat in arenosis Siciliae:

Hospitatur frequenter in hortis nostratis, tam
suburbanis, quam rusticis et oleraceis. Flor. per
totam fere aestatem. Annua.

Obs. Flores subseptiles, lutei, suauem spargunt odo-
rem. Bracteae ouatae.

340. ANTHYLLIS. L. G. 936. Wollblume. Germ.
Kidney-Vetch. Angl. Vulneraire. Gall.

Vulneraria. 941. *Anthyllis herbacea*, foliis pinnatis, inaequalibus,
capitulo duplicato. LINN. Syft. pag. 654. BOEHM. n.
322. KERN. B. I. p. 27. t. 26.

Anthyllis. RIV. Tetrap. Irreg. t. 18.

Pharm. *Vulnerariae Herba.*

Wund- f. *Berufkraut*; *Wundblume*; *Wund-* f. *Katzenklee*; *Hendelweiss*; *wilde Bohnen.* Germ. *Yellow-flowering Woundwort*; *Scarlet Kidney-Vetch*; *Northern Anthyllis* or *Ladies-Finger.* Angl. *Vulnéraire rustique, ou des poisons.* Gall.

In pratis siccioribus hinter dem Sandberge bei
Rückmarsdorf; porro quoque in humidis pratis ad
Klein- et Großdöllzig; ad Lindenbach et versus Kri-
phäne etc. Fl. Mai. et Iun. Perennis.

Vf. Herba luteo-croceo inficit colore, quo rustici
suos vestes tingunt. Insuper ouibus pabulum. Flo-
res exsiccatione caerulei euadunt, sicuti Flores *Loti*
corniculati.

341. ONON S. L. G. 93. Hauhechel. Germ. Reit-Harrow. Angl. Bugrane. Gall.

942. * *Ononis floribus racemosis solitariis; foliis ternis spinosa-*
fis solitaris que ramis spinosis. LINN. Syst. p. 651. n.

2. BOEHM. n. 27. var. 1. RETZ Obsrv. Btt. Fas. I. p. 3. n. 78. et Fas. II. p. 21. n. 68. BLACKW. t. 301.
 f. 1. Fl. Dan. t. 762.

Anonis. RIV. Tetrap. Irreg. t. 69.

Stachlichte Hauhechel; Hechelkraut; Stallkraut;
Stahlkraut; Ochsenkraut; Ochsenbrech; Pflugsterz;
Weiberkrieg. Germ Common Rest Harrow or Cham-
mock Angl. Bugrane epinuse Gall.

In locis campistribus et arenosis pasuisque siccis
 fere ubique, auf der Pfingstwiese, auf dem Giebel-
 lingsberge; in limitibus agrorum et Coemeteriis etc.
 vulgaris. Fl. Iun. Aug. Perennis.

943. *Ononis floribus racemosis, geminatis, foliis ter-* atuanis.
natis, superioribus soli ariis, ramis ineribus, sub-
villosois. LINN. Syst. pag. 651. n. 3. BOEHM. n. 327.
 RETZ. Obs. Bott. Fas. I. p. 23. n. 78. et Fas. II. pag.
 21. n. 67.

Ackerhauhechel ohne Stacheln; Wetzsteinkraut.
 Germ. *Thornleß Rest-Harrow. Angl. Bugrane des*
champs; Arrêt-Boeuf. Gall.

Pharm. *Ononidis Radix, Herba.*

In iisdem locis cum priori immixta reperitur. Fl.
 Iul. Aug. Perennis.

Obs. Haec tota priore maior, pallidior, magis suc-
 culenta, hincino odore praedita, nunquam spinosa, ta-
 men reptans. Aratoribus haec et illa planta inuisa.

Vj. Radix in febre hungarica laudatur. Turones
Ononidis Alparagi ad instar coquuntur in nonnullis
regionibus. Decoctum herbae equis Ischuria labo-
*rantibus salutare. Herba tenella ouibus, equis as-
 nisque etc. pabulum valde bonum.*

342. PISVM. L. G. 716. Erbse. Germ. Pea. Engl.
Pois. Gall.

satiuum. 944. *Pisum petiolis teretibus, stipulis inferne rotundatis, crenatis, pedunculis multifloris.* LINN. Syst. pag. 660. n. 1. BOEHM. n. 336. BLACKW. t. 83.

Pisum aruense. C. B. P. p. 342. *Pisum.* RIV. Tetr. Irreg. t. 36.

Var. β) *Pisum humile caule firmo,* TOVRNEF. Inst. p. 394. *Pisum nanum.* RIV. Tetr. Irreg. t. 39.

γ) *Pisum sine cortice duriore.* P. 343.

δ) *Pisum hortense maius.* P. 342.

ϵ) *Pisum vmbellatum.* C.B.P. p. 344.

ζ) *Pisum maius quadratum.* P. 342.

η) *Pisum aruense fructu cinereo.* TOVRNEF.

ι) *Pisum aruense ex luteo-virescente.* NEF. IN-

ϑ) *Pisum fructu albo.* fit. p.

394.

Erbse; zahme Erbse; gemeine Feld- \mathfrak{f} . Gartenerbse; Schotenerbse et immatura Siliquae Schoten. Germ. Common Garden Pea. Engl. Pois cultivé, ou des jardins. Var. β) Zwergerbse; Franzerbse; kleine Zuckererbse; Kruperbse. Germ. Dwarf Sugar Pea, Engl. Pois nain sans parchemin. Gall. γ) Zuckererbse. Germ. Sugar Pea. Engl. Pois gourmands. Gall. δ) Klunkererbse; Fontanellerbse. Germ. ϵ) Kronerbse; Traubenerbse; Büschelerbse. Germ. Rose or Crown Pea. Engl. Pois à couronne. Gall. ζ) Holländische Erbse. Germ. Pear of Holland. Engl. Pois d'Hollande. Gall. η) Graue Erbse. Germ. Gray-Pea. Engl. Pois gris. Gall. ι) Felderbse. Germ. Pig-Pea. Engl. Pois cultivé des champs. Gall. ϑ) Weisse Felderbse. Germ. Common white Pea. Engl. Pois blanc. Gall.

In agris inter segetes var. η — ϑ) passim occur-
runt. Caeterum omes in agris oleraceis hortisque
fere omnibus apud nos frequenter coluntur. Flor.
aestate.

Vf. Siliquae virides et tenellae facile digeruntur:
matura contra farinam crudam continent et flatus
gignunt.

945. * *Pisum* petiolis tetraphyllis, stipulis crenatis, arvense.
pedunculis vniifloris. LINN. Syst. p. 661. n. 2.

Pisum pulchrum, folio anguloſo. 1. BAVH. 2. pag.

297.

Feld- f. Ackērerblē; wilde Stockērbē. Germ. *Common Pease of the Fields.* Angl. *Pois des champs.* Gall.

In agris cultis praeprimis inter *Pisum Sativum* et *Vicia sativa*. Fl. Aestate. Annua.

Obs. Ab aliis speciebus facile distinguitur; videlicet dupli foliorum pare, stipulis emarginatis et floribus solitarie positis. BOÈHM.

Vf. Siliquae pabulum pecoribus haud ingratum.

2. *Stigmate pubescente.*

343. SPARTIVM. L. G. 929. Pfriemenkraut. Germ.
Broom. Angl. Genêt. Gall.

946. *Spartium* foliis ternatis solitariisque, ramis inermibus, angulatis. LINN. Syst. p. 644. SCHREE. Spicil. p. 25. n. 938. BLACKW. t. 244. Fl. Dan. tab. 313. DUTHAM. Arb. Tom. I. Pl. 84.

Genista RIV. Tetr. Irreg. t. 65.

Pharm. *Spartii Scoparii Flores, Semina, Herba.*

Günster; gemeiner Günster; Pfriemenkraut; Besen f. Stechpfriemen; Pfingst - f. Heidepfrieme; Pfriemenholz; Haasengeil; Reh-Haasenheide; Schachkraut; Frauenschüchel; Bram; Bramkapern; teutsche Kapern. Germ. Common, or Green Broom. Angl. Spartie Genêt à balais; Genêt commun. Gall.

In nemoribus e. g. in Pineto ad Lindenthal, in sylvis ad Linkel, Machern, in der Prellheide; ad Officinam lateritiam Meissendorfensem; in limitibus agrorum ad Laue et Neuhausen et in elatioribus bei Gorthe et post urbem Tauche diestam etc. frequenter crevit. Fl. Maio et Iunio. Perennis.

Vf. Flosculi muria et aceto conditi Capparidum succedancum. Flores pictoribus colorem praebent flauum. Rami scopis conficiendis et coriis parandis

apti. Frutex ob flores pulchre luteos magnosque Arboreta et Fruticeta ornat.

344. PHASEOLVS. L. G. 940. Bohnen; Phaseolen.
Germ. Kidney-Bean. Angl. Haricot. Gall.

vulgans. 947. *Phaseolus caule volubili*, racemis multifloris, bracteis pedicellorum solitariis ouatis, leguminibus linearibus. BERG. Mat. Med. II. p. 601. n. 378.

Phaseolus vulgaris caule volubili, floribus racemosis, geminis, bracteis calyce minoribus, leguminibus pendulis. LINN. Syst. p. 656. n. 11. BOEHM. n. 344. RIV. Tetr. Irreg. t. 30.

Gemeine Bohne; Vitsbohne; welsche Bohne; Gartenphaseolen; große Schminkbohnen; Schnückbohnen; Var. β) Stangenbohnen; 1) weisse Schminkbohnen; 2) Perlbohne; 3) Schwerdbohne; 4) bunte s. scheckigte Bohne; 5) frühe weisse Schminkbohné. Germ. Common Kidney-Bean; 3) Large Dutch Kidney Bean. Angl. Haricot commun Var. 1) Haricot blanc commun; 2) Petit Haricot rond blanc; 3) Gros Haricot d'Hollande; 4) Haricot grivelé; 5) Haricot blanc. Gall.

Obs. Racemi axillares, pubescentes, solitarii, erecti, multiflori, fructibus geminis, pedicellatis. Bracteae solitariae, glabrae, sessiles, ouatae, acutae, apice inflexae. Legumina pendula, spithamea, viridia, linearia, recta, dorso grossius repanda, glabra, minus oblique et interrupte striato-rugosa, versus basin paululum attenuata, apice terminata mucrone conico-subulato, transuersim compresso, incurvata. Sem. matura nitida, alba, ex ouato-oblonga, reniformia, hilo albo notata.

puniceus. 948. * *Phaseolus caule volubili*, racemis multifloris, bracteis pedicellorum ternis lanceolatis, leguminibus acinaciformibus hirtis. BERG. I. c. pag. 602. n. 379.

Phaseolus indicus, flore coccineo s. puniceo. MORIS. Hist. 2. p. 69. LINN. Spec. Pl. T. II. p. 106. n. 1. Var. β.

Phaseolus coccineus. RIV. Tetr. Irreg. t. 29. fig. 1. Feuer-

Feuerbohne; *rōth-* f. *weißblühende türkische Vitisbohne*; *brasiliische f. crabbische Bohne*. Germ. *Scarlet Bean*. Angl. *Haricot d'Espagne*; *Haricot à fleurs pourpres*. Gall.

Obj. Racemi axillares, elongati, multifiori. Bracteae 3, paruae, lanceolatae, acutae, quarum exteriore reflexae: intermedia erecta, paulo maior, calycum vero 2 oppositae, calycis basi vtrinque adnatae, lineari-ouales, calycis longitudine. *Legum.* pendula, acinaciformia, compressa, vtrinque attenuata, apice acuto, subtus sulcato, hirsuta, dorso gibbosa, 3—isperma.

949. * *Phaseolus caule subuolubili*, pedunculis axillari-foetidus. bus, quadrifloris, calycibus superne truncatis. BERG.

l. c. p. 603. n. 380.

Zuckerbohne; *Spargelbohne*. Germ: *Sugar Pean*. Angl. *Haricot sans parchemin*. Gall.

Obs. Pedunc. teretes, axillares, quadriflori, erecti. Bract. ouatae, striatae, glabrae, solitariae, patentes: 2 vero oppositae, basi calycis subiectae, reflexo-patentes, calyce maiores. *Legum.* teretuscula, vtrinque compressa, apice mucronata. Sem. ouata, ferruginea, rotundato-compressa, glabra, hilo laterali, oblongo, notata.

Hae omnes tres species commemoratae in India habitant. Apud nos cum varietatibus plurimis in hortis oleraceis aliisque suburbanis rusticisque etc. frequenter coluntur. Fl. Iun. Iul. Annuae.

Legumina viridia in culinis iusculis carnium incoquuntur, vel Acetariorum more praeparantur etc.

950. * *Phaseolus caule breui erectiusculo diffuso*, pe-^{nanus} dunculis oppositifoliis, calycis labio superiore emarginato. BERG. l. c. p. 604. n. 381.

Phaseolus nanus caule erecto, laeui, bracteis calyce maioribus; leguminibus pendulis, compressis, rugosis. LINN. Syst. p. 656. n. 12. RIV. Tetr. Irreg. t. 29, fig. 2.

Zwergbohne; *Zwergwitsbohne*; *Krupvwitsbohne*;
Franzbohne; *Erbsbohne*; *Eyerbohne*. *Prinzessinbohne*,
kleine Perlbohne. Germ. *Dwarf Kidney-bean*. Angl.
Haricot nain. Gall.

In India cum prioribus habitat.

In agris oleraceis, hortis fere omnibus valde vulgaris. Fl. Aestate. Annua.

Obs. Pedunc. oppositifolii, erecti, teretes, pubescentes, multifiori. Bract. ouatae, acutae, glabræ, striatae, patentes, ad pedunculos solitariae, ad calycem contra opposite, calyce longiores. Legum. carnosa, viridescentia, linearia, in apicem acuminatum terminantia: acumine inflexusculo, conico, vtrinque sulcato. Sem. 6, ouato-cylindrica, tordide alba, vel alio colore picta; glabra.

In culinis praे aliis maxime adhibentur.

β) *Staminibus 9 (inferioribus) connatis, decimo (supremo) libero.*

1) *Stigmate pubescente.*

345. OROBVS. L. G. 945. Erven; Kichern. Germ.
 Bitter Vetch. Angl. Orobe. Gall.

vernus. 951. *Orobos* foliis pinnatis ouatis, stipulis semifagittatis, integerrimis, caule simplici. LINN. Syst. p. 664.
 n. 4. BOEHM. n° 340. BLACKW. t. 208. RIV. Tetr. Ir. reg. t. 58. *Orobos*.

Pharm. *Orobi Farina*.

Frühjährige Erven; *Waldkichern*; *Fasanenkraut*.
 Germ. *Vernal Bitter Vetch*. Angl. *Orobc sauvage*, ou *printanier*. Gall

In nemoribus, im Rosenthale, vbi florum color
 valde ludit; porro im Gonnewitzer, Raschweitzer,
 Zschocherschen, Sommerfelder, Universitätsholze, in
 der K mmerei bei Nauendorf et in aliis syluis copiose
 crescit. Fl. April. et Maio. Perennis.

Flos exhilarat sub frondescientia Coryleta purpureis speciosissimisque floribus. LINN. Herba pabulum
 bobus, capris et equis haud ingratum.

952. *Orobus* foliis pinnatis, lanceolatis; stipulis semi-tuberofus, sagittatis, integerimis, caule simplici. LINN. Syst. p.

661. n. 5. SCHREB. Spicil. p. 26. n. 940. Fl. Dan. t.

781

Orobus radice tuberosa. RIV. Tetrap. Irreg. tab.

59.

Knollige Erven; *Bergerbse*; *Walderbse* der Engländer; *Christeurz*; *Heiderbse*. Germ. *Tuberous-rooted Bitter-Vetch, or Wood or Heath-Peas*. Angl. *Orobe tubereux*. Gall.

In der Tigritz bei Düben olim Ill. SCHREBERVS inventit: nunc quoque in der Kämmerei bei Nauendorf atque im Bieniz passim reperi. Fl. Maio et Iunio. Perennis.

Radices coctae, sapidae et nutrientes, ac pro pane vicario inserviare possunt. LINN.

953. *Orobus* caule ramoso, foliis sexiugis ouato-oblongis. LINN. Syst. pag. 662. n. 10. BOEHM. n.

341.

Orobus Viciae folio. RIV. Tetr. Irreg. t. 60.

Schwarze Erven: *falsches Süßholz*. Germ. *Wood-Orobus with Vetch leaves*; *Vetch-leaved Bitter Vetch*. Angl. *Orobe noir*. Gall.

In sylvis elatioribus im Bieniz, in der Kämmerei passim. Fl. Iul. Aug. Perennis.

Ohf. Ob radicis dulcedinem *Glycyrrhiza Sylvestris* nonnullis appellatur et eiusdem herbae radicem fuisse cibum, a Dione, in Seueri Imperatoris Vita, memoratum, quo vbi Angli per aliquot dies ab hostibus pressi, ut famem sitimque tolerarent, fertur. vid. RAI. Hist. 19.

346. LATHYRVS. L. G. 964. Kichern, Platterbse.

Germ. Chichling Vetch. Angl. Vesse.
Gall.

* *Pedunculis unifloris*.

954. *Lathyrus pedunculis unifloris*, cirrhis diphyllis testatu, traphyllisque, leguminibus ouatis, compressis, dorso bimarginatis. LINN. Syst. p. 662. n. 5.

Lathyrus Siliqua latiore. RIV. Tetrap. Irreg. tab. 47.

Kechern, Küchern, weisse Kichern, italienische Erbsen; platter Erbsen; zahme Platterbse. Germ. Annual Chichling Vetch. Angl. Gesse cultivée; Nentil de Suise. Gall.

In hortis passim et in agris inter Viciam Sativam sparsim. Fl. Iun. Iul. Annua.

Vf. Panis ex seminum farina solummodo confessus albus, leuis, sapidus habetur pro alimento per niciosissimo: si contra cum Tritici farina mixtus paratur, tunc optimus plerumque et innocuus euadit. Suibus, Gallinis, Columbisque semina esse noxia narrantur. Anseres autem haec auide deuorant et Aues ut pabulum plane innoxium. In Heluetia Semina sine detimento comeduntur et ibidem herbam pecora impune deuorant. vid. DUVERNOY Diff. de hoc Lathyro. Basil. 770.

** *Pedunculis bifloris.*

odoratus. 955. *Lathyrus pedunculis bifloris*, cirrhis diphyllis, foliolis ouato-oblongis, leguminibus hirsutis. LINN. Syst. p. 663. n. 10.

α) Siculus. Var. α) *Lathyrus Siculus Rivini*. RVP. Ienens. p. 210. RIV. Tetr. Irreg. t. 36.

β) Zeylanicus. β) *Lathyrus Zeylanicus*, odorato flore amoeno ex albo et rubro vario. BVRM. Zeyl. 138.

Wohlriechende Platterbse; Gartenwicke; spanische Wicke. Germ. Sweet-scented Pea. Angl. Gesse odrante. Gall.

Habitat α) in Sicilia et β) in Zeylona.

In hortis nostratis fere ubique colitur ob odorem bene suaveolentem et flores pulchre varieque pitos. Fl. Aestate.

Obs. Oeconomi hunc Lathyrum nuper ut pabulum pro pecoribus colendum commendarunt. SCHOLL.

tingitanus. 956.* *Lathyrus pedunculis bifloris*, cirrhis diphyllis: foliolis alternis, lanceolatis, glabris, stipulis lunatis.

LINN.

LINN. Syst. p. 663. n. 12. JACQ. Hort. t. 76. SCHOLL.
Barb. p. 292. n. 104.

Tunitanische Platterbse. Germ. *Tangiar Chickling*
Vetch. Angl.

Hic Lathyrus, qui in Mauritania sponte crescit, ob
pulchrum fiorum colorem nostrates ornat hortos, ubi
frequenter occurrit. Fl. Aestate. Annua.

957. * *Lathyrus pedunculis bifloris, cirrhis polyphyl-* Clymenum.
lis, stipulis dentatis. LINN. Syst. p. 663. n. 13.

Clymenum hispanicum, flore vario, siliqua plana.
TOVRNEF. Inst. p. 396.

Levantische Platterbse. Germ. *Spanish Chickling.*
Vetch. Angl. Gesse Climene. Gall.

Habitat in Hispania et Oriente.

In hortis nostratis nunc frequenter colitur. Fl.
Iun. in August. Annua.

Obs Flos inoderus: Vexillo rubro; Alis albidis,
Legumina compressa, plana.

*** *Pedunculis multifloris.*

958. *Lathyrus pedunculis multifloris cirrhis diphyllis, tuberosus.*
foliolis ovalibus intermediis nudis. LINN. Syst. pag.
663. n. 15.

Lathyrus foliis binatis, radice glandulosa. BOEHM.
n. 339.

Lathyrus aruensis. RIV. Tetr. Irreg. t. 42.

Knollliche Platterbse s. Kichern; Acker-Erdnüsse;
Erbelnüsse; Erkelnüsse; Erdeicheln; Erdfeigen; Erd-
mandeln; Erdmäuschen; Erd Etkelkraut; Knoll-
wurz; Grundeicheln; Sand-Saubrod; falch Schwein-
brod. Germ. Tuberous rooted Vetch, or Peas Earth
Nut. Angl. Gesse tuberense; Vesse sauvage; Glands de
terre; Tareole; Tarnottes; Magussans. Gall.

In agris inter segetes hinter dem Brandvorwerke
versus Gonnevitz, et in iisdem locis versus Schönfeld
et Taucham etc. Fl. Iul. Aug. Perennis.

Vsi. Herbam recentem exsiccatamque pecora auide
daglutint; cuius praecipue salutaris est Legumina
pro vicario pane et in iusculis coquendis adhiberi
pos-

possunt. Radices a suibus post messem diligenter exquiri solent. Tubera huius radicis in Germania inferiore, e. g. in Belgio et quoque in Tataria ab hominibus comeduntur et *Solano tuberoso* ibidem substituuntur. Radicis puluis cum melle mixtus et ab Apibus deglutitus, soporem ipsis excitare narratur.

pratensis. 959. *Lathyrus pedunculis multifloris*, cirrhis diphyllis, simplicissimis, foliis lanceolatis. LINN. Syst. p. 663. n. 16.

Lathyrus foliis binatis, capreolo non ramoso. BOEHM. n. 337. Fl. Dan. t. 527. KERN. B. II. p. 91. t. 146.

Lathyrus pratensis. RIV. Tetr. Irreg. t. 43.

Wiesenkichern f. *Platterbse*; *Honig-Vogelwicke*; *Zuckerwicke*; *gelbe Zaunwicke*; *gelbe Wicke*; *Wiesenplatterbse*. Germ. *Yellow Chickling Vetch, or Everlasting Tare*. Angl. *Gesse des près, ou Magjon*. Gall.

In pratis *Schoenfeldicis*, im Rosenthal, bei Klein-döllzig; bei Lindenau; in dunetis ad Lindenau; Gonnewitz et in sepibus ubique frequens. Fl. Iunio in Augustum.

Vf. Flores Apibus pergratum pabulum et in pratis praestantissimum pecoribus pabulum. Semina in annonae caritate inferuire possunt mensis. Culturam huius commendauit SCHREB. III. p. 49.

sylvestris. 960. *Lathyrus pedunculis multifloris*, cirrhis diphyllis, foliolis ensiformibus, internodiis membranaceis. LINN. Syst. p. 663. n. 17. Fl. Dan. t. 525.

Lathyrus sylvestris maior. C. B. P. p. 344.

Lathyrus syluaticus. RIV. Tetr. Irreg. t. 39.

Waldkichern; *Waldplatterbse*; *Buhlerkraut*; *Buhlererven*. Germ. *Narrow-leaved Everlasting Pea*. Angl. *Gesse sauvage*. Gall.

In sylvis montosis, im Bieniz passim mihi occurrit. Fl. Iul. Aug. Perennis.

Vf. Herba secca pabulum babus et ouibus haud ingratum. Semina Equis cibum exhibent bonum.

961. *Lathyrus pedunculis cirrhis diphyllis, foliolis elatifolius, lipticis, lanceolatis, internodiis membranaceis.*

LINN. Syst. p. 663. n. 18. BOEHM. n. 334.

Lathyrus narbonensis. RIV. Tetr. t. 57.

Breitblättrige Kichern; große breitblättriche wilde Plattererböen; Winterwicken; Wolfsschoten; Eselsohren. Germ. Broad-leaved Everlasting Pea. Angl. La grande Gesse; Gesse à feuilles larges. Gall.

In sylvis, im Universitätsholze; im Bieniz; in sepiibus passim. In hortis quoque frequenter occurrit. Fl. tota aestate. Perennis.

Obs. Galli hanc herbam laudant ut pabulum pecoribus eximum.

962. * *Lathyrus pedunculis multifloris, cirrhis poly-palustris, phyllis, stipulis lanceolatis.* LINN. Syst. pag. 663. n. 20. LEYS. n. 722. Fl. Dan. t. 399.

Lathyrus palustris, flore Orobi nemorensis verni. RVPP. Ien. p. 210. T. I.

Clymenum. TOVRNEF. t. 218.

Sumpfkichern; Bruch- s. Wasserwicken; wehlriechende Wasserwicke. Germ. Marsh Chickling Vetch. Angl. Gesse des marais. Gall.

In nemoribus paludosis, im Gundorfer; Groß- et Kleindölziger; Skeuditzer Holze, et in pratis vliginosis bei Schadebach passim reperi. Flor. Iunio. Julio.

Vf. Flores ab Apibus frequenter inquiruntur. Herba pabulum pecoribus salutare.

347. Vicia. L. G. 947. Wicken. Germ. Vetch. Angl. Vesce. Gall.

* *Pedunculis elongatis.*

963. * *Vicia pedunculis multifloris, petiolis polyphyllis, foliolis ouatis: infimis sessilibus.* LINN. Syst. p. 663. JACQ. Fl. Austr. V. 4. t. 364.

Pisum sylvestre perenne. C. B. P. pag. 343.

Cracca flore ochroleuco. RIV. Tetr. t. 52.

Erbserartige Wicke; ungarische Waldwicke; wilde Erbse; Darmgichtkraut. Germ. *Hungarian Wood Vetch.* Angl.

In sylvis elatioribus, *im Bieniz* sed rarius et in agris cultis inter *Pisa* passim. Flor. Iul. Aug. Annua.

dumetorum. 964. * *Vicia pedunculis multifloris, foliolis reflexis, ouatis, mucronatis, stipulis subdentatis.* LINN. Syst. p. 664. n. 2.

Vicia maxima dumetorum. C. B. P. p. 345.

Cracca syluatica. RIV. Tetr. t. 51.

Wald-f. Heckwicke; große Bergwicke; thüringische Wicke. Germ. *Thuringian Vetch.* Angl.

In sylvis montosis *im Bieniz* pauca specimenina anno 1788. mihi primum occurserunt; passim quoque in agris cultis. Fl. Aestate.

Obs. Planta magnitudine *Pisi*. Foliola oblongo-ouata. Flores purpurei. Stipulae paruae vtrinque acuminatae ferratae.

Cracca. 965. *Vicia pedunculis multifloris, floribus imbricatis, foliolis lanceoziatis, pubescentibus, stipulis integris.* LINN. Syst. p. 664. n. 5. BOEHM. n. 333. Fl. Dan. t. 80. KERN. B. I. p. 24. t. 23.

Vicia sylvestris spicata. C. B. P. p. 345.

Cracca. RIV. Tetr. t. 49. optime.

Vogelwicke; Vogelheu; Kracke; Kröck. Germ. *Common Tufted Vetch.* Angl. *Cracca d'Europe.* Gall.

In sylvis et dumetis, pratis aridioribus, *im Rosenthale* copiole et in agris inter segetes frequens. Flor. Iun. Iul. Semina maturat Aug. Septemb. Perennis radix.

Obs. In agris maxime luxuriat, in pratis parua evadit et hirsutior. Rad. fibrosae; caul. — gonus, sulcatus, subramosus, in dumetis et frugibus erigitur et altior crescit.

Equia Seininibus cito pingueſcunt. LINN. AMOEN. Vol. V. p. 360. Boues et Oues hanc respūnt, nisi famē coacti. *Gunner.* Semina nigra, cum ſecale mixta,

mixta, in annonae caritate panem exhibent haud innoxium. BOEHM.

966. * *Vicia pedunculis multifloris*, cirrhis polyphyllis; multiflora. foliolis caulis pubescentibus, stipulis semifagittatis, integris, caule pilosus. LEYS. n. 725.

Vicia multiflora pedunculis sub — 12 — floris, racemosis, foliis inferioribus ouatis, supremis lanceolatis, retusis, inferne pubescentibus, stipulis integris, siliquis 1 — spermis. FOLLICH. Pal. II. p. 307. n. 683.

Vicia multiflora. C. B. P. p. 343.

Vielblütige Wicke. Germ. *Vesce multiflore*. Gall.

In locis syluaticis im Gonnewitzer Holze passim, im Bieniz et in dumetis haud infrequens. Fl. Iun. Iul. Semina maturescunt Aug. et Sept.

Obs. A priore euidenter differt: Pedunculi enim alares pollicari longitudine circiter, nudi sunt, post racemos unilaterales gerunt, floribus racemo 12—14— pendulis, imbriatis. Vexillum in hac integrum, in illa contra apice bilobatum; Carina in nostra acuminata, alarum longitudine, in priori obtusa. Siliquae breves, latiusculae, compressae, 1 — loculares, semine vnicum modo includentes; in *Vicia Cracca* contra semina 6—10 siliquae singulæ continent. Sem. crassa fusca, prioris autem nigra.

** *Floribus axillaribus, subfessilibus*.

967. *Vicia leguminibus fessilibus*, subbinatis, erectis: sativa. foliolis omnibus sublanceolatis, retusis, emarginatis, stipulis dentatis, seminibus compressis. LINN. Syst. p. 664. n. II. BOEHM. n. 328. ROTH. Germ. I. pag. 310.

Vicia. RIV. Tetr. p. 54.

Var. α) *Vicia* (sativa) semine albo. I. BAVH. II. 34.

β) *Vicia* sativa vulgaris semine nigro. C. B. P. nigra. p. 344.

Futterwicken; *weisse f. schwarze Futterwicken*; *wilde Wicken*; *Feldwicken*; *Korn-Roß-Saamwicke*; *grosse*

große s. zweiblümige Wicke; St. Christophskraut. Germ.
Common cultivated Vetch or Tare. Angl. Vesse culti-
vée; Vesse des pigeons. Gall.

In agris inter Avenam et Pisum haud infrequenter
occurunt: maxime autem a nostratis oeconomis
in agris seruntur. Fl. Iun. Iul. Semina maturescunt
Iul. et Aug.

Vf. Semina pabulum Equorum constituunt utilissi-
mum: porro iisdem delectantur Columbi. Inior
planta quoque ab Oribus deuoratur. Farina semi-
num pani inferuire possit annonae caritate.

angustifolia. 968. *Vicia* leguminibus sessilibus subbinatis, patentibus,
foliolis imis retufis emarginatis: superioribus
linearibus apice integerrimis, stipulis dentatis, semi-
nibus globosis. ROTH. GERM. I. p. 310.

Vicia siliquis sessilibus, erectis foliis imis, ouatis,
superioribus linearibus. HALL. HELVET. p. 598. BOEHM.
n. 330.

Vicia angustifolia. RIV. TETR. t. 55.

Schmalblättrige Wicken. Germ.

In agris inter segetes et pratis siccoribus. Fl. Iun.
Iul. Annua.

Haec a *Linnaeo* ad praecedentem relata, a qua ta-
men valde differt.

sepium. 969. *Vicia* leguminibus pedicellatis, subquaternis, ere-
ctis, foliolis ouatis integerrimis. LINN. SYST. p. 664.
n. 16. BOEHM. n. 331. FL. DAN. t. 649. KERN. B. I.
p. 34. t. 36

Vicia sepium. RIV. TETR. t. 56. optime.

Zaunwicke; große Wicke; Dornwicke. Germ.
English Hedge, or Bush Vetch. Angl. Vesse des hâtes.
Gall.

In dumetis, ad sepes hortorum rusticorum, in
sylvis pratensis intra fructeta, copiose. Flor. Mai.
Iun. Perenris.

Obf. Flores pabulum Apibus eximium.

970. *Vicia caule erecto, petiolis absque cirrhis. Faba.*
 LINN. Syst. p. 665. n. 19. BOEHM. n. 335. BLACKW.
 t. 19.

Var. α) *Faba flore-candido, litoris nigris conspi-*
cuo. TOVRNEF. p. 391.

Faba RIV. Tetr. t. 23. optime.

β) *Faba minor s. equina.* C. B. P. p. 338. RIV.

Tetr t. 24.

Pharao *Fabae Flores, Semina.*

Gemeine *Gartenbohne*; α) *große Bohne*; *Buffboh-*
ne; *große Gartenbohne*; *Saubohne*; *römische Bohne*;
 β) *kleine Bohne*; *Feldbohne*, *Ross-Pferdebohne*;
Futterbohne; *kleine teutsche Bohne.* Germ. *Broad*
Bean; α) *Common Garden Bean*; *Black-blossomed*
Bean; β) *Horse-bean.* Angl. *Vesce Feve*; *Feve de Ma-*
rais; α) *Feve de là grande espèce*; β) *Petite Feverolle.*
 Gall.

Habitat in Aegypto.

In agris colitur e. g. versus *Gohlis*, *Lindenau*,
Sellerhausen, *Stötteritz*, et fere ubique; in hortis
 oleraceis pcaeprimiis var α) occurrit. Fl. Iul. et Aug.
 Sem. maturat Aug. et Septembr.

Semina immatura communiter coquuntur in aqua
 et parantur cum butyro et petroselino. In Suecia
 siccantur haec semina im natura que antea aqua
 feruida citissime infunduntur atque in usum hie-
 dum seuantur. Flores ab apibus frequentissime in-
 quiruntur.

348. * COLVTEA. L. G. 954. Blasenbaum. Germ.

Bladder Senna. Angl. Baguenaudier. Gall.

971. * *Colutea arborescens, foliolis obcordato-oblongo-*
hirsuta, *stipulis lanceolatis, racemis hirsutis, leguminibus*
apice clausis. ROTH. Germ. I. p. 305.

Colutea arborescens. LINN. Syst. pag. 668. SERT.
 Lip. n. 16.

Colutea vesicaria. C. B. P. p. 396.

Colutea. RIV. Tetr. t. 20.

Gemeiner *Blasenbaum*; *baumartige Colutea*; *Blasen-*
senne; *Schafslinsen.* Germ. *Common Bladder Senna*.

Angl. Baguenaudier en Arbre, ou à rives; Faux-Séné: Séné sauvage. Gall.

Habitat in Austria, Helvetia, Gallia, Italia etc.

Apud nos in hortis et in Serto nach dem Wein-näpfchen; porro versus Collegium Rubrum et post Er-gastulum passim. Porro in Horto Academicus, Winkleriano, Trieriano, Löhriano aliisque frequens. Fl. Iun. — Aug. Arb. humilis,

orientalis. 972. * *Colutea arborescens*, foliis obcordatis rotundatis subcarnosis, stipulis minimis denticularibus, racemis glabris, leguminibus apice superne hiantibus. ROTH. Germ. I. p. 305.

Colutea foliolis ouatis, integerrimis, caule fruticoso. MILL. Dict. t. 100.

Morgenländischer Blasenbaum. Germ. Oriental Bladder Senna. Angl. Baguenaudier d'Orient. Gail.

Habitat in Anglia, G. Narbonensi, Italia etc.

In locis indicatis cum antecedente frequentius reperitur. Fl. Aestate. Frutex.

Obs. I. Rami minores, expansi, fructicosi. Flos ex flavo-rubescens.

Obs. II. Folia ob Cassiae Seniae adfinitatem saepius huic admisceri solent a Pharmacopolis.

349. ROBINIA. L. G. 953. Robinie. Germ. Robinia, or False Acacia. Angl. Robinier. Gall.

Pseudo-Acacia. 973. *Robinia* racemis pedicellis unifloris, foliis imparipinnatis, stipulis spinosis. LINN. Syst. p. 668. n. 1. BOEHM. n. 345. SERT. Lips. n. 87.

Pseudo-Acacia. RIV. Tetr. t. 63.

Gemeine Robinie; Robinienbaum mit großen Blumentrauben; falscher Acacienbaum; amerikanischer & virginischer Schotendorn; wohlriechender Heuschreckenbaum; Courbaril; Süßholzbaum. Germ. Common Bastard-Acacia, or False Acacia; White-flowering Robinia; Locust-tree; Sweet smelling Locust. Angl. Robinier Faux Acacia; Faux Acacia; Acacia des Jardiniers; Arbre des Cabarets. Gall.

In dumetis, sylvis passim e. g. in dumetis post pagum Stötteritz prope Hortum Weifianum; in Insula ad Grossenolkau: in Ambulacris circa Vrbem; in Horto Bosiano et in aliis frequens. Flor. Iunio. Arbor.

Arbor in oeconomia valde utilis et commendanda est, quia cito crevit, animalibus cibum exhibet eximium et lignum praebet utile ad varia utensilia conficienda. E semiibus oleum in nonnullis regionibus exprimitur. Racemi penduli albi.

2) *Stigmate imberbi.*

a) *Leguminibus unilocularibus, polyspermis.*

350. CICER. L. G. 949. Kichern f. Zifern. Germ.
Chich-Pease. Angl. Pois Chiche.
Gall.

974. *Cicer foliolis serratis.* LINN. Syst. p. 665. Arietinum
Cicer satiuum. C. B. P. p. 347.
Cicer. RIV. Tetr. t. 19. bene.
Gemeine Kichern; Kichererbsen; Zisererbsen; Kaffeererbse; Widderkopfformige Erbse. Germ. Common Chich Pease. Angl. Pois Chiche; Chiche de Bélier. Gall.

In agris inter segetes et passim hinc et illinc feruntur Fl. aestate.

Obs. In Hispania et Italia frequenter coluntur et nomine Caravanzes f. Garavances ibidem in foro venduntur. Romanis olim pro cibo copiose inferuirunt semina et hodie quoque apud Hispanos adduntur satuae. Olipodrigo iis appellatae. Semina tosta Caffeae succedaneum bene sapidum,

351; CYTISVS. L. G. 951. *Cytisus*; Bohnenbaum;
Griesstaude. Germ. *Cytisus*, or Base Trefoil-
tree. Angl. *Citise*. Gall.

Laburnum. 975. *Cytisus racemis simplicibus pendulis, foliolis ouata-oblongis.* LINN. Syst. p. 666. n. 1. BOEHM. n. 325. SERT. Lips. n. 29. JACQ. Fl. Austr. Vol. 4. tab. 306.

Laburnum. RIV. Tetr. t. 62.

Bohnenbaum; *breitblättriger Bohnenbaum*, f. *Bohnenstrauch*; *Baumbohnenstrauch*; *Alpencytisus*; *Alpen-ebenholz*; *falscher Ebenbaum*; *falsches Ebenholz*; *Linsenbaum*; *welsche Linse*; *spanische Weide*. Germ. *The Laburnum*; *Common broad-leaved Laburnum*; *Bean-tree*. Angl. *Cytise des Alpes*; *Ebenier des Alpes à feuilles larges*. Aubours. Gall.

In dumetis passim e. g. post *Stötteritz* prope Hortum *Weisianum*, in *Serto* frequens et in omnibus hortis splendidis suburbani copiose occurrit. Fl. Iun. et Iul. Arbor magna.

Oif. Calyc. 2—labiatus: labio inferiore 3—dentato, superiore duobus denticulis instructo. Leguminosa versus basin reflexa.

Lignum aptum ad manubria conficienda. Flores frequenter quaerunt Apes. Semina inferuire possunt pabulo pecorum.

352. LOTVS. L. G. 969. Schotenklee, Walzenkraut. Germ. Bird's-Foot Trefoil. Angl. *Lotier*. Gall.

* *Leguminibus rarioribus, nec capitulum constituentibus.*

maritimus. 976. * *Lotus leguminibus solitariis membranaceo-quadrangulis, foliis glabris, bracteis lanceolatis.* LINN. Syst. pag. 690. JAHN. n. 15. Fl. Dan. tab. 800.

Meerwalzenkraut. Germ. *Maritime Bird's-Foot-Trefoil*. Angl. *Lotier maritime, ou des mers*. Gall.

In fossis bei dem süßen Wasserbrunnen Graben ad Knappendorf Cel Iahn ante paucos annos inuenit et ad Salinas Ketschauenses anno 1783. quoque reperi. Fl. Iun. Iul. Perennis.

Obs. Distinguuntur a subsecente: Leguminibus fere omnibus maioribus, foliis magis obtusis, alternis, glabris, laete virentibus; ramis subhirsutis, caule rigidiore, anguloso.

977. *Lotus leguminibus solitariis, membranaceo - qua- silirosus. drangulis, caulibus procumbentibus foliis subtus pubescentibus.* LINN. Syst. p. 691. n. 2. BOEHM. n. 342. JACQ. Flor. Austr. Vol. 4. t. 361.

Lotus tetragonolobus. RIV. Tetr. t. 79.

Hülfiger s. Wiesen-Schotenklee. Germ. *Procumbent Meadow Bird's Foot Trefoil.* Angl. *Lotier ailé, ou à siliques.* Gall.

In pratis bei dem Bienitz, porro hinter Groß- et Kleindöllzig, bei Kriphäne auf dem Behomot, in pratis ad Lindenbach etc. Fl. Iun. Iul.

Obs. Pabulum pecoribus eximium et praeparatis boues vaccaeque hanc herbam aude deuorant.

978. * *Lotus leguminibus solitariis membranaceo-tetragonolo- quadrangulatis, bracteis ouatis.* LINN. Syst. pag. 691. bus. n. 3.

Lotus ruber siliqua angulosa. C. B. P. pag. 332.

Lotus tetragonolobus flore rubro. RIV. Tetrap. tab. 80.

Spargelerhse; viereckichter Schotenklee; Flügelerhse; englische Erbse; rother Steinklee. Germ. *Square-podded Crimson Pea; Winged Pea Bird's Foot Trefoil.* Angl.

In Siciliae collibus proprie habitat. Apud nos in hortis et agris oleraceis ob flores pulchros seritur; passim tamen in reiectamentis hortorum quasi spontanea prouenit. Flor. Iulio in Septembrem usque. Apnua.

Legumina immatura in Anglia Phaseoli more prae-
parantur edunturque.

** *Pedunculis multifloris in capitulum.*

corniculatus 979. *Lotus capitulis depressis, caulis decumbentibus,*
leguminibus cylindricis, patentibus. LINN. Syst.
p. 692. n. 16. BOEHM. n. 343. SCHREB. Spicil. p. 27. n.
343.

*) *sylvestris.* Var. α) *Lotus maior caulis erectis.*
 Lotus 5— phyllos, flore maiore luteo splen-
dente. C. B. P. p. 32.

*) *aruensis* *Lotus 5— phyllos minor glabra.*
 β) *Lotus humilior, caulis prostratis.*

*) *tenuifoliis.* C. B. P. p. 332.
 γ) *Lotus foliolis stipulisque linearibus.* SCHREB.
Spicil. l. c. var.

Lotus 5— phyllos frutescens, tenuissimis
glabris foliis. C. B. P. p. 32.

Pharm. *Loti Sylvestris Flores, Herba.*

Gehörnter Schotenklee; gelber Schotenklee; goldener Klee; Honigklee; fünfblättrichter Klee; guldener Klee; Steinklee; wilder Klee; Hormewicke; gelbe Vogelweicke; Frauenfingerkraut; unserer lieben Frauenschülein; β) kleiner Schotenklee; kleiner gelber Honigklee; kleiner gestreckter Hornklee; γ schmalbl. triges gehörntes Walzenkraut. Germ. Common English Bird's Foot Trefoil. Angl. Lotier corniché; Lotier en corne; Trefoile jaune. Gall.

In pratis vdis, syluis, nemoribus et ad fossas se-
pesque vbique; β) in campestribus, pratis sicciori-
bus, pascuis, versuris, limitibus, et viis publicis co-
piose; γ) in pratis ad Salinas Ketschanenses et ad
Knappendorf. Fl. Maio ad Augustum. Aug. et
Septembr. Semina maturat.

Obs. Corollae huius odorem spargunt bene suaveo-
lentem. Color florum interdum magis aureus obser-
vatur. Exsiccati flores virescunt, uti plantae colo-
rem caeruleum s. Indigo praebentes. LINN. Suec. pag.
264.

Vf. Planta recens, vel secca pabulum pecoribus sua-
vissimum et salutare. Flores ab Apibus frequentissi-
me inquiruntur.

353. * GALEGA. L. G. Fleckenkraut; Geissraute.
Germ. Goad's-Rue. Angl.

980. * *Galega* leguminibus striatis, erectis, foliolis lan- officinalis.
ceolatis striatis nudis. LINN. Syst. p. 679.

Galega vulgaris. C. B. P. p. 352.

Galega. RIV. Tetr. t. 72.

Pharm. *Galegae Herba.*

*Geißraute; Pockenraute; Pockenkraut; gewöhn-
liches Fleckenkraut; gemeiner Geisklee. Germ. Goat's-
Rue of the Shops. Angl. *Galega, ou la Rue de Chevre.*
Gall.*

Habitat in Hispania, Italia, Helvetia.

In nostratis hortis frequenter occurrit. Fl. Ae-
state. Perennis.

In febribus exanthematicis laudatur herba et infu-
sum Florum commendatur ut Anthelminticum praes-
stans.

354. ERVVM. L. G. 948. Linse. Germ. Tare. Angl. Ers.
Gall.

981. *Eruum* pedunculis subbifloris seminibus compref- *Lens*,
sis conuexis. LINN. Syst. pag. 665, BOEHM. n. 326.
Fl. Dan. t. 95.

Lens vulgaris. C. B. P. p. 346.

Lens. RIV. Tetr. t. 35.

Var. β) *Lens maior.* C. B. P. I. c. RIV. Tetrap. tab.

355.
Pharm. *Lentium Semina.*

Gemeine Linse; β) Pfenniglinse; französische Lin-
se; große Gartenlinse. Germ. Common Lentil; β)
French Lentil. Angl. Ers ou Lentille cultivée; β)
Grande Lentille. Gall.

In agris inter segetes passim; praecipue autem in
pagis colitur. Fl. Iun. Iul. Annua.

Vf. Semina esculenta, minus nutrientis, difficilior digerenda. Semina cum Hordeo mixta, peracta fermentatione et destillatione, spiritum dant fragrantem fortemque. Semina pabulum Equis optimum.

tetraspernum. 982. *Eruum pedunculis subbifloris*, seminibus globosis quaternis. LINN. Syst. p. 665. n. 2. SCHREB. Specil. p. 26. n. 937. (sub *Vicia*) *Fl. Dan.* t. 95.

Cracca minor siliquis gemellis. RIV. Tetrap. tab. 53.

Viersämige Linse; glattschötige Wicke; kleine glatte Feldwicke; kleine Linsenwicke; kleine glatte Vogelwicke. Germ. *Smooth Tare.* Angl. *Ers, ou Lentille tetrasperme.* Gall.

In agris et oleraceis cultis ubique. Flor. Iun. Iul. Annua.

Vf. Planta recens et secca gratum exhibit omnibus fere pecudibus pabulum.

hirsutum. 983. *Eruum pedunculis multifloris*, seminibus globosis, binis. LINN. Syst. p. 665. n. 3. BOEHM. n. 334. (sub *Vicia*).

Cracca minor. RIV. Tetr. t. 35.

Rauhe s. steifborstige Linsenwicke; wilde Linse; zottige Linse; kleine Vogelwicke; kleine rauhe Feldwicke. Germ. *Hairy Tare.* Angl. *Ers velu.* Gall.

In agris inter segetes fere ubique. Flor. Iun. Iul. Annua.

Planta viridis quoque pabulum pecudum haud insimum.

soleniense. 984. *Eruum pedunculis subbifloris aristatis*, petiolis acuminatis, foliolis obtusis. LINN. Syst. p. 665. n. 4. BOEHM. n. 332.

Vicia minima. RIV. Tetr. t. 55.

Französische Linse; Solognische Linse; Frühlingswicke. Germ. *Spring Tare.* Angl.

In apriis siccioribus, arenosis et in ericetis, auf dem Gickerlingsberge und Meckerschen Anger Cel. BOEHMERVS olim copiose reperit: ego quoque in agris arenos.

arenosis inter segetes versus *Gohlis*, *Eutritsch*, *Gonnewitz* et *Schönfeld* hinc et illinc vidi. Fl. Mai. Jun. Annua.

Obs. Pabulum pecudibus haud ingratum. Semina Columbis cibus.

985. * *Eruum pedunculis unifloris foliolis integerrimis, monanthos.*
stipulis alternis dentatis. LINN. Hort. Vsp. pag. 219.
n. 7. (tub Vicia) eiusd. Syst. p. 665. n. 5.

Einblumige Linse. Germ. *Oneflowered Lentil.* Angl.

In agris inter *Lentem* et *Viciam sativam* passim. Fl. Iul. Aug. Annua.

Obs. *Lente vulgari* maior, Cirrhis 2—3 — fidis scandens. *Foliola* 18—20 — linearia obtusiflora. *Calyses* corolla longe breviores. *Stipulae* 2. alternatim maiores, varie figuratae. *Pedunculus* — 1 — florus. *Cor.* *Vexillum* compressum, albidum, striis ex albido-violaceis pictum. *Legum*: *magnum* subnutans, 2—3 — spermum. *Sem.* compressa, margine obtuso, nec acuto uti *Lentis*, magnitudine pisii, alba.

986. * *Eruum germinibus nudato-plicatis, foliis impari pinnatis.* LINN. Syst. p. 665. n. 6.

Eruum leguminibus pendulis. Hort. Cliff. 370.
HALL. Helvet. p. 602.

Pharm. *Erui Semina.* *Orobi Farina.*

Erven; gemeine Erven. Germ. *Articulated Eruum,*
or Bitter Verch. Angl. *Erville d'Orient.* Gall.

Proprie habitat in Gallia, Italia, Oriente. In agris inter *Legumina* sparsim occurrit. Flor. Iunio. Annua.

Obs. Planta erecta, non scandens, cirrhis destituta. *Stipul.* ouatae; dentatae. *Foliola* 16—24, linearis-oblonga, obtusa. *Petiolum* in mucronem terminans. *Pedunc.* 2—3 — florus. *Cal.* corolla duplo brevior, dentibus subaequalibus. *Legum.* pendula, 3—4 — sperma, articulis nodosis interstincta. *Segm.* tubangulosa.

Vf. Farina Seminum in nonnullis regionibus infert pro pane, quem noxiū habent nonnulli.

355. TRIFOLIVM. L. G. 968. Klee. Germ. Trefoil.
Angl. Trefle. Gall.

* *Meliloti: Leguminibus nudis, polyspermis.*

Melilotus 987. *Trifolium leguminibus racemosis, nudis disperso-*
officinalis *misis, rugosis, acutis, caule erecto.* LINN. Syst. p. 681.
n. 5. BOEHM. n. 314.

Melilotus. RIV. Tetr. t. 6.

Var. α) *Melilotus flore luteo, valde odorato.*
BLACKW. t. 80. f. 1.

β) *Melilotus flore pallido.* BLACKW. tab. 80.

fig. 2.

Pharm. *Meliloti Citrini Flores, Semina.*

β) *Albi Flores, Herba.*

Gebräuchlicher *Melilotenklee;* *Steinklee;* *teutscher Steinklee* s. *Honigklee;* *Bärklee;* *gemiciner teutscher gelber* s. *weisser Klee;* *unser lieben Frauenschüchlein.* Germ. *Common Melilot Trefoil;* α et β) *Yellow or White-flowered Melilot Trefoil.* Angl. *Trefle Melilot des boutiques;* α et β) *Saxifrage jaune, ou blanche.* Gall.

In agris et aruis passim, in pratis, locis limosis in der Leimgrube copiose; in nemoribus e. g. im Rosenthal, in pascuis et arenosis frequens; β) in pascuis post pagum *Wahren* et *versus Scheuditz* etc. Fl. Iun. et Jul. Semina maturat Aug. et Sept.

Vf. Planta suaveolens pellit Acoros. Planta emolliens et resoluens, vteri et vesicae vitiis dicata. LINN. Vnguentum e floribus et butyro paratum in lippitude olim commendatum est. Locis in campestribus pabulum praebet eximium. Si herba sicca vestimentis interponitur, pellit tineas et si in lecto dispergitur, cimices.

Melilotus 988. * *Trifolium spicis oblongis, leguminibus semi-nudis mucronatis, caule erecto.* LINN. Syst. pag. 687.
n. 1.

Lotus hortensis odorata. C. B. P. p. 331.

Melilotus caerulea. RIV. Tetr. t. 9.

Wohlriechender Klee; wohlriechender Steinklee; zahmer Steinklee; Gartenklee; Siebengezeiz; Siebenzeit; Schabzunkraut; Schabzüger; Schabzügekraut; Weiterekraut; Stundenkraut. Germ. Greater Sweet scented Melilot; Sweet Trefoil. Angl. Trefle Mélilot bleu; Trefle odorant; Trefle musqué; Lotier odorant des jardins. Gall.

In Bohemia et Iybia sponte crescit.

In hortis copiose occurrit et ibidem quasi spontanea facta est; in ruderatis et reiectamentis passim. Fl. Jun Iul. Annua.

Folia et Flores caerulei forte penetrantemque spargunt odorem. Herba viridis caseis Schabzüger dictis immitetur ab Helueticis. Flores frequenter quaerunt Apes.

989. * *Trifolium leguminibus racemosis, nudis, dispermis, rugosis, obtusis, caule erecto, foliolis integris.* Melilotus Italica. LINN. Syst. p. 687. n. 7.

Melilotus Italica, folliculis rotundis. C. B. P. pag.

331.

Melilotus Italica. RIV. Tetr. t. 7.

Italienischer Klee. Germ. *Trefle Mélilot d'Italie.* Gall.

In Italia habitat.

In hortis nostratis valde frequenter ac spontanea occurrit. Fl. Aestate. Annua.

Vf. Flores sunt pabulum Apibus egregium et haec species omnium *Melilotorum* praestantissimum pecoriibus praebet pabulum: dehinc copiosius coli meretur.

** *Lotoidea: Leguminibus tectis, polyspermis.*

990. *Trifolium capitulis umbellaribus, leguminibus hybridum, tetraspermis, caule adscendente.* LINN. Syst. p. 687. n. 12. SCHREB. Spicil. p. 24. n. 936.

Trifolium flore albo. RIV. Tetr. t. II.

Trifolium orientale altissimum, caule fistuloso, flore albo. VAILL. Paris. 195. t. 22. f. 5.

Bastardklee; weißer hochwachsender Honigklee; weißer Wiesenklee. Germ. Tall Clover. Angl. Trefle hybride. Gall.

In pratis copiose et pascuis e. g. bei dem Brandvorwerke et in agris cultis inter Trifolium pratense Vrbis vicinis frequens. Flor. Iun. Jul. Annua vel Biennis.

repens. 991. *Trifolium capitulis vmbellaribus, leguminibus tetrasperminis, caule repente.* LINN. Syst. p. 688. n. 13. BOEHM. n. 320.

Trifolium repens. RIV. Tetr. t. 13. b.

Pharm. *Trifolii Albi Flores.*

Weißer Klee; weißer kriechender Honigklee; Bienenklee; weißer Feldklee; weiße Fleischblume. Germ. White Meadow Trefoil, or Dutch Clover Creeping Trefoil. Angl. Trefle rampant, ou blanc; Triolet. Gall.

In pratis et pascuis siccioribus et ad semitas ubique frequentissime. Flor. Iun. — Aug. Perennis.

Vf. Haec et prior pabula pecoribus valde eximia. In Islandia caules huius herbae maiores lacti inconquuntur, vel crudi cum butyro et pane comeduntur. Olaffen. *)

*** *Lagopoda: Calycibus villosis.*

rubens. 992. * *Trifolium spicis villosis longis, corollis monopetalis, caule erecto, foliis ferrulatis.* LINN. Syst. pag. 688. n. 20. JACQ. Fl. Austr. Vol. 4. t. 385.

Trifolium montanum, spica longissima rubente. C. B. P. p. 328.

Großer Berggeisklee; röthlicher großer Klee; großer Hasenklee. Germ. Greater Red Trefoil. Angl. Treble rougeâtre. Gall.

In agris inter iegetes et pratis cum *Trifol.* Sociis immixtum frequenter occurrit. Flor. Iun. Jul. Perennis.

Obs. Dentes calycis infimi longitudine corollae.

Vf.

*) Reise durch Island. B. II. p. 206.

Vf. Haec species omnium equis et pecudibus pabulum delicatissimum et Flores praeprimis ab Apibus inquiruntur.

993. *Trifolium* spicis, globosis, subuillosis, cinctis: pratense. stipulis oppositis membranaceis: corollis monopetalis. LINN. Syst. p. 688. n. 21. BOEHM. n. 317. BLACKW. tab. 20.

Trifolium. RIV. Tetr. t. II.

Wiesenklee; gemeiner Klee; brauner Wiesenklee; rotker Wiesenklee; spanischer s. türkischer Klee; Kleber s. Klever; Dreieblatt; Himmelsbrodt. Germ. Common purple Meadow Trefoil; Honeyfuckle Trefoil; Field Honeyfuckle. Angl. Trefle, ou Triolet des près. Gall.

In pratis non rarius et contra saepius in agris colitur. Fl. Iun. in Septembrem usque. Triennis.

Vf. Pabulum pecoribus saluberimum. Flosculis siccatis et in farinam redactis Scotti, necessitate coacti, pro pane Chambrock (Stampfbrodt) disto, utuntur. Florum capitula viridi tingunt colore vestimenta lanae, quibus Scani frequenter inseruire solent. LINN. Flor. Scand. 277.

994. *Trifolium* spicis subglobosis, villosis, terminalibus; caule erecto, foliis lanceolatis, serrulatis. LINN. Syst. p. 688. n. 22. BOEHM. n. 318. Fl. Dan. t. 662. JACQ. Fl. Austr. Vol. 5. t. 433. Eiusd. Obs. Bott. P. III. p. 14. t. 64.

Trifolium folio longo flore purpureo. RIV. Tetrap. tab. 12.

Alpenklee; großer brauner Klee; purpurfarbiger Bergklee. Germ. Swedish Trefoil. Ang. Trefle alpin. Gall.

In sylvis montosis gramineisque elationibus, im Biennis frequens; in Sommerfelder-Macherschen-Grasfelder Holze passim. Fl. Iun. Iul. Perennis.

Obs. Capitulis 2, terminalibus, stipulis viridibus, ultimis vtrinque lanceolatis, a priori distinguitur. — Vilosi Calycis denticuli 4 sunt breues, quintus inferior prioribus longior. Corollae color ex purpureo in

in rubentem vergens. Legumen leniter compressum et 1—spermum. Ill. JACQVINVS ab hac specie *Trifolium flexuosum* suum in Flor. Austr. T. 386. ob eudem *flexuosum* separat.

aruense 995. *Trifolium spicis villosis ovalibus, dentibus calycinis setaceis, villosis, aequalibus.* LINN. Syst. p. n. 42. BOEHM. n. 321. BLACKW. tab. 450. Fl. Dan. tab.

724.

Lagopus. RIV. Tetr. t. 15.

Pharm. *Lagopi Flores.*

Ackerklee; Katzenklee; Hasenklee; Kätselkraut; Hasenkraut; Hasenpfötchen; Mützchen. Germ. Harés Foat Trefoil. Angl. *Trefle des champs*; Pied ou Patte de Liévre. Gall.

In agris, aruis, montosis et pascuis sterilioribus ubique copiose. Fl. Maio — Aug. Annua.

Obj. Plantam florentem coriis parandi aptam observauit b. Gleditschius. Semina farinae immixta panem ex rufo-rubente imbuunt colore.

**** *Vesicaria; Calycibus inflatis ventricosis.*

fragiferum 996. *Trifolium spicis subrotundis, calycibus inflatis bidentatis reflexis, caule repente.* LINN. Syst. p. 690. n. 19. BOEHM. n. 315.

Trifolium fragiferum folio oblongo. VAILL. Paris. t. 22. f. 2.

Erdbeer-klee. Germ. *Strawberry Trefoil.* Angl. *Trefoil à fraises.* Gall.

In pratis, pascuis pinguioribus, in der Leimgrube, bei Kleindöllzig, Rückmarsdorf, Ketschau, Linden-hain, Kriphäne, in locis aridioribus e. g. bei Scheuditz et Stahmeln etc. Fl. Iun. Aug. Annua.

Obj. Caul. procumbentes, articulati, ex rotunda-to-compressi, glabri. Fol. alterna, vaginantia, ternata. foliolis-orbiculato-ouatis, obtusis, ferrulatis, glabris. Pedunculi longi, erecti, teretes, glabri, florē in capitatum, subrotundum, nudum, gerentes. Cal. tubulosus, postice villosus, antice glaber 5-dentatus: denticulis 2 superioribus paulo longioribus,

bus, 3 inferioribus breuioribus. Cor. Vexillum obtusum, erectum, limbo emarginato inflexo. Alae obtusae vexillo breuiores. Carina alis breuior. Silicula subrotunda, glabra, flauescens, 1— locularis, superiora versus longitudinaliter deliscens, semen 1, paruum, fere orbiculatum, inferne emarginatum, glabrum includens.

**** *Lupulina; Vexillis corollae inflexis.*

997. *Trifolium spicis subimbricatis, subtrifidis, vexill. montanum.*
lis subulatis emarcescentibus, calyculis nudis, caule erecto. LINN. Syst. pag. 690. n. 40. BOEHM. n. 319.

Trifolium folio longiore, flore albo. RIV. Tetrap. tab. 12.

Bergklee; weißer Bergklee; Spitzklee; weißer spitzblättrichter Bergklee. Germ. White Meadow Trefoil. Angl. Trefle des montagnes. Gall.

In sylvis et locis montosis tenuiori gramine vestitis, im Bieniz, in dem Hegegrase bei Kriphane, im Nötzscher-Macherschen-Grasfelder-Holze, in Vinetis dictis post Taucham et ibidem auf dem Minneberge, auf den Gonnewitzer Schanzen etc. Flor. Iun.—Aug. Perennis.

Vf. In collibus siccis pabulum pecoribus est gratum.

998. *Trifolium spicis ovalibus, imbricatis; vexillis de-* agrarium.
flexis persistentibus, calycibus subpubescentibus, stipulis cordatis, ciliatis, foliolo impari petiolato, caule diffuso. POLL. Palat. Tom. II. p. 342. n. 707.

Trifolium agrarium spicis ovalibus, imbricatis, vexillis depreisis persistentibus, calycibus nudis, caule erecto. LINN. Syst. pag. 690. n. 41. BOEHM. n. 316. Fl. Dan. t. 558.

Gelber Klee; gelber Katzenklee; großer Hopfenklee;
unser lieben Frauenhopfen. Germ. Hop Trefoil. Angl. Trefle houblonné, ou jaune. Gall.

In agris cultis, copiose hinter den Kohlgärten nach Schönfeld zu; porro in iisdem locis versus Stötteritz et

et nach den Straßenhäusern und dem Gefundbrunnen zu; porro in pratis siccioribus et locis elatioribus arenosisque in der Sandgrube und auf den Sandbergen bei Nauendorf et Rückmarsdorf etc. Flor. Iun. Iul. Annua.

Obs. Caul. eretiusculi, teretes, villosi, solitarii. Folia alterna, ternata, foliolis ovatis, obtusis, cilio exiguo terminatis, striatis, glabris, versus apicem leviter ferrulatis. Stip. ovatae, margine ciliatae, reflexae. Pedunc. alares, teretiusculi, valde breues. Cal. irregulariter dentatus; denticulis 2 superioribus breuissimis, inferioribus longioribus et villosis, sulcatus. Cor. flava.

V. Pabulum praepotimis ouibus eximum.

Spadiceum. 999. * *Trifolium* spicis ovalibus, imbricatis: vexillis deflexis persistentibus; calycibus pilosis; caule eretto. LINN. Syst. p. 690. n. 42.

Trifolium montanum lupulinum. C. B. P. pag. 328.

Lupulinum montanum, capitulis spadiceis. RVPP. Ienens. p. 207.

Kastanienbrauner Klee; schwarzbrauner Hopfenklee. Germ. *Trefle paille.* Gall.

In pratis montosis, siccioribusque et in agris elatioribus arenosisque enim praecedente intermixtum paucim occurrit. Fl. Iun. Iul. Annua

Obs. A priori differt: Caulc magis eretto, solitario: Capitulo ante florescentiam villoso: Corolla ferruginea, nec flava.

procumbens 1000. *Trifolium* spicis ovalibus imbricatis, vexillis deflexis, persistentibus, ovalibus procumbentibus. LINN. Syst. p. 690. n. 43. SCHREB. Spicil. pag. 25. n. 937. Fl. Dan. t. 796.

Niedergestreckter Klee; gelber Feldklee; kleiner Honigklee. Germ. *Trefle couché.* Gall.

In pratis, solo sterili inundato et paucis in Oberholze, in der Bürgerau, auf den Wiesen bei Leutsch, Gundorf, Ehrenberg, in elatioribus auf dem Bienitz etc. Fl. Iun. Iul.

Obs.

Obs. Ab *Agrario* differt. Capitulis florum minoribus paucifloris, vexillis angustioribus, aridis, pallidioribus, minus manifeste striatis, nec plicatis, circa fructum magis conuolutis (et caulinis longis pluribus procumbentibus, passim unico erecto) SCHREB.

1001. *Trifolium spicis subimbricatis, vexillis deflexis filiforme persistentibus, calycibus pedicellatis, caulinis filiformibus, pubescentibus, procumbentibus.* LINN. Syst. p. 690. n. 44. LEYS. n. 45 JAHN. n. 14.

Trifolium lupulinum minimum. RAI. Angl. 3. p. 331. t. 14. f. 4. HALL. Opusc. p. 87. etc.

Trifolium luteum, lupulinum minimum. BVXB. Hal. p. 325.

Fadenförmiger Klee s. ganz kleiner Hopfenklee. Germ. *Smal Trefoil.* Angl. *Trefle filiforme.* Gall.

In pratis et pascuis montosis im Bierenz passim. Fl. Iun. Aug.

Obs. Distinguitur a precedenti: Habitu minori, ramis filiformibus, procumbentibus, pedunculos vix capillo aut seta equina crassiores gerentibus; pedunculis foliis longioribus: Floribus 3—5, in fatis haeppe 12—15, deflexis: Calycibus fructum ferentibus insidentibus manifestis et distinctis pedicellis: foliis emarginatis striatisque.

β) *Leguminibus subbilocularibus.*

356. ASTRAGALVS, L. G. 965. Tragant. Germ. Wild Liquorice, or Milkwort. Angl. Astragale, Adragant. Gall.

1002. * *Astragalus caulescens prostratus, leguminibus Cicer. subglobosis, inflatis, mucronatis, pilosis.* LINN. Syst. p. 682. n. 13. LEYS. n. 730. JAHN. n. 12. JACQ. Fl. Austr. Vol. 3. t. 251. KERN. B. I. p. 21. t. 19.

Glaux. RIV. Tetr. t. 108.

Kicher-Tragant; gelber österreichischer Tragant; wilde Kichern. Germ. Yellow spickled Milk-Vetch. Angl. Astragale à vessies. Gall.

In locis montosis ad *Scopam Cel. Iahn* ante paucos annos inuenit, porro quoque im *Bieniz, seitwärts Taucha nach der Bahrmühle* in locis elatioribus arenosisque; post *Taucham auf dem Minneberge* passim reperi. Flor. Iun. Iul. Perennis.

Obs. Radix longis fibrillulis in terra repit.

Glycyphyl- los. 1003. *Astragalus caulescens*, prostratus, leguminibus subtriquetris arcuatis, foliolis ovalibus, pedunculo longioribus. LINN. Syst. pag. 682. n. 15. BOEHM. n. 350.

Astragalus. RIV. Tetr. t. 103.

Pharci. *Astragali Radix*.

Süßholzblättriger Tragant; *wildes Süßholz*; *wild Bockshorn*; *Christianswurzel*; *Gliederweich*. Germ. *English Milk-Vetch*; *Wild Liquorice*. Angl. *Astragale réglissier*; *Réglisse sauvage*. Gall.

In pratis et sylvis montosis, im *Bieniz*, auf den *Gonneitzter Schanzen* et alibi, passim in hortis. Fl. Iun. Iul. Perennis.

Vf. Herba huius et prioris pabula pecoribus dulcia et flores ab apibus inquiruntur.

arenarius. 1004. *Astralagus caulescens*, ramosus, erectus, tomentoso-albus, foliolis conspicatis, pedunculis subquadrangularibus. WILDEN. Prodr. Berol. n. 744.

Astragalus arenarius. LINN. Syst. pag. 683. n. 28. JAHN. n. 13. Fl. Dan. t. 614.

Astragalus incanus parvus nostras. RAI. Angl. 3.p. 326. t. 12. f. 3.

Sand-Tragant. Germ. *Mountain, or Small hairy purple Milkwort*. Angl. *Astragale sablonicre*. Gall.

In locis apricis, arenosis ad *Scopam* frequenter Cel. JAHN annis praeteritis reperit. Flor. Iun. Iul. Annua.

357. GLYCINE. L. G. 942. Glycine. Germ. Kidney-Bean-Tree. Angl.

Apios. 1005. * *Glycine* foliis impari pinnatis, ouato-lanceolatis, foliolis septenis. LINN. Syst. p. 661.

Gly-

Glycine radice tuberosa. Hort. Cliff. 365. GRON.
Virg. 101.

Apios americana. CORN. Canad. 200. t. 201. RIV.
Tetr. t. 102. STISSL. Bott 29. t. 29.

Amerikanische Erdnuß; amerikanische f. steigende
Canadische Knolliewicke; Walderven mit knolliger
Wurzel; Süßholzwicke. Germ. West Indian wild Li-
quorice; Knobbed rooted Liquorice-Vetch; Hopnis;
Apios. Engl.

Habitat in Virginia, Canada. In nostratis hortis
e. g. in Horto Winkleriano; in plurimis priuatis;
in den Kuchengarten atque in rusticorum hortis pas-
sim. Fl. August. Sept. Perennis.

Obs. Planta scandens, volubilis, ob suos flores pul-
chros ornat hortos.

Vf. Radices quoad saporem cum *Cynara* conuenien-
tes panis loco Americanis interuiunt, et Semina quoque
ibidem Pisorum more coquuntur comedunturque. Flo-
res frequenter quaerunt Apes.

γ) *Leguminibus articulatis.*

358. HEDYSARVM. L. G. 961. Hahnenkopf,
Schildkraut, Süßklee. Germ. Saintfoin.

Angl. Saint-foin. Gall.

1006. * *Hedysarum* foliis pinnatis, leguminibus articu- coronarium.
latis, aculeatis, nudis, rectis, caule diffuso. LINN. Syst..

P. 67. n. 54.

Onobrychis, semine clypeato aspero, maior. C. B.

P. p. 350.

Sülla; Hahnenkopf; Peltischen; Schildkraut Germ.
Common French Honeysuckle. Angl. Sainfoin d'Espa-
gne. Sainfoin à bouquets. Gall.

In Hispaniae et Italiae pratis habitat. Apud nos
in hortis suburbanis et rusticis valde frequenter re-
peritur et ab hortulanis foro copiose venditur. Flor.
Aestate. Perennis.

In Italia pro pabulo pecorum nomine Sulla ser-
tur.

Onobrychis. 1007. *Hedysarum* foliis pinnatis, leguminibus monospermis alternis, aculeatis, corollarum alis calycem aequantibus, caule elongato. LINN. Syst. pag. 676. n. 61. BOEHM. n. 884. JACQ. Fl. Austr. Vol. 1. t. 38. KERN. B. I. p. 41. t. 49.

Onobrychis. RIV. Tetr. t. 2.

Hahnenkämmlchen; *zahmer Hahnenkopf*; *türkischer Klee*; *Wiedehopfenkraut*; *Heiligheu*; *Stachelähre*; *das gemeine und falsche Saint-Foin*; *Esparsette*. Germ. *Common St. Foin, or Esparsette Cocks-Head*. Angl. *Sainfoin ordinaire*; *Esparsette en Dauphiné*. Gall.

In campis et locis aceliuioribus passim, in pratis contra frequentius, e. g. seitwärts post pagum *Alt-ranftadt*, bei Ketschau prope *Machinas Gradatorias*; in pratis ad *Lindenbach*; *Wölkau*; *Kriphäne et Zscheppline* etc. et quoque in pratorum hortis v. c. in *Horto Lochriano* etc. Flor. Maio — Iul. Annua.

Vsf. Pabulum equis iumentisque delicatissimum atque optimum.

359. CORONILLA. L. G. 956. Kronenwicke; Pelt-schen. Germ. Jointed Podded Cölutea. Angl. Coronille. Gall.

Emerus. 1008.* *Coronilla fruticosa*, pedunculis subtrifloris, corollarum vnguibus: calyce triplo longioribus, catile angulato. LINN. Syst. pag. 669. Eiusd. Fl. Suec. pag. 248.

Coronilla maior, RIV. Tetr. t. 95.

Skorpionspeltchen. Germ. *Brood-leaved Scorpion-Sena*. Angl. *Coronille pauciflora*; *Emers*; *Séné Bastard*; *Securidaca ou Baguenaudier des Jardiniers*. Gall.

Habitat in Europae australis sepibus et syluis.

Apud nos in Insula ante Hortum ad *Großwölkau*: in *Serto Lipsiensi* versus *Ergastulum* et nach Richters et *Curziussens* Garten zu; porro quoque in Hortis suburbanis splendidis et alibi valde frequens. Flor. exēunte Vere atque in Autumnum usque. Frut.

Obs. Ob suos flores eleganter luteos, quos fere per 5 menses fert, fruticeta ornat. Foliajvi purgandi gaudentia pabulum pecoribus salutare.

1009. *Coronilla herbacea*, leguminibus erectis; teretibus; torosis, numerosis, foliolis plurimis, glabris.
LINN. Syst. p. 670. n. 9.

Coronilla, herbacea siliquis articulatis, pendulis flore suauerubente. BOEHM. n. 345. KERN. B. I. p. 20. tab. 17.

Coronilla flore vario. RIV. Tetr. t. 94.

Eunte *Peltischen* 1. *Kronenwickie*; *Peltischenkraut*; *purpurbraune Peltischen*; *falsches Saintfoin*; *Vogelwickie*; *Beilkraut*; *Schafliufen*. Germ. *Veritable-flowered Coronilla*. Angl. *Coronille bigarré*; *Faucile*. Gall.

In sepibus, dumetis, pratis: e. g. ad *Lindenbain* in sepulcreto ad *Altranstädt*; in locis montosis *im Bieniz etc.* Fl. Iun. Aug. Annua.

Obs. I. Foliola in petiolo communī infima cauli, vti stipulae, approximata saepius sunt, sicuti in *C. coronata* aut *minima*. *Canl.* prostrati. *Peduncul.* longitudine foliorum. Murr.

Obs. II. Galli hanc plantam laudant pabulum pecoribus eximium; alii contra narrant hanc non tangere pecora.

359. *ORNITHOPVS.* L. G. 957. *Vogelfuß.* Germ.
Bird's-Foot. Angl. *Pied d'Oiseau*. Gall.

1010. *Ornithopus* foliis pinnatis, bractea pinnata, leguminibus incuruatis. LINN. Syst. p. 670.

Ornithopodium foliis pinnatis, vngue siliquae brevi, flore albescente. BOEHM. n. 347. Fl. Dan. tab.

730.

Ornithopodium minus. C. B. P. p. 350.

Var. α) *Ornithopodium maius*.

β) *Ornithopodium radice tuberculosa* nodosa.) C. B. P. I. c.

Winziger Vogelfuß; *kleine Vogelpfote*. Germ.
Common Bird's Foot. Angl. *Petit Pied d'Oiseau*. Gall.

In locis arenosis, montosis im Bieniz, auf den Schwarzbergen zwischen Tauche und dem faulen Anger, post Taucham auf dem Minneberge et ibidem in Vineris dictis; porro quoque in arnis siccioribusque ad viam versus Schönfeld, post pagum Kriphäne et. vulgaris. Fl. Iun. Aug.

361. * HIPPOCREPIS. L. G. 958. Hufeisen. Germ.
Horse - Shoe Vetch. Angl. Fer à Cheval. Gall.

comosa. 1011. * *Hippocrepis leguminibus pedunculatis confertis arcuatis;* margine exteriore repandis. LINN. Syst. p. 671. n. 3.

Ferrum equinum germanicum, siliquis in summitate. C. B. P. p. 246.

Ferrum equinum comosum. RIV. Tetr. t. 97.

Zopfiges Hufeisen. Germ. Liquorice Hatcher-Vetch, or Tufted Horse - Shoe - Vetch. Angl. Fer à Cheval vivace, ou en tête. Gall.

In locis montosis im Bieniz nonnulla specimina super reperi; in montibus autem iuxta Weissenfels copiose crescit. Fl. Mai. Iun.

362. MEDICAGO. L. G. 958. Schneckenkraut,
Schneckenklee. Germ. Medick. Angl. Lufer.
ne. Gall.

* *Floribus spicatis:* Caule saepius erecto, absque stipulis.
satiata. 1012. * *Medicago pedunculis racemosis;* leguminibus contortis, caule erecto, glabro. LINN. Syst. p. 693. n. 8. LEYS. n. 751. JAHN. n. 16.

Zahme Luzerne f. Schneckenklee; blauer Schneckenklee; Lucernenklee; Spargel f. ewiger Klee; Hörnerklee; burgundisches Heu; heiliges Heu. Germ.

In locis elatioribus et arenosis passim in collibus circa Vrbem, in der Allee, in der Sandgrube, im Bieniz, frequentius autem in agris colitur. Fl. Iun. Iul. Perennis.

Obs. Pabulum pecorum notissimum et praestantissimum. Solum amat se ile, vbi longas agit radices, per 12 circa annos viget et quotannis quater vel quinquies secari potest.

1013.

1013. *Medicago pedunculis racemosis, leguminibus falcata. contortis, caule erecto.* LINN. Syst. pag. 693. n. 6.
BOEHM. n. 349. Fl. Dan. t. 233.

Falcata. RIV. Tetr. t. 84.

Var. α) *Medicago sylvestris floribus ex caeruleo-virescentibus.*

β) *Medicago floribus partim luteis, partim violaceis.*

γ) *Medicago floribus croceis.*

Sichelklee; gelber Sichelklee; großer gelber Stein-klee; Ackerklee; wildes heiliges Heu; schwedisches Hen; schwedische s. reutische Luzerne. Germ. Yellore Medick. Angl. Luserne jaune, ou à fauille. Gall.

Ad sepes et agrorum pratorumque margines pas-sim; in sylvis elatioribus, muris vetustatis, collibus circa Vrbem: in solo arenoso et sicciore e. g. in der Sand-grube et ad vias, frequens. Flor. Iun. Iul. Perennis.

Pro foeno in apricis locis glareosis sterilissimis se-renda. LINN. Pabulum pecoribus omnino est ex-i-mium.

1014. *Medicago spicis ovalibus, leguminibus reniformibus monospermis, caulis procumbentibus.* LINN.
Syst. p. 693. n. 7. BOEHM. n. 348.

Melilotus minima. RIV. Tetr. t. 8.

Hopfenartiges Schneckenkraut; Hopfenschneckenklee; kleiner Hopfenklee; Hopfenluzerne. Germ. Melilot Trefoil. Angl. Luserne hirsblounnée. Gall.

In agris, pratis aridioribus, pascuis et locis arenosis sicciorebusque ubique. Fl. Maio in Autumnum vsque. Annua.

Haec species minus grata est pecoribus, quam ad-fines reliquae; tamen in pratis pabulum est praestans.

** *Polymorphae: Pedunculis paucifloris, caule diffuso stipulis munito.*

1015. *Medicago caule diffuso, stipulis integris, legumi-nibus ternatis, cochleatis: aculeis vnginatis.* WILD.
Prodri. Berol. n. 729.

Medicago polymorpha pedunculis multifloris, leguminibus cochleatis: spiculis hamatis, alteris extine donatis, stipulis integris. LINN. Syst. pag. 694. n. q. var. λ minima. SCHREB. Spicil. pag. 27. n. 941. Fl. Dan. t. 211.

Cochleata echinata minima. RIV. Tetrap. t. 88. et 89. b

Kleinster Schneckenklee. Germ. Common Small Medick Angl. De là plus petite Luserne polymorphe. Gall.

In agris arenosis montosisque, auf dem Giebelingsberge, bei Meckern, auf den Sandbergen bei Naundorf et Rückmarsdorf, auf dem Bienitz, et ad Deditz etc. ubique. Fl. Jun.—Aug. Annua.

Classis XVIII.

POLYADELPHIA.

POLYGYNIA.

363. HYPERICVM. L. G. 98¹. Hartheu, Iohannis-kraut. Germ. John's-Wort. Angl. Mille-pertuis. Gall.

3016. *Hypericum floribus trigynis, caule quadrato quadrangulo herbaceo.* LINN. Syst. p. 701. n. 25. SCHREB. Spicil. larc. p. 32. n. 950. Fl. Dan. t. 640.
Pharm. *Hyperici Herba.*

Viereckiges Hartheu; Kuzirads-1. Peterskraut; Jageteufel. Germ. St. Peterswort. Angl. *Aescirum, ou Mille-pertuis quadrangulaire.* Gall.

In humidis nemorosis ad Zweinauendorf, Delitz, Abtnauendorf, Burghausen, Sommerfeld, im Macherschen Holze, in der Kammerei bei Nauendorf, in der Prällheide auf dem Tiefenseer Antheile etc. copiose. Fl. Jul. Aug. Perennis.

Obs. In Pharmacopoliis Suecicis indiscriminatim hoc pro *H. perforato* colligitur Hyperci decoctum vinosum in Phthisi pulmonali laudat HELLENIAS. *)

3017. *Hypericum floribus trigynis, caule ancipiti, foliis obtusis, pelliculo punctatis.* LINN. Syst. p. 701. n. 26. BOEHM. n. 406. BLACKW. t. 15.

Pharm. *Hyperici Herba, Flores, Semina.*

Durchlöchertes Iohanniskraut; gemeines durchstochenes Hartheu; Hexenkraut; Iohannisblut; Jageteufel;
Dd 5 Teu-

*) vid. Eiusd. *Diss. de Hyperico, Praef. Ill. v. Linn. Vpf. 1776.*

Tenfelsflucht; St. Konradskrant; unser Herrgottswunderkraut; Waldkopf. Germ. Common St. John's Wort. Angl. *Mille-pertuis vulgaire. Herbe de St. Jean.*

In collibus circa Vrbem, in *Propugnaculo Grimmeni*, auf dem Gickerlingsberge; in agris sterilioribus macilentisque, bei dem *Gesundbrunnen*, hinter Tauche, bei Skeuditz, ad sepes et in dumetis ubique, copiose. Fl. tota Aestate. Pérennis.

Obs. Antherae puncto atro pictae. Stigmata sanguinea. Flores lutei.

Vf. In tinturis a Ruricolis passim adhibentur flores, quibus Spiritum frumenti et oleum laete purpureo pingunt colore. *Linn.* Flores quoque insciunt Spiritum frumenti et oleum carmesino colore. Oleum coctum in iuscule sumtum egregium tussis remedium prohibetur. *Vog.* Veteribus hoc quoque appellatum est *Fuga Daemonum*, quia spectra et daemones fugare superstitiose putant, iuxta versiculum sequentem:

Dost, Hartheu und weise Heid,
Thun dem Teufel viel leid.

humifusum. 1018. *Hypericum floribus trigynis, axillaribus, solitariis, caulibus ancipitibus, prostratis filiformibus, foliis glabris.* LINN. Syst. p. 701. n. 27.

Hypericum foliis perforatis, punctis in margine nigris notatis. BOEHM. n. 408. Fl. Dan. t. 144.

Var. β) *Hypericum caule erecto.*

Gestrecktes s. liegendes Iohanniskräutlein; kleines Iohanniskraut; Erdkieferlein. Germ. *Trailing John's Wort.* Angl. *Mille-pertuis couché. Gall.*

In agris neglectis et pascuis, auf den Brachfeldern bei dem *Gesundbrunnen* frequens, in der Lehm- und Sandgrube etc. et var. β. in agris inter segetes passim. Fl. Iun. — Septembr. Annua.

Obs. Folia subsessilia, non perforata. Flores solitarii, axillares, pedunculis mediocribus sustentantur.

1019. *Hypericum floribus trigynis, calycibus ferrato-montanum.*
glandulosis, caule tereti, erecto, foliis ouatis, glabris.

LINN. Syst. p. 701. n. 29.

Hypericum foliorum ora punctata, calyce ferrato.

BOEHM. n. 407. Fl. Dan. t. 173.

Bergjohanniskraut; Hexenkraut; weiches Hartheu.

Germ. *Mountain, or Imperforate St. John's-Wort.*

Angl. *Mille-pertuis des montagnes.* Gall.

In sylvis montosis, im Bieniz passim. Fl. Iul. Aug.

Perennis.

Obs. Caul. erectus, teres, glaber, geniculatus.

Fol. opposita, sessilia, ouata, non perforata, integer-

rima. Flores solitarii ex apice caulis vel ramorum

fasciculorum ad instar egrediuntur. Bracteae opposi-

tiae, lanceolatae, margine ciliatae.

1020 *Hypericum floribus trigynis, calycibus ferrato-hirsutum.*
glandulosis, caule tereti erecto, foliis subouatis sub-
pubescentibus. LINN. Syst. p. 702. n. 31. SCHREB. p.
32. n. 951. Fl. Dan. t. 802.

Rauches Johanniskraut; steifbortiges Hartheu. Germ.
Hairy St. John's-Wort. Angl. *Mille-pertuis velu-*
Gall.

In nemoribus humidis im Rosenthale, Gomnewitzer,
Gautscher Holze, porro in sylvis elatioribus sicciori-
busque im Bieniz, ad Zieeinauendorf, Mackern, in
der Kämmerei bei Nauendorf, in der Prellheide auf
dem Zschepliner Antheile etc. Flor. Iul. Aug. Peren-
nis.

Obj. Caul. hirsutus. Folia punctis destituta, oua-
ta, coniugata, integerima, villosa. Panicula mul-
tiflora caulem terminat Calycis segmenta serrata,
dentibus glanduliferis obsessa. Petala lineolis nigris
notata. Caps. ouata-oblonga. Sem. rubra.

1021. * *Hypericum floribus trigynis, calycibus ferrato-pulchrum.*
glandulosis, caule tereti, foliis amplexicaulibus, cor-
datis, glabris. LINN. Syst. p. 702. n. 35. Fl. Dan. t.

75.

Hypericum minus erectum. C. B. P. p. 279.

Schönes Iohanniskraut. Germ. *Upright, or Fair, or beautiful St. John's-Wort.* Angl. *Mille-pertuis joli ou luisant; Le beau Mille-pertuis.* Gall.

In sylvis siccis elatioribus passim *im Bieniz*, sed rarius. Fl. Iun. Aug. Perennis.

Obj. Corollae petala flava, punctis purpurascientibus phoeniceis subtus picta. *Caul.* erectus, teres, glaber, ex rubello-viridis. Rami oppositi. *Fol.* sessilia, cordato-ouata, obtusa, integerrima, deflexa. Flores solitarii, sessiles, alii breuiter pedunculati, terminales.

Claffis XIX.

SYNGENESIA.

A. FLORE HERMAPHRODITO.

AEQVALIS.

a) *Flores semiflosculi: corollis uniformibus, ligulatis.*

364. CICHOREVVM. L. G. 1000. Wegwart s. Cichoriæ. Germ. Succory. Angl. Cichorée. Gall.

1022. *Cichoreum* floribus geminis sessilibus, foliis run- Intybus. cinatis. LINN. Syst. p. 722. BOEHM. n. 223. BLACKW. t. 177. et 183.

Var. β . Cichoréum flore albo.

Pharm. *Cichorei Radix, Flores, Semina, Herba.*

Gemeiner Wegwart; wilde Cichorie; Feldcichorie; Hündläufte; Sonnenmeendel; Feldsonnenwirbel. Germ. *Wild Cichory; Wild Sycory.* Angl. *Cichorée sauvage; Endive commun; Cichorée des boutiques.* Gall.

Ad agrorum margines, vias publicas et iuxta sepes vbiique: porro in locis campestribus apricis et in collibus circa Vrbem ambulacrisque etc. copiose. Flor. Iun.—Sept. Perennis.

Vs. Radix spontanea magis amara praestat in medicina culta, dulcior vero sativa, quae in nostris hortis oleraceis frequenter occurrit, acetario- rum loco in deliciis est. Radix quoque in taleolas secta et aere exsiccata succedaneum Caffeae in multis regio-

regionibus. Folia tenera secantur pro satura herbaria, sapida, amaritie grata.

Endiuia. 1023. *Cichoreum* floribus solitariis pedunculatis, foliis integris, crenatis. LINN. Syst. p. 722 BOEHM. n. 224. BLACKW. t. 278. KERN. B. II. p. 86. t. 13.

Var. α) *Cichorium Endiuia* foliis oblongo-ouatis, dentatis. SPIELM. Oler. I. p. 53. n. 1.

Intybus satiua, latifolia f. *Endiuia vulgaris*. C. B. P. p. 125.

β) *Cichorium Endiuia* foliis pinnatim lacinatis, laciiniis latiusculis hyberna. SPIELM. I. c. p. 54. n. 2. var. α .

Intybus crispa. C. B. P. p. 125. BLACKW. t. 378.

γ) *Cichorium Endiuia* foliis pinnatim lacinatis, neruo euidenter in ramos diuiso viridi. SPIELM. I. c. p. 57. δ .

Cichorium crispum, angustifoliuin. BOERH. Ind. Alt. I. p. 91.

Pharm. *Endiuiae Semina*, Herba.

Andivie f. *Endivie*; *Winterendivie*; α) *breitblättriche Winterendivie*; γ) *schlichte Winterendivie*; β) *wilder Winterendivien*, *gemeine Endivie*; *grosskrausige Winterendivie*; γ) *kleinkrausigre Winterendivie*. Germ. *Endive*; α) *Broad-leaved Endive*; β) *Curled-leaved Endive*; γ) *Narrow-leaved curled Endive*. Angl. *Endive*; *Cichorée Endivée, ou douce*; α) *Scarole ou Scarolle*; β) *Cichorée blonde frisée*; γ) *Cichorée de Meaux*. Gall.

In hortis et agris oleraceis hae 3 varietates frequenter occurunt. *Annua* et *Biennis*.

Vj. Folia aceriariorum olerumque more praeparantur in culinis et a nostratis lubenter comeduntur. Haec et antecedens species inter *Olera esculenta* in *Iaponia* quoque receptae sunt. *)

365. HYPOCHAERIS. L. G. 997. Sau- f. Ferkelkraut.
Germ. Hauckweed. Angl. Porcelle, Herbe à
l'Epervier. Gall.

1024. * *Hypochaeris caule subnudo*: ramo solitario, fo- maculata.
liis ouato - oblongis, integris, dentatis. LINN. Syst. p.
721. n. 48.

Hieracium alpinum latifolium hirsutie in canum flore
magno. C. B. P. p. 128.

Hieracium alpinum foliis dentatis, flore magno.
HALL. Helvet. p. 760. t. 24.

Achyrophorus maculatus. SCOP. Carn. II. p. 216. n.
986.

Pharm. Coftae Herba.

Geflecktes Habichtkraut f. Ferkelkraut; Costenkraut.
Germ. Spotted Hawk-Weed. Angl. Porcelle tachetée.
Gall.

In sylvis pratenibus vmbrosisque in der Kämme-
rei, bei Machern; in der Tiglitz bei Düben, im Hege-
grage bei Kriphäne; in sylvis quoque elatioribus im
Bieniz passim. Fl. Iun. Iul.

Vf. Folia coquuntur, vt Brassica, in cibum a Smo-
landis. Herba recens Equis sapidissima, secca minus.
Linn. *)

1025. * *Hypochaeris calycibus oblongis, imbricatis, glabra.*
caule ramoso, nudo, foliis dentato - sinuatis. LINN.
Syst. p. 721. LEYS. n. 769. Fl. Dan. t. 424.

Hieracium minus, dentis Leonis folio subaspero.
C. B. P. p. 127.

Glattes Sau- f. Ferkelkraut; kleines Ferkelkraut;
Schweinschchorien. Germ. Smooth Hawk-Weed. Angl.
Porcelle douce. Gall.

In pascuis siccis hinter Kriphäne an der Prellheide
auf dem Tiefenseer Antheile atque in campis arenosis
passim. Fl. Iul. Aug.

1026. *Hypochaeris foliis runcinatis obtusis, scabris, radicata.*
caule ramoso, nudo, laeui, pedunculis squamosis.
LINN. Syst. p. 721. n. 4. BOEHM. n. 225. Fl. Dan. t. 150.
Lang.

*) Eiusd. Fl. Suec. p. 271. n. 708.

Langwurzliches Ferkelkraut. Germ. *Long-rooted Hawk-Weed.* Engl. *Porcelle radiqueuse;* *Herbe à l'Epervier.* Gall.

In pratis, pascuis atque syluis abunde, et cum *Crepis Tectorum* ubique reperitur. Fl. Iun. Aug.

366. TRAGOPOGON. L. G. 984. Bocksbart. *Germ.*
Goat's-Beard. *Angl.* Barbe de Bouc. *Gall.*

pratense. 1027. *Tragopogon calycibus corollae radium aequantibus, foliis integris strictis.* LINN. Syst. p. 709.

Tragopogon foliis carinatis, amplexicaulibus, gramineis, flore luteo. BOEHM. n. 205. KERN. B. I. p. 49. tab. 66.

Pharm. *Barbae Hirci Radix,* Herba.

Wilder - gelber Bocksbart; *Wiesenbocksbart;* *Wolfsbart;* *wilde Haberwurzel;* *Iosephblume;* *Morgenstern;* *wilde Scorzonere.* Germ. *Yellow Meadow Goats-Beard, or Greater Bucks-Beard.* Engl. *Serfisi, ou Salsifix des près;* *Barbe de Bouc.* Gall.

In pratis et ad vias, passim *im grimmischen Zewinger und auf der Pastei,* atque in collibus circa Vrbem. Fl. Iun. — Aug. Perennis.

Obs. Planta primo mane euigilat et circa meridiem obdormit; qua de re haec in Anglia ruricolis appellatur *Go at a bed at noon, or Sleep at noon,* i. e. *gehe zu Mittag zu Bette s. ein Mittagschläfer.*

Vf. Radices ante caulescentiam effusiae Asparagi more coquuntur et cibum exhibent sapidum, gratum atque nutrientem.

porrifolium. 1028. *Tragopogon calycibus corollae radiis longioribus, foliis integris strictis, pedunculis superne incrassatis, corollulis angustissimis truncatis.* LINN. Syst. p. 710. LEYS. n. 772. Fl. Dan. t. 797.

Porreyblättrichter Bocksbart; *Haferwurzel;* *blaue Haberwurzel;* *Artifi.* Germ. *Purple Goat's Beard, or Salsify.* Engl. *Cercifi ou Salsifex commun.* Gall.

In collibus circa urbem passim et in hortis copiose. Fl. Iun. Iul.

Vñ Radices ad acetaria in Anglia adhibentur et variis cibis admixtae coquuntur.

367. PICRIS. L. G. 986. Bitterkraut. Germ. Ox-tongue. Angl. Pierid. Gall.

1029. *Picris perianthiiis laxis, foliis integris, pedunculis squamatis in calycem.* LINN. Syst. p 711. Hieracioides

Picris calycibus nudis, foliis amplexicaulis, ovalibus. BOEHM. n. 20.

Habichtkrautähnliches Bitterkraut s. Coffenkraut.
Wallhabichtkraut. Germ. *Yellow succory, or Rough Hawkweed.* Angl. *Picrid Eperviere* Gall.

In agris montosis et agrorum marginibus. Flor. Iun. — Aug.

368. TARAXACUM. WILDEN. p. 251. Mönchskopf.
Germ. Dandelion. Angl. Pissenlit.
Gall.

1030. *Taraxacum squamis calycinis exterioribus reflexis, foliis runcinatis acute dentatis glabris.* WILDEN.
Prodri. Berol. n. 772. WIGG. Primit. n. 5 5. ROTH.
Germ. I. p. 33. BOEHM. n. 218

Hedypnois Taraxacum calyces squamae exteriores et imae reflexae. SCOP. Carn. Ed. 2. n. 957.

Leontodon Taraxacum calycis squamis inferne reflexis, foliis runcinatis, denticulatis, laevis. LINN.
Syst. pag. 715. BLACKW. t. I. et 501. Fl Dan. tab.

574.

Var. α) *Taraxacum foliis angustioribus et parum incisis.*

β) *Taraxacum foliis angustioribus.*

Pharm. *Taraxaci Radix, Herba.* —

Gewöhnlicher Löwenzahn; Butterblume; Dotterblüme; Hundeslilie; Hundslattich; Eyerblume; Mönchskopf; Pappensilber; Pappenkraut; Pfaffenblatt; Pfaffendistel; Pfaffenröhlein. Röhleinblatt; Seichblume. Germ. *Common Dandelion.* Angl. *Pissenlit commun; Dent de Lion.* Gall.

In pratis, pascuis, verluris, pomariis, sepibus, hortis, nemoribus et locis sterilioribus ubique frequentissime. Fl. Aestate tota.

Obs. Pappus longissime stipitatus simplex.

Folia primo vere erumpentia ad Acetaria colliguntur Holmiae, ut apud nostrates. Ob vim diureticam *Lectimizinga* vulgo dicitur et a pappis in capitulum collectis *Corona Monachi* audit. Ex radice et herba recenti vernali tempore exprimitur succus in cacheoticis morbis praestantissimus. Radices quoque Caffeae succedaneum exhibent et florum capitula clausa Cap. paridum more praeparari possunt.

369. LEONTODON. L. G. 991. Löwenzahn s. Mönchskopf. Germ. Dandelion. Angl. Pissenlit. Gall.

autumnale. 1031. *Leontodon* caule ramoso, pedunculis squamosis, foliis lanceolatis dentatis, integerrimis, glabris. LINN. Syst. p. 715. n. 6. BOEHM. n. 222. (sub *Scorzonera*).

Herbstlöwenzahn; schwarz s. klein Habichtkraut; kleinblumiges falsches Habichtkraut; Hasenlattich. Germ. Autumnal Dandelion. Angl. Pissenlit Autumnal. Gall.

In pascuis, pratis, hortis, sylvis et ad sepes hortorum frequens. Fl. Iul. — Sept. Perennis.

hispidum. 1032. *Leontodon* calyce toto erecto, foliis dentatis, integerrimis, hispidis; setis furcatis. LINN. Syst. pag. 715. n. 8. BOEHM. n. 217. (sub *Taraxaco*). Fl. Dant. 862.

Scharfer s. borstiger Löwenzahn. Germ. Hispid Dandelion. Angl. Pissenlit rude. Gall.

In pratis, versuris an den Teichen bei Lindenau, nach der Tabacksmühle et in nemoribus e. g. im Universitätsholze etc. Fl. Iun. Iul. Perennis.

hirtuni. 1033. *Leontodon* calyce toto erecto, foliis dentatis hirtis, setis simplicissimis. LINN. Syst. p. 715. n. 9.

Taraxacum foliis asperrimis, fere spinosis, pinnato sinuatis, pappo plumoso. BOEHM. n. 219.

Struppiger s. raucher Löwenzahn. Germ. *Rough Dandelion.* Engl. *Pissenlit herisse.* Gall.

In sylvis, p. mariis et ad iepes frequenter. Flor. Iun. Aug. Perennis

Obs. Folii rigidula, quasi arida, laciiniis obliquis. Calycis foliola extrema basi vtrinque dilatata mediante plica.

370. SCORZONERA. L. G. 985. Skorzonere. Germ.
Vipersgras. Engl. Scorzonére. Gall.

1034. *Scorzonera* caule subnudo, vniifloro, foliis lato. humilis. lanceolatis, neruosis, planis. LINN. Syst. p. o. n. 2. JAHN n. 17. Fl. Dan. t. 816. JACQ. Flor. Austr. V. I. t. 36.

Pharm. *Scorzonerae Radix, Herba, Semina.*

Wilde niedrige s. *teutsche Skorzonere; teutsche Skorzonerenwurz; Schlangenmeurz; Schlangenmord; Nattermilch Vipermeurz* Germ. *Dwarf broad-leaved Viper's Grass.* Engl. *Bombarde, ou la petite Scorzonere.* Gall.

In sylvis elatioribus, im Bieniz passim, im Hegegrase bei Kriphäne. Fl. Iun. Iul. Perennis.

Vf. Radices pratis valde molestae ad cibum aequem ac *Dauci* et *Pastinaceae* idoneae, et rite siccatae in puluerem redactae pro pane inseruiunt.

1035.* *Scorzonera* caule ramoso, foliis amplexicaulibus hispanica. integris serrulatis. LINN. Syst. p. 711. n. 4. BLACKW. t. 406.

Scorzonera latifolia sinuata. C. B. P. p. 275.

Pharm. *Scorzonerae Radix.*

Skorzonere; Salsifi; Schlangenwurzel; Schlangengras. Germ. *Broad sinuated-leaved Viper's Grass.* Engl. *Scorzonere d'Espagne; Salsifi, ou Cercifi d'Espagne.* Gall.

In hortis et agris inter olera haud infrequens. Fl. Aestate, Perennis.

Vf. Radices Scorzonerae pariter ac Barbae Hirci in culinis frequenter adhibentur mensisque apponuntur in aqua elixatae, cum tali embammate, quali uti follemus ad asparagos. Succus e radice recenter expressus olim commendatus est contra serpentum iecum.

angustifolia. 1036. * *Scorzonera* foliis subulatis integris, pedunculo incrassato, caule basi villoso. LINN. Syst. p. 711. n. 7. SCHOLL. Barb. n. 629.

Scorzonera angustifolia prima. C. B. P. p. 275.

Schmalblättrige Skorzonere. Germ. *Narrow-leaved Hungarian Viper's-Graß.* Angl. *Scorzonere subulée.* Gall.

In sylvis gramine largiore vestitis, im Hegegrase bei Kriptline, in der Kämmerei bei Nauendorf, passim. Fl. Iun. — Aug.

Obj. Caul. basi ramosus, caeterum superiora versus simplex, fere lanuginosus. *Folia radicalia* latiuscula, basi lanuginosa; *caulinæ* linearia, subulata. *Pedunc.* terminales, versus florem crassiores ipso caule. *Corolla* lutea subtus purpurascens, longitudine calycis.

laciniata. 1037. *Scorzonera* foliis linearibus dentatis acutis, caule erecto, ealyxibus squamis patulo-mucronatis. LINN. Syst. p. 711. n. 10.

Scorzonera foliis angustissimis, imis rariter semi-pinnatis, reliquis integris, caule folioso. BOEHM. n. 882. JACQ. Flor. Austr. Vol. 4. t. 356.

Zerrissene l. ausgeschnittene Skorzonere. Germ. *Jagged-leaved German Viper's-Graß.* Angl. *Scorzonere laciniée.* Gall.

In apricis gramine tenui vestitis, vor dem grimmischen Thore, dem Gerichte gegen über, olim Cel. BOEHMER invenit; nunc quoque ad Schönfeld, ad vias et alibi ubique, Fl. Iul. Aug. Annua.

371. CREPIS. L. G. 993. Grundfeste; Pippau. Germ.
Bastard-Hackweed. Angl. Crépide. Gall.

1038. * *Crepis inuolucris calyce longioribus: squamis barbata.*
setaceis sparsis. LINN. Syst. p. 719. n. 3.

Hieracium proliferum falcatum. C. B. P. p. 128.

Bärtiger Pippau; Christauge. Germ. Yellow and
purple Hawkweed. Angl. Crépide barbe. Gall.

In Siciliae, Messinæ arenosis et maritimis habitat: In
nostratis contra hortis valde frequens et ibidem
nunc quasi sponte prouenit; in ruderatis passim quo-
que occurrit. Flor. Iun. in Septembrem vsque.
Annua.

Obs. Calyx exterior corolla longior. Planta florens
Oculus Christi appellatur hortulanis.

1039. *Crepis foliis lanceolato-runcinatis, lessilibus lae-* tectorum-
vibus, inferioribus dentatis. LINN. Syst. pag. 719. n.

II. BOEHM. n. 213.

Dachpippau; kleines Habichtkraut. Germ. Smooth
succory Hawkweed. Angl. Crépide, ou Fuselée des
toits. Gall.

In agris inter segetes, muris, omnibus tectis et col-
libus linnosis atque in hortis ubique. Fl. Iul. Aug.

1040. *Crepis foliis runcinato-pinnatifidis, scabris: ba-* biennis.
si superne dentatis, calycibus muricatis. LINN. Syst.
p. 719. n. 12. SCHREB. Spicil. p. 16. n. 918.

Zweijähriger Pippau s. Grundfeste; gelbe Cicho-
rien; gemein klein Habichtkraut. Germ. Greatest
Hawkweed. Angl. Crépide verte; Fuselée bisannuelle.
Gall.

In pomariis pratis siccioribus, in collibus circa urbem
et agrorum verjuris. Fl. Iul. Aug. Perennis.

1041. * *Crepis foliis radicalibus runcinatis, caulinis Dioscoridis.*
hastatis, calycibus subtomentosis. LINN. Syst. p. 720.
n. 14.

Hieracium maius erectum angustifolium, caule
laeui. C. B. P. p. 127.

Dioscoridis-Pippau. Germ. Common succory-leaved Bastard Hawkweed. Angl. Crépide de Dioscoride Gall.

Ad sepes, in aggeribus et collibus ubique. Flor. Jun. Iul.

Obs. Flores lutei, magnitudine *Crepidis Tectorum*. Folia radicalia pinnatifida; caulinata inferiora denticulata, superiora ac ramea contra linearia, integerrima, sessilia, hastata, basi binis auriculis eminentibus instructa, margine paululum reflexa, omnia laete viridia, glabra.

372. CHONDRILLA. L. G. 989. Chondrille. Germ. Gum Succory. Angl. Condrike. Gall.

juncæ. 1042. *Chondrilla* foliis radicalibus runcinatis, caulinis linearibus integris. LINN. Syst. pag. 713. BOEHM. n. 206. JACQ. Flor. Austr. Vol. 5. T. 425.

Binsenartige Chondrille; Sandhabichtkraut Germ. *Rushy viscous Gum Succory.* Angl. *Condrike jonciere.* Gall.

In agris cultis eorum pratorumque marginibus, e. g. inter *Lindenau* et *Leutsch* durch dem Holze, ad viam nach *Burghausen*, hinter dem *Bieniz*. Flor. Iul. Aug. Perennis.

373. PRENANTHES. L. G. 990. Hafenstrauch. Germ. Wild Lettuce. Angl. Prenanthe. Gall.

purpurea. 1043. * *Prenanthes* flosculis quinis, foliis lanceolatis denticulatis. LINN. Syst. pag. 714. JACQ. Flor. Austr. Vol. 4. t. 307.

Prenanthes montana purpureo-caerulea minor. C. B. P. p. 123.

Purpurrother Hafenstrauch. Germ. *Prenanthe purpurea.* Gall.

In agris inter segetes, zwischen Meckern et Wahren passim mihi occurrit, in sylvis elatioribus umbrosisque im Bieniz, in der Prellheide, passim. Flor. Iul. Aug. Annua.

Obs.

Obs. Antherae cylindricae purpurascentes, in sequente flauae; Styli, 1, purpurascens, in murali flauicans. Sigma iterum in nostra purpureum: Ligulae Corollae retrorsum reflexae purpureae, striatae, tubo albido glabro gaudent.

1044. *Prenanthes flosculis quinis, foliis runcinatis. muralis.*
LINN. Syst. pag. 714. SCHREB. Append. n. 1168.
Fl. Dan. t. 509.

Pharm. *Chondrillae Veterum Herba.*

Mauerhasenstrauch; Mauerjalat; wild Sommerkraut.
Germ. *Wäll wild Lettuce.* Angl. *Prenanthe des murailles.* Gall.

In nemoribus vmbrosis, im Linkler Holze, im Bienniz, im Universitäts-Macherschen Holze, in der Kämmerlei bei Kriphâne etc. copiose. Fl. Iun.—Aug.

374. LACTUCA. L. G. 988. Lattich, Salat. Germ.
Lettuce. Angl. Laitue. Gall.

1045. *Lactuca foliis rotundatis; caulinis cordatis, caule corymboso.* LINN. Syst. pag. 715. n. 3. BOEHM. n. 220. BLACKW. t. 88.

Var. A. *Lactuca sativa.* C. B. B. p. 122.

B. *Lactuca capitata.* C. B. P. p. 123.

1. a) *Lactuca capitata, capitibus maioribus viridibus laxis.* SPIELM. p. 14. n. 7.

b) *Lactuca capitata, capitibus maioribus versus marginem maculis rubris sparsis.* SPIELM. pag. 15. n. 8.

c) *Lactuca capitata, rubro variegata, foliis oblongis.* SPIELM. p. 15. n. 9.

d) *Lactuca capitata, capitibus magnis viridiibus.* SPIELM. p. 14. n. 5.

2. e) *Lactuca capitata, rubro variegata, foliis rotundis.* SPIELM. p. 15. n. 10.

f) *Lactuca capitata, rubro variegata, maculis rubris latioribus.* SPIELM. p. 16. n. 12.

3. g) *Lactuca capitata, capitibus paruis flavis,* SPIELM. p. 13. n. 1.

h) *Lactuca capitata*, capitibus magnis flauis,
foliis rugosis. SPIELM. p. 13. n. 3.

i) *Lactuca capitata*, capitibus magnis flauis,
foliis minus bullatis. SPIELM. p. 14. n. 4.

C. *Lactuca crispa*. C. B. P. p. 123.

a) *Lactuca capitata crispa*, capitibus viridi-
bus minoribus. SPIELM. p. 16. n. 3.

b) *Lactuca capitata crispa*, capitibus maior-
bus viridibus. SPIELM. p. 16. n. 14.

c) *Lactuca capitata*, foliis contortis. SPIELM.
p. 17. n. 15.

Pharm. *Lactucae Semina*, Herba.

Gemeiner Sallat; Lattich; Garten-sallat. Germ.
Garden Lettuce. Angl. Laitue ordinaire. Gall. A)
Gemeiner t. zahmer Sallat s. Lattich. Germ. Common,
or Garden Lettuce, or Lapped Lettuce. Angl. Laitue
à couper. Gall. B) Gemeiner Kopfsallat. Germ. Cabba-
ge Lettuce. Angl. Laitue pommiére. ou en tête. Gall. b)
Wintersalat; gelber Winterkopf. Germ. White Dutch
Cabbage Lettuce. Angl. La grosse Rouge. Gall. c)
Berliner Kopf; Grossadmiralsallat; Frisebuhr; Einer
frißt mich nicht. Germ. Grand Admiral, or Greet ad-
mirable white Cabbage Lettuce. Angl. Laitue la grosse
Allemande, ou Imperiale; Pomme de Berlin. d) Grü-
ner Prahlsallat. Germ. La Pareffeuse. Gall. e) For-
rellenkopfsallat; Forellensallat. Germ. La Sanguine.
Gall. f) Rother Winterkopf. Germ. La Passion. Gall.
g) Früher Eyersallat; Montrée; früher Steinkopf
der Straßburger. Germ. Small early green or white
Ball-Cabbage Lettuce. Angl. Laitue la petite Crêpe,
ou petite noire, ou courte; la Bagnolet; Printaniere;
Degrebé; la Crêpe blanche, ou ronde. Gall. h) Gelber
Prahlsallat. Germ. George blonde. Gall. i) Großer,
gelber, krauser Montrée. Germ. La grosse George;
Laitue verte. Gall. C) Krauser Sallat. Germ. Curled
Lettuce; Dwarf curled Lettuce. Angl. La cabue, ou
la crêpue. Gall. a) Kleiner krauser Sallat. Germ. Per-
te Crepe. Gall. b) Großer krauser Sallat. Germ.
Long curled Lettuce. Angl. La grosse crepe. Gall. c) Kapucinersallat; Bologncersallat; Schraubensallat. Germ.
Capuchin Lettuce. Angl. Laitue la longue Vissée. Gall.

In ruderatis aggeribus, collibus circa Vrbem et in agris cultis inter olera passim; varietates autem omnes in hortis et agris oleraceis maxime coluntur. Fl. Aestate. Annuae vel Eiennes.

Obs. Primo Vere folia *Lactuca* tenella in cibum recipiuntur, Germanis *Stechsallat*, Argentoratensibus *Sirupsallat*, et Gallis *Capucine* audiunt. *Lactuca* iam inter antiquissima oleracea enumerata est. Apud priscos enim Romanos in primariis deliciis fuit saepe que coenam inchoarunt: *Claudere quae coenas Lactuca solebat auorum, Dic mihi, cur nostras inchoat illa dapies?* *Martialis.* Apud nos herba plerumque comedendi solet recens et cruda cum oleo, aceto saleque preparata. Coquitur vero passim sicuti alia olera et tunc tenerrima sit, minus vero sapida. Caeterum *Lactuca* facilis digestionis, et si vesperi edatur, tunc tranquillas facit noctes.

246. *Lactuca* foliis verticillatis carina aculeatis. LINN. Scariola.

Syst. p. 713. n. 4. BOEHM n. 221.

Lactuca foliis Endiuiae. C. B. P. p. 122.

Var. a) *Lactuca romana* (foliis meditullio coeuntibus) foliis viridibus. SPIELM. p. 17. n. 1.

b) *Lactuca romana*, foliis evidenter ad luteum colorem accendentibus. SPIELM. p. 17. n. 2.

c) *Lactuca romana*, foliis rubris maculatis, colore dilutiore. SPIELM. p. 18. n. 3.

d) *Lactuca romana*, foliis rubro maculatis, maculis magis saturatis. SPIELM. p. 18. n. 4.

Wilder *Lattich*; welscher *Sallat*; *Endivienlattich*; *Bindsallat*; *Bandsallat*. Germ. *Cos Lettuce*. Angl. *Laitue Scariole*. *Chicon*, ou *Laitue Romaine*. Gall. Var. a) *Grüner Sommerendiviensallat*; *langer Sommerendivie*; *Bindjallat*; *grüner s. gelber welscher Sallat* der *Straßburger*. Germ. *Green Cos-Lettuce*. Angl. *Chicon verd*, ou *d'hyver*. Gall. a) *Weisser Sommerendivien-sallat*; *weisser Passauer*. Germ. *Versailles*, or *Upright white Cos Lettuce*. Angl. *Chicon blond*. Gall. e) *Fo-rellen-Bandsallat*. Germ. *Aleppo Lettuce*; *Spodded Cos-Lettuce*. Angl. *Chicon pannaché*; *Flagelle*; *Laitue de Silesie*. Gall. d) *Rother Bandsallat*; *Bologneser*.

other Sallat. Germ. *Red Cos-Lettuce.* Engl. *Chicon rouge.* Gall.

In iisdem locis cum prioribus praeprimis coluntur. Species ipsa contra in collibus circa Vrbem, ad sepes et agrorum margines haud infrequens. Fl. Aestate. Annua. Usus ut in antecedente.

virosa. 1047. * *Lactuca* foliis horizontalibus carina aculeatis dentibus. LINN. Syst. p. 713. n. 5. LEYS. n. 788.

Pharm. *Lactucae virosae* Herba.

Gifiger Lattich; *Leberdistel;* *wilder Sallat.* Germ. *Laitue vénéneuse, ou sauvage.* Gall.

Ad sepes et in collibus circa Vrbem et ad fossas passim. Fl. Iun. — Aug.

Obs. Planta narcotica iis excitat ebrietatem, qui herbam edunt.

faligna. 1048. *Lactuca* foliis hastato-linearibus sessilibus, carina aculeatis. LINN. Syst. p. 713. n. 6. SCHREB. p. 17. n. 918. JACQ. Flor. Austr. Vol. 3. t. 250.

Lactuca sylvestris altera, angusto faligno folio, costa albicante. RVPP. Ien. Ed. Hal. pag. 207. tab. 4. optima.

Weidenlattich. Germ. *Laitue à feuilles de Saule.* Gall.

In muris collapsis Lipsiae *in dem grimmischen Zwinger* prope *Templum St. Pauli* et in collibus circa Vrbem etc. In scrobibus inter *Lützen* et *Markranstädt*, bei *Ketschan*. Fl. Aug. Sept.

375. HIERACIVM. L. G. 992. Habichtkraut. Germ. Hawkweed. Engl. Eperviere. Gall.

* *Scapo nuda unifloro.*

Pilosella. 1049. *Hieracium* foliis integerrimis, ovatis subtus tomentosis, stolonibus repentibus, scapo unifloro. LINN. Syst. p. 716. n. 7. BOEHM. n. 211. BLACKW. t. 365.

Pharm. *Auriculae Muris f. Pilosellae* Herba.

Klein Mäuseöhrchen; gelbes Mäuseöhrlein; kriechende Piloselle; Nagelkraut. Germ. Common creeping Mouse-ear. Angl. Eperviere Piloselle, ou Oreille de Souris, ou de Kat. Gall.

In aridis, siccis, campestribus nach Schönfeld, et collibus, auf dem Gickerlingsberge, in der Sandgrube, auf den Bergen ante Meckern et alibi copiose. Fior. Mai. Aug. Perennis.

Huius radicibus Herbae Coccus adhaerere polonicus fertur. LINN.

** *Scapo nudo multifloro.*

1050. *Hieracium foliis integris ouato-oblongis, stolo-dubium, nibu-repentibus, scapo nudo multifloro.* LINN. Syst. p. 716. n. 8. SCHREB. Spicil. p. 16. n. 916.

Ungewisses f. glattes Habichtkraut. Germ. Mouse-ear Hawkweed. Angl. Eperviere doutcuse. Gall.

In nemoribus sterilibus im Universitätsholze, im Bienitz, im Macherschen Holze, in der Kimmerei bei Nauendorf etc. Pabulum ouibus bonum Fl. Iun. Iul. Perennis.

1051. *Hieracium foliis lanceolatis integris pilosis, sca-cymosum, po subnudo basi piloso, floribus subumbellatis.* LINN. Syst. p. 716. n. 10. BOEHM. n. 216. Fl. Dan. t. 810.

Langes Habichtkraut. Germ. Cymose Hawkweed. Angl. Eperviere à bouquet. Gall.

In sylvis, im Kleindölziger, Skeuditzer Holze; in pratorum terminis hinter dem Kohlgarten, vor dem Petersthore bei dem Pulverthurne, auf den Gommerwitzer Schanzen et alibi. Fl. Iun.—Aug. Perennis.

1052. * *Hieracium foliis integerrimis lanceolatis, stolo-Auricula-nibus repentibus, scapo nudo multifloro.* LINN. Syst. p. 16. n. 9. LEYS. n. 793.

Großes Mausohr. Germ. Narrow-leaved Hawkweed. Angl. Eperviere oreille. Gall.

In campis, pascuis et agrorum versuris frequens. Fl. Mai.—Iul. Annua.

*** *Caule folioso.*

murorum 1053. *Hieracium caule ramoso*, foliis radicalibus ouatis, dentatis; caulino minore. LINN. Syst. p. 717. n. 21. BOEHM. n. 212. BLACKW. t. 538.

Var. *Hieracium laciniatum*, foliis ad basin longe dentatis.

Pharm. *Pulmonariae gallicaे Herba.*

Mauerhabichtkraut; französisch *Lungenkraut*. Var. *Buchkohl*; *Buchlattich*. Germ. *Wall Hawkweed*, or *Frenil Lungwort*. Angl. *Eperviere des murailles*, ou *Pulmonaire des François*. Gall.

In muris ubique, porro im Rosenthale, Gonnevieler-Zschocherischen Holze etc. var. in aggeribus ad Scopam reperi. Fl. Iun. Iul. Perennis.

sylvaticum. 1054. * *Hieracium caule ramoso folioso*; foliis radicalibus ouatis, petiolatis, caulinis sessilibus: pedunculis multifloris. Couan. illustr. p. 56. RETZ. in Obs. Botan. Fasc. I. p. 27. n. 90. LINN. Syst. Ed. R. T. III. p. 643. var. β

Wald Habichtkraut. Germ. *Eperviere des forêts*. Gall.

In sylvis siccioribus et elatioribus im Bieniz, Universitätsholze, bei Leutsch et alibi frequens. Fl. Iul. Aug.:

paludosum. 1055. *Hieracium caule paniculato*, foliis amplexicaulibus, dentatis, glabris, calycibus hispidis. LINN. Syst. p. 717. n. 23. SCHREB. Spicil. p. 16. n. 917.

Sumpfhabichtkraut. Germ. *Succory-leaved Hawkweed*. Angl. *Eperviere de marais*. Gall.

In pratis nemorosis et paludosis, in alneto ad Schönfeld et Abtnauendorf; ad Leutsch; im Universitätsholze. Fl. Iun. Iul. Perennis.

tabaudum. 1056. *Hieracium caule erecto multifloro*, foliis ouato lanceolatis dentatis semiamplexicaulibus. LINN. Syst. pag. 719. n. 34. BOEHM. n. 208. Fl. Dan. tab. 872.

Savoyisches Habichtkraut; klein Berghabichtkraut.
Germ. Broad-leaved bushy Hawkweed. Engl. Eper-
viere de Savoie. Gall.

In sylvis, im Bieniz, im Universitätsholze, im
Zschocherschen, Gonnewitzer, Raschweitzer Holze, in
der Kämmerei bei Nauendorf etc. Flor. Iul. Aug.
Perennis.

1057. *Hieracium foliis linearibus subdentatis, sparsis, umbellatum*
floribus subumbellatis. LINN. Syst. pag. 719. n. 35.
BOEHM. n. 209. Fl. Dan. t. 680.

Var. α) *Hieracium foliis pene ovatis, vix dentatis,*
caule humili, pene unifloro. LINN. Syst. Ed. R. T. II.
p. 647.

β) *Hieracium foliis angustissimis, quasi linea-*
riae foliis, ibid.

Doldenförmiges Habichtkraut; großes Berghabicht-
kraut. Germ. Narrow-leaved bushy Hawkweed. Engl.
Eperviere en ombelle, ou des bois. Gall.

In pascuis, dumetis circa pagum Lindenau, auf den
Gonnewitzer Schanzen, in pratis Kerschauensibus; in
sylvis, im Universitätsholze, et in hortis pratenibus;
 α) in pascuis fuccis et elatioribus vor der Tabackmüh-
le bei dem Gesundbrunnen, im Bieniz. Fl. Iul. Aug.
Sept. Perennis.

Vf. Herba luteo eleganti pulchro inficit co-
lore.

376. SONCHVS. L. G. 987. Gänselfedel. Germ:
Sow-thistle. Engl. Laitron. Gall.

1058.* *Sonchus pedunculis calycibusque hispidis sub-palustris.*
umbellatis, foliis runcinatis basi aristatis. LINN. Syst.
p. 712. LEYS. n. 798.

Sumpfgänselfedel. Germ. Marsh Sow-thistle. Engl.
Laitron des marais. Gall.

In pratis paludosis, ad fossas et fluuiorum ripas
frequens. Fl. Iul. Aug. Perennis.

aruensis. 1059. *Sonchus* pedunculis calycibusque hispidis sub-umbellatis, foliis runcinatis, basi cordatis. LINN. Syst. p. 712. n. 4.

Sonchus foliis semipinnatis, rigidiusculis, calycibus nigris et hispidis. BOEHM. n. 214.

Große Gänsefiedel; Ackergänsefiedel f. Ackerfonche; Sonchenkraut; großer Ackerhasenkohl G. rm. Trce Sow-thistle. Engl. Laitron des champs. Gall.

In agris inter segetes frequens praecipue hinter Leutsch ad Ruckmarsdorf vsque et alibi. Flor. Iul. Aug. Annua.

Obs. Ob radicem repente agris valde noxia. Pabulum Equorum esse gratissimum et ab Ouisbus suisbusque appeti Gunner. notauit l. c. P. I. p. 57.

oleraceus. 1060. *Sonchus* pedunculis tomentosis, calycibus glabris. LINN. Syst. p. 712. n. 5.

laevis. Var. α) *Sonchus oleraceus*, foliis teneris et laevis, calycibus glabris. BOEHM. n. 216. BLACKW. tab. 130.

β) *Sonchus oleraceus*, foliis amplexicaulibus, rigidiusculis, petiolo foliaceo, ferrato, pinnis triangularibus, ferratis. HALL. Stirp. n. 21. BOEHM. n. 215. Fl. Dan. t. 843.

Pharm. α) *Senchi laevis* β) *asperi* Herba.

Kohlartige Gänsefiedel; Saufiedel; Milchfiedel; Leberfiedel; Hafensallat; Saumelke; Gänsemilch; Wachrelweizen; glatter oder raucher Hasenkohl. Germ. Smooth Sowthistle. Engl. Laitron des jardins, ou Palais de lievre. Gall:

In ruderatis, cultis: Var. α) praecipue in hortis oleraceis: β) In agris et ad sepes frequens. Fl. Iun. Aug. Annua.

Agris pisis satis molestus.

Vsi. Hyemali tempore folia tenera pro acetariis inferuiunt. Vaccis, Ouisbus et Passeribus canariensisbus gratum est pabulum. Si Lepores eandem copiose edunt, caro eorum ingrato gaudet sapore. BOEHM.

377. LAPSANA. L. G. 998. Rainkohl; Milchen.

Germ. Nipple-Wort. Angl. Lampsane.

Gall.

1061. *Lapsana calycibus fructus angulatis, pedunculis communis. tenuibus, ramosissimis.* LINN. Syst. p. 721. BOEHM. n.

203. Fl. Dan. t. 500.

Gemeiner Rainkohl; falscher Sallat; wildes Sonnenkraut. Germ. Common Nipple-Wort. Angl. Lampsane commune. Gall.

In aruorum terminis et inter olera, copiose circa Pfaffendorf, et in sylvis im Universitätsholze, Rosenthal etc. Fl. Iun.—Aug. Annua.

Vf. Pabulum pecoribus et folia iuniora in annonae penuria ad olera paranda vtilia.

378. HYOSERIS. L. G. 995. Kranichkraut. Germ.

Hyosere. Gall.

1062. *Hyoseris caule diuiso nudo, pedunculis incrassa. minimata.* LINN. Syst. p. 721. BOEHM. n. 204. Fl. Dan. tab.

201.

Kleinestes s. stinkendes Kranichkraut; kleiner Schweinesallat; Sandendivien. Germ. Small Swine's Succory. Angl. Hyosere naine. Gall.

In agris, frequenter nach Schönfeld et circa Gundorf: in iisdem locis hinter Kriphâne et Schöpfstâdz valde vulgaris. Fl. Iun.—Aug. Annua.

b) *Corollis uniformibus, tubulosis.*

α) *Floribus capitatis.*

379. CARLINA. L. G. 1008. Eberwurz. Germ.

Carlin-Thisle. Angl. Carline. Gall.

1063. * *Carlina caule multifloro, flore breuiore.* LINN. acaulis.

Syst. p. 728. LEYS, n. 804.

Pharm. *Carlinae s. Cardopatiae Radix.*

Stammlose Eberwurz; weisse Eberwurz; englische Distel; wilde Artischocke. Germ. Dwarf Carline Thistle; White-flowered stalkless Carline-Thistle. Angl. Carline sans tige; Caméléon blanc, ou Chardonnerette. Gall.

In locis montosis, sterilioribus, auf dem Sandberge vor Nauendorf, porro ad Ruckmarsdorf, nach A - et Markranstädt et Lützen; bei Ketschau; inueni Flor. Iul. Aug.

vulgaris. 1064. *Carlina* caule multifloro, corymboso, floribus terminalibus, calycibus radio albo. LINN. Syst. pag. 729. n. 4. BOEHM. n. 189.

Pharm. *Heracanthae Radix.*

Gemeine f. wilde Eberwurz; Sood. f. Dreidistel; wilder Feldsafran. Germ. Carline-Thistle. Angl. Carline vulgaire. Gall.

In campis aridioribus et montibus asperis bei Klein-schocher, bei Meisdorf, im Bieniz et in sepulcreto ad Altranstädt. Fl. Iul. Aug. Perennis.

380. CNICVS. L. G. 1005. Kratzkraut. Germ. Foreign-Thistle. Angl. Cnique. Gall.

oleraceus. 1065. *Cnicus* foliis pinnatifidis, carinatis, nudis, bracteis concavis, integris. LINN. Syst p. 227.

Cnicus calyce bracteis cincto: squamis ramoso-spinosis; bracteis concavis, integris, subcoloratis, foliis glabris, amplexicaulibus, pinnatifidis. WILDEN. Prodri. Berol. n. 797. BOEHM. n. 200. Fl. Dan. tab. 860.

Kohlartiges f. gelbes Kratzkraut; Graskohl; wilder Saflor; Wiesenkohl f. Wiesendistel; gelbe Distel; Kohldistel. Germ. Round leaved Meadow Cnicus. Angl. Cnichant charnue; Chardon des près; Cnique des jardins. Gall.

In pratis locisque paludosis, auf den Gerber- und Schönfelder Wiesen valde frequenter. Fl. Iul. Aug. Perennis.

Vf. Folia Brassicae loco, praecipue in Rossia, in culinis adhibentur.

1066. *Cnicus* foliis pinnatifidis: pinnis incisis, margine acaulis, spinosis, calyce conico, glabro. WILDEN. Prodr. Berol. n. 800.

Carduus acaulis, calyce glabro. LINN. Syst. pag.

727. n. 38. BOEHM. n. 196.

Stammlose Wiesenohldistel. Germ. Dwarf Carline-Thistle. Engl. Chardon-nain. Gall.

In agris et pratis siccioribus, hinter dem Bieniz, an der Merseburger Straße et in pratorum terminis iuxta pagos bei Stötteritz etc. Fl. Iul. Aug. Perennis.

381. CARDVVS. L. G. 1004. Distel. Germ. Thistle. Engl. Chardon. Gall.

* *Foliis decurrentibus.*

1067. *Carduus* foliis decurrentibus, pinnatifidis, hispidis, lanceolatus, dis, laciniis diuaricatis: calycibus ouatis, spinosis, villosis, caule piloso. LINN. Syst. p. 724. n. 2. BOEHM. n. 194.

Lanzenförmige Distel; Speerdistel; gemeine Wegdistel. Gerin. Spear Thistle. Engl. Chardon lancéolé ou Chardon brosse à fleur rouge. Gall.

In ruderatis, pascuis et ad viarum publicarum margines ubique. Fl. Iul. Aug. Perennis.

Obs. Agris minus gratus.

1068. *Carduus* foliis semidecurrentibus spinosis, floribus cernuis, squamis calycinis superne patentibus. LINN. Syst. p. 724. n. 4. BOEHM. n. 191. Fl. Dan. t. 675.

Ueberhängende Bisamdistel. Germ. Musch Thistle. Engl. Chardon penché. Gall.

In agris montosis et sterilioribus, in aggeribus circa urbem, ad vias publicas ubique, circa nullos pagos copiose et in dumetis. Flor. Iun. — Aug. Perennis.

Obs. Haec species quoad corollae colorem interdum variat, et passim colore albo et roseo deprehenditur.

acanthoides 1069. *Carduus* foliis decurrentibus sinuatis, margine spinosis; calycibus pedunculatis, solitariis, erectis, villosis. LINN. Syst. pag. 724. n. 5. SCHREB. p. 15. n. 915. JACQ. Flor. Austr. Vol. 4. t. 349.

Wegedistel; Bärenklaudistel. Germ. *Welted Thistle.* Engl. *Chardon acanthe.* Gall.

Ad margines viarum agrorumque, in collibus circa Vrbem et in cultis copiose. Flor. Iul. Aug. Perennis.

crispus. 1070. *Carduus* foliis decurrentibus, sinuatis: margine spinosis, floribus aggregatis, terminalibus: squamis inermibus, subaristatis, patulis. LINN. Syst. p. 724. n. 6. BOEHM. n. 192. Fl. Dan. t. 621.

Var. α) *Carduus* flore albo.

Krause f. *gemeine Distel; kleine Ackerdistel; kleine Wegdistel; Kraizdistel.* Germ. *Thistle upon Thistle.* Engl. *Chardon frisé.* Gall.

In agris cultis et ad vias frequens ubique. Fl. Iul. Aug. Biennis.

Agris valde molestus.

palustris. 1071. *Carduus* foliis decurrentibus dentatis: margine spinosis; floribus racemosis, erectis, pedunculis inermibus. LINN. Syst. p. 724. n. 8. BOEHM. n. 198.

Sumpfdistel. Germ. *Marsh Thistle.* Engl. *Chardon des marais.* Gall.

In pratis paludosis et nemoribus frequens. Fl. Iun. Jul. Perennis.

Pratis inuisus. Ex huius altitudine *Smolandiae* et *Wermalandiae* ruricolae in sequentis hyemis et niuis prognosticon sibi formant. Planta tenella a Smolandis editur. LINN. Flor. West. 236.

tuberosus 1072. *Carduus* foliis subdecurrentibus; petiolatis, sub-pinnatifidis, spinosis, caule inermi, floribus solitariis. LINN. Syst. p. 725. n. 19. SCHREB. Spicil. pag. 15. n. 197.

Knolligte Distel. Germ. *Tuberose-rooted Thistle.* Engl. *Chardon bulbeux.* Gall.

In pratis subhumidis inter Kleindölzig et Bienitz,
in pineto ad Lindenthal; auf dem Behomot, copiose.
Fl. Iul. Aug. Perennis.

Vf. Radices nonnullis gentibus inferuiunt pro
cibo.

** *Foliis sessilibus.*

1073. *Carduus foliis amplexicaulis*, hastato pinnatifidis spinosis, calycibus aphyllis: spinis canaliculatis, dupliceato spinosis. LINN. Syst. p. 726. BOEHM. n.

198. BLACKW. t. 19.

Pharm. *Cardui Mariae Herba, Semina:*

Marien-f. *Frauendistel*; unser lieben Frauendistel;
Silber-Milchdistel. Germ. *Ladies Thistle, or Milk-Thistle* Angl. *Marie, ou Chardon de notre Dame, Chardon laité*. Gall.

In cultis frequens et ad sepes bei Gohlis atque in hortis oleraceis. Fl. Iul. Aug. Annua.

1074. * *Carduus foliis sessilibus bifariam pinnatifidis: eriophorus.*
laciinis alternis erectis, calycibus globosis villosis.
LINN. Syst. p. 726. n. 27. JACQ. Flor. Austr. Vol. 2.
t. 171.

Carduus capite rotundo tomentoso. C. B. P. pag.

382.

Wollköpfige Distel. Germ. *Wooly-headed Thistle.*
Angl. *Chardon cotonneux; Chardon aux Anes.*
Gall.

In aggeribus circa Vrbem et ad sepes hortorum paucim, in hortis quoque sparsim. Flor. Iul. Aug. Biennis

Vf. Capita huius virentia ante florum eruptionem in Gallia et Scotia in culinis praeparantur atque ibidem in delicis habentur.

1075. *Carduus foliis amplexicaulis lanceolatis dentatis helenioides.*
tatis: spinulis inaequalibus, ciliatis dentatis, caule
inerimi. LINN. Syst. pag. 726. n. 31. BOEHM. n.

197.

Sibirische Alantdistel. Germ. *Melancholy Thistle.*
Angl.

In prato unten am Bieniz et in hortis multis. Fl.
Iul. Aug. Perennis.

382. CYNARA. L. G. 1001. Artischocke. Germ.
Artichoke. Angl. Artichaut. Gall.

Scolymus. 1076. *Cynara* foliis subspinosis pinnatis indiuisisque,
calycinis squamis ouatis. LINN. Syst. p. 728. n. 1.
BOEHM. n. 199. BLACKW. t. 458.

Var. α) *Cynara hortensis aculeata.*) C. B. P.
β) *Cynara hortensis non aculeata.*) p. 383.
Gemeine Artischocke; wilde Artischocke. Var. α)
Grüne Gartenartischocke; β) große englische, gemeine,
glatte, runde s. rothe Artischocke. Germ. French Arti-
chocke; α) Green Artichoke; β) Globe, or red Articho-
ke. Angl. Artichaut commun; α) Artichaut vert;
Artichaut de Lens à grosse tête; β) Artichaut rouge;
Artichaut à la poivrade; Artichaut commun des jar-
dins. Gall.

In Italiae et Siciliae agris sponte crescit. In no-
stratis hortis et agris oleraceis vbique maxime co-
luntur. Fl. Aug. Sept. Perennis.

Vf. Squamae Calycis ante florescentiam resectae eli-
xantur in aqua subsalsa et eduntur vehiculo embam-
matis. Receptaculum magis carnosum tenerimum-
que, magis sapidum. Capita virentia eduntur
cocta et refrigerata cum oleo, aceto, pipere. In
Barbaria vtuntur Arabes et Mauri floribus Cynarae
ad Caseum conficiendum. Corolla recentis infusum
iale communi admixto lac coagulare fertur.

383. ONOPORDON. L. G. 1006. Zellblume; Esels-
furz. Germ. Wolly Thistle. Angl. Onoporde.
Gall.

Acanthium. 1076. *Onopordon calycibus squarrosis: squamis paten-*
tibus, foliis ouato-oblongis, sinuatis. LINN. Syst. p.
728. BOEHM. n. 186.

Pharm. *Acanthii vulgaris* Herba, Semina.

Teutsche Zellblume; weisse Frauendistel; wilde Artischocken; weisse Bergdistel; Efselsfurz; Krebs-Krampfdistel. Germ. Common Wolly, or Cotton Thistle. Angl. Onoporde, ou Pedane; Pet d'Ane; Grand Chardon de Portugal; ou Epine blanche. Gall.

In ruderatis, aggeribus circa urbem, prope Alnetum ad Schönfeld, in nemoribus fere omnibus et ad fossas ubique. Fl. Iun. Aug. Perennis.

Agris saepe molestum.

Vf. Succum recenter ex herba expressum contra cancrum Eller laudat. Radices Romae mensis inserunt. Thalami et caules iuniores esculenti.

384. SERRATVLA. L. G. 1008. Scharte. Germ.

Saw-Wort. Angl. Sarrette, ou Chardon des vignes. Gall.

1077. *Serratula* foliis lyrato-pinnatifidis: pinna terminali maxima, flosculis conformibus. LINN. Syst. pag.

723. BOEHM. n. 190. Fl. Dan. t. 281.

Var. α) *Serratula* foliis inferioribus integris, superioribus incisis.

β) *Serratula* foliis omnibus incisis.

γ) *Serratula* foliis omnibus integris.

Färberscharte; Wiesen- & Bergscharte. Germ. Common Saw-Wort. Angl. Sarrete des Teinturiers. Gall.

In pratis humidis, e. g. im Rosenthale, bei dem Kuhthurme et ad Kleindöllzig, auf der Behomotswieje, im Hegegrase inter Betulas copiose, in sylvis mentofisis, im Bienitz, porro vor Grasdorf. Fl. Iul. Aug. Perennis.

Vf. Luteo tingit colore, vt Luteola, tinctoribus visitatissima.

1078. *Serratula* foliis dentatis, lanceolatis, spinosis, radice repente. LINN. Syst. p. 724. n. 15. BOEHM. n. 195. arvensis.

Var. α) *Serratula* flore albo.

Ackerjchartenkraut; wilde Scharte; Haber- s. Ackerdistel, Haberdistel; Saudistel; Felddistel; Margendistel. Germ. Field Saw-Wort or Way Thistle. Angl. Chardon hémorroidal; Sarrette des Champs; Chardon des Vignes. Gall.

In agris maxime inter Auenam: var. in locis limosum die Ziegelscheune. Flor. Iul. Aug. Annua.

Radix valde repens difficillime extirpari potest. Turiones et iuniora folia ab Oribus aude deuorantur; folia contra adultiora intacta relinquuntur.

385. ARCTIVM. L. G. 1002. Klette. Germ. Burdock. Angl. Glouteron. Gall.

Lappa. 1079. *Arctium* foliis cordatis, inermibus, petiolatis. LINN. Syst. p. 723. BLACKW. tab. 117. Fl. Dan. tab. 642.

Var. α) *Arctium capitulis glabris maioribus*. BOEHM. n. 201.

β) *Arctium capitulis tomentosis*. BOEHM. n. 202.

Pharm. Bardanae Radix, Herba, Semina.

Gemeine 1. große Hopfenklette; Klettendistel. Germ. Common Burdock. Angl. Grande Bardane, ou Bardane ordinaire; Glouteron. Gall.

Vf. Caules, antequam capitula emittrunt, cortice denudati et rite concocti tanquam Asparagi sapiunt et nutriunt. Radix iunior effossa tenera et esculenta si, more Scorzonerae, pro mensa paratur, satis sapida fit. Capitula oribus et vestimentis adhaerentia et inuisa. Herba exsiccata igni iniecta nitri ad instar crepitat.

β) *Floribus discordeis*.

386. EVPATORIVM. L. G. 1015. Albkraut. Germ. Hemp-Eupatory. Angl. Eupatoire. Gall.

cannabinum 1080. *Eupatorium* foliis digitatis. LINN. Syst. p. 736. n.

14. BOEHM. n. 185. BLACKW. t. 110. Fl. Dan. t. 745. Pharm.

Pharm. *Eupatorii Radix*, Herba.

Hanfartiges Albkraut; *Wasserdiste*; *Wasserhanf*; *Leberbalzam*; *Tugendblume*; *Hirschklee*; *Kunigundenkraut*. Germ. *Common Hemp-Agrimony*. Angl. *Eupatoire cannabine*. Gall.

Ad ripas fossarum vor Nötsch et in locis vmbrosis, an den Gräben hinter Schönfeld, an der Wiese unten am Bieniz. Fl. Iun. — Aug. Perennis.

387. BIDENS. L. G. 1012. Zweizahn. Germ. Water-Hemp-Agrimony. Angl. Bident. Gall.

1081. *Bidens* foliis trifidis, calycibus subfoliosis, semi-tripartiti, nibus erectis. LINN. Syst. pag. 732. BOEHM. n. 187. BLACKW. t. 519.

Dreitheiliger Zweizahn; *Fotzenigel*; gelb Färberkraut. Germ. *Trifid Water-hemp-Agrimony*. Angl. *Bident vulgaire*; *Bident à feuilles de Chanvre*; *Eupatoire aquatique*. Gall.

In locis paludosis et fossis vbique. Flor. Iul. Aug. Annua.

Vf. Luteo haud ineleganti tingit colore.

1082. *Bidens* foliis lanceolatis subintegerrimis, sessili-minima. bus, floribus seminibusque erectis. LINN. Syst. pag. 732. n. 2. SCHREB. Specil. p. 14. n. 914. Fl. Dan. tab. 312.

Kleinster Zweizahn. Germ. *Least-Water-Hemp-Agrimony*. Angl. *Bident très petit*. Gall.

In agris arenosis nudis nach Schönfeld, in der Thongrube vor dem Petersthore. Flor. Iul. Aug. Annua.

1083. *Bidens* foliis lanceolatis amplexicaulibus, flori-cernua. bus cernuis, seminibus erectis. LINN. Syst. p. 732. n. 5. BOEHM. n. 188. Fl. Dan. t. 841.

Hängender Zweizahn; *Wasserwundkraut*; *Gabelkraut*. Germ. *Whole-leaved Water-hemp-Agrimony*. Angl. *Bident penché*. Gall.

In locis inundatis et ad fossas auf der Pfingstwiese, et alibi. Fl. Iul. Aug. Annua.

S V P E R F L V A.

a) *Floribus discoideis; corollulis difformibus, omnibus tubulofisis.*

388. ARTEMISIA. L. G. 1025. Wermuth. Germ.
Mugwort. Angl. Armoise. Gall.

* *Procumbentes ante Florescoentiam.*

campestris. 1084. *Artemisia foliis multifidis, linearibus, caulis procumbentibus, virgatis.* LINN. Syst. p. 743. n. 9. BOEHM. n. 166.

Pharm. *Artemisiae campestris Herba, Semina.*

Feldwermuth; wilde Stabieurz. Germ. Common Field Southernwood Angl. Armoise champêtre; ou Aurone sauvage. Gall.

In pratis montosifis, campestribus auf dem Gickerlingsberge, auf dem Sandberge vor Naundorf, Rückmarsdorf, im Bienitz. Fl Aug. Sept. Perennis.

Vf. Semina a Gallis in pleuritide ex optato adhibita. Contra vermes seminibus Cynae facile palmam praeripere dicit. LINN.

** *Erectae, herbaceae, foliis compositis.*

pontica. 1085. * *Artemisia foliis multipartitis subtus tomentosis, floribus subrotundis, nutantibus: receptaculo nudo.* LINN. Syst. p. 744. n. 16. JACQ. Fl. Austr. Vol. 1. t. 99.

Absinthium ponticum tenuifolium incanum. C. B. P. p. 138!

Pharm. *Absinthii Pontici Herba.*

Gartenwermuth, römischer s. pontischer Wermuth. Germ. Pontick Wormwood; True Roman Wormwood. Angl. Armoise Absinthe pontique; petite Absinthe pontique; Pichot encens Gall

Habitat in Hungaria, Austria, Helvetia, Sibiria.

In nostratis hortis et agris oleraceis frequenter; ad lepes hortorum et in ruderatis passim occurrit. Fl. Jul. — Sept. Perennis.

1086. *Artemisia foliis compositis multifidis, floribus Absynthium subglobosis, pendulis: receptaculo villoso.* LINN.
Syst. pag. 744. n. 20. BOEHM. n. 165. BLACKW. tab.

463.

Pharm. *Absynthii vulgaris Herba.*

Gewöhrlicher Wermuth Germ. *Common Wormwood.* Ang. *Grande Absinthe; Aluyn Armoise Absinthe vulgaire* Gall.

In ruderatis passim *hinter der Ziegelscheune et ad pagos* frequens: in hortis contra copiose. Flor. Iul. Aug. Perennis.

Vf. Si Oues hac herba vescuntur, eorum caro amarum habet gustum. Herba pulices fugare fertur Cereuisis acidis vel vino ipsi ascendentiam tollit.

1087. *Artemisia foliis pinnatifidis, planis incisis, subtus vulgaris. tomentosis, racemis simplicibus, recurvatis, floribus radio 5— floro.* LINN. Syst. p. 744. n. 21. BLACKW. t. 431.

Var. α) *Artemisia flore albo, vel rubro.*

Pharm. *Artemisiae rubrae f. albae Herba, Radix.*

Gemeiner Beifuß; Iohanniskürtel; Gänsekraut. Germ. *Common Mugwort.* Angl. *Armoise vulgaire.* Gall.

In versuris, ad vias, in der Leimgrube in aggeribus circa Vrbem et ad sepes pagorum bei Gonnevitz, Störmthal etc. frequens. Flor. Iul. Aug. Perennis.

Vf Folia in Ansere Troiano infarcta saporem ipsi reddunt gratum.

389. TANACETVM. L. G. 1024 *Rheinfarn.* Germ.
Tansy. Angl. Tanaise. Gall.

1088. *Tanacetum foliis bipinnatis, incisis, ferratis.* vulgare LINN. Syst. pag. 742. BOEHM. n. 163. BLACKW. tab.

464

Var. α) *Tanacetum foliis crispis.*

Pharm. *Tanaci Herba, Flores, Semina,*

Gewöhnlicher Rheinfarn s. *Revierkraut*; *Wurmfarn*; *Wurmkraut*; *Wurmsäamen*; *Weinfarn*. Germ. *Common Tansey*. Engl. *Tanaifie vulgaire, ou Celles de Tanaifie*. Gall.

In aggeribus circa vrbeni, ad ripas fluiorum, ad agrorum versuras copiose in der Leimgrube, vor dem Zschocherschen Holze, bei der Ziegelycheune, var. in hortis et alibi. Fl. Iul. Aug. Perennis.

Vf Folia tenella in placentis ex ouis et farina confectis gratissimum exhibere ferculum refert. LINN. Feminas in Westrobotnia hac planta ante partum vti; Demortuorum cadauera hoc ipsa a putredine diutius conleruara Elfdalenses etiam commemorat LINN. vid. Amoe-nitt. Vol. 1. pag. 529. Flores viridi tingunt colore.

Balsamita. 1089. *Tanacetum foliis ouatis, integris, serratis*. LINN.
Syft. p. 742. n. 7. BLACKW. t. 98.

Mentha hortensis corymbifera. C. B. P. p. pag. 226.

Pharin. *Balsamitae Herba*.

Kostwurz; *Frauenmünze*; *Münzbalsam*; *Frauenkraut*; *Balsamkraut*. Germ. *Costmary*. Engl. *Tanaise Menthe-coq*; *Coq-Menthe-Coq*; *Paré*; *Herbe au Coq*; *Coq des jardins*. Gall.

In Europa australi habitat.

In nostratis hortis et in agris oleraceis valde colitur. Fl. Iul. — Septr. Perennis.

Planta est amara, quae bene suaueolento gaudet odore et venenatam opii vim infringit. Folia iuniora tenera apud Batauos laganis immiscentur.

390. CONYZA. L. G. 1030. Dürrwuz; Flöhpfanze. Germ. Fleabane. Engl. Conise. Gall.

squarroso. 1090. *Conyza foliis lanceolatis, acutis, caule herbaceo corymbofo, calycibus squarrosois*. LINN. Syft. p. 752. BOEHM. n. 181. BLACKW. t. 102. Fl. Dan. t. 102.

Sparrichte Dürrwurz; *Ruhrkraut*; *gelbe Münze*. Germ. *Plokghman's Spikenard*. Engl. *Conise vulgaire*; *ou Herbe aux puces*. Gall.

In campestribus siccis hinter Kriphäne nach der Prellheide zu, auf dem Tiefenseer Antheil, um das Brandvorwerk, vor dem Gerberthore, et in montosis, auf dem Bieniz, Gickerlingsberge. Fl. Iul. Aug. Perennis.

Vf. Culices et pusices pellit herba recens.

391. GNAPHAL VM. L. G. 1026. Ruhrkraut.

Germ. Cudweed. Angl. Immortelle, ou Perriere. Gall.

* *Chrysocoma.*

1091. *Gnaphalium herbaceum*, foliis lanceolatis, inferioribus obtusis, corymbo composito, caulis simplicissimis. LINN. Syst. p. 747. n. 26. BOEHM. n. 175. BLACKW. t. 529. Fl. Dan. t. 6.41.

Pharm. *Stoechadis Citrinae Flores.*

Sandruhrkraut; krautartige Sandruhrpflanze; gelbe Rhein-Motzenblume; Winterblümchen; Jünglingsblümchen; Immerschön; schöne Liebe; teutsche gelbe Strohblume. Germ. *Goldy Locks, or Sand Cudweed.* Angl. *Conise; ou Perriere des sables.* Gall.

In campestribus arenosis et apricis, vor dem Gerberthore et in via nach Schönfeld nach der Mühle zu, auf dem Sandberge hinter den Straßenhäusern, in locis elatioribus arenosis bei Nauendorf, Rückmarsdorf etc. Fl. Iun.—Aug. Perennis.

** *Argyrocoma.*

1092. *Gnaphalium sarmentis procumbentibus*, caule dioicum, simplicissimo, corymbo simplici, floribus diuisis.

LINN. Syst. p. 748. n. 45. BOEHM. n. 174.

Var. α) *Gnaphalium mas flore globoſo.*

β) *Gnaphalium femina flore oblongo.*

Pharm. *Gnaphalii Flores.*

Zweihäusiges Ruhrkrant; Käzenpfötchen; Engelblume; weiß & rothes Mausöhrlein. Germ. Mountain Cud-eed, or Cat's-foot. Angl. Perriere dioique; Pied de Chat. Gall.

In locis arenosis, elatioribus, im Bieniz, hinter Molkwitz et in campis exaridis, ubique. Flor. Mai. Iun. Annua.

Obs. Quoad colorem saepius variat, ita, ut flores rubri cum albis mixti deprehendantur. Mares calyces subrotundos, feminae contra subcylindricos ferunt.

Vf. Flores cum pane butyraceo vitulis in diarrhoea dantur.

*** *Filaginoidea.*

sylvaticum. 1093. *Gnaphalium* caule herbaceo, simplicissimo, erecto; floribus sparsis. LINN. Syst. pag. 748. n. 50. BOEHM. n. 179. Fl. Dan. t. 254.

Wald- s. großes Ruhrkraut. Germ. Upright Cudweed. Angl. Perliere des bois. Gall.

In sylvis et nemoribus arenosis frequens. Flor. Iul. Aug.

vliginosum. 1094. *Gnaphalium* caule herbaceo, ramo diffuso, floribus confectis terminalibus. LINN. Syst. p. 748. n. 57. BOEHM. n. 180. Fl. Dan. t. 859.

Sumpfrührkraut s. Morastruhrkraut; schwarzes Ruhrkraut. Germ. Black-headed Cudweed. Angl. Perliere des marais. Gall.

In locis inundatis frequens. Flor. Iul. Aug. Annua.

b) *Floribus radiatis: Corollulis difformibus, in disco tubulosis; in radio ligulatis.*

392. BELLIS. L. G. 1042. Maslieben. - Germ. Daisy. Angl. Paquerette. Gall.

perennis. 1095. *Bellis* scapo nudo. LINN. Syst. p. 770. BOEHM. n. 226. BLACKW. t. 200. Fl. Dan. t. 503.

Var. α) *Bellis* flore toto albo.

β) *Bellis* petalorum disci margine colore purpureo striato.

Pharm. *Bellidis minoris Flores.*

Maslieben; *Gänse Angerblümchen*; *Margärethenblümchen*; *Sommerthierchen*; *Tausendschönchen*. Germ. *Common Daisy*. Angl. *Paquerette vivace, ou petite Marguerite*. Gall.

In pascuis, pratis, pomariis, campis, apricis et gramineis et ad vias vbique frequentissime. Flor. per totum fere annum.

Vf. Folia in annonae caritate ad olera adhiberi possunt.

393. MATRICARIA. L. G. 1049. Mutterkraut. Germ.

Feverfew. Angl Matricaire. Gall.

1096. *Matricaria* foliis compositis, planis: foliolis Parthenium. ouatis incisis, pedunculis ramosis. LINN. Syst. pag.

774. BOEHM. n. 228. BLACKW. t. 192. Fl. Dan. tab.

674.

Pharm. *Matricariae Herba, Flores.*

Gewöhnliches Mutterkraut; *Metter*; *Metram*; *Matronenkraut*; *Jungferkraut*; *Fieberkraut*; *Mädchenblume*. Germ. *Common Feverfew*. Angl. *Matricaire officinale, ou Eßpargoutte*. Gall.

In ruderatis, pagis et ad sepes passim in Veneto ad *Plaufig*. Fl. Iul. Aug. Perennis.

Vf. Vernali tempore herba iunior cum pane butyraceo comeditur in nonnullis regionibus.

1097. *Matricaria* receptaculis conicis, radiis deflexis, suaveolens. squamis calycinis margine aequalibus. LINN. Syst. pag. 774. n. 3. SCHREB. Spicileg. pag. 47. n. 919.

Wohlriechendes Mutterkraut. Germ. *Sweet-scented Feverfew*. Angl. *Matricaire odorante*. Gall.

In ruderatis agris inter segetes passim. Flor. Iul. Aug. Annua.

1098. *Matricaria* receptaculis conicis, radiis patentibus, squamis calycinis margine aequalibus. LINN. Syst. p. 774. n. 4. BOEHM. n. 231. BLACKW. t. 298.

Pharm.

Pharm. *Chamomillae Nostratis* Herba, Flores.

Chamille; *Gamillen*; *Kamillen*; *gemeine Kamille*; *Feldkamille*; *Rickmerey*; *Römerey*; *Romey*; *Hermichen*; *Hermel*; *Hellmerchen*; *Hermünzel*; *Kammelblume*; *Langenblume*. Germ. *Corn Feverfew*. Angl. *Camomille commune*. Gall.

In agris secalinis, cultis requietisque et ruderatis locis fere ubique. Fl. Iun. — Aug. Annua.

Vf. Pabulum bobus, capris, ouibus gratum. Herba a balneatoribus adhibetur.

Puluis florum *Cortici Peruuiano* saepe addi solet et contra febres intermittentes, ut specificum laudatur *remedium*.

394. CHRYSANTHEMVM. L. G. 1048. Wucherblume. Germ. *Golden Flower*. Angl. *Grande Marguerite*. Gall.

* *Leucanthemum, radio albo.*

Leucanthe- 1099. *Chrysanthemum* foliis amplexicaulibus oblongis: mum. superne serratis: inferne dentatis. LINN. Syst. pag. 772. n. 5.

Matricaria foliis imis petiolatis ad caulem auritis et serratis. BOEHM. n. 274. BLACKW. t. 42.

Var. α) *Chrysanthemum* caule villis canescente.

β) *Chrysanthemum* foliis tenuissime incisis.

Pharm. *Bellidis maioris et praten sis* Herba, Flores.

Iohannisblume, *Rinds-A. Kalbsauge*; *Kuhblume*; *große Maslieben*; *große Gänseblume*. Germ. *Greater-Daisy, or Common Ox-Eye*. Angl. *Grande Marguerite, ou Chrysantheme Leucantheme*. Gall.

In versuris, pratis, agris inter segetes copiose nach Eutritsch: Var. α) in aggeribus bei dem Schloße, β) auf den Gonnewitzer Schanzen. Flor. Iun. Iul. Perennis.

inodorum 1100. *Chrysanthemum* foliis pinnatis multifidis, caule ramoso diffuso. LINN. Syst. pag. 772. n. 10. SCHREB. Spicil. p. 17. n. 920. sub *Matricaria*. Fl. Dan. t. 896. Ge-

Geruchlose Wucher- f. Iohannisblume; geruchlose Hundskamille. Germ. *Scentless Ox-Eye.* Angl.

In agris post messem, praecipue in solo arenoso bei Schönfeld, Lindenthal, Leutsch, nach Gonnevitz. Fl. Iul. Aug. Annua.

Obs. I. Flores paulo minores, quam in antecedente. Cal. piano-conuexus: squamis interioribus margine membrana fusca scariosa vndulata ouatis. Flosculi radii 12—16, albi, tridentati, tubo breui ex albo-flauescente gaudent. Disci flores hermaphroditici, tubo albido instructi, superne flacci, 5—fidi, regulares. Sem. 4—gulata, ex fusco-atra, glabra, ad angulos sulcata, apice 4 denticulis coronata. Recept. ouato-oblongum, intus cauum.

Obs. II. Planta omnis fere odoris expers.

1101. *Chrysanthemum* foliis pinnatis, inciso-ferratis, corymbosum, caule multifloro. LINN. Syst. p. 772. n. 12. JACQ. Fl. Austr. Vol. 4. t. 379.

Matricaria foliis pinnatis, pinnis semipinnatis, lacinias dentatis, semine coronato, denticulato. BOEHM. n. 730.

Straußartige Wucherblume. Germ. *Corymbiferous Daisy.* Angl. *Chrysantheme en corymbe.* Gall.

In sylvis montosis im Bieniz aliisque locis sicciорibus atque in hortis passim. Flor. Iul. Aug. Perennis.

Agris inter segetes valde molesta.

Obs. Sem. 4—gona calyculo proprio tubulofo, oblique denticulato, coronata. Planta oinni odore saporeque caret.

** *Chrysanthemum radio luteo.*

1102. * *Chrysanthemum* foliis amplexicaulibus, super-segetum. ne laciniasi, inferne dentato-ferratis. LINN. Syst. p. 773. n. 17. LEYS. n. 844. WILDEN. Prodri. Berol. n. 837.

Getreide Wucherblume. Germ. *Corn Marygold.* Angl. *Chrysantheme des bles, ou Marguerite dorée.* Gall.

In

In agris inter segetes, ruderatis frequens ad Nauen-dorf, Markranstädt et alibi. Flor. Iul. Aug. Septbr. Annua.

Planta agris expellitur stercoratione autumnali, se-ge-te bienni, occatione quinto die post seminationem, nouali. Ahlelöf. Praeterea illuminat agros et exhibilat transeuntes floribus luteis egregie solisequii. Scđn. 266.

coronarium. 1103. * *Chrysanthemum* foliis pinnatis, incisis, extrorsum latioribus. LINN. Syst. p. 773. n. 22.

Chrysanthemum foliis Matricariae. C. B. P. pag.

134.

Cretische Goldblume; Kronenförmige Wucherblume.
Germ. *Cretan Corn Marygold.* Angl.

In Creta et Sicilia sponte crespit.

In hortis ubique nunc quasi spontanea facta. Fl.
Iul. — Sept.

Obs. Flores vario modo ludunt coloribus.

395. ARNICA. L. G. 1038. Wolverley. Germ. Arni-que. Gall.

montana. 1104. *Arnica* foliis ouatis integris; caulinis geminis oppositis. LINN. Syst. p. 768. SCHREB. Spicil. p. 18. n. 922. BLACKW. t. 595. Fl. Dan. t. 63.

Pharm. *Arnicae Herba, Flores.*

Bergwolverley; Fallkraut; Mutter-Engelskraut;
Luzianskraut; Bluttrieb; Münchskappe; Verfang-kraut. Germ. *Plantain-leaved Mountain Arnica, or Mountain Leopard's Bane.* Angl. *Arnique, ou Betoine des Montagnes; Tabac de Vôges, ou Doronic d'Alle-magne.* Gall.

In locis montosis, am Bieniz passim et copiose in der Warte ad Taucham atque in dem Hegegrase hinter Kriphäne etc. Fl. Iun. Aug. Pérennis.

Vj. Smolandiae rustici folia in tabaci penuria huius loco adhibere solent. Arnica ob vim resoluendis san-guinem coagulatum, Panacea Lapsorum, aliis vocatur. Cl. Collin multa instituit experimenta cum flo-tibus Arnicae et docet hoc flores vi antiseptica maiore

maiore gaudere cortice Peruuiano. Illos enim laudat in paralyssi, in amaurosi. — Aaskow quoque curioſa fecit experimenta cum floribus, quibus confirmavit horum utilitatem, in tenuiori certitudine infusorum, in paralyssi, pro potu ordinario atque hoc infuso curavit febres intermittentes etc. Hac vero methodo Cel. BERGIVS fruſtra vſus est, nec puluis *Arnicae* radicis ei ſuccedit in febre quartana. Caprae herbam in deliciis habent; Boues contra intactam relinquent.

396. INVLA. L. G. 1037. Alant. Germ. Elecampane.
Angl. Aunée. Gall.

1105. *Inula* foliis amplexicaulibus ouatis rugosis sub Helenium. tus tomentosus, calycum squamis ouatis. LINN. Syst. p. 766.

Aster foliis amplexicaulibus, ex ouatis acuminatis, ora ferrata, flore amplissimo luteo. BOEHM. n. 232. BLACKW. t. 473.

Pharin. *Enulae s. Helenii* Radix.

Gemeine Alantwurzel; Glockenwurzel; Helenakraut. Germ. Common Elecampane. Angl. Enulée campane, ou Enule Aunée. Gall.

In pomariis rusticorū, hortis multis locisque sylvaticis, paſſim im Universitātsholze. Flor. Iun. Iul. Perennis.

Vſ. Fumus culices pellit, et pabulum equis, capris. Radix imprimis condita, inter expectorantia primaria, valet in Scabie Ouium. LINN. Suec. 755.

1106. * *Inula* foliis amplexicaulibus, lanceolatis, ferræ britannica, tis, distinctis subtus villosis, caule ramoso erecto, villoſo. LINN. Syst. pag. 766. n. 5. JAHN. n. 20. Fl. Dan. t. 413.

Brittischer Alant. Germ. British Flea-bane. Angl. Enule Britannique. Gall.

In locis montosis, sterilioribus um den Bieniz paſſim. Fl. Iul. Aug. Perennis.

dysenterica. 1107. *Inula foliis amplexicaulibus, cordato-oblongis, caule villoso, paniculato, squamis calycinis setaceis.* LINN. Syst. p. 766. n. 6. BOEHM. n. 235. (sub *Astere*) *Fl. Dan.* t. 410.

Pharm. *Conyzae mediae f. Arnicae Suedensis Herba, Flores.*

Pürgirender f. *Ruhralant*; *Badekraut*; *falsch-Wohlverley*; *Hundsauge*. Germ. *Middle Flea-bane*. Angl. *Enule dysentérique, ou Conise des près*. Gall.

Vs. Decoctum herbae specificum, contra dysenteriam in bello Russorum cum Persianis ex optato adhibitum fuisse fertur: dudum autem a M. *Hofmanno* reclamatum. In scabie etiam laudatur.

pulicaria. 1108. *Inula foliis amplexicaulibus vndulatis, caule prostrato, floribus subglobosis, radio breuissimo.* LINN. Syst. pag. 766. n. 9. BOEHM. n. 182. (sub *Conyza*) BLACKW. t. 103. *Fl. Dan.* t. 613.

Flöhkraut; *Christinenkraut*; *kleine Dürrieurz*. Germ. *Small Flea-bane*. Angl. *Enule pulicaire*; *Herbe du St. Roche, ou Herbe aux puces*. Gall.

In fossis inundatis copiose ad et post *Lindenau an dem Teiche* aliisque locis frequens. Flor. Iul. Aug.

salicina 1109. *Inula foliis lanceolatis, recuruis ferrato-scabris, ramis angustatis, floribus inferioribus altioribus.* LINN. Syst. pag. 767. BOEHM. n. 233. (sub *Astere*) *Fl. Dan.* t. 786.

Weidenblättrichter Alant; *gelbes Bergsternkraut*. Germ. *Willow-leaved Mountain Starwort*. Angl. *Enule salicina, ou Sauliere*. Gall.

In locis sterilibus, *in der Leimgrube*, et inter frutescens in alneto ad *Schönfeld* etc. Flor. Iun. Iul. Perennis.

In pratis haec minus grata. Solum enim indicat sterile.

hirta. 1110. *Inula foliis sessilibus lanceolatis recurvis subserrato-scabris, caule teretiusculo subpilofo, floribus inferioribus altioribus.* LINN. Syst. p. 67. n. 15. BOEHM. n. 234. (sub *Astere*) JACQ. *Flor. Austr.* V. 4. t. 358.

Rau.

Raucher s. stachlich-blättriger Alant. Germ. Prickly-leaved Starwort. Angl. Enule herissée. Gall.

In humidioribus ad fossas unten am Bieniz, et in sylvis, im Bieniz, im Universitätsholze, in dem Hegegrase bei Kriphâne, hinter Altranstädt etc. Flor. Iul. Aug. Perennis.

1111.* *Inula foliis sessilibus lanceolatis recurvis scabris, floribus subfasciculatis.* LINN. Syst. pag. 767. LEYS. n. 851. JACQ. Flor Austr. V. 2. t. 134.

Teutſcher Alant. Germ. German Starwort. Angl. Enule Germanique. Gall.

In nemoribus montosis, rarius im Bieniz praeterito anno inueni. Fl. Iul. Aug.

397. ERIGERON. L. G 1021. Flöhkraut: Alt-mannskraut, Germ. Flea-bane. Angl. Vergerette. Gall.

1112. *Erigeron caule floribus paniculatis, hirtis, foliis canadense. lanceolatis, ciliatis.* LINN. Syst. p. 734. n. 6.

Conyza floribus ex alis foliorum paniculatis. BOEHM. n. 184.

Kanadisches Flöhkraut; weisse Dürrwurz. Germ. Canada Flea-bane. Angl. Vergerette de Canada. Gall.

In aggeribus et ruderatis circa urbem, in campis, muris; et copiose in der Leimgrube hinter Altranstädt et alibi frequenter. Fl. Iul. Aug. Annua.

1113. *Erigeron pedunculis alternis vniuersitatis. LINN. Syst. acre. p. 754. n. 12. BOEHM. n. 183. (sub Conyza)*

Pharm. Conyzae minoris Herba.

Scharfes Flöh-Berufkraut; blaue Dürrwurz; scharfes Altmannskraut. Germ. Blue-flowered Flea-bane. Angl. Vergerette acre. Gall.

In locis sterilioribus, arenosis, montosis, in der Sandgrube, bei dem Pulverthurme, auf dem Sandberge bei Nauendorf et Ruckmarsdorf, im Bieniz. Fl. Iul. Aug. Annua.

Herba Ruga Wedelii, qua quidem contra Sodam vtuntur. RVPP. Ienens. 178

398. SOLIDAGO. L. G. 1035. Goldruth. Germ.
Golden-rod. Angl. Verge dorée. Gall.

Virga aurea. 1114. *Solidago* caule subflexuoso angulato, racemis
paniculatis, erectis, confertis. LINN. Syst. p. 764. n.
11. BOEHM. n. 236. BLACKW. tab. 169. Fl. Dan. tab.
663.

Phärm. *Virgae Aureae* s. *Consolidae Saracenicae Ve-*
terum Herba.

Wahre Goldruth; *gülden Windkraut*; St. Peters-
stab. Germ Common English Golden-Rod. Angl.
Verge d'or commun, ou Verge dorée. Gall.

In sylvis et ericetis, in sylua Academica, im Bie-
niz; porro in pascuis inter pagos Schönfeld et Abt-
nauendorf; porro copiose ad fossiculas bei Seehausen,
in hortis quoque multis occurrit. Flor. Iul.—Sept.
Perennis.

399. CINERARIA. L. G. 1036. Aschenpflanze. Germ.
Ragwort. Angl. Jacobée. Gall.

palustris. 1115. *Cineraria* floribus corymbosis, foliis radicalibus
petiolatis lanceolatis serrato-sinuatis; caulinis ample-
xicaulibus integris. WILDEN. Prodri. Berol. n. 828.

Cineraria floribus corymbosis; foliis lato-lanceo-
latis, dentato-sinuatis, caule villoso. LINN. Syst. p.
765. BOEHM. n. 237. (sib *Solidagine*) Fl. Dan. tab.
573.

Var. α) *Cineraria* foliis integris.

Sumpfashenpflanze. Germ. Marsh hairy-stalked
Ragwort. Angl.

Ad fossas inter Arundines et Typhas, *in dem Ger-
beriewasser*, atque in paludibus ad pagum Hohenlei-
ne etc. Fl. Iun. Iul. Perennis.

400. SENEPIO. L. G. 1033. Kreuzpflanze. Germ.
Groundsel. Angl. Seneçon. Gall.

* *Floribus flosculosis.*

1116. *Senecio corollis nudis, foliis pinnato-sinuatis vulgaris. amplexicaulibus, floribus sparsis.* LINN. Syst. p. 756. n. 9. BOEHM. n. 170. BLACKW. t. 132. Fl. Dan. tab.

513. KERN. B. I. p. 51. t. 69.

Pharm. *Senecionis Herba.*

Gemeine Kreuzwurz; Kreuzkraut; gemeine Kreuzpflanze; Goldkraut; Grimmkraut; Gründkraut; Sau-f. Speywurz; Vogelkraut. Germ. Common Groundsel. Angl. *Seneçon vulgaire.* Gall.

In ruderatis, agris cultis, hortis in *Serto bei und an dem Schneckenberg* copiosissime, in muris, ad sepes vbiue frequentissime. Flor. Vere ineunte in Autumnum usque.

Furunculis imposita contusa herba medetur apud Helsingos. — Seminibus delectantur Passeres Canarienses caueis inclusi.

** *Floribus radiatis: radio reuoluto.*

1117. *Senecio corollis reuolutis: foliis pinnatifidis, vis-viscosus. cidis; squamis calycinis laxis, longitudine perianthii.* LINN. Syst. p. 757. n. 17. BOEHM. n. 171.

Klebrichre Kreuzwurz; wollicht Kreuzkraut. Germ. *Seneçon visqueux.* Gall.

In ruderatis vor dem grimmischen Thore hinter der Wohnung des Aufpassers, in muris e. g. im Zwingér zwischen dem Barfußpförtchen und dem Ranftädter Thore, etiamque circa pagos frequens. Fl. Iun. Iul. Annua.

1118. * *Senecio corollis reuolutis, foliis pinnatifidis. syluatius. denticulatis, caule corynibolo, erecto.* LINN. Syst. p. 757. n. 18. LEYS. n. 859. WILDEN. Prodr. Berol. n. 821. Fl. Dan. t. 869.

Wald Kreuzwurz. Germ. *Seneçon des bois.* Gall.

In memoribus montosis, humidis im Linkler Hölzgen II: POHLIUS inuenit, etiam in der Kämmerei bei Nasendorf et alibi passim mihi occurrit; porro ad sepes et vias frequens. Fl. Iul. Aug.

*** *Floribus radiatis: radio patente, foliis pinnatifidis.*

erucaefolius. 1119. *Senecio corollis radiantibus, foliis pinnatisidis, dentatis tubhirtis, caule erecto.* LINN. Syst. p. 757. n. 26. JAHN. n. 5.

Raukenblättrige Kreuzieurz. Germ. *Senecion à feuilles de Roquette.* Gall.

In pratis hinter der Funkenburg et in sylvis copiose. Fl. Iun. Iul. Perennis.

Iacobaea. 1120. *Senecio corollis radiantibus; foliis pinnato-lyratis: laciniis lacinulatis, caule erecto.* LINN. Syst. pag. 758. n. 31. BOEHM. n. 171.

Var. α) *Iacobaea foliis instar Erucae laciniatis*

β) *Iacobaea foliis ad Raphanum accedentibus.*

} TOVRN.

Pharm. *Iacobae Herba, Flores.*

St. Jacobsblume; Zehrkraut; Krötenkraut. Germ. *Seneçon Jacobée; Herbe de Saint Jaques, ou Armoise des Herboristes.* Gall.

In pasuis auf dem Gickerlingsberge et pratis syluaticis. Var. α) in sylvis montosis et cedu's: β) in pratis nach dem Kuhthurme, bei dem Gesundbrunnen nach der Tabacksmühle zu, ad fossiculas et ad margines syluarum. Fl. Iun. — Aug. Perennis.

Vf. Planta viridi saturato colore tingit tota. At tamen radix, caulis et folia ante florescentiam colligenda tunc cum laneis vestimentis coquuntur Color autem a radiis solaribus debilitatur. Vid. Aet. Stockh. Anni 1741. p. 148.

**** *Foliis radiatis: radio patente, foliis indi-
uisis.*

1121. *Senecio corollis radiantibus, foliis ensiformibus paludosus.*
acute serratis, subtus subuillosis, caue strieto. LINN.
Syst. pag. 758. n. 39. BOEHM. p. 173. Fl. Dan. tab.
385.

Sumpfkreuzieurz. Germ. *Marsh Ragwort.* Engl.
Senecion des marais. Gall.

In pratis viginosis, ad viam Halensem et *hinter
Gunndorf.* Fl. Iun. Iul. Perennis.

401. **TVSSILAGO.** L. G. 1032. *Huflattig; Rosshuf.*
Germ. *Clot'sfoot.* Engl. *Pas d'âne.*

1122. *Tussilago scapo vnifloro, imbricato, foliis subcor-* Farfara,
datis, angulatis, denticulatis. LINN. Syst. p. 755. n.
7. BOEHM. n. 167. Fl. Dan. t. 595.

Pharm. *Farfarae Radix, Herba, et Tussilaginis
Flores.*

*Gemeiner Huf- f. Brandlattich; Rosshuf; Erdkro-
ne; Ohmblätter; Brustlattich.* Germ. *Common Clot's-
foot.* Engl. *Pas d'âne, ou Taconet.* Gall.

*In agris humidioribus hinter Leutsch, bei Entritsch
am Graben, hinter Nauendorfin locis argillaceis, bei
Scherbitz atque in fossiculis ad viam publicam versus
Markranstädt.* Fl. Mart. April. Perennis.

Obs. Planta, vbi copiose crescit, ibidem solum ar-
gillosum atque simul humidum indicat, vnde aquile-
gis signum. *Plin.* Figit argillum ad ripas praerup-
tas fluuiorum.

Vsf. Folia iuniora in iusculis vel pulmenti adinstar
eduntur a nonnullis gentibus. Folia aëre exsiccata
Tabaci succedaneum. Radix, testante *Cordano,*
esculenta. Folia et Flores in infuso heclicis et iis
diarrhoea colliquatiuā laborantibus cum euentu opti-
mo dedit Cl. *Percival.* *) Tussis fumo foliorum hau-
sto, more tabaci, interdum curata est apud Suecos.
Fomes e radicibus ad excipiendas scintillas praeparari
potest. Flores ab Apibus frequenter quaeruntur.

hybrida. 1123. *Tussilago thyrso oblongo, flosculis femineis nudis, plurimis.* LINN. Syst. p. 755. n. 11.

Tussilago foliis spicatis, flosculis paucissimis hermaphroditis. BOEHM. n. 169.

Bastard Rößlattich Germ. *Long-stalked Butter-Bur.* Angl. *Tussilage hybride, ou grānd Pétaſite.* Gall.

In locis humidioribus hinter Eutritsch et alibi. Fl. April. Perennis.

Petasites. 1124. *Tussilago thyrso ouato, flosculis femineis nudis paucis.* LINN. Syst. p. 756 n. 12.

Tussilago floribus spicatis, flosculis omnibus hermaphroditis. BOEHM. n. 168. BLACKW. t. 222. *Fl. Dan.* t. 842.

Pharm. *Petasitidis Radix, Flores.*

Pestilenzwurzel; Schweißwurz; großer Huf Rößlattich; Neunkraftwurz; Giftwurz. Germ. *Common Butter-Bur.* Angl. *Chaperonnier; ou Tussilage Pétaſite; Herbe ou Teigneux.* Gall.

In pratis humidis spongiosisque locis iuxta fluuiorum ripas, in dem Graben hinter Eutritsch, bei Klein-dölzig et ibidem in multis hortis rusticis, bei Ketschau, Alt- et Markranftädt etc. - *Flor. Mart. April. Perennis.*

Obs. Gailinaceum genus et minora varia animalcula sub foliis sece occultant, dum imbres perfundunt terram.

402. ASTER. L. G. 1034. Sternblume. Germ. Starwort.
Angl. *Espargoute. Gall.*

* *Herbacei integrifolii; pedunculis nudis.*

Tripolium. 1125. *Aster foliis lanceolatis integerrimis, carnosis, glabris ramis inaequatis, floribus corymbosis.* LINN. Syst. pag. 761. n. 8. SCHREB. Spicil. pag. 18. n. 911. *Fl. Dan.* t. 615.

Tripolien s. Meersternblume. Germ. *Sea Starwort.* Angl. *Aster des marais.* Gall.

In locis salfis, e. g. ad salinas Ketschauienses frequens. Fl. Iul. Aug. Perennis.

1126. * *Aster* foliis lanceolatis, obtusis, scabris, trinerviis, integris, pedunculis nudiusculis, corymbosif, squamis calycinis obtusis. LINN. Syst. pag. 761. n. 9. ROLL Palat. II. n. 801. LEYS. n. 870.

Aster atticus caeruleus vulgaris. C. B. P. p. 267.

Virgils Sternblume. blau Sternkraut. Germ. Blue Italian Starwort. Angl. Oeil de Christ. Gall.

Habitat in Europae australis collibus.

In hortis suburbanis rusticisque ubique frequenter in pagis et ad hortorum sepes passim occurrit et quasi indigena. Fl. Aug. Sept. Perennis.

Obs. Caul. erectus, teres, hirsutus, ex viridi rubellus, pilosus, superiora versus ramosus. Fol alternis radicalibus et caulinis inferioribus petiolatis, ouatis vel obouatis, integerrimis. ad passim anteriora versus crenatis acutis, caulinis summis sessilibus, omnibus nervosis; laete viridibus, subpubescentibus. Flores corymbum formantes. Pedunc alares, alterni, subfoliosi, uniflori, scabriuscui. Flosculi Radii ex violaceo-caerulei, patentes. Disci contra lutei.

Est etiam flos in pratis, cur nomen Amello.
Virg.

** *Herbacei integrifolii*; *pedunculis squamosis*.

1127. *Aster* foliis linearibus integerrimis, caule paniculato, pedunculis racemosis: pedicellis foliosis. LINN. Syst. p. 761. n. 13.

Aster ericoides dumosus. DILL. Elth. 40. t. 36. fig.

40.

Heidearziger Aster-f. *Sternblume*. Germ. Bushy Heath-like Starwort. Angl.

In America septentrionali sponte nascitur. Apud nos nunc copiose colitur in hortis et in Horto Winkleriano, Löhriano etc et in aliis Vrbi vicinis occurrit. Fl. Aug. Sept. Perennis.

acris. 1128. *Aster foliis lanceolato-linearibus strictis, integerimis, planis, floribus corymbosis, fastigiatis, pedunculis foliosis.* LINN. Syst. p. 761. n. 17. JAHN. n. 19.

Scharfes Sternkraut. Germ. *Narbemne, or Purple Starwort.* Engl. *Aster acre.* Gall.

Ad margines agrorum ad *Lessen* frequens et alibi.
Fl. Iul. Aug. Perennis.

Nouae Angliae. 1129. * *Aster foliis lanceolatis, alternis, integerimis, semiamplexicaulibus, floribus confertis terminalibus, caule hispido.* LINN. Syst. p. 761. n. 20.

Aster nouae angliae altissimus hirsutus, floribus amplis purpureo coerulaceis. HERM. Par. 98. t. 98.

Neuengländische Sternblume, Germ. *New England Starwort.* Engl.

Habitat in Noua Anglia. In hortis ab Hortulanis copiose colitur. Perennis.

Obs. Caul. fuscus. Pedunculi breuissimi, ut vix apparent. Flos ex purpureo-violaceus.

*** *Herbacei serratifolii; pedunculis laevis.*

cordifolius. 1130. *Aster foliis cordatis, serratis, petiolatis, caule corymboso, pedunculis aphyllis, caulis laetibus.* LINN. Syst. p. 762. n. 23.

Aster latifoliis autumnalis. CORN. Canad. 64. tab. 65.

Herzblättriges Sternkraut. Germ. *Cordated-leaved Starwort.* Engl.

In Asia et America septentrionali habitat.

In hortis valde frequens. Flor. Aug. Sept. Perennis.

Obs. Caul. sublaevis, superne magis ramosus. Fol. radicalia cordata, acute ferrata, subtus pilosifuscula; Caulina inferiora ouata, ferrata petiolis emarginatis; suprema spatulato-lanceolata, amplexicaulia. Panícula corymbosa. Pedunculi nudi. Cal. imbricati; articuli. Radius exalbidus, vix purpurascens; 12-petalus. Flos parvus.

1131.* *Aster* foliis lanceolatis: inferioribus crenatis, annuus. caule corymboſo, pedunculis nudis; calycibus hemiſphaericis. LINN. Syst. p. 762. n. 25. LEYS. n. 871. Fl. Dan. t. 486.

Iähriges Sternkraut. Germ. *Annual white Starwort.*
Angl. *Aster annuel.* Gall.

In locis arenosis, sterilioribus, frequens in Horto Bosiano, passim in der Lehm- und Sandgrube. Flor. Iul. Aug.

**** *Herbacei ferratifolii, pedunculis squamosis.*

1132. *Aster* foliis lanceolatis, subserratis sessilibus, caule particulato, ramulis unifloris, solitariis, calycibus squarrosis. LINN. Syst. p. 762. n. 31. Noui Belgii.

Aster nouae belgiae latifolius umbellatus, floribus dilute violaceis. HERM. Lugd. 66. t. 67.

Nieuw-hollandischer Aster. Germ. *New-Holland Starwort.* Angl.

In Virginia et Pensyluania habitat. Nostros ornat hortos, vbi in magna copia aunc colitur. Perennis.

1133. *Aster* foliis ouatis, angulatis, dentatis, petiolatis, caulibus patentibus, foliosis, terminalibus. LINN. Syst. p. 763. n. 36. Chinenſis.

Aster chenopodii folio, annuus, flore ingenti specioso. DILL. Elth. 38. t. 34. f. 38.

Chinesisches Sternkraut; chinesischer Aster. Germ. *Chinese Starwort, or China Aster.* Angl. *Aster de la Chine.* Gall.

Habitat in China. In hortis fere omnibus frequentissime occurrit et ibidem fiore simplici, semipleno, vel ex toto pleno, et coloribus permultis ludit.

401.* TAGETES. L. G. 1064. Samtblume. Germ.
African Marigold. Angl. Oeillet d'Inde.
Gall.

1134.* *Tagetes* caule subdiuiso patulo. LINN. Syst. pag. patula, 770. n. 1.

Tanacetum africanum f. Flos africanus minor. C.
B. P. p. 132.

Var. β . Tagetes flore pleno.

Weit ausgebreitete f. kleine afrikanische Samtblume; indianische Nelke; Studentenblume; Tunefserblume; Schreiberrose. Germ. Trench Marigold. Angl.

Habitat in Mexico et Iaponia.

In hortis fere omnibus valde vulgaris. Annua.

erecta. 1135. * Tagetes caule simplici erecto, pedunculis nudis unifloris. LINN. Syst. p. 770. n. 2.

Tanacetum africanum maius, simplici flore. C. B.
P. p. 133.

Var. β) Tagetes indicus, flore simplici fistuloso. } TOVRNEF.

γ) Tagetes indicus, flore fistuloso duplicato. } Inst. p. 488.

δ) Tagetes maximus erectus, flore maximo multiplicato. BAVH. Hist. 3. p. 100.

Aufrechstehende Samtblume; große ständige Studentenblume. Germ. African Marigold. Angl.

In Mexico habitat.

In hortis quoque vbiue varie figurata et colorata deprehenditur. Flor. Iul. in Autumnum usque Annua.

Haec et illa species hortulanis communiter appellari solent Flores Africani, quia has plantas ex Africa in Europam Carolus Quintus primum attulit. — Ob odorem eorum graueolentem suspectae habentur.

404. HELENIVM. L. G. 1041. Helenie. Germ. Bastard Sun-Flower. Angl.

autumnale. 1136. *Helenium* foliis decurrentibus serratis. LINN. Syst. p. 769.

Aster luteus alatus. CORNUT. Canad. 62. t. 63.

Herbsthelenie; unächter kleiner Alant; Bastardsonnenblume. Germ. Autumnal Bastard Sun-Flower. Angl.

Habitat in Canada, Florida.

In hortis, vbi saepe flore pleno ludit, frequens. Fl. Aug. Sept. Perennis.

405. ANTHEMIS. L. G. 1052. Kamille. Germ.
Camomille. Angl. Antemide, ou Camomille.

* Radio discolore f. albo.

1137. * *Anthemis* solii pinnato-compositis, linearibus, nobilis.
acutis subuillosis. LINN. Syst. p. 776. n. 8. BLACKW.
t. 798.

Chamaemelum nobile f. *Leucanthemum odoratius*.

C.B. P. p. 135.

Pharm. *Chamomillae Romanae Flores*.

Römische Kamille; edle Chamille. Germ. Sweet-scented Camomille. Angl. *Camomille noble, ou romaine, ou des Boutiques*. Gall.

In hortis copiose, passim in ruderatis et reiectamentis hortorum, haud rarius in agris cultis. Fl. Iul. — Sept. Annua.

Vj. Vires medicae ut in *Matricaria Chamomilla*. Attamen ex nostra maior olei aetherei copia extrahitur.

1138. *Anthemis* receptaculis conicis; paleis setaceis, se- arvensis.
minibus coronato-marginatis. LINN. Syst. p. 776. n.
9. SCHREE. Spicil. pag. 18. n. 923. (sub *Chamaemelo*)

Acker-falsche, geruchlose Kamille; Hundskamille;
Kuhdill; Hundsdille; wilde Hermel; Ochsenauge;
Rindsauge; Mairankraut. Germ. Corn Camomille.
Angl. *Camomille des champs, ou Antemide champêtre*.
Gall.

In campis, agris cultis et neglectis vbique copiose. Fl. Iun. — Aug.

Obs. Flores digito triti odorem spargunt foetidum: Folia iuniora ab Ouibus deuorantur. Apes flores fugiunt.

1039. *Anthemis* receptaculis conicis, paleis setaceis, se- Cotula.
minibus nudis. LINN. Syst. p. 776. n. 11.

Cha-

Chamaemelum foliis plane glabris, pinnis pinnatis, pinnulis latiusculis. BOEHM. n. 239.

Pharm. *Cotulae Foetidae* Herba, Flores.

Stinkende Kamille; Stinkchamille; Hunds-f. Krötenzell; Gänsekropf. Germ. *Stinking Mayweed*. Angl. *Camomille puante*; ou *Marute*. Gall.

In aruis inter segetes, auf den Spitälfeldern, ad vias et alibi. Fl. Iun. Jul. Annua.

Vsf. Haec bufones allicit. Pulices fugat et Apibus infensa.

** *Radio concolore f. luteo.*

tinctoria. 1140. *Anthemis* foliis bipinnatis, serratis, subtus tomentosis, caule corymboso. LINN. Syst. p. 777. n. 17. SCHREB. Spicil. p. 145. n. 106. (sub *Chamaemelo*.)

Färberkamille; Gill-Streichblume. Germ. *Ox-eye German*. Angl. *Camomille Oeil de boeuf*. Gall.

In locis siccis, collibus aridis im Bienniz passim et rarius inter segetes; frequens vero in multis hortis, Fl. tul. Aug. Perennis.

Vsf. Flores luteo inficiunt colore lucido, atque in Suecia valde aestimatur.

406. ACH'LLAEA. L. G. 1053. Garben. Germ. Yarrow. Angl. Achilliere, ou Millefeuille. Gall.

* *Foliis integris.*

Ptarmica. 1141. *Achillaea* foliis integris linear-lanceolatis amplexicaulibus ferrulatis. WILD. Tr. de Achill pag. 10. n. 3.

Achillaea foliis lanceolatis, acuminatis argute serratis. LINN. Syst. pag. 777. n. 12. BOEHM. n. 241. BLACKW. t. 276. Fl. Dan. t. 643.

Pharm. *Ptarmicae Radix*, Flores, Herba.

Weisser f. teutscher *Wiesenbertram* f. *Dorant*; weißer Rheintarn; wilder Dragun; Wiesendragun; Achillenkraut; gemeines Nieskkraut. Germ. Common Sneezewort or Goose Tongue. Angl. *Achilliere sternutatoire*, *Ptarmique*, ou *Herbe à éternuer*. Gall.

In agris, pratis hinter Gunnendorf bei der Ziegelscheune, in syluaticis pratis im Rosenthale, bei dem Gesundbrunnen; in dumetis inter prata der grossen Funkenburg und der Ziegelscheune. Fl. Iun. — Aug. Perennis.

Vj. Caules iuniores vernali tempore Acetariis admiscentur in Irlandia. In Sibiria decoctum laudatur iis mihi cruento et haemorrhagia vteri laborantibus. Bobus, vaccis, capris, ouibus, suibus etc. pabulum gratum. *)

** *Foliis bipinnatis vel subbipinnatis.*

1142. *Achillaea* foliis bipinnatis nudis: laciniis linearibus dentatis, caulis superne sulcatis. LINN. Syst. pag. 778. n. 18. BOEHM. n. 240. BLACKW. tab. 18. *Fl. Dan.* t. 737.

Achillea foliis bipinnatis glabris: pinnarum laciniis linearibus dentatis. WILDEN. Tr. de Achill. pag. 30. n. 27.

Var. α) *Achillaea* floribus albido purpureis.

Pharm. *Millefolii* Herba, Flores.

Gemeine Schafgarbe; Feldgarbe; Schafribbe; Tau-sendblatt; Karpenkraut. Germ. Common Yarrow, or Milfoil. Var. α) Purple flowering Yarrow. Angl. Achilliere — *Millefeuille*; Herbe au Charpentier; Herbe aux Voituriers. Gall.

In pratis, versuris et ad vias ubique. Var. α) in locis arenosis, sterilioribus praecipue. Flor. Iun. — Aug. Perennis.

Incolae Sueciae praeprimis Dalekarlos Limenses hac ad cereuisiam citissime inebriantem coquendam vtuntur. LINN.

Vj. Herba pabulum pecoribus salutare et in Scabie ouina maxime laudatur.

1143. * *Achillaea* foliis subbipinnatis pubescentibus; nobilis pinnis oblongis, pinnatifidis incisuris aequalibus. WILD. Tr. de Achill. p. 36. n. 25.

Achil-

*) vid. Gmel. *Flor. Sibir.* Tom. II. p. 196,

Achillea foliis bipinnatis, inferioribus nudis planis, superioribus obtusis tomentosis, corymbis conuexis confertissimis. LINN. Syst. pag. 776. n. 19. LEYS. n. 817.

Edle Garben. Germ. *Noble, or Sweet Yarrow.*
Angl. *Achilliere noble.* Gall.

In locis montosis, sabulosis iuxta lateritiam ad Kleinzschocher, im Bieniz et in muris passim. Flor. Iul. Aug.

Obs. Calycibus magis oblongis, cylindricis, rarius albis, disco ochroleuco et calycinæ squamæ margine miniime nigricante, a priori distinguitur.

407.* *ZINNIA*. L. G. 1056. Zinnien. Germ.

pauciflora 1144.* *Zinnia* floribus sessilibus. LINN. Syst. pag. 771.
n. 1.

Rudbeckia foliis oppositis, ouato acutis, calyce imbricato, radii petalis pistillatis. ZINN. Goetting. pag. 409. t. 1.

Wenigblumige Zinnie. Germ. *Yellow Zinnia.*
Angl.

Habitat in Peru. In hortis nostratis haud infrequens. Fl. Aug. Sept. Annua.

Obs. Caul. teres, erectus, compositus. Fol opposita, sessilia, amplexicaulia, cordato-lanceolata, glabra, subtrineria, integerrima, in margine icabra. Cal. cylindricus, terminalis, sessilis, solitarius, glabris squamis rotundatis dente adpresso. Coroll. lutea, persistens. Sem. omnia longa triquetra, in radio nuda, in disco contra simplici aut duplice arista compacta. Rami ex alis foliorum, non flori proximis, cauli similes altiores. LINN.

multiflora 1145.* *Zinnia* ramis villosis, numerosis, lateralibus primarium superantibus. JACQ. Observ. Bott. II. pag. 19. t. 40.

Zinnia floribus pedunculatis. LINN. Syst. p. 771.
n. 2. LINN. Fusc. Decad 2; t. 12.

Vielblumige Zinnie. Germ. *Red Zinnia.*

Habitat in Louisania. Apud nos in hortis priatis publicisque vbiique et fere ibidem spontanea. Flor. Aug. Sept Annua.

Obs. Caul. teres, erectus, villis pubescens, pallido-virens. Rami omnes ab extremis foliis apicem versus paulatim incrassantur ibideisque pedunculos formant fistulosos, striatos, leuiter sulcatos, glabriuscinos, vnum alterumque pollicem longos, rami caeterum omnes axillares, oppositi, passim laterales, rarissime simplices. Folia ex lanceolato-ouata, int. gerrima, vtrinque scabriuscula, 3 vel 5 nervia, subpetiolata, opposita. Calyx ouato-cylindricus e squamis 36—vel plurimis, arcte adpressis, compositus. Squamae exteriores breuiores pedunculo fistuloso cohærentes, ouatae, concavae, interiores tubulis flosculorum Radii subjectae, oblongae, angustiores; caeterum omnes versus apicem extorsum linea semicirculari et transuersali notatae et quasi unguem referentes. Corollæ radius flosculis 18 ad 30 numero variis, feminis, fertilibus, constans; quorum limbus obuerse ouatus, obtusus emarginatus, patens, persistens, colore superne saturate coccineo, subtus ex fulvo rubente. Flotuli Disci hermaphroditi, omnes fertiles primum interiores exterioribus minores, deinde successiue excrescent; limbo infundibuliformi, in lacinias 5, breuissimas, obtusas, lineares diuiso. Stigmata in radio rubella, in disco decolora. Hermaphroditis pappus et arista vntica, paleae opposita. Paleae hermaphroditis membranaceae, spice fuscae. Radii flosculis paleae nullae, nec seminibus pappus,

F R V S T R A N E A.

408. CENTAVREA. L. G. 1056. Flockenblume.
Germ. Centaury or Matsellon. Angl. Jacée.
Gall.

* *Cyani, calycinis squamis ferrato ciliatis.*

phrygia. 1146. *Centaurea calycibus recurvato-plumosis, foliis
indiuisis, oblongis, sebris.* LINN. Syst. p. 785. n.

7. JAHN. n. 21. *Fl. Dan. t. 520.*

Phrygische Pflockenblume. Germ. *Broad-leaved
woolly-headed Austrian Centaury, or Finland Knap-
weed.* Angl. *Centauree de Phrygie.* Gall.

In pratis nemorosis unten am Bieniz et hinter Klein-
Döllig, bei Kriphäne auf dem Behomot, porro in se-
pulcreto ad Altranstädt copiose. Flor. Iul. Aug.
Perennis.

montana. 1147. * *Centaurea calycibus ferratis: foliis lanceolatis
decurrentibus, caule, simplicissimo.* LINN. Syst. p.
785. n. 14. LEYS. n. 880. JACQ. Flor. Austr. V. 4.
T. 371.

Berg-Flockenblume. Germ. *Mountain Blue-Bottle,
or Blue Bachelor's.* Angl. *Centauree des montagnes,
Bluet grand.* Gall.

In sylvis elatioribus sparsim im Bieniz mihi occur-
rit. Flor. Iul. Aug. Perennis.

Cyanus. 1148. *Centaurea calycibus ferratis foliis linearibus in-
tegerrimis: infimis dentatis.* LINN. Syst. p. 785. n.
15. BOEHM. n. 245. BLACKW. t. 270. KERN. B. II. p.
84. T. 129.

Pharm. *Cyani Flores.*

*Gemeine Kornblume; Ziegenbon, Zacharias f. Korn-
flockenblume.* Germ. *Blue Corn-Bottle, or Blue bot-
tles.* Angl. *Centauree Bluët; Casselunette Aubifoin.*
Gall.

In agris inter segetes praecipue secalinas vbique
frequens. Flor. Iun. Aug. Annua.

Vf Flores recenter expressi cum alumine mixti succum dant caeruleum pro scriptura. Tingit pulchre saccharum caeruleum. LINN. Suec. p. 301. Floribus utuntur pro condimento tabacum fumantes.

1149. *Centaurea calycibus ciliatis, squamis planis, foliis bipinnatis: ramis pinnatifidis linearibus, caule paniculato.* LINN. Syst. p. 785. n. 16. SCHREB. Spic p. 9. n. 925. JACQ. Flor. Austr. V. 4. t. 320.

Quastenförmige Flockenblume; kleine Kornblume. Germ *White leaved purple paniced Knapweed*, Angl. *Centauree paniculée*. Gall.

In agris ad eorum margines et ad vias nach Gohlis, Meckern, Stameln etc. Flor. Iul. Aug. Annua.

1150. *Centaurea calycibus ciliatis, foliis pinnatifidis, scabiosa, pinnis lanceolatis.* LINN. Syst. p. 786. n. 23. BOEHM. n. 883.

Skabiosenartige Flockenblume; Eisenwurzel, Große Skabiosen; Flockenskabiose. Germ. *Great Mat-fellon*. Angl.

In agris et ad sep s hortosque oleraceos et alibi. Flor. Iun. Iul. Perennis

Obs. Radix-aratoribus nimis tenax. Semina sero Autumno Passeribus cibum praebent.

1151. * *Centaurea calycibus ciliatis: squamula ouata: nigra. ciliis capillaribus erectis, foliis lyrato-angulatis, floribus flosculosis.* LINN. Syst. p. 785.

Schwarze Flockenblume. Germ. *Centauree noire*. Gall.

In agris elatioribus arenosis, hinter dem Brandvorwerke. Flor. Iul. Aug. Perennis.

** *Rhapontica: calycinis squamis aridis scariosis.*

1152. *Centaurea calycibus scariosis laceris, foliis lanceolatis; radicibus sinuato-dentatis, rami angulatis.* LINN. Syst. p. 786. n. 30. BOEHM. n. 246. Fl. Dan. t. 519. Var. *Iacea angustifolia*.

Gemeine Flockenblume; Schwarzes Flockenkraut.
Germ. Common Knapweed. Engl. Centaurée Jacée,
ou Jacée des près, ou des bois. Gall.

In pratis nemorosis et agris bei dem Brandvorwerke
nach Gonnewitz zu, auf den Gerberwiesen, bei dem
Gesundbrunnen et in apricis ubique. Flor. Iul. Aug.
Perennis.

Vf. Flores luteo - tinctorii Serratulae succedaneum
praebent. Folia pecoribus pabulum.

*** *Calcitrapae: calycinis spinis compositis.*

Calcitrapa. 1153. *Centaurea calycibus subduplicato - spinosis, lessi-
libus, pinnatifidis, linearibus, dentatis, caule pilo-
loso.* LINN. Syst. p. 787. n. 48, BOEHM. n. 244.

Pharim. *Calcitrapae Radix.*

Wegsterndistel. Germ. *Purple Star Thistle.* Engl.
Chausse-trape ou Chardon étoilé. Gall.

In campestribus locis, circa vrbes et pagos passim.
Flor. Iun. Iul. Annua.

Vf. Agno Paschali Iudaico vescebantur cum con-
dimento, quod Hebreice מְרֹרִים (Merorim), Graece
μέρρεις, in Bibliis Suecicis *Bitter Salso* vocatur.
(Exod. XII, 8.) Olim in febribus intermittentibus
et contra calculos praecipue commendata. vid.
SEGUIER 2. p. 154. LIEUTAUD. p. 707.

409. COREOPSIS. L. G. 1062. Käppchen; Wan-
zengesicht. Germ. Tick-Seed. Engl.

Bidens. 1154. *Coreopsis foliis lanceolatis, ferratis, oppositis,
amplexicaulibus.* LINN. Syst. p. 782. n. 11. SCHREB.
Spicil. p. 19. n. 924.

Wasser - s. zweijähriges Wanzengesicht. Germ.
Aquatic Tick-seed. Engl.

Ad fossas, in stagnis et locis paludosis ubique.
Flor. Iul. Aug. Annua,

1155. * *Coreopsis* foliis subternatis integerrimis, LINN. tripteris.
Syst. p. 782. n. 5. Ejusd Hort. Vpf. p. 269.

Rudbeckia foliis compositis integris. ROY. Lugdb.

18r.

Hohe virginische unächte Sternkrautstaude; drei-fache Coreopsis; Gelbe Veilchen. Germ. *Ternate-leaved Coreopsis.* Angl.

Habitat in Virginia. — In hortis fere omnibus et in hortulis *Pomoerii-Grimmenis* versus *Collegium Rubrum*; valde frequens. Fl. Iul. in Septembrem usque. Perennis radix.

Obs. Caulis humanae altitudinis, laevis, glaber, articulatus. Folia opposita, pleraque ternata, saepe quoque in caule ferme pinuata, glabra, foliolis lanceolatis sessilibus, introrsum angustioribus ad basin. Calyx calyculo patulo.

410. * RVDBECKIA. L. G. 1061. Amerikanische

Zwergsonnenblume; Rudbeckie. Germ.

Dwarf American Sunflower. Angl.

1156. * *Rudbeckia* foliis compositis, laciniatis, LINN. laciniata.

Syst. p. 782. n. 1.

Doronicum americanum, laciniato folio. C. B. P. p. 516.

Aconitum helianthemum canadense. CORN. Canad. 178. et 179.

Große Rudbeckie; die falsche kanadische Sonnenblumenstaude. Germ. *Jagged leaved Dwarf Sunflower.* Angl.

Habitat in Virginia et Canada.

In hortis fere omnibus splendidis copiose et ad hortorum sepes rusticorum passim. Flor. Iul. — Sept. Perennis.

411. HELIANTHVS. L. G. 1060. Sonnenblume.

Germ. Sunflower. Angl. Soleil. Gall.

1157. *Helianthus* foliis omnibus cordatis, trineruatis, annuus, pedunculis incrassatis, floribus cernuis. LINN. Syst.

p. 781. n. 1. BOEHM. n. 242.

Jährige s. gemeine Sonnenblume; Sonnenkrone.
Germ. Annual Sunflower. Angl. Soleil annuel; Herbe du Soleil; Couronne du Soleil; Tournesolle. Gall.

In hortis suburbanis et rusticis copiosissime; in aggeribus circa Vrbem, in ruderatis et rejectamentis hortorum haud infrequens. Fl. Iul. in Autumnum usque. Annuus.

Hortos ob varios florum pulchros colores illuminat.

Vf. Semina oleum praebent praestans, In nonnullis regionibus haec eduntur pueris. Ex Seminum farina panis coquitur in India Receptacula carnosa Cinarae ad instar preparantur et lubenter comeduntur. Semina tanta odorem Fabis Caffaeae similem spargunt et potum exhibent haud ingratum.

multiflorus. II 58. * *Helianthus* foliis inferioribus cordatis, trinervia-is, superioribus ovatis. LINN. Syst. p. 781. n. 3.

Helenium indicum ramosum. C. B. P. p. 277.

Vielblumige Sonnenblume, *kleinere Sonnenblume*; *gemeine s. beständige Sonnenblumenstaude*. Germ. *Common perennial Sunflower*. Angl. *Soleil multiflore*. Gall.

Habitat in Virginia. In hortis fere ubique, in agris oleraceis, ad sepes hortorum rusticorum passim. Fl. Iul. — Sept. Perennis.

tuberosus. II 59. *Helianthus* foliis auato - cordatis, triplineruiss. LINN. Syst. p. 781. n. 4. — BOEHM. n. 243. JACQ. Hort. V. 2. t. 161.

Knollige Sonnenblume; *Unterartischocken*; *Jerusalemartischocken*; *Erdäpfel*; *Erdbirnen melius*. Germ. *Tuberous Sunflower, or Jerusalem Artishocke*. Angl. *Sotcil Taupinambour*; *Poire de terre*. Gall.

Ad margines argorum et ad fossiculas; in agris oleraceis, ruderatis, ad sepes pagorum frequens. Praeterea in agris versus Stötteritz, Sellerhausen, nach den Straßenhäusern zu et in agris oleraceis magnis et alibi colitur. Hic rarissime floret. Radix perennis.

Vf. *Tubera* hujus *Helianthi*, qui in Brasilia habitat, in culinis notissima sunt et communiter inquantur

quntur carnium jusculis. Haec autem tubera saepe flatus gignunt, qua de re hodie non magis copio se coluntur. Vbi haec planta crescit, ibidem ob radicem repente difficiliter eradicari potest.

N E C E S S A R I A.

412. FILAGO. L. G. 1070. Fadenkraut. Germ.
Cotton-weed. Angl. Herbe à Coton. Gall.

1160. *Filago panicula dichotoma*, floribus rotundatis, germanica. axillaribus, hirsuis: foliis acutis. LINN. Syst. p.

795. n. 2.

Gnaphalium caule dichotomo, sphaeris floribus in angulo diuisionis sessilibus. BOEHM. n. 176.

Teutsch's Fadenkraut; Schimmelkraut; Filzkraut; Engelblümchen. Germ. German Cotton-weed. Angl. Cottoniere commune. Herbe à Coton. Gall.

In agris elatioribus, arenosis, cultis, vor dem Hällischen Thore nach Gohlis et Eutritsch copiose. Flor. Iun. Iul. Annua.

1161. *Filago caule subdichotomo*, erecto; floribus montana. conicis terminalibus axillaribusque. LINN. Syst. p.

796. n. 4.

Gnaphalium caule erecto, ramoso, foliis breuissimis; glomerulis sessilibus dissitis, prope summitates positis. BOEHM. n. 178.

Berg-Ruhrkraut s. Fadenkraut. Germ. Mountain Cotton-weed. Angl. Coroniere de montagne. Gall.

In agris lapidesis, montosis bei der Wachsbleiche vor dem Hällischen Thore, im Bieniz, vor Nauen- et Rückmarschdorf etc. Flor. Iun. Iul. Annua.

1162. *Filago caule paniculato*, floribus conicis latera-aruensis. libus. LINN. Syst. p. 795. n. 6.

Gnaphalium caule erecto, ramosissimo, glomerulis florum ad alas longe sessilibus. BOEHM. n. 177.

Acker Fadenkraut s. Acker Filzkraut, Ackerruhr-kraut; großes Schimmelkraut. Germ. Corn Cotton-weed. Angl. Coroniere des champs. Gall.

In agris arenosis cultis ubique. Flor. cum prioribus Annua.

Bruta intactam relinquunt herbam.

413. CALENDULA L. G. 1073. Ringelblume.

Germ. Marigold. Angl. Souci. Gall.

aruensis. 1163. *Calendula* seminibus cymbiformibus, muricatis, incuruatis, extimis erectis protensis. LINN. Syst. p. 791.

Caltha floribus minimis pallentibus. BOEHM. n.

277.

Feld s. Ackerringelblume, Warzenkraut; Gilken; Sonnenwende, Haussonnenwirtel. Germ. Field Marygold. Angl. Souci de vigne ou des champs. Gall.

In agris inter segetes copiose. Flor. Iun. Jul. Annua.

Vf. Flores luteo inficiunt colore.

officinalis. 1164 * *Calendula* seminibus cymbiformibus muricatis incuruatis omnibus. LINN. Syst. p. 791. n. 3. LEYS. n. 883. BLACKW. 106. KERN. B. I. p. 47. t. 61.

Pharm *Calendulae* Herba, Flores, Semina.

Gewöhnliche Ringelblume; Gold f. Butterblume; Warzenkraut. Germ. Pot, or Pale-coloured Marygold. Angl. Souci ou Poucie officinal, ou Souci des Boutiques. Gall.

In cultis, hortis, oleraceis, rejectamentis hortorum e. g. in horto Reicheliano, Löhriano etc. et in ruderatis frequens. Flor. Iun. — Sept Annua.

Vf. Corollae radius pigmentum luteum succo expresso cum alumine cocto, praebet. Siccatis corollis Croci loco rustici pro tintura vtuntur ad cibos condierdos ob bonum et fragrantem saporem edoremque.

MONOGAMIA.

414. IASIONE L. G. 1090. Schafsblume, Germ.
Sheep's Scabious. Angl.

1165. *Iasione* foliis linear-lanceolatis obsolete ferratis; montana.
petalis stylo longissimo apice glabro brevioribus. —
LINN. Cliff. 426. Eiusd. Syst. p. 799. BOEHM. n.

44. Fl. Dan. t. 319.

Berg-Schafblume; Schaafrapunzel; blaue Flockenblume. Germ. Iasione. Gall

In montibus siccis et collibus auf dem Gickerlingsberge, im Bieniz, auf den Sandbergen ad Nauendorf et Rückmarsdorf; auf den Gonnevitzer Schanzen copiose et passim hinter den Straßenh. usern nach Probstheide; et in siccis nicht weit von dem Gesundbrunnen intra frutices. Flor. Iun. — Aug. Perennis.

415. VIOL V. L. G. 1092. Veilchen. Germ.
Violet. Angl. Violette. Gall.

* Acaules.

1166 * *Viola acaulis*, foliis cordatis, piloso-hispidis. hirta.
LINN. Syst. p. 802. n. 6. Fl. Dan. t. 618.

Rauches Veilchen Germ. Violette herissée. Gall.

In pratis hinter Reichels Garzen, bei dem Brandvorwerke, im Rosenthale etc. Flor. Aprili.

1167 * *Viola acaulis*. foliis reniformibus. LINN. Syst. palustris.
p. 802. n. 7. LEYS. 896. Fl. Dan. t. 85.

Sumpfveilchen. Germ. Marsh-Violet. Angl. Violette des marais. Gall.

In locis paludosis bei Pomßen et Holzhausen praeterrito anno et nuper in der Prellheide sub Alnis inueni.
Flor. April. Perennis.

1168. *Viola acaulis*, foliis cordatis, stolonibus reptantibus, pedunculis, radicatis. LINN. Syst. p. 803. n.
8. BOEHM. n. 454. BLACKW. t. 55. Fl. Dan. t. 309.
Vicia RIVIN. t. 117. pent.

Pharm. *Violae* f. *Violariae* Herba, Flores, Semina.

Märzveilchen; *wohlriechende Veilchen*; *blaue Veilchen*; *Märzviole*; *Violenkraut*. Germ. *Marsh purple, or spring Violet*. Angl. *Violette de Mars; ou Violette commune, ou odorante*. Gall.

In locis vmbrosis et syluaticis *im Rosenthale* multisque hortis ad sepes copiosissime. Flor. Mart. Aprili.

Obs. Varietas flore albo saepius in agris versus *Gundorf* et hortis occurrit.

Vf. E petalis syrupus violarum violaceus variis praeparatis pharmaceuticis colorandis aptus conficitur. Saepius vero adulteratus exstat et e floribus *Aquilegiae* paratur. Porro saepius in aquarium mineralium examine ad detegendum acidum cum Alcali adhibetur. Ab acidis enim rubescit, ab alcalinis contra viride imbuitur colore.

** *Caulescentes.*

canina. 1169. *Viola caule adultiore adscendente, foliis oblongo cordatis.* LINN. Syst. p. 803. n. 9. BOEHM. n. 455.

Viola inodora. RIV. pentap.

Var. α) *Viola folio rotundiore.*

β) *Viola flore albo.*

Pharm. *Violae Caninae Radix.*

Hundeveilchen; *Rosseveilchen*; *wilde Veilchen*; *spistes f. Maiiveilchen*. Germ. *Dog's Violet*. Angl. *Violette sauvage*. Gall.

In pratis humidis, et apricis, pascauis, margine syluarum, in syluis caeduis, *im Rosenthale*, in alneto ad *Schönfeld* et alibi copiose. Flor. April. — Iunio.

Obs. I. Ab antecedenti distinguitur: Defectu stolonum, foliis e caule ejusque ramis, nec ex radice ipsa, vt in illa, prodeuntibus; caule ramoso; florum paulo quidem seriore, sed vberiori prouentu; dilutiore colore; odore nullo ipsoque situ: Pedunculi enim, quibus insident flores, ex ramis exerūt, nullo modo e radice.

Obs. II. Plantae hujus radicem sub initio hyemis et vernali tempore effossam, e terra ablutam lenique calore siccatam, efficacissimam esse tentat NIEMEYER. Et quoque ille Vir laudatus radicis puluerem cum euentu optimo commendat ut lene emeticum. *)

1110. * *Viola caulis erectis, foliis cordato lanceo-montana. latis.* LINN. Syst. p. 803. n. 10. JAHN. n. 22.

Bergveilchen. Germ. *Mountain Violet.* Engl. *Violette de Montagne.* Gall.

In locis subhumidis et nemorosis *im Biennz*, in sylva ad Scopam passim. Flor. Maio. Perennis.

*** *Stipulis pinnatifidis; stigmate urceolato.*

1171. *Viola caule triquetro diffuso, foliis oblongis in- tricolor. cisis, stipulis pinnatifidis.* LINN. Syst. p. 803. n. 17. BOEHM. n. 433. BLACKW. t. 47. Fl. Dan. t. 623.

Viola tricolor. RIV pent.

Var. α) *Viola arvensis*, calyce corollam bicolorem parum excedente. RETZ. Flor. Scand. n. 962.

β) *Viola bicolor* floribus caeruleis et purpureis.

Pharm. Trinitatis f. *Violae Tricoloris Herba.*

Dreifarbiges Veilchen; *Dreifaltigkeitsblume;* *je linge je lieber;* *Garböcklein;* *Hungerkraut;* *Sorge;* *Unnuze Sorge;* *Freisamkraut;* *Gedenkblümchen;* *Ge- werbblümchen;* *wilde Siebenfarbenblume;* *Iesusblümchen.* Var. β) *Kleine Sorge.* Germ. *Pansies, or Heart's Ease.* Engl. *Violette Pensée, ou commun;* *Violier;* *Herbe de l' à Trinité.*

Ad margines agrorum et in aruis. var. β. in horis cultis occurrit. Flor ab Aprili. et per totam aestatem. Perennis.

Vf. Herba in Crusta infantum lactea a Cel. STRACK, ECCARDO, aliis nuperrime commendata. *Bergius* hanc herbam laudat satis praestans et gratum laxans.

1172.

*) *Eiusd. Dissert. de Violae caninae in medicina usu,* Goetting. 1785. 4to.

bicolor. 1172. *Viola caule triquetro diffuso, foliis oblongis incisis, stipulis dentatis.* REYG. Flor. Gedan. p. 215.

Viola pedunculis caulinis angulatis, stipulis oblongis, pinnato-dentatis, foliis ouato-oblongis crenatis. LINN. Cliff. 427.

Viola caule procumbente, foliis sub ratis lacinatis, flore parvo bicolore. BOEHM. n. 456.

Viola bicolor aruensis. B. P. 200.

Viola aruensis. MVRR. Prodr. p. 73.

Viola aruensis caule inferne angulato, diffuso, foliis oblongis retusis, stipulis pinnatitidis, corolla calycis fere longitudine. WILDEN Prodr Berol. n. 862.

Viola tricolor LINN. Syst. Ed. R. III. p. 767. var. α . *bicolor.*

Viola bicolor. RIV. pent.

Var. α) *Viola floribus albis et luteis.*

β) *Viola floribus luteis et caeruleis.*

Zweifarbiges Veilchen; Stiefmütterchen; Tag und Nacht Blümlein. Germ. Violette des champs. Gall.

In agris arenosis ubique. Flor. per totum fere annum. Annua. Pecora non deuorant herbam.

persicifolia. 1173. *Viola caule erecto, foliis ouato-lanceolatis, serratis.* BOEHM. n. 456.

Pfirsichblättriges Veilchen. Germ. Violette à feuilles de Persie. Gall.

In pratis syluaticis sparsim im Rosenthale et in paucis auf der Funkenburg, bei Gonnevitz. Flor. Maio. Perennia.

416. IMPATIENS. L. G. 1093. Springsaamen.

Germ. Yellow Balsam, or Quiek in hand.

Angl. Balsamins. Gall.

** *Pedunculus multifloris.*

Balsamina. 1174.* *Impatiens pedunculis unifloris aggregatis, foliis lanceolatis, superioribus alternis, nectariis flore breuioribus.* LINN. Syst. p. 804. n. 5.

Balsa-

Balsamina femina. C. B. P. p. 306. *Balsamina* RIV. tetr. t. 120.

Balsamine; *Balsamkraut*. Germ. *Common Balsam*; *Femal Balsame*. Angl. *Balsamine cultivée*. Gall.

In India, Zeylona et Iaponia habitat.

Hortos nostrates ob insignem varietatum numerum ornat atque splendorem iisdem simul condonat. Fl. Media Aestate in Autumnnum usque. Annua.

Ex hujus succo cum alumine ungues rubros interdum tingunt Iapanenses. THVNB. Fl. lap. p. 327.

1175. *Impatiens pedunculis multifloris, solitariis, foliis ouatis, geniculis caulinis tumentibus*. LINN. gere. Syst. p. 804. Fl. Dan. t. 588.

Balsamina capsula oblonga tenui. BOEHM. n. 310. *Impatiens*. RIV. tetr. t. 1.

Springsaame; *Springkraut*; *Ungeduld*; *Rühr mich nicht an*; *wilde Balsamine*. Germ. *Balsamine sauvage ou Merveille à Fleur jaune*. Gall.

Ad fossiculas in dem Poetengange, bei Gohlis, Eutritsch; et in syluis humidis e. g. in der Prellheide, in alneto ad ripam Lupae hinter Neu-Scherbiz. Flor. Inn. Iul. Perennis.

Capsulae maturae ad attactum semina elastice explodunt. Bonasias herba aestate alliciunt et illaqueant Germani. *Loefel*.

B. FLORE MONOCLINO.

417.* *MOMORDICA*. L. G. 1191. *Balsamapfel*.

Germ. *Male Balsam Apple* Angl. *Pomme de Merveille*. Gall.

1176.* *Momordica pomis hispidis, cirrhis nullis*. Elaterium. LINN. Syst. p. 868.

Cucumis sylvestris asininus dictus. C. B. P. p. 314. BLACKW. t. 108.

Pharm. *Cucumeris Asinini Radix*: *Elaterii Extractum (viride)*. *Resina (álba)*.

Wilde

Wilde Kukumer; Springgurke; Springkürbis; wilde Hundskürbis; Eselskürbis s. Gurke; Eselskukumern.
Germ. *Wild or Sparkling Cucumber.* Angl. *Concombre sauvage.* Gall.

In Europae australis rupibus sponte crescit. — Apud nos in hortis suburbanis et rusticis ubique et in rejectamentis hortorum atque ad fines pagorum passim occurrit. Fl. Aestate, Perennis.

Elaterium album quod e laesis Momordicae Elaterræ pomis emanat, heroicum est purgans hydrogum in hydrope, ab antiquissimis temporibus adhibitum, dehinc a minima dosi incipiendum: tamen Grauidis non propinandum et in hydrope, ubi pulsus durus obseruatur et viscera sunt abstructa, hoc remedio abstinendum.

418: CVCVMIS. L. G. 1103. *Gurke s. Kukumern.*
Germ. *Cucumber.* Angl. *Concombre.* Gall.

Melo. 1177. * *Cucumis foliorum angulis rotundatis, pomis torulosis.* LINN. Syst. p. 869. n. 6.

Melo vulgaris. C. B. P. p. 320. BLACKW. t. 29.
Pharm. *Melonis Semina, excorticata.*

Gemeine Melone. Germ. *Musk Melon.* Angl. *Melon commun des jardins.* Gall.

Patria, ubi haec planta sponte nascitur, nondum nota est. In hortis et agris oleraceis copiose colitur et varietates plurimas, quae in aere libero non proueniunt, in Vaporariis et terra praegnante cum magna diligentia colunt Hortulani nostri.

Vf. Fructus matus comedì solet crudus, tempore aestuali, gratus cum odore, tum sapore. Nutrit principio dulci et simul refrigerat; Immaturus fructus condit faccharo, vel aceto, pro bellariis. Si cum sale et pipere his fructibus velcamur et vinum bibamus, tunc vim refrigerantem, quae fructu inest, amittunt. Semina inter 4 frigida majora recententur.

1178. *Cucumis foliorum angulis erectis, pomis oblongis scabris.* LINN. Syst. p. 869. n. 9. BOEHM. n.

656. BLACKW. t. 4.

Var. α) *Cucumis satiuss vulgaris.* C. B. P. p. 310.

β) *Cucumis satiuss vulgaris, maturo fructu subluteo.* C. B. P.

γ) *Cucumis satiuss vulgaris, maturo fructu albo.* l. c.

δ) *Cucumis satiuss major.* C. B. P.

Pharm. *Cucumeris Semina.*

Kukumern; Kümmerlinge; Gurken; Gartengurke; zahme Gurke; Gartenkümmerling; gemeine Saatgurke, Germ. Common Cucumber; Common prickly Cucumber. Angl. Concombre ordinaire. Gall. Var. α) Gemeine rauche Gurke. Germ. Common Garden Cucumber. Angl. Concombre commun des jardins. Gall. β) Gemeine gelbe Gurke. Germ. Common yellow prickly Cucumber. Angl. Concombre jaun. Gall. γ) Gemeine weiße Gurke. Germ. White prickly Cucumber. Angl. Concombre blanc. Gall.

In agris oleraceis et hortis cum varietatibus maxime colitur. Fl. Aestate. Annuæ.

Vf. Cucumeres immaturi in culinis frequentissime usurpantur. Eduntur nempe crudi, in taleolas secti, addito oleo, aceto, sale et pipere. Si autem succus a taleolis exprimitur, indigesti euadunt et cucumerinos generant ruetum. Cucumeres virides recentes in doliiis aceto vel sale conditi et peracta fermentatione audiunt Sauræ Gurken s. Salzgurken. His vero vel crudis vel soli in aqua cum butyro vel quoque addita carne coctis vesci solemus. Cucumeres contra Abortiu (i. e. kleine Pfeffer- s. Gewürzgurken), qui coniduntur vini aceto, pipere et aromatibus, fortem excitant appetitum.

419. CVCVRBITA. L. G. 1192. Kürbis. Germ.
Gourd. Angl. Callebasse. Gall.

1179.* *Cucurbita foliis subangulatis tomentosis basi sub-lagenaria, tus biglandulosis, pomis lignosis.* LINN. Syst. p. 868. n. 1.

Cucur-

Cucurbita olonga, flore albo, folio molli. C. B.
P. p. 313.

Pharm. *Cucurbitae Semina*.

Flaschenkürbis; *Keulenkürbis*; *weichblättriger Kürbis*; *Trompetenkürbis*; *Herkuleskeule*; *langer Kürbis*. Germ. *Bottle Gourd*; *Long Gourd*. Angl. *Cale-hasse des Pélerins*; *Gourt d'Amerique*; *Courge des Pekrins*.; Flacon. Gall.

In Iaponia et America habitat, ex qua in Europam jam dum translata est. In nostratis hortis hinc illincque occurrit. Fl. Aestate. Annua.

In India orientali et occidentali cibum per 3—4 menses praebent quotidianum. Fructus pro laginis quandoque inferuit in Iaponia. Semina inter IV frigida majora numerantur.

Pope. 1180. Cucurbita foliis lobatis, pomis laeibus. LINN.
Syst. p. 868. n. 4. BOEHM. n. 657.

Gemeiner Kürbis; *Feldkürbis*; *Pfebenkürbis*; *rauch-blättriger Kürbis*; *gemeiner Gartenkürbis*. Germ. *Common Pompion, or Pumpkin*. Angl. *Courge longue*; *Courge de St. Jean*; *Citrouille*. Gall.

Patria hujus speciei adhuc incognita. Caeterum in hortis oleraceis valde coluntur et a ruricolis infimis et in hortulis ante domos pagorum frequenter seruntur. Fl. Aestate. Annua.

Vf. Pepones lacte incoquuntur pulmenti ad instar et a vulgo frequenter eduntur. Ex una ejusdem carnis parte et duabus farinac triticeae panem coquunt sapidum nonnulli. Turiones caulinum tenerissimi aqua feruent perfundi et Acetariorum more parari possunt. Oleum e Seminibus expressum saporis est dulcis gratique et in cibis adhibendum.

*Citrullus. 1181. * Cucurbita foliis multipartitis.* LINN. Syst. p. 868. n. 7. BLACKW. t. 157.

Pharm. *Citrulli Semina*.

Wassermelone; *Angurie*; *Citrulle*. Germ. *Water Melon*. Angl. *Melon d'eau de Cayenne*. Pastiche Gall

In Calabria, Apulia, Sicilia habitat.

In

In hortis et agris oleraceis passim. Fl. Aestate.
Annua.

Vf. Fructus *Citrulli* bene maturus editur crudus,
vt eximium refrigerans in calore aestiuo. In regio-
nibus calidis nubus gravior fructus, qui glaciei ipe-
ciam refert, et succum aqueum frigidiusculum pree-
bet. Semina Chinenses lubenter comedere solent.

420. BRYONIA L. G. 1194. Zaunrübe. *Geryn.* Briony.
Angl. Couleuvrée. *Gall.*

1182. *Bryonia* foliis palmatis vtrinque villoso-scabris, alba,
LINN. Syst. p. 869. BOEHM. n. 658. BLACKW. t. 533.
a et b. Fl. Dan. t. 813. KERN. B. I. p. 31. t. 32.

Pharm. *Bryoniae Radix, Baccæ, Semina.*

Weisse Zaun- l. Gichtrübe; Teufelskirsche; wilder
Zittwer; Stickwurz. Germ. Red-berried white
Briony, or Wilde Hoppe. Angl. Brione; ou Vigne
blanche; ou Couleuvrée. Gall.

In dumetis et hortis oleraceis aliisque ad sepes circa
pagos plurimos vulgaris. Flor. Iun. Iul. Per-
ennis.

Vf. Dosis radicis ad maximum ʒj raro in substantia,
sed frequentius in decocto praescribitur. In mor-
bis hydropicis et conuulsuis a rusticis frequenter
vsurpatur; rarius vero apud Medicos. E radice re-
centi amyrum album, non acre, extraxit Bergius, quod
in aqua coctum gelatinam dedit, gelatinæ tritici si-
millimam, sapore subfatuo, miti.

Clasſis XX.

CRYPTOGAMIA.

CLASS. LINNAEI XXIV.

Ord. I.

FILICES.

a) *Fruſtificationes spicatae.*

421. EQVISETVM. L. G. 1284. Kannenkraut, Pferdeschwanz. Germ. Horsetail. Angl. Prêle. Gall.

syluaticum. 1183. *Equisetum* frondibus compositis, spica terminali flaccida. WILDEN. Prodr. Berol. n. 865.

Equisetum caule spicato, frondibus compositis. LINN. Syst. p. 925. BOEHM. n. 728.

Waldpferdeschwanz. Germ. Wood Horse - Tail. Angl. Prêle des bois; Queue de cheval, ou des bois. Gall.

In fyluis humidioribus, im Zschocherschen, Gunnendorfer Holze, in der Kämmerci bei Nauendorf. Flor. April, Mai.

aruense. 1184. *Equisetum* ſcapo fructificante nudo; fronde sterili verticillato-ramosa decumbente. WILDEN. Prodr. Bérol. n. 866. LINN. Syst. p. 925. n. 2. BOEHM. n. 730. BLACKW. t. 217. KERN. B. I. p. 25. t. 24.

Pharm.

Pharm. *Equiseti minoris* Herba.

Ackerſchaftheu f. Kandeliwisch; Kannenkraut; Zinnkraut; Katzenzagel; Katzenwedel; Rosschwanz; Reibisch; Preibusch; Gänsekraut. Germ. Corn Horsetail. Angl. Prèle des champs. Gall.

In agris humidioribus vulgare. Flor. Mart. April.

Vf. In Suecia pabulum suibus et in Lapponia ad corria paranda exhibetur. Oves praegnantes nimium ab hac comedentes abortum faciunt. Bobus intactum perficit.

1185. *Equisetum caule angulato, frondibus simplicibus.* palustre.

LINN. Syst. p. 925. n. 3. BOEHM. n. 31.

Sumpfpferdeschwanz. Germ. Marsh Horse-Tail. Angl. Prèle des marais. Gall.

In pratis paludosis et fossis ad Schönenfeld, im Rosenthal frequens. Fl. Mai. Iun.

1186. *Equisetum caule striato, frondibus simplicibus.* fluviatile.

LINN. Syst. p. 925. n. 4. BOEHM. n. 727.

Flußkannenkraut f. Kandeliwisch; Preibusch; Reibisch. Germ. River Horse Tail. Angl. Prèle majeure, ou des Rivieres. Gall.

In fossis et ad fluuiorum ripas, hinter dem Brandvorwerke, in der Pleisse. Fl. Maio.

Vf. Vaccis utilissimum foenum atque lac auget. Equi contra hoc relpeunt.

1187. * *Equisetum caule subnudo leui.* LINN. Syst. pag. limosum.

925. n. 5. LEYS. n. 1022.

Thon-Pferdeschwanz f. nackendes Wasserschaftheu. Germ. Smooth Horse-Tail. Angl. Prèle limonneuse. Gall.

In locis argillaceis et inundatis ubique frequens. Fl. Maio.

1188. *Equisetum caule nudo scabro, basi subracemoso.* hyemale.

LINN. Syst. p. 925. n. 6. BOEHM. n. 329.

Pharm. *Equiseti maioris* Herba.

Winter Kandelwisch f. *Pferdeschwanz*. Germ.
Rough Horse-tail, or *Shave-Grassling*. Angl. *Prêle d'hiver*. Gall.

In syluaticis viginosis, im Bieniz, in der Düben-schen Heide. Fl. April. Maio.

Vsi. Pro instrumentis variis v. g. pectinibus, manubriis, scipionibus metallisque laevingandis expliendisque inferuit, et ad vasa stannea depurganda in culina vulgare.

Infusum aquosum odore saforeue fere infusi Theae Chinensis. Oues abortiunt; Equis salutare; Vaccis noxiun, quae dentes amittunt et herbam ore saepius deiciunt.

422. OPHIOGLOSSVM. L. G. 1288. Natterzunge.
 Germ. Adder's. Angl. Ophioglosse.
 Gall.

vulgatum. 1189. *Ophioglossum fronde ouata*. LINN. Syst. p. 926.
 BOEHM. n. 726. BLACKW. t. 416. Fl. DAN. t. 147.

Pharm. *Ophioglossi Herba*.

Gemeines Natterzünglein; Schlangenzunge. Germ.
 Adder's Tongue. Angl. *Ophioglosse vulgaire*; *Langue de serpent*. Gall.

In pascuis, pratis, locis gramine copiosiore vestitis, limosis, auf dem Gickerlingsberge, auf den Wiesen bei dem Gesundbrunnen, auf der Wiese unten am Bieniz copiose. Fl. Mai. Iun.

Vsi. In India orientali folia leniter cocta eduntur.

423. OSMVNDA. L. G. 1289. Traubenfarn.
 Germ.

* *Scapo insidente cauli ad basin frondis.*

Lunaria. 1190. *Osmunda scapo caulino solitario, fronde pinnata, solitaria*. LINN. Syst. pag. 927. n. 2. BOEHM. n. 725. BLACKW. t. 420. Fl. DAN. t. 18.

Pharm. *Lunariae Herba*.

Kleine Mondrauie; Mondkraut; St. Walpurgis-kraut. Germ. *Moon-wort.* Angl. *Osmonde lunaire, ou Lunaire commune.* Gall.

In pascuis, pratis et locis elatioribus tenuique gramine vestitis ad Rückmarsdorf, Nauendorf porro ad Templum St. Theclae copiose hoc anno crescere vidi. Fl. Mai. Iun.

** *Fronde ipsa fructificationes ferente.*

1191. * *Osmunda frondibus bipinnatis, capite racemiferis.* LINN. Syst. p. 927. n. 13. LEYS. n. 1026. WILDEN. Prodr. Berol. n. 876. Fl. Dan. t. 217.

regalis.

Königliche Traubenharn. Germ. *Flowering Fern, or Osmond roiale.* Angl. *Osmonde, ou Fougere fleuris.* Gall.

In sylvis paludosis et ad fossas umbrosas, in der Dübenischen Heide, im Universitätsholze passim. Fl. Iun. Iul.

424. STRVTHIOPTERIS. HALL. En. Helv. p. 132.
Kraftfarrn. Germ.

1192. *Struthiopteris frondibus sterilibus pinnatifidis, pinnulis densis, oblongis falcatis; fructificationibus maioribus, laxius pinnatis, angustioribus.* WEIS. Cryptog. p. 281.

spicant.

Osmunda spicant frondibus lanceolatis pinnatifidis; laciniis confluentibus integerrimis; parallelis. LINN. Syst. pag. 928. n. 18. BOEHM. n. 724. Fl. Dan. tab. 99.

Kraftfarn; Großfarn; groß Milzkraut; Spikant-weiblein; Kammfarrn. Germ. *Rough Spleen-wort.* Angl. *Osmonde des bois.* Gall.

In ericetis et sylvis elatioribus in der Dübenischen Heide. Fl. Iun. — Aug.

Vf. Folia, vt *Ruppius* refert, cereuisiae addunt non absque sanitatis detimento nonnullae gentes Germanicae.

425. LYCOPODIVM. L. G. 1302. Bärlappen; Kolbenmoos. Germ.

clauatum. 1193. *Lycopodium foliis sparsis filamentosis, spicis terminalibus pedunculatis geminis.* LINN. Syst. p. 942. n. 44. BOEHM. n. 732. BLACKW. t. 535. Fl. Dan. tab. 126.

Pharm. *Musci Clavati* Herba; *Lycopodii Semina.*

Keilförmige Bärlappen; Wolfsklaue; Barentappen; Weinkraut; Neunheil; Trutenfuß; Gürtelkraut; St. Johannsgürtel; gemeines Kolbenmoos A. zweikolbiger Bärlappen; Tenfelskraut Germ. Plicaire; ou Lycopode commun à poils et rampant. Gall.

In sylvis siccioribus, passim in Universitätsholze, et frequens in der Dübenschen Heide, porro in locis caespite tenui vestitis, ericetis. Flor. Iun. Iul. Perennis.

Vsi. Ad Storeas in paumentis aptum. Spicarum polline physici pro fulgur ti ne viuntur. Porro quoque frequens eius vius ad pilu s g immolas laevigandas. Herba suspensa in vate vinum corruptum restituit.

annatum. 1194.* *Lycopodium foliis sparsis quinquefariis subserratis, fureulis annotinis articulatis, spicis terminalibus, glabris, cretis.* LINN. Syst. p. 943. n. 11. JAHN. n. 23. Fl. Dan. t. 127.

Wachholderblättriger Bärlapp. Germ. Licopode annuel à feuilles de Genévrier. Gall.

In sylvis densis, in der Dübenschen Heide D. Jahn olim inuenit et ipse nuperrime quoque ibidem reuisi. Fl. Aug. Septemb.

Vsi. Vestes colore inficit flavo.

complanatum. 1195.* *Lycopodium foliis bifariis connatis: superficia libus solitariis, spicis geminis pedunculatis.* LINN. Syst. pag. 943. n. 18. LEYS. n. 1030. Fl. Dan. tab. 78.

Ebener Bärlappen. Germ. Lycopode aplati, ou Plicaire sélagine. Gall.

In nemoribus siccioribus, elatioribus, *in der Dübenischen Heide.* Fl. Iul. Aug.

Vf. Fuluo pulcherrimo tingit colore et rusticis in vſu frequens.

b) *Fruclificationes frondosae in pagina inferiori.*

426. ACROSTICHVM, L. G. 1290. Vollblühende Farren. Germ. Acrostique. Gall.

1196. *Acrostichum frondibus nudis linearibus laciniatis.* LINN. Syst. p. 928. BOEHM. n. 711. Fl. Dan. t. 60. septentrionale.

Mitternächtige vollblühende Farren; grastenglichtes gespaltenes Steinfarrenkraut. Germ. Forked, or Horned Fern. Angl. *Acrostique septentrionale.* Gall.

In fissuris rupium, cauernis rarius, sed copiose circa vrbem *Grimme sic dictam.* Perennis.

427. POLYPODIVM. L. G. 1296. Tüpfelfarrn; Engelsuß. Germ. Polypody. Angl. Polypode. Gall.

* *Fronde pinnatifida: lobis coadunatis.*

1197. *Polypodium frondibus pinnatifidis: pinnis oblongis subserratis obtusis, radice squamata.* LINN. Syst.

p. 935. n. 17. BOEHM. n. 717. BLACKW. t. 215. vulgare. Pharm. *Polypodii Radix.*

Gewöhnliche Tüpfelfarn; Engeljüß; Süßjärn; Rossfarn; Baum-Eichen-Steinfarn; wilde Süßwurzel; wildes Süßholz; Tropfieurz. Germ. *Common Polypody, or Wall Fern.* Angl. *Polypode ordinaire.* Gall.

In petris, syluis, ad vias rarius et truncos arborum, im *Gundorfer, im Universitätsholze,* aliisque frequens. Fl. Iul. Perennis.

** *Fronde subbipinnata.*

Thelypteris. 1198. *Polypodium frondibus subbipinnatis: pinnulis integerimis glomerulis capsularum vndique tectis.* WILDEN. Prodr. Berol. n. 884.

Polypodium fronde bipinnata: pinnis pinnatifidis integerimis subtus vndique polline tectis. LINN. Syst. p. 937. n. ... SCHREB. Spicil. p. 70. n. 719. SCHMID. Icon. p. 45. T. 3.

Rund ungekerbtblättrige Tüpfelfarn s. feines durchsichtiges Farnkraut. Germ. Marsh Fern. Angl.

In pratis aquosis vbiue, e. g. in pratis Schoenfeldicis. Fl. Iul. Aug.

cristatum. 1199. *Polypodium frondibus subbipinnatis: pinnulis oblongis, obtusis serratis: serraturis ciliatis. glomerulis capsularum duplii serie dispositis.* T. III. WILD. Prodr. Berol. n. 885.

Polypodium frondibus subbipinnatis: foliis ovato-oblongis: pinnis obtusiusculis, apice cante serratis. LINN. Syst. p. 937. n. 49. SCHREB. Spicil. pag. 71. n. 1028.

Schmalkammförmiges s. groß doppeltgefiedertes Farrenkraut. Germ. Crested Polypody. Angl. Polypode à crête. Gall.

in syluis, alnetis ad arborum radices vor Schönfeld et hinter Kleindöllzig. Flor. Iun. Iul. Perenn.

Filix Mas. 1200. *Polypodium frondibus bipinnatis: pinnis obtusis crenulatis, stipite paleaceo.* LINN. Syst. p. 937. n. 50. BOEHM. n. 718. BLACKW. tab. 323. KERN. B. II. p. 87. t. 139.

Pharm. *Filicis Radix, Herba.*

Männliche Tüpfelfarn s. Farrenkraut; Waldfern s. Farnkrautmännlein. Germ. Common Male Polypody, or Fern. Angl. Fougere mâle du bois. Gall.

In syluis et nemoribus vbiue frequens. Flor. Iul. Aug.

Obs. Flores reniformes. Vim radicis abortiuam experimentis confirmavit Cl. Olivier. Specificum huius

huius rad cis ad peillendas Taenia iam medicis antiquissimis notum fuit.

Vj. Sibirienfes foliis Lupuli loco ad cereuism coquendam vtuntur, vnde gratus odor saporque. In Norvegia obfoeni penuria in pro pabulo pecorum caprini equorumque inferuit. Herba tota co iis parandis utilis: exsiccata Gallis straminis ad instar; In Anglia cineres exalauatos in globulos formatos dein exsiccatos loco saponis exhibent lotrices.

1201. *Polypodium* fronde bipinnata: pinnulis lanceola- *Filix Foemi-*
tis pinnatisidis acutis. LINN. Syst. pag. 937. n. 51. na.
BOEHM. n. 719.

Weiblicher Tüpfelfarn f. *Farrenkraut*. Germ. *Female Polypody*. Angl. *Polypode Fougere femelle*. Gall.

In sylvis et nemoribus ad radices arborum, in alne ad Schönfeld, *Sylua academica* aliisque. Flor. Jul. Aug Perennis.

Obj. Flores ouati, subciliati, solitarii.

Vj. Huius et antecedentis plantae cineres ad fictilia Chinensium paranda recipiuntur.

1202. *Polypodium* frondibus subbipinnatis: pinnulis molle. lanceolatis obtusiusculis apice crenulatis. SCHREB.
Spicileg. pag 70. n. 1027. ROTH. Flor. Germ. pag.
449.

Weicher Tüpfelfarn. Germ.

In nemoribus passim ad arborum radices. Flor.
Jul. Aug.

1203. *Polypodium* frondibus bipinnatis, pinnis lunulatis ciliato-dentatis, stipite strigoso. LINN. Syst. pag. 937. n. 53. BOEHM. n. 720.

Stachlichtblättriges Farrenkraut. Germ. *Prickly Polypody*. Angl. *Lonkite, ou Polypode à aiguillons*. Gall.

In sylvis, alnetis variis et locis paludosis, copiose in der Dübenischen Heide. Fl. aestate.

fragile 1204. *Polypodium frondibus bipinnatis: foliolis remotis: pinnis subrotundis incisis.* LINN. Syst. p. 938. n. 59. Fl. Dan. t. 401.

Stein-f. Mauerfarnkraut; zerbrechlicher Tüpfel-farn. Germ. *Brittle Polypody.* Engl. *Polypode fragile.* Gall.

In vmbrosis montibus et ad radices Quercus muscosas im Rosenthale, im Universitätsholze, in der Düben-schen Heide et sparsim in muris iuxta pagos. Fl. Iul. Aug.

*** *Fronde supra decomposita.*

Dryopteris. 1205. *Polypodium frondibus supradecompositis, foliolis ternis bipinnatis.* LINN. Syst. pag. 939. n. 75. SCHREB. Spicil. Append n. 1170.

Dreiästiger baumförmiger Tüpfelfarn; Eichelfarn. Germ. *Branched Polypody.* Engl. *Polypode Dryoptere.* Gall.

In fissuris petrarum, an den Brücken von der Ziegelei-scheune bis an den Kuhthurm frequens et passim im Zwinger inter portam Grimmensem et St. Petri. Fl. Iul. Aug.

428. ASPLENIVM. L. G. 1295. Milchkraut f. Streifen-farn. Germ. Doradille. Gall.

a) *Fronde simplici.*

Scolopendriuin. 1206. *Asplenium frondibus simplicibus, cordato-linguatis, integerimis, stipitibus hirsutis.* LINN. Syst. p. 932. n. 3 BOEHM. n. 715. BLACKW. t. 138.

Pharm. *Scolopendrii Herba.*

Gemeines Hirschzungen-Milzkraut; Hirschzunge. Germ. *Doradille Scolopendre, ou Langue de Cerf.* Gall.

In montosis, asperis et opacis locis ad oras Harcyniae olim ill. BOEHMERVS detexit; ad muros bei Grimmē ante paucos annos quoque reperi; in-horto Medico aliisque passim.

1207. *Asplenium fronde ramose diuisa, angustiore et Germanicum longiore, foliis ternato connexis, radice cirrhosiore.* GLED. ap. BOEHM. n. 715.

Asplenium caule pinnato, superioribus simpliciter dentatis HALL. Hist. Helvet. T. III. pag. 8. n. 1690. WEIS Crypt. p. 249.

Adianthum nouum Germanicum Ruta murariae facie. BREYN. Cent. I. p. 189. T. 97.

Große Mauerranthe. Germ.

In locis montosis, vintrosis, densioribus, auf den Bergen bei Grimme olim Ill. BOEHMERVS, inuenit, ad templorum muros paßim.

β) *Fronde pinnata.*

1208. *Asplenium frondibus pinnatis, pinnis subrotundis Trichomanes crenatis.* LINN. Syst. p. 933. n. 13. BOEHM. n. 716. BLACKW. t. 370. Fl. Dan. t. 119.

Pharm. *Trichomanis f. Adianthi rubri* Herba.

Steinmilzkraut; rother Steinbrech; Steinfeder; rothe Mauerraute; Abton; Wiedertodt, falsch Frauenhaar. Germ. *Common Maidenhair.* Angl. *Doradille Politric Gall.*

In muris antiquis an den Brücken nach den Kuhthürmen copiose. Fl. Jun. Jul.

γ) *Fronde pinnata ramosa: Foliis multiplicato-divisis.*

1209. *Asplenium frondibus alternatim decompositis: Ruta murali foliolis cuneiformibus crenulatis.* LINN. Syst. p. 933. n. 20. BOEHM. n. 712. BLACKW. t. 219. Fl. Dan. tab.

190.

Pharm. *Ruta Murariae s. Paronychia Herba.*

Mauer- f. Steinraute; weisse Steinraute; kleines Rauten-Milzkraut. Germ. *White Maiden-hair, or Wall Rue.* Angl. *Doradille des murs, ou Sauve-Vie.* Gall.

Ad muros vetustos ex eorum fissuris circa St. Pauli templum; porro im Zwingen ad erismata intra eorum fissuras; item an der innern Mauer des Ranftäder

ter

ter Thores, nach dem Schießgraben zu; praeprimis inter portam Halensem et ergastulum; denique ad ponticulas coementis construetas a lateritiis usque ad Kuhthurm frequenter occurrit. Flor. Iul. in hiemen usque.

429. PTERIS. L. G. 1291. Flügel- s. Saumsarn.
Germ.

aquilina. 1210. *Pteris frondibus supradecompositis: foliolis pinnatis: pinnis lanceolatis: infimis pinnatifidis: superioribus minoribus.* LINN. Syst. p. 931. n. 17. BOEHM. n. 723. BLACKW. t. 325.

Adler-Saumfarn; Adlerkraut; Rossfarn; Flügelfarn; Iesu Christwurzel. Germ. *Fougère Femelle, ou commune; Bois Boulogne.* Gall.

In fyluis elatioribus, agris sterilioribus et ericetis, im Bieniz, im Universitätsholze, in der Kämmerei bei Nauendorf, in der Prellheide etc. copiose. Flor. Iul. Aug.

Obj. Radix oblique dissecta, vel si mauis, Aquilae bicipitis imperialis, imaginem refert.

Vsf. Radix ob odorem graueolentem cimices pellet; herba coriis parandis haud inepta. Folia proculcetris et equorum stramentis in Dania inferuiunt. Ecineribus aqua incoctis globulos in Anglia faciunt lotrices, sinegmati loco. Ligni inopia obflammam calidissimam excitantem hanc usurpat Angli. Decoctum adstringens ad coria paranda, quae *Corduan* appellantur, utile. Frondes iuniores, foliis nondum explicatis Iaponenses edunt, et fere ubique fasciculi eius in tabernis venales exponuntur mensibus Aprili et Maio. Radix lignosa contusa, effusa aqua prima expressa coquitur et a pauperibus comeditur. THUNB. Iap. p. 332.

Ord. II.

M V S C I

A F R O N D O S I.

a) *Peristomate nullo.*

430. PHASCVM. LINN. G. 1305. HEDW. G. M. I.
Phascum. Germ. Phaque. Gall.

1211. *Phascum* foliis lanceolato-linearibus, summis e subulatum. latiuscula basi subulatis, rigidis. HEDW. Musc. Frond.

I. p. 95. T. 35.

Phascum (subulatum) caulescens foliis lanceolato-linearibus patulis. SCHREB. Phasc. p. 8. n. 1. Eiusd. Spicil. pag. 71. n. 717. WEB. Spicil. Goetting. pag. 127.

Phascum (subulatum) acaule, anthera sessili, foliis subulato setaceis patulis. LINN. Syst. pag. 944. n. 3. BOEHM. n. 777. WEIS. Crypt. p. 268. Fl. Dan. t. 249. fig. I. 2.

Sphagnum acaulon trichodes. DILL. Musc. p. 251. t. 32. f. 10.

Pfriemenförmiges Erdphascum. Germ. *Phaque en alène.* Gall.

In agris arénosis ad Gonnewitz; pratis pinguibus, e. g. Schoenfeldicis, im Oberholze ad latera fossarum et cauorum, porro im Bieniz, bei Meisdorf ad lateritiam. Vernali et autumnali tempore. Thecae Mayo et Iunio anni sequentis maturae. Perenne.

1212. * *Phascum humile*, foliis subulato-carinatis, sub. fasciatis. HEDW. Musc. Frond. I. p. 91. t. 34. nitidum.

Glänzendes Erdphascum. Germ.

Obs. Hanc speciem nuperrime in via neglecta pineti ad Lindenthal. Cel. HEDW. detexit. Iun. Iul. thecae maturescunt.

piliferum. 1213. *Phascum caulescens*, foliis oblongis apice piliferis erectis. SCHREB. Phasc. pag. 8. t. 1. f. 6. 7. Eiusd. Spicil. p. 72. n. 1029.

Haarförmiges Phascum. Germ.

In mutis limolis, gregatim viget. Maio calyptra secedente.

cuspidatum. 1214. *Phascum caulescens*, foliis ouatis cuspidatis, patulis: summis erectis connuentibus SCHREB. Phasc. p. 8. n. 3. T. 1. f. 1. 2. Eiusd. Spicil. p. 72. n. 780. WEB. Spicil. Gott. p. 125.

Phascum aculon, anthera sessili, foliis ouatis, acutis connuentibus. LINN. Syst. p. 944. n. 2. BOEHM. n. 780. WEIS. Crypt. p. 266. Fl. Dan. t. 249. f. 3.

Zugespitztes Phascum. Germ. *Phasque sans tige*. Gall.

In agris, hortorum areis, pratis, solo pinguiori, muris argillaceis fere ubique copiose. Fl. Martio et Autumno.

muticum. 1215. *Phascum acaule*, foliis ouatis, muticis, concavis connuentibus. SCHREB. Phasc. p. 8. n. 4. T. 1. f. 1. 12. Eiusd. Spicil. pag. 12. n. 779. WEB. Spicil. pag. 126.

Sphagnum acaule bulbiforme minus. DILL. Musc. p. 252. t. 32. f. 12. LINN. Sp. p. 1570. n. 1. β. BOEHM. n. 779. WEIS. Crypt. p. 267.

Stumpfes Phascum f. *Phascum mit eiförmig stumpfen Blättern*. Germ.

In muris argillaceis circuli Lipsiensis; sed rarius. Vere et Autumno.

Obs. A priori differt: Theca sessili, foliis intricatis connuentibus, nec patulis, muticis, latioribus.

ferratum. 1216. *Phascum acaule*, foliis ouato-lanceolatis, planis, ferratis, erectis. SCHREB. Phasc. pag. 9. n. 5. T. II. f. 1. 2. Eiusd. Spicil. p. 73. n. 1030. WEB. Spicil. Gett. p. 124. n. 192.

Sägeförmiges Phascum. Germ.

In pratis pinguioribus, limosis ad Plissiam. Vere et Autumno.

Obs. Omnium fere muscorum minimus. Folia apice laciniata: Semina maiora iis *Polytrichi maximi*. SCHREB.

1217. * *Phascum* foliis truncī minutis dissitis: perichaetia crispum. tialibus e lata concava basi longo-acuminatis, incoluto-contortilibus. HEDW. Musc. Frond. I. p. 25. T. IX.

Krauses Phascum. Germ.

In tumulis Coemeterii nosodochialis, in Horti Apelianī, nunc Reichelianī, ambulacro arcuato et veteranis tulparum cumulis haud infrequeenter Cel. HEDW. inuenit. Fl. Octobr. Novembr. Ianuar. anni subsequentis thecae maturaæ.

1218. * *Phascum* foliis lanceolatis, ferratis, patentibus, patens. thecae acumine pellucido. HEDW. Musc. Frond. I p.

28. T. X.

Phascum mit von einander abstehenden, Blättern s. flattiges Phascum. Germ.

In viis vdis, vmbrosis syluae sic dictae Rosenthal anno 1781 prima vice HEDW. vidit; paullo post in similibus locis versus Zschocher ei obuiam venit. Flor. Mai. et Iun. Thecae Aug. immaturent.

1219. * *Phascum* foliis perichaetalibus rectis, thecae per curuiculum dunculo incuruato. HEDW. Musc. Frond. I. pag. 52.

T. XI.

Krummhülgiges Phascum. Germ.

In areis et arenosis depressioribus ambulacris horiti Reicheliani cum thecis viridibus, *Bryo argenteo* satis copiose commixtum Cel. HEDWIG. inuenit.

b) *Peristomate nudo.*

431. SPHAGNVM. L. G. 1304. HEDW. G. M. 2.
Torfmoos. Germ. Shaigne. Gall.

palustre. 1220. *Sphagnum ramis deflexis.* LINN. Syst. pag. 944.
BOEHM. n. 774.

latifolium. Var. α) *Sphagnum palustre latifolium.* WEIS. Crypt. p. 263.

Sphagnum palustre, molle, deflexum, squamis cymbiformibus. DILL. Musc. 240. t. 32.

capillaceum
Var. β) *Sphagnum palustre, capillaceum.* WEIS. Crypt. p. 265.

Sphagnum palustre molle, deflexum, squamis capiliaceis. DILL. Musc. t. 32. f. 2. LINN. Sp. Pl. p. 1569. n. 1. var. β . BOEHM. n. 775.

Breitblättriges f. haarförmiges Sumpf-Torfmoos.
Germ. *Sphaigne des marais, ou Moufce aquatique.*
Gall.

In ericetis et pascuis subhumidis: var. α et β . in paludibus turfosis post Schönfeld Cel. HEDW. occurrit et in pratis bei Schadebach, in der Prellheide intra Alnos, copiosissime obseruauit etc.

Vf. Foeminae Lapponenſes pro linteis in curris infantuni hoc vtuntur.

432. * HEDWIGIA. HEDW. G. M. 3.

ciliata. 1221.* *Hedwigia truncо ramificato, foliis ovato-lanceolatis, concavis, apice diaphano denticulato perigonium ciliato.* HEDW. Musc. Frond. I. p. 104. t. 40.

Wimper Hedwigia. Germ.

Non procul a Lipsia, Grimme nimirum, in petris cis Muldam Cel. HEDW. nuperrime inuenit. Fl. Autumno ineunte.

Obs HEDW. perscrutator muscorum accuratissimus dicit hunc inuscum nunquam in arboribus comprehendisse.

433. GYMNSTOMVM. HEDW. G. M. 4. Lungfermoos. Germ.

1222. * *Gymnostomum* foliis ouatis, concavis, piliferis, ouatum, thecis ouatis. HEDW. Musc. Frond. I. p. 16. T. VI.

Eiförmiges Lungfermoos. Germ.

In muris argillaceis circa *Lipssiam* vbique crescit.
Initio Maii Opercula cadunt. Ineunte Vere floret.

1223 *Gymnostomum* foliis explanatis oblongis acutis: pyriforme, thecis pyriformibus. WILD. Prodr. Berol. n. 896.

Bryum pyriforme capsulis erectis obouatis, calyptra subulata furculis acaulibus, foliis ouatis, muticis. LINN. Syst. p. 749. n. 4. BOEHM. n. 743. WEIS. Crypt. p. 183.

Bryum serpillifolium capsulis pyriformibus. DILL. Musc. 345. t. 414. f. 6.

Muscus capillaceus minimus, capitulis pyriformibus, turgidis. VAILL. Parif. pag. 129. n. 3. tab. 29. fig. 3.

Birnförmiges Lungfermoos. Germ. *Bri piriforme.* Gall.

In humidis ad fossicularum latera atque in locis sylvaticis vbique. April.

1224. *Gymnostomum* foliis explanatis apiculatis, thecis truncatis, truncatis. HEDW. Musc. Frond. I. p. 13. T. V. WILD. lum. Prodr. Berol. n. 898.

Bryum truncatulum antheris erectis subrotundis: operculo mucronato. LINN. Syst. pag. 946. n. 20. BOEHM. n. 745. WEIS. Crypt. p. 191. WEB. Spicil. p. 109. n. 177. HEDW. l. c. f. 7. 14. etc.

Bryum exiguum, creberrimis capsulis rufis. DILL. Musc. 347. t. 45. f. 1.

Muscus capillaceus omnium minimus. VAILL. Parif. p. 130. n. 5. t. 26. f. 2.

Abgestutztes Lungfermoos. Germ. *Bri tronque.* Gall.

In virgultis et alnetis, campis humidis, ad fossas, sepes et in hortis vbique. Hieme et primo Vere cum thecis; initio Veris opercula amittit.

c) Peristomate figurato: simplici ordine.

a) Peristomate dentato: denticulis integris.

434. TETRAPHIS. HEDW. G. M. 5.

pellucida. 1225. *Tetraphis* truncо simplici erecto: foliis ouato-acuminatis, nitidis, pelluentibus. TIMM. Fl. Megapl. n. 727.

Mnium pellucidum caule simplici, foliis ouatis. LINN. Syst. p. 946. SCHREB. Spicil. p. 102. n. 1076. WEIS. Crypt. pag. 161. SCHMIED. Icon. Fasc. I. p. 13. t. 3. Fl. Dan. t. 300.

Bryum Diaphanum. WEBER. Spicil. p. 121. n. 190.

Georgia Mnemosynum Ehrhart. Hanov. Magaz. 1780. 59. St. p. 931.

Durchschimmerndes Sternmoos. Germ. *Mnie transparent*. Gall.

In sylvis lignorum putridorum copiose et olim D. Knolle in horto Apeliano, nunc Reicheliano reperit. Martio.

435. LEERSIA. HEDW. G. M. 7.

vulgaris. 1226. *Leersia* surculo simplici, foliis lanceolatis: thecis cylindricis: calyptis campaniformibus margine integris thecis longioribus. WILDEN. Prodr. Berol. n. 903.

Leersia vulgaris calyptra laxa, conica, aequali, vaginulae membranula pileiformi. HEDW. Musc. Frond. I. p. 46. T. XIII.

Bryum extinctorium capsula erecta oblonga minori calyptis laxis aequalibus. LINN. Syst. pag. 948. n. 5. SCHREB. Spicil. p. 75. n. 1033. WEB. Spicil. p. 98. n. 167.

Lichtschneuzenförmiges Knotenmoos; *gemeine Leersie*. Germ. *Bri éteignoir*. Gall.

In maris argillaceis nach den Kohlgärten et in pagis vicinis; in terra ipsa aridiore am Gickerlingsberge, et Cel. HEDW. in parietibus circa Lipsiam e limo confe-
ctis,

etis, reperit. Ineunte Vere, nempe Aprili viget; Maii vero initio thecae maturae.

1227. *Leersia surculo ramoso*, foliis oblongis piliferis; puluinata. thecis subrotundis nutantibus: calyptis minutis.

WILD. Prodr. Berol. n. 901.

Bryum puluinatum. LINN. Syst. pag. 949. n. 31. BOEHM. n. 751. WEIS. Crypt. p. 201. WEB. Spicil. p. 112. n. 150.

Polsterförmiges 1. Küssen - Knotenmoos. Germ. *Bri coussinet*. Gall.

In tectis ligneis vel stramineis, muris et aggeribus copiose. Vernali tempore viget.

1228. *Leersia trunco erecto*, simplici divisoque; foliis lanceolata. lanceolato-concauis, apiculatis, thecis ouatis. HEDW.

Musc. Frond. I. p. 66. T. XXII.

Lahzerförmige Leersie. Germ.

In muris argillaceis, ad aggeres et supra lapides valde frequens. Autumno et primo Vere viget. Initio Maii anni sequentis thecae maturescunt. Perennis.

436. GRIMMIA HEDW. G. M. 8.

1229. *Grimmia foliis ouato-acuminatis, carinatis, per apocarpa. rigonialium spice albo*, theca oblonga in pedunculo breuissimo. HEDW. Musc. Frond. I. pag. 104. Tab. XXXIX.

Grimmia Polyodon surculo ramoso, foliis lanceolatis: thecis ouatis terminalibus, sessilibus: operculo acuminato: calyptis glabris minimis. WILD. Prodr. Berol. n. 904.

Bryum apocarpon capsulis sessilibus terminalibus, calyptra minima. LINN. Syst. p. 947. BOEHM. n. 76. LEYS. n. 155. WEIS. Crypt. pag. 179. Fl. Dan. tab.

119.

Fontinalis apocarpa. WEB. Spicileg. pag. 38. n.

116.

Kurzgestielte Grimmie. Germ. *Bri vela*. Gall.

In locis faxosis et apricis, *im Bieniz*; Cel. HEDW. vero nuperrime passim ad piscinam *bei Lindenthal* et ad ponticulam *bei dem Kuhthurme* et alibi reperit. Floret Autumno. Opercula initio Veris cadere solent. Perennis.

437. WEISIA. HEDW. G. M. 9. Weifie. Germ.

viridula. 1230. *Weisia capsulis erectis: foliis lanceolatis acuminatis imbricato-patulis.* LINN. Fl. Suec. pag. 391. n. 1002. sub *Bryo.* BOEHM. n. 754. WEIS. Crypt. pag. 191.

Bryum viridulum. LINN. Syst. p. 948. n. 21.

Bryum paludosum β. *viridulum.* WEB. Spic. p. 110. n. 78.

Grüne Weifie; blaßgrünes Zwergbryum. Germ. *Bri verdoyant.* Gall.

In agris ad fossas, ericetis, pratis et viis ubique.

recurvirostrum. 1231. * *Weisia foliis lanceolatis, imbricato-patulis, theca gracili, operculi rostello recurvato.* HEDW. Musc. Frond. I. p. 19. T. VII. WILD. Prodr. Berol. n. 909.

Rückwärtsgezähnelte Weifie. Germ.

In locis lapido-sabulosis gregatim ad interstitia baseos columnae, quam proxime ad pagum *Rückmarsdorf* millaria *Mersburgum* versus, indicat, Cel. HEDWIG detexit. Flor. Iun. Iul. Opercula thecarum matura Aug. initio decidunt.

438. ORTHOTRICHVM. HEDW. Musc. Frond. Vol. II. p. 96. Steiffchopf. Germ.

crispum. 1232. * *Orthotrichum foliis et latiori basi linearibus, confertis, siccitate crispis, thecis ex ampliata pedunculi summitate ouatis.* HEDW. Musc. Frond. II. p. 96. t. XXXV.

Polytrichum capillaceum crispum, calyptris acutis pilosissimis. BILL. Hist. Musc. 432. t. 35. f. 2.

Polytrichum bryoides. WEIS. Crypt. p. 177. var. β. *capillaceum.* WEB. Spicil. p. 39. n. 117.

Bryum

Bryum striatum. LINN. Spec. Pl. pag. 1580. n. 2.
var. δ .

Muscus capillaceus minimus calyptra villosa. VAILL.
Paris. p. 433. a. II. t. 27. f. 9.

Polytrichum striatum capitulo lateralí, ouato sub-
sessili, foliis integerrimis exappendiculatis, primor-
dialibus gemmosis. Neck. Meth. p. 121. n. 4.

Krauser Steiffchhof. Germ. *Orthotriché frisé.* Gall.

Caespitulis densis in arborum truncis praecipue
Pinus Piceae du Roi passim in Circulo Lipsiensi occur-
rit. Veris initio viget; thecae autem Iunio maturae. Perennis.

1233. * *Orthotrichum* foliis lanceolatis, carinatis, mar- *striatum.*
gine reuoluto, patulis summis apice erosis, calyp-
trae limbo subaequali. HEDW. Musc. Frond. II. p. 99.
T. XXXVI.

Bryum striatum. LINN. Spec. pl. n. 1579. n.
2. α .

Polytrichum Bryi ruralis facie, capsulis sessilibus.
DILL. Hist. Musc. 430. t. 55. f. 8.

Polytrichum striatum caule ramoso, capsulis sub-
sessilibus sparsis, calyptris sursum pilosis. SCHREE.
Spicil. p. 74. n. 736. BOEHM. n. 736.

Polytrichum bryoides. WEIS. Crypt. p. 175. var. α .
striatum.

Muscus apocarpos arboreus ramosus. VAILL. Par.
p. 129. n. 6. t. 25. f. 5.

Gestreifter Steiffchopf. Germ. *Orthotriché strié.*
Gall.

Ad truncos arborum fruticumue im Rosenthale,
Streitholze etc. in sepibus, tectis parietibusque lig-
neis frequens. Flor. per totum fere annum. Maio et
Iun. thecas facit maturas.

1234. * *Orthotrichum* foliis lanceolato-carinatis, mar- *anomalum.*
gine reuoluto, patulis, theca oblonga, striata, peristo-
mate interno destituta. HEDW. Musc. Frond. II. pag.
102. t. XXXVII.

Polyrrichum Bryi ruralis facie, capsulis sessilibus, minus. DILL. Hist. Musc. 431. tab. 13. f. 9. SCHREB. Spicil. p. 79. n. 737. WEIS Crypt. p. 176.

Bryum striatum. LINN. Spec. pl. 1580. var. 3.

Muscus capillaceus minimus acaulos, calyptra striata. VAILL. Paris. p. 130. n. 10. t. 27. f. 10.

In laxis, muris, techorum tegulis fere ubique; rarius ad arborum truncos. Circa Autumnum viget et April opercula decutit.

Obs. Haec tres species commemoratae, quas LINN. et omnes Botanici sub unico *Bryo striato*, ut varietates, comprehendenterunt, a se inuicem distinguuntur sequente modo: nempe *crispum*, foliorum figura ac crispatura; *striatum*, foliorum non crispatis spicque eroso; *anomalum* denique limbo calyptrae crenulato, peristomate interno nullo et externo dentibus reticulatim striatis.

439. POLYTRICHVM. L. G. 1309. HEDW. M. G.
10. Haarmoos s. Haarkappe. Germ. Polytric.
Gall.

* *Thecis cum apophysi.*

commune 1235. *Polytrichum surculo simplici prolifero*, foliis linearie lanceolatis ferrulatis, thecis oblongis tetraedris; calyptris villosis. WILDEN. Prodr. Berol. n. 910.

Polytrichum commune caule simplici, capsulis parallelepipedis, foliis ferrulatis acutis. SCHREB. Spicil. p. 73. n. 733.

Polytrichum commune, caule simplici, theca parallelepipedae. LINN. Syst. p. 946. BOEHM. n. 733. BLACKW. t. 375. f. 2.

Polytrichum commune a. maius. WEIS. Crypt. pag. 168.

Pharm. *Adianthi aurei* Herba.

Gemeines Haarmoos s. *Güldenwiederon*. Germ. *Grand Politric doré, ou Perce moussé*. Gall.

In ericetis, lyluis et fccioribus pascuis copiose im
Universitätsholze, in alneto ad Schönfeld, im Bieniz,
in der Prellheide et alibi. Iunio cum capsulis maturis.

Vf. Westrogothi scopas pro furnis ad panificia ex hoc
conticere narrant.

1236. *Polytrichum caule simplici proliferò, foliis linea-* iuniperi-
ri lanceolatis, integerrimis mucronatis, thecis ob- num.
longis tetraëdris, calyptris villosis. WILD. Prodr. Berol. n. 911.

Polytrichum quadrangulare iuniperi foliis breuiori-
bus et rigidioribus. SCHREB. Spicil. pag. 73. n. 734.
BOEHM. n. 734.

Polytrichum commune β. minus. WEIS. Crypt. pag.

171.

Wachholderblättriges Haarmoos s. Goldhaar. Germ.

In pratis et in via ad Schönfeld et Abtnauendorf,
in locis fccioribus et ad arborum radices, in ericetis.
Iun. cum capsulis maturis. Mens. April. cum calyp-
tra et thecis immaturis passim mihi occurrit.

1237. *Polytrichum surculo simplici, foliis lanceolatis piliferum,*
integerrimis, piliferis; thecis oblongis tetraëdris;
calyptris villosis. WILDEN. Prodr. Berol. n. 912.

Polytrichum capsula parallelepipedæ; foliis integér-
rimis piliferis, caule simplici. SCHREB. Spicil. p. 74.
n. 1031.

Polytrichum commune γ. villosum. WEIS. l. c. pag.

172.

Feines Goldhaar; haarförmiger Wiederton. Germ.

In editioribus fccis ad Abtnauendorf, ad Templum
St. Theclae, am Bieniz. Ill. SCHREBERVS olim dete-
xit. Autumno et Vere.

Obs. Caule breuiori, simplici, foliis non serratis
pilo longo erectiusculo cano terminatis differt.

** *Thecis absque apophysi.*

1238. *Polytrichum foliis obscure ferratis, theca subro-* num.
tunda, nutante. HEDW. Musc. Frond. I. p. 35. t. XIII.

Polytrichum furcato simplici, foliis lanceolatis apice subferratis, thecis subrotundis: calyptis villosis.
WILD. Prodr. Berol. n. 913.

Polytrichum capsulis subrotundis, caule simplici.
HVDS Angl. 400. SCHREB. Spicil. pag. 74. n. 735.
BOEHM n. 735.

Polytrichum nanum capsula cylindrica erecta; furculis simplicibus, breuissimis, foliis ferrulatis. WEIS.
I. c. p. 173.

Mnium Polytrichoides calyptra villosa. LINN. Syst.
p. 947.

Niedriges f. Zwerghaarmoos. Germ. *Polytric nain.*
Gall.

Ad latera scrobiculorum arenosorum montis Bieniz
BOEHM. SCHREB. et HEDW. posterior e iam in pineto ad
Lindenthal, reperirunt. Ineunte vere opercula cum ca-
lyptra demittit. Fl. Mai. Iun.

aloides. 1239. * *Polytrichum furcato simplici foliis lanceolatis,*
apice ferrulatis, thecis cylindricis: calyptis villosis.
WILD Prodr. Berol. n. 914.

Polytrichum aloides foliis versus apicem euidenter
ferrulatis, theca cylindrica obliquata. HEDW. Musc.
Frond I p. 37. T. XIV.

Mnium Polytrichoides. var. β. LINN. Syst. Ed. R. IV.
p. 464

Aloeformiges Haarmoos f. Haarkappe. Germ.

In argillosis ericetis et ad fossam montis sic dicti
Bieniz Cel. HEDW. reperit. Fl. Mai. Martio.

vndulatum. 1240. *Polytrichum foliis lanceolatis, ferratis, vndula-*
tis, patentibus, calyptre ad apicem paraphysiphora,
theca cylindrica, cernua. HEDW. Musc. Frond. I. pag.
43. T. XVI.

Polytrichum furcato simplici, foliis lanceolatis fer-
ratis, vndulatis; thecis cylindricis, operculi acumi-
ne longe producto: calyptis dimidiatis, glabris.
WILD. Prodr. Berol. n. 915.

Bryum vndulatum. LINN. Syst. p. 948. n. 10. BOEHM.
n. 746.

Var. β . *Polytrichum* thecis foliisque erectioribus. undulatum minus.
HEDW. l. c. p. 43. T. XVII. f. 14. et 15.

Bryum foliis rugosis, capitulis erectiusculis. DILLEN.

Wellenförmiges Knotenmoos s. *Haarmoos*, *Haarkappe*. Germ. *Polytric ondulé*. Gail.

In s. luis, im Rosenthale cum varietate reperi; porro in pomariis, virgultis copiose. Iul. et Augusti initio floret. Vere opercula cadunt.

β . *Denticulis bifidis.*

440. * *SPLACHNVM*. HEDW. Musc. Frond. II. p. 35.
Schirmmoos. Germ. *Splanc*. Gall.

1241. * *Splachnum* trunco erecto, simplici diuisoque, ampullaceum, apophysi inuersae ampullaeformi colloque longo vidente. HEDW Musc. Frond. II. p. 41. T. XIV.

Splachnum ampullaceum vimbraculo ampullaceo obconico. LINN. Syst. p. 945. Fl. Dan. t. 822.

Flaschenförmiges Schirmmoos. Germ. *Splanc ampoulé*. Gall.

In paludibus caespitosis tutosis hinter Schönfeld et proxime ad Taucham inueni. Fl. Iul. Aug.

441. * *TRICHOSTOMVM*. HEDW. G. M. II. Wimpermoos. Germ.

1242. * *Trichostomum* surculo ramoso decumbente, foliis oblongis apice piliferis; thecis oblongis; calyptis integris. WILD. Prod. Berol. n. 916.

Hypnum canescens & *hirsutum* caulibus subrectis; ramis alternis breuibus, foliis piliferis, pilis longis, vagis, setis breuibus, erectis. WEIS. Crypt. pag. 211.

Bryum hypnoides. LINN. Syst. Ed. R. IV. pag.

477. &.

Bryum hypnoides polycephalon lanuginosum montanum. DILL. Musc. 372. t. 47. f. 34. B.

Ranckhaariges Wimpermoos. Germ.

In sylvis ad arborum trunco passim. Hyeme. Capulas nondum vidi.

canescens 1243. *Trichostomum* caulis subrectis, ramis sparsis longioribus, foliis pilosis, setis longioribus erectis.

Hypnum canescens β. *pilosum*. WEIS. Crypt. p. 213. WEB. Spicil. p. 81. n. 156.

Bryum hynoides antheris erectis, surculo erectiusculo, ramis lateralibus, breuibus, fertilibus. LINN. Syst. pag. 949. n. 24. SCHREB. Spicileg. pag. 77. n. 1034. Fl. Dan. t. 476.

Weisses Wimpermoos. Germ. *Bri hypnoide*. Gall.

In collibus ad *Templum St. Theclae*. Priuno Vere thecae maturae.

pallidum. 1244. *Trichostomum* surculo simplici breuissimo, foliis subulatis, capillaceis, vaginantibus; thecis cylindricis: operculis conicis, calyptris dimidiatis. WILDEN. Prodr. Berol. n. 917.

Trichostomum humile, foliis capillaribus, theca ouato-cylindrica: operculo conico. HEDW. Musc. Frond. I. p. 71. Tab. XXVII. HALL. Hist. n. 1005. sub *Bryo*.

Bryum pallidum capsulis vrceolatis, erectis, pectinе spirali, foliis capillaceis, surculis acaulibus. SCHREB. Spicil. p. 80. n. 1039.

Blaßstieligt Wimper- f. Knotenmoos. Germ.

In nemoribus, im Oberholze, ad latera fossarum Ill. SCHREB. et circa montem im Bieniz Cel. HEDW. repierunt. Mai. et Iun. floret. Opercula autem Iul. deicit.

pusillum. 1245. *Trichostomum* surculo simplici breuissimo, foliis subulatis vaginantibus; thecis oblongis: operculis conicis: calyptris dimidiatis. WILD. Prodr. Berol. n. 913.

Trichostomum foliis ex ouato-concauis, basi subulatis, thecis erectis, oblongis. HEDW. Musc. Frond. I. p. 74. T. XXVIII.

Schr kleines Haarmoos f. *Wimpermoos*. Germ.

In locis arenosis, elatioribus, gramine tenui vestitis post hortos oleraceos Cel. HEDW. anno 1784 primum detexit, paullo post ad praecipitia scrobis tenus viam publicam Taucham versus reuisit. Flor. Autumno et Vere primo opercula deponit. Annuus.

442. * FISSIDENS. HEDW. G. M. 12. Spaltzahn.
Germ.

1246. *Fissidens* fronde simplici pinnata, apice setifera: bryoides. pinnis oblongis, acutis, thecis oblongis, operculis acutis. WILD. Prodr. Berol. n. 919.

Hypnum bryoides fronde simplicissima pinnata lanceolata apice pedunculifera. LINN. Syst. p. 950. n. 4. SCHREB. Spicil. p. 85. n. 1050. WEIS. Crypt. p. 217. WEB. Spicil. p. 46. n. 123. Fl. Dan. t. 4. 3. f. 1

Knotenförmiges Astmoos f. Spaltzahn. Germ. Hypne bryoide. Gall.

In umbrosis humidis, solo argillaceo maxime in fossis et ambulacris horti Reicheliani, im Rosenthale, Lindenau, Gonnewitz; ad lateritiam Meisdorfianam, im Oberholze. Decemb. cum capsulis.

1247. *Fissidens* fronde pinnata simplici, basi setifera: taxifolia. pinnis oblongis acutis, thecis oblongis: operculo acuminato. WILD. Prodr. Berol. n. 920.

Fissidens trunco simplici de basi thecigero, foliis lanceolato-pinnatis. TIMM. Fl. Megapol. n. 780.

Hypnum taxifolium. LINN. Syst. pag. 950. n. 2. SCHREB. Spicil. p. 86. n. 1051. WEIS. Crypt. p. 216. WEB. Spicil. Gott. p. 42. n. 120. Fl. Dan. tab. 473. fig. I.

Taxblättriges Astmoos f. Spaltzahn. Germ. Hypne à feuilles d'If. Gall.

In syluaticis humidis im Rosenthale, ad vias vadas, umbrosas et ad aggeres in syluis, v. c. in sylua Academica frequens. Fl. Mart. cum thecis.

adianthoides 1248. * *Fissidens* fronde pinnata subramosa, medio setifera; pinnis oblongis acutis; thecis subcylindricis: operculi acumine breui. WILDEN. Prodr. Berol. n. 921.

Fissidens trunco diuiso, erectiusculo, medio theci-gero; foliis lanceolato-pinnatis. TIMM. Fl. Megapol. n. 751.

Hypnum adianthoides. LINN. Syst. pag. 950. n. 6. WEB. Spicil. Gott. p. 47. p. 124.

Krautfarnartiges Knotenmoos s. *Spaltzahn*. Germ. *Hypne adiantin*. Gall.

In pratis et pascuis spongiosis, turfosisque frequens.

denticulatus 1249. *Fissidens* fronde pinnata subsimplici, basi setifera: pinnis cuneiformibus acutis, coniugatis; thecis cylindricis: operculo obtuso. WILD. Prodr. Berol. n. 922.

Hypnum denticulatum, fronde pinnata simplici: pinnis duplicatis basi pedunculiferis. LINN. Syst. pag. 930. n. 3. SCHREB. Spicil. p. 86. n. 772. WEB. Spicil. p. 43. n. 171.

Muscus squamosus non ramosus maior et minor, capitulis incuruis. VAILL. Paris. t. 29. f. 8. BOEHM. n. 772.

Gezahnter Spaltzahn. Germ. *Hypne denticulé*. Gall.

In locis vdis nemorosisque atque in arborum truncis, e. g. in Alneto ad *Schönfeld*, im *Rosenthale* et alibi frequens. Viget Octobr. per Hyemem.

Obs. Foliola ouato-triangularia, acuminata, serie simplici s. duplice imbricata, bifaria, falcata. *Opercula* brevia, exakte conica. *Surculi* simplices vel ramosi, e centro diffusi, decumbentes.

sciuroides 1250. *Fissidens* surculo subramoso, foliis imbricatis, ouato-lanceolatis, apice piliferis, thecis oblongis, operculo conico. ROTH. Flor. Germ. I. p. 560.

Hypnum sciuroides surculis erectis, ramosis, incurvatis. LINN. Syst. p. 952. n. 44. SCHREB. Spicil. p. 98. n. 770. BOEHM. n. 770. WEIS. Crypt. p. 258.

Krumm-

Krummästiger Eichhornschwanzartiger Spaltzahn.
Germ. Hypne queue d'ecureuil. Gall.

In arborum vetustarum truncis im Rosenthale ad
Salicum trunco ad Fagos antiquas vor Gunndorf et
alibi. Flor. Octobre in Ver vsque cum the-
cis.

443.* DICRANVM. HEDW. G. M. 13. Gabelzahn.
Germ.

1251. *Dicranum surculo ramoso*, foliis oblongis, acutis, carinatis; thecis subcylindricis: setis axillaribus.

WILDEN. Prodr. Berol. n. 923.

Dicranum caule dichotomo foliis carinatis; axillis pedunculiferis, theca cernua. TIMM. Flor. Megapol. n. 787.

Mnium purpureum. LINN. Syst. p. 946. n. 7.

Bryum purpureum capsulis inclinatis striatis, operculo conico, foliis linearibus lanceolatis, carinatis, caule subdiuiso. SCHREB. Spicil. p. 79. n. 738. BOEHM. n. 738.

Bryum purpureum antheris subnutantibus axillaribus; caule dichotomo: foliis carinatis. WEIS. Crypt. p. 198.

Var. β. *Bryum polytrichoides* palustre, setis longioribus rubris sericeis. DILL. Musc. 387. tab. 49. fig. 52.

Purpurartiges gabelförmiges Sternmoos; *purpurartiger Gabelzahn*. Germ. *Mnie purpurini*. Gall.

Supra lapides, ad muros, in agris, tyluis, lignis, tectis pagorum stramineis et fere vbiue. Fl. vernali tempore.

1252. *Dicranum surculo ramoso*, foliis linear-lanceolatis recurvis secundis, thecis erectis oblongo-cylindricis: operculis conicis acuminatis. WILD. Prodr. Berol. n. 924.

Dicranum erectum, foliis rigidiusculis secundis, thecis oblongis cernuis. TIMM. n. 783.

Bryum

Bryum scoparium. LINN. Syst. p. 948. n. 9. BOEHM. n. 756. WEIS. Crypt. p. 213. WEB. Spicil. p. 71. n. 145. Fl. Dan. t. 824. f. 1.

Besenartiges Knotenmoos f. *Gabelzahn*. Germ.

In sylvis et nemoribus ad arborum truncos ubique.
Martio cum capsulis.

glaucum. 1253. *Dicranum furcato ramoso*, foliis ovatis, acutis imbricatis; thecis oblongis: operculis acuminatis, recuruis. WILD. Prodr. Berol. n. 926.

Bryum glaucum. LINN. Syst. p. 948. n. 11. SCHREB. Spicil. p. 77. n. 739.

Bryum trichoides, erectis capitulis, albidum fragile. BOEHM. n. 739.

Hypnum glaucum. WEIS. Crypt. p. 208. WEB. Spicil. p. 75. n. 150.

Eisengraues Knotenmoos; blau angelaufener *Gabelzahn*. Germ. *Bri glauque*. Gall.

In ericetis apricis im Bieniz, aliis Muscis immixtum ad arbores. Primo Vere cum thecis.

cirratum. 1254. *Dicranum* foliis capillaceis congestis, tortilibus, capsulis ornato cylindraceis breuissime ciliatis. HALL. Hist. n. 1786. (sub *Hypno*) SCHREB. Spicil. p. 78. n. 748. BOEHM. n. 748.

Mnium cirratum. LINN. Syst. p. 946. n. 9. Fl. Dan. t. 538. f. 4.

Gezackter Gabelzahn. Germ. *Mnie crêpe*. Gall.

In tectis stramineis et muris pagorum vicinorum, ad aggeres inter alios Muscos. Febr. Martio.

heteromallum. 1255. *Dicranum* furcato subsimplici, foliis setaceis recurvis; thecis ovatis: operculis acuminatis recurvis. WILD. Prodr. Berol. n. 925.

Bryum heteromallum vasculis erectis, foliis setaceis secundis. LINN. Syst. p. 948. n. 18. SCHREB. Spicil. p. 78. n. 1036. Fl. Dan. t. 479. HEDW. Musc. Frond. II. p. 93. t. XXXIV.

Hypnum heteromallum foliis capillaribus, heteromallis, capsulis ovatis, operculis aristatis. WEIS. Crypt. p. 215. WEB. Spicil. p. 72. n. 146.

Einseitiger Gabelzahn. Germ. *Bri élégant.* Gall.

In locis syluaticis im Oberholze ad aggeres et copiose ad vallem piscinae in pineto ad Lindenthal. Septembr. et Octobr. floret. Vere, praecipue Martio, cum thecis.

1256. *Dicranum thecis ouatis nutantibus, foliis subula varium.*
tis, furculo simplicissimo, medio pedunculifero.

LINN. Syst. p. 929. n. 35. SCHREB. Spicil. pag. 81. n.

1041. sub *Bryo simplici.*

Veränderlicher Gabelzahn. Germ.

In locis syluaticis, im Bieniz et agris frequens: hinter der Schönfelder Mühle, porro versus Lindenthal in locis gramine copiosiori vestitis Cel. HEDW. deprehendit. Octobr. — Martio cum capsulis.

v) *Denticulis ciliatis, tortilibus.*

444. * *Tortula* HEDW. M. G. 14.

1257. *Tortula* furculo breuissimo subdiuiso, foliis ouatatis acutis, apice piliferis; thecis oblongis: operculis conicis acutis. WILD. Prodr. Berol. n. 927.

Bryum murale furculis simplicibus cespitosis, foliis piliferis erectis; thecis cylindricis erectiusculis. LINN. Syst. pag. 948. n. 8. BOEHM. n. 742. SCHREB. Spicil. p. 76. n. 742. WEIS. Crypt. p. 189. WEB. Spicil. p. 100. n. 169.

Var. β. *Bryum caulinco* breuissimo, foliis ouato-lanceolatis, patulis, capsulis aristatis. HALL. Hist. n. 1826. BOEHM. n. 747. SCHREB. n. 747. var.

Mauer-Knotenmoos. Germ. *Boî des mures.* Gall.

In tegulis, muris, lapidibus ubique; var. in saxis, muris septentrionalibus, suburbanis. Martio cum capsulis.

1258. *Tortula* furculo breuissimo simplici, foliis ouatis subulata, obtusiusculis; thecis cylindraceis, subulatis; operculo conico, acuto. WILD. Prodr. Berol. n. 928.

Bryum subulatum. LINN. Syst. p. 948. n. 6. BOEHM. n. 744. SCHREB. Spicil. p. 76. n. 744. WEIS. Crypt. p. 187. WEB. Spicil. p. 99. n. 168.

Pfriemenförmiges Knotenmoos. Germ. *Bri subulé.* Gall.

In pratis viginosis et syluis humidioribus, *im Rosenthale*, in alneto ad *Schönfeld*, post hunc pagum, in aggeribus e. g. sinistrorum ad viam nach *Gohlis*. Aprili cum thecis.

445. * *BARBULA.* HEDW. G. M. 15. Bartmoos.
Germ.

ruralis. 1259. *Barbula surculo ramoso*, foliis reflexis obouatis, obtusis, apice piliferis; thecis cylindricis: operculis conicis acutis. WILD. Prodr. Berol. n. 929.

Bryum rurale foliis piliferis recurvatis, thecis cylindricis teretiusculis. LINN. Syst. p. 948. n. 7. BOEHM. n. 741.

Hypnum rurale. WEIS. Crypt. p. 210. WEB. Spicil. p. 73. n. 147.

Feldknotenmoos s. *Bartmoos.* Germ. *Bri rustique.* Gall.

In tectis stramineis, muris, ad arborum truncos ubique frequens. Vere cum capsulis.

convoluta 1260. * *Barbula* foliis omnibus lanceolatis, perigonialibus obtusis in cylindrum conuolutis. HEDW. Musc. Frond. I. p. 86. T. XXXII.

Mnium seraceum. LINN. Syst. p. 946. n. 8.

Borstenartiges Sternmoos s. *Bartmoos.* Germ. *Mnie fétacé.* Gall.

In pratis, ad aggeres, fossas et in muris copiose. Omni tempore floret. Thecae circa tempus vernale maturescunt.

vnguiculata 1261. *Barbula* foliis linear-lanceolatis, carinatis, surrectis; perigonialibus masculi floris cum fasciculo, theca obliqua, surculo subramoso. HEDW. Musc. Frond. I. p. 59. t. XXIII.

Bryum vnguiculatum antheris erectis oblongis pendunculis axillaribus, foliis erectis, acutis, carinatis. LINN. Syst. Ed. R. IV. p. 479. WEB. Spicil. p. 105.

D. 174.

Bryum vnguiculatum capsulis vrecolatis, operculo longo obliquo, foliis lanceolatis tortilibus, caulinis erectis. SCHREB. Spicil. p. 78. n. 1037.

Zugespitztes Bartmoos. Germ.

In hortorum areis, ad viam nach Gonnewitz, in locis argillaceis, in der Leimgrube, porro in muris argillaceis locisque humilioribus, e. g. in pratis sylvaticis gregatim reperitur. Initio Veris praecipue Martio et Aprili opercula cum calyptra deponit. Iul. et Aug. viget.

1262. * *Barbula* foliis recurvato-patulis, perigonial-fallax, busque interioribus masculi exfasciculatis; thecis oblongis; operculo vbique rostrato. HEDW. Musc. Frond. I. p. 62. T. XXIV.

Tuschnedes Bartmoos. Germ.

In ambulacro superiori circulari horti Reicheliani Cel. HEDW. detexit, et nuperrime his locis ipse deprehendi. Flor. Iul. Aug. et ineunte subsequentis anni Vere thecae cadunt.

1263. *Barbula* trunco exiguo, foliis patentibus margine inuolutis, thecis oblongis erectis. HEDW. Musc. Frond. I. p. 65, T. XXV.

Bryum stellatum acaule, foliis inuolutis, operculis cuspidatis, pectine spirali. SCHREB. Spicil. p. 80. n. 1040.

Steifes Bartmoos; Sternförmiges Knotenmoos. Germ.

In muris e limo exstructis, e g. um die Milchinsel, ad Schönfeld, Flor. Iunio.

1264. *Barbula* capsulis obliquis, foliis subulatis basi mutabilis dilatatis vndulatis demum tortilibus, caulinis erectis. SCHREB. Spicil. p. 79. n. 1056. sub *Byro criso*.

Veränderliches Knotenmoos. Germ.

Ad fossas unten am Bieniz aliisque in locis humidis frequens. Rarissime apud nos floret.

Obs. Cauliculi humiles foliis e basi lata, fere subrotunda, vndulata, subulatis, acutis, post exsiccationem crispatis laxius praediti. Setae oblongae, virides, basi rubescentes. Capsula obliqua. Operculum conicum, acuminatum, rubellum. SCHREB.

d. *Peristomate figurato, dupli.*

a. *Peristomate dentato alato. 1) denticulis apice liberis.*

446. NECKERIA. HEDW. G. M. 16.

crispa. 1265. *Neckeria furculis ramosis, erectiusculis; foliis distichis oblongis, obtusis, rugosis; thecis oblongis; operculo rostrato, rostro reflexo.* WILDEN. Prodr. Berol. n. 931.

Hypnum crispum furculis ramosis, frondibus subpinnatis: foliis vndulatis planis. LINN. Syst. p. 950.

n. 13. WEIS. Crypt. p. 221. WEB. Spicil. p. 54. n.

128. BOEHM. n. 764. Synon. DIELL. Gill. 217.

Krause Neckerie. Germ. *Hypne crepu.* Gall.
Ad arborum truncos in siccioribus.

viticulosa. 1266. *Neckeria furculis ramosis decumbentibus, foliis oblongis, acutis, patulis; thecis oblongis: operculis conicis.* WILDEN. Prodr. Berol. n. 934.

Hypnum viticulosum furculis repenteibus; ramis vagis teretibus, erectis, foliis patulis acuminatis. LINN. Syst. p. 951. n. 18.. BOEHN. n. 761. (Syn. Hall.) SCHREB. p. 94. n. 761.

Schlankkästige wacholderblättrige Neckerie. Germ.
Hypne Sarmenteux. Gall.

In sylvis ad arborum truncos im Rosenthale, im Gonnewizer - Raschweizer Holze, aliisque frequens. Aprili cum capsulis.

dendroides. 1267. *Neckeria surculo erecto; inferne nudo, superne fasciculato, ramoso, folioso: foliis linear-lanceolatis,*

tis, imbricatis; thecis subcylindricis, erectis: operculis rostello incurvo. WILDEN. Prodr. Berol. n. 932.

Hypnum dendroides surculo eretto, ramis fasciculatis, terminalibus, simpliciusculis; thecis erectis. LINN. Syst. p. 951. n. 33. BOEHM. n. 769. WEIS. Crypt. p. 245. WEB. Spicil. p. 74. n. 148. Fl. Dan. t. 823. f. 2.

Geradästige baumförmige Neckerie. Germ. *Hypne arboré.* Gall.

In locis humidioribus, syluaticis ad radices Alni, porro in pratis et palcuis frequens. Flor. Octobr. in Ver vsque cum thecis.

1168. *Neckeria* surculis erectis ramosis, teretibus, foliosis: foliis oblongo-ouatis, acutis, imbricatis; thecis euatis nutantibus; operculis acuminatis. WILDEN. Prodr. Berol. n. 933.

Hypnum curtipedulum surculis vagis teretibus, foliis ouatis acutis, patulis, perichaetiis longissimis thecis pendulis. LINN. Syst. p. 952. n. 31. SCHREE. Spicil. p. 101. n. 1075. WEB. Spicil. p. 76. n. 151.

Kurzstielige Neckerie. Germ.

In syluis ad arborum truncos, im Oberholze, Universitätsholze frequens. Aprili cum thecis.

1269. *Neckeria* surculo ramoso, repente, foliis oblongis, setaceis terminatis, arcte imbricatis; thecis erectis cylindricis: operculis acuminatis recurvis. WILDEN. n. 938.

Hypnum sericeum surculo repente, ramis confertis, erectis, foliis subulatis, thecis erectis. LINN. Syst. p. 952. n. 41. BOEHM. n. 759.

Seidenartige Neckerie. Germ. *Hypne Soyeux.* Gall.

In syluis ad terram et arborum truncos ubique copiose. Martio.

1270. *Neckeria* surculo ramoso, eretto, foliis linearilanceolatis, falcatis carinatis, apice setaceis, secundis;

dis; thecis obliquis, oblongis: operculis conicis, obtusis. WILDEN. Prodr. Berol. n. 937.

Hypnum aduncum surculis erectiusculis, subramosis, foliis secundis, recurvatis, subulatis. LINN. Syst. p. 951. n. 25. SCHREB. Spicil. p. 90. 1056. WEIS. Crypt. p. 240. WEB. Spic. p. 65. n. 146.

Krumme Neckerie. Germ. *Hypne crochu.* Gall.

In sylvis, im Gunndorfer et Klein Dölziger Holze, in Sylva Academica, in pratis vdis Schoenfeldicis frequens. Maio.

447. LESKEA. HEDW. G. M. 17.

attenuata. 1271. *Leskea* surculis ramosissimis, ramis incuruatis apice gracilescensibus, foliis secundis, ouatis, carinatis, obtusis; capsulis erectis, cuspidatis. SCHREB. Spicil. p. 100. n. 1073. sub *Hypno*.

Leskea attenuata trunco varie romoso, ramis apice gracilescensibus incrassatisque, incuruis; foliis ouato acuminatis secundis; thecis erectis. HEDW. Musc. Frond. I. p. 33. T. XII.

Ad arborum radices, praecipue ad Carpini Betuli trunços in sylvis, im Rosenthale, ad Gonnewitz, Raschewitz frequens. Rarius cum thecis.

complanata. 1272. *Leskea* fronde ramosa: foliis distichis, imbricatis, acinaciformibus, acuminatis, compressis, thecis ouatis: operculo conico. SCHREB. Spicil. p. 87. n. 778. (sub *Hypno*) LINN. Syst. p. 950. n. 7.

Hypnum complanatum fronde pinnata ramosa: foliis imbricatis acutis complicatis compressis. LINN. Syst. p. 650. n. 7. WEIS. Crypt. p. 218. WEB. Spicil. p. 48. n. 125.

Ebenes Astmoos. Germ. *Hypne aplati.* Gall.

Ad trunços arborum vbique, praecipue in sylvis im Rosenthale etc. Primo Vere thecas maturat.

polyantha. 1273. *Leskea* surculis ramosis, ramis breuissimis, foliis subulatis acutis; thecis oblongis: operculis conicis, obtusis. WILDEN. Prodr. Berol. n. 942.

Hyp-

Hypnum polianthos surculis ramosissimis, ramis reticulis, teretibus, multifloris, thecis erectis, oblongis; operculis conicis obtusis. SCHREB. Spic. p. 97. n. 1070.

Hypnum filifolium surculis vagis ramosissimis; ramis filiformibus; antheris obliquis LINN. Syst. p. 952. n. 37.

Vielblühendes Astmoos. Germ.

Ad truncos arborum in primis Salicum frequens.
Hyeme cum thecis.

1274. *Lefkea* frondibus reptantibus, ramosissimis; ramis teretibus, foliis ouato-lanceolatis arte imbricatis pilo terminatis; thecis cylindricis. ROTH. I. p. 464.

Hypnum myosuroides. LINN. Syst. p. 952. n. 46. SCHREB. Spicil. p. 97. n. 1069. WEB. Spic. p. 93. n. 163. var. γ . crassius.

Mäuse schwanzartiges Astmoos. Germ. *Hypne Queue-de-rat.* Gall.

Ad truncos arborum im Oberholze vulgaris.

1275. *Lefkea* surculis repentibus, vagis ramosis, foliis paludosae: ouatis, acutis, secundis; thecis cylindraceis: operculis obtusis. WILDEN. Prodr. Berol. n. 943.

Hypnum palustre surculis repentibus, ramis confertis erectis, foliis ouatis secundis; thecis erectiusculis. LINN. Syst. p. 951. n. 31. SCHREB. Spicil. p. 101. n. 1074.

Hypnum heterophyllum surculo repente simplici, ramis erectis, setas subaequantibus: operculo mucronato. NECK. Meth. p. 168. n. 21.

Sumpf Astmoos. Germ. *Hypne de marais.* Gall.

In nemoribus paludosis, pratis et ad publicas putridas ad Plissam. Autumno cum thecis.

1276. *Lefkea* fronde ramosa: foliis distichis imbricatis trichomaniacinaciformibus, obtusis; SCHREB. spicil. p. 88. noides. n. 1053.

Lefkea surculo ramoso: foliis distichis oblongis, subulatis, obtusis; thecis subcylindricis, rostello reflexo. WILDEN. Prodr. Berol. n. 941.

Ad arborum radices truncosque in nemoribus
vmbrōsis ad Connewitz, im Rosenthale. Vere cum
thecis maturis.

448. HYPNVM. L. G. 1312. HEDW. G. M. 18.
Astmoos. Germ. Hypne. Gall.

* *Frondbus pinnatis.*

sylaticum. 1277. *Hypnum* fronde pinnata ramosa, procumbente,
foliolis acutis, medio pedunculifera, foliolis acutis.
LINN. Syst. p. 950. n. 9. SCHREB. Spicil. p. 87.
n. 1022.

Wald Astmoos. Germ. *Hypne des forets.* Gall.

In aggeribus humidis, umbrosis ad lateritiam
Meusdorfiensem, im Oberholze.

** *Surculis vagis.*

triquetrum. 1278. *Hypnum* ramis vagis recuruis, foliis ovatis re-
curvatis patulis. LINN. Syst. p. 950. n. 14. BOEHM.
n. 767. SCHREB. Spicil. p. 90. n. 767.

Dreischneidiges Astmoos. Germ. *Hypne triangulaire.* Gall.

In nemoribus ad arborum truncos, e. g. im Rosen-
thale, ad Connewitz, Raschewitz, im Klein- und Groß-
Zschcherschen Holze et in pratis multis valde frequens.
Hyeme cum capitulis.

loreum. 1279. * *Hypnum* surculis reptantibus, ramis vagis
erectis, foliis secundis: thecis subrotundis. LINN.
Syst. p. 950. SCOP. Flor. Can. p. 157. n. 17.

Hypnum loreum montanum, capsulis subrotundis
BILL. Musc. p. 305. n. 40.

Langrankig haarblättriges Astmoos. Germ. *Hypne
à courroie.* Gall.

In sylvis montosis ad terram, im Bieniz passim.
Aprilii cum thecis.

1280. *Hypnum ramis vagis erectiusculis, foliis ouatis, rutabulum acutis, mucronatis, patulis, operculis conicis.*
SCHREB. Spicil. p. 90. n. 1057.

Hypnum ramis vagis subrepentibus, foliis ouatis mucronatis, imbricatis. LINN. Syst. p. 950. n. 50.
Fl. Dan. t. 524. f. 2.

Krückenförmiges Blüthen Astmoos. Germ. *Hypne fourgon.* Gall.

In nemoribus ad arborum tuncos, *im Rosenthale* et aliis ubique frequens. Hyeme cum thecis.

1281. *Hypnum ramis vagis recuruis, foliis ouatis lan-* striatum. *ceolatis vndique patentibus, operculis mucronatis.*
SCHREB. Spicil. p. 91. n. 1058.

Gestreiftes Astmoos. Germ. *Hypne strié.* Gall.

In nemoribus umbrosis, humidis ad arborum trun-*cos, im Rosenthale, in dem Wäldchen hinter Schön-*feld, in locis subudis passim. Vere cum thecis.

1282. *Hypnum surculis ramosis vagis, foliis ouatis, fluitans.* acutis, patulis; thecis oblongis; operculis conicis.
WILDEN. Prodr. Berol. n. 957.

Hypnum foliis lanceolatis, alternis reinotis. LINN. Flor. Suec. n. 1034. SCHREB. Spicil. p. 92. n. 1060.

Platt breites und spitzblättriges Fluss-Astmoos. Germ.

In aquis stagnantibus *im Teiche vor Meckern, in der Leimgrube, am Gonnewitzer Wege,* ad radices Alnoruni in pratis Schönsfeldicis et alibi copiose. Rarius floret.

1283. *Hypnum ramis vagis erectis, foliis ouatis, con-* piliferum. cauis, obtusis, apice piliferis, operculis cuspidatis.
SCHREB. Spicil. p. 91. n. 1059.

Haarförmiges Astmoos. Germ.

*In nemorosis umbrosis vdis ad Gonnewitz et Rasch-*weiz.

Obs. Hypno rutabulo simile est, sed foliis magis adpressis, ouatis, omnibus fere concavis, per siccitatem basi striata, integerima, apice rotundo in pilum tenuissimum rectum elongatum terminantibus.

Iutescens. 1284. *Hypnum surculis vagis procumbentibus, foliis ovatis lanceolatis, subulatis, striatis, capsulis obliquis.* HVDS. Angl. 421. SCHREB. Spicil. p. 98. n. 1071.

Leuchtendes Astmoos. Germ. *Hypne luisant.* Gall.

In pratis et nemoribus ad radices arborum copiose.
Vere cum capsulis.

intricatum 1285. *Hypnum surculis repentibus, ramis brevibus: foliis laxis lanceolatis acuminatis, thecis obliquis, cernuis, mucrone obliquo.* SCHREB. Spicil. p. 99. n. 1072.

In nemorosis syluaticisque: *im Rosenthal am Wege* ad trunco radicesque arborum; porro in horto Reicheniana, in Sylva Academica, et alibi. Flor. Vernali tempore.

vndalatum. 1286. * *Hypnum surculis ramosis, frondibus subpinna-tis, foliis vndulatis complicatis.* LINN. Syst. p. 950. n. 12. WEIS. Crypt. p. 220. WEB. Spicil. Flor. Götting. p. 55. n. 129.

Wellenförmiges Astmoos. Germ. *Hypne ondulé.* Gall.

In sylvis elatioribus, ad radices arborum passim
im Bieniz, in der Prellheide. Cum thecis mihi non
quiā venit.

*** *Surculis pinnatis.*

filicinum. 1287. *Hypnum surculo simpliciter pinnato, foliis oblongis acuminatis, reflexis, secundis: thecis subcylindricis; operculis connuexis.* WILD. Prodr. Berol. n. 945.

Hypnum surculis pinnatis; ramulis distantibus, foliis imbricatis, incurvis, acutis, secundis. LINN. Syst. p. 950. n. 16. BOEHM. n. 771. WEB. Spic. Gott. p. 56.

Farenkrautartiges Astmoos. Germ. *Hypné Fougere* Gall.

In pratis padulosis et fossis inundatis ubique,
Mart. April, cum thecis.

1288. *Hypnum surculis* proliferis plano-pinnatis; pedunculis aggregatis. LINN. Syst. p. 950. n. 17.
BOEHM. n. 766. WEIS. Crypt. p. 230. WEB. Spicil. p. 60. n. 133.

Sprossendes Astmoos. Germ. *Hypne prolifere.* Gall.

In syluis et nemoribus inferius ad arborum truncos copiose. Vere cum thecis.

Vf. Ad aedificiorum ligneorum fissuras obturandas prae calore et frigore, vt in Suecia, et ad filtralia adhibetur.

1189. *Hypnum surculis* plano-pinnatis, continuatis, parietinum. pedunculis aggregatis. LINN. Syst. p. 950. n. 19.
BOEHM. n. 765. WEIS. Crypt. p. 231. WEB. Gott. p. 61. n. 134.

Blaßgrünes büschlichtes gefiedertes Astmoos. Germ.
Hypne des mures. Gall.

In nemoribus umbrosis ad arborum radices im Rosenthale, porro in horto Bosiano in der Tiefe. Febr. Mart. cum thecis.

1290. * *Hypnum surculis* subproliferis, plano-pinnatis delicatulum. cuspidatis, pedunculis aggregatis. LINN. Syst. p. 950. n. 18.

Hypnum filicinum tamarisci foliis minimis non splendentibus setis et capsulis ex alis brevioribus. BILL. Hist. Musc. 346. T. 83. f. 6.

Sehr zartes Astmoos. Germ.

In nemoribus et syluis e. g. in sylua academica praeterito anno copiose reperi. Iun. Jul. cum thecis.

1291. *Hypnum surculis* supinnatis decumbentibus: praelongum, ramulis remotis, foliis ouatis, thecis cernuis. LINN. Syst. p. 951. n. 20. SCHREB. Spicil. p. 88. n. 1054. WEIS. Crypt. p. 235. WEB. spic. p. 62.

Ad arborum emortuorum truncos earumque radices et in terra ipsa argillosa, humida, in horto Reicheniano, im Rosenthale, ad Gonnowitz, Raschowitz, Hyeme cum thecis.

Crista ca-
strensis.

1292. * *Hypnum surculis pinnatis: ramulis approxi-*
matis: apicibus recuruis. LINN. Syst. p. 951. n. 21.
LEYS. n. 1082. WEIS. Crypt. p. 233. WEB. Spicil.
Fl. Gott. p. 63.

Gelb. Federbusch - Astmoos. Germ. *Hypne crête.*
Gall.

In sylvis siccioribus ad arborum radices *im Bieniz*
passim. Vere cum thecis.

abietinum. 1263 *Hypnum surculis pinnatis teretiusculis, remotis,*
inaequalibus. LINN. Syst. p. 951. n. 22. SCHREB.
Spicil. p. 89. n. 1035.

Tannenförmig gefiedertes Astmoos. Germ. *Hypne*
sapinet. Gall.

In pascuis aridioribus et arenosis, sterilibus *auf*
dem Gickerlingsberge; auf dem Wege nach Linden-
thal. Rarissime apud nos floret.

**** *Foliis reflexis,*

cupressifor- 1294. *Hypnum surculis subpinnatis, foliis secundis re-*
me. *recuruis, apice subulatis.* LINN. Syst. p. 951. n. 24.
BOEHM. n. 762. WEIS. Crypt. p. 234. WEB. Fl. Gott.
p. 65.

Cypressenartiges Astmoos. Germ. *Hypne Cypres.*
Gall.

In sylvis et nemoribus ad arborum radices, *im*
Rosenthal, sylua Academica etc. frequens. Vere
cum thecis.

Schreberi. 1295. *Hypnum surculis pinnato-ramosis apice subula-*
tis, foliis oblongo-acutis laxe imbricatis; thecis ob-
longis: operculis conicis. WILDEN. Prodr. Berol.
n. 955.

Hypnum compressum ramis apice attenuatis; foliis
ouato-lanceolatis, setis elongatis, capsulis inclinatis,
ouatis: operculo conico. SCHREB. Spicil. p. 96. n.
1067.

Zusammengepresstes Astmoos. Germ. *Hypne com-*
primé. Gall.

In syluis, *im* Bieniz copiose, et nemoribus humidis locisque inundatis *im* Rosenthale, Universitäts-Gönnewizer, Raschweizer Holze, porro in Alneto ad Schönfeld.

1296. *Hypnum surculis ramosis*, foliis lanceolatis acutis, reflexis, thecis oblongis: operculis acutis. *Wil-*
squarro-
sum. PRODR. BEROL. n. 452.

Hypnum ramis vagis, foliis lanceolatis complicito-carinatis quinqueneruam recurvatis. LINN. SYST.
p. 951. n. 30. SCHREB. SPICIL. p. 93. n. 1063. FL.
DAN. t. 535. f. 2.

Sparrigtes Astmoos. Germ. *Hypne rude.* Gall.

In nemoribus paludosis ad Gautsch, Zaepen frequens, in pratis *im* Rosenthale et alibi.

***** *Surculis fasciculatis.*

1297. *Hypnum surculis erectis*, ramis fasciculatis terminalibus, subdiuisis, thecis subnutantibus, inclinatis LINN. SYST. p. 951. n. 33. BOEHM. n. 769.
WEIS. CRYPT. p. 246. WEB. FL. GOT. p. 74. FL. DAN.
t. 823. f. 2.

Gekrümt stiges, *baumförmiges Astmoos.* Germ.
Hypne Queue-de-renard. Gall.

In syluis et nemoribus humidis umbrosisque ad Gönnewitz, Gautsch, Klein- und Groß-Zschocher etc.

***** *Surculis teretiusculis.*

1298. *Hypnum surculis pinnato-sparsis*, subulatis, foliis purum-ouatis obtusis, connuentibus. LINN. SYST. p. 952.
n. 36. WEIS. CRYPT. p. 249. WEB. FL. GOT. p. 78.
Hypnum ramis teretibus, foliis ouatis, setis praelongatis, capsulis inclinatis aristatis. SCHREB. SPICIL.
p. 94. n. 1065.

Rundglattschuppigt schlankes Astmoos. Germ. *Hypne pur.* Gall.

In pratis pascuis *vor dem Ranstädtter Thore*, in horto Reicheliano, in syluis et nemoribus, *im* Oberholze. Martio cum thecis,

Illecebrium. 1299. *Hypnum surculis* vagis teretibus, ericulosis obtusis. LINN. Syst. p. 952. n. 38. SCHREB. Spicil. p. 95. n. 1066. WEB. Fl. Gott. p. 78.

Wurmförmiges Astmoos. Germ. *Hypne vermicule.* Gall.

In pratis et nemoribus, im Rosenthal ad Raschweiz, in aggeribus, in horto Reicheliano, ad viam publicam versus Gohlis et alibi frequens. Rarissime cum thecis.

riparium. 1300. *Hypnum surculis* teretibus ramosis, foliis acutis patulis distantibus. LINN. Syst. p. 952. n. 39. SCHREB. Spicil. p. 94. n. 1064. WEIS. Crypt. p. 250. WEB. Fl. Gott. p. 80.

Stenglichtes Ufer-Astmoos. Germ. *Hypne des riues.* Gall.

In fossis pratorum Schoenfeldicorum, ad fluuiorum ripas e. g. Plissam passim. Cum capsulis Septemb.

stellatum. 1301. *Hypnum surculis* erectis, teretibus, foliis ouatis longe mucronatis, erecto patulis, coloratis. SCHREB. Spicil. p. 92. n. 1061.

Sternförmiges Astmoos. Germ.

In pratis paludosis Schoenfeldicis. Iul. cum thecis. Rarissime tamen his regionibus floret.

cuspida. 1302. *Hypnum surculis* pinnato - ramosis, apice longe tum. cuspidatis, foliis oblongo - acuminatis; thecis cylindraceis; operculis conicis. WILDEN. Prodr. Berol. n. 956.

Hypnum surculis vagis, apice foliis conuolutis acuminatis. LINN. Syst. p. 952. n. 40. BOEHM. n. 765.

Zugespitztes Astmoos. Germ. *Hypne pointu.* Gall.

In pratis humidis et paludibus muscosis vbiue, Mai. Iun. cum thecis.

***** Surculis confertis.

1303. * *Hypnum surculo repente, ramis confertis ere- velutinum.*
ctis, foliis subulatis, thecis ouatis subnutantibus.
 LINN. Syst. p. 952. n. 42. WEIS. Crypt. p. 253.
 WEB. Fl. Gott. p. 66.

Kriechendes haarblättriges Astmoos. Germ. *Hypne veloutè.* Gall.

In sylvis et pomariis ad arborum radices, ad se-
 pes et in caespitibus frequenter. Hyeme cum cap-
 fulis.

1304. *Hypnum surculis repentibus, ramis filiformibus : serpens.*
foliis obliteratis, capsulis cylindraceis, mucrone
breuissimo recto. SCHREB. Spicil. p. 99. n. 760.
 LINN. Syst. p. 95. n. 43.

Hypnum surculis repentibus, ramis filiformibus,
foliis obliteratis. LINN. Syst. p. 952. n. 43. WEIS.
 Crypt. p. 257. WEB. Fl. Gott. p. 97.

Hypnum repens trichoides, terrestre minimum,
capsulis majulculis oblongis erectis. BOEHM. n. 760.

Fasericht kriechendes Astmoos. Germ. *Hypne tra-*
nans. Gall.

Ad sepes, in sylvis et nemoribus ad arborum ra-
 dices, e. g. *im Rosenthale, Streitholze, etc.* Ver-
 nali tempore cum thecis.

1305. *Hypnum surculis erectis, ramulis breuissimis, nitens.*
foliis lanceolatis adpressis, striatis nitentibus, peri-
chaetiis longissimis, capsulis obliquis. SCHREB.
 Spic. p. 92. n. 1562. WEB. Fl. Gott. p. 86. n. 159.

Hypnum ramis breuissimis, foliis lanceolatis subu-
latis nitentibus. LINN. Syst. p. 952. n. 50.

Glänzendes Astmoos. Germ. *Hypne luisant.* Gall.

In paludibus pratorum Schoenfeldicorum. Apri-
 li cum thecis.

449. BRYVM. L. G. 1311. HEDW. G. M. 19.
Knotenmoos. Germ. Bri. Gall.

* *Thecis pedunculatis, erectis.* -

androgy- 1306. *Bryum surculo ramoso erecto, foliis lanceolatis,*
num. *patulis; thecis cylindraceis: operculis acuminatis,*
seta terminali. WILDEN. Prodr. Berol. n. 962.

Mnium androgynum caule ramoso androgyno.
LINN. Syst. p. 946. n. 2. BOEHM. n. 73. WEIS.
Crypt. p. 163.

Bryum androgynum. WEB. Fl. Gott. p. 122.

Zwitterartiges Knotenmoos. Germ. *Bri androgyne.*
Gall.

In pratis et sylvis virginosis inter alios Muscos.
Martio.

aestuum. 1307. *Bryum thecis erectis, subrotundis, axillaribus,*
foliis subulatis distantibus. LINN. Syst. p. 949. n.
26. SCHREB. Spicil. p. 77. n. 1035. WEIS. Crypt.
p. 195.

Sommer Knotenmos. Germ. *Bri d' été.* Gall.

In humidis limosis, *in der Leimgrube* et alibi.

** *Thecis nutantibus.*

argenteum. 1308. *Bryum capsulis pendulis, surculis cylindraceis,*
imbricatis laeibus. LINN. Syst. p. 949. n. 30.
BOEHM. n. 749. SCHREB. Spicil. p. 82. n. 1089. WEIS.
Crypt. p. 199. WEB. Fl. Gott. p. 111. Fl. Dan. t.
880. f. 2.

Silberartiges Knotenmoos. Germ. *Bri argenté.*
Gall.

In asteribus, tegulis, muris, locis humidis pin-
gioribus, ad aggeres soli expositas, in ollis horto-
rum copiose. Octob. cum thecis.

delicatu- 1309. *Bryum foliis lanceolatis, remotis tenerimis,*
lum. *thecis ouatis, pendulis, operculo obtuso.* HEDW.
Mus. Frond. I. p. 52. T. XX.

Bryum

Bryum cárneum thecis pénulis subglobosis, foliis acutis alternis. LINN. Syst. p. 949. n. 34.

Sehr zartes Knotenmoos. Germ. Bri incarnat. Gall.

In syluis, campis humidis, im Rosenthale in consortio *Phasci pallentis* et *Gymnostomi truncatuli*. Cel. HEDW. inuenit, porro in sylua academica reperi, aliisque syluis commune. Aug. floret et Vere primo thecas maturat.

1310. *Bryum capsulis pendulis pyriformibus, obtusis: bimun. foliis lanceolatis, alternis, caule rubiginoso.* SCHREB. Spicil. p. 83. n. 1042.

In pratis paludosis Schoenfeldicis etc. Maio cum capsulis.

450. MNIVM. L. G. 1310. HEDW. G. M. 20.
Sternmoos. Germ. Mnie. Gall.

1311. *Mnium surculo subramoso erecto, foliis lanceo- fontanum, latis, apice setaceis incurvis; thecis subrotundis obliquis: operculo conico vmbilicato obtuso.* WILDEN. Prodr. Berol. n. 965.

Mnium capsulis subrotundis obliquis, caule simplici geminato infexo. HUSS. Angl. 704. LINN. Syst. p. 946. n. 4. WEIS. Crypt. p. 145. Fl. Dan. t. 298.

Bryum fontanum. SCHREB. Spicil. p. 75. n. 1032. WEB. Spicil. Gott. p. 120. n. 189.

Brunnen Sternmoos. Germ. Mnie des fontaines. Gall.

In pratis spongiosis, paludosis versus Schönfeld. Aprili.

Obs. Vbi hic muscus crescit, fontes frigidos indicare fertur.

1312. *Mnium surculo ramoso dichotomo, foliis sub- palustre. latis, acutis, carinatis: thecis oblongis: operculo conico.* WILDEN. Prodre Berol. n. 966.

Mnium palustre caule dichotomo, foliis subulatis.
LINN. Syst. p. 946. n. 5. SCHREB. Spicil. p. 122. n.
1077. WEIS. Crypt. p. 165.

Bryum palustre. WEB. Fl. Gott. p. 122. n. 192.

Sumpf Sternmoos. Germ. *Mnie des marais Gall.*

In pratis paludosis versus *Schönfeld* ad *Abtnaundorf* frequens. Hyeme et Vere.

hornum. 1313. *Mnium surculo subsimplici*, foliis oblongis obtusiusculis; thecis oblongis nutantibus: operculis conuexis: calyptris rectis. WILDEN. Prodr. Berol. n. 967.

Mnium hornum thecis pendulis, pedunculo curvato, surculo simplici, foliis magine scabris. LINN. Syst. p. 946. n. 11. (sub *Bryo*.) WEIS. Crypt. p. 149.

Bryum hornum. SCHREB. Spicil. p. 83. n. 1046. WEB. Fl. Gott. p. 115.

In pratis Schoenfeldicis ad Alnorum radices. Flor. Aprili, Maio.

capillare. 1314. *Mnium thecis pendulis*, pedunculis longissimis, foliis ouatatis setiferis, carinatis. LINN. Syst. p. 947. n. 12. SCHREB. Spicil. p. 82. n. 1044. (sub *Bryo*.)

Haarförmiges Astmoos. Germ. *Mnie chevelu*. Gall.

Ad vias cauas, latera fossarum, scrobium, ligna putrefacta, e. g. ad viam publicam *vor dem Peters-Thore*, in horto *Reicheliano*. April. Maio.

crudum. 1315. *Mnium surculo simplici*, foliis lanceolatis acutis; thecis nutantibus ouatis: operculis conicis: calyptris recurvatis. WILDEN. Prodr. Berol. n. 968.

Mnium truncо simplici, foliis inferioribus ouato-lanceolatis, summis elongato-linearibus, apice denticulatis: perigonialibus masculis intimis cuneiformi variis. HEDW. Musc. Frond. I. p. 99. T. XLVII.

Mnium crudum. LINN. Syst. p. 947. n. 13.

Bryum crudum capsulis oblongis pendulis, foliis acutis pellucidis, ouatis, suminis longioribus lanceolatis. SCHREB. Spicil. p. 83. n. 1045.

In pratis Schoenfeldicis ad Alnorum radices. Mai. Iun. floret et opercula sub Iunii fine decutit. Perennis.

1316. *Mnium surculo simplici*, foliis obouatis obtusis: serpilli-
thecis nutantibus ouatis: operculis conicis acutis. *Mnium*,
WILD. Prodr. Berol. n. 969.

Mnium punctatum capsulis cernuis, pedunculis
aggregatis, foliis obouatis integerimis obtusis pun-
tatis. LINN. Syst. p. 947. n. 16. var. α . *Mnii Serpyl-
lifolii*. (sub *Bryo*)

Bryum nitidum, serpilli rotundis foliis. BOEHM. n.
755.

Bryum punctatum. SCHREB. Spicil. pag. 85. n. 755.
WILB. Spicil. p. 116.

Getipfeltes Sternmoos. Germ. *Mnie à feuille de Ser-
polet*. Gall.

In nemorosis umbrosis et humidis ad radices arbo-
rum Salicum, in alnetis ad Gonneitz, in locis gra-
minosis auf dem Gickerlingsberge. Martio, Aprili.

1317. *Mnium capsulis nutantibus*, pedunculis aggrega- cuspidatum.
tatis, foliis alternis ouatis, acutis, ferratis. LINN. Syst.
p. 947. var. β . *Mnii Serpyllifolii*. SCHREB. Spicil. p.
84. n. 1049. sub *Bryo*.

In pratis Schoenfeldicis, ad Abtnauendorf, im Ro-
senthale et in fossis frequens. Martio, Aprili.

1318. *Mnium surculo simplici* proliferò: foliis oblon- roseum
gis acutis, thecis nutantibus oblongis: operculis
conuexis. WILD. Prodr. Berol. n. 971.

Mnium capsulis nutantibus, pedunculis aggrega-
tis. foliis rotaceo-congestis, lanceolatis, acutis.
LINN. Syst. p. 947. n. 16. sub *Mnio proliferò*, var. γ .
Mnii serpyllifolii. SCHREB. Spicil. pag. 84. n. 1048.
sub *Bryo*.

Rosenartiges Sternmoos. Germ.

In pratis im Rosenthale et pomariis frequens.

ligulatum. 1319. *Mnium surculo subsimplici*, foliis oblongo-lanceolatis ferulatis vndulatisque: thecis nutantibus oblongis: operculis conuexis. WILD. Prodr. Berol. n. 972.

Mnium capsulis nutantibus, pedunculis aggregatis, foliis oblongis vndulatis, serratis. SCHREB. Spicil. p. 84. n. 1048. LINN. Syst. p. 947. n. 6. var. γ. sub *Mnio vndulato*.

Wellenförmiges Sternmoos.

In sylvis im Rosenthale, in pratis Schoenfeldicis, im Oberholze, Linkler Hölzchen et solo humido, paludososo. April. Maio.

cataphitium. 1320. *Mnium surculis subramosis*: ramis breuissimis, foliis lanceolatis, apice setaceis: thecis ouatis, nutantibus: operculis conuexis. WILD. Prodr. Berol. n. 973.

Mnium thecis pendulis, foliis lanceolatis, acuminato setaceis, pedunculis longissimis. LINN. Syst. p. 949. n. 33. sub *Bryo*. BOEHM. n. 753. NECK. Del. Gall. p. 451. n. 1.

Var. α) *Mnium surculis difformibus*: thecis longiusculis pedunculisque longioribus.

In sylvis, muris et siccis sterilioribus, ad sepes frequens. April. Maio.

α) *Peristome dentato, alato; dentibus apice cohaerentibus.*

451. KOELREVTERA: HEDW. G. M. 21.

hygrometri- 1321. *Koelreuteria surculo subsimplici*, foliis oblongis ca. acuminatis, thecis ouatis nutantibus: operculis planis. WILD. Prodr. Berol. n. 974.

Koelreuteria truncо exiguo, foliis ouato-lanceolatis, concavis, pedunculo arcuato; theca pyriformi cernua. TIMM. n. 853.

Mnium hygrometricum acaule, theca pendula, calyptra reflexa quadrangulari. LINN. Syst. pag. 946. BOEHM. n. 752. sub *Bryo*. Fl. Dan. t. 648. f. 2.

Bryum hygrometricum. WEE. Spicil. p. 113.

Gold.

Goldgelbes Sternmoos. Germ. *Mnie hygrometre.*
Gall.

In humidis et syluis gregatim, copiose in sylua
Academica et alibi. April. Maio cum thecis.

β) *Peristomate dentato membranaceo.*

452. WEBERA. HEDW. G. M. 22.

1322. *Webera* foliis lanceolatis: capsulis oblongis, nutans.
HEDW. Musc. Frond. I. p. 9. T. IV

Webera surculo simplici, foliis ouato-lanceolatis
conniventibus; thecis cylindraceis operculis conicis
mucronatis. WILD. Prodr Berol. n. 977.

Bryum nutans foliis lanceolatis, subulatis, capsu-
lis vrceolatis, cernuis, operculo conico. SCHREB.
Spicil. p. 81. n. 1043.

Bryum aureum. WEB. Flor. Goetting. p. 115. var.
β. maius.

Hangendes Knotenmoos. Germ.

Ad latera fossarum arenosarum im Oberholze Ill.
SCHREB. in sylua autem Academica, tum ad vallum
lacus in pineto ad Lindenthal HEDW. acutissimus na-
turae perscrutator reperierunt. Maio floret et Iunio
thecas maturat.

1323. *Webera* caule simplicissimo, foliis perichaetii ca- pyriformis.
pillaribus longissimis, recurvis, capsula pyriformi.
HEDW. Frond. I. p. 5. T. III.

Webera surculo subsimplici, foliis linearibus, the-
cis pyriformibus nutantibus: operculis conicis.
WILD. Prodr. Berol. n. 976.

Mnium pyriforme. LINN. Syst. p. 947. n. 14. WEIS.
Crypt. p. 152.

Bryum aureum. WEB. Fl. Gott. p. 114.

Birnförmiges Sternmoos. Germ. *Mnie pyriforme.*
Gall.

In humidis viginosis, in murorum interstitiis et
rupium fissuris copiose. Iun. Iul. capsulae mature-
scunt et vernali tempore viget.

pomiformis. 1324. *Webera* furculo ramoso, foliis linear-i-lanceolatis, seta terminatis, imbricato patulis, thecis; globosis: operculo piano. WILD. Prodr. Berol. n. 975.

Bryum pomiforme thecis erectis sphaericis. LINN. Syst. p. 947. n. 3. BOEHM. n. 740. WEIS. Crypt. pag. 181. WEB. Fl. Gott. p. 119.

Apfelförmiges Sternmoos. Germ. *Bri pomiforme.* GALL.

In sylvis elatioribus, *im Bieniz*, et passim in hor-
torum areis. Aprili cum capsulis.

453. *BARTRAMIA. HEDW. Musc. Frond. II.
p. III.

Halleriana. 1325. * *Bartramia* foliis e latiori besi longius subulatis,
thecis breuius pedunculatis, ovalibus lateralibus.
HEDW. l. c. p. 111. T. XL.

Eryum foliis inollibus subulatis, setis breuissimis
alaribus. HALL. Helvet. n. 1802. T. 45. f. 4. Eiusd.
Opusc. p. 269.

In syluaticis montosis. Cel. HEDW. omnium primo
Zschopae in sylua siuuum eiusdem nominis adiacen-
te detexit. Ego nuperime in locis montosis saxosis
prope urbem sic dictam Grimme vidi. Flor. Vere
primo. Maio vero exeunte subiequentis anni opercu-
la deponit.

454. BXUBAUMIA. L. G. 1307. HEDW. G. M.
23.

aphylla 1326. *Buxbaumia* aphylla pedunculato elongato. LINN.
Syst. p. 945. et LINN. jun. Diss. Meth. Musc. p. 25.
WEB. Fl. Gott. p. 130. Fl. Dan. t. 44.

Buxbaumia aphylla furculis foliisque nullis: theca
ouata dimidiata: operculo conico obliquo. WILD.
Prodr. Berol. n. 978.

Buxbaumia caulescens bulbo villis tecto. SCHMIED.
Diss. de Buxb. 25. n. 1. Icon. optim.

Blattlose Buxbaumie. Germ.

In sylvis arenosis praesertim abietinis copiose. Fl.
Autumno in Hyemem usque.

1327.* *Buxbaumia foliosa* surculo nullo, foliis linearibus foliosa. obtusis: theca sessili ouata dimidiata: operculo conico obliquo. WILD. Prodr. Berol. n. 979.

Buxbaumia foliosa, acaulis, capsula subfessili foliis cincta. LINN. Syst. p. 945. n. 2. et LINN. jun. Diss. p. 33. t. 1. f. 4.

Buxbaumia sessilis. SCHMIED. Diss. de Buxb. 26. n. 2.

Bryum hallerianum. NECK. Meth. p. 133. n. 44.

Webera diphyscum. EHRH. Hanov. Magaz. 1779.

17. St. p. 257.

In syluaticis umbrosis praecipue in ambulacro magno abietino post Breitenfeld Cel. HEDW. detexit, mihiique exemplar benigniter communicauit. Aug. Sept. et Hyeme.

v. *Peristomate dentato, reticulato.*

455. FONTINALIS. L. G. 1306. HEDW. G. M. 24.

Hüllmoos. Germ.

1328. *Fontinalis* foliis complicato-carinatis trifariis antipyretica. acutis, thecis lateralibus. LINN. Syst. p. 945. BOEHM. n. 781.

Fontinalis antipyretica surculo ramoso, vago; foliis lanceolatis laxe imbricatis: thecis subcylindricis: operculis planis mucronatis. WILD. Prodr. Berol. n. 980.

Kühlendes Hüllmoos. Germ.

In fossis aquofis, pratenibus im Rosenthal, nach Meckern zu. Vere floret cum thecis.

1329. * *Fontinalis* foliis ouatis concavis trifariis acutis minor. passim geminis: thecis terminalibus. LINN. Syst. p. 945. n. 2. WEB. Spicil. Flor. Gott. p. 35. n. 113.

Fontinalis triangularis minor, carinata, e cymis capsulifera. DILL. Hist. Musc. p. 257. t. 32. f. 2.

Kleines Hüllmoos. Germ.

In riuiulis bei dem Schambergischen Guthe, sed ratius Cel. HEDW. reperit.

456. * MEESIA. HEDW. G. M. 25.

viginosa. 1330. *Meesia surculo subsimplici, foliis oblongo-lanceolatis obtusis, thecis obliquis, pyriformibus: operculis conicis umbilicatis.* WILD. Prodr. Berol. n. 982.

Meesia foliis linearī lingulatis, obtusis, capsula pyriformi cernua. HEDW. Musc. Frond. I. pag. 1. Tab. II.

Bryum trichodes anheris erectiusculis: ore ciliato absque annulo pedunculo longissimo LINN. Syst. p. 949. WEB. Spicileg. Gott. pag. 87. *Hypnum trichodes.*

Bri doré. Gall.

In pratis viginosis bei Kleindölzig Cel. HEDWIG nuperrime detexit. Iunio cum thecis maturis.

B. H E P A T I C I.

457. IVNGERMANNIA. L. G. 1313. Jungermannie. Germ.

* *Foliis pinnatis foliosis.*

asplenoides. 1331. *Jungermannia frondibus simpliciter pinnatis, foliis pinnatis ouatis, subciliatis.* LINN. Syst. pag. 953. WEIS: Crypt. p. 110. WFB. Fl. Gott. pag. 132. WILD. Prodr. Berol. n. 984.

Jungermannia foliis pinnatis, subrotundis, ferratis ex apice florifera. HALL. Hist. Helvet. Tom. III. n. 1868.

Lichenastrum Asplenii facie pinnis laxioribus. DILL. Muic p. 482. t. 69. f. 5.

Var. β. *Jungermannia minor* foliis subrotundis tenuissime denticulatis. MICII. Gen. pag. 7. tab. 2. f. 2. HALL. Enum. Helv. p. 121. n. 6. BOEHM. n. 783.

Lichenastrum Asplenii facie pinnis confortioribus. DILL. Musc p. 483. t. 69. f 6

Milzkrautartige Jungermannie. Germ. *Jungermannie asplenioide.* Gall.

In sylvis nemorosis vdis, e. g. in sylva academica et aliis modo varietatem reperi. Vere cum thecis.

1332. *Iungermannia* frondibus simpliciter pinnatis, lanceolata. lanceolatis, apice floriferis, foliis integrerrimis. LINN.

Syst. p. 953. n. 5. SCHREB. Spicil. p. 103. n. 1079. WEIS. Crypt. 114. WILD. Prodr. Berol. n. 985.

Iungermannia palustris minima, repens, foliis subrotundis, densissimis laete viridibus. MICH. Gen. p. 8. t. 5. f. 6. HALL. Enum. Helv. p. 122. n. 11.

Var. β. *Lichenastrum* surculis foliis ac floribus minoribus, foliolis circa thecas tenuioribus cerebrioribus. DILL. Musc. p. 486. t. 70. f. 10. C. D.

Hellgrüne lanzettblättriche *Iungermannie*. Germ. *Iungermannie* lancéolée. Gall.

In terra subhumida, muscis vestita, im Oberholze. Var. in terra arenosa, subhumida, e. g. in agris versus Schönfeld copiose. Veinali tempore.

1333. *Iungermannia* frondibus simpliciter pinnatis, fo- bidentata. liis bidentatis, capsulis terminalibus. WILD. Prodr. Berol. n. 986.

Iungermannia bidentata surculis procumbentibus ramosis; apicibus floriferis, foliis ovatis bicuspidatis, stipulis lanceolatis, quadridentatis. SCHREB. Spicil. p. 104. n. 1081.

Iungermannia bidentata frondibus simpliciter pinnatis, medio floriferis, foliis bidentatis. LINN. Syst. p. 953. n. 6. WEIS. Crypt. p. 115. WEB. Fl. Gott. p. 133.

Var. β. *Iungermannia* bidentata minor, repens, foliis subrotundis bifidis, vagina foliorum cylindracea. MICH. Gen. pag. 8. Ord. VI. n. 4. t. 5. f. 13. HALL. Enum. Helv. p. 123. n. 15. WEIS. Crypt. p. 116.

Lichenastrum pinnulis obtusioribus bifidis minor. DILL. Musc. p. 488. t. 70. f. 12.

Groß oder klein mondförmig eingeschnittene 1. zweizähnige *Iungermannie*. Germ. *Iungermannie* double-dent. Gall.

In vmbrosis ad aggeres et sepes *im Rosenthale, im Oberholze* vtraque occurrit. Autumno et Vere cum capulis.

bicuspidata. 1334. *Iungermannia* frondibus simpliciter pinnatis, foliis bicuspidatis, medio capsuliferis. WILD. Prodri. Berol. n. 987.

Iungermannia bicuspida surculo procumbente, foliis distichis quadratis bidentatis, stipulis nullis. SCHREB. Spicil. p. 103. n. 1082.

Iungermannia bicuspida frondibus simpliciter pinnatis medio floriferis, foliis bidentatis. LINN. Syst. p. 954. n. 7. WEIS. Crypt. p. 117. WEB. Flor. Gott. p. 136.

Zweifach gezähnte *Iungermannie*. Germ.

In sylvis vmbrosis, *im Oberholze*; in areis horti Reicheliani et locis inundatis. Vere sed rarissime cum capulis.

scalaris. 1335. *Iungermannia* foliis integerrimis ouatis distichis extremo caule setifero. HALL. Hist. Helyet. n. 1858. SCHREB. Spicil. p. 103. n. 1078.

Iungermannia Scalaris. Schmiedel de Iungerm. p. 70. f. XVII.

Mnium Trichomanis facie, foliis integris. DILL. Musc. p. 256. t. 31. f. 5.

In fossis *im Oberholze*, et ad aggeres.

** *Frondibus pinnatis; pinnulis auriculatis superne tectis.*

reptans. 1336. *Iungermannia* surculis decompositis, medio floriferis, foliis quadratis antice incisis, stipulis quadrifidis. SCHREB. Spicil. p. 106. n. 1083.

Iungermannia reptans frondibus subtus bipinnatis, apice reptantibus, foliolis quadridentatis. LINN. Syst. p. 954. n. 14. WEIS. Crypt. p. 119. WEB. Flor. Gott. p. 144.

Kleine kriechende *Erdjungermannie*. Germ.

In aggeribus umbrosis vdis im Oberholze, in apri-
cis ad Lindenau inter alias iungermanniae muscorum
species. Hyeme et Vere cum capsulis.

1337. * *Jungermannia* frondibus suprabipinnatis, apice nemorosa,
floriferis, foliolis ciliatis. LINN. Syst pag. 953. n. 2.
WEIS. Crypt. p. 121. NECKER Delic. Gallobelg. pag.
493. n. 1859

Jungermannia foliis bipartitis, auriculatis imbrica-
tis supremis pinnatiferis. HALL. Hist. Helvet. T. III.
p. 8. n. 1859.

Jungermannia nemorosa, foliis acutioribus auritis,
tenuissime denticulatis, flore insidente pediculo bre-
viore. MICII. Gen. p. 7. Ord. I. n. 2. t. 5. f. 8. HALL.
Enum. Hely. p. 120. n. 2.

Lichenastrum auriculatum, pinnis minoribus crena-
tis. DI' L. Musc. p. 490. t. 1. f. 1.

Hellgrüne hohlblättrige Haynjungermannie. Germ.

In locis nemorosis umbrosis et vdis, v. g. in sylva
Academica ad cauas et arbo:um radices Cel. HEDW.
sed nunquam cum thecis detexit.

*** *Frondibus imbricatis.*

1338. *Jungermannia* surculis repertibus: foliis inferne complanata.
auriculatis, duplicato imbricatis, ramis aequalibus.
LINN. Syst pag. 954. n. 16. BOEHM. n. 782. WEIS.
Crypt p. 124. WEB. Fl. Gott. p. 146. WILD. Prodr.
Berol. n. 988.

Jungermannia foliis rotundis, alterne imbricatis,
caule plano - multifloro, setis breuissimis. HALL. Hist.
Helv. T. I;I. p. 58. n. 1860.

Plattschuppige Jungermannie. Germ. *Jungermannie*
aplatie. Gall.

In sylvis umbrosis ad arborum trunco: valde fre-
quenter. Martio cum thecis.

1339. * *Jungermannia* surculis repertibus, foliis infer-
ne auriculatis duplicato - imbricatis, ramis apice la-
tioribus. LINN. Syst. p. 954. n. 17. SCOP. Carn. pag.
123. n. 5. WEIS. Crypt. p. 126. WEB. Fl. Gott. pag.
346. WILD. Prodr. Berol. n. 989.

Iungermannia dilatata surculo reptante imbricato,
foliis duplice orbiculatis: ramorum apice latiusculo.
NECKER. Method. 140. n. 19.

Iungermannia foliis imbricatis alternis, orbiculatis,
setis brevissimis. HALL. Hist. Helvet. T. III. p. 62. n.
1874

Lichenastrum imbricatum minus, squamis conue-
xo-concauis. DILL. Musc. p. 497. t. 72. f. 27.

Ausgebreitete Iungermannie. Germ.

In sylvis ad arborum iuniorum truncos et ad Salici-
es in der Milchinsel, passim in sylva Academica.
Vere cum thecis.

tamariscifo
lia. 1340. *Iungermannia* surculis decompositis, apice proli-
feris foliis subrotundis subtus articulatis, stipulis
ouatis emarginatis. SCHREB. Spicil. p. 108. n. 1086.
WILD. Prod. Berol. n. 990.

Iungermannia tamariscifolia foliis imbricatis serie
duplici; superioribus subrotundis conuexis obtusis
quadruplo-maioribus. LINN. Syst. pag. 954. n. 18.
WEIS. Crypt. p. 128.

Tamariskenblättrige Iungermannie. Germ.

In sylvis, nemoribus ad arborum, praecipue Fago-
rum truncos. Martio cum capsulis.

platyphylla. 1341 * *Iungermannia* surculis procumbentibus subtus
imbricatis, foliis cordatis acutis. LINN. Syst. p. 954.
n. 19. WEIS. Crypt. pag. 125. WILD. Prod. Berol.
n. 991.

Iungermannia foliis imbricatis lanceolatis, superne
planis, alternis, inferne concavis, quinquefariis.
HALL. Hist. Helv. T. III. p. 61. n. 1872.

Lichenastrum Arboris vitae facie, foliis minus ro-
tundis. DILL. Musc. p. 501. t. 72. f. 32.

Muscoides squamosum maius, atro-virens, foliis
subrotundis. MICH. Gen. p. 9. Ord. I. n. 2. tab. 6. f.
3. 4.

Große Lebensbaumblättrige Iungermannie. Germ.
Iungermanne à feuilles plates. Gall.

In sylvis ad terram et ad arborum maxime Fago-
rum truncos prope radices. Vere primo cum the-
cis.

1342. *Iungermannia surculis* adscendentibus, foliis di-varia-stichis, bilobis subrotundis integerrimis, lobulis inaequalibus SCHREB. Spicil. p. 104 n. 1080.

Iungermannia varia surculis erectiusculis bisariam imbricatis, foliis bipartitis. LINN. Syst. pag. 955. n. 22.

Lichenastrum foliis variis. DILL. Musc. 505. t. 73. f. 36. variet. A. B.

Veränderliche Iungermannie. Germ.

In sylvis ad terram, im Oberholze.

**** *Surculis undique imbricatis: foliolis spar-sis.*

1343. *Iungermannia surculis* teretibus, foliis capillaceis trichophylla aequalibus. LINN. Syst. p. 954. n. 26. SCHREB. Spicil. p. 104. n. 1087. WEIS. Crypt. p. 130.

Iungermannia minima foliis capillariter multifidis. HALL. Hist. Helv. T. III. p. 63. n. 1880.

Haarblättrige Iungermannie. Germ.

Ad terram vđem inter alios muscos, passim im Oberholze et sylua Academica. Rarius cum thecis.

***** *Acaules frondibus simplicibus.*

1344. *Iungermannia acaulis*, foliolo frondi innato, epiphylla. LINN. Syst. p. 955. n. 29. BOEHM. n. 785. WEIS. pag. 106.

Iungermannia acaulis, foliis reticulato-rugosis, thecis dorsalibus diuergentibus glabris. SCOP. Carn. p. 122. n. I.

Iungermannia fronde foliacea, obtuse lobata, ex medio florifera. HALL. Hist. Helv. T. III. pag. 63. n. 1883. SCHREB. Spicil. p. 110. n. 785.

Lichenastrum capitulis rotundis e foliorum medio enascentibus. DILL. Musc. p. 508. t. 74. f. 41.

Hepaticoides Cichorei crispi folio. VAILL. Paris. p. 100. t. 19. f. 4.

Langblättrige Iungermannie. Germ. *Iungermannie foliacée.* Gall.

In nemoribus vmbrosis ad fossas et riuulos, e. g.
ad riuulum *hinter dem Bieniz*. April. Maio cum
thecis.

multifida. 1345. *Iungermannia acaulis*, fronde bipinnatifida.
LINN. Syst. p. 955. n. 31. SCHREB. Spicil. p. 109. n.
1088. WEIS. Crypt. p. 109.

Lichenastrum ambrosiae diuisura. DILL. Musc. pag.
511. t. 74. f. 43.

Hepatica arborum globulifera. VAILL. Paris. p. 98.
T. XXIII. f. 2. pertinet ad furcatam.

Vielfach eingeschnittene Iungermannie. Germ.

In sylvis vmbrosis ad orbitas humidas passim *im Oberholze*. Absque thecis.

furcata. 1346. *Iungermannia acaulis*, fronde linearī ramosa; ex-
tremitatibus furcatis obtusiusculis. LINN. Syst. p. 955.
n. 32. BOEHM. n. 784. SCHREB. Spicil. p. 109. n. 784.
WEIS. Crypt. p. 108.

Iungermannia furcata linearī-ramosa, dichotoma
basi capitulifera; primordialibus frondosis terminali-
bus. NECKER. Method. p. 128. n. 3.

Zweifach gespaltene Iungermannie. Germ. *Iunger-
mannie fourchue*. Gall.

Copiose ad arborum truncos in sylva Academica et
im Oberholze; rarius vero in locis subhumidis. Ver-
nali tempore cum thecis, sed rarius.

pusilla. 1347. *Iungermannia surculis breuissimis apice floriferis*,
foliis imbricatis antice crenatis, caulinco subtus vil-
loso. SCHREB. Spicil. p. 107. n. 1085.

Iungermannia pusilla acaulis, fronde subpinnatifida,
lobis imbricatis, perichaetiis plicato. LINN. Syst.
p. 955. n. 33. TIMM. Fl. Megapol. n. 881.

Sehr kleine Iungermannie. Germ.

Ad aggeres, in fossis, solo arenoso humido inter
urbem, hortos oleraceos et versus *Schönenfeld*, ad *Lindenau*, *im Bieniz et Oberholze*. Aprili cum thecis.

458. MARCHANTIA L. G. 1315.

1348. *Marchantia* foliis obtuse lobatis; receptaculis polymorpha planis, orbiculatis. WILD. Prodr. Berol. n. 996.

Marchantia polymorpha calyce communi decemfido. LINN. Syst. pag. 955. BOEHM. n. 852. WEB. Flor. Gott. p. 162.

Marchantia fronde aequabili, cyathis ferratis, bacillis umbellatis et stellatis octofidis. HALL. Hist. Helv. T. III. p. 66. n. 1892.

Var. α) *Marchantia polymorpha* stellata pileo laci-stellata. niato; laciniis teretiusculis, apice dilatatis, sub quibus globuli pilosi. SCOP. Carn. Ed. 2. n. 1354. WEIS. Crypt. p. 152. WILD. Prodr. Berol. n. 996. var. α .

Marchantia pileo stellato, radiis teretibus. MICHI. Gen. p. 2. Tab. I. f. 2. HALL. Enum. Helv. pag. 127. n. 1.

Var. β) *Marchantia polymorpha* umbellata recepta-umbellata. culis deceimfidis, laciniis coniunctis, oblongis obtusis. WILD. Prodr. Berol. n. 996. var. β .

Marchantia umbellata pileo plano, crenulato, sub quo globuli imberbes. SCOP. Carn. Ed. 2. n. 1355. WEIS. Crypt. p. 133; var. β .

Marchantia capitulo non dissecto. MICHI. Gen. p. 1. T. I. f. 5.

Lichenis fontani maioris et domestici minoris. DILL. Musc. I. c. Varietates umbellatae. tab. 76. f. 6. C. D. t. 77. f. 7. D.

Pharm. Hepaticae Fontanae s. *Lichenis* stellati Herba.

Vielgestaltete Marchantie. Var. α) langblättrige Sternmarchantie, Steinleberkraut, var. β) kurzblättrige Schildmarchantie. Germ. Hepatique des fontaines, ou Marchante étoilée. Gall.

In locis umbrosis, subhumidis pratisque; ad aquarum riuulos, ad muros humidos, e. g. in sepulchro St. Pauli ad terram et ad muros et alibi copiose Vere et aestate cum thecis.

Vf. In decocto cum lactis sero contra hepatis obstrunctiones; porro etiam in ictero et scorbuto laudatur.

conica. 1349. *Marchantia surculis dichotomis, sinuatis, capsula conica, subtus subquinqueloculari.*

Marchantia conica receptaculo communi quinqueloculari subouato. LINN. Syst. p. 955. n. 6. BOEHM. n. 853. SCHREB. Spicil. p. 54. n. 853. WEB. Fl. Gott. p. 165.

Kegelförmige Marchantie. Germ. *Marchantie conique.* Gall.

Ad ripas paullo elatiiores riuuli prata Schoenfeldica irrigantis, porro ad muros roridos. Maio cum thecis; sed rarius.

III. ALGAE.

a) Terrestres.

459. ANTHOCEROS. L. G. 1318. Hörnerschorf.
Germ. Anthocere. Gall.

punctatus. 1350. *Anthoceros frondibus sinuatis, crisspis punctatis.* WILD. Prodr. Berol. n. 1000.

Anthoceros fronde crista sinuato-laciñata. SCHREB. Spicil. p. 110. n. 1090.

Anthoceros frondibus indiuisis sinuatis punctatis. LINN. Syst. pag. 956. TIMM. Flor. Megapol. n. 884. Fl. Dan. t. 396.

Punctirter Hörnerschorf. Germ. *Spotted Anthoceros.* Engl. *Anthocere.* Gall.

In locis subhumidis ad latera fossarum im Oberholze et alibi. Autumno cum capitulis.

laevis. 1351. *Anthoceros frondibus sinuatis laevis.* WILD. Prodr. Berol. n. 1001.

Anthoceros fronde plana crenata. SCHMIED. Ic. pl. I. p. 71. t. 19. SCHREB. Spicil. p. 110. n. 1089.

Anthoceros frondibus indiuisis sinuatis laevis. LINN. Syst. p. 956. Fl. Dan. t. 396. SCHMID. Ic. tab. 19.

Glatter Hörnerschorf; horntragendes Lebermoos. Germ. *Smooth Anthoceros.* Engl. *Anthocere lisse.* Gall.

In agris arenosis humidis vbiue circa urbem; in pratis Schoenfeldicis, et ad Delitz Ill. poul. reperit. Martio, tum Aug. — Octobr. cum capsulis.

460. RICCIA. L. G. 1317. Riccie. Germ. Riccie.
Gall.

1352. * *Riccia* frondibus superficie papillosis. LINN. crystallina Syst. p. 956. LEYS. n. 1125. WEIS. Crypt. 328. WILD. Prodr. Berol. n. 997.

Lichen palustris Rutaæ folio. DILL. Musc. p. 535.

n. 78. f. 12.

Rundgeschweift blättrige Riccie. Germ. *Riccie cristalline.* Gall.

In agris vdis et locis humidis; primo Vere in agris nach Eutritsch, et post prata Coriariorum.

1353. * *Riccia* frondibus glabris bipartitis, acutis. minima. LINN. Syst. p. 956. WEB. Spicil. p. 170.

Riccia minima nitida; segmentis acutis. MICH. Germ. p. 107. t. 57. f. 6.

Lichen omnium minimus, foliolis scissis, super terram expansis. DILL. Musc. p. 534. t. 78. f. 11.

Kleinste Riccie. Germ. *Riccie très petit.* Gall.

In agris arenosis, siccioribus, e. g. in agris Schoenfeldicis aliquo frequenter occurrit.

Obs. Frondes angustissimae, glabrae, ad apices acutae. Web.

1354. *Riccia* frondibus glabris canaliculis bilobis obtusis. glauca. LINN. Syst. p. 956. SCHREEB. Spicil. pag. III. n. 1091. WEB. Spicil. p. 172. WILD. Prodr. Berol. n. 998. TIMM. n. 888. Fl. Dan. 397 f. 1.

Var. β. *Riccia glauca*, ciliata, frondibus ad margines albis pilis ciliatis. WEB. p. 143.

Hepatica palustris bifurcata, lobis brevioribus carinatis. VAILL. Paris. p. 98. t. 19. f. 1.

Blau angelaufene Riccie. Germ. *Riccie glauque.* Gall.

In agris fere vbiue, maxime versus, Gonnewitz, Burghausen, Wagau, Schönfeld cum Anthocerote vtro-

vtroque; porro auf dem Gickerlingsberge muscis immixta. Var. in agris ad Gunnendorf, Ehrenberg collegi Autumno.

fluitans. 1355.* *Riccia frondibus dichotomis lineariformibus.* LINN. Syst. p. 656. JAHN. n. 24. WILD. Prodri. Berol. n. 999. TIMM. n. 889.

Riccia fluitans fronde dichotoma lineariformis; plana; primordialibus obtusis. NECK. Method. 41. n. 1.

Lichenastrum aquaticum fluitans tenuifolium furcatum. DILL. Musc. 231. t. 74. f. 47.

Hepatica palustris dichotoma, segmentibus angustioribus. VAILL. Paris. p. 98. t. 10. f. 3.

Flussriccie. Germ. *Riccie flutante.* Gall.

In lacubus, nec raro in fossis exsiccatis et limosis vallis inter Lemnas ad Leutsch, Delitz et fere semper Lemnae trifoliae et minori subtegens. Vere et Autumno.

natans. 1356.* *Riccia frondibus obcordatis ciliatis.* LINN. Syst. p. 956. POLLICH. Palat. Tom. III. Append. p. 319. WEB. Spicil. Flor. Goetting. p. 174. ROTH. Fl. Germ. T. I. p. 49.

Schwimmende Riccie. Germ.

In locis paludosis et piscinis, *in dem Teiche auf der Pfingstwiese, nicht weit vom Holze, wo die Gräben sind,* Cel. HEDWIG detexit.

461. BLASIA. L. G. 1316. Blasie. Germ. Blasie.
Gall.

pusilla. 1357.* *Blasia fronde lobata, lobis subrotundis, nervis setiferis.* HALL. Hist. Tom. III. pag. 57. n. 1857. LINN. Syst. p. 956. LEERS Fl. Heilborn. n. 9. 6. WEB. Spicil. Flor. Goetting. p. 169. WIGG. Prim. Flor. Holl. pag. 83. Fl. Dan. tab. 45. Icon. SCHMID. Diss. de *Blasia.*

Sehr kleine Blasie. Germ. *Blasie naine.* Gall.

In locis inundatis, vmbrosis, copiose in *sylva Academica*, et ad vias cauas humidas im Rosenthale paf-
sim. Autumno cum capsulis.

462. PELTIGERA. WILDFN. Prodr. Berol. p. 347.
Lederflechte. Germ.

1358. *Peltigera* fronde lata verrucosa, subtus longis raphthosae,
dieulis hirsuta. HOFM. Plant. Lichen. Vol. I. Falc. I.
p. 28. T. VI. f. 1.

Peltigera fronde obtuse lobata, superne verrucosa,
inferne alba villosa. WILDEN. Prodr. Berol. n. 1002.

Lichen aphthosus coriaceus repens lobatus obtusus
planus, verrucis sparsis, pelta marginali adscendente.
LINN. Syst. p. 961. n. 76. BOEHM. n. 860. HAG. Hist.
Lich. p. 104. n. LII.

Pharin. *Musci cumatilis* Herba.

Warzige gemeine Lederflechte. Germ. Green ground
Lieverwort. Angl. *Lichen à Aphthe*. Gall.

Ad terram in sylvis et agris elatioribus copiose.
Hyeme

Vf. Rusticolae Upalienses infusum cum lacte praeparatum, infantibus aphthis laborantibus praebent, deinceps nomen triuale ortum. Praeterea egregia gaudet virtute anthelmintica. LINN. Amoen. II. pag.
62. et VII. p. 304.

1359. *Peltigera*, minima subtus venosa; peltis sessilibus venosa.
planis orbiculatis. HOFM. Pl. Lichen. Vol. I. Falc. I.
p. 31. T. VI. f. 2.

Lichen venosus coriaceus repens lobatus obtusus
planus, subtus venosus, villosus, peltis marginalibus
horizontalibus. LINN. Syst. p. 961. n. 75.

Lichenoides paruum virescens, peltis nigricantibus
planis. DILL. Musc. 208. t. 28. f. 0. 110.

Kleinste Schildflechte. Germ. Little dark vein'd Li-
chen. Angl. *Lichen veiné*. Gall.

Ad terram humidam in locis vmbrosis et sylvati-
cis frequens. Hyeme.

canina. 1360. *Peltigera* fronde obtuse lobata, subtus veno-
villola, peltis oblongis adscendentibus. WILD. Prodr.
Berol: n. 1003.

Lichen caninus coriaceus repens lobatus, obtusus
planus subtus venosus villosus, pelta marginali ad-
scendente. LINN. Syst. pag. 961. n. 79. BLCAKW. tab.
336.

Pharm. *Musci Canini* Herba.

Aschgraue Hundslederflechte; *Hundsflechte*; *Hunds-
moos*; *Steinflechte*; *Erdleberkraut*. Germ. *Lichen ca-
nin*, ou de terre, ou *Mousse de chien*. Gall.

Ad terram in syluis ubique, rarius ad arbores.
Hyeine.

Vf. Sapor Lichenis exsiccati est ingratus mucidus-
que. Extractum aquosum, odorem balsamicum val-
de ingratum vetusioris halecis, mephitim referens,
spirat, sapore primum dulci, deinde amariuscule sub-
tiliterque acri fere piperino gaudet. Extractum spi-
rituosum, quod in minori copia obtinetur, mellei est
odoris minusque acre. Angli hunc Lichenem ut me-
dicamentum specificum in hydrophobia atque rabie
canina valde commendant; dehinc in suis officinis
compositionem quandam nomine *Pulueris antilissi* in-
troducederunt. Haec autem ex duabus Lichenis parti-
bus unaquæ parte piperis nigri constat.

horizontalis 1361. *Peltigera* fronde rotunde lobata, subtus cinereo
rufescente, peltis planissimis.

Lichen horizontalis coriaceus repens planus subtus
auenius, peltis marginalibus horizontalibus. LINN.
Syst. pag. 961. n. 81. SCHREB. Spicileg. pag. 123. n.
1116.

Horizontallaufende Lederflechte. Germ.

In syluaticis vmbrosis ad arborum radices et in ca-
vis frequens in *sylua Academica* et alibi. Persi-
stens.

syluatica. 1362. *Peltigera* subcoriacea sinuato-laciñiata, scabra,
peltis adscendentibus paruis. HOFM. Pl. Lichen. Vol.
I. p. 21. T. IV. f. 2.

Lichen sylvaticus coriaceus, repens, laciniatus, lacunosus, peltis marginalibus adscendentibus. LINN. Syst. p. 961. n. 80.

Waldlederflechte. Germ. *Lichen des bois.* Gall.

In sylvis densioribus umbrosisque ad radices arborum in *sylva Academica* valde rara.

Odor post multos annos vinosus, nauseosus praesertim exsiccatus.

463. LICHEN. L. G. 1319.

* *Foliis imbricatis linearibus.*

1363. *Lichen corniculatus*, erectiusculus, laciniis linearibus palmatis ciliatis, scutellis pedunculatis. HOFM. l. c. Fasc. I. pag. 16. Tab. III. Fig. 4 (sub *Lichenoidae*).

Lichen ciliaris foliaceus, erectiusulus: laciniis linearibus ciliatis, scutellis pedunculatis, crenatis. LINN. Syst. pag. 954. n. 49. BOEHM. n. 868. SCHREB. Spicil. p. 126. n. 868. HAG. Hist. Lichen pag. 81. n. XLII. Fl. Dan. t. 71.

Augenwimperflechte; gefranzte Baumflechte. Germ.
Hairy or Ciliated Lichen. Angl. *Lichen cilié.* Gall.

Ad trunks omnium fere arborum in sylvis fere omnibus vulgaris. Persistens.

Odor in humectato grauis nauseosus. Quamdiu siccus est Lichen, luteus, scutellis modo exceptis, cinereus: si vero humectatus, totus virescit.

1364. *Lichen foliiformis*, laciniatus: laciniis adscendentes hispidus. dentibus semitubulosis, margine hispidis HOFM. l. c. Fasc. I. p. 13. T. III. f. 2. 3. (sub *Lichenoidae*).

Lichen hispidus foliaceus laciniatus albus: laciniis adscendentibus obtusis, pilosis, scutellis sessilibus. SCOP. Carn. I. p. 110. SCHREB. Spicil. p. 126. n. 120. et HAGEN. Hist. Lichen. pag. 80. n. XLI. (*Lichen tenellus*).

Lichen hispidus foliaceus laciniatus albidus: laciniis apice obtusis inflatis, ciliatis, scutellis nigris sessilibus. WILD. Prodr. Berol. n. 1024.

Lichen ciliaris, var. β . *albidus*. WEIS. Crypt. pag. 63.

Haarige Flechte; kleinste Baumflechte. Germ.

In truncis arborum e. g. *Salicum*, *Pruni spinosae* et in multis sēpibus frequens. Parvum in lapidibus. Hyeme.

A *Lichene ciliari* foliis paullo minoribus, tenuioribus, semitubulosis et scutellis paruis nigrescentibus, subpedunculatis, magis depresso et a *Lichene stellaris* longioribus exstantibus radiculis et subfuscis pedunculatisque scutellis distinguitur. Color constanter albus s. ex albo cinereus in secca et humectata planta.

stellaris. 1365. *Lichen imbricatus*: foliolis oblongis laciniatis angustis cinereis, scutellis pullis. LINN. Syst. p. 959. n. 45. BOEHM. n. 865. SCHREB. Spicil. p. 127. n. 865. HOFM. Enum. Lichen n. 88. T. XIII. f. 1. 2.

Var. α) *Lichen imbricatus*: foliolis oblongis laciniatis, laciniis latioribus, scutellis nigris. HOFM. l. c. n. 88. var. B. T. XIII. f. 1.

Var. β) *Lichen imbricatus*: foliolis angustioribus, tenuiter laciniatis, scutellis cinereo-nigris. HOFM. l. c. var. C. T. XIII. fig. 1. c.

Lichen orbicularis, foliolis angustioribus, minus laxis, etiam ad margines radicatis. SCHREB. Spicil. l. c. var. *stellaris*.

Sternformige Blätterflechte. Germ. *Starry Lichen*. Angl. *Lichen étoilé*. Gall.

Var. α . ad arborum ramos, et β . in lapidibus, auf alien Schindeldächern frequens. Hyeme.

stellaris formis. 1366. *Lichen* foliis oblongis planis laciniatis, scutellis fuscis. HOFM. Enum. Lichen. n. 89.

Sternähnliche Blätterflechte. Germ.

In cortice arborum, praecipue *Quercum* saepius vidi. Perfistens.

Obj. Foliolis latioribus planis, margine lobatis, crenulatis, scutellis fuscis, a priori differt.

1367. *Lichen imbricatus*; foliolis lobatis crenatis obtusis viridibus, polline conspersis, scutellis nigris, margine crenatis. SCHREB. Spicil. p. 128. n. 1123. HOFM. Enum. Lichen. n. 93. T. XII. f. 2. WILD. Prodr. Berol. n. 1015.

Bestaubte Blätterflechte. Germ.

In arborum corticibus, maxime Salicum, vulgaris.

Obs. Scutellae nigrae, puluere griseo tectae, margo crenulatus puluerulentus.

1368. *Lichen imbricatus* foliolis linearibus diffusis crengustatus. natis, punctis eminentibus nigris. HOFM. Enum. Lichen. n. 94. T. XI. f. 2.

Schmale Blätterflechte. Germ.

In arborum cortice cum priori frequens.

Foliolis semper angustioribus et scutellis destitutis, a priori facile distinguitur.

** *Foliolis imbricatis latioribus.*

1369. *Lichen imbricatus*, foliolis obsolete multifidis centrifugus. laeibus flavescentibus centrifugis, scutellis rufo-fuscis. LINN. Syst. p. 958. n. 34. SCHREB. Spicil. p. 129. n. 1125. HOFM. Enum. Lichen. n. 95. Tab. X. fig. 3. WILD. Prodr. Berol. n. 1016. HAG. Hist. pag. 67. n. 33.

Var. α) *Lichen fronde puluerulenta viridi.*

Concentrische Schuppenflechte. Germ. *Lichen centripuge.* Gall.

In lapidibus terminalibus maioribus zwischen dem Berge und Schönfeld et in aliis frequens. Var. in arborum ramis et lignis putridis ad Breitenfeld.

Cum solutione Stanni colorcm exhibet spadiceo-flavescem. HOFM.

1370. * *Lichen foliiformis*, imbricatus, laciniatus, adscendens, castaneus, scutellis concoloribus. HOFM. Lichen. p. 102. T. XVII. f. 1. MEDW. Musc. Frond. Vol. II. p. 8. T. II.

Zaunschuppenflechte. Germ.

Ad arborum truncos e. g. Crataegi Oxyacanthi,
ad Templum St. Theclae Cel. HEDW. inuenit.

- saxatilis. 1371. *Lichen imbricatus*, foliolis sinuatis, scabris, lacunosis, scutellis badiis. LINN. Syst. pag. 958. n. 35. BOEHM n. 864. WILD. Prodr. Berol. n. 1019.

Steinschuppenflechte. Germ. *Lichen des roches*, ou *Usnée du crâne humain*. Gall.

Ad arborum truncos valde frequens: porro in saxis et craniis humanis, aëri libero humido longè expositis. Cum scutellis rarissime.— Purpureo tingit colore.

- pullus. 1372. *Lichen imbricatus*, foliolis lobatis, oliuaceis, scutellis integerrimis. SCHREB. Spicil. pag. 131. n. 1127.

Lichen pullus fronde laeui. scutellifera: germinante distorta, primordialibus granulosis. NECK. Method. p. 94. n. 63.

Kleine schwärzliche Flechte. Germ.

Ad arborum truncos et in lapidibus passim.

- oliuaceus. 1373. *Lichen imbricatus*, foliolis lobatis nitidis oliuaceis, scutellis crenatis. SCHREB. Spicil. pag. 131. n. 1128.

Lichen oliuaceus imbricatus: foliolis lobatis nitidis liuidis. LINN. Syst. p. 959. n. 37.

Olivenfarbene Flechte. Germ. *Lichen olivâtre*. Gall.

In arboribus et lapidibus.

- eripspus. 1374. *Lichen imbricatus*: foliis lobatis truncatis crenatis atro-viridibus, scutellis concoloribus. LINN. Syst. p. 959. n. 40. WILD. Prodr. Berol. n. 1013.

Lichen eripspus gelatinosus, foliis imbricatis lobatis truncatis crenatis atro-viridibus, scutellis crenulatis. SCHREB. Spicil. p. 127. n. 1121.

Gekräuselte Flechte. Germ.

In muris argiliaceis pagorum e. g. ad Burghausen; in Horto Reicheliano ad Tiliae radices. Hyeme et Vere.

Madidus gelatinosus est; siccatus vero calcareus. Scutellae badiæ.

1375. *Lichen imbricatus*, foliolis crispis fuluis; peltis parietinus, concoloribus fuluis. LINN. Syst. pag. 959. n. 43. BOEHM. n. 861. WILD. Prodr. Berol. n. 1021.

Wandflechte. Germ. *Lichen des murs*; *Perelle ou Herpette des murs*. Gall.

In arborum truncis, sepibus et parietibus copiose.

1376. *Lichen imbricatus*, laciniis angustis apice inflatis; scutellis pedicellatis. WILD. Prodr. Berol. n. 1020.

Lichen physodes imbricatus multifidus: laciniis obtusis subinflatis. LINN. Syst. p. 959. n. 44. SCHREB. Spicil. p. 129. n. 1124.

Lichen enflé. Gall.

In corticibus arborum frequens. Hyeme.

Obs. Laciniis apice inflatis et scutellis pedicellatis, a *Lichene saxatili* distinguitur.

1377. *Lichen corniculatus* decumbens, subuillosus; laciniis acutis, inferne nigris aculeatis. HOFM. Lichen. Plant. Faic. II. pag. 45. Tab. IX. f. 2. (sub *Lichenoides*). furfuraceus.

Lichen furfuraceus foliaceus erectus, laciniatus, subtus niger puluerulentus, apicibus albidis; scutellis fuscis concavis. WILD. Prodr. Berol. n. 1031.

Lichen furfuraceus foliaceus decumbens furfuraceus: laciniis acutis subtus lacunosis atris. LINN. Syst. p. 960. n. 53. BOEHM. n. 859. HAG. Hist. Lichen. p. 92. n. XLV.

Kleienflechte f. *graubestäubte Baumflechte*. Germ. *Grey-horned branny Lichen*. Angl. *Lichen à feuilles d'Absinthe, ou Lichen furfuracé*. Gall.

In locis syluaticis ad truncos arborum et ramos Fagi, Abietis, copiose. Cum scutellis rarius. Vere et Autumno.

Vf. Hic muscus per multos annos amaritiem suam retinet, dehinc a nonnullis cortici peruanano subtiliatur. Porro colore ex oliuaceo vel viridi - spadiceo, sine omni addito, pannos imbuīt.

calicaris. 1378. *Lichen foliaceus*, erectus, ramosus, lacunosus, glaber, scutellis terminalibus, apicibus reflexis corniculatis. WILD. Prodr. Berol. n. 1028.

Lichen calicaris foliaceus erectus linearis ramosus, lacunosus, conuexus, mucronatus. LINN. Syst. pag. 960. n. 60. SCHREB. Spicil. p. 124. n. 117. HAG. Hist. Lich. p. 95. n. XLVII.

Becherartige Flechte; geschnäbelte Baumflechte. Germ. *Lichen à gobelets, ou Poumonette calcaire*. Gall.

Ad arborum truncos im Bieniz passim.

Obs. Scutellis albidis planis a *Lichene prunastrum* facile distinguendus.

Vf. Pulchrum purpureum dat colorem, si antea vel in urina putrefacta, vel in solutione salis alcali volatile aquosa, maceratur, ad preparationem pulueris cyprii praे aliis valde idoneus.

fraxineus 1379. *Lichen foliaceus* erectus, oblongus lanceolatus, sublaciniatus, lacunosus, glaber, scutellis subpedunculatis. LINN. Syst. pag. 960. n. 61. BOEHM. n. 862. SCHREB. Spicil. p. 123. n. 1116. HAG. Hist. Lichen. p. 96. n. XLVIII.

Eichen- s. langblättrige Baumflechte. Germ. *Lichen de Frêne*. Gall.

Ad arbores, praesertim Salices, Alnos, Fraxinos etc. ubique frequens.

Obs. Quoad magnitudinem foliorum et diuersam laciniarum formam innumeratas praebet varietates.

prunastrum. 1380. *Lichen foliaceus* erectus, laciniatus, subtus candidus; scutellis fuscis concavis. WILD. Prodr. Berol. n. 1030.

Lichen

Lichen prunastri foliaceus erectiusculus, lacunosus: subitus tomentosus albus. LINN. Syst. p. 960. n. 63. BOEHM. n. 856. HAG. Hist. Lichen. pag. 97. n. XLIX.

Pflaumenflechte; weisse Hirsekornförmige Baumflechte; weisses Lungenkraut s. Lungenmoos. Germ. Lichen de prunelier, ou Orseille du prunelle. Gall.

Ad arbores maxime Salices et Prunum spinosam vbiue. Vere sed rarius cum scutellis.

Obs. Sapore gaudet fatuo, in Quercubus vero amaricante. Wurtembergi hunc sub nomine *Musci Acaciae* ad balnea fotusque in prolapsu vteri anique, commendant. Caeterum pulchro rubro, vt *Lichen calicaris*, tingit colore. Pro puluere Cyprio ad deambandas crines vtilis.

1381. *Lichen* foliaceus repens, pallide viridis rugosus, caperatus. inferne ater et asper; foliolis rotunde lobatis.

Lichen caperatus pallide viridis rugosus, in margine vndulatus. LINN. Syst. p. 960. n. 65. BOEHM. n. 863. SCHREB Spicil. p. 123. n. 863.

Gerunzelte Flechte. Germ. Lichen froncé.

Ad arbores frequens; passim in lapidibus et ad muos lapidolos. Vere. Cum scutellis rarissime.

Vsf. Cum Vitriolo martis ferrugineo tingit colore.

464. * RETICVLALIA. Netzflechte. Germ.

1382. *Reticularia* foliacea laciniata; foliolis sinuatis, officinalis. truncatis, reticulato-lacunosis, scutellis marginalibus. HOFM. l. c. p. 4. Tab. I. f. 2. (sub *Pulmonaria reticulata*).

Lichen pulmonarius foliaceus, laciniatus, obtusus, glaber: supra lacunosus, subitus tomentosus. LINN. Syst. pag. 960. n. 52. BOEHM. n. 857. HAG. Hist. Lichen. p. 88. n. XLIV. BLACKW. t. 353.

Pharm. *Pulmonariae arboreae* Herba.

Lungenflechte s. Lungenkraut; Lungenmoos, Baumlungenkraut; Steinlungenkraut. Germ. Common Lungwort. Angl. *Lichen pulmonaire*, ou *Herbe aux poumons*. Gall.

Ad Abietum, Quercum Fagoru inque truncos et radices in sylvis antiquis ubique.

Vf. Sapor est mucidus, salinus, acris et amarus; odor vix percipiendus vel nullus. In haemoptoe, vteri, mensium, aliquo nimio fluxu, contra tussim conuulsuam, phthisin pulmonalem, laudatur. Rustici Sueci ad tussim pecudum debellandam exhibent. Decoctum cum sero lacte in scabie. In Sibiria Lupuli loco cereuisiae, quae valde inebriat, incoquitur. Coriis parandis aptus. Lintea amoene-fusco inficit colore durabili. Porro *Motacilla Troglodytes* nidum suum artificiosissimum huius ope Musci construere fertur.

verrucosa I 383. * *Reticularia foliacea scrobiculata*, foliis subrotundis, sinuatis, scutellis rufis. HOFM. l. c. p. 1. T. I. f. 1. (sub *Pulmonaria*).

Lichen verrucosus, foliaceus repens, subrotundus, tublobatus crenatus, rugosus, verrucosus, verrucis farinaceis, scutellis minutissimis fuluis. HVDS. Angl. 2. p. 545.

Lichen scrobiculatus, coriaceus repens lobatus, obtusus, superne scrobiculatus verrucosus, inferne villosus, tumoribus albidis. LIGHTF. Scot. 850.

- *Warzige Lungenflechte*. Germ. *Pitted warty Lichen*. Angl.

In sylvis ad radices arborum frequens.

farinacea. I 384. *Reticularia foliacea compressa erecta ramosa*: verrucis marginalibus farinosis. LINN. Syst. p. 960. n. 56. (sub *Lichene*) SCHREB. Spicileg. pag. 125. n. 1118.

Lichen farinaceus foliaceus erectus compressus, ramosus, farinaceus: lateribus verrucosis. LINN. Syst. p. 827. HAG. Hist. Lichen. p. 93. n. XLVI.

Mehlartige Lungenflechte. Germ. *Lichen farineux*, ou *Herpette farineuse*. Gall.

In Salicibus, Fraxinis, Pinibus aliisque vulgaris.

Obs. Ob defectum scutellarum et praesentiam prominentiarum, polline farinoso praeditarum, ad latera frondis egredientium, hunc ad hoc genus reduxi.

Vf.

Vf. Rubrum dat colorem. *Parus caudatus nudum* suum hocce Lichene inuestit artificiosum. Zorn.

465.* VMBILICARIA. HOFM. Nabelflechte.
Germ.

1385.* *Vmbilicaria vmbilicata*, gibba, punctata, subtus miniata. fulva.

Lichen miniatus. LINN. Syst. p. 962. n. 86. JACQ.
Miscell. V. 2. p. 90. t. 10. f. 3.

Mennichfarbige Nabelflechte. Germ *Lichen fardé.*
Gall.

In locis saxosis et lapidibus passim. Viget,
hyeme.

Cum alumine ex hoc obtinuit colorem griseo-eer-
vinum Cel. Hofmannus.

1386.* *Vmbilicaria vmbilicata* vndique laevis, subtus ni- deusta.
gra globosa.

Lichen deustus vmbilicatus vndique laevis. LINN.
Syst p. 962. n 90. WEB. Spicil. p. 260.

Lichen deustus fronde siccitate fragili laeui. NECK.
Method. p. 4. n. 36.

Lichenoides coriacium cinereum, peltis atris,
compressis. DILL. Musc p. 219. t. 30. f. 117.

Verbrannte Nabelflechte. Germ. *Lichen brûlé.*
Gall.

In saxis hyemali tempore passim occurrit.

1387.* *Vfnea vmbilicata polyphylla* vndique laevis polyphylla
atro-virens crenata. LINN. Syst. p. 962.n. 91. (sub *Li-*
chene). WEB. Spicil. p. 258.

Lichenoides tenue, pullum: foliis vtrinque glabris.
DILL. Musc. p. 225. t. 30. f 129.

Nabelflechte mit vielen Blättern. Germ. *Lichen très-
découpé.* Gall.

Ad muros suburbanos et in marmoreis passim oc-
currit.

466. CLADONIA. WIGG. Primit. 90. Becherflechte,
Strauchflechte. Germ.

* Scyphiferae.

coccifera. 1388. *Cladonia scyphifera simplex tuberculis coccineis.*
WILD. Prodr. Berol. n. 1041.

Var. α) *Lichen cocciferus scyphifer simplex, integerrimus, stypite cylindraceo, tuberculis coccineis.*
LINN. Syst. p. 963. n. 97. SCHREB. Spicil. p. 120. n.
1110. HAG. Hist. Lich. p. 118. n. LXII.

Var. β) *Lichen simplex tuberculis sessilibus aut stipitatis.* DILL. p. 82. t. 14. f. 7. A. F. H. I.

Var. γ) *Lichen simplex tuberculis totum discum replentibus.* SCHREB. l. c. var. 2.

Var. δ) *Lichen e margine prolifer, tubercuiatus.*
DILL. l. c. K. L.

Pharm. *Musci pyxidati Herba s. Herba Ignis.*

Scharlach rothe Becherflechte; Feuerkraut; Fieberkraut; Fiebermoos. Germ. *Lichen coccifère, ou écarlate, Herbe du feu, ou Herpeite écarlatine.* Gall.

In sterilibus arenosis, ad margines syluarum, bei dem Universitäts holze, im Oberholze, ad arborum stipites putrefactas, am Bieniz. Hyeine et Vere.

Cornucopiae- 1389. *Cladonia scyphifera, simplex, folio breuior, tu-*
oides. *bereulis coccineis.* LINN. Syst. p. 963. WEB. Spicil. p.
226. var. g. LEERS n. 981. LEYS. Ed. I. n. 1023.

Lichen infundibulifolius proliferis, foliosis et fungosis.
HALL. Helv. n. 1929.

Coralloides scyphiforme: marginibus radiatis et fo-
liatis. DILL. Musc. 85. t. 14. f. 9.

Füllhornähnliche Becherflechte. Germ.

In locis montosis et ericetis passim in *sylva Academica* atque im Bieniz.

digitata. 1390. *Cladonia scyphifera ramosissima: ramis cylindri-*
cis, calycibus integris nudosis. LINN. Syst. pag. 963.
WEB. Spicil. p. 225. var. c. sub *Lichene.*

Lichen digitatus stipite crustaceo, ramoso; ramulis terminalibus palmatis tuberculatisque. NECK. Method. p. 59. n. 20.

Coralloides ramulosum, tuberculis coccineis. DILL. Hist. p. 95. t. 15. f. 19.

Fingerförmige Becherflechte. Germ. *Lichen digité*. Gall.

In sterilioribus montosis, e. g. im Bieniz passim occurrit.

1391. *Cladonia scyphifera*, subsimplex, tuberculis fuscis. WILD. Prodri. Berol. n. 1042.

Var. α) *Lichen pyxidatus scyphifer simplex crenulatus*, calyce integerrimo. HALL. Hist. pag. 113. n.

57.

Lichen squamosus scypho integerrimo. SCOP. Carn. p. 370. n. 6.

Lichen pyxidatus simplex. WEIS. Crypt. p. 84.

Var. 1. minor, caulinis breuissimis, scypho minori. HAG. l. c. var. α .

Corollaides scyphis humilibus intus fuscis. DILL. Musc. p. 86. t. 14. f. 11.

Var. 2. maior, scypho insigni. HAG. l. c. var. β .

Lichen pyxidatus simplex, tuberculis nullis. SCHREB. Spicil. p. 118. n. 1109. var. 1.

Lichen pyxidatus maior. TOVRN. Inst. pag. 549. t. 325. f. D.

Var. β) *Lichen scyphifer*, simplex, crenulatus, tu; tuberculis fuscis. HAG. Hist. Lich. p. 117. n. 61.

Lichen pyxidatus. LINN. Syst. pag. 963. n. 99. SCHREB. Spicil. p. 118. n. 1109.

Var. 1. tuberculis sessilibus. HAG. Hist. p. 117. var. α . SCHREB. Spicil. p. 119. n. 3.

*Lichen squamosus scypho tuberculo*so. SCOP. Carn. II. p. 371. var. 8.

Var. 2. tuberculis stipitatis. HAG. l. c. var. β . SCHREB. l. c. var. 4.

Lichen squamosus, scypho fungifero. SCOP. l. c. var. 9.

Var. γ) *Lichen caule simplici*, calyce turbinato: prolifer. centro simpliciter prolifer. LINN. Syst. Ed. R. T. IV. p. 552, SCHREB. l. c. var. 5.

Var.

fimbriatus. Var. δ) *Lichen scyphifer, simplex, denticulatus, stipite cylindrico.* LINN. Syst. p. 963. n. 100. SCHREB. Spicil. p. 120. n. 1111.

Pharm. *Musci Pyxidati Herba, Herba Ignis.*

Wohlgestaltete Becherflechte. Var. α) *einfache Becherflechte;* β) *büchsenförmiges Erdmoos;* γ) *gezähnte Becherflechte.* Germ. Var. α) *Lichen pixide, ou Lichen en forme de Boete;* δ) *Lichen, ou Herpette frangée.* Gall.

Im Bieniz, im Oberholze, in horto Reicheliano etc.
Var. β) *in muris argillaceis circa pagos;* γ) *in terra humida, et ad arborum radices, vti im Rosenthale, Bieniz, Linkler Holze, et in horto Reicheliano;* δ) *in ramis putredine consumtis, im Rosenthale, Bieniz et alibi frequentes.* Vere, Hyeme et Autumno.

cornuta. 1392. *Cladonia scyphifera simpliciuscula, subuentrica- fa, calycibus integris.* LINN. Syst. pag. 963. n. 103. sub Lichene. SCHREB. Spicil. p. 120. n. 1113. HAG. Hist. p. 109. n. 55.

Var. α) *Lichen corniculo simplici obtuso.* HALL. I. c. p. 71. n. 1907.

β) *Lichen corniculo simplici duro subaspero.* HALL. n. 1905.

γ) *Lichen corniculo simplici verrucis obsito.* HALL. n. 1906.

Gehörnte Becherflechte. Germ. *Lichen cornu.* Gall.

In ramulis et truncis putredine consumtis im Rosenthal, sylva Academica, Bieniz et alibi frequenter occurrit. Hyeme et Vere.

deformis. 1393.* *Cladonia scyphifera, simpliciuscula, subuentrica- fa: calycibus dentatis.* LINN. Syst. p. 963. n. 104. (sub Lichene) WEB. Spicil. pag. 213. LEERS n. 987. HAG. Hist. p. 116. n. LIX.

Lichen corniculo simplici, maximo, laeui. HALL. Hist. T. III. p. 71. n. 1909.

Ungeformte Becherflechte. Germ.

In ericetis et locis elatioribus, copiosius im Bieniz, Universitäts holze etc. Hyeme et Vere.

1394. *Cladonia scyphifera* subramosa, radiata, tubercu- radiata.
lis fuscis. WILD. Prodr. Berol. n. 1043.

Lichen radiatus scyphifer subramosus, cylindra-
ceus, elongatus, scyphis inaequaliter dentatis radia-
tisque. SCHREB. Spicil. pag. 122. n. 1114. HAG. Hist.
Lich. p. 116. n. LX.

Strahlenförmige Cladonie. Germ.

In syluis et locis umbrosis passim. Vere. Rarius
floret.

1395. *Cladonia scyphifera*: scyphis simplicibus, foliis foliacea.
multifidis subtus candidis. WILD. Prodr. Berol. n.
1044.

Lichen foliaceus foliis adscendentibus multifido-
laciatis, subtus niueis scyphiferis; scyphulis conicis
breuissimis. SCHREB. Spicil. p. 122. n. 1115.

Blättertreibende Cladonie. Germ.

In elatioribus sterilibus, im Bieniz, Oberholze,
Rosenthale, et in der Dübenschen Heide frequens.
Vere.

1396. *Cladonia scyphifera* dichotomo- ramosa, tuber- gracilis
culis fuscis. WILD. l. c. n. 1045.

Lichen gracilis scyphifer ramosus, denticulatus,
filiformis. LINN. Syst. p. 963. n. 101. SCHREB. Spicil.
p. 121. n. 1112. HAG. Hist. Lich. p. 112. n. LVI.

Fadenförmiges schlanke Becherfichtche. Germ. *Lichen*
grêle. Gall.

Im Oberholze passim. Vernali tempore.

Vf. Si herba maceratur aqua Aluminis cum Vitrio-
lo Martis tunc cinereo tingit colore.

** *Fruticulose.*

1397. *Cladonia fruticulosa*, ramosissima, glauca, ramu- rangiferina.
lis nutantibus. WILD. l. c. n. 1046.

Lichen rangiferinus fruticulosus, perforatus, ra- alpestris.
mosissimus, ramulis nutantibus. LINN. Syst. p. 963.
n. 106.

Lichen fruticosus, farinosus, surculis innumeris, nutrientibus. HALL. Hist. Helvet. III. pag. 73. n. 1975.

Coralloides montanum, fruticuli specie, ubique candicans. DILL. Musc. p. 107. t. 16. f. 29.

syluaticus β . *Lichen rangiferinus* caule ramoso, alis perforatis, ramis capitatis. LINN. Sp. Pl. p. 1620. n. 66 var. β . SCHREB. Spicil. p. 117. n. 1103. HAG. Hist. Lich. pag. 127. n. LXX. var. β .

Lichen caule fruticolo, folioso, ramis subnutantibus, minute multifidis, fungiferis. HALL. l. c. n. 1956.

Coralloides fruticuli specie candicans, corniculis rufescientibus. DILL. Musc. p. 110. t. 16. f. 30.

Krause Strauchflechte; Rennthiermoos vulgo var. α) Alpen- et β) Waldrennthierflechte. Germ. Lichen des reunes, ou Coralloide des reunes. Gall.

In syluis sterilioribus et elatiорibus ad terram, im Oberholze copiose, in stipitibus arborum putridis de-truncatis: var. β) im Bieniz passim occurrit. Vernali tempore viget.

Hae duae varietates quoad habitum, colorem, tuberculorum magnitudinem et substantiam differunt. Alpestris enim valde ramosior et maior; syluatica minor et simplicior; haec magis rufa, illa contra albicantior; tubercula in priori sunt minora: in posteriore ampliora. Prior est paullo mollior: posterior fragilis.

Vf. Est pabulum hibernum primarium in Lapponia. In hyeme cerui aliaque animalia illo ibidem paucuntur; porro refertur quoque in Carneola in more esse, boues et porcos hoc lichene saginari. - Hes-selinus tentauit panem ex hoc Lichene coquere. Ad Cyprium puluerem adhiberi posse, putat Hallerus.

vncialis. 139^o. *Cladonia fruticulosa*, virescens, dichotomo-ramosa, apicibus acutis. WILD. l. c. n. 1074.

Lichen vncialis fruticulosus, perforatus, ramulis breuissimis acutis. LINN Syst pag. 963. n. 107. SCHREB. Spicil. p. 118. n. 1108. HAG. Hist. Lich. pag. 123. n. LXVI,

Kurzästige Strauchflechte. Germ. *Lichen d'un pouce.* Gall.

Im Oberholze inter antecedentem egrediens. Vere.

1399. *Cladonia fruticulosa*, tubulosa, ramosa, ramis furcata. erectis furcatis. SCHREB. Spicil. p. 117. n. 1106. sub *Lichene.* HAG. Hist. Lich. p. 125. n. LXVIII. t. II. fig. 10.

Gabelförmige Strauchflechte Germ.

In sterilioribus, arenoso-sabulosis *in und am Bie-*
niz porro quoque im Oberholze frequens.

1400. *Cladonia fruticosa*, dura, fusco-nigricans, ramo-aculeata. fissima, spinosa; furculis furcatis, spinosis.

Lichen aculeatus foliaceus diffusus, compressus, ramosissimus; ramulis furcatis spinulosis. SCHREB. Spicil. p. 125. n. 1119.

Coralloides aculeatum, subcompressum, fuscum, furculis aculeatis, tuberculis radiatis. HOFM. Vol. I. p. 26. Tab. V. fig. 2.

Stachlichte Strauchflechte Germ.

In ericetis et syluis inter *Lichenes fruticulosos* aliquo-
que frequens.

Nunquam vidi cum tuberculis.

1401. *Cladonia fruticulosa ramosa*, crusta obducta, tu-paschalis, berculis fuscis. WILDEN. l. c. n. 1049.

Lichen paschalis fruticulosus solidus tectus foliolis crustaceis. LINN. Syst. p. 963. n. III. *Flor. Dan.* tab. 151.

Zipperenförmige Strauchflechte Germ. *Lichen pas-*
cal. Gall.

In locis elatioribus arenosis, inter *Hypna*, *im Bie-*
niz passim.

1402. *Cladonia fruticulosa ramosa*, apicibus simplici- subulata. bus subulatis. WILDEN. l. c. n. 1050.

Lichen subulatus subdichotomus, ramis simplicibus subulatis. LINN. Syst. p. 963. n. 129. SCHREB. Spicil. p. 117. n. 1107.

Pfriemenartige Strauchflechte. Germ. Lichen alène.
Gall.

In syluis, apricis et locis sterilioribus, im Bieniz,
Oberholze, in der Dübenschen Heide et alibi vul-
garis.

467. VERRVCARIA. WIGGERS Primit. p. 85.
Warzenflechte. Germ.

* *Tuberculis cauis, puluere repletis.*

rugosa. 1403. *Verrucaria albicans*, tuberculis minutissimis, in
lineas et punctas confertas dispositis. WILDEN. l. c.
n. 1092.

Lichen rugosus leprosus albicans, lineolis simpli-
cibus punctisque nigris confertis. LINN. Syst. p. 957.
n. 8. SCHREB. Spicil. p. 137. n. 1141. HAG. Hist.
Lichen. p. 46. n. XII. HOFM. Enum. Lich n. 13. T.
II. f. 5.

Runzliche Warzenflechte. Germ. Wrinkled Lichen.
Angl.

Ad arborum maxime Fagorum, Carpinorum etc.
cortices im Rosenthal, Bieniz etc. copiosissime.

Obs. *Tubercula oculis tantum armatis visibilia.*
Lineae atrae et puncta confertissima.

scripta. 1404. *Verrucaria albicans*, tuberculis atris planis linea-
ribus varie flexis. WILDEN. l. c. n. 1063.

Lichen scriptus leprosus albicans, lineolis nigris,
ramis characteriformibus. LINN. Syst. Ed R. T. IV.
p. 522. SCHREB. Spicil. p. 138. n. 1142. HAG. Hist.
Lich. p. 43. n. X. HOFM. l. c. n. 14. Tab. III.
fig. 2. a.

Karakteristische Warzenflechte. Germ. Littered
Lichen. Angl. Lichen écrit. Gall.

In truncis et ramis Quercuum, Fagorum et praepri-
mis Pyri sylvestris aliarumque arborum vulgaris.

hebraica. 1405. * *Verrucaria albicans*, tuberculis planis lineari-
bus, apice divisis. WILDEN. l. c. n. 1064.

Lichen hebraicus leprosus albicans, lineolis nigris, diuaricatis. HOFM. l. c. n. 15. Tab. III. fig. 2. c.

Rechtwinkeliche Warzenflechte. Germ.

In cortice *Quercum*, *Fagorum*, *Abietum* aliarumque passim.

1406. * *Verrucaria albicans*, tuberculis planis linearipulicariab. breuissimis. WILDEN. l. c. n. 1065.

Lichen pulicaris leprosus albicans lineolis nigris breuissimis simplicibus. HOFM. l. c. n. 16. Tab III. fig. 2 f,

Flöhförmige Warzenflechte. Germ.

In cortice *Quercum* et *Fagorum* cum priori immixta.

Obj. Crusta tenuis, subramosa, cinereo-alba.

1407. *Verrucaria leprosa flauescens*, mappiformis, tu. geographi-berculis nigris, punctis in lineas curvas notatis. ca.

Lichen geographicus leprosus flauescens, lineolis nigris, mappam referens. LINN. Syst. p. 957. n. 2. SCHREB. Specil. p. 138. n. 1143. RAG. Hist. Lich. p. 45. n. XI. HOFM. l. c. n. 17. Tab. III. f. I. Fl. Dan. t. 468. f. I.

Landkartenartige Warzenflechte. Germ. *Map Lichen.* Angl. *Lichen géographique.* Gall.

In lapidibus ad Schönfeld nach dem Berge zu, et in saxis alibi passim.

1408. * *Verrucaria albicans lineolis planis atris erectis.* typographi-wilden. l. c. n. 1066. Tab. VIII. f. 14. ca.

Buchdrucker-Letterartige Warzenflechte. Germ.

In Cerasorum domesticorum juniorum ramis majoribus et truncis passim.

Crusta valde tenuis, longiuscula albo-cinerea vivescens.

1409. *Verrucaria crusta albicans*, tuberculis impressis pertusa. atris. WILDEN. l. c. n. 1059.

Lichen pertusus leprosus, verrucis subteffelatis lae- uigatis pertusis, poro vno alteroue cylindrico.

LINN. Syst. p. 957. n. 7. HAG. Hist. Lich. p. 49. n. XVII. HOFM. l. c. n. 18. Tab. III. f. 1.

Sphäria pertusa subcomposita, aggregata, irregulare, perforata, virescens. WEIGEL. Obseru. p. 46. n. 9. Tab. II. f. 15. WEB. Spicil. p. 282. n. 298.

Durchstochene Warzenflechte. Germ. Porous Warty Lichen. Angl.

In arborum corticibus, praepriinis in cortice *Tiliae* frequens. Hyeme.

Crusta tenuis, albicans; recens cinereo-virescens. Tubercula copiosa, glabra, maxime atra.

colliculosa. 1410.* *Verrucaria leprosa*, crusta colliculosa, atra, tuberculis pallidis.

Lichen colliculosus; leprosus cinereo-virescens, tuberculis albis. HOFM. l. c. n. 19. Tab. II. f. 2.

Kleinkörnichte Warzenflechte. Germ.

In arborum truncis, praecipue Carpini Betuli cortice putrefacto, im Rosenthale passim.

Crusta recens cinereo-virescens; sicca plane nigra, cortici firmiter adhaerens.

faginea. 1411. *Verrucaria* crusta albicans, tuberculis planis farinosis concoloribus. WILD. l. c. n. 1060.

Lichen fagineus leprosus albus, tuberculis albis farinaceis. LINN. Syst. p. 957. n. 18. SCHREB. Spicil. p. 135. n. 1136. var. 3. HAG. Hist. Lich. p. 52. n. XXI. HOFM. l. c. n. 21. Tab. II. f. 4.

Var. α . *Lichen orbiculatus*; crustaceus albicans, tuberculis albis farinaceis. SCHREB.

Spicil. l. c. n. 1136. HOFM. l. c. n. 13. Tab. VII. fig. 2.

Var. β . *Lichen albescens*; crustaceus cinereus. scutellis concavis farinaceis albidis. Huds. Fl. Angl. p. 529. HOFM. l. c. C. Tab. VII. f. 5. a.

Var. γ . *Lichen orbiculis polline amiso*, caluis, concavus. HOFM. l. c. Tab. VII. f. 5. b.

Weisse f. Kalkartige Warzenflechte. Germ. Mealy Beech Lichen. Angl. Lichen des Hêtres. Gall.

In arboribus variis, praesertim in *Fagis*, quoque
vero haud raro in *Quercubus*, *Tilia* aliisque.

Vf. Solutione et maceratione Aluminis dat colo-
rem ex roseo-ferrugineum.

** *Tuberculis solidis, terreo granosis.*

1412. * *Verrucaria leprosa* albescens; tuberculō cen- Betulina.
trali concolori. Huds. Flōr. Engl. Ed. II. p. 325.
HOFM. l. c. n. 22.

Weisse einhägelichte Birken Warzenflechte. Germ.
Birch Lichen. Engl.

In truncis et rainis Betulae albae rarius.

Crusta orbicularis, tenax, alba. Tuberculum soli-
tarium, hemisphaericum, album magnitudine fere
seminis Cannabis.

1413. *Verrucaria crusta fusca*, tuberculis planis atris. fusco-latra.
WILDEN. l. c. n. 1058.

Lichen fusco-ater leprosus, fuscus; tuberculis atris.
LINN. Syst. p. 957. n. 10. SCHREB. Spicil. p. 136.
n. 1138. HAG. Hist. Lich. p. 58. n. XVI. HOFM. l.
c. n. 25.

Braunschwarze Warzenflechte. Germ. Black nobb'd
fuscous Lichen. Engl.

In lapidum generibus fere omnibus, e. g. in dem
Schloße frequens. Vere.

1414. * *Verrucaria leprosa*, crista albescente, granulata: graniformis.
tuberculis atris. HAGEN. Hist. Lichen. p. 47. n. XIII.

Tab. I. f. 2. (sub Lichene.)

Körnigte Warzenflechte. Germ.

In asperibus et linguis putridis passim.

1415. *Verrucaria leprosa* cinereo-virescens, tubercu- sanguinea.
lis atris. LINN. Syst. p. 957. n. 9. sub. Lichene san-
guinario. SCHREB. Spicil. p. 137. n. 1140. HAG.
Hist. Lich. p. 47. n. XIV. HOFM. l. c. n. 33. Tab.
V. fig. 3.

Schwarze kugliche Warzenflechte. Germ. Black
nobb'd Lichen. Engl. Lichen sanguinaire. Gall.

In arborum cortice, lignis putridis, copiose.
Tubercula intus sanguinea.

albo - atra. 1416. *Verrucaria leprosa* alba, tuberculis nigricantibus.
HOFM. l. c. n. 35. sub Lichene.

Weiß schwärzliche Warzenflechte. Germ. *Lichen noir et blanc.* Gall.

In cortice arborum rimoso frequens.

Crusta inaequalis, rimoso; sicca albicans; madida ex glauco - virescens. Tubercula in sicco nigricantia nebulosa; in humido nigerrima. v. HOFM. l. c.

museorum. 1417. * *Verrucaria crustacea*, musco plerumque innascens, polline cinereo veluti conflata, receptaculis florum nigris. MICH. Gen. p. 98. n. 41.

Meelichte Warzenflechte. Germ. *Lichen des mousses.* Gall.

In muscorum pratis et arborum corticibus, e. g.
im Rosenthale et Sylva Academica pallid.

*** *Tuberculis sessilibus fungosis.*

vernalis. 1418. *Verrucaria leprosa*, albido - cinerea, tuberculis subrotundis fuscis.

Lichen vernalis; leprosus albidus, tuberculis subrotundis ferrugineis. LINN. Syst. p. 957. n. 11.
LEERS Herb. n. 923. HOFM. l. c. n. 41. Tab. V. f. I.

Rostfarbige Warzenflechte. Germ. *Vernal Lichen.* Angl.

In arborum cortice rimoso et lignis putridis. Vere
et Autumno.

Jemado-
philla. 1419. *Verrucaria crusta glauca - virescens*, tuberculis planis carneis subsessilibus. WILDEN. l. c. n. 1054.

Lichen ericorum leprosus candidus, tuberculis carneis. LINN. Syst. Ed. XIII. p. 806. var. sessilis.
BOEHM. n. 866. SCHREB. Spicil. p. 134. n. 866. HAG.
Hist. Lich. p. 54. n. XXIII.

Fleischfarbige Warzenflechte. Germ. *Lichen des landes.* Gall.

In sylvis humidis *im Oberholze* inter *Ericam vulgaris* et in pascuis sterilibus, siccis arenosisque ad *Abtnaundorf*; porro ad truncos putridos inter *Lichenem pyxidatum*.

468. TVBERCVLARIA. WIGGERS Primit. n. 638.
Schwammflechte. Germ.

1420. *Tubercularia leprosa* virescens, tuberculis sub- Sabuleto-
stipitatis planiusculis atris. SCHREB. Spicil. p. 134. rum.
n. 1155. (sub *Lichene*.)

Schwarze Schwammflechte. Germ.

Ad aggeres fabulosos, et in muris argillaceis.

Tubacula stipitibus breuissimis ornata et vix visibilia.

1421. * *Tubercularia crusta* glauco-viriscens tuberculis carneis stipitatis. WILDEN. l. c. n. 1052. sub *Verrucaria*. Bacomyces.

Lichen Bacomyces leprosus albicans, tuberculis stipitatis carneis. LINN. Suppl. p. 450. SCHREB. Spicil. p. 134. n. 866. Var. HOFM. l. c. n. 45. Tab. VIII. fig. 3.

Fleischfarbige Schwammflechte. Germ. *Flesh-colour'd Mushroom Lichen*. Angl.

In locis sterilioribus humidis *im Rosenthale* passim.
Hyeme, Vere.

Vf. Addito vitriolo martis et alumine tingit colore cinereo ceruino. HOFM.

369. SCUTELLARIA. Schildflechte. Germ.

1422. *Scutellaria crustacea* cinerea, granosa, scutellis scruposa. immersis atris, margine crenulato. SCHREB. Spicil. p. 132. n. 1133. sub *Lichene*. HOFM. l. c. n. 50. Tab. VI. fig. 1.

Lichen scruposus, pertusus, leproso crustaceus, albus, verrucosus, tandem tessellato rimosus, verrucis laeuiibus, porro introlabentibus uno pluribusque in scutellos denique nigricantes, margine suberenato. JACQ. Collect. Vol. II. p. 181. Tab. XIII. fig. 3.

Bleifarlige Schildflechte; Farbflechte. Germ.

In muris argillaceis ante portulam Schoenfeldicam.

Vf. Cum vitriolo martis et alumine color obtinetur dilute umbrino griseus. HOFM.

tartarea. 1423. *Scutellaria crustacea*, ex albido-virescens, scutellis flavescentibus: margine albo. LINN. Spec. Pl. 1608. LEERS Herb. n. 936. HAG. Hist Lich. p. 58. n. XXV. sub Lichene. HOFM. Enum. Lich. p. 42.

Lichenoides tartareum farinaceum, scutellarum vmbone fusco. DILL. Musc. p. 131. Tab. 18. f. 12.

Weißlich grüne Schildflechte. Germ. *Lichen tartareux.* Gall.

In saxis copiole oritur.

Obs. Scutellae valde numerosae, arcte compressae; plurimae earum vndulatae viridescentes, margine albo cinctae: adultiores multo euadunt maiores rotundiores, postea magis e flavo colore in fuscum vergunt.

Vf. Westrogothi ex illo rubrum consciunt colorem, quem sub nomine *Boetrelct* per totam ob pulchritudinem diuendit Sueciam, vid. LINN. et KALM. qui huius describunt praeparationem. Cum alumine pannum tingit pallide ex violaceo-purpureo colore; cum aceto chalybeato pallide roseo-caeruleo. HOFM.

caerule-scens. 1424. *Scutellaria crustacea*, ex albido caerulescens; scutellis concoloribus, magine albo. HAGEN. Hist. Lich. p. 59. n. XXVI. Tab. I. fig. 5. sub *Lichene*.

Bläuliche Schildflechte. Germ.

In arborum, maxime Tiliae, cortice.

Byssina. 1425. *Scutellaria puluerulenta*, nigricans, scutellis minutissimis flavis. HOFM. l. n. 59. Tab. 10 fig. 7. sub *Lichene*.

Staubartige Schildflechte. Germ.

In asperibus et lignis putrefactibus.

Craspa puluerulenta, maculas formans fusco-atras, tenuissimas. Scutellae copiosae, minutae, flavae. HOFM. l. c.

- 1426.* *Scutellaria puluerulenta*, glauca, scutellis rubris, Pezizoides.
ferratis. HOFM. l. c. n. 60. Tab. VII. fig. 6.
Kleine gezähnte Schildflechte. Germ.
Ad terram et in arborum radicibus.
1427. *Scutellaria leprosa* luteo-viridis, scutellis fuluis. fulua.
SCHREB. Spicil. p. 137. n. 1139. (sub Lichene.)
Lichen fulvus crustaceus flauus, scutellis fuluis.
NECK. Del. Gall. p. 502. n. 8.
Feuergelbe Schildflechte. Germ.
In arborum truncis, praecipue *Salicum* annosarum, vulgaris.
- 1428.* *Scutellaria leprosa*, albido-cinerea, scutellis au- aurantiaca.
rantiacis. HOFM. l. c. n. 55. sub Lichene.
Lichen flavo-rubescens: crustaceus cinereo-virens, scutellis flavo-rubentibus. Huds. Flor. Angl. Ed. 2. p. 528.
Orangegegelbe Schildflechte. Germ. Orange Lichen.
Gall.
In sepibus, truncisque arborum maxime Populi tremulae aliarumque copiose. Omni floret tempore.
- 1429.* *Scutellaria crustacea* alba, scutellis cinereis carpinea.
fessilibus planis, margine niueo. SCOP. Carn. Ed I.
p. 81. n. 16. Var. b. (sub Lichene.)
Lichen carpineus; leprosus cinereus, tuberculis albidis rugosis. LINN. Syst. Ed. R. Tom. IV. p. 527.
Weiße Landkartenähnliche Schildflechte. Germ.
Horn beam Lichen. Angl. Lichen du charme. Gall.
In Carpinorum cortice, im Rosenthale. et alibi.
1430. *Scutellaria crustacea* albida, scutellis confertis angulosa.
albidis in tubercula demum abeuntibus, SCHREB.
Spicil. p. 136. n. 1137. sub Lichene.
Kleine weiße Schildflechte. Germ.
Ad variarum arborum, e. g. Quercum, Tiliae, etc. cortices et in lapidibus.

pallida. 1431. * *Scutellaria crustacea albicans*, scutellis pallide rubris, margine albo crenato. HOFM. l. c. n. 66. Tab. 5. f. 2.

Lichen pallidus crustaceus cinereus, scutellis pallide carneis, margine albo. SCHREB. Spicil. p. 133. n. 1132. HAG. Hist. Lich. p. 61. n. XXVIII. t. V. fig. 6.

Lichen crusta tenace, verrucosa, cinerea: scutellis rufis marginatis. HALL. Hist. Helu. n. 2049.

Blaßrote Schildflechte. Germ.

In arborum corticibus et lignis putridis.

subfuscata. 1432. *Scutellaria crustacea albicans*, scutellis subfuscis: margine cinereo subcrenato. LINN. Syst. p. 958. n. 30. SCHREB. Spicil. p. 132. n. 1129. sub *Lichene*. HAG. Hist. Lich. p. 62. n. XXX. HOFM. l. c. n. 67. Tab. V. fig. 3.

Braune Schildflechte. Germ. *Lichen brun. Gall.*

In arborum cortice, tegulis, cippis, passim lapidibus et alibi frequens. Omni tempore.

atra. 1433. *Scutellaria crustacea albicans rugosa*, scutellis atris, margine albo subcrenato. Huds. Engl. Ed. 2. p. 530. n. 32. SCHREB. Spicil. p. 132. n. 1130. HOFM. l. c. n. 68. Tab. IV. fig. 4.

Lichen subfuscus crustaceus albicans, scutellis nigris: junioribus lanceolatis cauis. LINN. Syst. Ed. R. Tab. IV. p. 530.

Lichen nigricans crustaceus albicans, scutellis atris, margine cinereo laevis. NECK. Delic. Gallo. p. 504. n. 11. HAG. Hist. Lich. p. 63. n. XXXI.

Schwarzliche Schildflechte. Germ. *Black cupped Lichen*. Engl.

In arborum e. g. fagorum cortice, et lapidibus maioribus. Omni tempore.

atrata. 1434. *Scutellaria crustacea*, trunco fere per totum scutellis atris exstrusto, disco concolore.

Lichen atratus, trunco mere scutelliformi, atro, disco concolore. HEDW. Musc. Frond. II. Tab. XXI. a.

Geschwärzte Schildflechte. Germ.

In ramulis *Tiliae Europaea* emortuis, putrilagino-fis D. NEDWIG. primum reperit. Omni fere tempore viget.

1435. * *Scutellaria albicans*, tuberculis puluerulentis, androgyna. scutellis pallidis; margine albo, crenulato, puluerulo. HOFM. l. c. n. 70. Tab. VII. fig. 3. sub *Lichene*.

Warzenartige Schildflechte. Germ.

In lingnis et scandulis putridis passimi. Vernali et Autumnali tempore.

Vf. Cum aqua calcis viuae et vrina colore tingit pallide flauo-carneo.

370. PSORA. HOFM. ENUM. LICH. P. 57. Schuppenflechte. Germ.

1436. *Psora crustacea* flava, scutellis luteis. LINN. *candelaria*. Syst. p. 958. n. 22, SCHREB. Spicil. p. 132. n. 1131. HOFM. l. c. n. 72. Tab. IX. fig. 3. sub *Lichene candelario*.

Gelbe Schuppenflechte; blaßgelbe Lichtflechte; Lichtmoos; Mauerkrätze. Germ. Yellow farinaceous or crusty Lichen. Angl. Lichen jaune, ou des chandiliers, ou Herpette chandelier. Gall.

In parietibus, vetustis muris, lignis putrescentibus, cippis, ad arborum cortices; porro supra saxa ad lapides alibique vulgaris. Hyemali tempore post pluuiam maxime viget et per totum fere annum.

Vf. Rustici Smolandiae a parietibus hunc abradere et linteo inuoluere solent; dehinc luteo tintum colore excoctum cum sebo miscent et candelas, ob ilutum colorem, cereis similes, pro diebus festiuis praeparant. LINN. It. Oeland. p. 39. Cum Sale ammoniaco et alumine colorem dat pallide cinereo-carneum; cum alumine et vitriolo martis cinero viridem. HOFM.

In hoc Lichene intra cuculum habitat *Phalaenae Lichenellae* femina, quae aptera, laevis, nigra est. MAG.

flauescens. 1437.* *Psora crustacea*, flauo-virescens, scutellis rufo-luteis. Huds. Flor. Engl. Ed. 2. p. 528. sub *Lichene*.
Grün-gelbe Schuppenflechte. Germ.

In arborum corticibus, afferibus putrescentibus, parietibus ligno exstructis, muris etc. copiose.

Obs. Crusta orbiculari, rugosa, virescente; scutellis fusco-flauescens, conuexis, a priori distinguuntur.

Vj. Cum vitriolo martis color obtinetur spadiceofuscus.

Murorum: 1438.* *Psora crustacea imbricata*, foliis pulposis, angustis luteis, scutellis concoloribus. HOFM. I. c. n. 80. Tab. IX. fig. 2.

Goldgelbe Schuppenflechte. Germ.

In muris et tectis vbiique. Omni tempore.

Vj. Per se tingit colore cinereo-coriaceo; cum vitriolo Mart. ochraceo-carneo; cum alumine et vitr. mart. pallide cinereo-carneo; cum vitr. mart. et aqua vulgari ex cinnamomeo spadiceo; cum hepate sulphuris et acetato chalybeato cinereo violaceo. HOFM.

muralis. 1439. *Psora imbricata*, flauo-virescens, scutellis concoloribus demum lutescentibus; margine pallido. SCHREB. Spicil. p. 130. n. 1126. (sub *Lichene*.) HOFM. I. c. Tab. IX. fig. 1.

Lichen pallescens, crustaceus albicans, scutellis pallidis. LINN. Syst. p. 958. n. 28.

Blasse gelbgrünliche Mauer Schuppenflechte; *Steinkräuze*. Germ.

In tectis, schisteis, tegulis, lapidibus cotaceis, afferibus trabibusque putridis et vbiique.

caefia: 1440.* *Psora crustacea*, adpressa, albido-cinerea, scutellis concoloribus, tuberculis intermixtis caesiis. HOFM. Pl. Lich. Vol. I. p. 37. Tab. VII. fig. 1. Ej. Enum. Lich. n. 82. Tab. XII. fig. 1.

Himmelblaue Schuppenflechte; *bläulichte Hügelkrätze*. Germ.

In lapidibus, tectis schisteis, tegulis trabibusque septentrorum et alibi frequens.

Vj.

' *Vf.* Cum alumine colore tingit griseo-vmbrino.
HOFM.

1441. *Psora imbricata*: foliolis oblongis lobatis, inci- granosa.
fis, cinereis, laevibus: scutellis nigris margine cren-
nulato. SCHREB. Spicil. p. 128. n. 1222. *Lichen
granosus.*

Körnigte Schuppenflechte. Germ.

In tectis ligneis putridis, et ad Salicum truncos.

1442. * *Psora crustacea imbricata*, orbicularis, scutel- pallecens.
lis fuscis: margine crenulato. HOFM. l. c. n. 84.
Tab. X. fig. 1, 2. sub *Lichene.*

Lichen pallecens crustaceus albicans: scutellis pal-
lidis. LINN. Sp. Pl. p. 1608. n. 15. HAGEN. Tent.
p. 61. n. 27.

Lichen fronde laciniata appressa ceruina concolore.
HALL. Hist. Helv. n. 2024.

Hirschgrau Schuppenflechte. Germ. Pâle glaucous
Lichen. Gall.

In lapidibus, arborum corticibus, afferibus trâ-
bibusque putridis frequenter.

1443. *Psora crustacea imbricata*, foliolis margine verrû- orbicularis.
cosis puluerulentis, scutellis fusco - nigricantibus.
HOFM. l. c. n. 85. Tab. IX. fig. 1 sub *Lichene.*

Lichen orbicularis fronde germinante deformi: scu-
tellifera tuberculata, primordialibus farinosis. NECK.
Method p. 88. n. 57.

Lichen orbicularis imbricatus: foliolis obtuse mul-
tifidis, scutellis subfuscis. NECK. Delic. Gallob. p.
509. n. 19.

Lichen puluerulentus foliolis lobatis, crenatis, ob-
tusis, viridibus, polline conspersis: scutellis nigris,
margine crénatis. SCHREB. Spicil. p. 128. n. 1123.
HAG. Hist. Lich. p. 66. n. XXXII. t. II. f. 8.

Kreisförmige Schuppenflechte. Germ.

In arborum praecipue Carpinii et Quercus cor-
ticibus.

- Omphalo- 1444. *Psora imbricata*: foliolis multifidis glabris obtusis, incanis, punctis vagis eminentibus. LINN. Syst. p. 959. n. 36. (sub *Lichene.*) BOEHM. n. 867. HAG. Hist. Lich. p. 72. n. XXXV.
Lichen nigricans omphalodes. VAILL. Bot. Par. p. 116. tab. 20. fig. 10.
Schwärzliche Schuppenflechte. Germ. *Lichen omnibiliqué.* Gall.
In lapidibus passim deprehenditur.

471. VSNEA. HOFM. Haarflechte. Germ.

- mollis. 1445. * *Vsnea fronde articulata*, pendula, intus tomentosa: ramis furcatis compressis, lacunosis, glabris. NECK.-Method. M. p. 74. n. 35. (sub *Lichene.*)
Lichen diuaricatus filamentosus, pendulus, angulatus, articulatus, intus tomentosus: ramis divaricatis, peltis orbiculatis sessilibus. LINN. Syst. p. 964. n. 119. WEB. Spicil. p. 227.
Lichen rainosus, lacunatus, flaccidus. HALL. Hist. T. III. p. 82. n. 1975.
Vsnea mollis, ramis longis compressis. DILL. Musc. p. 62. t. 12. fig. 5.
Weiche voneinander gesperrte Haarflechte. Germ.
Lichen écarte. Gall.
Intra Circuli Lipsiensis sylvas ad Abietes passim.

- plicata. 1446. * *Vsnea filamentosa*, pendula, ramis implexis, scutellis radiatis. LINN. Syst. p. 964. n. 116. HAG. Hist. p. 134. n. 74.
Vsnea vulgaris loris longis, implexis. DILL. Musc. p. 56. f. II.
Pharm. Musci arborei f. Quercini Herba.
Verieorrne Haarflechte, *Eichenmoos.* Germ. *Lichen entrelacé.* Gall.
In sylvis densioribus siccioribusque ab arborum antiquarum, Quercuum et Fagorum ramis pendet frequenter. Omni fere tempore.
Vj. Veteres hunc Lichenem in tussi conuulsu et haemorrhagia sanguinaria laudarunt, et pinibus betulisque collectam lanam crudam, antea alumine maceratam

ceratam, si cum aqua coquatur, viridi tingere colore, affirmat KALMVS.

1447. *Vsnea filamentosa*, pendula, trunco articulato barbata. glabro, fibrillis tenuioribus.

Lichen barbatus filamentosus, pendulus subarticulatus, ramis patentibus. LINN. Syst. p. 964. n. 117. SCHREB. Spicil. p. 116. n. 1104. HAG. Hist. Lich. p. 133. n. LXXIII.

Langbärtige Haarflechte. Germ. *Lichen barbu*, ou *Usnée barbue*. Gall.

In locis syluaticis, im Oberholze, Bieniz, ad Fagos; Quercus etc. passim.

1448. *Vsnea filamentosa*, pendula, axillis compressis. *jubata*.

LINN. Syst. p. 964. n. 121. (sub *Lichene*.) SCHREB. Spicil. p. 115. n. 1100. HAG. Hist. Lich. p. 139. n. LXXVIII.

Vsnea jubata nigrans. DILL. Musc. 64. t. 12. f. 7.

Langherabhängende Haarflechte. Germ. *Lichen chevelu*, ou *noir*; *Usnée chevelue*. Gall.

In Pinibus aliisque arboribus im Oberholze etc. Vere.

Vf. Rubro tingit colore.

1449. *Vsnea filamentosa*, ramosa, diuariata, decum-chalybeiformis, implicato - flexuosa. LINN. Syst. p. 964. n. mis.

124. *Lichen chalybeiformis*. SCHREB. Spicil. p. 115. n. 1101. HAG. Hist. Lich. p. 138. n. LXXVII. Fl. Dan. t. 262.

Drathförmige Haarflechte. Germ. *Lichen-fil-de-Fer*. Gall.

Ad Quercuum aliarumque arborum truncos im Bieniz; in sepimentis ligneis semiputridis ad Parneck.

1450. *Vsnea filamentosa* ramosissima, erecta, tuberculata, hirta. lis farinaceis sparsis. LINN. Syst. p. 964. n. 125. (sub *Lichene*.) SCHREB. Spicil. p. 116. n. 1102. HAG. Hist. Lich. p. 137. n. LXXVI.

Sträu-

Sträubige s. rauche Haarflechte. Germ. *Lichen herissé ou Usnée herissée.* Gall.

In arborum truncis, dumetis, sepibus ubique vulgaris.

Pro sarcotico egregio et in decocto ad firmandos pilos commendatur.

florida. 1451. *Vsfnea filamentosa ramosa*, erecta, scutellis radiatis. LINN. Syst. p. 965. n. 129. (sub *Lichene.*) SCHREB. Spicil. p. 116. n. 1103.

Vsfnea vulgatissima tenuior et breuior cum orbicularis. DILL. Muſc. 69. t. 13. f. 13.

Pharm. *Vsfneae carnii humani Herba.*

Sterntragende Haarflechte. Germ. *Lichen fleuri, ou Usnée fleurie.* Gall.

In ramis Pinus aliarumque arborum emortuis, im Oberholze frequens.

hippotricho- des. 1452. * *Vsfnea filamentosa*, teres, nigra, apice diuisa.

WILDEN. Prodr. Berol. n. 1038.

Lichen hippotrichodes teres capillaris, niger, sub-simplex, extremitatibus diuisis. WEB. Spicil. n. 266.

In foliis Pinuum dejectis im Oberholze, in der Dübenſchen Heide copioſe Persistens. Cum tuberculis rarius.

472. LEPRA. WIGGERS. Primit. p. 95. Staubflechte. Germ. Biffe. Gall.

Antiquitatis. 1453. *Lepra puluis ater.* WILDEN. l. c. 1067.

Lichen antiquitatis puluerulentus ater. SCHREB. Spicil. p. 138. n. 1144. HAG. Hist. Lichen. p. 42. n. IX.

Byffus Antiquitatis puluerulenta atra. LINN. Syst. p. 974. n. 8. WEIS. Crypt. p. 14.

Schwarzgraue Staubflechte. Germ. Crey Rook. Byffus. Angl. Busse noir. Gall.

Ad saxa, lapides argillcas et muros antiquos frequenter.

1454. *Lepra puluis flauus.* flaua.

Lepra candelaria. WIGG. Primit. n. 1039.

Lichen flauus puluerulentus flauus. SCHREB. Spic.

p. 139. n. 1145. HAG. Hist. Lich. p. 39. n. V.

Byssus candelaris puluerulenta flaua lignis adnascens. LINN. Syst. p. 974. n. II. WEIS. Crypt. p.

15. *Flor. Dan.* t. 899. f. 1.

Gelbe Staubflechte. Germ. *Yellow Powder Byssus.*
Angl. *Lichen ou Bisse jaune.* Gall.

In arborum corticibus, afferibus et ad parietes
fere ubique in magna copia.

1455. *Lepra puluis inanus.* incana.

Lichen incanus puluerulentus albus, globulis ro-
tundatis. SCHREB. Spicil. p. 139. n. 1147. HAG. Hist.
Lich. p. 35. n. II.

Byssus incanus. LINN. Syst. p. 974. n. 13. GLED.

Meth. Fung. 29. n. 4. var. α . WEIS. Crypt. p. 16.

Grauweisse Staubflechte. Germ. *Mealy Byssus.*
Angl. *Bisse blanc.* Gall.

Ad latera fossarum, nach dem Bieniz zu, porro
um das Oberholz et in ambulacris umbrosis sylvaticis
atque hortis.

1456. *Lepra puluis sulphureus.* lutescens.

Lichen lutescens puluerulentus verrucosus, sulphu-
reus, HOFM. Enum. Lich. n. 3.

Schwefel f. blaßgelbe Staubflechte. Germ.

In cortice Arborum et afferibus putredine corrup-

tis etc. Autumno et Vere.

1457. *Lepra puluis ruber.* rubens.

Var. α . *Lichen rubens, puluerulentus ruber.* HOFM.

l. c. n. 5. tab. I. f. 5.

β . *Lichen croceus puluerulentus croceus.*

SCHREB. Spicil. p. 139. n. 1446.

Dunkel f. zinnobergelbe Staubflechte. Germ. *Lichen rouge, on safrane.* Gall.

In arborum e. g. Quercuum etc. corticibus im
Rosenthale; in Querceto vor Markranstädt et alibi.

rosea. 1458. *Lepra* puluis e glebis maxime sparsis roseis constans. WILDFN. Prodri. Berol. n. 1072.

Lichen roseus puluerulentus conglomeratus roseus. SCHREB. Spicil. p. 140. n. 1150. HOFM. l. c. n. 6.

Rosenfarbige Staubflechte. Germ.

In cortice Tiliarum Salicumque passim.

cinnabrina. 1459. * *Lepra* puluis e glebis crustaceis cinnabarinis constans.

Lichen cinnabarinus puluerulentus; crusta glebulosa cinnabarum. HAG. Hist. Lich. p. 41. n. VII.

Lichen crusta cinnabrina. HALL. Hist. Helu. III. p. 104. n. 2098.

Zinnobergelber Staubflechte, Germ.

In corticibus arborum variarum e. g. Quercuum, Tiliarum etc. emortuis et asperibus putredine corruptis passim oritur. Autumno.

cinerea. 1460. * *Lepra* puluis obscure cinereus.

Lichen puluerulentus, cineus rupes operiens. HAG. Hist. Lich. p. 35. n. III. LINN. Syst. p. 974. sub Byslo. ROTH. Tent. Flor. Germ. p. 490.

Schwarzgraue Staubflechte, Germ.

In saxis ubique.

ferruginea. 1461. * *Lepra* puluis cinereo ferrugineus.

Lichen ferruginens puluerulento-crustaceus, rimosus, cinereus. HOFM. l. c. n. 12. tab. 2. fig. 3.

Graue Staubflechte, Germ.

Ad truncos Salicum, Quercuum, Fagorum aliarumque arborum passim.

Botryoides. 1462. *Lepra* puluis e glebis minimis constans, luteo-viridis,

Lichen Botryoides puluerulentus, viridis. HAG. Hist. Lich. p. 40. n. VI. HOFM. l. c. n. 7. t. I. fig. 2. WEIS. Crypt. p. 15.

Tremella botryoides. SCHREB. Spicil. p. 141. n.

1153.

Grüne körnigte Staubflechte, Germ. *Creen Cluster Byssus*, Angl. *Bisse vert*, Gall.

In

In terra e. g. *in der Allee*; in variis hortorum recrementis, nec non in fructibus variis; porro ad parietes versus Septentrionales regiones spectantes et ad tecta veterana.

1463. *Lepra puluis candidus*, calcaris indolis. *laetea.*

Lichen laeteus puluerulento-crustaceus, albissimus.
SCHREB. Spicil. p. 139. n. 1148. HAG. Hist. Lichen.
p. 36. n. I. NOFM. l. c. n. 8. tab. I fig. 3.

Byssus laetea. LINN. Syst. p. 974. n. 14. WEIS.
Crypt. p. 17. Flor. Dan. t. 840. f. 4.

Weisse kalkartige Staubflechte. Germ. *Bysse laiteux.* Gall.

In corticibus arborum muscisque variis frequens.

1464. *Lepra puluis laete viridis.* *viridis.*

Lichen viridis puluerulentus viridis. SCHREB. Spic.
p. 139. n. 1149. HAG. Hist. Lich. p. 40. n. VI.
var. α .

Byssus botryoides saturate virens. DILL. Musc.
p. 3. tab. I. fig. 5.

Hellgrüne Staubflechte. Germ.

In Quercuum annosarum etc. cortice passim.

1465.* *Lepra puluerulento - crustacea elegantissime aeruginosa.*
viridis.

Byssus aeruginosa. WEIS. Crypt. p. 18.

Grünspanfarbige Staubflechte. Germ.

Ad trunco putrescentes Salicum et ad radices Fagorum, Quercuum etc. denudatas frequenter legi.

473. BYSSVS. L. G. 1324. Haaraftermoes. Germ.

1466. *Byssus filamentis plumosis natantibus.* LINN. Flos Aquae.
Syst. p. 974. n. 2.

Häutige Wasserblume. Germ. *Bisse Fleur-d'eau.*
Gall.

In aquis stagnantibus frequens. Viget Aestate. —
In exsiccatis alba euadit,

septica. 1467. * *Byssus capillacea*, mollissima, parallela, fragilissima, pallida. LINN. Syst. p. 973.

Fauliches Haaraftermoos. Germ. *Bisse septique.*
In cellis locisque aëri mephitico expositis vbiue.

phosphorea. 1468. *Byssus lanuginosa*, violacea lingnis adnascens.
LINN. Syst. p. 974. n. 3.

Byssus capillacea fructificationibus sparsis, filamentis breuibus integris et tenuissimis, basi crassa reptante. GLED. Meth. Fung. p. 22. n. III. BOEHM. n. 878.

Violettes Haaraftermoos. Germ. *Bisse phosphore.*
Gall.

In nemoribus lignis putrefactis et deiectis innascens praeprimis in putridis *Coryli*, *Aceris*, *Populi*, *Vlmi* aliarumque arborum truncis lignisque emortuis et quidem in virgultis omnibusque circa *Lipsum* sylvius et dumetis frequens. Vere et Autunno.

Noctu lucet.

caerulea. 1469. *Byssus capillacea*, minima, filamentis simplicibus, integerrimis, omnium tenuissimis breuibusque.

Byssus capillacea, caerulea, fructificationibus sparsis filamentis integerrimis et omnium tenuissimis et breuibus. GLED. Meth. Fung. p. 23. n. III. var. b.

Blaues Haaraftermoos. Germ.

Muscis et Ericis obsidet circa pagos *Schönfeld*, *Mockau*, *Störnthal*, *Belgershain*, *Pomßen*, *Steinbeck* et in *Sylua Academica* passim. Vere et Autumno.

velutina. 1470. *Byssus capillacea*, viridis, filamentis ramosis.
LINN. Syst. p. 974. n. 5. WEIS. Crypt. p. 12.

Byssus capillacea, viridis, fructificationibus sparsis, filamentis breuibus tenuissimis, partim simplicibus, partim ramosis. GLED. Meth. Fung. p. 19. n. I. var. b. BOEHM. n. 875.

Grünes seidenartiges Haarmoos. Germ. *Bisse velours.*
Gall.

Ad terram vdam parietesque ligneos humidos et muros, saxa, prope terram, atque in hortorum ollis. — Vere et Autumno.

Obs. A Lepra Boryoide distinguitur colore magis viridi et structura filamentosa. WEIS.

1471. * *Byssus capillacea*, fusco-nigricans mollisque, fusco-nigricans.
filamentis bifidis vel integris.

Byssus capillacea fusco-nigricans et mollis: fructificationibus sparsis, filamentis breuissimis, partim simplicibus, partim ramosis. GLED. Meth. Fung. p. 20. n. I. var. c.

Schwarzbraunes Haaraftermoos. Germ.

In sylvis ad Vlmborum, Carpinorum, Quercuum aliarumque cortices, praecipue post pluuias cerebriores.

1472. *Byssus capillacea*, fructificationibus sparsis, filamentis integris at productioribus, basi latissima. GLED. Meth. Fung. p. 21. n. II. BOEHM. n. 876.

Byssus nigra, velutina. LEERS. Herborn. n. 1006.

Schwarzes Haaraftermoos. Germ. *Bisse noir.* Gall.

In locis subterraneis cellis vino cereuisiaeque dictatis, vbi ligna integra, dolia et parietes cellarum obducit, frequenter obseruatur.

1473. *Byssus* filamentis ramosis fuluis. HUDSON. Flor. fulua. Angl. Ed. 2. p. 606.

Byssus fructificationibus sparsis, filamentis productioribus, crassis, basi latissima, in plures figuras disci aemulas expansa. GLED. Meth. Fung. p. 22. n. II. var. a. BOEHM. n. 877.

Feuergelbes Haaraftermoos. Germ. *Bisse jaun.* Gall.

In lignis putridis aërique humido expositis, dolii quoque vinariis adnascens. HYEME.

1474. *Byssus lanuginosa*, albissima filamentis longio-Bombycina-ribus implexis lignis adnascens. RETZ. Prodr. Flor. Scand. n. 1548.

Byffus floccosa euanida floccosa niuea. SCHREB.
Spic. p. 144. n. 1160. LEERS. Herb. n. 1005. B. cel-
laris. WEIS. Crypt. p. 18.

Weißes Seidenhaaraftermoos. Germ.

In cellis ad dolia, trabes etc. frequens.

coriacea. 1475. *Byffus perennis* densissima albicans. SCHREB.
Spicil. p. 144. n. 1160. SCHOLL. Suppl. p. 341. n.
1123. WILDEN. Prodr. Berol. n. 1078.
Lederartiges Haaraftermoos. Germ.
In Quercum annosarum truncis et alibi, passim.

b. ALGAE AQVATICAE.

474. CONFerva. L. G. 1323. Grasleder, Was-
serchlamm. Germ. Conferue. Gall.

a. *Filamentis simplicibus, aequalibus, geniculis
destitutis.*

riuularis. 1476. *Conferua filamentis simplicibus, aequalibus, lon-
gissimis.* LINN. Syst. p. 972. BOEHM. n. 879. WEIS.
Crypt. p. 20.

Langes Bachgrasleder s. Wasserschlamm. Germ. Con-
ferue des ruisseaux. Gall.

In riuulis lentius fluentibus aquisque stagnantibus
frequens. Aestate.

fontinalis. 1477. *Conferua filamentis simplicissimis, aequalibus
digito breuioribus.* LINN. Syst. p. 972. n. 2. WEIS.
Crypt. p. 21. Flor. Dan. t. 651. f. 3.

Brunnen Grasleder. Germ.

In fontibus limpidis, circa canarium aquam
ducentium, et veteratis passim. Aestate.

abbreviata. 1478. *Conferua palustris, filamentis breuioribus et
crassioribus.* SCHREB. Spicil. p. 143. n. 1157.

Abgekürztes Ledergras. Germ.

In fossiculis pratorum ad Abnauendorf et riuulis
salinis Ketschauiensibus etc. passim. Aestate,

b. *Fila-*

b. *Filamentis ramosis aequalibus.*

1479. *Conferua filamentis aequalibus ramosis, aëreas bullosa, bullas includentibus.* LINN. Syst. p. 973. n. 3.
SCHREB. Spicil. p. 142. n. 1156. WEIS. Crypt. p. 22.
LEERS. Herb. n. 1019.

Schaumiges Ledergras; *Wiesenpelz*; *Wiesenwatte*.
Germ. *Conferue bulleuse*, ou *Queue de Renard*. Gall.
In fossis paludosis lacubusque copiose. Aestate.

1480. * *Conferua filamentis aequalibus basin versus canalicula-ramosioribus.* LINN. Syst. p. 973. n. 4. WEIS. Crypt. ris.
p. 23. LEERS. n. 1020.

Röhren Ledergras. Germ.

In riuulis canalibusque aquam vehentibus. Autumno viget.

1481. *Conferua filamentis aequalibus, ramosis exsic- amphibia. catione coeuntibus in aculeos.* LINN. Syst. p. 973. n. 3. SCHREB. Spicil. p. 143. n. 1159. WEIS. Crypt.

p. 24. *Schieamnneatte f. Ledergras.* Germ.

In fossis humidis ad *Ketschan* prope machinas grada- dotorias et in locis vdis fere vbique. Aestate.

c. *Filamentis anastomosantibus.*

1482. * *Conferua filamentis reticulatim coadunatis, reticulata.* LINN. Syst. p. 973. n. 11. JAHN. n. 26. WEIS. Crypt.
p. 24. LEERS. Herb. n. 1022.

Nezförmiges Ledergras. Germ. *Conferue en vaseau.* Gall.

In aquis stagnantibus ad *Leutsch* et riuulis passim, Aestate.

d. *Filamentis geniculatis.*

1483. * *Conferua filamentis geniculatis, ramulis bre- glomerata. uioribus multifidis.* LINN. Syst. p. 973. n. 19. WEIS.
Crypt. p. 25.

Büschelartiges Ledergras. Germ.

In fossis hinter Mockau et riuulis passim. Aestate.

capillaris. 1484. *Conferua filis geniculatis simplicibus, articulis alternatim compressis.* LINN. Syst. p. 973. n. 14. SCHREB. Spicil. p. 143. n. 1158. LEERS. Herb. n. 1025.

Haarförmiges Ledergras. Germ. Conferue capillaire. Gall.

In locis vmbrosis ad Plissae oras et in stagnis passim. Aestate.

farinea. 1485. * *Conferua filamentis geniculatis ramosissimis e centro confertissimis elongatis viridibus, ramulis confertis tenuissimis.* LEYS. Hal. n. 1204.

Mehlartiges Ledergras. Germ.

In riuulis salinis ad Ketschau dicht bei den Gradierhäusern nuperrime detexi.

475. VLVA. L. G. 1322. Matte, Wassermoos.

Germ. Ulue. Gall.

intestinalis. 1486. * *Vlua tubulosa simplex.* LINN. Syst. p. 972. n. 3. JAHN. n. 25. WEIS. Crypt. p. 27.

Darmmatte. Germ. Sea-grass. Angl. Bojau de chat, ou Feuille de mer; Ulue intestinale. Gall.

In fossis, lacubus aquisque stagnatibus ubique, Vigel aestate.

compressa. 1487. *Vlua tubulosa ramosa, compressa.* LINN. Syst. p. 972. n. 5. SCHREB. Spicil. p. 141. n. 1154.

Platte f. zusammengedrückte Matte. Germ.

Aquis falsis, in und bei den Gradierhäusern ad Ketschau, innata. Aestate viget.

F V N G I.

A. Semina Fungorum externa in superficie infera membranae Fungum obtegentis, aut lamellas, aut tubas formantis, aut Apophysium ad instar prodeuntis, recondita.

476. AGARICVS. L. G. 1325. GLED. M. F. G. VI.
BATSCH. El. Fung. G. I. Blätterschwamn. Germ.

a. AGARICI VALIDI. Fleischschwämme.
Germ.

a. Stipite nudo, pileo explanato, conuexo.

1488. *Agaricus stipitatus*, pileo campaniformi, albido, extinto-lacero, lamellis niueis, stipite subbulboſo, ſubulato. rius.
LINN. Syft. p. 976. n. 22.

Agaricus pileo campanulato in centro depresso, lamellis tenuioribus, petiolo fulcato, gracili. GLED. M. F. p. 130. n. 27. SCHAEF. t. 36. sub *Agar.* niueo.

Milchfarbiger Fleischschwamm; Lichtschneutzen-ähnlicher s. weißer kegelförmiger Blätterschwamm. Germ. Agaric éteignoir. Gall.

In dumetis, virgultis syluisque, in *Sylua Academica* paſſim. Augusto in Septembrem vſque.

1489. * *Agaricus niueus*, stipite crasso, cylindrico, in-virgineus. tegerrimo. BATSCH. El. F. p. 39. n. 2. Tab. III. f. 12.

Weißer Fleischschwamm. Germ.

In sylvis vmbrosis densioribusque in *Sylua Academica* sparsim. Augusto et Septembri reperi.

1490. *Agaricus* pileo amoene roſeo, margine pallidiore, sanguineus. stipite elongato, crasso, niueo in rubellum cadente.

Agaricus sanguineus pileo amoene roſeo, margine pallidiore: lamellis niueis; stipite crasso, niueo,

roseo - rubello. BATSCHE. El. F. p. 41. n. 4. Var. β .
Tab. III. f. 13.

Agaricus integer stipitatus lamellis omnibus magnitudine aequalibus. LINN. Syst. p. 974. n. 3.
SCHAEF. t. 58. et 75.

Agaricus pileo orbiculari, in margine rugoso et striato; vertice tumido, petiolo breui. GLED. Meth. Fung. p. 106. n. 14.

Blaufarbiger Fleischschwamm; Speytcufel. Germ.
Agaric ontier. Gall.

In sylvis densioribus, in Sylua Academica passim nuperrime reperi. Aug. et Septembri.

deliciosus. 1491. *Agaricus pileo glabro subrondo - viscoso, croceo-luteo; lamellis subconcoloribus, stipite crasso albo.*
BATSCHE. El. Fung. p. 71. n. 9.

Agaricus deliciosus stipitatus, pileo testaceo, succo lutescente. LINN. Syst. p. 975. n. 6.

Agaricus pileo hemisphaerico, in centro depresso et in margine fornicato, petiolo breui et crasso. GLED. Meth. Fung. p. 101. n. XI. BOEHM. p. 794.
SCHAEF. tab. II. 65. 220. 221.

Hierschling; Reizker; Retschen; Herbstling; Tenuiling. Germ. *Orange Agaric.* Angl. *Agarie ou Champignon delicieux à suc jaun.* Gall.

In ericetis. im Bieniz, Universitätsholze porro circa Pomßen, Steinberg et alibi. Autumno.

Fungus esculentus in Suecia valde aestimatur. Varietatibus ludit plurimis. Lamellae ejusdem vulneratae fundunt succum luteum.

vmbilicatus. 1492. * *Agaricus carnosus, pileo candido, centro vmbilicum referente; lamellis concoloribus; stipite valido, tumido, concolore.*

Agaricus candidus ex vna basi multiplex, pileolo vmbilicato. GLED. Meth. Fung. p. 131. n. 77.
var. b.

Ein weißlicher Fleischschwamm mit einem platten nabelförmigen Huthe. Germ.

In sylvis et pomariis circa Lipsiam et ad arborum radices passim. Vere et Autumno.

1493. *Agaricus stipitatus*, pileo plano, carneo lacte-lactifluus. scente; lamellis rufis, stipite longo, carneo. LINN.

Syst. p. 975. n. 7. BOEHM. n. 812. SCHAEF. t. 5.

Agaricus fuluens. BATSCH. El. Fung. p. 43. n. II.

Hundsreisker; *Breitling* f. *milchigter Blätterschwamm*; *Brödling*. Germ. *Agaric ou Champignon laiteux, ou deliciosa à suc blanc*. Gall.

In sylvis im Oberholze; Universitatsholze etc. Autumno.

Obs. Pileus in medio depresso. Stipes basi tumidus, validus. Lac dulce. Fungus esculentus!

Vf. Fungus sapore guadet suauiore reliquis, deinceps coquae nostrates hunc frequentius quaerunt.

1494. * *Agaricus* pileo glabro ochoraceo, croceo-al-mollis. bente, campanulato; stipite elongato, valido, subconcolore glauco. BATSCH. El. Fung. p. 45. n. 16. Tab. IV. fig. 14.

Glockiger weißer Fleischschwamm. Germ.

In sylvis vmbrosis, im Universitatsholze rarius obuiam iuit. Sept. et Octobri.

1495. * *Agaricus* pileo ovali conico, obtuso, scabro, Rudolphi. ferrugineo; stipite elongato, sublineari, lucido sulphureo. BATSCH. El. Fung. p. 75. n. 17. Tab. VI. fig. 23.

Zimmetfarbiger Fleischschwamm. Germ.

In sylvis densioribus locisque gramine vestitis, im Bieniz et Oberholze. Autumno.

1496. *Agaricus* pileo fulcescente conuexo vertice de-violaceus. presso, margine violaceo, lamellis violaceis; stipite caeruleofuscante, basi-bulbosso. WILDEN. Prodri. Berol. n. 1116.

Agaricus violaceus stipitatus, pileo rimoso, margine violaceo, tomentoso; stipite caeruleofuscante, lana ferruginea. LINN. Syst. p. 975. n. II. BOEHM. n. 813. SCHAEF. tab. 3. 34 et 56.

Veilchenblauer Fleischschwamm. Germ. *Violet Mushroom*, Angl. *Champignon violet*. Gall.

In sylvis, im Universitsholze, Oberholze, in Querceto vor Markranstädt frequenter occurrit. Autumno.

Fungus esculentus.

piperatus. I497. *Agaricus stipitatus* pileo planiusculo, lactescente, margine deflexo; lamellis incarnato-pallidis. LINN. Syst p. 975. n. 8.

Agaricus pileo puluinato, integerrimo et in centro profundius depresso, lamellis conuexis, angustis et compactis; stipite continuo, cylindraceo et crasso. GLED. Meth. Fung. p. 97. n. X. BOEHM. n. 793.

Agaricus amarus. SCIAEF. t. 83.

Scharfer f. äzender Fleischschwamm; Pfefferschwamm; bitterer f. händiger Täubling; Bitterling; ächter Kaiserschwamm. Germ. Agaric poivré, ou Champignon blanc acre. Gall.

In locis siccioribus sterilioribusque, pascuis, pratis sylvisque im Bieniz, Oberholze passim. Sept. Octobri.

Lac fundit copiosum, sed mite. Caro huius fungi acerrimum et feruentissimum edit saporem. Substantia, praeprimis corticalis illa carnosa et durior, e qua lac destituit, linguam et fauces vrit. GLED. l. c.

liuidus. I498. * *Agaricus stipitatus*, pileo conuexo liuido, lamellis albidis, stipite longo, albo. HUDSON. Angl. Ed. I. p. 616.

Agaricus pileo orbiculari, lacero, e luteo pallente, lamellis aureis, stipite fistuloso, cylindraceo, tenui GLED. Meth. Fung. p. 112. n. XIX. var. a. BOEHM. n. 801. SCHAEF. t. 14.

Der Fleischschwamm mit verschiedener Farbe. Germ.

In sylvis densioribus, in Sylva Academica, im Bieniz, in der Prellheide, etc. circa radices arborum muscosas passim.

terreus. I499. * *Agaricus* pilo obscure liuido-nigrescente, subpiloso, striato, lamellis canis, stipite niveo, valido. BATSCHE. El. Fung. p. 47. n. 22. sub *Agar. pullo*. SCHAEF. t. 61.

Agaricus pileolo plano, lacero, angusta, stipite cylindraceo, tenui. GLED. Meth. Fung. p. 112. n. XIX.

Erd-

Erdfarbiger Fleischschwamm. Germ.

In saltibus totius circuli Lipsiae. Autumno pa-

sim occurrit.

1500. * *Agaricus sulphureus*; pileo sulphureo, fulvo-luteus,
que mixto. BATSCHE. El. Fung. p. 45. n. 14. SCHAEF.

t. 41.

Goldgelber Fleischschwamm. Germ.

In sylvis densioribus im Oberholze, im Bieniz et
praeprimis in Querceto vor Markrandstadt passim re-
peri. Autumno.

β. *Bulbosus: stipitibus sericeo - striatis.*

1501. * *Agaricus bulbosus*, liuidus, flauens, palli- orichalceus.
diffime virens, pileo viscido, medio ferrugineo;
stipite acute bulbose, solum flauente; annulo ara-
neoso vna cum lamellis elongatis ferrugineo. BATSCHE.
Cont. II. p. 1. Tab. XXXI. f. 184. a. b.

Messingfarbener Fleischschwamm. Germ.

In sylvis densioribus, humidis, im Universitäts-
holze 1789. specimina nonnulla reperi. Autumno.

Fungus suspectus caput grauescit. Pileus mollis,
late expansus, superne viscidus. Stipes glaber, seri-
ceus, basi tumidus.

1502. *Agaricus bulbosus*, liuidus, brunneo - canus; subferrugi-
neus.
stipite crasso, bulboso, fere toto in pileum defluente,
lamellis oblongis paruis, ferrugineis; stipite pileo-
que fibrosis. BATSCHE. Cont. II. p. 7. Tab. XXXI.
fig. 186. a. b.

Rostbräunlicher Fleischschwamm. Germ.

In locis sylvaticis quoque in *Sylva Academica*
sub fine Augusti mihi obuiam venit.

γ. *Stipite sericeo, nec bulbose, nec scabro.*

1503. * *Agaricus testaceus*, stipite sursum incrassato, se- fufus.
riceo, fibroso; pileo rimoso, glabro, demum sicci-
tate ochraceo; lamellis pallidis, concoloribus.
BATSCHE. Cont. II. p. 13. Tab. XXXII. f. 189. a - c.

Kräu-

Kräuselförmiger Fleischschwamm. Germ.

In sylvis elatioribus et pinetis *im Oberholze*, *Bieniz* etc. passim. Autumno.

peltigerus. 1504. * *Agaricus paruus*, stipite sericeo-fibroso, niueo, pileo pallidissime testaceo. BATSCH. Cont. II. p. 17. Tab. XXXII. fig. 190. a - c.

Kleinhutiger rother Fleischschwamm. Germ.

In sylvis densioribus inter Muscos varios, *im Rosenthale* passim. Autumno.

nitens. 1505. * *Agaricus pileo cano-oliuaceo*, fibrilloso, glabro, nitente; stipite fibroso; breui, niueo, lamellis latis, laxis; pallidis, lenissime oliuaceo-luescentibus. BATSCH. Cont. II. p. 23. Tab. XXXIII. f. 192. a - d.

Glänzend glatter Fleischschwamm. Germ.

In sylvis et locis arenosis *im Oberholze* nuperrime detexi. Autumno.

nebularis. 1506. * *Agaricus griseus* pileo obscuriore glabro; margine inuoluto; stipite-pallidiore, fibroso-hispido, basi albo-tomentosa; lamellis erga crassum stipitem pileum angustis, pallidis liuido-ochraceis. BATSCH. Cont. II. p. 25. Tab. XXXII. f. 193. a. b.

Hellgrauer Fleischschwamm. Germ.

In sylvis aceriosis et elatioribus *im Bieniz et Oberholze* sparsim. Autumno.

8. *stipite floccoso, scabro.*

senescens. 1507. * *Agaricus ochraceo-ferrugineus*, subfuluellus, mutabilis; stipite subbulbofo, obscuriore, floccis pallidis transuerse seriatis squamoso, subnudo, pileo vario, flauentiore, viscido; lamellis latis pallidis ferrugineo-fuluellis. BATSCH. Cont. II. p. 35. Tab. XXXIV. f. 197. a - d.

Der veralternde Fleischschwamm. Germ.

In sylvis aceriosis *in der Dübenschen Heide* initio Septembris 1789 frequenter reperi.

1508. * *Agaricus pileo lateritio - carneo, puluinato, laterinus-farto, subfuscido, stipite concolore pallidiore, floccoso - alpero, laminis fuluellis angustis.* BATSCH.

Cont. II. p. 29. Tab. XXXVI. fig 195. a. b.

Ziegelröhlicher Fleischschwamm. Germ.

In syluis acerosis im Oberholze passim; copiosus vero in der Dübenschen Heide. Autumno.

b. AGARICI PVLVINATI. *Weich f. Staub-schwämme.* Germ.

1509. * *Agaricus pileo castaneo - ferrugineo, subpallido; castaneus. stipite valide albidiore; laminis rubellis.* BATSCH.

El. Fung. p. 19. n. 30. SCHAEF. t. 81.

Kastanienbrauner Weichschwamm. Germ.

In syluulis densioribus, in Querceto vor Markranstädt. Septemb. et Octob. obuiam iuit.

1510. * *Agaricus pileo ferrugineo-fusco, fibroso - stria-to; stipite subelongato, valido, pallidiore, subsquamoso; lamellis pallide rufis.* BATSCH. El. Fung. p. 86. n. 121. SCHAEF. t. 37.

Rothbrauner Weichschwamm. Germ.

In syluis densioribus humidisque im Universitäts-holze passim. Autumno.

c. AGARICI VOLVÁTI. *Eyschwämme.* Germ.

a. *Stipite basi et superne voluato.*

1511. *Agaricus stipitatus, annulo fixo inuerso, pileo Mappa. planiusculo flauo, fusco variegato, laminis albis, stipite bulboso voluato.* WILDEN. Prodr. Berol. n.

1102.

Agaricus Mappa, pileo flauo cinerascente, pallido, maculis inaequalibus fuscescentibus plerumque notato: stipite elongato lamellisque subconcoloribus albis. BATSCH. El. Fung. p. 57. n. 50. SCHAEF. t. 20.

Gelblicher Eyschwamm. Gerin.

In sylvis arenosis et acerosis in der Dübenschen Heide passim. Autumno.

muscarius. 1512. *Agaricus volua exceptus*, pileo conico, in margine striato, stipite annulato, in basin squamosotuberosam terminante. GLED. Meth. Fung. p. 82. n. I. BOEHM. n. 786.

Agaricus muscarius stipitatus lamellis dimidiatis solitariis; stipite volvato; apice dilatato basi ouato. LINN. Syst. p. 974. n. 4. MILL. Gen. t. 78. f. 1. SCHAEF. t. 27. et 28.

Agaricus imperialis pileo frustulis voluae albis induratis; stipite elongato valido lamellisque albis. BATSCHE. El. Fung. p. 59. n. 55.

Fungus *muscarius* miniatus. STERB. p. 215. t. 22. B. c.

Fliegenchwamm. Germ. *Agaric aux mouches*, ou à tête large. Gall.

In pascuis ericetis elatioribus, sylvis siccoribus et pinastretis inter *Pinus* et *Betulas* nascens. Autumno.

Cum lacte muscas occidit. Liquamen e contuso fungo parietibus lectoque inunctum expellit cimices. Potum ex hoc fungo et *Epilobio angustifolio* Kantschadalenses parant caput grauescentem et valde noxiun.

aureus. 1513. *Agaricus flauus*, volvatus; annulo latissimo. HALL. 1430. LEERS. Herb. n. 1062.

Agaricus amplissima volua exceptus, aureus; pileo hemisphaerico, in margine striato; stipite crasso, annulo latissimo cincto. GLED. Meth. Fung. p. 85. n. II. var. b. BOEHM. n. 787. SCHAEF. t. 247.

Fungus ouinus. STERB. p. 64. t. 4. D. E. F.

Goldgelber Eyschwamm, Kaiserling; Herrenpilz. Germ.

In sylvis siccoribus inter *Betulas* et *Pinus* aliasque arbores e. g. im Oberholze, im Bickiz passim. Autumno exeunte.

Fungus esculentus.

1514. *Agaricus stipitatus* albus, stipite cylindraceo, tuberosus, annulato, basi globoso, pileo magno, plano. LEYS.
n. 1211.

Agaricus volua minore exceptus, pileo orbiculari integerrimo, stipite annulato, radice tuberosa. GLED.
Meth. Fung. p. 86. n. III. BOEHM. n. 788.

Knolliger Eyschwamm. Germ.

In pascuis, aruis et pomariis, praecipue post pluuias nach den Gönnewitzer Schanzen hin et alibi frequenter viget. Autumno.

Variat saepe pileo vel albo, vel fusco-albo. Fungus esculentus.

1515. *Agaricus volua* exceptus, pileo hemisphaerico, crenulatus, lamellis compactis denticulatis, stipite annulato et crasso. GLED. Meth. Fung. p. 90. n. V. BOEHM.
n. 789.

Gezähnter Eyschwamm. Germ.

In campistribus, pascuis siccioribus, ericetis et pinastretis; in *Sylva Academica*, im Oberholze, Bie-
niz frequens. Autumno.

β. *Stipite basi volvato.*

1516. *Agaricus volua* persistente exceptus, pileo fornici- forniciatus, cato, stipite cylindraceo. GLED. Meth. Fung. p. 92.
n. VI. BOEHM. n. 791.

Gewölbter Eyschwamm. Germ.

In pascuis et pratis um den Kuhthurm et bei Linde-
nau. Autumno.

1517. *Agaricus pileo castaneo-fulvo*, margine plicis fimbriatus, fimbriatis instructo, stipite praelongo, floccis fusci- notato, voluula parua, lamellis pallidcentibus.
SCHAEF. t. 95.

Verbrämter Eyschwamm. Germ.

In sylvis vmbrosis, humidis, maxime post pluuias oritur. Autumno.

v. *Stipite superne annulato.*

clypeatus. 1518. *Agaricus stipitatus* pileo hemisphaerico viscido, acuminato, lamellis albis, stipite longo cylindraceo, albo, basi ouato. LINN. Syst. p. 675. n. 18.

Agaricus antiquatus pileo albido fusco-canescente, pallido, centro frustulis transueris seriatis, disco floccis sparsis utrisque nigro fuscis variegato; stipite concolore et squamoso, elongato, validiusculo, basi bulboso, volua lamellisque albis. BATSCHE. El. Fung. p. 55. n. 40.

Agaricus pileo papillari, amplissimo, in margine fornicato, lacero et filamentoso, stipite annulato, procerò, inferius tumido, pilei acetabulo inserto. GLED. Meth. Fung. p. 114. n. XX. BOEHM. n. 811. SCHAEF. t. 22, 23.

Fungus coronatus vel marmoreus. STERB. p. 76. 77. t. 7. A.

Schwarzflockiger Ringschwamm. Germ. *Agaric bouclier, ou Champignon armé.* Gall.

Ad margines syluarum ipsisque in syluis, in *Querceto nach Alstrandstädt, im Bieniz, Universitäts- und Oberholze etc.* Autumno.

Fungus esculentus sub nomine *Buberitz*, *Bublitz* colligitur in nonnullis regionibus.

campestris. 1519. *Agaribus* stipitatus, pileo conuexo squamato albidò, lamellis rufis. LINN. Syst. p. 975. n. 11. Fl. Dan. t. 714.

Agaricus pileolo ampio rotundo, fornicato; stipite breui, annulo permanente cincto. GLED. Meth. Fung. p. 115. n. 21. BOEHM. n. 802. SCHAEF. t. 310 et 311.

Fungus campestris. STERB. p. 28. t. 1. A.

Feld Ringschwamm; Ehegürtel; gemeiner Champignon. Germ. *Common Mushroom.* Angl. *Agaric champêtre, ou Champignon vulgair, ou de Couche.* Gall.

In hortis pinguioribus, locis cultis, suburbanis, pomariis, pratis, pascuis, finetis frequens. Augusto in Octobrem usque et Vere.

Fungus

Fungus esculentus inter primarios, recens incoquitur variis embammatis. Conditur quoque aceto vini et per hyemem seruatur.

1520. *Agaricus candidus*, pileo fornicate, squamoso; pellitus. stipite annulato, cylindrico crassoque. GLED. Meth.

Fung. p. 117. n. XXI. var. b.

Agaricus pellitus pileo pallide cano, maculis magnis piloso-squamiformibus, extrorsum acutis, laxe sparsis, imbricato, radieato; stipite crassiusculo, colore integro, lamellis subbrunneis. BATSCH. El. Fung. p. 55. n. 41. SCHAEF. t. 33.

Fellartig geflechter Ringschwamm. Germ.

In hortis, fmetariis, pomariis, pratis pascuisque praeprimis post pluuias. Augusto ad Octobrem usque.

Lotis siccis emergens esculentus; humidis autem est obnoxius.

1521. *Agaricus pilei conuexi viridescentis margine* Kremlinga. striato, stipite annulato, basi-tuberofo. RETZ. Prodr.

Flor. Scand. n. 1533.

Agaricus delicatus. BATSCH. El. Fung. p. 43. n. 10. SCHAEF. t. 93 et 94.

Agaricus pileo puluinato, in margine striato, petiolo annulato, ad radicem tuberofo. GLED. Meth. Fung. p. 105. n. XIII. BOEHM. n. 796.

Fungus magnus viridis. STERB. p. 6-. t. 5. C.

Kremling; Grünling; ein grüner Breitling; Kohlentäubling. Germ.

In pratis, pascuis circa pagos Lindenau, Leutsch et in sylvis pratensisbus, im Rosenthale, Universitäts-holze etc.

Fungus quoad magnitudinem coloremque valde variabilis et esculentus, succo lacteo et acredine destitutus.

1522. *Agaricus stipitatus*, pileo flavo, conuexo, la. Georgii. mellis albis. LINN. Syst. p. 973. n. 10.

Agaricus pileolo orbiculari, puluinato, amplio et candido, in margine hirsuto et flauelcente; stipite

annulato, breui et crassio. GLED. Meth. Fung. p. 117.
n. XXI. var. e. BOEHM. n. 803.

Fungi diui Georgii. STERB. Fung. 32. t. 1. G.

Runder Ringschwamm mit gelbem Huthe; May-
schwamm; St. Georgenschwamm; Weißling. Germ.
Champignon Georger. Gall.

In paucis suburbanis et pratenibus elatioribus
circa Lipsiam, auf den Gonnewitzer Schanzen, um
den Bienitz, bei dem Kuhthurne etc. olim. Ill. b. GLE-
DITSCHIVS et BOEHMERVS collegerunt; ego vero quo-
que ad Templum St. Theclae, im Bienitz etiam, in
der Dübenſchen Heide copioſe reperi. Autumno.

Fungus esculentus.

occultans. 1523. * *Agaricus pileo fusco-castaneo, maculis pilo-
fisis subsquamoso; stipite subaequali, valido, subelon-
gato, concolore, pallidiore; lamellis roseis, volua
alba.* BATSCHE. El. Fung. p. 55. n. 45. SCHAEF. t. 74.

Der braune unten röthliche Ringschwamm. Germ.

In locis syluaticis vmbrosisque, in *Sylva Academica* passim. Autumno.

d. AGARICI FVGACES. Russchwieämme. Germ.

fimetarius. 1524. *Agaricus stipitatus, pileo campanulato, albo
subsquamoſo; lamellis nigricantibus; stipite albo,
ſtifuloſo, annulo fugaci.* WILDEN. Prodr. Berol.
n. 1096.

Agaricus fimetarius stipitatus, pileo campanulato,
lacero; lamellis nigris, lateraliter flexuosis; stipite
ſtifuloſo. LINN. Syft. p. 976. n. 24. GLED. Meth.
Fung. p. 122. n. XXIV. BOEHM. n. 806. SCHAEF.
t. 7. 8.

Agaricus Mittella. BATSCHE. El. Fung. p. 63. n. 65.
Zottiger Russchiewamm; eyförmiger Mistschwamm;
Paddenſtuhl. Germ. *Agaric des fumiers.* Gall.

In agris oleraceis, hortis, fimetis hortorumque
ambulacris. Autumno viget.

digitalis. 1525. * *Agaricus pileo ſemiouato, liido canefcente,
vertice ferrugineo, lateribus confertiffime striatis,*
mar-

margine tenuissime crenulato; lamellis atris; stipite elongato, albo, valido. BATSCH. El. Fung. p. 61. n. 60. Tab. I. fig. I. a. b.

Fingerhutförmiger Russchueamm. Germ.

In agris sterilioribus et elatioribus bei Gonnevez, Schönfeld; porro in pomariis bei Parneck Maio et Iunio 1789 reperi.

1526. *Agarieus cespitosus*, pileo ouato, striato; lamel- ouatus. lis defluentibus; stipite cylindraceo, fistuloso, an- nulato, longo: annulo fugaci. SCOP. Carn. Ed I. p. 23. n. 78. et Ed. II. p. 425. n. 1479. GLED. Meth. Fung. p. 123. n. XXIV. var. a. SCHAEF. t. 46, 47, 216.

Agaricus Chamaelco. BATSCH. El. Fung. p. 63. n. 64.

Eyförmiger s. hellbläulicher Russchueamm. Germ.

In fimetis et ambulacris, in Saliceto bei Ketschau reperi. Autumno.

1527. *Agaricus pileo conuexo (vel ouali) campanulato, radians,* confertissime striato, canescente, vmbone plano, in- tegro, distincte circumscripto et colorato, stipite elongato, fulcescente albo. BATSCH. El. Fung. p. 61. n. 61.

Agaricus pileolo in conum acutum fastigiato, pi- loso, petiolo in basi tumido. GLED. Meth. Fung. p. 108. n. XVI. BOEHM. n. 793. SCHAEF. t. 100.

Strahlenförmiger Russchueamm. Germ.

In pratis, sylvis vmbrosis humidisque, im Rosenthal, Universitârsholze etc. Autumno.

1528. *Agaricus stipitatus*, pileo campanulato, cinereo, striatus. striato, glabro; lamellis margine crispis; stipite fistu- loso. HUDSON. Engl. Ed 2. p. 617.

Agaricus stipitatus, pileo campanulato, striato, vertice laeui, petiolo annulato, cylindraceo, fistu- loso, in basin rostratam desinente. GLED. Meth. Fung. p. 89. n. IV. BOEHM. n. 790.

Agaricus fuscens. SCHAEF. Tab. 17, 68. *Agaricus aqueus.* BATSCH. El. Fung. p. 61. n. 58.

Wasserfarbiger gestreifter Russchwamm; bräunlicher Wasserschweamm. Germ.

In simetis suburbanis, porro ad truncos Salicum corruptos e. g. in Saliceto ad Ketschau; im Rosenthale inter Muscos Septembr. et Octobri mihi occurrit.

aquosus. 1529. * *Agaricus stipitatus*, pileo campanulato, obtuso, fusco-flavescente; lamellis atro-griseis; stipite fistuloso, griseo, villoso. HÜDSON. Angl. Ed. 2. p. 618.

Agaricus truncorum. SCHAEF. t. 6. *Agaricus succineus.* BATSCH. El. Fung. p. 61. n. 57.

Wasserfarbiger Russchwamm. Germ.

In sylvis et hortis ad arborum truncos emortuos frequens. Autumno.

tortus. 1530. * *Agaricus pileo conuexo-campanulato, lacero, confertissime striato-fuscato, subcarneo;* lamellis atris: stipite elongato, fordiste albo, torto, valido. BATSCH. El. Fung. p. 61. n. 36. SCHAEF. t. 201.

Russchwamm mit gewundenem Stiele. Germ.

In simetis, ruderibus agrisque nuper stercoratis enascitur.

ignoruin. 1531. * *Agaricus stipitatus*, pileo campanulato, striato; lamellis griseis; stipite subulato, albo. WILDEN. Prodr. Berol. n. 1124. SCHAEF. t. 66.

Agaricus balanus. BATSCH. El. Fung. p. 63. n. 62. *Holz Russchweamm.* Germ.

In lignis putrescentibus passim. Autumno.

e. AGARICI PLICATI. *Faltenchwämme.* {Germ.

aa. *Concolores validiores.*

sulphureus. 1532. *Agaricus pileo pallido, albo-griseo, subflavente plicis latis plicato, sulcato, conuexo; stipite elongato, linearie, sulphureo.* BATSCH. El. Fung. p. 67. n. 69.

Agaricus parvus, pileolo hemisphaerico, stipite cylindraceo, tenui. GLED. Meth. Fung. p. 119. n. XXIII.

XXIII. BOEHM. n. 805. SCHAEF. t. 31. *Agaricus plicatus.*

Krausenschwamm mit schwefelgelbem Stiele. Germ.

In sylvis, hortis, paucis et gramineis, foliis putridis innascens im Rosenthale etc. Autumno.

1533. * *Agaricus pileo conuexo, conico, plicis latis, adustus. plicato sulcato, fusco, marginem versus pallente-griseo; lamellis pallidis stipiteque elongato, linearisubconcoloribus.* BATSCH. El. Fung. p. 67. n. 70.

Agaricus brunneus. SCHAEF. t. 32.

Brandfarbiger Krausen- f. Faltenschwamm. Germ.

Ad arborum truncos deiectos et in arboribus cauis im Rosenthale et in Querceto vor Alrandstädt progressim crescit. Autumno.

1534. * *Agaricus stipitatus, pileo campanulato, acuto, conicus. striato, liuido, nitido; lamellis albis, stipite fistuloso, cinereo.* HUDSON. Angl. Ed. 2. p. 620.

Agaricus galericulatus. SCHAEF. t. 52. fig. 1-6.

Kegelförmiger Krausenschwamm. Germ.

Ad *Quercum* truncos inter Muscos im Rosenthale detexi. Octobri.

1535. * *Agaricus pileo conico, subouato, griseo-flavipallens. vente, albo dense plicato; lamellis plumbeis, stipite gracili, fistuloso, longo, albido.* BATSCH. El. Fung. p. 69. n. 76. SCHAEF. t. 211.

Blaßfarbiger Krausenschwamm. Germ.

Ad arborum radices intra Muscos in sylvis suburbanis frequens. Vere et Autumno.

1536. * *Agaricus pileo conuexo, lateribus plicis latis pilosus. plicato-sulcato, fusco-cinerascente; lamellis concoloribus, stipite filiformi, concolore, inferne pilis radicalibus lateraliter lanato.* BATSCH. El. Fung. p. 67. n. 71. tab. I. f. 2. a, b.

Rauchstieliger Krausenschwamm. Germ.

In sylvis umbrosis ad truncos arborum emortuorum earundemque radices. Aestate et Autumno.

umbelliferous. 1537. *Agaricus pileo plicato*, membranaceo, lamellis basi latioribus. LINN. Syst. p. 976. n. 31.

Agaricus exiguus, niueus, pileo hemisphaerico, a vertice versus marginem striato; lamellis rarioribus, stipite longiore et tenui. GLED. Meth. Fung. p. 126. n. XXV. var. g. SCHAEF. t. 309.

Schirmförmiger Krausenschwamm. Germ. *Agaric ombellifere*. Gall.

In dieictis *Tiliae*, *Carpini* aliarumque foliis semi-putridis aliisque recrementis syluaticis hortensibusque congestis gregatim nascuntur. Autumno.

aliaceus. 1538. *Agaricus pileo conuexo*, opaco, supra fusco, subtus albo; stipite fistuloso, nigro, nudo. JACQ. Austr. t. 82. LINN. Syst. p. 926. n. 26. SCHAEF. t. 99.

Agaricus pileo rotundo et integerrimo in vertice alato aut depresso; lamellis angustissimis. GLED. Meth. Fung. p. 110. n. XVIII. BOEHM. n. 800.

Agaricus plicatus. HUDSON. Angl. Ed. 2. p. 621. n. 43. *Agaricus Abietis*. BATSCH. El. Fung. p. 73. n. 88. tab. III. fig. 10. a-d.

Doonschieamm; *Monceron*. Germ.

In virgultis pascuis, pomariis, agrorum terminis locisque tenui gramine vestitis, nec non in sylvis siccioribus, *im Oberholze, in der Dübenschen Heide*. Vere et Autumno.

Fungus esculentus in delicii habetur. In culinis hic siccatur fungus et sic usui seruatur per hyemem.

caryophyl- latus. 1539. *Agaricus pileo albo-sulphureo*, ochraceo ferrugineo; stipite elongato; lamellisque concoloribus. BATSCH. El. Fung. p. 75. n. 92. SCHAEF. t. 77.

Nägleinreicher Krausenschwamm. Germ.

In sylvis elatioribus et sylvis arenosis, *im Bieniz rarius*. Aestate.

Fungus esculentus odorem caryophyllorum spirat. BATSCH. l. c.

β. Concolores capillares.

1540. *Agaricus albus*, pileo plicato membranaceo, stipe nigro. LINN. Syst. p. 976. n. 32. androsa-
ceus.

Agaricus pileo striato, hemisphaerico, paruo; lamellis paucis angustissimis; stipite altissimo, capillaceo. GLED. Meth. Fung. p. 108. n. XV. SCHAEF. t. 239.

Agaricus Pineti. BATSCH. El. Fung. p. 73. n. 89. Tab. III. fig. 9.

Fungus pileolo candidante, lamellis paucis, pediculo fusco splendente. VAILL. Paris. p. 69. n. 59. T. XI. f. 21-23.

Kleiner weißer Lederchwamm mit schwarzen haarförmigen Stiel. Germ. Agaric androfacé. Gall.

In pomariis et sylvis siccioribus ad ligna putrescentia et intra Muscos varios im Universitsholze, in Querceto vor Alstrandstädt etc. copiose. Autumno.

1541. * *Agaricus pileo albo*, substriato, campaniformi: lamellis cum procero setaceo, caudato stipite pariter albis. SCOP. Carn. Ed. II. n. 1493. JAHN. n. 27. Trichopus.

Agaricus exiguus albus, pileo hemisphaerico, stipite setaceo longissimo. GLED. Meth Fung. p. 120. n. 23. var. b.

In sylvis pratenibus, im Rosenthale, Universitäts-holze intra Muscos Frondosos varios, vtpote intra Hypna et Mnia; porro in locis umbrosis aliis passim enascitur. Autumno.

γ. Discolores.

1542.* *Agaricus pileo conuexo*, vmbonato, albo, palea pratenis, lide ochraceo griseoque; stipite elongato, subsulcato, concolore, pallidiore; lamellis griseo-albis. BATSCH. El. Fung. p. 77. n. 100. Tab. II. f. 5. SCHAEF. t. 220.

Blasser glockenförmiger Lederchwamm. Germ.

In locis gramine vestis, humidis et pratis, im Rosenthale passim. Aug. — Octobr.

fragilis. 1543. *Agaricus* pileo conico - conuexo, vmbilicato, striato, glaberrimo, ochraceo ferrugineo, fuluente, stipite linearie, elongato, gracili arcuato, concolore; lamellis pallide sulphureis. BATSCH. El. Fung. p. 74. n. 90.

Agaricus fragilis pileo conuexo, viscido, pellucido lamellisque luteis, stipite nudo. LINN. Syst. p. 976. n. 28. SCHAEF. t. 230.

Fungus pediculo croceo, splendoris participe. VAILL. Paris. p. 69. n. 58. T. XI. f. 16-18.

Zerbrechlicher kleiner Lederschwamm. Germ. Agaric fragile. Gall.

Ad trunco arborum emortuos et ligna putrescentia frequens. Autumno.

In Russia hic Fungus editur.

marginatus. 1544. * *Agaricus* pileo ochraceo - subferrugineo, glabro margine angustissimo extimo ultra laminas prominulo membranaceo; stipite fibrilloso, liuido-ochraceo, basi niueo, superne annulo fugaci cincto, laminis ochraceo - ferrugineis. BATSCH. Cont. II. p. 65. t. XXXVII. f. 207. c. f.

Zärtgeränderter Lederschwamm. Germ.

In Sylva Academica mense Septemb. copiose vigebant.

polymorphus. 1545. * *Agaricus* pileo conico - depresso, colore mutabili; stipite varie elongato, fusco, inferne obscuriore, superne annulo fugaci subgracili instrueto, lamellis fusco - ferrugineis.

Agaricus mutabilis. BATSCH. Cont II. p. 69. t. XXXVIII. f. 208.

Verwandelter Lederschwamm. Germ.

In sylvis humidis et densioribus, in Sylva Academica et Querceto vor Alrandstadt Septemb. legi.

chrysodon. 1546. * *Agaricus* albus, pileo margine crenato-dentato et lutescente, stipite superne infra lamellas luteo-

teo-pruinato, laminis margine sulphureo pruinatis.
BATSCH. Cont. II. p. 79. tab. XXXVIII. f. 212,

Goldzähniger Lederschwamm. Germ.

In sylvis humidioribus *im Rosenthal et Zschocher-schen Holze* Octobris initio nonnulla exemplaria reperi.

1547. * *Agaricus pileo albo-glaucifente, conuexo, caeius, oblongo, lamellis subramosis; stipite concolore, subfistuloso.* WILDEN. Prodr. Berol. n. 1113.

Agaricus caeius. BATSCH. Cont. I. p. 113. tab. XVIII. fig. 94.

Blaßbläulicher zarter Lederschwamm.

In pinetis, e. g. *in Lindenthal in foliis Pinus sylvestris* putrefactis. Viget Autumni initio.

1548. * *Agaricus pileo conico-explanato, plicato-vn-saccharinus, dulato, niueo; laminis paruis concoloribus; stipite subulato, albo rubente.* BATSCH. Cont. I. p. 93. tab. XVIII. f. 83.

Weißer schirmförmiger Zartschwamm. Germ.

In foliis deicetis, putrescentibus, *im Universitäts-holze* pauca reperi specimina. - Septemb.

1549. *Agaricus pileo campanulato, striato, pellucido; campanula-lamellis adscendentibus; stipite nudo.* LINN. Syst. 1113. p. 976. n. 25. BOEHM. n. 810.

Fungus multiplex obtuse conicus, colore griseo marino. VAILL. Paris. p. 71. t. XII. f. 1. 2.

Glockenförmiger Lederschwamm. Germ. *Agaric cloche.* Gall.

In pratis et locis gramine vestitis frequens. Vere.

1550. * *Agaricus carneus, leuiter in ochraceum vergens, circumse-pileo ante marginem stipitisque medio saepe floccis furfuraceis cincto, laminis ferrugineis.* BATSCH. Cont. I. p. 119. n. 98. tab. XIX. fig. 98.

Röthlich flockiger Lederschwamm. Germ.

In locis syluaticis, passim *im Rosenthalc, in Quer-ceto vor Altenstädt.* Autumno.

candidus. 1551. * *Agaricus albus*, sericeo-nitens, vmbonato; stipite validiusculo, solido, basi bulbofo, pileum sustentante; lamellis liuidis, pileo propriis brunne-scentibus. BATSCH. Cont. I. p. 133. t. XX. f. 106.

a — c.

Weißknolliger Lederschwamm. Germ.

Im Oberholze passim, im Rosenthale autem Cel. BATSCHEVS nuper detexit.

carbonarius. 1552. * *Agaricus pileo conico-subovato, acuminato, glabro, liuido, lamellis stris; stipite linearie, elongato, gracili, obscuro.* BATSCH. El. Fung. p. 69. n. 77.

Var. β . *Agaricus pileo flauente.* SCHAEF. t. 202.

γ. *Agaricus pileo ochraceo-fuscescente, stipite fusco* SCHAEF. t. 210.

Kohlenfarbiger Trichterschwamm mit blaßgelben oder ocherfarbig braunem Huthe und braunem Stiele. Germ.

In sylvis vmbrosis, im Universitätsholze aliisque passim. Autumno.

f. AGARICI VNCTVOSI. *Fettschwämme.* Germ.

hyacinthus. 1553. * *Agaricus pileo conico, vmbonato, luteo; aurantio (vel sulphureo); stipite elongato, valido linearie, recto, lamellisque pallidioribus.* BATSCH. El. Fung. p. 81. tab. VII. f. 28.

Hyacinthfarbiger Fettschwamm. Germ.

In sylvis densioribus, im Universitätsholze passim. Autumno.

carneolus. 1554. * *Agaricus pileo ferrugineo, fulvo, margine luteo; stipite elongato, linearie, valido, luteo-croceo, lamellis cinereis, pallidissime fuscescentibus.* BATSCH. El. Fung. p. 83. n. 116. SCHAEF. t. 49.

Karneolfarbiger Fettschwamm. Germ.

In nemoribus humidioribus im Rosenthale, Zschocherischen Holze solitarie vel cespitose enascuntur,

1555. * *Agaricus* pileo luteo-aurantio, conuexo; stipe vitellinus.
pite linearis, valido, breviusculo, incrassato, con-
colore, supra voluam reflexo-patentem albo; lamel-
lis sulphureis. BATSCH. El. Fung. p. 83. n. 117. —

Agaricus tuberculosus. SCHAEF. t. 79.

Orangefarbiger Fettschwamm. Germ.

In sylvis densioribus, im Rosenthale, passim. Au-
tumno,

1556. * *Agaricus* luteus, pileo conuexo, lamellis con- simulans.
gesto; stipite nudo, cylindraceo, pleno. SCOP.

Carn. p. 19. n. 25. var. a.

Agaricus ex vna basi multiplex, pileolo plano,
stipite annulato, cylindraceo. GLED. Meth. Fung.
p. 131. n. XXVIII.

Agaricus simulans. BATSCH. El. Fung. p. 85. n.
122. SCHAEF. t. 9.

Rauchfleigiger Fettschwamm mit glattem Hutke.
Germ.

Ad truncos Tiliarum, Carpinorum, Quercuum-
que etc. im Rosenthale et in aliis suburbanis sylvis,
passim.

1557. * *Agaricus* pileo hemisphaerico, stipite sub- coccineus.
fistuloso coccineo, lamellis aurantiacis. LINN. Syst.
p. 975. n. 21. JACQ. Misc. Vol. II. p. 106. SCHAEF.
t. 302.

Hochrother und gelber Fettschwamm. Germ.

In Sylva Academica rarius viget. Autumno.

1558. * *Agaricus* pileo conuexo, luteo, lamellis vire- fascicularis.
scentibus, stipite flavo. HUDDSON. Engl. Ed. II. p.
615. n. 20.

Agaricus Jenensis pileo conuexo-conico, luteo,
medio ferrugineo, stipite elongato, linearis, valido,
concolore, subsquamuloso; volua puluerulenta,
striata, adnata, brunnea; lamellis oliuaceis. BATSCH.
El. Fung. p. 83. n. 113. t. VII. f. 29.

Bündelförmiger Fettschwamm. Germ.

Ad arborum praecipue Salicium truncos emortuos
copiose et ad terram im Rosenthale et sub liminibus
horto-

hortorum emergens, bei Parneck nuperrime reperi.
Autumno.

flaminans. 1559. * *Agaricus pileo ferrugineo, maculis pilosis, squamoso-flaminiformibus in fascias plures appositis et seriatis fuscis, stipite valido, linearie, pallido, concolore, furfuraceo-squarroso; lamellis fuscis vel brunneis.* BATSCH. El. Fung. p. 87. n. 124. t. VII. f. 30. SCHAEFF. t. 209.

Geflammter Fettschwamm. Germ.

In sylvis ad ligna putrescentia, im Universitäts-holze et Rosenthale passim. Autumno.

squarrosum. 1560. * *Agaricus pileo vmbonato lutescente, squamoso; squamis fuscis squarrosis; stipite intra annulum squarroso, lamellis pallidis.* WILDEN. Prodr. Berol. n. 1100.

Agaricus squarrosum. BATSCH. El. Fung. p. 86. n. 123. t. VIII. f. 31. — *Agaricus floccosus.* SCHAEFF. t. 61. 80.

Rauchscuppiger Fettschwamm. Germ.

In sylvis densioribus, im Universitätsholze passim, porro ad *Salicum truncos auf dem Wege nach Schönfeld linker Hand juxta Pilzcinam* nuperrime inueni. Autumno.

Sphinx. 1561. * *Agaricus pileo pallido, medio lutescente-ferrugineo; stipite opaco, nigro-fusco, torto, cauo lamellis albidis.* BATSCH. Cont. I. p. 145. tab. XXII. f. 112.

Schwarzstieliger Fettschwamm. Germ.

In sylvis humidis im Rosenthale et Querceto vor Altrandst. dt passim mihi occurrit. Septemb.

auriellus. 1562. * *Agaricus siccus, pileo luteo-ferrugineo, lana mollissima in flammulas dense inibricatas digesta obducto; stipite pallide sulphureo: annulo membranaceo ferrugineo; lamellis pallidis, ferrugineo-fuscis.* BATSCH. Cont. I. p. 153. tab. XXII. f. 115.

Goldgeflammter Fettschwamm. Germ.

In locis nemorosis *im Rosenthale* ante paucos annos detexit *Cel. BATSCHIUS*, ego quoque ibidem revisi. Autumno.

g. AGARICI OBLIQVI. Schieffschwämme.
Germ.

1563. * *Agaricus pileo ferrugineo - fusco, subscabro, atro-to-conuexo, stipite breui, crasso, cylindraceo, subcuruato, fusco-atro, tomento denso scabro; laminis pallide ochraceis, distincte adnatis.* BATSCH. El. Fung. p. 89. n. 129. tab. VIII. f. 32.

Schwarzvolliger Schieffschwamm. Germ.

In syluis densioribus ad radices truncosque arborum. Autumno.

1564. * *Agaricus pileo conuexo, fragili medio tantum caducus. vmbilicato, ochraceo, margine albente irregulari; stipite gracili breui vna cum lamellis pallidiore.*

BATSCH. Cont. II. p. 87. tab. XXXIX. f. 215.

Var. α . *Agaricus pileo margine aequali.* BATSCH.
l. c. f. 215. a.

β . *Agaricus stipite abbreviato.* Id. ib. f. 215. c.

Zerbrechlicher s. hinfälliger Schieffschwamm. Germ.

In syluis acerosis *im Oberholze*, porro quoque in *Sylua Academica* nuperrime obseruau. Autumno viget.

1565. * *Agaricus pileo crasso puluinato, margine et obesus. superficie inaequali, ochraceo albo, confluente cum stipite crasso, breui, carneo - niueo; lamellis pallide ochraceis.* BATSCH. Cont. II. p. 89. tab. XXXIX, f. 216. a. b.

Dickfetter Schieffschwamm. Germ.

In locis elatioribus *im Bieniz*, sed rarius, deprehendi.

1566. * *Agaricus pileo lobato fuluello lutidoue; stipe breui valido lamellisque albis.* BATSCH. El. Fung. p. 91. n. 132. SCHAEFF. t. 43. 44.

Gekröseförmiger Schieffschwamm. Germ.

In-

In sylvis humidis, im Rosenthale, Zschocherischen Holze; in dumetis bei Pomßen quoque obuiam iuit. Autumno.

h. AGARICI VENOSI. *Aderschwämme*. Germ.

pseudo- 1567. * *Agaricus pileo lutescente, unctuoso, subcarunculosus.* neo, conuexo; stipite valido subelongato, superne in pileum incrassato et lamelloso, vna cum lamellis pileo concolore. BATSCH. El. Fung. p. 93. n. 137. tab. IX. fig. 37.

Fettiger Aderschwamm. Germ.

In locis syluaticis, in *Sylva Academica*, passim. Augusto in Octobrem usque.

Cantharel- 1563. *Agaricus pileo infundibuliformi, luteo, lamellis venosis, ramosis decurrentibus.* WILDÉN. Prodr. Berol. n. 1118. BATSCH. El. Fung. p. 95. n. 138. tab. IX. fig. 34.

Agaricus cantharellus stipitatus, lamellis venosis decurrentibus. LINN. Syst. p. 974. n. 1. Flor. Dan. t. 264. SCHAEF. t. 82. (fig. male picta.)

Agaricus luteus, pileo turbinato, in margine angulofo, laciniato et varie contorto; lamellis crassis, venosis, ramosis et crispis. GLED. Meth. Fung. p. 103. n. XII. BOEHM. n. 795.

Seeme-leire fungi. STERB. p. 60. t. 4. B.

Ausgebreiterter Aderschwamm; Pfifferling; gelber Pfifferling; Everschwamm; Augustschwamm. Germ. *Chantarelle Agaric.* Angl. *Agaric Chantrelle.* Gall.

In ericetis et sylvis elatioribus, im Bieniz. circa pagos Pomßen, Steinberg, Grüten aliisque, praeparatis post pluuias crebiores. Autumno.

Fungus esculentus, tamen rite praeparandus.

i. AGARICI DIMIDIATI. *Halbschwämme*. Germ.

Quercinus. 1569. *Agaricus pileo suberofo-lignoso, ochraceo-carnescente, pallido, lamellis concoloribus, anastomosantibus, crebris flexuosis.* BATSCH. El. Fung. p. 95. n. 142.

Agari-

Agaricus queretinus acaulis, lamellis labyrinthiformibus. LINN. Syst. p. 976. n. 36.

Agaricus coriaceus, durus, sessilis, squamosus et multiplex, lamellis ramosis sinuosis et sibi inuicem implexis. GLED. Meth. Fung. p. 134. n. XXX. BOEHM. p. 814.

Weißlicher Halbschwamm mit geschlängelten Blättchen. Germ. Agaric, ou Champignon de chêne. Gall.

In arborum, praecipue *Quercuum* aliarumque truncis emortuis putridisque frequens. Omni fere tempore.

1570. * *Agaricus acaulis*, *coriaceus*, *semielliptoidicus*, *sepiarius*. supra ex flavo fusco-nigrescens, villosus, fascia marginali albido-flavescens; subtus vna cum lameulis albido-flauens. JACQ. Collect. Vol. I. p. 339. n. CXXIV.

Agaricus flabelliformis, villosus, pileo margine fornicate. GLED. Meth. Fung. p. 133. n. XXIX.

Agaricus Betulinus. ALLION. Flor. Pedemont. T. II. p. 350. n. 2742.

Zann Halbschwamm. Germ.

In sylvis denis subudisque ad *Vlmorum*, *Populae*, *Tremulae* aliarumque arborum trunco emortuis et trabes antiquas. Hyeme et Vere.

1571. *Agaricus acaulis*, *coriaceus*, *semielliptoidicus*, *Betulinus*. supra albus et villosus; subtus ex ochraceo-croceus, lamellis reticulatis. JACQ. Collect. Vol. I. p. 338. n. CXX I.

Agaricus betulinus acaulis, villosus, margine obtuso, lamellis ramosis anastomosantibus. LINN. Syst. p. 976. n. 37. Flor. Dan. t. 776. n. 1.

Agaricus sessilis, squamosus, lobatus et villosus; lamellis dissectis. GLED. Meth. Fung. p. 144. n. XXXI.

Birken Halbschwamm. Germ. Agaric de Bouleau. Gall.

In sylvis praecipue ad *Betularum* aliarumque trunco, in *Sylva Academica* etiam in Bientz occurrit etc. Vere et Autumno.

flabellifor- 1572. *Agaricus subacaulis*, membranaceo - coriaceus
mis. supra albus, forniaceo - leprosus, subtus lamellisque
obsolete flavo - argillaceis; stipitolo breui, laterali,
horizontali, manubriformi. JACQ. Collect. Vol. I.
p. 341. n. CXXV.

Agaricus flabelliformis, squamosus, multiplex et
candidus, lamellis paucis; petiolo breui, candido-
flavescens. GLED. Meth. Fung. p. 133. n. XXIX.
var. a. SCHAEF. t. 208.

Wedelförmiger Halbschwamm. Germ.

Ad emortuos arborum truncos, im Rosenthale et
in Sylva Academica frequenter. Autumno in Ver-
susque subsequens.

aeneus. 1573. *Agaricus acaulis*. lamellis bifidis puluerulentis.
LINN. Syst. p. 977. n. 38. WEIG. Obs. 35. t. 2. f. 6.
Agaricus sessilis, squamosus, lobatus et villosus
lamellis dissectis. GLED. Meth. Fung. p. 134. n.
XXXI. BOEHM. n. 815. SCHAEF. t. 246.

*Weißlicher Halbschwamm mit zweitheiligen Blät-
chen*, Germ. Agaric de l'Aune. Gall.

In arborum truncis et linguis variis emortuis, im
Rosenthale. Vere et Autumno.

ochraceus. 1574. *Agaricus acaulis* flabelliformis, supra puluinatus
ochraceus, lamellis albido margin'e cinerascentibus.
LINN. Syst. p. 977. n. 39. JACQ. Misc. Vol. II. p. 110.
t. 16. f. 2.

Agaricum cespitosum, fuluum, Cochlearis s. spa-
tulae forma, hirsutum. MICHAEL. Gen. 123. n. 20. t.
65. f. 5. BOEHM. n. 817. sub Amanita.

Spatelförmiger und ocherfarbiger Halbschwamm.
Germ.

In arborum emortuarum truncis, im Rosenthale
alibique passim. Autumno.

caneſcens. 1575. * *Agaricus pileo membranaceo*, canescen-
tiochraceo, pallido - albente, lamellis pallide ochraceis.
BATSCHE. El. Fung. p. 95. n. 139. tab. IX. f. 38.
SCHAEF. t. 213. *Agaricus mollis*.

Blaßgräulicher Halbschwamm. Germ.

In truncis Salicis emortuis ad Ketschau 1789
reperi.

1576. *Agaricus pileo dimidiato, semiorbiculato, supra villosa - ca-*
villoso - canescens, margine inflexo, stipitato: la-
mellis flabelliformibus, multifidis, transuerse pilosis,
ex glauco - fuscescentibus.

Agaricus multifidus diuidiato, supra canescente-
albus et tomentoso - hirtus; laminis glaucis subful-
vellis, transuerse pilosis, flabelliformiter diuisis,
fungum totum constituentibus, tomento dicto con-
nexis, maceratione secedentibus, e centro solum
exeuntibus. BATSCH. Cont. I. p. 173. t. XXIV.
f. 126.

Fungus parvus, lamellatus, punctuli forma, alno
adnascens. VAILL. Paris. p. 70. n. 63. t. 10. f. 7.

Weißzottiger s. fächerförmiger Halbschwamm.
Germ.

In cortice *Tiliae* Octobris fine 1789 plura legi
specimina in horto *Löhriano*; porro im Rosenthale.

1577. * *Agaricus acaulis albidus villosus, lamellis depluens.*
fuscescentibus interruptis. WILDEN. Prodr. Berol.

n. 1093.

Agaricus depluens pileo dimidiato, cano sericeo:
lamellis subcarneis, fusco - rubellis, latis, laxis, qua-
druplici ordine digestis. BATSCH. Cont. I. p. 167.
t. XXIV. f. 122.

Dünnhäutiger Halbschwamm. Germ.

In arborum truncis im Rosenthale passim. Au-
tumno.

477. BOLETVS. L. G. 1326. GLED. G. V. BATSCH.
G. H. Löcherschwamm. Germ.

a. BOLETI SVILLI. Pilze. Germ.

1578. *Boletus pileo conuexo (vel vndato) suboblique pej. perennis.*
tato fusco vel ochraceo, stipite breui cylindrico, po-
ris ochraceo - albis. BATSCH. El. Fung. p. 103. n. 13.
et Cont. I. p. 181. t. XXV. f. 129.

Boletus perennis stipitatus perennis, pileo utrinque planiusculo. LINN. Syst. p. 977. n. 12.

Boletus tubulis connexis pileo orbiculari et plano, superne lineis concentricis distincto, centro excauato; stipite breui tenui. GLED. Meth. Fung. p. 67. n. 2. BOEHM. n. 830. SCHAEF. t. 125.

Der Punktenschwamm mit beständigen Stiele; Heidepilz. Germ. *Bolet vivace.* Gall.

In fabulofis pinastretis im Oberholze ad arborum radices et vias cauas paßim.

luteus. 1579. *Boletus* pileo conuexo viscidio, fusco, poris rotundatis flauis; stipite cylindrico annulato. WILDEN. Prodr. Berol. n. 1143.

Boletus luteus stipitatus, pileo puluinato subuicido, poris rotundatis conuexis flauissimis; stipite albido. LINN. Syst. p. 978. n. 16. SCHAEF. t. 114.

Boletus pileo hemisphaerico, fuluo et splendente, tubulis angustissimis, citrinis petiolo gracili concalore. GLED. Meth. Fung. p. 64. n. I. var. c.

Gelber Punktenschwamm; Kuh- f Jüdenpilz, Kieferpilz, Schweiinepilz. Germ. *Bolet jaune.* Gall.

In sylvis densioribus, in *Sylva Academica*, im Oberholze aliisque frequens. Autumno.

In Borussia Russiaque hic fungus frequentius comedii solet, quam in aliis regionibus.

viscidus. 1580. *Boletus* stipitatus pileo puluinato, viscidio, poris teretibus conuexis, immersis, distinctis, stipite lacero. LINN. Syst. p. 977. n. 15.

Boletus pileolo hemisphaerico, superne viscido et fuluo, inferne luteo, petiolo candido - flauescente, punctis et lituris nigricantibus distincto. GLED. Meth. Fung. p. 64. II. var. d. BOEHM. n. 821.

Klebriger Punktenschwamm; ein guter Schweiinepilz. Germ. *Bolet visqueux.* Gall.

In sylvis pinastretis, im Oberholze etc. frequens. Autumno.

Fungum esculentum Russi quaerunt.

1581. *Boletus pileo conuexo, puluinato, glabro, poris angulatis, stipite attenuato.* WILDEN. Prodri. Berol. n. 1144.

Boletus bouinus stipitatus, pileo conuexo, puluinato, marginato, poris compositis, acutis: porulis angustatis brevioribus. LINN. Syst p. 978. n. 17.

Boletus pileolo hemisphaerico, tubulis angulatis, petiolo ventricoso. GLED. Meth. Fung. p. 63. n. I. SCHAEF. t. 103. 104.

Käfanienbrauner s. rother Pilz; Kuhpilz, Grasepilz, Sommerpilz. Germ. *Bolet pied-de-boeuf, ou Ruchin des boeufs.* Gall.

In sylvis, im Universitäts-Oberholze etc. frequenter occurrit. Autumno.

Fungus esculentus, varietatibus ludit pluribus.

1582. * *Boletus stipitatus, pileo conuexo glabro, poris crassipes, subangulatis, stipite medio crassiore reticulato.*

Boletus pileolo hemisphaerico, desuper obscuro, subtus e viridi-flauescente petiolo, ventricoso, obscuro, basi in mucronem desinente. GLED. Meth. Fung. p. 63. n. I. var. a. SCHAEF. t. 105, 107, 108.

Dickstieler Pilz, et in foro sub nomine Brat-pilze prostant.

In sylvis elatioribus et arenosis im Bieniz, Oberholze aliisque sylvis sicciорibus.

Fungus esculentus.

1583. *Boletus pileo subhemisphaerico, mediocri, sor- dide fusco rubente, glabro, poris angulatis, maioribus, flauescensibus; stipite bulboso, subrotundo, crassissimo, flauescente, basi appendiculato, radicato.*

Boletus pileo latissimo, hemisphaerico, desuper ferrugineo rubente, inferne cum crasso petiolo subflavo. GLED. Meth. Fung. p. 64. n. I. var. b. BOEHM. n. 820. SCHAEF. t. 134, 335.

Ein Punktschwamm mit dem knolligen Stiele: et a plebeculis vulgo Steinpilze vocantur.

In sylvis ericetis et pascuis frequens e. g. in *Sylva Academica* alibique Augusto in Septembrem usque.

Fungus esculentus.

suspectus. 1584: *Boletus pileo magno, crasso, hemisphaerico, superius spadicco-fulvescente, inferius luteo, stipite crasso e luteo-rubente.* GLED. Meth. Fung. p. 66. n. I. var. i. BOEHM. n. 822.

Fungus suillus, perniciosus vulgaris. Caesalp. 617.
Verdächtiger Punktischwamm; Plebeculis appellatur
giftiger Schweinepilz.

In ericetis, sylvis saepius indicatis frequenter obseruatur. Autumno.

subtomentosus. 1585. *Boletus pileo flavo subtomentoso, poris subangulatis, difformibus, fuluis, planis, stipite flavo.* LINN. Syst. p. 978. n. 19.

Boletus exiguus coriaceus, fuluus, tubulis minutissimis, albidis connexis, pileolo orbiculari, plano, in margine fusco et piloso; centro depresso. GLED. Meth. Fung. p. 73. n. V. var. a.

Wolligter Punktischwamm. Germ. *Bolet coronneux.* Gall.

Ad *Vlmorum, Carpinorum, Alnorum* aliarumque arborum truncos senio confectos aliaque ramenta neglecta, in sylvis Lipsiae suburbanis frequenter occurrit. Hyeme et Vere.

b. BOLETI FAVOGINEI. Zellenschwämme. Germ.

subsquamo-sus. 1586. *Boletus stipitatus, niueus: pilei puluinati cuticula tenerrima, breui, aquose subfuscescente inque squamulas discedente; poris difformibus oblongo-subflexuoso.* JACQ. Collect. Vol. I. p. 342. n. CXXVI.

Boletus subquamulosus deformis, dilatatus, carneofiberosus, subpetiolatus, ochraceus, tergo glabro subunduoso, fuscescente, maculis obscuris saepe reuolutis squamoso; tubis latis breuibus, margine acutis, pallidioribus. BATSC. El. Fung. p. 97. n. 3. tab. X. f. 41. — *Boletus Juglandis.* SCHAEF. t. 110, 102.

Boletus coriaceus, squamosus, sessilis et multiplex, lobis varie diuisis et expansis, lobulis tenuissimis;

con-

connexis angulis. GLED. Meth. Fung. p. 70. n. III.
BOEHM. n. 824 et 829.

Halbschuppiger Zellschwamm. Germ. *Bolet écailloux.* Gall.

Ad truncos arborum emortuos praecipue in *Fuglände regia et Salicibus vor dem Windmühlen Thore*
a. d. XXI. Augusti 1788 obseruauit.

Fungus suspectus odorem hircinum spargens.

1587. *Boletus coriaceus*, poris tenuissimis, stipite laterali flabelliformis. LEYS. Hal. Ed. I. n. 1093.

Boletus flabellum referens durus, rufo-flavus; inferne albus, stipite laterali breuissimo. GLED. Meth. Fung. p. 80. n. XII. var. d.

Wedelförmiger Zellschwamm. Germ.

Ad *Carpinorum; Alnorum, Betularum Salicum-* que truncos in sylvis Lipsiensibus suburbanis. Autumno.

Obs. Stipes valde ludit; mox enim praelongum, mox breuissimum vidi.

1588. *Boletus imbricatus*, squamosus, substipitatus, intybaceus, tubulis minutissimis connexis, lobis fimbriatis ramoso foliaceis. GLED. Meth. Fung. p. 75. n. IX.
BOEHM. n. 828. SCHAEF. t. III, 127-129.

Aestiger Zellschwamm; Eichhaase, Haasenährlein; Endivien schwamm; Feisker; Schneepilz. Germ.

In sylvis densioribus et caeduis ad *Quercus annosa im Rosental* et ad alias arbores im *Gonnewitzer, Gros-Zschocherschen- und im Universitätsholze etc.* Autumno.

1589. * *Boletus pileo conuexo, peltato, orbiculato, lacteus, fusco, fuscescente; stipite linearie, valido, diffuso porisque linearibus catenulatis niueis.* BATSCH. El. Fung. p. 103. n. 12. tab. X. fig. 42.

Var. β . *Boletus solitarius*, stipite breui, linearie. BATSCH. l. c. f. 42.

v. *Boletus ramosus*, stipite elongato, linearie. SCHAEF. t. 265, 266.

Gestreifter Punktenschwamm mit weissen Röhren. Germ.

In sylvis densioribus ad arborum truncos, in
Sylva Academica passim obuiam iuit. Autumno.

c. BOLETI RETEPOREI. *Halbe s. stiellose
Punktschwämme.* Germ.

fomenta- 1590. *Boletus acaulis*, puluinatus inaequalis obtusus,
trius. poris teretibus aequalibus, glaucis. LINN. Syst. p.
977. n. 4.

Feuerfangender Punktschwamm. Germ. *Bolet Amado.* Gall.

In arborum truncis im Rosenthale, Universitäts-
und Oberholze, Bienitz etc. Omni fere tempore.

igniarius. 1591. *Boletus acaulis*, puluinatus, laevis, poris tenuis-
simis. LINN. Syst. p. 977. n. 5.

Boletus subrotundus, petiolo horizontali breuissimo,
tubulis subtilissimis. GLED. Meth. Fung. p. 78. n. XII.
BOEHM. n. 826. SCHAEF. t. 137. 138.

Pharm. *Boletus igniarius* f. *Agaricus praeparatus.*
Gewöhnlicher Feuer-Zunderschwamm. Germ. *Agaric de chêne*, ou *Bolet ongle de Cheval.* Gall.

In siccoribus sylvis et ericetis ad *Betularum* et
Alnorum, *Quercum*, *Salicum*, *Fagorumque* truncos
im Gonnewitzer, Gunnendorfer Holze; in Alneto ad
Schönfeld, in der Dübenischen Heide et circa plurimi-
mos pagos e. g. *Gohlis*, *Störmthal*, *Belgershain*,
Pomßen, *Steinberg* aliasque frequens. Persistens.

suberosus. 1592. * *Boletus acaulis* puluinatus, laevis, poris acu-
tis, difformibus. LINN. Syst. p. 977. n. 8. SCHAEF.
t. 136.

Korkartiger Punktschwamm. Germ. *Bolet liege* Gall.

In hortis, pomariis et sylvis ad arbores frutices-
que et ligna putrescentia Persistens.

Lipsiensis. 1593. * *Boletus pileo incrassato*, suberofo, dorso in-
crementis conuexis et tuberculis gradato, glabro,
margin'e declivi, fasciato. BATSCH. Cont. I. p. 183.
t. XXV. f. 130. a. b.

Der höckerigte zähe Punktschwamm. Germ.

Cel.

Cel. BATSCHIYS hunc fungum Septembris initio 1783 detexit *im Rosenthale*, arborum truncis adnatum, ubi quoque hunc reuisi in magna copia.

1594. *Boletus acaulis fasciis discoloribus, poris albis, versicolor.*
LINN. Syst. p. 977. n. 8.

Boletus sessilis, superne conexus, circalis concentricis varians, tubulis connexis, tenuissimis, candidis. GLED. Meth. Fung. p. 68. n. II. var. b. BOEHM. n. 830. var. SCHAEF. t. 267, 268.

Boletus versicolor pileo dilatato, lignoso suberofo absque nitore, subtomentoso, fasciato; poris albis. BATSCH. El. Fung. 107. n. 20.

Streifiger Punktchwamm mit verschiedener Farbe.
Germ. *Bolet azuré*. Gall.

In hortis, pomariis et syluis ad trunco arborum e. g. *Cerasorum*, *Salicu*m etc. emortuos fruticesque copiose. Persistens.

Color huius fungi valde ludit.

1595. *Boletus acaulis, totus albus, superne laevis, pores suaveolens, ris inaequalibus.* WILDEN. Prodr. Berol. n. 1139.

Boletus suaveolens acaulis, semielliptoidicus, niueus; supra conexus, byssino villosus, subtus tubulofo-porosus, poris rotundis angustatisque, Anisum redolens, salicinus. JACQ. Collect. Vol. II. p. 147. n. CLVIII.

Boletus suaveolens acaulis, superne laevis, salicinus.
LINN. Syst. p. 978. n. 9. SCHAEF. t. 174. (male)
ENSLIN. f. 1—4 (optima.)

Pharm. *Fungus Salicis.*

Wohlriechender Punktchwamm; Weidenschwamm.
Germ.

In arborum maxime *Salicu*m praeprimis *fragilis*, *witellinae*, *amygdalinae* etc. truncis emortuis, e. g. ad earum trunco deiectos *im Rosenthale* plurima legi specimina. Viget Autumno et Vere.

Fungus odorem spargit anisatum suauissimumque; dehinc inquit b. LINNE' adolescentes hunc inuenit solliciti seruant in marsupio ante pubem pendulo ut gratiorem odorem spirantes nymphis suis placeant, o Ridicula venus tibi quae in exteris regionibus vteris

Caffea, Chocolata, conditis et saccharatis, vinis et bellariis, gemmis et margaritis, auro et argento, serico et cosmeticō, saltationibus et conuenticulis, musica et comœdiis, tibi sufficit hic solus exsuccus fungus. In phthisi, morbis spasmodicis hic fungus nuper laudatus est ab ENSLIN. *Dissert. de Boleto suaveolente.* Erlang. 784.

Medulla pa- 1596. * *Boletus crustaceus*, albus, effusus, difformis.
ms. LINN. Syst. p. 977. n. II. JACQ. Misc. Vol. I. p. 141.
t. II.

Brodkruhmähnlicher Blätterschwamm. Germ.

In sylvis densioribus humidisque e. g. *im Rosenthal*, *Sylvia Academica* ad arborum truncos passim.

hepaticus. 1597. *Boletus acaulis conuexus*, subulatus, rufus, laevis; poris teretibus, flavis. HUDSON. Angl. Ed. I. p. 625. n. 5. *Boletus sanguineus*. SCHAEF. t. 116—120.

Boletus corpore sessili latissimo; superius lobato; inferius gibboſo, tubulis aggregatis. GLED. Meth. Fung. p. 77. n. X. BOEHM. n. 823.

Leberartiger Punktschwamm; rothe Hirschzunge; Blutschwamm. Germ.

In sylvis agris Lipsiensibus, *im Rosenthal*, *hinter Leutsch et Lindenau* etc. ad *Carpinorum Quercuumque* truncos. Autumno.

Fungus esculentulus.

coriaceus. 1598. *Boletus acaulis coriaceus, conuexus, lobatus,* fulvus, laevis; poris tenuissimis. HUDSON. Angl. Ed. II. p. 625. n. 4.

Boletus coriaceus squamosus, sessilis et multiplex, lobis varie divisis et expansis, tubulis tenuissimis, connexis angulosisque. GLED. Meth. Fung. p. 70. n. III. BOEHM. n. 829. SCHAEF. t. 131, 132.

Lederartiger Punktschwamm. Germ.

In hortis, pomariis sylvisque ad variarum arborum truncos lignaque putrida passim.

cristatus. 1599. *Boletus fasciculatus et squamosus, tubulis connexis minutissimis;* lobis laciniato-fimbriato-cristatis.

tis. GLED. Meth. Fung. p. 75. n. VIII. BOEHM. n. 827.

Ein Punktenschwamm mit Hahnenkammförmig zertheilten Lappen. Germ.

Ad terminos pratorum versus agros cum Jasione post pagos Mockau, Abtnauendorf, im Grundendorfer Hölzchen atque am Bienitz passim obuiam iuit.

1600. *Boletus tuberculosus*, durus, sessilis ex albo et tuberculoso cinereo fulvescens, tubulis minutissimis connexis.

fus. GLED. Meth. Fung. p. 80. n. XII. var. c. BOEHM. n. 825.

Hökeriger Punktenschwamm. Germ.

In sylvis, pomariis ad *Cerasorum*, *Malorum* aliarumque truncos et ad ligna putrescentia oritur.

478. HYDNUM. L. G. 1327. BATSCH. G. III.
Stachelschwamm. Germ. Hydne. Gall.

α. *Stipitata.*

1601. *Hydnus stipitatum*, pileo subconuexo, squamoso; squamis imbricatis suberectis. WILDEN. Prodri.

Berol. n. 1146. LINN. Syst. p. 978. SCHAEF. t. 140.

Hydnus subsquamosum. BATSCH. El. Fung. p. 111. n. 2. tab. X. fig. 43.

Erinaceus esculentus albus crassus. MICH. p. 132. t. 72. f. 2. BOEHM. n. 832.

Geschuppter Stachelschwamm; braune Hirschzung. Germ. *Hydne imbriqué*, ou à chapeau. Gall.

In sylvis pinastretis, in Oberholze passim et in pineto ad Lindenthal. Autumno.

Fungus esculentus.

1602. *Hydnus stipitatum*, pileo conuexo, rufo, sub-repandum. tis albo, stipite ad basin incrassato. WILD. n. 1147.

Hydnus repandum stipitatum, pileo conuexo, laeui flexuoso. LINN. Syst. p. 978. n. 2. SCHAEF. tab. 141.

Boletus pileo puluinato, integerrimo, tubulis connexis, echinato denticulatis. GLED. Meth. Fung. p. 74. n. VI.

Ausgebreiteter röthlicher Stachelschwamm; Stoppel-pilz; Weißer Süßling. Germ. *Hydne sinuē.* Gall.

In sylvis densioribus, im Universitäsholze passim. Autumno.

Fungus esculentus.

Auriscal. 1603. *Hydnus stipitatum, pileo dimidiato, hirsuto, plum. fusco; inferne albicante, stipite fusco.* WILDEN. n. 1148.

Hydnus Auriscalpium, stipitatum, pileo dimidiato. LINN. Syst. p. 978. n. 4. SCHAEF. t. 143.

Erinaceus parvus, hirsutus, ex fusco fulvus, pileo semiorbiculari, stipite tenuiori. MICH. N. Pl. G. 132. t. 72. f. 8. BOEHM. n. 831.

Boletus pileo semiorbiculari, leviter fastigiato, tubulis connexis, echinato-denticulatis, petiolo praetalto et tenui. GLED. Meth. Fung. p. 74. n. VII.

Ohrlößelförmiger Stachelschwamm mit einem rauhen langen Stiele. Germ. *Hydne cure-oreille.* Gall.

*In sylvis acerosis ibidemque in strobulis *Pini sylvestris* deiectis, im Oberholze, in Pineto ad Linden-thal, in der Düben-schen Heide frequens. Vere et Autumno.*

zonatum. 1604. *Hydnus pileo conico-excauato, coriaceo, spadiceo vel nigro-fuscato; stipite breui, in pileum diffuso, concolore; aciculis griseo-albis.* BATSCHE. El. Fung. p. 111. n. 1. *Hydnus cyathiforme.* SCHAEF. t. 139.

Boletus coriaceus, pileolo campanulato, inuerso, desuper sericeo et fulvo-ferrugineo, lineis concentricis distincto, tubulis subtus connexis, ecliinato-denticulatis. GLED. Meth. Fung. p. 69. n. II. var. d. BOEHM. n. 833. var. 2.

Gürtelförmiger Stachelschwamm. Germ.

In sylvis suburbanis et proximis ceduis e. g. im Rosenthale et Streitholze olim. b. GLEDITSCHIUS passim reperit,

reperit, mihi quoque im Leuischer Holze sed raro occurrit.

1605. *Hydnum stipitatum*, gelatinosum, pileo dimidiato supra glaberrimo. LINN. Syst. p. 978. n. 5. sum.

JACQ. Flor. Austr. V.I.I. t. 239. SCHAEF. t. 144, 145.

Echinus crystallinus, gelatinosus. HALL. Hist. T. III. n. 23¹⁹.

Gallertartiger Stachelchwamm. Germ.

In lignis putridis et sylvis acerosis passim in der Dübenschen Heide. Autumno.

β. *Sessilia.*

1606. *Hydnum acaule*, arcuato - rugosum, tomento- parasiticum. sum. LINN. Syst. p. 978. n. 6.

Schwarzer Stachelchwamm ohne Stiel. Germ.

In ligno putrido, afferibus trabibusque passim. Persistens.

B. Semina Fungorum externa in superficie supera corpus aut connexum, aut concauum, formante.

479. PHALLVS. L. G. 1328. GLED. G. IV. BATSCH.

G. V. Morchelschwamm. Germ. Morchel. Angl. Morille. Gall.

a. *Acaules.*

1607. *Phallus conexus* glaber, subaggregatus oualis acaulis. vel rotundatus, crassus: supra fuscus, infra albus, radicibus disci pluribus crassis albis. BATSCH. El. Fung. p. 129. n. I.

Heluella lamina gyrofa, subinaequalis pileoli forma deorsum late et fimbriatim expansa. GLED. Meth. Fung. p. 39. n. II. BOEHM. n. 843. — *Heluella inflata*. SCHAEF. t. 153.

Der ungestielte und blasenförmige Morchelschwamm; gemeine Morchel. Germ.

In pomariis, pascuis, syluis et ericetis elatioribus post pluuias. Vero et Autumno.

b. *Lobati.*

costatus. 1608. *Phallus* pileo acute-lobato, glabriuscule; stipite elongato superne attenuato inter costas longitudinales lacunoto. BATSCHE. El. Fung. p. 129. n. 3.

Heluella petiolata, lamina in formam capituli deorsum plicato-laciñiata et crisia, petiolo fistuloso, striato et rimoso. GLED. Meth. Fung. p. 36. n. I. SCHAEFF. t. 154, 162. 282.

Falscher Morchelschwamm; *lappiger Morchel-schwamm mit gerippten Stiele*. Germ.

In ericetis et syluis densioribus, *im Universitäts-hölze* aliisque syluis post pluuias pàssim. Autumno. *Fungus esculentus.*

Mitra. 1609. *Phallus* pileo obtusiuscule lobato, supra fusco; stipite glabro, integro, incrassato niueo. BATSCHE. El. Fung. p. 129. n. 2. (sub *Phallo brunneo.*)

Heluella Mitra pileo deflexo, adnato, lobato, difformi. LINN. Syst. p. 979.

Heluella parua, lamina bisulca, in formam capiti duplicis, plani et nonnihi fastigiati deorsum contracta. GLED. Meth. Fung. p. 38. n. I. var. c. SCHAEFF. t. 159-161.

Lappiger brauner Morchelschwamm; *Stockmorchel*; *Faltenmorchel*; *Bischofsmütze*; *Maurache*. Germ. *Hel-velle mitrée*. Gall.

In syluis et ericetis post pluias haud infrequens. *Fungus esculentus* siccatur et adhibetur ut *Phallus esculentus.*

c. *Reticulati.*

esculentus. 1610. *Phallus* pileo ouato, cellulofo, stipite nudo, rugoso. LINN. Syst. p. 978. BOEHM. n. 836. SCHAEFF. t. 199, 298-300.

Phallus acuminatus pileo ouato, margine adnato conuexo, rugis vndulatis, vndique anastomosantibus;

bus; areolis aequalibus; stipite valido tenuiore.
BATSCH. El. Fung. p. 133. n. 9.

Phallus capitulo fastigiato, subtus operculato, petiolo nudo. GLED. Meth. Fung. p. 59. n. IV. BOEHM. n. 834.

Gemeine Morchel; Spitzmorchel; Morchelschwamm. Germ. Morel. Angl. Morille des ragouts ou comestible. Gall.

In ericetis et syluis, pomariis et locis pratenibus elatioribusque, e. g. im Oberholze, bei Pomßen, Steinbeck etc. frequens. Vere in Aestatem usque.

Fungus esculentus, deliciosus, siccatus adseruantur et diuenditur in culinis ad perficienda embammata.

1611. *Phallus voluatus*, stipitatus, pileo celluloso. impudicus.
LINN. Syst. p. 978. n. 2.

Phallus voluatus pileo conico, margine libero, crenulato, vertice perforato crassato, basi voluato.
BATSCH. El. Fung. p. 133, n. 10.

Phallus volua exceptus, capituli apice patulo.
GLED. Meth. Fung. p. 55. n. II. SCHAEF. t. 196-198.

Der Morchelschwamm mit dem Eye; stinkender Morchelschwamm; die rechte Hirschbrunst über der Erde. Germ. Morille fétide. Gall.

In syluis humidioribus et alnetis praeprimis ad Alnos emortuos. Aestate in Autumnum usque.

480. HELVELLA. L. G. n. 1330. GLED. G. III.
Falten schwamm. Germ.

1612. * *Heluella membranacea*, multiplex, membranaceo-fusca, fimbriato-plicatis. GLED. Meth. Fung. formis. P. 51. n. 10. STERB. Fung. t. 26. SCHAEF. t. 168.

Gekröpförniger Falten schwamm. Germ.

In syluis caeduis acerosisque, im Oberholze ad truncos arborum putridos passim. Autumno.

1613. *Heluella fibroso-reticulata*, nigro-fusca, fibris subcutanea, rigidis et compressis. GLED. Meth. Fung. p. 53. n. XII, var. c. SCHOLL. Suppl. Flor. Barb. p. 346. n. 1141. Hänti-

Häutiger Faltenfleisschwamm. Germ.

In variarum arborum truncis lenio confectis et coriosis, ubi aræta adhaeret ligno sub cortice e. g. *Pinus*, *Fagi*, *Carpini*, *Salicis* et *Juglandis regiae* putrescentis etc. et alibi. Per totum fere annum reperitur.

hirsuta. 1614. *Heluella explanata*, flava, extus hirsuta.

Thaelaephora hirsuta. WILDEN. Prodr. Berol. n.

1153

Heluella pineti. LINN. Syst. p. 979?

Rauther Faltenfleisschwamm. Germ. *Helvelle du Pin.* Gall.

Ad lingna putrida passim. Persistens.

laevis. 1615. *Heluella explanata*, laevis, sordide alba.

Thaelaephora glabra. WILDEN. Prodr. Berol. n.

1154.

Glatter Faltenfleisschwamm. Germ.

In lignis putrescentibus frequens. Persistens.

Haec et prior nullis gaudent stipitibus, et loco lammellorum atque pororum punctulis conuexis rotundatisque obseßae sunt.

481. PEZIZA. L. G. 1331. GLED. G. VII. BATSCHE.

G. IV. Becherschwamm. Germ. Pezize. Gall.

laevis. 1616. *Peziza campanulata*, sessilis externe villosa, interne laevis. WILDEN. Prodr. Berol. n. 1159. (sub *Cyatho.*)

Peziza lentifera campanulata lentifera. LINN. Syst. p. 979. SCHAEF. t. 180 et 181.

Peziza Olla oblongo-campánulata, subuentrica, ore marginato, glabro. BATSCHE. El. Fung. p. 127. n. 31.

Glatter f. Topfförmiger Becherschwamm. Germ. *Pezize à lentes.* Gall.

In ligno putrido, hortis, pomariis, areolis et plantis cespitosis viuentibus passim. Vere et Autumno.

1617. *Peziza campanulata* externe hirsuta, interne striata.
striata. WILDEN. Prodr. Berol. n. 1160. (sub *Cyatho.*)

Peziza striata campanulata lenticula villosa, interne striata. HUDSON. Angl. Ed. II. p. 634. n. 2.

Peziza hirsuta conica acuta: margine integro, recto, patens; externe villosa vel hirsuta, obscura, fusca; interne glabra, striata, cana. BATSCH. El. Eung. p. 127. n. 32.

Peziza sessilis campanulata, extus pilosa et fusca, intus striata, plumbea, glabra. GLED. Meth. Fung. p. 138. n. I. var. a. BOEHM. n. 847. SCHAEF. t. 178.

Gestreifter Becherschwamm. Germ.

In herbis et pomariis ad terram intra Muscos atque in sylvis umbrosis et ligno putrido post pluuias frequens. Autumno.

1618. *Peziza cylindrica*, integra, glabra, luteo-cylindrica. ochracea.

Cyathus cylindricus arhizus, totus glaber. WILD. Prodr. Berol. n. 1161.

Peziza pyxis conico-cylindrica, integra, glabra sulphurea vel ochracea. BATSCH. El. Fung. p. 129. n. 33.

Peziza sessilis campanulata, exigua, aurea et glabra. GLED. Meth. Fung. p. 138. n. I. var. b. SCHAEF. t. 179. *Peziza crucibuliformis.*

Cylinderartiger f. *Büchsenförmiger*, *Schnelztiegel-förmiger* Becherschwamm. Germ.

In lignis et trabibus putridis passim. Vere et Autumno.

1619. * *Peziza globoso-campanulata*; margine crenato. cupularis. LINN. Syst. p. 979.

Peziza sordide alba, acetabulo variabili. HALL. Enum. p. 19. n. 5.

Eluella corpore hemisphaerico, excauato, exteris costis ramosis et sibi inuicem implexis circumdata; basi breuissima. GLED. Meth. Fung. p. 42. n. VI.

Kugelrunder Becher f. *Linsenschwamm.* Germ. *Pezize en cupule.* Gall.

In sylvis intra Musos et ad radices arborum muscosas innascitur passim. Aestate paeprimis post pluuias crebriores.

ealyculus. 1620. * *Peziza stipitata conuexa hemisphaerica patens;* stipite subelongato, linearis valido, distincte inserto. BATSCH. El. Fung. p. 123. n. 19. t. XII. f. 51.

Langstieler Becherschwamm. Germ.

Ad trunca arborum inter Muscos, im Rosenthale ad Quercuum trunca passim vidi.

calyciformis 1621. * *Peziza stipitata conuexa, intus fuscescens, extus cinerascens.* WILDEN. Prodr. Berol. n. 1174.

Peziza calyciformis pileo ochraceo, glabro, subtus vna cum stipite, carneo furfurosa. BATSCH. Cont. p. 195 t. XXVI. fig. 135. a-d.

Heluella corpore infundibuliformi, intus fusco, extus cinereo, margine tumido, extorsum reflexo. GLED. Meth. Fung. p. 41. n. V. var. b.

Octospora calyciformis. TIMM. Megapol. n. 1093.

Kelchförmiger Napfschwamm. Germ.

In arborum truncis et ramiculis Pini deiectis putrescentibus im Oberholze, Bienitz passim. Autumno.

tuberosa. 1622. * *Peziza trunco tenui elongato, in cyathum extus profunde fuscum, intus pallidum exeunte, theca nudis.* HEDW. Musc. Frond. Vol. II. p. 33. tab. X. B. sub *Octospora*.

Knolliger Becherschwamm. Germ.

E terra limosa fruticeti pone pratum der großen Funkenburg, April 1783 prima vice hanc speciem enasci Cel. HEDWIGIVS vidit.

Fallopiana. 1623. *Peziza stipitata, conica, dilatata, patens; stipite conflente, linearis elongata, fulua, radice tuberosa, cespitosa.* BATSCH. El. Fung. p. 121. n. 15. sub *P. Tuba*.

Heluella petiolata, tubulosa, margine inaequali, lacero et multifido. GLED. Meth. Fung. p. 40. n. IV. BOEHM. n. 841. SCHAEF. t. I 7.

Trompetenförmiger Becherschwamm. Germ.

In sylvis ceduis densioribusque, post pluuias circa *Vlmi*, *Aceris campestris*, *Quercus* etc. truncos emortuos putridosque passim im Rosenthale, Streitholze, Zschocherschen Holze etc. Autumno.

1624.* *Peziza stipitata* acute conica, patens, stipite sub- conuialis.
distincto, linearis breui valida. BATSCH. El. Fung.

p. 121. n. 26. MICH. t. 86. f. 14.

Pokalförmiger Becherschwamm. Germ.

In foliis *Glecomatis Hederaceae* passim im Rosenthale.
Autumno.

482. OCTOSPORA. HEDW. M. Frond. Vol. II.
p. 4. Achtsaame. Germ.

a. *Stipitatae.*

1625.* *Octospora* trunko simplici, laeui, cartilagineo, variabilis.
dilatissime fusco e breui basi angustata, pedunculum
aemulante in cyathum cauum ampliante. HEDW. l. c.
p. 23. Tab. VI. D.

Veränderlicher Achtsaame. Germ.

In inuris argillaceis tectisque stramineis vetustatis
circa *Liphae* circulum praecipue gregatim obuiam
iuit. Aestate in Autumnum usque.

1626.* *Octospora* trunko simplici, inferne ventricose an- carnea.
gustato inque patellam margine repando dilatato.
HEDW. l. c. p. 25. Tab. VII. B.

Fleischfarbiger Achtsaame. Germ.

Ad *Quercus Roboris* truncos in nemore elatiore,
praedii haud longe a ciuitate Eulenburg siti, Gota-
sic dicti Cel. HEDWIGIUS detexit. Autumno.

1627.* *Octospora* trunko simplici, carnosof, elasticof, sum- elastica:
mitate denique applanata, nigra. HEDW. l. c. p. 23.
Tab. V. E.

Peziza brunnea interne atra absque nitore, externe
rugulosa, fusco-brunnea, carnosa, polymorpha.
BATSCH. El. Fung. p. 125. n. 6. tab. XI. fig. 30.
SCHAFF. t. 158.

Elastischer s. schwarzbrauner Achtſaame; braunränder, lederartig glänzender Becherschwamm. Germ.

In truncis deiectis putridis et Quercus rimis im Zimmerhofe Febr. 1790 copiose vidi. Autumno et Hyeme.

violacea 1623. * *Oetospora trilinearis simplex*; e basi angusta, elongata cyathiformis, violacea, feminibus rotundis. HEDW. l. c. p. 27. t. VIII. A.

Violetter Achtſaame. Germ.

Ad truncoſ Salicum putrefactoſ bei Gohlis et Ketschau frequens. Autumno.

albidula. 1629. * *Oetospora trunco exiguo, pedunculiformi, in patellam conuexo-marginatam terminato, toto laeui, albido*. HEDW. l. c. p. 30. Tab. IX. B.

Weißlicher Achtſaame. Germ.

In straminibus muros argillaceos contegentibus, extremitatibus vdis ſeſe offert paſſim exeunte Aestate in Autumnum uſque.

citrina. 1630. * *Oetospora trilinearis, simplex, gregaria, basi contracta stipitiformi in patellam ampliata*. HEDW. l. c. p. 28. tab. VIII. B.

Citronengelber Achtſaame. Germ.

In truncis Quercus deiectis putridis et locis umbris nemorofis que, im Rosenthale et Querceto vor Markranſtadt paſſim. Autumno.

tutescens. 1631. * *Oetospora trunco exiguo, angustato, pedunculiformi in patellam conuexo-marginatam terminato, toto laeui, tutescente*. HEDW. l. c. p. 31. tab. IX. C.

Gelblicher Achtſaame. Germ.

In ligno abietino putredinis corrupto Cel. HEDWIG, detexit, ego quoque ad terram in fossiculo hinter dem Lazarethe nuperrime reperi. Autumno.

pyriformis. 1632. * *Oetospora exiguo trunco tenui, patella pyriformi, margine albido terminato*. HEDW. l. c. p. 32. tab. X. A.

Birnförmiger Achtſaame. Germ.

E foliorum alis *Mnii lignati* emortuis in horro Bosiano atque in humo fabulosa D. HEDWIGIVS de-
texit. Vere.

1633.* *Oetospora* trunko e bulbosa basi gracili, elongato, bulbosa.
patella rotundata, exterius albo-punctata, cavitate nigra, terminato. HEDW. l. c. p. 34. tab. X. C.

Zwiebelartiger Achtsaame. Germ.

Ad syluarum fossas vdas et ad latera piscinae pineti ad Lindenthal. Aestate, copiosius Vere et Autumno.

1634.* *Oetospora* trunko coriaceo: breui angustiore basi purpurea,
in patellam ampliato, extus absolute purpuream,
siccitate tenerrime ex albido-pupilosam, disco pro-
funde sanguineo. HEDW. l. c. Vol. II. p. 2. tab.
XXII. A.

Purpurfarbiger Achtsaame. Germ.

Supra basin residuam truncorum *Quercus* etc. de-
iectorum putridorumque haud infrequens Autumno.

1635.* *Oetospora* laevis, cinnamomeo rutilans, inferne nana,
angustata, ora incrassata, circulo profundius colo-
rato; seminibus rotundis. HEDW. l. c. p. 29. tab.
IX. A.

Zwergartiger Achtsaame. Germ.

In cistulis vegetabilium educationi inseruentibus
hanc speciem e terra propullulantem Cel. HEDWIGIVS
reperit Autumno.

b. Seffiles.

1636.* *Oetospora* trunko simplici, orbiculari, extra hirta.
fusco rutilante, toto piloso, disco coccineo, semi-
nibus rotundato - ovatis, granulatis. HEDW. l. c.
Vol. II. p. 17. tab. III. B-

Eluella hemisphaerica, excavata, sessilis et parua,
intus coccinea, extus pilosa. GLED. Meth. Fung. p.
48. n. IX, e.

Raucher Achtsaame. Germ.

Ad ligna varia putrescentia *Salicum*, *Aceris cam-
pestris*, *Populi nigrae*, *Alni*, *Frangulae* et in cippis,

trabeculis locisque vdis vmbrosis frequens. Aestate et Autumno.

ciliata. 1637. * *Octospora sessilis*, *ceraces*, *hemisphaerico-concaua*, *coccinea*, *oris nigro ciliatis*. JACQ. Collect. Vol. I. p. 346. n. 129. sub *Heluella ciliari*.

Heluella orbicularis excauata, *coccinea* et *sessilis*, *margine piloso*. GLED. Meth. Fung. p. 48. n. IX. var. f.

In sylvis ceduis suburbanis v. g. im Rosenthale, Schambergischen Hölzchen aliisque post pagos Leutsch, Gonnewiz, Gros- et Klein- Zschocher, im Streitholze ad arborum truncos et ad foueasque frequens. Aestate in Autumnum usque.

cochleata. 1638 * *Octospora sessilis*, hinc sinuato-plicata, marginibus acutis erectis. BATSCHE. El. p. 117. n. 4. sub *Peziza*.

Peziza cochleata, *turbinata cochleata*. LINN. Syst. p. 979. n. 9.

Eluella orbicularis, *sessilis*, *excauata*, *intus coccinea*, *tota glabra*. GLED. Meth. Fung. p. 49. n. IX. var. g. *Heluella coccinea*. SCHAEF. t. 148.

Schneckenförmiger Achtfaame. Germ. *Pezize en coquille*. Gall.

In sylvis montosis et fabulosis im Bieniz et Oberholze 1789 pauca detexi specimina. Autumno.

coccinea. 1639. * *Octospora corpore sessili*, *orbiculari*, *concauo*, *intus extusque coccineo*, *margine inaequaliter crenulato*. Tab. IV. f. I.

Scharlachfarbiger Achtfaame. Germ.

Ad terram intra Muscos frondosos in locis elatiōribus siccioribusque enascitur, et im Bieniz a.d. XVII. Septemb. 1789. mihi obuiam venit.

Obs. Radices fibrillulose, breues, albidulae. Genitalia mascula et feminea detegere non potui. Semina obouata, minutissima.

scutellata. 1640. * *Octospora sessilis*, *patens*, *carnea*, *margine acuto*, *externe pilosa*, *depresso-conuexa*. BATSCHE. El. Fung.

Fung. p. 123. n. tab. XII. fig. 54. a. b. sub *Peziza*.

Octospora scutellata, planiuscula, margine conuexo piloso. HEDW. l. c. p. 10. tab. III.

Peziza scutellata plana, margine conuexo, piloso. LINN. Syst. p. 979. n. 7.

Eluella orbicularis, minima, sessilis et coccinea, plana, margine ciliato. GLED. Meth. Fung. p. 45. n. VI l. var. b. — *Heluella ciliata*. SCHAEF. t. 284.

Schildförmiger Achtsame. Germ. *Pezize en écussion*. Gall.

In locis umbrosis nemorosisque ad truncos putrescentes im Rosenthale ad truncos deiectos arborum hinter dem Lazarethe, die X. Octob. 1789. obuiam iuit; porro quoque ad semites pratorum vlorum ad Schönfeld, Sellerhausen Cel. HEDWIGIVS primum obseruauit. Vere in Autumnum usque.

1641. * *Octospora sessilis*, elongata, spathulata, spathiformis, erecta, inferne cylindrica, angustior, semi-clausa; superne dilatata, oblonga. lateraliter patens tota, ore deorsum in rimam manubrii decurrente. BATSCHE. El. Fung. p. 117. n. 6. sub *Peziza*.

Peziza Acerabulum cyathiformis; extus angulata venis ramosis. LINN. Syst. p. 979. n. 4.

Eluella corpore hemisphaerico, excauato, exter-
nis costis ramosis et sibi inuicem implexis circumdata,
basi breuissima. GLED. Meth. Fung. p. 42. n. IV.
SCHAEF. t. 156.

Löffelförmiger Achtsame. Germ. *Pezize en ciboire*. Gall.

In sicutis muscosis intra Lipsiae circulum passim.
Aestate et Autumno.

1642. * *Octospora sessilis*, intus albida, glabra, extus subhirsuta. fusca, subhirsuta, basi radicata.

Var. α . *Eluella hemisphaerica*, excauata et sessilis, radice longa. GLED. Meth. Fung. p. 46. n. IX.

β . *Eluella hemisphaerica*, excauata et sessilis, intus candida, glabra, extus pilosa et

sub-

subobscura. *Ejusd. l. c. n. IX. var. a.*
SCHAEF. t. 151.

Haariger Achtsame. Germ.

Ad truncos Pinus sylvestris emortuos, in der Dübenischen Heide passim. Autumno.

callosa. 1643. * *Octospora sessilis subinaequalis ochraceo-canescens, farta; margine crasso puluinato, vix eminente disco, glabriore.* BATSCH. Cont. II. p. 95. t. XXXIX. f. 219. sub *Peziza.*

Schwieliger Achtsame. Germ.

In lignis putridis haud infrequens. Autumno.

haematina 1644. * *Octospora minuta, sessilis, conuexa, dilute sanguinea.* HEDW. Vol. II. p. 17. tab. V. B.

Punktirter Achtsame. Germ.

In locis fabulosis ad piscinam post Lindenthal Cel. HEDWIGIVS detexit. Autumno.

pustulata. 1645. * *Octospora minuta, sessilis, forinsecus albo-pustulata.* HEDW. l. c. p. 19. tab. VI. A.

Gerüpfelter Achtsame. Germ.

In pineto ad Lindenthal, ibidem ad fossas e piscina aquam deducentes. Autumno.

spadicea. 1646. * *Octospora sessilis, inaequalis, saturate spadicea. superne nitens, inferne scabra, margine crenulato.* BATSCH. Cont. II. p. 93. tab. XXXIX. fig. 217. a. b. sub *Peziza.*

Kastanienbrauner Achtsame. Germ.

In lignis putridis et truncis arborum senio confectis im Rosenthale et Universitätsholze passim obvia. Aestate.

punicia. 1647. * *Octospora sessilis, orbicularis, nitoris expers, superne miniata, inferne pallentior farta, margine crasse puluinato, vix eminente, disco concolore.* BATSCH. Cont. I. p. 97. tab. XXXIX. fig. 220. sub *Peziza.*

Coralrother Achtsame. Germ.

In truncis putredine corruptis, *im Rosenthale* unica vice pauca inueni specimina, exeunte Aestate.

1648. * *Octospora atropurpurea*, sessilis, reflexa, disco hepatica. saepius scrobiculo notata. BATSCH. Cont. I. p. 199. t. XXVI. f. 138. sub *Peziza*.
Leberfarbener Achtfaame. Germ.
In terra inter Muscos progrediens, *im Rosenthale*. sub fine Octobris 1789 reperi.

1649. * *Octospora sessilis*, cinerea, reflexa, margine crispo cinerea. sinuato lobato. BATSCH. Cont. I. p. 197. t. XXVI. f. 137. sub. *Peziza*.
Peziza cinerea sessilis, plana, diaphana, cinerea. WILDEN. Prodr. Berol. n. 1173.
Ashgrauer Achtfaame. Germ.
In truncis arborum emortuis passim. Autumno.

1650. * *Octospora sessilis*, cinerea, planata, tota vel grisea. margine angusto cincta. BATSCH. El. Fung. p. 117. n. 2. tab. XII. f. 55.
Grauer Achtfaame. Germ.
Ad truncos *Quercum* deiectos *im Rosenthale* specimina pauca nuperrime detexi. Autumno.

1651. * *Octospora sessilis*, plana orbiculata, flava. WIL- flava. DEN. Prodr. Berol. n. 1175. sub *Peziza*.
Eluella disciformis, sessilis, plana. GLED. Meth. Fung. p. 45. n. VIII.
Gelber Achtfaame. Germ.
In syluarum locis vmbrosis ad *Alnos*, *Vlmos*, *Fagos*, *Populos*, *Salicesque* haud infrequens. Autumno et Vere.

1652. * *Octospora sessilis*, minima, in patellam subplana- aurantiaca. tam terminans, aurantiaca.
Eluella disciformis, sessilis et plana, aurantii coloris. GLED. Meth. Fung. p. 45. n. VIII. var. a.
Pomeranzenfarbiger Achtfaame. Germ.
In *Alnorum*, *Carpinorum*, *Tiliarum* truncis pa- sim obvia. Autumno.

viridans. 1653.* *Octospora* trunco sessili, conuexo, patelliformi dilute fuso, margine viridante. HEDW. l. c. p. 20. tab. VI. B.

Grünrandiger Achtſaame. Germ.

In muris argillaceis inter Muscos crescens, in pago sic dicto Gohlis. Autumno.

oliacea. 1654.* *Octospora* interne nigra absque nitore, externe rugulosa, oliacea, orbicularis, planata, margine angusto, conuexo. BATSCH. El. Fung. p. 127. n. 19. tab. XII. fig. 51. sub *Peziza*.

Olivengrüner Achtſaame. Germ.

In sylvis ad truncos emortuos putridosque, in *Sylua Academica* passim. Autumno.

niuea. 1655.* *Octospora* sessilis, niuea, planata, tota vel margine angusto cineta. BATSCH. El. Fung. p. 117. n. 1. tab. XII. fig. 56. a. b. sub *Peziza*.

Schneeweisser Achtſaame. Germ.

In truncis emortuis putridisque passim. Autumno.

leucoloma. 1656.* *Octospora* exigua, depressa, tota miniata, margine niueo, lanulato. HEDW. l. c. p. 13. tab. IV. A.

Weißrändiger Achtſaame. Germ.

In muris argillaceis Muscis intermixta crescit. Aestate exeunte in Autumnum usque.

asplanula. 1657.* *Octospora* cinnamomea, expansa, superne plana, rugosa, inferne dilutius colorata. HEDW. l. c. p. 18. tab. V. C.

Platter Achtſaame. Germ.

In muris argillaceis vetustis, in *Gohlis*, *Eutritisch* alibique. Autumno.

minuta. 1658.* *Octospora* sessilis, fusca, margine aequali terso. HEDW. l. c. p. 21. Tab. VI. C.

Kleiner Achtſaame. Germ.

In lignis putrescentibus asperibusque gregatim crescit. Autumno.

483. PORONIA. GLED. Syst. n. 1217. Peziza.
LINN.

1659.* *Poronia minuta*, sessilis, leuiter concauo expla- Gleditschii.
nata, fordide flava, externe rugulosa, patella pun-
ctulis nigris perforata, margine laeui.

Peziza punctata turbinata, truncata, disco pun-
ctata. LINN. Syst. p. 979.

Eluella turbinata patula, disco foraminibus pertu-
so, basi breuissima. GLED. Meth. Fung. p. 44. n. VII.

In pascuis, ericetis, locis sterilioribus super ster-
cora boum exsiccata, vor dem Petersthore auf dem
Wege nach Schleusing vor dem Holze Nouembri 1788
reperi.

Hic fungus pyxidis conspersoriae faciem, quam
Germani appellant *Sand-* oder *Streusandbüchse*, haud
inepte refert.

C. Semina Fungorum in superficie tota corpus
oblongum aut cylindricum, aut clauaeformem,
formante, externe sita.

484. CLAVARIA. L. G. 1332. GLED. G. II.
BATSCH. G. VI. Keulen f. Hörnerchwamm.
Germ. Clavaire. Gall.

a. Indivisa.

1660. *Clavaria clauaeformis*, simplicissima. LINN. Syst. pistillaris.
p. 980. n. I. SCHAEF. t. 169. f. 3, 10, 12.

Clavaria erecta, parua, luteo-fusca, corpore sim-
plicissimo, integro, vertice obtuso, tumido et ru-
goso. GLED. Meth. Fung. p. 27. n. I. var. c. BOEHM.
n. 850. var.

Schwengelförmiger f. gelber Keulenschwamm. Germ.
Clavaire en pilon. Gall.

In ericetis ad pagos Pomsen, Steinberg, im Uni-
versitätsholze etc. Autumno.

1661. *Clavaria simplicissima* clauaeformis dura, nigra. lignea.
WILDEN. Prodr. Berol. n. 1176.

Cl.

Clavaria erecta, corpore simplici, obtuso, integro.
GLED. Meth. Fung. p. 26. n. I. BOEHM. n. 850.
SCHAEF. t. 169. f. 1.

Holz Keulenschwamm. Germ.

Ad ligna putrida in ericetis, fagetis et pinastretis
in der Dübenschchen Heide passim. Autumno.

Ophioglo- 1662. * *Clavaria clavata*, integerima compressa, obtu-
foides. fa. LINN. Syst. p. 980. n. 5. SCHAEF. t. 327.

Clavaria ophioglossoides simplex, spathulata, lan-
ceolata, compressa, glabra. BATSCH. El. Fung. p.
135. n. 4.

Clavaria nigra, corpore simplicissimo, breui non-
nihil rugoso, in basin tenuissimam longissime pro-
ducto. GLED. Meth. Fung. p. 29. n. I. var. 1.

Zungenförmiger ganz schwarzer Keulenschwamm.
Germ. Clavaire noire. Gall.

In sylvis siccioribus, elatioribus im Bieren passim,
in der Dübenschchen Heide fréquentior. Autumno.

Ligula. 1663. * *Clavaria simplex*, clavata, lutea, superne incrassata, inferne tenuis elongata.

Clavaria luteo-rufa, corpore integro simplicissimo, tenuissimo et longissimo. GLED. Meth. Fung. p. 29. n. I. var. h. SCHAEF. t. 171.

Verlängerter zungenförmiger Keulenschwamm. Germ.

In ericetis ad pagos Pomisen, Steinberg, Gräten etc.
inter folia deiecta putrescentia atque in lignis putridis oritur. Autumno.

fulua. 1664. * *Clavaria simplex*, leuiter compressa, vno latere secundum longitudinem sulcata, ex toto fulua, fistulosa, apice obtusa, basi radicata. Tab. IV. f. 3. a.

Feuergelber Keulenschwamm. Germ.

In locis graminosis, elatioribus, am Bieren passim sub fine Octobris 1789 legi.

alba. 1665. * *Clavaria minima*, candida, corpore simplicissimo, obtuso, integro. GLED. Meth. Fung. pag. 29. n. I. var. g.

Ganz weißer Keulenschwamm. Germ.

In locis elatioribus siccoribusque inter Muscos
in Oberholze passim. Autumno.

1666. * *Clavaria simplex*, corpore tereti, valido, ci- teres.
trini coloris, apice solummodo fusco, basi paullum tumida, fibrillulis cibifessa. Tab. IV. f. 2. a.

Clavaria simplicissima, simplicissima, flava, subulata, teres, apice fusca. WILDEN. Prodr. Berol. n. 1181.

Ganz runder Keulenschwamm. Germ.

In locis elatioribus arenosis, gramine tectis im
Bieniz eodem tempore cum *Cl. fulua* reperi.

1667. * *Clavaria simplex*, atra et hirta, basi crassior et hirta.
indurata, apice compressa, albens et villis destituta.

BATSCHE. Cont. I. p. 229. tab. XXVIII. fig. 160.

Schwarzraucher Keulenschwamm. Germ.

In truncis emortuis putridisque, im Rosenthale
pauca legi exemplaria. Autumno.

b. *Ramosae.*

1668. *Clavaria ramosa - cornuta, compressa.* LINN. Hypoxylon.

Syst. p. 980. n. 7. SCHREB. Spicil. p. 114. n. 1098.

SCHAEF. t. 328. WEIG. Obs. 50. t. 3. f. 5. BATSCHE.

El. Fung. p. 139. n. 13.

Sphaeria digitata. WEB. Spicil. p. 287. n. 302.

Schwärzlicher Warzenschwamm mit weißer Spitze.

Germ. Clavaire cornue. Gall.

Ad truncos arborum deiectos putridosque im Rosenthale, porro ad asseres putridos im Zwingen zweischen dem Thomas- und Barfüßer-Pförtchen, item im Hällischen Pförtchen linker Hand am Ausgange copiose Septemb. et Octobri 1788, 1789, et mensē Januar. et Februarii 1790 legi.

1669. *Clavaria oblonga teres, verrucosa, subnitens et digitata.*
tota atra. BATSCHE. El. Fung. p. 137. n. 12.

Clavaria digitata ramosa, lignea, nigra. LINN.

Syst. p. 980. n. 6. SCHREB. Spicil. p. 114. n. 1097.
WEIG. Obs. 49. t. 3. f. 6.

Sphae-

Sphaeria clavata. WEB. Spicil. p. 237. n. 303.

Fingerförmiger ganz schwarzer Warzenschwamm.
Germ. Clavaire digitée. Gall.

In sylvis ad truncos putridos et alibi e. g. ad asperes putrescentes, im Zwinger olim Ill. SCHREBERVS et Cel. KNOLLE detexerunt, ego quoque d XXX. Januar. 1790 ibidein zwischen dem Thomas- et Barfüßer-Pförtchen legi. Autumno et Hyeme.

Obs. Rad. breuis, nullis instructa fibrillulis, passim in corpus compressum abiens vel planum vel tortum, quod ex toto nigro extorsum praeditum colore, porro villis fuligineis, aut ut rectius dicam, quasi fuligine obductum; interior pars mediata, alba, sicca vel caerulea. E corpore autem prodeunt rami duo, passim tres, quoque nigri coloris, qui crusta tenui albidaque cincti sunt et extremitatibus modo bifidi — 4— fidi, passim simplices deprehenduntur.— Recens fungus dissectus odorem spargit vinosum.

coralloides. 1670. *Clauaria ramis confertis ramosissimis, inaequalibus.* LINN. Syst. p. 980. n. 9.

Clauaria fastigiata. BATSCHE. El. Fung. p. 137. n. II. tab. XI. f. 48.

Clauaria corpore multifido inaequali et ramosissimo, in apices graciles terminato. GLED. Meth. Fung. p. 31. n. III. BOEHM. n. 851.

Corallæ-fungus stevus. VAILL. Paris. p. 41. t. 8. f. 4. SCHAEF. t. 174. 175.

Korallenartiger Keulenschwamm; Händling; Händelsschwamm; Bocksbart; Gelber Geishart; Ziegenbärtchen. Germ. Clavaire Coralloide; Galinole; Barbe de Chevre. Gall.

In sylvis, praecipue ad earum margines, im Universitätsholze etiamque im Streitholze, porro in der Dübensch. Heide frequenter mihi obuiam venit. Aestate.

Fungus esculentus, qui in culinis sub nomine Barbae Caprinae venditur, fere ut *Agaricus deliciosus* praeparatur, et cicum edit sapidum. — Quoad colorem valde ludit.

1671. * *Clavaria ramosa inaequalis, corniculata, apimuscoides. cibus acutis.* WILDEN. Prod. n. 1184.

Clavaria muscoides ramis ramosis acuminatis inaequalibus luteis. LINN. Syst. p. 980. n. 13. SCHAEF. tab. 173. *Flor. Dan.* t. 775. f. 3.

Moosariger Hörnerschwamm. Germ.

In locis syluaticis inter Muscos, im Universitäts-holze, Oberholze, in der Dübenischen Heide passim. Autumno.

1672. * *Clavaria subdiuisa minuta fuscescens.* WILDEN. cornea. Prodr. Berol. n. 1185.

Clavaria cornea. BATSCHE. Cont. I. p. 229. tab. XXVIII. f. 161.

Bernsteinfarbiger Hörnerschwamm. Germ.

In lignis putridis asperibusque putredine corruptis passim. Autumno.

1673. * *Clavaria ramis confertis, ramosissimis, fastigiatas, obtusis, luteis.* LINN. Syst. p. 980. n. 10.

Zugespitzer Hörnerschwamm; Bocksbart; *Waldkeulenschwamm.* Gerin.

In sylvis ad truncos radicesque arborum im Universitäts-holze vnicar vice obseruauit. Autumno.

Fungus esculentus.

D. Semina Fungorum in cauo peculiari recondita ea- que membrana diaphana inuoluto.

485. STEMONITIS. GLED. G. IX. Beutel-schwamin. Germ.

1674. *Stemonitis stipite nigro; capitulo cylindrico, typhina. fusco-rubente.* WIGG. Primit. 1°. n. 1154.

Clathrus nudus stipitatus capitulo oblongo axi lon-gitudinali adnato. LINN. Syst. p. 979. *Flor. Dan.* tab. 216.

Stemonitis petiolata, gregaria, volua fugaci ex- cepta, corpore elongato. GLED. Meth. Fung. p. 141. n. I. BOEHM. n. 837.

Rohrkolbenähnlicher Beutelschweamm; nackter Gitterschweamm. Germ. Clattre nū. Gall.

In fimetis putridis et ad asperes putrescentes passim. Autumno et Vere.

fusca. 1675. * *Stemonitis stipite nigro, capitulo cylindrico, fusco, maturitate fisso.* WILDEN. Prodr. Berol. n. 1188.

Clathrus pertusus. BATSCH. El. Fung. p. 143. n.

4. *Erinaceus pertusus.* Ejusd. Cont. I. p. 263. tab. XXX. f. 176.

Stemonitis gregaria, petiolata minima, volua fugaci excepta, corpore elongato. GLED. Meth. Fung. p. 141. n. I. var. a.

Brauner Beutelschweamm. Germ.

Ad trunços Salicū emortuos et in fimetis humido-vaporosis. Autumno et Vere, praeprimis post pluuias crebriores.

crocata. 1676. * *Stemonitis tota crocea stipitata, capitulum cylindricum obtusum rudimento voluae circumdata.* WILDEN. Prodr. Berol. n. 1189.

Erinaceus crocatus, capitulo cylindrico oblongo, cute fugaci, confecto e lana stipata, molli, elastica, puluere fuluo-croceo referta; insistente calyculi circumcisso terminali stipitis validiusculi, vna cum calyculo fuluo-crocei, nitidissimi et striati. BATSCH. Cont. I. p. 263. tab. XXX. fig. 177.

Safrangelber Stempel-s. Beutelschweamm. Germ.

In ligno putrido et inter Muscos im Rosenthale nuperrime detaxi.

E. Semina Fungorum in corporis ipsius substantia inclusa, et vel

a) orificio quodam superiora versus aperio effundenda.

486. LYCOPERDON. L. G. 1333. GLED. G. X.
BATSCH. VIII. Staubschwamm. Germ.

a. Solida, subterranea, radicibus destituta.

1677. *Lycoperdon globosum*, solidiusculum lacerum ceruinum. centro farinifero radice destitutum. LINN. Syst. p. 981. n. 2.

Lycoperdon globosum, cortice granulato, basi et radice carens. GLED. Meth. Fung. p. 153. n. VII. var. c.

Pharm. *Tubera ceruina* s. *Boletus ceruinus*.

Gemeine Hirschtrüffel, *Hirschbrunst unter der Erde*.

Germ. *Vesse-de-Loup du Cerf*. Gall.

Ad radices arborum infra terram, in der Düben-schen Heide passim. Autumno in Hyemein usque.

Cerui, Apri et Lepores fungum sectantur et effodiunt ob odorem virosissimum. RVPP.

1678. *Lycoperdon globosum*, solidum, muricatum, rā. Tuber. dice destitutum. LINN. Syst. p. 981. n. 1.

Lycoperdon globosum, subterraneum, solidum et scabrum basi et radice carens, capsulis seminalibus magnis. GLED. Meth. Fung. p. 157. n. VIII.

Tuber brumale, pulpa obscura, odorata. MICH. Gen. 221. tab. 164.

Weisse Trüffel; Erdmorchel; Erdgrübling. Germ. Truffle. Angl. *Truffle commune des ragouts, ou Vesse de Loup Truffe*. Gall.

In sylvis sub terra in der Dübenschen Heide haud infrequens atque im Oberholze passim.

Fungus esculentus.

β. Puluerulenta, radicata supra terram.

Bonista. 1679. *Lycoperdon subrotundum*, lacerato - dehiscens.
LINN. Syst. p. 983. n. 4. BOEHM. n. 849.

Lycoperdon globosum, sessile et maximum; glabrum. GLED. Meth. Fung. p. 143. n. I. et var. a. SCHAEF. t. 191.

Pharm. *Crepitus Lupi* s. *Fungus Chirurgorum*.

Gemeiner Bovist; *Wolfsfurz*; *Wolfsgeheul*. Germ. *Puff-Ball, or Dusty Mushroom*. Angl. *Vesse de loup commune*. Gall.

In pascuis, pratis, pomariis, hortis, collibus et ad syluarum margines frequens. Autumno.

Puluis oculis et ventriculo est venenum.

Echinatum. 1680.* *Lycoperdon* sessile, globo-pyriforme, depresso-sum, totum pyramidibus validis tetragonis densissime muricatum. BATSCH. El. Fung. p. 145. n. 5. *Lycoperdon echinus*.

Lycoperdon globosum, sessile et candidum, cortice exteriore in cuspides subulato-dentatas rigidiusculas et 4-partitas soluto. GLED. Meth. Fung. p. 145. n. I. var. h. SCHAEF. tab. 186.

Zackiger Bovist ohne Stiel. Gerin.

In sylvis arenosis elatioribusque, im Bieniz, in der Dübenjchen Heide; porro quoque in pascuis et ericotis haud infrequens occurrit. Autumno et Vere.

furfuraceum. 1681. *Lycoperdon* sessile, globosum, superficie furfuracea squamosa. BATSCH. El. Fung. p. 147. n. 8.

Lycoperdon globosum, sessile et candidum, cortice exteriore per totam superficiem in furfuraceas portiunculas soluto. GLED. Meth. Fung. p. 144. n. I. var. e. BOEHM. n. 849. n. I. MICH. N. Pl. G. 218. tab. 97. fig. 6.

Kleienschuppiger Bovist. Germ.

In pascuis elatioribus ericotisque am Thonberge, in der Sandgrube, vor Mockau etc. passim; porro in Betulis, Carpinis et Pinibus deiectis. Autumno et Vere.

1682. *Lycoperdon sessile globosum, asperum, superficie scrobiculata, stellulis laevioribus notata.* BATSCH.
El. Fung. p. 145. n. 6.

Lycoperdon sessile, globosum, candidum, cortice exteriore in stellaris portiunculas soluto. GLED.
Meth. Fung. pag. 145. var. f. BOEHM. n. c. var. 2.
MICH. tab. 79. f. 3.

Gerstirnler Bovist. Germ. *Vesse de Loup étoilée.*
Gall.

In pascuis et muscosis arborum radicibus quoque
obuiam iuit. Autumno.

1683. *Lycoperdon sessile, globosum, candidum, superficie tessellatum.*
perficie externa tesserulis notata.

Lycoperdon globosum, sessile, candidum, cortice in areolas crystallorum aggregatorum aemulans soluto. GLED. Meth. Fung. p. 145. var. g. BOEHM. n. c. var. 3. SCHAEF. tab. 189.

Wülfelförmig gezeichneter Bovist. Germ.

In pascuis et pratenibus variis circa *Lipßiam* e. g. um die Pfingstwiese und den Bieniz etc. paſſim. Autumno.

1684. *Lycoperdon stipitatum, subglobosum, vtrinque geminatum.*
subdepressum, pyramidibus validis, distantibus mucricatum; stipite subelongato, valido incrassato, distincto linearis. BATSCH. El. Fung. p. 147 n. 14.

Lycoperdon globosum et aculeatum, candidum,
basi longissima, crassa. GLED. Meth. Fung. p. 146.
n. I. BOEHM. n. c. var. 4. MICH. t. 97. f. 1.

Edelsteinförmiger Bovist mit einem langen Stiele.
Germ.

In pascuis ericetis et syluis pinastretis, im Bieniz,
Oberholze, in der Dübenſchen Heide frequens, ad
vias quoque publicas arenosas non rarius occurrit.
Autumno.

1685. *Lycoperdon stipitatum, globosum piloso-hirsutum.*
tum, stipite subelongato, valido, incrassato, hirsuto,
distincto, linearis. BATSCH. El. Fung. p. 147. n. 15.

Lycoperdon turbinatum, candidum, villosum,
basi longa et crassa, cortice exteriore prorsus secede-
nte et reflexo. GLED. Meth. Fung. p. 149. var. r.
BOEHM. n. c. var. 6. MICH. tab. 97. fig. 2.

Wolligter Bovist. Germ.

In ericetis et pascuis elatioribus juxta semitas, e.
g. inter pagos Leutsch et Klein-Dölzig etc. Aestate
in Autumnum.

pyriforme. 1686.* *Lycoperdon stipitatum*, globosum, acuminatum,
scabrum, stipite incrassato confluente, acumine aper-
to dehiscens. BATSCH. El. Fung. p. 147. n. 12.
SCHAFF. tab. 185.

Lycoperdon pyriforme stipitatum, subglobosum
umbonatum glabrum, subrotundo ore. WILDEN.
Prodr. Berol. n. 1196.

Birnformiger Bovist. Germ.

In nemoribus, im Rosenthale, Universitätsholze,
Bieniz passim. Autumno.

muricatum. 1687.* *Lycoperdon sessile*, pyriforme, superficie exter-
na muricata, subrotundo ore. WILDEN. Prodr. Berol.
n. 1194.

Lycoperdon muricatum sessile, globo pyriforme
depressum pyramidibus polyedris muricatum. BATSCH.
El. Fung. p. 145. n. 4. SCHAFF. tab. 184.

Stachlicher Bovist. Germ.

In versuris argrorum et pascuis siccioribus bei
Leutsch, Parneck etc. passim obuiam iuit. Autumno.

hirtum. 1688.* *Lycoperdon sessile*, depressum; superficie piloso-
hirta. BATSCH. El. Fung. p. 145. n. 9. MICH. tab.
97. fig. 4.

Lycoperdon hemisphaericum, niueum, villis lon-
gissimis, tenuissimis et fugacibus obsitum. GLED.
Meth. Fung. p. 146. var. g.

Raucher Bovist. Germ.

In pascuis humidis et pratorum terminis bei Schön-
feld et Lindenau sed rarius reperi.

γ. Pedunculata.

1689. *Lycoperdon* stipite longo, capitulo globoso, peduncula glabro; ore cylindrico integerrimo. LINN. Syst. p. 981. n. 9. SCHREB. Spicil. p. 113. n. 1094. TOURN. Inst. n. 563. t. 33. f. E. F.

Lycoperdon pedunculatum stipite integro, capitulo globoso, ore distincte marginato, margine angusto. BATSCH. El. Fung. p. 149. n. 19. et Cont. I. p. 241. tab. XXIX. f. 167.

Langstieliger glatter Staubschwamm. Germ. *Vesse-de-Loup* pédunculée. Gall.

In muris argillaceis passim. Autumno.

δ. Stellata.

1690.* *Lycoperdon volua* simplici, radiis oblongo-ouata radiatum. tis; acutis, integris, sessile, globosum, ore stellato.

BATSCH. El. Fung. p. 151. n. 21.

Lycoperdon stellatum volua multifida, capitulo glabro; ore acuminato dentato. LINN. Syst. p. 981. n. 6. SCHAEF. t. 182. MICH. tab. 100. fig. 4—6.

Lycoperdon globosum et sessile, volua radiata, patente; ore acuminato, dentato. GLED. Meth. Fung. p. 151. n. V.

Großstraliger Sternschwamm mit zerschlizter Mündung. Germ. *Vesse-de-Loup* radiée. Gall.

In syluaticis locis ad muscosas arborum radices in der Dübenischen Heide passim. Autumno et Vere.

1691. *Lycoperdon volua* simplici, radiis dilatatis, fistulatum, sessile, globosum, ore stellato. BATSCH. El. Fung. p. 151. n. 24. MICH. t. 100. f. 5.

Lycoperdon multifidum volua multifida patente evanida: radiis ouato-lanceolatis. SCHREB. Spicil. p. 113. n. 1095.

Lycoperdon globosum et sessile, ore stellato, volua radiata, patente; radiis multifidis. GLED. Meth. Fung. p. 152. n. V. var. b.

Vielstraliger Sternschwamm. Germ.

In ericetis et saltu magno versus Düben; porro in muris argillaceis inter Muscos passim obuiam mihi venit. Autumno et Hyeme.

coronatum. 1692.* *Lycoperdon* volva simplici, radiis ouato-oblongis, acutis, integris, globosum, ore acuminato, fimbriato, stipite breuissimo, cylindrico gracili stipitatum. BATSCU. El. Fung. p. 151. n. 25. sub *Lycop. pedicellato*.

Lycoperdon petiolatum, globosum, asperum et paruum, volva radiata, patente, ore denticulis coronato. GLED. Meth. Fung. p. 152. n. V. a. MICHAEL. t. 100. f. 2. SCHAEF. t. 183.

Gekrönter Sternschwamm. Germ.

In locis syluaticis muscosis circa *Berulas*, im *Bieniz*, *Universitätsholze* etc. passim occurrit. Autumno.

z. Parasitica.

Epidendrum 1693. *Lycoperdon* parasiticum sessile, globosum, purpureum, cortice fatiscentis brunescente, polline seminali liliaceo. JACQ. Collect. I. p. 348. n. 132.

Lycoperdon Epidendrum cortice formaque purpurea. LINN. Syst. p. 982. n. 17. BOEHM. n. 848. Flor. Dan. tab. 720.

Lycoperdon sphaericum, sessile, ore in apice vel integro, vel inaequali et radiato. GLED. Meth. Fung. p. 150. n. IV. SCHAEF. t. 193.

Blutrother Staubschwamm. Germ. *Vesse-de-Loup pourpre.* Gall.

In sylvis et terminis pratorum, variis lignis et truncis putrefactis, nec non in terra intra Muscos in sylvis frequens. Autumno et Vere.

epiphyllum. 1694* *Lycoperdon* aggregatum, parasiticum, ore multifido, lacero, puluere fuluo. LINN. Syst. p. 981.

Blattloser Staubschwamm. Germ. *Vesse-de-Loup fauve.* Gall.

In superficie inferiori Foliorum *Tussilaginis Petasitidis*: in hortis paganis ad Klein-Döllzig; Altranstädt, Octobri 1788. reperi.

1695. * *Lycoperdon luteum*, nitens, fragile, semine fuligineo-nigro, farinoso-arenaceo. BATSCHE. El. Fung.

p. 155. n. 32.

Mucor luteus, globosus, in basi tomentosa sessilis. CLED. Meth. Fung. p. 162. n. IV. var. c.?

Mucor ouatus. SCHAEF. t. 192.

Goldgelber Staubschwamm. Germ.

In arborum fruticumque truncis emortuis putredine et foliis putredine corruptis passim.

1696 * *Lycoperdon brunneum*, induratum, scabrum, verrucosum. BATSCHE. El. Fung. p. 155. n. 33.

Warzenförmiger Staubschwamm. Germ.

In trabibus lignisque putridis passim. Autumno et Vere.

1697 * *Lycoperdon gregarium cylindricum rufescens*, vesparium, ore integerrimo subrotundo, semiñibus rufis. WILDEN. Prodr. Berol. n. 1203.

Lycoperdon vesparium gregarium, cellis dense compactatis, scariosis, membranaceis, croceo-fuluellis, semen bombycinum saturate croceum continentibus. BATSCHE. Cont. I. p. 253. t. XXX. f. 172.

Bienenzelliger rother Wollenschwamm. Germ.

In sylvis ad ligna emortua putridaque passim. Vere et Autumno.

1698 * *Lycoperdon gregarium*, globulis subrotundis fauogineum luteis, semiñibus luteis. WILDEN. Prodr. Berol. n. 1204.

Lycoperdon fauogineum gregarium, globulis dense approximatis vesicularibus, semen bombacinum luteum recondentibus. BATSCHE. Cont. I. p. 257. tab. XXX. fig. 173.

Zellenförmiger gelber Wollenschwamm. Germ.
In truncis putrescentibus passim. Autumno.

487. CARPOBOLVS. MICH. Gen. 221.

albicans. 1699. * *Carpobolus volua* multifida, fructu globoso ex
seminibus combinatis. LINN. Syst. p. 981. n. 7. *Lycoperdon Carpobolus*. MICH. t. 101. fig. 1. — *Flor. Dan.* t. 895.

Schieffender weißer unächter Sternschwamm. Germ.
Vesse de - Loup Carpbole. Gall.

In lignis putridis im Rosenthale passim obuiam iuit.
Autumno.

488. SPHAERIA. HALL. Hist. T. III. p. 120. WEB.
Spic. p. 281. Kugelschwamm. Germ.

a. Simplices.

nitida. 1700. * *Sphaeria simplex* subisolitaria, suboccultata,
splendens, atra: crusta spathacea, rimosa. WEIG.
Obs. p. 45. n. 6. tab. 2. fig. 14. WEB. Spicil. p. 281.
n. 297.

Glänzender Kugelschwamm. Germ.

In cortice *Tiliarum* et *Fagorum* haud infrequenter
obuia. Persistens.

Crusta ex albido - oliuacea, cui immerguntur sphae-
ruleae atrae, nitidae. WEB.

oliuacea. 1701. * *Sphaeria solitaria* oblonga, conuexa, pulue-
rulenta, carne concolore. WILDEN. Prodr. Berol.
n. 1211.

Olivengrüner Warzenschwamm. Germ.

In foliis *Daturae* *Stramonii* et *Cucurbitae Melonis*
aliarumque plantarum fructibus. Autumno.

Puluis interne contentus oliuaceo gaudet; colore.

1702. * *Sphaeria gregaria*, globata, clausa, nigra, non globularis.
toris expers indurata. BATSCHE. Cont. I. p. 271. tab.
XXX. fig. 180.

Kugelrunder Warzenschwamm. Germ.

In lignis deiectis putridis, im Rosenthale passim
obvia. Autumno.

1703. *Sphaeria sessilis*, subrotunda, gregaria, nigra, oleracea.
crusta rugosa, absque splendore.

Lycoperdon Brassicae tuberraneum rugosum, con-
gestum. SCHREB. Spicil. p. 114. n. 1096. HALL.
Hist. n. 2178. Gleichen Abbildd. t. 6.

Kohl Warzenschwamm. Germ.

In foliis Brassicae putridis, porro in fossis semiex-
siccatis passim occurrit. Aestate in Autumnum
usque.

1704. * *Sphaeria gregaria*, oblonga, nigro-fusca, Bombarda.
apice poro tenerimo semen album exprimente.
BATSCHE. Cont. I. p. 271. t. XXX. f. 181.

Schwarzbrauner Olivengestalteter Warzenschwamm.
Germ.

In lignis humidis putrescentibus, im Rosenthale
ad Quercus truncos specimen pauca fine Octobris
1789 legi.

b. *Compositae*, s. *Sphaerulae plures in uno corpore*.

1705. *Sphaeria composita*, solitaria, subpedunculata, tremelloides
subglobosa, purpurea, subgelatinosa. WEIG. Obs.
p. 46. n. 8. tab. 3. fig. 1.

Tremella purpurea subglobosa sessilis, solitaria gla-
bra. LINN. Syst. p. 965. n. 10. SCHREB. Spicil. p.
112. n. 1097. sub *Heluella*.

Galleriartiger Kugelschwamm. Germ. *Tremelle pour-
pre*. Gall.

In rimis corticum arborum fruticumque emortuo-
rum e. g. in *Oxyacantha*, *Vlmis*, *Fagis*, *Aesculis*,
Tiliis etc. copiose. Hyeme et Vere.

Lycoperdoi 1706. * *Sphaeria composita*, conuexa, subsolitaria, medulla farinosa, atra. WEIG. Obs. p. 47. n. 10. t. 3. f. 2.

Lycoperdon variolosum parasiticum, sessile subrotundatum, cortice exteriore fulvo, deciduo, farina atra, compacta. LINN. Syst. p. 981. n. 13.

Bovistähnlicher Kugelschwamm. Germ. *Vesse-de-Loup variolique.* Gall.

In rimulis arborum fruticumque emortuis haud infrequens. Autumno et Vere.

Carpini. 1707 * *Sphaeria composita* atra, spiculis minutissimis terminata. HOFM. Veget. crypt. p. I. tab. I. f. I.

Sphaeria spiculosa, composita, atra, nitens, cellis in massam dilatatam colliculatam connatis, colliculo singulo stylum acutum atrum exserentibus. BATSCHE. Cent. I. p. 273. t. XXX fig. 182.

Schwarzer Rüster-Kugelschwamm. Germ.

In paginis foliorum, praeprimis Carpini siccorum, im Rosenthale passim. Vere et Autumno.

maxima. 1708. * *Sphaeria composita*, conuexa, reniformis, nigra. WEB. Spicil. p. 286. n. 301. HOFM. Veget. Crypt. p. 3. tab. I. fig. 2. sub *Sphaeria deusta*.

Größter Kugelschwamm. Germ.

In sylvis ad truncos emortuos maxime Fagorum, im Rosenthale haud infrequens obvia. Vere et Autumno.

plauata. 1709. * *Sphaeria petiolata*, nigra, incrassata. HOFM. Veget. Crypt. p. 17. t. II. f. 2.

Eingekulter Kugelschwamm. Germ.

In lignis putridis Quercuum deiectis; porro in cellis et hortis. Autumno et Vere.

rubra. 1710 * *Sphaeria conuexa rubra* tota exasperata. WIGG. Primit. n. 935.

Rother Kugelschwamm. Germ.

In ligno Fagorum et Carpinorum putrido. Autumno et Hyeme,

vel β) *Semina Fungorum interna explosione membranulae diffracta lateraliter eiaculanda.*

489. TREMELLA. L. G. 1320. Gallerte. Germ.

1711. *Tremella subrotunda, concava, plicata, nigre- Auricula, scens.* WILDEN. Prodr. Berol. n. 1217.

Peziza Auricula concava, rugosa, auriformis. LINN. Syst. p. 979. n. 10.

Eluella sessilis, membranacea rugosa et crispa, in formam gyrosain et concauam varie complicata. GLED. Meth. Fung. p. 39. n. III. BOEHM. n. 842. BLACKW. t. 334.

Pharm. Auricula Judae.

Ohrenschieamm s. Judaschieamm. Germ. *Pezize Oreille.* Gall.

In fruticetis et pomariis pratensisibus syluaticisque, v. g. im Streitholze, Rosenthale, hinter dem Brandvorwerke, im Zschocherschen - Gonnewitzer Holze etc. ad Opulos, Corylos, Aceres et Sambucos emortuos et ad alias arbores oritur. Autumno.

1712. *Tremella sessilis, subrotunda, plicata vndulata, Nostoc, fusco-virens.* HUDSON. Engl. Ed. II. p. 564. n. 5.

Tremella Nostoc plicata vndulata. LINN. Syst. p. 965. n. 2. BOEHM. n. 869. (sub *Linkia.*) SCHREB. Spicil. p. 141. n. 869. Flor. Dan. tab. 885. fig. 1.

Nostock. Germ. *Tremelle Nostoc.* Gall.

In pratis post pluuias, praeprimis inter Muscos frequens. Autumno et Vere.

1713. * *Tremella sessilis, subrotunda, vndulata, nigra, arborea, grescens.* HUDSON. Engl. Ed. II. p. 563.

Tremella sagarum sessilis membranacea, difformis, venoso-subfuscata. RETZ. Prodr. Flor. Scand. n. 1422.

Baum-Gallerte. Germ.

In arborum ramulis deiectis sepibusque putrescentibus passim. Autumno et Vere.

mesenteriformis. 1714. *Tremella sessilis*, subrotunda, plicato - flava. WILDEN. Prodri. Berol. n. 1220.

Tremella mesenteriformis in plicas multiplices intorta. LINN. Syst. p. 965. JACQ. Miscell. Vol. I. p. 142. t. 13.

Eluella membranacea, multiplex, membranis sessilibus, fimbriato plicatis. GLEN. Meth. Fung. p. 51. n. IX. SCHAEF. t. 168.

Gekröseartige Gallerte. Germ.

Ad ramenta varia arborum putrida earumque trun-
cos in sylvis ceduis, im Universitätsholze, in der
Dübenschén Heide etc. Autumno et Vere.

globosa. 1715. *Tremella sphaerica*, vesiculis aggregatis. WEIS.
Crypt. p. 28.

Tremella granulata gelatinosa, sphaerica, aggre-
gata, viridis. HUDSON. Engl. Ed. II. p. 566.

Vlva granulata sphaerica, aggregata. LINN. Syst.
p. 972. n. 14. SCHREB. Spicil. p. 141. n. 1155. Fl.
Dan. t. 660. f. 2.

Kugelformige Gallerte. Germ. Ulve en tête. Gall.

In paludosis et inundatis argillosisque locis inter
Gauisch et *Laure*, ibidem in argilla tenuissima cae-
rulea; porro in stagnis ad *Leutsch*, *Mark-* et *Altran-*
städt, *Ketschau*, *Lindenthal* in argilla alba et alibi.
Aestate.

juniperina. 1716. * *Tremella sessilis*, gelatinoso - pulposa, subor-
biculata, plicato - crispa, flavo - rufa. JACQ. Collect.
Vol. II. p. 173. n. 172.

Tremella juniperina sessilis, membranacea, auri-
formis, fulua. LINN. Syst. p. 965. n. I. WEB. Spic.
p. 277. n. 297.

Wacholder Gallerte. Germ. Tremelle du Genevrier.
Gall.

Ad Juniperos passim et ad Sabinam Octobri 1789
in Horto Lochriano legi. Autumno et Vere.

1717. *Tremella tuberculosa*, solida rugosa. LINN. Syst. verrucosa.
 p. 965. n. 6. SCHREB. Spicil. p. 140. n. 1152.
Tremella fluviatilis, gelatinosa et tuberculosa.
 DILL. Musc. 55. tab. 20. fig. 16.
Varzige Gallerte. Germ. *Tremelle verruquense*.
 Gall.
 In stagnis ad Lindenthal et in variis plantis aquaticis sub aqua innascens.

1718. *Tremella terrestris*, tenera, crispa. SCHREB. Spic. crispa.
 p. 140. n. 1157. DILL. Musc. 52. tab. 50. f. 12.
Krause Gallerte. Germ.
 Ad terram et arborum radices atque in locis sub-urbanis post pluuias.

490. MVCOR. L. G. 1334. Schimmel. Germ.
 Moisisse. Gall.

a. Perennes.

1719. *Mucor perennis*, viridis, foliis furfuraceis, stipe filiformi, capitulo globoso. LINN. Syst. p. 982. n. 5.
Lichen capitatus. SCHREB. Spicil. p. 134. n. 1134.
Kleienartiger Schimmel. Germ. *Moisisse furfuracea*. Gall.
 In rimis Quercuum et truncis Betularum; porro ad terram im Rosenthale, in Querceto ad Altranstädt passim.

- 1720 * *Mucor perennis*, stipite filiformi, nigro; capitulo sphaerocephalo, cinereo. LINN. Syst. p. 982. WEB. phalus.
 Spicil. 198. sub *Lichene*.

Kugelrunder Schimmel. Germ. *Moisisse à tête ronde*. Germ.

In parietibus, lignis putridis et lapidibus passim.
 Vere et Autumno copiose.

b. Fuga-

b. Fugaces.

- Mucedo. 1721. *Mucor stipitatus*, capsula globosa. LINN. Syst. p. 982. n. 7. BOEHM. n. 874. *Flor. Dan.* t. 467. f. 4.
Mucor cespitosus, capitulo sphaericō, pétiole se-taceo, longissimo. GLED. Méth. Fung. p. 161. n. 4. MICH. t. 95. f. 1.
Gemeiner Schimmel. Germ. *Moisissure grisâtre.* Gall.
In variis corporibus putredine corruptis v. c. pane, cibis farinaceis aliisque esculentis nec non in Cucurbitae, Cerasi, Pruni, Malii fructibus frequenter occurrit.
- leprosus. 1722. * *Mucor setaceus*, seminibus radicalibus. LINN.
Syst. p. 982. n. 9.
Gefleckter Schimmelschwamm. Germ.
In cellis locisque suffocatis frequens. Autumno.
- glaucus. 1723. * *Mucor stipitatus*, capitulo subrotundo, aggregato. LINN. Syst. p. 982. n. 2. *Flor. Dan.* t. 777. f. 2.
Byffus petiolata, fructificationum lineolis in capitulum radiatum dense congestis. GLED. Meth. Fung. p. 24, n. VI.
Grauer Schimmelschwamm. Germ. *Moisissure glauque.* Gall.
In Vlmorum Carpinorumque corticibus et ad varias arborum radices et fructus Cucurbitarum, Dauci, Raphani; porro in Cerealium scaphis. Aestate et Autumno.
- Erysiphe. 1724. * *Mucor albus*, capitulis fuscis, sessilibus. LINN.
Syst. p. 981. n. 14.
Honigthau. Germ.
In foliis Humuli, Lamii, Sympti etc. passim.
- Lycogala. 1725. * *Mucor capitulo cupreo, gelatinoso, pellucido fugaci, globoso.* WILDEN. Prodr. Berol. n. 1233.
In truncis arborum putridis. *im Rosenhale,* passim. Autumno.
- granulosus. 1726. *Mucor globosus et cellularis, sessilis; cortice in puluerem, fatiscente.* GLED. Meth. Fung. p. 158. n. I. SCHOLL. Suppl. n. 1164.

In terra ipsa recrementis lignaeis referta porro in
in lignis e. g. Corylo, Tilia, Populo, Vlmo, Fago
etc. post pluuias maxime oritur. Aestate.

1727. *Mucor sessilis*, subglobosus, niueus, exiguus, niueus.
cortice in puluerem fatiscente. GLED. Meth. Fung.

p. 159. n. II. var. b. LEYS. n. 1572.

Schneeweisser Schimmelschwamm. Germ.

In foliis deiectis, fruticetis et locis humidioribus
oritur. Autumno.

491. EMBOLVS. HALL. Hist. n. 2137. Faden-
schimmel. Germ.

1728. * *Embolus nigerrima villo albo adspersus*. HALL. bicolor.
Hist. n. c. t. I. fig. I.

Mucor Embolus seta nigra, villo fusco. LINN.

Syst. p. 982. n. 3.

Zweifarbiger Fadenschimmel. Germ. *Moississe
velue*. Gall.

In lignis putridis, *im Rosenthale*, passim occurrit.

492. MONILIA.

1729. * *Monilia stipite ramoso, spicis ternatis*. LINN. caespitosa.
Syst. p. 982. n. 12. sub *Mucore*.

*Byssus petiolata caespitosa, fructificationibus in spi-
cam decompositam digestis*. GLED. Meth. Fung.

p. 24. n. V.

In Vlmo, Carpino et variis corporibus putrescen-
tibus.

1730. * *Monilia stipitata spicis digitatis*. LINN. Syst. crustacea.
p. 982. n. 11. sub *Mucore*. Flor. Dan. t. 897. f. I.

In cibis et fructibus putredine corruptis passim.

1731. * *Monilia lutea, globoſa, in basi tomentosa sessilis*. nidulans,
GLED. Meth. Fung. p. 162. n. IV. var. c. sub
Mucore. SCHOLL. Suppl. n. 1163.

In

In lignis putridis et fruticum ramentis emortuis
toto fere anno occurrit.

493. FVLIGO. HALL. Hist. n. 2133. Russ-
schwamm. Germ.

septica. 1732.* *Fuligo vnguiculata flava*. LINN. Syst. p. 932. n. 15.
BOEHM. n. 872. sub *Mucore*.

Mucor crustaceus, ramosissimus, mollis et fugax
crocei coloris. GLED. Meth. Fung. p. 160. n. II.
var. d.

Vergänglicher Russenschwamm. Germ. *Moissiture se-
ptique*: Gall.

In fumetis, vaporariis, deferuentibus et pul-
vere coriariorum reiecto circa Lipsiam frequenter oc-
curredit.

panicea. 1733. *Fuligo sessilis*, minima, alba, granum Panici
referens.

Mucor aggregatus, subglobosus, sessilis exiguis
et niveus, vertice in puluerem fatiscente. GLED.
Méth. Fung. p. 159. n. II. var. b. BOEHM. n. 873. -

Hirsenkornähnlicher Russenschwamm. Germ.

In foliis deiectis putridis, fruticetis, sylvis et locis
suburbanis humidioribus frequens. Autumno.

INDEX GENERVM.

A.			
<i>Acer</i>	pag. 206 - 208	<i>Anchusa</i>	109
<i>Achillea</i>	478 - 479.	<i>Andropogon</i>	79
<i>Acorus</i>	197	<i>Androface</i>	114
<i>Acrostichum</i>	503	<i>Anemone</i>	294 - 296
<i>Aetaea</i>	287	<i>Anethum</i>	159
<i>Adonis</i>	306	<i>Angelica</i>	152
<i>Adoxa</i>	218	<i>Anthemis</i>	477 - 478
<i>Aegopodium</i>	163	<i>Anthericum</i>	186
<i>Aesculus</i>	204	<i>Anthoceros</i>	558
<i>Aethusa</i>	153	<i>Anthoxanthum</i>	14
<i>Agaricus</i>	601 - 627	<i>Anthyllis</i>	386
<i>Agrimonia</i>	248	<i>Antirrhinum</i>	341 - 343
<i>Agrostemma</i>	240 - 241	<i>Aphanes</i>	108
<i>Agrostis</i>	41 - 44	<i>Apium</i>	162
<i>Aira</i>	43 - 47	<i>Aquilegia</i>	291
<i>Ajuga</i>	319 - 320	<i>Arabis</i>	355
<i>Aldea</i>	372	<i>Arctium</i>	454
<i>Alchemilla</i>	95	<i>Arenaria</i>	236 - 237
<i>Alisma</i>	202	<i>Aristolochia</i>	203
<i>Allium</i>	179 - 183	<i>Arnica</i>	464
<i>Alopecurus</i>	40 et 41	<i>Artemisia</i>	456 - 457
<i>Alsiné</i>	167	<i>Arum</i>	302
<i>Althaea</i>	373	<i>Arundo</i>	62 et 63
<i>Alyssum</i>	346 - 347	<i>Asclepias</i>	134
<i>Amaranthus</i>	172	<i>Asparagus</i>	189
<i>Amygdalus</i>	255	<i>Asperugo</i>	108
<i>Anagallis</i>	110	<i>Asperula</i>	91 - 93
		<i>Asplenium</i>	506 - 507
		<i>Aster</i>	472 - 475
		<i>Vu</i>	<i>Astra</i>

Astragalus	p. 417-418	Carpobolus	664
Athamanthae	142	Carum	160
Atriplex	175	Caucalis	144
Auena	59-62	Cenntaurea	482-484
		Centunculus	184
B.		Cerastrum	242-243
		Ceratophyllum	303-304
Ballota	327	Chiaerophyllum	155
Barbula	528-529	Chara	3
Bartramnia	548	Chieranthus	253-264
Bellis	460	Chelidonium	287
Berberis	177	Chenopodium	136
Beta	138	Chondrilla	438
Betonica	321	Chrysanthemum	462-464
Betula	100	Chrysosplenium	229-230
Bidens	455	Cicer	703
Blasia	560	Cichoreum	420 et 421
Boletus	627-635	Cicuta	158
Borago	107	Cineraria	468
Brassica	355-359	Circaeа	13
Briza	53	Cistus	288
Bromus	56-59	Cladonia	572-577
Bryonia	497	Clauaria	651-655
Bryum	542-543	Clematis	293
Bupleurum	147	Clinopodium	343
Butomus	223	Cnicns	448-449
Buxbaumia	548-549	Colchicum	196
Byssus	595-598	Colutea	401-402
		Comarum	283
C.		Cochlearia	347-348
		Conferua	598-600
Calendula	488	Conium	146
Callitriches	2	Conyzza	458
Caltha	294	Conuallaria	185-186
Campanula	123-126	Conuoluulus	115
Cannabis	173	Coreopsis	484 et 485
Cardamine	360-361	Coriandrum	153
Carduus	449-452	Cornus	94
Carex	69-77	Coronilla	420-421
Carlina	447-448	Corylus	308-309
Carpinus	310	Crataegus	260-261
		Crepis	

Crepis.	437	Eupatorium	454
Cucubalus	135	Euphorbia	250-253
Cucumis	494-495	Euphrasia.	334-335
Cueurbita	495-496		
Cuscuta	96	F.	
Cynara	-452		
Cynoglossum	108	Fagus	305
Cynosurus	63 et 64	Festuca	53-56
Cyperus	35	Ficaria	301
Cytisus	404	Filago	487
D.		Fissidens	523-524
Dactylis	48	Fontinalis	549
Daphne	214	Fragaria	229
Datura	116	Fraxinus	27
Daucus	143	Fritillaria	189
Delphinium	290-291	Fuligo	672
Dianthus	232-234	Fumaria.	380-382
Dicranum	525-527	G.	
Dictamnus	228	Galanthus	178
Digitalis	340	Galega	407
Dipsacus	83	Galeopsis	323-324
Draba	345	Galium	87-91
Drosera.	170	Gentista	383-385
E.		Gentiana	135
Echium	104	Geranium	365-370
Elymus	65	Geum	282-283
Elatine	219-220	Gladiolus	31
Embolus	671	Glaux	133
Epilobium	208-211	Glecoma	313
Equisetum	498-500	Glycine	418
Erica	213	Gnaphalium	459-460
Erigeron	467	Grimmia	515
Eriophorum	38	Gymnostomum	513
Eruum	407	Gypsophila	231
Eryngium	140	H.	
Erysimum	352-353	Hedera	132
Euonymus	129	Hedwigia	512
	V u 2	Hedysarum	419 et 420
			Hele-

Helenium	476	L.	
Helianthus	485 et 486	Lactuca	439 - 442
Heluella	639 et 640	Lamium	321 et 322
Héracleum	149	Lapsana	447
Herniaria	139	Laferpitium	152
Hesperis	354	Lathraea	334
Hieracium	442 - 445	Lathyrus	393 - 397
Hippocrepis	422	Lauandula	316
Hippophae	102	Lauatera	370
Hippuris	1	Ledum	227
Holcus	79	Leersia	514 et 515
Holosteum	33	Lemna	21 et 22
Hordeum	68 et 69	Leontodon	434
Hottonia	114	Leonurus	312
Humulus	173	Lepidium	348 et 349
Hydnum	635 - 637	Lepra	592 - 595
Hydrocharis	224	Leskeia	532 et 533
Hydrocotyle	141	Leucojum	178
Hyoscyamus	116	Lichen	563 - 569
Hyoseris	447	Ligustrum	4
Hypericum	425 - 428	Lilium	190
Hypnum	534 - 541	Limosella	338
Hypochaeris	431	Linum	169
Hyssopus	313	Lithospermum	105
		Lolium	65 et 66
I.		Lonicera	126 - 128
Iasione	498	Lotus	404 - 406
Iberis	346	Lupinus	385 et 386
Impatiens	492 et 493	Lychnis	239 et 240
Inula	465 - 467	Lycoperdon	657 - 663
Iris	31 et 32	Lycopodium	502
Isatis	360	Lycopsis	107
Iuneus	192 - 196	Lycopus	12
Jungermannia	550 - 556	Lysimachia	111
Juniperus	377 et 378	Lythrum.	247 - 248
		M.	
K.		Malua	371 - 372
Koelreuteria	546	Marchantia	557
		Marrubium	318
		Matricaria	461
		Medicago	

Medicago	p. 422 - 424	Orchis	14 - 18
Meesia	550	Origanum	332
Melampyrum	337 - 338	Ornithogalum	187 et 188
Melica	47	Ornithopus	421
Melissa	333	Orobanche	335 et 334
Mentha	313 - 316	Orobus	392 - 393
Menyanthes	115	Orthotrichum	516 - 517
Mercurialis	223 - 224	Osinunda	500 et 501
Mespilus	262 - 263	Oxalis	243 et 244
Milium	41		
Mnium	543 - 546	P.	
Momordica	495		
Monilia	671	Paeonia	290
Monotropa	227	Panicum	48 - 49
Montia	33	Papaver	284 - 286
Mucor	669 - 671	Parietaria	102
Myagrum	345 - 346	Paris	219
Myiołotis	109	Parnassia	168
Myosurus	172	Pastinaca	153
Myriophyllum	314	Pedicularis	243 et 341
		Peltigera	561 - 562
N.		Peplis	196
Narcissus	178 - 179	Peucedanum	145
Nardus	39	Peziza	640 - 643
Neckeria	530 - 531	Phalaris	39 et 40
Nepeta	326	Phallus	637 - 638
Nicotiana	117	Phascum	509 - 511
Nigella	292	Phaseolus	390 - 392
Nymphaea	289	Phellandrium	157
		Philadelphus	255
		Phleum	64
O.		Phyteuma	122
Octospora	643 - 651	Picris	433
Ocimum	330	Pimpinella	161
Oenanthe	145	Pinguicula	30
Oenothera	211	Pinus	373 - 376
Ononis	387	Pisum	388 - 389
Onopordon	452	Plantago	84 - 86
Ophioglossum	500	Platanus	309
Ophrys	19 et 20	Poa	50 - 52
		Pollichia	322 - 323
		Poly-	

<i>Polycnemum</i>	30	S.	
<i>Polygala</i>	382	<i>Sagina</i>	99
<i>Polygonum</i>	215 - 218	<i>Sagittaria</i>	303
<i>Polypodium</i>	503 - 506	<i>Salicornia</i>	1
<i>Polytrichum</i>	518 - 520	<i>Salix</i>	22 - 26
<i>Populus</i>	220 - 222	<i>Salvia</i>	12
<i>Poronia</i>	651	<i>Sambucus</i>	164
<i>Portulaca</i>	247	<i>Samous</i>	122
<i>Potamogeton</i>	97 - 99	<i>Sanguisorba</i>	36
<i>Potentilla</i>	280 - 282	<i>Sanicula</i>	141
<i>Poterium</i>	305	<i>Saponaria</i>	231 - 232
<i>Prenanthes</i>	439	<i>Satureja</i>	327
<i>Primula</i>	113	<i>Satyrion</i>	18
<i>Priunella</i>	311	<i>Saxifraga</i>	230 - 231
<i>Prunus</i>	256 - 260	<i>Scabiosa</i>	81 - 83
<i>Ptora</i>	587 - 590	<i>Scandix</i>	154
<i>Pteris</i>	508	<i>Schenchzeria</i>	202
<i>Pulmonaria</i>	105	<i>Schoenus</i>	34 et 35
<i>Fyrola</i>	226	<i>Schollera</i>	213
<i>Pyrus</i>	263 - 265	<i>Scilla</i>	489
		<i>Scirpus</i>	36 - 38
		<i>Scleranthus</i>	228 - 229
<i>Quercus</i>	306	<i>Scorzonera</i>	435 - 436
		<i>Serophularia</i>	339
		<i>Scutellaria</i>	327 - 328. 583 - 587
<i>Ranunculus</i>	297 - 301	<i>Secale</i>	66
<i>Raphanus</i>	351 - 352	<i>Sedum</i>	244 - 246
<i>Reseda</i>	249 - 250	<i>Selinum</i>	151
<i>Reticularia</i>	569 - 570	<i>Semperuiuum</i>	253
<i>Rhamnus</i>	123	<i>Senecio</i>	469 - 471
<i>Rhinanthus</i>	336	<i>Serapias</i>	20 - 21
<i>Rhus</i>	146	<i>Serratula</i>	453
<i>Ribes</i>	130	<i>Seseli</i>	158
<i>Riccia</i>	559 - 560	<i>Sherardia</i>	93
<i>Robinia</i>	402	<i>Silene</i>	235 - 236
<i>Rosa</i>	268 - 276	<i>Sinapis</i>	361 - 362
<i>Rubus</i>	276 - 278	<i>Sisymbrium</i>	362 - 364
<i>Rudbeckia</i>	485	<i>Sium</i>	148
<i>Rumex</i>	198 - 201	<i>Solanum</i>	119 - 121
<i>Ruta</i>	225	<i>Solidago</i>	468
		<i>Sonchus</i>	

Sonchus	445 - 446	Trientalis	204
Sorbus	261	Trifolium	410 - 414
Sparganium	77	Triglochin	197 et 198
Spartium	389	Triticum	67
Spergula	241 - 242	Trollius	297
Sphaeria	664 - 666	Tropaeolum	160
Sphagnum	512	Tubercularia	583
Spinacia	174	Tulipa	191
Spiraea	265 - 268	Turritis	355
Splachnum	521	Tussilago	471 et 472
Stachys	224 - 226	Typha	78
Staphylea	167		
Statice	168		U.
Stellaria	238 - 239	Ulmus	140
Stemonitis	655 et 656	Ulua	600
Stipa	44 et 45	Umbilicaria	511
Struthiopteris	501	Urtica	99
Symphytum	106	Usnea	590 - 592
Syringa	4 et 5	Utricularia	II

T.

Tagetes	475 - 476
Tanacetum	457 - 458
Taraxacum.	431
Taxus	378
Tetraphis	514
Teucrium	317 - 319
Thaliëtrum	293
Theesium	134
Thlaspi	349 et 350
Thymus	329 et 330
Tilia	288 et 289
Tordylium	150
Tomentilla	278
Tortula	527
Tragopogon	432
Trapa	93
Tremella	667 - 669
Trichostomum	521 et 522

V.

Vaccinium	211 et 212
Valeriana	29 et 30
Verbascum	118
Verbena	II
Veronica	5 - 11
Verrucaria	578 - 582
Viburnum	164
Vicia	397 - 401
Vinca	119
Viola	489 - 492
Viscum	101
Vitis	130
Webera	547 et 548
Weisia.	516
Zinnia	480

W.

Webera	547 et 548
Weisia.	516

Z.

Zinnia	480
--------	-----

I N D E X

NOMINVM PHARMACEVTICORVM, ANGLORVM, GALLICORVM GER- MANORVMQVE.

A.

Abele-tree	no.	560	Ackerbremen	ibid.
Abies		926	Ackerbrombeere	ibid.
Abresche		661	Ackerburzel	632
Absinthe pontique		1085.	Ackerdistel	1078. kleine
vulgaire		1086, 1087		1070
Absinthium ponticum		1085. vulgare	Ackererbsé	945
1086		1086	Ackerfadenkraut	1162
Abton		1208	Ackerfilzkraut	ibid.
Acacia nostras		658	Ackergauchheil	306
Acacie, falsche	974.	teut-	Ackerholder	437
sche		sche	Ackhornkraut	622
Acanthium		1076	Ackerklee	995. 1031.
Acetosa 522. rotundifolia		521	Ackerknoblauch	469
			Ackerkohl	869. 891
Acetosella		624	Ackerkümmel, schwarzer	
Ache		433		614
Achillenkraut		1141	Ackerkuhweizen	832
Achilliere		1141-1143	Ackermäuseöhrchen	32
Achtsamme		1625-1658	Ackermeyerkraut	260
Ackerbacillen		400	Ackernessel	796. kleine
Ackerbaldrian	75.	gezähl-	totte	793
ter		ter		
Ackerbeere		76	Ackerrettig	869
		690	Ackerröthe	263
			Ackerrührkraut	1162
			Ackersalat	

Ackersalat	75	Alandistel	1075
Ackerschaftheu	1184	Alantwurzel	1105
Ackerschmielen	121	Albeerbaum, schwarzer	
Aekersenf	891	562. weisser	560
Ackerfonche	1059	Alcea	920
Ackerspark	616	Alchemilla	268
Ackersteinsaame	293	Alchemistenkraut	ibid.
Ackersternkraut	931	Alhornhaum	438
Ackertrespe	164	Alfisier des bois	659
Ackerveilchen 1171. 1172		Alkirsche	652
Ackerviehgras	116	Alleluja	624. 625
Ackervogelkraut	621	Allermannshärtisch	78
Ackerwinde	317	All'good s. Allgut.	364
Ackerwurz	80	Alliaire	872
Ackerzwiebel	486	Allium	466
Acrostique septentrionale	1196	Alnus	285
Adder's - Tongue	1189	Alpenklee	984
Adermennig	635	Alpenrennentiermoos	1397
Aderschwamm, ausgebreit-		Alpkraut	1080
teter 1568. fetter	1567	Alpranken	361
Adianthum aureum	1235	Alsfine	442
rubrum	1208	Alstnach	406
Adlerfarn s. kraut	1210	Altmannskraut	1113
Adlersbeeren	659	Aluyne	1086
Aepfelquitte	669	Amandier Pêcher	951
Aescherwurzel	576	Amourette	147. 148
Aesculapie, weise	361	Ampfer, gehäufter	518.
Affenbeere	544	krausen 515. rundblättrichter	515. rundblättrichter
Affodillilie. gelbe	477	spitzblättrichter	521. spitzblättrichter
African-Marigold	1135	stumpfblättrichter	516. stumpfblättrichter
Agaricus	1488-1577	wilder	522.
Agaricus praeparatus	150	zahmer	513
Agrimonia	635	Amselbeerdorn	350
Agrostemme des Blés	614	Anagallis	305
Ahorn	530-532	Androsace	314
Aigremonie	635	Anemone	730-735
Aiguille du Berger	413	Anethum	426
Ail	466-471. 273-476	Angelick; kleine falsche	
Aïrelle rouge	543	455. wilde	499
Alant	1106. 1146	Angelique	409
Vu 5		Angerblümchen	1095
		Anger,	

Angerkraut	552	Aster	1128
Angurie	1181	Astmoos	1246, 1247, 1272-
Anserina	697	1274, 1278, 1281-1284,	
Antemide champêtre	1138	1286-1290, 1292-1305;	
Antoniuskraut	538	1314.	
Apfelbaum, wilder	667	Astragale	1003, 1004
zahmer	668	Atriplex	456. sylvestris
Aphane des champs			366
Apios	1005	Atlasbeeren	659
Apium	433	Attich	437
Apostemkraut	233	Aubel	560
Appeldören	532	Aubépine	659. des häies
Apple - Quince	669		660
Apple - tree, common	668.	Avena	169
wilding	667	Avenette argentée	176
Aristolochia	526	Augentrostgras	607
Artsbeeren	659	Augenwimperflechte	1363
Armleuchter, gemeiner	6.	Augenwurz	383
struppiger	7	Augenzier	301
Armoise	1084-1087, 1270	Augustpflaumen	657
Arnica	1104. Suedensis	Augustschwamm	1568
	1107	Aulne noir	349
Aron, gefleckter	753	Aune	284
Arrête - Boeuf	943	Avoine	168. 169. 173.
Arroche	372. 456. 458.	Auricula Iudae	1711. mu-
	459	ris	1049
Arschrösel	661	Auronne sauvage	1084
Arsmart	548-551		B.
Artemisia, alba	1087. vul-	Bachblume	729
garis	1084	Bachbungen	16
Ärtifi	1028	Bachgrasleder, langes	1475
Artischocke	1076	Bachmünze	776. kleine
Arum	753		779
Asche	561	Bachweide	59. 65
Aschenpflanze	1115	Bacillen	400
Ash	72	Badekraut	802. 1107.
Ašklepiade	134	Bärenfackel	323
Asparagus	490	Bärenklau, unächte	401
Aspen - tree	561	Bärenklaudistel	1069
Asperule	259. 260		Bären-
Asphodelus	494		

Bärenlauch	475	Basilicum	813. 814
Bärklee	987	Basilienmünze	778
Bärlappen	1193	Bastard - Cress	862
Bärtappen	ibid.	Bastard - Cyperus	84. 85.
Bärwinde	318		96
Bärwurz, teutsche unächte	401. 391	Bastard - Dittony	576
Baguenodier en arbre	971	Bastard - Hawwe	1038— 1041
des Jardiniers	1008	Bastard - Helleborine	50. 51
d'Orient	972 à Pater Noster	Bastard - Parsley	386—388.
Bayes de l'Airelle	541		404
Baldrian, gebräuchliche	74	Bastard - Pimpernel	240
unehelicher	ibid.	Bastard - Sun - Flower	1156
Ballote noire	806	Bastardklebrich	250
Ballrosen	536	Bathengel	786
Balsamine	1174. 1175	Battate de Virginie	329
Balsamita	1080	Bauernborretsch	301
Balsamkraut	1174	Bauernkresse	864
Balsammünze	778	Bauernlöfleinakraut	448
Balsternacken	424	Bauernsenf	855. 856
Bandosalat	1046	Baume	776—778. 864. 869
Bandweide	70	Baumfarn	1197
Barba caprina	674 hirci 1027	Baumflechte	1363. 1364. 1377—1379
Barbarine d'Orient	810	Baumlungenkraut	1382
Barbe de Bœuf	1027 de Chevre 1670. de Chevre, petit	Baumwollengras	98
Barberry	460	Baumwollenweide	60
Bardana	1079	Baumwurzelsauger	575
Barley	192—194	Bean	749. 948. 970
Bartmoos	1259—1263	Bean - tree	975
Bartnelke	386. 389. wilde 588	Bear - Breech	401
Bartsuß	265	Beaume	822
Bartsch	401	Bec de Grue	901—914
Base - Horehound	800	Beccabunga	16
Basil, bush 814. least ib. schweet-scented	813	Becherblume	318
Basilie, gemeine kleinste	813. 814	Becherflechte	1388—1396
		Becherschwämme	1616— 1620. 1622—1624
		Bedeguar	686
		Beech-	

Beech-tree	760	Berglein	446
Been blane	596	Berglilien	494
Beeren, finnische	287	Berglinde	715
schwarze	542	Bergmünze	804
Beerkraut	635	Bergpetersilie	382. kleine
Behen, weisser	596		383
Beilkraut	1009	Bergpfeffer	546
Beinwel	294	Bergquitte	664
Bellbaum	560	Bergrunkel	736
Bell-flower	336—340	Bergriedgras	28
Bella Donna	332	Bergröthe	248
Bellenholz	562	Bergsanikel	381
Bellis maior	1099	Bergscharte	1077
— minor	1093	Bergschierling	418
Bendoite	704. 705	Bergschnitlauch	468
Benedicta	705	Bergschooten	533
Benedictenkraut	704	Bergskordien	786
Bengelkraut	364	Bergsternkraut,	kleines
Bentgras	107—114		1107
Berberis	460	Bergstraußgras	115
Berberizendorn	ibid.	Berghimian	812
Berbisbäre	ibid.	Bergveilchen	1170
Berce	401. 402	Bergwicke, grosse	964
Bergbasilien	872	Bergzwiebel	498
Bergblume	731	Berle	396—398
Bergdistel	1076	Bertram, teutscher	1141
Bergerbse	952	Berufskraut	298. 802. 845.
Berglädenkraut	1161		1113
Bergfenchel	158	Berußwand	298
Bergflachs	360	Besenkraut	862. 898. 946.
Berggünsel	781	Besingkraut, rothes	695
Berghabichtskraut	1051.	Beta vulgaris	375
	1056	Betoiné 789. d'eau	838.
Berghenne, fette	628	des montagnes	1104
Berghirse	112	Betonica	789
Bergkerbel	419	Bette vulgaire	375
Bergklee	994. 997.	Bettelläufe	287. 404
Bergknoblauch	468	Bettlersläufe	510
Bergkresse	835, bittere	Bettlersseil	318
Berglabkraut	248	Betula	284
Berglauch	474	Beutelschneiderkraut	867
		Beu-	

Beutelschwämme	1674—	Bistorta	547
	1676	Bitter-Cress	890
Beyfuss'	1087	Bitterklee	316
Bibernell	246. 309. 429—	Bitterkraut	1039
	432. 759	Bitterling	549. 1497
Bident	1081—1083	Bittersüüs	328
Bieberhödlein	705	Bitter-Sweat	ibid.
Biberklee	316	Bitter-Vetch	951—953
Bieberkraut	363	Bitterweide	60
Bienenbaum	532	Bitzblume	732
Bienenheide	574	Black-thorn	658
Bienenklee	991	Black-whortle	542
Bienenlaug	790. 791	Bladder Senna	971. Orien-
Biesamdistel	1068	tal	972
Bifolium	118	Blätterflechte	1365—1368
Billberry	542	Blätterschwämme	1488—
Bindsalat	1046		1577
Bind-weed	317. 318	Blanchette	374
Bingelkraut	565	Blasenbaum, gemeiner	971
Bingenrose	719	morgenländischer	972
Binsen	93. 94. 498—508	Blasennüs	441
Binsengras	89—97	Blasensegge	224
Birch-tree	284	Blasensenne	471
Bird-Cherry-tree	653	Blasie naine	1357
Bird's Foot	1010	Blatterkraut	730. 750
Bird's Foot-Trefoil	976—	Blattkohl	884
	979	Blé commun noir	832. far-
Bird's Nest	49	ratin	553. de Vache
Birghanenfuss	745		832
Birke, gemeine	284	Blende	553
Birkwurz	695	Blette d'Europe	451
Birnbaum, gemeiner	666	Blite	365. 369—373
wilder	665	Blodderkirsche	654
Birnquitte	669	Blue grand	1174. noir
Birthwort	526	noir	553
Bisamhanenfuss	556	Blümagekohl	884
Bisamknabenkraut	44	Blütenastmoos	1280
Bisamkraut	556	Blumenbinfen	564
Bischofsmütze	1609	Blumengras	607. 608
Bishop's-weed	400	Blumenkohl	884
Blitsblume	732	Blutamphor	514
		Blutauge	706
			Blut-

Blutgarbe	552	Börretsch	295
Blugras 552. weisses	229	Borstengras, steifes	99
Bluthirse	135	Borßschwingel	151
Blutkräut 246. 293. 552. 633. 634. 759. 908		Boucage	429—432
Blutauß	765	Boviste	1678—1688
Bluttrieb	1104	Bouleau blanc	284
Blutröpfchen	293	Bouillon	323. 324
Blutwurz	914	Bouquetine, petite	429
Bockmelde	372	Bourdaine	349
Bocksbart	1027. 1028. 1670. 1673. kleiner rother	Burdock	1079
Bockbeere	354. 690	Bourguepine	350
Bocksbeerenstrauch	354	Bourrache	295
Bocksgeilen	46	Bourfe à Pasleür	867
Bockshorn, wildes	1003	Bouton d'or	743
Bocksknabenkraut	40	Boyau de chat	1486
Bochspeterlein	429	Brachdistel	379
Bogenbaum	930	Brätling	1493
Bohne, brasiliанische	948	Bramble	690—693
gemeine 947. türkische 948. wilde	941	Bramkapern	946
Bohnbaum	975	Branca Vrsina	401
Bohnenkraut	805	Brandlattich	1122
Bohrholz	348	Brassica	884
Bois boulogne	1210. jaune 61. de Sainte Lucie	Braunelle	815—817
à sept écorces	672. gen- ti	Braunheil	815
Boletus	1578—1600	Braunheilig	775
Boletus ceruinus	1677	Braunkohl	884
iginarius	1591	Braunwurzel	325. 837— 839
Bollen	472	Braut in Haaren	724
Bombarde	1034	Bräunewurzel	262
Bon-Henri	364	Breitblatt	531
Bonne Dame	457	Breitling s. Brödling	1493
Bonnet de Prêtre	387	ein grüner	1521
Bonus Henricus	364	Bremenstrauch	691
Boom-rose	922	Brennessel	283
Borago	295	Brénnkraut	787
Bornkresse	794	Brennwurz	546
		Bris	1226. 1227. 1229. 1230. 1243. 1253. 1255. 1257—1289. 1306— 1309. 1314. 1330
		Bris-	

Brislauch	476	Buhlererven	690
Britannica	520	Buisson ardent	662
Brombeere	691—693	Bulkiskraut	798. 799
Brome-gras	159. 160, 164	Bulkraut	372
Brooklime	16	Bullain	62
Broockweed	333	Burned - Saxifrage	429. 430
Broome	937. 938. 946	Burnet	246. 759
Broom-rape	823	Bursa Pastoris	867
Bruchkraut	376. 377	Burzelkraut	632
Bruchweide	63	Buschdarm	595
Bruchwicken	962	Buschgras	499. 506
Bruchwurz	635	Buschheidekorn	555
Bruisewort	584	Buschhopfen	453
Brunelle	815—817	Buschmöhren	416
Brunitschken	693	Buschnelke	593
Brunnenampfer, kleiner	274	Buschwaldgras	122
Brunnengrasleder	1477	Buschweide	59
Brunnenkresse	894	Butomus	564
Brunnensternmoos	1311	Butterampfer	519
Brustlattich	1122	Butter-Bar	112. 1124
Bryiere	545	Butterblümchen	744
Bryonia	1182	Butterblume	580. 729.
Bubenkraut	517		1130. 1164
Bubenwinde, grosse	555	Butterstiell	251
Buchbrod	624	Buxbaum, wilder	543
Buche, gemeine	760	Buxbaumie	1326
Buchheckern	ib.	Bysse blanc	1455. jaune
Buchkohl	1053		1454. noir
Buchweizen	553	Byssus	1455. 1460.
Buchwinde	554		1462
Buck-bean	316		
Buck-wheat	553	C.	
Buckshorn	859		
Bucks-thorn	35	Cabbage, common	884
Büscherglöckchen	342	Caillebot	436
Büscherkiefer	924	Caillelait des marais	247
Büstling	452	des montagnes	248
Bugle	787. 788	Calaminth, water	779
Buglossum	301	Calamus	447
Bugrane	942. 943	Calcatripa	720
		Cal-	

Calcitrapa	1152	Cataputia minor	642
Calendula	1164	Cataria	804
Calebasse des Pelerins	1179	Cathrinette des bois	691
Caméléon blanc	1063	Cat's-Fly, german	612
Caméline	853. 854	Cat's-Foot	1092
Camerisier	348	Cat's-Tail-grass	182. 183
Camomille des champs		Caucalier	387. 388. 404
1138. Oeil de Boeuf		Cauliflower	884
1140. puante	1139. romaine	Celandine	287. 712
	1137	Celori	433
Campanula	336—342	Centaurée	1146—1152.
Canarienne	100	blanc	808
Canary-grass	100—102	Centaurium minus	363
Candy-Tuft	346	Centaury	363. 1149
Canillée	p. 21	Centumnodia	552
Cannabis	452	Centunkel	240
Canneberge	544	Cepa	472
Caprifolium	346	Ceraiste	619—623
Caprina	674	Cerasus	654. 655
Caraways	428	Cercit d'Espagne	1028
Cardamine amere	800.	Cerefolium	412. 414
sensible 887. velue	888	Cerfeuil	412. 414. 416—
Cardere	237—239		420
Cardiaca	768	Cerisier	652. de Virginie
Cardopatia	1063		653
Carduus Mariae	1073	Chamaelema	770
Caret	197—201. 204. 207 —211. 215—225	Chamaedrys	786
Carex arenaria	198	Chamaepitys	783
Cariophillée	704	Chamaras	785
Carlina	1063	Chamomilla	1098. romana.
Carline-thistle	1063—1066		1132
Carotte sauvage	384	Champignon, gemeiner	1519
Carrot	382. 384. 385	Champignon de couche	
Caruum	428	1519. deliciieux	1491.
Caryophyllata	704. 705	laiteux	1493. violet
Casselunette	1148		1496
Cassier	354	Chanvre	452
Cassolette	877	Chaperonnier	1124
Cat-Mint	804	Chardon	1065—1078. ro-
			land
			379
			Char-

Chardon à Foulon	236	Cicely, sweet	402.	wild
Chardonnelette	1063			416
Charme	767	Cichorée douce	1023.	sau-
Chataigne d'eau	264.	de		vage
cheval	528			1022
Chausse-trape	1153	Cicuta aquatica	423.	ter-
Chelidoine- grande	712.	restris		392
petite	750	Cicutaria		416
Chelidonium maius	712	Ciguë d'eau	423.	grande
minus	750			392. petite
Chêne	761. 762.	Chenue		411.
Chenevis cultivée	452	Cimbalaire		842
Chenuelle	98	Cinanchine		267
Cherry - tree, common	654	Cinoglosse		299
cornelian	265	Cinquefoil	698—706	
Chervi	399	Cireée		34. 35
Chervil	414—420	Cistusröslein		714
Chefnut, horse	528	Citronenkraut		821
Chevre - Feuille	345—348	Citrouille		1180
Chich - Pease	974	Cive d'Angleterre		476
Chiche de Beller	974	Cladonia	1394—1402	
Chichling-Vetch	954-959.	Clandestine		814
	962	Clatre nu		1674
Chichweed	600—602. 604	Clavaire coralloïde		1670
Chiendent officinal	191	cornue	1668.	noire 1662.
Chinorrodon	686	en pilon		1660
Choin	84. 86	Cleavers		257
Chondrilla	1044	Climber		726
Choux	884	Club - Rush		92
Christauge	1038	Cluster - Cherry	652. 653	
Christinenkraut	1108	Cnichaut charnue	1065	
Christohren	356	Cob - nut		764
Christophel	713	Cochêne		661
Christophskraut	967	Cochlearia		888
Christwurz	952	Coock's - Foot - grass	130	
Chrysanthème	1099. 1001	Colchicum		510
	1002	Cole - seed		882
Chrysosplenium	580	Columbines		722
Ciboule de St. Jacques		Comaret		783
	473	Concombre ordinaire	1178	
Cibouille	472	sauvage		1176
		Condrlle jonciere		1042

Confanons	709	Couleuvrée	1182
Conferva	1476—1485	Courbaril	973
Conife	1191. des près	Courge de St. Jean	1180.
	1107. vulgaire	des Pélerins	1179
Conium	392	Couronne imperiale	491
Consolida maior	294. me-	Couronne du Soleil	1157
dia	787. miuor	Cow-wheat	831—835
galis	720. sarracenica	Crab-tree	667
		Cracca d'Europe	965
Consonde, grande	294	Crane's-bill	901—907.
Convolvulus	318		910. 911. 913. 914
Conyza media	1107. mi-	Crannberry	544
nor	1113	Crapaudine	795
Coq des Jardins	1009	Craspula maior	626
Coquelicot des Jardins	709	Crepide	1038—1041
Coquelourde	731. des Jar-	Crepidus Lupi	1678
dins	615	Creſs	861. 862. 864. 894.
Coralloïde des rennes	1397		897
Coreopsis	1155	Cresson alénois	861. aqua-
Corettier	661	tique	16. 894. d'Inde
Coriander	410		529. des rochers
Corn-Campon	614	Crête de Coq	824
Corn-Marygold	1102.	Cretelle	180—181
Cretan	1103	Crow-foot, Globe	736
Corne de Cerf des champs	859	Crows-foot	859
Cornelbaum	265—267	Cucumber	1176. 1178
Cornillet	597. 599	Cucumis	1178. asininus
Cornouillier, ordinaire	265		1176
ſanguin	266	Cucurbita	1179
Coronille	1008	Cudweed	1091. 1094
Cornus	265—267	Cultrops, water	274
Costa	1024	Cumin des près	428
Costenkraut	1025	Curage	549
Costmary	1089	Currant blanc	354. fur
Cottonier	766	Cyanus	1148
Cottoniere	1160—1162	Cydonia	669
Cotula foetida	1139	Cynanchica	262
Couch-grass	191	Cynoglossum	299
Coudrier sauvage	764	Cynosbatus	686
		Cypergras	87. 88. falsches
			217
		Cy-	

Cyperwurz	84. 86. 88	Dittander	861—863
D.		Dock	514. 515. 517. 520
Dachhauswurz	626. 649.	Docken	520
Dachpippau	1039	Dodder	270
Dachskraut	807	Dog - weed	266
Dachtrespe	165	Dog's - Tail - grass	180. 181
Dactile pelotonnée	130	Dollkraut	319
Darlitzen	266	Dompte - Venin	361
Daffodil	463. 464	Donnerbart	649. kleiner
Daisy	1099. 1101		631
Dame d'onze heures	487	Donnerdistel	319
Damndistel	379	Donnerkraut	636. 649
Dandelion	1030-1033	Donnernelken	587
Danewort	437	Donnerreben	770
Darmbeeren	659	Donnerwurz	931
Darmmatte	1486	Doonschwamm	1538
Darmgichtkraut	963	Doradille	1206. 1208
Dápara	319	Dorant, eisser	804
Daucus	384	Dorlenbaum	265
Dauphin cultivé	721. des blés	Dornapfel	319
Day - Lily	477. 478	Dornwicken	969
Dead - Nettle	790. 796	Doronic d'Allemagne	1104
Deckrohr	177	Dosten, gemeiner	819. he- rakleotischer
Degenkraut	226	Dotter, wilder	854. bü- schelförmiger
Delphinette royal	723	Dotterblume	729. 736
Dentaire	824	Dotterkraut	853
Devil's-Bit	232	Dotterweide	61
Dictamnus albus	578	Douce amere	328
Digitale rouge	840. rouil- lé	Doucette	75
Digitalis	840	Douve	737
Dill	392. 410. 426	Doy's - Onion	485
Dill, common	426	Drachenbaum,	teutscher
Dillengrass	108		652
Dillkraut	226	Drachenwurz	547
Distel	236—238. 1063 — 1074	Drave printanniere	852
		Drehkraut	403. 404
		Dreiblatt	316
		Dreidistel	1064

Dreifaltigkeitsblume	1171	Eibisch	922
Dreizack	511	Eiche	761. 762
Dripmadam	629	Eichelfarn	1205
Dropwort	674	Eichenfarn	1197
Drosselbeeren	436	Eichenmistel	286
Droue 159. 164. 166. 167		Eichenmoos	1446
Dünkelspelzen	186	Eichhaafe	1588
Dünngras	98	Einbeer	557
Dürenstaude	628	Einblatt	443
Dürrwurz 1090. blaue 1113. kleine 1108. weis- se	1112	Eiseiche	761
Duck's - Meat	55	Eisenbeerbaum	8
Dulcamara	328	Eisenhart	31
Durchwachs 393. wilder	881	Eisenkraut	31
Dutch - Medlar	663	Eitenwurzel	1150
Dutzblume	649	Eiferich, wilder	31
Dwale	332	Eiternessel	282
Dyer's - Broom	936	Elder - tree	437
Dyer's - weed	636. 637	Elecampane	1105
E.		Elenddistel	379
Ebenbaum 930. falscher	975	Elendsblut	346
Ebereschenbaum	661	Elime d'Europe des fables	184
Eberkraut	552	Elisabethblümlein	714
Eberwurzel, weisse	1063.	Eller	285
wilde	1064	Elleborin	50. 51. 53
Ebulus	437	Elm - tree	378
Eclaire	712	Elritzen	659
Eclairette	750	Elsenbeerbaum	652
Eculle d'eau	380	Enchanter's - Nightshade	
Edelkraut	326	34. 35	
Egelkraut	757	Endivie	1023
Eglantier sauvage	686	Endivienlattich	1046
Ehegürtel	1519	Endivienschwamm	1588
Ehrenpreis 11 — 28. edler 19. gebräuchlicher	14	Endormie	319
Eibenbaum	930	Engelblümchen	1160
		Engelblume	736. 1092
		Engelskraut	1104
		Engelfüss	1197
		Engelwurz	407. 409
		Entengras	134
		En-	

Entengrün	54	Erdleberkraut	1360
Enula	1105	Erdmandeln	958
Enule	1105—1111	Erdmorchel	1678
Enzian, grosser	362.	Erdphascum	1211. 1212
schwarzer	382	Erdpfrieme	937. stechende
Epenier des Alpes	975		938
Eperviere	1049—1057	Erdrauch	931—934
Epheu, amerikanischer	358.	Erdrole	679
gemeiner	357	Erdspinnenkraut	485
Epi d'eau	271—279	Erdweichsel	654
Epi-fleur	808	Erdweih	585
Epilobe	533. 535	Erdwinde	317. 843. 844
Epinard cultivé	455	Erica	545
Epine blanche	1076. noire 658. vinette	Erle	285. schwarze
	460	Erntrosen	349
Epithymum	270	Ers	982. 983
Epurge	642	Erven	951. 953
Equisetum	1184. 1186	Erville d'Orient	955
Erable	530—532	Eryngium	379
Erbelnuss	958	Erysimum	870
Erbin	119—122. 124. 126.	Erzengel, weisser	791
	127	Eschdorn	530
Erbsbohne	950	Esche	561
Erbse, englische	978. widderkopfförmige	Eschlauch	471
	wilde 963. zahme 944	Elchrösel	659
Erdäpfel	329. 1159	Escallion	476
Erdbeere	695. unesbare	Elelsfurz	1076
	696	Eselsgurke	1176
Erdbeerfwanze	695	Eselsmilch	646
Erdbirnen	1159	Eselsohren	753. 961
Erdeicheln	673	Espargoutte	1096
Erdepheu	770	Esparzoutte	1007
Erdfeigen	958	Espe	562
Erdgalle	363	Essigbaum	440
Erdgerste	750	Essigdorn	460
Erdgrübling	1678	Eiswurzel	304
Erdjungermannie	1336	Efsula	646
Erdkastanie	417	Eternue	107—114
Erdkieferlein	1019	Etiepe	116. 118
Erdkrone	1122	Etoilée	605. 608

Etrangle - Loup	557	männliches 1200. weib-
Everlasting	959—961	liches 1201
Eupatoire aquatique	1081	Fasanenkraut 951
cannabine	1080	Fastenblume 311
Eupatorium	1080	Fau au Foyard 761
Euphrasia	825	Faucile 1009
Eye - bright, of the Shops		Faulbaum 349. unächter
825. yellow	828	652
Eyenbaum	930	Faulweide 60
Eyerblume	1030	Featherfew, common 1096
Eyerbohne	950	Feather-grass 116
Eyerschwamm	1568	Federball 757. 758
Eyschwämme 1511—1517		Federgras 179
Eyschwamm, goldgelber	1513	Federkohl 884
		Federnelke 592. hohe 593
F.		Feigbohne 939. 940
Fabacia	932	Feigwarzenkraut 750. 837
Fabaria	626	Feisker 1588
Face de Loup	296	Feldahorn 532.
Fackelblume	323	Feldalyssenkraut, rothes
Fadenkraut 1060—1162		795
Fadenschimmel, zweifarbi-		Feldahorn 800
ger	1729	Feldbacillen 400
Färberbaum	440	Feldbinsen 508
Färberkamille	1140	Feldbirne 665
Fäuberkraut 936. gelbes		Feldblume, weiße 991
	1081	Feldbohne 910
Färberpfrieme 936. teut-		Feldcichorie 1023
sche	938	Feldcypresse 783. 928
Färberröthe, kleine	262	Felddistel 1078
Färberwäu	636	Felddosten 819
Fällkraut	1004	Felderläse 945. gemeine
Faltenmorchel	1609	944
Faltenischwämmme 1532—		Feldgras 107
	1539	Feldhirse 293
Farbeflechte 1422. 1612--		Feldholder 437
	1615	Feldkamille 1098
Farsara	1422	Feldkerze 323
Färnkraut 1189. 1190.		Feldklee, gelber 1010.
		weisser 991
		Feld-

Feldknoblauch	467	Feuerbaum	928
Feldkohl	881	Feuerbohne	948
Feldklappe	75	Feverfew	1097. 1098
Feldkümmel	428. 810	Feuerkraut	533. 534. 1388
Feldkürbis	1180	Feuerlilie	494
Feldlilie	494	Feuerschwamm	1591
Feldmohn	710. zahmer	Feuille de Mer	1456
	711	Fichte, gemeine	923
Feldpoley	779	Fichtentpargel	575
Feldring schwamm	1519	Fieberklee	316
Feldtösel	751	Fieberkraut	363. 808.
Feldrose	679		1096. 1388.
Feldsafran, wilder	1064	Fiebermoos	1388
Feldsenf, schwarzer	891	Fiedelrilm pfchen	348
Feldspinat, wilder	364	Figwort, great	827. vernal
Feldtäschelkraut	860	834. Water	838
Feldtaubenfuß, grosser	913	Filipendel, Wasser	673
Feldulmbaum	378	Filipendula	673
Feldwermuth	1084	Filix	1200
Feldwicke	967. 982. 983	Filzkraut	270. 1160
Feldwinde	317	Fimmel, mein	452
Feldzwiebel	485. weisse	Fimstern	934
	488	Fingerhut, rossfarbiger	841
Felsenzumpenkraut	628	rother	840
Fenchel	417. 421. 427	Finkenfaamen	854. kie-
Feniculum	427	ner	853
Fennbeere	544	Fir-tree	923. 926
Fennel - Flower	723. 724	Fischkarve	428
Fennichsegge	216	Fischmelde	373
Fenouil d'eau	421. com-	Fischmünze	776
- mun	427. de porc	Flachs, gewöhnlicher	445
des près	391	sehr kleiner	447. wilder
Fer à cheval vivace	1011		846
Ferkelkraut	1024. 1025	Flachsauflauger	270
Fescue-grass	149 — 158	Flachsdotter	853
Fettblatt	29	Flachsgras	98
Fette Henne, gelbe	627.	Flachskraut	134. 846
weisse	629	Flacon	1179
Fettschwämme	1553—1562	Fladdergras	106
Feue des marais	970	Flambe d'eau	80. vulgaire
			79

Flammula	728	Foin, St.	1107
Flatterbinsen	499	Foirole	566
Flatterespe	561	Fontanelerbse	944
Fléchiére	754	Fool's - Parsley	411
Flechte	1364—1381	Foolstones, femal 41. male	42
Fleckenkraut	291. 808. 980		
Flegelholz	310	Forellensalat	1045
Fleischblume	611. 831—	Fotzenigel	1081
	834	Fotzenkraut	372
Fleischschwämme	1488—	Fotzenzwang	626
	1508	Fougere	1200. 1201. com-
Fleau	182. 183	mune	1210
Fleur muscuée	556. du so-	Fouteau	760
leil	714	Fox - glove	840. 841
Fliederbaum	438	Fragaria	695
Fliegenbaum	378	Frambasin du Perou	813
Fliegenschwamm	1512	Framboisier à fleurs odo-	
Flitschrose	709	rantes 692. du Mont Ida	
Flittern	148		689
Flix - weed	898	Frangula	349
Flockenblume	1146—	Franzerbse	944
1152. blaue	1165	Franzkraut	636
Flockencabiose	1150	Frau, schöne	332
Flöhksaut	550.	Frau Venusbad	238
	1112.	Frauenbiss	
Flöhpfeffer	549	Frauendistel	1073. weisse
Flöhriedgras	197		1076
Flötenbaum	650	Frauenfingerkraut	779
Flouvre odorante	36	Frauenflachs	846
Flower de Luce	80	Frauenhaar	270. faliches
Elügelerbse	978		1208
Flügelfarn	1210	Frauenholz	348
Flüssastmoos	1283	Frauenkrieg	289
Flusshahnenfuss	749	Frauenmantel	266. kleiner
Flüsskraut	271		269
Flussriccie	1355	Frauenmünze	773. 1089
Flutgras ,kleines	105	Frauensöslein, wildes	597
Föhre	923	Frauenschüchlein	931
Foeniculum	427	Frauenspiegel	344
Fönnich	132. 133	Fraxinus	72
Foin	120. 123. 125	Freisamkraut	1471
		French-	

French - Willow	533	Gänseblümchen	1095	groß-
Freswurz	153	fes	1099	
Froment d'été	189.	Gänselfidstel	1058.	1059
d'hiver		Gänselfieder		436
190. rampant	191	Gänselfuß	365—	374
Fromental	168	Gänselfutter		697
Froschbiß	567	Gänsekraut	697.	1087.
Froschlattich	274			1184
Froschlöffel	528	Gänsekresse		867
Froschpeterlein	396	Gänsekropf		1139
Froschpfeffer	740	Gänsepappel		98
Froschtatzen	582	Gänserich	697.	699.
Frue - love	557		702.	
Fuchshödlein	44	falscher		700
Fuchsriedgras	201	Galega		980
Fuchsschwanz	103—105.	Galeopsis		798
	182.	Galgant	84.	96.97
Fuchsstärt, klein	104	Galinen		436
Fuchstraube	557	Galium luteum		251
Fünfblatt	703	Gallerte	1713—	1718
Fünffingerkraut	700.	Gamander	782.	gewöhnli-
	701.	cher		786
Fürwitzelbaum	265	Gant de notre Dame	341	
Fürwitzlein	338	Garaffel	704.	708
Fullers - Deazel	236	Garance de chien		162
Fumaria officinalis	934	Garbe		423
bulbosa	932	Garböcklein		1171
Fungus Chirurgorum	1678	Garlick	468.	common 466.
Salicis	1595	crow		469
Fusain des bois	351	Gartenampfer		513
Fuselée bisannuelle	1040	Gartenbalsam		778
des toits	1039	Gartenbohne, grosse		970
Futterbohne	970	Gartenerbse		944
Futtertrespé	166	Gartengleiss		411
Futterwicke	967	Gartengurke		1178
		Gartenklee		988
G.		Gartenkümmelring		1171
Gabelkraut	1083	Gartenlinse		981
Gabelzahn	1251—1256	Gartenmelde, rothe und		
Gadelier epineux	356	weisse		556
Gänseampfer	547	Gartenmohn		711

Gartenmünze	775.	rothe	Germander	2. 3. 19. 785.
		778		786
Gartennelke	590		Gerich	431
Gartenpappel	421		Gerste	192—196. gemeine
Gartenraute	569			192
Gartensalat	1045		Geschwulstkraut	626
Gartenspinat	1154		Gesse cultivée	954. marais
Gartenwermuth	1085		962. odorante	955. des
Gartenwicke	855		près	959. sauvage
Gartenyop	805		tubereuse	960. 958
Gauchblum	887. 888		Gewürzkalmus	497
Gauchheil	305 — 309		Gichtblume	34
Gauchklee	624		Gichtkraut	544. 727. 908.
Gauchnelke	64		Gichtrose	719
Gaude	636		Gichtrübe	1182
Gazon d'Espagne	444		Gierlein	399
Gedenkblümchen	1171		Giftwurz	361
Geduldkraut	514		Gilbkraut	636
Geisbart	674. gelber	1670	Giliflower	875
Geisblatt	345.	346	Gilken	1163
Geissfuss		435	Gillblume	1440
Geisraute		980	Gillis - Flower	590
Geisweide		67	Gimpelholz	436
Gelderrose		436	Giroflée	590
Gelenkwurz		480	Giroflier annuel	876. blanc
Gelly - Flower, sea		444		875. jaune
Gemüslauch		470		874
Genêt	936—938. 946. des		Glands de terre	958
Teinturiers		946	Glanzgras	100—102
Genevrier ordinaire		928	Glaskirsche	654
fabine		929	Glaskraut	102. gewöhnli-
Genickkraut		343	ches	288
Gengouillet, grand		431	Glaschmalz, krausartiges	1
Gentian centaurée	786. des		Glasswort	1. white
marais		362	Glaux du bord de la Mer	
Georgenkraut		824		359
Georgenrosen		346	Glayeul	78
Georgenschwamm	1522		Gleisblume	740
Geranium	918		Gliederlänge	233
Gerbersumach	440		Gliederfenden	503
			Gliederweich	1003
			Gliedkraut	802. 596
			Glitsch	

Glitsch	830	Grasblumen	607.	wilde
Glocke	336	Grasepilz		587
Glockenblume	339	Grasglöckchen		158 <i>E</i>
Glockenwurzel	1105	Graskohl		326
Glouteron	1079	Graslauch	467.	1065
Gnaphalium	1092	Grasleder		476
Goats beard	1027. 1028	Gras of Parnassus		1477
Götzenholz	560	Grässette		443
Gold of Pleasure	853. 854	Graswurzel		29
Goldblume	1102. 1164	Gratcul		191
Golghaar	1236. 1237.	Grateron		686
Goldhänchen	739. kleines	Green - wood		251
	735	Gremil	292.	986
Goldhafer	175	Grenouilet		293
Goldkraut	310. 1116	Grete, faule		741
Goldlilie	493	Grimmie		401
Goldmilzkraut,	kleines	Grimmkraut		1229
	579	Grindkraut	1116	
Goldnessel	794	Grindwurz	934.	1116
Goldruthe, wahre	1114	Gripe des champs	414	
Goldveilchen	580	noire		296.
Goldweide	116	Gromwell		297
Goldwurz	712. wilde	Grosadmiralsalat		292
Good Henry	494	Grosselier	1045	
Goose - berry	355. 356	Grosswedendünk	353—356	
Goose - Foot	366. 367	Groundsell		419
Goose - grass	298. 299	Grübelnus		1116
Gottesgabe	712	Grünkohl		763
Gottesgnade	908	Grünkraut		884
Gotteshülfe	807	Grünling		454
Gottesvergess	798	Grünsing	1521	
Gottheil	815	Grundheil, gelbes	100.	697. 698
Gourd, long	1179	Guckuksblume		309
Gout - wort	435	Guckuksbrod		611
Grace Dieu d' Allemand	907	Güldenklee		624
Graine de Canarie	100	Güldensteinbrech		730
Gramen, maius	198. mi-	Güldenwiederton		580
nus	191	Günfel		1235
Grapes	352	Günster	787. 788	
		meiner		946
				Gürtel-

Gürtelkraut	1193	Händleinkraut	582
Guéde	886	Härtern	266
Guelderrose	436	Haaferkirsche	655
Gueude de Veau	848	Haferschlehe	657
Gui de Chêne	286	Haferschmirgel	485
Guimauve	922	Haferschwingel	151
Gundelrebe	770	Haferwurzel, blaue	1028.
Gundermann	ibid.	wilde	1027
Gurisch	435	Hageäpfel s. Hagedorn	660
Gurken	1178	Hagenbuten	686
H.			
Haaraftermoos	1467-1469	Hagenweide	58
	1471-1475.	Hahnenfuss	297. 737-746
Haarflechte	1445-1452	Hahnenkämmchen	1007
Haargras ,	europäisches	Hahnenkamm	829. 1931
	185	Hahnenkopf	1006. 1007
Haarkraut	749	Hainbuche	767
Haarmoos	1235 — 1240	Hair-grass	119-121. 123.
	1245. 1470	124. 127.	
Haarstrang	390. 391. 674	Halbschwämme	1569 —
Haarweide	70	Halmrüblein	883
Haasenampfer	624	Halskraut	341. 342
Haasenauge	704	Halskrautglöckchen	343
Haasengeil	946	Halsrosen	920
Haasenklee	624. 995. groß-	Hammelstöhren	424
fer	992	Hanebutte	686
Haasenkraut	995	Haneklötchen	351
Haasenöhrlein	1588	Hanf. gemeiner	452. wil-
Haasenohr	147	der	796
Haasenpappel	918	Hanfnessel, ächte	797. groß-
Haasenriedgras	200	fe	796. kleine
Haasensalat	1060	Hanfwürger	823
Haasenstrauch	1043	Hans, klingender	829
Haberdistel	1078	Han's-Ear, least	395. pa-
Habichtkraut	871. 1024.	nish	394
	1031. 1039. 1040. 1050-	Haricot	946-950
	1056.	Harlatier	661
Hackenschaar	364	Harnkraut	336. 676.
Händelschwamm	1670	Hartgras	149
		Hartheu	1019. 1020.
		Hartholz	767
		Hart-	

Hartriegel	766	Heidelwinde	554
Harzbaum	923	Heidenlilien	494
Harzeiche	761	Heidepfrieme	946
Haseleiche	762	Heidepilz	1578
Hafelnusstrauch	764	Heideschmuck	714. 936
Hatchet - Vetch	1011	Heil aller Welt	305. 324.
Hauhechel	942. 943		635
Hauslaub	649	Heilblatt	726
Haussonnenwirtel	1163	Heilgegeistwurz	409
Hauswurz, grosse	649.	Heilgenholz	510
kleine	629. 631	Heiligheu	1007. 1012
Hawk - weed	1024-1026.	Heilkräutlein	788
1050-1051.		Heilwurz	922
Hawthorn	660	Heinrich, böser	823. gu-
Hainjungfernmoos	1337	ter	364
Hazelnut	764	Heitz	694
Heath	545	Helenium	1103
Hechelkamm	413	Helfkraut	807
Hechelkraut	942	Helianthema	714
Hechtlack	273	Helmkraut	808. 809
Heckenbeere	356	Heluella	1612-1315
Heckenkirsche, gemeine		Helxine	288
348. tartarische	347	Hemerocalle jaune	477.
Heckenkörbel	404	safranée	478
Heckenwinde, grosse	318	Hemlock	392. 411-421
Hecknessel	798	Hemp	452
Heckrose	686	Hemp. Agrimony	1080-
Heckweide	41. 65		1083
Hedera 770. arborea	357	Henbayne	320
Hederich 869. 873. falscher		Henbit	442. great
891. gewöhnlicher	870		793
Hedge, tack by the	872	Hep - tree	686
Hedge-Mustard	870	Hepatica	730. alba 443.
Hedwigie	1221	fontana	1348. stellata
Heide, gemeine	545. klei-		259
ne	937	Hepatique des bois	259
Heidekorn	553. wildes	des fontaines	1348
Heidekraut, weisses	545	Heracantha	1164
Heidekresse	855	Herb - Bennet	104
Heidelbeere, blaue	542.	Herb - two - pence	310
rothe	543	Herba Cathartici	746. Ig-
		nis	388
			Herbe

Herbe à l' Ambassadeur	1384.	frangée	1491.	des
322. aux anes	541.	de		mures
S. Antoine	533.	des Aulx		1375.
872. au charpentier	871.		Herrgottsbärtlein	246. 935
1142. au chat	804.	au	Herrgottsbatt	712
coq	1089.	cotton	Herrnblume	443
aux cuilliers	858.	aux	Herrnkraut	813
écus	310.	à l' équinancie	Herrnlöffelkraut	493
262. à éternuer	1141.		Herrnpilz	1513
de S. Etienne	34.	du	Herrnzipfel	450
Feu	1388	à Gerard	Herzblümlein	295
435. aux gueux	726.		Herzfreude	261
aux hemorrhoides	750.		Herzgespann	768
de St. Jaques	1120.	de	Herzkohl	884
S. Jean	1017.	1019.	Herzleuchte	920
à jaunir	636.	de S. Inno-	Herzpoley	780
cent	352.	cent	Herzröslein	622
au lait	646	aux	Hespeleinbaum	663
mites	326.	à la paralysie	Heu, burgundisches	1012.
311. Paris	557.	aux pér-	heiliges	1013
les	292.	aux poumons	Heurathswurzel	41
1387. aux puces	1090.		Hexenkraut	34. 35. 1017
à Robert	908.	du S. Roche	Himbeerstrauch	689
1108. sainte	321.	du sie-	Himmelbeeren	ib.
ge	838.	du Soleil	Himmelbrod	993
aux taureaux	823.	aux	Himmelfahrtsblume	935
Teigneux	1124.	aux	Himmelsbrand	323
teintures	936.	de la Tri-	Himmelschlüssel	311
nité	1171.	au Vent	Himmelthau	135
aux Viperes	289.	aux	Hind - berry	689
Voituriers	1142.		Hinschkraut	328
Herbstblume	570		Hirkraut	825
Herbsthelenie	1136		Hirschbrunst	über der Er-
Herbstling	1491		de	1611. unter der Er-
Herbstrose	921		de	1677
Herkuleskeule	1179		Hirschdorn	350
Hermlichen	1. Helmrichen		Hirschheil	382
1098. wilde	1138		Hirschholder	436
Herniaria	376		Hirschhorn	859
Herpette chandelier	1436.		Hirschhornbaum	720
écarlatine	1385.	farineuse	Hirschklee	1080
			Hirschkraut	325
			Hirsch-	

Hirschmangold	291	Hopfen	453
Hirschpeterlein	382	Hopfenklee	998, 999
Hirschtrüffel, gemeiner	1677	Hopfenklette	1079
Hirschwurz, gemeine	382.	Hopfenlucerne	1014
kleine	408	Hordeum	192
Hirschzunge	1206.	Horehound, black	806.
blühende	547.	white	807
braune	1601	Horlitztenbaum	265
rothe	1597	Horminum	33
Hirse	106, 112, 293.	Hornbeam	767
gewöhnlicher	137.	Hornkraut	619 - 623
	132	Hornkümmel	720
Hirsegrass	97. 131 — 134.	Hornwicke	979
Hirtennadel	413	Horse-Chesnut	528
Hirtentäschelkraut	867	Horse-tail 2.	1383 — 1385
Hirundinaria	361	Hottonie	375
Hochkraut	416	Houblon vulgaire	453
Hochmuth	593	Hound's tongue, apennine	
Hötigten	665	300. common	299.
Hörnerklee	1012	little blue	304
Hörnerchorf	1350. 1351	Houque laineuse	231.
Hörnerschwämme	1671 —	mol-	
	1673	le	232
Hoflerchen	312	House-leek	649
Hohlbeere	689	Hoy's Fennel	399
Hohlheide	936	Huck auf die Magd	9
Hohlwurzel	931.	Huckblatt	341
kleine	932	Hügelkrätze, bläulichte	
			1440.
Hohlzahn	794 — 798	Hügelchilf	178
Holderstrauch	438	Hüllmoos	1328. 1329
Hollow-root	556	Hündläufste	1022
Holunder	436 — 439	Hüneraugenbeere	952
Holzbirne	663	Hünerbiß	442
Holzwurz	526	Hünerdarm	442. 305.
Holzzwang	626	gel-	
Honeysuckle, common		ber	
french	1006.	309. grosser	595
field	995.	Hünergift	320
fly	348.	Hünerkehl	8
italian	345.	Hünermyrrhe	442
tarian	347.	Hünerträubchen	630
Honigklee	987. 991.	Hufeisen	1011
Honigthau	1724		

Huflattich, gemeiner	1122.	Iageteufel	1016. 1017
großer	1124	Tafione	1165
Hundeveilchen	1169	Tasmin, wilder weisser	650
Hundsauge	1107	Ibenbaum	930
Hundsbeerstraucht	266	Iberis	863
Hundsblüme	1030	Iberpflanze	863. kleine
Hundsblechite	1360	Ibisch	855
Hundsgras	130	Ie länger je	922
Hundshaargras	184	freundlicher	
Hundshoden	510	Ie länger je lieber	613
Hundskamille	1138	345.	
Hundskohl	p. 134	783. 1171. teutscher	
Hundskopf	849	346	
Hundskürbis, wilder	1176	Ierusalemartischocke	1159
Hundsmelde	364	Ierusalemblume	610
Hundsmilch	644	Ierusalemkorn	188
Hundsmoos	1360	Iefuit's - Nut	264
Hundspeterlein	411	Iesuitermütze	264
Hundspflaume	656	Iesusblümchen	1171
Hundsribbe	243	Iesus Christwurzel	1210
Hundsschädel	845	Igelkraut	704
Hundszunge	299 — 301.	If ordinaire	930
kleine	304	Immergrün	649
Hungerblümchen	852	Immerschön	1091
Hungerbrod	508	Inber, teutscher	753
Hungerkraut	1171	Johannisbeerstrauch, ro-	
Hure, nackende	510. stin-	ther	353. schwarzer
kende	372	354	
Hutzeln	665	Iohannisblume	1099. 1100
Hydre cornu	755	Iohannisblut	577. 578.
Hyosere, nain	1062		1077
Hyoscyamus	320	Iohannisgürtel	1087. 1193
Hypericum	1017	Iohanniskorn	188
Hyssopus.	771	Iohanniskraut	753. 101K.
			1021
I.			
Jacée des près	1152	Iohannislauth	476
Iacobaea	1120	Iohannisnuss	763
Jacobsblume	ibid.	Iohannispappel	918
Jacobsblauch	476	Iohannspflanze	626
		Iohanniswedel	674
		Iohn's. Wort	1018-1020
			long

Ione	498—503	Kälberkropf	416—420
Ione fleuri	524	Käsekohl	884
Ione odorant	497	Käsepappel	916
Ionq à masse	90	Kätselkraut	995
Ionquine	98	Kaffeeerbse s. Kichererbse	
Iosephblume	1027		
Ioubarbe	626—629.	Kaiserkrone	974
grande	649	Kaiserling	491
Iris	79—81	Kaiserschwamm,	1573
Irrbeere	322	ächter	
Iudaschwamm	171	Kalbsauge	1497
Iudenkraut	802	Kalbsfuß	1099
Iudenpilz	1579	Kalbsnase	753
Iünglingsblümchen	1081	848. 849. kleine	
Julienne 77. jaune	871	845	
Iuly-Flower	876	Kalinkenbaum	436
Iungermannie	1331—1347	Kalmus, falscher	80. ge-
Iungfer im Grase	723.	meiner	497
ekende	na-	Kameelheu	564
Iungferkraut	1096	Kameelstroh	93
Iungfermoos	1222—1225	Kammfarn s. Kraftfarn	
Iungfernblüthe	448	1192	
Iungfernras	607	Kammgras, blaues	181. ge-
Iungfernhaar	147	meines	180
Iungfernkrone	327	Kamillen, gemeine	1098,
Iungfernstrauch	554	geruchlose	1138. römi-
Iungferntritt	552	sche	1137. stinkende
Iungfernwein	358	1139	
Iunggesellenknöpf	596	Kampferkraut, kleines	72
Ivette	783	Kanariensaame	100
Iuisquiame noir	320	Kandelwisch	1186. 1188
Iuniperus	928	Kannenkraut	2. 1184
Ivorie enivrante	187.	Kannenplumpen	717
vace	vi-	Kanntrettig	868
Ivy-tree, american	358.	Kapern, teutsche	729
common	357	Kappuskraut	884
	K.	Kapuzinerkresse	529
Kaalkraut	824	Kapuzinersalat	1045
Kälberkern	418. 420	Karpenkraut	1142
		Karten	236. 237
		Kartendistel, grosse	236.
		haarigte	239
		Yy	Kar-

Kartetschen	236.	wahre	Kiefer, weymouth	924.
		238	wilde	923
Kartheuserblume	585		Kieferpilz	1579
Kartheusenkelke,	wilde		Kienfore	923
	587		Kienpost	574
Kartoffeln	-	329	Kirchysop, wilder	812
Karve	428		Kirschbaum, gemeiner	654
Kastanien, Wasser	264		Klaffer	829
Katharinenkraut	846		Klappernuss	44F
Katzbeerenbaum	655		Klapperrose	709. rothe 710
Katzenbalsam	804		Klatschrose	709
Katzengesicht	795. 797		Kleber	993
Katzenklee	941. 995. gel-	ber	Klebgras	131
		998	Klebkraut	257
Katzenköbel	934		Klebnelke	612. weisse 597
Katzenkorn	195		Klee	987—1012. bitterer
Katzenkraut	804.	wildes	316. goldener	979
		776	Kleienflechte	1377
Katzenmünze	804		Kletten, kleine	257
Katzenpeterlein	892		Klettendistel	1079
Katzenpfötchen	1090		Klettenköbel	386—388
Katzentheriak	74		Kettenkraut	635
Katzenräublein	630		Klinker	240
Katzenwedel	1184		Klosterbeere	356
Kellerhals	546		Klumperrüben	884
Kerbel	404. 412. 418. 419		Knabenkraut	41. 48. 626
Kerbelkraut	414		Knackerbeere	695
Kerzen	324. 325		Knackerweide	63
Kerzenkraut	323		Knapweed	1146. 1149
Késken	438		Knaulgras, gemeins	130
Keulenkürbis	1179		Knawel	577. 578.
Keulenschwämme	1660—		Knebel, langer	616
	1667. korallenartiger		Knoblauch, gemeins	466.
	1670		wilder	468
Kichern	954. 958. 959.		Knoblauchshederich	872
	gemeine	974	Knöterich	551. 616. 618
Kichererbse	974		Knoldistel	1072
Kidney - bean, common			Knollen	329
	947. dwarf	950	Knollrettig	868
Kidney - Vetch	941		Knollwurz	958
			Knopfbinsen	498
			Knopf-	

- Knopfgras 84—86
 Knopfrose 681
 Knorpelkraut 77
 Knotenblume 461
 Knotengras 131
 Knotenkraut 837
 Knotenmoos 1226. 1227.
 1248. 1252. 1253. 1257.
 1258. 1263. 1304. 1309.
 1322
 Knotgras 552. german 577
 Knüten 881
 Kobernuss 763
 Kochapfel, gemeiner 668
 Königskraut 322
 Königsblume 719
 Königsckerze 323
 Königskraut 635
 Kohl 755. gemeiner 884.
 wilder 881. 885
 Kohldistel 1065
 Kohlknoblauch 470
 Köblmangold 291
 Kohlrabi 884
 Kohlrübe, über und un-
 ter der Erde 884
 Kolben, schmalblättriche
 228
 Kolbengras 103
 Kolbenmoos 1193
 Kollerwurz 718
 Kopfkohl 884
 Kopfnäglein 589
 Kopffsalat 1045
 Korallblume 751
 Korallenkraut 490
 Korbweide, gemeine 59.
 170
 Koriander, gemeiner 410
 Korn 188
 Kornblume, gemeine 1149
 kleine ibid.
 Korngras 196
 Kornraden 614
 Kornrosen 710. blaue 233.
 falsche 709
 Kornwuth 795
 Kornwurz 1089
 Krähenfuß 743. 859. klei-
 ner 245
 Krake 965
 Krätkraut 934
 Krammetsbeeren 28
 Krampfdistel 1076
 Krämpfkraut 874
 Krannichbeere 545
 Krannichkraut 1062
 Krannichschnabel 902
 Kratzbeere 690. 691
 Kratzdistel 1070
 Kratzkraut, gelbes 1065
 Krausbeere 573
 Krausdistel 1070
 Krausemünze 775. gemei-
 ne 777
 Kraufenschwämme 1532.
 1539
 Krauskohl 884
 Kraut, weisses 884
 Kraut, das heilsame 321
 Krebsdistel 1076
 Krebsweide 70
 Krebswurzel 547
 Krecken 657
 Kreen 860
 Kresse, braune wilde,
 889. europäische 863.
 indianische 529. Schwei-
 ne 245
 Kreutzblume 935
 Kreutzdorn 287. 350
 Kreutz-
- Yy 2

Kreutzkraut	642.	870.	L.
		1116	
Kreutzwurz	1117—1121.		Labkraut 147—258.
gemeine		1116	wahres 251
Kriechelbaum		657	Lachenknoblauch 475.
Krötenbinsen		505	785
Krötendill		1139	Lack, gemeiner 874
Krötengras	135.	499.	Laetica 1045
	505.		Lämmerlattich 75
Krötenkraut		506	Lämmerohren 334.
Krötenmünze		776	Läuchel 872
Kronerbse		944	Läuchelgras 146
Kronsbeere		543	Läusegras 616
Kronwicke, bunte	1009		Läusekraut 849.
Krummhals	296.	297	850
Küchenschelle, blaue	731.		Ladies-Bedstraw 247—254
schwarze	732.	Wald 833	Ladies-Finger 941
Kühnbaum		923	Ladies-Mantle, common
Kugelschwämme	1700.		268
	1705—1710		Ladies-Smock 887—890
Kühblume		1099	Ladies-traves 47
Kühdill		1138	Lâiche noire 223
Kühdutte		570	Laitron des champs 1059.
Kuhkraut		585	des jardins 1060.
Kuhpastinack		401	des marais 1058
Kuhpilz	1579.	1581	Laitue à coupér 1045.
Kuhweitzen	832.	834.	à feuilles de saule 1048.
	835		sauvage 1047.
Kuhwurz		753	scariole 1046
Kümmel, gemeiner		428	Lambertsnuß 765
Kümmelfilge		407	Lamier des bois 798.
Kümmelzellen		450	rouge 792
Kümmerlingskraut		426	Lamium 791
Kürbis	1179.	1180	Lammkraut 5
Küssenmoos		1227	Lammpette 584
Kukumern	1178.	wilde	Lainsane commune 1069
		1176	Landrauke 896
Kunigundenkraut		1080	Langue de Cerf 1205.
Kunradskraut		1066	de chien 249.
			de serpent 1189
			Lapathum acutum 517.
			sanguineum 514
			Larch-

- Larch-tree 925
 Larks-spur, royal 721.
 wild 720
 Laser de Prusse 408
 Lattich 1045—1048
 Lavatera 915
 Lauch 465. 474
 Lavendel 787
 Laufdistel 379
 Laugenblume 1098
 Laureola 546
 Leberbalsam 1080
 Leberblume 730. weisse
 443
 Leberdistel 1047. 1090.
 Leberklette 636
 Lederflechte 1358. 1351
 Ledergras 1178. 1179.
 1182. 1185.
 Lederschwämme 1540—
 1543. 1550. 1551.
 Ledichtblume 725
 Leerbaum s. Leerkiefer 925
 Leersie 1226—1228
 Lehne 531
 Leimbaum 378
 Lein, gewöhnlicher 445.
 kleiner wilder 446
 Leinbaum 531
 Leinblatt 360
 Leindotter, kleiner 854
 langschötiger 873. zah-
 mer 853
 Leinkraut 446. 597. 598
 Leinsaame 445
 Lens 987
 Lentibulaire 30
 Lentille d'eau 55. cultivée
 987. tetrasperme 982
 Lerchenbaum 925
 Lerchenblume 311. 720
 Lettuce 1045. 1046.
 Leuchte, weisse 807
 Leucojen 873. 875. 876
 Lichen stellatus 1348.
 Lichtmoos 1430
 Liebäugel 296. 299.
 Liebe, brennende 610
 Lierre d' Amerique 358.
 ordinaire 357. terrestre
 770
 Lilie, goldgelbe 493. weisse
 492
 Lilium album 492. conual-
 lum 479
 Lilly 492—494
 Lind-tree 715
 Linaria 846
 Lin sauvage 846. d'usage
 à filer 445
 Linde, europäische 715.
 kleine 716
 Linse, einblumige 985.
 französische 984. vier-
 fältige 982. wilde 983
 Linsen, gemeine 987. wel-
 sche 975
 Linsenbaum 975
 Linsenschwamm 1619
 Lintenwicke, kleine 982.
 steifborstige 783
 Linum catharticum 447
 Liny, common 545
 Lions-tail 768
 Liquorice, West Indian
 wild 1005. wild 1003
 Lis aurange 493. blanc 492
 sauvage 494
 Lischgras 102. 182. 183.
 Lischkolbe 223
 Liseret 317
 Yy 3
 Lithof-

Liseron des haïes	318	Lycopode annuel	1194.
Lithospernum	292	splati	1195. commun
Locust-trée	974		1193
Löffelkraut	858. 859	Lycopodium	1193
Löwenmaul	848. 849	Lysiméque des Forêts	309.
Löwenschwanz	768. 779 823	thyrsiflore	308
I.öwentappe	268		M.
Löwenzahn	1030—1033	Maarentacken	286
Lolch, ausdauernder	186.	Maaslieben	1095. grosse
taumel	187		1099
Lonizere, gemeine	346	Mache	75
Loose-strife; tufted	308.	Macre d'eau	264
yellow	307	Madder, croſſe-wort	256.
Lorenzkraut	361	round-leaved	258
Lotier aile	977. corniché	Madenkraut	584
970. maritime	976. odo-	Madwort	856. 857
rant des jardins	988	Mädelbaum	923
Lousewort, marsh	850.	Mädchen, schöne	331
red	851	Mädefuß	674
Lucerne, teutsche	1013.	Mägdekrieg	936
zahme	1012	Mägdepalme	327
Lucernenklee	1012	Mägdet, braune	751
Lüftwurz	409	Mälerkraut	625
Lunaria	190	Märzblume, grosse	461
Lungenblume	362	Märzveilchen	1168
Lungenflechte	1383. 1384	Märzwurz	704
Lungenkraut	290. 291. 807. franzöſisches	Mäusegerste	195. taube
Lungenmoos	1382. weif-		196
ſes	1380	Mäusegedärme	305. 442
Lungwort	824. narrow-	Mäusegras	450
leaved	290. spotted	Mäusehafer	163
Lupin blanc	938. jaune	Mäuschholz	328
	940	Mäuseöhrlein, grosses	
Lupulus	453	1052. kleines	1049. ro-
Luserne houblonné	1014.	theſes und weifſes	1092
jaune	1013. polymer-	Mäuseſchwänzchen	450
phe	1015	Mäusezetricig	442
Luzianskraut	1104	Magdalénwurzel	74
Luzienholz	652		Magen.

Magenwurz	753.	weisches	Marienflachs	116.	846
		247	Marienglas		616
Magussans		958	Marienmäntelchen		269
Maiblümchen		479	Marienrösllein, weisches	596.	
Maidenhair, common	1208		wildes		612
white		1209	Marienstein		814
Maien		284	Marienthränen		292
Majoran, gewöhnlicher			Marjolaine common	820.	
820. unächter		818	d' Hiver		818
Maipfrieme, kleine		937	Marjoran		820
Maiveilchen		1169	Maroble		807
Maiwurz		824	Maronnier d' Inde		528
Mallow, common	916.		Marsh Cistus		574
curled-leaved	917.	of the	Marsh - Marygold		729
shops	922.	vervain	Marube blanc	807.	des
Malua arborea	921.	sylvestris	marais 32. puante		806
918. vulgaris			Marrubium		806
Malve, krause	917.	mauritanische	Martagon Lilly		494
		919	Marterdorn		673
Mandelblume		732	Marygold 1102. field	1163	
Mandelkraut		597	pale-coloured		1164
Mandelnuss		764	Masse d'eau		227
Mandelpflaume		656	Massern		530
Mandelweide		62	Massette		182
Mangold	291.	303.	Massholder		532
meiner		375	Mastbaum		926
Mannagras		158	Mastkraut	280.	281
Mannaschwingel		158	Matricaria		1096
Mannsharnisch		314	Matrisylua		259
Mannstreu		379	Matronenblume		877
Mapple-tree	530--532		Matronenkraut		1096
Marchantée étoilée	1348.		Matte	1486.	1487.
Marchantie, kegelförmige		1349	Mattenblume		1091
			Mattenkümmel		428
Margarethenblümchen	752		Mattfellon, great		1150
Margendistel		1078	Mattweed, small		99
Margendrehier		49	Mavellen		532
Marguerite dorée	1102.		Mauerknotenmoos		1257
grande	1099.	petite	Mauerkrätze		1436
		1092	Mauernelke		583
Mariendistel		1073			

- Mauerpfau 357
 Mauerpfeffer, gelber 627
 gelinder 631. scharfer 630
 Mauerraute 1209. grosse 1208
 1207. rothe 1208
 Mauerträubel 631
 Maurache 1609
 Mausohr, glattes 303. klettenartiges 304. rauches 302
 Mautzenkraut 372
 Mauve à feuilles rondes 916. à feuilles sinuées 918. frisée 917. des jardins 921. sauvage 920
 Mayerhahnenkamm 451
 Mayerraute ibid.
 Maykraut 712
 Mayschwamm 1522
 Maw.-weed, stinking 1139
 Mazzard 655
 Meadow-grass 137—146
 Meadow-Rue 727. 728
 Meadow-Sorrel 522
 Meadow-sweet 674
 Medick, common small 1015. yellow 1013
 Medlar, common 664
 Meerampfer 516
 Meerkreuzdorn 287
 Meernelke 444
 Meerrettig 860
 Meersalzkraut 1
 Meersandkraut 178. 603
 Meerwegetritt 244
 Mehlfässchen s. Mehlhosen 660
 Maierkraut, grosses 252
 klein weisses 249. rundblättriges 258. würgendes 262
 Melampire des bois 835.
 des champs 832. à crête 831. des près 834. violet 833
 Melanthium 724
 Melde, geschlitzte 457.
 gestreckte 370. grüne 369. rosenrothe 455.
 spiesblättrige 458. weit ausgebreitete 459. wilde 451. zahme 456
 Mélize des Alpes 925
 Melilot-Trefoil, common 987
 Melilotenklee ibid.
 Melissa 822
 Melo 1177
 Melon commun 1177. d'eau 1181
 Melone 1177
 Mengelwurz, krausblättrige 515. rothblättrige 514
 Ment 772—779
 Mentha aquatica 776
 — — crispa 775
 — — longifolia 772
 — — sylvestris 779
 Menthastré 774
 Mercurialis 566
 Mercury, Day's 565.
 French 566
 Merisier 655
 Merk, breitblättriger 396.
 schmalblättriger 397. schelfförmiger 400
 Merveille à fleur jaune 1175
 Mespilus 663
 Metram 1096
 Meyer

- Meyer, grosser 623.
 kleiner 451
Meyerdarm 305
Mezereon 546
Michaelblume 510
Milchahorn, grosser 531.
 kleiner 532
Milchbaum 530
Milchblume 935
Milchdistel 1060
Milchglöckchen 336
 wilde 340
Milchglocken ibid.
Milchkraut 291. 644
Milchpeterling 406
Milfoil, common 1142
Milic-grass, ciliated 128.
 common 139
Miliograss 106
Milium 106
— Solis 292
Miliz, falscher 97
Milk-thistle 1073
Milk-Vetch 1003
Milk-wort 935.
 mountain 1004. Sea 359
Milky-Parsley, caraway-leaved 407. marsh 406
Mille-pertuis couché 1018
 joli 1021. des montagnes 1019. quadrangulaire 1016. velu 1020.
 vulgaire 1017
Millefolium 1142
Millet, common 136
Millet-grass 106
Milzkraut 379. gemeines 1206. grosses 1192.
 kleines 1209
Mint, corn 779. curled 775. red 778. round-
- leaved 774. water 776
Miroir de Venus 344
Mispelbaum, gemeiner 663
Mistel, weisse 286
Mistletoe, common 286
Mistmelde 366. kleine 372
Mistschwamm 1524
Mithridate - Mustard 865
 mountain 866
Mock - Orange 650
Möllerbrodt 665
Mönchskappe 1104
Mönchskopf 1030
Mönchsrbabarber 513. 520
Möhren, gemeine 384.
 mauritanische 388. wilde 424
Mohn, gemeiner 711. kleiner 708. unächter 709.
 wilder 709
Mohrenkümmel 384
Mohrenweize 832
Mohrrübe, falsche 708
Molene 323
Monatsblume 316
Monatsradieschen 868
Mondkraut, kleines 310.
 1190. rauches 580
Montien 83
Moon-wort ib.
Moorberry 544
Moorgrafs, Silver-weed 697
Moosheere 544
Moraine grenouilette 568
Morastlabkraut 249
Morastruhrkraut 1094
Morchel, gemeine 1607
 1610
Morchelschwämme 1607-
 1611
Y y-5 Mo-

Morelle à fruit noir grimpante	330 328	Mullein	323 — 326
Morgeline	442	Mummeln	717
Morgenrölein	613	Mundrose	921
Morgenstern	920, 1027	Mures de Renard	691
Morille fétide	1611. des ragouts	Muscus caninus	1360
Morsus Diaboli	232	— — clauatus	1193
Mort au chien	510	— — cumatilis	1368
Moschatkraut	901	— — pyxidatus	1388
Motherwort, english	708	Mushroom, common	1519
Mottenkraut	324. 326. 574	Musk - Crowfoot	556
Mottensafraan	510	Mustard, black	893. field 891. white
Mouceron	1538	Muthwille	588. 593.
Mouron	305. 306. d'eau 333. violet	Mutterblume	732
Mouse - ear, codded	878.	Mutterkraut	359. 574. 626.
common creeping	1049	807. 822. 1104. ge- wöhnliches 1095. wil- des 768. wohlriechen- des	1097
Mouse - ear Chickweed	619 — 623	Myrtillus	542
Mouse - tail, small	450		N.
Mousque aquatique	1220	Nabelflechte	1385. 1386
Mousse de chien	1360	Nabelkraut, schildförmi- ges	380
Moutarde blanche	952. des champs	Nabelsaamen	257
Mückenfang	612	Nabelwurz	694. 914
Münze, gelbe	1090. groß- ße 778. grüne 773. wil- de	Nachtkerze	541
Münzbalsam	1089	Nachtschatten	328 — 331. 837 — 838
Mützchen	995	Nachtviole	44. Frauen- 877
Mufle de Veau	848. des bleds 844. des champs 847	Nadelhaber	117
Muslier auriculé	843. à feuilles de Lievre 842. rubicond 849. de Veau 845	Nadelwacht	118
Mugueret	482	Näglein	590
Mugwort	1087	Nägleingras, kleines	136
		Nägleinwurzel	704
		Nagelkraut	1049
		Napfschwamm, kelchför- miger	1621
		Na-	

Napus	882	Nicotiana	321
Narcisse, gemeine, gelbe 464. weisse	463	Nielle des bleds 614. des champs 725. cultivée 724. de Damascene 723	
Narcissenlauch, kleines	474	Niesekraut	631
Nardensaame	720. 725	Niese-Wurz, falsche	630.
Nardet	99	schwarze	713
Narrenhoden	42	Nigella	723
Nasturtium aquaticum	894.	Night-shade	328—331
hortense	861. indicum	Nine-Bark	672
	529	Nipple-wort	1061
Natterblume	935	Nettle, great	283
Natterkopf	289	Nixblume	—717. 718
Natterkraut, kleines	310	Noble Epine	660
Nattermilch	1034	Noir prun	350
Natterwurz	547	Noisettier commun	765
Natterzünglein	1189	des bois	764
Navet commun	883. sau- vage	Nonnenkleppel	233
Neflier commun	663. de Gesner	Nonnenkraut	934
Neckerie	1260—1270	Nütschen-Salat	75
Needle-Furge	938	Nummularia	310
Nelke, kleine wilde	589	Nuss, weisse	763
Nelkengras	82. weisses	Nux aquatica 264. Iuglan- dis	763
	622	Nymphaea alba 718. lutea	
Nelkenwurz	704		717
Nenufar blanc	718. jaun	O.	
	717		
Nepeta	804	Oak-tres, common	761
Neriet	533. 534. 538	Oats	168. 169. 173—176
Nessel	790—792. bren- nende 282. bunte taube 796. gelbe taube 797. zweihäufige	Ochsenauge	1138
	283	Ochsenbrech	942
Nettelkamm	616	Ochsenweize	833
Nettle-Hemp, yellow	794	Ochzenzunge	289. 301
Neunheil	1193	Odermennich	635
Neunkraftwurz	1124	Oeil de boeuf 1140. de chat 548. de Christ	1126
Neunspiten	366	Oeillet	586—594
Niederhollunder	437	Oelsaame	853. 882
		Oenanthe aquatique	309
		Oelsenich	406. 407
		Oels.	

Oelsnitium	406	Oseille franche	521.	des
Ohmblätter	515. 1122.	brebis	523.	des près 522
Ohmkraut	259	Oisier rouge	des vignes	
Ohnblatt	575. 824			58
Ohrenschwamm	1711	Osmunde des bois	1192.	
Ohrweide	66	fleuri	1191.	lunaire 1190
Oignette	473	Osterblume	332.	731. klein-
Oignon rouge	472	ne		732
Oleander, wilder	523	Osterkerze		373
One-berry	558	Osterluzei, gemeine		528
Ononis	942	kleine runde		937
Ophioglossum	1189	Otterbaum		285
Ophrise double feuille	48.	Otterwurz		547
nid d'oiseau	49.	Ox-Eye	1099.	1100
en spirale	47	Oxlip		312
Opopanax	425	Oxyacantha		660
Orach	458. 459. 557.	Oxycoccus		444
common	557.	P.		
stinking	283	Paddenstuhl		1524
Orant	847—849.	Paeonia		719
falscher		Pain à Coucou		624
844. kleiner	845.	Pain-vin		186
wilder		Palais de Lievre		1060
	819	Palmata		38
Oreille d'ane	294.	Palmweide		69
de Lie-		Panacée des labouriers		799
vre	393.	Panax gumi		425
de Rat	302.	Panic glauque	132.	manne
1049.			135.	millet 136.
de Souris	302	Pied de		
		Coq	134.	vert 133.
Orge distique	193.	verticillé		131
grosse		Panicaut		379
194.		Panicette		132
des mures	195.	Papauer album	711.	eraticum
se-				709
cale	146.	Pappel,	grosse	918.
vulgaire	192	kraule		
		917.	lombardische	563.
Origanum	819	lybische	561.	römische
Orme sauvage	378	922.	rundblättriche	916
Ormin des près	33	schwarze		562
Orobanche	823	Pap-		
Orobús	951—953			
Orpin	626. 628			
Orquis	38—45			
Orseille du prunelle	1380			
Orthotrichie frisé	1282.			
strié	1283			
Ortie blanche	791.			
brûlante				
te	282.			
morte	grande			
	283.			
	794. 798			

Pappelweide	562	Pavot blanc ou noir	711.
Pappenkraut	1030	douteux	710.
Paquerette vivace	1095	hibride	707
Paralyfis	311	des jardins	711.
Parelle des jardins	513	à mas-	
Parietaria	288	sue	708.
Paris	557	sauvage	709
Parnasse des marais	443	Peach - tree	651
Paronychia	1200	Pear - tree, cultivated	666.
Parsley, common	434	wild	665
Parfnep	424	Peas Earth Nut	958
Parzenkraut	423	Pêcher ordinaire	651
Pas d'âne	1122	Pechnelke	611
Pasque - flower, common		Pechtanne	927
blue	731.	Pediculaire des bois	851.
small blackish-		jaune	829.
flowered	732	des marais	
Passe d'eau	2	Peerfaat	421
Passerage	863	Peigne de Venus	413
Pastel des teinturiers	886	Pellitory	288
Pastenade	424	Pelote de neige	436
Pastinack, gemeiner	424	Peltischen	1006.
Gummi-	425.	bunte	1009
Kuh-	401	Peltischenkraut	1009
Pastinaca	424	Penny - Royal	700
Pastique	1181	Pensée	1171
Patatten	329	Pensies	ibid.
Patience congloméré	518.	Peony, officinal	719
cultivée	513.	Peperle	417
d'eau	520.	Perce moussé	1235
à écussions	521.	Percefeuille	393
frisée		Perchevier	269
515.		Perelle des murs	1375
maritime	516.	Perfoliatum	393
rou-		Perlbohne, kleine	950
ge	514.	Perlgras, gefranztes	128
sauvage	517.	niederhängendes	129
vulgaire	519	Perliere des bois	1093.
Patientia	513	dioïque	1092.
Patte de Lièvre	995	des marais	1094
Patte d'Oie	364—373	des fables	
Paturin annuel	141.	1091	
applati	145.	Perlkraut, rothes	293
aquatique	137.	Persica	651
des bois	143.	Persicaire	548—550
bulbeux			
146.	à crête	144.	
à feuilles étroites	139.	1091	
vul-			
gaire	138		

Persicaria vrens	549	Pfennigkraut	310. 864
Persil 434. laiteux 406. des montagnes	383	Pfenniglinse	687
Pervenchie	327	Pfenniglatat	750
Pes Columbae	913	Pferdeampfer	517
Pesse	927	Pferdebohne	970
Pestilenzwurzel	1124	Pferdegras	231
Petasites	ibid.	Pferdenuss	588. 763
Pet d'Ane	1016	Pferdesaamen	421
Petechenkraut	980	Pferdelschwanz	1183. 1186
Peterlein	396. 397. 411. 429. 433	Pferdeschweif	755
Petersfilie, gemeine tolle 411. wilde	344 392	Pfifferling, gelber	1568
Petersfilienwurzel	434	Pfingstpfrieme	946
Petersblume	832	Pfingstrose	719
Peterskraut	288. 1006	Pfirsichbaum	631
Peterschlüssel	311	Pfirsichkraut	550
Petersstab	1114	Pfirsichweide	62
Peters-wort	1016	Pflaumen 656. wilde	658
Petroselinum	434	Pflaumenflechte	1380
Peucedanum	390	Pflugstürz	942
Peuplier blanc	560. d'Italie	Pfriemengras, binsenartiges	
565. noir	561. tremble	117. haarförmiges	
Pfaffenblatt	562	99. gefiedertes	116. zar
Pfaffenblut	1030	tes	118
Pfaffendistel	753	Pfriemenholz	946
Pfaffenhödlein	1030	Pfriemenkraut	946. stach-
Pfaffenhütchen	750	lichtes	938
Pfaffenrörlein	357	Phasce en ålene	1211
Pfauenpiegel	1030	Phalaris	100—102
Pfaunelke	549	Pheasant's Eye	752
Pfebenkürbis	593	Phellandrium	421
Pfefferkraut	1180	Philadelphie odorant	650
Pfeffermünze	805	Pichot encens	1085
Pfefferschwamm	774	Pickelbeere	542
Pfefferwurzel	1497	Pieride Eperviere	1029
Pfeifenstrauch	429	Pied d'Alouette	720 de
Pfeilkraut	9. 650	Chat	1092. de Chevre
	754	409. 435. de Cöq	134.
		de Lion	268. d'Oiseau
			1010
		Pigamon jaune	728
		Pilewort	750
		Pilo-	

Pilosella	1049	Plicaire commun	1193. se-
Pilz, dickstieliger	1582	lagine	1195
rother	1581	Platterbsen	954—960
Pilze	1578—1585	Plockghmann's Spikenard	
Pimperlimpimp	417		1110
Pimpernel, blue-flowered		Plompe	717
306. red 305. yellow	309	Plume-tree	656
Pimpinella alba	429	Plumelle des marais	315
— — — italica	246	Pockenblätter	520
— — — nigra	432	Pockenraute	980
Pimpernuss	441	Podagraire d'Europe	435
Pine, common ground	783	Pörschkohl	884
jagged-leaved ground	782	Poggengras	305
Pine-tree, wild	923	Poherbe d'eau	137. des fri-
Pin blanc de Canada	924.		ches 138. des marais
des bois 923. méléle	925	142. des près	140
sauvage	923	Poire de terre	1159
Pink	591	Poireau	465
Pinus	923	Poirée	375
Pippau, bäriger	1038	Poirier cultivé	666. sauvage
dioscoridis 1041. zweijähriger	1040		667
Pisseuil automne	1031	Pois des champs	945. cul-
commun 1030. herissé			tivée
1033. rude	1032	Poivre d'eau	549
Pistacien, wilde	441	Poleimünze	780. wilde
Pitsch-tree	927		810
Pitzer, breitblättrichter		Politric doré	1235. nain
	370		1238. ondulé 1240
Pivoine	719	Polycneme des champs	77
Plane-tree	766	Polygala	935
Plantago latifolia	241	Polypodium	1197
minor	243	Polypody, branched	1205.
Plantaginella	361		1204. common 1197.
Plantain d'eau	525. lanceolée		crested 1199. female
large 245. des marais	241.		1201. male 1200. prick-
mojenne	242		ly 1203
Platane d'Occident	766	Pomme de terre	329
		Pommeranzenmünze	778
		Pommier cultivé	668. sauvage
			667
		Pond-	

Pondweed	271—279. 755.	Prickenelde	413
	756	Prickmadam	627
Poplar, black	562. Lom-	Primerole	311
bardey	563. trembling	Primevère	311. élevée 312.
561. white	560	sans tige	313
Poppy, black or white	711. wild	Primrose	313
711.	709	Primula	312
Populage des marais	729	Prinzessinbohne	950
Populus	562	Privet	8
Porcelle douce	1025. radi-	Prophetenkraut	322
queuse	1026	Provinzrose	681
Porreau	465	Prunella	815
Porrey	ibid.	Prunellier sauvage	658
Porst	574	Pruneola	ibid.
Port-feuille	298	Prunier domestique	656.
Portulack	632	sauvage	657
Potelée	320	Ptarmica	1141
Potentille argentée	700	Pudding-graſſ	780
blanche	702. droite	Pulegium	ibid.
printaniere	701. rouge	Pulmonaria arborea	1382
	706	— — gallica	1053
Pouliot	780	— — maculosa	291
Poulmonaire des François	1053	Pulsatilla	731
Poulmonette calicaire	1378	— — nigricans	732
Pourpier sauvage	632	Pulverholz	359
Pourpiere	508	Pumpkeulen	227
Prausbeere	543	Pumpkin	1183
Prahtnelke	593	Pungen, strand	333
Preibusch	1181. 1186	Punktschwämme	1578—
Prêle des bois	1183. des	1580. 1583—1585. 1588.	
champs	1184. d'hiver	1590—1600	
1188 limmonneuse	1187	Pupleure menu	395
majeure	1186. des ma-	Purgierflachs	446
rais	1185	Purslane, wild	632
Prenanthe des mures	1044.	Putier	652
purpurine	1043	Pyraster	665
Preusselsbeere	533	Pyrola	569

Q.

- Quacking grass, middle 148. small 147
 Quändel, großer 810. römischer 811
 Queckengras 191
 Queckenwurzel, rothe 184
 Quecktresspe 161
 Quellmontié 83
 Quentefeuille 703
 Quercus 762
 Queue de cheval 1183. de Renard 9. au pourceau 390. de Souris 361
 Quickbeam-tree 690
 Quickgras 191
 Quince-tree 668. bastard 664
 Quittenbaum 669
 Quitschenbeerenbaum 661

R.

- Racine creuse 931. sucrée 399
 Raden 614
 Radendistel 379
 Raddish, horse 860
 Radieschen 868
 Radish, common 868. water 869
 Ragwort 1115. marsh 1121
 Ragwurzel 41
 Raifort commune 868. des marais 896. sauvage 860. 869
 Rajnfarrn, wilder 697
 Rainkohl, gemeiner 1061
 Rainweide 8
 Raiponse 338

- Raiponsette en épi 335. à têtes 334
 Raisin des Dames 352
 Raisinet 627
 Raifon des bois 542
 Rampion, round-headed 334. spicked 335
 Ramischelwurzel 872
 Ramsel 475. 935
 Ramsons 475
 Ranunculus 745
 — — albus 734
 Rapa 883
 Rapette 298
 Raphanellen 868
 Raphanus ibid.
 Rapistre 869
 Rapunzchen 75
 Rapunzel 338. ährentragende 335. kreisrunde 334
 Rasenriedgras 218
 Rasenschmielen 121
 Rafenweide 65
 Rasp-berry, red 689. virginian flowering 692
 Rattenkraut 326
 Ratten Schwanz 48
 Rattle-wort 851
 Rauchapfel 319
 Rauchlinde 378
 Raucke, glatte 899. mit senkrecht stehenden Schoten 900. wilde 885
 Rave 883
 Raupengras 102
 Rauschbeere 543
 Rauschgrün 544
 Rauschwurzel 872
 Raute, gemeine 568

Rauten, spanische	638	tante	1355.	glauque
Raygras, französisches	168	I 354. très petit	1353	
Rebendolde	389	Riebeselstrauch	353	
Rebhunkraut	288	Rieble	257	
Reckholder	928	Riedgras	197—225	
Red-Whorts	543	Riedstraussgras	101	
Reed-grass	177—179	Rietschen	1491	
Rehbeere	546	Rindsauge	1099. 1138	
Rehheide	545. 946	Ringelblume	1163. gewöhnliche	1164
Reibisch	1184. 1186	Ringschwämme	1518—	1525
Reine des bois	259. des près	Rispengras	137—146	
Reitzker	1491	Ritterspiel	720	
Remors	232	Rittersporn, gelber	529.	
Rénebre	517	königlicher	721.	
Rennthiermoos	1397	Roan-tree	661	
Renoncle	737—749	Robinie	973	
Renouée des oiseaux	552	Rock-Cress	855	
Reprise	626	Rockenbollen	467	
Releda	636—639	Rocket, broad-leaved	899.	
Rest-Harrow, common		common Garden	877.	
942. thornless	943	Water	895	
Rettig, Acker	869. zahmer	Rodel, gelber	829	
	868	Rodelkraut	830	
Revierkraut	1188	Röddick	891	
Reuille matin	644	Röhrenbaum	650	
Rhabarber, falsche	728.	Röhrenlederholz	1480	
wilde	517	Röhrleinkraut	1030	
Rharbarbre des Moins	573	Römerey	1098	
Rhamnoide à feuilles de		Roggen	188	
Saule	287	Róggengrás	185	
Rheinbeere	359	Roggentrespe	159	
Rheinblume	1091	Rohr, gemeines	177	
Rheinfarrn	1088. weißer	Rohrgras	179	
	1141	Rohrkolbe, breitblättrige		
Rhœas	709	227		
Reis, schlesischer	158	Rollholz	767	
Ribes	353. 354	Ronce commune	691.	
Riccie cristalline	1352. flut-	framboisiere	689.	ram-pante

pante des rochers	693	Rothbeinholz	266
Roquette sauvage	885	Rothbuche	760
Ros Solis	448	Rothfichte	927
Rosa alba 688 Damascena 684. rubra 685. sylue- stris	686	Rothgerste	194
Role, Damascener	684.	Rothwurz	694
hundertblättrige	683.	Rothkälchenbrodt	351
immergrüne	682. weiß.	Rouvre des Corroyeurs	
	6	Ruban d'eau	440
Rose-Campion	615		225
Rose de Guelder	436	Rubus caesius	690. fruti- coëus 691. idaeus
Rose von Jericho	346		689
Roseau	177—179	Ruchin des boeufs	1581
Rosemary, wild	574	Rudbeckie	1156
Rosendorf	686	Rue de Chèvre	980. des jardins
Rosenholder	4, 6	Rüben, rothe	375. weisse
Rosenpappel	2		883
Robier blanc	88. canin	Rübenkerbel	407
686. de France	685	Rübsamen f. Rübsen	882
Rossbalsam	72. 776	Rühr mich nicht an	1175
Rossbohne	970	Rüster	378
Rossfarn	1197. 1210	Ruhrbeerstrauch	265
Rölfenchel	407. 421	Ruhrkraut	694. 1090, 1092. grosses 103. pur- gierendes 1107. schwarz- zes
Rölsgras, weiches	230.	Rupture-wort	376. 377. least
wolligtes	231		447
Rosshuf	1122	Rush-grass	86. 93—94
Roskastanie	528	Russchwämme	1524-1530 1732-1733
Roskümmel	421	Ruta	569. muraria 1209
Roslattich	1123. 1124	Rutschchen	498
Rosmarinus sylvestris	574	Rye, common	188
Rossmünze	772		S.
Rosnnuss	763		
Rosspappel	918	Saalweide	69
Rosspoley	801	Saamenkraut	421
Rosribbe	243	Saamkraut	271. 279. 758
Ros schwanz	1184	Z z 2	Saam-
Ros schwanzbaum	929		
Rosweide	63		
Roswicke	967		
Rothbaum	925		

Saamwicke	967	Sandhabichtkraut	1042
Saatgurke	1178	Sandkraut	600—604
Sabina	920	Sandkresse	853
Sablonniere	600—604	Sandlilie	484
Sadebaum	920	Sandnäglein	444
Safran, wilder	510	Sandnelke	594
Sage, meadow wood	33. 784	Sandpfrieme	117
Sagine droite	281. ram-	Sandriedgras	198
	pante	Sandruhrkraut	1091
Saint Foin	1006. 1007	Sandweide	65
Sainfoin à bouquets	1006.	Sang de Dragon	514
ordinaire	1007	Sanguinaria	914
Salbey, wilde	33	Sanguisorba	246
Salbeyweide	66	Sanikle, Yorkshire	29
Salep	41	Sanicula	381
Salepwurzel	ib.	Sapin 927. faux	926
Salicaria	633	Saponaria	554
Saliette	532	— — alba	613
Salix alba	71	Sarbaum	562
— capreola	69	Sarrasin	553. grimpant
— fragilis	63		554
— laureola	60	Sarrette des champs	1078.
Salat, falscher	1061	des jardins	805. des
Sallow	69	teinturiers	1077
Salomonssiegel	480	Satiraine grenouillette	46
Salsafy	1028	Satureia	805.
Salsif d'Espagne	1035	Satyrion	46
Salsifix commun	1028. des	Satyrium	44
prés.	1027	Sauapfel	667
Salzkraut	359	Saubalg	366
Sambucus	438	Sauberne	665
Sammetpappeln	p. 373	Saubohne	970
Sammtblume	1134. 1135	Saubrodt	958
Sammitnelke	615	Saudistel	1060. 1078.
Samoskraut	333	Sauerampfer, französischer	
Sanamundenkraut	704	521. kleiner 523. wilder	
Sandbrödt	958	Sauerdorn	465
Sanddorn	287	Sauerklee, gemeiner	624
Sanderidivie	1062	Sauerlamp	522
Sandfeder	116		
		Sauer-	

Sauermälerkraut	624	Schafschwingel	149
Sauerrach	460	Schafzunge	241
Sauersenf	322	Schamkraut	372
Saufenchel	390	Schabab	723
Sauge sauvage	754	Schabenkraut	326
Saukraut	330. 1025	Schabzieger	988
Saule cassant 63. commun 71. helice 65. marceau 69. nicheur 68. à oreil- les 66. osier 61. pleu- reur 64. rouge 60. à trois étamines	59	Schachtkraut	596. 946
Saulöffel	271	Schafthalm	2
Savorée	805	Schallkraut	546
Savoyerkohl	884	Schalotten	471
Sausaamen	757. 758	Schalottengras	146
Sautodt	370	Schärbocksklee	316
Sauwurz	837. 1116	Scharbockskraut	858
Saw -wort, common 1077 field	1078	Scharfkraut, gestrecktes	298
Saxifraga alba	581	Scharlachnessel	798
— — rubra	673	Seharte 886. wilde	1078
Saxifrage blanche	581.	Schartenkraut	913
cuneiforme 582. dorée 579. jaune	987	Schaumkraut	589. 590
Scabieuse des champs 233 colombaire 234. jaunâ- tre 235. succise	232	Schaumröslé	596
Scabiqa	232	Scheere	416
Scallion	476	Scheiskraut	846
Sceau de Salomon	480	Scheismelde	376
Schafämpfer	523	Schellern	433
Schafblume	1165	Scherte	423
Schafgarbe	1142	Schetschken	438
Schafgras	149	Scheuchzerie	524
Schafkerbel	404	Schibicken	438
Schaflinsen	971. 1009	Schieffchwämme	1563-- 1567
Schafmäuler	75	Schierling, Berg-	419. ge- fleckter 392. kleiner 411
Schafnuss	763	Wasser-	423
Schafrapunzel	1165	Schiessbeere	349
Schafrübbe	1142	Schiesspulverholz	ibid.
		Schildbesenkraut	856
		Schildflechte	1422—1435
		kleinste	1359
		Schildklee, gelber	1073
		Schildkraut	808. 809. 1006

Schilf	178. 179	Schminkbohne	947
Schimmel	1719—1721	Schminkwurzel	293. 480
Schimmelkraut	1160. grosses	Schnabelkraut	413
	1162	Schnallen	709
Schimmelschwämme	1722—1723. 1725—1727	Schneckenklee, blauer	
Schirmkrant, europäisches	527	1012. kleinster	1015
Schirmmoos	1245	Schneckenkraut, hopfenartiges	1014
Schlaf eere	332	Schneeballenbaum	436
Schlaf autz	686	Schneebinsen, weisse	507
Schlagkraut	753	Schneeglöckchen	461
Schlängenäugel	298	Schneepilz	1585
Schlängenhaupt	289	Schneetröpfchen	462
Schlängenkraut	547. klein	Schnittkohl	884
	310. 753	Schnittlauch	476. wilder
Schlängenlauch	467		468
Schlängenwurzel	547.	Schnittzwiebel	476
	1035	Schnödefenf	869
Schlängenzunge	1189	Schöllkraut, grosses	712
Schleifenblume, kleine	855	Schönbaum	925
Schleißkraut	642	Schootskraut	393
Schlehen	658. rothe	Schotendorn, virginischer	
Schlottenblume	731		973
Schlüsselblume, gebräuchliche	311. staminlose	Schotendotter	873
	313. wilde	Schotenerbsen	944
Schlüsselkraut	584	Schotenklee	977
Schmalzblümchen	745	Schraubensalat	1045
Schmalzblume	729	Schreibérrose	1134
Schmalzsternblümchen	750	Schuppenflechte	1369.
			1370. 1436—1444
Schmarotzerranken	270	Schuppenwurz	824
Schmeerwurz	294	Schusterholz	351
Schmeerwurzel	616. scharfe	Schuttsenf	891
	620	Schwabenkraut	884
Schmelen, blaue	127. gebogene	Schwaden, wilder	158
	122. glänzende	Schwadengras	133
	126	Schwadengräütze, frankfurter	158
Schinelengras, frühes	125	Schwalbenkraut	712. kleines
graues	124. rohrartiges		750
	119	Schwal-	

Schwalbenwurz	712.	ge-	Scille, schöne	489
meine	361		Scolopendrium	1206
Schwamm, feuerfangender			Scordium	785
	1590		Scorpions grass, field Mouse-	
Schwammflechte	1420.		ear 302: Marsh Mouse-	
	1421		ear	303
Schwammkraut	824		Scorzonera	1034. 1035
Schwammledergras	1481		Scrophularia aquatica	838
Schwammwatte	ibid.		— — foetida	837
Schwarzdorn	658		Scrophulaire aquatique	838
Schwarzhafer	173		grande 837. jaune 839.	
Schwarzkraut	713		petite,	750
Schwarzkümmel	725.	fran-	Scurvy-grass	858
zösischer	723.	zahmer	Sea - Buck - Thorn	287
	724		Sea - grass	1486
Schwarzweizte	832		Sea - Spurry	603
Schwefelwurz	390		Seckelsenf	865
Schweinbrodt, falsch	958		Seckelkraut	867
Schweinemelde	370		Sedum maius	649
Schweintodt	366		— — minus	630
Schweinepilz	1579.	ein	Seeblume, gelbe	717.
guter	1580.	giftiger	weisse	718
	1584		Seeholdenkraut	271
Schweinesalat	1062		Seekandel	717. 718
Schweinscichorie	1025		Seekrappe	1
Schweinskresse	245. 859		Seekreuzdorn	287
Schweiswurz	1124		Seelenholz	348
Schwerbohne	947		Seenelke	444
Schwerdlilie, gelbe	80.	si-	Seenuss	264
biriiche	81.	teutsche	Seeroße, gelbe	717 weisse
Schwertel, blauer	81.	ro-		718
ther	78		Seestandsgras	512
Schwindelhafer	187		Segge, entfernte	206. haar-
Schwindelkörner	- 410		förmige	212
Schwingel, erhabener	152		Seichblume	1035
harter	151.	niederliegen-	Seide, europäische	270
der	157.	der	Seidelbast	546
rohrartiger	153		Seidenhaaraftermoos	1475
rother	150		Seifenkraut	1584. wildes
Schwulstkraut	674			396
Science des Chirurgiens			Seigle	1388
	898		Z z 4	Seil-

Seilweide	69. 70	Sigillum Salomonis	480.
Selfheal, common	815.	Silberbocksbart	122
greater-flowered	816.	Silberdistel	1073
jagged-leaved	817	Silbergras	124
Selin à feuilles de Cherui		Silberkraut	697. 700
40-. sauvage	405	Silberpappel	560
Selleri	433	Silberweide	71. kleine 67.
Sellerispappel	920	Silvie blanche	734. jaune
Séné bastard	1008. sauvage	735. des près	732
	971	Sinapis	893
Seneçon des bois	1118. à	Sinau	265
feuilles de Roquette		Sindau	448
1119. Iacobée	1120. des	Sinngrün, kleines	327
marais	1121. visqueux.	Skabiose, Abbiß-	232.
1117. vulgaire	1116	gelblichte	235. große
Senevé	893	100. tauben	234
Senf, schwarzer	893. weiß-	Skammonie, teutsche	318
ser	892. wilder	Skirrets	399
Senfkohl	879	Skordie	785. Berg-
Serpentum	810	Skordienkraut	755. Wald-
Serfsfi	1027		754.
Service-tree, wild	659	Skorodonie	754
Sesame d'Allemagne	833	Skorpionsmangold	313
Seseli	422	Skorpionschwanz	304
Seuenbaum	929	Skorpionspelzen	1008
Sheeps-Scabious	1165	Skorzonere, aufgeschnit-	
Sheeps-Sorrel	523	tene	1037
Shepered's-Needle	413	Schmalblättrige	1036.
Shepherd's-Purse	867	teutsche	1034
Sherarde des champs	263	Skull-cap, swedish	809
Sichelkraut	400	Snake-weed	574
Sicklewort	787	Snap-Dragon, greater	849
Sideritis	801	least	848
Siebenfarbenblume, wilde		Sneepilz	1588
	171	Snéeze-wort, comon	
Siebenfingerkraut	706		1141
Siebengezeit	988	Snow-Drop	461. 462
Siegmarswurz	920. 922	Soft-grass, meadow	231
Siegwürz	78	Solanum	231
Siemeonswurz	921	Soleil annuel	1157. multi-
			flore

flore	1158.	taupinam-	des marais	729.
bour	1159		de Vigne	1163
Sommerbeete	375		Sow-thistle	1058—1060
Sommerbuche	760		Smack	440
Sommerendivienſalat	1046		Spaltzahn	1246—1250
Sommergerſte	293		Spanholz	923
Sommerholder	437		Spark, 616. knotiger	618
Sommerlinde	715		Spargel	490
Sommerloch	187		Spargelbohne	949
Sommerpilz	1581		Spargelklee	1012
Sommerrettig	868		Spargensaame	724
Sommerthierchen	1095		Spargoute des champs	616
Sommertrespe	187		noueuse	617
Sommerweizen	193		Spartium	946
Sommerzwiebel	472		Spearwort, great	738. leſ-
Sonchenkraut	1059.	wil-	fer	737
des	1061		Spechtwurzel	376
Sonchus	1060		Speckmelde	565
Sonnenblümlein	714		Speedwell	11—15. 17. 18.
Sonnenblume, gemeine			20. 21. 24. 28. female	
1157. vielblumige	1158			843
knotige	1159		Speerdistel	1067
Sonnenblumenstaude, fal-			Speerhahnenfuß	738
sche	1156. gemeine	1158	Speerkraut, kleines	737
Sonnengünzel	714		Speichelwurzel	554
Sonnenkrone	1157		Speisekümmel	428
Sonnenthau, kleiner	449		Sperberkraut	246
rundblättriger	448		Sperberbaum, wilder	659
Sonnenwende	1163		Sperberkraut	759
Sonnenwirbel	75		Spergel, kleiner weisser	
Sooddistel	1064		617. teutscher	616
Sope-wort	584. 585		Speyßpettel	596
Sophia	898		Speyteufel	1490
Sorbier	659. des chasseurs		Speywurz	1116
	660		Sphaigne des marais	1224
Sorbus	661		Sphondylium	701
Sorge	1171		Spickantweiblein	1192
Souchet brun	88. jaunâtre		Spicke	751
	87		Spidewort, branching	453
Soude			single-stalked	484.
Souci des boutiques	1164.			

- Spierstaude 670 Stachelbeere, gemeine 356
 Spiessbeerholz 548 haarige 355
 Spiessgras 105 Stachelhahnenfuss 746
 Spillbaum, - europäischer 350 Stachelkraut 942
 Spillenholz 530 Stachelnüts, schwimmende 264
 Spilling 656 Stachelpfrieme, rauchig 938
 Spina alba 660 Stachelschwämme 1601—
 — ceruina 350 1606
 Spinacia 454 Stahlkraut 942
 Spinat, englischer 513. Stallkraut 942
 kohlartiger 454 Stangenbohne 947
 Spindle-tree 351 Star of Bethlehem 485—
 Spinnblume 510 488
 Spinnenkraut, ästiges 483 Star - Thistle, purple 1153
 Spiraea 670—672 Starwort 1110. autumnal
 Spitzhafer 171 4. mountain 1109. ver-
 Spitzklee 997 nal 3
 Spitzmorchel 1610 Staubflechte 1453—1465
 Spitznuss 264 Staubschwämmen 1689.
 Spleen-wort 1192 1693—1696
 Spornblume 720. grosse Sauliere 1109
 721 Stechapfel, gemeiner 319
 Springauf 479 Stechgünster 946
 Springgras 36 Steckzwiebel 472
 Springgurke 1176 Steifschopf 1232—1234
 Springkörner 642 Steinbrech, kleiner 582.
 Springkraut 642 rother 673. 1208. weis-
 Springkresse 887 ser 581
 Springsaame 1175 Steinbrechweiblein 622
 Spruce Fir 979 Steineiche 761
 Spuhlbauin 351 Steinfarn 1197
 Spurge 640. 641. 643. 646. 648 Steinfarnkraut 1196
 doldenförmige Steinfeder 1208
 82 Steinflechte 1360
 Spurre 616. knot-ted 618. small 617 Steingünzel 804
 Spurrrey, corn 616. knot- Steinklee, gelber 1013
 ted 618. small 617 Steinkraut, bestäubtes 856
 Squamaria 824 teutsches 857
 Squinancé-wort 262 Steinkresse 855
 Stabwurz, wilde 1084 Steinleberkraut 1384
 Stein-

Steinlungenkraut	1382	Stickwurz	1182.	wilde
Steinmilzkraut	1208			328
Steinmünze	804	Sticknessel		738
Steinnelke	587	Stiefmütterchen	1172	
Steinpfeffer	630	Stieleiche		762
Steinpilz	1583	Stinkbaum		652
Steinpoley	812	Stinkblume		354
Steinraute, weisse	1109	Stinkkamille	1139	
Steinsaame	292. 293	Stinkmelde		372
Steinschuppenflechte	1371	Stipe capillaire	118.	jon-
Steinwurzel	635	ciere		117
Stellaire des bois	605. gra-	Stockmorchel		1609
minée	607	Stockrüben		82
Stempelschwamm	1676	Stone - Crop, insipid	631.	
Stendelkraut, grünes	46.	rock	628.	whi-
breitblättriges	50	white	620.	te
Stendelwurz	51—53	yellow	627	
Stephers - Staff	239	Stone - Pink		594
Stern aus Bethlehem	485	Stoppelpilz		1602
Sternblümlein	488. euro-	Stopfsloch		393
päisches	527	Storchblume		743
Sternblume	1125—1133	Storchschnabel	901.	klein-
Sterndistel	1153	blumiger	903.	kleiner
Sternkraut, klein blaues		902	glänzender	909.
260. Acker-	263	schwarzer	904.	stinken-
Sternkrautstaude, unächte		der	908.	weicher
	1155	900.		910
Sternmarchantie	1348	Storchschnabelkraut	906--	
Sternmoos, apfelförmiges			908	
1324. birnförmiges	1323	Stork's - bile		413
borstenartiges	1260.	Stramonium		319
Brünnen - 1311. durch-		Strauchflechte	1389--1402	
schimmerndes	1226. ge-	krause		1397
tipfeltes	1316. goldgel-	Strauchhopfen		453
bës	1321. purpurfarbi-	Straußgras, auslaufendes		
ges	1251. rosenartiges	111. braunes	110.	
1318.	wellenförmiges	federreiches	116.	
1319.		mäßiges	112.	
Sternpflanze	606. 608	sehr kleines	113.	
Sternschwämme	1690—	114. rohrartiges	108.	
	1692	rothes	109.	
		weisses	113	
		Straw - berry, barren	696.	
		common		695

Streich-

Streichblume	1140	common perennial	1158.	
Streichkraut	636	taberous,	1159	
Streifwurz	517	Sureau, commun	438. à	
Strenzel, gemeiner	435	feuilles de Persile	439.	
Strohblume	1091	yebie	437	
Stückbeere	356	Surette	513. des Brebis	
Studentenkraut	988		523	
Studentenblume	1134	Sweet-Briar, common	675	
Studentenröslein, weisses	443	Sweet-Flag	497	
Succory	1022	Swine's-Cresses	859	
Süßfarn	1197	Swinés-Succory	1062	
Süßholz, falsches	953.	Swo-thistle, marsh	1058	
wildes	1003.	smooth	1060. tree	1059.
Süßholzbaum	973	Sycory, Gum	1042. wild	
Süßholzwicke	1005	1022, yellow	1029	
Süßling, weisser	1602	Sycomore-tree	530	
Sumach	440	T.		
Sumpfastmoos	1275			
Sumpfbeere	544	Tabac de Vôges	1104	
Sumpfdistel	107	Taback, englischer	322.	
Sumpfdreizack	511	gemeiner	321	
Sumpfeinblatt	443	Tabacum	321	
Sumpfholder	436	Tabouret	867	
Sumpfhahnenfuß	737. 738	Taconet	1122	
Sumpfhederich	396	Täschelkraut, grosses	864.	
Sumpfhottonie	315	kleines	82	
Sumpfkresse	897	Täubling, bitterer	1497	
Sumpflabkraut	247	Tag und Nacht	833. wild	
Sumpfmauseohr	303		827	
Sumpfmooos	1220	Tagblume	478	
Sumpfnabelkraut, schild-		Tageleuchte	825	
förmiges	380	Tageschlaf	731	
Sumpfölleinich	706	Tagschöne	777	
Sumpfraucke	896	Talictrum	728	
Sumpfredel	830	Talitron des boutiques	898.	
Sumpfsternmoos	1312	commun	728. à feuilles	
Sumpfwaldstroh	247	étroites	727.	
Sumpfwasserstern	5	Tame-poisson	361	
Sun-Deew	448	Tanacetum	1088	
Sun-Flower, annual	1157		Tan.	

Tanne, edle	926.	rothe	Teufelsdarm	317
Tannenwedel	2	927	Teufelskirsche	332. 348.
Tanner's - Sumach	440		Teufelsklaue	1193
Tansey, common	1088		Teufelsmarterholz	348
Tansy, wild	697		Teufelsmettern	266
Taraxacum	1030		Teufelsmilch	646. grosse 628.
- Tareole		958	Teufelspeterlein	392
Tartoffeln		329	Teufelszwirn	270
Taubenbeere		690	Thee, wilder	292
Taubenfuß		741	Therebinthina	925
Taubenkorn		186	Theriackwurzel, teutsche 246. 429	
Taubenkropf	335.	931	Thesie à feuilles de Lin	
Taubenschnabel		912		360
Taubenskabiose		133	Thierleinbaum	265
Taubgerste	103. 187.	195	Thistie	1067—1078
Taubhafer		163	Thlaspi	864
Taumelkörbel		418	Thootwort	824
Taumelloch		187	Thorn-Apple	319
Taupinambour		329	Thorough-wax, common	
Taurand, wilder		807		393
Tausendblatt		1142	Thränenweide	64
Tausendgüldenkraut		363	Thurmkohl, kleiner	878.
Tausenknoten		552	raucher	880
Tausenkorn	376.	kleinstes 447	Thurmkraut, glattes	878
Tausenschön, meyerarti- ges		451	Thyme, common	811.
Tausendschönchen		1095	wild	810
Taxusbaum		930	Thymian, gewöhnlicher 811. wilder	810
Teichfenckel		757	Thymus	811.
Teazel, cultivated		238	Tick-Seed	1154.
Teichkolbe		228	Tilia	715
Teichschilf		177	Till	426
Telephium		626	Tilleaul	716
Tennegras		552	Tilleul d' Europe	715
Tête de Veau		848	Timothis-gras	182
Teufelsabbits		232	Tithymale	640. 641. 643.
Teufelsauge	320.	751		647
Teufelsband		849	Toad-flax, bastard	360.
				blue

- blue 847. common 846.
least 845. ivy-leaved 842.
- Tobaco, common 322.
virginian 321
- Todtenköpfe 849
- Todtenkopftbaum 441
- Todtenkranz 327
- Töberich 187
- Tölpelgensbaum 652
- Tollgerste 187
- Tollkorn ibid.
- Tollkraut 332
- Toque blue 808. à fer de
fleche 809
- Tordite anthrisque 404
- Torfinoos 1220
- Torf-eiderich 538
- Torminge 659
- Tortelle à fleurs che Gi-
rofier 873
- Tournesolle 1157
- Tourette, lisse 879. velue
880
- Toute Epice 725
- Tower - Mustard, rough
880, smooth 879
- Tragant, sülsholzblättri-
ger 1000
- Tragbuche 765
- Trainasie commun 552
- Traubeneiche 761
- Traubenerblé 944
- Traubenfarrn, königlicher
1191
- Traubenkirsche 652. vir-
ginische 653
- Traubentöck 352
- Treste alpin 994. blanc 991
des champs 99. couché
1000. d'eau 316. filifor-
me 1001. à fraises 996.
hepatique 730. houblon-
- né 998. hybride 990.
jaune 979. 998. Meli-
lot des boutiques 987.
Melilot d' Italie 989. de
montagne 997. odorant
988. paille 999. des près
993. rougeatre 992.
- Trefoil 987—1001. foot
979. marsh 316. meli-
lot 1014
- Trespe, gefiederte 167.
gemeine 159. rauche
162. weiche 160
- Trespgras 160
- Triboule 264
- Trichomanes 1208
- Trichterschwamm 1552
- Trifolium fibrinum 316
- Triller 891
- Trique madame 629
- Tröne 8
- Trollblume 736
- Trompetenkürbis 1179
- Tropfwurz 389. 673. 1197.
- Troßcart des marais 511.
maritime 512
- Trossfarrn 1192
- Trüffel, weisse 1678
- Truffe de Virginie 329
- Trufle d'eau 264
- Truffle commune 1678
- Trunkenwaizen 187
- Tuchmacherdistel 236
- Tugendblume 1080
- Füpfelfarrn, baumförmig-
ger 1205. gewöhnlicher
1197. männlicher 1200.
weiblicher 1201. weicher
1202. zerbrechlicher
1204
- Türkischer Bund 494
- Tulpe,

- Tulpe, gesnerische 496.
wilde 495
Tunieserblume 1134
Tuik's law 494
Turnep, common 883
Tusfilago 1122
Twalch 187
Twayblade 48
Tysselinum 406
- U.
- Uferweide 70
Ulmaria 674
Ulmbaum 378
Ulmus ibid.
Ulva 1486. 1487
Ungeduld 1175
Unholdenkraut 533
Unser lieben Frauen-Bett-
stroh 251
Unser lieben Frauen Birn-
lein 660
Unser lieben Frauen Hand-
schuh 722
Unser lieben Frauen-Flachs 148
Unser lieben Frauen-Ho-
pfen 998
Unser lieben Frauen Nacht-
mantel 268
Unser lieben Frauen
Schüchlein 987
Unser lieben Frauen Schü-
lein 979
Unsers Herrgottslöffel 448
Unsers Herrgottswunder-
kraut 1017
Unterartischocke 1159
Unvertritt 352
Urtica major 283. minor 282
Usnea Cranii humani 1451
Usnée barbue 1447. ché-
- velue 1448. du crane
humain 1371. fleurie
1451. herissee 1450
- V.
- Valeriana sylvestris 74
Valeriane des marais 73
sauvage 74
Veilchen, blaue 1168.
dreifarbig 1171. fünf-
eckigte 344. gelbe 874.
pfirsichblättrige 1173.
raue 1166. wilde
1169. wohlriechende
1168. zweifarbig 1172
- Velar 870
Velvotte 843. femell 844
Venusbad 238
Venusblume 39
Venusfinger 299
Venusnabel 380
Venus's Comb 413
Venus's Locking-glass 344
Venusspiegel 344
Venustiel 413
Verbaicum 323. 325
Verbena 31
Verfangkraut 1164
Verge dorée 1114. à pasteur
234
Vergerette acre 1112. de
Canada 1113
Vergue 285
Veronica officinalis 14. teu-
crium 19
Vergiss mein nicht 303
Vermiculaire brûlante 630
Veroniqe 11. 15. 18. 19.
22. 27.
Verveine 31
Vesce cultivé 967. feve 970.
des haies 969. multiflore
966.

966. Vesse de Loup du Cerf	1677. commune	Viscum	286
1679. étoilée	1682. feuve	Vitis	352
1699. pedunculée	1689. truffe	Vitis Idea	543
	1678	Vitsbohne	947. türkische
Vesse sauvage	958		949
Vetch, bitter	986. bush	Vogelbeere	348
969. cultivated	967. hungarian	Volgelfuß, winziger	1010
tuberous-rooted	958. tufted	Vogelheu	965
Vexierkastanie	528	Vogelkirsche	652. schwarze
Vexirnelke	615		655
Vied de Pigeon	913	Vogelknöterich	552
Vielgut	382	Vogelkraut	359. 1116. gemeinses
Vierling, gestreckter	280	kleines	280
Vigne blanche	1182. cultivée	Vogelmeyer, hoher	605
	352	Vogelmilch, doldenartige	
Vignette	674		488
Vinc poison	361	Vogelnest	49. 387
Vinca	324	Vogelpfote, kleine	1010
Vincetoxicum	361	Vogelspeierlingsbaum	661
Viola 1168. canina	1169. Tricolor	Vogelstern, narbonischer	
	1171		487
Violaria	1168	Vogeltodt	392
Viole, gelbe	874. pfingst-	Vogelwicke	959. 965. 1009
	872	gelbe	979. glatte
Violenkraut	1168	kleine	982.
Violet-Marsh	1167. Days		983
1169. mountain	1170.	Vogelwurz	49
spring	1168	Vogelzunge	554
Violette des champs	1172. commun	Volant d'eau	757
à feuilles de Persie	1173. herissée	Vulnéraire des poisons	941
des Marais	1166. des Marais	Vulpin	103—105
de Mars	1168. des montagnes	Vuluaria	372
odenrante	1168. sauvage		W.
Violier-sauvage	874	Wachholderstrauch, teutscher	
Viorne Obier	436		928
Viper's-Bugloss	289	Wachsblatt, untergetauchtes	735
Viper's-grafs	1034—1037	Wachtelweizte	832. 1060
Vitgä	1114	Waid	886. wilder
		Wake-Robin	753
		Wal-wort	437
		Waldaftmoos	1277
		Wald-	

Waldäpfel	667	Waldrauke	895
Waldbibernel	309	Waldrebe	726
Waldbart	525	Waldrennthermoos	1397
Waldbirne	665	Waldriedgras	222
Waldcymbel	339	Waldrodel	851
Waldeppich	357	Waldlächmergel	739
Walderuen	1005	Waldspargel	490
Waldesche	530	Waldstroh	247
Waldglocke	339	Waldviehgras	143
Waldhabichtkraut	1029	Waldwicke	964
Waldhähnchen	734. gelbes 735	Waldwinde	345
Waldhahnenfuß, füller	739	Waldzwiebel	468
Waldhirse 106. gelber	834	Wallflower	874
Waldhirsegras	106	Wallnussbaum	763
Waldhopfen	453	Walpurgiskraut	1190
Waldkeulenschwamm	1673	Walrost	437
Waldkicher	951. 960	Walzenkraut	976. 979
Waldkirschbaum	655	Wanzendill	410
Waldklette	34	Wanzengesicht	584
Waldknabenhraut	49	Warzenkraut	792
Waldknoblauch	768	Wart-wort	644
Waldkohl	879. 881	Warzenkraut	1165
Waldkopf	1077	Warzenschwämme	1668.
Waldlabkraut	253	1' 69. 1701—1704	
Waldlilie	340	Waschwurz	584
Waldlinde	715	Wasserampfer	520
Waldmangold	569	Wasserandorn, brauner	799
Waldmeyerich	605	Wasserbeeren	655
Waldmeister, färbender 261. grosser 253. klei- ner 262. wohlriechender		Wasserblume 717. häutige 1466. weisse	718
	259	Wasserbüchle	766
Waldnachtsschatten	328	Wassercypergras	201
Waldnessel, gelbe	794. tod. te	Wasserdost	1080
	748	Wassereppich	433. 740
Waldplatterbse	960	Wasserfeder	315
Waldpolley, falscher	821	Wasserfenchel	315. 421.
Waldrapunzel, hohe	336		749
Waldrauch	556	Wassersilipendel	389
		Wasserflöhkraut	548
		Wasserfroscheppepich	396
		Wassergarbe	315
		Aaa	Waller-

Wassergarn	757	Wasserwegerich,	grosser
Wasserhahnenfuß	748	Wasserweiderich	525
Wasserhirse	120	Wasserwicke	308
Wasserholder	436	Wasserwundkraut	962
Wasserhornkraut	623	Wasserwurzel	1083
Wasserhornglocke	755	Water - Calthrops	264
Wasserkastanie	264	Water - Gladiole	564
Wasserkreuel	559	Water - Horehound	32
Wasserkresse	894. 896	Water - Lilly, white	718.
Wasserlack	271	yellow	717
Wasserleberkraut	747	Water - Melon	1181
Wasserlilie	717	Water - Milfoil, spickled	
Wasserlinse	54	757. verticillated	758
Wasserlisch	564	Water - Nabelwort	380
Wassermännchen	718	Water - Parinep, common	
Wassermangold	520	396. creeping	398. up-
Wassermerk	398	right	397
Wassermelone	1181	Water - Pepper	549
Wassermöhre	718	Water - Mountain	525
Wassermorelle	397. 433	Water - Speedwell, long-	
Wassernabel	380	leaved 17. narrow-leav-	
Wassernuss	264	ed.	18
Wasserpastinack	396	Water - Violet	380
Wasserpeterlein	397. 433	Wau 636. gemeiner	638
Wasserpfeffer	549	Weberdistel	238
Wasserpimpinelle, rund-		Wechselknöterich	548
blättrige	333	Wegdistel 1069. gemeine	
Wasserpoley	776	1067. kleine	1070
Wasserrretig	896	Wegdorn 350. unbewähr-	
Wasserrhabarber	520	ter	349
Wasserschaftheu	2. 1187	Wegebreit, dreiädrigtes	
Wasserschierling	423	245. mittleres	242
Wasserschlamm	1476	Wegegras	552
Wasserschlinge	652	Wegerich; grosser	241.
Wasserschwamm, bräun-		priemenförmiger	245
licher	1528	Wegholder	928
Wassersenf	871	Wegsenf	870
Wassersteinbrech	389	Wegtritt, kleiner	241.
Wasserstern	3—5	spitziger	243
Wassertulipane	717	Weiberkrieg	942
Wasserviole	315. 564	Weich-	
Wasservogelkraut	509		

- Weichschwämme 1509—
Weichseln 655
Weide, gelbe 61. spanische
975. weisse 71
Weidenkraut 633. gelbes
307
Weidenlattich 1048
Weidenröslein 533
Weidenschwamm 1595
Weiderich, gelber 307.
rother 632. weisser 308
Weihernuß 24
Wein, genieiner 352. wil-
der 358
Weinblatt 531
Weinblume 541. 673
Weinfarn 1088
Weinkraut 731. 1193
Weinlauch 469
Weinraute 368
Weinrose 675
Weinstock 352
Weissbaum 532. 560
Weissdorn 660
Weisskraut 884
Weissling 1522
Weisswurz 480. 481
Weitzen 189. 190
Wellsaamen 897
Werftweide, grosse 69.
kleine 66
Wermuth, gewöhnlicher
1086. römischer 1083
Wetterkraut 988
Wetterrosen 920
Wetzsteinkraut 943
Wheat-grafs 184
Whitt-thorn 660
Whithlon-gras 852
Wicke, erbsenartige 963.
gelbe 959. grosse 969
- Wiedehopfenkraut 1007
Wiederstols 596. wilder 597
Wiedertodt 1208
Wiederton 686. haarför-
miger 1237. weisser 483
Wiesenstrauch 686
Wiesenbertram, weiser 1141
Wiesenbockshart 1027
Wiesendiegel 50
Wiesendistel 1065
Wiesenflattergras 148
Wiesenfleischblume 834
Wiesenfuchsschwanz 103.
182
Wiesengeld 310
Wiesenglöckchen 336
Wiesenhaarstrang 391
Wiesenahnensfuß 743
Wiesenkichern 959
Wiesenklapper 829
Wiesenklee, weisser 990
Wiesenknopf 246
Wiesenkönigin 674
Wiesenkohl 1065
Wiesenkraut 444
Wiesenkresse 889. empfind-
liche 887
Wiesenkümmel 428
Wiesenkuhweize 834
Wiesenlauch 474
Wiesenlischgras 182
Wiesenlolch 187
Wiesenölfnich 407
Wiesenpelz 1479
Wiesenplatterbse 959
Wiesenraute, gelbe
schmalblättrige 727
Wiesenrodel 820
Wiesensalbey 33
Wiefenscharte 1077
Wiesensauerampfer 522
Aaa 2

Wiesenschaumkraut	889	Wolfshart	1027
Wiesenpargel	490	Wolfsbast	346
Wiefenschwingel	152	Wolfbohne	939
Wiesenwatte	1479	Wolfsfurz	1678
Wild-Bugloss, german	299	Wolfsfuß	768
small	296	Wolfsgeheul	1678
Wildemannsgras	131	Wolfsgesicht	296
Willow - Herb, bay	535.	Wolfskirsche	332
greater 310. hairy	534.	Wolfsklaue	1193
hooded 804. marsh	538.	Wolfskraut	626
narrow - leaved	551.	Wolfsmilch	640. 641. 643-
smooth - leaved	536. yellow		648
yellow	357	Wolfschote	940. 961
Willow-tree, Almond leaved	62.	Wolfstrapp	768. falscher
bay - leaved	60.		769
crack 63. golden	61.	Wolfswurz	713
purple 58. rose	65.	Wollkraut	323. kleines 324
round - leaved	66. sand	schwarzes 715. weisses	324
67. smooth 59. weeping			
64. white	71	Wollenschwämme	1697.
Wimpernoos	1242--1245		1698
Windähre	107	Wolverley	1104. falsche
Windblume	733. weisse		1107
Winde	317. 318	Wood - roof, blue	260. sweet-
Windhafer	173	dish 261. white	259
Windrösllein	733	Wood - Sorrel, common	
Winterblümchen	1091	624. yellow	625
Winterendivie	1023	Wood - waxen	936
Wintergrün	327	Worm - wood, common	
Winterkresse	871	1085. roman	1086
Winterlinde	716	Worthle - berry	543
Wintermajoran	818	Woundwort	941
Winterrettig	868	Wucherblume, geruchlose	
Winterroggen	298	1100. krönenförmige	
Wintertreipe	286	1163. straussartige	1101
Winterweizen	119	Wühlkraut	372
Winterwicke	961	Wüterich	392. giftiger
Wirbelbaum	923	423	
Wirbeldost	821	Wützerling	421
Wirsingkohl	884	Wundblume	941
Wittwenblume	233	Wundkraut	393. 941. fet-
Woad, Dyers	886	tes 626. gülden	1114.
Wohlgemuth	295. 819	heidnisch 713. kreisend	
			310
			Wun-

Wunnebaum	284	Ziefererbsen	974
Wurmfarren	1088	Zigeunerkorn	330
Wurmkraut	1088	Zigeunerlauch	475
Wurmnessel	791	Zimbelblume	50
Wurmfaame	897. 1088	Zimbelkraut	842
Wurniwurz	49. 837	Zinnie	1144. 1145
Wuthbeere	332	Zinnoberblume	610
Y.			
Yarrow, common	1142.	Zipfelkraut	509
ble	1143	Zipollen	472
Yew-tree	930	Zipparten	657
Ygelknospe	226	Zipperleinakraut	435
Ygelkopf	238	Zirbelbaum, wilder	923
Ygelkraut	704	Zirmet, gemeiner	404.
Ypreau	560	großer	703
Ysop Z.	771	Zittergras	147. 148
Zäpfleinakraut	343	Zitterpappel	561
Zahnlose	806	Zitterwurz	517
Zahntrost	827	Zittwer, wilder	1182
Zapfenblatt	341	Zottenblume	316
Zapfenholz	349	Zuckerbohne	949
Zartschwamm, schirmför- miger	1548	Zuckererbse	944
Zaunbuche	767	Zuckerrübchen	399
Zaunling	345	Zuckerwicke	959
Zaunreiß	257	Zuckerwurzel	399
Zaunrübe	1182	Zürbelnüsse, wilde	441
Zaunwicke	956	Zumpenkraut, gemeines	
Zaunwinde	318	626. 627. 628	
Zehrgras	552	Zunderschwamm	1599
Zehrwurzel	753	Zweckholz	248. 351
Zeidelbast	546	Zweiblatt	48
Zeitlose	510	Zweizahn, dreitheliger	
Zellblume, teutsche	1076	1981. hängender	1083.
Zellenschwämme	1586—	kleiner	1082
Zellernuss	1589	Zwergbohne	950
Zenigole	764	Zwergerbse	944
Ziegelgerste	70	Zwerghaarmoos	1238
Ziegendill	193	Zwergholunder	437
Ziegenholz	392	Zwergkirsche	654
Ziegenklappen	923	Zwergmispelbaum	664
Ziegenkraut	316	Zwettchen	656
Ziegenlauch	392. 435	Zwiebel, gemeine	472
	485	Zwiebelhahnenfuß	743
		Zwiebelkrötengras	524
		Zwieselbeerbaum	655

A D D E N D A.

Ad pag. 12. ante no. 33.

officinalis. 1734.* *Salvia* foliis lanceolato-ouatis integris crenulatis: floribus spicatis, calycibus acutis. LINN. Syst. p. 68. n. 4. BLACKW. t. 71.

Pharm. *Saliae Herba.*

Gebräuchliche s. *gemeine Salbey*; *grüne und rothe Salbey*; *Gartensalbey*. Germ. *Green and Red Sage*. Angl. *Sauge commun*. Gall.

In hortis oleraceis et aliis fere omnibus, tam vrbanis, quam rusticulis valde vulgaris. Flor. Aestate. Perennis.

Vf. culinaris notissimus et praeprimis folia pro ornamentis carnium inferuiunt.

Ad pag. 102. ante n. 79.

494. *Valantia* L. G. 1258. Vallantien. Germ. *Vallant*. Gall.

Char. Gener. ♀ Cal. o. Cor. 4—partita. Stam. 4. Styl. 2—fidus. Sem. I.
♂ Cal. o. Cor. 3—4—partita. Stam. 3-4.
Pist. obsoletum.

cruciata. 1735. *Valantia* floribus masculis quadrifidis, pedunculis diphyllis. LINN. Syst. pag. 900. n. 6. BOEHM. n. 7. (sub Galio).

Meierkraut; *gelbe Kreuzwurz*; *gulden Waldmeister*. Germ. *Groisette velue*. Gall.

In dumetis, foeniculis exsiccatis ad sepes e. g. hinter der Milchinsel; porro ad viam versus Schönenfeld, prope Alnetum; am Gickerlingsberge; in horte Bosiane, bei dem alten Gewächshause copiosissime et alibi valde frequens. Fl. Maio et per totam fere Aestatem. Annua.

Herba

ADDENDA.

Herba vulneraria rubro inficit colore animalium ossa et *Rubiae Tinctorum* substitui potest.

Ad pag. 172. post n. 451.

1736. * *Amaranthus* racemis pentandris compositis erc. sanguin us. Etis: lateralibus patentissimis, foliis ouato-oblongis.

LINN. Syst. p. 854. n. 18.

Bluthrother Amaranth. Germ.

In reiectamentis hortorum ante pagos passim et in cellibus circa Vrbem; frequentius autem in hortis suburbanis et ambulacris publicis colitur. Fl. Aug. in Autumnum usque.

Vf. Folia in nonnullis regionibus olerum more colliguntur coquunturque.

1737. * *Amaranthus* racemis pentandris decompositis caudatus. cylindricis, pendulis longissimis. LINN. Syst. p. 854. n. 23.

Putpurrother f. *langgeschwänzter Amaranth*, Fuchs-schaenz. Germ. Great Amaranth; Lone-lies a bleeding. Angl. Passe velours; Discipline des Religieuses. Gall.

In iisdem locis cum priori frequenter occurrit et ob longissimos racemos penduliferos, e rubello-coccineos nostrates ornat hortos. Floret exeunte Aestate in Autumnum serum usque.

Vf. E Seminibus alicam præseparant Russi.

Ad pag. 133. n. 358.

Hedera quinquefolia passim sponte crescit in *Horto Bosiano hinten bei dem Gewächshause dicht an dem Brunnen.*

Ad pag. 13. n. 33.

Salvia pratensis crescit copiose in pratis hinter Alt-ranstädt.

Ad pag. 17. n. 43.

Orchis militaris var. *maior* frequenter habitat in pratis viginosis bei Schadebach.

Ad

ADDENDA.

Ad pag. 20. n. 51.

Serapias longifolia occurrit quoque copiose in pratis humidis bei dem Gesundbrunnen, atque in pratis spongiosis bei Schadebach, hinter Kriphâne.

Ad pag. 94. n. 264.

Trapa natans copiosissime crescit in piscinis der großen Funkenburg.

Ad pag. 95. ad n. 267.

Weisser Kornelbaum; Hartriegel mit weissen Beeren.
Germ. White berried Cornel. Engl. Cournouillier blanc.

Ad pag. 224. n. 567.

Hydrocharis Morsus Ranae copiose occurrit in piscina ante Schönfeld.

Ad pag. 232. n. 586.

Dianthus barbatus copiosissime crescit in locis siccoribus hinter Kriphâne, dicht an der Prellheide auf dem Tiefenseer Antheile.

LIPSIAE

EX OFFICINA SOLERIGIANA.

Tab. I.



Veronica longifolia. Schreb.

Capella del & sculpt. 1790.

Tab. II.





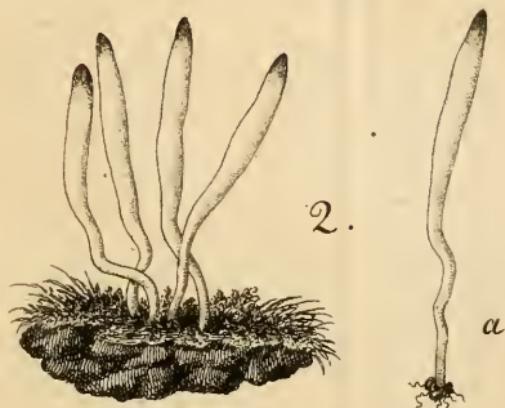
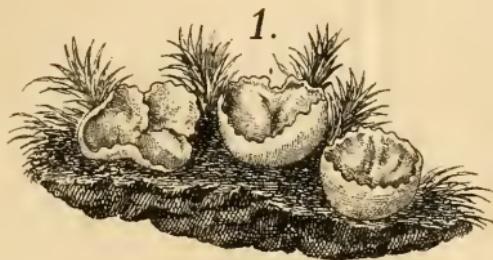
Crocus Sambucina L.



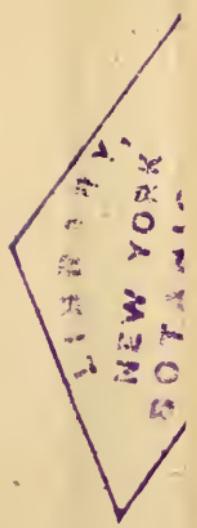
Polypodium cristatum. L.



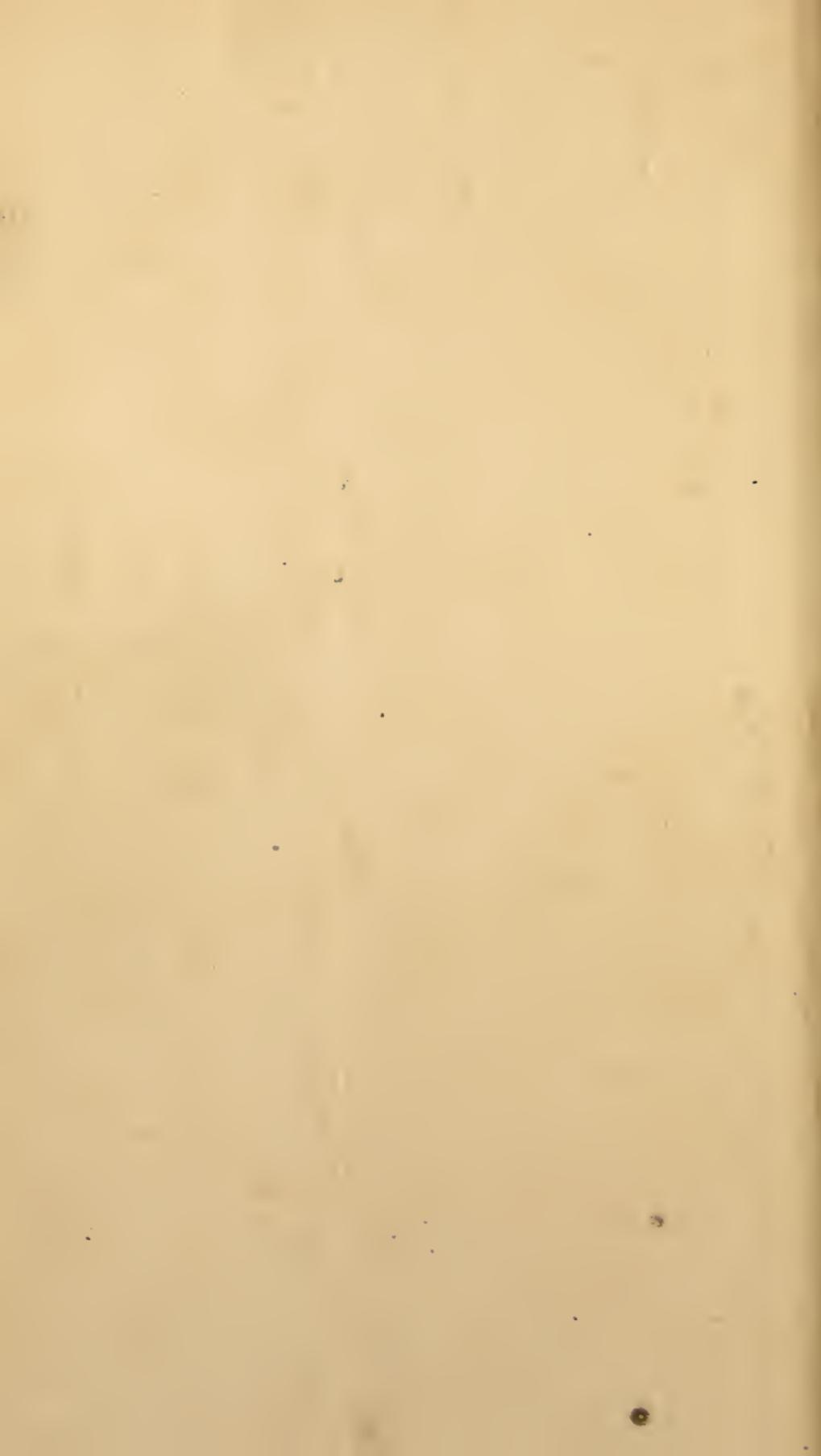
Tab. IV.



Octospora coccinea. 2. Clavaria teres.
3. Clavaria fulva.







New York Botanical Garden Library
QK314 .B388 gen
Baumgarten, Johann/Flora lipsiensis : si



3 5185 00006 1281

XVI. K. 7. 2.

